

بَعَيْنَ لِيَالِيَ لِيَّالِيَ الْمُنْكِينَ

رئیسی فلم مکس نجلس النواب وحدول الاعمال

[ حقوق الطبع والنشر محفوظة للؤلف ]

البِسَّامِة مُطبَعَة دَارِالكَسَبُّ لِمِصْرِرَة 1979



مفى من بر الحرواة الليك فارون الفول

# كلة للمؤلِّفُ

### بمناسبة ظهور الجزءين الخامس والسادس

استغرق بحثى ــ عن تحقيق واثبات الوقائع الناريخيــة الخاصة بتطور نظم ا لهياة النيابية في مصر منذ نشأتها سنة ١٢٤٠ هجرية (١٨٢٤ م) حتى الآنب، وما افتضاه ذلك البحث وراء الوثائق واللــوائح والدساتير، والقوانين النظاميـــة واللوائح الداخلية، وقوانين الانتخاب، وكل ما أدخل طبهــا من تعـــديل، وأسماء حضرات أعضاء الهيئات النيابية جميعها والبيانات الخاصة بكل منهم ، واستكمال النقص في الحماضر الني جمعتها لجلسات تلك الهيئات ــ تسع سنين متواليــة . راجعت فيها محاصر الهيئات النيابيــة الفديمة والحديثة ، الموجود منها والمفقود ، ووثائق وسجلات قسم المحفوظات التاريخيسة بالادارة الافرنكية بديوان جلالة مولانا الملك المعظم، وسجـلات الرسائل المتبادلة مع دواوين الحكومة وفروعها بدار المحفوظات العمومية بالقلعة، ومحفوظات رياسة مجلس الوزراء، ودار الكتب المصرية، وسسنوات الوقائع المصرية القسديم منها والحديث، والوثائق المحفوظــة بمكتبة البرلمان المصرى، ومكتبات الأفراد الخاصة، ومجموعة القوانين والديكريتات والفــرارات، ومعجلات ادارة الانتخابات بوزارة الداخلية، والأحكام الصادرة من محكة الاستثناف الأهلية (ومحكة النقض أخيرا) عن الطعون المقدّمة ضدّ حضرات أعضاء الهيئات النيابية، كل ذلك راجعته مراجعة دقيقة للاستيثاق والتحقق التام من صحة البيانات التي أثبتها في هــذين الجزءين ، اللذين آمل أن أكون قد وفقت الى إخراجهما لأول مرة في تاريخ الحكم النيسابي في مصركاملين وافيين بالغرض المقصــود .

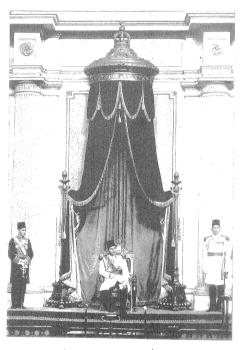
وإلى إذ أقدتم الى المشتغلين بالشؤون الدستورية ؛ انما أريد أن أضم أمام الباحثين والدارسين صفحة من تاريخ مصر القديم ، مضى عليها السنون الطوال وهى في طمل الحقاء تقديراً لما في نشر هذه القوانين من عظيم الفائدة التي يحتيبها عنطف الباحثين في الشؤون الدستورية ، تؤابا كانوا أو غير نؤاب ، من المقارنات التي نتاح لهم عند الاطلاع على جميع القوانين التي صدرت بالهلكة المصرية مرتبطة بنواحى دراساتهم . وما كان لها من أعمال تحضيرية وغير ذلك، وجعلها في متناول أيديهم، وهى ستوفر عليم عناء البحث والاستقصاء، وتسهل لم طرق الدرس والاستدلال والمعنور عليه في أقرب وقت . هـ لما فضلا عما في ذلك من تعزف أسلافنا .

وقد دعتنى الظروف الى المبادرة باظهار هدذين الجزيين الأخيرين من كتابي 
تتاريخ الحياة النباية في مصر مه عهد ساكمه الجناده تحمد على باشا " الشدة حاجة 
المممل اليهما ، وبمشيئة الله تعالى العلى القدادين منابادر بطبع باق أجزائه الأربعة 
المشتملة على المقددة ، وتاريخ شامل لكل المجالس النيابية وطريقة تشكيلها ، 
وتطوراتها والظروف التي صادفتها ، وماكان لها من الأثر البالغ في تطور الموكة 
القومية في مصر بتفصيل دقيق واف ، كل ذلك مؤيد بالوثائق المديدة التي أماطت 
اللناء عن كثير من وقائمها ،

أما صسور حضرات رؤساء المجالس النبايية ووكلائها الذين تولوا رياسة جلساتها وادارة شـــؤونها من أقل عهـــد الحكم النبايي في مصر حتى الآن ، فقـــد استطمت الحصول عليها بعد مجهود كبير عدا صورالبمض الذين ثبت أنهم لم يسمحوا بأخذ صور لهم .

أسال الله المحداية والتوفيق ، عسى أن يوفقنى الى ما فيسه تحقيق العابة وحسن المآل ما

القاهرة فى أترل ما يوسنة ١٩٣٩



مَعْرَهَ مِيْسِ الشِّلالَّةِ الْمُلْكِ فَارُوقَ الْعَلَقَلِّ عِلَى الْعُوْرِيَّةَ الْمُلْكِيّةَ بالبرياه المِنْصِرِي

محرك أن (الحاط

مي مولي کارک

من ســنة ١٢٤٠ ه الى ســنة ١٢٥٣ ه

 $( \ \ \ \ \ ) - ( \ \ \ \ \ \ \ \ )$ 



(الريونية المريونية) الريونية المريونية



#### 1177 - 1175

ترجمة الأمم الكر<sup>(1</sup>) الصادر من الجنساب الخديوى فى ٥ ربيع الثانى سنة ١٤٤٠ هجرية ( ٧٧ نوفمبر سنة ١٨٧٤ ) الى البيك الكتخدا رئيس المجلس عن تأسيس المجلس وطريقة ادارة مناقشاته وحسر معاملة أعضائه

من الجناب الخديوي ، الى البيك الكتخدا :

لقد كان دابنا إزاء كل أمر مما يتعلق بالمصالح المصرية وتقضى حكة الحكومة يتغليمه وتسويت ان تجتف عند البت فيه الانفراد برأينا والاكتفاء بمكتا، بل 
تحقوله على المجلس وفقا الأصوانا المفترة وأسلوبنا الملموم كما قد بعرت عادتنا إزاء كل 
شأن من الشؤون المرهونة تسويتها بقرار المجلس، أن نحل النسوية التي سقى بها 
على ما أبداء رجال المجلس من تضامن واتحاد، وما أظهره كل واحد منهم من سعى 
واجتهاد، وإن نعتبرها ويعتبرها معنا النظار والحكام كافة جديرة بالقبول، ايتاح لها 
أن توضع موضع النفيذ والاجراء، وما دام هذا دأبنا وأسلوبنا، فافه لواجب علك 
عدوم الأداء، وفرض مستلزم الوفاء والقضاء، أن تراعى مقتضيات الحال، فتنسج 
فق المحلس على هذا المنوال .

<sup>(</sup>١) وشيقة رقم ٢٠٦ صفحة ٢١ دفتر رقم ١٨ معية . وترجمت من اللغة التركية الى العربية بمعرفة قسم الحفوظات التاريخية بالسراى الملكية عن الأصل الحفوظ ضمن وثانتها .

<sup>ُ (</sup>۲) هو محمد بك لاظ أرغل كنخذا جناب والى مصر ، توفى الى رحمــة الله فى ٢٢ ومضاف. سنة ١٢٤٢ هـ ( ١٨ أمريل سنة ١٨٢٧ ) .

كن في كل خطيرة وحقيرة من المسائل التي تقضي الأصــول بيحثها في المجلس حريصا على أن تحيلها برمتها على أعضاء المجلس، مفوضا اليهم وحدهم أن يتصرفوا فيها حلا وعقدًا، وفتقا ورتقا، ومتوقيا أن تسوق فيها حرفا واحدًا من الكلام قبل أن يبلغ المجلس من بحثها الختام ، ومتوخياكال الدقة في الترام الانصات لهم اذ كاء لشوق المتكلمين منهم، حتى أذا فرغ المجلس من تمحيصها، ورئيت الحاجة مأسة إلى التكلم فيها، فاياك أن تنسب الكلام الى نفسك، بل انظر : فأى الأعضاء كان في ملاحظته مصيبا، فاليه وجه خطابك، قائلا : أن رأيي أما الاخر لموافق لرأيك، واني لأراك قد أحسنت التديير وأجدت التقرير، ثم تناول من قوله ما كان مهما، فاخلع عليه بالنيابة عنه حلة من البيان ، وماكان مجملا فاوضحه عن لسانه حتى تجلوه للعيان، لئلا يطرأ على همته فتور، ولا متطرق الى نشاطه وهن أو قصور، ولتوفى كل أمر حقــه من تداول الرأى والملاحظة ، وتبلغ به غامة المقــدور من البحث والمناقشة ، وليحظ أعضاء المجلس في أثناء المناقشة وينعموا بمرتبـة من الحزية والترخيص تضطرهم الى ابداء آرائهـم في غير مبالاة ، والى الادلاء بثمـرة تدبيراتهم بدون ممالأة ولا محاباة، ذلك لأن اضطرارهم هذا يستوجب منهم الاهتمام المناقشة المحوّلة على عهدتهم، فيعيرون هذه المناقشة صميم عنايتهم، كما يستنجز تسويتهم لكل أمر من الأمور الموكول الهم تسويتها ، فيقدّمون هذه التسوية بموجب ما تفضي اليه المناقشة، حتى اذا قيض لأحدهم أن يجد الحل المنشود أقبل الآخرون على امضائه، فيكونون كلهم على اتحاد، سواء في استنباط الحل ومعرفت أو في صوغه ووضعه، وليس المراد سوى هذا الاتحاد الذي متى جعل دستورا للعمل صدر حكم المجلس موفةًا للرام ، وتحققت الغاية المرجوة من نظامنا وأصولنًا ، ووفق كل ذي جهد الى رؤية ثمرته، وهي ثمرة من شأنها أن تبعث في المجلس القـــقة وتسبغ على أعضائه العزة، حتى يصيب رأيهم من الغرض السويداء، وتكون تدابيرهم محمَّـودة في نظر العقلاء، هــذا والى جانب الترامكم حيالهم لكل هــذه المعاملة الطبية ينبغي عليكم كلما أنستم منهم استهتارا بأمر المناقشة أرب تفتحوا للسانكم باب الكلام

فتخاطبوهم في انصاف بما يناسب المقام، كأن تقولوا لهم: أيها الاخوان أيها الزملاء ان هذا المحلس منوط بكم ، فما عرض فيه من أمر فمناقشته موكولة اليكم، وبحشه محوّل على عهدتكم، وأنا مأمور بأن أقتصر على الحضور بينكم وأضم قلبي الى قلبكم، فان أنا تخلفت عنكم في ميدان القول ولزمت الصمت مراعاة لمقتضى الوظيفة، فاني في ذلك لمعذور وما دامت هذه المصلحة مفوضا أمرها الى المجلس، فاني مجمر على الاهابة بكم أن أبدوا فكرتكم وقولوا كامتكم، فإن قدرتم مهمتكم ونطقتم بما تؤدون به واجب البحث والمناقشة ، كنتم ملين لدعوتي، مستمعين لكلمتي ، نادضين بعملكم على وجه الاحسان والاتقان، وان قعدتم دون ايفاء لوازم المجلس ولم تؤدوا للنعمة حقها، فما على إلا أن أكتب الى صاحب المجلس، فأبلغه الحقيقــة وأنبئه بالواقع ، فكونوا على هدى و بينة لكيلا ترمونى يومئذ بالدعاوى الباطلة ، حرضوهم واحدا واحدا بهـــذه الأقوال ، واقنعوهم بوجوب الأخذ بهـــذا المثال ، فان تلقواً شرطكم هــذا بالقبول، وأعاروا نصحكم أسماع الرضى والانتباه فبهــا ونعمت، و إلا فاكتبوا الينا بفحوى الحال لنجد الوسيلة التي بها يقبلون ويسمعون، ولنحافظ على ثمرات ما انفقنا من السعى، فلا تضميع هباء ولا تذهب جفاء، وبالجملة فان مما يحتمه الواجب أن ينظر بعين الرعاية الى هذا الأسلوب الذي بينا أنه أعظم أساس لحكومتنا وأهم دعامة لمصلحتنا، وما أكثر ما بصرتك بهذا الواجب ونهتك اليه، فإن يكن قولي لم يحظ منك بالاصغاء ولا لقي ما يستحقه من التنفيذ والاجراء، فانه قد أصبح لزاما عليك من الآن فصاعدا أن تضعه نصب عينيك وتشمر لتحقيقه عن ساقيك وساعديك، وإن شيئا سميناه قاعدة وأصولا، وأجعنا الرأى على البَّاعه لحدير منك أيضا بالاتباع والامتثال، وما دمنا محاذرين أن تمني همذه الأصول بعوارض الإهمال والتعطيل، فدريك كذلك أن تحذر، فلا تمسها أو تعرض نفسك للندامة من أحلها .

ترجمة الأمر الكريم الصادر في ١٣ جمادى الأولى سنة ١٧٤٠ هـ (٣ ينساير سنة ١٨٢٥) من المغفور له نجد على باشا الى أعضاء المجلس بالقلعــة بعرض اللائحة الأساســية على المجلس لفحصها واتخاذها دستورا للعمل بها



الى حضرات رجالى دوى الحمية أصحاب العزة الأغوات والأفندية مأمورى بقاعة المجلس بالقلعة :

بما أنه من الواجب جمل ما تقتضيه مهام الحمكم من مداولات المجلس المختص بنظر أمورنا ومصالحة، فان فحوي المختص بنظر أمورنا ومصالحة، فان فحوي ارادت المتعلقة بذلك قد أمر بتحريرها وتقريرها في شبرا، وها هي بعد تبيضها ترسل اليوم اليكم على حالتها المبينة في همذه المذكرة، فعلكم ألب تتقرأوها وأتم واضرون بأجمعكم في قاعة المجلس، حيث تمنون النظر في مضمونها وتدققون في درك مدلولها، فان تبين لكم سداد معناها ومغزاها فعليكم أن "تقذوها دستورا تقرون العمل بموجبه والسير بمقتضاه، وأن راية فيها نقصا فتحروه وسدوه، أو زيادة فقعحوها واحذفوها، وعلى كل حال ينبني عليكم عامة أن تهتموا بصرض الشيجة علينا واعلامنا بما يستقر الرأى عليه .

في ١٣ جمادي الأولى سنة ١٢٤٠

<sup>(</sup>١) صيفة هذا العنوان الذي درته كاتب شدير على الانحة الهلس تحت شاتم المنفورية مجمد على باشا يختلف من الصيفة المسجلة بالدنم رقم ٢١ مسية ، وشيقة رقم ٢٠ 7 صفحة ٣٩ بالمنفوظات التاريخية ، وهي (من الجناب الخديري ال رجال الجلس بالتلفة) وهي الأسم .

مراحد المراحد مراحد المراحد سیوچه میچ پودیمندو موسوس میرسید. دورد در میشودی و هیزه با بادوری و وروی میشود. خصص نادر علین و فتی دروید و دولید مربطی و میدو و فتیاسی شاهی داد دکت. به رستونیا فردیدی نموانش شد و نیس کردند به شاچ با نقشار و زیده شاد ، بودریخیانای رستونایل طریک

الملك المقاداول والعامل المول والمراب المسانت والرلاعاد

سينوب بمويش وفايتي سكاوي والمتحاصد علاك ورفا ويعجب والمعادد ووندة أوفتك فلدنبذة استهميدو بالكاحدة سأبيد والاعتداعة الأالم

مدولتن أب نامناهد أعله واطعب تقريعونك تعطيبات المانانور وثانا كالمتأو الخذيك فولان وتقاوما تأثووانه فالبانى بعفيمه للكائخ فاستعبدت وتضاري جلك جب منعت ووخ خصافتك وفاحاته اوقعيد وتامنا وباورهاك مامودودني ماختان والر رشين تعازيد منستشارك اطبياك مراصفاعات سيطي يمارطناه سددى افاده ب كوي الله والمورد والمورول برونقي ودج وفي ونفريث وكاري من ويدون وهفتده ببزيم كضوصه انخاب ومنعان فالموادوند عيامهاح وبوداودوساى احيناه وهابد خصته بنوسد مؤمنص يه مصامه نناه ونفيد فاماك خوماع يدبد تغير وبالداوزق عن الكرون مؤذي وعلى الماس ال وزويديه ونتبعه هاينيك وزيه ويبولون والمناج والمان والمان الضاعة والا وتغ يصندمنهاب ويلاولين فامورزه والمجدمة اخفرف متعاد اللجا ومعدرات احلامورد وفودكاي الاوريكرشه ويدسنون الافتار الال الاقتار فالارى وبالفرار صاحب وأنبط كسنه فأغام وبلوب فلعائزة ففاك الرجه داى فاكلام أمد مطابعه وابذا الططاف وهد عضيد وادكه مرغيد ماطر مزاورات عريوك موافق كالمتوانس موير حضادات جملين تعارف وقنس مكان بطغل بأنعد وعلى يوغزو جعست مصورت يوكوني صرحوييل سنوال بدك عكدى حضندعابد فنفو واسا صفارتي منهفتي دى فتكودى نفونيد مطنبن ابيعين وبالبيخ غراف وذكل ويكرنبذ ابدؤب الاواعاك سنعن وافح الاوريخانف ادبياء يحسي بفينط فيذوينها أصد معين الخاب وياف ما ويون بالمن في يا مان ويد ميدون المعادي ويد والمعادي فتصينه مديدة فسير في ما المام المام من المام الم عقارت کاروزان دوخوری تخودتویدسته واز بسرودو کلام «ریابیاب کاروزان و در در این موزند ترکی بر خانوندوران افتارتیب ارای دارد بده شدهٔ برای برای ارای و در میناند. والاشكاماتك ببرريد اومجهنا يوجان وزائبه وو مومقوده اختوف والأوق فالجنكل مقوياتي أفله النب فالله عربية والمناوف وجله والايل سنجاميده ووجها والنول فانعت المديكية ولا موادده - معالدتان تنجده وفارق هر مورندی مایواند ، عموسولنای مایاریدا وار تدون جفد متازا وكافسه استركدواواي الاوع عديدي سومنه فدور الكار الاواروي الما شده بصفك متكحافات تتجدوف ويتفدن سيعاد موده صف هامك وديكافات خافر ووتيكا عادي وعاد اختارات ودرسيار الاديد مصلت كلودوني اطبار عام المنظمة مرا المرادي على المرادي على المرادي والمرادي المرادي المرادي المرادي المرادي المرادي المرادي المرادي المرادي ا المرادي المرادي المرادي على المرادي المرادي والمرادي والمرادي والمرادي والمرادي المرادي المرادي المرادي المرادي روفان الجاود مذكري اجبور برايحتك هرووانية وجدم روا الافته بروبان احتاده ما ذالد

وذكان فتهروان باليد مدوق والساع مؤيد سن فرائد وسلط والدن مولى فراجاة

اللائحة الاساسية للمجلس العالى الصادرة في ٣ ينابر سنة ١٨٢٥

## ترجمــة نص اللائحــــة

لما كانت هد أه الأمة الناجية قد نشأت على أرب تسير شؤونها — صورة ومعنى — على مقتضى ما ورد في معيز الله كر من قوله تعالى وقواً ورهم في الأثمر " وكانت مأمو رة بالرجوع الى أهل النظر تفاطيم و تداولم الرأى فيا اختصوا بعلمه من الأصور التي لا تفتأ تسرض ها وقطراً عليها — فان صاحب الدولة مولانا ولما النعمة المطبوع على الخير والرحمة، قد رأى وقاية النظام والتدبير الواجب اتخاذهما تبها الظروف والملابسات فيا بين لدولته من الأمور المهمة، أن ينتقد مجلس خاص يكون واجبه ايضاح جميع التفصيلات وتفهيمها، بجيث اذا حررت مضبطة مداولته المشرقون والمواد المقدمة اليه مع القرار الذي يتفق رأيه عليه، ثم عرضت هده المنطقة على أفظار دولته، كانت المناقشة كأنها قد دارت على مسمع من ذاته العلية وبين يدى حضرته السئية ، لذلك صدرت ارادته الحافلة بالمفاتر الشاملة للكلرم والمآفة وهذا المجلس الخاص ، وهاهى ذى لائحته المنطقة بالأصول الواجبة رمانة فعة ا

هنالك ثلاثة موارد للسائل التي تستوجب الحال مناقشتها في المجلس لاتصالها بالأعمال والمصالح :

قاما المورد الأوّل؛ فهو أن يسنع خاطر، مولانا صاحب الدولة ولى النعم برأى سديد ذى صلة بمصلحة من المصالح المهمة . فان صدر نطقه العالى بشأن هذه المصلحة، فعل عبده المامور أن يدون هذا النطق ويشعر به المجلس في صورة تقرير.

<sup>(</sup>١) ترجت هذه الرئيقة من الله التركة الىالدرية بمرة تهم الحفوظات اثار يخية بالسراى الماكية من الأصل الحفوظ ضن ونائقها بالحفظة رقم (١) مجلس ملكية — وثيقت رقم ١ والمديونة صورتها الشمسية فى هذا الجزء .

وأما التافى، فهو ما يقدّمه عبده صاحب المطوفة البك الكتخدا أو عبد غيره من عيده النظار وسائر المأمورين، من افادات متصلة بتنظيم بعض المصالح وتسويتها عمما خطوى علم جلب منفعة أو دفع مضرة .

وأما الشالث، فهو أن تقوم في وجه ولاة الأعمال مشكلة متعلقة بالمصالح الموكول البهم تصريفها، فلا يستطيعوا الى حلها سبيلا، وينبغي بالطبع رجوعهم فيها الى المجلس، وحينئذ يتعبن عليهم هم الآخرين أن يدرجوا كل مسألة يعتزمون بسطها في تقر بريسطره الواحد منهم بالتركية أو العربية، ويسلمه الى خادمه كاتب المجلس ثم يختار يوم مخصوص من أيام الأسـبوع يحضر في صـباحه الذين يلزم حضورهم فيجتمعون في قاعة المحلس ، حيث سادرون إلى الأعمال المتراكمة ، فيزيلون ركامها ويفضون زحامها، بتقديمهم ما كان مهما بحشه من الأعمال والمصالح على غيره حتى اذا خلصـوا الى تلك التقارير واطلعوا علمـا تقريرا تقريرا ، متبينين مغزاها والمقصود منها ، شرعوا عندئذ في مناقشة الأهم والألزم من بين المسائل المذكورة متوخين تجزئة كل مسألة وتفريعها بحسب عدد الفروع التي ينبغي بحثها ومصرفة جوابها، ثم يردون المسألة الى مراجعها التي تقتضها هذه الفروع، فان رأوها متصلة مصلحة ما ، بادروا الى المأمور المختص مهذه المصلحة فسألوه عنها، وإن رأوها غير متصلة بالمصالح المتفرّقة ، بل متعلقة بالأمور المهمة العامة ، استفتوا فها من كان على تمام الخبرة بهذه الأمور ، حتى اذا أبدى المأمور المختص أو ذو الخبرة رأيه وسجل هذا الرأى نظر اليه ، فان وجد مطابقا الرام ، وكانت البراهين العقلية والأدلة المقنعة التي قام علما موافقة لحسن تسوية المسألة المذكورة، فلابد من تدوين هذه البراهين والأدلة بنصها، متى وقعت من جميع الحاضرين موقع الاقرار والاستحسان، على أن يراعى في ذلك حق كل حاضر بالمحلس، وذلك بسؤاله على حدة عن الحل الذي يراه ملائمًا للسألة، أما اذا أقرّ نفر من الحاضرين هذا الرأى واستحسنوه، وراح فريق يعارضه و يؤثر غيره من الآراء، فينثذ ينبغي على رجال المحلس أن يزنوا الرأيين، و بمزوا أسباب الخلاف بينهما، ثم رجموا أصوبها ويختاروه .

وأما اذا اقتضت الحال أن يجتمع المجلس فى غير اليرم المخصوص لبعث أمر جلل من الأمور المهمة العظيمة، فيخطر كل عضو بنذ كرة تؤذنه بانتصاد المجلس فى إبدم التالى، ليحضر الأعضاء فى صباح ذلك اليوم، وبعد اجراعهم وتبادلم الاتحوال فى تنظيم هذا الأمر وتسويته مينظر الى ما استقرت عليه الحكاجم بصده، فان كانوا كليم بجمين على زاى واحد فبها وضعت، وأن رأى فيرق منهم رأيا، وذهب فريق آخر الى رأى يخالفه، و وهوسد أن لكل فريق وجها الأرجحية قوله ومذهب ، فينينى فى مثل هدا الاختلاف أن تسطر أقوال القريقين ، وتعرض على المنبات المنافية به منها التريقين ، وتعرض على المنبات المنافية بان المنافية التي يؤول وكذاك الحال فى المسائل المنطقة بامور الحكومة ، مهما تكن التنبعة التي يؤول النم ، فلا تعان ولا تذاع قبل رفعها الى عتبات عنايته والاستئذان فيها من على استمة ، ولا النم ، فلا تعان ولا تذاع قبل رفعها الى عتبات عنايته والاستئذان فيها من

ومما تستاريم المصلحة أن يكون الذهن، عند بحث إحدى المسائل على المنوال السائف شرحه، منصرة الى ما يتناوله الكلام فيها من المواد، فليس لأحد أن يقول: خطر ببانى كيت وكيت من المواد المتعلقة بمسألة أخرى، ولا أن يسلك سييلا غير سبيل الاصفاء الثام الى كل صغيرة وكيرة من الكلسات الملقاة فى المسألة المطروحة على بساط البحث، ولا أن يحرج من الجلسة لفير ضرورة ماسة، حتى نفضي المباحثة الى نتيجة، وتتتبى الى اتخاذ قرار معلوم، لأن الأمر العظيم أذا تقحمت عليه المواد للاترى، وهو وهذا ما فيه من عاقبته، حال ذلك دون بلوغ ضياح الوقت ، وليفتح باب ح على الوجه المشروح بعاليه — لكل فرع من فروع المسألة المشروع فى بحثها، وهتى تمت كاية الباب وفرغ من منافشته، فتقرأ مسودته فى مواجهة الجميع، ليما على أى وجه أثبت أقوال كل قائل، ثم تيص مضيطة المسألة و يختمها رجال المجلس و يودعونها عبدم الأفندي كاتب المجلس مصودته فى مواجهة الجميع، ليما على أى وجه أثبت أقوال كل قائل، ثم تيص

الذى يحفظها عنـــده ويقيدها بدقتره، لأجل التتبع والافتقاد، ثم تحرر منها صورة تقدّم الى عثبات ولى النجر .

وأما اذا كانت المسألة المطاروحة على بساط البحث قد طرحت من الصباح ولم يتم بحثها حتى الظهر ، فحينت في قى الجميع فاصلة استراحة ، قدرها ساعة من الزمان لأجل الغداء ، ثم يجمون مرة أخرى وبيادرون الى استئناف البحث ، قاذا قهسم أن المسألة لن يفرخ منها حتى المساء ، فلا يذبى التزام الاستمجال ، بل يربيا البحث الى الجلسة القادمة ، لتستكمل المسألة صفحات مناقشتها ، ويعنى ينظم مقتضياتها .

هذا . ومتى كثر عديد رجال المجلس ، فان الوقت يضيق عن متابعة تحرير الآراء التى تقدّم ، أو الرأى الذى ينطق به كل عضو على التوالى ، وهذا من شأنه أن يعوق ما يصدره المجلس من نتيجة أو قرار ، فضلا عن أن البشرية من دأيها السهو، وتصحيح السهو من شأنه تأخير المباحثة ، فان يكن من الحكمة اتفاء هذا العوق ، والتأخير بايتاء الأفندى كاتب المجلس مساعدا يشد أزره ، فان هدذا الأم سوف يعرز واضحا عند مساشرة النكابة ، فتى علم به وربى وجوب إنفاذه ، فيومئذ يندب عبسد مناسب من عبيدكم تأدية هذا العمل على المنوال المنقدم بيانه .

و بدد، فاذا حظى هذا الترتيب بوافقت. لرأى ولى النم ، وتفضل جنابه السالى فزانه بلطف استحسانه ، اتخــذ دستورا للممل، واجتنب تســوينم كل سلوك يخالفه .

## صــــور شمســية

لبعض فقرات محتارة من "الوقائع المصرية" القديمة . ف أهميتها في إثبات الأسماء العديدة التي كانت تنشرها الوقائع بدلا من اسم المجلس العالى . والتي اختلف بشأنها كثير من حضرات المؤرّخين فوصفوها في كتبهم على اعتبار أن كل اسم منها لمجلس خاص مع أن الحقيقة وواقع الأمر أن تلك الأسماء جميعها ترجع لمجلس واحد هو (الحجلس العالى) الذي دام ثلاث عشرة سسنة واحد هو (الحجلس العالى) الذي دام ثلاث عشرة سسنة من سنة ١٢٥٣ هـ من سنة ١٢٥٠ هـ من سنة ١٢٥٠ م

#### (1)

#### العدد الأوّل في ٢٥ جمادي الأولى سنة ٢٤٤

اذا طهر عندالما مورض فواالنفع والضرر بنفت مامنه تصدر النفعة ويجتب عنه مامنه يحصل الشروهذه الارادة السالحة الصادرة من حضرة سمادة ولى التم وان كانت قد برت في دوان الجرال الى الان الاانها لم تسكن عومية اغالان فا رادولى النم ان الاخبار الى ترد الى الدوان المذكور منتفع وسنفي منها ماهوم فيد وتنتبر عوما مع بعض الامور الى تردمن يحلى المذاكرة السامى والامور المنظور بها في ديوان الحديوى والاخبار الى تألى من انقلار المجاز والسودان ومن معض جهات الحرى وذلك لمكون كانه نتجة للمصول على الفوا يداخسة الى هى مفعود ولى النم وتفويا

#### (Y)

### العدد رقم ٢٦ في ٢٨ القعدة سنة ٤٢٢٤

قد لاح في ضعير سعادة المنديوى ان بجعل احدالا مناالصادون في المندمة الذي يعقد الذي يعقد الذي يعقد في المندون لهم وخدة وخبرة بقد بريالمالخ نا طراعل المجلس العالى الذي يعقد في كل يوم بعد العصروفي يوم الاردها من الصباح الى المساول كان الحاج الديوان الشيد الاركان ونال رشة محاسبة حياء المرمين خلفا بهذه الوخدة خصوصاائه اقام بحدمة افتدينا خساوع شرين سنة حتى استغنت صداقته وخدمته عن المتمريف والميان للدي سعادته صيره نا طراعل المجلس المذكور من طراق المجلس المذكور من طراق المجلس المذكور من طراق المحرورة المناسبة عن البيرم المخامس من شوال المحكم المحك

#### ( ٣ ) العدد رقم ٣ فى سلخ جمادى الآنعرة سنة ٢٤٤٤

انسعادة افند ساول النع صاحب العظمة والهم من عرل رأيه ورويته منصرف فىحبك اجرامصالح البلادوالعباد ومراحه وعدله عمكل فطروناد يحيث ان جواهرافكاره مصروفة من كل حهة الي تحصل عار البلاد وتسهيل امورالناس ومقصوده بالاحتهادان يقفء إبحالة سكان القرى والبلدان الداخلة فيحوزة الحكم والتصرف وسنالهم شغل اصناف المزروعات كالفطن والنها وافي احناس الحبوب الي بصدرمن زراعنها الخبروالدكة وبحث وبرغب من يسعى يحسب قوانينه المرغوبة ويعلن طربق الصواب بالنصايح المناسبة لن هومتغافل عن ذلك ويجعل الهاجرين امنين من تسلطا لافويا علبهم النتيجة ان تكون الاقاليم المصرية كافة معتدة ومشمولة بعواطف نظره الشهريف كدائرته الخاصة وأن بتربي فيفضله كأولادله فالحنوها كسراكان اوصغيرا رفيعا اووضيعاترسة بها يصيرون بصيرين بامورهم مطلعين على حال خطائهم واستقامتهم وبحيث ان هذه الارادة الحسنة طهرت لديه من احسن الاعال ارتاى في سنة واحد واربعين فى شهررجب الفرد ان نقسم الاقاليم البحرية الى اربعة عشر قسما والاقالم الصعيدية الى عشرة انسام وسأرمام لدبير كل قسم منها لحسوب من تربوا في نعمته وتهذبوا بشغل الرراعة وتدبيرا مور المالونيه علبهم شفاها بندبيرا لما اللكية وتربب المواد المقتضبة ولماكان مقصوده ان يعمر القرى وبهب الراحة للفقرا، وان يسير و بجول في البلدان ويجيل النظر باصناف الزراعة فهافسعرا لمامورين بهذااصحاب خبرة وانتباء مدقايق الاموروان منشرا وامره العلية فبسبب بهذه الارادة الحسنة شوقا وشغفاالي المامورين بالاجتهاد في المصالح امر ينصب الخيم في بندرا لجعفرية المكائنة فى وسط الاقالم البحرية وتوجه الها بالسطوة والاجلال وأخر السيرالى الاقالم القبلية والدوران فبها الى وقت اخراسيب بعدهاعن الجعفرية ونفل كتعذاه العالى من مأ مورية المنصوره وارسله الى بندراسيوط المذى هومركز حكام الاقالم الصعيدية وفوض للمشاراليه نظارة الافاليم القهلية ليعمرها عسن فدومه كالاقاليم البحرية والان في هذا الوفت

المفترن السعد لكيلايتاني الخلل على اشغال البحرية والفيلية مل ترتفي وتزدادو يحصل اهلهاعلى الراحة وندسيرا لامورة سم الاقاليم البحرمة الن انفسيت سابقا اربعة عشر قسماالي ثلثة افسام الاول خصصه بذاته الكرعة والثاني بحضرة ولى النع امراهير ماشاوالي حده والثالث مذع المقام العالى دفترى المحروسة وكذلك فسيرا لقبلية الني انقسعت سابقا عشرة افسامالي فسعينا حدهما لكتغدابيك الإغيرالمثاراليه والثاني لحضرة ذي الخصال المكرعة والفعال المحودة احد بأشاطاهر وفدكان مراد حضرة ولى النع ان حسابات الاقاليم البحرة والقبلية والحازبة والسودانية عوماشهرية كانت اوستوية تردالي الحزنة المامره وتحسب حسايات الايراد عمرفة كاتب الاراد وحما بات المصروف ععرفة كانب المصروف وتفدم إجال المسابات الشهرية في غاية الشهر الى الاعتاب السكرعة والهاشدم ايضا اجال الحسابات السنوية في اخرالسنة وبعد ذلك تحال الى ديوان المجلس العالى الذي هوميزان الحل والعقدوم كزالفتق والرنق وهناك بقراء ويستقص إنحاداهل المنوري عايقتضى لاحله السؤال والجواب لسكنها نغلت الحسامات الفلمة في سنة ثلانة واربعين الى ديوان اسوط لاحل مصلحة ماولماراى ولى النعران تقديم الحسابات المذكورة الى الخرسة الدامرة معنقدم احال الايراد والمصروف الى الاعتاب السكرعة امرسهل المصلحة المريذلك مبتدا من اول سنة اربعه واربعين وحكم به اهل الجلس العالى في اول حادى الاولى

13.1	مغرب	عير	نهواء نلبر س	مباع	ابام	b		نمسال سره	بولاقىسر
448t	12222	4777	2227	3000	300	Pine	وَقُوْجَ }	فالرس الاول مستقالة	يوم الخنيس

#### سراوحة زنيب مجلس

كافتامصارو بلادوعامة رعاماو براماوعسادسا مرسعانه لرنده مغلا تسيرانين وداحت اولق واعدار ومقد ومانله عامة سكان اقطنار مصريه رفاء واسايش بولق ولى فعمت بينت كان رحم ومعدلت افند من حضر تارسل فكروانديشه وكاروسته ارى اولديني حشتاله بران كيمزكه امورخر مأمذ ويحدوره تل اساى تعسيداعال فكرسورميه وردم اولزكه قوه دن فدله عجتورمك فوق الامكان جدوجهد قبليه بسآءعلى هذا يودفعه كافة اغالم مصرية نك مأمورين غام وعظامني واستحكار شوخ بلدائ مصره سعارسالف الذكر أويقولون مرادهم من غيرتصب وعناداي لاعارون عابرون مل يقولون على وجه امنية ستية رسعانه رببل حسولوارا ولسجون هركون عندا غسن مشورت أيخلرى وهر برىغرض وتعصدن برى اوله رق مقتضاى حقائث ومتغاى نسغت اوزره مافى الضميرار بن مدانه قويوب شوقف شيرا عبامل انتجابعنه معى وغيرت التلزي طرف عاليارندن امروتنيه بورمق وعلى مصريه أشرافي اشومجلس خربت احنواده بواغظه وضع وتاسيس اولندحق اصول مستعسنه جادة شريعت مطهره دن جنفصاس اوزره مخدوم سالت موسوم عائسارى ولحالنغ ايراعه ماشا افندمن معضرتاريته امروتوصد بيورورق معبت سنبه لزنده ايمكن أسكندر يعدن مصره ارسال بيوره معزوز إ الاول بعداهصر وستلكل منهم عالاح في ضبرهم وتشرمان بينب في الوقايم مأل ما يحرى ويحرى في ذلك المحلس مشاراليد تحمن القديم مغطورا والدبغي اوزره تحسنل وضاى معامن ارتشاى حسرت ولى تسته مذل مقدور سورمرق مالين والانسال مصرى تشريفارسل الكني كوف تصرعا للزنده مارالذكر كافه سنى جمالة كوشوار معاخرها أجو سارى اولان مرواريد يندونسا يجيدر يزركوادلري سلمه نشرواعلان بيودوق رسم الاوال الكني يؤم ثلاثه وتتعسروه عجلس مذكور قودادى وحركس ومستعبر صيرندن صوراتى وعيلس مذكورده واقواولش

واوله جن موادل خلاصه ارى ضط وقايم اولغسته قرارور إدى

في سان كفية ترنيب المجلى الامعضرة افند شاولي التيم الأكرم مذم الشفقة والمراحر مابرح منفكوا فدعاد الملك والمار وفراحة اهالى الامصار والملادور فاهمة الرعاما والعساد ولايزاله يتصور تحصل اساب الامورا لنبريه ساعياو بحتهداني استفراح اسبابها من القوة المالفهل ولاجل فلك اوصى حضرة افندسا ابراهم باشاول النع قبل انارسله من الاسكندرية الىمضريان يحميرة مورى الافاليرا لمصرية العنقام ومشايخ البلادالكرام وسعقد مجلس المشورة كليوم وبيدى كامنهم مأفي اله المق والانصاف لنتير منهاتلك القضمة المنربة المصاررضا والمسنى واحرايضا مان يجمع فيذلك المحلم اشراف العلماللم مه لكملاسدوا نحراف عن ثلث الاصولالسفسنة التي وادتاميسها على بادة الشريعه المظهرة فاجتهد معادة المشاراليه بتعصل رضامعادته بماكان مفطوراعليه من حسن الحيي والاجتهاد حث جع المذكورس كلهم الىقصره العالى بعد مضى يومين منوقت تشريفه مصرواوضع لهم ماجع منابيه الاكرم من دروالوصايا والنصا يوفلذنك انستدالحلس فبالتصرالعلى فبالسوم السالم من شهروسغ

في برا سكنة صالى مسكوفي مدالمصر ما ضرمجلس اولان دوات كرام حضراتك على مراتمه اسامي شرمه لرى ساندر (ولى النع إبراهم ماشا افندمن حضر ثارى (ميرميران بخامدن حفيدولي النعمي عباس ماشاافند من (ميرميران كرامدن افالم وسطائيه تغنامنه ما موراحديا شا حضرتارى (جيزه ومنوفيه وبحيره تضامنه مامورد امادداورى دفترى مصريحد خسرويل افندى حضرتارى (اماليم صعديه تضامنه مامور كتفداى ولى النعمى شريف بل افندى حضرتارى (فا فلواو باغ جهاد به محود بل افندى حضرتارى احسكا براشراف مصرون (تقب الاشراف الشبخ بكرى سخترتلى (شيخ سادات مضرتلى وعلى عظلمدن (مغني مالكي الشيخ امير-ضرتلى (ومغني معنفي الشيخ مجدمهدى حضرتاري (وبرادري الشيخ على سعنر تلرى (فانفر مجلس مشووت الحاج إبراهم افندى سعنر تلرى (كفداى والى بدة اعا سعنر تلرى (عوم مهمات سويده وعوم ماروتحاله وطب الدوبوة مخاورة من ما طرى مير لواعد بل مضر تارى (سروا من دركاه عالدن موائني عبره ما طرى حسن أعا حضر تارى (ترسانه لرنا طرى خلرا انندى مضرتاري (سماد به غرمهداري وماش محساسي عدالمياق افندى مضرتاري (دوانداراسش محدانندي (المدهميره فاعلري محدامين اخندى (ارزوغلال نابلرى حسين بك (مبركردكال قديمه دن حاجى عدالداغا (حوقه ما نلرى حديث اغال حلدنا نفرى عرافندى (قاش ما نلرى عمدافندى (ميدع ناظرى استافندى (فاورقعار مصاوق ماقذا فندى (محروسه موالى مصاوقى عرفيا فندى (مصاون احد بمش افندى (مصاون محدعا دف افندى (معاون على واغب افتدى (معاون خالدافندى (معاون عبدعالب افندى (عوروتقيرساى (ماش كاتب وقايم كاشف افندى

اغالم مأموراري حضراني إخرارين دركاه عاليدن دمياط عساقلي خليل بل حضرتاري (سربوايين دركاه عاليدن جعفة به ماموري سلاحدار سابق سليمان اغا حضرتاري



ا بر المسيم بابن رنبرالمجاب العال

حامه شوري استى زفته مأموري حسين بل حضرتاري (سربوا بين دركاه عالمدن قدوم ماموري حسيرا عاحضرتاري (سربوا ، بن در حسكاوي الدن نصف منساويه ما مودي اسماعيل اغا حضرتاري (حيرهما مودي حسن بك (مهرداراستي مامور نصف منوف عرستم اتندي (مفتاح استي مامورتصف متوفعه عمدانندي (ماموزضف بحيره وسترانندي (مامورضف شرفيه مس افندي (جوقدارسابق مامورطنطا ابراهم اغلانبروه ماموري ابراهيم بل انسف بهنساویه ماموری محرم اغا (نصف شرقیه ماموری بیوراغا (فومه اموری معاون اول بوسف افندی مست مجروسه لاور ماموری معاون دای صالباقندى قلبوسه مأموري محداغا شرق المهير مأموري ابراهم اغا علة ومنه مأموري سابي عدالراف لفا مناماموري مجوداغا سيوط مأموري محدانندى منعلوط مأمورى حسيناننا عروسه جرنال شيئ شبخ مصرى سيوط جونالى شيئ شيخ عدالله فواز

جيزه شخارندن وخ حسن شيخ عبدالواحد منبلا وين شجارندن شيخ موسى خلفه شيخ حفداوى شيخ على الغول شبخ اسماعيل ابوجاد شيخ خضر شبيخ عدالرخم سلامى شيئح حسين سالمشيخ احدمعدى حبث بمؤشخ لإبذن شبيح دذق الله شيخ حابى بثريق تشبيخ بحد خليسل شبيخ حلال عبسدالمله شيتم حنني شرف الدين شبيغ على عندووشيخ حابى منصووشيخ حام حدب شيخ عبدى صلل شبيخ فالسرائد وشيخ عبدا للفسرى شيخ سابوان حداب بتهمليان منسود فوم شيمارندن شبخ نصرعمان شبخ عمد شكبتي وفت شيخارندن شبخ عدفنوح شيخ عل سالم انعون جريس شجارندن شيخ عدعيد منوف شيخازندن شيخ اراهم شعالي آنوكير شيخازندن شيخ اليب عيسوى شيخ عيد الغالب سالم شيخ صالح شيح منصور شيخجل المسكاوى شبح مصلني على شبيه شيخارندن شيخ حسن ابازه شييم عين شيخ بغدادى آبازه مليج شيخارندن شبخ بحدا بوعا مرسبخ ابويجاره اسار شفارندن شبيخ حآبى ملجلن شبح حابى احد غريسه شفارندن شيخ إبراهيم أبودواله شبيخ على ابواحد هييه شفارندن شبخ احد دربيه أسماول شرقيه شيخا بزاه مساله شيخ عدخضر شيخ يحدعلوه مينا أمينادون شيخ فرج شيخ عبدالهادى نشنه شيغازندن شيخ على شربق شيخ حبيب شرقا لمغير شيخاردن شيخ حسيرا بوعلى شيخ حادخ سوف شجاردن شيخ بكريدر شيخ محدخول شيخ عبدالرجن ابوريت منود بخارندن خواجه على بشييش شخارندن شيخ الويورف شيخ احدسرجاني شيخ بسن ابوزيت نبروه شخارندن شيخ على كرنور سيخ فوده شبخ اجدا واسماعيل شيخ غام محد سيخ اسماعيل وضوان شبخ محدا وعلى محلة السكر استيار دن شيخ حبيب ماوس شيخ مطاوع دهلان شيخ مصلني شيج عيسووى شضر شيج علىالوعامم مساسات شيخازندن شبيخ يونس شبيخ صدائرسن شبيخ نمسآلذين شبيخا بماعيل كقرالشبيخ شيغازندن شبيخ محدا وصادر شيخ عرشيخ ابراهم سلمان نوه شعارندن شيخ وسفرجب طنطا شجارندن شينج احدالتشاوي شيخ احدرهم شيخ على اوعاد عزيزيه شيخسارندن شيخ موسى شيخ عسدعدالة شيخ إراحيم شيخا ونعيرعله شينازندن شيخ بوسف يهاس شبيخ عمدعدالة شيخ خولى عبدد دنيود شجه لرندن شيخ دسوق خسيرالة وحانيه شيخارندن شيخ محدنحيله شيمارندن شيخ مصطني محلة الزبات شيخارندن شيخ حسن سابان قلبويه شيخارندن شيخ عسدالتدانين شيخ خور شيخ عسد شوارى الشيخ بعدد منعور وشنيخ العردا حدميب

من حث ان تغليم مصالح الا عاليم والمصول على اساب رفاهية النقر اوراحة الفعفا الميين قمت جناح ولى النع من انسى مآرب سعادته اعماى بميته قبلهدا حصولالمذاالامل عشرةمعاونين واعطى بعبه مسسره انديسا ولحالنع ابراهم ماشا عشرةا يضبا وجعدة حضرة بك انتدى ناخرا لحهادية عشرةاخوس والهالمحلم كذاك وارسل كل منهم حسب اللزوم المضهم بمعة مامورالفسم ويعضهم ذهب لقشق بعض المولد وبان من الحرنالات التي وردت منالمحلاتالتي ذهبواالهما حسنرونهم لامورالعباد وتنطيهم مصالح البلاد عبرانه من حسث المعصالح الاقالىم من الامور العناعة كال تكثير الافتدمات المماونين الدين يستغدمون الان اهم والزم واقتضى ال ينعلوا أ مصالح الاتالم حيى أذالز خارسال وحدمتهم بعمه المأمورين والى بعض المصالح واستخدموا بدذاالوجه تكون ذلك سسالتسهيل المساخ وادخالها تحت الاصول وداهما لراحة الاهالي والرعاما فلاس فيخاطرنا نحن عمده الماذاخصين محلياسم تعليضائه وترتب لدالاغنديات الدين فمكتب الدبوال الخديوى وغيرهم بمن تعارا لحنط والاملا والعرف والتركى بحسب طاقتهم واختبرا ستعدادهم وجعل عليهما المرعالم باصنول الافالم وسبيخ كبع وصارت خدمتهم قراة العربى والمتركد ليلاونهادا وقراقا لجرفالات اخالصة وكالمتصن مصالح ومحوها واساتها بحصل ف مدة قالة كتب مصحترون كالمعاونين المذكورين بشرط انعاذاتير واحدمتهم بعطى له رسة يحسب استعداده ويستغدم فيمصالح الاتالبم وساير الامور ونوتى باخربدله من الافنديات الذين لهم فالماية للعلم بعدان يختبرا ستعداده فأذاروى لهذا أالترتيب عنى الوجع المشروح اعلاء تكثرالا فندمات المعاوفون وتتنظم امور وبوبيول شبيخ تصب بودلسه واول افند بارك هوومعرفتارية وسيحكونه إلا قالم اسس تطباح وقديرى خاول الاص ازحذا غنضى لامصاريف

كنبة ولىالنممينك بالدفاري لايحه لل صوريدر اتالم مصالحنك حسن تسؤيه واستعسال ويجئ زبرجناح ولى النعمي اولان فقراوضعفانك رفاه حال واستراحت مافىالباني افصاي امال معد أتفسال حضرت داورى اولمقدن ناشي بواحث حصو ليجون بوندن اقدم مميت حشيرا تدارسه ودولتادولى النبم المراحم ماشاا فندمن الحدسه اديه ارى ناطرى [ دواناول اندى حضرتاري ومحلس عالماري مستارت رحال أردوسندن اورمعاون وبراشدى معاون موجى اليهمل حريرى يروقسم مأمورارى معيارينه وبعض تحقيق ماده ضمنده اطراق وانحايه سيحوندرلس والبوم كوندر لكدمووارد قارى محاالردن سابي ورودا بمكدماولان جزنا الزندء رؤس امورعساد وتسوية مصالح بلادخصوصارينه دائرأهه خصوصات معىاينه ومشاهده اولغفده اواد يغندن وبواعاليم مصلحتي امور جسيه دن اولوب سالف الذكردردست استخدام اولان مصاون افندمار مثلاومعاونك تكتيرونونيرى اهموالزموفن الحبي اوكرتمك وافتضا يندكمه مأمورارممنار بمهوهر برمصالحه بررامكيشرك وندوطه والتواستخدام اولنهرق مصلحنك تسليك وتسهدلي وشيرازه كيرا شط امني وبراياتك اسايس امن وراحتارى مستلام بركيفت ايدوكندن شووجهاد لايج خاطر جكرارى اولوركة مصرده تعليم فتون افليم ايتل ونشامات امورملكمه في يلك اوزره برتعلمغانة بجلي تفصيص اولنسه واول تعليمضانه يهديوان داوري مكتبنه اولان وسائر محلدن مهمساامكن الذيكن افند ماردن خط واملابي اوكرفش وعلى قدرا اطاقه تركمه وعربجه تحصيل غش استعدادونا بليتاري اكلاشلس مقدادوآ في اول تعليفانه عافندي ادراج وادخال واوزراريتما فليحاشنا برغاطر على من اتبهم درجه وبرط ولاروزولدال خدمتازي عربيحه اوقومتي وفن اعليه دائرمصلمتي بمش جرنال قرائت الملك وبعم مصلمت قله الدر بلوب محو والساب اولنهرق امورا فالعد استكناب المه اشتغال ينديراسه ازوقنده جوق معارن كأب تحصيل كالبرله قاءل تسويد وخطات اوله جغي ومعدكست المعارف بررامكيشرا قاليه دائروسا ومصالده قوالنوب مغل اولان برارشه شه احلستاوا فقد ماردن الدى الاحتسان تعليمشانة خذكوره مه النه رق اسلوب مذكور مرعا بت أولند يهماصل مقاصد ولى النصد إولان معاون افند مارك جونمالمسنه واموراتا ليهل حسن تسونهسته يشقهجه برزينت كلهجكى وعديدناكرجه بربقدارمسارفهدوجار اولنور ايسهده تتصهسنده انواع منانع ونوائد كوريه سكيوركارابدوك مفرون مطالعة بدة صدا فتعشعون اولقد تبائي اشولاعه مزعز حضورلام والنوروق النعمانه ارمدعرض

وتقديمه اجتسارقاندي ماق امروفرمان حضرت من الامركدر دواناوا براهم ماشااغدم مخشأ مالاى لايحه به اصدار سورملان فرمان ولمالنفهنك صورتندر اشولا يحه كاتبارم لأخاطرار بنه ككش وقله الوب استمكام وتقويتنه صويبت وبرباوب مطبالمه سهيله مصوب دولتاريثه كوند رلشدراوغلوم

مكارمنشور حضرت داوري يوراد قده متضمن اواديني مال وبقهوى مصلحته ملام اولوب قو تدن ده كنور لسى اسباينه عطسيد برحسن صورت و براسى خصوصي ارادة محاسن اعادة آصف لرينه توافق ابقش وافتصاسنك اجراسيمون مجلس مشورته ارسال واحال سورنش ولايحة مذكوره مطالعها ولنوب بالمذاكره واقعا أدارة اموره لكيه يه يويله برسليمتانه لارم ودردست اولان مستعداوند باردنجم وسائر طالب وراغب اولان اهليناوار دن علاوه اولنه رق بركامل وفاضل فانلروا قنضاسي وجهله تركى وعربى بيلورخواجه وعلم زراعت وحرائندن أكارشيخ تخصيصياه تربيه اوانسه وبالانتخاب مصالح اقالم وسائر اموره استغدام فالسهويرشه آخرى جلب اوانوب تعلم وتفننا بتديراسه أدارناموره مدارواساس اوله حفى امر جازمدر يوصور تدء دوانداراست مجدافندى فتون كتابت عربى وتركدهما هرومصالح اقالعه دخى اطلاعى ماهراواد أخندن

فانقرنصب اولفسي وشبيخ مصرسك دخى علم زراعت وحراثته آشنا اولد يعندن افندى مومى البهل ممتنده تولنمسي وشبخ مصطنى عربي كاني تخصيص قلنهرق ديوان خديوى مكتبنده موجود افند ماردني افندئ مومى الهك معتنه ورلمس وتوندن توله دنوان داورى مكلات افند نارك مستعدل افراز اولندرق تعليمهانة مذكوره يد كوندرلسي ومجلس دائرهمنده مخصوص برمحل ترتب وتعيين اوانوب بوامور نتبره نل حسن حصوانه انداموسي واهتمام قليسي خصوصي ديوان خديوى ماموري افندي حضرتارى معرفتاريه تنظيم وتنبيه اولنهرق وبروحه مشروح ايفاى حسن نظمارته جهدتام فلنمسجون ناظر مومىاليهد امروناكيد يورلسي اقتضائه رديو بحلس مذكورده قرارو برلمشدر

كثيرة غيران في اخره منافع وافرة وفوا دكتيرة وهوظاه رهذا مالاح فيضيرنا الصادق وقدمناه الى اعتاب حضرة ولى النم والامرى ولل لمن له الامي

صورت الامهالذي صدرخمابا الىحضرة افنديسا وليالنع ابراهم باشأ ان هذه اللاعه لاحت في خاطر كنت وكنو ها والناقدموها وحشكان طرغزه تغذيها يتشاردن مصلحته ملاح كورثد مكنذن يجلسعه مواحظ خسوارله كرى مضعونها مناسسا للمصلحة وارساناالى طرفكم العانبك تنظروها وتعطولها صورة حسنة بموجب رأى المجلس

اسكندرهده مسكنية وليالنعمنك بالاده ترقيم قلسان لاعه لري منظور لمأامعن التفارحضرة افند ساولى النع الأكرم بهذه الملايحة المذكورة اعلاه التي حررهاكت معادته تعلقت ارادته الاصمة مان يستغرج ما تضعنته من القوة الى الفعل حعث كان مضعونها موافق اللمصلحة وارسلها الى مجلس المشورة وأحال اقتضاؤها علىه قلماقرا وهماراواانه مازم لادارة الامورا لملكثة تعليمنانه كاذكر فاللا يحد بجدم فيهاءن كان مستعدا من الافند مات وسكانته ميل وقابلي الذلك برضايه وان يجمل عليهم ناظر فاصل كامل ويخصص لهممعلم بالعربى والنركى وبرتب شييخ بفهم عزالزواعة والحراثة وبعدالا تضاب يستعدم بمض منهم فامصالح الافاليم وسابرالامور ثموق ماخرين بدلهم حتى اداتعلوا وتفندوا على الوجه المشروح اعلاء كاندلك أساسالادارة الامور ولماكان محدافندى دوانداراستي ماهرا ف فن كارة لعربى والتركى ومطلعاعلى مصالح الاكاليم افتضى البنصب عليهم فاخر اويعطى بمسته الشيعة مصرى سيث اطلاعه على أصول الزراعة والحراثة ويعمل الشير مصطفى كأساللعربي ويعطى بمعية الاقندى الموى البه الافنديات الموجودين فى مكتب الديوان الحنديوى ويرسل فيمايعد الحالتعليم مانة المذكورة بعد الامتسار الافندمات الذين ماتون الحالد بوإن المذكور وبرتب لهم محل ومخصوص فى دايرة المحلس ويومرا لنا المرا لموى اليه من قبل حضرة الاخدى مأمورالد توانا لخدنوى باذ ننظم ذلك على الوجه المشروح اعلاء ويحتمد فاترتيبه ويهم ويسعى سعيامليغا كالقررالراي على ذلاف المحلس المذكور

#### (0)

## العدد رقم ٤٥ في ٢٤ ربيع الأوّل سنة ٥٤ ١

فالوم الشافى من شهر رسع الاول الدى بان شدرج فيجريد الوقايع جعيم اقاله لهوا المجلس المهوى الذي تعلق الاراد السنة بالمقادة من قسر حضر اقتلاد الوالدة الوقايع المقالدين حضروا وتفوه هوا وطبقنا على الوجه المشروع اعلاه وفشرتا الى طالبها غيرا فيما كانت المساخ كيرة واسما المجلس والمساخرين واسما المجلس والمساخرين ملى والافاع مسرونا الدولان عشر الان الذارج اسعابه وما يقولون في لان ورقات ولاف خس ملى ولافاع مسرلانا الذارة في المساخ ترتبا يوما في وما يحب كرتبا في الما المكران بشام في كل يوم غرة ولوا مكن ذلك وحصر القارون او اته بقراط المحدل من من ذلك مل وضع طفا المذاكرة من الاسمال وضعر طفا احدل كل مصلة وقع علما المذاكرة والمحرف علم اللذاكرة والمواقع كل يوم غرة ولوا متدرع لى الاسمول وتقريع لمان تشدرج في الوقايع كلمى وسغرة كل يوم غرة

#### (٦)

## العدد رقم ۲۱ فی ۳ ربیع آخرسنة ۲۵ م

جرت مذاكرة كثيرة في مجلس العموم مايين حضرة المامورين بخصوص عصبوا الوقت عبث قدتمه والنيزرعوا الاصناف وجموها وبحصوا الوقت منذلات وارسين ومال سنة خس الوقت المناته وارسين ومال سنة خس المستوجة وافي الماماتهم والم بحوجب مخصوصهم وعود بهم وقداعلى سنة تلاث وارسين مع مال صنة الع وارسين قبل أن شخص وارسين وتقدم الحا لمؤز شدة ويشعرعن ساعد الاهتبام بحسن السبى ف ذلك واجرا ماماتهم والع ماتهم واله وذلك وجب صدورام من حسنرة الافتدى مامور الديوان المنتوي عالى ساغة يوى المامورة الوجم المعرور الديوان المنتابع عالى المعرور الديوان المنتابع عالى عام مورة الوجم المعرور الديوان المنتابع عالى مامورة الوجم المعرور الديوان المنتابع عالى عام مورة الوجم المعرور الديوان المنتابع عالى عام مورة الوجم المعرور الديوان المنتابع عالى عالى عالى من منهور مع الاول

الغرض من عقدهذا المجلس العموى ترتيب عادالملك و تنظيمها ونهى اسباب رفاهة الرعية وتقدم عادالله المتوافقة والمتوافقة المتحراة المتوافقة والمتوافقة المتحراة والمتوافقة المتوافقة المتوافقة المتحراة وفوانين عديدة مستعلمه وفوانين عديدة مستعلمة من المتفية الاطبان واستقرالات على الرجع الموافقة الاطبان واستقرالات على الوجه المشروح سيما وقد تكفلوا في تحصيل الموافق الميرية التي يشت في ذمة الوحة المشروح سيما بسرعة وسهولة فيل انقتاح مطلوبات هذه المستة فا برزوا صدفهم وجدهم كاموواجب عليم حسب عبوديتم واستعسن نعامم وعدم شكوان الشم

#### (v)

## العدد رقم ۱۹۲ فی ۷ ربیع الآخرسنة ۱۲٤٦

#### انعقادالمحلس العموجي

اناجل مقصود مرمغوب واعتلم مطاوب محبوب لمضرة افتد شاولى النبم كريم الشبم هو ان تحوث وتردع الاراضى والنقاع السكائنة بالاقطار المصربة على قدرما بهامن الانساع اذ بذلك بكونالعمار بمسعاللدان والامصار وغصل اسباب رفاهية الحال واستراحة السال ولأجمة المزايا الدالدها لي والرعاما وحدث كان ما فوى علمه جنامه الحلسل ان تصبرا مالد سا في عصرنا هدايظل حضرته المطلل عروسام بنة بالعمار وممتازة بالرفاهية على سائر الاقطار أرادت ماشطةطبعوسمادته العليمه انتزيد فكلوف زمنتهاالجليته ولماانكان حصول درالبركة والاسماف المحسخنون فاصداف الالطاف بانهطال والل الجبدوا لامكان المخزون فيحص قوة الانسبان متوقفاعلي انحياد القلوب والضمائر واجتماعاولي الامروالاكابر الماون بعضهم بعضافى ترتيب ما يناسب من المقدمات التي براها لاستنتاج تتعيرة الاحدفي كبرى التضاارصغراها كالابخفر علاراب الالباب منالمردد بنالى تلك الاعتاب اسرحناه السامي مجلس المفورة العمومي العامي لكي تقع كل مصلحة في موقعها منداول اسبابهاوحل مشكلا تهابموضعها فسناء علىذال ازمان يجتمع فكراعام مامورواالاقاليم والاقسام وكبار مشايخ المحروسة المكرام وينعقد شمارذلك المجلس بالانتظام وتحصل المذاكرة في شأن ماسعوا فمفاظرف ذلك العام فنتمن تمرة غيرتهم والاجتهاد كاهوالمراد وتبرز خماما مصر الامور منجب الاختمادالي دنوان المشاهدة والطهور ويحسل من هذامنا فع كتبره فن احل ذالنا بتدئ الجلس المذكور ف غرة شهر رسع الناني سنة ست ورسير وانعقد بقصر حصرة ولى الع افندسا براهم ماشا فضرهو بنفسه وحضركل من حضرة فند ساعماس باشاوحضه ميرميون الكرام احدمانسا مدبرالاقالم الوسطي وحضرة دفزى بل مدبر الاقالم العربه وحضرة كتفدا ساافندي مديرالاقالىرالصعدية وحضرة مجوديل افندي فالمرعوم الجمها بة وحضرة شبخالسادات للوفائية وحضرة شينمالجام الازهر الشبخ الدمهوجي وحضومقي المنفية السيم المهدى وحضرتعفي الالكية الضيخ مالك وهم من اكابر علاد مصرالا بالاروارياب الجلس وكافة ماموري الافالم ومشائح البندان واسواملابسهم الرسمية حسبيرتيهم واجتمعوا بومالاحد بعدالعصرفالقصرالمذكر وهمعلى الاراثل المتصوبة في وسيع ارجاء ديوانه متكنون واختسوا بالمذاكرة في المصالح باسم العناح

#### (A)

## العدد رقم ۲۰۶ فی ۱۱ جمادی الأولی سنة ۲۲۶

#### ختام المجلم العمونى

المجلس العموى الذى انعقد فى خرة ربع الاخو بهذا الدوم الناسع من شهو بعادى الاولى وحزم المأمورون وشوع البلاد على العودالى ما موريا تهم ومحلاتهم وبعد فلا استقرا الاسم على انسعاد جعلس آخرالعذا كون في مصالح الدواوس المعربة وامورا بلها دية والمنز بنة السنية والله الموفى لمكل خير

#### (4)

## العدد رقم ۱۹۷ فی ۲۲ ربیع آخر سنة ۱۲٤٦

راغب انندى اظرائه قترضاته تزوان جمع المسالح وبطن باصول مستصنة في ظل حضرة ولى النم ومن جلتها صلحة المجلس العالى فان قدريدا ته ومضابطها وضلاصانه وقبودا تها خضوطة كل ومن جلتها صلحة المجلس المعارف المعارف في من الموسدة المجلس وضع عليها وحضوت مع وترسائه الاقتدى المنظر الحيل المؤرخ المعارف وحور الحالة يواف وورسائه المعارف المعارف على ما المعارف على المعارف المعارف على معارف عنوا عند حضرة الانتدى المعارف عدون عنوان على معارف والمعارف والمعارف والمعارف المعارف المع

#### $(1 \cdot)$

## العدد رقم ۲۰۷ فی ۲۱ جمادی الأولی سنة ۲۶۳

صددا مرمن بجلس المشورة قبل الانهان مقش على شام لنظ الجلس العالى لا بعل ضمّ الحلاصات به والان رسع (بان حدّه الخلاصات سع بصدوالامر بها من الديوان المنديوى تفتع تحت الا ص يحتم متقرض باسم الديوان الحديوى ولوسفا انهم مبيتون بهذا

#### (11)

## العدد رقم ۲۰۷ فی ۲۱ جمادی الأولی سنة ۲۲۶

#### حوادت محلس مصر

مامورواالافاليم العربة قزووا جدما في الجملس العدوى المتحد باللعمر العالي أنه اذا صرفت تفاوى الاطبان جدميا من الرعبة تكون ذلك صعباعليم خيني أن نبين كية نداد بن الاطبيان وما طرح المهامن التفاوى لكي يؤشفهمن الميرى ما يكني لزراعة الاتحاليم المفذكورة وذلك غير ما برزعه المقند ووزمن الفلاحين

#### (11)

## العدد رقم ۲ . ٥ في ١٢ ذي القعدة سنة ١٢٤٨

## حوادث المشورة الملكمة

حضرة نجرا الشيم المهدى قدم تقر راللد بوان الخديوى واحبل على المشورة الملكمة ذكرفيه ان ماتزم كراشولاق جرعلى المبلدين مالدايا خد الكرمران مها ولماكان اخذالكمران والاشداء التى تاقى موت اهل العالم من معلوس وماكول غير مسهوق به خلب أن يصدوا من الدائرة المرسوم مسريح الانشداء المذكر ودو حبث أن مساعدة امثال هؤلاء العلما العظام من مقتضها شالاوادة السنية حورات عام التي ماتزم كراز ابولاق باطلاق الاشباالتي عنده المتعلقة بالشيخ الموسى البه واشعر جناه بذلك

## الغَيلَماتُ السَّنيَة المشْتَملهُ عَلِياصُولِ آدابِ الجَلسْل لَمَّ الْنُ الصادرة في سنة ١٢٤٦هـ (١٨٣٠م)

## مقدّمة في ماهية المجلس

مجلس المشورة هم الذوات المشهود لهم بالفكر الناقب، والرأى الصائب، المعدودن أهلا لتدبير المصالح بالاحتدال والاستقامة ، الخالون من البنفس والمداوة ، المارون عن لباس الغرض الشساني ، الثابتون في الجلوس مجل واحد كنفس واحدة ، الذين يتذاكرون في المصالح التي ترد الى المجلس من غير اكراه ولا استثقال ، و يصرفون ذهنهم وبيذلون وجودهم بثبات واستعداد للنظر في الأمور ، وهؤلاء الذوات وان كانوا متعددين ينبني لهم أن يحسبوا أنفسهم ذاتا واحدة من شدة الاتحاد والانفاق الحاصل بينهم وحى كانواكذاك سموا مجلسا .

## فيما يجب عليهم من تقديم الشكر لله تعالى وفي أصول آدابهم

بيمب : (أؤلا) على كل من المنتخبين الذين هم أهل المجلس أن يوفوا ما يجب عليهم من الشكر قد عل نعمه التي حازوها باكتسابهم الجاه والشرف، و بتميزهم عن سائر الناس، حيث أنهم صاروا أهلالذلك في ظل أيام سعادة أفندينا . (ثانيا) ينبغي لهم أن يسعوا في تحصيل رضا أوامر ولى النم الذي هوسبب لشرفهم، ويتقادوا بكل امتثال لانضاذ ارادته السلية . (ثالث) يعتنون الاعتناء النام بضبط كل المصالح التي يلزم

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية العدد ١٥٨ في أوّل يونيه سنة ١٨٣٠

ملاحظائے : الذى وضع هذه التعلیات هو المرحوم مجمد كاشف أفندى باشكات الوقائع المصرية وأحد الأعضاء المعبنين وقدعها ال المجلس العالى وجرى العمل بها فى هذا المجلس ول مجلس شورى الجهادية وعجلس اسكنتلارية ومى أشع بنظم العرائح الهاسطية المصول بها فى المجالس التيابية الحديثة .

المذاكرة بها في المحلس من دون غرض ، وتفصيل ذلك أنه منسفي لكل من أهل المجلس أن يجتمعوا في الميعاد المخصوص للجلس، ويجلس كل منهم في محله الأدب والاحتشام، ويجتنبوا المقالات التي لاتوافق المصلحة والتي لامليق أن تحرر، وسادروا بالاتفاق للنظر في المصالح التي ضبطها و ربطها ضروري، و بعد هـــذه المبادرة ان لم يستقر الرأى على ختمها أو توقف ذلك على الاستفهام؛ فلا ينتقل منها الى مصلحة أخرى من دون أن روا لها نتيجة لكلا يصبر مهذا تعطيل أوقات ، ومن أراد من أهل المجلس أن يقدّم تقريرا بحسب المصلحة، فلا يضايق المجلس ماحا بقضائه قبل ما سواه من المصالح، ولا يتعرض بعضهم لبعض من دون فائدة، بل يعرض ذلك لحضرة بيك أفندي ناظر المحلس، وماكان رؤيته من المصالح أكثر احتياجا بشرع بالمذاكرة فيه بموجب رأيهم، وإن قرر أحد في المجلس تقريرا أو سأل سؤالا يشمئز منه أحدهم وكان ذلك موافقا للصاحة، فليتخذ كأنه من أفواه المجلس ولا يجعل سببا لصدور البغضاء والعداوة، واذا ذكرت مصلحة وأعطى أحد منهم جوابا، فينبغي للآخرين أن يروا، هل ذلك الحــواب مطابق للصلحة أم لا، فان رأوه مطابقًــا أثبتوه، وإن كان مخالفا أو مهما فليبن ويدفع الضرر الحاصل منه، وليكونوا دائمًا مستعدين بانتباه للذاكرة التي تقع، ومصغين لها بوجه مستحسن، ولا يخرج أحد منهم خارجا عن المحلس من دون عذر، وإن حدث له عذر يأخذ اجازة من ناظر المجلس ثم يعود سم يما، وإن حصل له شاغل لمصلحة ما، ولم يمكنه الرجوع يقيد ذلك في مضبطة المجلس، وإن منعــه عن الحضور مانع لأمر اقتضي ذلك، يعرض ذلك بَنَذَكَرَةَ أُو بِطَرِيقَ غَيْرِهِ ، و بعد أن يفهم مضمون عذره يقيد و يتخذ ذلك دستورا للعمل من الجميع، ثم أنه اذا وجد أحد غير سالك بهذه الأصول وبق مصرا على هذا الحال فينبه مرة واثنتين وثلاثة، وبعد ذلك ان بدا منه حركة مخالفة لتلك الأصول بمنعه ناظر المحلس عن الدخول يوما أو اثنين أو ثلاثة بحسب جنحته ومقامه تربية له ، و بعد ذلك يؤتى به الى الخِلس، وإذا أريد الانتقال من أمر الى آخر ، أو حكم بمصلحة فلا منبغي أن يتكلم كلاما أجنبيا .

## في صرف مصالح المجلس

ان الأمور التي تقــم المذاكرة عليهــا في المجلس إما أن تكون متعلقــة بالميرى أو بالرعية فمساكان متعلقا بالميري اما أن يكون فتقا ورتقا بالأصول أو ضبطا وربطا بالحسابات على موجب الدفتر أو صرف رو به للشتريات المقتضية للبرى بحكم أهل المجلس، وإن أوجب الأمر إلى استخدام أحد في المصالح، فإن كان تحصيصه من طرف حضرة ولى النعم فلا يعارض لأن الكبراء وغيرهم تحت حكم سعادته وهو يعلم النفع والضرر الحاصل وصاحب البيت أدرى بالذي فيمه ، وإن لم يكن تخصيصه من طرف ســعادته يحال على عهدة أهل المجلس وهم يميزون ويرجحون حاله برأيهم ودرايتهم وهذا الترخيص لهم انما هو وديعة لديهم من طرف ولى النعم والوديعة يحتاج حفظها بذل الحهد والصداقة والاهتام على قدر الامكان حتى يصل الحق لصاحبه. ولا ينبسغي لهم أن يميـــلوا الى الوالد والأولاد ، والاخـــوان والأقارب، والأخلاء والأصهار، والأحبـاب اذا أرادوا أن ينتخبوا أحدا لمصــلحة، بل يتخذوهم كسائر الناس وينظروا الى من يريدون انتخابه ليعلموا هل هو بليد أم زكى العقل، أم هو دو فكر ثاقب ورأى صائب ؟ أم غير مستقيم أو متكاسل ، خائن في خدمتـــه أو ذو اجتهاد وسعى، و يلاحظوا قابليته واســتعداده وحركاته و سكناته، فاذا رأوه غير متهم بشائبــة الاختلاس وقادرا على القراءة والكتابة حسب الوقت التخبوه من بين أمثاله واستخدموه في مصلحة مناسبة لحاله وليجتنبوا المتهمسين ويوفوا حق المصلحة ويجروا اقتضاها بالصداقة، وأما المصلحة التي تشتمل على الحسابات فهي الفارغ والحاصل الذي يرى بالتحري في دفاتر الأخذ والاعطاء الحاري بس دواو بن الميرى وهي أيضا فرق الأثمان والاختلاس، وهذا لا يحدث في جهـــة واحدة بل يتوقف على اتحاد جهات متعــددة كنفس واحدة وذلك يؤيد أمر المحانيــة عن استخدام من ثبتت تهمته وشاعت ، وعند ما يتذاكر أهل المجلس في هـــذه المواد تجلب أهلها وأربابهما فيبحثون عن عللها وأسسبابها ويتبصرون في طرق خدعهسم

وحيلهم ويوقعون النظر في الحكم بها . وينبغي لهم أن يحقوا الحق وببطلوا الباطل ويستصوبوا الصواب ويعدوا الخطأ خطأ ويصرفوا ذهنهم ورويتهم بإجراء ذلك من دون غرض نفساني، ومشل هذه المواد التي تحصل من خدعة أهل الحساب ومكرهم تعلم كيفيتها من الدفاتر، فإن كانت مطابقة للدفاتر والقوائم والحوافظ والحوامع وكانت مسلمة لدى أهــل الحساب ومنبوتة عندهم مر\_ غير خلاف يراجع أهل الحساب القوائم والدفاتر والحوافظ ويحررون ذلك بالتدقيق والاهمام ويقانسون بعضها على بعض وبأى وجه ضبطت وربطت وعلم كيفية مخالفتها يجرى اقتضاؤها بعد التحقيق بصرف روية وببذل ذهن،وان لم تكن مساوية للدفاترولا مطابقة لها ولا مثبوتة ولتوقف على التحقيق والندقيق والتحرى والتفحص ممن رأى فيحضر الذبن لهم علم بذلك ويستنطقون ويسألون وبأى وجه تبينت كيفيتها يصرف الذهن باجراء اقتضائها و يحكم بموجبه، وينبغي ألا يطيلوا الكلام في كل مصلحة لكيلا يقم تقييد في المعنى بل يحقوا الحق بالاسئلة والأجوبة التي تكون مطابقة وموافقة ومفيدة حث كان ذلك مشروطا بها ويصرف رأس مال الكال لا كاله ، وأما المشتريات التي جرت في دواوين المبرى في السنين السابقة كالحاصل والفارغ وفرق الأثمان يلزم لتنظيفها من غبار الغبن أن يؤتى بها الى المجلس والامتعة التي يلزم شراؤها الآن يؤتى بعيناتها بمعرفة نظار الدواوين وتقدّم الىالمجلس فيستقصون عن ثمنها ويعطون صورة حسنة لمشتراها وهو ظاهر وبنسغي لنظار الدواوين ألا يشتروا الأشياء الموجودة في المرى من التجار والمتسببين بل سظروا الى قيوداتها في الوقت الحاضر ويقابسوا لوازم السنة الحاضرة والمستقبلة مع مصروف السنة الماضية ويقدّموا قائمــة الى المجلس تشتمل على لوازم سنة واحدة فيجلب ذلك الصنف منمحله بمعرفتهم ويوضع في الأشوان والمخازن ويصرف بالندريج حسب الاقتضاء. وينبغي أيضا أن يقايسوا ما يكفى لسنة واحدة من الأصناف الغير البالية التي لا توجد في الميرى وتشتري من التجار وتعمل قائمتها وتقدّم الى الحبلس، فانكانت تلك الأشــياء وفيرة بالنسبة الى الحال والوقت يشــترى جميع ما يلزم منها، وانكانت قليــلة يشترى اللازم منها من

حيث توجد كثيرا وكذا الأصناف التي لا تبل. و بنبني أيضا أن يكونوا متفحصين بالاستفسار عن كثرة الأشياء فاذا سمعوا وعلموا أنه كثر صنف في محل ما يعرضوا ذلك للجلس ويخبروا عن لزوم اشترائه ، و يلزمهـــم أن يعتنوا بالتدقيق في تحصيل المصالح اللازمة وتكيلها ولا يجعلوا لوازم الميرى محتاجة للسوق والمساومة وليجتنبوا ويحترزوا منأن يجعلوا الميرى محتاجا الى مشترى الأشياء في غير وقتها، وأن ما يلزم للبرى من الأمتعة وكان موجودا فيسه لا يجوز تأخيره الى وقت آخربل يلزم اشتراؤه حالاً وأياما كان يلزم تهيئته من الناظر عنــد الحاجة البــه، و ملزم أيضيا التفتيش والتفحص بمصرفة السماسرة المعتمدين وبمصرفة أهل الخبرة به ولا يقنعوا بالسؤال عن شيء من سمسار واحد بل بيحثوا عنــه من كثير منهـــم . و يجب أن يعـــلم هل ذلك الصنف عند تاجر واحد أو عند كثيرين أو في محل واحد أو في أماكن متعــددة وهل هو قليــل أم كثير لكي لا يبــقي لهم شك في اشترائه، وبعــد ذلك يكتبون قائمنه صنفا فصنفا ويقدّمونها الى المحلس في وقتها، وهذا العمل لا منيني أن ساشروه عنــد ما يأتون الى المجلس ولا يشــتغلون فيــه بمصلحة غير لازمة من دون سبب ولا يجميزوا الوقت عبثا ، واذا قدّم في المجلس تقسر ير بخصوص المشتريات ينظرون اليه أؤلا ويبحثون عن ذلك الصنف المراد اشتراؤه ويفحصون عن ثمنه ويسألون من له خبرة وعلم به ويجلبسون صاحبه ، وبعد ذلك ستذاكرون لأجله ويحكمون بشرائه ، وأما أمور الرعيسة المقسدمة بعرض حالات فمن حيث أنها ليست متعلقة بالمجلس جميعها بل أكثرها متعلق مدواوين الحكام ففيها تفصل، ولا ينبغي أن تقبــل في المجلس إلا بعد أن تقدّم لأعتاب ولى النعم أو للديوار\_\_\_ المرخص في ذلك ويأمر برؤيتهــا في المجلس ، و إلا فيطرأ تعطيـــل على مصــــالح المجلس،وإذا أحيلت اليه تقرأ علنا وتقع عليها المذاكرة،فانكانت متعلقة به يصرف الذهن لمعسوفة عللها وأسسبابها وترى على وجه الحق وان توقف رؤيتها على الشرع الشريف تحال اله .

## في ربط مضبطة المجلس بالأصول والفروع

ضبط مذا كرة المجلس و ربطها يتوقف على ثلاثة دفاتر: (أحدها) لمسذا كرة المجلس في الفتر برات التي تقدّم اليه، وفي الأسئلة والأجوبة التي تجرى بينهم حسب الاقتضاه . (والثاني) للخلاصات المستملة على تسويدات المصالح التي حكم بها بعد المذاكرة وحررت بوما فيوما . (والثالث) الوقائع اليومية المستملة على بيان تاريخ ما صرف النظر عنه وما أجرى في كل يوم في المجلس من المصالح، وهذا الدنتر ينبى أن يكون عند الأفندى عند الأفندى عقيد المخاصات ، ودفقر المذاكرة عند الأفندى مقيد المخاركات يكون عند الأفندى مقيد المخاركات ، ودفقر المذاكرة عند الأفندى مقيد المغاركات أفندى مستمد لكي بيض في كل يوم تسويدات عجلس المغاكزة و يقدتمها لأعتاب حضرة أفندى مستمد لكي بيض في كل يوم تسويدات عجلس المغاكزة و يقدتمها لأعتاب حضرة أفندي الترجم التقريرات والكشوفات المربية التي تقدّم في كل يوم تسويدات عجلس المغاكزة و يقدتمها لأعتاب المربية التي تقدّم في كل يوم فيحصل بذلك الرواج الصلحة .

## فى بيان خدمة كاتب المجلس

ينبنى الأفندى كاتب المجلس أن يذهب الى أوضة المجلس فى المماد المعرب للاجتماع ويجلس فى مكانه و يكتب إسماء من أتى من أهل المجلس فى وقت اتباتهم سامة فساعة، ووقيقة فدقيقة، وما كان من المصالخ أشد ازوما وأكثر احتباجا يقدمه المجلس ويقرقه بصوت عال معتمل من غير استعبال ولا سرعة بحضرة أهمل المجلس واتحادهم فيكتب أهل الفصل منهم تقاريرهم بخطهم فيأخذه الكاتب ويضع عليه علامة ويحفظه لديه، ومن كان ليس له نصيب من الكتابة يكتب هو تقريره وجوابه حسبا يليق، ويهم بحفظ الأو راق الى أن يختم المجلس، و بعد ذلك مجمها وميزما بين المحكوم به والمستفهم عنه، والذى اخر لأمر ما، والذى صرف النظر عنه ويجرد ذلك في تاريخه في الدفاتر اليومية وفي غد ذلك اليوم يسلم تلك الأوراق الى الأفندى المبيض، وبعد أن تبيض يأخذها ويفتحها ويمن النظر فيها فالمصالح التى حكم بها يخرج خلاصتها ويسلم مسودتها الأفندى مقيد الحلاصات فيديضها وبعد ذلك يأخذها منــه ويمن النظر فيها أيضا ، فان رأى فيمــا سهوا أو خطا صحمه ثم يقرؤها فى المجلس ويحرد خطابا من طرف بيك أفنـــدى ويختمه بخاتمه ويرسله الى عله من غيراهمال ولا تأخير .

## فى بيان خدمة مبيض مسودات المجلس

ينبنى للأفندى الذى ييض المسودات أن يأخذ من كاتب المجلس صباحا لسودات مذاكرة المجلس التي تقع فى كل يوم ، ويقابل علاماتها ، فان أشكل عليه شيء من ذلك يسأل كاتب المجلس عنه ويزيل شبهته، ثم يرجع الى موضعه وييض ما لديه من المسودات مر غيرسهو و لا خطأ ، ومتى تمت يسلمها للافندى كاتب المجلس ويجع النسويدات من غير أن ينقص منها شيئا ، ويضعها ضن ووقة حافظة لما ويربطها ويكتب عليها تاريخها ويشبر الى أنها بيضت، وبد ذلك يسلمها لكاتب المجلس أيضاً فيأخذ منها الكاتب الخلاصة التي تتعلق مذاكرة المجلس ويربطها ويكتب عليها أنه أخذ الخلاصة ثم يسلمها الأفندى مقيد

## فى بيان خدمة مقيد مذاكرة المجلس

ينبى الأفدى مقيد مذاكرة المجلس اذا وصلت اليه تسويدات المذاكرة أن يفتحها بالبصيرة ويتدئ بها من أؤلماً ويطابق علاماتها ويقيدها من دون قصان ولا خطأ ، ومتى خلص يربطها ويكتب طهها أنها قيدت ويضمها في كيس تسويدات المذاكرة المبطلة حتى اذا لزم كشف أمر منها يجده في ذلك الدفتر و بعرضه، واذا لم يقنع أحد بقيده يخرج أصل التسويد من الكيس المبطل ويقدمه ويتم باسكاته .

## فى بيان خدمة مقيد خلاصة المجلس

ينبنى الأفندى مقيد خلاصة المجلس بعد أن يبيض تسويدات الخلاصة التي حكم بها فى كل يوم وسلمت الى كاتب المجلس أن يأخذ تلك التسويدات و يقيدها فى دفتر الخلاصة بيسان تاريخها يوميا ويشير با لحبر الأحمر فوق كل خلاصة الى ما تشمل عليه من المصالح واذا لزم كشف مادة يخرجه من ذلك الدفتر بيان تاريخه ويريه ويحترز عن أن يقدم الكشف من فيرأن يأمره المجلس بذلك وان أشكل عليه شيء يرجم الى كاتب المجلس و يصححه .

## فى بيـــان خدمة المترجم

ينهى الافندى المترجم أن يرجم الكشوفات والقوائم والتفارير العربية التي تلزم للصلحة يوما فيوما، ويسلمها لكاتب المجلس، ويأتى الى المجلس وقت الاجتماع ويترجم فيسه الأجو بة التي يقولها بعض المباشرين والمعلمين وان خدمة الأفنديات المذكورين تفل وتكثر بحسب قالة المصالح وكثرتها وبحسب كية متفرعات المصلحة ومن اقتضاء المصلحة أن يقيد ويضبط المادة التي يلزم وثريتها فى كل يوم، لأنه ان لم يضبط و يربط يضبع، كما قبل: كل حرف ليس فى القرطاس ضاع. وينهى يعطى معاون لكانب المجلس الذكرت مصالحه . وكذا كل من قبويت مصالحه يعطى له مساحد، لكل يرى المصلحة فى وقتها ويهم فى ضبط و ربط أمور المجلس وادارتها على الوجه المشروح ،

#### خاتمـــة

هــنـذا المجلس شريف عال ، وأربابه بجسب نسيتهم اليه قدوهم عال ، فينبغى حفظ شأنه وحفظ شأن من اتمنى اليه من ذوى القدر المنيف فيحفظون هذا المجلس الشريف بمراءاة الآداب فى جلوسهم وتكلمهم وسكوتهم وحركاتهم وسكوتهم ويجتنبون الإغراض واللغو فى الكلام والمكالمة مع الأجنبى فى المصلحة والزيادة على الفسدر اللائق في الكلام وافشاء السر وادخال من لا مصلحة له من دون اذن، و ينبني أن يرتب قواصان في باب المجلس، لكي يمنع الأجنبي عن المنخول إلا باجازة ومن حضر من وجوه الناس يريد الدخول يلطفان له القول ويستأذنان له، ومن لا مصلحة له ولا اذن له بالدخول فهو بمنوع ، وإن افتضى الحال احضار أحد الى المجلس لأجل تحقيق بعض المواد أو الاستفسار عن شيء أو لدعوة يجلب بمرفة القواص ويستأذن عليه ثم يدخله وينه عليه الايتكلم في فير المصلحة ، وينبني أحد، يخاطب برفق وملاحمة ولا يخشن له القول ويقيد ما أجاب به ثم يعطى الاذن بانصرافه بقدر حاله، فان سلك غير مسلك الأدب في أوضاعه عنف بحسب حاله وأرشد الى سلوك طربق، الأدب ،



هــذا ما سطرته وحروته حسب المأمورية بقــدر الطاقة المشتمل على أر بعــة أبواب وخاتمة وقد قدّمته الى المجلس العالى لكى يمعنوا النظر فيه والرأى لهم . تر من أنخطاب المرسل من المعية السنية الى محمود افتــــدى رئيس المجلس العالى فى ٢١ صفر سنة ١٠٤٩ (١٠ يوليه سنة ١٨٣٣) بتصديق الجناب الخديوى على قانون ترتيبات المجلس العالى

## من المعية ، الى محمـود افندى :

حيث أن قانون المجلس الذى تم تنظيمه بمعرفة المجلس عسلا بالارادة السدية الخدوية قد قسقه الى أعتاب ولانا ولى النعم الأنفي عند ماكان في مصر، فاطلع عليه وأصدر أمره الشفهى لحضرتكم باعتاده، وحيث أن ولى النعم قد أمر بارسال نسخة من هدا القانون لكل مجلس من المجالس الأخرى لتنفيذ أحكامه في هدفه المجالس، فقد طلب من حضرتكم ارسال نسخة من هذا القانون، فوردت، حيث نسخ منها صورة لكل مجلس وأرسات المحالجالس، وقد جاء في خطابكم الوادد يوم أمس إنه اتصل بسممكم أن اعدى نسخ هذه اللائحة قد أرسات الى شورى المجادية لتنفيذ أحكام موادها وتؤهم بوجوب ارسال نسخة منها إلى المجلس العلى الخديوى أيضا ، وبح انه قد أرسل الى هنا، ولا يوجد لديكم موردة له نقد نسخة سورة القانون المجلس قد أرسل الى هنا،

 <sup>(</sup>١) ترجمت هذه الوثيقة بمعرفة قسم المحفوظات التاريخية بالسراى الملكية من دفتر رقم ٤٥ مسية -صفحة ٣٧ وثيقة رقم ١٣٧

# قانون نرتيباتِ الجلسُ العِسَالِي اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ ١٨٣٣)

## نص القانون

## بنسد أؤل

ينبنى أن يتحدّد مبعاد مخصوص لأر باب المجلس العالى لا يابهم وذهابهم وحسن مداومتهم مع اعطاء تقسو ية لمواضبتهم وأن ميعاد حضرورهم في أيام الصيف من الساعة تسعة ونصف ، و في أيام الشتاء من الساعة تسعة ونصف لناية عشرة والذين ببولاق يتخصص لهم ميعاد لغاية عشرة وألا يتجاوزوا عن المواعيد المعلومة ، وارن حصل تأخير من أحدهم فيجرى درج أسباب العدر الضرورى عضيطة الحلس .

#### بنـــد ثان

ان قراءة المصلحة يصمير السهاع بالاذن القليسة و يكونوا مبرين عن الصيانة والحماية وأيضا عن الغرض والنمسانيسة و يعطى لها صورة مرضية واذا كان أحد من أد باب المجلس يريد يستغفل المجلس لداعى غرضه و نفسانيته ويتهم أحد الذوات الذى يكون مستقيم الأطوار إستادا السعيه فى خلاص المذنب من باب التصاحب فاذا تظاهر ذلك فلا يصير إغماض العين، بل يصير إظهار الغرض و يصير إنصاحه أولا بالمجلس و إيقاظه وفى تافى دفعة أذا حصل منه ذلك يجبس خمسة عشر يوما

 <sup>(</sup>ملاحظه) بعث كابرا في عفوظات السراى الملكية لمل أحثر على أصل هذا القانون فل أونق فرجحت المدفة ترويحافظ (المهيى) الذي عينا المفغولية اسما عيل باشا لجم وترجمة اللوائح والقوائي الي مدوت في عهد ساكن الجثان محمد على باشا ، فوجدته شوئا في الدقر الأول بصفحة ٢٧ الحفوظ بقسم المحفوظات التاريخية مترجا بلغة ركيكة فاضطرت الالبائة كما هو بلته من غير تصحيح والاتفيز المما المباحث. (المؤلف)

يمحل خدمته مع قطع ماهيته مدّة حيسه، وإذا لم ينتصح فيحيس شهرا إلا ماهية، وان لم ينتبه يصير نفيه الى أبو قير مدة سنة بلا ما هية عبرة لغيره ، وعند تمــام مدّة نقيه يترتب له نصف ما هية لحين يستخدم .

#### سد ثالث

بحسب الضرورة اذا كان أحد من أرباب المجلس لم يحضر فيلزم بحور تذكرة و رسلها للمجلس ويوضح فيها عذره الذي متعه عن الحضور وعند ذلك يصير إرسال معاون أو حكيم لتحقيق ما أرضحه بخطابه فاذا وجد بخلافه يصدر إيقاظه في أثل مرة ، وفي نافي مرة يحبس عشرة أيام ، وفي ثالث مرة عشرين يوما في عسل مصلحته و يصبر قطع ما هيته مدة بحجته .

#### بند دابع

ان قراءة المصلحة بالمجلس أؤلا يصير قراءة اصلها ثم يصير قراءة الجوابات التي محرر بالمجلس ومن بعـــد القراءة يصـــير ملاحظة الشع والضرر وتعطى الصـــورة المفتضــــــة .

#### بند خامس

إن القضايا الوقتيــة التي تورد بالمجلس جميعها ومرهون نظرها لحين الخبـــم فالقضيــة التي لم يوجد لمـــا وسع وقت لنظرها فلا ينبنى اعطاء الجوابات فيمـــا على مركة الله بل يصدر إلهاها المل ناني يوم .

#### نــد سادس

ينبغى أن كتاب المجلس والمعاونين يطاموا الساعة اثنين فى أيام الصيف، وفى أيام الشستاء الساعة ثلاثة و يستلموا الأواص الواردة من طرف حضرة جنباب داورى والواردات والاوراق الواردين من الجهات السائرة ويصير تسليم اللى يلزم له ترجمة وأيضا كانب المجلس يجهز ما يقتضى قرابته بالمجلس لحين استكال المجلس .

### سد سابع

ان كاتب الخلاصات والقيد والمرنالي وكشف أفدى وكاتب ومعاون ومبيض المجلس يحضروا بالمعاد المعاوم و يصير إحراج الخلاصات الوقية، كما يصير تسيف الخلاصات وإخراج فهرست الاجماليات وشيف ما يازم تبيضه با وقائه ولا يصير تاخيه ولا النزائدي، ويوضع امضام بذيل الخلاصات والجونالات بصحة تحريم وعند مقابلتم فاذا حصل سهوا وسقامة فاؤل مرة يصير إيقاظه، وفي نافى مرة يحبس ثلاثة أيام . وفي دايد مرة يحبس عشرة أيام ، وفي دايع مرة يحبس غشرة أيام ، وفي دايع مرة يحبس غشرة الم ، وفي دايع مرة يحبس شهرا بلا معاش في على استخدامه ،

#### بنسد ثامر

ينينى أن أرباب المجلس من أى ذات كان من الكبير أو الصغير ما دام دخلوا من باب المجلس فحميمهـــم يكونون بمقــام جسم واحد ، وإذا أحد أعطى جوابا بمصــاحة فالآخر لا يعارض له بقصــد أنه يصبر تصـــاديق رأيه و يتفاوت الوقت بل بجسب المصلحة لا يصبر مراعة الخواطر وكل من يبين رأيا صابيا بمــا تقضى المصلحة وفي وقت المغرب يعلى الاستراحة قدر نصف ساعة .

#### البند التاسع وهو الخاتمة

اذاكان أحد من أر باب المجلس توجه لجهة بلا عذر من دون اخبارية للجلس فأول سرة يصير ايقاظه بمعرفة المجلس ونانى سرة يمبس خمسة أيام بمل خدمته ،واذا لم ينتبه فيصير معاملته حسبا توضح سابقا ، وعلى هذا الوجه يصير دستور العمل واجراء هذا القانون و يعطى لكل واحد نسخة من القانون المحكى عنه بيده للاجراء بمقتضاها .

(حاشسية) وجد صورة هذا القانون نسخة تركة عليها ختم بجلس على داورى تاريخها ٢٣ صفر سنة ٢٤٩ ه. ومذكور بختام النسخة أن هذا صار تنظيمه بمعرفة المجلس وصار منظور الجناب العالمي وصدرت ارادة سنية باجراه بالمجلس العسالي و المجالس السارة .



عببدی شکری کب ناظر الجباسی العال

## لانِحَةِ رُمّيب المُجُليِّن العَالَىٰ

الصادرة بتاریخ ۲۰ ربیع الأوّل سنة ۲۰۰ ا (أوّل أغسطس ســنة ۱۸۳۶)

#### المسادة الأولى

على ناظر المجلس فى بادئ الأمر، أرت. يتوجه فى صباح كل يوم الى المجلس الى وقت السالى وعند ما لا يكون ولى النم فى مصر عليه أن يظل فى المجلس الى وقت المسروب حيث يأمر فى الوقت الملائم بترجمة أو راق المصالح العربية الى ترد يوميا . ويتولى محد افندى ناظر الدرسخانة الاشراف على الترجمة حتى لا يقع فيها أى سهو أو خطا ثم تشابل الترجمة على الأصل العربي فى المجلس مرة أو مرتين فى الأسبوع على سبيل الاختبار لموقة مبلة صحتها ، ولما كان ناظر المبلس مستولا عما يقى فى المجلس من خطأ أو صواب قعليه أن يعنى كلى العناية . أمر هذه الترجمة ، فالرحمة ملاحدة المعربة أن يعنى كلى العناية . أمر هذه الترجمة .

#### المادة النانيسة

لماكان الأمر يتطلب الحضور الى المجلس العالى فى الصباح والبقاء فيه حتى المساء فانه لمن البداهة أن نظار الدواوين ومن اليهم من رؤساء المصالح المعدودين اليوم من أعضاء المجلس العمالي لو راعوا هميذه القاعدة لما أتسم لحم الوقت لرؤية شؤون المصالح الممهود بها اليهم، فعلى المجلس والحالة هميذه أن يستخدم اليه النظار ورؤساء المصالح الذين لهم أعمال فى المجلس تستدى حضورهم اليه حيث ينظر فى الموضوع بحواجهة ذاك الناظر أو الرئيس المختص، ومنى انهى النظر فالموضوع

 <sup>(</sup>١) ترجمت هذه الوثيقة بمونة قسم المحفوظات التاريخية بالسراى الملكية عن الأصل المحفوظ ضمن
 وثائقها بجفظة المبهى رقم ١ - لاتحة رقم ٢١٢ و المشبونة صورتها الشمسية في هذا الجزء .

يؤذن له و يعاد الىمصلحته، وكذلك الحال فيا اذاكان لأحد النظار أو الرؤساء شأن من الشؤون التي تستوجب عرضها على المجلس العالى فان عليه أن يحضر الى المجلس العالى بنفسه و بعد عرض الأمر وانهائه يعود الى مصلحته .

#### المادة الثالثية

عا أنه ليس من المصلحة أن يداوم على الحضور إلى المحلس العالى الكبراء المعدودون من أعضاء المحلس على نحو ماجاء بيانه بالمادة الثانية، فانالضرورة تقضى بوجود مض الحبراء بالمحلس. وحيث ان الأفندية ناظر الدرسخانة وناظر الوقائم وناظر الدفترخانة والانختـار أغاسي (أمين المفاتيح) يقيمون على قرب من دائرة المحلس العالى ونظرا لأن أكثر شؤون الأفندى ناظر الدرسخانة مرتبطة بالمحلس فلمس ثمة أى محذور من مداومة على الحضور إلى المجلس يوميا، ولما كانت الأخبار والحوادث التي تنشر في الوقائع ينسدر أن يحرّرها ناظر الوقائع بقلمه وانما مهمته التصحيح والتثبيت فليس هنالك ما يحول دون مداومة ناظر الوقائع على الحضور الى المحلس أيضا نظرا لبساطة عمله . أما أمين المفاتيح وناظر الدفترخانة فعدا عن أن الشؤون المعهودة اليهما رؤيتها بسيطة فان قربهما من المجلس يساعد على حضورهما الى المجلس في الأوقات المحدّدة، على أنه ليس هنالك ما يمنع من تردّدهما على مقرّ عملهما بين الفينة والفينة لرؤية شؤون مصلحتهما فها اذا كان الأمر يتطلب ذلك . ولا بأس في أن يقضيا الوقت في كل يوم بين عملهما بالمجلس العمالي وعملهما في مصلحتهما، ومن الموافق أيضا أن يداوم على الحضور الى المجلس العالى يومياكل من أحمد أفندي البوشناق والأفندي المهتر (أمين مفروشات المباني) اذ أنهما غير متقيدين بادارة مصلحة خاصة .

#### المادة الراسية

بمـــا أن أكثر الشؤون الجارية رؤيتها بالمجلس العـــالى هى شؤون الأقليم فمن الألزم والحالة هــــذه أن يوجد بالمحلس العالى بعض رجال الأقاليم المنشخبين ثم ان



بتذعيس مأطرى هركود مهلب يجليعا غير جبقب الصطن تفذيصون بولؤيل هكامده وق مؤد فديكنده بالخد وديسه ووداويوده لله وواوعيعان وفيله تراعه الدملك وبوداها مصائده سهوسةا متاوالان وتناث فالأي فوافدى جفيرة وف اخلك وسقاحى بلغك اوزوه هفذه مزكى كره بزى تحديون الاتركيسى بحلسده سفانه المتخد وتحليصاليلك تملك بدى فأخوزه صنولا امروكفيني ويجك مصلفته دفى دف بتاع بيملك

#### مادة ثانه

جستکه میامتیدمضاوادیه ۱ خشاشه هیمونین ایجاب بددیکشید و داوید نظادی، درسازا حل مصاطکه ایسین برباب بخشدد. معدود دروی يوحوك رعات انشبعار مصلخ ماحوجاتين وأرآمه وفت اوليعافى دركار الطفال سالف الذكراوياب مصلخ وتظارونه فتفسيلك نجست مشتاد مصفيني وطوعبواد انست ومضورى لائم كلوائع كلساعات طرشدد، علب اوليز وموى اليه توقف اولاً مصحت موحيات كادبلاد وخامده ديجت وزياد مصفته أعاة خفوكنالك موقا البمديد فنسبتك نجلسة يحص اوليقور مصحف فيوراسام كالدروض إيدر بترورشه مصافيته عودسدايدر

#### باه تابته

وتفدمه اموم ارباب نجلسدت معدود اولانه أوقت ماأة فأشدده فمتكور اولانى ويجله تجلسعالحه، مداوشارى ايربعيشن عباغ ميده مذكره يجوبه برقاح ويلحدانت واداقك بونمارى الرضاوديدر شاءعله وينحاز فأفيه افتدى ووقاج باطرف ر الله المقاراة الله ودفترها أخاله الحبالله كاسعالى والصنعة قريتها ي اوب خصوصًا ويتحارفُهِ السَّيْك كمارُ چیخ مفدی علیما که- شعاد موندیند: هرکمه مدادشنده تورد اولینی «فکاری دوفایج نظینگ وقایعه در] اولیک عادى الأعدواليان وعادر اوليب واستاكاره اوالى ناور ولياندند الكرخى عفت مصابي حسيسيله تخدور اوليطى امكانك عليها فالرياض والإعارات على الموعات فقف الإينان والله والالا وألاوا والإيد المارياتي صيدي وقد منسه وه علسمان فطريخارى لايام إثراء أرافق مصلى فضرعه أربه منعلى فدمه وقديَّت أقاليمته كدوب كوركده وهركذتك منصب فلده ومعيسته عصد مفيصه ب راري موادات فدور موهد وموثنات الانفاء لا لاقا المنطق على فيموحدها الليفنية عركور ميانات المناجا برقال

يميعان نويب المتمض اولايد مصافلك كفرى الواقاليق ولأ اولينغيد الحاني برفاج شفت كمرتلك وهى ما من الله وادمار سنكة عقول. عباءه وازاولاب بعضيستك قصل أوفى أيخريقه موفق البركند، على العالم معيدد الكي ذلك والنبي وعضوات وقارة مشايل سافر موادكدياندة إمرانين المحسناني فجادك وفي مطاولی و صدیدهای اعدر صارا: آنتا ایمی سند کلیله تیر تلکسی وصیدالای تحقومال سيسيدين ميومين. الحديث الماضي أي الماضي في المصنى لايمادند البلغة هيديث: (هالسلك فحارك المادل عليه المعادية المتعادية المدادة على المرادة على المرادة المعادية المرادة المتعادية المرادة المرادة المرادة الم ربع. در این منتخص و منتاج می و در وی ساور ماه منتق اسلیمی و وکلای تاریخ باشای و کالی شاری منتاج و کالی این و منتاج م ر ما در این معاملاتی شرک ما دیکرد تیب فلی کورلی واستوگلیار دستوگلیار دستوگلیار دویب مورانهار برسی معاملاتی شرک ما دیکرد تیب ه نوده کرد

هناك قضايا عارسها المجلس العالى تتعلق بمقوق عباد الله ورؤيته ... بعض هذه القضايا والفصل فيها، من اختصاص الشرع الشريف حيث يجب أيضا أن يكون ين أعضاء المجلس قضايا غنص بين أعضاء المجلس قضايا غنص بين أعضاء المجلس قضايا غنص بالمشتريات والتجارة فان الأمم يستدعى وجود تاجرين بالمجلس لرؤية مشل هذه القضايا ولا بقد للجلس العالى من كاتين ملمين بالأعمال الحسابات ، كا يجب أن بعين للجلس العالى بعض المعاونين لاستخدامهم شيخا ينتخب من قبل الأهالى على أن يستبدل هؤلاء الشيوخ بضييهم مرة فى كل سنة بنفس الطويقة (بالانتخاب) . أما العالمان فتم انتخابهما بمرفة كار العلماء ويستدلان بغيرهما مرة فى كل سنة ، كالشيوخ ، وكذلك الحال بالنسبة الى التاجرين والكتين وعلى شورى المعارفة التجاب المعاونين للجلس هذا و يجب إلى النظام وستورا للعمل .

(ترجمة التصديق) .

حضرة صاحب السعادة عبدى بك ناظر مجلس الملكية:

بالمبادرة الى اجراء وتنفيذ ما تقتضيه وتوجبه هذه اللائمة .

٢٥ ربيع الأوّل سنة ١٢٥٠



## قنانونالسّياسُننامَة

الصادر فى ربيع ثانى سنة ٣ ١٢٥ (يوليه سنة ١٨٣٧)

#### المقسدمسة

من السداهة بمكان أن يكون اضطلاع كل كير وصغير مرب عبيد الجناب الخديوى المستخدمين في المصالح الأميرية بمسئولية الأعمال العامة التي يتولاها موجبا للكثير من الفوائد، وأن يكون الزامة تبعة الخير والشر في هذه الأعمال داعيا الى المقافعا من التعطيل والاهمال ، وائم يستتم هذا بأن يعمد الى كل شأن من الشؤون فتوضع له لائمة خاصة به عثم ينظر إلى ولاة المصالح فتعالج أمورهم عالمة منفقض هذه اللوائح، فمن سلك منهم بسبوق الطبيعة البشرية سسملكا عنالفا لمضمون المفاوعة ومند ، و بذلك يتضع أن ليس ثمة سديل الى قضاء المصالح وترويجها ما لم تعزز اللوائح المذكرة بنظام للمقوبات يسن عمق سديل الى قضاء المصالح وترويجها ما لم تعزز اللوائح المذكورة بنظام المقوبات يسن هو الآخر فينالف منه ومن اللوائح باجمعها قانون عام، ومتى ظهر هذا القانون العام كان من الواجب احداث هيئة شورى خاصمة مهمتها القيام بتنفيذ

تختص كل مملكة من مملك أو رو با المختلفة بقوانين تلائم طبيعة الهابا وأخلاقهم ودرجة تربيتهم، وتدار بموجبها أمورهم الحكومية فى الحور اللائق بها، إلا أنه لما كان مصلوما أن قانون الملكمة الواحدة لا يوافق الملكة الإخرى، كان بالطبع من المستحيل أن يؤخذ أى قانون من قوانين تلك الممالك فيوضع بنصه وفصه موضع الاجراء فى هذه البلاد، على أن الحكومات، وان انقسمت من حيث أنواعها الى

مثرت على أصسل هذا القانون ضمن وثائق السراى الملكية مطبوعا بالنسة التركية بمطبعة بولاق وقد ترجمه الى العربية تسم الحفوظات التاريخية بناء على طلى ونشر كاملا لأترل مرة . (المؤلف)

جمهورية ومشروطة ومستبدة ، فانها غير مقسمة ولا مختلفة من حيث أصولحا الأساسية التي هي واحدة بينها فيها جميعا ، فهذه الأصول المتحدة هي التي تكون مراعاتها في هذه البلاد موجبة لحسن سير الأعمال ، ميسرة لفضاء المصالح واجتناء الكثير من الفوائد .

غير أنه عند ما يراد تبديل أصول الحكم في مملكة من الحسالك، يذبني أوّل الأمر أن تفحص عاذر الأصول الجارية هم ينظر في استنباط الوسائل التي من شأتها ازالة هذه المحاذير مع اظهار ما في هذه الوسائل من ضرر وفقع والموازنة يينهما، حتى اذا استقر الرأى على رجحان سافعها، لم يكن بد من اختيارها واتخاذ التدابير التي تقتضيها،

## والآن ها هي المحاذير البادية للعيان

( أؤلا ) معلوم أن حسن تصريف الشؤون المصلحية لا يكون ظاهرا وائما على يد الميثات والجاعات، وأن الأمور المهمة في الحالك إلى رسخت أقدامها في النظام على يد الميثات والجاعات، وأن الأمور المهمة في الحالك إلى رسخت أقدامها في النظام يكن هو الذي يتطلب البت فيها اجتماع ذوى المعرفة والوقوف ، وهمذا وان يكن هو الذي أوجب على الحكومة المصرية أن تؤلف هي الأحرى بجالسها المختلفة تعدد الحالس المتحالة والمنافقة في الميثم المتحالة والمتحالة المتحالة والمتحالة المتحالة والمتحالة المتحالة المتحالة المتحالة النظرة الأمر مل أقل وجه يتراءى الذعلة والمتحالة المتحالة المتحالة المتحالة المتحالة المتحالة المتحالة النظرة الأمر عل أقل وجه يتراءى

لهم منه، فان أسفر قرارهم عن ضرر فليس بعيدا أن يظهروا الأمر على غير صورته تفاديا للمؤاخذة ما داموا هم الذين ترجع اليهم الدعوى لنظرها في المرة الثانية، ولا أن يستر كل واحد منهم اخطاء صاحبه، لأن في بعض المجالس يكون ولاة المصالح داخلين في المجلس ... هـذا ومما لا يحتاج الى برهان أن ما تقدّم شرحه من الشؤون المعتادة والمقننة قد أذى الى امتلاء المجالس المذكورة بطائفة من الكتبة والمقيدين والمبيضين والمترجمين وملخصى القرارات والكشاف والمعاونين ، والى اعطاء كل أولئك مرتبات شهر بة ضخمة بلا لزوم .

(ثانيا) برى العمل في سائر الحمالك على أرب تأتى كل ايرادات الملكة الى ديوان واحد، هو الذي يتولى اعطاء الدواوين الأخرى الميالن اللازمة لها والمقنن صرفها ، واثبتت التجوية أن هذا الأسلوب موجب للضبط ، واذا كانت أمور المؤينة هنا «في مصر» أيضا قد فعملت بحكم الضرورة عن غيرها، فانها ما زالت من عدم وحدة المركز بحيث يتمغز معرفة مقدار الإيرادات المرتب تحصيلها سنويا التي على أسامها تمكن المناظرة مع نظار الدواو ينالهامة في زيادة المصارف أو نقصها موازنة فلا بد من أتخاذ القرارات بصرف ما بلاغرورة لصرفه في الدواوين المذكورة وهذا يمعل صرف المرتبات الملازمة شافا عسيرا، بحيث لو دامت هذه الحال زمنا طويلا لما وفت الإيرادات بالمصارف، وهو ما لا يخفى منطو عل ضرد كبير وشرمستطير.

 اليهم تارة من الديوان الخديوى بالمحروسة، وتارة أخرى من مأمور الديوان الداورى بالاسكندرية، وحينا يتلقونها من الدواوين العسامة ولا سميا من المجالس المختلفة وما أكثرها يكون قرار أحد الدواوين في أصر من الأمور غالفا لقرار الديوان الآخر في هذا الأمر بعينه، وهكذا يتعذر تصريف الأمور على سياق واحد وولاتها بمنجاة من أن يسوا بأية معاملة، وفي هذا بلا شك تعطيل للصلحة .

(وابع) ) ان مما يقضى به الواجع أن تكون مصلحة أبنية المحروسة بابعة لديوان بعينه من الدواوين العامة لا تمت لديوان غيره بصلة، بمني أنه مهما تكن قرارات الدواوين العامة لا تمت لديوان غيره بصلة، بمني أنه مهما تكن له مصلحة الأبنية، وهناك يكون تدبير المهمات والأيدى العاملة وسائر اللوازم واحضار ذلك كلم والوقت المناسب من حيثا يوجد، ولكن مأمور هذه المصلحة أن كارب في هذا لا يتبع ديوانا فانه في نفس الأمر نابع للدواوين جميعا . ذلك أن الأوامر ترسل اليه من كل ديوان، كما يطلب هو من مختلف الدواوين كل مايرى بنفسه حاجة اليه من المهمات وسائر اللوازمات، ومن جراء هذا كثرت الإنبية ولم يمكن المغاداء باللو والمهمات، فأصبح العمل في معظمها معطلا، وفي همذا خسارة كبرى وضرر بالغ .

(خامس) من الأصول الجارية في المالك كافة أن تقدم الدواوين السامة آخر كل سنة حساباتها مع جميع ما لديها من الأوامر والسندات والايصالات الى ديوان تفتيش الحسابات حيث تناظر دفاتر اليومية والشطب بكامل الدفة وتراجع الأوامر مع السندات والايصالات، حتى اذا انتهى النظر في الحسابات وتحقق ان كانت مضبوطة أو غير مضبوطة، لم تلبث الدفاتر أن تسلم بسنداتها جميعا الى دار المحفوظات " الدفترخانة " أما المتبع هنا فهو الاكتفاء بتقديم الجامعة في آخر كل سنة الى ديوان تفتيش الحسابات و بارسال الأجمال والكشوف والدفاتر في كل شهر الى ديوان المحاونة، على حن سعت بالدفاتر المشتدلة على أسهر المقددات

فهـذه المحاذير المدرجة بعاليه إنمـا تمكن ازالتها بمراعاة الأصول التي اختارتها الحكومات كلهـا أساسا للادارة وأجرت أحكامها ، وهــذا يقتضى رفع انجــالس الموجودة والغامها مع اتباع الأصول المسطورة فها يل وإتخاذها دستورا للعمل .

## الفصـــل الأوّل ف بيــان الترتيبات الأساســية

#### البنــــد الأول

تفصر أمور الحكومة المصرية باجمعها في سمتة دواوين عامة ، بل تعتبر هذه الدواوين سبعة بانقسام ديوان الايراد الى قسمين : أى أن الديوان الخديوى يظل عنصا بالنظر في الأمور القضائيسة بمصر المحروسة ، وأحيانا في المسائل التي ترفعها الإتحالم اليه بعرائض متعلقة بالدعاوى، وعنصا باصدار الأوام عند الإيجاب بتشهيل بعض المرتبات ، ويتولى مدير الديوان المذكر و الاشراف على مصلحة الإينية بفروعها وعلى الخاير المدكية والكيلار "الخزين" العامر وتوابعه وعلى المجزر مع ديوان القوافل والمواثني وتوابعه وعلى ترسانة " دار صناعة " بولاق وفروعها ، وعلى المستشفيات الملكية والروزنامة والأوقاف المصرية و بيت المال ودار صنع الحديد الملكية وجبل الرخام ومقالع الأحجار في جبل طره وأثر الذي ، وعلى مهمات ترعة الهمودية وأشغالها ونزينة الانتمة وادارة دار السك العامرة ، وتلغى وظيفة أمين الاستساب

قحال أمور الحسبة على عهدة المدير السالف الذكر، كما تحال عليـه خطوط البريد وعجلس التجار وعجلس تجار أو رويا ، وبحما أن هذه المصالح سيكون من الواجب تقديم حساباتها الى خزيته الديوان الخديوى، فيفينى أن تكون الحسابات المذكورة تابعة لخازن هذا الديوان .

(ثانيا) فيا عدا الايرادات التي تودع عرضة ديوان التجارة تما للماسلات الزراعة المبيعة على يد هــذا الديوان، تكون جميع إيرادات ديوان التجارة وفووعه تاجه لديواني العموم الذين يطلق عليما اسم ديوان الايرادات، ويتفرع الديوانان المذكوران الى : (1) حسابات جميع المديرات في الاقاليم مع حسابات كل من كريد والججاز وبلاد السسودان، وإلى (ب) جميع المقاطعات والاقلام والجارك الموجودة الآن بالخريسة هي والمصالح الموجودة اليوم بإيرادات المحروسة وعموم ايرادات المروسة وعموم ايرادات الاسكندرية، مع اقتصار مهمة مفتشى الاقاليم على انتدام الانمور المتعلقة بتنشيش الإعمال والمصالح، هذا ولما كانت ادارة الديوان المرجودة الآن يجلس الشورى الملكية هي كذلك بمنابة مصلحة الايراد فيدني تقلها هي الأشرى الى أحد الديوانين المذكورين.

(الألث) (دارة العساكر البرية ونظامهم وقانونهم وتدريبهم وتدريبهم وتدريبهم وتدريبهم وتداير ضبطهم وربطهم ومناته المستخرية ورسائل الحدمة الصحية ومصانع المهمات الحريسة وغازنها ومعامل البارود ومتعلقاتها وشسؤون التعيينات السكرية والخائز وبالحلة جميع المصالح العسكرية والخائز وبالحلة جميع المصالح العسكرية تيق على حالتها الحاضرة .

(رابح) الشؤون المتعلقة بادارة الأسطول ونظامه وقوانينه وتعدر يساته والندايير الخاصة بضبطه و ربطه وحركاته وتنقلاته ك كل أولئك ما دام معدودا من الأمور العسكرية فهـــو من اختصاص حضرة مصطفى باشا وفي إمرته ، أما دار الصناعة وغازن البحرية وخزانة البحرية وتجهيز الأسطول ومهماته وماكولاته وسائر لوازمه فتكون هى ومستشفيات البحرية ووسائل خدمتها الصحية تابعة لديوان عام، يطلق عليسه اسم ديوان البحر، وأما شسؤون الاسكندرية القضائية والنظر فى الدعاوى والعرائض وأمر الاحتساب ومجلس التجار، فهذه كلها تكون من اختصاص مدير الديوان الخديرى .

(خامسا) المدارس الابتدائية والتجهيزية والخصوصية ودور الكتب والآلات والادارت المابتة بالمؤسسات العلمية والصناعية وغازن الفاذج والقناطر المدارس ، ولما كان الموظفون المستخدمون بفروع الديوان المذكور قادر بن المدارس ، ولماكان الموظفون المستخدمون بفروع الديوان المذكور قادر بن بمنتضى تخصصهم في هذه الفروع على أن يحسنوا ادارة دولاب الأشفال والمصالح المحتاجة الى معارف أورو با وصنايهها ، فينبى أن تبق حساباتهم في المديريات كلمى الحال اليوم إلا شؤونهم المتعاقبة بالهندسة فانها هى وادارة الاسطيل الأكبر وزوابه عنم المرينوس تكون مخولة على عهدة مدير الديوان المذكور ، وأما دار الديوان المذكور ، وأما دار سن مقتضى المصلحة أن تبع ديوان المدارس ، ولكن نظرا الى أن المدارس القائمة في الوقت الحاضر لم تمدع الى بقائها لأروما ، فينبى الفاؤها وتوزيع تلاميدذها بحيث يلحق صفارهم بالمدارس و بصطى كارح، لمختلف المصاح .

(سادسا) التجارة المصرية وادارة الأمور الافرنجية وشؤون بيع الحاصلات المصرية تظل على حالتها الحاضرة في عهدة مدير ديوان الأمور الافرنجية والتجارة المصرية ، ونظرا الى ما ستقتضيه الحال مرب وضع مصالح الايرادات الموجودة في القاهرة تحت ادارة مدير من مديرى الديوانين العامين للإيرادات، فان حسابات هذه المصالح تقدّم أول الأمر الى ديوان الأمور الافرنجية والتجارة المصرية لقرب هذا الديوان اليام تاتى حسابات الايرادات كلها من هذا الديوان الى أحد ديوانى الايرادات المامين

(سابسا) جمع القابريكات القائمة في الحروسة والأقالم ومصنع الطرابيش تكون تابعة لديوان، يدعى ديوان الفاريكات، ولما كانت المصلحة تفضى في حد ذاتها بانحصار حسابات الابرادات كلها في ديواني الابرادات، وكانت الفاريكات نفسها تسد ابرادا فينبنى لهدذا الديوان أيضاً أن يعطى حساباته لأحد ديواني الابرادات.

#### الند الثاني

كل مدير من مديرى الدولو بن العامة مسئول عما يأتيسه جميع المصالح التابعة لديوانه من خير وشر . فاذا سلك مسلكا خالفا الفانون والرضا حققت دعواه وطبق عليه الجزاء المناسب وفقا لمما هو مذكور في قانون العقوبات .

#### البند الثالث

جمع نظار المصالح وسائر المستخدمين كبارهم وصغارهم مسئولون عن الخير والشر فى الأعمال التى يتولونها، فايما ديوان عام كافرا تا بعين له فعلى هذا الديوان أن يداوم على تفتيش أعمالهم وخفدها، حتى إذا ظهر على أحدهم جناح حوكم وفقا لنص قانون العقو بات، فتحقق دعواه أمام هيئة استشارية معينة من قبل الديوان الذى هو تاج له ثم تطبق عليه المقوبة لللائمة بمقتضى القانون المذكور .

#### البند الرابع

تقسم الأعمال المنتوعة فى كل ديوان عام الى العدد الذى تقتضيه من أقلام متناسبة مع عظم فروع هذا الديوان، وينصب لكل قلم ناظر ويكون نظار الأقلام فى كل ديوان هم لهئيئة الاستشارية لديوانهم، ويشاو ر مديرو الدواوين العامة نظار أقلام دواو ينهم فيالمسائل والمصالح التى يرون من الحكة منافشتها وتداول الرأى فيها،

#### البند الحامس

 شرع كل مدير من مديرى الدواو بن العامة فى مطالبة ديوان الابرادات بالمبالغ المقترة لديوانه كل مبلغ عنسد حلول وقد، فان لم يوجد المقدار الكافى من النقود بديوان الابرادات عرض الأمر، على المقام السامى .

#### النيد السادس

يجب أن يجزر تقرير مشتمل على زبدة الأعجال التي يباشرها كل ديوان من الدواوين العامة، وأرب يعرض هذا التقرير على المقام السامى في يوم الخميس من كل أسبوع .

#### البنسد السابع

مديرو الدواوين العامة والكبراء الذين يتفضل الجناب الأشرف الخديوى بتعينهم يؤلفون لجنة مشورة تعقد في موعد يضرب مرة في كل سنة، فيتباحثون فيا تحتاج الحكومة الى النهوش به من المشروعات الكبرى، ثم يقدّمون قراراتهم سهدد هذه المشروعات الى المقام السامى .

#### البندد الثامن

تحافظ الدواوين العامة على القاعدة الجارية في الوقت الحاضر فتقدّم الى المقام السامى حسابها الاجالى عن كل شهر ، وتقدّم في آخر كل حسنة حساباتها مشقوعة بجميع الأوامر، والسندات الى ديوان تفدّس الحسابات الذي عليسه تحقيق حسابات كل ديوان ، مناظرا اياها على الدفاتر المقدّمة اليه ، ومراجعا الأوامر، والسندات المتلقة بها، حتى اذا ثبت أنها صحيحة مضبوطة خم الدفاتر المذكروة بخاتم ديوان تفتيش الحسابات ، ثم تسلم هي والأوامر، والسندات جميعها الى دار المحفوظات .

### البنسد التاسع

لا يتسنى لولاية ما أن تحافظ على جريان أمورها فى المحور اللائق بها ما لم يكن دولاب مصالحها الحكومية مركبا على أمسلوب معلوم ميسرة له أمسباب الدوران على وجه الاعتدال، وإذا كان توسير هذا الاعتدال على مقتضى الأصول المعتبرة الجربة



مصطفی محن اربک ناظر الجاب رابعال

وتسيير دولاب المحكومة على سياق معين وتنظيم حركة الأعمال على أساس التميز بين غيرها وشرهاءاذا كان كل ذلك منوطا تدبيره بأولى الأمر وصدهم ا تضيح أن الواجبات العالقة بذمة الحاكم هي من العظم والشعب ، مجيث لا يتسع وقته للوقوف على كنه جميع مصالحه وحقيقتها مهما كان حسن التدبير عجتها ، ولذلك فلا بد لولى الأمر من أن يشكل مجلس شورى خاصا يقوم بالقرب منه ويمكون مؤلفا من عدد كاف من الكبراء المتخبين من بين عيسده المخلصين ذوى الكفاية والكياسة المجربة حصاقتهم كما هي الحال في الممالك الأوروبية ، وهذا المجلس :

- (١) يجمث الشؤون المقدمة اليه سواء كانت صادرة من المقام السامى أو واردة من الجلهات، فهو بعمل الفكر في تمحيص وقائمها والموازنة بين منافعها ومضارها، ثم يعرض خلاصة ذلك على المقام السامى .
- (ب) و يطالع التقارير التي سترفعها الدواوين الى المقام السامى بزيدة أعمالها وتقارير المجلس العام السنوية التي سر ذكرها ، ثم يعرض ما تحتويه كل هذه التقارير من الأمور على المقام السامى .
- (ج) وينتــدب للفصــل فى الدعاوى على الوجه المســطو ر فى البندير\_\_ الثانى والثالث .
- (د) ويؤذن لأعضائه فى أن يقدموا و يرفعوا مايميش بخواطرهم من التدابير والمشار يع المنطو ية على منافع البلاد .
  - ( ه ) ويؤلف من ناظر وأعضاء بقدر عدد دواوينهم .

# الفصل الشاني في بيان الاجراءات العملية

### المنهد الأول

يهب على المديرين ومن في امرتهم من نظار الأقسام أن يمنوا أتم الساية بما هم مكلفوه من الأعمال وسائر المهام، فعليهم أن يهتموا أعظم الاهتهام بتحصيل جميع المطلوبات الأميرية في أوقاتها وبمحفظ الترع والحسور، وبرى جميع الأطبان فيموسم فيضان النيل المبارك، مع ملاحظة تخضيرها واعداها للزراعة الصيفية وتقديم المعونة المقتضية الى غير القادرين على الزراعة، وبعمران القرى والبلدان، و باعطاء كل ذى حق حقه على مقتضى المدل والنصفة، و بمنع الاعتداء على الناس كبيرهم وصغيرهم أيا كانوا، و يتحقيق دعاوى المظلوبين تحقيقا دقيقا، و باجتناب عبابة احمد من الناس أو مراعاة خاطره، وعليهم كذلك أن يلاحظوا المستفدمين الموكلين بالخيازن والشون، وهل هم ناهضون بعب، الخلمة التي ندبوا لتاديتها، وأن يراقيه واكلاء الكيل، وهل يسلكون سبيل الاستقامة لم يحيدون عنها ؟

# البند الثاني

ليس لصغير أو كبير من عبيـــد البلناب المـــكان الموظفين بالإقاليم أن يستخدم الفلاحين قهرا فى زراعة أطيانه، ذلك لكيلا يكون استخدامه هــــذا مؤخرا لزراعة الفلاحين أنفسهم، وليس لحؤلاء العبيد أن يسخووا الفلاح بنير أجرة، ولا أن يأخذوا مواشيه أو آلاته الزراعية غصبا، هذا وعليهم أن يمنعوا مستخدى الشون من توريد عصولات زراعاتهم فيالشون التي هم مستخدمون فيها، بل يوردونها فيشون أخرى.

# البند الثالث

لا ينبغى لمشايخ القوى أن يتعرضوا للفلاح بشىء غير المطالب الأميرية ، أى أن واجبهم مقصور على جاية الأموال المطلوبة منهم والاهتهام لحفظ الترع والجمسور على يد الباشمهندسين ، وخدمة الأراضى الشترية ، وجمع المطالب الأميرية ، بحيث توزع جميع مطلوبات الحكومة بنسبة ما يصيب كل فدان منها، وتطلب الأنفار بنسبة الموجود فى القرية منهسم، وتجبى النقود والمنتوجات أيضا على وجه العدالة بموجب الأفساط المقررة .

# البند الرابدح

يستخدم صيارف القرى بعد ما يقدم كل منهم كفيله على أيدى مشامخ البـلد المسترين وحمد الأهلين، ثم عليهم بعد ذلك اتمـام الأعمال المطلوبة منهم على الوجه اللازم ، وأن تكون مكلفة الأطياس وجريدة المـال والفردة مطابقتين لزمام الأطيان، وأن يحرروا أو راد الفلاحين ويسلموها اليــم أولا فأولا، مع تسجيلهم في هــذه الأو راد كل ماعمى أن يورده الفلاحون ســواء من الشـود أو الفــلال والمشوجات في وقت توريده ، وأن يسادروا الى الشـود المأخوذة على حسـاب الضراب ، فكما قبضوا منهما عبيا ورده الى الخوبة، أما حسن اتمـام الأعمال الني روده الى انفرية، أما حسن اتمـام الأعمال الني يولاها صبارف الواحق فوكولة ملاحظته الى مفتشيهم .

# البند الحامس

# البند السادس

الأقلام والمقاطعات التي نقتضى الحال بيمها للتزمين، يجب أن يطرح كل منها في لمازايدة قبل ختام مدّته بشهرين، و يغبنى أن تخبر الأسكندرية ودمياط ان كانت المقاطعات والاقلام في المحروسة، وأن تحفير المحروسة أن كانت المقاطعات والأقلام في النغرين المذكورين، كما ينبغى أن ياتى مديرا ديوانى الايرادات بالملتزمين والنظار وغيرم ممن يتمين حضورهم عند مزايدة قلم من الأقلام المذكورة، حتى أذا أنققت الجلسة جرى بكشف مين للبغ الذى أحيل به الترام هد ذا الفلم في السنة المساضية وعلى ضوء هذا الكثف يتبارى راغبو الالترام فى مزاينهم، وحيدتذ لا يجوز أن يمنع أحد من الزيادة التى يطلبها ما دام له كفيل موثوق به، ومتى بافت المزايدة ختامها اشعرالمديران كل جهة من الجهات المختصة على حدة بمبلغ ما وصل اليه الفلم المذكور فاذا جاء الى محل البيع بنا بعم همنمه أن فى الجهات الأخرى طالبا يريد هدذا الفلم بالزيادة، لم يكن بد من تسليم القلم الى الذى رسا عليه المزاد به المناظرة واستيفاء المتروط وقبل التهاء مدة الالترام السمانية باسبوع، وكذلك يوقع المديران الشروط للمناطقة المعامم ومن يد الزيادة بعد فوات ميعاد المزاد ولو ييوم واحد، فلم تقبل زيادته و يغرفى أن ينظر الى المقاطعات والأقلام الموجودة، فحاكان منهاذا شروط غير ويفينى أن ينظر الى المقاطعات والأقلام الموجودة، فحاكان منهاذا شروط غير موافقة للمعامة وجب ضبطه والاستيلاء عليه، ثم توضع له شروط أخرى مستوجبة للنافع ومنطوية على عدم النبن والتعلق، و بقتضى هذه الشروط يطرح فى المزايدة وعن المتزامه، واذا أخذ الملتم أوسمح لفزه بأن ياخذ شيئا يزيد عما هو عرو في عدا الاشتراط لي جزاءه بموجب قانون العقو بات .

# البند السابع

بما أنه ليس بعيدا عن الملاحظة أن يوجد فدواوين المبيعات أثياء مرغوب فيها وأشياء أشرى غير مرغوب فيها ، فالواجب أن تحمل الأشياء غير المرغوبة على الأشياء المرغوبة بالنسبة المئوية التي ينهما ، وأن يؤدى ثمن الإشياء غير المرغوبة عند تسليمها فالا يعطى منها شيء بمبعاد مؤجل إلا أن يكون الصنف المبيع منها من الكثمة بحيث ياتم لتحام مسليمة مراور عدة أيام ، فحيلنة تراعى وفرة كية الصنف كا يراعى عدم التأخر في تادية تممه ، فيسمج بمبعاد للتأدية لا يتجاوز واحدا وعشرين يوما ، وليس يذبئ أنت يباع لأحد ما شيء مرغوب فيه من غير تحميل ، وكذلك ينبغى أن يمامل التجاركلهم معاملة واحدة ، فلا يفضل أصد منهم على غيره ، سواء في أثناء

تسلم الأشباء المبعة أو في تحصيل الأثمان، ومتى اقتضت الأحوال أن يصدر أمر الى المدر بخفض ثمن صنف من الأصناف تعين على المدر أن يذهب الى الحل الذي به جد هذا الصنف فيه ، وهنالك يجرِّده منفسه ان وزنا وأن عدا ، حتى إذا حصر مقداره حرر لناظره أمرا تحريريا يخؤله بيعه بالثمن المخفض، وأعان النجار بفحوى الحال، أما الأصناف التي تباع بالمزايدة فيكون بيعها باطلاع المدر وناظر المصلحة المختصة، فأعما صنف أريد سعه مهذه الطريقة، دعى بالتجار الذبن يتعاملون فيه و الأشخاص الذين يقبلون على شرائه، ثم تجرى المزايدة فيه بين الماضرين، حتى اذا رسا مزاده على أحدهم وكف دونه سائر الحضور بايديهم ، فحينئذ يوقع كل منهم بخاتمه على قامة المزاد ، ثم تحفظ هذه القائمة بعد ختمها من المدير والناظر كليهما ، فانكان هذا المزاد قد وقع في المحروسة استخرجت من قائمته السالفة الذكر الصور اللازمة و بعث بواحدة منها الى كل من الاسكندرية ودمياط و رشيد، وبوصول صــورة القائمة مصحوبة بالنموذج الى المحلات المذكورة يجمع التجار ويقام بينهـــم المزاد، ثم ترسل القائمة ستبجة المزايدة الى المحروسة فينظر أي المزايدين أكثر عطاء، فيباع له ويستوفي الثمن منه عنــد التسلم، ومتى تيقن مدير المصلحة المذكررة أن أحد الأصناف المحدودة الأسعار قد كثر طالبوه، وأن اعلاء ثمنه لايضيع الرغبة فيه والاقبال على شرائه، فعليمه أن يحضر التجار ويقيم بينهم المزايدة على جزء من هذا الصنف، حتى يبلغ أغلى ثمن وأعلاه، فببيعه لطالبيه بهذا الثمن محتفظا بما بق من الصنف الى حين تزيد الرغية فيه مرة أخرى، وإذا جاء رجل من عرض العاريق وأراد أن نشتري شيئا وهو ليس بتاجر، فلا نبني لناظم المصلحة أن يبيعه شيئا ما لم يأته بتذكرة اذن مزالمدير، وكل ما يبناعه النجار بقصد بيعه للحلات الأخرى، يجب أن يعطوا معـــه تسريحا مبينا فيـــه وزنه وعدده وتاريخ اليوم الذي بيع فيه ، ومطبوعا عليه خاتمًا المدير واظر المبيع ، كما يجب على المدير أن يسجل لديه هذا التسسريح.

### البند الثامن

المشتريات اللازمـــة للصالح الأميرية تبتاع على يد المديرين و يجـــرى شراؤها على الوجه المسطور فيا يل :

(أولا) عند ما تحتاج احدى المصالح الى شراء صنف من الأصناف، يكتب ناظر هذه المصلحة الى المدير خطابا يبين له فيه مقدار الصنف المطلوب ، ولأجل مالتقدر والتحديد ذكرت على وجه التخمين والتقريب، وإذا كان الشيء المطلوب من الأشياء الوقتية العارضة، ذكر في الخطاب سبب لزومه، وعلى من بالمصالح من وكلاء ونظار أن يلاحظوا الوقت الذي يكون فيه كل صنف من الأصناف المعتاد لزومها للحكومة والمعترة أساسا للتشغيل من الكثرة والاستذال، بحيث ساع أهون الأثمان، فنتنموا هذه الفرص متذكر من دوما أن يأخذوا الأصناف في الأوقات الموافقة لشرائها ، و إذن ينبغي أن يعرضوا الأمر في حينه و يستأذنوا في الشراء بغير تأخبر، وما دامت هذه الملاحظة عائدة بالنفع على الحكومة، فيتعن على المدر من كذلك أن يأخذوا بها فيما عدا الأصناف الآتى بيانها واللازم جلبها من خارج البلاد، ومتى جاء خطاب المصلحة مشعرا المدرين على الصورة السالفة الذكر، فعل المدرين أن يتحدَّوا : هل الصنف المسذكور في الخطاب ضروري حقا ؟ فان تبينوا حاجة المصلحة اليه أخذوه من أبة مصلحة أمرية يكون فها، أما ان مست الحاجة الىشم اله من التجار لفقدانه في المصالح الأميرية ، فإن لديهم القوائم المبينة لأسماء التجار المارسين للأخذ والعطاء، والمحتوية على أسماء عمد التجار من الافرنج وأبناء العرب، وأن ديوان الايرادات لتأتيه القوائم مرة في كل أسبوع من ديوان الجمرك انباء بما رد الى التحار من البضائع صنفا صنفا واسما اسما، فينبغي أن يحضر الى المدير في يوم واحد بكل الذين ينتظر وجود الصنف المطلوب عندهم،و بعد ما يؤتى بكشوف الأثمـــان التي اشترى بها الصنف فيا مضى، يطلب منهم تقديم نماذج الصنف، فن أجاب بأنه يحرز

هذا الصنف فليكتب بخطه أن "عندى" ومن قال أنه لا يجرزه فلمذكر ذلك كتامة ثم تأتى النماذج وتعاين ويقوم المحل المحتاج اليها باختبارها، فان كان الصنف موافقا للطلب قرر ثمنــه على مقتضي ســعر الوقت في مواجهة الذين ينبغي حضورهم من ولاة المصالح والأعمال، مع توخي ملاءمته وفائدته للديوان بملاحظة أسعاره وأثمانه السابقة وأثمـانه الحالية في دمياط والاسكندرية وبين التجار وفي المدينة، وهكذا يؤخذ الصنف من التاجر الذي رضي ببيعه بعد ما برى ثمنه مناسبا تمام المناسبة . أما التجار الذين لا يرتضون البيع بالثمن المقرر، فينبغي أن يسجلوا ذلك بخط أمديهم اعلاما برفضهم، ثم بعد ذلك يحرر الكشف الذي يبين المقدار اللازم من الصنف وبين ثمنيه بعد تنزيل السمسرة المقررة للحكومة ، وسين طول نموذجه وعرضه وسمكه تبيينا دقيقا بالخط والنقطة ، حتى اذا ختمه المدرون والتجار الحاضرون أرسل مشروحا عليمه الى الناظر مع معاون مخصوص من معاوني المدير، على أن يحفظ الأنموذج المذكور أمانة لديه في جوف الكيس المختوم عليه بالشمع الأحمر – أي أنه اذا كان الانموذج مما يصح طبع الدمغة عليه طبعت عليه ، واذا كان مما يلزم الخنر عليه ختم عليه. أما اذا كان مما لايقبل دمغة ولا ختما، فانه يوضع كما تقدّم في كيس أو قارورة تقيه التغيير، ومتى وصل الصنف الى الناظم فعليه أن متسلمه على حالة موافقة للأنموذج في مواجهة معاون المــدير السالف الذكر الذي عليـــه أن يلاحظ تسلم هذا الصنف تام المقدار، سواء في وزنه أو عدده، والناظر نفسه مازم بتمكين . المعاون من هــذه الملاحظة ، فاذا كان الصنف من الكثرة والوفرة بحيث يحتاج تسلمه الى عدَّة أيام ، فحينئذ تناط مهمة الملاحظة ، اما بمدير المصلحة أو ناظرها ، واما بالمعاون الذي يندبه أحدهما ، وبعد التسلم يشرح على كشف الثمن الوارد من المدير بالاستعلام من الدواو بن عن أمر التاجر الذي اشترى الصنف منه : هل هو مدين للحكومة بشيء من الديون القديمة ؟ فان تبين أرب عليه دينا لأحد الدواوين أعطى سندا يضاف الى حساب هــذا الديوان خصا من الديون التي له على التاجر، وإن ظهرت براءة ذمت من الدبن صرف اليه الثمن نقدا في حينه وفقا لشروط الشراء ، ولأجل ضبط شؤون المشتريات ومرافيتها على أســـلوب صحيح ، ينبغى أن يقـــادل المديرون الكشوف المبينة الأفســياء المشتراة الديم ولأثمــانها ، فيرسل كل منهم الى الآخرين كشفا بذلك مرة فى كل خمسة عشر يوما .

(ثانب) فيا يختص بالأصناف الني تمس الحاجة الى جلبها من الخارج، فانه نظراً المن عظر مقادير هذه الأصناف، والى استبانة أصلح أثمانها من تقارير التجارة الواردة من البلاد الأجنيية. يجب — تيسيرا لاستيرادها — أن يطلب من الجهة المحتاجة الى الأصناف الضخمة، كالاخشاب والصلب والنحاب، أن تحرر كشرفها باعتبار حاجتها في مدى سنة كاملة، ومتى جامت هذه الكشوف الى المديرين وقصوها فعلهم أن يرسلوا صورها الى مدير الأمور الافرنجية، أما المشتريات التي تمس اليها الحاجة الطارئة وتكون غير كبرة المقدار، فانها أذا اشتريت بعد جليها على أيدى سماسرة الدى يخس جليها على أيدى سماسرة الدى يخس الحكومة، هدذا ومن الوضوح بمكان أن فروع الدواوين ستكون بحاجة الى بعض المشتريات، فلك لا يضبع الفقت، يؤذن لنظار الفروع في أن يتسوق الواحد منهم من المشتريات ما يبلغ ثمنه ألف قرش.

# البند التاسم

الأثنيا، والأصناف المقتضى تشغيلها فى جميع عملات التشغيل. ينبنى أن تشغل وفقا للمدلات الممتحدة، وعلى المفتشين ومن يليم فى المنصب والمقام من الموظفين أن يلاحظوا هذه الممدلات و يتفقدوها ، وكلب أنسوا شماعا يقود الى الاقتصاد والوفر من غير أن يورث خلا ولا ضررا، فعليهم أن يعيدوا تجربة الممدل ويعايروه على ضوئه ، حتى أذا أسفرت التجربة عن معدل آخر موافق، وضال من موجبيات الخلل والأذى، قبل المعدل الجديد وعمل بمقتضاه، أما الأشياء التي تكون على حسب تكاليفها الوافعة ولا يمكن عمل معدل لها، فعل المفتشين أن يتولوا معاينة تشغيلها الوافعة ولا يمكن عمل معدل لحس المعتمناع على عهدته أن يقوم بتوفير شيء

فيا يمارسه من أصناف الصناعة ، ثم شهد أناس من أرباب صناعته الموثوق بهم بأنه قادر على أيفاء وعده وعهده، وأنه مبرأ من نية الكيد والنكامة. فلا ينبغي أن يمنع بل رخص له في القيام ما طلب، فإن أسفرت محاولته عن اقتصاد في تكالف الصنف وكان الصنف قد شغل تشغيلا فيه موافقة ، سواء للحل الذي يبعه أو للحل الذي يحتاج البه، وجبت مكافأته مترقبته الى رتبة أعلى من رتبته وأما اذا ظهر أن الشخص المتعهد غير منزه عن الغرض ، ولكنه مع ذلك ذو مهارة في الصناعة التي تعهد بها فينئذ يجرى اختباره بموجب العيار المعلوم على شرط إلزامه بالخسارة اذا هو لم يوف بعهده و وعده . وإذا عجز العال عرب عمل أشيغالهم على الوجه المطلوب نزعت الأشغال من أيدمهم، ثم لا يعطى المقدم " الأسطى " المتعهد من الأجرة شيئا وانمـا يصرف للعال المذكورين أجرهم من مال أسطواتهم، فانكان قد قبل منهم شيء باعتباره موافقا للطلوب، فالذي قبل هذا الشيء هو الملزم بأجرته، وإذا حدث أن الصنف لم يخرج مساويا في قيمته لثمنه بعد تأدية أجرة تشغيله ، فحينشـذ يحب طلب الحسارة الياقية من الشخص الذي أخذ صنعه على عهدته ، ونظرا الى أهمية مسألة التشغيل همذه ولاسم الأشغال الكبرى المتنزعة التي تتعلق بالمهمات و بدار الصناعة بالأسكندرية ، فإن الواجب يقضى بأن تلاحظ هذه الأشغال بمن الدقة على الدوام ، ولما كان جيم المشرفين على مصالح التشفيل عليمين بالمقومات المؤدِّمة إلى استقامة الأعمال في مصالحهم . فينبغي على كل من يتولى مصلحة من مصالح التشغيل أن يصمنع لمصاحته نظامًا كفيلا بادارة شــؤونها على أصول مستقيمة وسلوك حسن، وأن ينفذ أحكام هذا النظام بعد قبوله واقراره .

# البنـــد العــاشر

يجب الاجتهاد في تحصيل الديون القديمة. فلا بدّ من مباشرة جباية هذه الديون من المدينين بها بعد مناظرة أسمائهم من دفتر الجريدة، مع عدم الكف عن مطالبتهم بها في كل وقت، وماكان من الديون غير مقسط . فالواجب السمى في استيفائه ، وما كان غير يمكن التحصيل في دنمة واحدة تعين ربطه على أضاط مناسبة عثم يحصل على موجب هذه الأفساط، فان تأخرت تادية القسط عن وقتها حصل القسط من السائل على موجب هذه الأفساط، في نمن ربط ديونهم على التقسيط عن أن يأتى بمن يمكفل أداء للقسط، وتبت بعد التحقيق أن هذا المدين غيرة لدن أواقع على تادية قسطه غيلت يخفف عليه التقسيط وتربط له الأقساط الجديدة بحسب اقتداره ، على أن تعمل مقابعة عمين فيها : في كم من السين تستوق الأقساط، وتعمل قاعة مين فيها سيعماء عنده من أمنعة ثم يصرض على المقام السابى أيها خير وأفقه للمكومة ، استطاعا استصفاء أمنعته وأخذها أم تخفيف التقسيط عليه، أما اذا كانت الإقساط مستطاعا أداؤها في أقل من خمس عشرة سنة ، فأمور التحصيل هو الذي يربط الإقساط بجسب اقتدار المدين من غير حاجة الى عرض أمره على المقام الساى .

# البندد الحادي عشر

ينبى أن تكون الكتابة المستعملة في جميع الدواو برس منبتة في دفاترها على الطويقة المقبولة، طريقة مسك الدفاتر المسلسلة ، وأن تكون الدفاتر المذكرة بجزعة أن تكون الدفاتر المداية والإيجوز ترك ورق أبيض بين الكتابة التي يجب أن تكون بالدة الساية من النظافة خالية من الكتابة التي يتجب التكوير في عملية الكتابة، أي أن الكتابة متى أثبتت في عملها اللائق بها أما دفاتر الحسابات التي ستقدمها فوجع الدواوين أجور با أما دفاتر الحسابات التي ينبغى يوضعها في المداوينها أو الى الحل الذي تقبل فيه حساباتها، فينبغى أن يكون تقديمها في المواعيد المقررة لها، على أن يضم عليها باشكاتب المجمعة اسمه عنها باشكاتب أو ناظره، وهذه الحسابات تقلّم معها سنداتها المقررة تسليمها في كل شهر، وعلى الدواوين العسابات بحيم دفاتر المسابات بحيم دفاتر عسابتها مصحوبة بسنداتها .

# النسد الشاني عشر

نظرا الى أن كتاب اليومية ملزمون بمراجمة الايصالات التى ترد اليهم محررة بقلم رؤساء أقلامهم، فالواجب على هؤلاء الكتاب أن يقيدوا الايصالات المذكورة بعد مراجعتها ، ولماكانت هذه الايصالات ستحرر بقلم الرؤساء السائني الذكر، وكان كتاب اليوميسة ليس من مهمتهم حفظ السندات، فيتمين حفظ الايصالات لدى رؤساء الأقلام .

### البند الشالث عشر

كل رئيس قلم من رؤساء الأقلام لمديين في الدواو بن الكبرى ، مأمور بأن يحفظ سندات قلمه بعد صراجعتها الى مين يسلمها المراشل اللازم تسليمها اليه، أما كتاب اللهيودات المعينون في الدواو بن المذكورة . فانهم مع أشغالهم إليومية مأمورون بأن يتمدوه أثم الاهتام بقسهيل الحسابات في وقتها ، وأما الرئيس الوحيد المعين بمفرده في ديوان من الدواو بن الصغيرة فارم عل جارى العادة بأن يحفظ السندات ويسلمها .

# البنسد الرابع عشر

قبل أن يخسم الموظف المأمور بخم الإيصالات الحسروة يجب على الباشكاتب الموجد في جهته أن يدفق في جميع هذه الإيصالات، ثم يضم عليها اسمه في المكان الخصص له ، كما يجب عند ما يحتاج الأمر الى صرف الفود أن يبادر الشخص المنوط به الصرف على الوجه المغرر في المعاملة الى وضم اشارة الصرف بخط يده هذا ولما كان أكثر الحررات متعلقا بالحسابات والسندات، فالواجب في الجوابات المردود بها على الذين يصيبهم صرف أو حسابات ، أن تكون هدفه الجوابات عرد با مثال النائلة عنه المنافلة على عردها وضع البائلة المهاب المنافلة على عربها وضع البائلة كابت اسمه عليه على المنافلة على المنافلة على المنافلة على المنافلة المنافلة وكبرة عبد العمل بمقتضى الأصول التي سقها الخزية في سسنة ١٢٤٥ والتي توجه وصورتها في ديوان الحسابات ، وكذاك الأمر في المؤسسات الخبرية وفي المهمات

وما أشبه ذلك من المحلات التي لها صرافون غصوصون ، فان هذه المحلات أيضا تكون صرفياتها لغساية الساعة التاسعة ( العصر ) وبعد هسذه الساعة تغلق يوميات الصرف ، بحيث لا يبيق فيها الى اليوم التالى شيء بغير جمع ولا بغير مقابلة ، وليس من المحائز أن يصرف شيء ما بغير استحقاق .

# البند الخامس عشر

اذا عزل باشكات من خدمته لجريرة اقترفها، نعليه أن يقدم الحساب المطاوب منه وعن يصاحبه من الكتاب لغالية تاريخ عزله ، فان لم تسلم هذه الحسابات في المياد المقرو وجب تشفيل الباشكات بلاماهية حتى يقدمها، أما ان كان تا غير الحسابات ناشئا عن عدم ورودها من محلاتها، وكان ما ورد منها قد شطبه الباشكات لغاية تاريخ عزبه ، فني هذه الحالة ينظر الى ما صرف الباشكات، وما سيصرف له بعد مياد التسليم ، فا يبلغه همذا المصروف يستوف لحساب الحكومة ممن كان سببا في تأخير الحسابات ، وأما اذا عزل باشكات لاختياره للمصل بمصاحة أخرى ، أو بناء على عدر مقبول، ولم يكن قد ارتكب إحرا غالفا في المصاحة التي عزل منها وكان الكتاب بافين على حالم ، فيئند لا يكون هو المازم بتقديم الحسابات التي لم يحل ميادها ، وإنمى الحسابات من خافه ،

# البنـــد السادس عشر

الكتاب المعهود اليم في أعمال يؤدونها .لاينبنى اكراههم على اداء أعمال ليسوا ملزمين بها . فاذا هم شغلوا باشغال غير داخلة فى نطاق حصتهم ، ثم حدث تأخير فىالمصلحة التى هم مامورون بها ، فالواجب البحث عن سبب التأخير، فان وقعت تبعته طيم عوملوا بمقتضى نص قانون العقو بات ، أما ان كافوا بريئين من النبعة وكان رؤساؤهم هم المسئولين عن التأخير ، فينبنى معاملة الرؤساء كذاك بموجب قانون العقو بات .

# البنــــد السابع عشر

اذا تأخر تقديم حسابات مصلحة من المصالح عن موعده . اكتفى أول الأمر بطلب الحسابات. فان جاءت في الوقت الذي طلبت فيه فيها ونعمت، وان لم تجيء سئل عن الأسباب ، حتى اذا كان تأخرها ناشئا عن علة مقيسولة ، بعث الى المحل المختص باقرار، مكتوب فيه أن الحسابات المذكورة سيفرغ منها قريبا وأنها ستقدم على جناح السرعة في الناريخ العلاني .

# البنسد الثامن عشر

ان صرافى الخزائن كانت قد وضعت لانحة خاصة بكفية ناديتهم لأعمالم وكانت اللائحة المذكورة قد نشرت وأعانت للجميع، فالواجب أن يعمل بموجب هذه اللائحة ، إلا أن لكل مدير أن يراعى فيمن هم فى إمرته وادارته من الصرافين أن تلاحظ ضماناتهم ملاحظة دقيقة ، وأن يكون الصراف غير متداخل ولا متآخ مم أحد من اللاس، موظفا كان أو غير موظف، بجيث اذا استوجب الأمر تبديل الصراف أوعزله بدله الملدير أو عزبه حسبها يتراءى له ويستحسنه ، أما صرافو الدولون المامة. فى هى إلا أن تحوم الشبهة حول سلوك أحدهم أو يرتاب فى تصرفه ، حتى تكفى يده فى الحلل عن ممارسة عمله ، وحتى يشرع فى مراجعة حما به وجرد عهدته فان تحقق أنه لم يأت أمرا مخالفا الأصول أبق فى عمله وان ظهر عكس ذلك لتى

# البند التاسع عشر

المستخدمون بالمصالح الأميرية من عبيد الجناب العالى يجرز كبارهم وصغارهم سراكى مبينة فيها استحقاق تهم أصلا وخصها ، أما اشارة الصرف سنوية كانت أم شهرية، فيضعها أمثال أمين الخزانة والمديرين والنظار من المأمورين بالصرف أو وكلائهم والمبلغ المقتر صرفه على دفعات ينبغى أدن يكون مقسدار جملته مينا في السراكى، مع ايضاح تواريخ صرف الدفعات، وعلى أصحاب هسذه السراكى أن يشرحوا عليها شرطا موقعا عليه باختامهم، مشعرا بأنهم قد تسلموا المبالغ التي تحقويها وهكذا يعطون السراك المدينة مبينا فيها مقدار ما تأمر لهم لغاية السنة المساشية ، وعند ما تقضى الحال بعزل الموظفين وفصلهم في ومعط السسنة تتزع منهم سراكيهم مخومة مشروط عليها على النحو السائف ذكره بسد ما تصرف لهم استحقاقاتهم ، وأما الشغالة ذوو الأجرة اليومية فتكون بالميهم شرائح مطبوعة ومختومة، يجزر عليها بارخ كل يوم يشستغلونه، عاملاما بالأيام الني المستغلوها و يختمها الموظف الملوكل بأمر الخم ، حتى اذا صرفت الى همؤلاء الشغالة أجرتهم بادر الموظف المامود بالمصرف الى شرائح كذا ، كالمصرف الى شرائح الى الصراف .

# البنسد العشرون

الاستحقاقات التي لا تصرف لأصحابها في وقتها ثم ترد الى الأصول " الإيراد "
ينبنى للمدير والناظر أن يسوليا صرفها قبل أن يمفى عليها أربسة وحشرون
شهرا، فان جاوز مستحق ما الشهور الأربعة والعشرين ولم يصرف له استحقاقه،
بحث عن السبب الذى من أجله تأخر صرف استحقاقه حتى تاريخ مراجعت.
ومطالبته، فان ظهر أن الصرف حتى وأن ليس ثمة مانع يمول دونه فليصرف له على
يد المدير، ويجب إخطار على الصرف بكل شيء ظهر في البحث والتحقيق، أما
الاستحقاقات التي أضيفت بموجب الأمر العالى لناية سنة ١٢٤٨ فانها هي ولا صرفها

# البنــــد الواحد والعشرون

فيا عدا الاعفاءات المقننة لا يجوز من الآن فصاعدا رفع أى شىء ممـــا يجب رفعه خصا على الديوان ما لم يصدر أمر من المقام السامى برفعه وخصمــه .

# البنمد الشاني والعشرون

ينبئى أن يكون جميع أمناء الخسازن " الهزينجية " بالمصالح الأميرية وجالا مضمونين ملمين بالقرامة والبكابة ذوى فهم ، عارفين بما أومع إيديم من الاصناف فان كان الهزيجي عاوفا بالأشياء التي تحت يده ولكنه لا يدرى شيئا من الكابة ثم لم يكن في الاحتان وجما الفرورة، ويجب جرد المخازة في الوقت المعين، وكلما اقتضت الحال، وجما أنه عند مباشرة الجرد لن تكون دفاتر الجودات خالية من العرف والإيرادات، فالواجب أن يجور بيانها على وجه الايضاح ثم يختم من ناظم المصامة ومن المندوب بجرد ومن الخزيجي ومن الفباني الذي يزن الاصناف ، ولما كان تولى قباني المصلمة بجرد غالفا الاصول، فينبني أن يكون الجرد على يتوب إجراء ما يلزم المورع على جرد الفلم، فإن ظهر بينهما فرق شرع في التحقيق واتخذ من مقابلة جرد الكف على جرد الفلم، فإن ظهر بينهما فرق شرع في التحقيق واتخذ

# البنـــد الثالث والعشرون

ينبنى أن بكون القبانيون المستخدمون بالمصالح الأموية ذوى علوضيرة بصناعهم، وأن تكون عددهم متقوشة بالأرقام الهندية لا بالأرقام القبطية ، وأن يضبطوا عددهم، بأن ينشاهم على حين غرة ، عاملا الى معايرة ميزان صنف من الأصناف الموزونة، فحا يظهر من تقيجة هذه المعايرة فليعلم به المدير أو الناظم، وعلى القبانيين الميزاونة، فحا يظهر من تقيجة هذه المعايرة فليعلم به المدير أو الناظم، وعلى القبانيين المنتصرف كل مسجل بنمرته ، وأن يراعوا النظافة في استمال هدفه الدفائر، وأذ يجوروا أخطارا بمنطهم الى الديوان المختص بكل شيء يزنونه، فاذا ورد الى أسدهم شيء يحتاج وزنه الى بضمة إيام تعليه كل يوم أن يقيد في دفقره المقدار الذي وزنه، حتى اذا فرخ من وزن الشيء كله كتب اخطاره يوما يوما ووزنا وزنا ، إلا أن يزيد مذة وزن الذيء عن سبعة إيام، فني هذه الحمالة بكون ؤاما على القبانين أن يمروا فى كل اسبوع اخطارا يقدمونه الى الديوان بديان ما تيسر وزنه فى خلال السبوان يوما بيوم السبوان يوما بيوم أسبوع ، وعلى الكتب الذى يقابل دفستر كل قبانى على دفتر القبانى الأمارة الدالة على مقابلته، فاذا كان فى دفعر القبانى ورقم مصحح بالفلم تصحيحا خاليا من الشبهة، فينبنى أن يكتب القبانى بقلمه أن "هفا الرقم مقداره كذا فقط" كل ينبنى أن يعلق الكاتب على هذا باشارة "صح" يكتبها بخط يده، أما بعض القبانين الذين يكون حفظ ما يزفونه من الأشياء موكولا الى عهدتم، فافهؤلاء يحرى طبعم ما تقدم ذكوه من الأصول المتبعة ازاء أمناء الخازن.

# البنسد الرابع والعشرون

المؤن المزمع تفلها بالمراكب يجب كيلها أو وزنها قبل الشعن في مواجهة الرؤساء (الربابنة) لكي يعرف كل ربان مقدار ما ستشيعن به سفيته، وعلى هؤلاء الربابنة أن يلترموا اليقظة والدقة في أثناء النسلم، حتى اذا صاروا على علم بمقدار المؤن التي تسلموها أخذ منهم سند دال على التسلم متضمن لشهادة المهدة، لأن بكل أسكلة عهدة قائما فيها، وهذا المهدة عليه كذلك أن يتولى شحن السفن شحا يتناسب وأحواك ماء النيل، ولما كان أولئك الربابنة مسئولين عما عسى أن يظهر في حولة مراكبهم من عجز، فعليهم عند الوصول الى المحل الموجهين اليه أن يراعوا اليقظة والدقة مرة أحرى عند تسليمهم هدف الحواة أياكان الذي سيتسلمها و ينبغي أن تسمخر الفلك على سياق واحد، فلا يميز في استعالما بين مراكب المحكومة ومراكب الأهلين .

# البنسد الخامس والعشرون

على المفتشين أن يؤدوا وظائفهم على الوجه الذي توجيه الذمة والأمانة. فينبغي أن يعنوا بملاحظة المشتريات والمبيعات والشغيل والمعدلات، وأن يفتش كل منهم المصالح الداخلة في نطاق اختصاصه تنتيشا دقيقا، مواققا لمما هو موضح بلائحة التغيش، وأن يعمدوا اللي ما هو موجود التغيش، وأن ينشوا الصرافين فجاة لجرد خزائهم، وأن يعمدوا اللي ما هو موجود من الأصناف والأمتمة والى المواشى النابعة للصالح، فيتفقدوا كل ذلك و يبعنوا عنه حتى اذا رأوا في عسل ما شيئا مستغنى عنه، آثروا به المحل الذى هو به أولى واليه أحوج، وعلى مفتشى الأقاليم أن ينبورا جميع النظار والمستخدمين والمديري ويأمروهم اكيد الأوامر بان يؤدوا وظائفهم على الوجه المنقسمة ذكره، وأن يتنفقدوا أعمالمم ويناظروها، وأن يلاحظوا انكانوا من حيث المصلمة سالكين سبيل الاستقامة في أشغالهم وأحوالهم، كما أن على هؤلاء المفتشين أن ينظروا فيا يقدم اليهم من الدعاوى والمشكلات فيسووها ويحلوها بدون تأخير في مواجهــة الذين ينبنى حضورهم، ، وأن والوا عرض ما يجب عرضه من الأموركل في حينه .

### البنيد السادس والعشرون

الخازن وشون الصرف الابنيني أن يكون فيها من الأشياء والأصناف ما يزيد عن اللزوم، فان وجد شيء فائض عن الحاجة وجب توزيعه على المحل الذي يعوزه واذا وجد شيء لا حاجة بالمصالح الأميرية اليه، بودر الى عرض أحره على مدير الديوان المتبوء ، فان وافي وابيعه بعيء ذلك لكي لا يتراكم ثميء من المخلفات والمتاخرات بغير ما فائدة، وإذا وجدت أشياء تحول الظروف دون امكان بيمها وجب ارسالما الى غزن الآلات عقر اللازمة وكذلك المتأخرات الا ينبغي أن يظل فيها ارساليات تحت الخصم وانما يجب المبادرة الى قطع علاقتها أولا فاولا ، ولكي يستقيم أمر المتأخرات و ويجرى على الأصول المرغوبة يتبين ، كذلك على المديري والنظار أن جموا بهدا الشان ما داموا دائيين فى كل شهر على ختم دفاتر الحسابات كما يتعين على المفتشين ان يضوا إيضا بالشؤون المذكورة في أشاء مرورهم وتفقدهم .

# البنيد السابع والعشرون

اذا افتضت الحال انشاء أو ترم محلات لأجل التشفيل فى مديريات الدواوين العامة ومديريات الأقاليم أو عنازن لحفظ الأقطان والأقشة، أو ما أشبه ذلك من الهلات، وكذلك اذا اقتضت الضرورة انشاء أو ترم بعض الأماكن فى القنــاطر والجسور تولى المهندسون مباشرة هذا الترميم أو الانشاء وتولى مديرو الأفاليم اشعار مفتشيم ، ثم على مديرى الدواوين الساسة أن يدرجوا ذلك فى التقرير الأسبوعى الذى نسيعرضونه على المفام السامى .

# البنــــد الثامن والعشرون

اذا قدم أحد الناس التماسا يطلب فيه تمقيق موضوع أو جرد مادة وجب أوّل الأمران يحت ويسأل عن أحوال صاحب الالتماس، قان وجد أنه مزور وفو صلة بيجه من إلمهات ، وأنه أنا قدم منسسه في هذا الصدد مبتفيا منفعة لنفسه أو مسحرا في كيد يحاوله غيره — وجب صرف النظر عن التماسه أما أن وجد خاليا من هذه الشواب، قانه بعد إيضاحه إلا بواب الشتبه في أمرها ينبغي أن تمقد معه شروط ثم يحتى بهم أن أحد الأبواب التي ذكرها سيتخذ موضعا المراجعة والانتبار، قان بمناه المراجعة والانتبار، قان بناه المقوية التي أنات الملهم لو شبت بناه المقوية التي أنات الملهم لو شبت التهدة عليه، قاذا رضى بهذه الشروط رخص له في القيام سبك المراجعة، وهي ظهر أن ملتمسه قائم على الصدق صح له بالمضى في مباشرة التحقيق أو الجرد فيا يق أن ملتمسه قائم على الصدق صح له بالمضى في مباشرة التحقيق أو الجرد فيا يق الازبين المراجعة أو الجرد من قبل الديوان، ولكن يتمين على الذين يأمرون باجراء المراجعة أن يتولوا ملاحظة ادارة العمل، بحيث لايمشى بالعطل والتاخوفي إنساء المراجعة.

# البنسد التاسع والعشرون

ما ينبنى للذين يوكلون بمقتضى الظروف من قبــل المديرين ونظار المصـــلخ والدواوين أن يوقعـــوا باختامهم على صرف شىء أو خصمه ان كان من الأشـــياء غير الممتادة، وليس لهم ألــــ يختموا ايصالات الاضافة المراد خصمها ولا دفاتر الخسابات، لأن أمشــال هذه الشؤون انمــا يختص بالقيام بهــا الموظف المرخص له فى ادارة المصلحة، فاذا أداد همـذا الموظف أن يجعل وكيله مرخصا له اجتنابا لتأخر المصالح فى أنساء غيابه، فعليه أن يكتب سندا يضمنه أنه فؤض الى وكيله ختم الأوراق المذكورة وافائته مقام نفسه، مرخصا له فى التصرف فى كل الأمور وأن يوقع على هذا السند بخاته ثم يتركه ليجفظ فى الديوان .

# البنــــد الثلاثونـــ

جمع الحسابات يكون خصمها بالأمسلوب الذي يجرى السمل على مقتضاه في الوقت الحاضر، فاما اذا اقتضت حالة العمل زيادة عدد الكتاب عن العدد المقور فيتنه يدعو مدير الديوان رئيس كتاب (باشكاتب) ديوانه ورؤساء كتاب الدواو ين الإخرى، حتى اذا متلوا بين يديه في ديوانه بسط لهم العمل الموجب از يادة الكتاب فيتداولون الآراء فيه و يتهون الى قرار بشائه، ثم يرسل المديرهذا الفرار الى ديوان تفيش الحسابات الذي عليه بدوره أن يتفذه ان وجده صائبا سديدا .

# البنــــد الواحد والثلاثون

على كل ناظر مصلحة مر... المصالح الأميرية أن يلاحظ فى جمع الأوقات المواشى التابعة لنظارته، و ينبنى أن يكون الموجود من المواشى على قدر الحاجة فقط من غير زيادة، وإذا أمر الطبيب بذيح ثور مريض ثم طلب أحد الرعبة شراء، حيا بالنمن الذى يبلغه لو بيم مذبوحا فلبصطه الطالب للذكور وليقبض ثمنه نقدا .

# الفصل الشالث في بيانب قانون العقوبات

لما كان حسن تصريف الأمور الملكية منوطا باشاذ القوانين واللوانح و بالعمل يموجها، لم يكن بد من أشذ المستخدمين في المصالح الأميرية كبارا كانوا أم صغاوا بالمقاب الذي يستحقونه اذا هر لم يؤدوا أحكام القوانين واللوائح باعتبارها واجب ذمنهم ومفروض عبوديتهم، أو اقترفوا أمرا عملا بشرف الانسانية أو مخالفا لشروط الانتماء الى الحضرة العلية، ليكون من ذلك تأديب لأنفسهم وعبرة وموعظة السائر السيد المشمين، هذا الى أنه لماكانت عدالة الحكومة من مقتضاها أن تنفذ أحكام القوانين تنفيذا شاملا، بحيث يكون الجميح سواسية لا يماز فيهم بين كبير وصغير فان الأمر، قد اقتضى وضع قانون المقوبات المسطور أدناه ليشخذ دستورا يعمل بحوجبة ومن الله التوفيق .

### البند الأول

كل مستخدم بالمصلح الأمرية كيراكان أم صدفيرا اذا تجاسر عل اختلاص شيء مما وضع تحت ادارته أو سلم إليه وائتن عليه من المبالغ والأموال وسائر الأشياء وكان ما اختلسه متباوزا الحسسة آلاف قرش ، فارب بزاءه أن يساق في الأغلال الى الليان « الميناء » حيث يستخرمدة أدناها ستنان وأقصاها خمس سنوات ، فان كان ما اختلسه دون محسسة آلاف قرش خفضت مدة العقو بة وسدها بجيث لا تقل عن شهرين ولا تريد عن ستين، أما المسال المختلس فيلبني أن يحصل من مرتك الاختلاس بتامه بالغا من الليمة ما بلغ، فان كان المختلس غير مقتسدر على أذائه شددت عليه العقوبة بحيث لا تريد في النهابة عن ضعفى المحتصوم به .

# البنــد الثاني

يساق فى الأغلال الى حيث يسخر فى الميناء من سسنة الى ثلاث سنوات كل مستخدم فى الحكومة أيا كانت درجته، اذا هو أخذ أوامر غيره وسمح له بأن ياخذ من الأهلين أو غيرهم شيئا فوق الاثنياء التي يكون عليه شراؤها بقيمتها لأهمل لوازهه الضرورية أى فوق المطلوبات المهنئة الأبيرية، وفى هسذه الحالة يفهى أن يحصل منه الشيء الماخوذ ويرد الى صاحبه ، فان كان قد أنفق ما أخذه ولم يسد مقتدرا على ادائه أبضت مدة عقو بته الى حمس سنوات .

# البند الثالث

أى عبد من عبيد المحتاب العالى المستخدمين بالمصالح الأميرية مهما يكن من كبره أو صغره، فانه اذا ارتشى سرا أو علانية — سواء أخذ الرشوة بنفسه أو اوعز المنفيره أن يا خذها له — أو بحاً الممالحاية المعتادة باخذه بنفسه أو بواسطة غيره شبئا مقصودا به الرشوة ومطلقا عليه اسم الهدية، فان جزاءه أن يساق في الأخلال الى سيت يسخر في الميناء مدة تقراوح بين سنة والات سنوات، ويكون المقياس في تحديدها مقدار الضرر الذي يطرأ على المصلحة الحكومية من جزاء الرشوة أو الهدية، هذا مع تحصيل ما أخذه بالذا ما يلن، تم حفظه بخزانة الأبنية الإنفاقه على مؤسسات الخير ثم تحقق صدق بلاغه وثبت صحة نبثه، غينئذ تطبق المقوبة المخصصة الرتشى على الذي كلف الرشوة .

# البند الرا بع

يساق فى الأغلال الى حيث يسيخر فى الميناء مستمة تتراوح بين ستين وخمس سنوات أى مستخدم من المستخدمين بالمصالح الأميرية مهما تكن مكانته اذا هو حك أو جمسل غيره يمك فى الدفاتر والسندات حكا مقصودا به الفش والاحتيال أو اذا كتب أو استكتب إيسالا أو سندا غالفا لأصول السجلات، أو اذا استعمل أو بجعل غيره يستعمل خاتما زائفا .

# البنسد الخامس

أى عبد من عبيد الجناب السالى المستعدمين بالمصالح الأميرية مهما يكن من كبره أو صغره، فانه اذا أو رت بنفسه أو أمر غيره بأن يورث الحكومة أو أحدا غيرها ضررا من جواء الترامه سبيل المحاياة والتعيز، أو إذا أبطل بنفسه أو أمر غيره بأن بيطل حقا لذى حق بدافع الكيد والنكابة، كان جزاؤه أن يعتقل في احدى القلاح مدّة إدناها سنة أخير وأقعها ها ستان، أما أن ليي داعي الحوى والعدوان وقتل بنفسه أو بواسطة غيره انسانا من الناس سواء بالضرب أو بطريقة أخرى، فانما يكون جزاؤه القصاص أو سوقه الى حيث يسخر فى الميشاء قيد الحياة، هذا اذا لم يُرض و رثة المتوفى بالدية، فاما ان رضوا بها فالواجب بعد تحصيل الدية المطلوبة منه أن يساق الى الميناء حيث يلبت من سكتين الى محمس سنين تربية له وتأديبا .

### البنسد السادس

ما دامت الأشياء المحتاج اليما موجودة في المخازن الأميرية فشراؤها من الخارج ابتفاء منفعة ينالها الشارى هو الاختلاس بعينه، والذلك يؤخذ من يشتريها أو يكاف غيره شراءها بالعقوبة المقررة في باب الاختلاس، أما ان اشتراها لا مبتغها الانتفاع ولكن مهملا الفحص والتحرى عن وجودها، ثم ثبت أن سلوكه هدا قد سيب تلف الذي كان موجودا منها لمسدم صرفه واستهلاكه، فيلتذ يكتفي بأن يحصل منه ثمن الأشياء التي أصابها التلف، فإن عجز عن التأدية اعتقل في قلمة من سنة أشهر الله سنة كاملة .

### البند السابع

أى مستخدم من مستخدى الحكومة اذا أتلف أو أضاع بسبب اهماله 'وقاة الهتامة مينه اهماله 'وقاة الهتامة في المتاع أو آلة أو أداة من الأشياء والأمتعة والآلات والأدوات التي همي تحت ادارته وتصرفه والتي تسلمها وأوتمن عليها، فالواجب أن يحصل منه ثمن ما أتلفه أو أضاعه، فان لم يستطع تأدية الثمن وكان التلف تأفها استخدم في عمله المدى هو فيه ثلاثة أشهر سويا بغير مرتب، وإن كان التلف بليغا اعتقل في قلمة من ستة أشهر الى سنة .

# البنسد الشامن

اذا غفل نظار المصالح الأميرية عند سيمهم للا شياء الأميرية إلتي في تصرفهم عن تجسس التجار وتبحص أحوالهـم، فباعوا مهـما شيئا للفلسين ذوى السوابق ثم ضاع مال الحكومة من جواء هــذه الفغلة نظو في أمـره، فاذا كانت التقود التي سبب ضياعها قليلة المقدار ، حصلت منه أن كان في افتداره ناديتها والا استخدم في المصلحة التي هو فيها ثلاثة أشهر عبوسا بغير مرتب، واذا كانت التقود التي سبب ضياعها فادحة المقدار حصات منه أيضا أن كان في طاقته أداؤها والااعتقل في احدى القسلاع مدة تناسب وكبر المبلغ على ألا تنقص عن سسنة ولا تريد عن ثلاث سنوات .

# البنـــد التـاســـم

أى موظف بالمصالح الأميرية كبيراكان أو صغيرا اذا استعمل نقود الحكومة بنفسه أو بواسطة غيره استهالا مقصودا به الاستثنار بالكسب ، كان جزاؤه الاعتقال في احدى القلاع من سبنة الى ثلاث سنوات بعد استرداد النقود التي استعبلها أو وسط غيره في استهالها، فان كان غير قادر على رد هذه النقود اعتبرت جريمته مثل الاختلاس سواء بسواء ، وحق عليه المقاب المذكور في باب الاختلاس .

# البند العاشر

أى موظف بالمصالح الأميرية كيراكان أو صغيرا اذا أخذ من نقود الحكومة شيئا يزيد عن استحقاقه با أو أعطى غيره أو أحر باعطائه شيئا يزيد عن استحقاقه كان جزاؤه أن يسترد الملغ منه ، ثم يستخدم في المصلحة التي هو فها الاثاق أشهر عبوسا بغير مرتب ، ان كانت القود الزائدة قليلة المقدار ، وأن يستغل في قلعة من سنة اشهر الى سنة مع استرداد التقود ان كانت النقود الزائدة فادحة المقدار ، أما إذا عجز عن رد القود في تلذ يعتبر عمله اختلاسا عضا و يعاقب وفاقا لما هو مسطور في بأب الاختسارين .

# البند الحادي عشر

لا ينبغى للسنخدم بمصالح الحكومة كبيراكان أم صغيرا أن يأخذ بقصد التجارة شيئا من غلال الأهاين والتجار أو من حاصسلاتهم وسائر حبو بهـــم إلا ما نتج من حاصلات مزارعه ، والأطيان التي يتسول هو زراعتها وأداء ضريعتها، كما لا يجوز لأحد من المستخدمين أن يدير تجارة ذات صلة بالعمل الذى هـــو موكمل به وقائم عليـــه، فمن يجوئر على افتراف شىء من ذلك تستصف الأشياء التى اتجر فيها وتؤخذ للحكومة ويستقل هو فى قلعة من سنة الى تلاث سنوات .

# البنسد الشاني عشر

يضاعف العقاب للذين يعودون مرة ثانية الى ارتكاب الحرائم المذكورة بعاليه.

# البند الشالث عشر

عبيد الجناب العالى المستخدمون بالمصالح الأميرية كبارهم وصغارهم من تسوقه منهم الضغينة ونية الكيداؤيله الى عرقلة شؤونه أو تعطيلها ، وكذلك من يتمول خوفه من زميله أو عاباته له وسراعاته خاطوه دون المبادرة في الوقت المناسب الى عرض ما شاهده أو علم به من مضر عمله على الجهة المختصة ، يكون جزاؤه في المرة الأولى العزل مع الإقامة فيداره سنة شهور بلا مرتب ، وفيالمرة الثانية الاعتقال سنة في إحدى القلاع وفي المرة الثالثة الفصل والاقصاء النام عن الخدمات الأمعرية .

# البندد الرابع عشر

اذا ادعى أحدهم على فيره تهمة لضغينة أو عداوة تنطوى عليها نفســه أو لأية علة أخرى، ثم ظهر لدى التحقيق أن تهمته مفتراة وأن الواقع بيخالف دعواه بفزاء من افترى أن تجرى فيه العقوبة التي كان ينبغى أن ينى بها المفترى عليــه لو صحت التهمة المدزوة الله .

# البند الحامس عشر

اذا لم يطع المستخدون بالمصالح الأميرية كارهم وصنفارهم نص القدوانين واللوائح المتخذة دستورا للعمل، أو مضمون الأوام، أو رئيسهم الذي فوقهم، فان جزاهم أن يجيسوا في المصلحة التي يعملون فيها من ثمانية أيام الى خمسة عشر يوما في المرة الأولى، ومن خمسة عشريوما الى شهر في المرة الثانية، فان عادوا بعد ذلك كان عقابهم في المرة الثالثة أن يجيسوا شهرا بغير مرتب في عمل مصلحتهم، فان كان هذا أيضا غير مصلح لمم وجب عزلهم من المصالح التي هم موظفون فيها، أما اذا كان عدم انقيادهم ممساً يشل العمل و يورثه الخلل فالواجب فصلهم من الخمدمة من المرة الأولى .

# البنسد السادس عشر

اذاكان المستخدمون بالمصالح الأميرية خارجين عن دائرة عملهم وعن فروع ماموريتهم، فليس لمم أن يتدخلوا ولا أن يعاملوا أحدا معاملة تابية عن اللياقة، ومن يفعل منهم ذلك يكن جزاؤه أول مرة أن يحبس خمسة عشر يوما في محسل خدمته وشهرا ونصفا أن عاد الى فعلت وفي الثالثة يحبس ثلاثة أشهر بلا مرتب في حيثًا يؤدى عمله فان لم يرتدع بعد ذلك وجب عزله .

### البند السابع عشر

المستخدمون بالمصالح الأميرية كاراكانوا أم صغارا اذا أهمل أصدهم أوتكاسل فيا هو مأمور بتاديته من الأعمال نظر فى أمره، فان كان اهماله وتكاسله ليس من شائهما أن يشلا حركة العمل ويصيباه بالعطل والخلل جرت عقوبته على الوجه المحرد فى باب عدم الاطاعة ، أما اذا كان اهماله وتكاسله مما يورث العمل ضررا ، فحيثظ يعاقب بالحيس مدة أدناها ثلاثة أشهر وأقصاها ستة أشهر يقضيها بلا مرتب فى مكان المصاحة التي هو موظف بها، فان لم يصلحه ذلك وبدأ أثر الضرر من جراء إهماله وتكاسله فالواجب طرده من الخدمة واقصاؤه عنها .

# البند الشامن عشر

اذا كان المتهم باحدى التهم الوارد ذكرها فى البندود المبتدئة بالبند الأول والمنتهية بالبند الرام رجلا من كبار الرجال ، فان دعواه ينظر فيها مجلس مؤلف من أعضاء الشورى الخاصة ، وناظر ديوان تفنيش الحسابات ، ونفر من الكمراء شفضل الحضرة الحديوية الشريفية بتعيينه من لدنها ، وان كان رجلا من غير كمراء الرجال عرضت دعواه على مجلس الديوان السام التابم له حيث يحسرى التحقيق والتدقيق على مقتضى الحق والمدل، حتى اذا ظهر وجه الحقيقة عبنت له من بين العقو بات الحررة في البتود المذكورة العقو بة التي هو مستحق لها ، فيحكم بها وتعليق عليه الحررة في البتود المذكورة العقو بة التي هو مستحق لها ، فيحكم بها وتعليق عليه في أثناء التحقيق، ومن كانت دعواء منظورا فيها بالدواو ين العامة ثم لم يقتم بذلك وقدم طلبا يرجو فيه عرضها على بحلس الديوان الآخر، قالواجب أن يجاب ملتمسه لهذا جنائه ويسكت لسانه، أما الجنح الخفيقة المبتدئة بالبند الرابع والمنتهية بالبند السام عشر، فان مرتكبها يكون اجراء عقو باتهم على أيدى رؤسائهم وفظارهم المشرفين عليهم، ومؤلاء الرؤساء والنظار مرخص لهم في أن يستبدلوا بالعقو بات المدرجة في البنود الثلاثة المذكورة عقو بة الضرب بالسوط فيجلد المجرم من خمس المدرجة في البنود الثلائة المذكورة عقو بة الضرب بالسوط فيجلد المجرم من خمس وعشرين جلدة لل خميائة جلدة تبا المتضى الحال .

### البند التاسع عشر

كل دعوى تفصل المجالس فيها بموجب قانون الدقو بات على الوجه المشروح بعاليه، واجب تقديم صورتها. الى غنبات الجناب البال، لينفضل و يصدر ارادته السنية الخدورية باجراء العقوبة التي حكم بها فيها، فان رأت الحضرة الخديوية الشريقة أن تقلل للذب بجناح رحمها، فان التفصل اما بالعفو ورفع العقدوية المحكوم بها واما بتخفيفها يكون موظا ناص الحناب الخدوى رادادة .

# البند العشرون

اذاكان أحد الموظفين بالصالح الأمرية عاجزًا عن ادارة العمل المامور بتاديته وصرح هذا الموظف بأنه لن يقدر على تصريف شؤون خدمته، ملتمسا أن يبدل بعمله الحاضر عملا آخر موافقا خالته، فالواجب اسغاف ملتمسه، فاذا استغفى طالبا تمام التنخى عن عمله سؤاء لشيخوخته أو لعدم مواثاة قواه الجسمية له، خصص له معاش مناسب لسابق خدمته وراهن حالته، والحق يرمرة المتقاعدين، أما أذا استغفى بفير عفر وفيه قدرة على الخلعة، فيذيني تحرى العمل المامور بتاديته وتفتيشه تفتيشا شاملا لجميع نواحيه، فان خرج من ذلك خالص الذمة قبل استمفاؤه درن أن يخصص له معاش، وإذا استعنى موظف من جراء أذى رئيسه واسامته ثم ثبت ذلك وتحقق وجب احقاق حقه بمقتضى قانون المقو بات ،

### البنسد الواحد والعشرون

معلوم أن عمرارب البلاد ورفاهية الرعيـة والعباد وتنظيم شـؤون الحكومة ومصالحها — كل ذلك لا يســــــــ فأن يكون منوطا بثلاثة أمور، أؤلمــــا الانصاف والعدالة، وتانيها الصدق والاستفامة، وتالتها الاجتهاد والنبرة، وهذا القانون الحافل يآيات العدل أنما كان وضعه تحقيقا لأمنية هي أبراز هذه الفضائل العظمي .

فالآن حق على الذين بسلكون من السبل ما يخالف الانسانيسة، و يعارض واجب العبودية، أن تطبق عليهم المقو بات المدرجة فيه، أما الذين يكون سلوكهم موافقا الانسانيسة والولاء للحضرة الخديوية، فن الوضوح بمكان أنهم سيكونون موضع رعاية المقام السامى ومكافاته لمم ، برفع درجاتهم و إعلاء مكافتهم، فعل كل امرئ أن يبدى من خالص السمى والفيرة وبيذل من صادق الجلة والهمة ما يجمله بهذه العمة الجليلة جديرا ولها نائلا .

محمرك كالالخاط

البيال كري

من ســنة ١٢٨٣ هـ الى ســنة ١٢٩٦ هـ

 $(\Gamma\Gamma\Lambda\Gamma\gamma) - (\Gamma\Gamma\Lambda\Gamma\gamma)$ 



# عُجلِينُ شُورِ كِالنَّولِ بِي

الأمر الكريم الصادر من الجناب الخسديوى فى ١٧ جمادى الثانيــة سنة ١٢٨٣ هـ (٢٧ أكتو برسنة ١٨٦٦م) الى سعادة اسماعيل باشا راغب عن تأسيس مجلس شورى التواب وتعيينه رئيسا له

أمر كريم الى سعادة راغب بأشا:

حيث إن جالس الشدورى شوهدت متافعها وعسناتها الجليلة في الممالك المدمنة، كان أمل تشكل مجلس شورى « بمصر » يتحف أعضاه من الأهالي ، فالآن أشكر الله تعالى على سورى « بمصر » يتحف أعضاه من الأهالي ، ما يؤيد حصول هذا الأمل، فصممنا بالانهاق تاسيس المجلس المذكور، ولذا صاد عقد المجلس الخصوص برياستنا، وصادت المداولة بحضور أر بابع لدينا في تنظيم تحقيد المجلس الخصوص برياسته ذاك المجلس، وصدر أمرنا على تلك تحتوى على نمائية عشر بندا، وقد عبناكم برياسة ذاك المجلس، وصدر أمرنا على تلك الانتحية كليمة تالنظي الداخلية لاجراء مقتضاه ، كا صدر أمرنا أيضا الى مفتش عموم الانتراه الى أهالي الأقاليم لأبيات الإعضاء بموجبها ، وأصدر أمرنا أعضا للمن المعالم للمنا لمساحد ما المنازع والأو راق المنازع لمنازعة لمدال الدفات والأو راق توسيع على يؤسيع على يؤسيع على يؤسيع المرية ولدنية الوطن، والانتطاف من أمار ما ترانطها الآذار والأور الفاضة .

<sup>(</sup>١) وثيفة ترقم ا صفحة ٢٢ دفتر رقم ١٩١٩ أدامر عربى الحفوظ بالسراى اللكيت يقيم المفغوظات الثاريخية . (٣) هوسادة العاجيل رافب باط ما مارور الامور الخارجية ، وفيد ندب لول رياسة هذا الجمل يصفة وقتة علاوة على وظيفته . واحتر لشاية ٢٣ دفيفرسة ١٨٦٧ نوم.

الأمر الكريم الصادر من الجناب الخديوى فى ١٧ جمادى الثانيسة سنة ١٢٨ هـ (٢٧ أكتو برسنة ٢٦٨م) الى تفتيش عموم الأقاليم لنشر لانحمة تأسيس المجلس الى أهالى الأقاليم، واتخاذ الاجراءات اللازمة لانخاب الأعضاء

# أمر كريم الى تفتيش عموم الأقاليم:

حيث إن جالس الشورى شوهدت مافهها وعسناتها الجليلة في المالك المتدنة، كان أمل تشكل مجلس شورى « بحسر » تتخب أعضاه من الأهالى، فالآن أشكر الله تعالى عبلس شورى « بحسر » تتخب أعضاه من الأهالى، ما يؤيد حصول هذا الأمل، فصممنا بالانفاق تاسيس الحبلس المذكور، وإلمنا صاد عقد المجلس الخصوصي برياستنا ، وصارت المداولة بحضور أر بابه لدينا في تنظيم لأعمة كيفية تأسيسه واتتخاب أعضاه ، وصار أعماها حسب ما هو موضح أدناه تحتوى على ثمانية عشر بندا، فقد أصدرنا أمرنا همذا لكم لتجروا نشرها الى أهالى الأعالى، واجرى العمل في انتخاب أعضاه على موجبها ، كما صسدرت أوامرنا عنها الى ناظر الداخلية والى "راغب باشا" الذي هو رئيس المجلس المذكور الاجراء الى ناظر الداخلية والى "راغب باشا" الذي هو رئيس المجلس المذكور الاجراء بعنها ، وما القصد من همذا إلا النشاور والتعاون على توسيع عمارية ومدنية الوطن، والانتطاف مرب ثمار مآثر انضام الآراء في الأمور النافقة ، نسال الله أنور و

# من العباســية ٠

 <sup>(</sup>١) وثيقة وقم ٩ صفحة ١٢ دفتر رقم ١٩٢٣ أوامر عربى المحفوظ بالسراى الملكية بقسم المحفوظات التاريخية .

الأمر الكريم الصادر من الجناب الخمديوى فى ١٧ جمادى الثانيــة سنة ١٧٨٣ هـ (٢٧ أكتوبرســنة ١٨٦٦ م) الى ديوان الداخلية لتنفيذ اللائحة الأساسية للجلس

أمر كريم الى ديوان الداخلية :

حيث إن مجالس الشهورى شوهدت منافعها ومحسناتها الجلسلة فى الممالك المتمدنة، كان أمل تشكيل مجلس شهورى « بمصر » تتخب أعضاه من الأهالى فالآن أشكر الله تعلى على أن عاينت فى أهالى مملكتنا من الأهلية والاستمداد ما يؤيد حصول همذا الأمل ، فعصممنا بالاتفاق تأسيس المجلس المذكور ، ولذا صار عقد المجلس الحصوصي برياستنا ، وصارت المداولة بحضور أربابه لدينا أداء تحتوى على تمانية عشر بندا ، فقد أصدرنا أمرنا همذا لكم شرحا على اللائحة المختوى على تمانية عشر بندا ، فقد أصدرنا أمرنا همذا لكم شرحا على اللائحة المحالف الاجراء بمقتضاها ، وتحرر أيضا المي مقتش عموم الأقاليم لنشرها الى أهالى الأقاليم نشرها الى أهالى المذكور ، وما القصد من هذا للا شراء باشا " الذي هو رئيس المجلس المذكور ، وما القصد من هذا إلا التشاور والتعاون عن توسيع عمارية وبدنية الوطن ، والإقتطاف من تمار ما أنضها الآخور .

<sup>(</sup>۱) وثيقـة رقم ٢٥ صفحة ٤٢ دفتر رقم ١٩١٩ أوام, عربي المحفوظ بالسراى الملكيــة بقــم المحفوظات التاريخية .

الأمر الكريم الصادر من الجناب الخديوى فى ٢٣ رجب سنة ١٢٨٣ هـ (٣٠ نوفمبر سنة ١٨٦٦م) الى سعادة اسماعيل باشا راغب رئيس المجلس المتدب

أمر كريم الى معادة رئيس مجلس شورى التواب:

قد تقدّم عقد المجلس الخصوص تحت رياستنا للنظر في كيفية انتخاب الأعضاء التي يتركب منها مجلس شسورى النؤاب الذي تقرّر لدينا تأسيسه وافتتاحه في دياونا هده المحروسة بعون الله وعايته، الحفوفة بالطافة ورعايته، أملا في حصول ما يترتب عليه من المؤابا السدية، والبحوائد الوطنية، والتوسع في دوائر المعمورية والمدنية، كا هو جل للميان، غنى عرب البيان، وقد تم تنظيم اللائحة الأساسية على ما تقرر استنابه ، وتحقق استصوابه، وحيث كان من النزوم بقتضى البند الخامس عشر من اللائحة الأساسية المذكورة، أن يكون لمجلس شورى النؤاب المشار البيمه لائحة من اللائحة الأساسية المذكورة، أن يكون لمجلس شورى النؤاب المشار البيمه لائحة في ذلك بالمجلس الخصوص تحت رياستنا أيضا وكل تنظيم لائحة الحدود والنظامات في ذلك بالمجلس الخصوص تحت رياستنا أيضا وكل من اللائحتين المذكورتين المذكورتين بندا كما سياتي بيانه ، وأصدرت أمرى هدذا البكم لاعتاد ما بهما والعمل على موجبهما، وبالله النويق، والهدائة الى أقوم طربق، و

من الجــــزيرة •

 <sup>(</sup>١) وثيقة رقم ١ صفحة ٦٢ دفـــر رقم ١٩١٩ أوامر عربي المحفوظ بقسم المحفوظات التاريخية بالسراى الماكية .



اسماعسىيىل اغ<u>رباشل</u> زمرىجىس شورى لاناب

## لايِحْتِهُ فَأَسِّيْسُ مُجُلِّسِ شُورَى النَّوابُ وَانْخَارِ أَعْضَائه الصادرة في ۲۲ اکتوبرسنة ۱۸۹۳

#### الند الأول

تاسيس هذا المجلس مبنى على المداولة فى المنافع الداخلية والتصوّرات التى تراها الحكومة أنها من خصائص المجلس تصير المذاكرة و إعطاء الرأى عنها وعرض جميم ذلك للحضة الحدو بة

#### النهد الثاني

يجوز انتخاب من بلغ عمره خمسا وعشرين سنة وما فوق ذلك بشرط أن يكون موصوفا بالرشد والكال، وأن يكون من الأشخاص المعلومين عند الحكومة بأنه من الإهالي التابعين لها ومن أولاد الوطن .

#### الندد الثالث

يحرم من صلاحية الانتخاب الانتخاص الذين حكم على أموالهـــم وأملاكهم بأحكام الافلاس وتعلقت بها حقوق الغير، إلا ان أعيدت تلك الحقوق التي حرموا منهــا، وأيضا الفقراء المحتاجون والانتخاص الذين أعينوا على حالهم قبل الانتخاب بسنة، والأنتخاص الذين صار بجازاتهم بالميان والطرد بحكم.

#### البند الرابسع

ان الأقضاص الذين يتحفون التواب، يلزم أن يكونوا من الذين لم يحكم على أموالهم وأمدا كهم بأحكم على أموالهم وأمدات كلك أموالهم وأمدات بالمالا وأمدات الله المقوق اليسم ، وألا يكون سبق جازاتهم بالليان والعارد بحكم، وألا يكونوا من الاختفاص الداخلين سلك العسكرية تحت السلاح ،

#### البند الحامس

المستخدمون فى الحدامات المبرية والمستخدمون فى الجهات الخارجة عرب المبري سواء المبرية المبرية سواء المبرية الم

#### البنــد السادس

ان اتخاب الأعضاء من الأقاليم يلزم أن يكون على حسب التعداد ، فلذا يلزم انتخاب واحد أو اثنين من كل قسم من أقسام المديريات بحسب كبر القسم وصغوه ويصير اتتحاب ثلاثة من مصر، وأثنين من سكندرية ، وواحد من دمياط .

## البنـــد السابع

حيث إن كل بلد عليه مشايخ معينون برغبة الأهالى، فبالطبع هم المشخبون من طرف أهالى ذلك البلد، والنائبون عنهم لاتخاب العضو المطلوب انتخابه من القسم اذا كان تلك المشايخ حائزين الأوصاف المعتبرة المذكورة، فهؤلاء المشايخ بحضرون المديرية، ويكتب كل أحدمنهم اسم من يشخبه مرس القسم فى ورقة مخصوصة ويضهما مقفولة بالصندوق المعد لقسمه بالمديرية .

#### البنسد الشامرس

بصد ما يتم وضع الأوراق بالصحناديق تفتح على يد المدير والوكيل وناظر قلم الديري و وناظر الله المديرة ، فينظر الذا كان أكثر الآراء منفقة على اتتخاب واحد من النسم فيصير هو نائبا عن الفسم ، وان تساوت الآراء في اتتخاب اشنين أو تلائمة فيقرع بينهم بمضورهم ، والذى تصيبه الفرمة يصير نائبا عن القسم ، وفى كلا الحالين يؤخذ من المشاخ الحاضرين بالمديرية من البلاد ورقة باختامهم بحا استقر عليه الحال في المتخاب المناشرية ودمياط ، فيصير بالخارة أو الحرورة وأما الانتخاب في مصر وسكندرية ودمياط ، فيصير بالخان أو الحرورة وأعان تلك المعاش .

#### البند التاسم

#### البنـــد العـاشـــر

أعضاء المجلس لا يزيدون عن خمسة وسبعين شخصا .

## الندالحادي عشر

لايعقد المجلس اذا ناب من أعضائه أكثر من الثلث، وان كان أحد الأعضاء لا عذر ضرورى ، فيلام عرض عذره على رئيس المجلس قبل انعقاده بشهر ، فان قبل عذره بالمجلس فيها، والا ذان لم يحضر بعد اعلان عدم قبول عذوه، فيصير اتخاب غره دلله من قسمه وحيته حسب اللائعة .

#### النهد الثاني ءثم

لا يسوغ التوكيل عن أحد الأعضاء بل هو يحضر المجلس بنفسه .

## البنسد الشااث عشر

يصير تحقيق حال كل عضو من أعضاء الحبلس حين اجتاعهم بمعرفة قومسيون، فان وجد مستكل الشروط المتسبرة المحررة في البنود السابقة يقبسل ، والا فتلخى نب أنه و فتخف غده من قسمه وحيته .

#### البنــــد الرابع عشر

بعد ما يصير تحقيق أحوال النؤاب المنتخبين بالقومسيون ، و يوجدون حائزين الأوصاف المذكورة فى البنود السابقة ، فيعطى قرار عنهم بالقومسيون ، ويعرض منه الى رئيس المجلس ، ومنه أيضا الى الأعتاب الخديو ية ، ليعطى كل واحد منهم بيوولدى يتضمن كونه متحبًا فى ظرف ثلاث سنين فى شورى النؤاب .

#### البند الخامس عشر

حيث من المعلوم أن كل مجلس من المجالس الممماثلة لهذا، له حدود ونظامنامه فبالطبع حدود ونظامنامه هذا المجلس ستعطى له .

#### البند السادس عشر

ان عقد المجلس سيكون في هذا العام من عشرة ها تور لغاية عشرة طوبة ، وأما في السنين الآتية : فيصير انعقاده من خمسة عشركيك لغاية خمسة عشر أمشير .

#### البند السابع عشر

لولى الأمر جمع المجلس أو تأخيره أو تمديد مدّنه أو تبديل أعضائه والتخاب غيرهم فى مدّة معلومة حسيا هو موضح بهذه اللامحة .

البنهد الثامن عشر

لا يجنوز قبول عرضحالات من أحد ما بالحبلس .

(١) متقولة عن نسخة قديمة طبع بولاق في ٢١ رجب سنة ١٢٨٣

## حُدُودُ وَنَظَامُنَامَ لُهُ مَجَلِينْ شُوَرَى ٱلنَّوابُ الصادرة في ٢٢ أكتوبرسنة ٢٦٪

البند الأول

مجلس الشـــورى يكون بمحروســـة مصـــر .

#### البنــد الثـاني

جلس شورى وظبفته المداولة في المنافع الداخلية والتصوّرات التي تراها المكومة أنها من خصائصه تصير المذاكرة فيه و إعطاء الرأى عنها كما هو مذكور (في بنده) من اللائحة الأساسية، فاتحصل المداولة فيه بجلس الشورى فيا يتعاق بالمنافغ الداخلية من طسوف الرئيس الى المجلس الخصوصى، ويجرى المذاكرة عنه بالأفلام والقوسيوفات بجلس الشورى حسبها يأتى بعده بما يتعلق بالتماورات مربر بند ٢٦ و بند ٢٦) من هذه اللائمة، و بعد إعطاء التقارير عنها تنظر بعنها تنظر يعرض جميع ذلك للحضرة الخدورية .

#### البند الثالث

رئيس مجلس شورى النؤاب ووكيله بنصبان من طرف الحضرة الخديوية . البنـــد الرابــــم

افتتاح بحلس شورى النؤاب إما أن يكون بذأت الحضرة الحديوية، أومن يوكل لذلك بالارادة السنية ، وتفرأ فيه مقالة فان كان افتتاسه بالحضرة الخمديوية فقراءة المقالة بالنطق الحديوى أو من يتوكل فى قرامتها متملق بالارادة العلية، وإن افتتمه الموكل فاما أن تكون المقالة من الحضرة الحديوية ويقرؤها للوكل بالافتتاح، أو أنها تكون من الموكل بالافتتاح وهو الذي يقرؤها عرجب الأمر.

<sup>(</sup>١) منقولة عن نسخة قديمة طبع بولاق في ٢١ رجب سنة ١٢٨٣

#### النسد الخامس

بعدافتتاح بجلس شورى التؤاب وقراءة، المقالة يكون لأربابه الحق في أن يقلموا جوابًا عنها في مدة يومين، وهذا الجواب لم يكن إلا من قبيل الرسوم بحيث لا يقطع فيه بشيء عن أمر من الأمور المقتضى نظرها يجلس الشورى .

#### البنــد السادس

اذاكانت المقالة من الحضرة الخديوية، فبعد تحرير جوابها من مجلس الشورى يجب تقديمه للأعتاب الكريمة بواسطة رئيس مجلس الشورى، ويكون معه من كل قلم اثنان من الأعضاء بالملابس الرسمية يصير تسميتهم بمعرفة جميع الأعضاء .

## البنـــد الســابع

حيث تقسرو في (بند ۲ وبند ۳ وبند ۵) من اللائحة الأساسية الأوساف اللائحة الأساسية الأوساف اللائمة في حال الانتخاب بالمديرية انكان المجوز لهم انتخاب النواب بعينون أشخاصا من الدير بالرتمينهم لذلك، فبالطبيمة بحسب الموضح بالبند التالث عشر من اللائعة الأساسية يصير الايضاح من المديرية الى مفتش العموم عن كفيتهم، ومن طوفه يجرى تيهن ذلك بالكشف الذي يرسل لرئيس مهتش العموم عن كفيتهم، ومن طوفه يجرى تيهن ذلك بالكشف الذي يرسل لرئيس عبلس الشورى بأسماء النواب الذين يعينون لأجل اجراء منطوق البند المشارعنه

## البنسد الشامن

من بعد افتتاح بجلس الشورى وقراءة المقالة، يصير تقسيم الأعضاء الى خسة أقلام با تخلب غيرقة المحرب يكون انتخابهم بمعرفة الملاحف في المتحدث عن المنتخبين حسب المدون الأعضاء أيضا، وفي الاقلام المذكورة يجرى التفحص عن المنتخبين حسب المدون ( ببند ١٣٧ ) من اللائمة الأساسية ، يمنى أن كل قلم يتفحص عن حال المنتخبين الذير بعمر التفحص المذكور يصير التفحص عنهم بالذي ويمير التفحص عنهم بمرفة قلم من الأقلام الأخر، و بعد اعطاء القرارات اللازمة عن ذلك يصير اعطاؤهم الديس بعلس الشورى لمرضهم للحضرة الخديوية كما في البند الرابع عشر من اللائكة الإساسية .

#### البند التاسيع

متى تم تحقيق صحة الاتتخاب او رئيس مجلس شورى النواب أن يعرض للحضرة الحديد ية بذلك، ولا ينظر صدور الحكم بخصوص الانتخابات الموقوفة أو المتنازع فيها، متى كان الذين صح اتتخابهم يجوز انتقاد مجلس الشورى بهم كالموسح (ببند ١١) من اللائحة الأساسية .

#### البنيد العاشر

ترتيب أشغال عجلس الشورى يكون بالنمر بحسب ما يراه رئيسه، و يكون لذلك دفتر واضح بيدان تلك الأشغال مادة مادة بغاية الاختصار، وتواريخ ورودها، والنمر التي وضعت عليما بالنسبة لترتيب رؤيتها وملحوظ يتأشر فيه عما يجرى فيها .

#### البنـــد الحادي عشر

من يؤمر من الذوات مر... طرف الحكومة بالمباحثية في شأن تصوّر من التصوّرات الممروضة للذاكرة فيها يجلس شورى النوّاب متى طلب أن يتكلم لزم له الاذن بذلك ، ولا يقتضى الزامة بالانتظار الذو بة حسب المقيد بدفترالنو بة

#### البندد الثاني عشر

بجلس شورى التزاب له أن يجبر على الحضور بالشورى كل من لم يمنعه مانع سحيح معتبر من الحضور، وذلك وارسطة ترتيب عقو بات على من لم يحضر مجلس الشورى ، وكل رئيس فلم من الاقادم يعطى الى رئيس مجلس الشورى قامة فى كل يوم صباحاً بمن حضر من الأعضاء ومن لم يحضر .

#### النسيد الثالث عشر

اذا كان عدد مجلس الشورى فى يونم مرب الأيام أقل من القدر الموضح عنه (بنند ۱۱) من اللائمة الأساسية، اثرم تأخير عقده الى اليوم الذى يليه، وهكذا فى كل يوم متى اتضح الحال على هذا الوجه يجب على الرئيس أن يؤخره الى اليوم الذى يليه .

#### البنـــد الرابع عشر

اذا كان عدد مجلس الشورى فى يوم من الأيام أفل مر القدر الموضح عنه (يبند ١١) من اللائحة الأساسية ، لكن تفس الأقلام يوجد بعضهم مستوفيا بقدر الثانين بالنسبة لأصل أعضائه ، فالقلم الذى يكون بهذه الصفة لا يصير تعطيله بل ينظر فى الأشغال المحولة عليه .

#### البنسد الخامس عشر

الذى يأمر بافتاح كل جلسة من جلسات مجلس شسورى النؤاب وقفلها هو الرئيس، و يقتضى فى آخر كل جلسة أن يعين الرئيس من بعد السؤال من الأعضاء ساعة افتاح الجلسة التي تليما ، وترتيب الأشغال بالأوقات المقتضية ، و يعلق الترتيب المذكور فى محل مجلس الشورى ، وترسل صورة الترتيب فى الحال الى كاتب الديوان الخديوى، و يقتضى أن يجرى الرئيس ما يلزم مرس طوفه لوصول الاخبسار يات والتبلغات اللازمة اله ، أوقاتها المقتضية .

#### البند السادس عشر

التصوّرات التي تراها الحكومة نتل صورتها بمحلس شورى النوّاب بمعرفة من يندب لهذه المأمورية من طرف الحكومة .

#### البندد السابع عشر

بعد قراءة التصوّرات المذكورة فى ( بند ۱۹ ) يصمير طبعها وتوز بعها على الأقلام لمنظر فيها ، بعد المركبا الأقلام من مجموعها قومسيونا مركبا مركبا مرك المسته أعضاء يصير انتخابهم بطريشة اعطاء الرأى عنهم بالصندوق سرا و بالقومسيون المذكور ينظر فى تلك النصوّرات ويتحرر التقرير اللازع عنها .

#### البنسد الثامن عشر

اذا صدر رأى من واحد أو من جماعة من الأعضاء النير داخلين القومسيون المذكور في (بنــد ۱۷) من هـــذه اللائحة بخصوص مادة مرــــ المواد المدرجة بالتصورات المرسلة من طرف الحكومة، ولم يكن ذلك من الملعوظات المذكور عنها ( ببند ٣٣ ) من هذه اللائحة، يقضفى أن يصمير تسليم ذلك الرأى الى رئيس عباس الشورى، وهو يوصله الى القومسيون المختص بالنظر فى ذلك، ولا يجوز قبول أنه وأم كان فيا يتعلق بمادة من ذلك، متى تقدم الثفرير فى شأنها مرف ذلك القومسيون الى مجلس الشورى، وإنما عند تلاوة ذلك الثغرير يجلس الشورى يجرى ما يلزم له من المذاكرة وأخذ الآراء حسب الوارد ببنود هذه اللائحة من ( بند ٢٠ الى بند ٢٠ ) .

#### البند التاسع عشر

كل من أورد رأيا بخصوص مادة من المواد المندرجة بنلك التصورات كما ذكر فى (بند ۱۸) من هذه اللائحة، كان له حق التكلم فى هذا الحصوص بالقومسيون المنتص بالنظر فى ذلك .

#### البند العثم ورب

وى تقدّم التقرير الصادر من القومسيون بخصوص صورة مادة لزم أن يتل يجلس الشورى و يطبع و يوزع على أعضاء مجلس الشورى قبل المذاكرة باربع وعشرين ساعة فى الأقل

#### البنسند الحادي والعشم ون

تفتح المذاكرة بخصوص القرير المذكور عنه فى (بند ، ٢) من حدف اللائحة فى الوقت المدين له فى ترتيب أشغال جلس الشورى، و يقتضى اقتاح المذاكرة أؤلا فيما يتماقى بصورة النصور المعروضة على وجه العموم، ثم فيا يتعلق بكل قلم أو باب منها خاصة .

#### البنسد الشانى والعشرون

من بعد أخذ الآراء عن كل مادة خاصة من المواد المتركب منها التصوّرات المذكورة، يجب أخذ الآراء أيضا بخصوص مجموع تلك التصوّرات على وجه العموم.

#### البند الشالث والعشرون

اذا تراءى للقومسـيون المختص بالنظر فى أحد التصوّوات المرسـلة من طرف الحكومة ملحوظات فيا يتعلق بذلك نتقدم الى رئيس مجلس الشورى وقبل تلاوتها يجلس الشورى تبعث من طرفه للحكومة .

#### البنسد الرابع والعشرون

المسائل اللازم المداولة فيها يجلس شورى النؤاب بواقع ترتيب أشغاله بحسب ما يستقر عليه الحال في آخركل جلسة كإذكر ( بعند ١٥ ) من هسذه اللائحة، يلزم في الجلسة الثانيسة أن كل مسألة منها قبسل وضعها في ميسدان المداولة يؤخذ رأى بحس الشورى عن لزوم أو عدم لزوم المداولة فيها، وعلى واقع ما يتهمي عليه الحال

#### البنسد الخامس والعشرون

المواد المتعلقة بالمنافع الداخلية اللازم المذاكرة فيها يجلس الشورى بواقع ترتيب أشغاله كما فى (بنســد ه.) من هـــنــد اللائحة، يلزم أن كل مسالة منها قبـــل وضعها فى ميســدان المذاكرة يؤخذ الرأى من مجلس الشورى عن ازوم المذاكرة فها وقتــنــذ أو تأخيرها لوقت آخر أو نحو ذلك .

#### البند السادس والعشرون

اذا طلب الكلام اثنان أو ثلاثة من أعضاء مجلس الشورى فى آن واحد، لزم أعمال القرعة المقتضية فى تقديم أحدهم على الآخرين بمعرفة رئيس مجلس الشورى.

#### البندد السابع والعشرون

ف حال المكالمة بجلس الشوري في مسألة ، لا يجوز افتتاح المكالمة في مسألة أخرى.

#### البنسد الشامن والعشرون

فى حال المكالمة اذا تكلم أحد مر\_\_ الأعضاء فيا هو جارى النكلم من أجله لا يحصل النكلم من غيره فيها قبل إتمــام كلام الأقول . البنسد التاسع والعشرون

لا يحسوز لأحد أن يتكلم فى كل مسألة بجلس الشسورى إلا مرة واحدة ما لم يقتض الحسال التكلم من بعض الأعضاء غير مرة واحدة أذا احتاج لأمر لاعطاء توضيحات أو لاعطاء الحواب نافى مرة بناء على طلب عضو آخر، وأما فى القومسيونات التى تشكل بجلس الشورى فان لكل عضو من أعضائها حق التكلم متى شاء .

البنسد الثلاثور.

> اذا أراد الرئيس أن يتكلم بنفسه وجب الاصغاء اليه . البنب د الشاني والثلاثين

يجب أن يكون أخذ الآراء بطريقة أخذالآراء بالصندوق في الجهر، و بطريق الأكثرية المطلقة .

> البنـــد الشــالث والثلاثون تفريغ صندوق الآراء يكون عمرفة كاتب السم .

> تفريغ صندوق الآراء يكون بمعرفة كاتب السر . البنــــد الرابــــــد والثلاثون

لا تكون عملية أخذ الآراء صحيحة معتمدة إلا اذاكان الحاضر بمجلس الشورى كما في (مند ١١) من اللامحة الأساسية .

البند الحامس والثلاثون

يجب على مجلس الشورى احترام حق العدد الأقل في ضمر. المذاكرات به - الامناء الدر الأقلى مأن ترب الله نالة الدرد :

فيجب الاصفاء للعدد الأقل، وأن تسمع الملحوظات الصادرة منهم . النسيد السيادس والثلاثين

اذاكان عدد الأعضــاء الماخوذ رأيهم هو الأقل، وأما الأكثر لم يمطوا رأيا. في المــادة المعروضة، لزم الرئيس أن يسأل باقي الأعضاء عن رأيهم .

#### البنسد السابع والثلاثون

رئیس مجلس شوری النؤاب هو الذی یؤدی وظیفة الریاسة علیه، وفقط بسال أرباب مجلس الشوری عن رأیهم، ولیس له رأی مطلقا إلا فی صورة انقسام الآرا، الی طرفین متساویین، وأما فیا عدا ذلك من الأحوال فلا یدخل بنفسه برأی من جملة الآراء بجلس الشوری، ولیس له أن بتداخل فی مذا كرات مطلقا .

## 

متى صار التصديق على صورة مادة بجلس الشورى، ازم أن تكون نسختها الأصلية مقيدة فى دفتر غصوص لذلك ، ويختم طيها من الرئيس والأعضاء ، ويتحرر نسخة أخرى عليها علامة كاتب السروختم الرئيس وتقدم للحضرة الخديوية . البنسمة الساسم والتلائه ن

المجىء الى مجلس الشورى يوميا، والذهاب منه يكون بحسب ما يراه رئيســـه باستنساب المحلس.

#### النهد الأرسور.

أعضاء مجلس الشورى يحضرون الى المجلس المشار عنه بملابس الحشمة اللائقة وجلوسهم فيه يكون بهيئة الأدب .

#### البنسد الحادى والأربعون

لا يجوز لأحد من أعضاء مجلس شورى النؤاب أن يغيب بدون إذن يصدر اليه منه و يحرر له تذكرة رخصة من طرف رئيس مجلس الشورى، ولا يجوز له أن يحرر تذاكر رخصسة إلا من بعد صدور الاذن من مجلس الشورى، ما لم تقنض الضرورة الملزمة تحرير التذكرة على وجه السجلة وبسد تحريرها على هدذه الكيفية يصير اخبار مجلس الشورى من طرف الرئيس بذلك .

#### البنسد الشاني والأرسون

المحاضر التى تتحور لاشبات وقائع عجلس شورى النؤاب تكون مشتملة على أسماء الأعضاء الذين تكلموا بالشورى، و وأى كل واحد منهم بالاختصار .

#### البندد الشالث والأرسون

المحاضر المذكورة فى (بند ۲۶) تتقيد بدفتر غصوص لذلك، ويقرؤها كائب السر فيأوّل عجلس الشورى المنتقد فى اليوم الذي يل يومها، ويضع الرئيس امضاءه على ذات الدففر فى كل يوم .

#### البنسد الرابع والأربعون

الأوامر التي تصدر مرب الحضرة الخسديوية فيا يتعلق بأصد الخصوصيات للذكورة في (بند ١٧) من اللائحة الأساسية، لتل يجلس الشورى في الحال وبيحرى العمل تقتضاها .

#### البندد الخامس والأربعون

التنبيــه بارجاع من يخرج عمــا يليق بحسب الأصول انمــا هو من وظائف الرئيس لا غبر .

#### البنسند السادس والأربعون

اذا خرج المشكل في مادة من المواد عن المسألة المقتضى الكلام فيها وأيم الرئيس إن ينبه عليه بالرجوع اليها وعدم الخروج عنها، ولا يجوز للرئيس أن يأذن بالكلام فها يتملق بأسباب الرجوع الى المسألة المقتضى الكلام فيها

#### البنسد السابع والأربعون

يؤذن بالكلام لمن خرج عن الأصول وتنبه عليــه بالرجوع اليما فرجم وطلب الكلام ليمنذر، ولا يؤذن بالكلام للخارج عن الأصول فى غير الصورة المذكورة.

#### البنسد الشامن والأربعون

اذا خوج المنكلم عن الأصول وتنبه عليه بالرجوع اليها مرتين في مسألة واحدة وطلب الكلام الاعتدذار، ينزم الرئيس أن يسأل أرباب مجلس الشورى عن لزوم منعه من الكلام في بقية الجلسة فيا يتعلق بالمسألة، ويقتضى أن يحكم مجلس الشورى في هذا الأمر بالإغليبة .

#### البند التاسع والأربعون

اذا خرج المتكلم عن المسألة المقتضى الكلام فيهـا وصار ارجاعه اليها مرتين فى مسألة واحدة ثم هم بالخروج عنها مرة ثالثة، ازم الرئيس أن يسأل أرباب مجلس الشــورى، عن ازوم متمه من الكلام فى باقى الجلسة بنحصوص المسألة التى الكلام بصددها و يقتضى أن يمكم مجلس الشورى فى هذا الأمر بالأغلبية .

#### البنسد الخمسوري

اذا اقتضى الحال التنبيسه على أحد من الأعضاء بالسكوت لكونه تكلم فى غير محله وقطم الكلام على غيره، فيقتضى ألا يؤذن له بالكلام فى بقية الجلسة .

#### البنسد الحادي والخمسون

لايسوغ لأحد بمجلس الشورى أن يصدر منه مسبة لأحد، ولا اشارة بالاقرار أو بعدمه عا, قول أحد بمجلس, الشورى .

#### البنمد الشاني والخسون

اذا حسل من أحد الأعضاء أمر مخل بانتظام حال مجلس الشورى، ازم أن ينبه عليه بالرجوع عن ذلك بالاسم من طرف الرئيس، فان أصر على ذلك ولم يرجع لزم الرئيس أن يأمر بقيد التنبيه عليه في ضمن المحضر الذي يتحرر بما يقع في مجلس الشورى بذلك اليوم، وفي صورة ما اذا أصر على عدم الرجوع عن الأمر إلحال بانتظام مجلس الشورى، يلزم المجلس المشار عنه بناء على طلب الرئيس أدب يحكم من غير مذاكرة با حرابه من عمل مجلس الشورى بمدة لا يقتضى أن تزيد عن حسسة أيام فقط، ولا بأس أن يأمر أيضا باعلان صورة الحكم المذكور بالجهة التي يكون انتخاب النائب المحكوم عليه بذلك من طرفها .

#### البنسد الشالث والخمسون

فى مدّة انفتاح مجلس الشووى فى الآيام المحدّدة له، لا تعمل دعوى على أحد من أعضائه بوجه من الوجوه، إلا ان كان لا سمح الله حصل من أحد منهم مادة



عبدا بىدىخرىت بانشا رئىرىحلىن شورى لنواب

قتل، فطبعاً لا يعدّ من أعضاء مجلس الشورى، ويتعين بدله حسباً في ( بند ١٣ ) من اللائحة الأساسية .

#### البنسد الرابع والخمسون

لا يجوز لأحد من أعضاء بجلس الشورى أن يطبع و ينشر المقالة التي قاطما يجلس الشورى أوالمذا كرات التي حصلت بها من غير ترخيص رئيس مجلس الشورى له بذلك، فان طبع ونشر بغير ترخيص يترتب عليه الجزاء اللازم بقرار من قومسيون يتمين من الفلر الذي هو من أعضائه .

#### البنسد الخامس والخمسون

فى مدّة العضوية اذا حصــل من أحد الأعضاء ما يمنع لياقة وجوده عضوا بجلس شورى الثواب مما هو واضح فى ( بند r وبند r و ه ) من اللائمة الأساسية سقط حقه من العضوية ويتمين بدلا ، كما فى بند rr من اللائمة الأساسية .

#### البنسد السادس والخمسون

فى مدّة دوام انفتاح مجلس الشورى فى الأيام المحدّدة له الا يقبل الاستمفاء من أحد من الأعضاء، وفى أوقات تعطيله اذا أواد أحد منهم أن يستعفى لوم أن يقدّم الاستمفاء الى ويُس مجلس الشورى و يوصله الى يد الرئيس قبل انتقاد مجلس الشورى بثلاثين يوما فى الأقل، وسيئلة تجرى المكاتبة بلحيّه لأبيل تسمية خلافه كما في الذعة الأساسية .

#### البنسد السابع والخمسون

رئيس مجلس شــورى النؤاب هو المنوط بالضــبط اللازم في أثناء الجلسات المتعقدة، وفيا يتعلق بداخل المحل المعد لافامة مجلس الشورى .

#### البنسد الشامن والخمسون

اذا تراءى لرئيس مجلس الشورى تأخير عقــد المجلس المشار عنــه فى يوم واحد من الأيام الى اليوم الذى يليه ولو كان عدد الأعضاء مســتوفيا كما فى ( بند 11 ) من اللائحة الأساسية، لا مانع من تأخير عقده فى ذلك اليوم فقط، ويعرض الرئيس للحضرة الخديوية يذلك في الحال .

#### البنـــد التـاسع والخمسون

يرسل الغفر اللازم لجهة مجلس الشورى من طرف الحكومة .

#### البنـــد الســـتون

لا يدخل جهة مجلس شدورى التزاب إلا الأعضاء المتتخبون والأشخاص المتعقبون والأشخاص المتعلقون عجلس باشغال المتعلقون عجلس الشورى، ومن يرسل من طرف الحكوم بما أخطرة الخديدية بتجويز دخول من يتصرح له بذلك بموجب النداكر التي تعطى لهم حين ذاك من طرف رئيس مجلس الشورى .

#### البنمد الحادي والستون

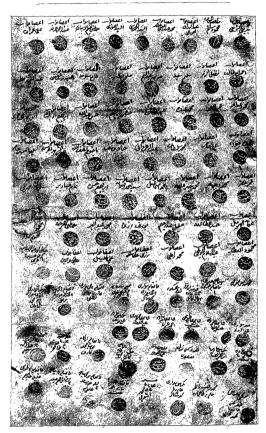
حيث ذكر في (بندم وبند ٣ وبندع وبنده) من اللائمة الأساسية الأوصاف اللازمة في حق من يحصل اتخابهم لوظيفة العضوية يجلس شورى النؤاب ، ومن يجوز لهم اتخاب النؤاب، فني الانتخاب السابع يقتضى أن الذين يحصل اتخابهم للمضوية يكون لهم دراية بالفراءة والكتابة زيادة على الأوصاف المقررة في حقهم وفي الاتخاب الحادى عشر يحتاج أن الذين يجوز لهم اتخاب النؤاب يكون لهم المام بالفراءة والكتابة علارة على الأوصاف المنصوصة في شأنهم أيضا .

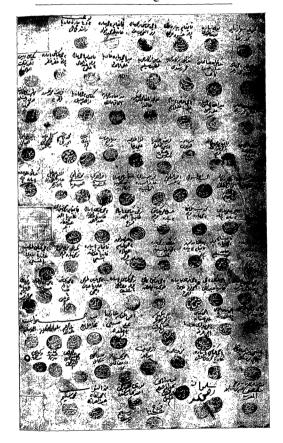
# المخضِّ المعادي

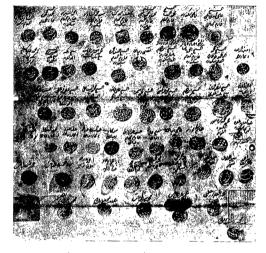
المرفوع الى الحضرة الفخيمة الخديوية فى ١٠ ربيع التانى سنة ٢٩ ١٩ ١ (٢ أبريل سنة ١٨٧٩ م) من زعماء البلاد والدوات والأعيان ونواب الأمة وضباط الجيش والموظفين والتجار عن مشروع تسوية ايرادات ومصروفات الحكومة الخديوية وتسليد ديونها، ومنح مجلس شورى التواب الحزية النامة وجميع الحقوق فى كافة الأمور المالية والداخلية كما هو حاصل فى بلاد أوروبا، فى كافة الأماسية والنظامية، وتعديل طريقة انخاب التواب طبقا للأنظمة المنبعة فى أوروبا، وتفويض مجلس النظار تفويضا تما فى جميع اجراءاته، وجعله مسئولا أمام مجلس النواب فى كل تصرفاته المختصة بالأمور الداخلية والمالية، وتعين مم اقبين الابرادات ومصروفات المالية ،

<sup>(</sup>۱) تغلقا السورة الشدية للعضر الأهل المشيوت في الصفحة الخالية من الأصل المحفوظ شمن وتأثق قدم الادارة العربية بديران جيلاة مولاتا الممثل باذن خاص معدق ۲۹ مايوسة ۱۹۲۹ ملاحظية - امسالعت الجرائة السيارة في سنة ۱۸۷۹ على تسبية المضر الأهل (بالايحة الوطنية ؟ أواللائحة المسومية) وركانتا عولما في هذا المقام على البات الاسم الذى احتاره له ساكر إجافان اسماعيل باشا طفة الما هو مدون منذا الأوام اللكرية . [ المسسولات]

حيد الخليصًا عني المستمنع المتنابع مترسعات بالكرائلة، ووحيانا، وتوافئ فيظننا تلين سسدانمنه وتنازكن البرقيل خزائد . يجاميد الألى بيت رايا بعيد بدخلي مشروة عافظ فقوقد الهي واعلا وقارة ع احتاج الأساع المنسب والمتواجي سم وها صراطيروع المذكور ترفوق عهدا يتراشروع ماصاراتكم وتختب ألا جد يحفل عوضته لمينا بام ورازاء برمد هي كافيالسساد المسايع لعظاء يُسْتِهِ هِمْ مِنْ مَامِشُونِ الْمُؤْرِ فَقَالِقٍ فَلَا مُنْ اللَّهِ فَا إِنَّا وَلِمَا مِنْ إِنَّا فَلِهُ اللَّهِ فِي اللَّهِ فَلِي اللَّهِ فِي اللَّهِ فَلِي اللَّهِ فَلْ اللَّهِ فَلَّ اللَّهِ فَلْ اللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَلْ اللَّهِ فَلْ اللَّهِ فَلْ اللَّهِ فَلْ اللَّهِ فَلْ اللَّهِ فَلْ اللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّا لِللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّلَّ اللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللّلَّاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّا لِلللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّالِي فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَاللَّهِ فَالل وليدعك. وزلُ كافرُ ما في ورشنا وطاقتنا في ابيل وكلت وبيرُ مارخُرُ هذا اعلنَا بشيادٍ لك مويننا المن الما فول رفيلا في هوال تربيا من الديوم من المواجه المراجه







مشيخ دشوغ إيرادان ودفعية وعودان بمكود بمنير المقير منشه عي ثولة أشسام المشسر الآول في شوخ الايزانت

سبندي نطاف اعليد مقدر الديرادات بييخ مي<del>داد که در دارد</del> عاجه ايراد اتصابع دستنداد داخط ايسط نيز ايراد اعفاجه الياني فدت <u>۱۳۸۸ ميرد نظراً داخلا</u> روخان علي الديران قبا الاستيار اسابيد فصيل درايد دفيار طنطها المصادة وعيده الدوائم كالات قبالكتابير تروستون مدين ايراد ميزد علي العلماء العدد في العابر تمارقه اختفيق اعطاها غير وهذا انقابع مفارط علي الديراداست. سبب مع عربي ايراد جديد علي العلماء الصنف در في العابر تمارقه اختفيق اعطاها غير وهوا انقابع مفارط علي الديراداست. وجبث اجلق اختبع يئبت عيد حاار اربابها مزامتيادتها المسعيع لهربها جنفنه تحافظ خوافذ وعدستواها عبيلي عيدحسبثمانيخ انا الدسكنت المستحدة في الملكم عيدي مرسيع مرسيع مرسيع العائم على العداء الصنور والأجد يجز فص وترب م الابق على تعرف الالحياء فيسليهم ماحتبار المايه حد المساواه بارباب الديومت

ورنك مان الديادات المدر العكمة مالمك وزسطة ١٨ لغاية سلط١٨ هي كاعيم مجداول مل وي علي الديان أنحذ لعنك مبشودة م مقدة الله وهن الديادات مكمة تحصله لدم الحصوت الوادم في المهما شيخ تخراسكم سيوم مرتماية الث لين مقوع الإنشك طويك وكأت العالماء مشادفهم عوفاته وايادتها عثل التأوي والحاكم الشبيد ومضاجات وبهنا أشوج صاراعتبار عوفاتهم فيليانك مكن العصد بسية الدهدوات المناخ بمدادل عل ورك هيد الرادات خام

المنسم المأني في تنسوغ وتسديد ديود كمكنه

سلغة تَوَسُّول عن السلة نعقل عليه هي حسيد الكوندُافيل المهول عَهَا عوف الله

وليكي كاليبشكز هف الدين بيفل عياهوعي حب اخفصه عن الدكينف الصادر أو شهرو تمريد المرابع

الدينه لمخسد - هذا الدين فيعظ على خوايد قدها سندخ إ والمكب والوقيماء مشنظع الماياماي جلغ بسبهيمة سندي افايحرام المغواب المذكوت سنى المايده عيدا ينسِق منه مراستُركام المايدُ سفه ١٠ وفيا الماير واحد المذكرر يجاي مشترسندان بها مرهنا المني الجه سادهامض المناغ اطابه تنجيعات والمستدات الخبرجوي منتزلها المصير اعداده عوفة صذوق المدين الحاوم واذا وحدث الدسعارينهاف عالماء تعين خيكر هلفنا بافزه صب المفاجرة دّمك بعركينياه أهداد ونيروثوريث ١٨ ثم وءُ شيم نعط النوب مام فركا ستَذُ عَ الما يرسوني كحاملينه السندات م: وود بهنفصح ويكوند الصفعًا وَامْيَرِسَلْكُمْ المَوْجِ المايه مايه مواخ هؤآبان عَ المايه عليكني مه الديد وبياد متسددان وملت مصفيمدول من وطرف السنك اعترص كالمان المراد الماده مدول الراه المان المان المراد الم

العند العقيق وهمي هذه العند تنقل عبيهج عليه بغذيرها ومدها حب الأوادي الدكرتيني العادر ٤ نزونوريث ١٨٠ وُنست و وفيها السنة من سفة بالعام المالية ويراث اشابر صب المقع ميرول ك

ديذالسنيكاتك

هذه الدير، بيغ مَداعًا مُسَبِهِ مِهِ مَرْنَتُ مِرْدَتُ مُسَبِيهِ وَلَدَيْدُ وَمِصْدِ عَلَمْ عَصَدَا عَ مُعَارَعٍ كُسيس فالهالتين ورهدينيه ايفا مطؤ مياه سكذب وسنؤن ريد مخدميغ السبيه مسلح للسبهة مطاب متادلية الرَّسَادِيرِ وَحَكَالَمِيرِ مسندُ جسكندُي مسنة بمكذب ورهورعيه سنداع دينه مقد معلغ فيستسبيح وكينية تنسديد ذلك هي اولا مبيو معصدالكيس لفكي عفرموية بمكته ودنع النمة تعسنديكاتك وتدفئز تمنيا آلاب ميع التأويب مليده لين ويكنه الدرنية عاتلك تم منطقة سياد سكذبه الدني رميني مينغ مناب المد ليك بيطا تها ايفا المستدنيات وبرنك يكر الماني السنوليات المستنان ماخاذ بسع ليسبهن طلب متاولة البيند تصريماء للبيسية هذا بميرسداره يتماخ استناع وفقد منوابلنا ص الدن واستوسطته وتسديد دنك وقوايد واموتهاء فيظون هفاعت يكوم اولا وافيؤهداك ليسبسهم ويظفر يري بعيراتناهم بطون السندليانك بنوع الفاء "ثانيًا م بافي إيزدات المتبابع ووفعيات ذبك مفهم يمدل يحق ونهايك سنوك ونصف يعيد ارتداد سندك فسيسببها الفائد تصدون الدين أالوين وعوفة بعيرا عوادي

مله، حيند اندادلتيكينز - هنا ادبرين تويًا خسية هن يى درهد، عيدادات البيد فيقلها به بدهيدٌ انا هنايد شكر هشه داد للكالجياتها وتطيخا - فياقاي هند جلدصت وهال وهنايد تنشدرم ايزادت البيد هيد هنتهي

ديويهالمايك المسسينه

ع صية الحياء وموكن الزيرهائية خرصار هناك من الحكمار والعقيقات المنتيع وميان الأند المستام بونا » المتهدات الرجل في المكرنزل الرجن الإلهام المتحكمات تعتبر وفع المان الله سنول العيابية من مراحت العائماء والمناه المثنيان مثل موادا الدراع سع المعلقا عليه في المان عني دونها وغير وضيات الحاب الصير منعي حدول منه وادن العراق متحكم علجب المكرنزلك العول في المانكورات ما ونعلة مبدن الشكار

د*بن* اغامىسىسە

هذا الدين بينفل علي جسس حسب الموثراً فق اعمال عنة ودفيية السندم وامزي وامرتبياء تدخ مزيزات إحكما. حيشة الحفصات الآول كتسمع بصدير نشات وهيأ الدفعيات السندير معضوعيدات اثث

> الربين ا عطفه، بإمبيطات ومددن انتياح واعكائبهجليه

هن الديد بين استبهج عيدي جميه اشتبته لوديار صواب الدوهها وسايس در ۱۹۷۵، ومثل الديد بين المسائل استبهج سنوي جميه دون و اعودات اعتراضکعه المواده ميدان من ۹ خيا ميکر وي الله المطب دواد دونز زمسه اميم حاب معلمی اعزام وادوال ميندون ادميل عداز معرف اعترام مواد الدون

> الديدًا عطل. إلا بامايت مقاول المذج الصطبيب

حیث هذا ادرا رهد مود اردار میگاهیچید قبقی شق به واحدًا برای شسخت مشکر این خطا سن مسیخه؟ حیث اعذا اردار رهد مود اردار میگاهیچید قبقی حاصلهای اعتران میکاند اوراده میدان می ۱۹ حیب احتدار میشروع تصاف اعابد شمیع مرکز احصابی

هدي الفاع بليه بالإنهاء حديد استناد الديز سنيع جشفي قانان الميقده المسطى لدديد الميناند الفكر لحديث سع الزنكانى بعض . . . .

ديود بمكن المسسايرة

صداله: متر دشرع فتين اعلى سيهمة هم عين بدائدين الداده نها و وختا عدل مك مناه عدد من الداده و نباه و وختا عدد من الديمة المداد ا

حين ديوسنزو دنصت زائيوسيهم، بطواب هم اعترات بعزاد مثرا ويواد احتياد والمدوّن أو دارد احتياد والعزوّن المستواد و يستان دستهم، اصلطهم شنيخ البناء فقص براخترد علي دوشند وطنرا الدفيات براحت معني المستوات المستواد المستواد عن و عن الارتياد الدوالي والمتحدد الدوالي المتحدد المتحدد المتحدد المتحدد المتحدد المتحدد المتحدد المتحدد والمواد المتحدد ا

حيث الدخوم الديز الخند المتحل في الص ما دادله 1940 الآدادية كل يُع مدّون الديز رافق مكادة تمثية المن لهرة تؤسّر وارداست المثابة نظراً معدد مشتران الله ينبس تحصله " حاوّه بي تخرّب ما نايد هذاب منتفق دخو فا ول مايو ادخه في وو مستروحا هذه الفتر فني تنووّن بعد و تحيياً مُرتب هيئة المتكادث الما الفقد في الله الشفاع الرسندان الديز المشكر كونت و إلياء والله الزداع الزداج المناورة الهذا الذية ما مدسداد تجة عيش، ونفذة إلى المنكن

## العشب إمثاث في تسوخ معرفات اكمكوم

حبث مودند بحك وهي دموني الدستة ومحفعات بحق بمؤير والمثاليا والموايد مناه كالمستمين وماهيت ومودنده هيوالخاج ومواديد والمصلفاع الخيدسك أدام مطلب بالماض وطلب الوقاف وبيت المال والظائب الحصيد التنجارت فدميغ البرميس البري معرف وقوصارا حسارتكك احتصاب فرسط مع المصابحات المستمين المواميش المستمين المقرد بطائع المهملين استمين وتشهر و بيروك في ميث ادا ميكذا الحال فؤلت وقبلت وقدور الميكل من الموقع في ادان الدشتال ودانك قبيا على مالك وبداراتي

#### نحامت هجه

فرثر هذا المشروع بيداد منفعات ماهدتشقيق الإن في تنسيخ ابزادات محكمه وشدخ شددداد دادمة ومعاينة عيوابياتض به بجبيث اصفحة حقيدت تم شراب الذوب موباها وهيا تقتيق في الخاذ الامير المائع له بادرا ومعاذ ممبره الأدادية واما أنتخب اعفاقه فيكود مجمداتها المعجدو المنابي تعميرا بكيفية انتخاب العنام له بادرا ومعاذ ممبره المنطب. بعيرتنفيخ لايخ الحزب الاسليم والمقالس وحد آلياتم مجمل الدوب فقوى عيد ردنبد داراً: إلى واقوات عهل متواد المنابعة بمنابع منسليا عبرا امامها التقدر فكرد تعيد مرتب مارها تعاملي والرب يتنجب الشار ومعهرا متواد المواد بحدث الدوب المناب المتقد المنابع بنافرد في هيرا هيؤ مجمل المتفاد وهذا الحامل يكود منوفاً تعزيقاً أما نج مجمع اعظاب المعادد المعلمة نقيدة منعشة المنابعة الدوارات دول والمات الماليات المتعاد المواقعة المدالية والحاليات والمناذ المعادة المعيد المتعاد المنابعة الدوارات

#### وأفنجياعاتيه مذهذا المشروع معضمينك

ترجمـــــــ الارادة العليــة الصـــادرة من الحضرة الفخيمة الخــديوية إلى دولتلو محمــد شريف باشا فى ١٥ ربيع الثـــانى سنة ٢٩٦. ه (٧ أبريل سنة ١٨٧٩م) بتشكيل هيئة النظارة وتحقيق رغبات أهالى الله الماد الواردة فى المحضر الأهلى بطلب انشاء مجلس التواب الجديد

إنى بصفة كونى رئيس الحكومة ومصريا ، أرى من الواجب على أن أتبع رأى الأمة، وأقوم بأداء ما يليق بها من جميع الأوجه الشرعية، لكني لمــا نظرتُ السير الذي كانت عليه النظارة السابقة ، حصل لى غابة الأسف من أن ذلك السركان على غير رضاء الملة والأهالي، حتى نشأ عنه اضمطراب ونفور سرى في جميع القلوب وحركها، وكانت قبل ذلك في غاية الهدؤ والسكون، وطالمـــا أخبرت النظار ووكلاء الدول ، ونهتهم على تلك الملحوظات فلم يتيقظوا لها ولم يلتفتوا اليها ، وزيادة عن ذلك ، فإن النَّيْجَة التي حررها ناظر المَّـاليَّة ، وأظهر بها أن القطر في حالة العدم وأبطل العمل عقتضي القوانين المعتبرة، وتجارى فيها على الحقوق الثابتة كانت سببا لنفير قلوب الأمــة ونفو رها من هيئة النظارة كل النفور ، وحقق لى ذلك المحضر الذي تقدّم لي في هذا الخصوص ، فاجابة لما عرض على بذلك، وبالنظر لثبوته عندى، قد وكلتكم بتشكيل هيئة النظارة بناء على الارادة الصادرة في ٢٨ أغسطس سـنة ٧٨، وأن تكون تلك النظارة مشـكلة من أعضاء أهليين مصريين، يتبعون في سيرهم الطرق المنصوص عليها في الارادة المذكورة، وأن يحتفظوا على مأمورياتهم كل التحفظ ، اذ أمم مكافون بالمسئولية لدى مجلس الأمة الذي سيجرى انتخاب أعضائه وتعيين مأموريته بوجه كاف للقيام بتأدية ما يلزم للحالة الداخلية ومرغوب الأمة نفسها .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية العدد رقم ٨٠٦ في ١٣ أبر بل سنة ١٨٧٩

ولتجتبد النظارة قبل كل شيء في أن "ستعد لاستحضار قوانين ممانلة للقوانين المبلد في أن "ستعد لاستحضار قوانين ممانلة للقوانين المبلدي والمنازق في أو ربا ، مع مراعاة عوائد الأهالى وأخلاقهم وما يلزم لهم ، وتقضت أيضا تلك النظارة كل الالتفات لتنفيف ترتيب المسالية الذي رتيب عمد القطر وأعيانه، وحصل التصديق عليه مني، ولا تناسر من إجراء اللازم في إيجاد مصلحة لتفتيش الإيراد والمصرف لأنها هي التأمين اللازم لقطر والمنافع المرهون علم، ومنصوص عنها في الارادة السذية الصادرة في ١٦ نوفم سنة ٧٧

هـذا ولعلمى بحسن إخلاصكم بخدمة الوطن، فــلا أشك فى أن تستمينوا على تلك المامو رية بالرجال المشهود لهم مثلكم بالأمانة والاحترام لدى الجميــع، لتم بكم المفاصد المؤدية إلى التمدن والعبارية إلتي اريد أن يقترن بهما اسمى ما

اسماعيل

#### مذكرة

الترجمة المنشورة لهذه الوثيقة في الوقائع المصرية بالمدد رقم ٨٠٣. في ١٣ ابريل سسنة ١٨٧٩ المبينة أعلاه والتي أثبتها كثير من المؤرخين في كتبهم نقلا عن حــذا المصدر، لاتنطبق على الأصل الفرنسي المسجل بالدفتر رقم ١٠ بصفحتي ١٩٥٥ دكريتات أفرنكي المحفوظ بقسم المحفوظات التاريخية بالسراى الملكية ، وعل ذلك أعدنا ترجمها وروعى فيها مطابقتها الأصل الفرنسي تمــاما [ المؤلف ]

## نص الترجمــــة

الى حضرة صاحب الدولة شريف باشا:

يا صاحب الدولة :

إنى كرئيس للحكومة وكمصرى ، اعتبر أنه واجب مقــدس على أن أنزل على رغية بلادى، وأن أحقق لها أمانيها المشروعة الى أقصى حد .

ولقــد لاحظت مع الأسف أن النهج الذى سارت عليه النظارة السابقة ، قد أحدث فى نفوس الشعب استياء واضطرابا شمل جميع هيئاته الاجتباعية ، التى كانت تعشر من قبل فى هدوء وطمانينة .

ولطالما نبهت الى ذلك النظار ووكلاء الدول المعتمدين لدينا في مناسسات عديدة . فعر أن النظارة لم تلق بالا لهذه التنهيهات .

ولف.د كان المشروع المسالى الذى وضمه ناظم المسالية معلنا فيــه أن الفطر في حالة افلاس ومعطلا فيــه الفوانين التي تقدسها البسلاد والذى مس به الحقوق المكتنسة، سهيا في أنارة الشمور الوطن ضد همنة النظارة .

والمحضر الأهلي الذي رفع الى يعبر أصدق تعبير عن هذا الشعور .

فأمام الرغبـــة الملحة التي قدمت الى ، و بناء على الأمر السالى الصادر في ٢٨ أغسطس سنة ١٨٥٧ أعهد اليك بتشكيل النظارة .

النيابي الذي ستنظم طريقة اتتخابه، وتقرير حقوقه على النحو الذي يكفل مقتضيات الحالة الداخلية وتحقيق الأماني القومية .

وسسيكون من أول مهام النظارة في هـذه الناحية سن قوانين تكون على نمط القوانين المـــائلة والمعمول بها في أوروبا، مع مراعاة عادات الشعب وحاجاته .

ويجب على النظارة أن تشرف بدقة ونظام على تنفيـــذ المشروع المـــالى الذى وضعه أعيان القطر وسراته، والذي اوافق عليه تمــام الموافقة .

ويجب عليها كذلك أن 'تخف فبلا ابطاء التدابير اللازمة لاعادة تنظيم مراقبة الإيرادات والمصروفات \_ التي يجب أن تكون الضهان الكافي لمصالح البلاد \_ الى ماكانت عليه طبقا للأمر العالى الصادر في ١٨ نوفير سنة ١٨٧٦ .

ولا شك عندى، مع علمي بفرط اخلاصكم للبلاد، في أن دولتكم مع من يحيط بكم من الرجال المتمتعين مثلكم بثقــة الشعب وتقــديره ، ستباغون الغامة المنشودة من الاصلاح الاجتماعي الذي أرجو أن يقترن مه اسمي .

> ولتكن دولتكم على يقين من عظيم تقديرى وصادق محبتي ما ۷ اپریل سستهٔ ۱۸۷۹

اسماعيل

## مَشِرُوعُ اللَّانِحَةِ الْأَسِيَاسِيّة

لمجلس شوری التواب الذی وضعته نظارة دولتلو مجد شریف باشا فی یوم ۱۵ مایو سنة ۱۸۷۹ وقدمته الی المجلس فی ۱۷ منه بنـاء علی المحضـــر الأهـــلی

نص اللائحـــــة

ء ممبرنیه

مدر ليطيد شيكل مدر ليطيد المدير التحاريخ الديخ المعظمة المتحاس التي التحاري المج التفاج

يقى ديا دويركر. درجابا بلمود المقدة وورا مكرد المؤموش سنركالا ودرا يمرحابل لكان حفيظ لجنر. والسيب ووديل ول توفرف الصفاة بلركورة المفره بالتوج بالدوره

سدة بساء بكور بي يور في الما ويور الحادة المحاب بيدي مدة ما ما الم

انجا البطيد يكن فركل تترث شولت من ويندى في بايغ شرّور بالكل في السهركرين كبرهواليم لمحدد بعده العالمد في

، دفقائ مدة محد الوليد يكوسو با 2 اول رفظ وعص العصاب باسطاً! يحود المحق الحريق بحسيره فتضائه اعوال برماريسي لمدر قوالوقث بلعبر اودا تعصار في المده لمحد «والات

ا وندها رم افساق بعدر یکری محفرالال با لمیرد او بحضررس محالطار اکس عند ومحضر حموالط روانولدوق 2 وقت ارتشاق مفا وخدور شهر طرحاله بعطامات ایمل عجد به بم فرق بایم عرف است مح والشرائق 2 وقت ارتشاق

ع وصلا المنظمي على المستورة المستمام المستواطعة المعربية المستورة المستمام المستم المستمام المستمام المستمام المستم المستمام المستمام المستمام الم

كل ما يد مند وكلاً عرعموا يه اللي ومسرفعظ عالح إلى انحسر

للغلف بلى الله غاسا الميجي وفرانها ويجوزا بكن احدّ مهرمنطا 2 لراسلينا هدرا ووعادوي عصواله خ خطاه ما داحسا (هفض محل العلمية عاصلا لسيعيراً من حدة جذا وفراتش و خاجاً بخلب بحرير: العقد اللائد ملائد يمث بنيرانعقاء على عائمة طور العشهور بالكن الداري كفرانها

خد ۱۰ خصاد خلوموا حالوله، مصرله در وانها بر مادورده انرمصراتخا، تیسترا دادم، عصول دفار اهوای (۱ی ۱- ده ایدل میخکا درالمده ای کاخت با شریعنیسا دلیمی

مين لحير ودكلاه وكينذ كوديثين معتق نفن لحير وإندا انفعاده تومتروا لحاويرة الجامي شد >

حدث محال الله عن ومودلك فاذ مورا ، نكو بررمى طيد ولك حرث الركاب وافراعر غفيد اعتباسا بلدة بندى .

خیجر حسارحان لجه و درانا ر «عوطوره شامده انعقاد لمحل ما با بگره هارصادر دایی فرکور عجیز احد وها دخاعد ا میحوالی ایجوالی ایجوالی ایجامی ما در در میست با فجایر

اداهه داهیمه عراحالولید حاد کورمندش باخیار دون به اسر ضعاحد عراض میمارانی. دلیمارادام عدده می اساسا ونوفیف ایموعه و ۱ شامده اضعار کیمار دا طار بخوا طوکر داد

وللحالط ف خليدا نواح و تقيف إعراد كالعالمال صالعتي عربرة عفريرة المفالحل

کل مادنولید دفتن ادم. بهنیا چیعف مینیا نجلمرحدهٔ عفرن فشا مد باد پکورصادفا بعی طخیود واپوفخ ا منظرواریخف عیونیمه دانش و دانودی انفظه ایج اصیدے عیریم بلم ویومزا منظر.

منية لكل دالوليد ماخ هذا رف فرخ سيط مفاق مصليف من وفا دموه كان مرة ، جائع 2 لهذ



فاسسم رسمی باسش زمر کلس شوری انواب

سند ۸۰ نورنول منظفی بدی صویف معارکه ب دهاف عدا عوالی بدنه بری انتخاب

يتخرا لمداول فهما والميغهميم مسترة لا الأكامحيمة الجلى تصفيعهاه وزياده ولصه ويجسيطاعط أغررها عضا بعا يومها طاره ميمد وضاعدا الجلالي التخصيرات تكر فزرت الجرساره عجبة على اعضا يكر صدورتك المواردة بكان اراد اعطا المطاود يذغبه مطلع وفاحال انفته لادولين يعه إمين ها لافولزاع المولولة المركوم مفعة عداج

يجورورانهد نوكلعص والأاران يبعلها مامنف

يحدثكل معظ حارفيفيرد انتخاساً مفيوعها تعجاريظه في احلاله وتعلى بمطاف هواتوسودهم. يحتى تلحل تغير الرحقدم مدذ للي تغياسه مقبول ذلك بمراج اوليرود كاهر درج فيساره ك

ى طبيعة عن يحقود شخص خدد محلم لرجور برج من محقور الرجونة بنى تحقل يحقوه ارمقدم لم يسبول تقديم. 1 يا يامود احتقى - دائل بقيد الأل إن الناولا بالوائد أو

(4 -

حضور معمل درفعوا حذ بالم إم جامها كما عرففسها وبالوكاد عرفات مشكع في بمنا وموارسع فيؤولهم بحيف عضاه ونفأ دودويره ومدومهم

یہ ٤٠

کل مرکزدج دا در برهه مدخی و دعش ، و متصودعی مرافعت کلول بیگورنفرتی می نایسمی ۱ شامده ا متعاده میرمهند ما سخد ه >

الخلاجة انتازان لمديخي بكب دورعبص

· معذبن ماينى من سقاه يونه بحير ها معذبن ؟

عكراهة والإا مداء للصورهاني وهماما بالمدا للجراد ببلامة فكاهن وبض مداء فأحدادون لر

بذمه

۱ خدا مدازه بالندا باینتم که در دونی روانمیس تافید از دا تافیف بنود به دنباهد طبیعه می روانولیس پارتران خید پیرن منهر واضد مداره مضرو مصدود. ۵ برمزیکر دونیا مینورشید سخف (مثل دیتیدا دیرروا و که و دالکتر. ۱ و تشکیل مراحف مقسورت و تنش و دادن

سند ۹ » ريج ۱ دارة محبر العظيد الأفريقي يموند د رين

أنف النظار

أخل رستولورعدكاف اعيولك وأعمال بخبصه بادارس

موجزهن مقبض فافره الأبصاد ركه لحلكرم لا تمريحها برالبلا عملت

ر نکورد معیفار ری فی مسئودیه میل فیوند آیداد کانوا مرعصاه

بجرنك بالابحفية عدا مجانيك الارس احدك منطفى دارم بالدارحة

بحرر مدخل رولمدورين يتكلموا في لجديث ما وتهوا على لطام النفاع وري

ده طراحه مورده مهرجنا رستراهی دره نیانخدا مصاحبه «مدربوب» به کمد دربوبریما جافزاد «مهلط حیاطی امری دی محدالهاید خرصفعالی المحار نسطه «میرر مجاراته بای داهد که جازات کار را این از داهد که بازارای چاد جوجه بس عدعقیا «موفنا شرط» دیری نحافیا معقوش هذو در نستا «مین نوابد اجرای در در

پلنظ رمازدیس. با فحا دیودی راسیگی دند اما بارنوه دا بارنده در احدی میم را و به خیداد جدگیا رسوکیی (دیاخ معیا در اکلیا بیخترم کا پیچر داندگی را دیوارده می ونوم کا میدانودند و دانورسولی ارتام چراچی

## اوّل مَشِرُوع وُضعَ لفانون الانخابُ

أقرّته نظارة دولتلو مجد شريف باشا فى ٢٩ مايو سنة ١٨٧٩

كتاب دولتلو شريف باشا فى ١١ جمادى الآخرة سنة ١٢٩٦ هـ (أوّل يونيه سنة ١٨٧٩م)الى سعادتلورئيس مجلس شورى التواب ومعه لانحة انتخاب التواب لعرضها على الحجلس

مجاس الواب مِنْي سعادتو اخرَّ مؤدَّق عَدْ هُذَهِ مِرْيَةِ مِحْلِ المُوابِ الْمُبِسِيعِ الْمِهِ كَمَا وَهُذَا بَشَيْمِ الْلَاتِحِدَا لِمُفْضِر بانخار الواب فرجی مرمطہ الأربط لطرف سعادتم المنظر فرْ با فجاس؟ ﴿ الْجَارِجُرَجِيْهِ لَلْمُعْلِمِيْنَ عَلَيْهِ الْمُعْلِمِيْنَ الْعَلَيْمُ الْلَّهِ عَلَيْهِ الْمُعْلَمِينَ الْ

> نص لائعة انخاب النوّاب العين الرول د جني نيرا

لرحيدُغَة ركل درك، درتية برود بش نه سوكا براهلا بعقا العابي اوسوطناً، درة الأخرجُون ولاللهما في وعرّه شركال ولسي خعالة درالحالمات بلبد مرحه درهده الهي دولطاعد عفر من بنجه ، تعدّ فلأموال في و ارتخاه ۲

بلغ لغربري طابلي في أنجاب بيكير دايوا و مرادان إيروا عقرق وغ حالة انقال الملكر فا يوال والعوالد للمستحقة مدتاريخ ليوا وترجيع في فرائعًا لل طلايمة يحقى شدهي يوتنشسين والمواجعة الموجع لدائر وهديدا ويجادت بلغولفريطن يتحنب عجستيمن عادا كارصاروف مفطيف فابذ الماض مكا

نحسس مروع بهوال المدفوع منطاف الروح اوال وعام ، لها ترعصمة ومليها يول بدفوع منطاف مدالفاة إلى اليوال جارا ضاقرع عليا رفعال فيح اوارب

یجدر لدسندکن ۱ دنا ۵۱ به یکوران حواریخاند و لولم یکرد مرابط عدر امول ۱ وعوابد وهم ۱ دمد ۱ انسان مرای درجهٔ کانوا کوسواکا نوامطاند ایرم

نَاخًا المِسْسَى دعرُهِ مَا يَعَدُهِ مِهَا لَمُ هَدِي الْمُدَّهِدُ الْمِسْدِ . لَكُنَا الْحَاجَاءِينَ الْمُعَامِدِينَ الْمُعَامِدِينَ الْمُعَامِدِينَ الْمُعَامِدِينَ الْمُعْمِدِينَ الْمُعْمِ

العنك المدبيع سؤكانيا مستحفه اومنفاعديه

مديكوبعذه شرع ده مرجمعة مرجمته العلوم تلحضا عوعلما

سارت اراب المطالف وستحدوا لمادرسواكا نواح لمدام أومنفاعرس

صطلهستن لمطرب سؤكانوا فحالم اومنعة عديه

ناخة الحازوين تاته محددها نه

يست اردثوكات المقيدر بحدول محكم اعتشاف

عاش الخراجم والحكاء بسائع المعدور

بحدهد مرده ودريخان مار نتف نف ود واق ائته محافظ إساس

ويحل قطهم لمستحض لخارله فنه خلر جمير عفوه المديد معبر محافظ بسيس لدومع والمرسوع واراحط رقاراغل مطي

لمستن 2 دارة انتخابه آیجا بره ی گردن موال میرندا دی داختی دصلاً بودای که را می که در مرافعه وصدرا و محفظ د وضاعت من دخواند آوری بر ایرنشالی الد ک

مدلهجها تتخارمة فموهفه الحفاعة لبريه مكنهرادة انتخاب في ديرة محل ولينقهر

يوي درا حود متحاب ١٠ سخدسوى والصده

تحيد ميجودا يتحاس مدكون محت عماء وولاحنه ولمحلوع بريعقو ياثمين وعد المانون ولمحلوظ برياديون وبالخو والمشبه تخاذع يزخ المتراضا برواع يفونا والمرام أداور والحكن عليه ابترا تكوا حذرة اروالف وانطقي الكالى إعلوط نهم فاعبه بؤية للمسروالف والعث كمك

ا لعضوا له لحسيب 2 كبعة تحرّجداولا يتخار

محرواعين هدة الدي وفرها بصريح رحدول تحب فكل وعوز في وروك رعف محال والمع بحق وفيدو الوعد لعنى تبك اللهب المذكر بمن بدر مرارث في ما ماز مويد بمن وعرفها وليضبكل باحديود بروظيف كانت للقنكسوء عدكور غ معدوسلستر، بكور لقوسور مركما مدته وعما وحسن وخاجه واحدوم بهرا درجها بيداك وريثود كار الاساء صاعدادر بين مخطف ررماو رافيكروادرها لهدار ويكوب الماري كالمرابي والمداري وغباغ بلدم مكن اللبضيق مركما مذاشبهما وميشين وميعاحل كطف ومذاثيه مددود للفالط ومذاشير يحارا واهلاج ومرموطف مراطهم ومرصاط رايسكر وحمياهوره مؤلكات بلوبغيس تحفظ فخطاكم مآ وآذًا بم تتفق دعود هذا المفذر دركل طالع 2 مديد ما دلير بكَّدُكور وللتحفظ بليد والطولعث المجاى لهدد المفلى لتمييعه اعف بكيسر

عضاكل كوصو يخبود لهريمنا مهر

شرح الكوسيورغ فيسبسما طلى اختاستى ثبشا بهرجا يرو، للضفة الحلور وسعا مَيُلودلباڤهركلاَكار

تعطي شعار لمدنصر طيبه يمتحص هذه الديم ليادة حوارتياب باربح و إلى مساد خرع الوكول الموكول البلده اوبالمديّة بني يُكورُونُ عَى نطه بطليد قدّ سَمَاهُ مؤثّرا الكهرّ وهذا ايتُما يَصِرُ عَلاَدُهُ الْأَدُّ الرحد وتعليق فا لهواعظ الإسرائي وع أما والخال بالمجالي المحدوثير تعليق بالبدوات على ملهوا لكن وهل باب بالإلفت في الخاجة لعبل وفي خادر المديرًا 2 على باسا لمدير. وباساه في للبدرون بدر عير ساسا الحفظ و ومعر وسندكم عي ب الفيظ و الفي ويد

سند ۴ ٪ بچسه عی کل تصویر ایم رقایمدًا نقاره ی سختر فی فیرهٔ ایم تضی دیدفقضا بسیاد بذکور داندرله بود؟ سند ۱۰ ٪

فرايله الكلمسوا لمحيض بعزوجيسها مسيخفوا فيسبه هم وبسرول ويدود كوتوقوا يكي حذوها بالمواطرا معدالدو فيطرحب وهيئة كذر ك

ىند ە

سننى مدة ايمراغض مردمد يحبرها بصر المدغيرة العلاد على اسطماق البلدون المدعوب المنافئ والطهل. ومسنى "كاند تحفظ بطين كانت ا لكلسو، وفير محف تحصول مظلم، والحفظ الدكوريم وفئ عار مراهيكي. ومسنى "كاند تحفظ بطين كانت ا لكلسو، وفير محف تحصول مظلم، والخفظ الدكوريم وفئ عار مراهيكي.

ع ابوم الارتصل وبرمانجدا علا، وحفظ منطى ضرحوا با علوات المصريح الحاق إسد مدن وداركزوا ، وأوالا المدنى العام المثالدان يخط بحرر لكلي-تحارج المهوانية سين بالطلب المعترون الكهود، والأشفى عقد سرا لإلار عدسها عرق والعملي العبر وخور عود هذا بدائع الشطيع عقوص مقدسير فعيوض

> اخوام تحفظ بصير موليطعها خذص ومنع لطبع وشرها بند ۱۸

صوره دچابرتر، فتقائد ولمحفيا للاعد هج يعقد لما عصور وتستسور لخفظ ترولدرا فيم انتخط لجرودها فياد «عضور خاذ كا لمدرنوا عينيًا ونها النظر ستحفظ ميهرنه حربه فا ايرن ولوهدا نسير برده «متي برا خا إصعاع الهراتي وصدالسيه الارتفادي إملائلت ه

> تكوالطبته بالكن ، وشمكرا لكانت بطيد تطوير المالب مند ؟

يجيل لكل قريسور دفر تقيّد بالطبيعة التي نقرّ ليحسب تواري لم

عيرى تب إفع سود ( ربعظ يصالة باستروكل طب

مربعوا تتحاسا لنرحص المعاجه فأفيده بصراحياره مدبر مصايف هم منطق بعضور ولأرتف مخطأ كما

بحكم قطيمة في لطبيه م يكوسو المرح وائمة المنخاب مدف ماعدا أعطلها لمنضم فجلوع شودنما وكأه مرا للزح

فزاره لقصورتكي بكلية الاراء ومفذه بدفتر يحبب تواريخ حدورها

جد ہ نظراں کی سورڈ لیکسیہ عدورو دھا ددی فرارڈ ظرف خراہے

فرارهی کوپسو، بصیراعلوز با دکندار فرصدانی نمهژا به برودایشتار و محافظاتی و درود مصایعت ودیکر با میملاید ۱ خدکر ریمون مستخصاه شخص امید و بشاهی ویمون سنتی با بطخطاعی و الصیطانی و بلدر

بسهوع الفد واشاع بلكسور مالحكم فالطلب الدرمقول لعد فضأ لدلك لطلب

بفذي فنى بصريضيي تريق مدد، تأخيريم في رميكل لكسر، لديرل اولخفاج الحفق. ووُمُ يُنظر الميمير

و مدهدا تؤرم له حرا ری –

مقدداعف محل لباب مكويمون شخص لصرائح برمراده طوا بخاب وفي مدير، اومدند يتخاور فوا عدوم لوسمة المقاشع الفائه توده الله شخود مدم عن اماغ المديرات والمدم التي فريونوع عدد ممراده على متحاسعة الفائيخة والطئل ماوه وكل حام تبدحا داهب

ويال جعارك والمار منهاء تفاور خسيه مك

کی مدرا و مخط و نارا اختیر مع بعد و و و اهوار انصحال بوج و عیصسیدا نقایی اخیص البدالساد عدد انتخابی ۱ مهزم نتخابی ممرده معمل نقامد فی کل معرب ا و صدید و عید انتضائی والسنا و دلکار ادر صوفر انتخاب و میس مهمرا مغروبا مغطی کمدوره خاصه و عبر دان رویدا قصیری تخیر اهواره دیسا انتهام نیکا عبرواد المهم می

شنكلي مدادان اخترار ودر روسا فيهوية تحيزونهما فكأنساقك واحتداد يختطى اللام كانهم تواهط فيكام

شد ۷۶ انتخاب انتیخان بذکورمهدای نے بچک دولیہ واسته بلعندادات حدود مرتا ہ عدد بایم برم دورات کا سد مانتایجی فروان محسید انتخاب ایماند بھارات کے دورانا وہ یا وہ تا واد وی وران وران وران وران وازان میکوداداتی و تکل شخص لدھوں تیخاب ایماند پیشنجانا دعدرا العدد الادرانات نریخان ایمان میخاب برخارات داد و د د و د ب حال مرهده الافخ الزانا بکردان

جدع طربريد والخطير وثال المتنب عرمية مط الصروي منهطيحة الخارات يدرؤن ادارً والأرارال بحال تحارج لصداري حدالمي موصدا سيعدم أمثن المراد يحدي والأنزاج عن والأنزاج المتناسبة مراديود الأطرع عيمة عزائز التحاسليم بالمحقق بالحديديا وبالمديد وتخرير سنقا مريك مهاني

تبذيع

حسما مده و ميزالعا واحذه عذ بيند ۱۷ مرده ه ۱ ديوج جيسط طيريرم ( فخفظه ۶ بخالاته مالسنبون مول: معيط ۱ آدکي شخب نزلمي مذکورم فرت عجب اعتباط منظم از بدير اوالمدروب، ومي فرق و انشاء ( ان والرج ۱ ان تحص وزع مشهده لوهب هذ وتحرز لحال آزگری اعدکوردا بحض براز فهنگاء بزرجه وه دهشداد فخه و کندم من ورز ترتب هر با طهور المفصل الرابع فه دوابرا متخاسب بند عن معاليطين تركب ررمام عضونتيور بالرجد اسط

معدد المدين الم

معربة المعلى المعربة المعربة

شده

واده وحدفا حالوا ما يختأب وتدرعت بهنجا مراوحدا يختاستقد اللي بلدُوه لاعدة المرينيكل منوسعت منحف باللي ومحاصر مبيد ولغد جزا المنتجيد الازم مينيس مراويل تخابرية كمد 20

ا لدوارا نیخابد لصیرطید. حقای و تا به با فاق فوعهد ۱ نیخاب ویکو، جل ۱ نیشه ۱ خدکور باشی ارواز لصدر دادلی بخدیور و توقع عدس محد انتقاری

بانتخده ومحيدها عشنالها مده بتخاب المؤب فعط ويلويونج لهزاء نياكروا في شجط خطخه واللك وليومخ لسنوالمتخدم ار محفرة المجمدية التحاسبة م

، دارة ۱ مختاب ع که دایط نخابداوهٔ که تسرنخاب یکی جها نوسط: قرید، شبیکی عضر ماد الحکی، المذور منازش با که اکترش

۱ عليه طويري مرزي عرفي ارتفار خابس والسبط والمنكه المعينير يوتخاب دود براعاة المدد الخاترير وبشرشيكل الكيس المرتفاة طبقالمندار إلى

ا متحکام طبقالداران واعضه هذا الکی سو بخومهرمیش لهروی با کاشد ادبی سر تجرم محق کا بصراحیلی ویشون مجرح نفی کی حکسر

ند اع

رمين للمصيود مورد على لمستحدد نصفي خود حه و ٦٠ مدهدة ١ للكر تحضيص ١ دووج الحكوم لوتخارالاخ. الطهيعة الشيد ع كيفية اخطب ويجضر عيل مطوط لمرجحسدا لذو دريخاروات ولاص كيصلح المرج

ا خا بچھدا حاشتیند چوغیرح و اُرتِجَاب قِل ابَداہ فِیسَالُ لِعَهُس، و الحال نجھوں وٰلک وہے۔ وُلڑے ذِبْل عصلہ وہذا بنیاعڈ المالدة المبند 2 بند ٢٠ روافدہ الربی حديد تصدد أغانبه جزالصطولاه جمية بمنجنيه وادائر لوحدا بكو ببثلارهاه الدي نيرا تأبا أدادا تزار بودنات ، مهار مهنفرهار ، كمنصر لمحد وبيدوقا بخروسيع بخار بحضر وادارشوا خوادا صف فيكذ ادها ولله لمدعوه منطوبه والمحافظ اوملور القبلي مك

بجب عديس الكي و اريشريني به بسطه اين انباح وزعلة أيخاب والمسطة إنى تتخطي بعليا خدكوه مك

رن حود مكوة عضا با حال راعضا الكليسو، وقدع همان التحاس وكاشا للجلسو بمستسب خوهود والباكور و مدمد مصوره عيرا لدولوغ الكجهورغ أشاء يجاسط مرح

واذا لم تعضدا لنكادة بحصة بالزفوريرة يجديعوريس الكخصورا برقعيد ولنتخد والخافرير عددا يجصا اللوزم. وخدال هيا مع إرس بعض مقار حدث عضه الدريعية هو ودامات وبعيدا لهي الفاض المكامس المصاد الكلمسود. ا واطراعين كم ليقوم مقاركين والكوسور موفقاً في حاكة عياء ما

نذ

يجد عد الكربسور (بسيداسيا يلئ في الأ2) إلى تصدها فيحل أنث الطي و2 شأم علم أنتأب هراه أفاراته يقف قبط المفاض ماعد مهم معتر بشكر مدهده (اللج راكمية المعرسود تكويرر والربي يظهر الطير تصوير عل

وليه الكليور تقدر ينجليدا مذكوف حالة شاو العداد والخالين بكوبه في وكراه التي بلخر

مند ۴۹ كل تطلبه والداء تذكر يلجف والداد الق تعلق مبلث تضوال الجفرالدكوريد بجنه عليل مالكهر. مند ۶۹ ومودلات بيني عليص وكرافي ورد الحق يحده والداء التي تصريح تورّد المفاصي عليا انتجاسا

م. بن محرين المنجيد مدة سوط المنظر ع معطئ لأعا ولأمايحف الكهر، تولطب احداجف إعاى ولص الميتخدج مديمت هذه تقام التخاب وكا

مدلطلب معطى لم ولمنتحوم الذب لمجسوا في ولطب لصرفسير ثاء مص بنتحو الذربي يحسوا عذا ولطب ومذعذ ثارطب مكين اعضا ليهولال ع بي ترضع اخذاراء

محتبيعيم ومتحب بطعب يجهل لراءي ببرزا لتذكيط لمشتر لحقرفي احتجاب واربسبه مقلأ مارتثي فهرير عدد ا نیهب المله در تکابه ما لداره مکرانتخد اندرضاف ندر کرم در طی ابر الاعقودلله صور معرف ک

زی کل متحد نیفدعیرفا برمحارسی تمق کانب ، الکیس بی ماهط ا خلیصاه کی

ا دای المعلق عبر شرط کیل

والكمصعور تيذاكر في لجال وتصدرول أرقاً قصمة اوتطاق اعداء وولان فعاعدا عصور بدندة إما هنه اللاع 2

میزاریم خذا دراوی بیر واحداما ادا کهرچ سباب صفح مردولات فللکیسو / بیجدد سبا داری بیر ۱ ندا و دسیرد دلات اراین میرواند ای سیخدی ۲

بعداريعلى كالمنتخد إلحامد رأ بعلريس الكحسور بالمعملة اخذلاراء واعضا والموصور وماور الحلمور ويقعور عيرفائي الارء والبدرته والال لصريحقق عدور معطوا أرام

ورس الكوسو، مشعرطهم. نداكت ثم تصرفرز و لقفة إطراد وقد وذار انتخاب المنفسر لا عدة احراج تصراط لفرزوالعفد في كاخبر

ونتحة اغفر والمصفر منفده عنرعد ومنطق كيميو كان وتسل في الحال كا الكيميو الدهيوس والأم الماريد في المراجع المنظر المراجع المستورين المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع الم واللكامورا لمرمس لمدكور بحراف الدادعي بحفور لجمد

المصح أتخار احدما بدفل ونغرما لمرتحص انتخار غلية الداء المطلف ا ذا كاتبعد الزاد وتزقافية تك بمدلف فالعد والتعريد رتيني نبغق ولصر مذلعد ذالوزا مصى ويزوع لفصف بأدثوروهير

مسيدين المقربة التوضد و المصر في الكام، كشّا عنهما بزاهت عواتجه اكثر الداء ومها بخدها الكشفيع صعف عدائق الجافية المباري المسيديم بعد يس الكهود المطمع

مكها خسة والحلد له أنه معضا مداو في ليوالله يعمد الدول وعلى من مل ملدريف لجدم لنا رَض مض ثمّا ينه المرتضي مدخته لحاسدالدول

حنيا تعقدا لحاب النائد مرحكه أيحاب احدماني المينوال لمداوره سبما وكرفي الكف لمذكور بسنده ه

يكوم أيتحاب في للمسال برعضير الدراء م

وعندشت ولايداء تعاقجع بمدون يميما للخصير، وشيرم مرتقوع لإلفوعه

عصادلكي وباسة مختوعه يمحل يخارقول لفضل لحلب ثم يجساء برل الحيف المدكور موكان الدوادم

ابني تعلق بالنخاب المفكارة المذهب فيطيع ثمانية العمداري الميك وتحفظ شنخ مدفئ المدكوره أقاعدو مداعق الكصور عندمدا يقوا وتخاط البدد التا بسمعت ويوجمية مذكاب وسنح مرموع مجهة مع تحفظ في نظارة ارتض

يب عنه فل المالم عندورود معن يتحارا، بيل في اوب وقده المي را دفاس وه بأناء ثانيا حيكم

ا فحض ربر المتحلق لوان النبرية ؟ عدعت نفل الذجود الرسوي (والدا يتخاب الأرس محلم المنظيم

ولمحار لوهد وحددار بحكرحك تنا بصح اوبعدمي عدية انخارعها يرا

الفصل لخاسس ويمدكور صالحاً للجار خد ه ۲

مُدِنَّىٰ بِكُلِّ مَعْ عِنْ لِيدُرْسَهُ ) المَارِمِي تَعْلَمْ مَا

رپجوزا بقل بحجار المأس زماده غرافت محروعضاء مينا مورنطكي اوضط استرة وبالمهم يكور ل حصروت غيرا فكن وذلك تخاف نفاراندو ويدوعضا محد يحورونكم وادا زّد عدد مد ذاردا عداقت مصراخ اح ازار الفرنج من

معین بیده صادیخاب مدعدهٔ حملیاً جراح متعافیہ بجیعظیا مختار عد الحظ کمدکورہ ولغرز ذاہ معمل العاب نے طاحت بھائیا ایم تحقی لعیجھٹوں انتخاباے والما اذاکارالیا سد نمیسلر بالجهائی اختارها نے هده کمیرو فیصل محلی وجوعہ ذاہرے کا

مَثْرِيغِ مَا نَد

مایچه بی ادا خل احدادیاب دولف مدورطه به کلمه به همه برش ادکام میریخدی بلکور و زق دیدگان کاباً لدرم اعلا مدال چراهای کل حابز لاوقده انتخاب هجایج مدارخ الواب اعامی انتخاب کابا بمرایای میگوده تربیند ۲۹

خد حادثه ما دا حصل عفومی احداد لمان ۱۰ به ۱۰۰۰ و حادثه ما دا حصل عفومی احداد لمان ۱۰ به سب ی دوارج احتجاب ای دروه هوایی به ارتب لها وجه مصرفه می عطرونده شهرید را مکرژوهی تخت مفکویی در آندگذار 2 بهمید از معلی را دوره افکات

مصرفیت عطونده شهربد، مکترونگار تخب مذکرت بهربقاید آنگایا 2 لهربدار بطی را و فرونزگاها کردن فیصفهٔ چنام محد انتهار فلاخور دو عرب ربعنی سنعا بحصار دادا دا کار عربحتر فهرفه رکونتر عسفا

فيظرة الميمند كا أطالات عنه ملحه ماور تنفدهذه اللوكر ما



جعے فرمظہ ہربابٹ زنبر کیس شوری انواب

كَانْ رئيس مجلس شورى التواب رقم ٧٤ فى ١٨ جمادى الآخرة سنة ١٩٩٦ هـ (٨ يونيه سنة ١٨٧٩ م) الى ناظر الداخلية بابلاغه قـرار المجلس الخاص بالتعديلات التى أدخلت على بنود مشروع اللائحة الأساسية التى وردت من الحكومة

داخلية ناظرى دولتلو أفندم حضرتلرى :

لائحة المجلس الأساسية التي أحضرتوها دواتكم للبجلس عبدما شرقم بالحضور اليه، قد عمل عنها قومسيون الرق بنها ، وتقدّم منه تقرير مبين به أن بعض البنود ترامى فيها لزوم المحو والاثبات ، و بنود استصوبت على أصلها ، و بنود لزم علاوتها ، وقد عملت لائحة تنضمن تسمة وأربعين بندا ومناتهة ، واضح بهم ما نظره ، كما أنه ألحق بذلك القرير بيان ما حصل في بنود اللائحة التي استحضرتوها دولتكم ، ولدى تلاوة جميع ذلك بالمجلس ، تقزر بلزوم إمسات اللائحة واليانات الى مجلس النظار أو نظرت بعض أوجه ، فعلى كلا المالتين ترد الافادة لمجلس النؤاب بالتحرى بما تقتضى عن ذلك لهذا الحلس .

و بنــاء عليه لزم ترقيمه لدولتكم واللائحــة المستجدّة والبيانات مرسولين طيــه للنظر فيهم بمجلس النظار على وجه ما توضح .

وها هو مجلس النوّاب فى انتظار الافادة النى سترد له عن ذلك أفندم . رئيس مجلس شورى النوّاب

(امضاء) حسن راسم

<sup>(1)</sup> وثيقة رقم ١٧ صفحة ٣٨ دفتر وارد الساميء والمجالس عملية نظارة الداخلية رقم ٣٣/١٣/٤٣٠ المحفوظة بدارالمحفوظات العمومية بالقلمة •

## مَشِرُوعُ اللَّائِحةِ الأسِيَاسِيّة

الذى أقزه مجلس شــورى النـــقاب فى يوم ١٨ جــادى الآخرة سنة ١٢٩٦ هـ (٨ يونيه سنة ١٨٧٩م)، وأرسلته نظارة دولتلو محمد شريف باشا الى الحضرة الفخيمة الخديوية فى ١١ شعبان سنة ٢٩٦م (٣٠ يوليه سنة ١٨٧٩م) بطلب إصدار الأمر العالى باعتهاده

نص اللائعـــــة

، منتجر' سر عجاز لمالمب



معران طب شیکل رادور بدر بطری ایر عیمب صف ایجار بای ترقع ای مفاح بد >

يعَلَى بَا مَدَلِ بِكِهُ رَجَانِا بِلَوْدَ إِلَيْهِ إِلَيْهِ وَوَلِيْكِهِ إِلَّهِ الْكِوْرُونَ مَا وَمَدْلِ كَهِ عَكَافَةَ حَقَوْدَ لِمِنْهِ وَكُونَات مَرْلِيَ وَوَقِيْهِ الْصَفَاعِ لِمُقْتِي بِلِيَّةِ آيَّةًا الْسِيَّةِ ا

مدة الميار تكور ثهزة سلك نفق ويجوز تدارا بخب ليوب عد يحدر ا ريحاب

، تخاسلونی بکور فرمی ثبت میلیت مره وجدا ید با ربعه تهور مایتی قبل ول شهرین اخدرهما عبداد عجدار عجدامی بهنوب فنه

ا تعضا مدة محداليوار كورسونا و ادل ويح وعصل تعفي عرا ٤

عور محص جداد، حسب مقيلة؟ يمول الماميقي لجدر وثوقة لعدر والمنقص مرد وافساق بحيس كو بحضوا واع بلدند اوتضوريس محل لعطار السارع ووحضور والمنطأ والموار وبدو ومقال عبدي تبعيد معمالة اعطاله فالتلاغات

م من المناح والدرايي الروم عارها في الحاد

مد الم المن والملاعد عوم المراهد ولس فقص عارا والتي انتخذ

للوالى المارة المراه المروز المرد المجور المورا حد ملاحظ في المستعمال

المساولي عقدم مدا فيضار ملوك مضرالمذاك فوا مجلى المؤب وأذا أرفيع مقواع تيى

الحارد عدل موافظا المسلقر بريات المسافي مهدد اللى مقروراً بيا الادعم

أدا عصوصاف سمحدالياب ومحاليطار وأحركل عمراء معد كرا عجاره ومام ا يساب وطرتستعف ا لبطار فللحص الحدثود ارتام نفقه محاليول ومحداتي اعضاء عرشط ارمذخاورمده ارتغاب ارتعبتهر مدنون نفطه الانطفاع

دادًا اَيَّدُ مَعِمِ لِمُوْابِ مَعِيَجَدِيْخَابِ رَى الْجِدِهِ اللهِ وَجِدِ مَنْفِدَه وَجَرَ لِلأَم ١٠ تنتخب فِضَر لِمُوْابِ لِسالْعَنْهِ وَلِعَضْهِم لِيَجْعِ بَنْبَ

في حالة على محل عدالمواب فضرا لما دره في عاب بدارومدة الدرميرين أرسس الدولية عصول المتحار المولى اعامدة لدل يتحاد المده الي كانت بالقرالياب المعلق المحلفة عند المركات المركات المدالية المحارية المدالية المركات المدالية المركات المدالية المركات المركات

رس لحبى ودكلاه وكنبة بكى نعيلهم بمنة نفي كلي مريدًا انعقاره وي

الاول اليمناع لهانا مناكلية لموليد ومداوا وتقرف لجلسة الموج، تكور علاية "ومع والله فأرجور مناكلية لموليد ومداوا وتقرف لجلسة الموج، تكور علاية "ومع والله فأرجور

مرال به بوب ومناو توادم به المساري الموارد والمعلم المحال المارية الموارد والمعالم الموارد الموارد والمحال المحال الموارد والمحال الموارد والمحال الموارد والمحال الموارد والمحال المحال الموارد والمحال المحال الموارد والمحال المحال ال

ریحدُ حسن ٔ خانواب و دافاه یوعوبه فه اثنامه ا نعقاد تحیر ما با که بخراً م حیار را تحیین المسکور وها فیما عال یخوالی ایم الصین فیر العالمات حال کوز مناسط بالجیار بسید ۱۲

عالم تورخلیک باجی، ، ذا حها ؛ تقیمه برا حداد کو مساب با لجاب و وضوخ به بحریک خاص عد تورم محمل تعقیب حاکم سجه ولصرا مزاخ عد ذلاک کهاید او توقیف ، وعرطید نی آنا مدد اضفاد کوبس از طهد که برا کمیگر ذلاک نده ۱ والمجل لحاد لصاءً فطيب العزار والأفضف الميعمر الأكار العالواب صارالقه عجار سيحد فاعذ مدة العنقاد لجلب . بشر ۱۸

كل را لواب رقيق نادن وطلعة إلمناء محلف بيئة الجارعات عقب افسأحداب بلؤر صادقًا المحفص الخذيود واردي الوطه وارتخفف عيرنعا ه قوانيرا الحكوم وادود را لوظف ع لعبيد عوبه ليرحزه المراحد

19-

زه کورهر د هاما وایاما) بند ۲۰

بحرد فول موظفیه الحادم حکیمه کانوا ۱ وظ دید خراعض مجارا لمؤر ماعدانطار الدواد پردونفشیریا بهکلم ودکه هم دا طوریه دوکه هی مثری ۱۰ بوی وزوا عرض عمرالمؤس ع بعدد وهدا موموفعة ۱ بهوال بلینه به یکم ۱ بریکاب

يَجْرَدُ لِدَادِلِ عَهِطَ لِطِلِعَ ضَحِيمِ معتَرِهِ الدَادُاكَ مِنْ يَكُولُ لِكُلُو لَكُمَّا اعْضَامُ وَيَجِبَ صراعِفا بمدريدا نعاسه بأحاره يعد لاشتيص الهرانيث بعالميد بالمارة ويعتذفار مدوازه تجلئ عاذا افرة أعلية لجفهد ووحك مشاولوا وفكوالى ارس لعوالم حج لزاى الفري العربكور منضماً مد به ؟؟ ريجدر عدالمول توكل عده في بارار ليجيبولها داه نف

مدين معين عارفي والمتخاب المنفع المعلى عضاً أسطة المدلوب ولعد بحال النظاف على كون و فالمحلى على الفرالدرسيند مر ذلات المفيسو، بقول

ذلات لعصه وتعدم وتمهية درجه عيساره

كل طلسة تحق بحقوق شخص مقدم محاريه ومن محقور التحالي الحاتين المحاتين المحاتين المحاتين المعام المقرم وميوله تفيم الما لملورا لمقاور والمن بطلب اوالالحج أفافح لاالماو المدكور

يجزر الخليل بفيل احديد الدياعه العالم ويعد او الوكاد عرجه مسكار ع الراح

سيمرقورة ماحدى في اعفاه ونظار الدواوير ومسرومهم

عذادل جعاع مملزلوأس يجيدع ممل ليظارا رديدر لرجرا للوايح والقوار المؤوكة الحارالع يزع لخلوم ماعذ إلىاها 2 المدول لمسفل فرخ وينفى وتنصر واره عليل ويحرا ليضيوعل مألحف لجذب تنكويمنوا عس

ارمض بعذيبه واللإيج بكورا بتدا مجلزالمنظارثونوم لحلم لملهب للنظره ليختفوا بحبث مداكورا لقانوم معبرًا ورستورٌ للعل مالم تلى مجل الموار بدَّابذا وتعطى عنه الفار دي المتفاوي مرفع طالم ويجر للوارم لعاة المفلح المور وينفقه اعطال مظاهط الاوقاع الهيندوا المنقوا المفدلوا اتطافه والقرائير ولحاشر ر مودها ومدحلتي هذه اللحاعيه مثرج لذاك و ولاك محلف لفار

اتذا والبصي مطيئ لجف الحاب على منطق إي والمنظب

اظ يقد محلط في قانوناً رايقي نبرا وندا مهودها ما يعضعك محلن كنظار فلامجز تفتيم المحليلوب كاباك فاتنا مدة العقاده على الم

مد دورعدی انتخار لوار می می می انتخار دورعدی

جد ب الله إسمايي ينه ستالا في مجارها الله المرير

بكراخة وابدا بداء بالصوايدة وهي اما بالنداء عيم ويعادما فيهم أوافح ا بداء سرّع حدوق

اخدا داء الندا إكلم معكم الاباطر أرلحل بالحطيب عصى مريع لواروتين فبرعث مدر واحذا مراء فيمول سؤغ حدود مديكرا بوقيا ساق بتعبية كان على

مشيدليس والموكلا والفار وأعفا بكيسوات ومكاثل ذاك

ىدى يىچىدادارة محلى للوك « للاكليمتى محفة

عصائحه إلواب ويزيرو اعتمار وعركه نابسه جافيهم فوأس لبودا بعسالسيانة افتأوهم

مهريخ الأتخاب

مركز محدل مواب بأو بحوزست مطرابي هي عهم لعطر

ا تبطار سولود مام محفر الواس عريافة الميوال وارهال بفية بادار خور وراح والماري

عيمعلم فنطا إلمياءره تجفوقانو، لحاكمة فيضارعنه المقيضي وعضاع محاكرانوا س

مذيجت بنى مامرص درمدا لحكوم مالم مكرمضة والفط المحقر

رقبغ وكيفة انظاره والنيارغ شخص ولصر البحر بند ٠٠

يوريق فلرا بحض فح حلب محل لوس ادارس لداحدك رسوها ادارت الارعا سثرطاء بوبكق ذالك إتفطف مضما ليواب

يجرز للنظار ولمندومهماء تيفكوا غالجل شاء كافة اليوالى فيطلوا إنفكم فيرلج

اذا طرفت خرور مرمهمينا ستستميز لمبادره خانخاذا جيناطته الازولوقاز الجكوم مصطر رًا بَا 2 لَوا وللمفط عيرا معرالعرى وكما بمعرالي عرصعف فيجو بحل فنظارا ديغر رجل مان جاه عد مسلوليه والفرورع رال القرام لحف لحرار محيد المعلى مفا وموفاً سرُط ارد بكن محالفًا للقوليد المع بندان ولا، هذا ولد النفا دمح الحلول ونصر

اذا تأريعيك لتقع فعصه موادحك ما يقدم مرافيظا فيحرا لمياد ( ورا ويراخطا-ملك تحيل فنظار وعيد ثمان الم حدايي المنا والك الحطاري بو مري للطا وهر تموما لماك فيل ولقوالموا عرفيل فك الدوم فلها بنموا مدادا ويم ولصروا لأراج

ا لسطار منرومود با مجاور حدُكل ماسئلار قد مريماني فوسائما بارتوج لا تنجاب ا نفسام اوبار ينذودا احدكمار متوظفي واريتم ملجا وبالمارغي سرص الاحكام وال المخطف

يجر للظارار بُوفروا معا وإنهم سيكو، فع مركب ليوس عدالف ورع الم

مع بايهباب ا تصرِّا كدَّما إِلَه مَنَّى انْزَاسَة اجْنَاء لِمَلِهِمْ مِثْرَةَ الِى وَبِمُهُمِّ لِعَدُمُوا الجهب غاول الجماع الناغ للؤب ومع ذلك فسيؤلم الماحبرعلهم

مدحقود الخواراء يمطوا لمصايف بعوم بالدقباليا مدواريغرروا مقارها كااز محيصها يعينوا كمنة بوارك وكنفترخ وخرب إهرب والجباية وطيقة تورفوا واوقاع عصل الملجوزت فيه داى دوكانت ودافرام وربحفها ويكلف الالشخا ا دبيدا فرار المواسع فدكا رجوز مرفت شنى مرابعه فلا زياده معا موهدا لواب

للخاساء يطلوا عقدا فسأمح للمراطبراند العمص لمستوفيا لحاوير للموارداح والمفاومات وتبطروا فيزوم فروا علروسه المخص للم يافي براحدة فك لهدفيق ومزر فرله ا مَكَانِهِ يَحْيَرُمَرُانِهِ كَانَ وَعَصْرُ لِللَّهِ كَانْفَتْمُ وَهَلَا سَنُونًا

كل وأربصير مديمل لمؤسس عمل تسفار ريط بمضاوع وارافق لجرنود

الا ابه2عبارة بدمريودهده اللحدواقيكا فجلك الوثون عيرشفية مسأ ببطل نفشده مجلالواس

على الله مالوك حوادًا رَمِعِهِ مِنْ مِنْ عُورَاوِلُالْ الْمُرْمِدُ الْمُعْلِمُ اللهِ يمن راب لفظ الخض، وكن الدوار وهذا فقص و المواد العميم

كَانْ رئيس مجلس شورى التواب رقم. • فى ٢٥ جمادى الآخرة سنة ١٩٩٦ هـ (١٥ يونيه سنة ١٨٧٩م) الى ناظر الداخلية بابلاغه قـرار المجلس بالتعديلات التى أدخلت على بنود مشروع لائحة الانخاب التى قلمتها الحكومة للجلس

### داخلية ناظرى دولتلو أفندم حضرتلرى:

لائعة التخب أعضاء مجلس النؤاب التي بمثنوها دولكم قد أجيل النظر فيها على القومسيون المعين لذلك . وتقدّم منسه تقرير بأن بعض البنود تراءى لزوم المحو والاثبات فيها . و بنود استصوبت على أصلها . ور المذاحر القومسيون لائعسة متضمن واحدا وسبعين بندا . ومع التقرير المذكور بيان ماحصل بينود اللائعة التي وردت من طرف دولتكم . وأنه تقسدتم للقومسيون ملحوظات من أحد الأعضاء السيد معينين بالقومسيوت أوضح فيه ما تراءى له في البند الأثول من اللائحة ، في استصوابه أن يكون المنتخب ممن يدي خسمة عشر ألف غرش ، وأنه لا يرى جواذ كون من له حق الا تخاب مستوطنا بمصر متاة بحس سنوات، لعدم معرفه بجميع أحوال الأهالي لغاية ما أوضحه بالملحوظات .

وقد ذكر بتقرير الفومسيون أن الذي رآه القومسيون أوضحه في البنود ، وأنه برؤية الملحوظات المبنى عنه معا في البنود بالمجلس يحرى اللازم بجسها يتراءى به ، ولدى تلاوة جميع ما ذكر بالمجلس. تقرر بأنه من جهة المبلغ المقدر بالبند الأول عل إن يكون مربوطا على المنتخب ، لا يرى هناك لزوم للفيد به مطلقاً لافي حق المتيخب ولا المتعَّب ، و يكنفي بالشرايط المندرجة بخصوصهم في بنود اللائحة بخلاف التقدير المذكور ، لأنه وإن كان البند المذكور مقدّرا فيسه مبلغ ، فوجود

 <sup>(</sup>١) وثيقة رقم ٥ ه صفحة ٥٠ دفتر وارد السايره والحبالس عملية نظارة الداخلية وقم ٢٣،١٣٠٤٣٠ المحفوظ بدار المحفوظات العمومية بالفلمة ٠

بعض استثنا آت تجوز الحق لمن ينتخب من غر تقديرمبلغ . وبهذه المناسبة يكون عدم التقدير فى الجميع أولى . وعلى هذا يصمير رفع التقديرالمذكور من البند الأؤل والاستغناء عن البند الثانى والثالث والرابع ، كما أنه يصير رفع تقدير الأأنف غرش المذكور فى حق أرباب الوظائف وستخدى الحكومة .

وأما مايتماقي بالمستوطنين مدة خمسسنوات، ف دام أنالبند الأول مصرح به جواز حقوق الانتخاب لمن هم متصفون بالأوصاف المذكروة فيه . و باق البنود موضح بها ما هو لازم أيضا . فهذا كاف . وأنه من حيث سبق ابعاث اللائحة الأماسية لطرف دولتكم من باب الخسارة . حتى اذا نظر موافقتها بجلس النظار أو ترامى فيها بعض ملحوظات . فعل كلا الحالتين ترد الافادة . فترسل هذه اللائمة أيضا والينانات والملحوظات المتقدم ذكرها .

و بناء عليه لزم ترقيمه لدولتكم والأوراق|لمذكورة مرسولة طيه، وها هو المجلس في انتظار مارد عن ذلك أفندم مه

حاشسية : وفى حال المذاكرة أيضاً فيا يتماق بالمستوطنين بالديار المصرية من تبعية الدولة المثانيسة استقز الرأى بالأغلبية على أن من يكن له منهم عقارات أو أملاك ومستوطن بالديار المصرية خمس سنوات وجارى معاملته أسوة بالمصريين. يكون له حق الانتخاب وفها عليه لرم التبحشية .

# مشروع قانوز

الذي أقرره مجلس شموري النواب في يوم ٢٥ جمادي الاخرة سنة ١٢٩٦ هـ (١٥ يونيه سنة ١٨٧٩ م) وأرسلته نظارة دولتلو مجد شم يف باشا الى الحضرة الفخيمة الحديوية في ١١ شعبان سنة ٢٩٦ (٣٠ يوليه سنة ١٨٧٩) بطلب إصدار الأمر العالى باعتماده

نص لائحة اننخاب النواب

ريمة انتخاب المؤاب الفصل المؤول في مدلهم طور المنتخاب

وصدينغاب كل مدكاند مدينعذ الدول بمشار سوا للدمدهش بغفل طنك أومسفط "، من أفاقع خرسطات ودير أمرفكص وعربهم كالا ونسبت فن حالة مهالحاجة اطبية بنسه ميرهده اللائد ومربعط عدوقع ميع ميشم ويخسد فيكل افل تضر فوال وعثور ويخف

اعبوا لغرسيمط المحدى بنخاب يكوي مدلت نوح مدانواح الهوم الفريص وفن حالة انتقال العكد فا يولك أوالعداد لمستقدم تابيخ الموم المفاجعل فرجه أنفاق العكد بمقضى سنصحح سيم تخسب بمركا مرأضى القرعد للوردحدف ميتخاس

اعيوا لمفرغمه لميخاب ميجنسب للمنخب بوادا للهصارون منطق فولهذ بكضم

مستعد بدول بدفع مده بند المفرونات بأوال جارج فرع ما يضربو

بور در سندگرود اداده ادر کون دم سعد منتخاب و دوم کیر میط عدیر معلق او هوار وهم أولأ بعلى مداه درج كافظ وسوا فالوا معطفه أمهر

ثابا المسسى وخرهم مدأى مذهب مداطاها كعبوم

ا لمديود سواكلوا مستخصه أومتقاعير مديلودعذه شطح مدجيد مدحسته إملال

ساوسة أرباب الحظايف ومتخلوا الجكن ممركم وية لمفاقرج باسأتى موالانوا فبالخاع أومفكري

مامنه اخط إصكي المعرة مواكانوا فبالخذم أومنقامهم

ثامنا الحائزورششانات عثمائر ومحدم

ناسعا استنطاته المتدور بمدول ممكرة بيستنان

عنز يونيب واعكما ابيلى

يجدع مدد حدمزغه بأدبتى بقب وي والطائخة عمل مطة فهبى ويمل مضرك شحص الجاز ونعاليج حفظ اطد بسترعن منطدسین د ومع دنده سوخ ورد حدارتا نفل مولغ نهیمی می دایی آنی داده مبرط أريخرا عد أوالخطك أوصليص تكوير ان بكوي مرامول المباس ومدير أومحافظ أوضاط محل المولدانو در پخفال الع

وهيرحدا فخضب مداحة لخبر بالمداعة المدير بهكنع تأدية المنطقة المتارات محل وفيلتهم

يلوه لرد حديثته أرشف سط مع واحت أى يوهز د صاربتى عيل حراشي العبي

بسه يجع مدينخار دركي تحت حمار دول جنيد والحكم علد باعضان امداد جدد شرخ وأبضا مدتك بهالد بحت الحدوافظ بخلى عدموجودا تعاماً ولم يخلف مداوير والمحكم عيد بأنه انظرجا بالروافظي أواجنتد والحلماعير أنفنا بالمعار أواهر حكما أنترنية واليخاص الملعا الإفاغيد مؤلاميد وبضعدونفحشا

### الفضل الثافث می کیفیر عزول میخاب

مدهب نقر في اللابح استيام أم يلوم انخاب الغاب في كل بكزت سنير من وسترا في بادو به بوازاني المديم والموازي الموازي الم

در و الموسور عن فقد شاطلی به بخار متی شد آنه ما بروی معطف هطوی وی میگود بیشتم منخاب نروی معادد

مهرات معلى المديم من الدي والدي الذي المواجد المديم المواجد والمواجد والمدارة عمد عمد المواجع المواجعة المواجد المدين أو با ويداد التي يكود في ممل مثل مواجعة والمعاد وهذا المواجعة وهذا المواجعة وهو المعاد في المواجد المرمد وتعليقه في البلاعي أولك حث بحز وفي مالا الأل با لديد تبحيل بطور تعليد عليه عن الدواجة مى مأمدا طخر وعيب ناظر ہفتر فئ اللہ المنبي وفئ بكار الطرب الله علیب بلوپ وہاس عمق الفروان (الله عرب واقعظ وفئ مقروسکذر عربب بعضے و المقافلات عرب واقعظ وفئ مقروسکذر عربب بعضے نہ المقافلات

چەھىرى كەسپە ئەچەر قام: پىزىجە ھەشىخەردەنگە بىدە بىلىدائىڭ بلىدە بىگى بالجەندى بىرە بىدە،

خرارا الكلموي الحفقه بالمع قديما مصبحقط فدمهم ومدع دنع فدم يميختن بكورصورها بلغبة بالأق بعدالدّون فيرجحب واجع الذو

مستخدم فابمة بهزئمة مهدس فريس في مندخ في العدل على بب عمل الشد وفي المدير على بب الخفظ أو الفطريخ. 2 برخفص طرف فائب الكلماسين ويخرجون مجاهل مرجوب والحفظ الغذادريد وتخرجه ومرجوب الكلماحة

فرا بورا ادغه بحصل فر تعامد المهلك وحفظ ميلي حبرعوا باعادات تصعدهما فلمال بلينر بند > وزار لأنز وظويز بشرخ أم العالم مذبح وبجوز كل شخص لر كمد تقيد سمد أربطار اهتر برفتر ا الموسي و وكل متحد احتدامه و أربطيد يتر سم أعد شحص معلى كو بنير وج معرف فيركد او شقيد بمراه دشخص مقيد بمعرب مغرمه

الغايرا للمقاد بصورت معيوا ويطلب جذ حور صوح الطبع والمره

حوره مدف مرّ المؤتمن والحفرا والإعراض لمرّ من من المقال المقال والمنابعة والمفك ترس طور المختم أو محلك الحرّ ويمير نشاطرا ويتمد فا والله اطدير أو الى نفك أو نا فل الكراتيني، مِدْعِظ ربعد مرتم عدم سؤن المرسماء المواليلين ربنك اللوي بأمر بالفالهماية كهافر ويعيد الحبيد والحناى مقادعة الممليات الملغاء تكحاج الطلبة بالمكة ومثنه المان بطلب شطب خط بم مفدع بربيب استدعير بلك

بميويل كمصعير وفترتنقير بالطلبل التى تقام حسب نوايخط

معرفات الكصيين أربعطى ابصارا بمستومى المعرب

مدل حد انتخاس المدارض می حق مصر جداره برود مصابعة عد منطف الكلمان و ارداد العظم

سعطام ف متخاب مردد لبمن وف متخابات الجذور استيم كارتضيا في المليات ميا الموجعين الخداع رفاجمسة منخاب موّ فياهدا بهطع المضمدعين سؤدي و12 مداللوهم

فإراية الموصعية تكوير بفعية مذراته ومعنك برفتر جسب تؤدع معدورها

يظرا المصير في الملعلم عدورودها ومخروز في ظرون حمد أيم

رده . خارکی کمصوم بصیرجلد: بانکتاری صرحا فذائدة ایل بادوج اشار و محل مطابع وروبرهاچ والحرس پرچلد، المذکوربمدجة صنحدمی شیخ البلدی الغانقی وجعیض مستمدمی الحفظیمی از الصنیعیی فی المرس

تهوه الغيد أومهناج الكوميور وإلحلم في بطلب الفاء تقرع نيدرف ويدى الطلب

اهدا برا الحة بصوفتصييع نرس بدوم تأمير بحيطة رين كل المحصص المديرا لجي أو لحفظ الحفق بر وفي موليل المانع.

### الفصل المثاثث في مدينهم التخاج مرادم حرد تخطب من مدينه

تعبيد جف محارا نواس بگور بمردت شخص مصيرا شخا دور حمدترا حدادنیکات و فل کل مدیر ا و مدیز ریخاد زخود. مردور حصد انتخاب حدا سلیف فیچکتر بسلیف پیشتمورد مرسندا حساس و دا دا زاد عدر مردور حصداویخاب حدا ریخانستور واصد زیاده فن کل ما بر ترسیمه رکیف و رئیس جنبارکسو را مان بارا استحاد رحمدید

هی میر ادمینی وافل وینی مصر صدودود هفایم اطبیح الدیجدد عیرصب القای اهرَی الدیراه در پیشخان امدزم انتخابهم مهردم حمد میتخاب خطی میرم آومدیز وی دائیف ا دیرو دلهای و باله از مواصرت پیخاب وصید معاوراً معذوبا مهرون مروادهٔ عملیة وغربزمیت رسا کوهیوندم تحررالفؤیم ورسا ایکه به به بین اور در معدد وقای

سننگل مداعاتی اعذای وصدیسا کلیسونا مدیخیر طراح میتجاند کلیسوی هنسدپیژخان اعزام نخاج ممرادم حمد مینخاند

، نتيجه وستخاص المفاريم بلور من بلطد والوير والسدة بليد لذين مشط أربكونوا الحاجرير ممراج موافقة العراد الفصف أفار الما يذاعر في دين جحب برجال بهذا عدا على يستود ( 20 ) و 12 واه واه واه وه و وه و وه و وه والمجاد العديم وفكل شخص فهمعد المنخاب أربعه بهش اصا مصر العدد العدار النخاب وركول أربكويم المنخاب صحيحاً ميل يجلز بطنية أراث الماريد وا والرجيل بالمنبر الموزاك المفارك ولصراعات المتخاب مراعات ماهوم عرار بيود وه و وه وه

وره وای مرهزه ایوی اذا به کم دند بسته به بسته به این به انتخاب انتخاب هر دایش اداره وادانگا بچس عرص برید وافخانس وانوازهم عرص به اربطه در کام برطه به کام به انتخاب الزونسره وادا نگالی وصی انتخاب از در ا و بردن اعلی انتخاب کام مصرفی برند مع مشد سهت عرصی این به با در در میره و از نگالی و می الله بردن الله بردن الل میشته بما المنتخبر مراجعات او المدم عرفان بر استخاب المرم و الحقی با طریر آو با طریز و تخرستمنا بردها الله بر احد کام تحفی با طریر، آوا محلل والمن ترسل معرضه

#### بندي

عشما بيلهد پرگواندا اخترج نه بعده به ويژن اددوج جيده امريه، والمحظيد و ناظرا درخو اكب ندت مواد پيعلق آنی نی منتخب تزکق وفق/ با مرته بحسيدا کليد جايي او با درد و مهر ومی مخط، و الحاروالي جم التي يطف فيز مشيد الفاق هذا وبجوز خال اکترکی افتح/ه شدي هي بالمار ادفاه مجاوز مشيدا کليد الله عند مخطور في سيدا مقع و دوج تشد عقد بالحنطور الفضل الأبو خ دوایرانتخابش اهواب مذوع

مجمحا لغاب بتركب مدماء فالمريدعه أينخيف باهط الأفر

	•	-	•	
	. و بند		مدمدین معر مدمدین کخذن	عسدد ۱۲
	• •		مهمدية كحندر	1
مدمدر: حرط مدمدریز خیا	٧		مهوية ريث	ı
حدمديه نسا	1		مدمدین ومیک	•
مدهدين كمست	E 12	درح والتكافيع	مدمدية فإينعيدواه	
سوداه	يؤاب (	•	مية لهين	·
مدحدية المطلع	هيدد		פת מגנה הבים	,
مودون بربر			מהמניה לים	
			לה לניין	۲
مدورية ونقار			مدمدرة المتبوب	4
مدمريّ: إناكا :			مدمرية كثرفغ	1
مدمدرة سنار وفيزوغني	•		مدمدية المنظم	٨
مرمرزة كردفاء	4		مدمدين لغربه	16
مهمين خوم وحف			מת מני ות לי	A
ليميرنكم بمفائز وداره	. 4		مدمدة بذيون	Ł
مدمحقر سواكمه			مدمديرة أعنل	Ľ
مروم و مر			المعربة المعلم	
درمینفز مصوح معدیر هر ومخفی	, (		مدمدين المنا	1
معدير هر وحصی	·	12	مه مدین سیق	A .
	=	-		4.

شدي

گلەمىيى ئۇ مەيئر تتكوير فىغ دايىن مۇنخاب سە د

ا ودار برنخابر مصرطند جنملخ فدهشده ایع با رفق حق صصف برنخاب ویکوبر جل احتیب ادفی رنان کرمش تصر مذهف الخدید و وقاع علی رمی مجاب النظار شدی

المنتخبه مرتعكم ويرشغا لدامرً بانتجاب العاب فقف ودليسوخ ليم أدينزا كحرول فياشق مّا مغط ودن وليموخ. هذا لمنتخدرة أرامطودا بحبيثه بخفض. — شده به

ا دارة بهنخاب من کی دائی انتخاب بگور بهاه دیسط کی مده بشنگی محفود مگودیمکم به احدیب مروط ناظر اعتاجی وهذا املحصیه بنظیب مدانوج صنختید معینه می درافکه به ازیب مروح ناظرانکیای وایرمنتجید میستوهم وزید بای احتخاب کارم

چشره ف همد، پرنخه، خانس و ده ه وا دها در اطبید، عذی مشرق آد بگون کام بگون کام برند. وحِدًا جشکی الکویس، برنخان طبهٔ کعبد (به واف هذا الکویس) سخیره دار ریده دم و که آد والت الکویس، حرری فرم اعوم جھے ورثو ما تجرح می جمد کل جسس

دِين الكهيمية بودد هيا المنتخبيد نضحت بنود ٦٠ و ٢٠ مرهف اللايم بخصص الأوصاف الحطيب اللخطائ ولمرجم المطابق المبتشد فن كميفية المؤقف ويجوهم هي أنه يعيطه رائيم بجسد المدّو وميطروا هي دّانت الرّفصالي المج

، وَا مَا فَصَدَا ْحَدَا لَمَنْ عَدَيْمُ عِنْ مَا مَرْكَا: قبل ابسّاء وَيَسْرَا كَا اللَّهِيمَة فَى الحال بمضعف وَلِيل ويصِيروار \* عيرفال تعليد الرادًا في تيصدور عصمحة مرتفس مجل النواب كل في بندا ٩ عيرفال تعليد الرادًا في تيصدور عصمحة مرتفس مجل النواب كل في بندا ٩

ح دیس کومیس مفخه جذاهشی وا دیط بحسر استخدروادا تَکَکَ دعم ابّاع بندی مدهن اسیم بند با باعط فاذا زَیّک دم وادمی اُرما بر را برنیز فداد پاریشداهید و میددیوا بزوری: بخدیمه واد لمِحْسَمِ فَوَالَ جِعَلَاً مَعِلَمُ أَرْبِطِفِ إِلَّهِ عَرِيلِيَّ الْحَرِدُ أَوَا لَحَضَى أَوْمَلُوا الْفَيْطِ بِشَرِكَا

چەعى بىرى الكىمىيى أرىعىق بقىدالىغدائى اشداد خىرجىي بىختى ولىد ايختى فىزالمىد الخداده بىندە ،

يزم وجودهر با بريق مدخف الكومير. وقد هير كافتار ويد الكومير، ولا ترجسساص فوثراً الخر ومرم مدوجود المطاتب الحكار بالكلمير، ها الروام في الله بيخاب فدائزه واذاع نظيراً فخد الحكى دورجيب عع يرب الكلمجيد أرجيد مراحضيدا للخرير عدد براها الازم وف حال غياب الإب بعقم مقام بهديوها الفريسيد هو وزيد وميدالاب أيضاً أحد خضا الكلميمية أو خدا حنفيد ليقم مقام فحاتب المعاصوم. وقد من دورة أن

فِيَّا فَيْ حَالِدَ غَيَابِهِ مِكَ الْمِدَاءِ

سرة وادبن بنظيراهزاد بصحة عن مدين

فنارحه الكمامين مقدر بافيية مزاب وفخ حاله شاوه مؤابه طأها اوب يكورا وج ويزكر دن فخر

خد اهدید و در د. تذکر با محف و مود داند این ستقد برندی مضم ایرا محفراندگورمیداری مورد ایک ستورد هی اهدید

ومودس رسی عرص افرا فودل این حرح و درا این مقدر بخص و در افونسج عمید

نقل آزاً بانتبيرمة سع سطاع مدانغ. مذاه

بعظ الأه اأولاً مداَّعِف الكوموية ثم يعين إلى مرعِف رأى كل داحد ولينتخب بعيد بمن هذي بغيمة

المتخاب وكل مدفيليب تعيلى رأء واختخده الذير لرجيبوه فى أول هليه تصرطهم ثاء مص فاراد بجوا عندأول طلب ورهندثا فدهلب بمكنهم فكطا أوج فمداسكم ابتى بترفيخ بفته الأزآك

يجيد عيرلخ منتخب يطلب بهط رأء أنربرز اخذكتي المنشة لحفرى انتخاب وأربسه مغذا أماريخان هم ورعدد السؤاس المطلب انتخابهم مهرا وامع وحكها لمنتخب اذهاضا حشائدكرة أبيعطى راء اذا بخفهم تعلجصيج معرفة

رأى كل منتف مقدع قايم بحوار بمديمين كاند الكيمين بمثة ملافظ بفد جهاء

الأها الميلورهي نثره فإلى والكحصين خيذاكي فخاغاك وتصدر فراراة خأ بصحة اوبطلار مزرآ وولات ونيا عدا حاهومقرر بيند٦٠ مدهق اللايحير

من أميتم أخذ بورًا ? في مع واحداما اذا فلهيج شبت صفة مدديث فللمصيح أرحر دصياداً في أي الناع وللمهرونيك الم المنتخسر بالطائع التي مستحسن

مربعيد أربعيلي فك مالمنتخبيرا في فرير رأم معدر رمين الكصيق با بمارعة. بهذا وازَّ، وإهذا الكيميعاد ولي ومأورا فاكم مع مقومة مع وقائمة مؤراً ويعد لهوديد بصر مضرعد ومد الطاع رالهم ويس الكوسي مبثعرا فحمعير مدر وتصفية مورآة

مهضح انتخاب أحدما مدأول دخدما لإمصل فتخار بالخبية المؤاكة إطلغ واذا للدعدد المزآة وتزأفا فجليه نكه معضض إحدد اشفوالذي بتكوم بنقق واحدمدالعدد إوتر بهضع وزادعع إخفف إنظر وجد واداش وح مؤدًا فراتتمة شخصيره في وبيها رس الكمايي

بندره

ميلير دمين الكلحصيوج بسما الغزاب الذير حصارمقينهم واما اذا ومتم انتخاب إلغزاب اللازمير في أوالب جلسبه خيور الكلحصيري كمشفة عدبهما الذير جمعت عما تتخابع اكثريز برفراء ومدني أرحينه هذا إلكف عبر حفعف عدد المفاليب البلغ، حقت المستيد بم ميلغ دمين الكلحصيق الإجمعي

میکردختای الجیسے ان نر میعنز بروات می البیریم آنیا دانعیاسی برود و وجے کی حال بوبرمریعترا المیسپ ۱۵ نر خورمضی شائیز آنیم تحضی مدخترا الجیسے برود

حينا نعف الجدم المان ترميك المخاب أحد منطق استركال المذكوره مهم ع المث المفي بينداد

بلوچ بنخة ما الميسران بن بغير برزاء وعدنت هدراء متى زع بمونز بسامل مي بيس. بندا

به الكوموارا محتوره على عود بيخة حوالفة حن المدش بيد أربيل فحف الحارمها فد بروده التي تقاور بالتخص المامطاتي البيلوع فوف ها برأيام مداري الجلب وتحفض مر مدان المام معدفاً على مديحف الكومين عند مدير المجلس أومحف البعث التي جمعت وفرجمت المخاس وسند مدعل حمة معرضة عرف فالحال البيلس سنها

بحد عن الراويغيد عند ورود محاطر منظه الدرس مي أوَّ وقدَ الكوم الواس مُراكِوه بانتخاب الما عنى جكن المطور بح الامهم النواب المدرس النواب المدود المواس مراكِوه بانتخاب

يحد عد ناطرا وجود الديرس أوراد بريخة الارمين عمين العظام وخيل العظام وحده أديم كمطلا ما نصحة أودوم صحة عليه المتحاس التحاسة وعد عمل محقوص بنخاس في مجل بواساط ظريو يرهد بغض بأنه أبدا منظماً عن كذب خاش ومد كويرصا فمأ ملاتحاب

بكرانخاب كوشفص عمص شوثه سن فاضهر اما كأسرمى نعطية ولراحلم بالفركث

سته. میجرز آربیقس کاپس اخواب زیاده عدخست مجرو جفاه در مانوری ا فلمه، اوصا می انسکوس والحاج مرکوس د ما هد مربة عد كليه وادا راد عدد مد ذكر دار عدا تحديد جد او الرائد بالقوف وهما محاسرة

كوناب هدادانخار مدون جعيلا التحاريخ مقوفه تحدوله أرتجار جدوا فوج الحطاء ومؤردات كان العاب ف طيغ شائد أيام بمضى بعد يمقول منزمًا به واماه ذا لحاراً لنايب الميمار الحرج التحريف الحاق ها المن فضر الماكي فره عددان مصند ١١

اذا حَل حَدالَوْاتِ وَهَفِهِ مِدوَهُا مِنَ الحَكُومِ بِماهِ مِسْهِ اوْلَارْمَدِسَمَيْنَ فَجَلِمِ وَرَقَى بِعِدا تَحَامَ الْبَأْ وَرَجَ أعلد مدالد رجرانق فكدعائزا لاح وهشآ المخطب فيخرج مدزمض لمؤاب الأبيكدانتخاب نامؤ بمراعاة ماهو

فيصادد عاددا مص معلى معلى أحداد والعالب العديد المدواج برتاب المرابع بعد جنه ورف عرمه بالحة ولك منعف مقل بعد بعنامة المزعلة المعمد المعطى أبا فاهن المرابة

عي على جمعة و ممير العرب وله يحددور عن أربقيل بسقف بصار واما اذا كار غير محتمون كم يُعِيرُ مُ عرف الاحد حدالات الاحد

بندا» ناظر النضد خُورشَفَيْدُ هِنَى اللائحُدِ مَ



حسب براسم باسث رئیس کلس نئوری انواب

الأمر العالى الضادر الى دولتلو مجدشر يف باشا رئيس مجلس النظار رقم ٣ فى ١٤ رجعب سنة ٢٩ ٦ ١ هـ (٣ يوليه سنة ١٨٧٩م) من سمرًا الحديوى مجد توفيق باشا بتوليه الحمكم وتأييده شــ ورى النؤاب وتوسيع قوانينها

ان العناية الإلهية سلمت زمام الحكومة المصرية الى يدنا فضلا منه و إحسانا، فقد تشرفنا بأمر شريف بذلك من متبوعى الأفخر وساطانى الأعظم نصره الله .

فهذه نعمة لايؤدّى شكرها إلا بحسن القيام بأداء وظائف ذلك المقام، وهذا أنما يكون بتوفيقه تعالى ، فعلى السعى والاجتهاد في تمشية مصالح العباد وادارة أمور الحكومة على محور الاستقامة، وأنى أعلم أن المقسام صعب ، لكن بحسن إخلاصي، وبما رأيته من حسن القبول من الناس جميعا خصوصا من سكنة الديار المصرية عموما ، ومن المأمورين كافة ، أعتقد أن ذلك الصعب يهون ويحصل التيسير ، ولعلمي أن الحكومة الخديوية يلزم أن تكون شورية ونظارها مسئولين ، فانى اتخذت هذه القاعدة للحكومة مسلكا لاأتحوّل عنه،فعلينا تأييد شورى النوّاب وتوسيع قوانينهــا ، لكي يكون لهــا الاقتدار في تنقيح القوانين ، وتصحيح الموازين وغيرها من الأمور المتعلقة بها ، وبحسب مقتضيات الأحوال صـــار انتخــاب هيئة جديدة بمعرفتكم وتحت رياستكم، وإني معتقد في مأموري الحكومة المصرية الصدق والاستقامة ، ومؤمّل بأنهم يسيرون في المستقبل بالسيرة المرضية ، ويعرفون أن أعظم الغني غني النفس، وأعلى الشرف شرف العفة، وأغلى الحلى حلية الاستقامة، وأقوم الطرق طريق الحق والعدالة ، فأوّل ما يجب المبادرة اليه من الأمور، هو دفع المشكلات المالية التي هي منشأ الصعوبات كلها، فيلزم بذل المساعي المقتضية في اندفاعها لإيصال الحقوق الى أربابها، مع ملاحظة مصاريف الحكومة، وهذه المسألة وإن كانت صعبة نسبب المضايقة الحاصلة، لكن مأمول حصول التخلص

 <sup>(</sup>١) وثيقة رقم ٣ صفحة ١ دفتر الأوامر الكريمة المحفوظ بالادارة العربية بديوان جلالة الملك ٠

منها باستهال التدايير الحسنة ، ولا شك أنكم تبذلون في ذلك جهدكم بالاتحاد مع سائر النظار، ويجب هيئم بالاتحاد مع سائر النظار، ويجب هيئم السلام، ويتجو الرشيد من جور الفوى، ويجب علينا أيضا دوام السمى في تعميم التربية العمومية لننو بر أذهان الأهالى، بتحسين حال المدارس، وتنسيق نظامات مفيدة لها على الوجه المرغوب، وأيضا يجب الاهتمام بالأشسفال العمومية النافعة، وتوسيع دائرة الزراعة، لأنها منيع الذي في القطول المصرى، وأيضا التجارة عالم المحتمدة بشائها، والسمى في تكثيرها، وإعطاء كال المؤرية لها، هذا التجارة عالم المحتمدة بشائها، والسمى في تكثيرها، وإعطاء كال الحزية لها، هذا التجارة عالم المحتمدة بالمحتمدة بشائها، والسمى في تكثيرها، وإعطاء كال الحرية لها، هذا والسادة على المحتمدة المحتمدة بالمحتمدة بالمحتمدة المحتمدة بالمحتمدة بالمحتمدة بالمحتمدة المحتمدة المحتمدة بالمحتمدة بالمحتمدة المحتمدة المحتمدة بالمحتمدة بالمحتمدة بالمحتمدة بالمحتمدة المحتمدة بالمحتمدة بالمحت

مجد توفيق

[المسؤلف]

كتاب دولتلو مجد شريف باشا رئيس مجلس النظار رقم ٢ في ١ ١ شعبان سنة ٢٩٦٦ه ( ٣٠ يوليه سنة ٢٩٨١م) الى سعادة مهردار خديوى لعرض اللائحة الأساسية لمجلس التواب وقانون الانتخاب اللذين عدّلها مجلس شـورى التواب على الحضرة الفخيمة الخديوية لإصدار الأمر العـالى بالتصديق عليهما

مددار جناب حذفاى سعاءتلواهغ متفظر

رثے

ما كانت ابوى هى مؤمل المؤل على حكوة معرّد لما يتراعي مرافية الجرهدود ولما يمرافية الذي تبراي الما المدينة المنارية المن

الإلايع

بدفَّ وروره وهل للإعاثيلينية وليُرْجِرْ لروْ (لَكُ ويدونِ ونَشِرَة البُرْيَوْفِينَا وَلَكُ وبِقَى عَنْدَ البِر والمَّاسَ ما على وشكري البُرُونِينَ واللَّهِ عَلَيْهِ اللَّهِ عَلَيْهِ واللَّمَّةِ عَلَيْهِ واللَّهِ

> لاحظمة: الارادة الدينة الترشير البا دولتر بعد ريف باشافي عطا بعدة الرابية كالرم الدى مدرت فيه) شيرة في هذا السفر بصفحة ( 2 م) ، وقد صدرت في ع ارجب سخة 1919 ( 7 بوليد سخة ( ۱۸۷۸) ورقد الحقاما هي موذا الفطاب الساد دين في أرائل حج المفنورلة بحد توفيق باشاء الى رئائل عهد ساكن إلجان اصاحبل والاكام الملقة المناحة بتفور نظر الحياة التابية التي تحق ف فداللهمة ، والترب بتعطيل الحياة التابية الى اكتربرسة 1841 [ المؤلف]

صار افتتاح الجلسة الساعة ٤ أربعة ( الأحد ١٦ رجب سنة ١٢٩٦ )

حضرة وكيل المجلس قال إنه وردت افادة من دولتلو ناظر الداخلية رقم ١٥ ب سنة ٩٦ نمرة ٢٨ فيصير تلاوتها .

صار تلاوتها وصورتها أدناه :

" بعض حضرات أعضاء المجلس حضروا لطرفنا، وطلبوا الترخيص لهم ولباق الاعضاء بالتوجه لرقرية الشالم الخصوصية لهم بيلادهم ، اذ معظم اقامتهم الآن انما هى انتظار رؤية اللوامح اللازم رؤيتها وتنقيحها، مع أن هذا وبما يستارم تمضية مدّة كثيرة، وتوجههم لبلادهم والحالة هذه، مما يؤدى لنجاز أشغالهم الضرورية لمم رؤيتها فى هذه الأوقات، وبما أن اللوامح السابق ورودها لمجلس النظار لم تزل تحت النظر، وبالنسبة محالة الراهنة منظور استغرافها زمنا فى النظر والتنقيح، فلهذا وإجابة للاتمامهم لا مانع من الترخيص لحضراتهم بالتوجه لبلادهم، و بعد تاريخه ينظر فيا يارم واقتضى تحريره طضرتكم بما ذكر ".

استقرّ الرأى على موافقة ما ذكر وانصرف المجلس على ذلك .

ملاحظــــة : بنا ريخ ٢٦ مارس سنة ١٨٧٩ صــدردكر يتو بفض المجلس لانتها. مدّنه . ولكن المجلس قررعدم تنفيذه واستمر باقيا يعقد جلسانه حتى ٢ يوليه سنة ١٨٧٩ وهذا نصه .

<sup>&</sup>quot; بناء عل ما حواه البندالسامع من لايحة جلس خودى النسيقاب من أن مدّة توكيلهم عن الأعالى تمكون ثلاث ستوات وما حرض حليا من جلس النظاو في أن المئة قد اقتضت أصدوة أمرنا باقتضاض الجلس وكلفنا فاظر واطيئتا تفضية ذلك في ٢٦ ماوس سنة ١٨٧٧ " .

واجع تفصيل الوقائع الناريخية التي حدثت في هذه المذة في الجزء الأزل [ المســـؤلف ] .

عصر الغبن إ

محترتوفين كب

من سنة ١٢٩٨ هالى سنة ١٣٠٩ ه



للنغور لأمحر ذوفيق كبث

# عَجُلِيرُ النَّوْلِ الْلِمُ مُرِحَةً عُمُرِكَةً المُعْرِكَةً المُعْرِكِةً المُعْرِعِيلِيلِيلِ المُعْرِكِةِ المُعْرِكِةً المُعْرِكِ المُعْرِكِةِ المُعْرِكِةً المُعْرِكِةً المُعْرِكِةً المُعْرِكِةِ المُعْرِكِةِ المُعْرِكِةِ المُعْرِكِةِ المُعْرِكِةِ المُعْرِكِ المُعْرِكِةِ المُعْرِكِةِ المُعْرِكِةِ المُعْرِكِةِ المُعْرِكِمِ المُعْرِكِمِ المُعْرِكِمِ المُعْرِكِمِ المُعْرِكِمِ المُعْرِكِ المُعْرِكِمِ المُعْرِعِي المُعْمِلِي المُعْمِلِي المُعْمِلِكِمِ المُعْرِكِمِ المُعْرِم

صورة الانتماس المرفوع من وجوه وأعيان وعمد البلاد الى الحضرة الفخيمة الخديوية فى ٢٤ شترال سسنة ١٢٩٨ هـ (١٨ ديسـمبر سنة ١٨٨١ م) بطلب تشكيل مجلس التراب

#### نص الالتماس

" لما كان لا يتغلم نظام العالم ؛ ولا يقوم قوام الهيئة الاجتماعية إلا بالعدل والحزية ، حتى يكون كل إنسان آسنا على نفسه وماله ، حل في أفكاره وأعماله . مما فيه معمادته وحسن حاله ، وهما لا يتأتى إلا بإيجاد حكومة مسمورية عادلة لا تشويها شوائب الاستبداد . ولا تتطوق اليها طواوق الفساد . اتخذت ألمالك المتمدنة المادلة عالس ملية من نبها وأنمها ، ينو بون عنها في حفظ حقوقها تجاه هيئة حكوماتها . ويكونون الواسطة المقيقية في تنفيذ ما تصدره الحكومات من الإحكام العادلة . وعلى هذه القواعد ولأجل هذه المقاصد، كان قد اتخذ لحكومات

ملاحظية : بحث كدياً في عفوظات السراي الملكية ، وسكوير ية عباس الوزياء ، والأفواق التي تركها المفغور له شريف باشا ، عن أصل حسانا الانتماس الاثبات مبورته الشعبية حساناً أعثر طبيعه ، فاضطورت الى تقسله من مذكرات المرحوم أحسد عرابي باشا بخفه المخصوفة بدار الكتب المصرية ، وهو مطابق تماما للصور المنشورة في الجرائة السيارة الصادوة في ذلك العهسية، وقد فشرت الوقائع المصرية ، بعددها وقرم 17 وقد 18 مبتمبرسة 18 11 عن هذا الانتماس ما يأتى :

علس تؤاب في العهد السابق . و بما أن مقاصد خديوينا المعظم جميمها خيرية ، ونياته سليمة ، فطلبا لحفظ بلادنا من بوائق الدهر ، تجاسرنا بعرض هذا ، واجين من المحارم الداورية مسدور الأمر الكريم بتشكيل مجلس نؤاب لأمتنا المصرية يكون له ما نجالس الأمم الأوروبية المتمدنة من الحقوق الشرعية أزاء هيشة الحكومة . وبذلك تكون الحضرة الفحيمة الحديوية قد خؤلتنا نعسة لا تعادلها نعمة . وتصدير حكومتها السادلة أنموذجا شريفا يبرهن على حسن نتائج العسدل والحزية أمام العسالم . وإنساعلى يقين مرسى قبول التماسنا هذا وفقا لإرادة ولى النعسم أدام الشالجلالة " .

#### مشسروع مفيسد

الئقة ، ومؤملون فيه حصول الاصلاح الحقيق للبلاد .

في صيمة أسس الأحد ( ؟ ٢ شؤال سن ١٨ ) ابندع في ديران الداخلية الجلية علد كثير من نها. الساحة في ديران الداخلية المدد كثير من نها. الساحة وجم المنظم وجمع المنظم وجمع المنظم وجمع المنظم المنظم المنظم على المنظم المنظم المنظم على المنظم المنظم

والثانيسة ترفع الجناب الحدوى المنظم ، عندسة التراسيم من سمتي تشكيل مجلس التواب، سيث انه هو الواسطة الوسية الاصلاح الذي توجهت اليه وفية طلمت ، واشتقات به أفكاره من منذ أن رسد المه أمر الخدورية المصروع، و بر يدود أن يرضوا حسفه العريشة الثانية بواسطة دولتسه على مسامع الجناب الخدوري المنظر إليه المه

فأجاب دولتلو شريف باشا رئيس عجلس النظار ، بمباشف عن اختلامه في مساعدتهم وميله الحقيق الى منافهم ، وأنه فازم كل العزم على أن يسمى بهدم في تنقدم به البسلاد ، وتخفق به راحة المباد ، و با أن تشكل بجلس النواب هو الوالمعلة الرحية لما كندهده من الاصدائح ، والسبب الذى كا يتعرف من النجاح ، ورحدهم بأنه صياحة في مساعدتهم على قساد ما يسل اليسه الامكان ، و يشرم بأن أفكاره ، مترجهة تحمو هذا المشروع الجيل من صدارة إن مان مان العرب السعاد و بعد لما العلوت عليه فكرة ، فلا يألو بجدة أنا يوجب ظهوره من سير القواة الى طال لوجود . تقرير مرفوع للحضرة الفنخيمة الخديوية من دولت لو محد شريف باشا رئيس مجلس النظار بالتماس النخاب السوّاب بتاريخ ١١ ذى القضدة

#### مـولاى:

لقد أظهرت التجارب في عدّة مرار خلل الحالة الموجودة طيها البلاد الآن ولهذا فالاصلاحات التي سنشرع فيها في ظل الساحة العلمة تكون متعلقة بأهم صوالح الدبار المصرية ، لأنه يترتب على اجرائب تغيير الحمالة المذكورة واصلاحها شيئا فشيئا، وتوطيد الإدارة المحومية على أساسات قوية وثابتة .

ائما الاشتغال بمسائل مهمة كهذه والنظر فيا يذم لا تواجه من ميز التصور للممل لا يتأتى حصوله بانفراد هيئة النظارة فقط، بل المتراج علم أن تبادل الأفكار فيها باشتراك الرجال الذين يؤهلهم استمدادهم وخبرتهم بالأشغال واستقامتهم ومرتبتهم لحيازة تفقة ورضاء إخوانهم جهم ولا تتخابهم للنجابة عنهمهم، هو الواسطة عمد الأهلل بالنيابة عن عومهم همذا الرأى الذي رأئه هيئة النظار، ولذلك نرى أنه من الواجب علينا أن نظلب من المراحم الخديوية تلبية التماس أهلل البلاد وجم عين العاصل في الادارة عليهم، واجراء الاصلاحات اللازمة بساعمتهم، وحرض الخيال الحاصل في الادارة عليهم، وإجراء الاصلاحات اللازمة بساعمتهم،

والرصول له...ذا الفرض لا يوجد الآن شيء سوى اتباع لائحسة مجلس شورى المسادرة في سنة والام المراحة المستوفاة ولا ملاحة لأفكار الأهالي ومقاصدهم، وكانت عملت جملة مشروعات، وتقدّمت عن هـ..ذا المفصوص، لكن هيئة النظار باتحادها مع بجلس شورى النؤاب ستشتمل في البحث على يلزم إجراؤه من النشيحات والتعديلات في قانون النسؤاب مع مراعاة حقوق الحفية ة الخلوبية وحالة القطر .

هذا ، ومن الجل الغنى عن البيان أن المهود والترتيبات التى نسأت عن الحالة المسالية وارتبطت بها الحكومة ، وكذلك الفوانين والأوامر العلبة المشتملة على تلك المهود والترتيبات لا تدخل ضمن المسائل الجائز نظرها والبحث فيها يجلس النواب، لأنها موضوع عقد حصل مع الدول ولا يجوز تعديلها أو تغيير شيء منها إلا برضاء الدول التي عقدت معها .

وعلى ذلك فمعلس النؤاب مسيؤدى مأموريته بدون تعرض للصالح الواجب احترامها، وسيكون عضد الحكومة ذائكم العالمة في اجراء الاصلاحات للشروع فيها وعونا على تأمين المصريين تأمينا كافيا على النفس والعرض والمال

وله شاد اواتباها كمادة ١٦ من لائحة بجلس الشورى المؤونة ٢١ رجر (() سنة ١٢٨٣ م. اتشرف بان إقدتم الاعتاب السنة ١٢٨٥ مشروع أمر عال بانتخاب التؤاب وافتتاح المجلس ف ١٥ كيهك سنة ١٥٩٨ الموافق غرة صفرسنة ١٢٩٩ وإن ٢٢ دلسمع سنة ١٨٨٨

أما مدة الثلاثة شهور الباقية لحين افتتاح المجلس فسأشتغل فيها مع رفقائي بمخضير المشروعات اللازم عرضها لحضرات النؤاب وسنستلفت أنظارهم بالخصوص نحو المواد المختصة بالضرائب وبالعوفة والبدلية المتعلقين بالمعلمات والأشغال العمومية لإنها مسائل ذات أهمية جسيمة بالنسبة للزارعين؛ وسناخذ رايهم أيضا في ترتيب بجالس ادارية بالمديريات؛ لأن افامتهم بالإقاليم واستمرار معاملتهم مع أهاليما يحملان رايهم ذا فائدة عظمى في ترتيب تلك المجالس وتعيين حدودها واختصاصها .

ومن ثم فاذا تكومت الحضرة الخديوية بالتوقيع على مشروع الأمر العالى المقدّم لسنّتها السنية يســادر فى الحال ناظر الداخلية باجراء التنهيهات اللازمة على المديرين والمحافظين باتتخاب التواب بالشروط المقترة باللائحة المــاز ذكرها .

وعلى كل حال فانى لولى النعم العبد الخاضع والمحسوب المتواضع ما (الامضاء) شـــريف

<sup>(1)</sup> صحة هذا التاريخ عمر ٢٧ جادى التائية سنة ١٢٨٦ راسم صفحه ٧٥ (٢) قتل من الوقائم المصرية المددرتم ٢٧٦ الصادر في ١٢ ذي القعدة سنة ١٢٩٨ هـ ( ٥ أكنو برسنة ١٨٨١ م ) ٠

#### أمر عال

بالموافقة على انتخاب النواب وتحديد موعد افتتاح مجلس النواب صادر بتاريخ ١١ دنى القعدة سنة ١٢٩٨ هـ (٤ أكتوبرسنة ١٨٨١م)

#### نحن خدیو مصــر

بناء علىالتقرير المرفوع لنا من رئيس مجلس نظار حكومتنا بناريخ ١١ ذىالقعدة سنة ١٢٩٨ هـ ( ٤ أكتو برسنة ١٨٨١ م ) المرفوقة صورته بأمرينا هذا .

و بعد الاطلاع على لائحة مجلس شورى النؤاب الصادرة بتار يخ ٢١رجب سنة ١٢٨٣ و مناء على موافقة رأى مجلس نظارنا .

نأم بما هو آت

المادة الأولى

يصير انتخاب النؤاب بالصفة والشروط الموضحة بنتك اللائحسة وافتتاح مجلس الشورى يكون فى ١٥ كيهك سنة ١٥٨٨ الموافق غرة صفّر سنة١٣٩٩ اتباعا للمادة السادسة عدة من اللائحة المذكرة .

المادة الثانهة

ناظر داخلية حكومتنا مكلف بتنفيذ أمرنا هذا .

صدر بسراى الجزيرة في ١١ ذى القعلة سنة ١٢٩٨ ( ٤ أكتو برسنة ١٨٨١ ) .

محمد توفيق مأمر الحضرة الفخيمة الخديوية

رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية

#### شــــريف

 <sup>(</sup>۱) فقل مزالوقا ثم المصر بةالعددرتم ۱۲۲۷ الصاحر ف۲۱ ذی القعدة سنة ۱۲۹۸ (ه أكتو برستة ۱۸۸۱).
 (۲) نشرت الوقا تع المصرية في عدد بها رقم ۲۸۵ او ۲۸۵ الصادر بن في بوى الثلاثاء ۸ و والأربعا.

۲۹ المحترم سنة ۲۹۹ ( الموافق ۲۰ ر ۲۱ دیسیم سنة ۱۸۸۱ ) ما یاتی : \*\* - دان الحدا المدا کرستان محال ۱۳۶۱ را بعد و در حرمه با ادران المدار المجال و دران

<sup>&</sup>quot;حيث إن المحل المملة لاجتماع مجلس التؤاب ابستوف جميع ما يلزم له تأخر ميمادانعقادا لمجلس عن يوم السبت الى يوم الانتين الآتى ٥ صفر سنة ١٢٩٩ ( ٢٦ ديسمبر سنة ١٨٨١) موعد افتتاح المجلس"٠

### أمر عال

بتعیین سعادتلو محمد سلطان باش رئیسا لمجلس شــوری التراب صادر بتاریخ ۲۲ محرم سنة ۲۹ / ۸ ( ۸ ۸ دیسمبرسنة ۱۸۸۱م)

#### نحرب خديو مصـــر

بعد الاطلاع على لائحة مجلس شورى النواب الصادرة بتاريخ (٢) رجب سسنة ١٢٨٣

وعلى أمرنا الصادر بتاريخ ١١ ذى القعدة سنة ١٢٩٨

و بنــاء على ما عرض لطرفنا من مجلس نظارنا .

نأمر بما هو آت المادة الأول

قد تمين سعادتلو محمد سلطان باشا رئيسا لمجلس شورى النوّاب .

المادة الشانيسة

على ناظر داخلية حكومتنا تنفيذ أمرنا هذا ما

صدر بسرای عابدین فی ۲۶ محترم سنة ۱۲۹۹ (۱۸۸ دیسمبرسنة ۱۸۸۱) .

محمد توفيق

بأمر الحضرة الفخيمة الخديوية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية

شـــــريف

 <sup>(</sup>۱) نقل من الوقائع المصرية العدد رقم ١٣٨٤ الصادر في ٢٦ عمرتم الحرام سنة ١٣٩٩ (١٨٨ ديسمبر
 سنة ١٨٨١) . (۲) صحة هذا الناريخ هو ٢٢ جادى النائية سنة ١٨٨٨ (راجم صفحة ٢٩).



محمب سلطان باشا رنبرگاراندار اهدی - ورنبرگارستورناندازی انجمیدالعومیة

## مَشِرُوعُ اللَّاخِةِ الأَسِيَاسِيّة

لمجلس النواب المصرى الذى قدمته نظارة دولتلو محمد شريف باشا في يوم الاثنين ١٢ صفر سنة ١٢٩٩ ه (٢٦ يناير سنة ١٨٨٢ م)

نص اللائحـــة

معيدإعف المحبراليواب كودة لايخار والروق الادمال حوالمذكار والميجوز أنحابه سيدخوام فالمحجيجان نشنوا عي كيفية النحاب

كإيتخاراعها لجلي لدة ربوسول وهيلي لعامهم مأيه حميمهرى في لمدمقاله مصايفه

الغاصطفوا المربي احرا وطاهم ولسوام بطير أوا وتعبق مقدارة تحل بتعكول آرام والاوعراد وعيد بحظاليهم

ريجو الغوالول دوع ما والوقف مايوهم سابه الجح مدة جنوا لجيس فديمو الفيهداري فحادات ميعيسى المادةالجاسم

كلعفوم يعضا محبدالخاب نورعا لخرإلتي أنخبذ وبالغرعهى الفطرعى وهالمعمع

محدا لخوارة كإرمركره مجرَّة معر وكوليقية سؤيا معتكة لربصر المنطق للنويد بمرافقة المجاد للغار

حققا لحجب تا لدعيًا ديلين يشكل ليول مدة كونة شهرمده، فضر الى حا فدير ويح رطيب مع لمبلي فيم

المدة للذكوره بمقيضة لوبصدر مايطفخ الحذبوبه شفريشومدة والمك ارجعماح اطادة المامة

مفتح المص لايويه اوشي للطار بالسابة عزامحه الخوار يحجوبا في للطار

مفغ وليطيد فكلصد بتدود مفال بغواها الحذو اوليتجل لحطاراتيا بدعه فيشمق علىساليرا كالوالخاص عالجدينت انعقاديب وتنفطه وميتدوه الفادانهوع

المادة للمثره

سيخدا لجلبى غاكسا المنكثة إيم لساكه لمتل ووالمقال لحبر لتحضره إبلمقال للنورد وهيليقي يمثر المجلسى بعيرنفذه لبحض المذيوي بمعرف مدنيت بهراية الخيصر ماعضائ

متحر الشتم لؤا بالمذكر على كم واعت كوره وهي والمتحاى راى مصل الماولة ويد المادة البائية عشر

بميالحفة لخيويد ساعق طبيعه للطار المانؤام ليتوتى ريسه عجدتي أسأ المده للفرة لد

المادة الدكك تحث

بمبلجلى مأعضائد وكلالليشي وكنا للجلب يعمدة الحاورد المادة لأبعث

يخديمة لمعلب تسمعه فلم فنم فكأبة الجبسي

المغة السماية تستعن فالمحلس هالغة العبد ويخبر لمحار وللحضاء كويرتك الغ

#### المادة ل أوعث

ميوخ لعظا عشا **لاتمضا ارمحضرها فناهجس اللج**لى ولينكجا فالمحاوات ويجوزا لمرافضا ارتحضا مجلى الاداره وتحضيا والمقوندا ومرها والفوطفيدة دداوتهم ميوعه والاتحاجه فالمسال لحصوب

عفالمفا الديقيوا المبائد ولفقها المخطله إمراطني فالددلاع عيرهاج عيهدود مضاهد ويجرز المؤار بوبط يشلطين ارشيروا لماظر الجنقريه دلان باوآات مظفئ طاله

#### المادة كمأه تعث

المنظارميكا لمود فالمسؤل امامجلولي عنكا لعرتق بحدالكظار ونيث أمدايل ولجوولين والواعق هدالقانوب

المادة المتمعثر

كلمالغة يسنول على لوح المذكور بالمدالب بوع لروكاك الصادرة منه

#### المبادة العشرونه

ا دَاوة طُوفَ بِهِجِلِي لِمُوفِ ولعظار ولعدكا فرق على أَبِهِ حارَ الحفاق لوَدِيدا رَفَق لَجُلِبِ لِحَدُو ويَصِر المشروع حينشذ في جزائل تحالب في ظرف اربع بهم ما موكمثر

المادة لخادنه وشرونه

ا والصدة رالجيل الله في عد تقدير طلسلوك مراله فلاره على أي للجيد الدول الدي ترتب على الموق فيقال أي

المذكورقطعياً المعادة المناخر المعرود

سعاره تعاشره عالم والمتوانير الطلبارا تي تعدم المقلمة لمبدأ بكورم يفانه في المرافز وهذها وعلل عافد شروعات اللوانح وللتوانير الطلبارا تي تعدم المقلمة للبطائية المعموم. القرا للازع فرز وكذابك الدرسياق المد فعيا لملحق المعموم.

المادة الباكة المعثروب

مشروعا بالهولخ والقوانية من معرف الحكوم ولقيط السطالي الموالية المعاقبة المطافية المعارض المحاسطة المعادة المراحد المعادة المواحد المعادة الم

الماده ويعدوسوس يخت بحل لؤل وليعفارة طدّت عصرا للطرف شروع كل دي اوقاؤد دعر بي في المحل ويحر الخدة المؤدة استطلب مرايل واحرا مع ليندس فالشروع المتعلق وهاهرة الحاديث يشحل المؤد الحريسي المستحل استطلب مرايل والمعالية من فيل فاردع المتعدد في المحل المؤد وعلى ليح الجي المنظار بسند اسياضاري

مروع وتعميرة عطورة علقائد بي مروع الماء المروده محسى الاداره والمعونه عددالك

، پرفطدایی، ج(نفسیل فیلٹروج کیل عیرا اولیٹ ولم توجیًا لئکن عی دادل حفرالفی لیکی مُرکع) «مدی اوالفا نوفید لینوار معداولدفتر «ما اداصدف الحاق عی تلط لینبرت فیفرهم الینفی بیلی المینیت «متحصل فردمدفی مدیک

#### المادة الساذ المعرود

عدَلقَدَيْلِرَ وَلِيَجِلَى مِيرَفَ لِعِرَ فَجِهِ لَهِ وَلِيَجَلَدُ مِنْ عَلِيْ الْعَلَامُ لَلْطَرْفِ المادة للسائد لِلمُرَوِّ

عى شيخلىلى داريق الى شيخلىل خاراد الدائي ولفي ندائى بصدوه لوالمجلس المادة المنامذ الإثريد

ریجد ربعط ادلامیرم اویود اوعوارعی مفولات اوعفا آنا اود کو فی ادیارلیمده ایمفیکی قانود مفود ریجد الغراب وعلی دادمی مدبحد با بی حج کار اوبای صف کانت تحص حواند مدوالعوارا ای تصویر برط الفراند للعلف با بیاد وکل تحص اشریحف بیلا نحیا کمیکسترد هفاد عمام اردودی هلیاسترداد مادی هیروج میطی الفران اومانوالی عصل او استخص لدفاح با هی رادمی اومانوالی عصل او استخص لدفاح با هی رادمی

الما دة المنه عذ العروب

منرِلَةً مِصروفات ولرادات الحاول لنوب نقد عجد الخواب لغابة ، ، نوفهربا كَاثُر

ىمادەالىكونۇ ىە

تَصَوِّمَانِيَ عَوْلِهِ إِذَا يَجِبِالدِرِدَاءَ لِمَطْوَقِصِيرِ وَلَقُوْمُ عَلَوْفَضَا كَوْفَارَعِيكُلُ فَعِ مِلْوَهُكُمْ احادة الحادثية

خصيميزاند المصروفات لخاصة مستدده بحقيج كلم فسيم مرابطايم تمريكا كالتم عالجاب وتصول بقرعرد عاراتها والمعمد سلك المنظام م

عبازالأدارة للمومد ساب المطارح الماددة المدائية اللوكود

محبسطة لوارسيدى (يُدِفعة يُحِق مَرَانِهُ كل بطاره " وعى شِيطْلِسي أيسلخ دَاك لساطره الدِ لعا يَعْرَمِهِم ماريك

#### المادة لداكم التكونوس

دیج پیچلد را برنطری وفعیات و دکواندساند اوالدرلیممای اونمیالازمیت لیکن سناعی دیج لمنفذ والهجش الحق عون ترزع و برلیکی جاز میونند

#### المادة للعالي وليكثونه

، والعيط للحلبي لياما فتصح للغايد لعابة حريد مريز وسيد وصيع في عقد عقى مربصر المجفّعة الحدود بيانعي الديمل لملطا رهدامع لمعاة حافقر في المادة المناس المعشرير

#### ابدادة للفرد المثكلوك

مچەزىكلىمىدى حائرىھۇدارنى بادەيقەدىلى بىرخواد وقالھى خالىرخاد ئى عالجەن ئىخىرا ئېلىرى باط بىل تىرىقىرىع دىغىز دىگور دىنچھا كھارا دىغلىد لاچلىرى دىھدا دىنجول كى چونحالى خاداطىرة بىگرى ئېلىرىچەلە خالى خالىفىقى بە

#### المادة لا كت وللكافؤيد

كلعثيمال مختفى يحقوق اصواع شخص نهخص منى كلدميغضائعى الجداكم للسنيه اوالمداريه او كابط معينفيم. يحدّ الادارة لحيقة به المساحث الملادة المساحث المسكودي.

ا دُا اَحَضَدَا لِيَوْلُ مَرْعَاءَ لِعَوْلِهِمِ اووجَاءٍ مُرْيَطُ وَسِأَوْفِوا حِذْ امرمارِيُّوْلِلمِ التي ميضهُ في ا الوَّالُوَفِرُ مِن العِمْخُ لَعَيْدِيهِ الدَّمْرِةِ مِلْحَدَّرَا عَيْمِالِيطَا بِسَرِيطُ لِعَرِيدِ عَلَيْلُ ال

#### الما دة الكن والنكوكوك

ريجرز دوي تحقى لديوم فيسالي والمستوقية اوتينافيج فيرا وليترك فيالمؤوله الماركار ملجعفاته أوم. المنظار اوم بكارحا خداً موم إوالمباعثهم ١١٠٠ آمات المعاقدة معاصرة ١١٠٠ المعاقدة كالماكة كار عَوِيْعِطْ الدَرَّ وَعِلْسِي مِهِ عَلَى يَحْ الدِ اوب لفاً ما يَحِ اوبوضِ الدَّرَ في صدوق

سيجر إعطا الدرأ بالدأ بايهم لاادا المصدولك عرة مايعف المجلسى باحكل وعفك لمعالد فالمتعربه فمثل بالمادة المباكث واربيوب يكوبدوا كمأ بالغا ابايم

المادة لخادية ولريعود

انتحاب وكلة بلجلسي والكناب كمورد المأسرا بعطوالديآ وفيصدون

المادة ليكندوا ديعويه

يكورليا ولمرتجل يحجوا لواذاكا رحاض فرثدا اعضائها يكل وادكانت للراول ريغي

وكورصدو الغرارات باغول وطلقه

كلخا يترتب وليرافطة رميحوصوره الدماغ لمداعون وثريا نكرك الباول والكريم المحبس يكل

المادة لألغ وأديعون

ليوة لاحرمالوا الدسنية مغده لاسأ اله

عي الدار لرور لذي بحراً خلائل وكارتد والدي الدي الذه بعنول بمن لرهدر وم المراجع والرابع المادة لسافة ولويعون

كليما كالكالعة لهن الدني مايعكام لفؤنه واروام وللونخ ولعاواة منعل به الكوريطي المادة الع ولديسون

على لُعُارِبًا تَنفُذُ هُمُ الدَّحِ كُل فَي الحَيْمِ

هه و والنسخة الى در مركور للوشريف بشالمحسوب

### مَشِرُوعُ اللَّائِحةِ الأَسِيَاسِتية

لمجلس التواب المصرى الذى وضعه القومسيون فى يوم الثلاثاء ۲۰ صفر سنة ۱۲۹۹ ه (۱۰ يناير سنة ۱۸۸۲ م)

نص اللائح\_\_\_ة



المانه الاولي

ضيتراعضة مملزا انواب يكونها ونفحاب وإنروها الادوارارهنى الانقار وارتحزا نفار كيش والمخذ

ليُداْ أَمَوْدِا عَقَادَ الحَيْسِ طِيْصَصْ سَخَارُ ومِلْعِمَا لَحَلِيمِ مِنْ جَيْدُ مِعْضِ عِنْ مِنَا يَعْ ويعند المَأْلِب عكيزانقيدا عصاد المهرس ست الاعضاء الكاحرت الحدة المذكورة العاد الكاحرة المتأكثرة

ا نواب مطلف اعرة في احراء وله يقوم وليوا منطيرته بأوامر أو تعليك تعدوم غن بهتمادل آرابهم ولابوعداد وعيديوج اليهم

لايجزالنين للغاب بوجرحا واذا وفعث مزاحدهم جباية أوضحرمك انعتادا لمبل فلايجررا لفض عليرالآ عقظى اذدم المحلس

ا غادُه العضية

عميل حال انعقاده أن بطب المعاج اوُهُ وَجَبْ الدعوي عن مختبس اويدعا عبد مراعفا يُدُ في غرث المعماد المادة لمهادث

كل أسُديد دكيلا عزعوم الأمر المصرة لاعن الجن الني المجند ففص

#### الماذه بسلعة

ممير النصب كمين مركزه تمريخ معر و نعِف ابر مصدين الحف ايحنيق بموافقة رع عيميس النضارو لموكث المناعيسين!

#### ا عادة النامنذ

خف الهدائ الاعتبادة السؤة بميمااليا وضكة أنهم مناول تراوفر الدغاذ بار واذا أفات ها المث لاتمام الاشغال الموجرة وطبيا عمل أن تراومدة من ما لوحا ليطوق الجباب المذي والأمنا الاقتاد الي تؤرا جناع الحبل في عنيرمدة المفضة فيحد لملك بمنص أحراعدم الحقق المخيونة خرجه من الوجاع وحيث أن الحين فدايشراً هي المدينة في الإيمريك فكان في في حدث الاعتبادية وي مارشكام فالم الذي الكار

تشنخ الخفض اخدين أورئس يملى النفاراليناية غنامحين النهر يحفرانى النفار

#### المادة لعاسره

شَخُ الطهبَ عَ السِبَ عَلَيْهِ مَعَالَدُ مَدَّاهَا الحَدَيْقِ ادْرِشُ مَهِي الْسَفِي رَالْبَيَاءُ عَذَ وَشَنَّى الني هوفن عبي الحيار في أشأد العقاد حبساءً وضفن عمرَ عد تلوه المقالدُ الذكورَة

#### الماده اكاديعتره

بَغْبِالْمَهِنِ فِي النَّهُ النَّاهُ اللَّهِ الْمَالِيَّةُ لَلَهُ وَهَ الْمَالَةُ فِينَا لِمُعِرِاعٍ وبعدالقيقيم والمهريقيريم فَقَ الحذوة موجُر مَن شِدْ بهما لمِمَالُ لِهَا المُونِي مَ العَالُمُ

#### ا لماده العائد عشرة

لاستنما المواب المذكور ع السلم في اعب مسلم بوج فطيئ ولاعلي اني رأي حصلت المداولة خير

الماده المالة عرة

خَضِيالِمِين مَلَارَّ مِنْ اعضايُّهُ مَعْمَن مِهَاوُهُمْ عَلَى بِمِيْسِ الحَوْدِين لِمَيْدِ احْدِكُمْ لِيوَلِي اعوام وحيث أن الرئيس اكالي فدعير با مرافعة متونوع فضيم عِرضُ المضافقة .

الماوه الراكفي عنرة

نِعَبْ العِبِ وَجَلِيبْرُ لِرَسِّهِ وَمِيبَدُ اللَّهُ كَنَا بَاشِرِهُ أَنْ يُكُونَ الْوَكَلِيدُ مَ الوعضاء المادَه المُرْجُزُهُ

تحرمحا خراحات بملاحظ فلم كنأبه المماس

#### الماة هاستغير

إللهُ الرسيةُ التي سَسَعِينِ فِي الحَبِيرِهِي المَلِيَّةِ العِبِيةُ وَيُرِرِ المَلِيَّةِ وَالْخِلَطِ فَي كِونَ بَلكَ اللَّهُ المَّاسِّةِ وَيُرِرِ المَلْحِرُو الْخَلِيلِ فَي كَاللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ الللْمُ اللَّهُ اللللِّ

الشفارعة المصوري الحيس والداء ماير وعول الدأه فير ولها بصاال يستسنواعوم كلافه كما المنوكم في بردواونهم الله الآه أنه زين

ا والوقرارالنواريمي أن سيريمه محفويهم اكدا لسطار الاستفاحة عن مادة على الشاطران بيجدالخليم شغب أوسنهب عدا هد فكارالنوظين وملحة أيمير عناسا كاعة ولدان يؤخز ايجياس لأول منص الانتيج ألمناني لواكثر وعلم مان الاسباس وسيولترا الماحر

المادة اثبا سفيفية

درا .. حتى ادافة على منوطنى احكونه حبيعاً ولدروسطة رئيس الحام أن شعروا كلامن السفار جابرون لزوم الإحبار عند حذفذ أوخل أو فقورسنب لا عدمنوطنى احكوم الشابعيد لسفارند

اعلاه بعشرون

السفارمشكا وأون في المسبُولية ا عام مجلى النؤاب عن كل ما يتغريميس السفار

المادثم ايجارتج ولعنرون

كله السطار مسيول عِل الوج المُنْهَ رَبِّ لِبِدَالِ عِن الإجرَآثِ العادر ومن

المادة الناسد ومسرون

اذا معل خلف بينهمين النوار وعمل الفكار وأحرائ ما يه بعد المراكز المنابي وبيان الاسباب ولمستسفن بر السفارة فلحف الحذيقة أن أعريض يمين النواب ويجديد الإيجاب عيرشرارال لايجاوز الفنى لماية بنهون ايج يوم الانشفاق ليلوم الوجيع ويورلارباب الانجاب أن سينموانس النواب الميذرا ومصفر

المادة الماكنة ومرون

اذا حدى العبر الله على رأي المبر الأول الذي نرتب الحلاف عليه وينفذ الرأي الن كر فطيسا.

الماءة الرائع وإمنرون

مشروننا ا الوائح والغوائيذ متق يمرق كمحكود ويقدم البطائيس النوا- لبطوها ولهند قيل واعطاء الغرارالان ع ولديمون المغروج فا هيا معبرا مستورا معمل مالهتابي مهرم الزلج- بدا المدأ ويغرضا فحكا خمام خرجى السفائ على مؤلى التح متذبوة واذا تراني عميس تؤدمن فانون ولحله من تمس المسف رسطة الريش فيجاس اليذذي

الماده المحامة ولعندون

مرزع الالحُدُ أَوْلَائِلَ مَعِنْ عَلَى لَمَهُمْ مِنْ فَيَعْ مَعْرَهُ فَهُ مَا عَضَائِمُ مَنْ لَائِكَ وَيَحِرُ لَكُمْ اللَّهُوءَ أَنْ الْمُلِيعِينَ الكَوْرَةُ آخِرًا وَمَعْنَ فَعَيْرِكُ فِي المَوْرِعِ الدَّجِهُ وَلِلْفَنْسِنِطُوهُ وَفَيْهُ لَا عَلَا يَرْكُم المَدْرَةِ وَالْغَيْدِكُ الطاورِ احِوْلُهَا فِي قِبِلِ الْمَاكِرَةُ العَمِومُ بَمِيرًا النَّوْلِ

المادة كبارستي ولمعتروني

ان مرتطب الغيرُّ احرادمَدِيلَّ في منزوع الونحدُ أوُ العَانِن بقرم إصفى الأمن محامِّ المرمِّمَ فان لمعبِّ إحرامَدِيلُ في وافرُخ الحكومُ كاولم تعرف بقدم محلح العربِّ " لسف الأمني عن النينيلَّ

الماده لصر والمسرون

عدْنَسَيْم المسْفِع بمهام سن طرق الفيرَّة بيمارُدُ كل قول، أورفض وسيوخ لما ديضًا احالهُ تَأْنِيذُ بيح الخيرُّة المُعْطِين ) المادَه النَّامِثُ النَّامِثُ والمَوْقِ

) المادة المنطقة والمون يعد يئين ممين النوار أن يرس الى يؤسر مابن النف الله النح و الفوائيد النفى معين العمام عمر

ا بمادة السخوانين اوريوم أوحوارشيط منعولات أوعفاريه أو ويركو بن استكوم ا بعرة إلا متضيخا فاخك ويعوز دنصاعه الدجيت أوريوم أوحوادشيط منعولات أوعفاريه أو ويركو بن استكوم ا بعرة إلا متضيخا فاخك مصدى عيد مزمين النواب وظاؤتك فلايموز إي وظ كان وأرث منافخ النشر يحقق عهارُ حدث والماضخة المتكومة أحرث بتجنيل بنئ من ذكت وكل متركون أن أو نعرتفات عاكم والمنشمين تشريقها كم روان المواصف

عد محبر الوار عالم تملس وترد المعوق لالرج

المسادة الدُونِينَ مِرْابَة معرِقَا واردَ الحكودَ لهنوِ تقرم لمينِ الوّاب سنويالغامُ اكأس وَرْهِر لوَفِر الوكرُ

ا لماؤه الحياثيّ والدَّوْن تعتم ممبر ميرانيّ عوم الابرات موكنوّه تا عن كل يوعمن انواع ك

أعادُه الله شيرُ داللالول

شنشر ميزانية اعوقته كرياقيام متعددة تخي*ف الماه مينها بن*غارة شيخه الخاسم عين ابوار و بفول بقررعدين طا<sup>لت</sup> الايالى العموية بكك (لبطارة

ا عادة العالمة والعلالول

حهر النواسان مفرف الحرابية ويجت فيما ونُعتد بعد آوارها لم وعي يُسِطِعهم الْن بينج ذبي إلا نافراناليّلفايّد اليوم المبرّن متركزيم بالإكثر

ا مادة الرائع واللافون

لايجد مهران أن مي في دفعيات الوركو المعرس انه أو ادن العمرا أو فيا الرّمت به محلوم يه المرالين باجلي لا يحدُ النصة أو المعاهدات التي حصلت بينها وبن الحكومات الوجنيية

ا المدة والمسترواليلانون

الماويرة أو شرحه اوالرام رادعت بدنر المكوم وغيطالايكون فإئيا فاخذ المعنون الابعد الاقاريل مرجعه لما فإر أسوي حشارلة الأصفاولة عيى ملانني لم يخوج حداث المستجع في ميزانية عاصر المقرق بالجيس المفكرة

#### الماوُه لمب يستر والسلانون

يجوزالخادعو أن نقيم عملي عرضا وهذا المعرض بحال المنفح فيديج فيتم منافعات لتمكم سريخ اعتباره وهلينسل المريض وأذاكاء العين مستلفا بالحبيث المتحت وسيند اليحت أن مقتع لم يسبئى لدنتذيم. الحداثاً مؤرّاً سنعاق بـ ذيك الطب أو الع اميخ النابط لمؤدك المأ مور فانز مرفض رائح سا

المأدثملسادية والتلاثون

ا ذا كُواُتُ مُوهِ مَعِهُمُ عِداسَتِهُمُ المبادَّةِ لِيهُ الْأَحْذِبَاسِياتِ الاحتياطِ لَوقائِدَ كَلُوتُ خَطَر أُولِمُحافظَ بِحَيْ الْكُن العملي وكان ممهن النوار غير حنفش ولم سيع المنظمة فيهو خلي السافار احراء مالرم اجرادكُ بيع مسئولِت مع الفراق عِلادُين مرا لحقت المعليق ولدي العقادمين النواب عيدم الأمراب ليري رأي رفي

الماره المافة واللاون

لايج نسليم شخص أنّ بدي، رأير في عمل النواب عسية ما أوُ بَيّنا حَثْى فيهَا أوْسَيْرُكُ في المأولرُ الإا مَا كان ت اعضاءُ أوْمِن السفارا وَ مِن كَانَ حاصَاحِيقِ أَوْ كَانُساخِي

ا عادَه الْيَاسِعَ والنَّلَاثُونَ -

يون اعطاء الدراد في اعبان موسطة رفع اليدأ والغراء مالاس أو وضع الآراء في صدوق

الماكزة الادلعوك

لا يحيرا علماء الأداء بالغاديلهم الإآدا ألميث وثيى عشوه ضراعضاد المبرب بايقق وعبي المحاق فالرايي فيانعظلم علية، الثانث والودمين بكون وأعج أدنداء بكويم

ا عادة اتحاث والامون

أيخياء المن النيغيسينر منم يُسِّح الحبش وكذَّا أيَحَابِ الوكِينِدِ والملتِ الوول والمباني بكون والجا يضم الواء في صفوت

ا ما ره الناسم والاون

. وثون ابلد وتداجع صحيم الدا واكان حاخرا في طناً أعطابُه بالدُّق والإكانت الداولا لاغة و بكون حداً لِعَرَاجُ بأي المطلطة المارة النالية والإيرانية

كل وَل يَرْشِطِهِ مسجُولِهِ السَّصَلايِجِوْرِ صوره إلَّا بَالْإِنسِيةِ المَّوْفَرَةُ فِهَا نَلْذُ الرَاعِ الفإس ا عالَه الرائعُ والهُونِ

ا عادة الربع والوابعة أن سينيب عد عن لاردا و رأيد

الماده الكفت والواضون

ي مبر الواء أن يررادنجذ احراكَ الداخلة ذكونَ عَنى اللرنجُدُ فأفتْ بمكم بَعَضَى أُمريصِهِ بَعَض يَخرِيرَ. المادة لب إن والواد

> سمبريه خيم من الإحوال أن معيله هاي أماريخ الإسامية بالإنسان معمر النصر المادة لها مقيلة

ا ماره کها معبدالردمون د مراسه ایر برای فرند آند به فرند را ایر که ر

ا ذا ا يَهْ صَ شِدَا وُعِيَارَة حَ هِنْ اللَّهُ مُنْ فَنَى تَعْيِرَهُ لِمُعِيرًا لِيَهِ -ا لما ذه النَّاحُة والألوند

للى مالان ممالغا لهذه الله فيخذم احلام المؤانية. والواُم واللوائح والعادة لامين برب بكون لاغيا ا لمارة الشيخة الله المتحدد المارة الشيخة الإيون

عيداله رنا تنعسده استجدال فعا يحضر مكو

انه جديا غذر بالمجلس وانتحاب لنفر الادع الديميد حقد فاودة عاما لادم ان فروا دولوطيف واث يُري والمنط رفعها وتعبو واطوار خاو فروقرا خاوارانا عوالمواد المنهذ برق الادع المبتري المتواد المنابع المجال المحادم المجاب ربوا ساسر المجاب إفراد فالاعالم سريع به معرفتها مستحق المجاب المجابل المحابل المجابل المحابل المجابل المجا

### مَشِرُوعُ اللَّا يَحِةِ الأسَاسِية

#### نص اللائحـــة

#### المادة الأولى

تعيين أعضاء مجلس التؤاب يكون بالانتخاب والشروط اللازمة ان له حق الانتخاب، ولن يجوز انتخابه تنبين فيا بعــد فى لائحة مخصوصــة تنشمل أيضا على كفـة الانتخاب .

#### المادة الثانسة

يكون انتخاب أعضاء المجلس لمـدة خمس سنوات و يعطى لكل منهــم ماية جنيه مصرى فى السنة مقابلة مصاريفه .

#### المادة الشالشة

النزاب مطلقو الحرّية فى اجراء وظائفهم وليسوا مرتبطين بأوامر أو تعليات تصدر لهم تخل باستقلال آرائهم ولا بوعد أو وعيد يحصل اليهم .

#### المادة الرابعسة

#### المادة الخامسية

اللجلس حال انعقاده أن يطلب الافراح أو توقيف الدعوى موقتا لحدّ انقضاء مدة اجتماع المجلس عمن يدعى عليسه جنائيا من أعضائه أو يكون مسجونا فى غير مدة انعقاد المجلس لدعوى لم يصدر فيها حكم .

#### المادة السادسية

كل نائب يعتبر وكيلا عن عموم القطر المصرى لاعن الجهة التي انتخبته فقط .

## المادة السابعية

مجلس النؤاب يكون مركزه بمحروســة مصر ويعقد بأمر يصـــدر من الحضرة الخديو ية بموافقة رأى مجلس النظار ويكون اجتماعه سنو يا .

#### المادة الثامنية

تعقد الجلسات الاعتادية السنوية كياس النواب مدة ثلاثة أشهر من أول شهر نوفم لغاية يناير، واذا لم تكف هذه المدة لاتمام الإشمال الموجودة وطلب المجلس أن تزاد مدته من خمسة عشر يوما الى تلاتين يوما فيجاب الى ذلك بأمر تصدر من الحضرة الخددية .

#### المادة التاسعة

إذا مست الحــاجة الى تكرار اجتماع المحلس فى غير مدته المعنادة فيكون ذلك بمقتضى أمر يصدر من الحضرة الخديو ية تتقرر فيه مدة ذلك الاجتماع .

#### المادة العاشرة

تفتتح الحضرة الخــديوية أو رئيس مجلس النظار بالنيابة عنهـــا مجلس النواب بحضور باقى النظار .

#### المادة الحادية عشرة

تفتتح أول جلسة فى كل سسنة بتلاوة مقالة يقرأها الخسديو أو رئيس مجلس النظار بالنيابة عنه ، وتشمل على بيان المسائل المهمة التي تعرض على المجلس فى إثناء انتقاد جلسانه وتنفض الحلمية مد تلاوة المقالة المذكروة .

## المادة الثانية عشرة

ينتخب المجلس في أثناء الثلاثة الأيام التالية تلاوة المقالة لجنة لتحضير جوابها و بعد التصديق عليمه من المجلس يصمير تقديمه الى الحضرة الحسديو ية بمعرفة من ينتدجم المجلس لهذا الغرض من أعضائه .

## المادة الثالثة عشرة

لا يشتمل الجواب المذكور على التكلم في أية مسألة بوجه قطعى ولا على أى رأى حصلت المداولة فيه .

### المادة الرابعة عشرة

ينتخب المجلس ثلاثة من أعضائه تعرض أسماؤهم على الجناب الخديوى فيمين أحدهم ليتولى رياسة المجلس مدّة الانتخاب أى خمسة أعوام بمقتضى أمر يصمدر من حضرته .

## المادة الخامسة عشرة

ينتخب المجلس وكيلين لرئيســـه و يعين للقـــلم كتا با بشرط أن يكون الوكيلان من الأعضاء .

## المادة السادسة عشرة

يحزر محاضر الجلسات بملاحظة قلم كتابة المجلس الذى يؤلف من الرئيس ومن الوكيلين ومن الكتاب .

#### المادة السابعة عشرة

الافة الرسمية التي تستعمل في المجلس هي اللغة العربية وتحريرالمحاضر والملخصات يكون بنلك اللغة .

## المادة الثامنة عشرة

للنظار حق الحضور فى المجلس وابداء ما يرومون ابداءه فيه ولهم أيضا أر... يستنبوا عنهم وكلاء من كبار المتوظفين .

#### المادة التاسعة عشدة

اذا قر قرار التواب على أن يستدى للخضور بجسم أحد النظار الاستيضاح منه عن مادة معينة قعل الناظر أن يذهب الى المجلس بنفسه أو يستنب عنه أحد كار المتوظفين ليجب عما يسال عنه .

#### المادة العشرون

للنؤاب فى أنساء اجتماع المجلس أن يشعروا بواسطة رئيس مجلسهم كلا من النظاريمـــا يرون لزوم الأخبار عنه من تعد أو خلل أوقصور ينسب لأحد متوظفى الحكيم له الناس لنظارته فى أثناء تادية وظائفيهم .

## المادة الحادية والعشرون

#### المادة الثانية والعشرون

كل من النظار مسئول على الوجه المذكور بالبند السابق عن الإجراءات الصادرة منه في أثناء تأدية وظائفه .

## المادة الثالثة والعشرون

اذا حصل خلاف بين مجلس النؤاب ومجلس النظار وأصركل على رأيه بسد تكار الخابرة و بيان الأسباب ولم تستعف النظارة ، فالحضرة الخدوية أن تأمر بمض مجلس النؤاب وتجسديد الانتخاب على شرط ألا تتجاوز الفترة ثلاثة أشهر من تاريخ يوم الانفضاض الى يوم الاجتماع ، و يجسوز لأرباب الانتخاب أن ينتخبوا نفس النؤاب السائفين أو معنهم .

#### المادة الرابعة والعشرون

اذا صدق المجلس التانى على رأى المجلس الأقل الذى ترتب الخلاف عليه فينفد الرأى قطمياً .

#### المبادة الخامسة والعشرون

مشروعات الفسوانين تعمل بمعرقة الحكومة ، و يقدمها النظار لمجلس النواب لنظرها والبحث فيها واعطاء الفرار اللازم عنها ، ولا يكون المشروع قانونا معتبرا دستورا للعمل ما لم يتل في مجلس النواب بندا فبندا، و يقزر حكما فحكما ، ثم يجرى التصديق عليه من طرف الحضرة الخديوية ، وكل قانون يتل ثلاث مرات بين كل مرة وأخرى خمسة عشر يوما، وإذا كان القانون من الأمور المستمجلة ، فيكني تلاوته مرةواحدة ويستغني عن المرتين الأخرين بفتضي قرار مخصوص يصدر به من المجلس .

## المادة السادسة والعشرون

مشروع كل قانون بعرض على المجلس ينظر فيه بمعرفة لجنة من أعضائه تتنخب لذلك ،و يجوز للجنة المذكورة أن تطلب من الحكومة اجراء بعض تغييرات فيالمشروع الذي تكلفت بنظره، وفي هذه الحالة يرسل رئيس مجلس النؤاب الى رئيس مجلس النظار المشروع والتغييرات المطلوب إجراؤها فيه قبل المذاكرة العمومية يجلس النؤاب.

## المادة السابعة والعشرون

ان لم تطلب المجمنة اجراء تغييرات في المشروع المحال عليها أو طلبت ولم توافقها الحكومة على ذلك، فيقدّم النص الأصلى من مشروع القانون لمجلس النواب الداولة فيسه ، أما أذا صدقت الحكومة على تلك التغييرات فيقدّم للجلس النص الأصلى مع التغييرات التي حصلت فيه للنافشة فها .

## المادة الثامنة والعشرون

عنــد تقديم المشروع للجلس من طرف اللجنــة فيجوز له قبــوله أو رفضــه، ويسوغ له أيضا احالته ثانيا على اللجنة للنظر فيه .

#### المبادة التاسعة والعشرون

على رئيس مجلس النؤاب أن يرسل لرئيس مجلس النظار القوانين التي يصدّق عليها المجلس .

#### المادة الثملاثورز

لا يجبوز ربط أموال جديدة أو رسبوم أو عوائد على متقولات أو عقارات أو و يركز فى الحكومة المصرية الا بمتضى فانون مصدق عليه من مجلس النواب، وعلى ذلك فلا يجوز باكى وجه كان و بأية صفة كانت تحصيل عوائد جديدة، وكل جهمة من جهات الحكومة أمرت بتحصيل شيء من ذلك، وكل مستخدم حرر كشوفات أو تعريفات عنها، وكل شخص باشر تحصيلها بدون فانون مصدق عليه من مجلس النواب يما كم كمختلس وترة الحقوق الأربابا .

## المادة الحادية والثلاثون

ميزانيــة مصروفات وايرادات الحكومة السنويه تقــدّم لمجلس النؤاب لغاية الخامس من شهر نوفمبر بالأكثر .

### المادة الثانية والثلاثون

تفدّم للجلس ميزانية عموم الايرادات مع كشوفات عن كل نوع من أنواعها . الممادة الثالثة والثلاثه ن

تنقسم ميزانية المصروفات الى أقسام متعدّدة ، يختص كل قسم منها بنظارة ، ثم يشتمل كل قسم على أبواب وفصول بقدرعدد جهات الادارة العمومية بتلك النظارة.

## المحادة الرابعة والثلاثون

لمجلس النواب أن ينظر في للميزانية وبيدى رأيه من أى قسم أو فصل منها ، وبيعث رأيه مع بيان الأسباب التي انهى طيها الى ناظر المسالية لفاية اليوم العشرين مرحب شهر ديسمبر بالأكثر ، ثم يعرض على مجلس النظار ليوجه اليسه الالتفات والاعتباء اللازء .

## المادة الخامسة والثلاثون

لا يجوز للجلس أن يُنظر فى دفعيات الو يركل المقرر للاستانة أو الدين العمومى أو فيا الترمت به الحكومة فى أمر الدين بناء على لائحة التصفية أو المعاهدات التى حصلت بينها و بين الحكومات الأجنية .

#### المادة السادسة والثلاثون

## المادة السابعة والثلاثون

كل عهد أو شرط يكلف الحكومة مصاريف جديدة دائمة مبلغها غير مندرج في ميزانية سنة، لا يكون نهائيا الا بعد الاقرار عليه من مجلس التواب، وأية مقاولة عن أشغال مجموعة ذات منفعة عامة توجب كلفة جديدة على الأهالي أو مبيع شيء من أملاك الحكومة، لا تكون نهائية الا بعد الاقرار عليها من مجلس التواب إيضا ولا يجوز اعطاء أحد أنواع الايرادات الميرية بصفة الترام أو بيم مؤبد أو لأجل معلوم الا بطريقة المزاد العمومي، ما خلا الأحوال التي يتصرح بها بالمارسة من مجلس التواب الناظر اغتص مه ذلك .

## المادة الثامنة والثلاثون

يجوز لكل مصرى حائز حقوق الانتخاب أن يقدّم للجلس عريضــــــــ ويحال النظر فى هذه العريضة على لجنة يتخبها المجلس، و بناء على ما يجماب منها يمكم المجلس بقبول أو رفض العريضة وما يمكم يقبوله يحال على الناظر المختص به ذلك .

## المادة التاسعة والثلاثون

كل عرض يختص بحقوق أو صوالح شخصية يرفض متى كان من خصائص الحاكم المدنية أو الادارية أوكان لم يسبق تقديمه لجهة الادارة المختصة به .

## المادة الأر بعــون

اذا طرأت ضرورة مهمة جدا تستارم المبــادرة الى الأخذ باسباب الاحتياط لوقاية الحكومة من خطر أو للمنافظة على الأمن الممموم، وكان مجلس النؤاب غير منعقـــد، وكانت الاحتياطات المرغوب اتخاذها داخلة بخصائصه ولم يسم الوقت اجتماعه، جاز نجلس النظار اجراء ما يلزم اجراؤه على مسئوليته مع التصديق على ذلك من الحضرة الخديوية، ولدى انعقاد مجلس النؤاب يقدّم الأمر البه ليرى رأيه فيه .

### المادة الحادية والأربعون

لا يحــوز لأى شخص أن يـــدى رأيا فى مسالة ما أو يتنافش فيهــا أو يشترك فى المـــداولة الا ان كان من أعضائه أو مرــــ النظار أو بمن كان حاضرا ممهـــم أو نائبا عنهـــم .

و نائبًا عهــم . المــادة الثانية والأربعون

يكون اعطىء الآراء فى المجلس بواسطة رفع اليد أو النسداء بالاسم أو وضع الآراء فى صندوق . المسادة الثالثة والأرسون

لا يحوز اعطاء الآراء بالنداء بالاسم الااذا طلب ذلك عشرة من أعضاء المجلس بالأقل، وعلى كل حال فالرأى فيا نص عليه بالمادة السادسة والار بعين يكون دائما بالنداء بالاسم

المادة الرابعة والأربعون

انتخاب الثلاثة أعضاء الذين يعين منهـــم رئيس المجلس وكذا انتخاب الوكيلين والكانب الأوّل والناني يكون دائمــا بوضم الآراء في صندوق .

المهادة الخامسة والأرسون

لاتكون المداولة فى المجلس صحيحة إلا اذاكان حاضرا فيه نلثا أعضائه بالأقل، و إلاكانت المداولة لاتمية و يكون صدور القرارات بالأغلبية المطلقة .

المادة السادسة والأربعون

كل قرار يترتب عليه مسئولية النظار لا يجوز صدوره إلا بالأغلبية المتوفرة فيها ثلاثة أو باع النؤاب الحاضر بن بالجلسة .

> المـــادة السابعة والأربعون لا يسوغ لأحد من النؤاب أن يستنيب عنه غيره لا بداء رأمه .

#### المادة الثامنة والأربعون

على مجلس النؤاب أن يحرر لابحة اجراءاته الداخلية وتكون تلك اللابحــة نافذة الحكم بمقتضى أمر يصدر من الحضرة الخديو بة .

## المحادة التاسعة والأربعون

للجلس الحق أن يعدل هذه اللائحة الأساسية بالاتفاق مع مجلس النظار .

## المادة الخمسيون

اذا أغمض معنى بنــد أو عبارة من هــذه اللائحة فيكون تفسيره باتحاد مجلس النؤاب مع مجلس النظار .

### المادة الحادية والخمسون

مدّة بقاء أعضاء المجلس المجتمعين الآن فى وظيفة النيابة هى خمسة أعوام اعتبارا من تاريخ انمقاده .

#### المادة الثانية والخمسون

كل أحكام القوانين والأوامر واللوايح والمادات المخالفة لهذه اللايحة لايممل مها بل تكون لاغية .

## المادة الثالثة والخمسون

على نظارنا تنفيذ هذه اللايحة كل فيما يخصه .

# مَشِرُوعُ اللَّاخِهِ الأَسَاسِية

لحجلس النوّاب المصرى الذى وضعه القومسيون فى يوم الأربعاء ١٢ ربيع الأوّل سنة ١٢٩٦ هـ ( أوّل فبراير سنة ١٨٨٢ م )

## المادة الأولى

تمين أعضاء مجلس التواب يكون بالانتخاب والشروط اللازمة لمن له حق الانتخاب ولمن يجوز انتخابه تنبين ليما بعد فى لائحة مخصوصة تشستمل أيضا على كفمة الانتخاب .

## المادة النانيسة

يكون ا تتخاب أعضاء المجلس لمدّة خمس سنوات و يعطى لكل منهم مائة جنيه مصرى في السنة مقابلة مصاريفه .

## المادة الثالثسة

النؤاب مطلقو الحرية فى اجراء وظائفهم وليسوا مرتبطين بأوامر أو تعليات تصدر لهم تخل باستقلال آرائهم ولا بوعد أو وعبد يحصل اليهم .

## المادة الرابعــة

لا يجوز التعرّض للنوّاب بوجه تما واذا وقعت من أحدهم جناية أو جنحة مدّة اجتهاع المجلس فلا يجوز القبض عايه الا بمقتضى اذن من المجلس .

#### المادة الخامسية

للجلس حال انتقاده أن يطلب الإفراج أو توقيف الدعوى موقنا لحد انقضاء مدّة اجتماع المجلس عمن يدعى عليه جنائيا من أعضائه أو يكون مسجونا فى غير مدّة انعقاد المجلس لدعوى لم يصدر فيها حكم ·

#### المادة السادسية

كل نائب يعتسبر وكيلا عن عمسوم أهالى الفطسر المصرى لا عن الجهسة التي انتخبته فقط .

### المادة السابعمة

مجلس النؤاب يكون مركزه مجمووســة مصر ويعقـــد بأمر يصدر من الحضرة الخديو ية بموافقة رأى مجلس النظار ويكون اجتماعه سنويا .

#### المادة الثامنية

تعقد الجلسات الاعتيادية السنوية يجلس النؤاب مدة ثلاثة أشهر من أؤل شهر نوفجر لغاية يناير ، وإذا لم تكف هدف الملدة لاتمام الأشدغال الموجود وطلب المجلس أن تزاد مدته من 10 يوما الى ٣٠ يوما فيجاب الى ذلك بأمر يصدر من الجلسة الخديوية .

#### المادة التاسمة

اذا مست الحاجة الى تكرار اجتماع المجلس في غير مدته المعتمادة فيكون ذلك بمقتضى أمر يصدو من الحضرة الحديو به لتقرر فيه مدّة ذلك الاجتماع، وحيث إن المجلس قد ابتدأ في هذه السنة في ٢٦ ديسمبرسنة ١٨٨١ فتكون نهاية مدّته الاعتبادية في ٢٢ مارس سنة ١٨٨٦ تمام الثلاثة الأشهر .

## المادة العاشيرة

تفتتح الحضرة الخسديوية أو رئيس مجلس النظار بالنيبابة عنها مجلس النؤاب بحضور ماقى النظار .

## المادة الحادية عشرة

تفتتح أقل جلسة فى كل مسنة بتلاوة مقسلة يقرأها الخديو أو رئيس النظار بالنبابة عنه ، وتشتمل على بيان المسائل المهمة التى تعرض على المجلس فى أثناء انعقاد جلساته وتنفض الحلسة مد تلاوة المقالة المذكرة .

#### المادة الثانية عشرة

ينتخب المجلس في أشاء الثلاثة الأيام التالية لتلاوة المقالة لجنة لتحضير جوابها و بعد التصديق عليمه من المجلس يصير تقديمه للحضرة الخديوية بمعرفة من ينتدمهم المحلس فمذا العرض من اعضائه .

#### المادة الثالثة عشرة

لا يستمل الجواب المذكور على التكلم فى أى مسألة بوجه قطعى ولا على أى رأىحصلت المداولة فيه .

## المادة الرابعة عشرة

ينتخب المجلس ثلاثة من أعضائه تعرض أسماؤهم عل الجناب الخديوى فيمين أحدهم ليتولى رياسة المجلس مدة الانتخاب، أى خمسة أعوام بمقتضى أمم يصدر من حضرته، وحيث أن الرئيس الحالى قد عين بأمر الحضرة المخذيوية من التواب تستمر رياسته المدة المذكروة

## المادة الخامسة عشرة

ينتخب المجلس وكيلين لرئيســه، و يعين للقـــلم كنابا بشرط أن يكون الوكيلان من أعضــائه .

## المادة السادسة عشرة

تحرّر محاضر الجلسات بملاحظة فسلم كتابة المجلس الذى يؤلف مر\_\_ الرئيس ومن الوكيلين ومن الكتاب .

### المادة السابعة عشرة

اللغة الرسمية التي تستعمل في المجلس هي اللغة العربية وتحرير المحاضر والملخصات يكون بتلك اللغة .

## المادة الثامنة عشرة

للنظار حق الحضور فى المجلس وإبداء ما يرومون ابداءه فيه ولهم أيضا أرب يستنيبوا عنهم وكلاء من كبار المتوظفين .

#### المادة التاسعة عشرة

اذا قر قرار التواب على أن يستدعى لهضور يجلسهم أحد النظار الاستيضاح منه عن مادة معينة، فعلى الناظى أن يذهب الى المجلس بنفسه أو يستنيب عنه أحد كبار المتوظفين ليجيب عما يسأل عنه .

#### المبادة العشروري

النتواب حق المسلاحظة على متوظفى الحكومة جميعا ولهم أن يتسحروا بواسطة رئيسه كلا من النظار بمسا يرون لزوم الاخبار عنه، من تعد أو خلل أو قصور يقع في أثناء تادمة الوظيفة من أحد متوظفى الحكومة النابعن لنظارته .

## المادة الحادية والعشرون

#### المادة الثانية والعشرون

كل من النظار مســؤول على الوجه المــذكور بالبند السابق عن اجراءاته المتعلقة به ظفته .

## المادة الثالثة والعشرون

إذا حصل خلاف بين مجلس النواب وعجلس النظار وأصركل على رأيه بسد تكرار الخابرة وبيان الأسباب ولم تستنف النظارة، فالمحضرة الخديوية أن تأسر بفض مجلس النؤاب وتجديد الانتخاب على شرط ألا تتجاوز الفترة ثلاثة أشهر من تاريخ يوم الانفضاض الى يوم الاجتماع ، و يجسوز لأرباب الانتخاب أن ينتخبوا نفس النؤاب السالفين أو بعضهم .

## المسادة الرابعة والعشرون

إذا صــ قـق المجلس الشــانى على رأى المجلس الأقول الذى ترتب الخلاف دليـــه ينفذ الرأى المذكور قطعيا .

### المادة الخامسة والعشرون

مشروعات اللسوائح والقوابين تعمل بموفة الحكومة و يقسدهما النظار لمجلس النواب لنظرها والبحث فيها و إعطاء الفرار اللازم عنها ، ولا يكون المشروع قانونا معتبرا دمستو را العمل مالم يشل في مجلس النواب بشدا فيندا و يقر رحكا فيكما ثم يجرى التصديق علمه من طوف الحضوة الحلديوية، وكل قانون بثل ثلاث مرات بين كل مرة و أخرى محمسة عشر يوما ، وإذا كان القانون مستمجلا فيكفئ تلاوتهمرة واحدة و يستغنى عن المرتين الأخريين بمقتضى قرار خصوص يصدر من المجلس و إذا تراس من قانون فيطلب ذلك بواسطة رئيسه من مجلس النظار ومنى وافقت عليه الحبكومة قعمل مشروعه وتقدمه عجلس النواب على الوجه المين بهذا،

## المادة السادسة والعشرون

مشروع كل لائحة أوقانون يعرض على المجلس ينظر فيه بحمرفة لجنة من أعضائه تنضب لذلك، ويجوز للجنة المذكورة أن تطلب من الحكومة إجراء بعض تغييرات فالمشروع الذى تكلفت بنظره وفى هذه الحالة يرسل وئيس مجلس النوابالى رئيس مجلس النظار المشروع والتغيرات المطلوب إجراؤها فيه قبــل المذاكرة العموميــة عجلس النقال .

# المادة السابعة والعشرون

إن لم تطلب اللجنة إجراء تغييرات في المنسروع المحال عليها أو طلبت ولم توافقها الحكومة على ذلك فيقدم النص الأصل من مشروع الفانون لمجلس النواب للداولة فيه أما إذا صدّفت الحكومة على تلك التغييرات فيقدم للجلس النص الأصل مع التغييرات التي حصلت فيه للنافشة فيها، وفي حالة ما إذا كانت التغييرات ما صار قبولها من الحكومة فللجنة أن تبين رأيها للجلس وتقدّم له ملحوظاتها .

## المادة الثامنة والعشرون

عند تقديم المشروع للجلس من طرف اللجنــة يجوز للجلس قبوله أو رفضـــه ويسوغ له أيضا إحالته ثانيا على اللجنة للنظر فيه .

#### المادة التاسعة والعشرون

على رئيس مجلس النؤاب أن يرسل الى رئيس مجلس النظار اللوائع والقوانين التي يصدّق المجلس عليها .

#### المادة الثارري

لا يجوز ربط أموال جديدة أو رسوم أو عوائد على منفولات أو عقارات أو و قارات أو و كل أو ركو في الحكومة المصرية إلا بمقتضى قانون يصدقنى عليه من مجلس النواب وطن ذلك لا يجوز بأى وجه كان و بأية صفة كانت تحصيل عوائد جديدة، وكل جهة من جهات الحكومة أمرت بتحصيل شيء من ذلك، وكل مستخدم حرر كشوفات أو تعريفات عنها، وكل شخص باشر تحصيلها بدون قانون مصدق عليه من تجلس النواب، يحاكم كمخلس وترد الحقوق لأرابها .

### المادة الحادية والثلاثون

ميزانية مصروفات و إيرادات الحكومة السنوية تقدّم لمجلس النواب ســنويا لفــاية الحامس من شهر نوفمبر والأكثر .

#### المادة الشانية والثلاثون

تقدّم للجلس ميزانية عموم الايرادات مع كشوفات عن كل نوع من أنواعها .

## المادة الثماائة والثلاثون

تنقسم ميزانيــة المصروات الى أقسام متعـــّدة يمختص كل قسم منها بنظارة ثم يتســتــمل كل قسم على أبواب وقصول بقـــدر عدد جهات الادارة العموميـــة شك النظارة .

## المادة الرابعة والثلاثون

لا يجوز للجلس أن ينظر فى دفعيات الويركو المقرر للاستانة أو الدين الصوى أو فيما الترمت به الحكومة فى أمر الدين بناء على لائحة التصفية أو المعاهدات التى حصلت بينها وبين الحكومات الأجنية .

#### المادة الحامسة والثلاثه ن

ترسل الميزانية الى مجلس النواب فينظرها ويبحث فيها ( بمراعاة البند السابق ) و يعن لهــا لجنة من أعضائه مساوية بالعدد والرأى لأعضاء مجلس النظار ورئيسه لمنظروا جمعا في المنزانية ويقررها بالاتفاق أو بالأكثرية .

#### المادة السادسة والثلاثون

إذا وقع الخلاف بين لجنة النؤاب ومجلس النظار وتساوى العدد فيه فالمنزانية تعود الى مجلس النواب، فإن أيد رأى مجلس النظار وجب تنفذه وإن أثبت رأى لحنته فيكون العمل مقتضي المادة ٣٧ و ٢٤ من هذه اللائحة، وأما ما حصل فيه الخيلاف من المزانسة فإذا كان مقررا في مزانية السينة السابقة ولم يكن مخصصا لإعمال جديدة مثل أشغال عمومية وغيرها فينفذ الضروري منه الى أن يعقد المجلس الشاني مقتضى المادة ٢٣

#### المادة السابعة والثلاثون

إذا أبد المجلس الشاني رأى المجلس الأول في أمر المزانية وجب تنفيذ الرأى المذكور قطعها كافي المادة ٢٣

#### المادة الثامنة والثلاثون

كل عهد أو شرط أو الترام براد عقده بين الحكومة وغيرها لا يكون نهائيا الا بعد الاقرار عليه من مجلس النواب مالم يكن على أمر، مبلغه وارد في ميزانية عامة والمقررة مهذا المحلس . وأنة مقاولة عن أشغال عمومية خارجة عن الميزانية أو بيع شيء من أملاك الحكومة أو اعطاء أرض بدون مقابل أو امتياز لأحد لا تكون نهائمة الا بعد الاقرار علما من مجلس النة اب أيضا .

يجو زلكل مصرى أن يقدم للجلس عريضة ويحال النظر في هذه العريضة على لجنة منتخبها المجلس و مناء على ما يجاب منها يحكم المجلس بقبول أو رفض العريضة وما يحكم بقبوله يحال على الناظر المختص به ذلك .

المادة التاسعة والثلاثون

## المادة الأربعدون

كل عرض مختص بمقوق أو صوالح شخصية يرفض متى كان من خصائص الحاكم المدنية أو الادارية أوكان لم يسبق تقديم لجهة الادارة المختصة به .

## المادة الحادية والأربعون

اذا طرأت ضرورة مهمة تستلزم المبادرة الى الأخذ باسباب الاحتياط لوقاية الحكومة من خطر أو للحافظة على الأمن الممومى، وكان مجلس النؤاب غيرمنعقد وكانت الاحتياطات المرغوب اتخاذها داخلة بخصائصه ولم يسمع الوقت اجتاعه جاز مجلس النظار إجراء ما يلزم إجراؤه على مسئوليته مع النصديق على ذلك من الحضرة الخديوية ولدى انعقاد مجلس النؤاب يقدم الأمر اليه لدى والم فقه .

## المادة الثانية والأربعون

لا يجوز لأى شخص أنب يعرض لمجلس النؤاب مسألة ما أو يتناقش فيها أو يشترك فى المداولة الا ان كان من أعضائه أو من النظار أو ممن كان حاضرا معهم أو ثانيا عنهم .

## المسادة الثالثة والأربعون

يكون اعطاء الآراء فى المجلس بواسطة فع البـــد أو بالنداء بالاسم أو وضــع الآراء فى صندوق .

## المادة الرابع إلأربعون

لايجوز اعطاء الآراء بالنداء بالاسم الخاطب ذلك عشرة من أعضاء المجلس بالاتحل، وعل كل حال فالرأى فيما نص عليه بالمسادة السابعة والأربعين يكون دائما بالنداء بالاسم .

## المادة الخامسة والأربعون

انتخاب الثلاثة أعضاء الذين يعين منهــم رئيس المجلس وكذا انتخاب الوكيلين والكانب الأول والثانى يكون دائما بوضع الآراء في صندوق .

#### المادة السادسة والأربعون

لا تكون المداولة بالمجلس صحيحة الا اذاكان حاضرا فيسه نلتا أعضائه بالأقل والاكانت المداولة لاغبة و يكون صدور الفرارات بالأغلبية المطلقة .

ريانون عدور المواوت بالإصبية المصطفة

كل قرار يترتب عليه مسئولية النظار لا يجوز صدو ره الا بالأغلبية المتوفرة فيها ثلاثة أر باع النؤاب الحاضر من بالحلسة .

المــادة الثامنة والأربعون

لا يسوغ لأحد من النؤاب أن يستنيب عنه غيره لابداء رأيه .

المحادة التاسعة والأربعون

على مجلس النؤاب أن يحرّر لائحة اجراآته الداخليـة وتكون تلك اللائحة نافذة الحكم بمقتضى أمر يصدر من الحضرة الخديو بة .

المادة الخمســون

للجلس الحق أن يعدّل هذه اللائحة الأساسية بالاتفاق مع مجلس النظار .

المادة الحادية والجمسون

اذا أغمض معنى بند أو عبارة من هــذه اللائحة فيكون تفسيره باتحاد مجلس النؤاب مع مجلس النظار .

المــادة الثانية والخمسون

مدّة بقاء أعضاء المجلس المجتمعين الآن في وظيفة النيابة هي حمسة أعوام اعتبارا من تاريخ انعقاده .

المادة الثالثة والخمسون

كل أحكام الفوانين والأوامر واللوائح والعادات المخالفة لهذه اللائحة لايعمل بها بل تكون لاغية .

المادة الرابعة والخمسون

على نظارنا تنفيذ هذه اللايحة كل فيما يخصه .

#### نن ت**ق**ـــربر

مرفوع من دولتلو محسود سامی البارودی باشب رئیس مجلس النظار للحضرة الفخیمسة الخدیویة فی ٤ فبرایر سسنة ١٨٨٧ بخصسوص ما عزم علی اجرائه مع رفقت نه من الاصلاحات فی القطسر المصری والتمس من الجنال العالی النصدین علمه

## م\_\_ولاى:

عهدتم المئ بتأليف هيئسة نظارة جديدة، فضلا واحسانا من جنابكم السامى، ولهذا فانى أعدّ من واجبانى أن أبدى لحضرتكم الفخيمة هذه المبادئ، التي ستكون أساسا لمسير إجراءاتنا ومركزا تدور عليسه أفكار الهيئة التي فؤض الى أمر تاليفها فأقسول :

تعاقبت في هـذا القطر المصرى من بضح سنين حوادث ، شغلت بالوانها المتنوعة أفكار أهالى الحكومات الأجنبية، وأبناء الديار المصرية، وهذه الحوادث على اختلافها ينظر العقل اليها من جهتين : أولاهما واجباتنا المالية ، ونانيتهما أصلاحاتنا الداخلة .

فن الجمهة الأولى: قد صدرت أوامر عديدة لتنظيم ديون الحكومة على وجه قطعى، وتم أمر ذلك بقانون التصفية الصادر فى ١٩ يوليو سنة ١٨٨٠ واكتسبت تلك الأوامر بعد صدو رها هيئة دولية ، وقد اعتمدت حكومة حضرتكم العلة كل ذلك الى الآن، وعلى ذلك فان الهيئة الحاضرة ستبذل جهدها فى تنفيسذ مقتضى تلك الأوامر بكال الدقة وتمـام الاعتباء .

 <sup>(</sup>١) تقل من مجوعة الأوامر العالية الصادرة فى سنة ١٨٨٢ صفعة ٦ طبع مطبعة بولاق في أوائل
 رجب سنة ١٣٠٦ .

انتهت مسئلة الديون السارة بالنسبة لدوى الحقوق ، وهم الفريق الأكثر الذين الحقوق ، وهم الفريق الأكثر الذين الحقوق ، وهم الفريق الأكثر المقتوى ما صدر من الجهات المختصة بنظر تلك المحقوق ، وفي العزيمة أن يستمر السير في ذلك بغاية الحهد الى النهاية ، وأما الديون المنظمة ، ومن همتها ما يختص بعض المصالح المعينة ، مثل الدارة ومصلحة الديون جارية على جهما الانتظام والأصول التي تقررت لحفظ ذلك على وجه الكمال الديون جارية على وجه الكمال وحسن سير الأعمال على الدوام ، كالمراقبة المعمومية وقومسيون صندوق الديري العمومي ، وتفتيش الدارة وقومسيون الدومين ، كلها واجبعة التابيد من طوف المحكمة بكمال الشجيط والدقة ، وهذه الأصول المقررة لا يتطرق اليها أدنى خال ألم المستقبل أن شاء الله ، بل أن هذه الهيئة التي أمرت بتاليفها، تقدم الى عظمتكم أتها تساعد على تثبيت تلك الأصول و رسوخها كل المساعدة ، وأن هذه الهيئة مستعبر كال التوفيق بين المصالح المعمومية ، هو الركن الأعظم لحسن سير الأعمال، وق أملها أن ادارة مصالح القطوالمصرى على هذا الوجه، تعود على الهدود وقارائد وقارات وقارات وقارائد وقارائد وقارات وقارائد وقارائد وقد وقارائد وقارائد وقارائد وقارائد وقارائد وقارات وقارات وقارات وقارائد وقارات وقارائد وقارات وقارات وقارات وقارات وقارائد وقارات وقا

ومن الجهة الناتية : تحقق لجنابكم السامى ضرورة اجراء الاصلاحات الداخلية ،
وتأكد عند جلالتكم أن حصول ذلك على وجه الكال وتمط الحكة ، انما يكون
بتاسس مجلس النؤاب، فصدوت أواسركم الدلية بانعقاده، والهيئة الجديدة تشترك
مع حضرتكم الفخيمة فى هذا الفكره ومن مقصدها الاعتناء بننظيم الحاكم القضائية ،
واصلاح الأحوال الادارية ، وتحسين حالة العلم والتربية ، و بذل المجهود فى نشر
المعارف العمومية على وجه يضمن تقسقم البلاد فى الهيئة المدنية ، وتسهيل الطرق
المارف العمومية على وجه يضمن تقسقم البلاد فى الهيئة المدنية ، وتسميل الطرق
عام ، وهدا كله يستدعى عناية تامة ، الا أنه يلزم قبل كل شىء أن يكون نجبلس
النسؤاب حدود وحقوق تمكنه من تقسديم المساعدات التى تأملها المحكومة منه،
وتجمله حكانا لتحقق آمال إهالي القطر عرما ، فاؤل على تراه هداء الممائة واجب

التقديم، أن تقرر لمجلس النؤاب فانونه الأساسي، على أن يكون هذا الفانون كافلا باسترام العهود والمواثيق الدولية ، والمشارطات الشخصية ( الكوتترانات ) ورهاية جميح الحقوق والواجبات ، مانعا كل المنع مرب مس كل شرط يتسعاق بالدين وتسديداته ، وأن يجمسل لمجلس النية إلى حق مسئوليسة النظار ، بوجه الحكمة والاعتدال، وحق تقبع القوانين ، وهذا الفانون على هسفه الشروط يكون مق يدا لمانع العموم، ولا يكون موجبا لأدنى اضطراب .

فه فده ، يامولاى ، هى مبادئ الهيئة اللى صدر الى آصركم السامى بتشكيلها ، وتلك المبادئ هى منتهى آمال أهل الدبار المصرية ، وان لى وثوقا تاما بأن الدول العظيمة التى لم ترل مساعدتها تعود على مصر بالقوائد الجليلة ، ستساعدنا على ذلك ، خصوصا دولتنا العلية التى تحقق مساعدتها لنا على القيام بحفظ ما خولتنا من الحقوق والامتيارات المقدسة ، كما أننى أعتقد كمال الاعتقاد أن سلطة جكومتكم ، يامولاى ، سنكون موجهة لحفظ حقوق الأفراد عموما ، وتوطيد الراسة والاطمئنان ،

وان عظمتكم، من يوم استلامكم إدام الحكومة المصرية ، قد وعدتم مصر بافتتاح عصر جديد النقد م وأننا على قدم الاستعداد لمساعدة مقاصدكم السامية على تحقق ذلك الوعد، فقصد حضرتكم الفخيمة يامولاى، هو المقصد الذي كنا بنيد ، وكما أن لنا كل النقسة في عظمتكم ، فلنا كال الاعتاد في المستقبل على الله، وحسن توجها تكم ، فلذا تعقيم المناسم من كرمكم أن توقعوا على الأواصر التي نتألف بمقتضاها هيئة النظار ، وافي لكم الخاضم ، عمود سامى

٤ فبراير سسنة ١٨٨٢

خطاب الجناب الخديوى الى دولتــلو محمود سامى باشا فى £ فبراير ســنة ١٨٨٧ بالموافقة على ما احتواه تقريره من المبـــادئ الهـــامة

عزیزی محمود سسامی باشساً :

ان في قبولكم تاليف هيشة نظارة جديدة، مع ما في ذلك من عظم الأهمية ، 
دليلا قو يا على حسن إخلاصكم، وشدة غيرتكم الوطنية، وافي لم آكافكم باحتال أعياء 
هذا المسند العظيم ، إلا لعلمى بحميتكم ، ووثوقى باخلاصكم الثام، المؤيد بحب أبديم 
من الخدامات الصادقة، في انقلبم فيه من المصالح المتنوعة، وافي موافق على ما احتواه 
تقريكم من المبادئ المهمة، التي عني أساس للمدل، ورابطة النظام ، وكافلة باستقرار 
الأمن ، وشوله جميع سكنة الديار المصرية ، وأرى ، مثل ما رأيتم ، ان مرب 
الضوورى أن تهم حكومتي باجراء الإصلاحات القضائية ، والادارية ، وتأسيس 
قانون مجلس النؤاب على النحو المبين في تقريكم ، وتوسيع دائرة الممارف العمومية 
والزيامة ، والمجاورة ، والصناعة ، وإنى مستمد على الدوام لمساعدتكم كلى المساعدة 
على لغيز جميع ذلك ، بصدق الذية ، وإخلاص الطوية، ونسال الله تعالى أن يوفقنا 
على تغيز جميع ذلك ، بصدق الذية ، وإخلاص الطوية، ونسال الله تعالى أن يوفقنا

محمد توفيني

فبراير ٤ سسة ١٨٨٢

 <sup>(</sup>١) تقل من مجموعة الأرام العالية الصادرة سة ١٨٨٢ صفحة ٨ طبع مطبعة بولاق في أواثل
 رجب سة ١٩٠٢ ه.

# اللاغية الأساسية

التي وافق عليها مجلس النـقاب المصرى وصـدر بهــا الأمر العالى في ١٨ ربيع الأول سـنة ١٨٩٩ هـ (٧ فبرابر سـنة ١٨٨٧ م)

## نحرب خديو مصسر

بعــد الاطلاع على أمرنا الصادر بتاريخ ١١ ذى القعدة ســـنة ١٢٩٨ الموافق ٤ أكتو بر سنة ١٨٨١

وبناء على ما قرره مجلس النؤاب، وموافقة رأى مجلس نظارنا .

## نأمر بمسا هــوآت

## المادة الأولى

تمين أعضاء مجلس النواب يكون بالانتخب، والشروط اللازمة لمن له حق الانتخاب ولمن يجوز انتخابه 'تمين فيا بعسد فى لائحة مخصوصـة تشتمل أيضا عل كفمة الانتخاب .

## المادة الثانسة

يكون اتتخاب أعضاء المجلس لمدة خمس سنوات، و يعطى لكل منهم مائة جنيه مصرى في السنة مقاملة مصاريفه .

#### المادة الثالثـة

النؤاب مطلقو الحزية فى اجراء وظائفهم، وليسوا مرتبطين بأوامر أو تعليات تصدر لهم تخل باستقلال آرائهم، ولا بوعد أو وعيد يحصل اليهم .

## المادة الرابعــة

لا يجوز التعرّض للنوّاب بوجه ما ، واذا وقعت من أجدهم جنــاية أو جنحة مدّة اجتماع المجلس فلا يجوز القبض عليه إلا بمقتضى اذن من المجلس .

#### المادة الخامسية

للجلس حال انعقاده أن يطلب الافراج أو توقيف الدعوى موقتا لحلّة انقضاء مدة اجماع المحلس عمن يدعى عليسه جنائيا من أعضـائه أو يكون مسجونا فى غير مدة انعقاد المجلس لدعوى لم يصدر فيها حكم .

#### المادة السادسية

#### المادة السابعية

مجلس النؤاب يكون مركزه بمحروســـة مصر، و يعقد إمر يصـــدر من الحضرة الحديوية بموافقة رأى مجلس النظار ، ويكون اجتماعه سنويا .

#### المادة الثامنية

تعقد الجلسات الاعترادية السنوية يجلس النواب مدة ثلاثة أشهر من أول شهر نوفجر لناية يناير، واذا لم تكف هذه المدة لاتمام الأشغال الوجودة وطالب المجلس أن تزاد مدته من 10 يوما الى ٣٠ يوما فيجاب الى ذلك بأمر يصدر من الحضرة الخسديومة .

#### المادة التاسيمة

اذا مست الحاجة الى تكرار اجتماع المجلس فى غير مدته المعتادة فيكون ذلك بمقتضى أمر يصدر من الحضرة الحديوية لنقرر فيه مدة ذلك الاجتماع .

#### المادة العاشرة

تفتتح الحضرة الخــديوية أو رئيس مجلس النظار بالنيــابة عنها مجلس النؤاب بحضور باقى النظار .

## المادة الحادية عشرة

تفتتح أوّل جلسة فى كل سسنة بتلاوة مقالة بقرؤها الحلسديو أو رئيس مجلس النظار بالنّيابة عنه، وتشتمل على بيان المسائل المهمة التي تعرض على المجلس فى أثناء امقاد جلسامه، وتنفض الجلسة بعد تلاوة المقالة المذكورة .

#### المادة الثانية عشرة

يتخب المجلس فى أثناء الثلاثة الأيام التالية لتلاوة المقالة لجنة لتحضير جوابها و بعــد التصديق عليه من المجلس يصير تقديمه للحضرة الخديوية بمعرفة من يتشديم المجلس لهذا الغرض من أعضائه .

### المادة الثالثة عشرة

لا يشتمل الجواب المذكور على التكلم في أى مسألة بوجه قطعى، ولا على أى رأى حصلت المداولة فيه .

## المادة الرابعة عشرة

ينتخب المجلس ثلاثة من أعضائه تعرض أسماؤهم على الجناب الخديو، فيمين أحدهم ليتولى رياســـة المجلس مدة الانخفاب أى خمسة أعوام بمقتضى أمم يصدر من حضرته .

## المادة الخامسة عشرة

ينتخب المجلس وكيلين لرئيسسه، ويعين للقسلم كتابا بشرط أن يكون الوكيلان من أعضائه .

## المادة السادسة عشرة

تحــرر محاضر الجلسات بملاحظــة قلم كتابة المجلس الذى يؤلف من الرئيس ومن الوكلين ومن الكتاب .

## المادة السابعة عشرة

اللغة الرسمية التي تستعمل في المجلس هي اللغة العربية، وتحوير المحاضر والملخصات يكون سلك اللغة .

#### المادة الثامنة عشرة

للنظار حق الحضور في المجلس وابداء ما يرومون ابداءه فيه، ولهم أيضا أن يستنيبوا عنهم وكلاء من كبار المتوظفين .

#### المادة التاسعة عشرة

اذا قر قرار النؤاب على أن يستدعى للحضور بجلسهم أحد النظار الاستيضاح منه عن مادة معينة، فعل الناظم أن يذهب الى المجلس بنفسه أو يستنيب عنه أحد كبار المتوظفين ليجيب عما يسال عنه .

## المادة العشروب

للتزاب حق الملاحظة على متوظفى الحكومة جيما، ولم في أثناء اجتاع المجلس أن يشعروا بواسطة رئيسه كلا من النظار بما يرين لزوم الاخبار عنه من تمة أو خلل أو قصور يقع في أثناء تادية الوظيفة من أحد متوظفى الحكومة التابعين لنظارته .

## المادة الحادية والعشرون

## المسادة الثانية والعشرون

## المسادة الثالثة والعشرون

اذا حصل خلاف بين مجلس النواب ومجلس النظار وأصر كل على رأيه بسد تكارالخابرة وبيان الأسباب، ولم تستعف النظارة فللحضرة الخديوية أن تأسر بغض مجلس النواب وتجديد الاتخباب على شرط ألا تتجاوز الفترة الانة أشهر من تاريخ يوم الانفضاض للى يوم الاجتماع ، و يجوز لأرباب الانتخباب أن ينتخبوا نفس النواب السافعن أو مضهم .

## المسادة الرابعة والعشرون

اذا صدّق المجلس الثانى على رأى المجلس الأقل الذى ترتب اللاف عليه ينفذ الرأى المذكور قطعيا .

## المادة الخامسة والعشرون

مشروعات اللوائح والقوانين تعسل بمعرفة الحكومة ويقدمها النظار لمجلس التظرما والبحث فيها واعطاء القرار اللازم عنها، ولا يكون المشروع قانونا معتبرا دستورا العمل ما لم يتل في مجلس النؤاب بنسدا فبنسدا ويقور حكا فحكما ممتبرا دستورا العمد في طلق الحدث عملات من كل مرة وأخرى خمسة عشر يوما ؛ واذا كان القانون مستمجلا فيكفى تلاوته مرة واحدة و يستغنى عن الموتبن الأخريين بمقتضى قرار نخصوص يصدر من المجلس واذا ترامى لمجلس النؤاب سن قانون فيطلب ذلك بواسطة رئيسه من مجلس النظار ومتى وافقت عليمه الحكومة فتعمل مشروعه وتقدّمه نجلس النواب على الوجه الملين بهذا .

#### المادة السادسة والعشرون

مشروع كل لائمة أو قانون يعرض على المجلس ينظر فيه بمعرفة لجنة من أعضائه تنتخب لذلك، ويجوز للجنة المذكورة أن تطلب من الحكومة اجراء بعض تغييرات في المشروع الذي تكلفت خطره، وفي هدذه الحالة يرسل رئيس مجلس النـقاب الى رئيس مجلس النظار المشروع والتغييرات المطلوب اجراؤها فيسه قبسل المذاكرة العمومية يجلس النقاب .

## المادة السابعة والعشرون

ان لم تطلب المجنة اجراء تغييرات في المشروع المحال عليها أو طلبت ولم توافقها الحكومة على ذلك ، فيقدّم النص الأصبلي من مشروع القانون يجلس التؤاب الداولة فيه ، ألما اذا صدّقت الحكومة على تلك التغييرات فيقدّم للمبلس النصل مع التغييرات التي حصلت فيه للنافشة فيها ، وفي حالة ما اذا كانت التغييرات ما صار قبولها من الحكومة ، فللجنة أن تبين رأيها للجلس وتقدّم له ملحة طانها .

#### المادة الثمامنة والعشرون

عنــد تقديم المشروع للجلس من طرف اللجنة يجوز للجلس قبوله أو رفضـــه و يسوغ له أيضا احالته ثانيا على اللجنة للنظر فيه .

## المادة التاسعة والعشرون

على رئيس مجلس النواب أن يرسل الى رئيس مجلس النظار اللوائح والقوانين التي يصدّق المجلس عليها .

#### المادة الشالاثون

لا يجوز ربط أموال جديدة أو رسوم أرعوائد على منقدولات أو مقارات أو و وركو في الحكومة المصرية إلا بمقتضى قانون يصدق عليه من مجلس النواب، وعلى ذلك لا يجوز بأى وجه كان و بأية صفة كانت تحصيل عوائد جديدة، وكل جهات الحكومة أمرت بحصيل عنى، من ذلك، وكل مستخدم حرر كشوفات أو تعريفات عنها، وكل مخصى باشر تحصيلها بدون قانون مصدق عايد من على الذاك يحال المتحقق عالم من على الذاك يحال المتحقق الراباسا .

## المادة الحادية والثلاثون

ميزانية مصروفات وإيرادات الحكومة السنوية تقدّم لمجلس النؤاب سنويا لغاية الخامس من شهر نوفمبر بالأكثر .

## المادة الثانية والثلاثون

تقــدّم للجلس ميزانيــة عموم الايرادات مع كشوفات عــــــ كل نوع من أنواعهــا .

#### المادة الثالثة والثلاثون

تنقسم ميزانية المصروفات الى أفسام متعدّدة يختص كل قسم منها بنظارة ، ثم يشستمل كل قسم على أبواب وفصسول بقدر عدد جهات الادارة السموميسة شلك النظارة .

#### المادة الرابعة والثلاثون

لا يجوز للجماس أن ينظر فى دفعيات الويركو المقرر للاستانة أو الدين العمومى أو فيا التربت به الحكومة فى أمر الدين بنساء على لائحة التصدغية أو المعاهدات التى حصلت بينها و بين الحكومات الأجنبية .

#### المادة الخامسة والثلاثون

ترسل الميزانية الى مجلس النتراب فينظرها ويتعمت فيها ( بمراعاة البند السابق ) و بعين لها بلحنة من أعضائه مساوية بالعدد والرأى لأعضاء مجلس النظار ورئيســــه لينظروا جما في الممزانية و فدروها الانتفاق أو الأكثرية .

#### المادة السادسة والثلاثون

اذا وقع الخلاف بين بلمنة النواب ومجلس النظار وتساوى المدد فيه، فالميزانية تعود الى مجلس النواب، فان أيد رأى مجلس النظار وجب تنفيذه، وان أثبت رأى بلمته فيكون العمل بقتضى المسادة (٣٣ و ٣٤) من هذه اللائحة، وأما ما حصل فيه الخلاف من الميزانية، فاذاكان مقررا فى ميزانية السنة السابقة ولم يكى مخصصا لأعمال جديدة مثل أشفال عمومية وغيرها، فينقذ موقتا الى أن يعقد المجلس النانى بقتضى المسادة (٣٣).

## المادة السامعة والثلاثون

اذا أيد المجلس الثانى رأى المجلس الأول فى أمر الميزانيـــة وجب تنفيذ الرأى المذكور قطعياكما فى المــادة ( ٣٣ ) .

## المادة الثامنة والثلاثون

كل عهــد أو شرط أو الترام يراد عقـــده بين الحكومة وغيرها لا يكون نهائيا إلا بعد الاقرار عليه من مجلس النؤاب، ما لم يكن على أمر مبلغه وارد فى ميزانية عامه المقررة بهذا المجلس، وأية مقاولة عن أشـــفال عمومية خارجة عن الميزانية أو مبيع شىء من أملاك الحكومة أو اعطاء أرض بدون مقابل أو امتيـــاز لأحد لا تكون نهائية إلا بعد الاقرار عليها من مجلس التواب أيضا .

#### المادة التاسعة والثلاثون

يجوز لكل مصرى أن يقدّم للجلس عريضة ويحال النظر في هذه العريضة على لجنة يتنخبها المجلس؛ وبناء على ما يجاب منها يحكم المجلس بقبول أو رفض العربشة، وما يحكم نقبوله يجال على الناظر المختص به ذلك .

## المادة الأر بعــون

كل عرض يختص بحقوق أو صوالح شخصية يوفض متى كان من خصائص المحاكم المدنية أو الادارية أو كان لم يسبق تقديمه لجهة الادارة المختصة به .

## المادة الحادية والأربعون

اذا طرأت ضرورة مهمة تستنرم المبادرة الى الأخذ بأسباب الاحتياط لوقاية الحكومة من خطر أو المسافقة على الأمن العمومي، وكان مجلس النواب غير متعقد وكانت الاحتياطات المرغوب اتخاذها داخلة مخصائصه ولم يدسح الوقت اجتماعه جاز لمحلس النظار اجراه ما يلزم اجراؤه على مسلوليته، مع التصديق على ذلك من المحلسة والحديو مة، ولدى انعقاد مجلس النواب يقدم الأمن اليد لبرى رأية فيه .

## المادة الثانية والأربعون

لا يجوز لاى شخص أرب يعرض لمجلس النؤاب سنألة ما، أو يتناقش فيها أو يشترك فى المداولة الا ان كان من أعضبائه او من النظار أو ممن كان حاضرا معهم أو نائبًا عنهم .

#### المادة الثالثة والأربعون

يكون اعطاء الآراء في المجلس بواسطة رفع البسد أو النسداء بالاسم أو وضم الآراء في صندوق .

## المادة الرابعة والأربعون

لا يجوز اعطاءالآراء بالنداء بالاسم إلا الها طلب ذلك عشرة من أعضاء المجلس بالاقل، وعلى كل حال فالرأى فيا نص عليه بالمــادة السابعة والأربعين يكون دائما بالنداء بالامير .

### المادة الخامسة والأربعون

انتخاب الثلاثة الأعضاء الذين يعين منهم رئيس المجلس،وكذا انتخاب الوكيلين والكاتب الأقل والنانى ،يكون دائما بوضع الآراء في صندوق .

#### المادة السادسة والأربعون

لا تكون المداولة بالمجلس صحيحة إلا اذا كان حاضرا فيه ثلثا أعضائه بالأقل و إلا كانت المداولة لاغية، ويكون صدور الفرارات بالإغلبية المطلقة .

#### المادة السامة والأرمون

كل قرار يترتب عليــه مسئولية النظار ، لا يجوز صدوره إلا بالأغلبية المتوفرة فمها ثلاثة أر ناع النة اب الحاضر بن مالحلسة .

### المادة الثامنة والأربعون

لا يسوغ لأحد من النؤاب أن يستنيب عنه غيره لابداء رأيه .

# المادة الناسعة والأربعون

على مجلس النؤاب أن يحزر لائحة اجراءاته الداخلية، وتكون تلك اللامحة نافذة الحكم بمقتضى أمر يصدر من الحضرة الخديوية .

## المبادة الخمسيون

المجلس الحق أن يعدل هذه اللائحة الأساسية بالاتفاق مع مجلس النظار .

المادة الحادية والخمسون

اذا أغمض معنى بند أو عبارة من هذه اللائحة فكون تفسيره باتحاد مجلس النواب مع مجلس النظار .

المادة الثانية والخمسون

كل أحكام القوانين والأوامر واللوائح والعادات المخالفة لهذه اللائحة لا يعمل ما مل تكون لاغة .

المادة الثالثة والخمسون

(1) على نظارنا تنفيذ هذه اللائحة كل فما يخصه ما صدر بسراى الاسماعيلية في ١٨ ربيع الأول سنة ١٢٩٩ (٧ فراير سنة ١٨٨٢)

محمد توفيق

بأمر الحضرة الفخسمة الخديوية

رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية

محسبود سامی

ناظر الأشغال العمومية ناظر المالية ناظر الجهادية والبحرية

أحمد عرابي على صادق

ناظم المعارف العمومية عبدالله فكرى

مجـــود فهمي

ناظير الخارجية والحقانية

مصطفى فهمى

ناظر الأوقاف حسن شريعي

(١) نفلت هذه اللائحة الأساسية من بجوعة الأوامر العالية الصادرة فيستة ١٨٨٢ صفحة ١٢ طبع مطبعةً بولاق في أوا ثل رجب سنة ١٣٠٢

# أمر عألُ

صادر فى ٧ فبرايرسنة ١٨٨٧ خاص بمـدّة بقــاء أعضاء مجلس النــقاب المجتمعين الآن فى وظيفــة النيابة لخمســة أعوام

اعتبارا من تاريخ انعقاده الحالى

نحر. خدیو مصــر

بعد الاطلاع على الأمرين الصادرين منا بتاريخ 11 ذى القعدة سنة ١٢٩٨ و بتاريخ 18 ربيع الأقل سنة ١٢٩٩

وبنــاء على ما تقرّر بمجلس الــوّاب وموافقة رأى مجلس نظارنا .

نأمر بمــا هــــو آت المـادة الأولى

مدّة بقاء أعضاء مجلس النوّاب المجتمعين الآن في وظيفة النيابة هي خمسة أعوام اعتبارا من تاريخ انعقاده الحالى .

المادة الثانسة

على رئيس مجلس نظارنا وناظر الداخلية تنفيذ أمرنا هذا ما

صدر بسراى الاسماعيلية في ١٨ ربيع الأتول سنة ١٢٩٩ (٧ فبراير سنة ١٨٨٢)

محمد توفيق

بأمر الحضرة الفخيمة الخديوية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية

محسود سامي

 <sup>(</sup>١) نفل من الوفائع المصرية العدد رقم ١٣٣٠ الصادر بثاريخ ٢٠ ربيع الأتول ســـة ١٢٩٥ الموافق ٩ فيراير سـة ١٨٨٢

# أمر عالى

صادر فى ٧ فبراير سنة ١٨٨٢ خاص ببقاء رئيس مجلس التواب فى رياسة المجلس مدة جمسة أعوام اعتبارا من تاريخ العقاده الحالى

## نحرب خديو مصبر

بعــد الاطلاع على الأمرين العـــادرين منا بتــاريخ ٢٦ محرّم ســـنة ١٣٩٩ و بتاريخ ١٨ ربيع الأوّل سنة ١٢٩٩

و بناء على ما تقرّر بمجلس النوّاب وموافقة رأى مجلس نظارنا .

نأمر بمــا هـــو آت

المادة الأولى

سعادتلو مجمد سلطان باشـــا رئيس مجلس النوّاب يبقى فى رياسة ذلك المجلس مدّة خمسة أعوام اعتبارا من تاريخ انعقاده الحالى .

المادة الثانهة

على رئيس مجلس نظارنا وناظر داخلية حكومتنا تنفيذ أمرنا هذا ما

صدر بسرای الاسماعیلیة فی ۱۸ ربیع أوّل سنة ۱۲۹۹ (۷ فبرایرسنة ۱۸۸۲)

محمد توفيق

بأمر الحضرة الفخيمة الخديوية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية مجمسود سسامى

# أمر عالاً

صادر فی ۷ فبرایرسنة ۱۰۲۸۸ خاص بفض دور انعقاد مجلس النؤاب العادی الألؤ ل فی ۲ ۲ مارس سنة ۱۸۸۷

## نمحن خديو مصسر

بعد الاطلاع على الأمرين الصادرين منا بتاريخ ١١ ذى القعدة سنة ١٢٩٨ و بتاريخ ١٨ ربيع أول سنة ١٢٩٩

و بناء على ما تقرّر بمجلس النؤاب وموافقة رأى مجلس نظارنا .

نأمر بمـا هـــو آت

المادة الأولى

اتهاء مدّة اجتماع مجلس النؤاب في هذه السنة يكون في ٢٦ مارس سنة ١٨٨٢ حيث كان ابتداؤه في ٢٦ ديسمبر سنة ١٨٨١

المادة الثانيسة

على رئيس مجلس نظارنا وناظر داخلية حكومتنا تنفيذ أمرنا هذا ما

صدر بسرای الاسماعیلیة فی ۱۸ ربیع أول سنة ۱۲۹۹ (۷ فبراپر سنة ۱۸۸۲ )

محمد توفيق

بأمر الحضرة الفخيمة الحديوية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية

مخمسود سامى

 <sup>(</sup>۱) نقل من الوقائع اللمرية العدد وقم ۱۳۳۰ الصاهر بتاريخ ۲۰ ربيع الأول سنة ۱۲۹۹ الموافق ۹ فبرايرسة ۱۸۸۲

# اَلْيَظَامُ الدَّاحِلِيِّ لِلْغَالِبِ النَّوَابُ

الذى وافق عليــه مجلس النـــقاب المصرى ، وصـــدر به الأمم العـــالى فى يوم ٤ جمادى الأولى سنة ٩ ٩ / ١ هـ (٣٧ مارس سنة ١٨٨٧م)

## نحن خديو مصـــز

بعد الاطلاع على المسادة التاسعة والأربعين من لائحة بجلس التواب الأساسية الصادر طها أمرنا بتاريخ ۱۸ ربيع الاقل سنة ۱۲۹۹ الموافق ۷ فبرايرسنة ۱۸۸۳ و منساء على ما قوره مجلس النةاب .

نأمر بمــا هو آت

النظام الداخلي لمجلس النواب

الفصل الأوّل ف عقـــدالحلسـات

النسدالأؤل

يفتتح الرئيس جلسات المجلس بقوله (عقدت الجلسة) ثم يدير المذاكرات واقيا أحكام النظام من تطرق الخلل العا .

البند الثاني

قبل ابتداء المذاكرة في المواد المندرجة بيومية الجلسسة يخبر الرئيس الهيئة بمــــــ قدم اليه وما ورد عليه من الأوراق المراد تبليغها اليها .

<sup>(</sup>١) نقل هذا النظام من مجموعة قديمة طبع مطبعة بولاق في سنة ١٢٩٩

#### الندد الثالث

قى ابتداء الجلسة يقرأ أحد كتاب السر محضر الجلسة الماضية ، وتؤخذ الآراء على قبوله ثم يوقع عليه من كان رئيس الجلسة في يومه ، و بعد ذلك يضيه كاتبا السر.

## البند الرابع

لا يتكلم أحد فى الحلسة إلا باذن من الرياسة ما عداكلمات الاستحسان أو المواقفة أو الاستفهام، ومن أذن له فى الكلام جاز أن يتكلم جالسا أو واقفا فى مكانه أو يصعد الى المحسل المخصوص، وعلى كل يلزم أن يكون ما يقوله شفاها عاطها به الرئيس.

## البند الخامس

يتكلم الطالبون الاذن على ترتيب الطلب، فان وقع طلبـــان أو أكثر فى توقت واحد يقرع بين الطالبين .

## النيد السادس

لا يؤخر الاذن عمن يريد التكلم فى أمر يتغلق بشخصه من موضوع المذاكرة وانكان دور التكلم لغيره .

## البند السابع

يمب على كل متكلم في الجلنسة ألا يخرج عن موضوع المسذاكرة ومؤيداته قان خرج عنه كان مستوجبا للاخطار من جانب الرياسة .

# البنــد الثامن

من أخطر مرتين في أثناء مقسالة واحدة، ثم استمر على الكلام الحدارج عن موضوع المذاكرة، يطلب الرئيس من الهيئة منعه عن التكلم يومئذ فوذلك الموضوع و يأخذ الآراء على هذا الطلب بطريقة النداء بالاسم .

## الندد الناسع

قطع الكلام على من يتكام والتعرّض لما يمس الشخصيات والاخلال بانتظام الحلس كل هذا ممنوع قطعها .

#### الندد العاشد

لا يستوغ الاغتراض على الإخطار الصنادر مرين الرياسة ، ولكن يؤذن لمن: وقع عليمه أن ببرئ منمه فنته بعمد انتهاء المذاكرة ، وللرئيس أن ياذن له قبل ذلك .

#### الند الحادي عشم

قبل ختام كل جلسة يتقرر فيالهيئة يوم افتتاح الجلسة التالية وساعتها، ثم يعلن الرئيس انتهاءها بقوله ( ختمت الجلسة ) .

# الفصيل الشانى

في المهذاكرات

### الهند الثاني عثم

تكتب يومية للذكرات ويبين فيها وقت الجلسة ومواضيع المذاكرة فيها بالترتيب وتعلق هذه الدومية بموضع مناسب في دائرة المجلس .

# البند الشالث عشر

اذا طلب الانتقال من مذاكرة الى أخرى أو تقديم المذاكرة فى موضوع على المذاكرة فى موضوع على المذاكرة فى الطلب، فان اجتمعت عليه نفذ ولكن إذاكان أحد الثواب يتكلم فى الموضوع ، فلا يجوز اراد مشل ذلك الطلب من غيره ما لم يتركلامه .

### البند الرابخ عشر

اذا طالب تعديل أى مسألة فى موضع المذاكرة، ينظر أولا الى أكثرية الآراء فى التعديل المطلوب، ثم يجوز لمقسدها أن يطلب أخذ الأكثرية على أصلها بعسد بيان مزرته وايضاح/ارجيته .

#### البنسد الخامس عشر

اذاكان فى موضع المذاكرة مبحث يشتمل على مسألتين وطلب تفريقهما لينظر الم أكثرية الآراء فى كل منهما على حسنتها ، وقبسل ذلك الطلب بالأكثرية لزم إجراء التغريق .

#### البندد السادس عشر

بعد اتها، المذاكرة فى المواضيع المندرجة باليومية يحقى لكل أحد من النواب أن يسرض موضوعا للذاكرة ، فان اجتمعت الأكثرية على قبول البحث فى همذا الموضوع يدرج فى دوره بيومية الجالمة التالية .

### البند السابع عشر

كل مادة تقبــل أو ترفض فى الهيئة يعار\_\_ الرئيس نتيجة القرار فيهــا بقوله ( فيلت الهيئة ) أو ( لم تقبل الهيئة ) .

#### النبد الثامن عثم

يعلن الرئيس انتهاء المذاكرة فى الموضوع المبحوث فيــه، ولكنه يراجع الهيئة قبل ذلك، فان وجد من يروم التكلم على ضد انتهاء المذاكرة يؤذن له .

### البنسد التاسع عشر

اذا نتج من المذاكرة في الهيئة العمومية لغط ولم يتبسر للرئيس منعه قعليه أن يقوم واقفاء فان لم يمكن مع ذلك اعادة يقوم واقفاء فان لم يمكن مع ذلك اعادة الانتظام ففي هذه الحالة ببطل المذاكرة العمومية ساعة ويتفرق النؤاب في أقلامهم ثم يعيد الرئيس عقد الحلسة، فان تجدّد اللغط يختم الجلسة و يرمم بالاجتماع في اليوم التالى .

### الفصل الشالث ف كيفية أخذ الآراء

### البند العشرون

تصـــدر قرارات مجلس النتماب في المواد التي تنظر فيـــه بالا كثرية المطافة ، و يكون أخذ الآراء فيها على ثلاث -الات : الأولى قاعدة الاشارة أى رفع الأبدى، والتانية قاعدة النداء بالاسم، والتالشــة قامدة كتابة الرأى ووضع ورقته في صندوق غصوص كما في المــادة ٣٤ و ٢٦ من اللائمة الأساسية .

### البنسد الحادي والعشرون

أخذ الآراء بالاشارة يكون برفع اليسد مطلقا ، وتبيز نتيجة الفرار من وظائف الرئيس وكانبى السر ، فان وقعت لم شبهة فى حصول الأكثرية أو عدم حصولها يعاد العمل ، فان لم ينتج من المرة الثانية غير مانتج من الأولى، فخيئذ بؤخذ الرأى العلني بالنداء بالاسم ، وليس لأحد أن يتكلم بين المرة الأولى والثانية ، ولا بين الثانية وأخذ الآراء الأسماء .

### البنسد الشانى والعشرون

أخذ الآراء بالنداء بالاسم يكون بتلاوة أسماء النواب واحدا بعد واحد واحد واثنات رأى كل منهم الى جانب اسمه، ولا يكون إجراء هذه العاريقة إلا في أديع حالات : الأولى عند وقوع الشبهة في أكثرية رفع الأبدى كا في البند السابق ، والثانية فيا يتمانى بسئولية النظاركا في المادة ع ؛ من اللائحة الإساسية ، والثالثية فيا نفا اجتمعت آراء عشرة من الأعضاء على طلب أخذ الآراء بالأسماء على والرابعة فيا يختص باحكام الجزاء التي يمكن وقوعها على النؤاب يقتضى احكام هدنا النظام ؛ والآراء الماخوذة بهذه العلم يقة تنشر بالتعين في عاضر الحلمات .

### البنسد الثالث والعشرون

أخذ الآراء بوضع أو راقها في الصندوق يحصل بأن يكتب كل واحد رأيه بو رقة غير بمضاة ولا ناطقة باسمه عم بلق هذه الورقة في أحد صندوقين يدور بهما عضرا الحبلس من اليمين واليسار على الأعضاء وهم جلوس في أما كنهم، و يكون هذان الصندوقان مغلقين ومفتاحهما بين يدى الرئيس، وسى تم جمع الأوراق على همذه الصورة، يعيد المحضران الصندوقين الى مقام الرياسة فيضحهما أحد كانبي السر على مرأى من الرئيس، و بعد الأوراق بين يدبه و يضبط أنواعها كلا على حدته، و معد ذلك ينجر الأشير الحدة نتسة أخذ الآراء.

### البنسد الرابسع والعشرون

أخذ الآراء في الانتخابات مطلقا لايكون إلا بطريقة وضعها في الصندوق .

# الفصــــل الرابـــع ف تقســــيم الأقلام وتحقيق الانتخــاب

### البنسد الخامس والعشرون

ف أول جلسة من أول كل انتخاب تنقسم هيئة المجلس خمسة أقلام على الطريقة المعتادة بجسب ما يتقرر في الهيئة .

### البنسد السادس والعشرون

بعد تشكيل الأقلام على هذه الصورة ينظر المجلس فى الانتخابات سواء كانت عموسية أو خصوصية فيجمل على أو راقها أعدادا سوالية ثم يفرق هــــذه الأوراق على الأقلام لتحقيقها، فان كانت الانتخابات عمومية ينقسم كلى قلم منها المى خمس بلمان، وهذه الجمان نشقاسم بالقرعة ماحول على القلم من أوراق الانتخاب .

### البنسد السابع والعشرون

### البنــــد الثامن والعشرون

التقارير التي تصدد من الأفلام في مسائل الانتخاب تقدّم الى الرياسة لتقرأ في الهيئة المعمونية، و بعد تلاوة كل تقرير منها تؤخذ آراء المجلس فيه فان حكت الاكثرية بأن انتخاب الناب الذي تم التحقيق عنه، قد جرى على وفق الأمسول المهيئة في قانون الانتخاب، فالرئيس بعلن للهيئة أنه قبل للنيابة، أما من علل انتخاب في تقرير التحقيق، فلا تحصل المذاكرة في قبوله أو رفضه يوم تلاوة التقرير في الجلسة ولكن في عن فان .

### البنسد التاسع والعشرون

النائب الذى لم يمكم بأن اتخابه جرى على وفق الأصسول الموضوعة للانخاب له حق ابداء رأيه في أثناء المداولة الابتدائية ولكنه ، يسقط من النيابة موقعا متى وضع تفرير ائتخابه موضع المذاكرة في الهيشة، ولا يكون له حق الحضور بالجلسة حق يمكز بصحة اتخابه .

### البندد الثلاثون

اذا تقرر فى الهيشة عدم قبول أحد النؤاب يصمدر منها تقرير بلزوم اعادة الانتخاب لجهته مع بيان الأسباب التى أوجبت ابطال انتخابه، وهذا التقرير يرسله رئيسر المحلس إلى نظارة الداخلية .

### الفصـــل الخـــامس فى وظائف الأقــــلام والجــانـــ

### البند الحادى والثلاثون

بعد تشكل الأقلام على مقتضى البنسد ٢٥ من هــذا النظام، ينتخب كل قلم من نفس أعضائه رئيسا و يمين له كاتبا من كتاب المجلس، واذا شقق قلمان أو أكثر على طلب كاتب واحد فيقرع بين تلك الأقلام .

### النهد الشاني والثلاثون

يعتبر القلم بمنزلة لجنة من المجلس ويصح أن يحقل عليه كل ما يحقل على اللجان. النسيــد الثالث والثلاثون

تكون المذاكرة بالأفلام فى المواد التى تحوّلها الهيئة عليه، ولا تؤخذ الاراء فيه ما لم يكن ثلثا أعضائه حاضرين .

### البنمد الرابع والثلاثون

تكتب تقــار يرالمذاكرات فى كل قلم بمعرفة كاتبــه وملاحظة رئيسه، وبيين فى تقار يو، عدداللذين كانوا فى القلم وقت المذاكرة .

### البنــــد الحامس والثلاثون الهان الترتمال ما الماثر ماليت المقال منه والمنتون

الجمان التي تحال عليها المشروعات والتقارير وغيرها يشخب أعضاؤها من الأقلام وتكون مؤلفة إما من خمسة أعضاء بحساب واحد من كل قلم، أو من عشرة بحساب النين أو من خمسة عشر أى ثلاثة من كل قلم على حسب الأهميسة و بمقتضى قرار الهيئة العمومية .

### البنسد السادس والثلاثون

قبل أن يُتخب القسلم من أعضائه وإحدا أو انتين أو ثلاثة لإحدى الجان يتــذاكر أعضاؤه مذاكرة ابتدائية فى الأمر المحال على المجند، ثم ينتخبون العضو أو الأعضاء على حسب الأصول المعينة فى فصل أخذ الآراء.

#### البنسد السابع والثلاثون

اذا طلب أحد النؤاب أن يكون التخاب أعضاء اللجنة فى الهيئة العمومية فاجراء ذلك يكون بقرار من الهيئة تجتمع فيه أكثرية الآراء .

### البنــــد الثامن والثلاثون

يصح أن يحوّل على اللجنة في آن واحــد مشروعان : على شرط أن يكون بين المشروعين نسبة أو اتصال .

### البندد التاسع والثلاثون

يشكل في بداءة كل اجتماع سنوى لحنة باقية الى آخر الاجتماع للنظر في العرائض التي تقدّم للجلس وتكون هذه اللجنة مؤلفة من خمسة أعضاء .

#### البنسة الأربعسون معامنا المكل لمنامة ما تقال معامدات النفسائة

يجتمع أعضاء كل لجنة عقب اتخابهم ويختارون من أنفسهم رئيسا ويعين لحم قلم الجلس كاتبا يمور التقرير بنتيجة المذاكرة أو التحقيق، وكل اجتماع تعقده اللجنة تكتب فى محضره أسماء أعضائها الحاضرين .

### البنســـد الحادى والأربعون

تقدّم الججنة تقريرها الى مقام الرياسة فيخبرالرئيس الهيشة بوروده اليه، فان رامت الأكثرية تلاوته يقرأ، ثم يطبع وتوزع نسخه عل عموم النؤاب، ويجب أن يكون توزيع النسخة قبل الشروع فى المذاكرة العموسة بيوم واحد على الأقل.

### البنسد الشاني والأربعون

اذاكان أحد النوّاب عضوا في لجنتين، فلا يجوز أن يكون عضوا بلجنة ثالثة إلا اذاكانت احدى اللجنتين الأوليين فدّمت تقريرها .

### البنــــد الثالث والأر بعون

النظام المرعى فى الجلسات العمومية يكون نافذا فى الأفلام والجمان فى أوفات المذاكرة .

### الفصل السادس في مشه وعات القوانين والمستدعاء تنظمها

### البنسد الرأبع والأربعون

كل مشروع لائحة أو قانون برد من مجلس النظار يخبر الرئيس به الهيئة، فإن تقررت فيها تلاوته تل علنا، و إلاحةل إلى الجمنة التي تشكل له بفير تلاوتَه في الهيئة.

### البنــــد الخامس والأربعون

متى ورد مشروع اللائحــة أو الفانون بأمر الرئيس بطبعه نسخا على قـــدر عدد النواب لتوزع عليهم فيتصفحوها أثناء مذاكرة اللجنة فيها .

### البنــــد السادس والأربعون

يمين لكل مشروع لائحة أو قانون يرد من مجلس النظار لجنة من أعضاه المجلس تنظر فيب وتطلب من الحكومة ما تراه لازما من التمديل والتغيير بواسطة ترئيس مجلس النؤاب ثم تعرضه للهيئة على ما في المسادنة ٢٦ من اللائحة الاساسية .

### البنــــد السابع والأربعون

اذا بدا لواحد أو لجماعة من النتواب طلب تعديل فى مشروع عمول على جلسة فعل الطالب أن يكتب بذلك للرئيس تفصيلا، والرئيس يحوّله على الجمنة فان لم تنظر اليه بمين الاهمام فلصاحب الطلب أن يبديه فى الهيئة عند تلاوة المشروع فيهاً .

### البنــــد الثامن والأربعون

للذين يطلبون تعديل المشروع المحوّل حق الحضور فى اللجنة و بيان ما يريدون ايضاحه، ولكن ليس لمم فى اللجنة رأى معدود .

### 

بعد ورود المشروع من اللجنة الى رياسة المجلس فان كان مقبولا فالرئيس يأمر بطبع تقرير اللجنة عليه عمران كان معدّلاً فيأمر بطبعه منه التقرير وقوزيع نسخ منهما على النؤاب، ثم تعين هيئة المجلس يوما للذاكرة فيه .

#### البنسد الحمسور

المذا كرة في المشروع تكون أولا إجالية عيني أنه يتل في الهيئة الممدية وتجرى المفاوضة على بجوعه ثم يسأل الرئيس الهيئة عن تلاوته فيها للذا كرة الثانية بندا فيندا فإن أب المذاكرة في البنود وفضا الشروع من أصله تبين أسباب ذلك، و يعلن الرئيس أن الهيئة لم تقبل المشروع الاسباب المعينة ، ثم يأخذ الآراء على تحويلها ثانية الى المجلسة أورده الى التظارة مع بيان تلك الأسباب و يضل بمقتضى رأى الاكثرية، وإرا أذ أقر المجلس على التلارة الثانية فني مبعادها يتل القانون بندا فبندا و بنظر الى أكثرية الآراء في كل بند منه، فاذا اجتمعت الاكثرية على قبول جميم البنود يتلى القانون في المرة الثالثة إجالا وتؤخذ الآراء على بجوعه.

### البنمد الحمادي والخمسون

قبل أخذ الآراء تلى قبول المشروع أو رده قطعيا ، يجوز لكل واحد من النؤاب الداء ملاحظات عمو ية فيه لتأميده أو رفضه .

### البنمد الشاني والخمسون

اذا طلب تعديل المشروح أو أحد بنوده بعد تمام المذاكرة فيه بالهيئة العمومية أقل مرة لزم تحويل ذلك الطائب الى بلمنة المشروع وطبعه نسمنا بقدر عدد التواب لتوز يمها عليهم قبل الشروع في المذاكرة الثانية .

# البنية التالث والخمسون

التعديل الذي يطلب في أثناء المذاكرة الثانيسة على المشروع يكون على أعضاء المجمنة بيان أوجه القبول أو الوفض فيه ، فان تقرر في الهيئة اعتباريجول على المجمنة أيضا.

# البنسند الرابع والخمسون

اذا رام واحد أو جماعة من التواب طلب وضع قانون جديد أو تعديل أحد القوانين الموجودة، فعل الطالب أن يقدّم للهيئة بواسطة الرئيس تقريرا يشتمل على بيان الأسباب الموجبة للطلب فيثل ذلك التجرير في الهيئة وتؤجذ الآراء على المذاكرة فيــه أولا ، فان أفرت الأكثرية على ذلك فاما أن تحوّله الهيئة على لجنة مخصوصة وأما أن تمن وقتا للذاكرة فيه بالجلسة العمومية .

#### النيد الخامس والخسون

اذا جرت المذاكرة على طلب القانون في الهيئة واجتمعت الأكثرية على قبوله فيحور بذلك قرار من المجلس و يرسل من طرف رياسته الى جانب مجلس النظار ، وأما اذا حول الطلب الى بخنسة فيسمع أؤلا في الهيئة تقرير الجمينة ، ثم تؤخذ الآراء عليه، فان قبل وكان بإيجاب الطلب يكتب قرار المجلس و يرسل الى مجلس النظار على الصدرة المذكرة .

#### النيد السادس والخسون

متى تقرر فى الهيئة رد طلب متعلق بوضع قانون أو تعديل قانون فلا تصح اعادة ذلك الطلب الى موضع البحث إلا بعد مضى شهر ونصف .

### الفصـــل السابع ف قـــرار الاســتعجال

### البند السابع والخمسون

عند ورود مشروع الفانون أو اللائحة الى مجلس النؤاب يجمو ز لكل من أعضائه وللنظار أيضا أن يطلبوا اعتباره قانونا مستعجلا، و يكون هذا الطلب مكتوبا مين الأسباب الداعة المه .

### البنسد الثامن والخمسون

الرئيس يخبر الهيشة بطلب الاستعجال ويأخذ الآراء في ذلك ، فان اجتمعت الأكثرية على القبول يعطى القرآر بتحويل المشروع الى الجيسة المخصوصة به لتنظر فيه وتعيده الى الهيئة بما يمكن من السرعة .

### البنسد التاسع والخمسون

بعد رجوع المشروع المقرر استعجاله من المجنــة العينة له الى الهيـــة العمومية يقرأ فى الهيئة قراءة واحدة، وتجرى المذاكرة عليه فى تلك القراءة بندا فيندا، ويقرر أو يرفض حكما فحكما .

#### البنسد السيتورب

اذا رفضت الهيئسة طلب الاستعجال فالمذاكرة فى المشروع بجرى على مقتضى الأصول المنصوص عليها فى البند ٥١ من هذا النظام .

### البنسد الحادي والستون

بعد المذاكرة في بنود المشروع المستعبل واحدا بعد واحد وأخذ الآراء على كل بند منها بمفرده، تؤخذ الآراء على مجموع المشروع فان طلب فيه تمديل أو تصحيح أو حذف أو زيادة يعاد الى اللجنة المشكلة له .

### البنسد الشاني والستون

عند اعادة المشروع المستمجل الى اللجنة تسرع في المخابرة على التعديل المطلوب فيــه، ثم تعيده مصححا الى الهيشـّنة، وبعد قراءته فيها تجــرى المذاكرة في عباراته الجديدة لاغير .

### الفصـــل الثامر. ف حفـــظ النظــام ورعاية الانتظــام

### البنسند الثالث والستون

### البندد الرابع والستون

كل نائب وقع منه أمر من الأمور المنهى عنها فى البنـــد ٧ و ٨ و ٨ من هذا النظام أو خالف غيرماذكر من أحكامه يصدر له الاخطار من جانب الرياسة .

### البنسد الخامس والستون

اذا صدر الاخطار لأحد النؤاب وهو يتكلم فأظهر الاقتناع ولكن رام النكلم لتبرئة ذمته فيؤذن له في ذلك .

#### البنيد السادس والستون

من تكلم بنير إذن وصــدر له الاخطار بسبب ذلك ثم طلب الاذن للاعتــذار يؤذن له عند ختام الجلسة، وللرئيس حق اعطائه هذا الاذن قبل الختام .

### البنسد السابع والستون

#### البند الثامن والستون

اذا تكور الاخطار لأحد التواب مرتين في جلسة واحدة ثم وقع منه في نفس تلك الجلسة مايخالف النظام صرة ثالثــة، يطلب الرئيس من هيئة المجلس منه عن التكلم في ذلك اليوم الى ختام الجلسة، ويتقرر قبول ذلك أو رفضه في الهيئة بطريقة النداء بالام من غير مذاكرة في نفس الموضوع .

### البنسد التاسع والستون

جزاء تقبيح المخالفة للنظام هو عبارة عن الاخطار لمن يقع منه ما يوجب ذلك مع اخباره علنا بأن الهيئة قبحت ما صدر منه وقيد ذلك في محضر الجلسة .

### البنسد السبعون

يمكم بجزاء التقبيح على كل نائب حكم عليه بالمنع عن التكلم كما فى البنــد ٢٩ ، ولم يرجع الى المنهج للطلوب أو عومل بالاخطار ثلاث مرات فى مدة أستبوع واحد، أو أحدث لغطا فى الهيئة المدومية بنشويش الانتظام وقطع الكلام وإيجاد الاختلال، أو ثبت أنه البادئ بعقد اتفاق على عدم الحضور بالمجلس أو أنه احتقر جاعة من رفقائه وأغضهم نامور شخصة .

### البنسد الحادي والسبعون

يمكم بالاخراج مؤقتا من المجلس على كل نائب حكم عليه بجزاء التكبيع ولم يظهر الانقياد، أو ثبت أنه أغرى واحدا أو جساعة فى الهيئة تجالفسة النظام أو باحتقار جماعة آخرين من النزاب أو بالازدراء بالهيئة العمومية أو بالرئيس

#### البنيد الثاني والسبعون

من حكم عليه من النؤاب بالخروج مؤقنا من المجلس، فعليه أن يخرج من الهيئة العمومية حالا، ثم منم من الحضور ما ثلاث جلسات .

### النيد الثالث والسعون

كل من جزاء التقنيع وجزاء الاخراج مؤقنا من المجلس يمكم به فى الهيئة باعطاء الرأى بطريقة النسداء بالأسماء من غير مذاكرة فى الموضوع ويحق لمن وقع الحكم طهه بهذا الجلواء تبرئة ذمته فى الهيئة بنفسه أو بواسطة غيره من التواب .

### البنــــد الرابع والسبعون

ما يصدر به قرار الهيئة بخصوص كل مر. جزاه التقبيح والاخراج المؤقت من المحلس شدت في محضم الحلسة صريحا .

### البنسد الخامس والسبعون

اذا وقع من أحمد التؤاب في هيئة المجلس جنمة تختم المذكرة في الحمال ختما مؤقتا ويستحضر صاحب الجنحة الى حجرة الرياسية ورسأل هنسك عن الكيفية بحضور نامي الرئيس ثم يحور بذلك تقرير يقمده الرئيس الى هيئسة المجلس لترى رأمها فه .

### الفصـــل التاسع في الغيــاب عرــــ المجلس

### النيد السادس والسبعون

من رام من التؤاب أن يتغيب عن المجلس لأمر لازم فعليه أن يطلب الاذن من الهيئة بواسطة الرئيس ولكن اذا عرض للنسائب أمر مهم مستمجل فالرئيس إن ياذن له ابتسداء معتمدا في ذلك على تقرير يرسله النائب اليسه متضمنا أسياب الطلب ومؤكما ضرورته

### البند السابع والسبعون

### البندد الثامن والسبعون

من توالى تأخره عن المجلس ستة أيام من غير بيان عذر موجب لذلك فى أؤل يوم الغيــاب أو تانيه أو تجاوز مذة رخصة بعشرة أيام بلا موجب مهم يعلن ذلك بادراج اسمه فى الحر بذة الرسمية .

### البنــــد التاسع والسبعون

اذا تمادى غياب النائب بعد هذا الاعلان عشرة أيام بلا سبب موجب يقبله المجلس منه يعان في الهيئة تقبيح نخالفته للنظام و ينشر ذلك في المحضر .

### الفصـــل العاشـــر في الرياســـة والوكالة والكنابة

### البنيد الثمانون

الرئيسهوالذي يعقد الجلسات ويختمها ويدريركمة المذاكرات وله دون سواه حتى الاذن فى الكلام والأمر بأخمة الآراء ودو حافظ النظام ومحافظ الانتظام ، فله وحده حتى الاخطار وطلب تقرير إلجزاء .

### 

من وظائف الرئيس اجراء أمر الضبط والربط فى دائرة مجلس النؤاب، فالمأمورون المختصون بذلك وخدمة المحلس تابعون لادارته رأسا .

البنــــد النــــان والثمانون ليس للرئيس انفاذ أمر ينبغى أن يكون مبنيا على قرار من الهيئة بمقتضى هذا النظاء وى حــ اللائمة الإساسة ما لم بصدر ذلك القرار .

الهند به الثالث والثمانون

### البنسمد الرابع والثمانون

كل خطاب أو تقرير أو طلب استيضاح يصدر من أحد النؤاب ينبغي أن يكون موجها للرياسة والرئيس يقدّمه للهيئة لترى رأيها فيه .

للرئيس حق اعطاء الاذن في النياب عن المجلس لمن يطلب ذلك من النؤاب علم الشرط المعن في المند ٧٧ من هذا النظام . البنيد السادس والثمانون

للوئيس حق الملاحظة الأولى على قلم كتَّابة السر وتحرير المحاضر .

البنسد السابع والثمانون

اذا رام الرئيس التكلم في موضوع المذاكرة فعليه أن ينتقل من مقــام الرياسة الى كرسى النسامة ويولى مكانه أحد الوكيلين أو غيرهما من النواب ان كانا غائبين و بعد ابداء رأيه في الموضوع يعود الى مقام الرياسة .

الهند الثامن والثمانون

ليس للرئيس في المذاكرة رأى معمدود إلا أن له حق النرجيح اذا انقسمت الآراء قسمين متساويين .

البندد التاسع والثمانون

للوكل متى ولى الرياسة نفس الحقسوق التي للرئيس وعليه الواجبات التي على الرئيس.

البنـــد التســعون

للوكلين حق الملاحظة على تحرير محاضر الجلسات ولولم يكونا في مقام الرياسة.

النك الحادي والتسعون

على كاتب السر الأول وكاتب السر الشابي ادارة الأعمال الكتابية في المجلس وهما مسئولان عن تحرير المحاضر وتسجيل القرارات.

البند الثاني والتسعون

كل قرار أو محضر أو رقم يرسل مر... المجلس بتوقيع الرئيس أو أحد وكيليه منبغي أن يكون عليه علامة كاتب السر الأقرل والثأبي فان غابا فالرئيس يختار لاجراء ذلك واحدا من كتاب المحلس .

البنيد الثالث والتسعون

كاتب السر الأول هو الأمين على ختم المجلس والأوراق المتعلقة به .

البند الرابع والتسعون

سائر كتاب المجلس تابعون بادارتهم لكآتب السر الأؤل وان غاب فلكاتب السر الثانى، وكاتبا السر تابعان للرئيس ومجموع الكتبة تحت ملاحظة الرياسة .

سر ديد و رئيس ريون مدين التسعون السيد الحامس والتسعون

كاتب السر الأقل والثانى بحضران بالحلسات العدومية لقيد المذاكرات ولهما أن يستحضرا معهما من يختاران من كتبة المجلس ويكفا من يشاءان منهم بتلاوة المحاضر والتقار بر

> الفصل الحادي عشر في مسواد شيتي

البنـــد السادس والتسعون

يكو ن للجلس سجل تنبت ويــه خلاصة التقار بر والطلبات والمواد التي تجرى المذاكرة فيها بديان ما تقرّر منها ومالم يتقرّر ومالم يزل موقوقا للراجعة وقت اللزوم وفى آخركل اجتماع تستخرج خلاصة من هذا السجل وتطبع وترزع على النوّاب ،

البنـــد السابع والتسعون

اذا لزم وجود بعض النؤاب فى موكب أو محسل رسمى فالهيئة تعسين عددهم وتختارهم بالانتخاب .

البنــــد الثامن والتسعون

متى استعفى النائب وقبل استعفاؤه يرسل الرئيس ورقة ذلك الاستعفاء الى رياسة مجلس النظار .

البنـــد التاسع والتسعون

للجلس حق تعديل هذا النظام بحسب مقتضيات الأحوال .

البندالمائة

على رئيس مجلس النؤاب انفاذ أمرنا هذا . صدربسراى الاسماعلية في يوم الخيس ؛ جاسة ١٢٩٩

(الامضاء) محمد توفيق

# تَانُونَ الأَنْخَابُ

الأمر العــالى الخــديوى الشــامُـل لقانونــــ الاننخــاب الصـــادر فى 7 جمادى الأولى سنة 1799 هـ ( ٢٥ مارس سنة 1۸۸٧ م )

نص القانون

نحر. خدیو مصـــر

بعد الاطلاع على أمرنا الصادر بتاريخ ١٨ ربيع الأوّل سنة ١٢٩٩ الموافق ٧ فبراير سنة ١٨٨٢

و بناء على ما قرَّره مجلس النوَّاب . وموافقة رأى مجلس النظار

نام عا هـ آت

الفصل الأول

فيمن لهم حق الانتخاب

المادة الأولى

حق الانتخاب لكل مصرى من رعايا الحكومة المحاية سواء كان مولودا في مصر أو متوطنا أقام فيها مدّة لا تنقص عن عشر سنوات على شرط أن يكون بالف من العمر احدى وعشر بن سسنة كاملة وأن يدفع للحكومة من مال الضرائب أو الرسوم للمقزرة أياكانت ماييلغ خمسائة فرش ميرى في السنة ولا يكون في حال من الأحوال المعينة في المادة الرابعة والخامسة من هذه اللائعة .

تقل من مجموعة الأوام العالية الصادرة فسنة ١٨٨٢ طبع مطبعة بولاق في أوا تل رجب سنة ١٣٠٢ ه صفحة ٢٨

### المادة الثانية

من كان عليه من أرباب العائلات هذا المقدار من المـــال الأميرى عن أطيان أو عقارات يمتلكها وان كانت مكلفة باسم غيره فله حتى الانتخاب .

### المادة الثالثة

يثبت حق الانتخاب لمن يأتى ذكرهم ولو لم يكن عليهم الملبغ المقرّر، وهم : ( أولا ) العلماء الحائرون رتبة الندر بس أو المشهور ون يصفة العالمية .

( ثانيــا ) القسس وسائر الرؤساء الروحانيين من المسيحيين .

( ثالث ) خاخاءات الاسرائيليين .

(رابع) المدتسون في المسدارس الميرية والمكاتب الأهايـــة والحـــانزون للشمادات من المدارس العالمة .

( خامسا ) أرباب الوظائف الملكمة سواء كانوا في الوظائف أو متقاعدين .

( سادسا ) ضباط العسكرية سواء كانوا في الخدمة أو مستودع رأو متقاعدين.

ر . (سابعـــ) وكلاء المرافعات ( الأفوكاتية ) المقبولون في المجالس النظامية .

( ثامنــــ) الاجزاءية والأطباء والمهندسون .

### المادة الرابعــة

المنتمون لدولة أجنبية لا حق لهم فى الانتخاب .

### المادة الحامسة

يحرم من الانتخاب من يأتى ذكرهم، وهم :

( أؤلا ) الفاقدون للحقوق المدنية أو السياسية وهم الذين صدرت عليهم أحكام نهائية من المجالس النظامية بالإشغال الشافة أو الدنيئة أو بالنفي أو الافامة فى الليان أو بالسجن ستة شهور بلمضاية أو حكم عليهم بارتكاب سرقة أو خيانة أو احتيال أو اضاعة مال المهرى أو إشهاك عربة الآداب والأديان أو طردوا من الخدمة الميرية

بحكم أو قرار من أحد الحالس النظامية ·

(ثانيــا) المحكوم عليهم بالسجن ثلاثة أشهر أو بغرامة تقوم مقام هذه المدة لوقوع غالفة منهم فيا يتعلق بالانتخاب على مقتضى أحكام هذا القانون .

( ثالثًا ) الذين حكم عليهم بالافلاس ولم يعيدوا شرف أسمائهم .

(رابعاً) الذير\_ كانت لهم بيسوت للعب القار أو الفحشاء أو خدموا في تلك السوت .

### الفصـــل الثـــانى فى دوا ئــــر الانتخــا ب

#### المادة السادسسة

يكون لمصرمائة وخسة وعشرون نائبا على مقتضي هذا التقسيم وهو: للقاهرة عشرة تواب، والاسكندرية أربعة، ولكل من دمياط ورشيد والسويس نائب على حدة و وبورسعيد تتيع دمياط والاسماعيلة الشرقية والعريش السويس، ولمديرية القليوسية أربعة؛ اثنان عن مركز قليسوب، وواحد عن كل من مركزى شسبرا وطهية عن باقد المراقبة عمائية : واحد عن المنصورة، واثنان عن مركز بليس، عن مركز ميدينة المنوقية تسعة : اثنان عن عن مركز ميدينة المنوقية تسعة : اثنان عن عن مركز ميدينة المنوقية تسعة : اثنان عن عن مركز ميدين ومركز عبيك، واثنان عن مركز تلا و ولمديرية الغربية أحد عشر : واحد عن طنطا ، أثميون ، وإثنان عن مركز تلا و ولمديرية الغربية أحد عشر : واحد عن طنطا ، وكل مركز يتبعه بندره والهولس يتيع شربين ، ولمديرية البحدية كما مركز نائب ، وكل مركز نائب ، مركز بنا بالمينية أربعة أربعة واحد عن طنط ، مركز نائب ، ولمديرية ألبدنية أربعة أربعة واحد عن طنط ، والمديرية البدنية أربعة : واحد عن سندر الحيزة وقسم البدنين ، والجية عن بألق المراكز لكل مركز نائب ،

الإقسام لكل قسم نائب و لمديرية بني سويف أربعة: اثنان عن قسم بني سويف وبندره ، وواحد عن قسم إلا و واحد عن قسم الزاوية المديرية الفيوم ثلاثة : واحد البندر ، والبندر ، والآثان الباقيان عن القسمين ، ولمديرية المنيا سبعة : واحد البندر ، واثنان لقسم المنيا ، وإثنان لقسم فولديرية أسيوط تسسعة : واحد البندر ، والمديرية أسيوط تسسعة : واحد للبندر ، والتميسة عن باتي الأقسام لكل قسم نائب ، ولمديرية بعرجا سبعة : واحد عن بندر سوهاج ، وإثنان والبقية عن ، الأقسام كل قسم طحطا والبقية عن باتي الأقسام ، ولمديرية اسنا أربعة : واحد عن البندر ، قسم السلمية ، وواحد عن ادو واحد عن الدرية اسنا أربعة : واحد عن حالية ، ويكون لقبائل قسم السلمية ، وواحد عن عرب البحرة ، واثنان عرب البحرة ، واثنان عرب البحرة ، واثنان عرب المدوقة ، ويكون القبائل عن عرب المدونة ، عرب القيوم ، وخافظات السودان ومدرياتها اثنا عشر باثيا .

ولا يجوز فى جميع الأحوال انتخباب نائب من مركز عن مركز آخر فى مديرة واحدة ولا انتخاب نائب من مديرية عرب مديرية أخرى عدا الفساهرة والمدن والمحمانظات .

#### المادة السابعية

#### المادة الثامنة

فى بلاد المديريات كل بلد يبلغ عدد الذكور من أهله خمسائة نفس ف فوق يكون له دائرة انتخاب تخصه، والبلاد والدوب والكفور الصغيرة تضم جمسلة منها بعضها الى بصف، بحيث لا يكون الذكور من سكان الجملة أكثر من أأنف نفس فى دائرة واصدة، وفى مصر والإسكندرية يكون لكل تمن مر\_ أتمان المدينة دائرة غضه وسية .

#### المادة التاسعة

يشكل فى كل دائرة لجنة يناط بها تنظيم جداول الانتخاب وتربيها لمصر أسماه الذين للم حق الانتخاب وهذه اللجنة تكون فى المديريات مؤلفة من خمسة من أكبر الشايخ حصية وأكثرهم اعتادا ينتخبون رئيسا منهم، فان لم يكن فى البساد خمسة مشايخ نيستكل هذا المدد من كبار المزارعين فيه، وان كانت دائرة الانتخاب المستبق بلاد متجاورة ، فتألف لجنها من خمسة من كبراء مشايخ البسلاد المجتمعة بمراعاة تمداها، وماذون الناحية التى فيها مركز اللجنة يحضر بها، وصرافها يؤتى فى هذه اللحنة وظيفة الكانب .

وفى مصر والاسكندرية تؤلف الجينة فى كل تمن من مندوب عن الحكومة، واثنين من الوجهاء، واثنين من التجار، وفى باقى المحانظات والبنادر التى ليس فيها مشايخ معتمدون تؤلف المجنة من مندوب عن الحكومة، واثنين من الوجهاء واثنين من التجار.

وجميع هؤلاء يكون تعبينهم بمعرفة الداخلية في مصر والمحافظات في سائر المدن وفي كل من الحالين منتخب رئيس اللجنة كاتنا لها .

#### المادة العاشرة

كل لجنة تثبت فى جدولها أسماء الحائزين لصفات الانتخاب فى جهتها والذين يكتبون فى جدول اللجنة، هم :

- (أَوْلاً ) المولودون في الدائرة المشكل فيها اللجنة .
- ( ثانيا ) الذين هم مكتتبون في دفاتر الرسوم المقررة بتلك الدائرة منذ عام كامل.
- (ثالث) الذين يترقجون فى حدود الدائرة ويثبت أنهم مقيمون بها منذ سنة عا, الأقل .
- (رابع) الذين لم يكونوا فى حالة مر... تلك الأحسوال ولكنهم يطلبسون الاكتئاب فى جدول اللجنة وينبتون اقامتهم فى دائرتها عامين .

### (خامساً ) المقيمون بتلك الجهة لخدمة الحكومة .

وكذلك يكتب فى جدول اللجنة من يتم له أحد هذه الشروط قبل انقضاء زمن الانتخاب وان لم يكن تم له عند ابتداء مدة الاكتتاب .

### المادة الحادية عشرة

اللجنة تعان لأرباب الانتخاب فى دائرتها أن يحضروا البها فى «سافة عشرة أيام لقيد أسمائهم فى الجدول، وهذا الاعلان بعلق فى المدن والبلاد على أبواب المعابد، وديار المحكومة، وأشهر الأماكن التى يجتمع فيها الناس، تم يعلن عنه فى الجرائد العربة المحلمة.

### المادة الثانية عشرة

يجب مل كل لجنةان تحرر جدولها من نسختين فى خلال عشرة أيام تمضى من انقضاء الميصاد المذكور فى البند السابق، ثم تعلق احدى النسختين فى أشهر نقطة بالدائرة وتحفظ الأسمرى فى مكتبها وتحرر بذلك محضرا يختم رئيس اللجنة عليه .

#### المادة الثالثة عشرة

ينشر خبر تعليق الجمدول باعلانات تدرج في الجرائد وتلصق بالأماكن المبينة بالمسادة (۱۱) مذكورا فيها أنه في مدة المشرة الأيام الثالية للملك التاريخ يجوز لكل شخص لم يتقيد اسممه في الجمدول أن يطلب قيده من اللجمنة ويحق لكل متخب أيضا أن يطلب غو أى امم كتب في الجدول بلاحق أو انبات أى اسم أغفل بلا موجب.

### المادة الرابعة عشرة

ترسل صورة من جدول الاتتخاب والمحضر الدال على حصول الاعلان والتعليق والحفظ حسب المذكور في المسادة ( ١١ و ١٦ و ١٣ و ١٣ ) الى مدير الاتلم بواسطة المراكز والأقسام أو محافظ الجلهة، وفي مصر الى ناظم الداخلية فان لم تكن مستوفاة الشروط ، فلكل منهم الغاء العملية السابقة والأمر, باعادتها على وفسق النظام بعد وصوفحا البه بخسة أيام لا اكثر .

#### المادة الخامسة عشرة

يحق لكل منتخب أن يطلع على الجداول المحفوظة ويستنسخها .

#### المادة السادسة عثمة

الطلبات التى تقـــدّم الى القومسيون تكون مكتوبة فان كانت متعلقة بمحو اسم مقيد فيلبغى أن تكون مشتملة على الأسباب التى يستند الطالب اليها .

### المادة السابعة عشرة

يكون لكل لجنة سجل لقيد الطلبات التي تقسدُم اليها بحسب تواريخها وكاتب اللجنة يعطى وصولا باستلام كل طلب منها .

#### المادة الثامنة عشرة

تنظر اللجنة فى الطلبات عند ورودها اليها وتصدر فيها حكها فى مدّة خمسة أيام وكل قرار منهـــا ينبغى أن يعلن مكتوبا فى خلال ثلاثة أيام لذوى الشـــان المحكوم فيه باما كنهم .

### المسادة التاسعة عشرة

اذا اعترض على قيــد اسم منتخب أو محنه اللجنة مباشرة فيلزم إخبار صاحب الاسم بذاك وله حينئذ أن يقدّم للجنة رقمة للاعتراض واعتراضه على محو الاسم .

### المبادة العشرون

المجنة تحكم فى الطلبات حكما نافذا إلا أن هذا الحكم يمكن استثنافه الى المجلس المحل النابعة له جهة المجنة .

# المسادة الحادية والعشرون

متى صحح جدول الانتخاب يرســــله رئيس اللجنة الى مدير الجهــــة أو محافظها بواسطة ناظر القسم أو مأمور المركز، وفي محروسة مصر الى ناظر الداخلية .

# المسادة الثانية والعشرون

الذين يدخلون أسماءهم فى جداول الانتخاب أو يحماولون ذلك بتصريحات كاذبة أو شهادات مزوّدة والذين يستعملون هذه الوسايط لاثبات اسم آخر أو محوه 

### المادة الثالثة والعشرون

من تمكن من إعطاء رأيه بالومسائل المنهى عنها فى البنسد السابق أو باتخال امم غيره من المنتخبين بعاقب بالغرامة من مائتى قرش ال ستمائة قرش أو بالسجن من شهو الى ثلاثة أشهر، و بمثل ذلك بعاقب من يفتخب فى عدّة دوائر لورود اسمه فى أكثر من جدول واحد نسبت من الأسباب السابقة .

# المسادة الرابعة والعشرون

المكلف بأخذ أوراق الانتخاب أو تمدادها أو فتحها إذا أخفى شبيغا منها أو أضاف إليها أو بدل فيها أو قرأ غير المكتوب يعاقب بالشرامة من ألف وخمسهائة قرض إلى ألفين وخمسهائة أو بالسجن من سنة أشهر إلى سنة ، ومدل هذا العقاب يقد على من حكاية رأية فيكتب غير الاسم المعين له .

### المادة الخامسة والعشرون

من ياخذ أو يسـة بانه ياخذ رشوة او هـدية ليعطى رأيه أو ليمتنع من اعطاء الرأى يعاقب بالغرامة من مائتي قرش إلى ستمائة قرش أو بالسجن من شهر إلى ثلاثة أشهر، و بمشـل هذا يعاقب من يقبــل الوعد بخدمة أميرية أو خدمة خصوصية لذلك القصد

#### المبادة السادسة والعشرون

من اضطر أحدامن أرباب حق الانتخاب الى عدم إعطاء رأيه أو الى إعطائه بحسب هواه بالعف أو التهويل عليـه بالاضرار به أو باحد من ذويه يصاقب بالغرامة من ألف وجمعهائة قوش الى ألفسين وجمعهائة قوش أو بالسجن من سستة أشهر الى سنة .

#### المادة السامعة والعشرون

من مس أو راق الانتخاب بمنى الأخذ أو الاضافة أو التبديل قبل فتح صندوقها بالطريقة الرسميــة سواءكان من أعضاء المجنة أو من المكلفين بحراســة الصندوق يعاقب بالسجن من سنة أشهر الى سنة .

#### المادة الثامنة والعشرون

اذا كان المرتكب لحناية أو جنحة ممــا سبق بيانه تقدّم له ارتكاب غيرها من نوعها فيعامل باكبر درجات العقاب أو الغرامة المذكورة في البنود السابقة .

### المحادة التاسعة والعشرون

ان كان المرتكب لشيء من هـذه الجنايات والجنــح المذكورة من مستخدى الحكه مة فكون عقابه مضاعفا في كل حال .

#### المادة الثلاثور

الجنايات والحنج المنصوص عليها في هذا القانون تنظر في المجالس المحلية .

### المادة الحادية والثلاثون

الحكم الصادر بجناية أو جنعة مما ذكر لا يوجب بحال تا إطال الانتخاب بعــد ثبوت صحتــه لدى الممينيز\_\_ لذلك على مقتضى الأحكام المنصوص عايمــا في هذا الفانين .

# المادة الثانية والثلاثون

ورقة الآراء التى وقعت فيها إحدى الشبهات المنؤه بها فى البنود السابقة لا تعد والصندوق الذى تمس أوراقه على ما فى المــادة (٢٧) يعاد الانتخاب فى دائرته .

### الفصــل الشاكث في الانتخاب الابتـــدائي

#### المادة الثالثة والثلاثون

ينتخب الذين لهم حق الانتخباب في كل دائرة وإحدا من كل مائة منهم على شرط أن يكون بالغا من العمر خمسا وعشرين سنة بالأفل؛ والذير... يقع عليهم الانتخاب على هذه الصورة هم الذين ينتخبون النؤاب .

#### . المــادة الرابعة والثلاثون

الكسور فى عقود المشــات لا تكون معتبرة فى هـــذا الانتخاب إلا اذا مجاوزت الخمسيز . .

#### المادة الخامسة والثلاثون

#### المادة السادسة والثلاثون

متى أعطى المنتخب رأيه فى انتخاب أحد فلا يجوز له أن يعدل عنه الى غيره .

### المادة السابعة والثلاثون

ناظر الداخليـة بمصر والمديرون والحافظون يحدّدون عدد الذين يلزم انتخابهم فى كل دائرة بالانتخاب الابتدائى، ويسيون اليوم الذي يحصل فيه هذا الانتخاب، ويشعرون بذلك رؤساء الجينات بواسطة مامورى المراكز والأقسام، وفي مصر بواسطة الضبطية لبطنوه لمن لهم حق الانتخاب قبل اليوم المعين بخسة أيام لا أقل .

## المادة الثامنة والثلاثون

تعقد لجنات الجداول فى اليوم الذى يعينه المدير أو المحافظ أو ناظر الداخلية كما فى البند السابق، وتشرع فى إجراء عملية الانتخاب الابتدائى المذكور .

#### المادة التاسعة والثلاثون

الانتخاب الابتسدائي يحصل في يومه المعين على شرط أن يكون الحساضرون في كل دائرة بمن لهم حق الانتخاب أكثر من نصف مجوعهم، وكل أحد منهم يختار من أرباب الانتخاب البالغين من العمر خمسا وعشرين سنة بالأقل أشخاصا بقسدر العدد اللازم، وفي هذا الانتخاب تكفي الأكثرية النسبية، وإذا تساوت الآراء يقرع بين المتساويين .

### المادة الأربعــون

على المحافظين في التغور ومأمورى الضبطية في مصر ومأمورى المراكر والإقسام في الإقائم أن يصدق كل منهم على صحة الانتخاب الابتدائى في جهته، فان كان غير كامل الشروط فعليه أن يرسم باعادته مع بيان أوجه عدم الصحة فيه، وان كان صحيحا يقيد الذين صار انتخابم به في جدول عمومى يجهته يتضمن أسماء الذين وقم الانتخاب الانتخاب الانتخاب الانتخاب الانتخاب الانتخاب الانتخاب الانتخاب الانتخاب الديدائى عليم خر متسلسلة على تلك الإسماء .

### المادة الحادية والأربعون

جداول الانتخاب الابتدائى العمومية تحفظ فى مصر بالضبطية، وفى التغور بالمحافظات و يرسلها مأمورو المراكز والأقسام الى المديريات لتحفظ فيها .

### المادة الثانية والأربعون

مأمور والضبطية بمصر، والمحافظون بالتغور، والمديرون بالإقاليم، يرسلون الى كل من كتب اسمه في الجملال الممومى تذكرة بخرته المقيدة فيه معينا بها اليوم والمكان الذى يحصل فيه الانتخاب الانتهائى أى انتخاب النؤاب، وهذه التذكرة تقوم مقام ورقة التنبية عليه بالحضور .

### الفصــــل الرابع ف الانتخـاب الانتهـائى

### المادة الثالثة والأربعون

يكون فى كل مديرية وكل مركز محافظـة وفى مأمورية الضبطيــة بمصر دائرة للانتخاب الانتمــائى .

### المادة الرابعة والأربعون

يصدر الأمر العالى باجتماع الدوائر الانتخابية قبل يوم الانتخاب الانتهائى بعشرة أيام لا أفل .

### المادة الخامسة والأربعون

لايجتمع فى دوائر الانتخاب الانتهائى غير أر بابه، ولا يسوغ لهؤلاء أن يشتغلوا وهم فى تلك الدوائر بما يخرج عن موضوع الانتخاب .

### المادة السادسة والأربعون

يكون إجراء الاتخاب بحضور مدير الجهة أو محافظها أو مأمور الضبطية بمصر أو من تعينه الحكومة سواهم بصفة مندوبين عن الحكومة وحضور فاضى الجهة أيضا ، ولا يكون له رأى بحنسب ، ويشكل له فى كل دائرة بلئة مؤلفة من ثلاثة من المتخبرين يعينهم مندوب الحكومة وأربعة آخرين يعينهم باق المنتخبين، وتكون هذه اللغة تحدر واسة المندوب، ولها كانب من أعضائها .

### المادة السابعة والأربعون

يشرع في عملية الانتخاب في اليوم والمكان المعينين له بصد تشكيل المجنة على الوجه الممين في البند السابق،عل شرط أن يكون الحاضرون من أرباب الانتخاب أكثر من نصف مجموعهم ، فالت لم يزد العسدد على النصف أجلت الجلسسة لهم آخر .

#### المادة الثامنة والأربعون

يبتدئ وئيس المجنة عملية الانتخاب بتلاوة فص المـــادة (٦٧) من هذا الفانون على المشخبين، وتبين الطريقة الواجبة الاتباع فى هذا الانتخاب .

### المادة التاسعة والأربعون

يكون فى دائرة الاتتخاب الانتهائى بالمديريات صناديق لجمع الآراء بقدار عدد المراكز والبنادرالتى لهـــا نواب معينون ، وأهل كل مركز أو بندر يضمون أوراق انتخابهم فى الصندوق المعين لهم .

### المادة الخمسسون

اذا اعترض أحد المشخين على حق غيره فى الاتتخاب قبل ابتدائه فالجمنة نشاكر بالحال فى ذلك الاعتراض، وتصدر فيـــه قرارا يكون نافذا الا اذا لم يصدق مجلس التواب عليه .

### المبادة الحادية والخمسون

على ثيس المجمدة أن يقيم فيها أمر النظام، فان خالف الحاضرون حكم المادة (ه غ) من هذا القانون ولم يعدل عن ذلك بعد التبيه، فله أن يفض الجمية و يعين يوما آخر للاتتخاب وأن تعذر نفوذ حكمه في ذلك، فله أن يستمين على انفاذه بقؤة من المديرية أو المحافظة أو مأمور بة الضبطية .

### المادة الثانية والخمسون

ينبنى أن يكون في المجنسة حال الانتخاب حمسة مر أعضائها على الأقمل والرئيس والكاتب يحسبان من هؤلاه الخمسة ، فان لم يوجد هــذا المدد فالرئيس يستخله من المتتخبين الحاضرين ، وإن غاب الرئيس فاحد الأعضاء يقوم مقامه بانتخاب المجنسة وان غاب الكاتب فالرئيس يعمين مكانه أخد المنتخبين الحاضرين .

#### المادة الثالثة والخمسون

يمب عل اللجنسة أن تبين أسباب الحكم فى قراراتها المتعلقة بعمليسة الانتخاب و يكون حكمها ناف ذا على ما فى مادة ( . 0 ) من هذا القانون ، وتحصل مذا كرتها سرا ولكن رئيسها بتلو القرار علانية .

### المادة الرابعة والخمسون

قرارات اللجنة تكون بأغلبية الآراء، فاذا تساوت فرأى الرئيس يكون مرجحا و نشار الى ذلك بالمحضر.

### المادة الخامسة والخمسون

محضر اللجنــة يكون مشتملا على جميع الطلبات والآراء وتضم اليــه الأو راق المتعلقة بذلك بعد أن يختم الرئيس عليها .

### المادة السادسة والخمسون

تؤخذ آراء المنتخبين في خلال سبع ساعات من اليوم المعين للانتخاب . المادة الساعة والخمسون

تبدئ أعضاء اللهنة باعطاء آرائهم ثم يتل جدول الأسماء، وكل منتخب من الحاضرين يعطى ورقة رأيه عند يلاوة اسمه، فيشار الى جانب الاسم بما يفيد اعطاء الرأى، فان ذكر اسم ولم يعط صاحبه رأيه أحيدت نلاوة اسمه تائية، ومن لم يقتم رأيه بعد هذه القراءة الثانية فلا يمنع من تقديمه الى آخر الوقت المين لأحذ اللهن لأساد الذي الذي الدين الدين الدين الدين الم المن الأساد الرئيسة المالية المالية الرئيسة المنافقة المطاه الرأي المنافقة المطاه الرأي المنافقة المطاه الرئيسة المنافقة المطاه الرأي المنافقة المطاه الرأي المنافقة المطاه الرأية المطاه الرأية المطاه الرأية المطاه الرئيسة المنافقة المطاه الرأية المطاه الرئيسة المنافقة المطاه الرأية المطاه الرئيسة المطاه الرئيسة المطاه المنافقة المطاه الرئيسة المنافقة المطاه الرئيسة المطاه المؤلفة المطاه الرئيسة المنافقة المطاه الرئيسة المنافقة المطاه المنافقة المطاه المنافقة المطاه المنافقة الم

الآراء، فان مغىالوقت ولم يبد رأيه سقط حقه فىالانتخاب، وكيفية اعطاء الرأى أن يكتب إسماء أشخاص ممن تتوفر فيهم شروط النيابة بقدر المدد المطلوب انتخابه فم تلك الدائرة .

### المادة الثامنة والخمسون

يمب مل كل منتخب أن يقدّم للجنــة النذكرة التي دعى بها الى الانتخاب على ما فى المـــدة (٤٣) من هـــذا القانون، ومن أضاع تذكرته فعرفة أعضاء اللجنة له تغنى عن النذكرة .

#### المبادة التاسعة والخمسون

كل متخب يقدّم رأيه مكنو با فى ورقة مطوية ، وهذه الورقة توضع فيصندوق الانتخاب بيدكات اللجنة على مرأى من سائر أعضائه ، وهذا الصندوق يكون غنوما يختم الجنة ومفتاحه بيد الرئيس .

#### المادة السيتون

الرأى الموقوف على شرط باطل .

#### المادة الحادية والستون

متى تم أخذ الآراء من الحاضرين يعلن رئيس اللجنسة بانتهاء محملية الانتخاب ثم ياخذ فى تحقيق عدد الذين أعطوا آراءهم ، و بعسد ذلك يفتح الصندوق وتعسد أو راق الآراء وتفرز بعسد تطبيقها على عدد المشسار الى جوانب أسماتهم بمسايفيد اعطاء الرأى .

### المادة الثانية والستون

لايكون الانتخاب صحيحا ما لم تجتمع عليه أكثرية الآراء المطلقة من الحاضرين واذا تساوت الآراء لشخصين فرئيس اللجنة يقرع بينهما .

### المادة الثالثة والستون

رئيس اللجنة يعين للحاضرين أسماء الذين تم لهم الانتخاب.

### المادة الرابعة والستون

يختم أعضاء المجننة قبل انفضاضها على عضر الانتخاب، ثم يرسل هذا المحضر وما يتماق به من الأوراق الى نظارة الداخلية في خلال ثمانية أيام من تاريخ جلسة الانتخاب، وتحفظ نسخة منه ومن الأوراق المذكورة مصدقا طيها من الأمضاء في للمديرية أو المحافظة وفي مامورية الضبطية عصر .

#### المادة الخامسة والستون

بســد ورود محضر الانتخاب الى ناظر الداخلية فهو يرسل الى كل من النواب اشعارا بحصول انتخابه ليحضر بذلك و إشعارا المرجلس النواب، ولا يكون بين ووود المحضر وصدور الاشعار أكثر من سبعة أيام .

### المادة السادسة والستون

### الفصــل الخــامس فيمن يكون صالحا للانتخـاب

### المادة السابعة والستون

يصح اتتخاب كل شخص بلغ من المعر خمسا وعشر بن سنة فحف فوق أياكان محل توطنه في مصر، على شرط أن تجتمع فيه الصفات المطلوبة في حق الانتخاب، و يكون ساريا عليه أحكام قوانين البلاد بما فيها القرعة المسكرية، و يكون عاوفا الغراءة والكاتمة عددة كافنة .

#### المادة الثامنة والستون

لا تجتمع وظيفة النيابة مع وظيفة ملكية ً أو جُهادية ، وإذا وقع الانتخاب على أحد المستخدمين فلا يقبل نائباً إلا بعد استعفائه .

### المادة التاسعة والستون

من تم له الانتخاب فى عدّة دوائر فعليه أن يُضار واحدة منها، و يعلن ذلك لمجلس التراب فى خلال ثمانية إيام تمضى من تحقيق الانتخاب، فان تأخر عن ذلك فالمجلس يقرع عليه بين تلك الدوائر .

#### المادة السبعون

اذا خلا محل أحد من النواب فنى الحال يصسدر الأمم با تتخاب فيره لمكانه على الشروط المقزرة فى هذا القانون، وفى الانتخابات العمومية يجوز تكرار انتخاب النواب السافين أو بعضهم.

المسادة الحادية والسبعون

لحجلس النؤاب دون سسواه حق قبول الاستعفاء من أعضائه ، ولكن اذا رام أحد النؤاب الاستعفاء فى غير مدّة الانعقاد فلنظارة الداخلية أن تقبله منه بواسلطة رئيس المحلس .

المادة الثانية والسعون

أحكام هذا القانون تجرى على الذين ينتخبون بعد صدوره فقط .

المادة الثالثة والسبعون

لمجلس النؤاب حق التعديل في هذه اللائحة بالاتحاد مع مجلس النظار .

المادة الرابعة والسبعون

كل أمر يخالف أمرنا هذا فهو لاغ .

المسادة الخامسة والسبعون

على ناظر داخليتنا انفاذ أمرنا هذا ما

صدر بسرای عابدین فی ۲ جادی الأولی سنة ۱۲۹۹ (۲۵ مارث سنة سنة ۱۸۸۲)

صدر بسرای عابدین و ۲ بمادی اورین سنه ۱۲۹۹ (۲۵ مارت سنه سنه ۱۸۸۲)

محمد توفيق

بأمرالحضرة الفخيمة الخديوية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلة

رينس جنس النظار واط

ممسود سامي

# تقــــرير

### مـولاى:

توجهت الى عناية عظمتكم فعهدتم الى بتشكيل هيئة نظارة جديدة فأول واجب على أن أعرض على مسامكم الشريفة الأصول التي تعتبرها الهيئة المشكلة محت رياستنا أساسا لجميع إجراءاتها فأعرض ان حالة القطر المصرى قد أخذت أشكالا متنوعة في أزمنة متقاربة بالنسبة الأمور المسالية والادارية ، غير أن الحكومة قد تقررت فيها أصول واجبة الرعاية في جميع الأحوال ، ولما أصول ينبنى تقريرها الفرمانات السلطانية العلية الشان، والأواص الصادرة الحذيث الواجبة الرعاية فهى المنافرة الماجبة الرعاية فهى المنافرة على حدوده المذكورة في الأمر الكريم الصادر بمحديدها وجميع ماحواه قانون التصفية وتأسيس مجلس الندواب بلايمتية الأساسية والانتظابية الصادر عليهما الأمر العالى بالمنافرة التي المنافرة المنافرة التي والعين المنافرة المنافرة التي وعيت قبل الارتبار المنافرة التي وعيت قبل المنافرة المنافرة التي وعيت قبل الارتبارة التي وعيت قبل الارتبارة التي وعيت قبل الارتبارة التي وعيت قبل الارتبارة المنافرة على هدية المنافرة على هدية المنافرة على هدية المنافرة التي وعيت قبل الارتبارة التي وعيت قبل الارتبارة التي هدية المنافرة على هدية المنافرة على هدية المنافرة على هدية المنافرة التي وعيت قبل الارتبارة التي وعيت قبل الارتبارة التي وعيت قبل الارتبارة التي وعيت قبل الارتبارة على هدية المنافرة التي وعيت قبل الارتبارة التي وعيت قبل الارتبارة التي وعيت قبل الارتبارة المنافرة الم

 <sup>(</sup>١) نقل من مجموعة الأرام العالية الصادرية في سنة ١٨٨٢ طبع مطبعة بولاق في أرائل رجب
 سنة ١٣٠٢ مفحة ٤٨

الجديدة بناية الدقة، بل ان هذه الهيئة ستأخذ بجيع الأسباب الموجبة لتلبيت هذه الأسول وتقوية جانبها، فانها ترى فى ذلك توفيقا بين المصالح بعود على البلاد بأجل المصل وتقوية بنائبا المصل التي يجب بذل الجهد فرتريبها على قواعد أساسية موافقة للإصول التابية توضع باشتراك هيئة النظارة مع بحلس التواب وتصديق عظمتكم فهي الأصول الأساسية التي تعيز حقوق الجكام والمحكمين من كل صنف والقوانين الادارية والقضائية وتنظيم حالة الادارة والقضاء على وجه يلائم مصالح البلاد و يحفظ لها صورتها المدنية، فهذه الأصول سستاتى على ما فى الوسم لاصلاحها، ومنها ما نخصه بالذكر لضرورة الحوادث التي طرأت على البلاد أخيرا، ويبتدئ العمل به من أول يوم يستلم فيه النظار وظائفهم، وهو .

(أوّلا) أن يصـــدر عفو حموى و يعان فى الجرائد الزّميـــة باللغتين العربيـــة والفرنساوية عن كل من عليه مسئولية أوله اشتراك فىالحوادث الأخيرة، وهذا عدا المشتركين والمسئولين فى حادثة سكندر بة وفى المواد الحقوقية فلا يشملهما العفو .

(ثانيــا) لا يعامل أحد بجزاء ما إلا بعــد محاكمته فى مجلس بمقتضى القانون وصدور الحكم عليه .

(ثالث) لاتجرى مخارات في المصالح السياسية من مأمورى الحكومة مع أحد وكلاء الدول بالقطر المصرى إلا من طرف ناظر خارجية حكومتكم فقط ، وعليـــه أن يستشير مجلس النظار في الأمور المهمة، وان حصلت مخابرة من أحد المأمورين فلا تعتبر ولا يعتديها .

(رابعـــا) الأوامر التي تصـــدر بالاجراء والعمل يكون اصدارها على موجب الدكريتو العالى المؤرّخ 1⁄7 أغسطس سنة ١٨٧٨

وثما نرى الاهتام به واجبا علينا ايجاد الوسائل لتوسيع دائرة المعارف والصنائع وتحسين أحوال الزراعة والتجارة، وكل ما يعود على البلاد بالثروة، فهذه يا مولاى هى المبادئ التى يكون عليم العمل من هيئة نظارتكم الحديدة ولا ريب فى أنها تكون كافلة لأهالى الدول العظيمة ستعد كافلة لأهالى الدول العظيمة ستعد هذه الأصول ضامنة للراحة والحدود الأبديين، وان جميعها ستساعدنا كل المساعدة على القيام برعايتها خصوصا دولتنا العلية المثانية التى لا يسرها إلا أن ترى أهالى أوطاننا فى أرغمت عيش ووفاهية بالى، فان حسن لدى مولاى ما أو ضحته فى هذا البيان فليحسن بالتصديق على هذا التقرير، وانى لعظمتكم العبد الخاضم والخادم المتواضسم ما

فی ۲ شعان سے ۱۲۹۹

(الامضاء) اسماعيل راغب

إرادة سنية صادرة لعطوفت لو رئيس مجلس النظار راغب باشا فى ٤ شعبان سنة ١٩٩٩ هـ (٢٠ يونيه سنة ١٨٨٧م) بالتصديق على الأصول التي تعتبرها الهيئة المشكلة أساسا لجميع اجراءاتها

عزیزی راغب باش :

إنه لوتوق السام في فطنتكم واعتادى على حسن درايتكم قد كلفتكم في هذا الوقت المهم بتشكيل هيئة نظارة جديدة تحت رياستكم يحصل بها اللقة في هذه الأحوال الحاضرة، فأجتم لذلك ورفعتم الينا بيان مبادئ هدفه الهيئة، وهي اقوار الأحمول المقررة الواجبة الرعاية بمقتضي الفرمانات الساطنانية العلية الشأن والأوامر المنطقة بانتظام الممالجية والكفالات المأخوذة لتسهيل سداد الديوب المنظمة واطرق التي اتحقيق المحدود قلم المراقبة على حدوده المقررة الهيئة الموارق التي التنظمة المنطقة المؤلوق التي المنطقة والوائح تأسيس وانتخاب مجلس النتواب وجميع ما حواه فافون التصفية ولوائح تأسيس وانتخاب مجلس النتواب وجميع على قواعد أساسية موافقة الأرصول الثابتة و بتصديقنا عليما تكون أصولا سياسية تعين حقوق الحكام والمحكومين من كل صنف، والقوانين الادارية والفضائية وتنظيم حالة الادارة والفضائية وتنظيم ما المدادئ ما بيتدأ العمل به من أول يوم يستلم فيه النظارة والفضائية وهود: تلك المبادئ ما بيتدأ العمل به من أول يوم يستلم فيه النظارة والفضائية وهود:

( أؤلا ) إصدار عفو عموى ليمان فى الجرائد الرسمية باللغتيز للمربية والفرنساوية عن كل من عليسه مسئولية أو له اشتراك فى الحوادث الأخيرة ، عدا المسئولين والمشتركين فى حادثة الاسكندرية وفى المواد الحقوقية فلا يشملها الدفو .

(ثانيـــا) لا يعامل أحد بجزاء ما إلا بعـــد محاكمته فى مجلس بمقتضى القــــانون وصدور الحكم عليه .

 <sup>(1)</sup> قَلَ مِن مجموعة الأوامر العالبة الصادرة في سنة ١٨٨٢ طبع مطبعة بولاق في أوائل وجب سنة ١٩٠٦ صفعة ٩٩

(ثالث) لا تجرى غابرات في المصالح السياسسية من مأمورى الحكومة مع أحد وكلاء الدول بالقطر المصرى إلا من طرف ناظر الخارجية فقط ، وعليه أن يستشير مجلس النظار في الأمور المهمة ، وان حصل غابرة من أحمد المأمورين فلا تشرولا يعتد مها .

(رابع) (لأواص التي تصدر بالاجراءت والعمل يكون اصدارها على موجب الدقيام (رابع) المؤوّض ٢٨ أضطس سنة ١٨٧٨ لآخر ما أوضحتموه عن وجوب الاهتمام في وسائل انساع المعارف والصنائم وتحسين أحوال الزراعة والتجارة وكل ما يسود على أساس أفكارنا على إلسيلاد بالثروة ، وحيث أن همذه المبادئ التي يبتدهوها هي أساس أفكارنا لما في ذلك من الوسائل والوسائط الموسلة لأسباب العمران وسعادة البلاد، فأمل بالمنابة الإلمية وحسن مساعى الهيئة الجديدة إجراء كل ما يعود بالفائدة وانتظام الأحوال، فسأله الثروقيق والنجاح ما

مجد توفيق

مذكرة :

بسد أن اقبت الثورة المرابة على نحو ما هو مقامل في كتب الناريخ ، واحتما الساكر الأنكليزية النامل من قبط في المواحدة المواجدة في أواخر سنة ١٨٨٦ ندب بنتاب الورد دفرين غيرها المسلم المسلمة الماكمية المسلمة المسلمة المسلمة الماكمية المسلمة ا

[المسؤلف]

# عَلِيسُوكُ النَّالْوَانِ زَفِلَا لِعِيدُ فِي مِنْ

### 1917 - 1887

ترجمهٔ كتاب جناب اللورد دوفرين الى صاحب الدولة محمد شريف باشا رئيس مجلس النظار فى ٢٩ ابريل سنة ١٨٨٣ بشأن التقرير الذى أعده لتنظيم الديار المصرية

### عزيزى شريف باش :

أنشرف بأن أبعث البكر قبسل مبارحتى مصر التقسر برالذى أعددته فى تنظيم الدير الذى أعدته فى تنظيم الديار المصرية ، ولقد كان لى أن أقتصر على تقديمه البكر كتتاب رسمى لولم يكن بيننا من العلائق الودادية ماأرشدنى الى طريقة أخرى فى تقديمه، فتاثرت أن بلغتكم إياه مصحوبا برقيم خصوصى، فنحكنت إذ ذلك من اغتنام الفرصة لأن أبدى لكم آرائى الذائمة .
آرائى الذائبة من غير تعرض لمسئولية حكومة جلالة الملكة .

وفى مأمولى أن تصدّوه عبارة عرب الآراء التي تبادلناها في حصل بيننا من المفابلات السديدة والمداولات التي بلدانا فيها الجهد، وتحسبوه بيانا المهمة المشتركة التي المتغلنا بها ، على أنه لايخال لى أن أعتقد أن تكون دولتكم أو زملاؤكم مسئولين عن جميع الأمور والآراء المندرجة فى ذلك الشكر برالشامل لمدّة مواضيع، ولكن نظرا لكون ما فيه من المشورات ذات الاهمية العظمى مبنيا على معلومات وأمور صادرة عن عظيم اختباركم السيامى واختبارهم، وعن معرفتكم أحوال البلاد معرفة مستكماته، فن

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية العدد رقم ١٦٣٣ في ٥ ما يوسنة ١٨٨٣

أجل ذلك أرانى سعيدا بأن أعترف فضل ذوات نظيم سيجعلون مصر مديونة لم بالمنافع التي تنتج من مشروع ذلك الاصلاح، ولقد كتم داءا، يا عزيزى الباشا، نصير الحرية وظهميرها، ولسان حال مصر الصادق في آمالها وأمانيها السياسسية، ومكتمونى من أن أين للحكومة البريطانية الطويقة التي توصل مصر الى النجاح، ولقد داومتم على عمل شرعة فيه من ذمن طويل تحت حماية الحضرة الخديوية ورعابتها، غير أنى آسف جدا من كونى الترمت العود الى الاسستانة، ولم أبق معاينا التنفيذ التدريحي تلك الطرق التي أعدت بناية من الحكة، والتي لانلبت أن توصل مصر الى مقام العدل وتبليا الطعانينة والجير السياسي .

نعم اننا في الواقع لسنا الا في بداية عصر جديد، والاصلاحات التي أبديناها كأنما قد كشفت لنا المجاب عن فساد المنهج القديم الذي يلزمنا البقاء عليه مدة ما، غير أنني أهنئكم مع ذلك بما تم من النجاح، فقد زال الاضطراب المعنوي الذي نشأ عن الحوادث الاخيرة، واستقرت الراحة التامة في مصر جميعها، وأيضا فان الذين لتبعوا نجاح تنظم الجيش قد شهدوا النتيجة التي حصلت من ذلك، ولقد عولج الخلل الذي كان واقعا في نظام البــوليس، فصارت النفوس تميــل الى الثقة بها، وكذلك الحندرمة في المديريات، فانها خلصت داخلية البلاد من شر اللصوص الذين أقلقوا الراحة العمومية في القرى، وأيضا فان المحصولات في الوجه القبلي في حالة راضية، وكذلك محصول الحبوب في الوجه البحرى، فإن دلائله تبشر بجـودته، والأموال الأميرية تحصل في مواعيدها، والأهالي بباشرون أشفالهم مطمئني الخاطر ناعمي البال، وقومسيونالتعويضات متتبع أعماله، والمبالغ التي خصصت لأرباب طلبات التعويض تستوجب رضاهم بها ، ثم انه نظرا لما امتازت به دولتكم من عواطف الشفقة، قد اتخذت جميع الوسائل اللازمة، لكي تصرف في الحال مبالغ النعويض التي لا تزيد عن مائتي جنيــه فعاد صغار التجار الى تجارتهم وبنـــوا مخازنهم؛ وقـــد صرح ناظم الداخلية بأن استعال الكرباج مخالف للقوانين، وكان عزل اثنين من كِارِ المُوظِّفَينِ اللَّذِينَ كَانَا رَخْصَانَ فِي استَعَالُهُ مَثْبَتًا أَنَّ الحَكُومَةُ مُصَمَّةً عِلَى استمرار ابطاله، ولقـــد أزيل الغش والمفاسد الواضحــة فيما يتعلق بأمر العــونة، والعناية مصروفة الآن الى اجراء الاصلاحات فيها .

تم آنه لا يزال موجودا شيء من مصاب السلطة الاستبدادية والرشوة فيصض المستخدمين وكتير من المظالم والتعدى، ولكن هل يتوقع أحسن مما توقعنا من بلاد نجد الفانون فيها مينا، وليس فيها شيء من الحرية الشوروية، اذا لم نقل أن ليس فيها ما يشبه هذه الحرية، ومن السار أن يم البحث في القوانين المدنية والجفائية وكذلك في طرق الهاكات ، وسيوضع كل ذلك موضع العمل في مدة يسميرة، فيضمن المعرى من أية طبقة كان حقوقا مطلقة، سواء كان من حيث حياته أو ماله، فيمكنه اذ ذلك أن يطالب بمقدوقه لدى عائم قانونية مستقلة بنفسها لا تؤثر فيها الادارة بشيء ما، ومن ظهر ارتكاب أقل تعدد أو ضرب أى فلاح أو حصول غالفة في أمر المونة، فيعاقب مرتكب هذه الجرائم مهما كان مقامه بالمقاب المنصوص عليه في القوانين، فنقل بذلك الرشوة والظلم في مصركا في أى

ولقد نفضلت دولتكم فاكدت لى أن النظامات اليابية التى من بها الجناب الخدوى على مصر وشعبه ستوضع موضع العمل قبل اقتضاء السنة، ثمانه وإن اعتقد الجميع أن هذه النظامات تمكن من تقرير قواعد حكومة جيدة، إلا أنه قد حصل ارتيب في أمكان وجود رجال ذوى استعداد ولياقة، ولكنني لست بمن يرتابون في ذلك، فإنه قبال في الكلام الدارج (كل واحد يعلم إن يعقره النمل ولكن لابسه يعرف ذلك قبل غيره) فالنواب يستطيعون بيان الجرح باظهار طاجات الأمة ثم أنه لا يتعذر اعداد رجال لادارة الحكومة، و يكنني أن أعين بمن عرفت منهم رجالا توفرت فيهم نزاهة النفس وشروط اللياقة والاختبار، يرتاحون الى المساعدة على إحياء بلادهم، ومعلوم أن البحت قد أسعد مصر بفرصة لم تكن نتوقعها في سيل إحياء المديم عليها أن تجاوزها

ربما كانت صعبة ولكن لا توجب وهن العزيمة وضعف الهمة ، ولقد أزالت دولتكم
المناغة من اعظم المشاكل ارتباكا ، وهي المنعلة بيع أملاك الدومين ، وستصرفون
المناية الى حل مسألة ديون الفلاحين ، فانعده الديون هي منشأ ما عساه أن يكون
بعد في مصر من الكدو والاضطراب مهماكانت كيفية ظهوره ، وان مجرد رغبة
المحكومة في البعث عن الوسائل المؤدية الى إزالة ارتباكات الفلاحين من ذلك
القبيل مع مراعاة فوائد مداينهم القانونية بغير الحالة الحاضرة عاجلا ، وأما بقية
المشكلات فيقتنى لحلها الزمن والصب وحسن الإدارة ، هما ويكن لدولتكم
المشكلات فيقتنى لحلها الزمن والصب وحسن الإدارة ، هما ويكن لدولتكم
الأوربيين الذين استخدموا في الادارات ، فانه فليسلا ما يتأتى أن يكون في دوائر
عكومة أجنية جماعة متوفرة فيها شروط الذكاء والاختبار مثل أولئك المتوظفين ،
فان رغبتهم الصدادقة لأن يكونوا مخلصين لبسلد انخذوها وطنا موقنا ، تبعثهم على
المنافسة في فضاء واجهاتهم والاحترام المتعين عليهم لرؤسائهم ولمولاهم المخاب
على دوائكم النجات في غصين حركة ادارة البلاد بوجه السرعة .

إننى لا أود أن أختم هذا الرقم قبل أن أبدى لدولتكم تشكراتي الذاتية نماكنت القاء دائماً فى علائق معكم من اللطف والايناس ، ولقد تيسرلى أن علمت حق العلم سموّ مكانتكم من حيث سلامة الطبع ، واستقامة الأخلاق ، وشرف النفس، وعبة الوطن .

وربماكان من المفيد أن أزيد شيئا على ما تقلّم، مذكرا دولتكم انفئ أخاطبكم بصفة صديق لا بصفق الرسمية، ذلك أن دولتكم وأنا قد انفقنا تماما فى الرأى بنوع خصوصى على أسر، وهو أن تفهم سائر أرباب الشيؤون أن نظام الحكم الذى هو وشيك الظهور سيكون مكينا ثابت ، فان النفوس متى اضطربت باشاعات التغيير والتبديل أصبحت المنافع محفوفة بالأخطار، سواءكانت هـذه المنافع عجوميــــة أو خصوصية تجارية أو سياسية، ومن أجل ذلك فانى أبادر الى أن أؤكد لكم أن النظام الجديد الذى ستحدثونه بمساهدة حكومة جلالة الملكة واستحسانها، لابد أن يكون مستمرا ثابت ، ولفسد أبدى اللورد غراففيل غير مرة ثقسه بالحضرة الخديوية، ورغبته الثابتة الصادقة فى أن تكون الحكومة الخديوية مبية على قواعد ماله من الوقع والأهمية، فن أبل ذلك كله يجب على أصحاب الوطنية الحقيقية من المسريين الذي أخذوا على أنفسهم الآن تنظيم أحوال بلادهم، أن يتحققوا مساعدة الأمم الانكليزية بجلتها لهم واعتناها بهسم، وزد على ذلك أن أو ربا نفسها واقفة لكم من هذا الدول الأحزار الذهبا واقفة لكم من اللهيج الصادق القويم الذى نجبة وكلاء الدول الأجنية جميعا بدون استثناء لكم من النهج الصادق القويم الذى نجبة وكلاء الدول الأجنية جميعا بدون استثناء أحد منهم، وغيتهم الشديدة فى أن يروا مساعيكم مقرونة بالنجاح.

وانى لأنيتكم عن يقين أنه قرب الزمن الذى نرى فيــه الحكومات الأوربية تملكم بمساعدتها فى أغرراضكم وآمالكم الساميــة، وانهن يقبلن جميعا ابطال أمر من أكبر الأمور الموجبــة لتظلم الشعب المصرى ونفوره ، وهو معسافاة الأجانب من العوائد والرسوم .

هذا وانى لداع لكم من صميم الفلب وخالص النية بكال الصحة ودوام العافية، متميّا لكم القوة الكافية لنوال أمانيكم السامية، مشنها همـذه الفرصة لابداء عواطف المودة والصدافة راجيا أن تقم هذه المرة أيضا موقع القبول .

تحريرا في ٢٩ أبريل سنة ١٨٨٣

دفرين

ترجمة كتاب صاحب الدولة محمد شريف باشا الى جناب اللورد دوفرين فى أول ما يوسنة ٩٨٨٣ ردا على كتابه المؤرّخ ٢٩ أبريل سنة ٩٨٨٣

### عزيزى اللورد دفرين :

انتم لما عزيم على مبارحة البلاد المصرية، قد أرسلتم الى التقرير الذى حربتموه فى شأن اصلاحها ، وأردتم بذلك أن تهوهنوا لى ولوفقاى على حسن ظلكم بنا وميلكم نحونا ، وتبينوا تقتكم بنا، بناء على ما وأيتموه فينا من الرغبة الصادقة فى تنفيذ لائحتنا الوطنية التى شاركتمونا فيها ، مهتمين بالإخلاص الشام بمصالح القطر، فابدى لكم على ذلك مزيد الشكر، وأخاطبكم بالطريقة الودادية التى اتخذتموها أثم فاقول :

إنه وإن تيسر لنا هدايتكم في السيل الذي سلكتموه على ما فيه من المصاعب والمقبات التي حفت بها البدلاد ، لكننا لا نرى اننا نستحق النصيب الوافر الذي خصصتمو نا به في استكشاف آمال وأمافي جديدة ، فتحت أبوابها للديار المصرية فإن الفضل فيا تضمنه تقريم من حسن بيان حالة البسلاد لا يعزى إلا اليكم، ولم يتأت لن أن فأخذ على أنسسنا السريقاية الاطمئنان من الآن فضاعدا في الطريق يتأت لن أن فاخذ على أنسسنا المدروبية كما لمبدل أول ما يصادفه في همذا المطريق كلم المؤخذي ، ولا بد أن يكون المسدل أول ما يصادفه في همذا الطريق، فائه أهم احتياجات الأمم المسوروبية ، ولفد احتياجات الأمم المسوروبية ، وله الرك المفرد للممران ، إذ به تمنع التعذبات وتحصل الطمانينة وتحقوم حقوق كل واحد من أية جهة أريد الإمارية المنار بها، وقد أوشكت عاكنا أن البسلاد حقوق كل واحد من أية جهة أريد الإمارية باء وقد أوشكت عاكنا أن تشرع في العمل وتصون جميع المصالح بقوانين أعدت بكفية المادات البسلاد

واحتياجاتها ، أما من جهة الأمور الشوروية فقعد رأت الحكومة لزوما لتحقيق الأماني الحسرة التي ترغب نوالها ، أمة عانت كثيرا من عدم وجود ما يدرأ عنها الاستبداد ، ونظرا لحسن مقاصد الحضرة الفخيمة الحسديوية ونبالة أغراضها بالنسبة الى رعاياها ، لم تأل جهدا في البحث عن الفرصة المناسبة لتسهيل سيرهم في طويق الحربة المعتدلة ، ولذلك قد صدر اليوم بمقتضى ارادتها السامية وموافقة أثراء نظارها قانون أساسي ، وهو عبارة عرب بداية عصر جديد للنجاح الحقيق فيحت البلاد نظامات تقضى بأن يكون لها يد فيا يتملق بمستقبلها ، وصار لكل من المصريين، وضيعا كان أو وفيعا ، أن يعين من يبين احتياجات الأمة قبل غيره بكينية مفيدة ، وبذلك يشترك كل واحد في ادارة البلاد ويتيسر للجميع الملاخ شكاتهم ولي الأمر منيقين الالتفات الها من كانت حقيقة .

وسيبادر بقسدر الامكان الى اجراء النظامات الادارية والقضائية ، والمأمول ادراك غير التأنج قبل انقضاء السنة ، نظرا لما فطرت عليه الحضرة الخديوية من كم الأخلاق وتزاهة النفس، المتوقف عليهما تأييد القانون المصرى بنشيذه بوجه صريح صادق ، ولا نتأخر أنا وزملائي عن المساعدة في ادارة حركة تلك النظامات على وجه مستكل ، ولكننا نرغب مع ذلك أن يكون لنا في اتمام العمل الوطني الذي نحن مثابرون عليه من الأمة الانكلازية وحكومة جلالة الملكة ما تعودناه من المساعدة الجليلة الصادرة عن نفس كريمة خلصة ، وكذلك نود أن ننال حسن ميسل الدول الإجنية الناظرة دائما الى مصر بعين الرعاية والاهتام .

وستلتمس أقوى مساعد لنسا من أفكار وميل الأمة التي متى استعملت بحسن بصيرتها التؤدة والتانى فى نوال النجاح الذى نتمساء من صميم فلوبت تنمز بالمطلوب من جعل ذلك النجاح ثابتا مكينا بعد ثلك الصدمات العنيقة التى زعزعت أركان البلاد من زمن طويل وجعاتها محفوفة بالأخطار والمهالك . وبالجملة فانى ورفقائى لا نغسى فضلكم ، وما تعين علينا من واجب الشكر لكم عند مدينا فى سائر الأحوال فى تنفيذ اللائحة التى ساعدتمونا كل المساعدة على تقريرها ونذكر دائم أنكم جنتم فى وقت الأخطار لدرئها عنا ، وتخفيف مصابب البسلاد وارشادنا الى العلاج بثقة نشد عضدنا وئو يدنا، خصوصا اذا شتم (عند ما تقضى أوصافكم الساميسة تعيينكم فى مأموريات أخرى ) أن تحفظوا لمصر ما أظهرتموه لها لى الآن من حسن الالتفات سواء كنتم قريبين منها أو بعيدين عنها .

هـذا واننى سأخلد فى ذهنى تذكار ما اتصل بينا من العلائق الودادية، وأعدّ الاشتراك مع رجل جليل القدر مثلكم فى البحث عن المسائل التى تهم مستقبل وطنى يمقدار عظم شرقا لى فى الأعمال السياسية التى أمضيت فيها زمنا مديدا .

> . تحريرا في غرة مايوسنة ١٨٨٣ .

رئيس مجلس النظار شــــر يف

ملاحظـــة : نقلنا صورة الرجمة الصعيمة لمطاب دولة شريف باشا ال بعناب الورد دوفريز من الوفائع المصرية المددوقم 1370 في v ما يوسسنة 1807 ، أما صورة مسف الترجمة المنشورة في مجومة الأفرامر العالمية المصادرة في سنة 1807 طبح مطبعة يولاق فحرفة وهذا أنس ما ذكرة جريدة الوفائم في عددما ماالف الذكر :

« إذا ران كما نشرة بمواب ماحب الدائة شريف باشأ المحادة اللورد دوفرين في عدد بوم السبت المماضي ( ه ما بور ) إلا أنه وتع فيت بعض التحريف ، و بذلك تحرناه بجاء مرة ثائية في همـذا العدد ملاحظين تصحيح ما وقع فيه من ذلك التحريف » .

[المسؤلف]

الجزء المستخرج من تقرير جناب اللورد دوفرين الذى أشار فيه بضرورة إنشاء مجالس المديريات ومجلس شورى القــوانين والجمعيـــة العمومية

### ( في النظامات )

و قد بينا فيم تقدم ما يلزم ماديا لأمن البـــلاد، فيجب علينا الآن البحث فيما يسوغ اجراؤه مما يتعلق باحتياجاتها السياسية، ولا يصح الاقتصار على رسم قانون أساسي على الورق، فان ذلك قلم يكون واسطة للوصول الى الغاية المقصودة، فضلا عن أن أصول النظامات لم تثبت في أرض ان لم تم ببطء وتمتــ فروعها بالندريج . ومن المقرر أنه ليس في الشرق جرثومة للحرية النظامية، فإن الاستبداد لا يميت بذور تلك الحزية فقط، بل يجعل الأرض التي يحتلها غير صالحة للانبات، وكل أمة قضت زمنا مديدا في الرق والعبودية تطلب بالطبع أن يسود عليها من كان ذا يد قوية، ولا ترغب في ادارة نظامية لا تستعمل القسوة ولا الغلظة، ولو حكمها من كان على جانب عظم من الرقة والدعة ، لازدرت به ونبذت طاعت. ، بدلا من أن تقابله بالامتنان والشكر . وهــذا القول لم تظهر حقيقته جليا في بلد أكثر من ظهورها في هذه البلاد . وقد أصاب من مدح استعمال الكرباج - من حيثية كونه الواسطة الوحيدة للحصول على ادارة القطر وحكمه \_ في تشخيص الداء ومعرفة أعراضه أياكان خطؤه في تعيين الدواء . ومع ذلك فالمسألة التي نحن بصددها لا تستوجب فتور الهمة، فانه و إن كانت الهيئات الاجتماعيــة بالشرق لم تقم لغامة الآن إلا بواسطة قوّة الاستبداد وقهرها، ولكن يجب أن نعلم أن الديانة المحمدية مؤسسة على المبادئ الديمقراطية (المساواة ،وعدم الاستبداد) ولم يزل الخلف يقلد السلف فيا ارتآه قدماء القطر من عقد مجلس حول كبيرهم ، فضلا عن أن أصول الانتخابات لم تزل مرعية في القرى ، فاذا رفعنا صروحها على الأساسات الموجودة الآرب وسعينا في توسيع جوانبها بقــدر ما يناسب احتياجات البــلاد (١) الوقائع المصرية العدد رقم ١٦٢٣ ف ٢٢ أبريل سنة ١٨٨٣

واستعدادها ، نفوز بایجاد نظام سیق و یقوم بدون واسیطة خارجیة ، وتمتد فروعه بقوة عصارته، ولأجل الوصول الى هذه الغاية يلزم أن تكون الأساسات التي سنبني عليها ذلك النظام راسخة وطيدة بخلاف ما صار استعاله لغاية الآن ، فان الجارى في السابق انماكان اهمال الأصل والاهتمام بالفرع اهتماما زائدا .

وَقَدْ تُوهِمِ كَثَيْرُونَ أَن تَشْكِيلِ مِجَاسِ للنَوَابِ يَسْتَلْزُمُ الْحَرِّيَةُ الْقَانُونِيَةُ ، مَعُ أَن هذا المجلس لم يوجد فيمه من ينوب عن احتياجات السمواد الأعظم من الشعب ومقتضيات طبائعهم وأميالهم، وكان مثله كمثل برلنتو ايرلنده البروتستاني في نيابته عن أهالى تلك البلاد . وذلك لأنه كان مؤلفا من أرباب العقارات ومن الأغنياء من أهالي المدن ومن مشايخ القرى ، أعنى من أناس لا يكترثون بمصالح الفلاح ، بل يجتهدون في تعطيلها والاضرار بها، مع أنه من الواجب علينا الاهتمام، خصوصا، برفاهية الفلاحين الذين يشتغلون في أعمالهم ولا يفوهون ببنت شفة، واختصوا بقرعة العسكرية والسخرة والكرباج. وأني لمتحقق أنه سيمضي عليهم حين من الدهر يجدون فيه المحاكم المستجدة ملجأ منيعا يحميهم من الظلم والجور أكثر من كل برلمنتو أيا كان لأننى أخشى أن النظام النيابي مهما كان محكما لا يقويهم على اثبات استقلالهم من جهة الرأى في الانتحاب، بالنظر لتعودهم على الخضوع والاذعان، وتسلط الحهل عليهم واحاطتهم بالمؤثرات الرديئة . ومع ذلك يجب أن تعطى لهم حرية نامة في الانتخاب بأن يكون لهم حق في اتتخاب نوابهم ، كي يتمتعوا بالفسوائد التي نرغب نوالهم أياها بالمدلول لا بالمحسوس ، ولا يخفى أن مشايح القرى قد اعتبروا الى الآن أنهم لسان حال أهالي بلادهم ومندوبوهم، مع أنه بالحقيقة قل أن يكون لهم حق في الاتصاف بتلك الصفة والفيام بالوظائف المذكورة ، فانه يوجد من المشايح في كل قرية ستة أو أكثر على حسب كبر وصغر الناحية . وقد نال هـذه الرتبة بعض هؤلاء المشايخ يطريق الارث، والمعض ما تتخاب الحكومة مباشرة أو بواسطة أو با تتخاب أعيان النواحى المجاورة لهم، و يعتبر أغلبهم من الظالمين لمن هم تحت سلطتهم . وهم الذين

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية العدد ١٦٢٤ ف ٢٣ أبريل سة ١٨٨٣

يعرفون أكثر من غيرهم مرب يمكنهم جر المنفعة منه من أهالى قراهم، وهم الذين يبسطون دائماً إيديهم لتناول ما يقدّمه لهسم الفلاح ذو السعة ، رغبة فى التخلص منالسخة أو توصلا للحصول على نصيبه فى الرأى، وأنه وان كان التداخل فى مركز هؤلاء المتوظفين الذين يرتاب فى استقامتهم بعد منافيا للحزم الآن، إلا أنه يجب على الأقل أن يعطى لأهالى البلاد حق فى اتتخاب من يكون شيخا عليهم .

> فى المنتخبين (بكسر الخاء) فى مجالس المديريات، وفى مجلس التشــريع، وفى المجلس العمـــومى

قد وصلنا الآن الى الأصول الإساسية التي تكفل لنا تنفيذ مشروعاتنا ، وهي التنفاب وكيل عن كل قرية أو كل مركز يقوم مقام جميسم أهالى بلده فى الانتفاب للجاس السبابق د كوها ، وجهده الواسطة تكون آراء أهالى بلاد كل مديرية قد المصرت فى الوكلاء المتخبين من قبلهم ، وهدده الطريقة ملائمة لدادات الأمة المصرية ، وحيائف يدعى الوكلاء المذكورون لا تنفاب أعضاء مجلس المديرية . هذا ، ولا يخفى أن اشتراك مجلس مركب من الأعيان مع المدير ، وان كان منافيا لمالا المستبداد الراهنة ، وكنه لم يكن بدئ طوسة أو غير مناسب لمصلحة أى شخص كان الاعتمال أنه لا يوافق المدير فقط ومن المحقى أن إيجاد استقلال ادارى فى حكومة كل جهة من أحسن الطرق الموصلة لاقامة نظامات شبيعة بالنظامات الفرساسية ، ومن أفضل الوسائل التي تمهد الحصول على تلك النظامات بالفعل .

ولنبحث الآن في المسألة المتعلقة بالمجلس المعمومي ... فاقول أننا اذا نظرنا لها نظر مخترع لنظامات أساسية يكتفي بالنصرور دون العمل ، لوجدناها من أبسسط الأمور، فانه لا يختاج الأمر في هذه الحالة إلا لتعيين عدد الأعضاء الذين يتخفون من المدن الكبيرة بالقطر، ومن كل مديرية ، لأجل أن يشكل منهم مجلس للتؤاب مع أن تشكيل مجلس بهذه الكيفية بدون ترة ولا تؤدة لا يأتى في الحقيقة بالنوض مع أن تشكيل مجلس بهذه الكيفية بدون ترة ولا يؤدة لا يأتى في الحقيقة بالنوض المقصود ، بل غاية ما تتحصل من ذلك أن يكون المجلس مركبا من أناس عاطلين من الممارف، صعب انقيادهم، ضعيفو الادراك، غير قادر بن على المناقشة والمداولة في الأمور العمومية ولا فهم المسائل المسائلة، ولو منحوا مزايا غير محصدورة، لأصبحت البلاد عرضة الأخطار والأضرار، فضلا عن أنه لايتسر للجلس المذكور بسبب تشكيله على الكيفية السابق ذكرها أن يعقد جلسائه مدّة تزيد عن بضعة أسابع، فيترتب على ذلك أما جمسل الحكومة مطاقسة التصرف مستبدّة في العمل في باقي أيام السنة، واما تعطيل الأعمال .

واللازم بالحقيقة هو ايجاد بجلس يستمر عل المراقبة، و يتركب من عدد أقل من ذلك العدد ، و يتحجب أعضاؤه من أناس أوفر معرفة، وأقوى ادراكا ، و ينظم بالدقة ، و يكون دائما مستعدا لمساعدة النظار في تحسر بر مشروطاتهم وارشادهم المعطالب واحتباجات البلاد، ومنعهم عن الاحتبداد، قال ترتب مجلس بهذه الكيفية يمكن تسميته بجلس التشريع ، و يلزم أن يكون مربكا من نحو ثلاثين عضوا، تعين الحضرة الفديوية أقل من نصفهم، و يتحجب الباق أنما يجب أن من تعينهم الحضرة النادوية يقون في وظائفهم طول حياتهم ، أو يستخدمون بالأقل لعدد معين من السنين ليكونوا مستغلين في الرأى استغلاما ما

وحيث إن القطر المصرى يشمل على أربع عشرة مديرية، فاذا جعل عضوان للأربع المديريات الصغيرة، وعضو واحد لكل من بقيسة المديريات ، كان مجموع الأعضاء النؤاب الني عشر ، واذا أضيف اليسه العدد المتخب من المدن الكبيرة كانت جملة القسم النيابي في المجلس سنة عشر عضوا، وكانت المراكز الباقية خالية في المجلس الني عشر مركزا، فتكون الأعضاء التي تينها الحضرة الخديوية، ولا شك أن تعيين الفريق الثاني فوائد واضحة، فان التعيين على هسذه الصورة يتحقق به وجود أعضاء في المجلس من امتازوا باختيارهم وسابق فعالم وسمحة مكانهم في المقام الاجتماعي ما نتما مراسة واستقل المنابع من أنهم استحقوا ثقة أميرهم بهم، فضلا عن ثقة مشاهير الأقباط وبقية المسيحين الذين ربما تعذر عليهم استمالة المسلمين الى انتخابهم ، وأيضا فانه تحفظ به المسيحين الذين ربما تعذر عليهم استمالة المسلمين الى انتخابهم ، وأيضا فانه تحفظ به

بقية من تقاليد الادارة، فان حق الشروع فى الاجراءات يجب أن يبقى الآن مختصا بالحكومة بدون أن يكون للجلس حق فى معارضة القرارات المتخذة .

ثم أن القوانين والأوامرالسامية الصادرة فيا يتعلق بالاصلاح الادارى، لايسوغ وضعها موضع العمل، ولا تكون نافذة الا بعد عرضها على المجلس، ويكون له لما المجلس الحرية التامة في انتقادها والمناقشة فيها واصدار الرأى . وله بالطبيعة حق النظر في الميزانية، عدا ما يتعلق منها بقانون التصفية أو بالاتفاقات الدولية، فإن هدا ما يتكون خارجا عن دائرة مذاكراته . وله الحق أيضا في مراجعة مصروفات جميع المصالح، ليتحقق أن المبالغ التي خصصت لكل نظارة استعملت على حسب مربوط ميزانية السنة السابقة ، وينبغي ألا يقيد حقمه من البحث على حسب مربوط ميزانية السنة السابقة ، وينبغي ألا يقيد حقمه من البحث

ثم انه وان سح لنا أن نعتبر أن انشاء عبلس يتعد مع الحكومة كالمجلس المتقدم بيانه الذى له تلك السلطة المتسعة النطاق في المراقبية ، يكون كانيا لمتع الاستبداد والخروج عن الحلة، لكن يسوغ ثنا مع ذلك أن نخطو أيضا خطوة واحدة في سيل مقر برالنظامات المصرية، فانه على تقدير أن مجلس التشريع كان مستمدا على أفضل رجال البلاد وأكثرهم استمدادا، لا يمكن مع ذلك اعتباره كعبلس متصل اتصالا تأما يطبقات الفلاحين من الأهالي، فيحسن لمعالجة هذا البقص أن يصفد المجلس بأن يدخل في منصر يكون أميل الى جانب الديمواطية ، ولأجل هذا يذهى أن يكلف تؤاب الأهالي الفنيات بان يتضغوا عضو ين تؤاب الأهالي الذين يناطبهم اتتخاب أعضاء بجالس المديريات عدد الإعضاء المتخبين من المدن بلغت الجملة ٢٩ عضوا ، وهم مع أعضاء بملس التشريع يكونون المجلس من المدن بلغت الجملة ٢٩ عضوا ، وهم مع أعضاء بملس التشريع يكونون المجلس المعددية التي تتعلق بالمصاخ العمومية المبلد ، مشل تسوية الضرائب ، ومشروعات الترع ، واجراء المساحة ، واحداث ضرائب جديدة ، فاذا ضمند المجلسيين الى مجلس واحد نكون بذلك قسد مدذنا

النقص الحاصل من عدم اختبار الفريق الأكبر من الأعضاء بمــا عند أقرانهم من أعضاء مجلس التشريع من التدرب في الأمور والتعوّد على الأعمال .

أما سلطة المجلس العمومى وان كانت تستعمل في الأوقات النادرة جدًا وفي أهم المسائل فهي تكون مع ذلك ماثلة لسلطة مجلس(التشريع، أي يهتي حق مشروعات القوانين للوزراء، لكن يكون للمجلس العمومى ما لمجلس التشريع من الامتيازات مثل حج المنافشة والانتقاد والمداء الرأي واقامة الحجة .

أما الحسة الفاصل الذي يذبنى اقامته بين القوانين والأوامر التي يلزم عرضها على مجلس التشريع وبين القوانين والأوامر التي لا توضع موضع الاجراء الا بعسد مداولة المجلس الممومى فيها، فيجب تعيينه بناية الدقة فى نظام أسامى ، كما حصل في تعيين خصائص برلمان كناما والمجالس العموميسة للأقاليم ، ويجب أن يكون للجلس العمدومي الحق المطاق في أخذ الرأى في مسألة واحدة مهمسة وهي ضرب ضرائب جديدة .

يتبين من الجدول الآتي مشروع النظام الذي تقدّم ذكره :

### مشروعات النظامات المصرية

- (۱) جمعیات القری ـــ وهی تؤلف من تواب دوائرالا نتخابالذی ینتخبون ممن توفرت فیهم شروط الانتخاب من الأهالی .
- (٢) مجالس المديريات ... وهي يختلف عدد أعضائها بين أربعة وخمسة وينتخبون من مشايخ القرى .
- (٣) مجلس التشريع وهو يؤلف من ٢٦ عضوا ١٢ منهم تعينهم الحضرة الخديوية بناء على موافقــة رأى مجلس نظارها، وأما السنة عشر البـــاقون (كذا ) فيتخبهم أعضاء مجالس المديريات .
- ( ٤ ) المجلس العمومي ــ وهو يؤلف من ثمانين عضوا وهم الثمانية نظار وأعضاء مجلس التشريع الذين يبلغ عددهم ٢٦عضوا و ٤٦ عضوا ينتخبهم شايخ القرى.

- ( ه ) ثمـانية نظار وهم مسئولون لدى الحضرة الخديوية .
  - (٦) الحضرة الحسديوية .

ورب قائل يقول ان هدذا النظام لا يشمل المبدأ البراك ي من حيث هـ و في الواقـع ونفس الأمر، حيث أن حقيقـة المجلس الممومي وبجلس التشريع هما إلى جانب التشريع أقرب منهما الى جانب الاستشارة ، فنجيبه أنه قل من يذهب الى أن مصر وصلت الآن الى درجة يتاتى معها إنشاء حكومة ديمقراطية محضـة . وأننا إذا حاولت في الظروف المالية ادخال نظامات من شأنها أن توقع البالاد في شراك الارتباك والاختسلال يوم تتركها وشائها، نكون قد جلبنا على أنفسنا مسئولية كبرى، فان أشـد أهل البلاد حبا لهزية يرى سوء العاقبة من إدخال تلك النظامات ، وأن الأمور السياسية العارضة لنا في الهنيد لا تتخلف كنسيرا عن التي نصادفها في مصر ، ومع ذلك فإننا سائرون في غاية من الثؤدة والتأبى في سبيل الأجراءات التي تتخذها في الهنيد لتلطيف الحكم الاستبدادي الذي ما زلد) نستره الى الآن ضرور با لبقاء سلطننا هنالك .

أما الإجراءات المرغوبة القطر المصرى فهى أقرب سبيلا الى مقام المحكم الإجراءات المرغوبة القطر المصرى فهى أقرب سبيلا الى مقام المحكم بحدث المختلفة في سبيل توصيل بلاده الى هذا المقام، ثم أن مستشارى الحضرة الخديوية برغبون الوصول الى تلك النقطة التى تقدّم بيانها ، وقد أعد مشروع أمر سام وهو مندرج في ملحقات هذا التيقير يروالنظام الشوروى يكون بمقنشاه منطبقا على المبادئ العمومية التى بينتها إجمالا، ومتى صادف مذا المشروع قبول حكومة جلالة الملكة فصلته نفصيلا، وفضلا عن النظامات المنقدة منه فان الحكومة نفك في إنشاء مجاس خصوصى، ولكن حيث أن المنافقة المحابقة لم إناذ كوه ولكن حيث أن المنافقة الأنترى المنافقة الأنترى المنافقة الأنترى المنافقة الأنترى المنافقة الأنترى المنافقة الأنترى على المنافقة الأنترى على المنافقة الأنترى عندا القبيل عند الكلام على المنافقة القبيل بكاب آخر، ثم أنه المعالمة القبيل بكاب آخر، ثم أنه المعالمة المنافقة المناب المنافقة المن

يلزم لنــأييد النظامات المنقدّم بيانها وتعزيز جانبها منح الحرية فى المطبوعات، وقد شرعت فى خابرة الحكومة فى هذا الشان ولا أرى مصاعب من هذا القبيل .

حيت إننى قمد عرضت لسيادتكم بالصورة المتقدم بهانها مجمل الوسائل التى انخذت لتنظيم القطر المصرى، والوسائل التى لائزال فى مقام الأصداد أو على وشك التنظيف ، بيق مل أن أبحث عن النظام الذى أعددنا له تلك الوسائل المى أى حد يمكننا الاستذاء على استمراره وثبوته .

إن جانبا عظيا من الأمور التي نحن على وشك ابرازها الى مقام الظهور ، لا بد أن يكون وضعهموضع التجرية والاختبار ، لاسميا ما يتعلق من ذلك بالمحاكم[لاهلية والنظامات السياسية الجديدة ، لأنه سيوكل أسرها الى رجال غير متوفرة فيهم شروط الاختبار والمعرفة .

ولو كان شأق في مأمور بني أناجعل مصر في مقام ولاية هندية تابعة لنا لمثلتها بصورة غير الني مثلتها بها، فأن يد الوكيل المستقر القو به كانت تجعل كل شيء طوع ارادته بما أمكن من السرعة ، وكنا في مدة خمس سنين نزيد ثروة البسلاد وسيرها المسادي بمقدار عظيم ، بتوسيع نظاق الأراضي التي تزرع وزيادة الايرادات، وأبطال شيء من اللاصلاحات النافحة، ولكن المصريين كافوا يرون أذ ذلك أنفسهم مفلورين في مراء تلك المنسانة ، ولكن المضريين كافوا يرون أذ ذلك أنفسهم مفلورين في شراء تلك المنسانة ، ولمم الحق فيا يرون أذ يكون تمنها فاحشا، وهو استقلالهم الوطنى ، وفيضلا عن ذلك أفان حكومة جلالة الملكة والرأى العام في انكاترا عارضا في تلك الطل غالة الملكة والرأى العام في انكاترا عارضا

ثم انه وان كان من المفرر لدينا أن النظام الجديد لا يوجب علينا على الدوام تممل مسئولية ادارة البلاد يوجه صريح أوغير صريح ، لكن من اللازم الضرورى أن نصون البناء الذى شيدناه من السقوط عند ما نقبض عنه يدنا التي تعضده، فانه لوحصنك

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية رقم ١٦٥٣ في ٢٨ ما يوسة ١٨٨٣

مصيبة من هذا الغيل ، لكان ذلك نذيرا بمود الفوضى الى مصر وتجدد المنازعات في أورو با، وكن نشتط الآن لمصلحة العالم أفقاء والذي يرغيه كل واحد أن تكون مصر بحالة السلام والطمانينة والنجاح والرضاء، وأن تكون قادرة على وفاء ديونها، وحفظ النظام في قنال السويس ، وألا يبدو منها شيء بمسا يتخذ ذريسة التداخل الخارجي بسبب اضطراب أحوالها ، فلا بد أن تكون فرنسا والدولة المثانية وكل دولة من الدول الأور وبية راغبة فيا نرغبه نمن من ادراك هذه البغية ولا يتأتى لهن أن يصددنا على الوسائل التي تتخذها للوصول الى ذلك .

وأيضا فان مجرد جعل النظامات النيابية فيالبلاد يدل على بعدنا عن الأغراض الذاتية، فلوكنا نود جعل حكومتها تحت حما بننا لما كا نفك في تلك النظامات الا في آخر الأمر، لأنه مهما كان للدولة الحامية من المراقبة الشديدة والسيطرة على حكومة مطلقة ضعيفة ، فإن ما لهذه الدولة من صفات الأمر والنهي في مثل هذه الحال بزول اذا كان للشعب جمعية نؤاب سنو يون عنه، فإن أوامي وكيل الدولة الحامية تنعدم في الحال بما يبدو من الوزير من قول لا أقدر، ولكن قبل أن يقال بأنه يوجد ضمانة لاستقلال مصريازم وقت كاف لتثبيت النظام الاداري الذي هو العنسوان الأول للاستقلال وللتمكن بذلك من مقاومة النفوذ الموجب للشقاق من الداخل والخارج، وللتمون علىذلك النظام ومعرفة مزاياه وخصائصه، واذا أريد نجاح ذلك النظام على ما فيه من الصور المتعدّدة ، فيلزم أن يكون مستقلا ، وفوق ذلك كله أن الذين علقوا مستقبلهم بوجوده يلزم لهم ضمانة تضمن بقاءه، واذ تقرّر ذلك، فكيف يؤمل أن الناس الذين نشأوا تحت نيرالاستبداد العنيف يخاطرون بالقيام بأمر المناقضة التي هي نسمة حياة الحكومة الشورويةو ينتقدون أولي الأمر، وينقمون علمهم، و يعارضونهم اذا كانت دعائم الشوري التي التجأوا اليها تسقط غدا محطمة تحت أقدامهم. من المعلوم أنه ظهر الى مقام الوجود مجلس مبعوثان في الاستانة ،وكان له وقع حسن في نفوس ذوى الأفكار الحرّة في أوربا ، لم يمض عليه بضعة شهور حتى اختفى عن الأبصار، وأضحى نصيره وعلة وجوده يقاسي الآن عناء في الطائف. انظام الذي يتعقق رجال سياسة السرق الفاقدون الجرأة، أنا قصدنا أن نحمي الفسنا النظام الذي وضعاء ، ونعضده ، فيس لنا أن نتوقع أن يكون وجود هذاالنظام الأنما لم ، ولكن هذا نفسه ليس بكاف ، بل يجب علينا أن نتصرف على وجه ألا يكون في ما أميكن السياسي الذي أعد جديدا من الأمور ما يزيد عن طاقته ألتي ألمجرب بعد أن البلاد في مقام خطراء والأمور الضرورية العارضة لحكومتها عظيمة جدا وهي تستنزم من ساز الوجوه حتى من وجه الفلسفة السياسية نفسها الدقة والترقى في فضائها ، وقد اجتمعت عدة أحوال مختلفة وجعلت الفسلاح في ضيق شديد، فان علا تقد اجتمعت عدة أحوال مختلفة وجعلت الفسلاح في ضيق شديد، فان علا تقد معدائيه الأوربين قد اشتد أمرها وصار في مقام الخطر، وزراعة البلاد المنابط المسبب المعرى ، وحيث أن أشغال المونة لم تعد كافية لتطهير الترض الصابل المسبب المعرى ، وحيث أن أشغال المونة لم تعد كافية لتطهير التوص صارت الأرض الصابلة الميزاعة آخذة في القصابان عامر عامرات الأرض الصابلة الميزاعة آخذة في القصابان عامرات الأرض الصابلة الميزاعة آخذة في القصابان عامرات الأرض الصابلة الميزاعة آخذة في القصابان عالم يتمسرانا وجود دواء في الحال لما لما الم المية المنابطة ما المية ا

فرجال الحكومة الوطنيون الاقدرة لمم على مقاومة جميع هذه المصاعب ولو كانوا ممانين على ذلك بالنظامات الجديدة، مالم نرشدهم باختبارنا ونساعدهم بميلنا اليهم، ولما كانت الأحوال على تلك الصورة، وأيت أن أبين لسيادتكم أنه لا بسوغ لنا أن نمد الاصلاح كأنه قد تم أمره، ولا أننا قبنا بم تقنضيه المسؤولات التي حلتنا اياها ظروف الأحوال، ما لم نرمصر قد تخلصت مما بيئته سابقا مرس المشاكل الخطيرة، ومني أدركت ذلك نتركها ونحن مرتاحو البال، وحيثلة نكون مستحقين للشك أورك ذلك نتركها ونحن مرتاحو البال، وحيثلة نكون مستحقين للشك أو واعد يجب أن يراها مقضية ولو لم يمل أحد سوانا الى مباشرتها .

على أنه فى ذلك الحين أيضا لا يتحقق ثبيوت ما عملتاه ، ما لم يفهـــم أرباب الشـــؤون فى ذلك حق الفهم أنه لا يتأتى أن يتخلل برنــــ انكاتره و بين مصر التى أعادتها انكلتره الى الوجود نفوذ آخر مذهب لمــا عملتاه .

دوفرين

## الفانؤن النظام المصري

الصادر في ٢٤ جمادي الثانية سنة . ١٣٠ هـ ( أوّل ما يو سنة ٣١٨٨ م )

أمر عال

نحن خدیو مصــر

أمرنا بمــا هـــوآت البــاب الأوّل

المادة الأولى

ىتشكار:

( أَوْلَا ) مجالس مديريات في كل مديرية مجلس .

(ثانيـــا) مجلس شورى القوانين .

(ثالث) جمعيــة عموميــة .

(رابعـــا) مجلس شوری الحکومة .

الباب الشأني

في مجالس المـــديريات

المادة الثانية

لمجلس المديرية أرنب يقرر رسوما فوق العادة لصرفها في منافع عمومية نتعلق بالمديرية، انحــا لا تكون قرارات مجلس المديرية في هذا الشأن قطعية، إلا بعــد تصديق الحكومة عليها .

<sup>(</sup>١) عدَّل بموجب القانون نمرة ٢٢ لسنة ١٩٠٩ (راجع صفحة ٢٩٢) .

### المادة الثالثمة

يجب استمزاج رأى مجلس المديرية في المسائل الآتية قبل الحكم فيها وهي :

( أقرلا ) اجراء تغييرات في زمام المديرية أو زمام البلاد .

(ثانيـــا) اتجاه طوق المواصلات برا أو بحرا والأعمال المتعلقة بالرى .

(ثالث) احداث أو تغيير أو ابطال الموالد والأسواق في المديرية .

(رابعــــ) الأمور التي تقضى القوانين أوالأوامر أواللوائح باستمزاج رأيه فيها .

(خامسا) المسائل التي تستشيره فيها جهات الادارة .

### المادة الرابعية

يجوز لمجلس المديرية أن يبدى رأيه فيما يأتى :

(أقرلا) في عمليــات الطرق والملاحة والرى وفي كل أمر ذى منفعــة عامة يكون للذيرية شان فيه .

(تانيــ) فى مشــترى أو بيع أو ابدال أو انشاء أو ترمير المبائى والأماكر... المخصصة للديرية أو للجالس أو السجون أو لمصالح أخرى خاصة بالمديرية وفى تغيير استمال تلك الممانى أو الأماكر. .

### المادة الخامسة

لمجلس المديرية أن يبدى رغباته من بادى نصه فى السائل التي نتملق بتقدّم المعارف العمومية والزراعة كتجفيف المستنقعات وتحسين الزراعات ونصريف المياه ونحوذلك .

### المادة السادسية

لا يجوز التئام مجلس المديرية إلا عند ما يطلب المدير انعقاده بمقتضى أمر منا. يتمين فيه ميماد الاجتماع ومدّنه .

و يحب انتقاد مجالس المديريات مرة فى كل سسنة بالإقل وفى اليوم المحدّد لاجتاع مجلس المديرية يتلو المدير عليه أمر الانتقاد، ويجلف أعضاء المجالس المذكورة المستبدّون أمام المديريمين الصداقة لنا والطاعة للقوانين . وينوب عنا المدير فى افتتاح المجلس .

والمدير هو الرئيس لمجلس المديرية وله رأى معدود فىمداولاته وعلى باشمهندس المديرية الحضور فى جلسات المجلس و يكون له رأى معدود .

### المادة السابعية

لاتكون جلسات مجلس المديرية علنية ولا تجوز المداولة فيه إلا اذاكان حاضرا فيه أكثر من نصف أعضائه .

#### المادة الشامنية

الأعمال أو المداولات التى تصدر من مجلس المديرية وتكون مختصة بأمور ليست داخلة خن حدوده القانونية تكون لاغية ولا يعمل بها وإبطال كل عمل أو مداولة من هدا القبيل يكون بقرار يصدر مر المجنة الخصوصية المنوه عنها في المسادة الثانية والخمسين من أمرياً هذا .

### المادة التاسيعة

مداولات مجلس المديرية خارجا عن اجتماعه القمانوني تكون باطلة بطبيعتها ويقور المدير بطلان همذا الاجتماع و بطلان أعماله ويتخفذ الوسائل اللازمة لفضه في الحلال، ويجوز الأعضاء مجالس المديريات أن يناقضوا في أجراه المدير أمام ناظم الداخلية .

### المادة العاشرة

مجلس المديرية ممنوع من مخابرة غيره من مجالس المديريات ومن تحرير أو نشر محاضر أو منشورات .

### المادة الحادية عشر

لا يحسدو فض مجلس المسديرية إلا بأصر منا يصسدو بناء على عرض مجلس النظار وعند ذلك يشرع فى اتخفابات جديدة فى خلال النسلائة شهور التالية لتاريخ فض المجلس .



على خشەرىفىيا بىشا رئىرىجىل شورىلاھوائىن دانجىمىدالىموسة

المادة الثانيمة عشرة

تنتخب الأعضاء المندو بون لمجلس شورى القوانين الآتى ذكره في الباب الرابع ض: أعضاء مجال... المدر مات .

من ضمن أعضاء مجالس المديريات . ----

الباب الشالث

في تشكيل مجالس المسديريات

المادة الثالثة عشرة

يكون عدد أعضاء مجالس المديريات بالكيفية الآتية :

و يكون انتخباب أعضاء مجالس المديريات بالكيفية والشروط المقررة لذلك في قانون الانتخاب الصادر في هذا اليوم .

### المادة الرابعة عشرة

لا يجوز اتخفاب أحد لعضو ية عجلس المديرية ما لم يكن بالغا من العمر ثلاثين ســـنة كاملة ، وله معــرفة بالقراءة والكتابة ، وجار دفع مال مقـــرر على عقارات أو أطيان فى نفس المديرية قدره خبســة آلاف قرش ســنويا وذلك منــذ ستين بالاقل، و يكون اسمه مندرجا فى دفر الانتخاب منذ خمس سنوات بالأقل .

<sup>(</sup>١) عدَّل بموجب التمانون نمرة ٢٢ لسنة ٩٠٩ (راجع صفحة ٢٩٢) .

### المادة الخامسة عشرة

لا يجوز انتخاب موظفى الحكومة الملكيين أو العسكريين الذين تحت السلاح لعضوية بحالس المديريات .

### المادة السادسة عشرة

لا يجوز التخاب شخص واحد عضوا في أكثر من مجلس من مجالس المهدريات .

(١) المدد ومثانج البادد - لا يجوز الجمع بين احدى ها تين الوظيفتين و بين وطيفة عضو في مجلس شورى الفوائين أو فى الجمعية العمومية - و ويجوز الجمع بين احداهما و بين وظيفة عضو فى مجلس المديرية كما فى الأمر العالى رقم ٢١ لسنة ١٩٠٤ الآكى نصه :

#### نحن خدیو مصــــر

بعد الاطلاع على المسادة الحاسمة عشرة من الفانون النفاعي الصادر في أوّل ما يوسخ ١٨٨٣ و بناء على ما عرضه علينا ناظر الداخلية وموافقة رأى مجلس النظار ، وبعد أخذ رأى مجلس شورى القراء زير .

### أمرنا بمما هـــــوآت

### المادة الأولى

عمد ومشايخ البسلاد لا يعتبرون من موظفى الحكومة فيا يتعلق بالحسكم المدترن فى المسادة الخامسة عشرة من القانون المسادراليه .

### المادة الثانيسة

كل عمدة أو شيخ بلد يقبل وظيفة عضو في مجلس شورى القوانين أو في الجمية العمومية يعتبر مستعفياً .

#### المادة الثالثية

على ناظر الداخلية تنفيذ هذا الفائون الذي يسرى مفعوله ابتداء من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية . (\*) صدر بسراى المنزه في ٦ شوال سنة ١٣٣٢ ( ١٣ دسمبرستة ١٩٤٤ ) .

عباس حلى

بأمر الحضرة الخديوية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية مصطفى فهمى

<sup>(\*)</sup> مجموعة الفوانين سنة ١٩٠٤ صفحة ٢١٩

### المادة السابعة عشرة

تعيين أعضاء مجالس المديريات هو لمدّة ست ببنوات و يصير تغيير نصفهم كل ثلاث سنوات ويجوز تكرار التخابهم ويكون تغييرهم بالفرعة .

### الباب الرابــع ف مجلس شـــوری القوانیزـــ

### المادة الشامنة عشرة

لا يجوز اصدار أى قانون أو أمر يشتمل على لائحة ادارة عموسية ما لم يتقدّم ابتداء الى مجلس تسورى القوانين لأخذ رأيه فيه، وان لم تعوّل الحكومة على رأيه فعليها أن تعلنه بالأسباب التي أوجبت ذلك إنما لا يترتب على اعلانه بهذه الأسباب حداد مناقشة فها .

### المادة التاسعة عشرة

يسوغ لمجلس شورى القوانين أن يطلب من الحكومة نقديم مشروعات قوانين أو أوامر عالية متعلقة بالادارة العمومية .

### المادة العشرون

يجوز لكل مصرى أن يقدّم لنا عريضــة ، فالعرائض التي تبعث الى رئيس مجلس شورى القوانين ينظر فيها المجلس ويحكم برفضها أو بقبولها .

والعرائض التي تقبل تحال على ناظر الديوان المختصة به لاجراء ما يلزم عنها واشعار المحلس بما يتر في شانها .

### المبادة الحبادية والعشرون

كل عريضة تختص بحقوق ومنافع شخصسية ترفض متى كانت من خصائص الحاكم أو لم نسبق تقديمها لجهة الادارة المختصة بها .

#### (١) المادة الثانية والعشرون

ترسل ميزانيـــة ارادات ومصروفات الححكومة العمومية الى مجلس شورى القوانين فى أؤل شهر ديسمبر من كل ســـنة ، وللمجلس المذكور أن يـــــــدى آراءه و رغباته فى كل من أقسام الميزانية .

وتبعث هذه الآراء والرغبات الى ناظر المالية الذى يجب عليه في حالة رفضها أن بيين الأسباب الداعية لذلك، إنما لا يترتب على بيان هذه الأسباب جواز المناقدة فسا .

### المادة الثالثة والعشرون

لا يجوز لمجلس شورى القوانين أن يتذاكر أو يبدى رغبة تما فى و يركو الأستانة والدين العمومى و بالجملة فيا الترمت به الحكومة بقانون التصفية أو بمعاهدات دولية

### المــادة الرابعة والعشرون

تعتمد الميزانية فى جميع الأحوال بمقتضى أمر يصدر منا بناء على عرض مجلس النظار قبل اليوم الحامس والعشر بن من شهر ددسمبر فى كل سنة .

(١ و ٢) عدَّلت المسادَّان الثانيــة والعشرون والزابعة والعشرون بالقانون وقم ٢٢ لســــة ١٩١٣ الآن نصه :

### نحرب خدیو مصب

بعد الاطلاع على القانون النظامي الصادر في أوّل مايو سنة ١٨٨٣ ، وعلى القانون نمرة ٢١ الصادر في ٢٩ جمادي الثانية سنة ١٣٣١ ( \$ يونيه سنة ١٩١٣ ) المختص بتعديل السنة المــالية ·

و بنا. على ما عرضه علينا مجلس النظار ، و بعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين .

### أمرنا بما همسوآت

#### المادة الأولى

تعدّل الحدادة الثانية والعشرون من الفانون النظامي الصادو في آؤل ما يوسنة ١٨٨٣ كما ياتي : ترسل الميرانيسة العمومية الايرادات والمصروفات ال مجلس شورى الفوانين قبل افتتاح السنة الممالية خفتصة بها الميزانية بأر بعين يوما .

### المادة الخامسة والعشرون

يرسل فى كل سنة حساب عموم الادارة المسالية عن السنة المساضية التى قفلت حساباتها الى مجلس شسورى القوانين لابداء رأيه أو ملعوظاته فيه و يكون ارساله قبل تقديم لليزانية الجديدة باربعة شهور على الأقل .

#### (١) المادة السادسة والعشرون

يلتم مجلس شورى القوانين فى أوّل فبراير وفى أوّل ابريل وفى أوّل يونيه وفى أوّل أغسسطس وفى أوّل أكتو بروفى أوّل ديسمبر من كل سنة ، و يكون التئامه المزة الأولى بمقتضى أمر يصدر منا، واذا دعت الحال اجتماعه فى غير هذه المواعيد فيصير انعقاده بأمر، يصدر منا وقفض جلسائه متى فوغ من نظر المسائل المعروضة عليه .

و يكون انحلال مجلس شورى القوانين بأمر يصدر منا وفي هذه الحالة تتخب عجالس المديريات الإعضاء المنسدو بين المستجدين في الثلاثة شهور التاليسة تتاريخ و وليلس المذكور أن يدني آراء روغانه في كل فصل من فسول الهزانية، وتبلغ هذه الآراء والرغات الى نظر المالية الدى يجب بف ف حالة وفض اقزاصات المجلس أن بين الأسباب الداعية المالة، ولا يجوزان كان شده الأسباب موضوا فاشقة.

### المادة الثانيسة

تمدّل المـادة الرابعة والمـشرون من الفانون النظامى المذكوركما يأتّى : في جميع الأحوال تكون الميزانيــة نافقة المفمول بتفضى قانون يصدر منا بناء على مرض مجلس النظار قبل افتتاح السنة المـانية المختصة بها الميزانية بسبعة أيام على الأقل .

#### 2 - 401 av (11

على رئيس مجلس النظار تنفيذ هذا القانوت .

رئيس جنس النقار سفيد هذا النانون . صدر بالقاهرة في ٢٩ جادي النائية سنة ١٣٣١ (٤ يونيه سنة ١٩١٣) .

بالنيابة عن الحضرة الخديوية

بأمر الحضرة الخمسديوية محمد مسعيد

رئيس مجاس التظار محمد سعيد

<sup>(\*)</sup> الوفائع المصرية فى ٩ يونيه سنة ١٩١٣ صفحة ١٩٢٣

<sup>(</sup>١) عدَّلت الثلاث فقرات الأولى من هذه المـادة بالقانون رقم ١٨ لسنة ١٩٠٩ كما يأتُن: =

الانحيلال، و يكون التخابِسم طبقا لمــا هو منصــوص في المــادة الثانية والثلاثين أتما الأعضاء الدائمون فيبقون في وظائفهم في المجلس المستجد طبقا للــادة الحادية والشـــــلانين .

### المادة السابعة والعشرون

النظار الحضور فى جلسات مجلس شسورى القوانين والاشتراك فى مداولاته و يكون لهم فهمــا رأى شوروى ولم أيضا فى بعض المسائل أن يســـتصحبوا كبار الموظفين فى نظاراتهم أو أن يستنيوهم عنهم فيها .

نحرب خديو مصــــر

بعد الاطلاع على المسادة ٢٦ من القانون النظامي الصادر في أوّل ما يوسمة ١٨٨٣ و بناء على ما عرضه طينا مجلس النظار، و بعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين •

أمرنا بما هــــوآت

المادة الأولى

عدّلت الثلاث فقرات الأولى من المادة ٢٦ من القانون النظامي كما يأتي :

يلتُم مجلس شورى القوانين في اليوم الحاسس عشر من شهر نوفمبر من كل سنة ، و يكون دور انعقاده لغامة آخر شهر ما يو من السنة الثالية .

وفضلا عن ذلك يجو ز انعقاده بأمر يصدر مناكلها دعت الظروف لاجتماعه .

وعلى كل حال فان أدوار الانعقاد العادية أوالنير العادية لايجوز انفضاضها الا بعد أن يكون المجلس قد أرسل رأيه شحكومة عن جميم المسائل المعرومة عليه .

المادة النانيسة

على رئيس مجلس النطار تنفيذ هذا القانون . صدربالاسكندرية فى ١٧ جادى النائية سنة ١٣٢٧ ( ( ، يوليه سنة ١٩٠٩)

بالنيابة عن الحضرة الخديوية بطرس غالى

بطرس غالى

(\*) الوقائع المصرية العدد رقم ٧٣ في ٧ يوليه سنة ١٩٠٩ صفحة ١٦١١

### المادة الثامنة والعشرون

على النظار أن يقدَّموا لمجلس شوري القوانين كافة الايضاحات التي يطلبها منهم متى كان ذلك غرر خارج عن حدوده .

المادة التاسعة والعشرون

لا يجوز لأحد الحضور في جلسات مجلس شوري القوانين ماعدا النظار والذين يستصحبونهم أو يستنيبونهم عنهم .

(١) ألغيت المسادتان التاسعة والعشرون والثاسة والثلاثون بالقانون رقم ٣ لسنة ١٩٠٩ واستبدلنا بنىرھاكاياتى:

نحرب خديو مصـــــر

بعد الاطلاع على المــادتين الناسعة والعشر بن والثامنة والثلاثين من القانون النظامى الصادر في أوَّل ما يو سنة ١٨٨٣

و بعد الاطلاع على الرغبة التي أبدتها الجمعية العدومية في جلستها المنعقدة في ٦ فبراير سنة ٩٠٩ و بناء على ما عرضه علينا مجلس النظار، و بعد أخذ رأى مجلس شورى القوا نين .

أمرنا بما هي آت

المادة الأولى ألغيت المسادتان الناسعة والعشرون والنامئة والثلاثون من القانون النظامي السافينا الذكر واستبدلنا

بالمادتين الآتيتين: ( المادة الناسعة والعشرون ) -- " تكون جلسات مجلس شورى القوانين علنيسة حسب الشروط التي يحدّدها المجلس في لاعة داخلية بسما لذلك" .

°و يستمر قبول النظار والدين يستصحونهم أو ينو بون عنهم في حضور الجلسات كما في السابق ° · ·

( الممادة النامنة والثلاثون ) -- " تكون جلسات الجمية العمومية علنية حسب الشروط التر تقرّرها الجمعة في لائحة داخلة تسما لذلك " .

> المادة الثانيسة على رئيس مجلس النظار تنفيذ هذا القانون .

صدر بسرای عابدین فی ۱۰ صفر سنة ۱۳۲۷ (۳ مارس سنة ۱۹۰۹)

مأمر الحضرة الخمسديوية رئيس مجلس النظار

تطرس غالى

عــاس حلبي

<sup>(\*)</sup> الوقائع المصرية العدد رقم ٢٣ سنة ١٩٠٩

### الب ب الخامس ف تشكيل مجلس شورى القوانين

### المادة الثلاثوري

يؤلف مجلس شورى الفوانين من ثلاثين عضوا بما فيهم الرئيس والوكيلان . وتكون أعضاء مذا المجلس على نوعين أعضاء دائمين وأعضاء مندو بين ، فالدائمون يكونون أربعمة عشر ومنهم الرئيس وأحد الوكيلين واثنا عشر عضوا والمندو بون سنة عشر ومنهم أحد الوكيلين .

### المادة الحادية والثلاثون

تعيين رئيس مجلس شورى القوانين يكون بأمر يصدر منا أما تعيين الوكيلين والأعضاء الدائمين فيكون بأمر, منا بناء على عرض مجلس النظار وتربط رواتب للرئيس والدكيلين والاعضاء الدائمين ولا يجوز عزلهم من وظائفهم إلا بأمر يصدر منا بناء على عرض مجلس النظار و بمقتضى قرار يصدر بذلك من مجلس شورى القوانين براى ثاني أعضائه بالأقل.

و إذا دعى واحد أو أكثر من الاعضاء الدائمين الى منصب النظارة فيعين البدل من النطار المنصلين وقتها .

### المادة الثانية والثلاثون

تكون مدة توظف الاعضاء المندو بين ست سنوات وتجوز اعادة انتخابهم على الدوام وتعطى لهم مصاريف انتقال .

وتخصيص الستة عشر عضوا المندو بين يكون على الوجه الآتي :

واحد عن القاهرة وواحد عن مدن اسكندرية ودمياط ورشــيد والسويس وبور سعيد والاسماعيلية والعريش وواحد عن كل مديرية من الأربع عشرة مديرية ينتخبه مجلس المديرية نفسها . و يكون اتخاب الاعضاء المندونين بالكيفية والشروط المقررة في قانون الاتخاب الصادر في هذا اليوم ومن ينفصل منهم عن عضو ية مجلس المديرية عند تجديد الاتخاب بالفرعة في مشهى الثلاث سنوات ينفصل أيضا عن مجلس شورى القوانين و ينتخب مجلس المدرية أحد أعضائه بدلا عنه .

وأحد وكيلي مجلس شورى القوانين المعينين بأمر منا يكورن من الاعضاء المنسدو س .

المسادة الثالثة والثلاثون

يعين رئيس مجلس شورى القوانين العال اللازمين لتأدية الأشغال . ------

> الباب السادس ف الجمعيمة العموميمة

المادة الرامعة والثلاثون

لا يحــوز ربط أموال جديدة أو رســوم على منقولات أو عقارات أو عوائد شخصية فى القطر المصرى إلا بعد مباحثة الجمعية العمومية فى ذلك واقوارها عليه .

المبادة الخامسة والثلاثون

تستشار الجميعة العمومية عما يأتى :

(أؤلا) عن كل سلفة عمومية .

(ثاني) عن انشاء أو ابطال أى ترعة وأى خط من خطوط السكة الحديد مارًا أسما في جملة مديريات .

ر. (ثالث) عن فرز عموم أطيان القطر لتقدير درجات أموالها .

(مسلم) من مركز والمجمية المدومية بالأمباب التي دعتها لصدم التعويل وعلى المحكومة أن تخطر الجمعية العدومية بالأمباب التي دعتها لعسدم التعويل على ما أبدته جملة من الآراء ولكن لا يترتب على تبليغ هسذه الأسباب لهسا جواز المنافشة فهب .

 <sup>(</sup>١) راجع التأويل النهائي لهذه المادة الواردة صورته بصفحة (٢٨٨).

### المادة السادسة والثلاثون

للجمعيسة العمومية أن تتبدى رأيها في المسائل والمشروعات التي تبعثها البها الحكومة للبحث فيها ولها أن تبدى رآمها ورغبتها من بادئ نفسها في سائر الملواد المتعلقة بالثروة العموميسة أو الأمور الادارية أو المسالية وعلى الحكومة اذا لم تعوّل على هميذه الآراء أو الرغبات أن تخطر الجمعية العمومية بالأسباب التي دعتها لعدم التعويل عليها اتحال يقرت على الاخطار بهذه الأسباب جواز المنافشة فيها.

### المادة السابعة والثلاثون

كل قرار تصــدره الجمعية العمومية و يكون خارجا عن الحدود المقتررة في أمرنا هذا يكون باطلا وغير معمول به .

(١) المادة الثامنة والثلاثون

لا يجوز لأحد الحضور فى جلسات الجمعية العمومية ما لم يكن من أعضائها . المـــادة التاسعة والثلاثين

تعقد الجمعية العمومية مرة بالأقل كل سنتين بأمر يصدر منا ولنا فضها وتعيين معاد انعقادها الناني ولنا أيضا حلها .

وفي حالة انحلالها يكون اجراء الانتخابات الحديدة في مسافة ستة أشهر .

الباب السابع

فى تشكيل الجمعيـــة العموميــــة

المادة الأربعود

تشكل الجمعية العمومية :

( أولا ) من النظار .

(ثانیاً) من رئیس ووکیل وأعضاء مجلس شوری القوانین .

(ثالث) من الأعيان المندوبين .

(١) الغيت الممادة النامة والثلاثون بالقانون رقم ٣ لسنة ١٩٠٩ المنشور بصفحة (٢٧٩) و استبدلت بغيرها .

# المسادة الحادية والأربعون يكون عدد الأعيان المندوبين ستة وأربعين على الوجه الآتي .

			عدد			عدد
ة البحسيرة •	مديريا	من	٣	, المحروســـة .	ىن	٤
القليو بيــــة .	»	D	۲	اســـكندرية .	))	۳
الجــــيزة .	»	3)	۲	دمياط .	D	١
بنی سویف .	n	))	۲	رشــيد .	n	١
الفيـــوم .	>>	»	۲	السويس و بور سعيد .	))	١
المنيك .	»	»	۲	العريش والاسماعيلية .	3)	١
أسيوط منهم واحد	3)	»	٣	مديرية الغربية منهم واحد	))	٤
لبندر أسيوط .				لبندر طنطا .		
جــــرجا .	3)	»	۲	« المنوفيـــة .	»	٣
اســـنا .	))	»	۲	« الدقهلية منهم واحد	»	٣
قنــا .	30	n	۲	لبندر المنصورة .		
				« الشرقيـــة .	))	٣

المـــادة الثانية والأر بعون

مدّة توظف الأعيان المنسدويين هي ست سسنوات وتجوز اعادة انتخابهــم على الدوام وتعطى لهم مصاريف انتقال .

و يكون انتخابهم بالكيفية والشروط المقررة فى قانون الانتخاب الصـــادر فى هذا اليوم .

ولا يجوز انتخاب أحد لأن يكون من الأعيان المنسدو بين ما لم يكن بالغا من العمر ثلاثين سسنة كاملة فاكثر عارنا الفراءة والكتابة مؤديا منذ خمس سسنوات بالأفل فى المديشة أو المديرية النائب عنها و يركو أو مالا مقررا على عقار أو أطيان قدره ألف قرش سنو يا مندرجا اسمه منذ خمس سنوات بالأقل في دفرتر (۱) الانتخاب .

الاحدة الثالثة والأرسون

رئيس مجلس شوري القوانين هو نفسه رئيس الجمعة العمومة .

المادة الراسة والأرسون

محاضر جلسات الجمعية العمومية يصبرتحر برها تحت ملاحظة رئيس هذه الجمعية معرفة كتاب مجلس شورى القوانين.

المادة الخامسة والأربعون

على الأعيان المندوبين أن يحلفوا في أول جلسة تعقد وقبل مباشرتهم وظائفهم يمن الصداقة لنا والطاعة لقو انين القطي.

> الساب الثام . في مجلس شهوري الحكومة

المادة السادسة والأربعون يتبين كيفية تشكيل مجلس شوري الحكومة ووظائفه في أمر يصد. منا فها بعد.

> الباب التاسع أحكام وقتسية

المادة السابعة والأربعون

تنفذ أحكام المواد النامنة عشرة والرابعة والثلاثين والخامسة والثلاثين من أمرنا

هذا من أوّل مرة يجتمع فيها مجلس شورى القوانين .

(١) يراجع الأمر العالى الصادر في ٢٩ سبتمبر سنة ١٨٨٣ (٢٧ ذو القعدة سنة ١٣٠٠ المنشور بصفحة (٢٨٧) .

# البـاب العــاشـــــر أحكام عموميـــة

#### (١) المادة الثامنة والأربعون

لا يجوز لمجالس المديريات ولا لمجلس شورى القوانين ولا للجمعية المعومية أن لنداول في أمر إلا اذا كان حاضرا في كل مجلس منها ثلثا أعضائه بالأفل غير محسوب من شخيهم الأعضاء الغائبون باجازة قانونية وتصدد القرارات باغلبية الآراء فيا عدا الأحوال المقرز فيها وجوب اتحاد آراء ثلثي الأعضاء، واذا تساوت الآراء فرأى الرئيس مرجح ولا يجوز لأحد من الأعضاء أن يستنيب عنه غيره في إبداء رأيه .

#### رييس مراج ولا يجور لا عنه من الا عصاء أن يستنيب عنه عاره في إبداء زايه المسادة والأربعه أن

اذا خلا عمل أحد الأعضاء في أحد مجالس المديريات أو في مجلس شمورى القوانين أو في الجمعية المعمومية يشرع في انتخاب بدل له في خلال شهر واحد لا أكثر . لا تستمد . لدة توظف العضم المدند إلا محن تجدند الإنتخابات المعمومة .

# المادة الخمسون

مجلس شــورى القوانين والجمعيــة العمومية يحزركل منهما لائحته الداخليــة وأما لائمة مجالس المدريات الداخلية فتقرّر بأمر يصدر منا فيها بعد .

المــادة الحادية والخمســـون لا يسرى قانون أو أمر منا ( ديكرتو ) مالم يوقع عليــه رئيس مجلس النظــار

د بسری فانون او امر منا ر دیبرو ) ما مروح سب ریس جسن احسار والناظر الذی یختص بنظارته ذلك القانون او الأسر، • (۱) حذف ذكر تجالس المدريات من هذه المادة بورب المادة الخاسة من الفانون نمرة ۲۲

لسنة ٩٠٠ أ (٢) عقلت بورجب القانون نمرة ٢٢ لسنة ١٩٠٩ كما يأق ( اذا خلا محل أحد الأعضاء في أحد يجالس المديريات أرفى مجلس شورى القوانين أو في الجمية العمورية بشرع في المخالب بدله في خلال شهر

بجالس المدير يات أو فى مجلس شورى القوانين اوق الجعمية العمومية يشرع فى اعتماب بدله فى خلان ديم. واحد ولاتستمر مدّدة قوظف العضو الجديد بالنسبة لمجالس المدير يات إلا الرحين انتها. مدّة سلفه و بالنسبة لمجلس الشورى والجمعية العمومية لحين تجديد الانتخابات العمومية) .

(٣) ألفيت الدقرة الثانية من هذه الممادة بموجب الممادة الخامسة من الفانون نمرة ٢٢ لسنة ١٩٠٩

# المادة الثانية والخمسون

كل خلاف يمدت في تاويل منى أحد أحكام أمرنا هذا، يناط فصله فصلا قطعيا يلجنة غضوصة تؤلف من ناظرين من نظار الدواوين يكون أحدهما ناظر الحقائية وله الرياسة، ومن الثين من أغضاء مجلس شووى القوانين، ومن ثلاثة من أعضاء محكة استثناف القاهرة .

## المادة الثالثة والخمسون

كل ماكان مخالفا لأمرنا هذا من أحكام الفوانين والأوامر واللوامح والعادات يكون لانحا وغير معمول به .

### المادة الرابعة والخمسون

على نظار دواو ين حكومتنا تنفيـــذ أمرنا هذا ، كل منهم فيا ينحصه، و يصير نشره بالكيفية المعتادة وتعليقه في المدن وفي بنادر و بلاد الوجهين القبلي والبحرى .

> صدر بسرای عابدین فی ۲۶ جمادی الثانیة سنة ۱۳۰۰ (أوّل ما بو سنة ۱۸۸۳) . .

محمد توفيق

بأصر الحضرة الفخيمة الخديوية ناظر الداخليـــة رئيس مجلس النظار وناظر الخارجية اسماعيل أبوب مســـريف

ناظر الماليـــة ناظر الخربية والبحرية ناظر الأشغال العمومية حيـــــدر عمر لطفى على مبارك

ناظر الحقانية ناظر المعارف العمومية ناظر الأوقاف غيرى محمد زكى

# صورة أمر عالًا

صادر لرياسة مجلس النظار بتاريخ ٧٧ ذى القعدة سنة . ١٣٠ ه (٢٩ سبتمبرسنة ١٨٨٣م) بعدم سريان الشرط المقرر في المادة ٢ع من القانون النظامى على من ينتخبون للجمعيـة العمومية عن مدن رشــيد ودمياط وبورســعيد والسويس والاسمـاعياية والعريش

# نحن خدیو مصــر

بعد الاطلاع على المـــــادة الثانية والأربعين من القانون النظامى المصرى الصادر بتاريخ ٢٤ جمادى الثانية سنة ١٣٠٠ ( أقل ما يو سنة ١٨٨٣ ) .

وبناء على ما رفعه إلينا ناظر الداخليــة، وموافقة رأى مجلس النظار، وبعـــد أخذ رأى مجلس شوري الحكومة .

أمرنا بما هــو آت

المادة الأولى

الشرط المقرر في الممادة الثانية والأربعين من القانون النظامي الصادر بتاريخ ٢٤ جادى الثانية سنة ١٣٠٠ ( أوّل ما يو سنة ١٨٨٣) بعدم جواز انتخاب أحد الجمعية العمومية إلا إذاكان مؤديا منذ خمس سنوات بالاقل مالا قدره ألفا قرش سنو يا، كلا يسرى على من يتخبون للجمعية العمومية عرب مدن رشيد ودمياط و بور سعيد والسويس والاسماعيلة والعريش .

المادة الثانيسة

على فاظر داخليتنا تنفيذ أمرةا هذا ما صدر بسراى عابدين في ۲۹ سبتسر سنة ۱۸۸۳ (۲۷ ذرالقدة سنة ۱۳۰۰) .

محمد توفيق

سم بأمر الحضرة الفخيمة الخديوية رئيس مجلس النظار وناظر الحارجية

خسیری شسریف

(١) مجموعة الفوانين سنة ١٨٨٣ صفحة ٢٥١

ناظير الداخلية

# تأويل المــادة (٣٤) من القانون النظامى من رياسة مجاس النظار

قد عقدت فى يوم الخميس 10 أكتوبر سنة 1400 جلسة اللجنة التى شكلت متشفى المادة 170 من القانون النظامى لتأويل المادة (٣٤) من القانون المذكور، وحضر فى بلك الجلسة كل من صاحب الدولة ناظرالحقائية بصفة رئيس، وصاحب السعادة عبد الرحن رشدى باشا ناظرالأشغال العمومية، وسعادة سليان باشا أباظه أحد أعضاء مجلس شورى القوانين، وحضرة حبد الرحم بك حمادى من أعضاء ذلك المجلس أيضا، وحضرات بلغ بك، و باسيل بك تادرس، وإباهم بك زكى من أعضاء محكة الاستثناف الأهلة بمصر، وحضر أيضا سعادة كحيل باشا، فكلفه دولة الرئيس بأن يعرض على المجنة المسائة التى شكلت من أجلها فقال:

ان ادارة الصحة العمومية حضرت مشروع تعريفة للرسوم الصحية، وأرسل ذلك المشروع لمجلس شورى القوانين لابداء رأيه فيه، فأعيد منه لما رآه من لزوم تقديمه للجمعية العمومية بسبب اشتماله على احداث بعض رسوم وزيادة في البعض الآخر، مع أن هذه الرسوم شهيمة من هذه الحيثية بالرسوم القضائية بالمحاكم الأهلية التي لمجاهد عن النظر في تعريفتها وابداء رأيه فيها، وفضلا عما ذكر فقد تقرر قبل الآن من المجمنة التي شكلت للفصل في الاختلاف الذي وقع بين المجلس وبين الحكومة بشأن عوائد الدخان، أن الأول عنص بالنظر فيها دون الجمية العمومية ومن شهمة أيضا بالرسوم الصحية المحترر عنها المشروع .

قصال سعادة سليان باشا أباظه من جهـــة رسوم المحاكم، فقـــد أبدى المجلس الأسباب التي بعثته علىالنظر فيها بطريق الاستثناء، ومن جهة عوائد الدخان فاولت في الواقع بسبها المسادة (٣٤) من القسانون النظامي بمــ يفيـــد اختصاص المجلس بالنظر فيها، ولكن هذا التأويل كان قاصرا عليها بحيث لا يتناول غيرها .



عب لطفی باشا رئبرگلبن شرری نفوانین انجمعیا بعوسة

فقال سعادة عبد الرحمن رشدى باشا أن التأويل السابق كان بالفعل قاصرا على ما يتماق بعوائد الدخان، ولكن بمراعاته يسهل علينا حل المسألة التي نحن بصددها فان الجمنة السابقسة قر رأيها على اعتبار نص القانون النظامى باللغة العربيسة ونصه باللغة الفرنسلو بة، و بذلك تتوصل الى معرفة حقيقة المراد.

دولة الرئيس قال أنه لا شك فازوم مراعاة هذه القاعدةالتي تقررت، و بدونها لا يتيسر الوصول الى استنباط المدني المراد من ألفاظ القانون .

ققال سعادة سليان باشا أباظه حيث أن الجنسة الأولى قررت وجوب مراعاة النصب ، فلا بقد بالذو بل فى كل النصب ، فلا بقد بالذو بل فى كل حالة الناد بين على المناد فيها اختلاف بين هيئة المحكومة و بين مجلس شورى القوانين ، برى لزوم حل المسالة بصورة قطعية تنطبق على جميع الأحوال التي تدخل تحت حكم المسادة (٣٤)، ولذلك طلب معادته أن يترجم النص الفرفساوى بناية الدقة لتتأمل فيه المجنة و تقتر ما تراد .

وقد وافقه على هذا الرأى باق حضرات الأعضاء و بناء على ذلك تقزر تحضير ترجمة صحيحة للمادة (٣٤) من النص الفسرنساوى وعرضها على اللجنة فى جلسسة تعقد فيا بعد

(الامضاء) نسوبار

# من رياسة مجلس النظار

عقدت في يوم الأربعاء ٢٣ ديسمبر سنة ١٨٨٥ جلسة اللجنة التي شكلت بمتنفى المادة ٢٥ من القانون النظامي لتأويل المادة ٣٤ من القانون المذكور، وحضر في تلك الجلسة كل من صاحب الدولة ناظر الحقانية بصفة رئيس، وصاحي السعادة عبد الرحمن رشدى باشا فاظر الإشغال المعومية، وسليان باشا أباظه من أعضاء مجلس شورى الفوانين، وحضرة عبد الرحم بك حمادى من أعضاء ذلك المجلس أيضا، وحضرات بليغ بك، وباسبيل بك تادرس، وابراهم بك زك من أعضاء محكمة الاستثناف الأهلية بمصر، وحضر أيضا سعادة كميل باشا، وتل عضر الجلسة السابقة وصدق عليه ،

و بنــاء على ما تقرّر فى تلك الحلسة تلى تعــريب نص المــادة ٣٤ من القانون النظامي باللغة الفرنساو بة وهو كالآتي :

كل أهوال أو رسوم جديدة سواءكانت على أشخاص معينين أو على عقارات أو أعيان معينة بالذات لا يجوز تقريرها فى القطر المصرى إلا بعـــد مباحثة الجمية العمومية فيها واقرارها عليها .

فقال حضرة بليغ بك أنه موافق على صحـة هذه الترجــة في يتعلق بالمقارات والأشخاص فان وصفها بمعينة يخـــرج العوائد النير مقررة، وأما فيما يتعلق بالأعيان فيرى أن وصفها بذلك ربمـــ لا يخرج العوائد المذكورة .

فأجاب معادة تحيل باشا بأنه لا على للبس ولا الإجام فانه لم يكتف بأن يقال الأعيان المدينة، بل المحتصرة بليغ بك الأعيان المدينة، بل المتحرة المينة بك وقال هل المراد الا كتفاء بحل المسألة من حيث تعين خصائص الجمعية المعومية وضصائص بحس شدورى القوانين بطريقة عامة باعتبار الترجمة التي تليت الآن أم المقصود الفصل أيضا في الحدادف الذي وقع بشأن مشروع الرسوم الصحية وترتب علم تشكيل هذه المحلية .

فاجاب دولة الرئيس أنه من الضرورى حل الممالة بصـــورة عامة والفصـــل ف مسالة المـــوائد الصحية بطـــريق الاستنتاج حيث إنهـــا كانت الداعى لتشكيل هذه الهنة .

فقال حضرة بليغ بك انه لا يتسنى لنا الحلكم بأن النظر فى كافة الرسوم الى اشتمل عليها ذلك المشروع من خصائص مجلس شورىالقوانين، اذ يحتمل أن يكون بعضها من خصائص الجمعية العمومية بالتطبيق للترجمة التى عملت الآن لمسامة ٣٤

ققال دولة الرئيس أنه اذا وجد من ضمن تلك الوسوم ما هو مقزر هل عين معينة بالذات أو شخص معين بالذات فيصذف بالضرورة من المشروع ولا يربط إلا بعد عرضه فيها بعد على الجمعية العمومية وافرارها عليه .

ثم قال سعادة كميل باشا أنه لزيادة الايضاح والبيان، يحسن أن نذكر في محضر الجلسة أن المراد من العوائد على الأعيان المعينة بالذات ما يحزر عنه جداول قبل حلول السنة و يعلم مقداره، فوافقت المجمدة على ذكر ذلك فى المحضر، ثم تداولت وقزرت باجماع الآراء الموافقة على اعتبار النرجمة التى تلبت وكتبت آنفا والرجموع البها فى كمل الأحوال، وعلى ذلك يكون النظر فى الرسوم الصحية من خصائص مجملس شورى القوانين وأن وجد من شخنها ما هو داخل فى حدود الجمعية المعومية بمقتضى تلك الترجمة فيصدف من المشروع لعرضه فيا بعد على الجمعية المدومية

# قانور کے نمرة ۲۲

الصادر في ١٣ سبتمبرسنة ١٩٠٩ بتعديل القانون النظامى فيا يتعلق باختصاص مجــالس المــديريات وكــيفية تشكيلها واجراءاتهــا

# نحن خدیو مصــر

بعد الاطلاع على الفانون النظامى الصادر بناريخ أؤل مايو سنة ١٨٨٣ و بناء عل ما عرضه طينا ناظر الداخلية، وموافقة رأى مجلس النظار، و بعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين .

أمرنا بما هــو آت المادة الأولى

ألغى البابان الثانى والثالث من القانون النظامى واستعيض عنهما بالبابين الثانى والثالث الآسين :

> الباب الشانى فى اختصاص مجالس المديريات

المــادة ٢ — (١) لمجلس المديرية أن يقرر رسوما مؤقتــة فى المديرية لصرفها فى منافع عمومية ومنها التعليم .

وللجلس أنــــ يستعمل تلك الرسوم باكلها للتعليم ، وقراره فى وضع الرسوم وفى تخصيصها يكون قطعيا ، و يصدر به الأمر السالى ما دام لا يتجاوز الخمســـة فى المـــاكة من مجموع الضرائب فى المديرية .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية العدد رقم ١٠٤ في ١٨ سبتمبرسة ١٩٠٩

و يتبع في تحصيل وحفظ وصرف تلك الرســوم القواعد المتبعة في الأموال الأميرية، ولهأن يراقب استمال مالم يباشر هو صرفه من تلك الرسوم طبقا لنصوص هذا الفانون أ. أي فانون آخر .

(ب) لايجوز بدون ترخيص خصوصى من ناظر الداخلية أن يصرف مبلغ من الأموال التي للجلس صرفها مباشرة الا إذاكان داخلا في الميزانية السنوية التي يقروها المجلس بمواققة الناظر المشار إليه لمذة التي عشر شهرا ابتداء من أول بناير من كل سنة .

(ج) لنظارة المالية أن تفتش وتراجع حسابات مجالس المديريات .

(د) للمجلس أن يطلب بواسطة الرئيس من المصالح الأمرية بالمديرية كل ما يحتاج اليه من البيانات والمعلومات المتعلقة بالأعمال التي من اختصاص المجلس النظر فيها .

المـادة ٣ - فيا عدا الاختصاصات المقررة للمجلس بنص صريح في هـذا القانون أو في أي قانون آخر ، يجـوز للدير ولكل ناظم أن يستشير المجلس في كل مسألة برى أخذ رأمه فعها .

وللجلسأن يبدى من نفسه للديرولكل ناظر بواسطته، وكذلك لمجلس النظار رغبات فيا يتعلق بحاجات المديرية العمومية وعل الأخص فى شؤون الزواعة والرى وطرق المواصلات والأمن العام والصحة العمومية والتعليم . ومع ذلك :

(١) يخرج من اختصاص مجلس المديرية جميع المسائل التي تختص بها المجالس المحلية أو المجالس المحلية المختلطة الموجودة في المديرية .

(ب) ولا بجــوز للجلس أرـــ بيحث في تعيين موظفى الحكومة أو نقلهـــم
 ولا في تاديجم أو رفتهم .

المــادة ٤ – (أولا) رأى المجلس مقدّما لازم في المشروعات الاتية :

- (١) تغيير حدود المديرية .
- ( ٢ ) أنشاء أو الغاء مجلس محلي فى دائرة اختصاص المديرية .
- (٣) انشاء المدارس والمستشفيات الأميرية أو نقلها أو ابطالها وكذلك الجبانات العموميـــة .
- ( ٤ ) مشترى أو بيع أو ابدال أو انشاء أو ترميم المبانى والأملاك الأمدية في المديرية . أو تغدر استمالها .
  - ( ٥ ) سريان قانون على بندر أو قرية في المديرية أو ابطال ذلك .
  - (٦) اصدار قرار ببيان كيفية سريان قانون على بندر أو قرية في المديرية .
    - (٧) تغيير دوائر الاختصاص الادارية والقضائية في المديرية .
- ( ٨ ) تغيير حدود البنادر أو القرى أو انشاء قرى جديدة أو الغاء قرى موجودة في المسديرية .
  - ( ٩ ) انشاء سكك حديد زراعية في المدرية وتعين اتجاهاتها .
    - (١٠) اعطاء الامتيازات لشركات أو لأفراد بالمديرية .
- (ثانيًا) يجب الحصول على موافقة المجلس على المشروعات الآتية قبل تنفيذها:
- ( ) اصدار المدير لابحة محلية تسرى على المديرية كلها أو على قسم منها أو على بنادر أو قرى فيها أو تعديل أو الغاء لائحة خاصة بالمديرية .
  - (ب) سريان قرار أو لامحة على بندر أو قرية أو ابطال ذلك .
- (ج) اصدار قرار بيان كيفية سريان قرار أو لائحة على بندر أو قرية في المديرية ولا يسرى حكم الفقرات إ، ب، ج من هذه المــادة على القرارات واللواخ الوقتية التي تصــدر أو التي يؤمر بسريانها في حالة و باء أو في غيرها من الأحوال المستحلة .

وعلى المديرأن يخبر المجلس بالأسباب التي دعت لذلك في أوَّل انعقاد له •

ولا يسرى حكم هـــذه الفقرات أيضا على المسائل التي تكون من اختصاص عجلس على أو مجلس على مختلط فى المديرية، وكذلك الاجراءات المأمور بها فى قانون صادر بعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين .

المـــادة ٥ ــــ تعرض جداول نظارة الأشـــغال العمومية السنوية المتعلقة مالمديرية في المسائل الآتية على مجلس المديرية لأخذ رأيه فها :

( † ) انشاء الترع والمصارف العمومية .

(ب) تطهير الترع والمصارف العمومية .

فاذا بدأ لنظارة الأشغال العمومية ما يدعوها للتصديل فيما رآه المجلس وجب علمها أن تأخذ رأى مجلس المدىرية في هذا التعديل .

(ج) مناوبات الرى مدّة انخفاض النيل.

ومع ذلك فان عرض جداول الماو بات على المجلس لا يخل بما لنظارة الأشغال السمومية ومأموريها من حق تعسديل المناوبات فى الأحوال المستحبلة بدون أخذ رأى المجلس مقدما فيها وفي حالة التعديل المذكور يجب اخبار المجلس بالأسباب التي دعت الى ذلك فى أول انتقاد له .

المادة ٣ – لايقام بعد تاريخ العمل بهذا القانون مولد أو سوق فأى جهة من جهات المديرية لم تجر العادة باقامته فها الا بعد الترخيص به من المديرية بموافقة رأى مجلس المديرية .

وبيطل المدير بالطرق الادارية كل مولد أو سوق يقام مخالفا لحكم هذه المــادة ومع ذلك :

( ) لا يسرى حكم هذه المسادة على الأسواق التي تقام بناء على امتياز منح قبل العمل مهذا القانون .

- (ب) ولا يجــوز بمقتضاها اعطاء رخصة على ما يخالف شروط امتياز منح قبــل ذلك التاريخ .
- (ج) والرخصة المعطاة طبقا لحكمها لا تعنى من وجوب مراعاة اللوائح الصحية وغيرها المتعلقة بالموالد والأسواق .
- المــادة · ٧ ـــ (١) يقـــــــرر مجلس المديرية بمصادقة نظارة الداخليــــة مدد الخفراء اللازمين لكل بندر أو قرية في المديرية ماعدا البنادر والفرى التي بها بجالس عملية أو مجالس عملية غنططة وكذلك يعين بيان درجانهم .
- (ب) يقرر المجلس كذلك مرتبات الخفراء بمراعاة معدل الأجور الجارية فى أنحاء المديرية .
- (ج) واذا لم يقزر المجلس قبل أقل يناير من كل ســنة اجراء تغيير فى عدد خفراء بندر أو قرية أو فى مرتباتهم بيهن ذلك كما كان فى السنة المــاضية .
- ومع ذلك يجوز لناظر الداخلية بعــد أخذ رأى المجلس أن يزيد عدد خفراء أى شدر أو قر بة اذا رأى أن حالة الأمن العام تقتضي ذلك .
- ( a) تعين ف كل سنة لجنة من المجلس للفصل فصلا نهائيا في الشكاوى من توزيع رمسوم الخفر على المنسازل في البنادر أو القرى التي ليس بها مجالس عملية أو مجالس عملية عنطلة .
- المــادة ٨ ـــ (أولا) يختص مجلس المديرية في مسائل العزب بما يأتى :
- (1) لا تنشأ عربة في المديرية إلا بعد الترخيص بذلك من المديرية بموافقة رأى الحبس، ويراعى المجلس مساحة الأطيان التي يمتلكها طالب الرخصة في الجمهة المراجة المباد انشاء الدربة فيها وعدد أشخاص المشتغلين بزراعتها والمسافة بين هدفه الأطيان وبين قوية أو مكان آخر يتيسر فيسه السكتى وامكان اتخاذ الوسائل الكافية طراسة الدربة بغير مصاريف بالمطلة .

ويجب أن يرفق بطلب الترخيص بانشاء عزبة رسم الموقع المراد انشاؤها فيمورسم مبانيها وكافة البيانات اللازمة ليتمكن المجلس من اصدار قواره طبقا لأحكام هذه الممادة .

- للجلس فى جميع الأحوال أن يقرر هدم عزبة ولو كان مرخصا بها اذا صارت ملجأ لذوى السيرة السيئة أو مأوى للأشقياء .
- للجلس أن يقرر هدم كل عزية أنشئت بدون رخصة قبل العمل بهذا القانون
   أو بعده اذا تعسرت حراستها أو افتضت تلك الحــراسة مصاريف باهظة
   وذلك نظرا لمدد سكانها وحالة معيشتهم . ومع ذلك :
- لا يصدر قرار بالتطبيق للفقرتين ب وج من هذه الحادة إلا بعد تكليف مالك العزبة بابداء أقواله للجلس أو للجنة يشكلها المجلس و بشرط التصديق على ذلك من مجلس النظار .
- (۲) لا يحـوز الترخيص بانشاء عزبة نكون وافعـة على مسافة مائة متر بالأقل من جسر النيـل أو من جسر ترعة عمومية أو مصرف عمومى أو من جبانة أو على مسافة ۳۰۰ متر بالأقل من بركة موجودة بالجمهة البحرية من المكان المراد انشاء العزبة فيه أو ۲۰۰ متر من بركة وافعة في جهة أخرى ٠
- (٣) يجوز استثناف رفض طلب الرخصة الى ناظر الداخلية .

و يجزى المدير الحدم بالطرق الادارية وتحصل مصاريف ذلك من مالك العزية أو مالك الأرض التي كانت المسرّبة تنشأ فيها طبقا لنصوص الأمر المسالى الرقيم ٢٥ مارس سنة ١٨٨٨ 

- ( إ ) له أن يقرّر انشاء أو امتلاك مدارس في المديرية واتخاذ ما يلزم لادارتها وله كل السلطة التي تجب لذلك .
- (ب) له أن يدير مدارس غير التي أنشلت أو صار امتلاكها على وجه ما تقسة م بشرط أن يكون تخصيص بنائها مكفولا على الدوام التعليم وأن يشتمل عقد تحويلها الى المجلس على الشروط التي تضمن له ادارتها القعلية .
- (ج) للجلس طلب لتوحيد سير العمل في جميع أنحماء المديرية أن يضبع لوانح و برو جرامات لسير المدارس على اختلاف درجاتها غير المدارس التي أنشئت أو صار امتلاكها وغيرالتي تدار طبقا للفقرة السابقة وأن يمنح عنوان (مدرسة معترف بها) التي تسير على مقتضى تلك اللواع ويقبل صاحبها أو من يتولى شؤونها ما هو لازم من الشروط لهذه المدارس .
- (د) له أن يضم اليه أربعة على الاكثر بمن لحسم عناية خصوصية بأمور التعليم فى المديرية بحضرون فى جلساته حال انعقاده للنظر والقصل فى مسائل التعليم و يكون رأيهم شوريا و يكونون حتما أعضاء فى لجنة التعليم إذا كان تمت لجنة. ومدة وجود أولئك المحتارين فى المجلس ستان الا إذا جدد اختيارهم.
- (ه) له أن يشكل من أعضائه أو ممن يعنون بأمر التعليم في المديرية لجانا يناط
   بكل واحدة منها إدارة مدرسة أو أكثر ويحدد اختصاص هذه المجان
- (و) له أن يقبل المـــال أو العقار الذى يوهب ليستعمـــل هو أو غلته فى شـــؤون التعلم فى المديرية بوجه عام أو فى جهة معينة منها .
- كذلك له أن يقبل الاكتئابات التي يخصصها المكتئبون لعمل من الإعمال التي اختص بها المجلس في شؤون التعليم و يجب في هذه الحالة استعمال الاموال المكتنب بها فها خصصت له .

- ( ز) على المجلس أن يخصص للتعليم الأقرالى ومنه تعليم الزراعة والصناعات اليدوية سبعين فى المسائة من جموع الرسوم التى تخصص للتعليم، والثلاثون فى المسائة الباقية تصرف على التعليم الابتدائى وما فوقه .
- (ح) على المجلس أن يراعى على قدرالا مكان في استمال السلطة الهنوسة له بقتضى هذه المساحدة كل الانحة عمومية بصدرها قانون أو قرار من ناظر المعارف العمومية . المساحد من عرضها عليه على المجلس أن يتم بحثه وأن يبدى رأيه في المساحل الواجب عرضها عليه بقتضى نصوص هسذا القانون أو القوانين الأحمى في مدّة للالقة من وقت عرضها عليه ، فان أبي ابداء رأيه أو لم يبد رأيا مطلقا في تلك المدّة على النظار أن يامن باجراء العمل بدون انتظار الرأي المذكور .

# البــاب الثالث ف تشكيل مجالس المديريات وفي اجراءاتها

المادة ١١ - تشكل مجالس المديريات كما يأتى :

یکون فی کل بجلس نائبان من کل مرکز مر مراکر المدیریة یشخبهما مندو بو الاتختاب من بلاد ذلك المرکز، و بیجب أن یکون النائبان مقیمین فی دائرة المرکز . و مراجی فی تطبیق هذه المـادة ما یاتی :

- (١) كل بندر مديرية ذى نظام ادارى خاص يعتبر جزءا من المركز الواقع فيه •
- (٧) كل مركز لازيد عدد سكانه على عشرين ألفاء وكل قسم ادارى غيرمركز يلحق بأحد المراكز الأخر بقرار يصدر من اظر الداخلية عوافقة مجلس النظار و يكون المدير ويسالحلس المديرية ، فان غاب أو منعه عن العمل ما نع ناب عنه وكيل المديرية . و تعتبر مجالس المديريات المشكلة كما تقدم أشخاصا معنوية ، و يكون المدير نائبا عن المجلس بهذه الصفة في استعمال ماله من السلطة وفي أداء ما عليه من الواجبات مما يدخل في دائرة اختصاصه .

المــادة ١٧ ـــ لا يجوز اتتخــاب أحد لمجلس المديرية ما لم يكن حائزا للشه وط الآنية :

- (١) أن يكون بالغا من العمر ثلاثين سنة كاملة .
  - (٢) أن يكون عارفا القراءة والكتَّابة .
- (٣) أن يكون يدفع مدّة سدين الى المديرية مال أطبان بالمركز قدره حمسة وعشرو(أؤ جنيها مصر يا على الأقل فى السسنة فيا أذا كان حائزا لشهادة المدراســـة العالية والا فيكون مقدار ذلك المبلغ خمسين جنيها مصر يا على الأقل .
  - (١) عدّلت الفقرة الثالثة من المادة الثانية عشرة بالقانون رقم ٢ لسنة ١٩١١ الآتي نصه :

قانون رقم ۲

مختص بشروط اننخاب نواب مركزي أسوأن والدر لمجلس مديرية أسوان

نحوب خدیو مصــــر

بعد الاطلاع على المــادة الثانية عشرة من القانون النظامي المعدل بالقانون تمرة ٢٢ لسنة ١٩٠٩

و بناء على ما عرضــه علينا فاظر الداخلية ، وموافقة رأى مجلس النظار، و بعـــد أخذ رأى مجلس شهرى القدامين .

أمرنا بما هـــوآت

المادة الأولى

قيمة مال الأطيان المقرر دفعها عقتض الفقرة الثالثة من المسادة الثانية عشرة من القانون النظامى بمن يشخب عضوا بمجلس المديرية تخفض الى تحمة جنتيات فى السنة بالنسبة لناتي مركز أسوات .

يعنى نائبًا مركز الدرمن الشرط المقرر فى الفقرة المذكورة آنفا

المادة الثانيسة

على ناظر الداخلية تنفيذ هذا القانون ما

صدربسرای المنتزه فی ۱۱ محترم سنة ۱۳۲۹ (۱۲ یت کیرسنة ۱۹۱۱ )

عباس حلمي على على على على على على على المفرة الخديوية وأبين مجلس النظار وناظر الداخلية

عمد سعيا

(\*) الوقائع المصرية العدد رقم ١٦ ينايرسنة ١٩١١ صفحة ١١٧

- ( ٤ ) أن يكون اسمه مدرجاً في دفتر انتخاب المديرية منذ خمس سنين .
- - (٦) ألا يكون عضوا في مجلس مديرية أخرى .

المسادة ١٣ سـ يشخب النائبون عن المراكر فى مجالس المديريات لمدة ست سنوات، وينحرج أحد نائبى كل مركز بالدور كل ثلاث سنين، ويستمر الأعضاء الخارجون فى وظائفهم بالمجلس الى أن يتمين بدلمم ويجوز اعادة انتخابهم .

المــادة ١٤ — يحلف العضو الجــديد في مجلس المديرية أمام المديرقبــل مباشرة العمل يمين الاخلاص للجناب الحديوى والخضوع لقوانين البلاد .

المادة 10 سيقرر بجلس المديرية فصل كل عضو تخلف من الحضور مدى المحدة 10 سيقرر الاجتماع بلون عذر مقبول لدى المجلس ، ودور الاجتماع بلون عذر مقبول لدى المجلسة من أدوار الاجتماع بلون عذر مقبول لدى المجلسة ألى يعقدها المجلس بناء على دعوة اجتماع واحدة، المحدودات المداخلية، فاذا لم تكن لوائم فهى تجمع كما دعاها المدير وللدير دعوة المجلس الاجتماع فوالسادة في أى وقت كان، وعليه دعوته اذا طلب ذلك كتابة المحلس الاجتماع فوالموائل في وقت كان، وعليه دعوته اذا طلب ذلك كتابة أو جانه به لوائم في وقت كان بعضاء على الاقباء المحلسات المجلس المعابس البحث فيها، لكن لكل ناظر تعيين مندوب أو أكثر بحضر جلسات بحلس المديرية أو جلسانه عند النظر في أمر يتماق باحدى المصالح التابعة لنظارته، وهؤلاء المندويين حق الاشتماك في أمر يتماق باحدى المصالح التابعة لنظارته، وهؤلاء المندويين حق الاشتماك في المداوية على داي معدود .

ويمتبر المدير أو وكيله بالنيابة عنه عضوا فى جميع لجان مجلس المديرية ، ويرأس كل جلسة يحضرها .

لا تكون جلسات المجلس قانونيــة الا اذا حضرها أكثر من نصف أعضائه وتصدر القرارات بالأغلبية، واذا تساوت الآراء فالأرجمية للجانب الذي فيه الرئيس. لناظر الداخلية أن يصـــدر بموافقة مجلس النظار لوائح اجراءات عمومية لســير مجالس المديريات .

ولكل مجلس مديرية أن يضع لائحـة لاجراءاته الداخلية لتطبيق اللوائح العامة ويجب التصديق على تلك اللائحة من ناظر الداخلية .

المـــادة ١٧ \_ يجوز حل مجلس المديرية فى كل وقت بأمر عال يتين فيه أسباب ذلك، وحينكذ يجب اجراء الانتخابات الجديدة فى ثلاثة أشهر من تاريخ الحل.

# المادة الثانيمة

عدّلت المــادة ٤٩ من القانون النظامى كما يأتى :

اذا خلا محمل أحد الأعضاء في أحد مجالس المديريات أو في مجلس شمورى القوانين أو في الجمعية العمومية يشرع في انتخباب بدله في خلال شهم واحد ولا تستمر مددة توظف العضو الجديد بالمسبة لمجالس المديريات الا الى حين انتهاء مدة ملفه، وبالنسبة لمجلس الشورى والجمعية العمومية خين تجديد الانتخابات العمومية.

# أحكام وقتية

استناء من نص المادة ١٣ من الباب التالث تكون مدّة نائي المراكر في مجالس المديريات الذين يتتخبون أوّل مرة طبقا لنصوص هذا القانون أربع سنين .

و يحصـل الاقتراع لتعيين الأعضاء الذين يخرجون فى أوّل دور مر\_\_ أدوار التحدد فى آخر السنة الأولى .

## المادة الرابعسة

يبق الأعضاء الموجودون الآن بجالس المديريات فى وظائفهـــم لحين التهــاء مددهم، وكذلك الأعضاء المندو بون منهم بجلس شورى القوانين .

ويعتبركل عضومن أعضاء مجالس المديريات نائبا عن المركز الذى هو منــه ولو زاد بمدهم عن اثنين في أحد المراكز . ومع ذلك فاذا بق عند التجديد الأول عضوان اثنان فقط عن أحد المراكز وجب سقوط أحدهما بالقرعة لأجل انتخساب بدله، إلا إذاكان عضوا فى مجلس شورى القوانين، ففي هذه الحالة بسقط العضو الآخر.

# أحكام عمومية

يحذف ذكر مجالس المديريات من المسادة ۶٫۸ من الفانون النظامى، وتلغى الفقرة الثانية من المسادة ۵٫۰ من القانون المذكود ، ويلغى الأسر العلى الوتم ۷ فبراير سنة ۱۸۸۷ المختص محالد , المدم بات .

ويلنى الأمران العــاليان الصادران فى ١٦ فبراير ســنة ١٨٨٨ و ٢٩ يوليــو سنة ١٩٩٩ المختصان العزب .

#### المادة السادسية

ينفذ هذا الفانون مر\_\_ أوّل يناير سنة ١٩١٠ ويجوز إصدار اللواتح اللازمة لتنفيذه قبل اسداء العمل به •

المادة السابعــة

على نظار حكومتنا تنفيذ هذا القانون كل منهم فيما يخصه . صدربسراى رأس التين في ۲۸ شعبان سة ۱۳۲۷ ( ۱۳ سبتمبر سنة ۱۰۹)

عباس حلمي مامي الحضرة الحديوية

ناظر الحقانية ناظر المعارف العمومية رئيس مجلس النظار وناظر الخارجية حسين رشدى سعد زغلول بطوس غالى

ناظر المالية ناظر الأشغال العمومية ناظر الداخلية أحد حشمت والحرية الإجرية محمد سعيد

اسماعیل سری

الوقائع المصرية العدد رقم ١٠١ في ١٨ سبتمبرسة ١٩٠٩

# قاندر، نمة ٧

بتخويل أعضاء مجلس شوري القوانين حق توجيه الأسئلة الى النظار

نحرب خديو مصر بناء على ما عرضه علينا مجلس النظار .

أمرانا بما هو آت المادة الأولى

يجوز لأعضاء مجلس شورى القوانين أن يوجهوا الى النظار أسئلة فيما يختص

بالمسائلُ الادارية ذات المصلحة العامة مع مراعاة الشروط الآتية : ( أولا ) أن يقدّموا لسكرتيرية مجلس شورى القوانين قبل توجيه السؤال بخسة

أيام على الأقل اخطارا كتابيا مشتملا على نص السؤال تمامه .

( ثانيــا ) لرئيس مجلس شوري القوانين أن يرفض أو أن يطلب تعديل أي سؤالُ برى أنه يحتوي على مطاعن شخصمة أو أن من شأنه إثارة الأحقاد والضغائن بين العناصر المكونة للأمة وكذا كل سؤال له مساس بالعلاقات أو بالإتفاقات الدولة.

المادة الثانية

يجيب النظار على الأسئلة التي توجه اليِّم بهــذه الكيفية . ومع ذلك فان لهم الحق في عدم الاجابة على أي سؤال كان اذا رأوا أن المصاحة العامة تقتضي ذلك .

> المادة الثالثمة لا تجوز المناقشة مطلقا في أحوية النظار.

المادة الراسية

تدرج الأسئلة والأجو بة في محاضر مجلس شورى القوانين . المادة الخامسية

على رئيس مجلس النظار تنفيذ هذا القانون .

صدر بسراى القبة في ٩ جمادي الأولى سنة ١٣٣٠ (٢٦ ابريل سنة ١٩١٢)

بأمر الحضرة الخسديوية رئيس مجلس النظار

محدسعند

الوقائم المصرية رقم ١٥ لسنة ١٩١٢ صفحة ٢٢٨



استاب امحدباشا ربریلس شرری انقوانس د محمد العمومة

# تَانُونَ الأَنْخَابُ

الصادر في ٢٤ جمادي الثانية سنة ١٣٠٠ (أوّل مايو سنة ١٨٨٣)

# أمر عال

نحرب خدیو مصــر

بناء على القانون النظامى المصرى الصادر في هذا اليوم (أوّل مايو سنة ١٨٨٣)

أمرنا بما هو آت

البـاب الأوّل

فيمن لهم حق الانتخاب، وفي انتخاب المندوبين للانتخاب

### المادة الأولى

لكل مصرى من رعبة المكومة المحلية بالغ من العمر عشرين سنة كاملة حق الانتخباب بشرط ألا يكون في حال من الأحوال المسانسة من حق الانتخباب المبينة في المسادة السادسة ، اما رجال العسكرية الذين تحت السلاح فليس لهم حق الانتخباب .

### المادة الثانية

على كل متتخب (بكدر الحاء) أن يعلى رأيه بنضه في دائرة الانتخاب الكائن فيها موطنه السياسي، والموطن السياسي لكل متتخب (بكدر الخاه) هو عمل توطنه الذي يجرى فيه مباشرة حقوقه المدنية، ويجوز له نقل موطنه السياسي لدائرة انتخاب أخرى بشرط أن يعلن بذلك كلا من مدير الجمهة الموجود بها موطنه السياسي الحالى ومدير الجمهة التي يرغب نقله اليها .

#### المادة الثالثــة

المنتخبون ( بكسر الحـاء ) المعينون فى وظائف ميرية لهم أن يعطــوا آراءهم فى دائرة اتتخاب الحهة الموظفين فيها .

## المادة الراسعة

لايجوز لأحد من المنتخبين (بكبيرالخاه) أن تعطي رأيه فى الانتخاب أكثر من مرة. المسادة الخامسية

فى الخمسة عشر يوما السّالية لتاريخ صــدور أصرنا هذا، يحرر دفتر الاتخاب على نسيخين بمعرفة مشايخ كل بندر أو بلد من بنادر و بلاد الوجه البحرى والوجه الفيل ، و يكون تحريره على ترتيب حروف الهجاء .

أما في كل تمزمن أتمان القاهرة، وكل قسم من أقسام تفر الاسكندرية، وكل مدينة من مدن رشيد ودمياط، وبورسميد، والسويس، والاسماعيلية، والعريش، فيكون تحرير دفتر الانتخاب بمعرفة لجنة تؤلف في القاهرة والاسكندرية من مأمور التن أو مأمور القسم بصسفة رئيس، ومن شيخ التمن أو شيخ القسم، ومن مشايخ الحوارى وتؤلف في كل مدينة من المدن الأخو من مندوب يعينه المحافظ و يكون رئيسا للجنة، ومن أربعة من أعيان المدينة ذوى الأملاك يختارهم المحافظ أيضاً .

و يشتمل دفترالا تتخاب على جميع المنتخبين (بكسر الحاء) المتوطنين أو الساكنين في وقت تحريره ضمن دائرة الانتخاب المجزر عنها ذلك الدفتر .

# المادة السادسية

لا تدرج أسماء الآتي بيانهم في دفاتر الانتخاب:

( أؤلا ) المحكوم عليهـــم بالأشغال الشافة أو بالسجن أو بالنفى أو بحرمانهم من حقوقهم السياسية أو بالاقامة فى جهة معينة والمحكوم عليهم أيضا لارتكاب سعرقة أو احيال أو خيانة أو انتهاك حرمة الآداب .

<sup>(</sup>۱) الممادة السادسة المذكورة تعمماتات ضن الأمر العمال الصادر فى ۱۱ يونيه مسنة ۱۹۰٠ (۱۳ صفرستة ۱۳۱۸) الواردة صورته بصفحة (۳۱۹) .

( تانيــا ) المطرودون من وظائفهم المعربة بمقتضى أحكام فضائية لتقصيرهم فى أداء واجبات وظائفهم أو لاختلامهم مال الميرى أو لفبولهم الرشـــوة أو لتعلميهم على أحد المصريين لمنعه من استيفاء حقوقه السياسية .

( ثالث ) المحكوم عليهم بالافلاس والمحجور عليهم .

المادة السامعية

يعلق دفتر الانتخاب في كل بندر وفي كل بلد وفي مركز المديرية .

أما في مدينتي الفاهرية والاسكندرية فيعان دفتر الانتخاب في مكتب كل ثمن أو قسم وفي ديوان الضبطية، ويعاق في مدن رشيد ودمياط و بور سعيد والسويس والاسماحيلة والعرش في ديوان المحافظة .

و يكون تعليق الدفتر المذكور فى كل سنة من أوّل يناير الى غايته .

المادة الثامنية

اذا ترامای لأی مصری أنه أهمال درج اسمه فی دفتر الانتخاب فله أن يطلب درجه، كما أنه لكل مشخب (بكسر الخاه) مدرج اسمه فی دفتر الانتخاب أن يطلب درج اسم كل مصری لم يدرج اسمـه غدرا أو رفع اسم كل شخص درج اسمـه مدون حتى .

وتقدّم هـــذه الطلبات فى كل ســـنة من أقل فبرابر الهابة ١٥ سنه فى المديريات الى مدير الجهة، وفى مدينتى القاهرة والاسكندرية الى مأمور الضبطية، وفى باقى المدن المبينة فى المــادة الخامسة الى المحافظ .

ويجعــل فى كل مديرية دفتر لفيد الطلبات المذكورة حسب تواريخ ورودها و يعطى بها وصولات لأربابها .

وكل متخب ( بكسر الحاه ) صارت المعارضة في درج اسمه بدفتر الاتخاب يصير اعلانه بذلك بمعرفة اللجنة المتوه عنها في المادة الآتيــة بدون مصاريف، وله أن سدى ملحوظاته في ذلك .

#### المادة التاسيعة

تحال الطلبات المذكورة على لحنة تؤلف فى المديريات من المدير بصفة رئيس ومن عضو ين من المدير بصفة رئيس ومن عضو ين مجلس المديرية ينتخبان بالفرعة السرية، وفى مدينتي القساهرية والاسكندرية من مأمور الضبطية بصفة رئيس، ومن اثنيز من اعضاء المحكة الإبتدائية فى كل منهما، وفى المدن المبيئة فى المساحة من المحافظ بصسفة رئيس، ومن اثنين من أعيان المدينة ذوى الأملاك يختاران من ضمن المنتخبين (بكسر الحاه) المندوجة أسماؤهم فى دفتر الانتخاب.

وتحكم كل بلخة فى الطلبات التى تعرض عليها من 10 فيرايرالى 10 مارس من كل سنة، والفرارات التى تصدرها المجان المذكورة بأغلبية الآراء تعلن لأربابها كتابة فى محلات افامتهـــم بدون مصاريف بمعرفة چهات الادارة فى الشـــلائة أيام التالية لصــــه وها .

واذا لم تحكم احدى اللجان في أحد الطلبات المحالة عليها أو أبت ذلك فيعتبر هذا رفضا للطلب المذكور .

و يحــوز لأرباب الطلبات أن يستأنفوا قرارات اللجان أمام محكمة الاستثناف المقيمين فى دائرة اختصاصها فى النمانية أيام التالية لتاريخ اعلانهم بها .

أما فى حالة عدم صدور قوار دن احدى اللجان أو ابائهــا الحكم فى الطلب فيضاف على هذا المبعاد ثلاثة أيام، ويسرى من تاريخ ١٥ مارس، ويسرى مفعول قرارات الجمان لحين ما تصدر محكمة الاستئناف حكمها بدون مصاريف بعد سماع أقوال النائب العمومى عن الحضرة الخديو بة .

## المادة العاشيرة

بيعث بصورة من دفاتر الانتخاب يختوم عليها من الذين حرورها سواء كانوا مشايخ أو بلمانا و بالمحضر المثبت استيفاء اجراءات النشر في اليوم نفسه الى مدير الجمهة عرب المديريات أو الى مأمور الضبطية عن مدينتي الفساهمرة والاسكندرية أو الى المحافظ عن باقى المدن المبينة فى الممادة الخاسمة التوقيع عليهما منهم، وتكون تلك الدفاتر مستديمة، ولا يجوز اجراء تبديل فيها إلا فى وقت تعديلها السنوى المنوه عنه فى المواد السالفة، وعلى المديراً و مأمور الضبطية أو الحافظ تصحيح على الدفاتر طبقا الفرارات المجندة أو لأحكام محكة الاستئناف والتوقيع على تلك التصحيحات وصورة أخرى من تلك الدفاتر تحفظ بطرف المشايخ أو المجان بصد أن يصححوها حسب التصحيحات التى يعذبه بها المدير أو مأمور الضبطية أو المحافظ .

#### المادة الحادية عشرة

عنـــه تعديل الدفاتر فى كل ســـنة يضاف عليمــا بمرفة المشايخ أو الجان أسماء المصريين الذين يتحقق لهم أنهم حازوا الصفات المطلوبة قانونا، ويحذف منها أؤلا إسماء من توفوا، ثانيا أسماء من فقدوا الصفات المطلوبة .

# المادة الثانية عشرة

لا يجوز لأحد الاشتراك في الانتخاب ما لم يكن اسمه مندرجا في دفتر الانتخاب

## المادة الثالثة عشرة

ينتخب (بفتح الحماء) من كل ثمن من أثمان القاهرة، ومن كل قسم من أقسام الاسكندرية، ومن كل مدينة من المدن المبينة في المسادة الخامسة، ومن كل بندر أو بلد من بنسادر وبلاد الوجه البحرى والوجه القبل مندوب للانتخاب، ووظائفه هم. المقتررة في المهاد الآتية :

#### ى مسرود في موسد يه . المادة الرابعة عشرة

يكون انتخاب المندوبين في اليوم والساعة والمحل المعينة في أمر اجتماع المتخبين (بالكسر) بدونالتفات لعدد الآراء التي أعطيت، ويكون الانتخاب بأغلية الاراء أغلية نسبية، ويساط أمر ملاحظة الانتخاب بلجنسة تؤلف من خسة متخبين (بالكسر) ذوى معوفة بالقراءة والكتابة يختارهم المشخبون (بالكسر) الحاضرون وأعضاء هذه المجنة يتخبون أحدهم رئيسا لهم . ونتمين شروط الانتخابات وكيفية اجرائها بمنشور يصدر من ناظر الداخلية كل مرة يصير الشروع فى الانتخابات انما ينبغى فى ذلك اتباع ما نص فى الباب الآتى . ويجوز دائماً لناظر الداخلية أن يعين فى اللجنة المذكورة نائبا عنه يكون له رأى معدود، ويتخذ الناظر المشار اليه الاحتياطات اللازمة لملاحظة حربة اعطاء الآراء وضبط عملية الانتخاب .

## المادة الخامسة عشرة

على المديرين ومأمورى الضبطيات والمحافظين أن يتحتوا صحمة اجراء انتخاب المندويين فى دوائرهم ، واذا تراءاى لهم لزوم اعادة الانتخاب فعليهم أن يأمروا بذلك حالا مع ذكر الأسباب التي انهني عليها الناء الانتخاب الأؤل .

#### المادة السادسة عشرة

عند صدور الأمرأو المنشور المنصوص عنه فيالمادة الآتية، يحب على المديرين ومأمورى الضبطيات والمحافظين أن يعطوا الى كل واحد من المنسدو بين الاتخاب تذكرة اعتاد موضحا فيها اسم ومحل اقامة كل منهم، وذكر محل و يوم وساعة انخاب أعضاء مجالس المديريات، و بمقتضى هذه التذكرة التى تقوم مقام استدعائه للهضور يحق له النخول الى المحل الذي سيتم فيه انتخاب أعضاء مجالس المديريات .

# البـاب الشـانى فى انتخاب أعضاء مجالس المديريات

## المادة السابعة عشرة

يكون انتخاب أعضاء مجالس المدريات بمعرفة المنتخبين ( بالكمر ) المندو بين وهؤلاء يدعون لهذا الفرض الى مراكز المديريات قبل الانتخاب بتمانية أيام بالأقل. ويكون اجتاعهم لاجراء الانتخابات العمومية بمقتضى أمر, منا ، وللانتخابات الكيلية بمقضى منشور يصدر من ناظر الداخلية، ويؤدّى أعضاء مجالس المديريات وظائمهم بلا مقابل .

### المادة الثامنة عشرة

لا يجوز للتحدين ( بالكسر ) المندو بين الاشتغال بأمور خلاف اتتخاب أعضاء مجالس المديريات وهم تمدعون من كل مناقشة ومداولة ولا يجوز لخلافهم الحضور في جمية الانتخاب ولا لحم الحضور فيها حاملين السلاح .

### المادة التاسعة عشرة

تناط إدارة الاتخباب فى كل مدرية بلجنة انتخاب تؤلف بمصور المدير من خمسة أعضاء ثلاثة منهم ينتخبون من ضمن المندويين و بمواتهم و يكونون من العارفيز... القراءة والكتابة ومن واحد من أعضاء المحكة الابتدائية الكائنة بتلك المديرية فى دائرة اختصاصها ومن مندوب نائب عن فاظر الداخلية .

ويتخـــذ الناظر المشار اليه الاحتياطات اللازمة لملاحظات حرية إعطاء الآراء وضمط عملـة الانتخاب .

## المادة العشرون

يبدأ بتاليف لجنة الانتخاب حسب المنصوص بالمادة السابقة في اليوم والساعة والمحل المعينة للانتخاب مهماكان عدد المندويين الحاضرين .

وتختار اللجنة لهـــا رئيسا وكاتبا من ضمن أعضائها وعلى الكاتب تحـــرير المحاضر وتلاوتها في آخر الحلسة .

# المادة الحادية والعشرون

على رئيس المجمنة أن يذكر المندو بين المجتمعين مانص في المسادتين الرابعة عشرة والخامسة عشرة من القانون النظامي عمل يختص بالصفات اللازمة لجواز الانتخاب ويبين لهم كيفية عملية الانتخاب ويؤكد عليهم باعطاء رأيهم بالذمة غير قاصدين سوى المنضة المدومية .

## المادة الثانية والعشرون

المحافظة على نظام الجمعية منوطة برئيس لجنــة الانتخاب، فان لم يراع ما نص في المــادة الثامنة عشرة من أصرنا هذا بكل دقة، فعلى الرئيس أن ينبه بحفظ النظام 

# المادة الثالثة والعشرون

على الرئيس ان يثبت ساعة افتتاح الانتخاب وساعة انفضاضه كل مرة يشرع في عملية الانتخاب .

## المادة الرابعة والعشرون

ينبى أن يكون حاضرا حال الانتخاب ثلاثة من أعضاء اللجنة على الأقل ، ويحسب الكتاب من هؤلاء التلاثة وحضور الثلاثة معا واجب حال الانتخاب فان لم يوجد هذا المدد فالرئيس يستكله من المنتخبين ( بالكسر) الحاضرين وان غاب الرئيس فعلى من يعينه من الأعضاء أن يقوم مقامه وان غاب الكاتب مؤقتا ، فالرئيس يعين مكانه أحد الاعضاء أو المنتخبين ( بالكسر) .

#### المادة الخامسة والعشرون

تكون أحكام اللجنة قطعية فى كافة المشاكل التى تحدث حال الانتخاب مع عدم الاخلال بمانص بالمادة الرابعة والأربعين من أمرينا هذا وعليها أن تبين مستندات الحكم وتكون مذكراتها سرية، ولكن رئيسها بتلو الفرار علائية .

# المادة السادسة والعشرون

قرارات اللجنة تكون بأغلبية الآراء فاذا تساوت فرأى الرئيس مرجح ويشار الى ذلك بالمحضر .

## المادة السامعة والعشرون

يشتمل محضر اللجنة على جميع الطلبات والقرارات ومع ذلك فان خلا عن ذكرهما فلا متعر ذلك سيما لا بطال الانتخاب .

#### المادة الثامنة والعشرون

يكون أخذ الاراء سرا من الساعة واحدة بعد طلوع الشمس الى قبل الغروب بســاعــــة .

### المادة التاسعة والعشرون

يبتدئ أعضاء اللجنة باعطاء آرائهم ثم ينادى أحدهم كلا من المندويين باسمه حسب المندرج في دفتر المديرية الصوى و يعطى كل مندوب رأيه عند المناداة باسمه وتعاد مناداة أسماء المندويين الذين لم يعطوا آراءهم في أول دفعة ومن لم يعط رأيه من المندويين لافي الدفعة الاولى ولا في الثانية، فلا يمنع من اعطائه الى آخر الوقت المعمر لأخذ الآراء.

# المادة الثلاثور

على كل مندوب ينادى باسمه أن يقسده بلمنمة تذكرة الاعتباد التي بهده و يكون له آراء بمقدار عدد أعضاء مجلس المديرية المزمع اتخابهم وله أن يحصر آراءهم في شخص واحد أو أن يخصصها على جملة أشخاص وان أضاع تذكرته فلا يمنع من إعطاء رأيه اذا عرفته اللجمنة

# المادة الحادية والثلاثون

المندو بون الذين يجهـ لون الكتابة يعطون الرامع شـ غاها بحيث يقيد الكاتب الرامع فى الدفتر قرين اسم كل منهم بملاحظة أحد أعضاء اللجنة الذي يختاره المندوب وللذكور أن يعطى رأيه بحيث لا يسعمه غير الكاتب والعضو الذي يختاره

# المادة الثانية والثلاثون

الآراء الملمقة على شرط باطلة وانتداول اللجنة قطعيا فى الحال فى صحة أو ابطال الانتخابات مع عدم الاخلال بما نص بالمسادة الرابعة والأربعين من أمرنا هذا . المسادة التلاثية والمتلاثة والمتلاثية ن

لا يمكن الانتخاب إلا يوما واحدا انما اذا طرأت أحوال استثنائية منعت من الشروع فيه واستمراره أو نهره فيمكن تأجيله الى اليوم التالى و يعلن المشخبوت (بالكسر) بذلك بالطريقة التى تقررها المجنة .

## المادة الرابعة والثلاثون

متى تم أخذ آراء المندو بين الحاضر بن يعلن الرئيس انهاء عملية الانتخاب ويوقع أعضاء المجندة والمدير على دفتر الانتخاب ثم يؤخذ فى تحقيق عدد الذين أعطوا آرامم و يعلن رئيس الجلسسة ذلك حالا للجمعية ثم تفرز الآراء و يعمل بذلك محضر يمضيه أعضاء المجنة والمدير .

### المادة الخامسة والثلاثون

يكون تعيين الأعضاء بأغلبية الآراء أغلبية نسبية واذا تساوت الآراء بين شخصين فرئيس اللجنة يقرع بينهما .

### المادة السادسة والثلاثون

يعان رئيس المجنة أسماء الاعضاء الذين وقدع عليهم الانتخاب ثم يمضى جميع أعضاء اللجنة قبل انفضاض الجلسة على محضر الانتخاب و برسل هذا المحضر مباشرة مع كافة أو راق الانتخابات الى ناظر الداخلية في خلال ثمانية أيام من تاريخ الجلسة وتخفظ نسخة منه مصددًا عليها من أعضاء المجنة بمطابقتها للأصل بطرف مديرالجهة .

# المادة السابعة والثلاثون

رسل ناظر الداخلية بدون تأخير الى كل مر الأعضاء المنتخبين ( بالفتح ) شهادة ما تخابه .

# الهاب الشاك

فى انتخاب الاعضاء المندوبين لمجلس شورى القوانين

# المادة الثامنة والثلاثون

ينتخب المنتخبون ( بالكسر ) المنـــدو بون عن أثمان القاهرة العضو المندوب عن هذه المدينة لمجلس شورى القونين .

<sup>(</sup>١) تراجع المــادة الثالثة من ديكر يتو ١٦ دبسمبر سنة ١٩٠٧ بصفحة ٣٢٦

و يتخب المشخبون ( بالكسر) المندوبون عن مدينــة اسكندرية العفسو المندوب للجلس المذكور عنها وعن الست مدن الإخرالمبينة في المــادة الخامسة .

و يكون اجراء الانتخاب فى ديوان ضبطية القاهرة عن هذه المدينة وفى ديوان ضبطية الإسكندرية عنها وعن ياقى المدن .

و يكون الانتخاب بأغلبية الآراء أغلبية نسبية .

المادة التاسعة والثلاثون

ينتخب كل مجلس من مجالس المديريات الأربعة عشرة بالقرعة السرّية واحدا من أعضائه ليكون عضوا مندوبا في مجلس شورى القوانين .

ويكون الانتخاب بأغلبية الآراء أغلبية نسبية .

البــاب الرابـــــع في انتخاب الأعيان المندوبين للجمعية العمومية

# المادة الأرسون

ينتخب المنتخبون ( بالحكسر) المندوبون عن أثمان القاهرة والمنتخبون ( بالكسر) المندوبون ( بالكسر) المندوبون ( بالكسر) المندوبون عن أقسام الاسكندرية والمنتخبون ( بالكسر) المندوبون عن باقى المدن المبينة فى المحدة الخامسة عدد الإعباب المقتر فى القانون النظامي لكل منها ليكونوا مندوبين عنها فى الجمية العمومية بديكون اجراء الانتخاب عن مدينتي القاهرة والاسكندرية فى ديوان ضبطية كل منهما وعن مدينتي دمياط ورشيد فى ديوان عافظة كل منهما وعن السويس وبور سعيد فى ديوان عافظة السويس ومن المريش والاسماعيلية فى ديوان عافظة الاسماعيلية .

و يكون الانتخاب بأغلبية الآراء أغلبية نسبية .

 <sup>(</sup>۱) النص الفرنسارى يقضى بأن يشسترك في هـ نما الانخماب مندو بو المسدن الأخرى مع مندو بي
 الاسكندرية و يؤيد ذلك الأمر العالى الذي يصدر في كل مرة باجناع هؤلاء المندو بين

المادة الحادية والأر بعون

ينتخب المتخبون ( بالكسر ) المنسدو بون عن الأربع عشرة مديرية الخمسة والثلاثين عضوا مندو با للجمعية العمومية مع مراعاة العدد المقرر في القانون النظامي لكم مديرية .

ويحصل الانتخاب بالكيفية والشروط المقررة في هــذا القانون لانتخاب أعضـاء مجالس المديريات .

و يكون الانتخاب بأغلبية الآراء أغلبية نسبية .

البـاب الخــامس أحــــام وقتيــــة

المادة الثانية والأر بعون

أحكام المواد السابعة والنامنة والتاسعة من أمرنا هذا تعدّل في الانتخاب الاؤل كا أتى :

يا يى

(أوّلاً) يسلق دفتر الاتتخباب فى كل بلد وفى مراكر المديريات مدّة الحمسة عشر يوما الناليسة للحمسة عشر يوما المحدّدة فى المسادة الخامسة لتحرير دفاتر الانتخباب .

(ثانيا) يجوز تقديم الطلبات فى الثمانية أيام التالية للخمسة عشر يوما المحدّدة لتعليق دفاتر الانتخاب .

( ثالث ) يحكم في هـــذه الطلبات في الثمانية أيام النالية للثانية أيام المحدّدة لتقديمها .

(رابع) المجنة المنوّه عنها فى المــادة التاســعة تؤلف فى الانتخاب الأقل من المنســدو بين المنتخبين (بالفتح) ومن مأمور الضبطية أو المحــافظ أو مدير الجهــة

بصفة رئيس ومن اتسين من أعضاء المحكمة الابتدائية الكائنة جهمة الانتخاب في دائرة اختصاصها .

(خامسا) الميداد المضاف عليه ثلاثة أيام المنصوص عنه في المسادة الناسعة للاستثناف في حالة عدم صـــدور قرار من احدى اللجسان أو ابائها الحكم في الطلب ببندئ من اليوم النالي للتأنية أيام المحدّدة لنظر الطلبات والحكم فيها ا

# المادة الثالثة والأربعون

المدّة المدّرة في المسادتين الرابعة عشرة والثانية والأربعين من القانون النظامي لدرج الأسماء في دفاتر الانتخاب لا تراعى في الاتخابين العموميين الأولين المختصين بأعضاء بجالس المديريات ولا في انتخاباتهم التكبيلة ولا تراعى أيضاً في الانتخاب العمد في الأول المختص بالإعمان المندو بن ولا في انتخاباتهم التكبيلة .

> الباب السادس أحكام عموميسة ——

(١) المادة الرابعة والأر بعون

كل طعن فى صحة الانتخابات يقسة فى الثمانية أيام لؤيس المجلس المختص به والرئيس بعد أن يعلم به أعضاء المجلس يرسله فى الثمانية أيام التالية الى رئيس احدى الهاكم الآتى ذكرها .

فالمطاعنات المتعلقة بصحة انتخباب أحد أعضاء مجلس شورى القوانين أو الجمعية العمومية تحال على عكمة استثناف القاهرة لتحكم فيها حكما بانا بدون مصاريف بعد سماع أقوال النائب العمومي عن الحضرة الخديرية •

 <sup>(</sup>۱) عدلت المادة الرابعة والأربعون المذكورة شمن الأمر العالى الصادر فى ۱۱ بوئيه سق ١٩٠٠
 (٣) صفرسة ١٣١٨ ) الواردة مورته بصفحة (٣١٩) .

والمطاعات المتعلقــة بصحة انتخاب أحد أعضاء مجالس المديريات تمــال على المحكة الابتدائية الكائن في دائرتها مجلس المديرية ليحكم فيهــا حكما باتا بدون مصاريف بعد سماع أفوال النائب العمومي عن الحضرة الخديوية

### المنادة الخامسة والأرسون

كل ما كان مخالفا لأمرنا هذا من أحكام القوانين والأوامر واللوائح والعادات يكون لاغيا وغير معمول به .

#### المادة السادمة والأرسون

على ناظر, داخلية حكومتنا تنفيذ هذا القانون و يصمير نشره بالكيفية المعتادة وتعليقه في جميع مدن و بنادر و بلاد القطر المصرى .

صدر بسراى عابدين في ٢٤ جمادي الثانية سنة ١٣٠٠ (أوَّل ما يوسنة ١٨٨٣)

محمد توفيق

بأمر الحضرة الفخيمة الخديوية رئيس مجلس النظار شريف

ناظر الداخليسة اسماعيل أيوب

# أمر عال

بتعديل المـــادتين السادسة والرابعة والأربعين من قانون الانتخاب

# نحن خدیو مصسر

بعد الاطلاع علىالفا نون النظامى وعلى قانون الانتخاب الصادرين فى أول مايو ســــنة ۱۸۸۳

وحيث إنه يقتضى استيفاء النصوص الواردة فى هذين القانونين عن الأعضاء الذين يصبحون غير أهل لوجودهم فى الجمعية العمومية وفى مجلس شورى القوانين وفى مجالس المذيريات .

فيناء على ما عرضـه علينا ناظر الداخلية ، وموافقــة رأى مجلس النظـــار ، و بعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين .

أمرنا بما هـوآت:

عدّلت المادة السادسة من قانون الانتخاب كما يأتي:

لا تدرج أسماء الآتي بيانهم في دفاتر الانتخاب :

( أوّلا ) المحكوم عليهم بالأشغال الشاقة أو بالسجن أو بالنفي أو بحرمانهم من حقوقهم الوطنية أو بالاقامة في جهة معينة والمحكوم عليهم بسبب السرقة أو النصب أو الحسانة أو الترو بر أو انتهاك حرمة الآداب أو الرشوة .

(نائي) المعزولون من وظائمهم الأميرية بمقتضى أحكام قضائية لاختلامهم الأموال الأسيرية أو لاستخدامهم سلطتهم لقضاء مصالحهم الخصوصيسة اضرارا بالمفضة العمومية أو لقبولهم الرشوة أو لتعديهم على الغير لمنعه من ممارسـة حقوقه السياســية .

( ثالثــا ) المحكوم باشهار افلاسهم والمحجوز عليهم .

#### المادة الثانسة

مدّلت المادة الرابعة والأربعون من قانون الاتخاب السالف ذكره كما ياقي.
كل طمن في صحة الاتخاب بجب تفديمه من نظارة الداخلية أو من صاحب
الشأن في ظرف ثمانية أيام الى رئيس مجلس شدورى القوانين والجمعية الممومية
ان كار ب العضو متنجاً لأيهما والى المدير ان كان العضو متنجا لجلس المديرة
فاذا لم يقلهم عدم الأطهلة إلا بعد مشى الميامد المذكرة فلا يقتدئ الميامد إلا من
تاريخ العلم بشلك وعلى الرئيس أو المدير بحسب الأحوال أن يرمله في الثانية أيام
التالية الى رئيس عكمة الاستثناف أو المحكمة الابتدائية الآنى بيانهما وعليه إيضا أن

فالطمن فى صحة اتخاب أحد الأعضاء لمجلس شورى القوانين أو الجمعية العمومية يحال على محكة استثناف القاهرة لتحكم فيه بعــد سماع أقوال النيابة العمومية حكمًا قطعيا بغر مصاريف .

وأما الطعن ف صحة انتخاب أحد الأعضاء لمجالس المديريات فيحال على المحكة الابتدائيــة الكائن في دائرتهــا مجلس المديرية انتحكم فيه بعد سمـــاع أقوال النيابة العمومية حكما قطعيا بغير مصاريف .

واذا طرأ على أحد الأعضاء أثناء نيابته ما يوجب عدم أهليته فيسقط من العضوية بقوة الغانون ويأمر ناظر الداخلية بعد اطلاعه على الحكم النهائي الصادر على العضو المذكور باجراء انتخاب جديد للحل الحالى على حسب المدوّن في المسادة التاسعة والأرسين من الفانون النظامي.

# المادة النالشة على ناظر الداخلية تنفيذ أمرنا هذا .

رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية

مصطفى فهمى

وبناء على أمرها العالى الرقيم أول يونيه سنة ١٩٠٠

مصطفى فهمى



عب الحريصا وفياشا رئبر عبر بُورى الفونين دامجمعبا العرب

# أمر عال

بشأن من يعتبرون من المصريين عند اجراء العمل بقانون الانخخاب ( الجنسسية المصسرية )

# نحرب خديو مصـــر

بعد الاطلاع على القانون النظامى، وعلى قانون الانتخاب الصادر فى ٢٤ جمادى الثانية سنة ١٣٠٠ ( أول مايو سنة ١٨٨٣ ) .

وبناء على ما عرضه علينا ناظر الداخلية ، وموافقة رأى مجلس النظار ، وبعد أخذ رأى مجلس شورى القوانين .

> أمرنا بما هــو آت : المادة الأولى

عند اجراء العمل بقانون الانتخاب الصادر في أوّل مايو سنة ١٨٨٣ يعتبر حتما من المصريين الأشخاص الآتي بيانهم وهم :

- ( أوّلا ) المتوطنون فى القطر المصرى قبل أوّل ينايرسنة ١٨٤٨ م (١٣٦٤ هـ) وكانوا محافظين على محل اقامتهم فيه .
- (ثانياً ) رعايا الدولة العلية المولودون فى القطر المصرى من أبوين مقيمين فيه متى حافظ الرعايا المذكروون على محل اقامتهم فيه .
- (ثالث) رعايا الدولة العلية المولودون والمقيمون فىالقطر المصرى الذين يقبلون المعاملة بموجب قانون القرعة العسكرية المصرى سسواء بادائهم الخدمة العسكرية

ويستننى مر\_ الأحكام المذكورة الذين يكونون من رعايا الدول الأجنبية أو تحت حمايتها .

#### المادة الثانية

يجوز للرعايا المثمانيين المتوطنين في القطر المصرى منذ أكثر من خمس عشرة سنة أن يصيروا مصربين وينالوا الحقوق الهنوحة في قانون الانتخاب الصادر في أوّل مايو سنة ١٨٨٣ اذا كانوا قد أعلنوا هذه الرغبة الى المحافظة أو المديرية الكائن فيها عمل اقامتهم .

ولتقرر شروط هذا الاعلار في قرار وزارى يصدر من ناظري الداخلية والحقائب.

#### المادة النائسة

يجب على كل من يريد أن يصير مصريا طبقا السادة الثانيسة أن يقوم بكل ما تفرضه القوانين المصرية المختصة بالقوعة العسكرية .

ومع ذلك فالذبن بزيد سنهم عن 14 سنة تستبدل خدمتهم العسكرية بدفع رسم قسدره عشرون جنها مصريا ولو يكونورن قسد قاموا بمما ينمرضه قانون العسكرية العناني .

# المادة الرابعية

على نظار الداخلية والحقانية والحربية تنفذ أمرنا هذا .

صدر بالاسكندية في ۲ ربيع أول سنة ١٣١٨ ( ٢٩ يونيه سنة ١٩٠٠)

بالنيابة عن الحضرة الخديوية

وبناء على أمرها العالى الرقيم أوّل يونيه سنة ١٩٠٠

مصطفى فهمي

ناظر الحربيـــة بالنيابة عن ناظر الحقانية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية محمل المعاني فهمي على مصطفى فهمي

# قــــرار وزاری بشأن الجنســية المــــرية

# ناظرا الداخليــة والحقانيــة :

بعــد الاطلاع على المــادة الثانية من الأمر العــالى الصادر في ٢ ربيع أوّل سنة ١٣١٨ (٢٩ يونيو سنة ١٩٠٠) قررنا ما ياتي .

# المادة الأولى

الاعلان المنصوص عنه في المادة الثانية من الأمر العالى الصادر في ٣ ربيع أول سنة ١٩٦٨ ( ٢٩ يونيو سنة ١٩٠٠ ) يحرر على ورقة تمفة ويسلم الى المديرية أو المحافظة التي فيها على اقامة صاحب الاعلان ويكون مرفقا بالأوراق والمستندات الآتى بيانها التي يجب على صاحب الاعلان استخراجها على نفقته .

#### المادة الثانية

يجب على صاحب الاعلان أن يقدّم الأوراق الآتية :

( أؤلا ) شهادة الولادة أو مستندا موثوقا به يقوم مقامها دالا على بلوغه سن الرشد المقرر فى المسادة الثامنة من الأمر العالى الصادر فى 19 نوفعرسنة 1۸۹٦

( ثانيا ) شهادة تثبت تابعيته العثمانية .

(ثالثــا) كافة المستندات المثبتة توطنه في القطر المصرى مدّة لا تقــل عن خمس عشرة سنة على التوالى بدون انقطاع غيرعادي .

(رابعـــ) شهادة من جهات الادارة المصرية تثبت حالته تجاه قانون الفرعة العسكرية متى كان عمره أكثر من تسع عشرة سنة . أما في الحالة المنصوص عنها في الفقرة الثنائية من المنادة الثالثة من الأمر الممالى فيجب على صاحب الاعلان أن يدفع أيضا مبلغ البدلية الذي يعماد اليه إذا رفض طلب قيد اسمه .

#### المادة الثالثــة

يعطى وصل بالاعلانات و بالأوراق والمستندات المرفقة بها .

المادة الرابعــة

لا يعطى الوصل فى حد ذاته حقا فى الانتخاب، وانمى يكون نوال هذا الحق بعـــد قيد اسم الشخص بصفة قانونيـــة فى دفاتر الانتخاب طبقا للشروط والمواعيد والأوقات المحدّدة فى الفانون الصادر فى أؤل مايو سنة ١٨٨٣

صدر بالاسكندرية في ٣ ربيع أول سنة ١٣١٨ (٣٠ يونيه سنة ١٩٠٠)

بالنيابة عن ناظر الحقانية ناظر الداخلية بطرس غالى مصطفى فهمى أحكام خصوصية لانخاب أعضاء مجلس شورى القوانين والجمعية العمومية عن المدن

أمر عال

بالنخاب عضو مجلس شورى القوانين عن المدن

# نحن خدیو مصر

بعــد الاطلاع على المـــادة التانية والتلاتين من القانون النظامى، وعلى المــادة التامنة والتلاتين من قانون الانتخاب الصادرين فى ٢٤ جادى الثانية ســـنة ـ ١٣٠. (أوّل مايو سنة ١٨٨٣) .

و بناء على ما عرضه علينا ناظر الداخلية، وموافقة رأى مجلس النظار .

أمرنا بما هو آت : المادة الأولى

الاثنا عشر المتدبون عن مدينة القاهرة للاتخاب مدعوون الاجتاع بديوان المحافظة في يوم الأربعاء أول ينايرسنة ١٩٠٨ ( الموافق ٧٧ ذى القمدة سنة ١٣٧٥) بعد شروق الشمس بثلاث ساعات لاتخاب العضو الذى ينوب عن هذه المدينة في عجلس شورى القوامن .

# المادة الثانيـة

الثمانية المتدبون عن مدينة الاسكندرية ، والسنة المتدبون عن مدن بور سعيد والاسماعيلة والسويس ودمياط ورشيد والعريش الاتخفاب مدعوون الاجتماع بديوان عافظة الاسكندرية في يوم السبت ع ينايرسنة ١٩٠٨ (الموافق أوّل المجة سنة ١٩٣٧) بعد شروق الشمس بثلاث ساعات لاتخفاب العضو الذي ينوب عن هدفه المدن السبم في مجلس شورى القوانين .

#### المادة الثالثية

يكون اجراء الاتخابات بالكيفية والشروط المغزرة لاتخاب أعضاء بجالس المديريات فى الباب السانى من قانون الاتخاب الصادر فى أول مايو سنة ١٨٨٣ مع مراعاة التعديلات الآتية :

( أولا ) اللجنة التي يناط بها ادارة الانتخاب نؤلف من ثلاثة أعضاء ، اثنان منهم من أعضاء المحكة الابتسدائية التي تكون المدينسة المزمع اجراء الانتخابات فيها داخلة فى دائرة اختصاصها ، والثالث مندوب بعينه ناظر الداخلية وله الرياسة .

(ثانيا) لمحافظي مصر والاسكندرية أو مندو بيهما عيز. الاختصاصات المقررة للديرين في الباب الثاني من قانون الانتخاب .

#### المادة الراسية

الشروط الواجب توفرها فيمن يتخفون لمجلس شورى القوانين هى عين الشروط المفترة في المسادتين الرابعة عشرة والخامسة عشرة من القانون النظامى في شأن من بتخفون لمجالس المدىريات مع مراعاة التعديل الآتى .

الخسة آلاف قرش قيمة المـــال الواجب تأديته سنو يا لخزينة الحكومة يجوز أن كان من مال أطان أو عائد أملاك .

#### المادة الخامسة

على ناظرى الداخلية والحقانية تنفيذ أمرنا هذا كل منهما فيما يخصه .

صدر بسرای عابدین فی ۱۱ ذی القعدة سنة ۱۳۲۵ (۱۲ دیسمبر سنة ۱۹۰۷)

عباس حلمي

بأمر الحضرة الخديوية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية

ناظر الحقانيــــة ابراهيم فؤاد

مصطفى فهمي

# أمر عال

باننخاب الأعيان المندوبين للجمعية العمومية عن المدن

# نحن خديو مصــر

بعد الاطلاع على المسادة الحادية والأربعين من القانون التظامى وعلى المسادة الأربعين من قانون الانتخاب الصادرين فى ٢٤ جمادى الثانية سنة ١٣٠٠ الموافق أوّل ما يو سنة ١٨٨٧

و بناء على ما عرضه علينا ناظر الداخلية، وموافقة رأى مجاس النظار

# أمرنا بما هو آت :

# المادة الأولى

الاتنا عشر المنتدبون مرب مدينة القاهرة، والخمائية المنتدبون من مدينة الاستخدارية، وكذلك السنة المنتدبون من مدن بور سعيد والسويس والاسماعيلية والمريش ودمياط و رشيد مدعو ون الاجتماع في الأيام والأماكن الممينة في المادة الآتية بسد شروق الشمس بشلات ساعات لاتخاب الأعيان المنسدو بين فجمعية المحمية مراعاة العدد المقرر لكل مدينة مرس هذه المدن في المادة الحادية والأربعين من القانون النظامي .

#### المادة الثانية

يكون اجراء الانتخابات عن مدينتي القاهرة ودمياط بديوان محافظة كل منهما في يوم الأربعاء أول ينايرسنة ١٩٠٨ ( ٧٧ ذي القعدة سنة ١٣٢٥ ) وعن مدينتي بور سعيد والسويس بديوان محافظــة السويس في يوم الخميس ٢ ينايرسنة ١٩٠٨ ( ٢٨ ذي القعدة سنة ١٣٢٥ )

وعن مدينة الأسكندرية بديوان محافظتها فى يوم السبت ٤ يناير سنة ١٩٠٨ ( غرة ذى الحجة سنة ١٣٢٥ )

وعن مدينة رشسيد بديوان مركزها في يوم الأحد ه ينساير سنة ١٩٠٨ ( ٢ ذى الحجة سنة ١٣٢٥ )

وعن مديتى الاسماعيلية والعريش بديوان محافظة الاسماعيليـــة في يوم الاثنين ٢ ينايرسنة ١٩٠٨ (٣ ذي الحجة سنة ١٣٢٥ )

#### المادة الثالثمة

( أؤلا ) المجندة التي يناط بها ادارة الاتخاب تؤلف من ثلاثة أعضاء الثان منهم قضاء منهم قضاء منهم قضاء منهم قضاء منهم قضاء منهم قضاء الاتخابات فيها داخلة في دائرة اختصاصها ، والثالث مندوب يعينه ناظم الداخلية وله الرياسة ، ( تأنيا ) الاختصاصات المقررة للدير بمقتضى الباب الثانى من قانورب الاتخاب تعطى نحافظ المدينة الجارى قها الاتخابات أو من ينوب عنه ، وأما عن

#### المادة الرابعـــة

على ناظرى الداخلية والحقانية تنفيذ أمرنا هذاكل منهما فيا يخصه ٠ صدربسراى عابدين في ١١ ذى القعدة سنة ١٣٠٠ (١٦ ديسبر سنة ١٩٠٧) ·

عباس حلبي

بأحر الحضرة الخديوية ناظر الحقانية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية الراهم فؤاد مصطفى فهمى

مدينة رشد فعطي لمأمور المركز أو من ينوب عنه ٠

# هَالِشِوْرَكِالْهُوانِينَ

# لائِحةُ عَلَنتَ قِ ٱلْجَلْسَاتِ

المصدّق عليها من هيئة المجلس بجلسـته المنعقدة في يوم الثلاثاء

# ۲۰ أبريل سنة ۱۹۰۹

بعد الاطلاع على الأمر العالى الصادر بتاريخ ٣ مارس سنة ١٩٠٩

وبناء على ما جاء بالفقرة الثانية من المــادة الأولى منه أن العلنية تكون طبقا للشروط التي يحددها المجلس فى لاتحة داخلية بسنها لذلك .

قررت هيئة مجلس شورى القوانين ما يأتى :

المادة الأولى

يسوغ لغير الأشخاص المنصوص عنهم فى المــادة ٢٧ من الفانورــــــ النظامى الدخول فى قاعة جلسات الحلم. بموحب تذاكر .

تعين محلات مخصوصة لمن بيدهم هذه النذاكر .

المادة الثانيسة

تمطى التذاكر المذكورة من السكرنارية بأمر الرئيس بناء على طلب يقدّم باسمه يبين فيه اسم ولفب وعنوان وصناعة الطالب .

وتكون هذه التذاكر إما دائمة أو لجلسة واحدة ويبين فيها مكان الجلوس .

المادة الثالثــة

لكل عضو من أعضاء المجلس تذكرة داعة باسمه تبيح الدخول لشخص واحد ليعطيها العضو لمن يريد تحت مسئوليته .

ولكل جريدة يومية معترف بها من الحكومة تصدد بالفطر المصرى تذكرة واحدة داعة باسمها تيح دخول مندوب واحد عنها تحت مسئولية صاحبها .

#### المادة الااسمة

يجب عل من برخص لهم بالدخول أن يجلسوا فى الأماكن المعينة فى تذاكرهم ملازمين السكوت التسام والأ يبدوا علامات الاستياء أو الاستحسان وأن يراعوا الملاحظات التى يبديها المكافون بحفظ النظام .

# المادة الخامسسة

للهيئة أرب تقرر عند الاقتضاء عقد جلسة خصوصية لا يحضرها أحد غير المنصوص عنهم في المسادة ٢٧ من القانون النظامي للنظر في موضوع معين .

محاضر الحلسات الحصوصية لتلى للتصديق عليها فى الحاسة ذاتها أو فى الحلسة التالية لها عمومية كانت أو خصوصية بحسب ما تقرره الهيئة .

#### المادة البيادسية

على سكرتارية المجلس أن تدون مذكرة بأعمال كل جلســـة تأخذها الصحف قبل ظهر اليوم التالى إن تعذر اعطاؤها العها فى اليوم نفسه .

فإذا وجد اخسلاف بين ما نشرته بعض الصبحف و بين ما جاء في المذكرة وجب على الصبحف التي لم يطابق ما نشرته لما جاء بالمذكرة أن تنشر المذكرة بتمامها في المحل الذي نشرت فيه الحبر المخالف، فإن تعذر نشرها به وجب عليها التنبيه في ذات المحل عن الموضع الذي الدرجة فيه المذكرة .

#### المادة الساسية

الرئيس أن يأمر كل من خالف في أثناء انعقاد الجلسة نصا من نصوص هذه اللاعمة بالانصراف الى الخارج، فإن لم ينصرف، فللرئيس أن يأمر بإخراجه بواسطة المكتفعن عفظ النظام ولو احتاج لاستمال القوة النظامة .

يأمر الرئيس بناء على قوار الهيئة بسحب تذكرة الدخول من أية جريدة خرجت عن حد الاعتمدال في انتقادها قوارات الهيئة أو آراء الأعضاء أو تعمدت تغيير الحقائق في نقل ما يجرى في المحلس.

وكل جريدة تعطلت عن الصدور أو خالفت نصا من نصوص هذه اللامحة سحبت نذكرتها .

#### المادة الثامنسة

تسرى أحكام هذه اللائحة بمجرّد نشرها بالجريدة الرسمية . (١) ملحق الوقائم المصرية وتره ه في ٢٤ مايوسة ١٩٠٩

# اللَّائِحَةُ الدَّاخِلَةُ لَمُحَلِّدُ شُورَيَ القَوَانِينَ 14.1

المصدّق علما بحلسة و دسمير سنة ١٨٨٣

الفصال الأول في عقـــد الحلســات

الند الأول

عند حلول ميعاد الحلسة، يقدم للرياسة أحد كتاب السركل يوم بيان أسماء من حضر من حضرات الأعضاء .

البند الثائي

متى علم الرئيس أن عدد حضرات الأعضاء الذين حضروا كاف لعقد الحلسة فيعقدها مفتتحا لها بقوله (عقدت الحلسة) ثم يدير المذاكرات واقيا أحكام النظام.

النهد الثالث

في استداء الحلسة بقرأ أحد كتاب السم محضم الحلسة المناضبة وتؤخذ الآراء على كونه هو الذي حصل ،ثم يوقع عليه الرئيس ، و بعد ذلك بمضيه ذلك الكاتب .

البند الرابع

قبل التداء المذاكرة في شيء يخبر الرئيس الهيئة بما قدّم اليه وما ورد عليه من الأوراق المراد تبلغها الها .

البند الحامس

لا يتكلم أحد في الجلسة الا باستئذان من جانب الرياسة او اذن مبتدأ من الرئيس ما عدا كلمات الاستحسان أو الموافقة أو الاستفهام، ويلزم أن تكون المخاطبة موجهة إلى الرئيس في ابداء الرأى .

#### البنيد السادس

التكلم يكون بالترتيب بحيث يفــدم الطالب الأقل فالأقول، فان وقع طلبـان أو أكثر في وقت واحد، يقرع بين الطالبين .

# البنــــد الســـابع قطع الكلام على من يتكلم ممنوع .

# البند الثام .

يجب على كل متكلم فى الحلســـة ألا يخرج عن موضوع المذاكرة ومؤيداته ، فان خرج عنه كان مستوجبا للاخطار من جانب الرياسة .

# البندد التاسيع

من إخطــر مرتين في أثـــاء جلسة واحدة ، ثم استمر على الكلام الخارج عن موضوع المذاكرة، يطلب الرئيس من الهيئة منعه عن التكلم في ذلك اليوم في ذات الموضوع، ومتى تقرر ذلك باغلية الآراء ثفذ .

# البندد العاشدر

لا يسـوغ الاعتراض على الاخطار الصادر من الرياسة، ولكن يجوز لمن وقع عليه أن ينفى عن نفسه ما استوجب عليه الاخطار بعدانتهاء المذاكرة، والرئيس أن ياذن له قبل ذلك .

# البنـــد الحادي عشر

قبل ختام كل جلسة يتقرر في الهيئة يوم افتتاح الجلسة الثالية وساعتهاء ثم يعان الرئيس انتهاهما بقوله ( ختمت الجلسسة ) ويكون العمل على ما يتقرر إذا لم تطرأ أشغال مهمة تستوجب اجتماع الهيئة .

# الفصل الشاني في المذاكرات

# البنسد الثاني عشر

تطبع يومية للذاكرات ببيز\_ فيها وقت الجلسة ومواضيع المذاكرة بالترتيب وتوزع على حضرات الأعضاء قبـل انعقاد الجلسة بيوم واحد على الأقل، وذلك في غير المواد المنظورة .

#### البند الثالث عشر

اذا طلب الانتقال من مذاكرة الى أخرى أوكان فى موضوع المذاكرة مبعث يشــــّمـل على مسالتين وطلب تخريقهما وتقــديم احداهما على الأخرى ، تؤخذ الآراء على ذلك و ينبع ما تقره الإظلية .

# البند الرابع عشر

بعد انتهاء المذاكرة فى المواضيع المنسدوجة باليومية يسوغ لكل واحد مر... الأعضاء أن يدعو المجلس الى طلب تقسديم مشروعات قوانين أو أوامر متعلقة بالادارة العمومية، فان اجتمعت الأكثرية على القبول يطلب تقديم ذلك .

# البند الحامس عشر

يعلن الرئيس انتهاء المذاكرة في الموضوع المبحوث فيــه ، ولكنه يراجع الهيئة قبل ذلك، فان وجد من يروم التكلم على ضد أنتهاء المذاكرة يأذن له .

# الفصــل الثالث في كيفية أخـــذ الآراء

# البنسد السادس عشر

تصدر قرارات المجلس في المسواد التي تنظر فيمه بالأكثرية المطلقة ما عدا المنصوص عليه بالمسادة الحادية والثلاثين من الفانون النظامي، و يكون أخذ الآراء على طالتين ، الأولى (النسداء بالاسم) : والثانية (كابة الرأى في ورقة) ووضعها في الصندوق المخصوص لذلك حسما تقضيه الحالة .

# الباب السابع عشر

أخذ الآراء بالنداء بالاسم يكون بطريقة أن يسادى الرئيس الاعضاء واحدا بعد واحد ، ويثبت رأى كل منهم الى جانب اسمه ، وأخذ الآراء بوضع الأوراق في الصندوق، يكون بكتابة كل واحد رأيه في ورقة غير بمشاة، ثم يلتي هذه الورقة في الصندوقالذي يدور به أحد خدمة انجلس، وبتي تم جمع الأوراق، يقدم الصندوق الى مقام الرياسة ، و يفتحه كاتب الجلسة عل مهاى من الرئيس ، و يعد الأوراق بين يديه و يضبط أنواعها كلا عل حدثه ، و بعد ذلك يخبر الرئيس الهيئة بتيجة بشخة الآداد .

> الفصــــل الرابع في وظائف اللجانب

# البند الشامن عشر

يصح أن يحوّل على لجنة واحدة فى آن واحد مشروعات على شرط أن يكون تين المشروعين نسبة أو انصال .

### البند التاسع عشر

بيمتمع أعضاء كل لجنسة عقب انتخابهم ويختارون من أنفسهم رئيسا، وبسين رئيس المجلس كانبا لها، وكل اجتماع تعقده اللجنة تكتب فى محضره أسماء أعضائها الحساضر من

#### البنسد العشرورس

اذا تعبنت بلمنة لرقية مشروع ما، ورأت فيه بعض ملاحظات، فعلها أن تقدّم تقويرها الى مقام الرياسة مبينا فيه آراؤها ورغبانها فى ذلك المشروع، وبتلاوة ذلك بالهيئة، فان رأت لزوم توزيمه فيطبع ويوزع على الأعضاء قبل الشروع فى المذاكرة العدومة مهم واحد على الإقل

# الفصــــل الخــــامس في المشــــروعات

# البنسد الحادي والعشرون

كل مشروع قانون أو أمر يرد الى المجلس من جانب الحكومة وكذلك ميزانية إيرادات ومصروفات الحكومة العمومية والحساب المنصوص عنهما بالمادة الثانية والمشرين والخامسة والعشرين من القانون النظامى المصرى يخبر الرئيس به الهيئة ، فان تقزوت فها تلاوته نها ، و إلا حول الى المجبئة التي تشكل له .

#### البنسد الشاني والعشرون

متى ورد مشروع وتقرّر لزوم توزيع نسخ منه على الأعضــاء لتصفحه، فيأمر الرئيس بطبعه وتوزيعه .

# البنسد الشالث والعشرون

اذا بدا لواحد أو لحاعة من الأعضاء رأى ف مشروع محوّل علي لحنة، فعل من بدا له ذلك أن يكتب للرئيس بتفصيلات ما رآه، والرئيس يحول ذلك على اللجنة فان لم تنظر إليه كان لمبدى الرأى الحق ف أن يقدّم رأيه للهيئة عند الارة المشروع فيها.

# البنـــد الرابع والعشرون

للذين يرون رأيا فى المشروع المحوّل ، حق الحضور فى اللجنة و بيان ما يريدون ايضاحه، ولكن ليس لمم فى اللجنة رأى معدود .

# البند الخامس والعشرون

اذا رأى بعض الأعضاء ملاحظات فى المشروع أو أحد بنسوده فى أثناء كل مذاكرة فيه بالهيئة ، تؤخذ الآراء عن تلك الملاحظات ، ومتى قبلت بينت الهيئة آداءها ورغاتها فعه .

# البنـــد السادس والعشرون

متى تقرّر فى الهيئة رد طلب قانون أو رد تعديل قانون من بعض الأعضاء، قلا يجوز لمن طلب ذلك من الأعضاء أن يعيد طلبه فى هذا الانمقاد ، ولكن يجوز له فيما بعســـد .

# الفصل السادس في النياب عرب المجلس

# البند السابع والعشرون

من رام من الأعضاء أن يتغيب عن الحبلس لأمر لازم، نعليه أن يطلب الاذن من الهيئة بواسسطة الرئيس ، ولكن اذا عرض أمر مهم، فللرئيس أن يأذن لذلك العضو تم سلم الهيئة ذلك .

# البنــــد الثامن والعشم ون

اذا غاب أحد الأعضاء بذير اذن ثلاثة أيام متوالية، ولم يسلن الرئيس بالأسباب الحاملة له على التأخير استوجب الاخطار على ذلك، وان تجاوز المستأذن خمسة أيام عن المسدة المعبنة في استثنائه بغير أن يخطر المجلس بضرورة تأخيره، عدّ تأخيره غيابا بغير اذن، وكان مستوجبا للاخطار أيضا .



دولة الأميرب بركام لباشا ربن عبر موانفوان والجمعة العربية

# الفصـــل السابع فى الرياســـة والتوكيل والكتابة

# البنسد التاسع والعشرون

الرئيس هو الذي يعقد الجلسات ويختمها ويدير حركة المذاكرات، وله دون سواه حق الاذن فى الكلام والأمر, بأخذ الآراء، وهو حافظ النظام والانتظام، وله أيضا وحده حق الاخطار والملاحظة الأولى على قلم تخابة السر وتحرير المحاضر.

# البندد الثلاثون

من وظائف الرئيس اجراء أمر الضبط والربط في ادارة المجلس ، فالمأمور ون المختصون بذلك وخدمة المجلس تابعون له رأسا .

### البنسد الحادي والثلاثون

للوكيل الذي يتولى الرياسة عند غيبة الرئيس نفس الحقوق التي للرئيس وعليه الواجبات التي على الرئيس .

# البنـــد الشاني والثلاثون

للرئيس حال وجوده أن يحيــل ملاحظة تحرير محــاضرالجلسات على الوكيلين أو أحدهما .

# البنسد الثالث والثلاثون

على كاتب السر الأقل وكاتب السر الثاني ادارة الأعمال الكتابية ، وهما مسئولان عن تحرير المحاضر وتسجيل القرارات .

# البنسد الرابع والثلاثون

كل محضر أو قرار يرسل من المجلس بترقيع الرئيس أو أحد وكيليه، ينبغى أن تكون عليه علامة كاتب السر الأول أو الثانى، فان غاباكان للرئيس أن يختار لذلك واحدا من "آب المجلس .

#### البنــــد الخامس والثلاثون

كاتب السر الأول هو الأمين على ختم المجلس والأو راق المتعلقة به .

#### النيد السادس والثلاثون

سائر كتاب المجلس تابعــون بادارتهم لكاتب السرالأوّل ، وأن غاب فكاتب السر الشاقى ، وكاتب السر تابعون بادارتهما للرئيس ، ومجموع الكتبة تحت ملاحظة ال ماسة .

# البنــــد السابع والثلاثون

یکون للبطس سجلان : أحدهما تثبت فیه محاضر الجلسات، والثانی شبت فیه ملخص المشروعات التی ترد الی المجلس مرس جهات الحکومة بحسب تواریخ ورودها، وتبین فیه الجمهة التی ورد منها (والهیئة تقدیم مشروع علی آخریتی تقررت آهمیته) ودفتر للفهرست یقیسد فیه بیسان المشروعات وتفار برالطلبات التی تجری المذار كرد فیها، و بؤشر فیه علی ما تقرر منها لیعلم ماتم من ذلك .

# البندد الثامن والثلاثون

للجلس حق تعديل هذا النظام بحسب مقتضيات الأحوال .



# اللاغِيةِ الدّاخِلية لمجَليْن شُورَى القَوانينُ

# 

المصدّق عليها بجلسة ، ٢ فبراير سنة ٤ . ٩ ١

# الفصل الأول

فی عقــد الجلسات

# البنسد الأؤل

عند حلول مبعاد كل جلسة يقدّم للرياسة كاتب السر أو من يقوم مقامه بيان أسماء من حضر من الأعضاء، ومن اعتذر، ومن غاب بلا عذر .

#### البند الشاني

متى وجد العدد الكان لعقد الجلسة أخذ كل واحد من الأعضاء مجلسه، بحيث يكون الأعضاء الدائون على يمين الرئيس والمندو بون على يساره، ثم يعلن الرئيس اقتتاح الحلسة و بدر أعمالها محافظا على نظامها .

#### الند الثالث

ف ابتداء الحلسة بقرأ كاتب السرأو من يقوم مقسامه محضر الحلسة المساضية وتؤخذ الآراء على كونه هو الذى حصل، ثم يوقع عليه الرئيس و بعسد ذلك بمضيه ذلك الكاتب

# البند الرابع

قبل ابتــداء المذاكرة في شيء يخبر الرئيس الهيئة بمــا قدّم اليه وما ورد عليــــه من الأوراق المراد تبليغها اليها . البند الحامس

لا يتكلم أحد فى الجلسة الا بالاستئذان من جانب الرياسة أو اذن مبتدئ من الرئيس ماعدا كلمات الاستحصان[و الموافقة أو الاستفهام؛ ويلزم أن تكون المخاطبة موجهة الى الرئيس فى إبداء الرأى أو المنافشة فيه .

الندد السادس

البند السابع

قطع الكلام على من يتكلم ممنوع .

البنسة الشامن

يجب على كل متكلم في الجلسة ألا يخرج عن موضوع الحمة أكرة ومؤيداته
 فان خرج عنه كان مستوجبا للاخطار من جانب الرياسة .

البند التاسيع

من أخطر مرتين في أثناء جلسة واحدة ثم استمر على الكلام الخارج

عن موضوع المذاكرة، يطلب الرئيس من الهيئة منعه عن التكلم في ذلك اليوم في ذلك الموضوع ومتى تقور ذلك بأغلبية الاراء نفذ .

وليس للرئيس أن يمنع أحدا من النكلم الا اذاكان كلامه خارجا عن المواضيع المنصوص عنها فى البندين الثامر\_ والرابع عشر، فان حصل خلاف بين العضو والرئيس وجب على الرئيس أن ياخذ رأى الهيئة فى ذلك وما تقرره الاغلبية بنبع ·

البنـــد العــاشـــر

لا يسوغ الاعتراض علىالاخطار الصادر من الرياسة، ولكن يجوز لمن وقع عليه إذ ينفى عن نفسسه ما استوجب عليسه الاخطار بمد انتهاء المذاكرة ، والرئيس إن يأذن له قبل ذلك .

# الينسد الحادي عشر

قبل ختام كل جلسة يمقرر فى الهيئة بوم افتتاح الجلسة التالية وساغتها، ثم يعلن الرئيس انتهاهما، ويكون العمل على ما يتقزر إذا لم تطرأ أشغال مهمة تسسنوجب تقديم اجتماع الهيئة، وللهيئة أن تقوض للرئيس تحديد الجلمسة الآنية عند ورود أنه عال.

# الفصــــل الشـــانى في المذاكرات

#### النسد الشاني عشم

تطبيع يومية للذا كرات يتمين فيها وقت الجلسمة ومواضيع المذاكرة بالترتيب وتوزع على حضرات الأعضاء قبل انعقاد الجلسة بيوم واحد على الأقل ،وذلك في غير المهاد المنظورة .

# البنـــد الثالث عشر

إذا طلب الانتقال من مذاكرة إلى أخرى أوكان فى موضوع المذاكرة نبعث يشتمل على مسالتين وطلب تفريقهما وتقسديم إحداهما على الأخرى، تؤخذ الآراء على ذلك، ويقيم ما تقزه الأغلية .

# البنـــد الرابع عشر

بعد انتهاء المذاكرة فى المواضيع المندرجة بالومية يسوغ لكل واحد من الأعضاء إن يدعو المجلس إلى طلب تقسديم مشروعات قوانين أو أوامر متعلقسة بالإدارة العمومية، فإن اجتمعت الأكثرية على القبول يطلب تقديم ذلك .

# البنمد الخامس عشر

يعلن الرئيس انتهاء المذاكرة في الموضوع المبحوث فيه، ولكنه يراجع الهيئة قبل ذلك، فإن وجد من يروم التكلم على ضدّ انتهاء المذاكرة يأذن له . فإذا أفتوت الهيئة على انتهاء المذاكرة وبدا لأحد الأعضاء فى أثناء أخذ الآراء أو بعد انتهائه أن يعرض رأيا أو دليلا جديدا فى الموضوع الذى انتهت المذاكرة فيه أو أخذت الآراء عليه لا يمنع من ذلك، وللهيئة أن تنسظر فيا يبديه إذا وافضت الأغلبية على ذلك، وكل هذا ما لم يكن شرع فى المذاكرة فى موضوع آخر أو أعلن خنام الحاسلة .

# الفصيل الثالث في كيفية أخذ الآراء

#### البنيد السادس عثم

تصدر قرارات المجلس فى المسواد التى تنظر فيه بالاكثرية المطلقة ما عدا المنصوص عليه بالمسادة الحادية والثلاثين من الفانون النظامى، و يكون أخذ الآراء على حالتين الأولى (النداء بالاسم) والثانية (كتا بة الرأى فى ورقة ووضعها فى الصندوق المخصوص لذلك حسيا تقتضيه الحالة).

# البنسد السابع عشر

أخذ الآراء بالنداء بالاسم يكون بطريقة أن ينادى الرئيس الأعضاء واحدا بعد واحد، وشبت رأى كل منهم إلى جانب اسمه، وأخذ الآراء بوضع الورق في الصندوق يكون بكتابة كل واحد رأيه في ورقة غير بمضاة، ثم يلتي هذه الورقة في الصندوق الذى يدور به أحد خدمة المجلس . ومتى تم جم الأوراق يقدم الصندوق إلى مقام الرياسة ويفتحه كاتب الجلسة على مراى من الرئيس وبعد الأوراق بين يديه ويضبط أفواعها كلا على حدته و وبعد ذلك يُغير الرئيس الهيئة بنيجة أخذ الآراه . الفصــــل الرابـــع في وظائف الجان

البنسد الثامر عشر

يصح أن يحوّل على لجنة واحدة مشروعان أو أكثر .

البندد التاسع عشر

يجتمع أعضاء كل لجنة عقب انتخابهم ويختارون من أنفسهم رئيسا، ويعين رئيس الحبلس كاتبالها . وكل اجتماع تعقده اللجنة تكتب في محضره اسماء أعضائها الحاضرين

البندد العشرون

> الفصــــــل الخامس في المشـــروعات

البند الحادي والعشرون

كل مشروع قانون أو أمر برد الى المجلس من جانب الحكومة وكذلك ميزانية إيرادات ومصروفات الحكومة العمومية والحساب المنصوص عنهما بالمـادة الثانية والعشرين والخامسة والعشرين من القانون النظامى المصرى، يخبر الرئيس به الهيئة فإن تقزرت فيها تلاوته فل وإلا حوّل الى الجمنة الن تشكل له .

البنــــد الثانى والعشرون

متى ورد مشروع وتقرر لزوم توزيع نسـخ منه على الأعضاء لتصفحه أو رأى الرئيس لزوم ذلك فيأمر بطبعه وتوزيعه .

#### البنـــد الشالث والعشرون

اذا بدا لواحد أو لجماعة من الأعضاء رأى فى مشروع محوّل على لجنسة ، فعل من بدا له ذلك أن يكتب للرئيس بنفصيلات ما رآه، والرئيس يحتّل ذلك على اللجنة، فإن لم تنظراليه كان لمبسدى الرأى الحق فى أن يقدّم رأيه الهيئة عند تلاوة المشروع فيها .

# البنــــد الرابع والعشرون

للذين يرون رأيا فى المشروع المحقل، حق الحضور فى اللجنة وبيان ما يريدون إيضاحه، ولكن ليس لهم فى اللجنة رأى معدود .

# البند الخامس والعشرون

اذا رأى بعض الأعضاء ملاحظات فى المشروع أو أحد بنوده فى أثناء كل مذاكرة فيــه بالهيئة ، تؤخذ الآراء عن تلك الملاحظات، ومتى قبلت بينت الهيئة آراءها ورثباتها فيه .

ومع هــذا فللهيئة أن تقترر تلاوة المشروع من أوله الى آخره مرة ثانيـــة وثالثة في حلسة أو حلسات مختلفة اذا رأت ذلك .

# البندد السادس والعشرون

متى تقرّر فى الهيشة ردّ طلب قانون أو تعديل قانورس من بعض الأعضاء فلا يجوز لمن طلب من الأعضاء أن يعيسد طلبه فى هسذا الانعقاد ولكن يجوز له فها بعسسد .

# الفصــــل السادس في الغياب عن المجلس

# البنسد السابع والعشرون

من رام من الأعضاء أن يتغيب عن المجلس لأمر لازم فعليه أن يطلب الاذن من الهيئة بواسطة الرئيس . ولكن اذا عرض أمر مهم ، فللرئيس أن يأذن لذلك العضو ثم ينلم الهيئة ذلك .

ولا يجوز لأحد من الأعضاء أن ينصرف من المجلس حال انعقاد الجلســـة إلا باذن من الرئيس .

#### من الرئيس . البنـــد الثامن والعشر ون

اذا غاب أحد الأعضاء عن بعض الحلسات ولم يكن أشعر الرئيس بعذره قبل موعد الاجتماع أولم تقبل الهيئة عذره وتكر منه ذلك ثلاث مرات في السنة ، استحق أن يخطره الرئيس في المرة الرابعة ، فان عاد لذلك مرة خاسمة يخطر ثانيا وفي السادسة تقرر الهيئة أبلاغه أسفها من عدم رعابته للاخطالوات السابقة .

وتعتبر السنة لكل عضو من تاريح أوّل مرة تحسب عليه غيابا .

وكل من تأخر عن الميعاد المحدّد للّاجتماع أكثر من نصف ساعة ولم يكن أخبر بمذره على الوجه المتقدّم، حسب ذلك غيابا تنطبق عليه الأحكام السابقة .

# الفصــل السابع في الرياســة والتوكيل والكتامة

# ريسيد البنسيد التاسع والعشرون

الرئيس هو الذي يعقد الجلسات ويختمها ويدير حركة المذاكرات . وله دون سواه حق الاذن في الكلام والأمر باخذ الآراء وهو حافظ النظام، وله أيضا وحده حق الاخطار والملاحظة الأولى على قلم كتابة السر وتحرير المحاضر .

## البند الثلاثون

من وظائف الرئيس اجراء أمر الضبط والربط فى ادارة المجلس فالمأمورون المختصون بذلك وخدمة المجلس تابعون له رأسا .

### البنسد الحادى والثلاثون

للوكيل الذى يتولى الرياسة عند غيبة الرئيس نفس الحقوق التى للرئيس وعايه الواجبات التى على الرئيس .

# النهد الشاني والثلاثون

للوئيس حال وجوده أن يحيل ملاحظة تحوير محــاضر الحلسات على الوكيلين أو أحـدهما .

# البندد الثالث والثلاثون

على كاتب السر أو من يقوم مقامه ادارة الأعمال الكتابية وهو مسئول عن تحو برالمحاضر وتسجيل القرارات .

# البنسد الرابع والثلاثون

كل محضر أو قرار يرسل من المجلس بتوقيع الرئيس أو أحد وكيليه، ينبغى أن تكون عليه علامة كاتب السر أو من يقوم مقامه .

# البند الخامس والثلاثون

كاتب السر هو الأمين على ختم المجلس والأوراق المتعلقة به .

# البنــــد السادس والثلاثون

سانركتاب المجلس تابعون بادارتهم لكاتب السر، وان غاب فلمن يقوم مقامه وجميع وظائف الكتابة وغيرها تحت ملاحظة الرياسة .

# البنــــد السابع والثلاثون

يكون للبطس ثلاثة سجلات : أحدها تنبت فيه محاضر جلساته ، والثانى تنبت فيه عاضر المجان التي تشكل من الهيئة ، والثالث يثبت فيه ما يرد على المجلس من المشتروعات من جهات الحكومة بحسب تواريخ ورودها ، وقرارات الهيئة عن كل منها والكيفية التي صدر عليها ، والأسباب التي ترد عن ذلك من جهة الحكومة ، منها والكيفية التي صدر عليها ، والأسباب التي ترد عن ذلك من جهة الحكومة ، وفهرست لسهولة الكشف، ثم دفتر لفيد أسماء الأعضاء من وارد البيان المنصوص عنه بالند الأقول .

البنـــــد الثامن والثلاثون

. للجلس حق تعديل هذا النظام بحسب مقتضيات الأحوال .

تقرّرت هــذه اللائحة بجلســة المجلس المنعقدة في يوم السبت ٤ ذى الحجــة سنة ١٣٢١ (٢٠ فبرايرسنة ١٩٠٤) .

و بجلسته المنعقدة فى يوم الأحد ٢٦ فبراير المذكور، تقزر العمل بها ابتداء من أوّل أمريل سنة ١٩٠٤

# اللاعِيةِ الدّاخِليّه لمَجَليْن شُورَى القَوانينُ

المصدّق عليها بجلسة ٣ فبراير سنة ١٩١٠

الفصـــــل الأوّل في عقــــد الحلسات ونظـــامها

المادة الأولى

متى حل ميعاد الجلسة ، وكان صد الأعضاء الحاضرين كافيا لعقدها، يدعوهم الرئيس الى أخذ محلاتهـــم بحسب أفدميـــة كل منهـــم، فيجلس الدائمون على يمينه والمندويون على يساره .

ثم يفتتح الرئيس الحلمســة ويدير المناقشات ويحافظ على النظام ويعلن انتهــاء الجلسة أو امتدادها لميعاد يميده بعد أخذ رأى المجلس .

المادة الثانية

للجلس قبل انتهاء كل جلسة أن يحــــدد موعد الجلسة التالية أو يفوّض ذلك للرئيس .

وعلى الرئيس أن يخطر الأعضاء الغائبين بميعاد الجلسة المقبلة .

وله أن يقرب ميعاد الجلسة الذي حدّده المجلس اذا طرأ ما يستوجب ذلك .

المادة الثالثـة

للرئيس أن يحــــّـد يوم وساعة انعقاد الجلسة و يدعو الأعضاء اليها اذا لم يكن المجلس قد حدّدها من قبل . وترسل دعوة الحضور قبل معاد الجلسة بثلاثة أيام على الأقل، ما عدا الحالة المنوّه عنها في الفقرة الأخرة من المسادة الثانية .

و يرفق بالدعوة جدول ببيان الأعمال المقتضى نظرها اذا لم يكن سبق بيانها .

# المادة الرابعــة

فى ابتداء الجلسة نتلى خلاصة محضر الجلسة المــاضية المنصوص عنه بالمــادة ( ar ) من هذه اللائحة للتصديق علمها .

وتشتمل هــذه الخلاصة على اسم من عقدت الجلسة تحت رياسته وعدد من حضرها من الأعضاء وأسماء من اعتذر منهم ومن غاب بغيرعذر ، مع بيان نصوص جميع القرارات التي أصدرها المجلس في تلك الجلسة .

#### المادة الخامسية

عقب التصديق على خلاصة محضر الجلسة المساضية ، يخبر الرئيس المجلس بما ورد له من المكاتبات ثم يامر, بتلاوتها .

وللجلس أن يقرر طبعها وتوزيعها كلها أو بعضها .

# المادة السادسية

لا يتكم أحد فى الجلسة الا باذن من الرباسة و يعطى الاذن بالترتيب الأثول فالإثمار، ويكون المتكلم واقفا و يوجه خطابه دائما للرئيس — وهذا ما عدا كلمات الم افقة أو الاستحسان .

# المادة الساهية

(١) يجب عل كل متكلم في الجلسة ألا يخرج عن المونسوع المطروح للبحث
 وألا يتكلم في الشخصيات وألا يتذاكر أو يبدى رضت فيا هو ممنوع بحكم
 المادة (٣٣) من القانون النظامى .

(٢) قطع الكلام على المنكلم ممنوع قطعيا .

#### المادة الثامنية

للرئيس أن ينبه كل من خالف نصا من نصوص المسادتين السابقتين الى المحافظة على النظام .

#### المادة التاسيعة

لا يسوغ الاهتراض على التنبيه الصادر من الرياسة بالمحافظة على النظام . ولكن يجوز لمن وجه اليه أن يخى عن نفسه ما استوجب عليـــه النغبيه بعد انتهاء المناقشة في الموضوع الذي تبه لأجله .

#### المادة العاشة

و يصدر قرار المجلس فى ذلك بمــا يراه بدون مناقشة فى سبب المنع بعد سماع أقوال العضوء مالم يكن قد نفى عن نفسه مااستوجب عليه التنبيه طبقا للمادة السابقة.

فاذا لم يخضع العضو لهذا القرار، فللمجلس أن يقرر اخراجه من القاعة الى أن تنتهى جلسة ذلك اليوم .

# المادة الحادية عشرة

ليس لارئيس أن يمنع أحدا من التكلم لغير سبب قانونى، فان حصل خلاف بين المضو والرئيس، وجب على الرئيس أن ياخذ رأى المجلس فى ذلك .

# المادة الثانية عشرة

الرئيس أن يلفت الأعضاء الى المحافظة على النظام بدق الجرس، فان لم يسد النظام ، قام الرئيس واقفاء ثم يخبر الأعضاء بأنه سيوقف الجلسة فاذا استمروا على خالفة النظام، يقرر الرئيس إبقاف الجلسة مدّة ثم يعيدها .

فاذا عاد الأعضاء الى مخالفة النظام يؤجل الرئيس الحلسة الى موعد آخر.

#### المادة الثالثة عشرة

لايجوز لأحد من الأعضاء أن ينصرف من المجلس حال انعقاد الجلسة إلا باذن من الرئيس .

#### الفصل الشاني

فى المناقشات ـــ وطلب المشروعات ـــ والايضاحات

#### المادة الرابعمة عشرة

بعد تلاوة المكاتبات المنصوص عنها فى المادة الخامسة يأمر الرئيس بتلاوة جدول الأعمال، وله أن يقدّم عند المناقشة بعض المشروعات عن البعض الآخر بسبب أهميتها بعد أخذ رأى المجلس فى ذلك .

واذا اشتمل مبحث على جمــلة مسائل مختلفــة ، فللمجلس أن يقرر تفريقها أو تقديم بعضها على البعض الآخر .

#### المادة الخامسة عشرة

تكون المناقشة فى المشروعات أو الاقتراحات العــائدة من اللجان « المنصوص عنها فى المــادة (٣٧ ) » من هذه اللائحة على حسب الترتيب الآنى :

يبدأ بتلاوة تقرير اللجنة ثم يتلى المشروع أو الاقتراح مادة فمادة أو فقرة ففقرة أصلا وتعديلا .

ويتولى رئيس اللجنة أو من تنتدبه ابداء الأسباب المؤيدة لرأيهــا، ثم تحصل المناقشة فى ذلك وتؤخذ الآراء .

#### المادة السادسة عشرة

يجوز فى أثنـــاء المنافشة أن يتكلم العضو فى مسألة واحدة معروضة على المجلس أكثر من مرة بابداء أدلة جديدة .

#### المادة السابعة عشرة

اذا رأى أحد الأعضاء غير ما رأته المجلنة فى نصوص المشروعات أو الافتراحات فعليه أن يدون نص التعديل الذي يراء ويتل على المجلس « عنـــد المنافشة فيما رأته المجلنة » ثم يذكر الأسباب المؤيدة لرأيه، فينظو المجلس فى ذلك ويقرر ما يراء . المسادقة الصادة التامنة عشرة

ولا تجوز المناقشة ولا ابداء رأى جديد أثناء أخذ الآراء مطلقا .

# المادة التاسعة عشرة

العودة للناقشة فى موضوع أخذت الآراء عنه، لا تكون الا بقرار من المجلس وعلى من يريد العودة للناقشة بعد انفضاض الجلسة وقبل ابلاغ الموضوع للمكومة أن يقدّم طلبا بذلك للرئيس مبينا به الأسباب، فيعرضه الرئيس على المجلس ليقرر فه ما راه .

#### المسادة العشرورن

كل طلب خاص بتقديم مشروعات قوانين أو أوامر عالية متعلقة بالادارة العمومية، كنص المسادة 19 من القانون النظامى، يجب أن يقدم للرئيس كتابة مع بيان الأسباب التي دعت اليه، فيأمر الرئيس بطبعه وتوزيعه على الأعضاء ويدرجه في جدول أعمال الجلسة التالية لتوزيعه، وفيها يقرر المجلس ما يراه بشانه.

المسادة الحادية والعشرون يسوخ لكل عضو أن يوجه أسئلة النظار فيإ يختص بالمسائل الادارية ذات المصلحة العامة .

و يراعى في ذلك مؤقتا الشروط الآتية :

(أَوْلاً) أَنْ يحرر مريد السؤال الى سكرتير المجلس قبل توجيه بخســة أيام اخطارا يتضمن نص السؤال بتمامه .



محرو فضوسی اشا دبر عدش در اعداد در جمد العدمة

( ثانيـا ) لرئيس المجلس أن يرفض أو يطلب تصديل أى سؤال يرى فيـــه مساما بالشخصيات أوباعثا عل التنافر بين العناصر المكونة لمجموع الأمة أوغمتصا بالعلاقات والانفاقات الدولية

(ثالث) يجيب الوزراء على الأمسئلة التي توجه البهم متى كانت مستوفاة للشرائط المذكورة ولهم مع ذلك ألا يجيبوا عنها اذا اقتضت المصلمة العسامة عدم الاجابة .

(رابع) لا يصح أن يكون جواب الوزير على سؤال العضو موضوعا للناقشة. (خامسا) تدرج الأسئلة والأجوبة في محاضر المجلس.

وهــذه الشروط لا تسرى على الايضاحات المنصوص عنها فى المــادة ٢٨ من القانه ن النظامي .

# الفصل الشالث في أخذ الآراء

#### المادة الثانية والعشرون

تؤخذ الآراء على كل افتراح أو تعسديل على حدته وتصدد قرارات المجلس بالأغلية المطلقة الاعضاء الحاضرين. أما اذا لم توجد الأغليبة المطلقة فيعاد الانقراع على الموضوع بعينه في الجلسة التالية وفي هذه الحالة تكفى الإغلية النسبية .

واذا تساوى عدد الآراء يرجح الجانب الذى فيه الرئيس .

وكل ذلك يكورب فى غير القرار المنصوص عنه فى المــادة ٣١ من القانون النظــامى .

# المادة الثالثة والعشرون

أخذ الآراء يكون علنا باحدى الطرق الثلاث المنصوص عنها فى المـــادة الآنية الا اذا قرر الحبلس جعله سرا أو نصت هذه اللائمة على ذلك . اذا اشتملت المــادة أو الفقرة من مبحث على عدة أحكام، يؤخذ الرأى فى كل منها على حدة .

# المادة الرابعة والعشرون

- (١) أخذ الآراء علنا له ثلاث طرق :
- (١) رفع اليد : العضو الموافق يرفع يده وغير الموافق لا يرفعها .
- (٢) النداء بالاسم : 
   - ينادى السكرير أو من يقوم مقامه أسماء الأعضاء.
   بحسب ترتيب جلوسهم مبتـدانا بالأحدث عهـدا من المنــدو بين ثم
- بالدائمـين كذلك ويثبت رأى كل عضو أمام اسمه . ونتلى الأسمـاء والآراء عقب أخذها للتحقق منها .
- (٣) الأوراق الملونة : 🔃 يكون أمام كل عضو أوراق مكتوب عليها اسمه
- (ب) أخذ الآراء سرا يكون بكتابة كل عضــو رأيه فى ورقة غير ممضاة يلقى بهـــا ف. الصندوق .
  - (ج) متى تم جمع الأوراق يقدّم الصندوق للرئيس ليفتح على مرأى منه ٠
- (د) على السكرتير العام أو من يقوم مقامه احصاء الآراء موزعة على أنواعها تحت انتقال النسب الترقيق النام الترقيق المستقبل
  - مراقبة الرئيس الذي يعلن النتيجة للجلس .

الفصــــل الرابع ف علانيــــة الجلسات

المادة الخامسة والعشرون

يسوغ لغير المنصوص عنهم في المسادة ٢٧ من القانون النظامي الدخول في قامة جلسات المجلس بموجب تذاكر .

تعين محلات مخصوصة لمن بيدهم هذه التذاكر .

#### المادة السادسة والعشرون

تعطى التذاكر المذكورة بواسطة السكرتير العام بناء على طلب يقدّم باسمه يذكر فيه اسم ولقب وعنوان الطالب .

توزع هذه النذاكر بحسب ترتيب طلها الأول فالأول، وببين فيها مكان الجلوس.

# المادة السابعة والعشرون

لكل عضو من أعضاء المجلس تذكرة دائمة باسمه تبيح الدخول لشخص واحد ليعطبها العضو لمن يريد تحت مسئوليته .

ولكل جريدة يوميــة معترف بها من الحكومة تصدر بالقطر المصرى تذكرة واحدة دائمة باسمها تبيح دخول مندوب واحد عنها تحت مسئولية صاحبها. و يراعى في توزيح هذه التذاكر عدد المحلات المخصصة الصحف وتفضيل الاقدم منها .

#### المادة الثامنة والعشرون

يجب عل من يرخص لم بالدخول أن يجلسوا في الأماكن المعينة في تداكرهم ملازمين السكوت التام، وألا يبدوا علامات الاستياء أو الاستحسان، وأن يراعوا الملاحظات التي يبديها لهم المكلفون بحفظ النظام .

المسادة والمشرون الهيئة أن تقرر عنـــد الاقتضاء عقد جلسة خصوصية لا يحضرها أحـــد غير المنصوص عنهم في المــادة ٧٧ من القانون النظامي للنظر في موضوع معين .

# المادة الثلاثون

على سكرًا وية المجلس تدوين مذكرة لكل جلسة باللتنين العربية والفرنسية تشتمل على القرارات التي أصـــدرها المجلس فى تلك الجلسة يمضيها السكرتير العـــام وتاخذها الصنحف قبل ظهر اليوم التال للجلسة .

فاذا وجد اختـــلاف بين ما نشرته الصحف و بين ما جاء في المذكرة، وجب على الصحف التي لم يطابق ما نشرته لمـــا جاء بالمـــذكرة أن تنشر « بناء على طلب السكرتير العام» المذكرة بتمامها في المحل الذي نشرت فيه الحبر المخالف، فان تعذر نشرها مه وجب علمها التنبيه في ذات المحل عن الموضم الذي أدرجت فيه المذكرة.

#### المادة الحادية والثلاثون

للرئيس أن يأمر كل من خالف من أرباب النذاكر فى أثنـاء انعقاد الجلسة نصا من النصوص المتقدمة بالانصراف الى الخارج، فان لم ينصرف، فللرئيس أن يأمر باخراجه بواسطة المكلفين بحفظ النظام، ولو احتاج لاستمال الفقة النظامية .

للرئيس أن يأمر باخلاء الفاعة من حاملي التذاكر اذا حصل منهم تشويش على أعمال الجلسة .

يامر الرئيس بناء على قرار المجلس بسحب تذكرة الدخول من أية جريدة خرجت عن حد الاعتدال في انتقادها قرارات المجلس أو آراء الأعضاء أو تعمدت تنسر الحقائق في نقل ما يجرى في المجلس .

وكل جريدة تعطلت عن الصدور أو خالفت نصا من نصوص هـــذه اللائمة سحيت تذكرتها .

# الفصــــل الخـــامس. فى الغياب ــــ والتأخر ـــ والاجازات

#### المادة الثانية والثلاثون

على كل عضو طرأ عليــه عذر منعه عن حضـــو ر احدى جلسات المجلس أن يكتب للرئيس بذلك مع ايضاح الاسباب .

يأمر الرئيس بتلاوة كتب الاعتمادار عن حضو ر جلسمات المجلس في أول جلسة تالية لورودها .

#### المادة الثالثة والثلاثون

من لم يحضر جلسات المجلس بدون اذن ولا اعتــذار مقبول ثلاث مرات فى دور انعقاد واحد ينبهم الرئيس الى عدم التأخر، فإن عاد لذلك مرة رابعة عـرض الرئيس أمره على المجلس ليقرر الملاخة أسفه لمدم مراعاته التنبيه السابق .

# المادة الرامة والثلاثون

وتنشر صورة ذلك القرار منفصلة في الحريدة الرسمية .

من تأخر عن الميعاد المحدّد لاجتماع جلسة المجلس أكثر من نصف ساعة ولم يكن أخير بعذره وتكرر منه ذلك، يعد تأخره ثلاث مرات فى دو ر افتقاد واحدكتياب بدون اذن عن جلسة واحدة بدخل تحت حكم المسادة السابقة و يلفرله ذلك .

# المادة الخامسة والثلاثون

من رام من الأعضاء الحصول على اجازة أثناء دو رالانعقاد يكتب بذلك للرئيس موضحا الأسباب ومدة الاجازة .

يعرض الرئيس طلب الاجازة على المحبلس، ويبلغ العضو قراره فى يوم صدوره وللرئيس أن يصرح بالاجازة اذا رأى أن أسسبابها تسسندعى سرعة الاجابة وسلغ المحلم. ذلك فى الحلمسة التالمة .

#### المادة السادسة والثلاثون

على العضو الذى يسافر لخارج الفطر فى غير مواعيد دو ر الانعقاد أن يخطــر الرئيس عند سفره وعند عودته .

# الفصـــل الســـادس في اللجــانـــ

#### المادة الساعة والثلاثون

عند افتساح دور الانعقاد العمادى من كل سسنة يشكل المجلس من أعضائه بالاقستراع السرى أربع لجمسان تحول عليهما المشروعات والافتراحات طــول مدة ذلك الدور .

#### المادة الثامنة والثلاثون

لا يزيد عدد أعضاء كل لحنة عن سبعة، ولا ينقص عن خمسة، ويسمى المحلس بالافتراع السرى لكل لحنة من تلك المجان رئيسا ونائبا للرئيس من أعضائها .

# المادة الناسعة والثلاثون

يكون اختصاص هذه اللجان الأربعة كالآتى :

- (١) لحنة لدرس المشروعات المالية وكل ما يتعلق بها .
- ( ٢ ) « « المتعلقة بنظارة الداخلية و بالأمور الزراعية .
- (٣) « « « بنظارتي المعارف العمومية والحقانية .
- (٤) « « « الأشغال العمومية والحربية .

#### المادة الأربعون

عقب عرض ملخص كل مشروع على المجلس طبقا لنص المــادة γه من هذه اللائحة يجوز للجلس قبل أى منافشة فى موضوعه أن يحيله على اللجنة المختصة به طبقا لمــا هو مبين بالمــادة السابقة .

وكذلك الاقتراحات متى تقزر قبولهـا مبدئيا جاز للجلس أن يحيلها على اللجنــة التي يدخل الاقتراح في اختصاصها . وكل مشروع أو اقتراح لا يدخل فى اختصاص احدى هذه اللجان يجوز للجلس أن يقزر احالته على واحدة منها .

المادة الحادية والأربعون

تعقد جلسات اللجان فى غير المواعيد المحدّدة لانعقاد المجلس، وتكون جلساتها قانونية متى حضرها أكثر من نصف أعضائها .

المادة الثانية والأربعون

يجتمع أعضاء كل لحنة بدعوة من رئيسها بعد مضى ثلاثة أيام على الأكثر من تاريخ احالة أى مشروع أو اقتراح عليها .

ثم يوالون جلساتهم الى أن تنتهى أعمالهم و يقدّمونها لرئيس المجلس .

المادة الثالثة والأر بعون

اذا خالفت احدى اللجان نص المــادة السابقة ألفتها رئيس المجلس الى ذلك دفعتين، ثم يعرض الأمر على المجلس ليقتر ما مراه .

المادة الرابعة والأربعون

يعين السكرتير العام كاتبا لكل لجنة .

المادة الخامسة والأربعون

يحرو لكل جلسة من جلسات الجمان محضر بيين فيه أسماء الأعضاء الحاضرين والغمائمين وخلاصة المنساقشات ونصوص الآراء والقسوارات ثم يمضيسه رئيس الجمنة والكتاب .

المادة السادسة والأربعون

للجان أن تطلب من رئيس المجلس حضور مندوب من قبل الحكو.ة يقدّم لها الايضاحات الخاصة بالمشروعات المحوّلة عليها .

وعلى رئيس المحلس أن يخابر بذلك الناظر المختص ويبلغ اللجنة ما أجاب به .

#### المادة السابعة والأربعون

كل عضو بدا له رأى أو تعديل فى مشروع أو اقتراح محوّل على لحنة لم يكن من أعضائها ببعث به لرئيسها لعرضه عليها ، فاذا لم تعوّل عليه المجنة فى تعديلاتها كان لصاحب ذلك الرأى أن بيديه للجلس عند النظر فيا قزرته المجنة .

ولكل عضو بعث برأى أو تعديل لاحدى اللجان أن يحضر فى جلساتها ليبين لها غرضه بدون أن يكون له رأى معدود .

#### المادة الثامنة والأرسون

على رئيس كل لجنة أن يقدتم لرئيس المجلس جميع التعديلات والملاحظات التى رأتها المجنة فى كل مشمروع أو اقتراح أحيل عليها و يشفع ذلك بتقوير يبين فيه كل ما تقور المجنة عرضه علم المجلس .

#### الميادة التاسعة والأر بعون

يعرض السكزير العام على رئيس المجلس تقارير وتعديلات المجان مجرّد ووودها فيأسر بطبعها وتوزيعها على الأعضاء في أفرب وقت ودرجها في جدول أعمال الجلسة الثالة أنهز مهما .

#### المادة الخمسون

على كل عضو طرأ عليه عذر منعه عن حضور جلسات المجنة أن يكتب بذلك لرئيسها مع ايضاح الأسباب . وعلى رئيس اللجنة أن يأمر بتلاوة كتب الاعتذار في جلسة المجنة التالم ورودها الـه لأخذ رأمها فيها .

#### المادة الحادية والخمسون

عضدو المجنة الذى يتآخر عن حضور جلساتها ( عنــد نظر مشروع أو اقتراح واحد ) مرتين بدون عذر مقبول ينهمه رئيس المجلس الى عدم التأخر بناء على طلب رئيس المجنة، فان غاب بعد ذلك يعرض الأمر، عار المحلس لمقرر ما براه .

# الفصـــل السابع فى الرياسة ـــ والوكالة ـــ والكتابة

#### المادة الثانية والخمسون

اذا غاب الرئيس ناب عنه فى جميع اختصاصاته وواجبانه الوكيل الدائم، فان غاب هذا أيضا ناب عن الرئيس فى ذلك الوكيل المشدب، فان غاب الثلاثة ناب عن الرئيس أقدم الأعضاء الدائمين الحاضرين .

#### المادة الثالثة والخمسون

يدون الموظفون المكلفون بأعمال الجلسات تحت مراقبة السكرتير العام عضرا لكل جلسة شاملا لأسماء من حضرها ومن اعتذر عنها، ولكل ما دار فيها من المناقشات والافتراحات والقرارات ونحو ذلك .

اذا تليت فى الحلسة مذكرات أو مشروعات مطؤلة ولم يؤخذ الرأى عنها فى تلك الحلسة لا تكتب فى صلب المحضر بل يكتنى بجعلها ملحقاً له

# المــادة الرابعة والخمسون

يطبع عصركل جلسة و يوزع على الأعضاء ف ظرف أسبوع من ناريخ الجلسة ومن رأى نيسه اختلافا عما حصل فى الجلسة يعرضه على المجلس فى الجلسة الثالية لتوزيع المحضر .

#### المادة الخامسة والخمسون

بعد استيفاء احكام المسادة السابقة يبيض المحضر نهائيا ويوقع عليه من رئيس الجلسة ومن السكرتيرالعام ثم يرسل للجريدة الزممية لنشره في ملحق لها بأقرب ما يمكن.

تترجم محــاضر الجلسات الى اللغــة الفرنسية وتنشر فى ملحق للجويدة الرسميــة الافرنجية فى أفرب وقت .

#### المادة السادسة والخمسون

عند انتهاء جلسات كل دور اعتيادى تجمع محاضرها مطبوعة فى مجلد واحد وتوزع بأمر الرئيس .

محاضر جلسات الدور الغير الاعتيادى تضم الى مجموعة محاضر الدور الاعتيادى التــالى له .

#### المادة السابعة والخمسون

كل مشروع برسل للجلس يعرض على الرئيس فيأمر، بطبعه وتوزيعه على الأعضاء ودرجه فى جدول الأعمال مع تحو ير ملخص عنه يعرض فى أؤل جلسة تمقد بصـد توزيعــــه .

# المسادة الثامنة والخمسون

السكزير الصام أو من يقوم مقامه مسئول عن تحرير المحاضر ، وعليه امضاؤها مع الرئيس وملاحظة مواعيدها ، وهو الذي يعرض الأوراق على الرئيس و يراقب الأعمال الكتابية وتسجيل الفرارات واعداد صور التعديلات والانقراحات وكل ما يرسل للحكومة ، وعليه توزيع تذاكر حضور الجلسات العلانية بجسب ترتيب طلبها وهو الأمين على ختم المجلس وجميع أوراقه .

#### المادة التاسعة والخمسون

موظفو المجلس والخدمة الخارجون عن هيئة العال تاسون فى ادارتهم للسكرتير العام الذى عليه أن يعرض كل ما يتعلق بهم على رئيس المجلس .

#### المادة السيتورس

يكون للجلس عدا دفاتر الحسابات والقيودات الدفاتر الآتية .

(١) دفتر لفيد المشروعات والافتراحات بحسب ترتيب و رودها مع بيــان آراء المجان فيـــا وقرارات المجلس عنهــا والصورة التى أصـــدرتها الحــكومة عليها والأمــباب التى ترد من الحـكومة بخصوصها . (٢) دةتـ احصائى لحصرأعمال المجلس فى كل دور مرتبـة بحسب تواريخ
 ورودها .

(٣) دفتر لحصر أعمال اللجان مرتبة بحسب تواريخ تحويلها مع بيان تواريخ الحلسات ومن حضرها من الأعضاء ونحو ذلك .

( ٤ ) دفتر لبيان تواريخ غياب وتأخر الأعضاء والتنهيات التي أرسلت الى كل منهم.

( ه ) دفتر لفيد تذاكر الحضور بالحلسات العلانية بحسب ترتيب اعطائها .

(٦) دفتر لقيد الأسئلة التي توجه للنظار وما يتم فيها .

وعدا ذلك من الدفاترالتي يقتضيها نظام العمل .

المسادة الحادية والستون عند اللامة الدارا قبل السادية في موضول تقدم ما

تلغى اللايحة الداخليــة للمجلس الصادرة فى ٢٠ فيرايرسنة ١٩٠٤

وتلغى لائحة علانية الجلسات الصادرة فى ٢٠ أبريل سنة ١٩٠٩ المادة الثانية والستون

معمل مهذه اللائحة بجرد نشرها ما لحريدة الرسمية .

.+.

قزر مجلس شــورى القوانين هــذه اللائحة نهائيــا فى جلسة الخميس ٣ فبراً ر ســـنة ١٩١٠



# المَعْيَرالِعُومِينُ

# لائحة عَلَنتَة الجَلَسَاتِ

المصدّق عليها من هيئة الجمعية العمومية بجلستها المنعقدة في يوم الأربعاء 9 فبراير سنة ١٩١٠

بعد الإطلاع على الأمر العالى الصادر بتاريخ ٣ مارس سنة ١٩٠٩ وبناء على ما جاء بالفقرة الرابعة من المسادة الأولى من الأمر العالى المشار اليه من أن العلنية تكون طبقا للشروط التي تقررها الجمية في لاتحة داخلية تسنها لذلك.

# قررت هيئة الجمعية العمومية ما يأتى :

# المادة الأولى

يسوغ الدخول فى قاعة جلسات الجمعية العمومية بموجب تذاكر تعطى بواسطة السكريرالعام بناء على طلب يقدّم باسمه يذكر فيه اسم ولقب وعنوان الطالب .

وتوزع هــذه التذاكر بحسب ترتيب طلبها الأقل فالأقل ويبين فيهــا مكان الحلوس .

#### المادة الثانيسة

لكل عضو من أعضاء الجمعة أن يطلب تذكرة لجلسة واحدة من السكرتير العام يعطيها لمري بريد تحت مسئوليته ، وأن يكون طلبها قبل ميصاد الجلسة بأدرج وعشرين ساعة . ولكل جريدة يومية معترف بها من الحكومة تصدر بالقطر المصرى تذكرة واحدة دائمة باسمها تتيح دخول منسدوس واحد عنها تحت مسئولية صاحها ، ويراعى في توزيع همذه التذاكر عدد المحلات المخصصة للصحف وتفضيل الأفدم منها .

#### المادة الثالثية

يجب عل من برخص لم بالدخول أن يجلسوا فى الأماكن المعينة فى تذاكرهم ملازمين السكوت التام وألا سيدوا علامات الاستياء أو الاستحسان، وأن يراعوا الملاحظات التى بيديا لهم المكلفون بحفظ النظام .

#### المادة الراسة

للهيئة أن تقرر عند الاقتضاء عقــد جاسة خصوصــية لا يحضرها أحد للنظر فى موضوع معين .

ومحاضر الجسات الخصوصية تتلى للنصديق عليها فى الجلسة ذاتها أو فى الجلسة التالية لها عمومية كانت أو خصوصية بمسب ما تقرره الهيئة .

#### المادة الخامسية

على سكرتارية الجمعية تدوين مذكرة لكل جلسة باللغتين العربيسة والفرنسية تتستمل على الفرارات التي أصدرتها الجمعية فى تلك الجلسة بمضيها السكرتير العسام وتأخذها الصحف قبل ظهر اليوم التالى للجلسة .

فاذا وجد اختلاف بير\_ ما نشرته بعض الصحف وبين ما جاء في المذكرة وجب على الصحف التي لم يطابق ما نشرته لما جاء بالممذكرة أن تنشر بنـاء على طلب السكزير العام المذكرة بتهامها في المحل الذي نشرت فيه الحبرالمخالف .

فان تمذر نشرها به وجب عليها الننيه في ذات المحل عن الموضع الذي أدرجت فيه المذكرة .

#### المادة السادسية

للرئيس أن يامر كل من خالف من أرباب النذاكر فى أثناء انعقاد الجلسة نصا من النصوص المنقدمة بالانصراف الى الخارج، فان لم ينصرف فالرئيس أن يامر باحراجه بواسطة المكلفين بحفظ النظام ولو احتاج لاستعال القوة النظامية .

والرئيس كذلك أن يأمر باخلاء القـاعة من حاملي التــذاكر اذا حصل منهم تشويش على أعمال الجلسة .

#### المادة السابعية

يأمر الرئيس بناء على قرار الهيئة بسحب تذكرة الدخول من أية جريدة أهانت هيئة الجمية بكتاباتها أو تعمدت تغير الحقائق في نقل ما يجرى في الجلسة .

وكل جريدة تعطلت عن الصدور أو خالفت نصا من نصوص هـــذه اللائمة سحست تذكتها .

#### المادة الثامنية

يعمل بأحكام هــذه اللائحة من الجلسة القادمة ، وعلى السكرتبر العـــام نشرها بالوقائم الرسمية .

# اللَّائِحَةُ الدَّاخِليَّةِ للْجَمَعِيَّةِ ٱلعُومَيَّةِ الأولى الارتخف الأولى

المصدّق عليها في ٢٩ ديسمبر سنة ١٨٨٧

الفصــــــل الأوّل في عقــــد الجلسات

المادة الأولى

عند حلول ميعادالجلسة يقدّم للرياسة أحد كتاب السركليزوم بيان أسماء من حضر من الأعضاء، ومتى علم الرئيس أن عدد الأعضاء الذين حضروا كاف لعقد الجلسة فيعقدها مفتتحا لها بقوله (عقدت الجلسة) ثم يدير المذاكرات واقيا أحكام النظام .

فى ابتداه الجلسة يقرأ أحد كتاب السر محضر الجلسة المساضية، وتؤخذ الآراه على كونه هو الذى حصل، ثم يوقع عليه الرئيس، وبعدذلك بمضيه ذلك الكاتب. المساحة الثالث علم المساحة الثالث ق

قبل ابتــداء المذاكرة في شيء يخبر الرئيس الهيئة بمــا قدم وما و رد عليـــه من الأوراق المراد تبليفها اليها .

المادة الرابعسة

لا يتكلم أحد في الجلسسة إلا باستئفان من جانب الرياســـة أو اذن مبتدأ من الرئيس ما عدا كلمـــات الاستحسان أو الموافقة أو الاســــثهام ، ويلزم أن تكون الخاطبة موجهة الى الرئيس في ابداء الرأى .

#### المادة الخامسة

التكلم يكون بالترتيب بحيث يقدّم الطالب الأوّل فالأوّل ، فان وقع طلبـــان أو أكثر فى آن واحد يقرع بين الطالبين .

#### المادة السادسية

يجب على كل متكلم فى الجلســـة ألا يخرج عن موضــوع المذاكرة ومؤيداته قان خرج عنه كان مستوجبا للاخطار من جانب الرياسة .

#### المادة الساسمة

قطع الكلام على من يتكلم ممنوع .

#### المادة الثامنية

من أخطر مرتين فيأثناء جلسة واحدة ثم استمر على الكلام الخارج عن موضوع المذاكرة يطلب الرئيس من الهيئة منسه عن التكلم فى ذلك اليوم فى ذلك الموضوع ومتى تفرر ذلك أغلسة الآراء تفذ .

#### المادة التاسعة

لا يسوغ الاعتراض على الاخطار الصادر من الرياسة ، ولكن يؤذن لمن وقع عليه أن يبرئ منه نفسه بعد انتهاء المذاكرة، وللرئيس أن يأذن له قبل ذلك .

#### المادة العاشرة

قبل ختام كل جلسة يتقرر فى الهيئة يوم افتتاح الجلسة التالية وساعتها ان كان هناك أشغال، ثم يعلن الرئيس انتهاءها بقوله ( ختمت الجلسة )

# الفصـــل الشانى في المــذاكرات

# المادة الحادية عشرة

تطبع مذكرة يتبين فها وقت الجلسة ومواضيع المذاكرة بالترتيب، وتوزع على حضرات الأعضاء قبل انعقاد الجلسة بيوم واحد على الأقل، وذلك فى غير المواد المنظورة أو المهمة .

#### المادة الثانية عشرة

اذا طلب الانتقال من مذاكرة الى أخرى أو تفديم المذاكرة فى موضوع على المذاكرة فى موضوع على المذاكرة فى موضوع على المذاكرة في مواليين وطلب تفريقهما وتقسديم إحداهما على الأخرى ينظر أؤلا إلى أكثرية الآراء فى الطلب فان اجتمعت عليه نفذ، ولكن إذاكان أحد الأعضاء يتكلم فى الموضوع فلا يجوز اردنين ذلك الطلب من غيره ما لم يتم كلامه .

#### المادة الثالثة عشرة

بعد انتهاء المذاكرة فى المواضيع المندرجة بالمذكرة يحق لكل واحد من الأعضاء أن يتكلم فى سائر المواد المتعلقة بالثروة العمومية أو الأمور الادارية أو المسالية

#### المادة الرابعة عشرة

كل رأى أو طلب يتقدّم من أحد الأعضاء في الشؤون المنبه عليها في المــادة قبله يتأجل النكلم فيد للجلسة التالية، و يكون الاجراء فيه فيها بجسب ما تفرره الأغلبية

#### المادة الخامسة عشرة

يملن الرئيس انتهاء المذاكرة في الموضوع المبحوث فيه، ولكنه يراجع الهيئة قبل ذلك فان وجد من يروم التكلم على ضد انتهاء المذاكرة ياذن له

> الفصـــل الشالث ف كيفية أخذ الآراء

#### المادة السادسة عشرة

تصدر قرارات الجمعية في المواد التي تنظر فيها بالأكثرية المطلقة .

#### المادة السابعة عشرة

يكون أخذ الآراء على حالتين، الأولى (النداء بالاسم) . والثانية ( كتابة الرأى في ورقة و وضعها في الصندوق ) .

#### المادة الثامنة عشرة

أخذ الآراء بالاسم يكون بتلاوة أسماء الأعضاء واحدا بعد واحد واثبات رأى كل منهم إلى جانب اسمه .

#### المادة التاسعة عشرة

أخذ الآراء بالكتابة ووضع أوراقها بالصندوق يكون بأن يكتب كل واحد رأيه بورقة غير ممضاة ولا ناطقة باسمه ، ثم يلق هذه الورقة فى الصندوق الذى يدور به أحد خدة الجمدية ، ومتى تم جمع الأوراق يقدم الصندوق الى مقام الرياسة ويفتحه كاتب الجلسة على مرآى من الرئيس ، ويعد الأوراق بين يديه ، ويضبط أنواعها كلا على حدثه ، و بعد ذلك يخبر الرئيس المبئة بنتيجة أغذ الآراء .

# الفصــل الرابـع في وظائف اللحان

#### ----المادة العشر ورز

يجوزأن يحوّل على لجنة واحدة في آن واحد مشروعان على شرط أن يكون بين المشروعين نسبة أو اتصال .

#### المادة الحادية والعشرون

يجتمع أعضاء كل لحنسة عقب انتخابهم ويختارون من أنفسهم رئيسا، ويعين رئيس الجمعية كاتبا لها، وكمل اجتماع تعقده اللجنة تكتب فى محضره عدد أعضائها الحاضر بر · \_ .

# المسادة الثانية والعشرون

تقدّم الجمنة تقريرها الى مقام الرياسة فيخبر الرئيس الهيئة يو روده اليه، و بتلاوة ذلك بالهيئة، فان رأت لوم توزيعه فيطيع و يوزع على الأعضاء قبسل الشروع في المذاكرة العمومية بيوم واحد على الأقل

#### المـــادة الثالثة والعشرون

اذا تحوّل نظر أمر تما على لجمّة و تراءاى لها لزوم استحضار من يلزم من رجال الحكومة مستودعين أو بناتا على المستحلامات الحكومة مستودعين أو بناتا على المستحلامات واستفهامات يقتضيها المقام ، فلويوس المجمّنة الرياسة بما هو لازم من هـنذا القبيل وعلى رئيس الجمعية أن يجرر لهم ، حتى بحضورهم يصير الاستفهام منهم عما يلزم ولا يكون لمم راى معدود .

# المــادة الرابعة والعشرون النظام المرعى في الجلسات العمومية يكون مرعما في اللجان .

# الفصـــل الخــامس في الحضور للجمعية وفي الغياب عنهــا

#### المادة الخامسة والعشرون

لا يجوز لأحد الأعضاء أن يتأخر بغير عذر عن الحضور للجمعية في الوقت الذي يتحدّد للحضور فه .

### المادة السادسة والعشرون

من رام من الأعضاء أن يتغيب عن الجمية لأمر لازم، فعليه أن يطلب الاذن
 من الهيشة بواسطة الرئيس، ولكن اذا عررض أمر مهسم ، فالرئيس أن يأذن له
 مه بيلة الهيئة ذلك .

# المسادة السابعة والعشرون

اذا غاب أحد الأعضاء بغير إذن ثلاثة أيام سوالية ولم يعنن الرئيس بالأسباب الحاملة له على التأخير استوجب الاخطار عل ذلك، و إن تجاوز المستأذن خمسة أيام عن المدة المعينة في استغذائه بغير أن يخطسر الهيئة بضرورة تأخيره عدّ تأخيره غيابا بغير إذن وكان مستوجبا للاخطار أيضا .

# الفصـــل الســـادس في المشـــروعات

#### المادة الثامنة والعشرون

كل مشروع يرد من الحكومة يخبرالرئيس به الهيئة، فان تقزر تلاوته فيها تلى و إلا حوّل على لجنة تشكل له .

#### المادة التاسعة والعشرون

متى ورد مشروع وتقرّر لزوم توزيع نسخ منسه على الأعضىاء لتصفحه فيأمر الرئيس بطمعه وته زيعه .

#### المادة الثلاثورس

اذا بدا لواحد أو لا كثر من الأعضاء رأى ف مشروع عمول على لحنة، فعل من بدا له ذلك أن يكتب الرئيس تقريرا بتفصيلات مارآه، والرئيس يموّل ذلك على الجمعة، فان لم تنظر البه كان بابدى الرأى الحق في أن يقدّم رأيه للهيئة عند تلاوة المشروع فيها . الماسةة الحادمة والتلائون

# للذين برون رأيا في المشروع المحوّل على لجنة حق الحضور في اللجنة وبيان

### المادة الثانية والثلاثون

اذا رأى بعض الأعضاء ملاحظات فى المشروع أو أحد بنوده فى أنشأ كل مذاكرة فيه بالهيئة، تؤخذ الآراء عن تلك الملاحظات، ومتى قبلت بينت الهيئة آراءها ورغباتها فيه .

#### المادة الثالثة والثلاثون

متى قورت الهيئة طلب مشروع أو تعديل مشروع، فالرئيس أن يمثا بر الحكومة هما تقرر و بكافها باعطاء الرد بالقبول أو عدمه فى ميعاد عشرة أيام، وان تجاوز هذا المبعاد ولم يأت الرد منها فالعضو الطالب لذلك أن يعيد طلبه عقب.المدةالمذ كورة.

#### المادة الرامعة والثلاثون

اذا صدر أمر فى مدة فترة انقاد الجمعية يكون مشتملا على اهو مخول نظره لها ولم يكن عرض عليها، فلمجلس شــورى القوانين افامة المجمة على الحـكومة بقرار يصدر منه و يكتب به لمجلس النظار و ينشر فى الجرائد الرسمية .

# الفصيل السأبع في الرياسة والكتابة

المادة الخامسية والثلاثون

الرئيس هو الذي يعقد الجلسات ويخديها ويدير حركة المذاكرات، وله دون سواه حق الاذرب في الكلام والأمر بأخذ الآراه، وهو حافظ النظام والانتظام وله أيضا وحدد حق الاخطار والملاحظة الأولى على قلم كتاب السروتحر برالمحاضر.

#### المادة السادسة والثلاثون

من وظائف الرئيس اجراء أمر الضبط والربط في ادارة الجمعية، فالمأمو رون المختصون مذلك وخدمة الجمعية تابعون له رأسا .

# المادة السابعة والثلاثون

عند غيبة الرئيس ينتدب من يعتمده من أعضاء الهيئة لتولى الرياسة .

# المادة الثامنة والثلاثون

لمن يتولى الرياسة عندغيبة الرئيس نفس الحقوق التي للرئيس في عقدالجلسات وخنامها وادارة مذاكراتها وعليه الواجبات التي على الرئيس .

#### المادة التاسعة والثلاثون

على كاتب السر الأول وكاتب السر الثاني ادارة الأعمال الكتابية ، وهما مسئولان عن تحرير المحاضر وتسجيل القرارات .

#### المادة الأربعوري

كل محضر أو قرار برسل من الجمعية بتوقيح الرئيس يذبنى أن تكون عليه ملامة كاتب السر الأقول أو الثانى، فان غاباكان للوئيس أن يختار لذلك واحدا من كتاب الجمعيسية .

#### المادة الحادية والأربعون

كانب السر الأقل هو الأمين على ختم الجمية والأوراق المتعلقة بها، وان غاب يكون الأمين هوكاتب السر التاني .

#### المادة الثانية والأربعون

سائر كتاب الجمعية وقلم ترجمتها تابعون بادارتهم لمكاتب السر الأول، وان ناب فلكاتب السر الثانى، وكاتبا السر تابعان باهارتهما للرئيس، ومجموع الكتبة والمترجمين تحت ملاحظة ال ماسة .

#### المادة الثالثة والأربعون

يكون للجمعية دفتر تنبت فيه عماضر الجلسات ودفتر لحصر المشروعات الواردة وما يتقرر فيها والصور التي تصدر عليها والأسباب التي ترد من جانب الحكومة عنها ودفتر لذرارات اللجان، وآخر لمحاضر جلساتها وهذا خلاف دفاتر الفيود .

#### المادة الرابعة والأربعون

للجمعية العمومية حق تعديل هذه اللاعمة بحسب مقتضيات الأحوال .



# اللَّاخِكَةُ الدَّاخِلَيَّةُ للْجَمَعَيَّةِ ٱلعُهُومَيَّةِ

المصدّق عليها بجلسة ٧ أبريل سنة ١٩١٠

الفصـــــل الأوّل

فى عقـــد الجلســات ونظامها

المادة الأولى

متى حل ميعاد الجلســـة وكان عدد الأعضاء الحاضرين كافيا لعقدها يدعوهم الرئيس الى أخذ محلاتهم.

ثم يفتتح الرئيس الحلسة ويدير المناقشات ويحافظ على النظام ويعلن انتهاء الحسة أو امتدادها لمعاد بحدّده مد أخذ رأى الحمعة .

المادة الثانهـة

فى ابتداء الجلسة يقرأ محضر الجلسة المساضية وتؤخذ الاراء على صحته ثم يوقع عليه الرئيس والسكزير العام .

المادة الثالثية

عقب التصديق على محضر الجلسة المساخية يخبر الرئيس الجمعية بما ورد له من المكاتبات الرسميسة وما نقدمه اليه اللجنة المنصوص عليها فى المسادة (٣٦) من المكاتبات الغير الرسمية ثم يامر متلاوتها .

وللجمعية أن تقرر طبعها وتوزيعها كلها أو بعضها .

المادة الرابعـة

لا يتكلم أحد فى الجلسة إلا باذن منالرياسة، ويعطى الاذن بالترتيب الأثول فالاقل، و يكون المتكلم وافقا و يوجه خطابه دائما للرئيس . وهذا ما عدا كلمات الموافقة أو الاستحسان أو الاستفهام .

#### الما كرة الخامسية

(١) يجب على كل متكلم فى الجلســـة ألا يخرج عن الموضـــوع المطروح

للبحث ولا عما يؤيد رأيه فيه ، وألا يتكلم فى الشخصيات .

(٢) قطع الكلام على المتكلم ممنوع كلية .

#### المادة السادسية

للرئيس أن ينبــه كل من خالف نصا من نصوص المــادتين الســابقـتين الى المحافظة على النظام .

#### المادة الساسمة

لا يسوغ الاعتراض على التنبيه الصادر من الرياسة بالمحافظة على النظام، ولكن يجوز لمن وجه اليه أن ينفى عن نفسه ما استوجب عليه التنبيه بعد انتها، المناقشــة في المرضوع الذي منه الأحله .

#### المادة الثامنية

من نبـه الى المحافظة على النظام ثلاث مرات فى جلســـة واحدة ثم استمر عل ما أوجب تنبيه، فالمرئيس أن يطلب من الجمعيــة منعه عن التكلم فى ذلك اليـــوم فى الموضوع الذى نبه لأجله .

و يصـــدر قرار الجمعية فى ذلك بما تراه بدون مناقشة فى سبب المنع بعد سماع أقوال العضو ما لم يكن قد نفى عن نفسه ما استوجب عليه النابيه طبقا المادة السابقة.

فاذا لم يخضع العضــو لهذا القرار فللجمعية أن تقرر إخراجه من الناعة الى أن تنتهى جاسة ذلك الموم .

#### المادة التاسيعة

ليس للرئيس أن يمنع أحدا من النكلم لذير سبب قانونى، فان حصل خلاف بين العضو والرئيس وجب على الرئيس أن يأخذ رأى الجمعية في ذلك .

#### المادة العاشدة

لارئيس أن يلفت الأعضاء لل المحافظة على النظام بدق الجوس ، فاذا لم يسد النظام قام الرئيس واقفا ثم يخبرالأعضاء بأنه سيوقف الجلسة، فاذا استمروا على مخالفة النظام يقرر الرئيس ايقاف الجلسة مدة ثم يعيدها .

فاذا عاد الأعضاء الى مخالفة النظام يؤجل الرئيس الجلسة الى موعد آخر .

#### المادة الحادية عشرة

لا يجوز لأحد من الأعضاء أن ينصرف من الجمعية حال انعقاد الجلسسة إلا باذن من الرئيس .

#### المادة الثانية عشرة

قبـل انتهاء كل جلسـة تحدّد الجميـة موعد الجلســة النالية أو تفوّض ذلك للرئيس .

وعلى الرئيس أن يخطر الأعضاء الغائبين بميعاد الجلسة المقبلة .

إذا طرأ عمل جديد يحدّد له الرئيس جلسة غير التي حدّدتها الجمية لنظر هذا العمل الطارئ .

# المادة الثالثة عشرة

ترســل دعوة الحضور الى أوّل جلســة من انعقاد الجمعية العدومية قبل ميعاد الجلسة بثمــانية أيام على الأقل .

وترسل الدعوة الى بقية الجلسات قبل ميعادها بأربعــــة أيام على الأقل إلا في الحالة المتوه عنها في الفقرة الأخيرة من المــادة السابقة .

و يرفق بدعوة الحضور جدول ببيان الأعمال المقتضى نظرها .

# الفصل الش)فى فى المناقشات وابداء الرغبات ( الاقتراحات )

#### المادة الرابعة عشرة

بعــد تلاوة المكاتبات المنصوص عنها فى المــادة الثالثة يأمر الرئيس بتلاوة جدول الأعمال ، وله أن يقدّم عند المناقشة بعض المشروعات على البعض الآخر بسبب أهميتها بعد أخذ رأى الجمعية فى ذلك .

واذا اشتمل مبحث على جملة مسائل مختلفة ، فللجمعية أن تقرر تفريقها أوتقديم بعضها على البعض الآخر .

#### المادة الخامسة عشرة

يجوز لكل عضو من أعضاء الجمعية المعومية أن يبدى رأيه ورغبته كتابة أو شسفهها فى سائر المواد المتعلقة بالثروة العموميسة أو الأمور الادارية أو المسالية طبقا لنص المسادة ٣٩ من القانون النظامي .

#### المادة السادسة عشرة

الآراء والرغبات الكتابية تسلم للسكرتارية قبل الجلسة أو في أثنائها، مكتوب كل منها على حدته فى ورقة يبين فى أؤلها خلاصــــة الرغبة مشقوعة بالأســباب المؤيدة لها .

وعلى الرئيس أن يخبر الجمعيـة بخلاصة تلك الافتراحات فى نفس الجلســـة التى قدّمت فيها .

#### المادة السابعة عشرة

الآراء والرغبات الكتابية أو الشفهية المتعلقة بموضدوع واحد تضم الى بعضها ثم تقرر الجمعية مناقشتها في نفس الجلسة التي قدمت فيها أو في جلسة أخرى .

#### المادة الثامنة عشرة

بعــد نظر هذه الآراء والرغبات تقرر الجمعية قبولها أو رفضها ، وعند قبولها تقرر ابلاغها للحكومة أو احالتها عل مجلس شورى القوانين ليعيد النظر فيها و يقرر ما براه نحوها .

#### المادة التاسعة عشرة

على الرئيس قبــل أخذ الآراء عن أى موضوع أن يسأل الأعضاء عما اذاكان لدى أحدهم رأى لم يبده أو دليل جديد لم يقده، و بعد الاتهاء من ذلك يأخذ الآراء.

ولا تجوز المناقشة ولا ابداء رأى جديد أثناء أخذ الآراء مطلقا .

#### المادة العشرون

العودة للناقشة في موضوع أخذت الاراء عنه لا تكون الا بقرار من الجمعية .

وعلى من بريدالمودة للنافشة قبل أو بعد انفضاض الحلسة وقبل الجلاغ الموضوع للحكومة إن يقدّم طلبا بذلك للرئيس مبينا به الأسباب فيعرضه الرئيس على الجمعية التذر فعه ما تراه .

# الفصـــل الشــاك في أخذ الآراء

#### المادة الحادية والعشرون

عند نظر المشروعات تؤخذ الآراء على كل رأى أو تعديل على حدة .

وكذلك اذا اشتملت المـــادة أو الفقـــرة من مبعث على عدّة أحكام أخذ الرأى على كل منها على حدته .

أما الاقتراحات «الآراء والرغبات » المنضمة الى بعضها لتعلقها بموضوع واحد فيؤخذ الرأى عليها صرة واحدة مالم يتقرر غير ذلك .

#### المادة الثانية والعشرون

تصدر قرارات الجمعية بالإغلبية المطلقسة للاعضاء الحاضرين، أما اذا لم توجد الأغلبية المطلقة فيماد الاقتراع على الموضوع بعينه فى الجلسة التالية، وفى هذه الحالة تكفى الإغلبية النسبية

اذا نساوي عدد الأصوات يرجح الجانب الذي فيه الرئيس .

الميادة الثالثة والعشرون

أخذ الآزاء يكون علنا الا اذا قررت الجمعية جمله سرا .

المادة الرابعة والعشرون

(1) أخذ الآراء علنا يكون بالطريقة الآتية :

ينادى على أسماء الأعضاء بحسب ترتيب جلوسهم ويكتب رأى كل واحد منهم أمام اسمه، ثم لنتلي الأسماء والآراء عقب أخذها للتحقق منها.

(ت) أخذ الآراء سرا يكون بكتابة كل عضـــو رأيه فى ورقة غير ممضاة يلقى بهـــا فى صندوق يدور به أحد خدمة الجمعية، ووتى تم جمع الأوراق يقدّم الصندوق

للرئيس ليفتح على مرأى منه . (ج) السكرتير العام يحصى الآراء موزعة على أنواعها تحت مراقبـة الرئيس الذى يعلن النتجة للجمعة .

الفصــل الرابــع

فى علانية الجاسات

المادة الخامسة والعشرون

يسوغ الدخول فى قاعة جلسات الجمعية العمومية بموجب تذاكر تعطى بواسطة السكزير العام بناء على طلب يقدّم باسمه يذكر فيه اسم ولقب وعنوان الطالب مـ وتوزع هذه التذاكر بحسب ترتيب طلبها الأول فالأول ، ويبين فيها مكان الحسلوس .

## المادة السادسة والعشرون

لكل عضو من أعضاء الجمعية تذكرة دانمة باسمه تبيح الدخول لشيخص واحد ليعطيها العضو لمن يريد تحت مسئوليته مدة انعقاد الجمعية .

ولكل جريدة يومية معترف بها من الحكومة تصدر بالفطر المصرى تذكرة واحدة دامة باسمها تبيح دخول مندوب واحد عنها تحت مسئولية صاحبها .

و يراعى فى توزيع هـذه التذاكر عدد الهــلات المخصصة للصحف وتفضيل الأفدم منها .

#### المادة السابعة والعشرون

يجب عل من يرخص لهم بالدخول أن يجلسوا فى الأماكن المبينة فى تذاكرهم ملازمين السكوت التام، والا يبسدو علامات الاستياء أو الاستحسان، وأن يراعوا الملاحظات التى يبديها لهم المكلفون بجفظ النظام .

## المادة النامنة والعشرون

للجمعية أن تقرر عند الاقتضاء عقد جلســة خصوصية لا يحضرها أحد للنظر فى موضوع معين .

ومحاضر الجلسات الخصوصية نتلى للنصديق عليها فى الجلسة ذاتها أو فى الجلسة التالية لها عمومية كانت أو خصوصية بحسب ما تقرره الحمية .

#### المادة التاسعة والعشرون

على سكرتارية الجميسة تدوين مذكرة لكل جلسة باللغنين العربية والفرنسسية تشتمل على القرارات التي أصدرتها الجميسة فى تلك الجلسة يمضيها السكرتير العام وتأخذها الصحف قبل ظهر اليوم التالي للجلسة . فاذا وجد اختلاف بين ما نشرته بعض الصحف و بير\_ ما جاء في المذكرة وجب على الصحف التي لم يطابق مانشرته لما جاء بالمذكرة أن تنشر بناء على طلب السكزير العام المذكرة بتمامها في المحل الذي نشرت فيه الحدر المخالف .

قان تعمد نشرها به وجب عليهما التنبيه في ذات المحسل عن الموضع الذي أو حت فيه المذكرة .

#### المادة الثلاثوري

للرئيس أن يامر كل من خالف من أر باب السذاكر في أثناء انعقاد الجلسة نصا من النصوص المتقدمة ، بالإنصراف الى الخارج ، فان لم ينصرف فلرئيس أن يامر بالمراجه بواصطة المكافين محفظ النظام ولو احتاج لاستمال القزة النظامية . ولا يُعمر كذلك أن يامر باخلاء القاعة من حامل التذاكر اذا حصل منهم

ولدينيس هدك أن يامر، باحلاء الف عه من حاملي الله! فر أدا حصل مهم... تشويش على أعمال الجلسة .

#### المادة الحادية والثلاثون

يامر الرئيس بناء على قرار الجمعيــة بسحب تذكرة الدخسول من أية جريدة أهانت هيئة الجمعية بكتاباتها أو تعمدت تغيير الحقائق فى نقل مايجرى فى الجلسة .

وكل جريدة تعطلت عن الصدور أو خالفت نصا من نصوص هذه اللائحــة سحست نذكتها .

> الفصـــل الخـــامس فى الغياب ـــ والتأخر ـــ والاجازات

#### المادة الثانية والثلاثون

على كل عضو طرأ عليه عذر منعه عن حضور احدى جلسات الجمعية أن يكتب للرئيس بذلك مع ايضاح الأسباب .

يامر الرئيس بتلاوة كتب الاعتذار عن حضور الجلسات في أوّل جلسة ثالية لورودها .

## المادة الثالثة والثلاثون

من لم يحضر جلسات الجمعية بدون اذن ولا اعتذار مقبول ثلاث مرات في دور انعقاد واحد ينهمه الرئيس الى عدم التأخر، فان عاد لذلك مرة رابعة عرض الرئيس أمره على الهيئة لتقرر ابلاغه أسفها لعدم مراعاة التنبيه السابق .

وتنشر صورة ذلك الفرار منفصلة في الحريدة الرسمية .

#### و مسر صوره دلك الفرار منفصله في الجويدة الرسمية . المـــادة الرابعة والثلاثه ن

من تأخر عن الميصاد المحقد لاجتماع جلسة الجمعية أكثر من نصف ساعة ولم يكن أخبر بعذره وتكرر منه ذلك يعد تأخره ثلاث مرات فى دور انتقاد واحد كغيباب بدون اذن عرب جلسة واحدة يدخل تحت حكم المسادة السابقة ويبلغ له ذلك .

#### المادة الحامسة والثلاثون

من رام من الأعضاء الحصــول على اجازة أثنــاً. دو ر الانعقاد يكتب بذلك للرئيس موضحا الأسباب ومدة الاجازة .

يعـــرض الرئيس طلب الاجازة على الجمعيــة وبيلغ العضـــو قرارها فى يـــوم صــــدوره .

والرئيس أن يصرح بالاجازة اذا رأى أن أسبابها تستدعى سرعة الاجابة ويبلغ الجمية ذلك في الحلسة التالية .

> الفصــل السادس في اللجـانــ

## المادة السادسة والثلاثون

فى أوّل جلسة للجمعية تشكل لحنسة تحوّل عليها جميع المكاتبات الغير رسميسة الواردة للرياسة للنظر فيها بحسب ما تراه .

#### المادة السابعة والثلاثون

للجمعية أن تشكل لجنة أو لجانا من أعضائها تحيــل عليها فحص المشروعات أو الاراء والرغبات المعروضة عليها .

تشخب اللجنسة رئيسا لهـ ونائبًا للرئيس من أعضائها ، و يعين السكرتير العــام الموظفين اللازمين لكما لحنة .

المـــادة الثامنة والثلاثون

تعقد جلسات اللجــان في غير المواعيد المحدّدة لانعقاد جلسات الجمعية وتكون جلساتها قانونية متى حضرها أكثر من نصف أعضائها .

#### المادة التاسعة والثلاثون

يجتمع أعضاء كل لجنسة بدعوة من رئيمها بعسد مضى ثلاثة أيام على الأكثر من ناريخ احالة أى مشروع أو اقتراح عليها ثم يوالون جلساتهم الىأن تنتهىأعمالهم.

المادة الأربعون

اذا خالفت احدى اللجان نص المسادة السابقة ألفتها رئيس الجمعيسة الى ذلك دفعتين ثم يعرض الأمر على الجمعية لتقرر ما تراه .

#### المادة الحادمة والأر معون

يحرر لكل جلسة من جلسات الجمان عضر بيين فيه أسماء الأعضاء الحاضرين والغاشين وخلاصــة المنـــاقشات ونصوص الآراء والقــــرارات ثم يمضـــيه رئيس الطمنة والكيان. .

#### المادة الثانية والأربعون

للجان أن تطلب من رئيس الجمعية حضور مندوب من قبـــل الحكومة يقدّم لها الايضاحات الخاصة بالمشر وعات المحوّلة علمها .

وعلى رئيس الجمعية أن يخابر بذلك رياسة مجلس النظار ويبلغ اللجنة ما أجابت به.

#### المادة الثالثة والأربعون

كل عضو بدا له رأى أو تعديل فى مشروع أو افتراح محوّل على لجنة لم يكن من أعضائها، فعليه أرن يبعث به لرئيسها لعرضه عليها، فاذا لم تعوّل عليه اللجنة فى تعديلاتها ، كان لصاحب ذلك الرأى أن يبديه فى الجمعية عنـــد النظر فيا قررته اللجنـــة .

ولكل عضو بعث برأى أو تعديل لاحدى اللجان أن يحضر فى جلساتها ليبين لها غربضه بدون أن يكون له رأى معدود .

#### المادة الرابعة والأربعون

على رئيس كل لحنة أن يقدّم لرئيس الجمية جميع التمديلات والملاحظات التي رأتها المجمنة فى كل مشروع أو اقتراح أحيل عليها، ويشفع ذلك بتقو بريبين فيه كل ما تقرر المحنة عرضه على الحمسة .

#### المادة الخامسة والأربعون

يعرض السكرتير العام على رئيس الجمعية تقارير اللجان بمجرّد ورودها فيأسم بطبعها وتوزيعها على الأعضاء في أقرب وقت ودرجها في جدول أعمال الحلسة التالية .

#### المادة السادسة والأربعون

هل كل عضو طرأ عليـه عذر منعـه عن حضور جلسات الجنــة أن يكتب بذلك لرئيمها مع ايضاح الأســـباب . وعلى رئيس اللجنــة أن يأمر بــــلاوة كتب الاعتذار في جلـــه المجنة التالية لورودها البه لأخذ رأيها فيها .

#### المادة السابعة والأربعون

عضو المجندة الذى يتأخر عن حضو ر جلساتها ( عنـــد نظر مشروع أو اقتراح واحد) مرتبين بدون عذر مقبول ينبهه رئيس الجمعية الى عدم التأخر بناء على طلب رئيسه المجنمة ، فان غاب معد ذلك يوض الأسم على الجمعية لتقرر ما تراه .

## الفصــل السابــع

#### فى الرياســـة والكتابة -----

## المسادة الثامنة والأربعون

اذا غاب الرئيس ناب عنه فى الرياسة وفى جميع اختصاصاته أقدم وكيل مجلس شهرى القوانين .

## المسادة التاسعة والأربعون

كل مشروع يرد للجمعية يأمر الرئيس بطبعه وتوزيعــه على الأعضاء ودرجه في جدول الأعمال .

#### المادة الخمسون

يدترن الموظفون المكافون بأعمال الجلسات تمحت مراقبة السكزير العام عضرا لكل جلسة شاملا لإشماء من حضرها ، ومن اعتذر عنها، ولكل ما دار فيها من المناقشات و الاقتراسات والدارات ونحو ذلك .

اذا تليت فى الحلسسة مذكرات أو مشروعات مطؤلة ولم يؤخذ الرأى عنهـــا فى تلك الجلسة لا تكنب فى صلب المحضر بل يكنفى بجعلها ملجقاً له .

#### المادة الحادية والخمسون

بعــد ثلاوة محضر كل جلسة والتصديق عليــه يمضيه الرئيس والسكرتير العــام. ثم يرسل منه نسخة لجو بدة الرسمية لنشرها في ملحق لها بأقوب ما يمكن .

. تترجم محماضر الجلسات الى اللغة الفونسسية وتنشر في ملحق للجريدة الرسميسة الإفرنجية في أقرب وقت .

#### المادة الثانية والخمسون

وللرئيس توزيعها على غيرهم اذا رأى لزوما لذلك .

#### المادة الثالثة والخمسون

موظفو الجمعية والخدمة الخارجون عن هيئة العمل تابعون فى ادارتهم للسكرتير العام الذى عليه أن يعرض كل ما يتعلق بهم على رئيس الجمعية .

## المادة الرابعة والخمسون

السكرتير العام مسئول عن تحربر المحاضر وعليه امضاؤها مع الرئيس وملاحظة نشرها وترجمتها، وهو الذى يعوض الأوراق على الرئيس ويرافب الأعمال الكتابية وتسجيل الفرارات واعداد صور التعديلات والاقتراحات وكل ما يرسل للحكومة وعليمه توزيع تذاكر حضو و الجلسات بحسب ترتيب طلبب وهو الأمين عل ختم الجمية وجمير اورافها .

#### المادة الخامسة والخمسون

اذا غاب السكرتير العام ناب عنه في جميع اختصاصاته السكرتير الثاني، فاذا غابا معا ناب عن السكرتير العام أكبر موظفي السكرتارية .

#### المادة السادسة والخمسون -

يكون للجمعية الدفاترالآتية :

- (١) دفتر لقيد المشروعات والافتراحات منضمة الى بعضها بحسب أنواعها مع بيان ما فتررته الجمية فيها وما أجابت به الحكومة عنها .
- (٢) دفتر لبيان تواريخ غياب وتأخر الأعضاء والتنهبات التي أرسلت الى كل منهم.
- (٣) دفتر القيد تذاكر الحضور بالجلسات العلانية بحسب ترتيب اعطائها،
   وعدا ذلك من الدفاتر التي يقتضيها نظام العمل .

تقرّر بجلسة الجمعيسة المتعقدة في يوم الخميس ٧ أبريل سنة ١٩١٠ العمل بهذه اللائحة منر الحلسة الآتية

عمرتمو (الخديق

عباركيث بمي (لاي

(انتهت مدّة حكمه في سنة ١٩١٤)

من سنة ١٣٣١ه إلى سنة ١٣٣٢ه

(۱۹۱۳) – (۱۹۱۴)

(مستة الحياة النيابيسة)

ملاحظائة : ظلت الحياة التيابية باقية من سنة ١٩١٤ اللمنة ١٩١٧ أيام سكم التفورله السلطان حسين — ومن سنة ١٩١٧ الل سنة ١٩٢٣ أيام حكم المتفور له السلطان قواد — أسكه الله فسيح جناته ، ولكنها أرفقت مؤقا بسبب الحرب العالمية الى أن حلت فى ١٩ أبريل سنة ١٩٢٣ بعسدور العستور الجديد .



سمو((فرو<del>کی کا</del>نی)) ((<sup>دی</sup>

# الجيعين اللشريعية

# الْفُانِوُنُ النِّنِطَامِيُ رقم ۲۹ الصادر في أول يوليه سنة ۱۹۱۳

#### نحن خدیو مصسر

لما كانت رغبتنا هى منح بلادنا نظام حكومة يكون مواقعا للأفكار الديرة
 وكافلا لحسن الادارة، وإصيانة الحرية الشخصية، وضامنا لاتساع نطاق النقذم
 والمعران، وملائما لهذه البلاد بنوع خاص.

ولى كانت هذه الغاية لا يتسفى نيلها إلا بتماضد جيع الطبقات تعاضدا مبنيا على الولاء، وبامتراج جميع المرافق امتراجا يؤدى الى ترقية نظام الحكومة بطريقة تجمع بين السكينة والترقى بجيث لايكون هذا النظام عبارة عن مجرّد تفليد وعاكاة الاساليب الغربية ، بل يكون داعيا الى تمهيد السبيل لرفاهة الأمة المصرية وإسعادها.

 فقد أمرنا بما هو آت :

الباب الأوّل المادة الأول

أنشئت جمعية تشريعية، وأنشئ مجلس مديرية في كل مديرية .

الباب الثاني في تألف الجمعة التشر معية

## المادة الثانيـة

تؤلف الجمعية التشريعية من أعضاء قانونيين وأعضاء منتخبين وأعضاء معينين. والنظار أعضاء قانونبون.

وعدد الأعضاء المنتخبين ستة وستون عضوا ينتخب أحدهم وكيلا بمعرفة الجمعية و يكون انتخاب هؤلاء الأعضاء بالكيفية و بالشروط المقررة في قانون الانتخاب .

وصدد الأعضاء المدينن سبعة عشر عضوا : أحدهم رئيس، والثــانى وكيل ، والخمسة عشر الآحرون يعينون على نحو يكفل النيسابة عن الأقليات والمصالح التى لم تنل نصيبا من الاتفاب .

وتعطى مكافأة للا عضاء المنتخبين والأعضاء المعينين .

ويصدر أمر عال بناء على طلب مجلس النظار بتأليف الجمعية التشريعية بعد الانتخاب .

#### المادة الثالثـة

الأعضاء المنتخبون موزعون على الوجه الآتى :

و يختمار الخمسة عشر عضوا المعينون من قبسل الحكومة بحيث يكون لجميع الطبقات من الأهالي حدّ أدني لعدد من منوب عنها وذلك على الوجه الآتي :

#### المادة الرابعسة

مدّة عضو ية الأعضاء المنتخبين والمعينين فى الجمعية التشريعية ست سسنين • ويتجدد انتخاب ثلث كل من الفريقين فى كل سنتين •

#### المادة الخامسة

يجب على أعضاء الجمعيــة التشريعية أن يحلفوا فى أؤل جلسة يعقدونها وقبل مباشرة أعمال وظيفتهم يمين الصداقة لنا والطاعة لقوانين القطر .

#### المادة السادسية

لايجوزق غير أحوال السقوط المنصوص عنها فى قانون الاتخفاب عزل عضو من أعضاء الجمعية التشريعية إلا بأمر عال يصدر بناء على عرض بجلس النظار إثر قرار يصدر من الجمعية بأظبية ثلاثة أرباع الآراء

#### المادة الساسسة

اذا خلا على أحد الأعضاء في الجمعية التشريعية يتحتار بدله في ثلاثة أشهر على الأكثر بطريق الاتخساب أو التديين على حسب الأحوال ، ولا تدوم عضـوية العضو الحديد إلا لنهاية مدة العضو الذي حل هو عله .

#### المادة الثامنية

يجوز حل الجمعية التشريعية في أى وقت بأمن منا بناء على عرض بجلس النظار. ومتى حلت وجب اجراء الانتخابات والتعيينات الجديدة في ثلاثة أشهر . و يكون تعيين الأعضاء الذين ينفصاون من الجمعية عنسد تجديد الثلث من إعضائها أؤل مرة و نابى مرة عطر بق الفرعة .

ويحصل التجديد المذكور دائمًا في شهرينا يرالتالي لانقضاء مسدة السنتين المقررة في المسادة الراسة .

## الباب الشألث

فى حقوق الجمعية التشريعية واختصاصها

#### المادة التاسمعة

لا يجوز إصدار أى قانون مالم يتقدم ابتداء للجمعية التشريعية لأخذ رأيها فيه. و يعتبر قانونا كل تقنين يتعلق بأمور مصر الداخليــة وله مساس بقنظيم طاطات الحكومة أو يقرر بطريقــة عامة أسرا متعلقا بجقوق سكاتها المدنية أو السياسية، وكذا كل أمن عال يشتمل على لابحة ادارة عمومية .

وما عدا ذلك من التقنينات يصدر به أمر منا بموافقة مجلس نظارنا ٠

#### المادة العاشرة

لايجوز إصدار أى قانون أو أمر عال إلا اذاكان موقعا عليه من رئيس مجلس النظار ومن النظار المختصين به .

#### المادة الحادية عشرة

للجمعية التشريعيسة في مسائل التقنين حق تحضير مشروعات القوانين ما عدا ما يتعلق من ذلك بالقوانين النظامية .

فاذا عرض واحد من الأعضاء أو أكثر على الجمعيــة مشروع قانون تقــرر في جلستها العلنية قبول النظر فيه أو رفضه .

وفى حالة القبسول يحوّل المشروع على لجنسة تبحث فيه ثم تعرضـه على الجمعية لتنظر فيه وهى مجتمعة مهيئة لجنة عامة . فان أقرته تبعث به الى مجلس النظار .

ولا يجوز فى أى حال من الأحوال أر. تنظر الجمعيــــة التشريعية المشروع فى جلسة عانية إلا اذا سبق إقراره من مجلس النظار .

#### المادة الثانية عشرة

للجمعية التشريعية أن تقبل أى مشروع قانون يقدّم لهـــا من الحكومة كما هو أو أن تعدّله أو أن ترفضه .

#### المادة الثالثة عشرة

اذا لم توافق الحكومة على رأى الجمعية تعيد اليها المشمروع مع ايضاح الأسباب المناعية لذلك .

وللجمعيــة البحث في ايضاحات الحكومة . فان لم تر رأيها يتعقـــد مؤتمر من مجلس النظار ومن الجمعة النشر بعدة وهي منطقة بهيئة لجنة عامة .

#### المادة الرابعة عشرة

اذا لم يؤذ بحث المؤتمر الى الاتفاق يؤجل مشروع الفانون المدووض مدّة عمسة عشر يوما . و بعد انقضائها يقدّم المشروع ثانية الى الجمعية بصورته الأولى أو مع ما تكون الحكومة قد أدخلته عليه من التعديل، بشرط عدم الخروج عن الأساس الذى بنى مله أو الذى لوحظ في التعديلات السابق ادخالها فيه .

#### المادة الخامسة عشرة

اذا استمرّ الخلف بدل التاجيل المنصوص عنمه في المادة الرابعة عشرة بين الجمية والحكومة ، جاز لهذه أن تحل الجمية أو أن تصدر القانون على الصورة التي قلمته مها أخيرا أو مع التعديلات التي تكون قد قبلتها .

وعلى الحكومة أن تبلغ الجمعية الأسباب التي حملتها على عدم التعويل على رأيها.

#### المادة السادسة عشرة

اذا حلت الجمعية التشريعية لاستمرار الخلف بين الحكومة و بينهاكم هو ميين في المادة الخامسة عشرة وقدة عند الاقتضاء مشروع القانون الذي كان سبيا في ذلك الخلف للجمعية الجمديدة في دورانمةادها الأقوال ، وبيمب نظره بالأولوية على غيره من المشروعات الانحرى ما عدا مشروع المنزانية ،

ويعتبرالمشروع المقدّم علىهذا النحو،شروعا جديدا ينظرفيه بالطرقالمعتادة.

## المادة السابعة عشرة

لا يجوز ربط أموال جديدة أو رمــوم على منقولات أو عفــارات أو عوائد شخصية في القطر المصرى إلا بعد مباحثة الجمعية التشريعية في ذلك وافرارها عليه.

#### المادة الثامنة عشرة تستشار الجمعية التشر يعية فها ياتي :

(أوّلا) في كل سلفة عمومية .

(ثانياً) فى كل مشروع عام متعلق بجملة مديريات وخاص بانشاء أو ابطال ترعة أو مصرف أو خط من خطوط السكك الحديدية .

## (ثالث) فى فرز عموم أطيان القطر لتقدير درجات أموالها .

وعلى الحكومة اذا لم تعوّل على رأى الجمعية أن تخطرها بالأسباب التي دعت الى ذلك .

#### المادة التاسعة عشرة

تبدى الجمعية التشريعية رأيها أو رغباتها سواءكان ذلك بناء علىطلب الحكومة بالنسبة للسائل والمشروعات المعروضة عليها أو من تلقاء نفسها .

والذى يجوز للجمعية أن تبدى فيه من تلقاء نفسها رأيا أو رغبة مما هو راجع الى أمور مصر الداخليـــة، هى المواد المتعلقة بالثروة العموميـــة أو الأمور الادارية أ. المسالمة .

وعلى الحكومة اذا لم تعوّل على هذه الآراء والرغبات أن تخطر الجمعية بالأسباب التي دعت الى ذلك ،

## المادة العشرور .

لا يجوز بلجمعية التشريعية أن تقرّر فرارا أو أن تجت أو أن تبدى ملحوظة أو رغبات فى مخصصات الحضرة الخمديوية وو يركر الآسستانة والدين العمومي. وبالجملة فى الواجبات والالتزامات النائجة من قانون التصفية أو الانفاقات الدولية. وكذا المسائل المتعلقة نالدول الأحديدة وعلاقات مصر سهذه الدول.

ويخرج أيضًا من اختصاص الجمعية المسائل المتعلقة بتعيين أحد موظفى الحكومة أو أحد مأموريها أو بترقيته أو نقله أو عقو بته أو رفته ، وكذا كل عمل آخرتجريه الحكمة ما النسبة لفاد من موظفيها أو من مأموريها .

#### المادة الحادية والعشرون

كل قرار تصدره الجمعية التشريعية ويكون خارجا عن الحدود المقرّرة في هذا القانون يكون باطلا وغير معمول به .

#### المادة الثانية والعشرون

ترسل ميزانيــة ايرادات ومصر وفات الحكومة العمومية الى الجمعية التشريعية قبل انتهاء السنة المسالية بأر بعين يوما على الأقل .

وللجمعية أن تبدى آراءها وملحوظاتها أورغباتها فى كل قسم من أقسام الميزانية ماعدا الأقسام المنعلقة بالمسائل المنصوص عنها فى المــادة العشرين .

وترسل تلك الآراء والملاحظات أو الرغبات الى ناظم المـــالية وعليه فى حالة رفضها أن بين أسباب ذلك .

#### المادة الثالثة والعشرون

تعتمد الميزانية في جميع الأحوال بمقتضى أمر عال يصدر بناء على عرض مجلس نظارنا قبل نباية السنة المالية بنجسة أمام على الأقل.

وعلى نظارة المسالية أن تبهت الى الجمعية التشريعية فى الشهر التالى لنشر المزانية إيضاحا بالأسباب التى تكون قد دعتها لعدم التمويل على الملحوظات الجذيدة التى إلمنتها الحمعية .

## المادة الرابعة والعشرون

يرسل في كل سنة حساب عموم الادارة المالية عن السنة الماضية التي أفقلت حساباتها الى الجمعية التشريعية لإمداء رأسها أو ملحوظاتها أو رغباتها فيه .

ويكون ارساله قبل تقديم الميزانية الجديدة بأربعة شهور على الأقل .

## المادة الخامسة والعشرون

يجوز لكل مصرى أن يقدّم لنــا عريضة .

فالعرائض التي تبعث الى رئيس الجمعية التشريعية تنظر فيها الجمعية وتحكم برفضها أو بقبولها . وما يقبسل يحال على ناظم الديوان المختص به لاجراء ما يلزم عنسه و إخطار الحمية بمـا يتم فيه .

المادة السادسة والعشرون

كل عريضة تختص مجقوق أو منافع شخصية ترفض منى كانت من خصائص الحماكم أو لم يسبق تقديمها لجمهة الادارة المختصة بها .

المادة السابعة والعشرون

يجوز لأعضاء الجمعية التشريعية أرن يوجهوا الى النظار أمسئلة في المسائل الإدارية ذات المصلحة العامة بمراعاة الشروط الآتية :

. (أولا) أن يحرّر مريد السؤال الى سكرتير الجمعية قبل توجيهه بنحسة أيام على الأقل إخطارا متضمن نص السؤال بتمامه .

ومع ذلك يجوز بموافقة رئيس الجمعية التشريعية والناظمر ذى الشأن أن يحرر الاخطار قبل توجيه السؤال باربع وعشرين ساعة وذلك في حالة الاستعجال .

(تاني) (ئيس الجمية النشريعية ومعه الوكيلان أن يرفض أى سؤال أو أن يطلب تعديله اذا رأى فيه الفاظا غير لائفة أومطاعن شخصية أو ما يكون باغتا على التنافر بين العناصر المكتونة نحجموع الأمة . وكذا كل مسؤال له مساس بالعلاقات والانجافات الدرلة .

المادة الثامنة والعشرون

ولهم أن لا يجيبوا على سؤال يرون من المصلحة العامة عدم الاجابة عنا المــــادة التاسعة والعشرون

لا تكون اجابات النظار أو توابهم عمـــلا للنافشة ولكن يجوز لأعضاء الجمعية بموافقة الرئيس أن يوجهوا أسئلة تكيلية لا يكون الفرض منها إلا استيضاح النقط إلى أنشأت من باجابات النظار .

## الباب الرابـــع ف ســـــير أعمـــال الجمعية التشريعية

#### المادة الثسلاثون

تلتُم الجمعية التشريعية كل سنة فى أول يوم من شهر نوفمبر و يمتد دور انعقادها الى آخرشهر مايو من السنة التالية .

ويجوز دعوتها للاجتماع بأمر مناكلها دعت الأحوال الى ذلك .

وعلى كل حال لاينفض دورالانعقاد العادى أو الاستثنائي إلا اذا بعثت الجمعية النشريعية الى الحكومة رأيها في جميع المسائل التي عرضت عليها .

المسادة الحادية والثلاثون

للنظار فى بعض المسائل أن يستصحبوا كبار الموظفين فى دواوينهم أو أرب يستنيوهم عنهم فى ذلك .

#### المادة الثانية والثلاثون

تكون جلسات الجمعية التشريعيــة علنية بالكيفية التى نتقرر فى لائحــة داخلية تصدرها الجمعية .

أما المؤتمرات مع مجلس النظار والاجتماعات التي تعقدها الجمعية بهيئة لجنة عامة فغير طنية .

المادة الثالثة والثلاثون

لا تصح مداولات الجمعية النشريعية إلا اذا حضر الجلسة ثلث الأعضاء على
 الأقل بقطع النظر عمن يكون غائبا باجازة مقررة .

وتصدر القرارات بالأغلبية ماعدا الأحوال المنصوص على وجوب توفر ثلاثة أرباع الآراء فيها . واذا تساوت الأصوات رجح رأى الفريق الذى منه الرئيس .

والإنابة في أبداء الرأى غير جائزة . و يكون المناؤه جهرا إلا أذا قررت الحمية إن كون الافتراع السرى مراعاة للصلحة العامة .

المادة الرابعة والثلاثون

يعين رئيس الجمعية التشريعية العال اللازمين لتأدية أعمالها .

البــاب الخامس في اختصاص مجالس المديريات

#### المادة الخامسة والثلاثون

(١) لمجلس المديرية أن يقرر رسوما مؤقتــة فى المديرية لصرفها فى منافع
 عمومية ومنها التعليم .

وللجلس أن يُستعمل تلك الرسوم بأ كملها للتعليم .

وقراره فى وضع الرسوم وفى تخصيصها يكون قطعيا ويصدر به الأمر العالى مادام لا يتجاوز الخمسة فى المسائق المدرسة ، فاذا قرر أكثر من ذلك لا يكون قراره قطعيا فيا زادعن الحمسة فى المسائة الا بعد تصديق الحكومة على الزيادة وصدور الأمر العالى ويتبع فى تحصيل وحفظ وصرف تلك الرسوم القواعد المتبعة فى الأموال الأميرية .

وله أن يراقب استمال مالم يباشر هو صرفه من تلك الرسوم طبقا لنصوص هذا الفانون أو أي قانون آخر .

(ب) لا يجوز بدون ترخيص خصوصى مرت فاظر، الداخلة أن يصرف مبلغ من الأموال التى للمبلس صرفها مباشرة إلا اذا كان داخلا فى المبزائية السنوية التى يقررها المجاس بموافقة الناظر المشار اليــه لمدة النى عشر شهرا ابتــداء من آول منار من كل سنة . (ج) لنظارة المالية أن تفتش وتراجع حسابات مجالس المديريات.

( د ) للجلس أن يطلب بو إسطة الرئيس من المصالح الأميرية بالمديرية كل ما يحتاج اليه من السانات والمعلومات المتعلقة بالأعمال التي من اختصاص المحلس النظر فها.

## المادة السادسة والثلاثون

فيما عدا الاختصاصات المقررة للجلس بنص صريح في هذا القانون أو في أي قانون آخر، يجوز للدير ولكل ناظر أن يستشير المجلس في كل مسألة يرى أخذ رأيه فيها .

وللجلس أن سدى من نفسه للدر ولكل ناظم بواسطته، وكذلك لمجلس النظار رغبات فيما يتعلق بحاجات المديرية العمومية، وعلى الأخص في شــؤون الزراعة والرئ وطرق المواصلات والأمن العام والصحة العمومية والتعلير .

## ومــع ذلك :

(١) يخرج من اختصاص مجاس المديرية جميع المسائل التي تختص بها المجالس المحلية أو المحالس المحلية المختلطة الموجودة في المدرية .

(ب) ولا يجوز للجلس أن يبحث في تعين موظفي الحكومة أو نقلهم ولا في تأديمهم أو رفتهم .

المادة السامة والثلاثون

أولا \_ رأى المجلس مقدّما لازم في المشروعات الآتية :

- (١) تغيير حدود المديرية .
- (٢) انشاء أو الغاء مجلس محلي في دائرة اختصاص المدبرية .
- (٣) انشاء المدارس والمستشفيات الأمرية أوتقلها أو إبطالها، وكذلك

الحيانات العمومية

(٤) مشترى أوبيع أو إبدال أو انشاء أو ترميم المباني والأملاك الأميرية

في المدرية أو تغيير استعالها .

- ( ٥ ) سريان قانون على بندر أو قرية في المديرية أو إبطال ذلك .
- (٦) إصدارقرار ببيان كيفية سريان قانون علىبندر أو قوية فى المديرية .
  - (٧) تغيير دوائر الاختصاص الادارية والقضائية في المديرية .
- ( ٨ ) تغيير حدود البنادر أو القسرى أو إنشاء قرى جديدة أو الغاء قرى موحددة في المدرية .
  - (٩) انشاء سكك حديد زراعية في المديرية وتعيين اتجاهاتها .
     (١٠) إعطاء الامتيازات لشركات أو لأفراد بالمديرية .
  - ثانيا \_ وموافقة المجلس مقدّما واجبة في المشروعات الآنية قبل تنفيذها :
- (١) اصدار المدير لائحة محلية تسرى على المديرية كلها أو على قسم منها
- أو على بنادر أو قرى فيها أو تعديل أو الغاء لائحة خاصة بالمديرية.
- (ب) سريان قرار أو لائحة على بندر أو قرية أو ابطال ذلك .
   (ج) اصدار قرار بيان كيفية سريان قرار أو لائحـة على نـــدر
- ج) اصدار فرار ببيال ڪيفيه سريان فرار او لايحه على بسدر أو قرية في المديرية .

الأحوال المستعجلة . وعلى المدير في هذه الحالة أن يخبر المجلس بالأسباب التي د لذلك في أوّل انعقاد له .

ولا يسرى حكم هـــذه الفقرات أيضاً على المسائل التي تكون من اختصاص عجلس على أو بجلس على نختلط فى المديرية، وكذلك الإجراءات المأمور بها فى قانون صادر سد آخذ رأى الحممة التشريعية .

#### المادة الثامنة والثلاثون

تعرض جداول نظارة الأشــغال العمومية السنوية المتعلقة بالمديرية في المسائل الآتية على مجلس المديرية لأخذ رأيه فيها : ( أ ) انشاء الترع والمصارف العمومية .

انعقاد له م

(ب) تطهير الترع والمصارف العمومية، فإذا بدا لنظارة الأشغال العمومية ما يدعوها

للتمديل فيا رآه مجلس المديرية وجب عليها أن تأخذ رأيه في هذا التمديل .

(ج) مناوبات الري مدّة انخفاض النيل ، ومع ذلك فان عرض جداول المناو بات على المجلس لا يخل بم لنظارة الأشغال العمومية ومأموريها من حق تعديل المناوبات في الأحوال المستعجلة بدون أخذ رأى المجلس مقدما فيها ، وفي حالة التعديل المذكور يجب اخدار الحاسر ، الأحساب الني وعت الى ذلك في أول

#### المادة التاسعة والثلاثون

لا يقام بصد تاريخ العمل بهذا القانون مولد أو سوق في أى جهة من جهات المديرية لم تجر العسادة باقامته فيها إلا بصد الترخيص به من المديرية بموافقة رأى محلس المدرية .

ويبطل المدير بالطرق الادارية كل مولد أو سوق يقام مخالفا لحكم هذه المادة. ومسع ذلك :

(١) لا يسرى حكم هذه المسادة على الأسسواق التي تقام بناء على امتياز منح قبل العمل بهذا القانون .

(ب) ولا يجوز بمقتضاها اعطاء رخصة على مايخالف شروط امتياز منح قبل ذلك

الساريخ . (ج) والرخصة المعطاة طبقا لحكها لا تعنى من وجوب مراعاة اللوائح الصعصِـة وغيرها المتعلقة بالموالد والأسواق .

#### المادة الأربعون

( أ ) يقرر مجلس المديرية بمصادقة نظارة الداخلية عدد الحفراه اللازمين لكل بندر أو قرية في المديرية ما عدا البنادر والقرى التي بها مجالس محليسة أو مجالس عطية مختلطة، وكذلك يعن بيان درجانهم . (ب) يقرر المجلس كذلك مرتبات الخفراء بمراعاة معمدًل الأجور الحارية
 في أنحاء المدرمة

(ج) واذا لم يقرر المجلس قبل أوّل بناير من كل سسنة اجراء تغيير في عدد خفراء بندر أو قرية أو في مرتباتهم بيق ذلك كماكان في السنة المساضية .

ومع ذلك يجوز لناظر الداخلية بعد أخذ رأى المجلس أن يزيدعدد خفراء أى بندر أو قرية اذا رأى أن حالة الأمن العام تقتضي ذلك .

( د ) وتعين فى كل سنة بلدة بن الحبلس للنصل نهائيا فى الشكارى بن توزيع رسوم
 الحفر على المنازل فى البنادر أو الفرى التى ليس بها مجالس عليسة أو بجالس
 عملة غنطقة .

## المادة الحادية والأربعون

أولا \_ يختص مجلس المديرية في مسائل العزب بما ياتي :

(١) لا تنشأ عزبة في المديرية إلا بعــد الترخيص بذلك من المــديرية عوافقة رأى المحلس .

و يراعى المجلس مساحة الأطيان التي يمتلكها طالب الرخصة في الجهة المسراد انشاء العسزية فيها ، وعدد الأشخاص المشتغلين

بزراعتها، والمسافة بين هذه الأطيان وبين قرية أو مكان آخريتيسر فيــه السكنى و إمكان اتخاذ الوسائل الكافية لحراســـة العزبة بغير مصاريف ماهظة .

ويجب أن يرفق بطلب الترخيص بانشاء عزبة رسم المــوقع المراد انشاؤها فيــه ورسم مبانيمــا وكافة البيانات اللازمة ليتمكن المحلس من إصدار قراره طبقا لأحكام هذه المـــادة .

(ب) للجلس في جميع الأحوال أن يقرر هدم عزبة واوكان مرخصا
 بها اذا صارت ملجا لذوى السيرة السيئة أو مأوى للأشقياء .

(ج) للبلس أن يقرر هدم كل عزية أنشئت بدون رخصة قبل العمل بهذا القانون أو بعده اذا تعسرت حراستها أو اقتضت تلك الحراسة مصار بف باهنلة وذلك نظرا لعدد سكاتها وحالة معيشتهم.

## ومــع ذلك :

- (١) لا يصدر قرار بالتطبيق للفقرتين (ب) و (ج) من هـذه المـادة الا بعد تكليف مالك العزبة بابداء أقواله للجلس أو للجنة يشكلها المجلس و بشرط التصديق عل ذلك من مجلس النظار .
- (ب) لا يجوز الترخيص بانشاء عزبة تكون واقعة على مسافة مائة متر بالأقل من جسر النيل أو من جسر ترعة عمومية أو مصرف عموى أو من جبانة أو على مسافة ٢٠٠٠ متر بالأقسل من بركة موجودة بالجهة البحرية من المكان المراد انشاء المنزبة فيه أو ٢٠٠٠ متر مركة إقدة في حجة أخرى .
  - (ج) يجوز استثناف رفض طلب الرخصة الى ناظر الداخلية .

تانيا – اذا أنشئت عزية أو شرع في انشائها بدون ترخيص من المدير أو من ناظر الداخلية في حالة الاستثناف جاز لجهة الادارة أن تباشر هدمها قبل اتمام بنائها أو في أثناء سنة شهور من أتمامه .

ويجرى المدير الهمدم بالطرق الادارية وتحصل مصاريف ذلك من مالك السربة أو مالك الأرض التي كانت العزبة تنشأ فيها طبقا لنصوص الأمر العالى الرقم ٢٥ مارس سنة ١٨٨٨

المسادة الثانية والأرسون

للجلس زيادة عن ترقية التعليم الأؤلى، ومنه التعليم الزراعى، وتعليم الصناعات اليدوية، ترقية التعليم بكافة أنواعه ودرجاته فى المديرية على الطريقة المبينة بعد :

- (١) له أن يقرر انشاء أو امتلاك مدارس فى المديرية واتخاذ ما يلزم لادارتها، وله
   كل السلطة التي تجب لذلك .
- (ب) له أن يدير مدارس غيرالتي أنشقت أو صار امتلاكها على وجه ما تقدّم بشرط أن يكون تخصيص بنائها مكفولا على الدوام لنطيع، وأن يشتمل عقد تحو يلها الى المجلس على الشروط التي تضمن له ادارتها الفعلية .
- (ج) للجلس طلبا الوحيد سير العمل فى جميع أنحاء المدبرية أرسي يضع لوائح و بروجرامات لسير المدارس على اختلاف درجانها غير المدارس التي أنشئت أوصار امتلاكها، وغير التي تدار طبقا الفقرة السابقة، وأن يمنح عنوارس « مدرسة معترف بها » للتي تسير على مقتضى تلك اللوائح و بقبسل صاحبها أو من يتولى شؤونها ماهو لازم من الشروط لهذه المدارس .
- (د) له أن يضم اليه أربسة على الأكثر عرب لهم عناية خصوصية بأمور التعليم في المديرية يحضرون في جلساته حال انعقاده للنظر والفصل في مسائل التعليم ويكون رأيهم شـور يا ويكونون حتما أعضاء في لجنــة التعليم إذا كان ثمت لحنـــة .
  - ومدّة وجود أولئك المختارين في المجلس سنتان إلا اذا جدّد اختيارهم .
- (ه) له أن يشكل من أعضائه أو ممن يعنون بأمر التعليم في المديرية لجانا يناط
   بكل واحدة منها ادارة مدرسة أو أكثر و يحدد اختصاص هذه الجمان .
- (و) له أن يقبــل المــال أو العقار الذى يوهب ليستعمل هو أو غلته فى شؤون التعليم فى المديرية بوجه عام أو فى جهة معينة منها .

كذلك له أن يقبل الاكتنابات التي يخصصها المكتبون لعمل من الإعمال التي اخيص بها المجلس في شؤون التعلم ، ويجب في هــذه الحالة استعال الأموال المكتنب بها فيا خصصت له .  ( ز ) على المجلس أن يخصص للتعليم الأولى، ومنه التعليم الزراعى وتعليم الصناعات اليدو ية ، مسيعين فى المسائلة من مجموع الرسوم التي تخصص للتعليم ، والثلاثون فى المسائلة الباقية تصرف على التعليم الابتدائى وما فوقه .

وعلى المجلس أن يراعى على قسدر الامكان فى اسستمال السلطة الممنوحة له بمقتضى هذه المسادة كل لائحسة عمومية يصدر بها قانون أوقوار من ناظر الممارف العمومية .

المادة الثالثة والأربعون

يجب على المجلس أن يتم بحشه وأن بيدى رأيه في المسائل الواجب عرضها عليه بمقتضى نصوص همذا القانون أو القوانين الأخرى في مدّة لائقمة من وقت عرضها عليه .

فإذا أبى ابداء رأيه أو لم يبد رأيا مطلقا فى تلك المدة جاز لمجلس النظار أن يأمر باجراء العمل بدون انتظار الرأى المذكور .

> البــاب الســـادس فى تشكيل مجالس المديريات وفى اجراءاتها

> > المادة الرابعة والأربعون

تشكل مجالس المديريات كما يأتى:

يكون فى كل مجلس نائبان عن كل مركز من مراكز المديرية يتتعنهما مندوبو الانتخاب عن بلاد ذلك المركز . و يجب أن يكون النائبان مقيمين فى دائرة المركز . و براعى فى تطبيق هذه المسادة ما يأتى :

(۱) كل بندر مديرية ذى نظام ادارى خاص يعتبر جزءا من المركز الواقع فيه.

 (٢) كل مركز لايزيد عدد سكانه على عشرين ألفا، وكل قسم ادارى غير مركز يلحق با حدالمراكز الأخرى بقرار يصدرمن ناظر الداخلية موافقة مجلس النظار.

ويكون المدير رئيسا لمجلس المديرية . فان غاب أو منعه عن العمل مانع ناب عنه وكيل المديرية . وتعتبر مجــالس المديريات المشكلة كما تقدّم أشخاصا معنوية . و يكون المدير نائبًا عن المجالس جهــذه الصفة فى اســـتمال ما له من السلطة وفى أداء ما عليـــه من الواجبات محــا يدخل فى دائرة اختصاصه .

#### المادة الخامسة والأربعون

ينتخب النائبون عن المراكز في مجالس المديريات لمدّة أربع سنين . ويخرج أحد نائبي كما مركز بالدور كما, سنين .

ويستمر الأعضاء الخارجون فى وظائفهم بالمجلس الى أن يتعين بدلهم. ويجوز اعادة اتتخابهم .

#### المادة السادسة والأربعون

اذا خلا عمل أحد الأعضاء في أحد عالس المديريات يشرع في انتخباب بدله في خلال ثلاثة شهور على الاكثر ، ولا تستمر مــــّـة توظف المضو الجديد الا إلى حين اثباء مدة سلفه .

#### المادة السابعة والأربعون

يحلف العضو الجديد في مجلس المديرية أمام المديرقبل مبساشرة العمل يمين الاخلاص للجناب الخديوى والخضوع لفوانين البلاد .

#### المادة الثامنة والأربعون

يقرر مجلس المــــديرية فصل كل عضو تخلف عن الحضور مدى ثلاثة أدوار متنابعة من أدوار الاجتماع بدون عذر مقبول لدى المجلس .

ودور الاجتماع هو الجلسة أو الجلسات المتنابعة التي يعقدها المجلس بنــاء على دعوة اجتماع واحدة .

ولا يجوز فى غير أحوال السقوط المنصوص عليهــا فى قانون الانتخاب عزل أحد أعضاء مجالس المديريات إلا بأسم عال يصدر بنــا، على عـرض مجلس النظار إثرقرار يصدر من مجلس المديرية باغلبية الانة أرباع الآراء .

#### المادة التاسعة والأرسون

تجتمع مجالس المديريات في المواعيد التي لنقور في لائحة الاجراءات الداخلية. فاذا لم تكن لوائح فهي تجتمع كاما دعاها المدير.

وللدير دعوة المجلس لاجتماع فوق العادة في أى وقت كان . وعليه دعوته اذا طلب ذلك كتابة ثلث الأعضاء على الأقل .

ولا يجوز لأحد غير الأعضاء أن يحضر جلسات المحلس أو لحانه إلابدعوة منه أو من المدر لفائدة المسائل الحاصل البحث فيها .

لكن لكل فاظر, تعين مندوب أواكثر يحضر جلسات مجلس المديرية أو لجانه عنـــد النظر في أمر يتعلق باحدى المصالح التابعة انظارته ، ولهؤلاء المندو بين حق الاشتراك في المداولات ولا يكون لهر رأى معدود ،

ويعتبر المدير أو وكيله بالنيابة عنه عضوا فى جميع لجان مجلس المديرية ويرأس كل جلسة يحضرها .

لا تكون جلسات المجلس قانونية إلا اذا حضرها أكثر من نصف أعضائه . وتصـــدر الفرارات بالأغلبـــة واذا تساوت الآراء فالأرجحية للفريق الذى منـــه الرئيس .

لناظر الداخلية أن يصدر بموافقة مجلس النظار لوائح اجراءات عمو ميـــة لسير مجالس المديريات .

ولكل مجلس مديرية أن يضع لابحة لاجراءاته الداخلية بالتطبيق للوامح العامة. ويجب التصديق على تلك اللامحة من ناظر الداخلية .

## المادة الخمسسون

يجوز حل مجلس المديرية في كل وقت بأمر عال تبين فيه أسباب ذلك . وحينئذ يجب إجراء الانتخابات الجديدة في ثلاثة أشهر من تاريخ الحل .

## الباب السابع في التفسير

#### المادة الحادية والخمسون

كل خلاف يحدث فى تاويل معنى أحد أحكام هذا القانون بناط فصله فصلا نهائيا بلجنة مخصوصة تؤلف من ناظرين يكون أحدهما ناظر الحقانية وله الرياسة، والثانى يسميه مجلس النظار، ومن ائتين من أعضاء الجمية النشر يعية تختارهما هى ومن رئيس عمكة الاستثناف الأهلية ووكيلها واقدم مستشار فيها

## الباب الشامن أحسكام عاسة وأحسكام وقتيسة

#### المادة الثانية والخمسون

يكون تجديد الثلث الأوّل من أعضاء الجمعية التشريعية في شهر يناير سنة ١٩١٦ وتجديد الثلث الثانى في شهر يناير سسنة ١٩١٨ وتجديد الثلث الثالث في شهر يناير سنة ١٩٢٠

و يعسين بطريق الفرعة من يحرج فى الثلث الأوّل ومر يمخرج فى الثلث الشانى .

#### المادة الثالثة والخمسون

أعضاء مجالس المديريات الحاليون يقسرون في وظائفهم لحير. انتهاء مدّة عضو يتهم لكن لتسهيل تجديد التصف كل سنتين طبقا للمادة الخامسة والأو بعين تنقضى فى آسر سنة و110 عضو ية الأعضاء الذين كانت منسّهم لا تنقضى بحسب النظام المعمول به إلا فى آسر سنة 1917

## المادة الاابعة والخمسون

الغي القانون النظامي الصادر في أول مايو سنة ١٨٨٣ والتعديلات التي أدخلت عليه بالأمر العالى الرقيم ٢٩ سبتمبر سنة ١٨٨٣ و بالقوانين نمرة ٣ ونمرة ١٨ ونمرة ٢٧ سنة ٩٠ ١٩٠ وألغى القانون نمرة ٢ سنة ١٩١١ والقانون نمرة ٧ سنة ١٩١٢، وكذلكما خالف هيذا القانون من نصوص القوانين والأوامر العالسة والإرادات السنية واللوائح .

## المادة الحامسة والخمسون

على نظار حكومتنا تنفيذ هذا القانون كل منهم فيما يخصه . و يعمل به بجرّد نشره في الحريدة الرسمية، ويجب أيضا عرضه في جميع المدن والقرى بالقطر المصرى ما

صدر في ٢٦ رجب سنة ١٣٣١ (أول يوليه سنة ١٩١٣)

عباس حلبي

بأمر الحضرة الخديوية

رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية مجدد سيعد

ناظر الاشغال العمومية والحربية والبحرية النباية أحمد حشمت

ناظر الحارجية

يوسف وهبه

ناظر المعادف العمومية أحمد حشمت

ناظر الحقانية بالنباية

يوسف وهبه

ناظر المالية أحمد حلمي

# عَتَا نُوُنِ ٱلاَ نِنْحَابُ رَمَ ٣٠ الصادر في أوّل يوليه سنة ١٩١٣

نححن خديو مصر

بناء على القانون النظامى الصادر في هذا اليوم . أمرينا بميا هم آت

سنا بمساهو آت ----

الباب الأوّل فيمن لهمم حق الانتخاب

الفصل الأوّل ــ في الناخبين

ل المادة الأولى

لكل مصرى من رعية الحكومة المحلية بالغ مرى العمر عشرين سنة كاملة حـق الانتخاب بشرط ألا يكون في حال من الأحوال المـــانعة من حق الانتخاب الممنة في المـــادة الخامسة .

أما رجال العسكرية الذين تحت السلاح فليس لهم حق الانتخاب .

المادة الثانيـة

هل كل ناخب أن يعطى رأيه بنفسه في دائرة الانتخاب الكائن فيها موطنه . وموطن كل شخص هوف الجهة التي يقيم فيها دائما أو التي بها محل ادارة أعماله الأصل . و يجب عليه أن يعين في أى الموطنين يريد استمال حقوقه الانتخابية . و يجب على الناخب اذا غير موطنه إن يعلن بذلك كتابة مدير أو محافظ الجهة الكائن بها موطنه قبل التغيير ومدير أو محافظ الجهة التي يريد تفل موطنه اليها .

#### a ellell as ( 1)

لايجوز للناخب أن يستعمل حق الانتخاب أكثر من مرة في الانتخاب الواحد.

#### المادة الرابعة

يكون بكل مدينة أو قرية تابعة للديرية جدول انتخاب يحرر بمعرفة لجنة مؤلفة من العمدة بصـفة رئيس، ومن الماذون ومن أحمد الأعيان يعينه مأمور المركز . ويحرر الجدول من نسختين على ترتيب حروف الهجاء .

أما في كل قسم من أقسام الفاهرة والاسكندرية و بور سعيد فتؤلف لجنة تحرير جدول الانتخاب من مامور القسم بصفة رئيس، ومن اثنين من الأعيان يعينهما المحافظ . وتؤلف الجندة في المحافظات الأعرى من مندوب يندبه المحافظ بصفة رئيس، ومن اثنين من الأعيان يعينهما المحافظ .

و بشـــتمل جدول الانتخاب على أسماء حميــع الناخبين المتوطنين وقت تحريره في الحهة المحرر عنها ذلك الحدول .

#### المادة الخامسية

ليس للأشخاص الآتى بيانهم حق الانتخاب وهم :

(أؤلا) المحكوم عليهم بالأشغال الشاقة أو بالسجن أو بالاقامة فى جهة معينة وكذا المحكوم عليهم لسرقة أونصب أو خيانة أو نزوير أو انتهاك عرمة الآداب أو رشوة .

(ثاني) المعزولون من وظائفهم الأمدية بقتضى أحكام قضائية لاختلامهم الأموال الأميرية ، أو لاستخدامهم سلطتهم لقضاء مصالحهم الخصوصية إضرارا بالمنفعة العمومية أولفيولهم الرشوة أولتعديهم علىالنبر لمنعه من استعال حقوقه الأهلية. (ثالث) الحسامون الذين شطبت أسماؤهم من جدول المحسامة بناء على حكم

تأديبي لسبب من الأسباب المبينة في الوجه الأول من هذه المـــادة •

( رابعًــا ) الذين أشهر إفلاسهم والمحجور عليهم .

#### المادة السادسية

بعرض جدول الانتخاب فى كل مدينــة وكل قرية بالأماكن التى نتمين بقرار من المدير أو المحافظ .

و يكون العرض كل سنة من أوّل يناير الى غايته .

#### المادة السامسة

اذا تراءاى لأى مصرى أنه أهمل إدراج اسمه في جدول الانتخاب بضير حق فسله أن يطلب إدراجه .كما أن لكل ناخب مدرج اسمه في جدول الانتخاب أن يطلب ادراج اسم أى شخص أهمسل بغير حق أو رفع اسم أى شخص أدرج اسمه كذلك . ويكون تقديم هذه الطلبات لغاية 10 نبراير من كل سنة .

وتقدّم في المديريات للدير، وفي المحافظات للمحافظ .

ويجعل فى كل مديرية أو محافظة دفتر لقيدالطلبات المذكورة بحسب تواريخ ورودها . ويعطى وصل لكل ذى طلب .

وكل ناخب حصلت المعارضة فى إدراج اسمه يعلن بذلك من دون رسوم من قبل اللجنة الآتى ذكرها فى المسادة التالية، وله أن يبدى ملحوظاته فى ذلك .

#### المادة الشامنية

تحكم فى الطلبات المذكورة لجنة مؤلفة من المدير أو المحافظ بصفة رئيس ومن قاض يعبنـــه رئيس المحكمة الابتدائية ومن رئيس النيابة أو وكبله . و يكون الحكم فيها من 10 فعراء إلى 10 مارس من كل سنة و بنعر رسوم .

واذا غاب المدير أو المحافظ تكون الرياسة لمن يكون قائما بأعماله .

وتعلن القرارات التي تصدرها هذه اللجان لذوى الشأن فيها كتابة في مواطنهم وبدون رسوم بمعرفة جهات الادارة في الثلاثة الأيام التالية لصدورها .

واذا لم يصــدر قرار اللجنة فى طلب من الطلبات المقدمة اليها اعتبر ذلك رفضا لهذا الطلب .

#### المادة التاسعة

يجوز لأرباب الطلبات أن يستأنفوا قرارات اللجان أمام المحكمة الابتدائية المتوطنين في دائرتها في ميعاد ثمانية أيام من تاريخ اعلانها اليهم وفي حالة عدم صدور قرار في الطلب أو عدم اعلان قرار يكون قد صدر يزاد على الميعاد ثلاثة أيام ويبتدئ من ١٥ مارس، وعلى كل حال يسرى مفمول القرارات الصادرة من المجان حتى يصدر حكم المحكة .

و يجوز الحكم بغرامة لا لتجاوز خمسائة قرش على من يرفض استثنافه .

#### المادة العاشية

يبعث الى المدير أولمحافظ باحدى نسبخى ببدول الانتخاب موقعا عليها • ن أعضاء اللجنة الن حررته ومرفقة بالمحضر المنبت استيفاء إجراءات النشر وذلك فى اليوم نفسه. و يوقع المدير أو المحافظ على هـذه اللسخة . ولا يجوز اجراء تبديل فيها. أثناء السنة إلا ماتعلق بتغيير الموطن أو بالنصحيح طبقا لقرارات اللجنة أو حكم المحكة . و يجب التوقيع على التعديل من المدير أو المحافظ .

أما نسخة الجدول النانيـة فتبق عنــد رئيس المجنــة وعليه تصحيحها طبقا للتعديلات التي تبلغ اليه من المدير أو المحافظ .

#### المادة الحادية عشرة

على اللجان أن تراجع فى شهرديسمبر من كل سنة جداول الانتخاب لتضاف اليها أسماء المصريين الذين أصبحواحائزين للصفات المنصوص عليها فانوناو يحذف منها:

(أولا) أسماء الذين توفوا .

(ثانيا) أسماء الذين فقدوا الصفات المطلوبة .

و يجوز الطعن فى الجدول الذى حصلت مراجعته بنفس الطويقة التى يطعن بها على الحدول الأصل .

#### المادة الثانمة عشرة

لايجوز لأحد الاشتراك في الانتخاب مالم يكن اسمه مقيدا في جدول الانتحاب.



أحمب بنظلوم بانثنا رئير/مجمعيدا لتشريعية ، رئيرمجهس النواب

# الفصـــل الثــانى فى النــاخبيزــــ المندو بيزـــ

#### المادة الثالثة عشرة

كل خمسين ناخبا فى كل قسم من أقسام القاهرة والاسكندرية وبور سعيد وفى كل محافظة أخرى وفى كل مدينة وكل قرية فى المديريات ينتخبون ناخبا مندوبا واحدا . فاذا زادت كسور العدد عن خمسة ومشرين ناخبا ينتخب عنهممندوب آخر.

ومدة نيابة الناخبين المندو بين ست سنوات .

اذا انتهت نيابة أحد الناخيين المندويين لوفاته أو استفالته أو لتنبير موطنـــه وجب إجراء انتخاب مندوب آخركاما اقتضى الحال انتخاب عضو بدل آخر للجمعية النشر يصة أو لمحلس المدرية فى دائرة الناخب المندوب المذكور .

واذا اقتضى الحال انتخاب عضو بدل آخر للجمعية التشريعية أولمجلس المديرية في احدى دوائر الانتخاب وجب اجراء انتخاب جديد ثناييد نيابة أحد المندوبين أو استبداله بغيره اذا طلب ذلك أغلبية الناخبين الذين ينوب عنهم . ويقدم الطلب كتابة الى المدير أو المحافظ قبل الميعاد المحدّد لاجراء انتخاب عضو الجمعية أو المجلس نشر، ط. الأفار .

> المــادة الرابعة عشرة يشترط فيمن ينتخب ناخبا مندوبا ما يأتى : ( أوّ لا ) أن كهن اسمه مدرجا فى جدول الانتخاب .

( ا و لا ) ان يكون اسمه مدرجا في جدون الا يحاد ( ثانيـــا ) أن يكون عمره ثلاثين سنة كاملة ·

#### المادة الخامسة عشرة

على اللجنــة المنصوص عنها فى المــادة الرابعة أن تحزر كشفا بأسماء الأشخاص الحائزين للصفات المطلوبة فـِـمن يكون ناخبا مندوبا . وتجرى على هذه الكشوف جمع الفواعد وطرق الطعن الجائزة بالنسبة لجداول الانتخاب .

#### المادة السادسة عشرة

يكون اتخاب المندوبين فى الساعة واليوم والحمل المدينة فى الأمر العالى الصادر باجتماع الناخبين بدون النفات لعدد الآراء التى أعطيت . و يكون الانتخاب بأغلبية الآراء اللسمة .

وتناط ادارة الاتخا ب.فى كل قرية أومدينة أو قسم بلجنة مؤلفة من مندوب يعينه المدير أو المحافظ بصفة رئيس، ومن أر بعــة ناخبين عارفين القراءة والكتابة يختارهم الناخبون الحاضرون .

ولتعين طريقــــة الانتخاب كل مرة وشروط اجراءاته بمنشور يصدر من ناظر الداخلية مع الاستثناس بمــــا نص عنه في الباب الآتي .

وعلى المسدير أو المحافظ أن يتخسذ الاجراءات اللازمة لأجل المحافظة على حرية إعطاء الآراء وضبط عملة الانتخاب .

### المادة السامعة عشرة

عل المديرين والحافظين أن يحتروا صحة اجراء اتخاب المندو بين في دوائرهم، وأن يفصلوا في كل طلب يقدّم اليهم بشأن ذلك ، و يجب تقديم هذه الطلبات في ثلاثة أيام من تاريخ انتهاء عملية الانتخاب .

ومع ذلك أذا تراءى لهم إلفء الانتخاب أو أذا تقدّم اليهم من أحد الناخبين طمن فيه فعليهم تقديم ذلك الى ناظر الداخلية ليفصل فيسه بقرار لا يقبل الطمن . فاذا كان القرار بالنب، الانتخاب يذكر فيسه الأسباب التى بناء عليها و يأمر بإجراء انتخاب جديد فى الحال .

### المادة الثامنة عشرة

يعطى المديرون والمحافظون لمن انتخبوا بصفة مندو بين تذاكر اعتماد يذكر فى كل منها اسم صاحبها ومحل توطنه .

# البــاب الشــانى ف انتخاب أعضاء الجمعية التشريعية

#### المادة التاسعة عشرة

یشخص مندو بو کل دائرة من دوائر الاتخاب عضوا واحدا للجمعیة التشریعیة. ودوائر الاتخاب تمین فی جدول بقرره ناظر الداخلیة بتصدیق مجلس النظار طبقا للترز بر المبین فی المحدة الثالثة من القانون النظامی .

و يجوز تقسيم دائرة الانتخاب الواحدة الى دوائر فرعيــة بقرار يصدر من ناظر الداخلة مراعاة لعملية الانتخاب .

#### المادة العشروري

يشترط فيمن ينتخب عضوا في الجمعية التشريعية :

( أَوْلَا ) أَنْ يَكُونَ عَمْرِهُ خَمْسًا وَثَلَاثَينَ سَنَّةً كَامُّلَةً •

(ثالث) أن يكون قد دفع منذ سنتين مال أطيان سنوى قدره خمسون جنبها

أوعوائد مبان قدرها عشرون جنيها فى السنة أو خمسة وثلاثون جنيها مال أطيان وعوائد مبان معا سواءكان الملك واقعا فى دائرة توطنه أو فى جهــة أخرى مرــــ

جهات القطر .

ومع ذلك ينقص المسال السنوى الى الخمسين ( ﴿ ) بالنسبة لمن كانت حائزًا لشهادة من مدرسة عالية .

(رابعــــ) يكون اسمه مدرجا منذ ثلاث سنين بجدول الانتخاب في المسديرية أو المحافظة التي يتتخب فيها .

ولا يجوز الجمع بين وظيفة عمومية و بين وظيفة العضوية فى الجمعية التشريعية . وكل موظف صار انتخابه يعتبر متخليا عن وظيفته اذا لم يصرح فى الثمانية الأيام التالية ليوم انتخابه بأنه غير قابل عضوية الجمعية التشريعية وحينئذ يعطى حقه فى المعاش أو المكافأة على حسب الأحوال .

ومتى انتهت مدّة العضوية أعيـــد العضو الذى انتخبكما ذكر الى وظيفته بناء على طلبه أو الى وظيفة تعادلها عند أؤل خلو يكون .

وكذاك لا يجوز الجمع بين عضو ية مجلس المديرية وبين عضوية الجميسة التشريعية بمتبر التشريعية بمتبر التشريعية بمتبر متخليا عن عضوية المجلس مديرية التخياب التخياب بأنه عضوية الجميسة المجلس المتشريعية المختلف المتشريعية التخيب المضوية عبل المديرية يعتبر متخليا عن عضوية الجمعية اذا لم يصرح في الثمانية الأيام التالية ليوم الانتخاب بأنه غير قابل عضوية بجلس المديرية .

### المادة الحادية والعشرون

يحرّر في كل مديرية وكل محافظة كشف بأسماء جميع الأشخاص الحائر انتخابهم أعضاء في الجمعية النشريعية .

#### المادة الثانية والعشم ون

يكون تحريرهذا الكشف من لجنة مؤلفة من وكيل المديرية أو وكيل المحافظة بصفة رئيس، ومن النين من الأعيان بعينهما ناظم الداخلية بصفة عضوين .

فاذا لم يكن وكيل المديرية أو وكيل المحافظة حاضراً يعين ناظر الداخلية الموظف الذي يتولى الرياسة .

### المسادة الثالثة والعشرون

يعرض كشف الانتخاب مدى ثمانية أيام ابتداء من يوم أؤل أبريل .

ولكل من أهمل ادراج اسمه بنير حق أن يطلب ادراجه ولكل،ناخب مدرج اسمه فى جدول الانتخاب أن يطلب رفع كل اسم أدرج فيه بنير حق . وتسرى على هــذه الطلبات أحكام المواد v و ٨ و p مع ملاحظة التعديلات الآتـــة :

( أولا ) ينقضي ميعاد تقديم الطلبات يوم ١٥ أبريل ٠

(ثانيـــ) تفصل اللجنة في هذه الطلبات لغاية يوم ٣٠ أبريل .

(ثالث) استثناف قرارات اللجان يكون أمام محكمة الاستثناف وتبندئ مدة الأحد عشر يوما المنصوص عنها في المادة التاسعة من يوم أؤل مايو .

#### المادة الرابعة والعشم ون

يعان المدير أو المحافظ كل من أدرج اسمه بكشف الجائز انتخابهم بذلك . فأن أراد رفض النيابة التي قد يدعى اليها وجب عليمه أن يخطر المدير أو المحافظ بذلك في ثمانية أيام من تاريخ اعلانه مع بيان أن كان رفضه فاصرا على الانتخاب المشروع فيه أو شاملا كل انتخاب يجرى فها بعد .

ويكتب بهامش كشف الحائزا لتخابهم مضمون الاخطار أمام اسم صاحبه.

### المادة الخامسة والعشرون

يراجع الكشف كل سنة بالكيفية المنصوص عنهــا في المــادتين العاشرة والحادية عشرة .

#### المادة السادسة والعشرون

يمدّد ميعاد الانتخابات العمومية بأمر، عال ويحــدّد ميعاد الانتخابات التكميلية بقرار من ناظم الداخلية .

وفى كلت الحالتين يعلن المديرون والمحافظون الناخيسين المندوبين قبسل اجراء الانتخاب بثمانية أيام على الاقمل بالحضور فى الميعاد المحمّد لاجراء الانتخاب فى مركز دائرة انتخابهم العامة أو الفرعية

ولا يحضر الاجتماع غير الناخبين المندو بين، ولا يجوز لهؤلاء أن يحضروا وهم حاملون سلاحا .

#### الممادة السابعة والعشرون

يشاور الناخب المندوب الخمسين ناخبا الذين ينوب عنهم فى كل مدينة أوقرية أوضع للوقوف على ميل الأغلبية نحو المرشح الذي ينتخب عضوا فى الجمية التشريعية. ولاجل ذلك تعطى المديرية أو المحافظة لكل مندوب قبسل الانتخاب بخانية أيام على الأقل قاعة بأسماء الحائز اتتخابهم من المديرية أو المحافظة .

# المسادة الثامنة والعشرون

تناط ادارة الانتخاب فى كل دائرة عامة أو فرعية بلجنة تؤلف بحضور مندوب من قبل ناظر الداخلية .

وأعضاء هذه اللجنة خمسة : ثلاثة يخنارهم الناخبون الحاضرون وقاض أوعضو نيابة يعينه ناظر الحقانية ومندوب من قبل ناظر الداخلية تكون له الرياسة .

و يتخذ رئيس اللحنة الوسائل اللازمة لحرّية إعطاء الآراء وضبط عملية الانتخاب.

#### المادة التاسعة والعشرون

تبتدئ عمليـــة الانتخاب في اليوم والساعة والمكان المعينـــة لاجرائه مهماكان عدد الناخيين الحاضر بن متألف اللجنة طبقا لنص المـــادة السابقة .

وتمين اللجنسة أحد أعضائها بصفة كاتب سر يكون عليه تحرير محضر الأعمال ويتلوه في آخر الحلسة على اللجنة .

#### المادة الثلاثور.

ضبط وربط جمعية الانتخاب منوطان برئيس المجنة، وله فى ذلك طلب القوة المسكوية عند الضرورة بواسطة المدير أو المحافظ ولهذين فى جميع الأحوال مراقبة إجتماعات الانتخاب والتداخل عند الحاجة لحفظ النظام العام .

### المادة الحادية والثلاثون

يجب أن يكون حاضرا من أعضاء اللجنة ثلاثة على الأقل مدّة عملية الانتخاب . و يعتبر كاتب السر أحد الثلاثة . واذا لم تعد المجنسة مؤلفة من ثلاثة أثناء الإجراءات، فعلى الرئيس إكمال العدد اللازم من الناخبين الحاضرين . وإذا غاب الرئيس قام مقامه العضو الذي يعينه حكافه .

وكذلك يعين الرئيس العضو أو الناخب الذى يقوم مقام كاتب السر اذا غاب مؤتساً .

المادة الثانية والثلاثون

تدوم عمليــة الانتخاب من بعــد شروق الشمس بساعة الى غروبها ويكون الانتخاب بالاقتراع السرى .

المادة الثالثة والثلاثون

أول من يبدى رأيه أعضاء لحنة الانتخاب.

المادة الراحة والثلاثون

على كل ناخب مندوب أن يقدّم للجنة تذكرة اعتاده عند البداء رأيه . ومن أضاع تذكرته جاز قبول الانتخاب منه بعد تحقق اللجنة من شخصيته .

المادة الخامسة والثلاثون

المندو بون الذين يجهلون الكتابة يبدون آراءهم شفاها بحيث يسمعهم أعضاه

اللجنة وحدهم .

وفي هذٰه الحالة يكتب رأى كل ناخب في ورقة موقع عليها من الرئيس •

المادة السادسة والثلاثون

الآراء المعلقة على شرط باطلة ، وكذا الآراء التي تعطى لشخص لم يكن اسمــــه مدرجا في كشف الجائز اتتخابهم.

المادة السامة والثلاثون

يعلن الرئيس اختتام عملية الانتخاب متى حانت ساعة الإففال ثم يؤخذ في فرز الآراء التي أعطيت . واذا كانت دائرة الانتخاب مقسمة الى دوائر فرعية وجب الخم على صــناديق أوراق الانتخاب لفرزها معا فى الأربع والعشرين ساعة التالية ليوم الانتخاب بمعرفة احدى لجــان تلك الدوائر مع ابدال عضو متتخب أو عضو بن متتخين من أعضاء هــذه اللجنة بعضو واحد متتخب من كل لجنــة من اللجان الاخرى بحيث ان عدد أعضاء لجنة الفرز المنتخين لا ينقص عن ثلاثة .

و يكون تعيين لجنة الفرز وابدال الأعضاء المنتخبين بممرفة المدير أو المحافظ .

#### المادة الثامنة والثلاثون

تفصل اللجنة في جميع المسائل المتعلقة بعملية الانتخاب ، وفي صحة اعطاء كل ناخب رأيه أو بطلانه ، وذلك مع عدم الاخلال بالأحكام الواردة في الباب الرابع وتكون مداولة اللجنة سرية .

وتصدرالقرارات بالأغلبية، فاذا تساوت الآراء رحج الفريق الذى منه الرئيس وذكر ذلك فى المحضر . و يحب أن تذكر أسباب الفرارات وأن نتل علنا من الرئيس.

#### المادة التاسعة والثلاثون

يجب ذكركل طلب وكل قرار في المحضر .

ومع ذلك فان عدم اشتمال المحضر على شيء مما وقع أو تقرر في عملية الانتخاب لا يترتب عليه إلغاء احراءات الانتخاب .

#### المادة الأربعوري

ينتخب أعضاه الجمعية التشريعية بالأغلبية المطلقة لمدد الأصوات التي أعطيت. فاذا لم يحصل أحد المرشحين في المرة الأولى على الأغلبية المطلقة ، يعمد الانتخاب في ظرف ممانية أيام بين الذين نالوا المدد الأكثر من الأصوات .

وفى المرة الثانية يكون الانتخاب بالاغلية النسبية لمدد الأصوات التى أعطيت فاذا حصل اثنان فأ كثر من المرشحين فى المرة الثانية للانتخاب على أصوات متساوية فى المددكات الأغلبية لمن تعينه الفرعة . و يكون عمل الفرعة بمعرفة الرئيس .

# المادة الحادية والأربعون

يعلن رئيس اللجنة اسم العضو المنتخب .

ويمضى جميع أعضاء اللجنة فى الجلسة محضر الانتخاب . ويرســـل مباشرة مع أوراق الانتخاب كلها الى ناظر الداخلية فى ثمانية أيام من تاريخ الجلسة .

وتحفظ نسخة منه مصدّقا عليها من أعضاه اللجنة بمطابقتها للأصل بطرف المدير أو المحافظ .

### المادة الثانية والأر بعون

يرسل ناظر, الداخلية بدون تأخير ال كل من الأعضاء الذين وقع الانتخاب عليهم شهادة بانتخابه . ولا يؤخذ من اعطاء هــذه الشهادة حصول التنازل عن حق الطهـ. في صقة الانتخاب .

## الباب الشالث في انتخاب أعضاء مجالس المديريات

#### المادة الثالثة والارمعون

يشترط فيمن ينتخب عضوا فى مجلس المديرية ماياتى :

(أقرلا) أن يكون بالغا من العمر ثلاثين سنة كاملة .

(ثانيـــا) أن يكون عارفا القراءة والكتابة .

(ثالث) أن يكون قد دفع منذ ستين مال أطيان بالمركز قدره خمسة وثلانون جنها سنو يا، ومع ذلك ينقص المسال السنوى الى الخمسين (<sup>7</sup>) بالنسبة لمن كان حائزا شهادة من مدرسة عالية، والى خمسة جنهات بالنسبة لكل من النائين الاثنين عن مركز السوان ، ويعني النائيان عن مركز الدّر من شرط المسال المفرد في هذه الفقة . (رابعـــا) أن يكون متوطنا بدائرة المركز الذي ينوب عنه .

(خامسا) أن يكون اسمــه مدرجا بجدول الانتخاب فى المديرية منـــذ ثلاث نيزــــ ،

(سادسا) أن لا يكون موظفا في الحكومة أو ضابطا في الجيش العامل. ولا يعتبر العمد والمشايخ هنا من موظفي الحكومة .

(سابعــــ) أن لا يكون عضوا في مجلس مديرية أخرى .

المادة الرابعة والأربعون

يحرركشف عن كل مركز بأسماء جميع الذين يجوز انتخابهم أعضاء لمجالس المديريات وذلك طبقا لمسا هو مدتون بالمواد ٢٦ الل أن الطعن في قرارات المجان يقدّم الى المحكة الكبلية التي يكون المركز في دائرتها .

وتعطى المديرية أو المحافظة قاعة أسماء الجائز انتخابهم الى كل ناخب مندوب عن المركز قبل الانتخاب بثمانية أيام على الأقل .

المادة الخامسة والأربعون

يدعى الناخبون المندوبون فى مقر المركز لاتتخاب أعضاء مجالس المديريات . وتسرى على انتخابهم أحكام المواد ٢٦ إلى ٢٢ السابقة .

حينا تدعو الحال الانتخاب عضو بن في آن واحد نجلس المديرية عن مركز واحد، فالمرشح الذي لا يحصل في المرة الأولى من الانتخاب على الأغلبية المطلقة الآراء المعلماة يجرى عليه الانتخاب مرة ثانية بالتطبيق للمادة . ع

### الباب الرابــع

فى ابطال انتخباب أعضاء الجمعية النشر يعية وأعضاء مجالس المديريات وفى سـقوط العضوية

#### المادة السادسة والأربعون

اذا ارتكب عضو الجمعية التشريعية أو عضو مجلس المديرية احدى الجوائم المنصوص عنها في الممادة ٤٨ أو اشترك في ارتكابها بحكم ببطلان انتخابه . وكذلك يحكم ببطلان انتخابه اذاكان ارتكاب احدى تلك الجرائم أو الاشتراك في ارتكابها وقع من كلفه العضو المذكور بالعمل لمصلحته في الانتخاب تكليفا عاما أو خاصا.

# المادة السابعة والأربعون

يجوز إبطال الانتخاب أيضا :

( أؤلا ) اذا وقع عدد كبير من هذه الجرائم فى منفعة المنتخب دون أن يكون له أو لمندوبه الانتخابي يد فيها بصفة فاعل أصلي أو شريك .

(ثانيا) اذاكان تاليف لحنة الانتخاب غير قانونى أو خولفت النصـوص المتعلقة نسر اللجنة أو معملة الانتخاب التي حصلت أمامها .

#### المادة الثامنة والأربعون

كل من رشى ناخبا أو هذه أو تعدّى عليـ لحمله على اعطاء صوته أرعدم اعطائه لأحد المرشحين، وكل من أعطى صوته تحت اسم غير اسمه، يعاقب بالحبس البسيط أو مع الشغل مدة لانتجاوز سنة أو بغرامة لا نتجاوز مائة جنيه إلا اذاكان الفعل معاقبا عليه بأشد من ذلك بمقتضى نص من نصوص قانون العقوبات .

و يمدّ راشيا في حكم هذه المسادة من أعطى أحد الناخيين أو وعده باعطائه نقودا أو شيئا آخر ذا قيمسة أو طعاما أو ميرة أو مزية أخرى أو أولم له وذلك ليحمله على اعطاء صوته أو الامتناع عن اعطائه لأحد المرتجين

#### المادة التاسعة والأربعون

لا يجوز طلب إبطال الانتخاب لا لناظر الداخلية أو لأحد الناخبين في المديرية أو المحافظة التي حصل الانتخاب المعامون عليه فيها . ويجب أن يذكر في الطلب الأسباب التي بني عليها وأن يقدم بالكتابة الى رئيس الجمية التشريعية إن كان الطلب متعلقا بانتخاب أحد أعضائها أو الى المدير إرب كان متعلقا بانتخاب أحد أعضاء مجلس المديرية . وذلك في ثمانية أيام من تاريخ اعلان الانتخاب .

### المادة الخمسون

يرسل الرئيس أو المدير في النمائية الأيام التالية طلب ابطال الاتخاب الى النمائية النمائية المستثناف ان كان متملقا النمائية المكان بدائرتها بإبطال انتخاب أحد أعضاء الجمعية التشريعية أو الى المحكمة الكلية الكائن بدائرتها على المديرية ان كان الطلب متعلقا بإبطال انتخاب أحد أعضاء المجلس .

#### المادة الحادية والحمسون

تحكم المحكمة نهائيا و بغير رسوم فى الطلب المقدّم اليها وذلك بعد اعلان المنتخب وسمـاع أقوال النيابة العمومية .

فان كان الطلب مبنيا على وقوع جريمة من الجرائم المنصوص عليها في المادة 1. تقم النيابة أيضا عنــد الاقتضاء الدعوى العمومية أمام المحكة عينها ضــد كل تنحص له يد في الجريمة وتحكم المحكة حينةذ في الدعو بين حكم واحدا

### المادة الثانية والخمسون

اذا وجد أحد أعضاء الجمية التشريعية أو أحد أعضاء مجلس المديرية في حالة من أحوال عدم الأهلية المنصوص عليها في المادة الخامسة من هذا القانون، سواء عرضت له أثناء نيابت أو انها لم تعسلم إلا بعسد انتخابه، تسقط عضويته بقؤة القانون. وكذلك تسقط عضو يه كل عضو يحذف اسمه عند المراجعة السنو ية من كشف الحائز اتتخابهم لفقدانه إحدى الصفات اللازمة لذلك .

المادة الثالثة والخمسون

يامر ناظر الداخلية باجراء انتخاب عضو بدل الذى سقط وذلك بعد اطلاعه على الحكم أو القرار النهائى أو على كشف الجائز انتخابهم .

> الباب الخامس أحكام عاسة وأحكام وقتسة

> > المادة الرابعة والخمسون

تعدّل نصوص المواد ٣ الى ٩ والمـــادة ١٥ والمـــادة ٢٣ من هذا القانور... مالنسة للانتخامات العدومية للزة الأولى على الوحه الآتى :

(١) تحرّر جداول وكشوف الانتخاب المنصوص عنها في المادتين ٤ و ١٥ في الحسة

. عشر يوما التالية لصدو رهذا القانون ، وتبق معروضة طبقا للسادة الخامسة مدى الأيام الخمسة عشر التالية .

(٢) ويجوز تقديم الطمن في الأيام الثمانية التالية للأيام الخمسة عشر المقرّرة لعرض الحداول والكشوف .

(٣) ويحكم في الطعن في ثمانية أيام لتلو الأيام الثمانية المقررة لتقديمه .

(٤) والميعاد المزيد فيه ثلاثة أيام بنص المسادة التاسعة المقرر للطعن في حالة عدم

صدور قرار من اللجنة أو عدم اعلان قرار صادر، يبتدئ مر اليوم التالى لانقضاء الأيام الخانية المقررة لاصدار القرار .

(ه) يحرر كشف ألحارً اتخابهم في نمانية أيام نتلو المياد المقرر في الوجه الثالث المتقدم، وسيق هذا الكشف معروضا مدى الأيام الخمسة الثالية، وتقدم الطعون في خمسة أيام أخرى تالة لتلك و يمكر فها استدائيا في نمانية أيام بعد ذلك.

### المادة الخامسة والخمسون

عند تحرير الكشوف الأولى للأشخاص الذين يجو ز اتختابهم للجمعية التشريمية بمقتضى المسادة ٢٠ أو لمجالس المسديريات بمقتضى المسادة ٤٣ تعتبر مسدة إدراج الإسماء في الدفائر القسديمة وذلك في مدة الثلاث السنين التسالية لعرض جداول الاتخاب الأولى .

#### المادة السادسة والخمسون

يلغى فانون الانتخاب الصادر بتاريخ أؤل مايو سنة ١٨٨٣ المدتل بالأمر العالى الرقيم ١١ يونيه سنة ١٩٠٠ وكذا كل ما خالف هذا القانون من نصوص القوانين والإوامر العالية والارادات السنية واللوائح .

#### المادة السابعة والخمسون

على ناظرى الداخلية والحقانية تنفيذ هذا القانون كل منهما فها يخصه و يعمل به من يوم نشره فى الجريدة الرسمية و يجب عرضه فى جميع المسدن والقرى بالقطر المصدى .

صدر في ٢٦ رجب سنة ١٣٣١ (أوّل يوليه سنة ١٩١٣)

ناظر الحقانية بالنيامة

يوسف وهيه

عباس حلمي

بامر الحضرة الخديوية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية

رئيس مجلس النظار وناظ محمد ســـعــد

# اللاعجئة الدَّاخِليَّهُ للُجَمِعَيَّةِ النَّشْرِيعَةِ

المصدّق عليها بجلسة ١٥ مارس سنة ١٩١٤ في نظـام الجلسـات

المادة الأولى

يفتتح الرئيس الجلسة ويدير المناقشات، ويحافظ على النظام ويراقب مراعاة نصوص اللائحة الداخلية .

المادة الثانيـــة

على السكرتير العام مراقبة تحرير المحضر .

عندافتتاح الجلسة يتلى محضر الجلسة السابقة و بعد اقراره يوقع عليه من رئيس الجلسة ومن السكرتير العام .

المادة الثالثمة

عقب التصديق على المحضر وقبل البدء فى الأشمال يخبر الرئيس الجمعية بما ورد علمها من المكاتبات وتقار بر الجحان .

المادة الراحسة

المكاتبات الواردة للجمعية تكون باسم الرئيس .

تقرر الجمية طبع تلك المكاتبات، وتوزيعها اذا تراءى لها لزوم ذلك .

المادة الخامسية

لا يتكلم أحد فى الجلسة إلا باذن من الراسة، و يعطى الاذن بالترتيب، الأول فالأول، و يكون المتكلم واقفا.

#### المادة السادســة

يؤذن بالكلام لكل عضــو يطلبه فى موضوع يتعلق بشخصه أو يريد لفت النظر للحافظة على اللائحة، وعلى كل حال لا يسوغ لهذا العضو أن يطلب الكلام إلا بعد أن يتم الطيب مثاله .

#### المادة الساهية

يجب على المتكلم أن لا يخرج عن الموضــوع المطروح للبحث ولا عمـــا يؤ يد رأيه فيه . فاذا حاد عن شيء من ذلك لفت الرئيس نظره .

#### المادة الثامنية

اذا لقت الرئيس المتكلم الى مدم الخروج عن الموضوع إثناء كلامه ثلاث مرات ثم استخر على ما أوجب افقته، فللرئيس أن يأخذ رأى الجمعية في منعه عن الكلام . ويشعد القرار في ذلك بدون منافشة . ويؤخذ الرأى عنه برفع اليد . فان تقرر بمعه عن الكلام ولم يمتع، فللرئيس أن يتخذ الوسائل اللازمة لتنفيذ القرار ولو أتمى ذلك الى إخراج العضو من قاعة الجلسة الى أن تنهى المنافشة في الموضوع الذي لفت لأجله ، ويكون ذلك فاصرا عار جلسة الوم .

#### المادة التاسيعة

لا يســوغ مطلقا مقاطعة المتكلم ولا الخــوض فى الشيخصيات ولا المظاهرة بشيء يخل النظام .

#### المادة العاشيرة

للرئيس أن ينبه كل من خالف نصا من نصوص المــادتين الخامسة والتاسعة الى المحافظة على النظام .

### المادة الحادية عشرة

لا يسوغ الاعتراض على التنبيه الصادر من الرياسة بالمحافظة على النظام، ولكن يجوز لمن وجه اليه أن ينفى عن نفسه ما استوجب عليه التنبيه بعدد انتهاء المناقشة فى الموضوع الذى نبسه لأجمله ، فاذا لم يعدل الرئيس عرب التنبيه أثبته السكرتير فى مذكرة خاصة .

### المادة الثانية عشرة

من نبسه الى المحافظة على النظــام ثلاث مرات فى جلسة واحدة ثم استمر على ما أوجب تنهيه ، فللرئيس أن يطلب من الجمعيــة منعه عن التكلم فى ذلك اليوم فى الموضوع الذى نبه لأجله . ويصدر قرار الجمية فى ذلك بما تراه بدون منافشة فى سبب المنع بصـد سماع أقوال العضــو، قان تقرر بمنمه عن الكلام ولم يمتنع، فالرئيس أن يتخذ الوسائل اللازمة لتنفيذ القرار واو أتمى ذلك الى إخواج العضو من قاعة الجلسة الى أن تنتهى المنافشة فى الموضوع الذى نبه لأجله .

وللجمعية أن تقرر إخراجه من القاعة الى أن تنتهى كل جلسة ذلك اليوم .

#### المادة الثالثة عشدة

ليس للرئيس أن يمنع أحدا من التكلم لفسير سبب قانونى فان وقع خلاف بين العضو والرئيس؛ وجب على الرئيس أن يأخذ رأى الجمعية في ذلك .

### المادة الرابعة عشرة

اذا تراءى الرئيس أن مشروعا أو رغبة أو رأيا خارج عن اختصاص الجمية نبه على مقدمه بعدم التكل فيه . فا مقدم بعدم التكل فيه . فان لم يمتل فورا وجب على الجمية الفصل فيا اذا كانت المسألة مر اختصاصها أو خارجة عنه . و يكون البحث والفصل في الاختصاص من عدمه في جلسة سرية أو علنية حسبا يراه الرئيس . فان كانت الجلسة سرية تمقد بعد الانتباء من حدول أعمال علسة الدم .

#### المادة الخامسة عشرة

اذا اختل النظام ولم يمتكن الرئيس من اعادته أعلن عزمه على إيقاف الجلسة . فان لم يصد النظام يوقف الرئيس الجلسسة مدّة وينصرف الأعضاء من الفاعة . ثم تعاد الجلسة ، فاذا عاد الأعضاء الى مخالفة النظام يقرر الرئيس إيمّاف الجلسة . وتأجيلها الى الوم النالى .

#### المادة السادسة عشرة

لا يجوز لأحد من الأعضاء أن ينصرف نهائيا من الجمعية حال انعقاد الحاسة إلا باذن من الرئيس .

#### المادة السابعة عشرة

قيـــل أن يعلن الرئيس انتهــاء الجلسة تحدد الجمعية يوم وساعة انعقاد الجلسة المقبلة والأعمال التي تنظر فيها .

> يعلن جدول الأعمال في مقر الجمعية بـــد تقريره بالكيفية المنقدّمة . يخطر الرئيس الأعضاء الغاشين بميعاد الجلسة الآتية و بديان أعمالها .

# في مناقشات المشروعات والاقتراحات

#### المادة الثامنة عشرة

بعــد عـرض المكاتبات على الجمعية طبقا للــادة الثالثــة يأمـر الرئيس بتلاوة جدول الأعمال . والجمعية أن تقدّم عنــد المناقشة بعض المشروعات عن البعض الآخر عـــــ أهــتنا .

اذا اشتمل مبحث على جملة مسائل نختلفة ، فللجمعية أن تقرّر تفريقها أو تقديم مضما عن المعض الآخر .

#### نها عن البعض الآخر . المادة التاسعة عشدة

يبدأ عند المنافشة بتلاوة تقريراللجنة، ثم يثل المشروع أو الاقتراح مادة مادة أو فقرة ففرة أصلا وتعديلا ، وللعضو المقزر أن يقسلم ايضاحات اذا اقتضى الحال ذلك .

### المادة العشرون

تيمث الجمعية أؤلا في موضوع المشروع إجمالا وتؤخذ الآراء بعد ذلك عما اذاكان يجب مناقشة مواده على وجه التفصيل ، فاذا تقرر وجوب المناقشة التفصيلية تهذأ هـذه المناقشة في المواد ، وتؤخذ الآراء عن كل مادة أؤلا على نص المادة حسب تعديل الجمنة ، فان لم يقبل فعلى نص المادة الأصلية .

# المادة الحادية والعشرون

التعديلات التي يقترحها عضو أو جملة أعضاء فى أثناء المناقشة بيمب تدوينها كتابة بمعرفة مقدّمها أو بمعرفة السكرتارية وتقديمها للرئيس فيامر بتلاوتها .

#### المادة الثانية والعشرون

يشرح صاحب التعديل أسبابه .

المادة الثالثة والعشرون

لصاحب التعــديل الحق فى حضور جلسات اللجنة المختصــة بنظره اذا طلب ذلك .

المسادة الرابعة والعشرون

يؤخذ الرأى عن التعديلات قبل النصوص الأصاية .

المادة الخامسة والعشرون

على الرئيس قبل النطق بافغال باب المنافشة أن يستشير الجمية في ذلك، فاذا أريد التكلم ضد افغالها فلا يسمح بالكلام إلا الثلاثة أعضاء على الأكثر، ثم يؤخذ رأى الجمية برفع اليد في انتهاء المنافشة أو الاستمرار فيها ، فاذا تقرر انتهاؤها تؤخذ الآراء على أصل الموضوع والا استمرت المنافشة ،

ولا تجوز المناقشة ولا ابداء رأى جديد أثناء أخذ الاراء .

#### المادة السادسة والعشرون

الموردة للناقشة فى موضوع أخذت الآراء عنه لا تكون إلا بقرار من الجمعية . وعل من بريد الموردة للناقشة أن يقدّم طلبا كتابيب بذلك للوئيس فى الجلسة النى حصلت فيها المناقشة الأولى مبينا به الأسباب، فيعرضه الرئيس على الجمعية لتقرر فيه ما تراه فى نفس الحلسة بعد الإنتهاء من جدول الأعمال .

تصدر قرارات الجمية بالأغلبة المطلقة للأعضاء الحاضرين إلا في نص عنه في المسادة السادسة من القانون النظامي . فإن لم تتكون هسذه الأغلبية أعيد أخذ الاراء واكتفر في هذه الحالة بالإغلبة النسمة .

اذا تساوى عدد الأعضاء ترجج الفريق الذي فيه الرئيس .

المادة الثامنة والعشرون

اذا تين عند أخذ الآراء أن العــدد المنصوص عنه فى المــادة ٣٣ من القانون النظامى لم يتكامل، تؤخذ الآراء فى الجلسة التالية و يدرج ذلك فى جدول الإعمال.

المادة التاسعة والعشرون

الامتناع عن اعطاء الرأى ممنوع قطعيا إلا لأسباب خاصة يبديها العضو .

المادة الشملانون

أخذ الآراء يكون علنــا أو سرا .

المادة الحادية والثلاثون أخذ الآراء علنا يكون برفع اليد أو بالنداء بالاسم .

خذ الاراء علنا يكون برفع اليد أو بالنداء بالاسم . المــادة الثانــة والثلاثــن

أخذ الآراء برفع اليسد يكون بمراقبة الرئيس والوكيلين والسكرتير العـــام ويعاد في حالة الشك .

اذا وجد شك الرة الأولى في نقيجة أخذ الآراء برفع اليد وجب إعادة أخذها بصورة عكسية . فاذا وجد الشك الرة التانية وجب أخذ الآراء بالنداء بالاسم . ويجب أيضا في أي موضوع الاقتراع بالنداء بالاسم اذا طلب هذه الطريقة عشرون عضوا على الأفلى . المادة الثالثة والثلاثون

أخذ الآراء سرا يكون بالكيفية الآتية :

يكتب كل عضو رأيه فى ورقة غير موقع عليها يلقى بها عند نداء اسمه فى الصندوق الموضوع أمام الرئيس .

متى تم جمع الأوراق يحصر السكزير العام الأصوات بمراقبة الرئيس والوكياين . المسادة الرابعة والثلاثون عان الرئيس نتمجة أخذ الآراء .

يعن برييس ميب ، حدة والخامسة والثلاثون المخاب الأشخاص يكون دائما بالافتراع السرى .

فى المشروعات المقدمة من الحكومة المادة السادسة والثلاثون يخبرالرئيس الجمعية في أؤل جلسة بالمشروعات الواردة من الحكومة لتحال على الهنة المختصة الا إذا تقزر الاستحمال في نظرها .

> فى الاقتراحات المقدّمة من أعضاء الجمعية بمشروعات أو آراء أو رغبات

> > المادة السابعة والثلاثون

كل اقتراح بمشروع قانون عمضر بمعرفة أحد أعضاء الجمعيــة يجب أن يكون موضوعا فى مواد ومرفقا بمذكرة ايضاحية . ويقدّم للرئيس ليخبر به الجمعية فى أول جلسة وليحال على لجنة الافتراحات إلا اذا قزرت الجمعية الاستمجال فى نظره .

المــادة الثامنة والثلاثون على هـــذه اللجنة أن تقــتـم فى ظرف خمسة عشر يوما عن كل مشروع قانون أحيل عليها تقريرا مختصرا بقبول النظر فيــه أو يرفضه ، فاذا قزرت الجمعية قبول النظر فه أحالت عرا اللجنة التر تختارها .

### المادة الناسعة والثلاثون

بعـــد اتنهاء اللجنة التي حوّل مشروع القانون عليها من نظره تتعقد الجمعية بهيئة لحنة عامة للناقشة فيه طبقا للادة ١٦ من القانون النظامى .

#### المادة الأربعــون

كل اقتراح برأى أو رغبة يجب أن يقسةم للرئيس بالكتابة لعرضه على الجمعية وهي تحيله على بلمنة الاقتراحات للنظر فى موضوعه وتقديم تقريرعنه إلا اذا قزرت الجمعة الاستمحال فى نظره .

المادة الحادية والأربعون

لكل عضو قدّم مشروعا أو رأيا أو رغبة أن يسترده حتى ولو أثناء المناقشة فيه .

#### المادة الثانية والأربعون

### في الاســتعجال في النظــر

المادة الثالثة والأرسون

للحكومة عند تقديمها مشروعا ولمن يقدّم اقتراحا حق طلب الاستعجال فى نظره.

المادة الرابعة والأر بعون

تنظر الجمعية في طلب الاستعجال .

اذا تقرر الاستعجال وكان الموضوع مشروءا مقــــــدّما من الحكومة أو اقتراحا برأى أو رغبة لأحد الأعضاء ينظر فيه فورا . أما اذا كان مشروع قانون محضر من أحد الأعضاء تحصل المناقشة في الحال في قبول نظره . فاذا تقرر قبول نظره أحالته الجمعية على المجنة التي تختارها .

للجمعية في هذه الحالة اذا قررت الاستعجال أن تكلف اللجنة التي حوّل المشروع علمها منظره قبل أي مشروع آخر .

# 

المادة الخامسة والأربعون

على السكرتير العسام عند استلامه إخطارا عن سؤال موجه من أحد الأعضاء الى أحد النظار طبقا للمادة ٧٧ من القسانون النظامى، أن يعرضه فورا على الرئيس و يتبعر فيه أحكام المسادة المذكورة

المادة السادسة والأربعون

تدرج الأسئلة والأجوبة فى محضر الجلسة .

المادة السابعة والأربعون

لا يسوغ لغير المنصوص عنهم فى المــادة ٣١ من القانون النظامى الدخول لأى سبب كان فى قاعة الحلسات .

المادة الثامنة والأربعون

تعين محلات مخصوصة لحاملي التذاكر .

تعطى هذه النذاكر بواسطة السكرتير العام تحت إشراف الرئيس ووكيلي الجمعية بحسب ترتيب طلها و بيين فها مكان الحلوس .

المادة التاسعة والأربعون

لكل عضو من أعضاء الجمعية تذكرة دائمة باسمه تبيح الدخول لشخص واحد يعظما العضو لمن بريد تحت مسئوليته . ولكل جريدة يوميــة معترف بها من الحكومة تصــدر بالقطر المصرى تذكرة واحدة داعة باسمها تبيح دخول مندوب واحد عنها تحت مسئولية صاحبها .

ويراعى فى توزيع هـــذه التذاكر عدد المحلات المخصصة للصحف وتفضيـــل الأقدم منها .

#### المادة الخسيون

يهب على مرسى يرخص لهم بالدخول أن يلازموا السكون السام مدّة انعقاد الجلسات وأن لايب دوا علامات الاستياء أو الاستحسان وأن يراعوا الملاحظات التى يبديها لهم المكلفون بجفظ النظام .

### المادة الحادية والخمسون

اذا حصل تشويش من أحد حامل التذاكر يطلب منه الخروج، فان لم يمتثل فللرئيس أن يأمر بالحراجه بواسطة المكلفين بحفظ النظام، ويسلمه للجهة المختصة إذا اقتضى الحمال .

للرئيس أن يأمر باخلاء المحلات المخصصة لحاملي النذاكر اذا وقع منهم ما يشوش أعمال الحلسة .

#### المادة الثانية والخمسون

يسحب الرئيس تذكرة الدخول من كل جريدة تفطلت نهائيا عن الصدور . للجمعية أن تقرر سحب تذكرة الدخول من كل جريدة خالف مندوبها نصا من نصوص هذه اللائحة . وذلك بعد علم مدير الجريدة واستمرار المخالفة .

#### المادة الثالثة والخمسون

للجمعية أن تقرر عقد جلسة سرية للنظر في موضوع معين اذا اقتضت الآداب العامة ذلك .

# فى انتخاب الوكيل

المسادة الرابعة والخمسون

تنتخب الجمعية بالأغلبية المطلقة في أؤل جلسة تعقدها وكيلا لما من بين الأعضاء المتخبن وذلك كلب خلا مركز الوكيل المشخب . فان لم يسل أحد من الأعضاء الأغلبية المطلقة أعيد الانتخاب وتكفي فيه الإغلبة النسدة .

### في اللجيان

المادة الخامسة والخمسون

تمين الجمعيـة عقب كل اتخاب عام أو تكبل حصل طبقا للـادة الرابعة من القانون النظامى ثمــانى لجان دائمة، ويجوز لها أيضا تميين لجان مخصوصة بحسب مقتضى الحال .

- و يكون تشكيل واختصاصات هذه اللجان الدامة كالآتي :
- (١) بلحنة لدرس المشروعات والافتراحات المتعلقة بنظارة الداخلية، وعدد أعضائها 10 عضوا .
- ( ٢ ) لجنسة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بنظارة المسالية، وعدد
  - (٢) بحنـــه لدرس المشروعات والإفتراحات المتعلقه بنظارة المسالية، وعد أعضائها ١٥ عضوا .
- (٣) لحنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بنظارتي الحقانية والمعارف العمومية، وعدد أعضائها ١٥ عضوا .
- ( ٤ ) لحنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بنظارتي الأشغال العمومية والزراعة ، وعدد أعضائها ٥ ، عضوا ،
- ( ٥ ) لحنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة سظارة الأوقاف العمومية ، وعدد أعضائها ١٥ عضوا .
- (٦) لجنسة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بنظارة الحربية، وعدد أعضائها 4 أعضاء .

- (٧) لحنة الافتراحات لفحص ما يقدّمه الأعضاء من الافتراحات، سواء كانت مشهوعات أو آداء أو رغبات، وعدد أعضائيا ١٥ عضوا
- ( ٨ ) لِحَسْمَة للعرائض والأجازات، وعدد أعضائها ٧ أعضاء يرأسها رئيس الجمعية و يكون من أعضائها الوكملان .

#### المادة السادسة والخمسون

ا تخاب أعضاء اللجان يكون بطريقة <sup>وو</sup>الاقتراع بالقائمة" لكل لحنة، و بالأغلبية المطلقة في أوّل مرة، و بالإغابية النسبية في المرة الثانية .

### المادة السابعة والخمسون

يدعو رئيس الجمعيــة اللجان لتعين كل منهــا بالطريقة المبينة فى المــادة الرابعة والخمسين رئيسا لها .

تعين كل لجنة فى كل مشروع عضوا مقزرا يبين نتيجة أعمالها للجمعية . وكتلا الجمعة يكون كل منهما رئيسا للجنة التي هو عضو فيها .

المادة الثامنة والخمسون

لا يجوز لأحد من أعضاء الجمعية أن يكون عضوا في أكثر من ثلاث لحان في آن واحد .

### المادة التاسعة والخمسون

جلسات الجمان تكون سرية و يصبح انعقادها متى حضر أكثر من نصف اعضائها. لجمان أن تشكل من بين أعضائها بلمانا فرعية مؤقنة لدرس بعض مسائل خاصة. يقوم بأعمال سكرتارية الجمنة موظف يعينه السكرتر العام .

#### المادة السيتون

على كل لجنة أن تقلّم فى مدة لا 'تجاوز شهرين تقويرا للجمعية عن كل مشروع أو افقاح يحال عليها و إلا ذان لواضح المشروع أو الافتراح أن يطلب من الجمعية مباشرة ادراجه فى جدول أعمالها .

#### المادة الحادية والستون

يحرر لكل جلسة من جلسات اللجان محضر تدوّن فيه أسماء الأعضاء الحاضرين والغائمين ولملخص(لمناقشات ونصالقرارات و يوقع عليه منرئيس(المجنة وسكرتيرها.

### المسادة الثانية والستون

يقدّم تقرير اللجنة الى رئيس الجمعية وهو يخبرها به في أوّل جاسة .

تقرير اللجنة ونص المشروع أو الاقتراح ونصالتعديل يطبع ويوزع على أعضاء الجمعية قبل الجلسة المذكورة بأربع وعشرين ساعة .

### المادة الثالثة والستون

للجان و لأى عضو من أعضاء الجمعية أن يطلب بواسطة رئيس الجمعية من أية

مصلحة أميرية مصلومات أو إيضاحات تختص بالمشروعات المعروضة عابها . وفجسان أن تطلب استدعاء الناظر ذى الشأن أو مقسقم الاقتراح ، ولمكل منهما الحقر في حضور حلساتها من تلقاء نفسه .

للناظر أن يستصحب معه أو ينيب عنه أحد كبار موظفي نظارته .

### المادة الاامة والستون

يبعث الرئيس للجان كل الأوراق المتعلقة بالموضوعات المعروضة عليها .

لأعضاء الجمعيــة أن يطلعوا على الأوراق المقــــــــــة للجان بدون نقلها أو تعطيل أعمال اللجنة .

أوراق اللجان ومحاضرها تحفظ بدفترخانة الجمعيـة من تم النظر في المشروعات الخاصة بها .

### المادة الخامسة والستون

لكل عضو حق الحضور فى جلسات اللجـان التى ليس هو من أعضائها لسباع مناقشاتها بشرط أن لا يتداخل فى المناقشة ولا يبدى ملاحظة ما .

وكل عضو بدا له رأى أو تمديل فى مشروع أو اقتراع محوّل على لجنة لم يكن من أعضائها يممت به كتابة لرئيسها لعرضه عايما . وله أن يحضر فى جلســة تعينها له الجمية ليبين لها غررضه بدون أن يكون له رأى معدود .

### فى الاجازات

المادة السادسة والستون

ليس لأى عضو أن يتغيب في دور انعقاد الجمعية إلا باذن من جلعة الاجازات. انحما للرئيس أدب يصرح بالاجازة في أحوال استثنائية لفاية تمانية أيام و محيط اللهة بذلك .

المادة السابعة والستون

تحقل طلبات الاجازات على اللجنة فورا لنقرر فيها ما تراه و يبلغ قرارها لطالب الاجازة في يوم صدوره .

المادة الثامنة والستون

تحاط الجمعية علما بالاجازات المصرح بها .

المادة التاسعة وانستون

متى تغيب العضو بدون إذن أو لم يحضر بعد مضى المدة المصرح له بها يعتبر متنازلا عن حقه فى المكافأة مدة النياب و يذكر أمام اسممه فى مضبطة الجلسة أنه غائب عنبر إذن .

### المادة السبعون

يعتبرغائبا بغيراذن :

 (۱) كل عضو لم يحضر في الجلسات أو تأخر عن ميعاد انعقادها أكثر من نصف ساعة أو تغيب بدون إذن أثناء أخذ الآراء وتكرر منـــه ذلك في مدة ثلاث حلسات متدالة.

(ب) كل عضو لم يشترك في أعمال اللجان أثناء ثلاث جلسات متوالية .

على السكرتير العام ملاحظة الغياب واثباته . تقدّم المعارضة في مسائل الاجازات والغياب للجنة الاجازات للفصل فها .

### فى العـــرائض

المسادة الحادية والسبعون العرائض الواردة للرئيس تقيد في جدول عمومي بحسب تاريخ ورودها وتذكر ......

فيه نمرة التتابع لكل عربضة واسم وسكن مقدّمها وملخص موضوعها . المــادة الثانية والسبعون

المادة الثانية والسبعول

يحوّل الرئيس العرائض المقيدة في الجدول العمومي على لجنة العرائض. المــادة والسعون

نفحص المجمئة العرائض وتبعثها لرئيس الجمعيسة مبينة ما يجب ارساله منها الى أحد النظار ، وما هو متعلق بمشروع أو اقتراح محال على لجنة ويجب ارسالها اليها . وما يفغى رفضه منها .

> المادة الرابعة والسبعون يعرض الرئيس رأى اللجنة على الجمعية للفصل فيه .

المادة الخامسة والسبعون يخبر النظار الجمعية بما تم في العرائض التي بعثتها اليهم .

يخبر الطار الجمعية بمث هم في العرائض التي أدسلت اليها . وتشير اللجان في تقاريرها الى العرائض التي أرسلت اليها .

# فى محــاضر الأعمــال ومضابطها

المادة السادسة والسبعون

تضع السكرتارية لكل جلسة محضرا يشتمل على أسماء من حضرها ومن غاب عنها، وعلى جميع القرارات والاجراءات التي تحصل فيها ماعدا بيان الخطب والمناقشات.

المادة السابعة والسبعون

تحرر السكرتارية تحت إشراف الرئيس والوكيان مضبطة لجميع أعمال كل جلسة تحتوى على تفصيل ما تلى مرمل المذكرات والمشروعات والاقتراحات، وما حصل من المناقشات والآراء وما صدر من القرارات لنشره فى ملحق بلجريدة الرسمية بالعربية فى آخر اليوم الثالث من تاريخ الجلسة، وبالفرنسية فى أقرب وقت، أسمــا، الأعضاء فى كل اقتراع على بالنداء بالاسم تكتب فى آخر المضبطة مع بيان رأى كل واحد منهم . وكذلك يدرج به أسماء الأعضاء الغاثمين .

### المادة الثامنة والسبعون

يجب تحضير المضبطة وعرضها بمركز الجميسة ابتداء من الساعة الحادية عشرة قبل ظهر اليوم التالى للجلسة . وتبق معروضة تحت اطلاع الأعضاء ثمانيا وأربعين ساعة انتداء من الساعة المذكورة .

### المادة التاسعة والسبعون

لكل عضـو تكلم فى الجلسـة أن يطلب من السكرتير العــام تصحيح أقواله فى المضبطة، ويحصل التصحيح متى وافق عليه الرئيس أو أحد الوكياين .

فان لم تحصل الموافقة وجب أن يدون في ديل المضبطة مايشير الى هذا الطلب. ولكل عضو كان حاضرا في الجلسة الحلق في أن يطلب من الجميسة في أوّل جلسة يصد نشر المضبطة أن تقرر تصحيح ما يراه في المضبطة غمالفا لما وقع

جسمه بعدة مسر المتعبيعة إن تفور الصحيح ما يراه في المصبيعة عناها لما ومع في الجلسة. ومتى صدر قرار الجمعية بقبول النصحيح ينشر ذلك ضمن مضبطة الجلسة التي صدر فيها القرار .

### المادة الثمانون

عندانتهاء جلسات كل دوراعتيادى تطبع مضابطها ومحاضرها وتوزع مجموعاتها على الأعضاء، وعلى من يرى الرئيس ارسالها البهم .

مضابط ومحسأضر جلسات الدور الفـير الاعتيــادى تضم الى مجموعات الدور الاعتيادى النالى له .

في الأعمال الادارية والكتابية

المادة الحادية والثمانون

للرئيس الادارة العامة لجميع الأعمال بمساعدة الوكيلين . المسادة النانسة والثمسانون

السكرتير العام مسئول عن جميع الأعمال الكتّابية وهو الأمين على ختم الجمعيسة وجميع أورافها .

#### المادة الثالثة والثمانون

يكون للجمعية عدا دفاتر الحسابات والقيودات الدفاتر الآتية :

- دفتر الفيد المشروعات الواردة من الحكومة بجسب ترتيب ورودها مع بيان
   كل ما أدخل عليها من التمديلات، والصورة التي صدرت بها، والأسباب
   التي أمدتها الحكيمة عنها.

  - (٣) ه « الآراء والرغبات المقدمة من الأعضاء وما يتم فيها .
     (٤) « لحصر أعمال اللجان .
    - (ع) « تحصر اعمان انجان .
       (ه) « للأسئلة وما يتم فيها .
    - (٥) " العرائض وما يتم فيها .
    - (١) « لمواقيت حضور الأعضاء .
    - ( ٨ ) « للاجازات والغياب .
    - (٩) « لقد طلبات تذاكر الزائرين.
    - وعدا ذلك من الدفاتر التي يقتضها نظام العمل.

فى طلب تعديل اللائحـــة

المــادة الرابعة والثمــانون

لا يجوز البحث فى تعديل هــذه اللائحة إلا بناء على اقتراح كتابى موقع عليه من ٢٥ عضوا على الأقل .

مادة اضافية

المادة الخامسة والثمانون

اذا تغيب الرئيس يقوم مقامـــه الوكيل المعين من قبـــل الحكومة بمــــله من الحقوق وما عليه من الواجبات، فاذا حدث عذر لهـــــذا الوكيل يقوم مقامه الوكيل الممين بطر بق الانتخاب، واذا غاب الانتان تكون الرآسة لاكبر الأعضاء سنا .

### أمر عال

بتأجيل ابتداء الدور المقبل لانعقاد الجمعية التشريعية صادر في ١٨ أكنو بر سنة ١٩١٤

### نحر ، خدیو مصر

بعد الاطلاع على القانون النظامي الصادر في سنة ١٩١٣

ونظراً للظروف الحالية التي من شأنها أن توقف وضع منهاج نظامي للاصلاحات التشريعية ، فضلا عن أن تلك الظروف قد نضطر السلطة التفيذية في كل حين الى اتخاذ تدامر استثنائية ومستحطة .

### أمرنا بمــا هـــوآت :

مادة ١ ــ يؤجل ابتداء دور انعقاد الجمعية النشريعية المقبل الى أول ينايرسنة ١٩١٥ مادة ٢ ــ كل أمر عال لا ركون بطسعته ذا صفة و قتمة محضة و يكون قد صدر

د ماده ٢- ١٥ ( مر ١٥ لا برول بطبيعة دا صفه وفية عصه و يدول فد صدر در عرضه على الجمعية التشريعية في حيل أنه كان من الواجب عرضه عليها بمقتضى أحكام القانون النظامي يبطل مفعوله حتما بعد اجتماع الجمعية التشريعية تجمسه عشر يو ما إلا إذا حصل في خلال هذه المذّة عرضه على تلك الجمعية ممثلاً أن غير معلّل،

مادة ٣ — على نظار حكومتنا تنفيذ أمرنا هذا كل منهم فيما يخصه .

صدر بالقاهرة فى ٢٨ ذى الفعدة سنة ١٣٣٢ ( ١٨ أكتو برسة ١٩١٤ ) . بالنيابة عن الحضرة الخديو بة

حسین رشدی

#### بأمر الحضرة الخديومة

ناظر الأشغال العمومية والحربية رئيس مجلس النظار وناظر الداخلية اسماعيل سرى حسين رشدي

ناظل الأوقاف ناظر الماليــة ناظر المارف العمومية (بالنيابة) عدلى يكن يوسف وهبه احمد حلمي ناظر الخارجية ناظر الخارجية العمام صدق تروت عدل يكز

(١) الوقائع المصرية في ١٨ أكنو برسنة ١٩١٤ وجه ٣٣٠١

مرسوم بتأجيل ابتداء الدور المقبل لانعقاد الجمعية التشريعية

# (صادر فی ۲۹ دیسمبر سنة ۱۹۱۶)

## نحن سلطان مصر

بعد الاطلاع على القانون النظامى الصادر فى سنة ١٩١٣ ؛

و بعد الاطلاع على الأمر العالى الصادر ف ١٨ أكتو برسنة ١٩١٤ بتأجيل الدور المقبل لانعقاد الجمعية التشريعية ؛

ونظرا لأن الحـــالة تدعو الى تأجيل دور انعقاد الجمعية المذكورة مرة أخرى للأسباب عينها ؛

### رسمن بما هــوآت :

مادة 1 – يؤمل الى 10 فبرايرسنة 1910 دورانعقاد الجمعية الشهريعيـــة المقبل الذى كان تحـــــّـــد لابتدائه يوم أؤل ينايرسنة 1910 بموجب الأمر العالى المشار الله الصادر فى 10 أكتو برسنة 1912

مادة ٢ \_ على وزراء حكومتنا تنفيذ هذا المرسوم كل فيما يخصه .

صدر بسرای عابدین فی ۱۳ صفر سنة ۱۳۳۳ ( ۲۹ دیسمبر سنة ۱۹۱۶ ) حسین کامل

بأمر الحضرة السلطانية

وزير الأشغال العمومية والحربية والبحرية رئيس مجلسالوزراء ووزير الداخلية

اسماعیل سری حسین رشدی وزیرالممارف العمومیة وزیرالمالیـــة وزیرالزداعــــة عدلی یکن یوسف وهیه أحمد حلمی

> وزير الأوقاف وزير الحقائية اسماعيل صدق ثروت

(١) الوقائع المصرية في ٣٠ ديسمبرسة ١٩١٤ ( ماحق «صفحة ١» ) ملاحظية : ألمقنا هذا المرسوم مع بتية المراسيم التي تيه لوثائن الجمعية النشريعية الصادرة في دهد

ملاحظــــة : ألحفنا هذا المرسوم مع بتبة المراسيم التي تليه لوثا تن الجمعية الشريعية الصادرة في عهد المنفور لها السلطان حسين والملك فؤاد الأتول لأنها متمة لوثا تن تاريخ الجمعية المذكورة . [المؤلف] مرسوم بتأجيل ابتداءالدور المقبل لا نعقادا لجمعية التشريعية (صادر في ٩ فبراير سنة ه ١٩١٥)

#### یحر سلطان مصر

بعد الاطلاع على القانون النظامي الصادر في سنة ١٩١٣ ؟

و بعد الاطلاع على الأمر العالى الصادر ف 1/ كتو برسنة ١٩٦٤ وعلى المرسوم الصادر ف ٣٧ ديسمبر سنة ١٩١٤ بتاجيل العور المقبل لانعقاد الجمعية الشريسية ؛ ونظرا لأن الحالة تدعو الى تأجيل دور انعقاد الجمعيـة المذكورة مرة أجرى للأسباب عينها ؛

### رسمنا بما هــوآت:

مادة ١ — يؤجل الى 10 أبريل سنة ١٩١٥ دور انعقاد الجمعيــــة التشريمية المقبل الذي كان قــــد تحدّد لابتدائه يوم ١٥ فبرايرســـنة ١٩١٥ بموجب المرسوم المشار الـه الصادر في ٢٩ دىسمىر سنة ١٩١٤

> مادة ٢ — على وزراء حكومتنا تنفيذ مرسومنا هذا كل فيما يخصه . صدرمزاى عابدين في ٢ دربيع الأول سة ١٩٣٦ ( ٩ فبرابر سة ١٩١٠)

حسين كامل

بأمر الحضرة السلطانية

وزير الأشغال العمومية والحربية والبحرية رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية اسماعيل سرى حسين رشدي

وزیرالمعارف العمومیة وزیرالزراعـــة عدلی یکن یوسف وهبه أحمد حلمی

وزير الأوقاف وزير الحقانيـــة اسماعيل صدق ثروت

(١) الوقائع المصرية في ١٣ فبرايرسنة ١٩١٥ صفحة ٤٤٦

مرسوم بتأجيل اجتماع الجمعية التشريعية (صادر في ۱۱ أبريل سسنة ١٩١٥)

نحرب سلطان مصير

بعد الاطلاع على القانون النظامى الصادر في سنة ١٩١٣ ؛

وبما أن الأسباب التي دعت الى هذه التأجيلات لا تزال باقية ؟

رسمنــا بمــا هــــو آت :

مادة ١ – يؤجل الى أوّل نوفعر سنة ١٩٦٥ اجتماع الجمعية النشريعية الذى كان محدّدا له يوم ٢٥ أبريل سنة ١٩٦٥ بموجب مرسومنا المشار البسه الصادر في 4 فبرابرالمساختي .

مادة ٢ ـــ على و زراء حكومتنا تنفيذ مرسومنا هذا كل فيما يخصه .

صدر بسراى عابدين في ٢٦ جادى الأولى سنة ١٣٣٣ (١١١ أبريل سنة ١٩١٥) حسمن كامل

يا بأمر الحضرة السلطانية

وزير الأشغال العمومية والحربية والبحرية رئيس مجلسالوزراً ووزير الداخلية اسماعيل سرى حسين رشدى

وزیر المعارف العمومیة وزیر المالیــــة وزیر الزراعـــة عدلی یکن یوسف وهیه أحمد حامی

يوست وسيه وزير الأوقاف وزير الحقانية اسماعها ,صدق ثروت

(١) الوقائع المصرية في ١٢ أبريل سنة ١٩١٥ صفحة ١١٣٥

مرسوم بتأجيل اجتماع الجمعية التشر يعية وبايقاف العمل بأحكام القانون النظامي القاضية بالتجديد الحزئي فيها وفي مجالس المديريات (صادر في ۲۷ أكتوبر سنة ١٩١٥)

#### نحرب سلطان مصر

بعد الاطلاع على القانون النظامي الصادر في سنة ١٩١٣ ؛

وبعد الاطلاع على الأمر العالى الصادر فى ١٨ أكتو بر سنة ١٩١٤ ؛ وعلى المواسيم الصادرة فى ٢٩ ديسمبرسنة ١٩١٤ و ٩ فبرايرسنة ١٩١٥ و ١١أبريل سنة ١٩١٥ بتأجيل دور انعاد الجمية التشريعية ؛

و بما أن الأصباب التي دعت الى همذه التأجيلات المتوالية لا تزال باقية وهي التأخيلات المتوالية لا تزال باقية الم وهي تدعو الى تأخيل المنظونية المتوافقة المنظونية المتوافقة المنظونية المنظ

و بما أنه ليس من المنساس في الظروف الحاضرة اجراء الانتخابات اللازمة لتجديد أعضماء بحالس المسديريات تجمسديدا جزئيا طبقا لمما نص عليسه القسانون النظامي أيضا ؟

### رسمنا بما هــوآت :

مادة 1 — اجتماع الجمعيــة التشريعية الذي كانب محدّدا له يوم أوّل نوفمبر سنة ١٩١٥ يؤجل الى ميعاد آخريكون تعيينه بمقتضي مرسوم يصدر فيها بعد .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٢٨ أكتو برسنة ١٩١٥ صفحة ٢٨٩٣

مادة ٢ — يوقف العمل بأحكام القانون النظامى القاضية بتجــديد الأعضاء تجديدا جزئيا في كل من الجمعية التشريعية ومجالس المديريات .

مادة ٣ ــ على وزرائنا تنفيذ مرسومنا هذا كل منهم فيما يخصه .

صدربسرای رأس النین فی ۱۷ ذی الحجة سنة ۱۳۳۳ (۲۷ أکتو برستة ۱۹۱۵)

حسين كامل

بأمر الحضرة السلطانية

وزيرالأشغال العمومية والحربية والبحرية رئيس مجلسالوزراء ووزيرالداخلية

اسماعیل سری حسین رشدی

وزيرالمارف العمومية وزيرالاراعة

عدلی یکن یوسف وهبه أحمد حلمی

وزيرالأوقاف وزيرالحقانيــــة ابراهيم فتحى ثروت قانون رقم ١٠ فى ٢٩ أبريل سنة ١٩٢٣

بالغاء جميع ما تعلق بالجمعية التشريعية من أحكام القانون النظامى رقم ٢٩ لســـنة ١٩١٣

### نحرب ملك مصـــر

بعـــد الاطلاع على أمرنا الصـــادر فى ٣ رمضان ســنة ١٣٤١ ( ١٩ أبريل سنة ١٩٢٣ ) بوضم نظام دستورى للدولة المصرية ؛

و بما أن النظام الدستورى الجديد قد قضى بانشاء برلمان فاصبح من الواجب الغاه الأحكام النظامية الحالية فيا يتعلق بالجمعية التشريعية التي أنشئت بموجب القانون النظامي نمرة ٧٩ لسنة ١٩١٣ ؛

#### رسمنا بما هـ وآت:

مادة ١ ـــ يلغى مر\_ القانون النظامى نمرة ٢٩ لسنة ١٩١٣ جميع ما تعلق بالجمعية التشريعية من الأحكام .

مادة ٢ — على وزرائنا كل فيا يخصه تنفيذ هذا القانون الذي يعمل به من تاريخ نشره في الحريدة الرسمية .

صدر بسرای عابدین فی ۱۳ درمضان سنة ۱۳۶۱ (۲۹ أبريل سنة ۱۹۲۳)

فــؤاد

حسور. بأمر حضرة صاحب الجلالة رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية

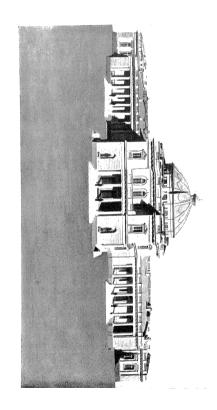
وزيرالخارجيـــة رئيس مجلس الوزراء ووزيرالداخله أحمد حشمت يحيي ابراهيم

وزيرالحقانية وزيرالمواصلات وزيرالمالية أحمد نو الفقار أحمد زيور محب

وزيرالحربية والبحرية وزيرالأوقاف وزيرالمعارف العمومية مجود عزمى أحمد على مجمد توفيق وفعت

> وزیر الزراعـــة وزیر الأشغال العمومیة فوزی المطیعی حافظ حسن

(١) الوقائع المصرية في ٣٠ أبر يل سنة ١٩٢٣ صفحة ١ من العدد ٥٥



البري والمصري

عصر للغين لا

المنكئ فولو للافول

من سنة ١٣٤١ه إلى سنة ١٣٥٥م (١٩٢٣م) – (١٩٣٦م)

( مدّة الحياة النيابيــــة )

الله تواحظه : ظلت الحياة النابية فائمة من سة ١٩٢٣ الى سنة ١٩٣٦ إيان سمح المتفورله المنافع تواد الأول رحمه الله ومنغ مارسة ، ١٩٣٥ والسن من ١٩٣٣ والله تواد الله من ١٩٣٣ والمنافع لم حيث أوصياء العرض تصريف أصور العراقة ، من سنة ١٩٣٧ وحتى الآن أيام حمد حضرة ما حسب الجلالة المالية فارق أدام أهد لمك و وإنى إنهل المالية العمل العبل في عمر بعاد موجعة واستخدار الحيانا الميانية التي من لمنه، كان يجمل فيهد مثل الدوام هد ونقاء وعالماً يتج منية وريكة دورة واستخدار الحيانا الميانية التي اختلاف راحة لل ما شاء الله يفضل رماية جلاك وتا يعده للدعور وأحكاه .



للنفورله لالمكر فؤلو لالأقك

# الأمر الكريم رقم ١٨ لسنة ٢٢ ٩ ١ الخياص باستقلال السلاد

### الى شعبنا الكريم:

لقد من الله علينا بأن جمل استقلال البلاد على يدنا ، و إنا لنتهل الى المولى عن وجل با خلص الشكر وأجمل الحمد على ذلك . ونعلن على ملا "العالم أن مصر منذ اليوم دولة متمتمة بالسيادة والاستقلال وتتخذ لنفسنا لقب صاحب الجلالة ملك مصر ليكون لبلادنا ما يتفق مع استقلالها من مظاهر الشخصية الدولية وأسباب المرة القومية .

وها نحن نشهمـد الله ونشهد أمتنا في هــذه الساعة العظمى أننا لن نالو جهــدا في السعى بكل ما أوتينا من قوة وصدق عزم لخير بلادنا المحبوبة والممل على إسعاد شعنا الكريم .

و إنا ندعو المولى القديران يجعل هذا اليوم فاتحة عصر سعيد يعيد لمصر ذكرى ماضها المحسد .

صدر بسرای عابلین فی ۱۱ ریب سند ۱۳۶۰ ( ۱۵ مارس سند ۱۹۲۲ ) فسقاد فسقاد

(١) الوقائع المصرية العدد ٢٦ في ١٥ مارس سنة ١٩٢٢

أمركريم رقم ١٩ في ١٥ مارس سنة ٢٢ ٩ (١)

الصادر الى حضرة صاحب الدولة عبد الخالق ثروت باشا رئيس مجلس الوزراء باستقلال البلاد

عزیزی عبد الخالق ثروت باشا :

فى هــذا اليوم السعيد الذى تم فيــه الاعتراف باستقلال البــلاد نشعر بأعظم الاغتباط وأكبر الارتياح لتوجيه الخطاب الى أمتنا العزيرة .

وقد أصدرنا أمرنا هــذا لدولتكم لتحيطوا هيئة الحكومة علما بــــذا الخطاب المرسلة صورته مع أمرنا ولتعمموا نشره فى جميع أنحاء القطر وتبلغوه بصفة رسمية لمن يلزم تبليغة اليه .

صدر بسرای عابدین فی ۱ ۱ رجب سنة ۱۳۶۰ ( ۱۵ مارس سنة ۱۹۲۲ )

فــؤاد

(١) الوقائع المصرية العدد ٢٦ في ه ١ مارس سنة ١٩٢٢

# الأمر الصادر

من حضرة صاحب الدولة عبد الخالق ثروت باشا رئيس مجلس الوزراء بتشكيل لجنة لوضع مشروعى الدستور وقانون الاننخاب

صـــــــق مجلس الوزراء في ٥ شعبان ســـنة ١٣٤٠ (٣ أبريل ســنة ١٩٢٢) على المذكرة الآتية :

أشار الأمر الكريم الصادر إلى بتأليف هذه الوزارة الى رغية حضرة صاحب الجلالة الملك في تحقيق التعاون بين الأمة والحكومة بواسطة نظام دستورى وعهد الى الوزارة باعداد مشروع ذلك النظام . وقد كان جواب الوزارة على هذا الأمر الكريم أنها ستأخذ في الحال في إعداد مشروع دستور طبقا لمبادئ القانون العام الحديث وأن هدذا الدستور سيقرر مبدأ المسئولية الوزارية و يكون بذلك للهيئة النيابية حق الاشراف على العمل السياسي المقبل .

و بمـــا أن الوزارة ترى أن تستعين فى الفيام بهذه المهمة الخطيرة بآراء هيئة يكون أعضاؤها من ذوى الخبرة والصفة النيابية .

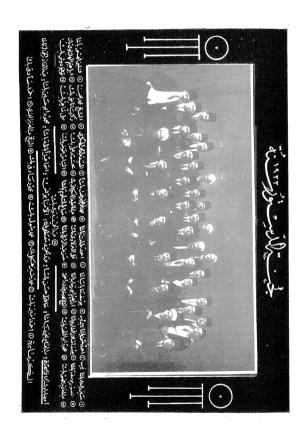
لذلك : أتشرف بأن أرفع هسذه المذكرة الى مجلس الوزراء واجيا الموافقة على تاليف لجنة لتولى وضع مشروع دستو و وقانون انتخاب و يكون أعضاؤها حضرات أصحاب الدولة والمعالى والسعادة والعزة الآتية أسماؤهم :

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية العدد رقم ٣٥ في ٦ أبريل سنة ١٩٢٣

١٧ - عبد اللطيف المكاتى بك . ۱ - حسین رشدی باشا (رئیس) . ١٨ - عد على مك . ٧ \_ أحمد حشمت باشا . ١٩ – زكريا نامق بك . ۳ \_ بوسف سایا باشا . ۲۰ – ابراهیم الهلباوی بك . ع \_ أحمد طلعت باشا . ٢١ ــ عبد العزيز فهمي ك . مجد توفيق رفعت باشا . ٢٢ \_ محمود أبو النصر بك . عبد الفتاح یحیی باشا . ٢٧ \_ الشيخ محمد خيرت راضي بك. ٧ - سماحة السيد عبد الجميد البكرى. ٢٤ - حسن عبد الرازق باشا . مضيلة الشيخ محمد بخيت . ٢٥ \_ عبد القادر الجمال باشا . بيافة الإنبايؤنس • ٢٦ – صالح لملوم باشا . ١٠ -- قليني فهمي باشا . ٢٧ \_ الياس عوض بك . ۱۱ – اسماعیل أباظه باشا ١٢ – محمود أبو حسين باشا . ۲۸ - على ماهي بك . ٢٩ ــ توفيق دوس لك . ۱۳ - منصور بوسف باشا . ٣٠ \_ عبد الحميد مصطفى بك . ١٤ – يوسف أصلان قطاوي باشا . ١٥ — ابراهيم أبو رحاب باشا . ٣١ \_ حافظ حسن باشا . ٣٢ \_ عبد الحميد يدوى بك . ١٦ – على المنزلاوي بك .

القاهرة في ه شعبان سنة ١٣٤٠ (٣ أبريل سنة ١٩٢٢)

رئيس مجلس الوزراء ثر و ت



# بلاغ رسمی من ریاسة مجلس الوزرا. ف ۲۱ أكتوبر سنة ۱۹۲۷ عن تقديم مشروع الدستور للحكومة

فى نحو الساعة الحمادية عشرة من صباح يوم السبت وفد إلى دار الحكومة ببولكلي حضرات أعضاء لجنة الدستور، فتلقاهم حضرة صاحب الدولة عبد الخالق ثروت باشا رئيس مجلس الوزراء، وقدّم الى دولته حضرة صاحب المالى احممه حشمت باشا نائب رئيس الجمنة، مشروع الدستور موقعا عليه من دولة رئيسها وحالى نائب الرئيس وحضرات أعضائها وتقريرا عن هذا المشروع.

وقد خطب حضرة صاحب المسالى أحمد حشمت باشا فشكر للمكومة جميل رأيها في خضرات أعضاء المجتمدة وأبان عن المجهود العظم الذي بذلوه في تحقيق رغبة جكومة جلالة الملك من وضع دستور قائم على أحدث المبادئ وواف بحاجة الأمة وكافل بتحقيق سعادتها، وذلك رغم ما أقبر في سيلهم من المصاعب وما أحيط بعملهم من التشويش ، وتؤه بفضل دولة رشدى باشا رئيس المجتمدة وبأثاره الجليلة في الستور الذي اشترك في وضعه من أوله الى آخره، وجب بذله من الجلهد المكبر

كذلك خطب حضرة صاحب الفضيلة الشيخ عمد بحيت وحضرة صاحب العزة عبد العزيز بك فهمي بما يناسب المقام .

فأجابهم حضرة صاحب الدولة رئيس مجلس الوزراء بما يأتى ملخصه :

### خطاب ثروت باشا

ياحضرة الرئيس، ويا حضرات الأعضاء :

أتقــتم اليكم بعظيم الشكر على تفضلكم بالمجىء الينــا لتقديم مشروع الدســـتور ولو أننى علمت من قبــل برغبتكم فى الحضور لمــا جشمتكم هـــذه المشقة ولذهبت بنفـــى اليكم لأتشرف باستلامه من رجال الدستور .

لقد دفعتم بهذا المشروع الذي وضعتموه تلك المزاعم الباطلة التي وجهت إلى الحكومة المكومة المكومة المكومة المكومة المكومة اختارت طائفة من الرجعين لكي تضع دستورا ممسوخا مشوها توحى به اليهم لايفي عامة الأمة ولا يحقى ألملا .

جاء عملكم هــذا أفوى هادم لتلك المفتريات، فانكم لم تألوا جهدا فى الأخذ بأحدث النظم الدستورية لوضع الفواعد الأساسية لمشروعكم. وهو لعموى جدير بأن يرضى حتى المتطوفين لو أنصفوكم .

وضعتم أيها السادة هذا المشروع الذى تشرفنا اليوم باستلامه ، وهاديكم فى وضعه وحى ضخائركم ورائدكم مصلحة البلاد . ولقد كنت أرقب عن كنب ما تبذلونه من إلحهـــد وإن لم يكن لى صــلة بصملكم أو أثرفيه ، وكنت أغتبط بمــا تبدونه من الغيرة والحرص على مصلحة الوطن .

و إننى لوائتن من أن مولانا حضرة صاحب الجلالة الملك بما انطوت عليه نفسه الشريفة وما جبسل عليه من حب الخير لبلاده والرغبة فى إسعادها، سيتقبل عملكم بالارتياح ويشمله بعنايته العالية ويجفق للأمة آمالها فى أن يكون لهب دستور يوفر المالميدادة .

الاسكندرية في أوّل ربيع الأوّل سنة ١٣٤١ (٢١ أكتو برسنة ١٩٢٢)

# تقرير مرفوع من لجنة الدستور فى ٢١ أكتوبر سنة ١٩٢٧ الى الحكومة المصرية عرب الدسستور المصــرى

### تمهيسد

ندبت اللمنــة لماونة الحكومة فى اعداد مشروع دستور طبقا لمبادئ القـــانون العام الحديث يقرر فيــه مبدأ المسئولية الوزارية ، ليكون بذلك للهيئة النيابية حق الانثراف على العمل السياسي المقبل .

وغى عن اليبان أن النظام المستورى نظام مستحدث لا يجاوز عهده في أظب البلاد قونا ونصفا أطلب من بدأت تستشعر الأم والجماعات معنى الوجود ونشذوق طعم الحكم ، وأنه على السعوم في تطور مستمتر يقيم حركة الحياة العامة ويحتول الحيات والنظم الاجتماعية ، ولا تزال تجدفيه أحكام وشتحدث له صور . وله في كل أمة حياة خاصة متصلة بتاريخها وتقالدها وعاداتها ومزاج أطها . غير أنه له مع ذلك صورة عامة ترتكوعلى الطبيعة الانسانية، على اللانسانية، على اللانسانية، على الانسانية في طرائق حكها المختلفة . وهو من هذه الناحية، ومهما يكن من الديوب التي يرى بها ، غير نظام أحرج للناس وأصلحه لاسعادهم والذباء على صاحة بناء في القارض والتقليد، بعد أن يجرد من الملابسات الخاصة بالبلاد التي يؤخذ عنها و يكل بالملابسات الخاصة بالبلاد التي يؤخذ عنها و يكل بالملابسات الخاصة بالبلاد التي يؤخذ عنها و يكل بالملابسات الخاصة بالبلاد التي يؤخذ عنها .

وقدخلفت الحياة المستورية فيضغف البلاد نظام الأحزاب السياسية وأنشأت فيها جوا من الفكر خاصا و بعثت فى كل منها رأيا عاما واضح الميول ، وتلازمت هذه الصور المختلفة هى والدستوريقوى بها ويتطؤر فى ظلها حتى ما يظن به غنى عنها أو إمكان الانفصال منها، وهى مع ذلك لم تعدد أن تكون من أسباب الكمال فيه ودواعىالقرّة له ،وقد نشأ بدونها . وكذلك يجوز أن ينشأ وهو بعد كفيل بأن يحدث لنفسه كل ما قد يحتاج له اذاكان من ورائه أمة حريصة عليه .

وإنه وإن لم تكن تقاليدنا في هذا الباب بما يحكى التقاليد الأوروبية وكانت حياتا العامة لاتقاس في كثير من وجوهها بما بلتنه الحياة العامة في أو روبا، إلا أنه من الحكن أن ترصد الحياة العستورية في أو روبا في تطوّرها الطويل وتجدها المستمر من الحكن أن ترصد الحياة العستورية في أو روبا في تطوّرها الطويل وتجدها المستمر العسائير فديمها وحديثها وهي تقع على مدى أكثر من قرن ونصف كما سبق القول أن تحكم التوازن بين السلطات المختلف في واخذت موقفا تحرت فيه بقدر المستطاع على صلاحها وأن تجمل لتقاليد، الدستورية التي دل العمل من تحكيف القواعد الماخوذة عن العمائير وحالة الحياة العامة عندنا الحظ الموفور من تحكيف القواعد الماخوذة عن العمائير الأجنية ، وهي تعتقد أنها هيأت للحياة السياسية في البلاد تو با لا هو بالواسع الفضفاض فتضطرب فيه و لا هو بالضيق فتضجر منه ، وطريق التنقيح بعد ذلك حاضر يؤاتي الأمة كاما أحست الحاجة الى

وقد رأت اللجنة لضبط عملها واجرائه على خير الطرق وأبصدها عن الارتباك أن تؤلف بادئ الأمم لجنة فرعية لوضع المبادئ العامة لا يعني فيها بصيغة أو تحرير وانما يعني بمحد الحدود الكبرى لهذا المجهود السياسي الخطير ، فلما فرضت من ذلك قدّمت ما انتهى اليه رأيها مع تقرير عنه الى المجنة السامة النظر فيه ، وقد أرادت أن تعرض عملها للنقد العام فنشرت تلك المبادئ والثقرير ، واجتمعت المجنة العامة فحصت ذلك العمل ودفعت به الى لجنة لتحريره ، ثم راجعته محررا بقدر ما تبياً كما من العناية ، والمشروع مقدّم مع هذا القترير ،

 الاستراحة، فذلك لأن اللجنة رأت أن تكون المنافشة في أحكامه على أوسع مايكون حتى لقد كانت المسألة الواحدة يؤخذ فيها الرأى مرة وثانية وثالثة ، وليس الزمن الذى قضته اللجنة ليقاص بما يقضى عادة في تحضير الدساتير، فقد تقضى فيه السنة والسنتان ، ثم إن اللجنة مع ذلك لم تقتصر على إعاد مشروع الدستور بل أعدّت مشروع قانون انتخاب بعد أن شحنت الدستور نفسه فواعده الكلية .

وهــذا التقريرالذي ترفعه اللجنــة اليوم لم يقصـــد به أن يكون شرحا لأحكام الدستور وانمـــا أريد به أســــ يلم إلمــاما بكليات الدستور وروحه والمنزع الذي صدرت عنه الجمية فيا شرعت من تلك الأحكام .

وليست المجنــة فى حاجة الى الاشارة الى أن المسئوليــة الوزارية التى طلب الهها أن تينى الدستور على أساسها روعيت كل المراعاة فوفرت كل المظاهر اللازمة لها ورتب لها كل ما يناسب من الأحكام ويجملها مناط الحكم وضابط الدستور .

# مذكرة تفسيرية لمواد مشروع الدستور المصرى

# البــاب الأوّل فى الدولة المصرية ونظام الحكم فيها

مصر دولة سيدة حرة مستقلة ملكها لايجزأ ولا ينزل عن شيء منه وحكومتها ملكية وراثية نيابية (مادة 1) .

تجع هــذه المــادة معانى ثلاثة : (الأوّل) وصف الدولة من حيث مركزها الدولى . و (الثانى) تأكيد وحدتها و يتائبا . و (الثالث) نظام الحكم فيها .

ولم يتناول هـــذه المعانى الثلاثة إلا الدستور النرويجي وهو مع ذلك قد أغفل النص ع. السيادة استغناء بذكر آثارها من حرية واستقلال وغيرهما .

واجترأت بعض الدساتير بالاشارة الى نظام الحكم وحده كالدســــور البرتغالى والدانيمركى .

واذاكانت جمهرة الدساتير لم نتعرض لذكر المغنى الأول، فلأن موضوع الدستور هو بيان علاقات السلطات العامة بعضا ببعض وعلاقتها بالأفراد. أما ذلك المعنى فيعلو على هذا الجموم، ويتصل بالقانون الدولى، اذكان يقرر قيام الدولة وحدة بين الدول، لها ما لسائرها من الشخصية والحقوق. غير أنه لما كان الدستور المصرى معاصرا لكسب البلاد سيادتها واستقلالها وتقر يروجودها دولة قائمة بذاتها تملك أصما ولا سيادة لأحد علها، رأت المجنة ألا يخلو من صريح النص على هذه الصفة الدولية الجديدة أخذا بمثال الدستور الغروجي.

أما المعنى الثانى فيقع فى كثير من الدسانير . ولكنه لما كانت نتيجة لازمة للسيادة رأت اللجنة أن تصله بالمعنى الأول وتصدر به هذا الدستور .

ثم رأت أن تجمع الى المعنين أساس نظام الحكم وأجملت فى كلمات ثلاث ليس كل ما فى الدستور إلا تفصيلا لها .

## البـاب الثــانى ف حقوق المصريين و واجباتهــــم

تفرد أكثر الدسانير بابا لحقوق الأنراد وواجباتهم لا على الطريقة التي برى عليها دستور فرنسا فى سنة ١٧٩١ من اعلان حقوق الانسان — تلك الطريقة التي أريد بها إشعار الناس العزة والكرامة وتبصيرهم بحقوقهم بعد إذ أنكرتها وعفت عليها حكومات الاستبداد السابقة — بل قصدا الى أن يكون وضعا قانونها له حكم المستور وعلوه على القوانين العادية ، وقد أصبح ذلك سنة منهة ، وعلى أى حال فوضوع هسذا الباب أساس الدنية الحديثة تمكن حتى انقطع من دونه الجدل واضطراب الآراء وأصبح تقريره بين قواعد العستور حتى إنقط على الدارعين، وإذا كان العستور الانجينيي خلوامنه ، فان ذلك يرجع فيهما الى أسباب عملية أو تاريخية لا يعنينا تقصيها وليس هل أثر عددنا .

وقد كان المصريون يتتمون بهـذه الحقوق تدعمها النظم السياسية التي كانت جارية في مصر . وتنظم معظمها النواتين المصرية . غير أن تلك الحقوق لم تكن مجموعة في باب ظاهر منشور بين الناس . لذلك دأت الجمينة أن تضع ذلك الباب درجا على مستن الدساتير الأعرى وتحقيقا للغرض الذي يلتمس منـه وليكون قيدا للشارع المصري لايتعداء فيا يسنه من الاحكام .

وقد جمع هذا الياب نومين من الحقوق : الأول المساواة ، والثانى الحزيات المختلفة ، وقرن الى ذلك بعض مايتبط بهما من الأحكام ، أما المساواة (مادة ٣) فهى ملاك الحياة الاجتماعية الحديثة، ومن الحق أن تكون أهم مطالب الدستور . والمقصود جما ألا يفرق القانون يين المصريين ، برغم اختلافهم فى الميسرة والكفامات فلا يحرم أحدا ولا طائفة من الناس شيئا من الحقوق المدنية والسياسية . ولا يقيل أحدا من الواجبات والتكاليف العامة أو يضعه فى أى الإمرين موضعا

خاصا . بل يعتبر الجميع فى ذلك بمنزلة سواء . وقد كانت المساواة فى التمتع بالحقوق المدنية والسياسية جارية فى مصر من قبل اذ انقطعت فيها أسباب التفريق والتمييز من عمد معد .

وأما الحرّيات فقد فصلها هذا الباب وهي الحرّية الشخصية، وحرمة المنزل، وحرمة الملك، وحربة الاعتقاد وحرية الرأى، وهي الحرّيات الأساسية .

و يرتبط بالحزية الشخصية التي هي حرية الندو والرواح ما وضعته الممادتان الخامسة والسادسة من عدم جواز الفبض على افسان أو حبسم إلا وفق أحكام الفانون، ومن وجوب تحديد الجرائم والمقو بات بالقمانون وعدم المقاب إلا على الأفعال اللاحقة لصدور القانون، وحرية السر في المكاتبات والمخاطبات التلفرافية والمنفونية نوع من حرية الملك .

و يتصل بحزية الرأى حرية الأفراد في استهال اللغات الخاصة التي هي أداة نقل الآواد والأفكار ، كي يتصل بها حريات النشر التبعية الأخرى وهي حريات التعليم والصحافة والاجتماع والجمعيات، وتختلف هذه الحزيات الأربع عن سابقتها في أن أنه أثما ليس فاصرا على الفرد، فإن بصفها يرمى إلى تأثير الفرد في فيره كالتعليم والصحافة، والبعض الآخر يلامي الماحة والبعض الآخر المحال العامة كالاجتماع والجمعيات، الذلك كان جانب التنظيم في هذه الحزيات أمرا مباحا لأنها ليست من الحزيات أصرا مباحا لأنها ليست من الحزيات الطبيعية للإنسان، ولما كانت تؤذى إلى الفوضى واضطراب للماحة الأمر والمنتبد المسلطة إذا هي قامت على وجهها المطلق، وكانت عندنا الأمرا المامة تكاد لا تستند إلى نظام ثابت، فقد قورها الدستور مع الإشارة إلى شأن القوانين المنطقة لما أ.

فالتعليم حر، وهو و إن كانكذلكالآن في مصر غير أنه يجبأن لتولىالقوانين تنظيم شؤونه من حيث اشتراط الكفاءات الأخلاقية والعلمية في القائمين به، ومن حيث اشتراط مقتضيات النظام والصمة في أماكنه، وغر ذلك من وجوه المرافية التي يتاكدمعها الانتفاع به، كما يجب أن تكون القوانين لا الأوامر الإدارية –كما هي الحال الآرب –هي التي تنظم التعليم العام، أي التعليم الذي تقوم به الحكومة في معاهدها ومدارسها

وقد يقع في النفس أنه إذا كان التعليم حرا وجب أن يكون العلم حرا كذلك، بل قد تكون حرية التعلم فرعا من الحرية الشخصية . غير أن المصلحة العامة وضرر بقاء الجهل والخير الذي يرجى في حسن أداء الإعمال العامة من تعميم التعليم تقضى بالحد من الحزية الشخصية في هذا السبيل، ويجمل التعليم الأولى إلواميا، كما تقضى بتمهيل وسائله وجعله مجانيا حتى لا يهظ نشر التعليم أحدا ولا يكون لاحد عذر في الانصراف عنه .

وأما الصحافة فليست من حيث ما يكتب فيها بأكثر من صورة من صبور ابداء الزأى . وحرية ابداء الرأى مكفولة بالممادة (١٤) غير أنها صورة خاصــة لدوريتها وانتشارها، وقد بلنت فى أو روبا بحكم المدنيــة الحديثة وسهولة النقــل شأوا يعيدا . وهى فى بلادنا أكبر خطرا وأبلغ أثرا نظرا لمدم انتشار التعليم وقيامها مقام المعلم والهادى المرشد فى الشؤون العامة .

وقد كان مما ينظم أمور الصحافة عندنا قانون المطبوعات، وفيــه النبات حتى الادارة في انذار الحــرائد وتعطيلها و وقفها ، واذ همي لم تكن من حيث ما يكتب فيها إلا صورة خاصة من ابداء الرأى كما تقدم، رأت الجمية النسوية بينها و بين صوره الاشرى في الحكم، فلا يكون حسابها على ما يقم منها إلا بطريق القضاء وعلى حسب ما يضمه القانون من الحدود، ولذلك حظرت انذارها أو وقفها أو الناءها من أجل ما ينشر فيها، بالطرق الادارية، كما حظرت الزقابة عنها وان لم تكن الرقابة معروفة في قوانينذا المصرية من قبل ، وأما حرية الصحافة من حيث اصدارها فقد تركت الجمية الأمل في هــذا للقانون، يقرر مايرى فيه المصاحفة اماءة وهو المقصود بعبارة « الصحافة من قد حدود القانون » (مادة 10) .

بقيت حريتا الاجتماع وتكوير الجمعيات ، وقعد أطلق الدستور الحق فى الاجتماعات الخاصة وترك تنظيم الاجتماعات العسامة للقانون ، كذلك عهد الى القانون بتنظيم الحق فى تكوين الجمعيات بعد أن قرر قيامه ، ولا تكاد تريد الدساتير الأوروبية فى هانين الحريتين أو فىسابقتهما على مافعله مشروع الدستور المصرى، بل قاما يوجد فى الدساتير ما يجمل التعليم الاتولى الزاميا مجانيا .

يكل هــذه الحقوق والحزيات حق عناطبـة السلطات العــامة . وقد جاء في الدستور حماية لتلك الحقوق، إذ هو يمكن الافراد والطوائف من لفت النظر الى ما يقع طيها من الاعتداءكما يمكنها من الافضاء برأيها في الشؤون العامة ، فهو بنوع ما اشراك الاهالى في توجيه أمور البلاد .

وهذا إلحق قديم فى التشريع المصرى، فقد قزره القانون النظامى ســنة ١٩٦٣ وقانون سنة ١٨٨٣ من قبله .غير أن مشروع الدستوررتبه على الصورة التى أخذت ــــا الدسانىر .

ومما يتصل بمعنى الحزيات في هذا الباب حظر بعض العقو بات .

ذلك أن العقوبات توضع بقدر ما تقتضيه الضرورة أو المصلحة، فا تجاوزهما يصبح فسوة لامبرر لها وانتهاكا لمتزية بغير مسوغ . وباسم الحزية ألغيت مرب القوابين الجنائية مطلقا عقوبتا الموت المدنى والمصادرة العامة للأموال اللتان كانتا فاشيتين فى القرن الشامن عشر . غير أن الموت المسدن عفت آثاره ولم يفكر أحد فى العود: "ليه منذ ألفى، لذلك لم يكن عمل لذكره . واكننى بذكر المصادرة العامة للأموال، لأن قانون العقوبات لا يزال يقرر المصادرة كعقوبة ، وان كانت لا ترد إلا على أشياء خاصة كمعل الجريمة أو كالآلات التي استعملت فى ارتكابها .

كذلك حظر مشروع الدستور عقو بة الابعاد .

على أن كثيرًا من الأمم الأوروبية تقرّر النفى كعقوبة فى قوانينهــــ)، ولا ترى غضاضة فى إبعاد الوطنى الذى يخل بحقوق وطنه أو مواطبه . ولكن لمــــ كانت عقوبة النمى قد ألغيت فى قانوننا الحالى، وكانت مصر لا تملك مستعمرات تبعـــد المصريين اليها، رأت الجمنة أن تستبق النظام الحاضر وتستبعد هذه العقوبة .

وظاهر مما تقدّم أن هذا الباب يقرر الحقوق الشخصية كميرما فعلته الدساتير. وتقويرها على هذهالصورة قبد للشارع،على أنه قد أبيح له تنظيمها في حدود حريات الغير والمصاحة السامة دون أن ينقضها أو ينقص منها، وإلاكان ذلك خروجا على قواعد الدستور .

وممــا يتصل بهـــذه الحقوق ما جرى البحث فيه فى اللجنة فى مسالتى حمــاية الإفليات والأجانب .

أما الأقليات فليس لعرفنا المصرى بها عهد، وليس بيننا طوائف أقلية بما تختلف عليه السنة الأور و بيهن و يمثل للذهن قيام البنضاء والشحناء بين أهل البلد الواحد . على أدى تقرير المساواة كفاصة نتسلط على الحقوق والواجبات كافة، وعلى القبول في الوظائف السامة ، وعل حريات الرأى والاعتقاد واقاسة الشمائر واستمال اللفات في جميع الشؤون — كل أولئك فيسه أقصى ما يطلب من الحاية والتامر . .

وأما الأجانب فالدستور وإن كان خاصا بالمصريين، إلا أنه ممما لاريب فيه أن لهم التمتع بالحزيات الأساسية الواردة فيه طوعا لقواعد الفانون العام الحديث . على أن المشروع قد قور ما للأجانب من الحقوق فاوجب لها الرعاية والاسترام كما هو صريح الممادة (١٤٣) .

#### الجنســـية

عقــد هذا البــاب لحقوق المصريين وواجباتهم فكان حقا أن يعرف من هو المصرى الذي يتمتع بهذه الحقوق وتفوض عليه تلك الواجبات، وكذلك تفعل بعض الدساتير فتعرف الداخل في جنسية أهلها، ولكن الغالب أن يترك تعريف الجلنسية و بيان أحكامها من كسب وفقد وتغير الى فانون خاص. وفي مصر في هذا الصدد نظم غتلفة، فلاتخاب جنسية، وللخدمة العسكرية أخرى، وللوظائف ثالثة، وكل هذه الجنسيات تستند الى الجنسية المثانية وان كان لها عترى خاص. ومصر اليوم أحوج ما تكون الى قانون خاص يصرف جنسيتها المستفلة عما سواها . وينسق نظامها و يوصد أحكامها ، غير أن قانون الجنسية قد يمس من بعض الوجوه نظام الامتيازات لبعض الطوائف المتوطنة في مصره لذلك رأت المجنة الاكتفاء الاحالة الى القسانون الذي يوضع في هدا الصدد تاركة للحكومة الرأى في البت في وضعه أو الاجتزاء بالأحكام الفائة مؤتنا .

> الباب الثالث في السلطات العاسة

فى هذا الباب بيان للسلطات العامة التى تقوم بأسر الحكم فى البلاد وهى نلاث: السلطة التشريعية و يتولاها الملك بالاختراك مع البولمان ( مادة ٢٤) . السلطة التنفيذية ويتولاها الملك ( مادة ٢٧) .

السلطة القضائية ولتولاها المحاكم (مادة ٢٨).

وقد رأت الجمنة أن تنص صراحة على أن السلطات مصدرها الأمة (مادة ٢٣). وأنه وان كان هذا المعنى قد روعى فى تصوير أحكام الدستور والتفريع عليها بميث لا يمكن ردها الى غيره، الا أن النص الصريح، فضلا فى هذا الصدد فهو بيمسل علة تلك الأحكام واضحة ومناط الحكم فيها عالا يرد عليه الشك أو يقبل الجلال بحيث اذا بحثى عم يوضع له حكم، سهل توجيه الرأى فيه وتقرير الحكم له على أساس حاضر جلى والسائة وجهة خاصة فى بلادنا بلدة الدستور فيها ، على أن الجمنة غير مبتدعة فقد احتدت فى النصريح بهذا النص مثال بلجيكا ورومانيا واليونان فى دساتيرها تفضيلا لها على دساتير البلدد الأشرى التى أغفلت النص اعتادا على أدب هدانا المغنى من اللبنيات ،

وظاهر مما تقدّم ومن الأحكام التفصيلية الواردة في هذا الدستور أن اللجنة راحت فاعدة انفصال السلطات انفصالا يسمح بالتحاون بينها وبمراقبة بعضا، على أرب انفصال السلطات كان معهودا من قبـــل في مصر ولكنه كان ظاهرا في السلطين الفضائية والنشيذية فقط .

ويقوم إلى جانب السلطات العامة سلطات مجالس المديريات والمجالس البلدية وهي سلطات محلية صرفة .

والمنهج الذى سارت عليه اللجنة فها تقدّم مع ملاءتمه حال البلاد يوافق القواعد المتخذة فى الدسانهر الحديثة لنظام السلطات . وقد فصلت أحكام نلك السلطات على الموجه الآتى :

# الفصل الأوّل ــ الملك والوزراء

### الفرع الأوّل - المسلك

مادة ٢٩ ـــ الملك يلقب بملك مصر والسودان. وهذا اللقب يتفق مع الواقع من أن السودان جزء من المملكة المصرية .

مادة ٣٠ – عرش المملكة المصرية ورائى فى أسرة مجسد على وتكون ورائة العرش وفق النظام المقرر بالأمر الكريم الصادر فى ١٥ شعبان سنة ١٣٤٠ (١٣ أبريل سنة ١٩٢٧). ولازم هذا النص أن يأخذ هذا الأمر حكم الدستور ويصبح جزءا منه. بل لقد جعل من النصوص التي لا تنقض ولا تمس

مادة ٣١١ – الملك هو رئيس الدولة الأهل وذاته مصــونة لا تمس . وهــذا من النصوص الواردة في جميع دساتر المــالك. وأثره رفع الملك عن متناول القوانين العادية من جهــة وصونه عن أن يكون مسئولا عن شيء مما يحـــدت من الأعمال الحكومية من جهة أخرى . مادة ٣٢ \_ الملك يصدّق على القوانين و يصدرها .

مادة ٣٣٣ — إذا لم يرالملك التصديق عل قانون رده الى البراسان في مدى شهر مشفوعا باسباب عدم التصديق لاعادة النظر فيه ، فاذا لم يرد القانون في هذا المماد عد ذلك تصديقاً من الملك علمه وصدر .

مادة ٣٤ \_ إذا رد القانون في المبعاد المنتقدّم وأقوّه البرك ن نانية بموافقة ثلثى أعضاء كل من المجلسين أصـــده الملك . فان كانت الأعلية أفل من الثلثين امتنع النظر فيه في دور الانتقاد نفســه . فاذا عاد البركمان في دور انتقاد آخر الى إقرار ذلك القانون الأغلبة العادية للأعضاء الحاضر من صدر .

هــذه المواد الثلاث متعلقة بحق الملك فى التصديق على القوانين وإصدارها ،
وقد اسستدعى النظر فى حق التصديق عناية خاصة و بحنا طويلا فى الجنية ، فكان
الأمر دائرا بين أن يحتمل لملك مسئولية التصديق وقد لا يكون برحما وبين أن برجع
الى رأى الأمة بحل مجلس النواب ، فى حين أن عملية الحل واعادة الا تتفاب عملية
خطيرة فى حياة البلاد وذات أثر مباشر فى كل السلطات ، وفى كلا الأمرين حمج ،
لذاك انتهى رأى الجهنة الى أنه اذا انفقت أغلبية ثلثى الأعضاء على اصدار القانون
فى المرة الثانية ، كان ذلك قرينة قيمة على أن الأمة ترضى القانون وكان مغنيا عن
الحل وهو فى الوقت نفسه برفع عن المسلك — حين لا يكون يريد احتمال مسئولية
القانون حالم جم الذى سبق الكلام عنه ، فاذا لم نتوفر تلك الأغلبية وجب أن

على أنه اذا عرض القانور في مرة ثالثة وأفره المجلسان كان في تكرر الموافقة ثلاث مرات \_ مع أن أعضاء المجلس لا بسوا ناخيهم أو مع أنهم أعضاء مجلس جديد \_ قرينة كالقرينة السابقة وكان من هذا على أى حال غنى عن حل المجلس ورفع للموج عن الملك .

وقد استمارت اللجنة بعض هذه الطريقة وهو اشتراط أغلبية الثلثين من قانون الولايات المتحدة،غير أنها احتاجت لأن تعالج عندنا صورة مااذا كانت تلك الأغلبية الخاصة لم نتوفر – نقول عندنا لأنه قد يكون فى انتخاب الرئيس فى الولايات المتحدة لأميل معين ، وفى اعادة انتخساب الهيئة النيابية كل سنتير – علاج لنلك الصورة عندهم – وقد عالجنها الجمنة على الوجه الذى سبق بيانه .

وفي هـــذا العلاج كما تقدّم تفاد من تنافر السلطات، وتحقيق لترعة التقاليــد البلسانية ، والتماس الوســيلة الى التقليل من الالتجاء الى الحلول الشديدة كمــل على التواب أو الافراط في إسقاط الوزارات ، وهو مع عدم مساسه بهذين الحقين يممل الكلمة الأخبرة نميل الأمة في القوانين التي تعليق عليها .

مادة ٣٦ – للملك حق حل مجلس النؤاب .

حق الملك في صل مجلس التؤاب هو أحد سبل الموازنة بين السلطنين التشريعية والتنفيذية . وهو حق أقرته دماتير الأم ذات النظام البرلماني كاف قد لأنه الحق النفيا للطفاح وبين التأويد لسلطة الأمة . قد ينقطع لطول العهد أو لتغيير الحوادث ما بين الأمة و بين التؤاب فقوم الحلجة الى الرجوع الى رأى الأمة في أحر ممين . كما قد تقع مشادة بين الحيثة النباية والهيئة التنفيذية تعرقل أداء المصاطح العامة التوقيق بينهما . وقد تقمم الأحزاب في المجلس الشيوخ في أحم حمام ولا تفلع وسائل التوقيق بينهما . وقد تقمم الأحزاب في المجلس الى فئات متعددة يتعذر معها قيام الأغلبية المتجانسة التاباتية التي لا يستغنى عنها لا تنظام العمل . فهذه وغيرها مما لا يسمل تمعيدة ، أصباب تدعو الى حمل المجلس والرجوع الى الأمة فضمها لتخار من ترى أنهم موضع نقتها وأنهم أهمل لاظهار رأيها الملائم لمصلحتها من التواب من ترى أنهم موضع نقتها وأنهم أهمل لاظهار رأيها الملائم لمصلحتها وبهم بتم انتظام الرعمال .

على أن ما في الحل من الشدّة والخطورة مستدرك بحكم المكادة (٨٢) التي توجب الاسراع التام في انتخاب المجلس الحديد وانتقاده أنذ نص نيها على أن (الأسمر الصادر بحمل بحلس النواب بجهب أن يشتمل على دعوة الناخبين لاجراء انتخابات جديدة في ميعاد لا يتجاوز شهرين وعلى تحديد ميعاد لاجناع المجلس الحديد في العشرة الأيام التالية لتمام الانتخاب). فوق ذلك فان ما لللك من الحق في تأجيل انتقاد البرلمال

( مادة ٣٧ ) مفيد من بعض الوجوه فى اتقاء حل المجلس أذ يتسنى للنؤاب فى أثناء

فترة التأجيل أن يرجعوا الى ناخبيهم ويستلهموا رأيهم .

مادة غ٤ ـــ الملك يتولى سلطته بواسطة و زرائه .

هذا النص أساسي وهو مترتب على ارتفاع مسئولية الحكم عن الملك .

وما دامت الوزارة هي التي تباشر أمور الحكم فعلا وهي وحدها المسئولة عنها وجب أن تكون مستقلة في عملها .

على أن ذلك لا يمنع الملك من حضو ر جلسات مجلس الو زراء فقد يبدى من جليل النصح والارشاد ما يفيد الوزارة فائدة كبرى .

مادة ه٤ ـــ الملك يعين وزراءه و يقيلهم .

وهذا أحر، فضى به إسناد السلطة التنفيذية لللك وتوليه إياها بواسطة وزرائه .
والعرف الجارى أن الملك يختار رئيس الوزراء وهو يعرض أسماء الوزراء الذين
يعاونونه فى عمله على الملك ليقرها ويصدر أمره، بالتعيين ، وبهذا يصبح أمر الوزير
معقودا بقيام الوزارة لارتباط الوزراء جميعا ومسئوليتهم متضامتين ، فاذا عرض
مايدعوالى إقالة أصدهم وجب بمتضى التضامن أن يكون ذلك بواسطة رئيس الوزراء .
أما باقى أحكام هذا الباب فظاهرة لا تحتاج الى تعليل ولا الى تفصيل .

#### الفرع الثاني - الوزراء

نص المشروع على أن لا بلي الوزارة إلا مصرى ( مادة ١٤ ) .

وهذا تفريع عل حكم المــادة (٣) القاضى بأن لا يعهد بالوظائف العامة لفير المصريين . وفى التنصيص اشــارة الى أن الاستثناء المكن وروده على ذلك الحكم عند الضرورة لا يجوز أن يتناول الوزراء لأهمية مناصبهم .

وقد حيل بين أفراد البيت المسالك و بين الوزارة (مادة ٥٥) لأن تولى الحكم يقتضى تحل مسئولية لا لنتفق مع مركزهم وصلتهم بالعرش . ولمـــاكانت الوزارة مى الهيئة التي يتولى الملك ســــلطته الدستورية بواسطتها كان طبيعيا أن يكون مجلس الوزراء هو المهيمن على مصالح الدولة جميها (مادة ٥٣) وأن تكون الصلة بين الملك والوزراء رأسا وبالذات (مادة ٥٦)، فذلك أدعى لإنجاز الاعمال على أكمل حال .

ولماكان الحكم يقتضى مسئولية وكان الملك غير مسئول لأنه لا يتولاه بالذات وجب أن يكون الوزراء الذين يتولونه بالفعل مسئولين عن السياسة العامة للدولة وهم متضامنون في المسئولية لأسم جميا شركاء في توجيه هذه السياسة . كما أن كلا منهم مسئول عن حسن سبر الإعمال في وزارته ( مادة ٨٥)

واذ كانت مسئولية الوزارة لدى الهيئة الينابية هي حجو الزاوية في نظام الحكم البراساني وكانت مصرحديثة العهد بهماذا النظام رأت المجنة أرسى لا تكني بمما اكتفت به بعض الدسانير من مجزد النص على تلك المسئولية وترك آثارها تحددها التقالد العراسانية

وأول قاعدة قررها المشروع في هذا الباب أخذا بالعرف البرلمــاني في الخالك المختلفة أن الوزارة مسئولة لدى مجلس التؤاب دون مجلس الشيوخ وذلك لأن مجلس التؤاب هو الذى يحل اذا أريد الوقوف على رأى الأمة في مسألة من المسائل .

و يترتب على مسئولية الوزارة لدى مجلس التواب وجوب أن تكون حائرة لثقته لتستطيع أداء مهمتهما والبقاء فى مراكوها ووجوب تقديم استقالتها اذا هى فقدت تلك الثقة ( مادة ٢٣ ) .

وقد رأت اللجنة انتقاء للباغتات أن المنافشة في استجواب لا تجرى إلا بسد ثمانية أيام على الأقل من يوم تقديمه، وذلك لأن تلك المنافشة قد تختم في بعض الأحوال بالافتراع على الثقسة بالوزارة ، على أرب اللجنة استنفت من ذلك حالة الاستجال والحالة التي يوافق فيها الوزير على الاستجواب قبل للمعاد ، ومثل هذا الاحتياط مأخوذ مه في أكثر الأثم الرئمائية ، كذلك يترتب على مسئولية الوزارة دون الملك أن ( توقيعات الملك فى شؤون الدولة يجب لنفاذها أن يوقع عليها رئيس الوزراء والوزراء المختصون) وأن (أواسر الملك شــفهية كمانت أو كتابية لا تخــل الوزراء وغيرهم من عمــال الدولة بحال) ( مادة vo – هه ) •

وقد قررت الدساتير البرلمانية هاتين القاعدتين .

على أن المسئولية الوزارية قد أنتدى المسئولية السياسسية البسيطة حين تبلغ تصرفات الوزراء عن إهمال أو قصد حدّ الجناية على البلاد، ولمساكان أمر اتهمام الوزراء ومحاكمهم على ما يقع منهم من ذلك ذا صبغة سياسية فقد وجب أن لا يمخضع للقضاء العادى، وأن تشكل هيئة خاصة لمحاكمتهم ،

وقد لوحظ في تشكل تلك الهيئة أن لا تكون كلها من رجال السياسة كأعضاء المجالس انقاء المنبئة المتضاء وقوفيرا للكفاءة الخسامة بصناعة القضاء ولا أن تكون كلها مؤلفة من قضاة لحاجة التقدير في المسائل السياسية الى مزاولة علما لا لأنتهذا ومادة أعمال القضاة .

وقد نص فى المشروع على أن أعضاء المجلس الخصوص من الفضاة يؤخذون من بين أعضاء المحكمة الأهلية العلما . وذلك لتصدق هذه العبارة على أعضاء محكة الشخض والابرام اذا وجدت فى المستقبل، وهى الآن مصروفة بالطبع الى محكمة الاستثناف الأهلية . والمطلوب على أى حال أن الذين يشتركون فى الفضاء فى أمر من يتهم من الوزراء يكونون بقدر الامكان قضاة أعلى محكمة فى البلاد .

وقد خص مجلس التواب وحده بحق الاتهام . وهــذا تفريع على اختصاصه بمسئولية الوزراء لديه . واشترط فى ذلك الاتهام أغلبية خاصة لحطورة الأمر, وعظم نتائجه . كما اشترطت لهذه العلة نفسها أغلبية خاصة فى الحكم على الوزراء .

واذ لم يكن قانون العقو بات قــد أحاط بكل الأحوال التي يجب أن يؤاخذ فيها الوزراء جائيا، فقد أشير في المشروع الى اصدار قانون خاص يلم بتلك الأحوال (مواد ٦٣ – ٦٦) .

#### الفصل الثاني \_ البركان

يتكون البرك أن من مجلسين : مجلس الشيوخ ومجلس النواب . وتكوين الهيئة النيابية من مجلسين هو التكوير الذي سارت عليه الدساتير القديمة والحلمينة إلا القليل جدا منها . ذلك أن التجربة دلت على أن نظام المجلس الواحد له مضار كثيرة في العمل، فأن السلطة التشريعية بطبيعة نيابة القائمين بها عن الأمة ميالة الى الاعتداء على السلطات الأحرى . فإذا كانت محصورة في مجلس واحد استبدت بناك السلطات استبدادا سبح، الأثر ، أما تداولما في مجلسين فيكفل زوال هذا الحذور وعدم اضطراب العلاقات بين هيئات الحكومة .

هذا الى أن فى ازدواج الجلسين وسيلة للغايرة بينهما فى طريقة التكوين تسمح بان يمثل فى أحدهما ما لا يتهمر تمثيله فى الآخر من الكفاءات والمصالح الخاصة ، وفى ذلك تقوع الانجماهات العامة .

ومهما يكن فى تداول القوانين التى يختلف المجلسان طبها من اضاعة بعض الوقت فان خلافهما فى الرأى دليل على عدم القطع بصلاح هذه القوانين و والقوانين غير المقطوع بصلاحها كثيرا ما تضرا ذقد تكون رجعية فتقف التقدّم، وقد تكون ذاهبة الى الطفرة فتحدث رجة اجتاعة ضارة بالحياة العامة ، فالوقت الذى يضيع فى تمجيعها وردهما لمتنضيات التطور وحدود الحكة لا يعتبر ذاهبا هباء .

# الفرع الأوّل ــ مجلس الشيوخ

بحلس اللوردات ( المقابل لمجلس الشيوخ ) بدأ في انجلترا أقدم المالك عهدا بالنظم الدستورية، نظاما تاريخيا لاوضعا معلولا لعلة . وكان ذلك أثراس نظام حكم الاشراف فاعضاؤه جميعا فانونيون، فلما وضعت الدسانير في البلاد الملكية واستمير نظام ازدواج الهيئة التشريعية للعلة التي سبق ذكرها ، لم يكن سيل ليناه تكوين مجلس الشيوخ فيها على مشل ما جن عليمه في الجملترا تماما وان لم تكن خالية من آثار حكم الاشراف . لذلك جعلت تلك الدسانير الى جانب الأعضاء القانونيين أعضاء معينين وذلك حكم الدستور الياباني والاسباني وكان ماخوذا به في دستوري النمسا والجر . على أن نظام التميين اعتبر وحده أساس تكو ين مجلس الشيوخ في الدستور الايطالي . ولم يكن بد في بعض هذه الدسانير من الأخذ بنظام الانتخاب اجابة لدواعي التطؤو . لذلك كان الدستور الاسباني والبرتغالي والدانيموكي مزيحًا من أعضاء قانونيين وآمرين معينين وغيرهم متخبين ، على أن التطؤو نحوالا خذبميداً الانتخاب ظهر كاملا من زمن طويل في بعض الدساتير كلجبيكا وهولندا ورومانيا والسو بد والنرويجي اذ جميم أعضاء مجلس الشيوخ متخبون ، أما الدسانيل الحديثة كافة فلا تعدل بالانتخاب طريقة إخرى . والدسانير التي تجمل عجلس الشيوخ متخباكه تراعي أن تكون شروط عضو يته وطريقة انتخابه عائمة لشروط عضو ية مجلس التواب وطريقة انتخابه بحيث لايكون وطريقة انتخابه عائمة لشروط عضو ية عجلس التواب وطريقة انتخابه بحيث لايكون

وقد رأت اللجنة الجمع فى تأليف مجلس الشيوخ بين التعبين والانتخاب، على أن يكون الأعضاء جميعا من سن خاصة وطوائف معينة ( مواد ٧١ الى ٧٣ ) .

وانما حدا بالمجمنة الى اقرار التميين لمجلس الشيوخ أن ذلك يتلام مع ما تقتضيه حال البلاد من ضرورة إكمال ما قد يبق بعد الانتخاب من نقص فى تمثيل|اكتفاءات الفنية وغيرها مما لا يضمنه الانتخاب تماما .

على أن تميين الأعضاء نظام غير جديد فى التشريع المصرى فقد كان متبعا فى الجمعية التشريعية وفى مجلس شورى القوانين، وهو لذاته ليس بدعة اذ هومعمول به فى كثير من الحالك الدستورية .

وقد راعت اللجنة أن لا يبلغ التعين حدًا تضيع معه فائدة .بدأ الانتخاب فينيا. صدد الثلاثين المعين ثابت لا يتغير اذ مدد المنتخين يكون دائما ثلث عدد النواب و يزيد تبعا لزيادة السكان .بهذه المثابة يهيق إلجزء المنتخب فى مجلس الشيوخ ظاهر التفوق ويجمل للجلس مكانة الهيئات المنتخبة .

واذ كان مجلس الشيوخ جامعا لأعضاء معينـين وآخرين منتخبين فقـــد تقرر أن يرشح المجلس ثلاثة من أعضائه لرياسته تعرض أسماؤهم على الملك ليعين أحدهم.



اُحب زيور باٺ رئيرمجب لاڻييخ

### الفرع الشاني - مجلس التواب

جرت الدساتيركلها على أن يكون أعضاء مجلس التواب جميعا متحفيين بالاقتراع العام . لكنها اختلفت فى تعيمين نسبة معدد الأعضاء لمجموع السكان ، فالنسسية فى انجلترا وفرنسا، واحد لكل سيمين ألفا؛ وفى بلجيكا واحد لكل أر بعين ألفا؛ وفى سو يسرا واحد لكل عشرين ألفا؛ وفى الولايات المتحدة الامريكية واحد لنحو ماشين وثلاين ألفا .

وقد عنيت الجمنة باتخاذ نسبة تكون على فدو يظهر معه ما فى الأمة من الذعات المختلفة و يتمكن به ذوو الكفاءة من الوقوف الى جانب ذوى الجله والمسال مع عدم التناهى فى الكثمة تناهيا فد يسطل العمل و رموق سيمه فى وقت تحتاج البلاد فيسه الى المغزم وتجنب دواعى الارتباك ،عنبت بذلك فرأت أن تقرير نائب لكل ستين ألفا كان لتحقيق المختب ومانع من الارتباك لأنه يخرج نيفا ومائتى نائب ، وهو تقدير على ملاسمته فظروفنا الخاصة معتدل اذا قيس بعسدد أعضاء مجالس التواب فى الأمم الأخرى ،

وتكنفى الدسائير الأوروبية بسن الخاسة والعشرين لكون انتخاب الشخص جائرا . وذلك لأن طول ممارسة الأوروبيين لأمور السياسة وتأصل الأحزاب السياسية ذات الراجح المحدودة في نظامهم الاجتماعي من شأنهما أن يجملا الخاسسة والعشرين كافية عندهم، لكن هذه الاعتبارات غير حاصلة في مصر فياتم أن يكون نؤاجها من من أعلى وقد قدرت المجمنة التلايين سنا لهم فقررتها (مادة ٧٨) ولم تشأ أن تأخذ بسن الخامسة والثلاثين التي كانت مشترطة لمضوية الجمعية الشعريعية لأتما تحرم العضوية هليقة كيرة في مقدورها أن تؤذى للبلاد خدمات جليلة .

أما شرط النصاب المسال الذي كان يقضي به قانون الجمعية النشريعية لجواز المضوية، فلم الشركة النشريعية لجواز المضوية، فلم تاللغ المضوية، فلم المنطقة علاله لأن دافعي الضرائب والمقران مثلوا التثنيل الكافى الشوخ وهم بطبيعة مركوهم وما لهم من النفوذ والحاه لا بد أن يمثلوا التثنيل الكافى في مجلس النواب . ثم أن الضرائب المقررة في مصرهمي الضرائب المقارية وقدرها

لا يتجاوز في الوقت الحاضر سدس ابرادات الميزانية المصرية . وليس يجوز حصر حق النيابة في دافعي سدس الابراد وعدم الاعتداد بمصالح من يستركون ممهم فى دفع خمسـة الأمسـداس الأخرى . أضف الى ذلك أن الاحتياط الذي ورد بالمــادة ( ٢٦ ) من أن اقتراح الضرائب لا يكون لذير الحكومة قد تضاءلت معــه ضرورة وضع مثل هذا الشرط .

عل أن الضرائب ليست وحدها واجب الوطنى، بل هناك تكاليف وطنيـــة أخرى يقـــوم بها فى الغالب غرد ذرى الأموال فيجب فتح الطريق أمامهم حتى اذا انتخبوا تسنى لهم تدبير مصالحهم من طريق التشريع .

على أن اللجنة بحشت فيا أذا كان من الممكن وضع أساس مادى آخر بجانب الضربية كقيمة ايراد الشخص أو مبلغ الإيجار الذي يدفعه الساكن أو غير ذلك من الأساسات تسوية بين دافعي الضرائب المقاربة وغيرهم فوجدت في هذا السبيل صعوبات أكيدة رأت معها ومع الأسباب المنقدمة العدول نهائيا عن اشتراط التصاب المالي .

### الفرع الثالث ـ أحكام عامة للجلسين

نص المشروع في هــذا الفرع على أحوال عدم الجمــع بين الوظيفة البرلــانية وغيرها وعلى انعقاد البرلــان وكيفيــة سيره في العمـــل وعلى ما للا عضاء من الحقوق وعليهم من الواجبات .

وقد نص على أحوال عدم الجميح فى المسادتين ( ١٩٥ /٨) فقور عدم جواز الجميع بين عضو ية مجلس الشيوخ ومجلس النؤاب ،كما تقور عدم جواز الجميع بين عضوية هـمذين المجلسين و بين عضسوية مجلس المديرية ولا بينها و بين العمسدية أو أى منصب أو وظيفة حكومية عدا المناصب السياسية .

أما عدم جواز الجمع بين عضو ية المجلسين فبديهى لأن كلا منهما يكمل الآخر و يراجع عمله فاذا سمح للشخص الواحد إن يكون عضوا فى كليهما فاتت تلك الميزة فيما يتعلق به . وعضوية مجلس المديرية نتنافي مع عضوية البيلان لما يستنزمه القيام بمهام احداهما من اهمال الواجب في الأخرى كما أن في حكم المادة ( ١٩٠ ) من اشراف البيلان على أعمال مجالس المديريات والتصديق على قراراتها في بعض الأحوال صورة تتحقق معها العلة التي تقدم ذكرها في عدم جواز الجمع بين عضوية مجلس الشيوخ ومجلس النقواب ، وقد كان هدذا المنع قائما في قانون الجمعية . التشريعيسة ،

وحكة مع الجمع بن عضوية البرلمان والمناصب والوظائف الحكومية تحقيق مبدأ فصل السلطات . فان وجود أفواد من الهيشة التنفيذية ضمن أعضاء الهيئة التشريعية يضمف ما لهدذه من حق المراقبة على تلك وينسافى ما تقتضيه الوظائف الحكومية من الواجبات .

واذكانت العمدية وظيفة عمومية - وان لم يكن لها مرتب - فقد جرى عليها الحكم المتقدّم .

لكن هذا المنع لايشمل المناصب السياسية كالوزارة ووكالة الوزارة البرائية مشدا فان اجتاع عضوية المجلس وأى المنصيين من مقتضيات النظام البرائي. والوزير لايجرى عليه حكم الموظفين المادين بل هو يملك في عمله بسبب مسئوليته تمام الحزية ولا تنقلد منصبه إلا فقدر قام الثقة به .

و يلحق الممثلون السياسيون عادة في هذا الباب بحكم الوزراء .

و یکون انعقاد البرلــان فی دوره العادی کل سنة نحو سنة أشهر ونصف تبتدئ من يوم معين و ينقطع بافی السنة ( مادة ۸۹ ) .

وقد قرر المشروع ذلك أسوة ببعض الدسانير و بماكان مقررا فى نظام الجمعيــــة التشريعية . وفى عدم الإخذ بطريقة الانعقاد الدائم تحقيق لدواعى النظام فى العمل وتجنب لتعطيل الأعمال الحكوميـــة . وظاهــر أنه لا حاجة الى أية دعوة لابتداء عقد الحلسات . أما طريقة سيرالمجالس فى أعمالها وما يرتبط بهـــاً من حق المجلس فى السؤال والاستجواب واجراء التحقيق فذلك ظاهر من المواد بما لاحاجة معه الى ايضاح، وهو لا يختلف فى جوهره عما هو متبع فى الدساتيركافة .

وقد أحيط العضو منــذ اختياره بطريق الانتخاب أو التميين وفى أنسـاء قيامه بعمله بكل ما توفر الدساتير عادة لأعضاء المينات النيابية من الضيانات التي تكفل لهم حرية الرأى وتكف عنهم أسباب التأثير ، واشترط لفصل العضو إغابية خاصة كما كان تشترطها قانون الجمعة النشر بعة .

### الفصل الثالث - السلطة القضائية

تنفل بعض الدساتير الكلام عن السلطة القضائية بأعتبارها فرما من السلطة التضائية بأعتبارها فرما من السلطة التنظيفية ف شائها التنظيف كل حال أن تنص الدسانير على القواعد الكلية في شائها وهذا ما فعسله المشروع، غير أن حالة القضاء عندنا وتعدّد هيئاته جعلت الجمنسة تحاط بالا تأخذ من تلك القواعد إلا بقدر الضرورة وقد تركت التفاصيل يقررها القانورين .

وممى تعرضت له اللجنة فى صدد القواعد الكلية لهذه السلطة مسألة عدم قابلية القضاة للمزل أو النقل وهى حق للقضاة فيه ضمانة للقضاء وقد قور مطلقا فى دساتير مختلفة، ولكنه فى مصر لم يقرر بعد إلا بالنسبة لقضاة محكة الاستثناف. أما غيرهم من القضاة فلم يلحظ بالنسبة لهم تطبيق ذلك المبدأ، و يصعب لذلك أقراره دفسة واحدة . ثم إن تفاوت الجهات فى مصر تفاوتاً بينا يجعل عدم قابلية النقل محفوفا بشىء من الصعوبات و يوجب له أحكاما خاصة ، لذلك ترك للقانون تفصيل حدود هذا المبدأ والكيفية التي يجرى عليها العمل فيه . الفصل الرابع - مجالس المديريات ومجالس البلدية

طريقة الحكم في الأقاليم درجات في الأنظمة الدستورية من حيث قرة التركيز في الحكومة السامة أو ضمفها ، والتطور الاداري الحديث يرى الى تقوية الادارة الحلية في غير إضماف السلطات العامة ، وليست هذه التقوية في الحقيقة إلا تطبيقا خاصا للبادئ النيابية التي تقوم السلطات العامة على أساسها ، وقد بلنت الادارة المحلية فيها لم يبلغ بعد مداه ، فلا يزال ينقصها بعض الأخذ بالأساليب النيابية ، ولكن التطور لنها لم يلك رأت المجاب عض الدائرة على الدستور ليضمن لها المبلغات ، النائل وأت الجنة أولا أن شبت للنظم الحابة أصلا في الدستور ليضمن لها المبقاء والتمود وللستور ليضمن لها المبقاء الحدود السامة التي يقع فيها ما ترجوه لهل من التطور فوضعت قاصدة الشخصية المحدود السامة التي يقع فيها ما ترجوه لهل من التطور فوضعت قاصدة الشخصية المدورية نفسها تأكيدا لنباتها ودوامها وعمنها فيها جميا ، على أنها جملت استمال الحقوق التي نشقزع عن تلك الشخصية معلقا على وجود بجالس لتلك الجهات

ومن الحدود التى رسمتها جعل فاعدة الانتخاب أساسا تشكيل تلك الجالس، حتى لا يكون التعيين غالبا فيها فيفقدها صورتها المعنوية وقوتها الحقيقية (ما قد ١٦٠). على أنها أجازته حتى لا يفوت المجالس الانتفاع بالكفاءات الفيسة والادارية . وقد بينت في هذا البساب اختصاصات المجالس وأريد بها أن تشمل كل الأعمال التي تهم أهالى الجمالت في جهاتهم ، وترك للقوانين تحديد مدى ذلك الاختصاص، وقد أصبح من الواجب تلقاء تلك الحقوق الواسعة أن يحتاط لحالة التي تفرج المجالس فيها عن الحدود المرسومة لها أو تباشر أعمالا ترى فيها منفمة خاصة و يكون منها إضرار بالمصلحة العامة . لذلك أثبتت المجنسة للسلطين التشريعية والتنفيسة يقد منه فعلا .

# الباب الرابـــع في المـــاليـــة

تفرد الدساتير للمالية بابا خاصا لما لها من الأهمية . وذلك أن الضرائب على اختلاف أنواعها هي أساس ابراد الخزانة . والميزانية هي ضابط الحركة الحكومية وأساس تحقيق المصالح العسامة . كذلك فأن ما يتعاق بمالية الدولة يمس حقوق جميع ألهل البلاد وواجباتهم مباشرة وبالذات . وقد كان في مختلف الدول والعصور المجوك الابتماض الشعوب أو لرضاها . لذلك خص همذا الموضوع بالذكر بأن اشترط ألا يكون إنشاء ضريبة ولا تعديلها أو الفاؤها إلا بقانون (مادة ١٢٣) ، وان كان هذا لا يكون بطبيعته إلا بقانون .

ولماكان القانون يجوز أن تقترحه الحكومة أو أحد المجلسين، وكانت التجارب قد دلت على أن تولى المجالس لاقتراح الضرائب أدى فى بعض الأحوال الى وقوع المقالاة فيها، ترك للحكومة وحدها اقتراح ذلك، وهى بعد مسئولة عن ادارةالأموال العامة فلا يخشى منها الافراط أو التفريط ( مادة ٢٣) .

أما ما عندا الضرائب من الأموال كالرسوم ألتى تؤخذ فى مقابل خدمات وغيرها فائه وان كان لا يشترط فى كل منها قانون على حدته، إلا أنه قد أوجب ألا يقــع بسبهها تكليف إلا فى حدود القانون ( مادة ١٢١ ) .

كذلك مع أن المساواة من الحقوق العامة رأت المجنة أن يخص بالذكر ما يتعلق بالاعفاء مرب الضراب، فأوجبت ألا يخرج هــذا الاعفاء عن الأحوال المبينة في القوانين ( مادة ١٦٣ ) .

وعما أقتضته حماية أموال الدولة وثروتها العمامة من وجوه التصرف المختلضة وحماية أموال الأفواد ومصالحهم المسالية، مانصت عليه المسادتان (١٢٤و ١٦٥). وأكثر ما فيهما جرى ذكره في قوانين مصر النظامية السابقة أوكان العمل جاريا به وليس فيهما ما يحتاج الى اشارة خاصسة غير مسألة الفروض، فاسمى التزام خطسير الأثر على الدولة، ويجب النظر فى ضرورته وصلاح شروطه ثم فى وجوه سسداده، إذ كشميرا ما يتقضى وفاه الديون فرض ضرائب جديدة ، فلمكل ذلك اشسترطت موافقة البرلمان ،

#### الميزانيـــة:

يتصل بهذا الموضوع أمر الميزانية، وهي كما تقسقم ضابط الحركة الحكومية وأساس تحقيق المصالح العامة في البلاد ، فالعلم والصحة والأمن والقضاء والحيش وكل ما في البسلاد من سرافق مادية وغير مادية قوامه الميزانية - كذلك ليست الميزانية كنيرها من القوانين التي يصح اقرارها أو اهمالها والتي يمكن أن ترد من مجلس نجلس في أدوار انعقادهما المختلفة ، بل يجب أن يفصل في أمرها قبل حلول السنة التي وضعت لها حتى يكون الاجراء في التغيذ كل سنة على مقتضى ميزانيتها ، لذلك توضع لها في الدسائير أحكام خاصة بطريقة نظرها واقرارها ،

فالميزانية الشاملة لايرادات الدولة ومصروفاتها يجب تقديمها الى البيال فيل إنتهاء السنة المسالية بثلاثة أشهر على الأقل لفحصها واعتادها ، والسنة المسالية يسينها القانون ( مادة ١٧٦ ) .

وحكة ذلك أن درس الهيئتين لليزانية ومنافشتهما إياها تباعا والخلاف بينهما على بعضها أوكلها وفض هــذا الخلاف على مقتضى القوامد والثقاليسد الدستورية وتقريرهما صــينة الميزانية النهائيسة وتصديق الملك عليها، كل ذلك يقتضى وقشاً غير قلل .

وتكون منافشة الميزانية وتقريرها في مجلس النؤاب أؤلا (مادة ١٣٧). وذلك وفقا للتقاليد البركانية . فاذا رأى رأيه فيها أرسل بها نجلس الشيوخ لمنافشتها . وأؤلية مجلس النؤاب في نظر الميزانية لا تمنع مجلس الشيوخ من اعادة ما فد يسقطه مجلس النؤاب من أفلامها أو من إسسقاط ما أثبتته . فاذا اختلفا على شيء من أمر الميزانية ولم يمكن التوفيق بينهما جرى العمل فيا اختلف فيسه على ماكان مقررا فى ميزانية العام المساخنى (مادة ١٣٠ فقرة أولى) وذلك تطبيقا للبسدأ العام من أن ما لا يتفق عليسه المجلسان يهمل، والرجوع الى ماكان جاريا فى المساضى رجوع الى ماكان المجلسان متفقين على وجوده .

غير أن تنير نظام الحكم في البلاد وعدم وجود ميزانية أقرها برلمان من قبل وما يتخطر حصوله من التمديل في نظام البلاد الافتصادى والممالى في السنين الأولى من نفاذ الدسستور بسبب ما يرجى تقريه فيها من زيادة نشر التعلم وإكمال السناية بالبصحة العامة وتنظيم سياسة مصر الخارجية وتلاف أوجه النقص التي تقتضى الحال تلافيها ، كل ذلك اقتضى النص على ما يقيع عند الخلاف بين المجلسين على شأن من شؤون الميزانية في المجمس السين الأولى ( فقرة ثانية من الممادة ١٣٠٠ ) .

ومبالغة فى الحرص على تعجيل صدور الميزانية وعدم اعتراض العطلة البرلمانية لها قرر ألا يفض دور انعقاد البرلمان قبل الفراغ من تقريرها ( مادة ١٢٨ ) .

على أنه اذا لم يصدر القانون بالميزائية قبل خنام السنة المسالية سواء لعدم إنتهاء فحصها فى المجلسين أو لحصول خلاف بينهما فيها أو لأى سبب آخر، فيصمل بالميزائية القديمة حتى يصدر القانون بالميزائية الجلديدة لكى لا نتمطل مصالح البلاد ومرافقها ( مادة ١٣١) .

### الباب الخامس القـــق المســـلحة

ليس فى هذا الباب تقرير لأحكام خاصة، وكل ما فيه أنه وكل المقوانين ترتيب شؤون يجب اشتراك البرلمان فى تقريرها، اسواء من حيث إن هذا الترتيب هو تنظيم للتكاليف العامة أو من جهة أنه تقدير وتقرير لما يلزم لسلامة الدولة وحماية الأمن العام فها .

# الباب السادس أحكام عامـــة

الاسلام دين الدولة واللغة العربية لغتها الرسمية ( مادة ١٣٨ ) .

تقابل الجلة الأولى من هذا النص ماورد في دساتير إيطاليا واسبانيا والداغارك وترك والسويد والنرويج ورومانيا واليونان وغيرها خاصا بدين الدولة ، وقد وضح هذا النص اثبتانا لضرورة من ضرورات النظام العام المسلم بها، وموافقة لما صدر به الأمر الكريم الخاص بنظام توارث العرش من اشتراط الاسلام في الملك، وافوارا لأم الكريم الخاص بنظام توارث العرش من اشتراط الاسلامية في ومن قيام وزارة الأوقاف – وهي احدى وزارات الدولة – على المساجد والمنشئات الخيرية الإسلامية، وغير ذلك عمل يقطع النص الدستوري كل مناقشة فيه ، على أن هدنا النص لا يخاق حالة جديدة، بل كل العادات والقواعد المرصية في أمور الشمائر الدينية والتعليم الديني والمحاكم والأنظمة الملبة وما يتصمل بذلك يسبق كا هو و يتطور في المطريق الذي كان يتطور فيسه من قيال ، وفي الباب الشائي الدين وليالدي قرر حرية استهال اللغات ما يكفل ألا يقع بأحد أي حيف بسبب هذا لهاماء والمادة المادي والمادي وحيف بسبب

و باقى أحكام هذا الباب ظاهر لا يحتاج لشىء من الايضاح . وانمى نخص بالبيان ما يتعلق بتنقيح الدستور :

جعلت أحكام المواد 1 وسم وسم و ٠٠ و ٤٤ و ٥، و ٢٢ و ١٤٤ وأم حكام الباب الثانى الخاصة بالحزيات العامة ثما لا يرد عليه التنقيح، فهى بافية أبدا (مادة ١٤٦) لأن تلك المواد والأحكام هى أساس الدستور وقوامه .

أما نظام التنقيح نفسه فقــد اختلفت فيه الدساتير والغالب أنه بمرّ بدور سن : أما الدور الأؤل فدور تمهيدى تعرض فيمه فكرة التنقيح وموضوعه سمواء أكانت من عنـــد المحلسين أم اقتراحا من السلطة التنفيذية ، فاذا رأى المجلسان ضرورة له قررا ذلك . وليس هذا هو التنقيح نفسه . انمــا لخطورة الأمر وجب أن تطرح تلك الفكرة مرة أولى، فإذا استقر علما الرأى و مأغلية خاصة جاز الانتقال إلى الدور الثاني والبحث في موضوع التنقيح وصيغته، و إلا سقطت الفكرة وجنبت البلاد رأيا خطيرًا لم يحس نوامها احساسًا مكينًا بضرورته . والدساتير لتخذ في الدور الثاني أحد طريقين: فاما أن بكون تحقيق المطلوب على يد جمعية تنتخب خصيصا له وتكون جمعية واحدة لا ازدواج فيها ولا انقسام . و إما أن يعهـــد بذلك للجلسين نفسمهما مع اشتراط أغلبية خاصة وهذا هو الغالب . وقد يقع أن يشترط بعض دسانير هذا الصنف حل المجلسين اللذين قررا ضرورة التعديل وانتخاب مجلسين آخرين، يكون أوِّل أعمالها النظر في وضع التنقيح الذي رأى المجلسان المنحلان ضرورته . وقد يعاب على هذه الطريقة الثانية أن تداول التنقيح بين المجلسين يجعـــله بطيئا جدا، كما أن تقرير حل المجلسين اللذين يقرران ضرورة التنقيح لانتخاب مجلسين يجريانه فعلا ، كثيرًا ما يصرف الأفكار عن النظر في وجوه التنقيح، لذلك رأت اللجنة من باب التيسر أن تأخذ بالطريقة الغالبة في الدساتير من جعل المجلسين اللذين يقرران ضرورة التنقيح هما اللذان يجريانه فعسلا، وأن نتبع القاعدة التي وضعها الدسستور الفرنسي، وهي أن يجتمع المجلسان بعد صدور قراريهما بضرورة التنقيح في مؤتمر ليقررا التنقيح نفسه .

## البـاب السـابع أحــكام وقتيـــة

عقد هـذا الباب للنص عل أحكام خاصة ببعض القواعد التي ورد ذكرها في النستور . فحكم المادة (١٤٩) يقوم فيا يختص بجـلالة الملك الحالى والبيت المالك في عهد جلائه مقام القانون الذي نص عل إصداره في المادة (٢٥) . والمادة (١٥٠) تضع الطريقة المدلية التي يتحقق بها تجديد نصف أعضاء عجلس الشيوخ في كل خصر سنين مع استيفاء كل منهم مدة نيابته أي عشر سنين . أما المادة (١٥١) فهي فقرتان لكل منهما موضوع خاص . فالأولى تتملق أما المادة (١٥١) فهي فقرتان لكل منهما موضوع خاص . فالأولى تتملق نتماقي بالقوانين التي صدوت منذ وقفت جلسات الجميسة التشريعية . وكلاها يمتاج الى قبل من البيان .

ا سنظم الدستور السلطات المتنافة وعلى الخصوص السلطة النشر بعية، وسقد اختصاصها . فلن يشرع بعد صدوره حتم إلا وفق قواعده . ولكن السلاد فيها تشريع قائم تولت اصداره هيئات غير التي رتبها الدستور . ونظرا لاختلاط السلطتين التشريعية والتنفيذية ، كانت الأحكام الدامة توضع طورا في صورة قانون وطورا في صورة مرسوم أو لاتحة أو قوار أو غير ذلك من الصور التي هي أدخل في أعمال السلطة التشريعية . ومهما يكن من اختلاف هذه الصور فان الدستور الذي غير نظام التشريع وأوجب اشتماك الأمة فيه اشتماكا عشدي عجية المحب أن يبين الحكم في هذا التشريع القديم .

و بديهى أن السلطة النشر يعبة التي أنشاها الدستور تمك التعرض بالمحسو والاثبات والتعديل لما تناوله ذلك النشريع القديم . ولكنه من الطبيعى أيضا أنه حتى تتعرض السلطة النشريعية لمثل ذلك يجب أن نتيق الأحكام القديمة على حالها فان في سقوطها مدعاة للفوضى والاضطراب . لهذا وضعت الفقرة الأولى لتثبت نفاذ تلك الأحكام مؤقتا. وروعى في صيغتها أنه اذا اكتفى بالاشارة الى أن القوانين وحدها - نظل نفذة، قصر هذا عن حكاية الحال ، فان من الأحكام المنظمة للشؤون المصرية والتي هي بمثابة تشريع ما لم يوصف بأنه قانون كالمراسم واللوائح والقرازات . ويخشى ان لم يشر اليها الى جانب القوانين أن يقال بسقوطها عند صدور الدستور ، لذلك أضيف الى القوانين تلك الصور المختلفة التي كانت تشريح بها الأحكام السيامة في مصر اتفاء لذلك المحذور، ولكن لما كان يخشى من جهة أخرى أن يكون في الاشارة في الدستور الى تلك الصور ما يصل لما قوة لم تكن لما الحرى أن يكون في الاشارة في الدستور الى تلك الصور ما يصل لما قوة لم تكن لما الحذور، حتى لا يصبح الباطل منها بحسب النظام المديم سحيحا في عهد النظام المديد محميحا في عهد النظام المديد مدر الأمر العالى الذي صدر علما من يقم في ١٨ أكتو بر سنة ١٩١٤ بوفقها ، أن القوانين التي كان ينبني أن تعرض عليها بم مناسما على المعل بها ، وذلك اثبانا لمق تلك الجميسة عشر يوما من يوم بمناس والقوانين واين وايدال العمل بها ، وذلك اثبانا لمق تلك الجميسة في الاشتراك في نظر القوانين وايدا واله بقل العمل بها ، وذلك اثبانا لمق تلك الجميسة في الاشتراك في نظر القوانين وايدا واله بقل العمل بها ، وذلك اثبانا لمق تلك الجميسة في الاشتراك في نظر الله القوانين وايداء والها فيها ،

وسيته حتما على صدور الدستور الناء الجمعية التشريعية ، والأصل أن كل ما رسب من الأحكام على بقائما يسقط بذلك الالغاء ، إلا أن المجتمع أما رتب من الأحكام على بقائما يسقط بذلك الالغاء ، إلا أن المجتمعية كان المجلس بملك من نفسه النظر في تلك القوانين ، وله في فيضه ذلك الأمر العالى على الحكومة من ايداع تلك القوانين لدى الهيئة النيابية الجديدة، وغي عن البيان أنه أذا حصل ذلك الايداع في المباد ظلت القوانين المذكورة فأمّة حتى يرى البيلك فيها رأيه ، السكيم العام رئيس المجتمعة النيابير المراكن فيها رأيه ،

مستورسه دبین بست به البین أحمد أمین حسین رشدی أحمد حشمت تم وضع هذا المشروع فی یوم الجمعة الموافق ۲۹ صفر سنة ۱۳۲۱ (۲۰ أكتر بر سنة ۱۹۲۷) .

# توقيعات حضرات أعضاء اللجنــة

	النوة 				<u>ئ</u>	يف_	الوظ	_					۴	Y	-
اللجنسة	زئيس														
بالنيابة								(	سابق	وزير		إشا	ت ب	حشہ	أحمد
۔و	ءم_				•••				»	))		ا	ا بائ	اس ر	يوسف
	))	y١	ف۔	ستثنا	ועי	محكما	يس	ودن	))	n		يا	، با	طلعت	إحد
	>>									»					
	3)				وفية	الص	لمارق	نح ال	سالج	شيخ		البكرى	لحميد	عبدا	السيد
	))				إبقا	ة س	صري	ر الم	الديا	مفتى ا		ت	بخيد	عد	الشيخ
(لم يوقع)	))									مطراذ					
	))	يعية	تشر	ميةاا	ي بالجمر	عضو	ابقاو	مةم	مصا	رئيس		1	باشا	فهمى	قليني
(لم يوقع)	39					يعية	لتشر	ية ا	بالجمه	عضو		باشا	ظه	ل أ	اسماع
	»	زية	كند	لاساً	نجارا	رسر	<b>,</b> »		))	))		، باشا	سف	ر يو	منصو
	>)						*		))	»	ا	ب باش	رحاء	أبو	ابراهيم
	»						D		))	»	باشا	طاوى	لان	بأص	يوسف
	n						»		))	»		ئ	ی با	لنزلاو	على الم
	))						<b>»</b>		))	»	بك	کباتی	ے الا	للطيف	عبدا
	b						D		w	1)			ے	على بل	ممد
	»						33		))	»		0	ن بك	ا نا مۇ	ز کریا
	<b>»</b>			با	سابة	لمين	الأه	مین	المحا	نقيب		بك	اوى	, المل	ابراهيم
										عضو					
										نقيب					
(لم يوقع)	))									»					
														`	_

# (تابع) توقيعات حضرات أعضاء اللجنة

	النوة	الاسم الوظيفة
_و	عضــ	حسن عبد الرازق باشا محافظ الاسكندريه
(لم يوقع)	»	عبدالقادر الجمال باشا سرتجار العاصمة
	))	صالح لملوم باشا عمدة قبيلة الفوائد
	))	الياس عوض بك محام
	»	على ماهم بك وكيل محكمة أسـيوط الأهلية سابقا
	))	توفيق دوس بك محام وعضو مجلس مديرية أسيوط
(لم يوقع)	))	عبدالحميد مصطفى بك وكيل وزارة المسألية
	))	حافظ حسن باشا محافظ العاصمة
	))	عبد الحيديك بدوي مستشار ملك والسكرة العام لمحلس الوزراء

# مىسىرەغ الدُّسِنېتورالمصيـــرى

الباب الأول الدولة المصرية ونظام الحكم فيهما

مادة ١ — مصردولة سيدة حرة مستقلة . ملكها لا يجزأ ولا ينزل عن شيء منه . وحكومتها ملكية وراثية نيابية .

> الباب الشانى ف حقوق المصريين وواجباتهم

مادة ٢ ـــ الجنسية المصرية يحدّدها القانون .

مادة ٣ — المصريون لدى القانون سواء . لكل منهم ما لنسيره من الحقوق المدنية والسياسية . وعليه ما على غيره من الواجبات والنكاليف العامة لا تمييز بينهم في ذلك بسبب الأصل أو اللغة أو الدين . واليهم وحدهم يعهد بالوظائف العامة مدنية كانت أو عسكرية . ولا يولى غيرهم هذه الوظائف إلا في أحوال استثبائية يعينها الفانون .

مادة ٤ ـــ الحرية الشخصية مكفولة .

مادة ٣ — لا جريمة ولا عقوبة إلا بقانون، ولاعقاب إلا على الأفعال اللاحقة لصدور القانون . مادة ٧ ـــ لا يجوز إبعاد مصرى من الديار المصر مة .

وكذلك لا يجوز أن يحظر على مصرى الاقامة فى جهة ما . ولا أن يلزم الاقامة فى مكان معن إلا فى الأحوال المدنة فى القانون .

مادة ٨ ـــ للنازل حرمة . فلا يجوز دخولها إلا فى الأحوال المبينة فى القانون وبالكيفية المنصوص عليها فيه .

مادة ٩ – للكية حرمة فلا ينزع عرب أحد ملكه الا بسبب المنفعة العامة في الأحوال المينة في القانون وبالكيفية المنصوص عليها فيه ويشرط تعويضه عنه تعويضا عادلاً.

مادة ١٠ \_ عقو بة المصادرة العامة للا موال محظورة .

مادة ١١ – لا يجــوز افشاء أسرار الخطابات والتلغرافات التي تودع مكاتب البريد والتلغراف ولا أسرار المواصلات التليفونية إلا في حالة التحقيقات الجنائية .

مادة ١٢ \_ حرية الاعتقاد مطلقة .

مادة ١٣ – تحمى الدولة حرية القيــام بشمائر الأديان والعقائد طبقا للتقاليــد المرعية فى الديار المصرية . على أن لا يخل فلك بالآداب ولا ينافى النظام العام . مادة ١٤ – حرية الرأى مكفولة . ولكل انسان الاعراب عن فكره بالقول

مادة ١٤ — حرية الرأى مكفولة . ولكل انسان الاعراب عن فكره بالقول أو الكتابة أو بالتصو برأو يغير ذلك في حدود القانون .

بادة ١٥ – الصحافة حرة فى حدود القانون . والرقابة على الصحف محظورة وانذار الصحف أو وقفها أو الغاؤها بالطريق الإدارى محظوركذلك .

مادة 17 – لا يسوغ تقييد حرية مصرى فى استماله أية لغة أراد فى المعاملات الخاصة أو التجارية أو فى الأمور الدينية أو فى الصبحف والمطبوعات أياكان نوعها أو فى الاجتماعات العامة .

> مادة ١٧ — التعليم حرما لم يخل بالآداب أو النظام العام . مادة ١٨ — تنظيم أمور التعليم العام يكون بالقانون .



محد تو فبؤنسيم باشا رئير کاراڻ بيغ

مادة ١٩ — التعليم الأولى الزامى للصريين مر\_ بنين وبنات . وهو مجانى في المكاتب العامة .

مادة .٧ – للصريين حق الاجتماع فى هـــدوء وسكينة فير حاملين سلاحا . وليس لأحد من رجال البوليس أن يحضر اجتماعهم ولا حاجة بهـــم الى اشعاره . ولكن هذا الحكم لا يجرى على الاجتماعات العامة فانها خاضعة لأحكام القانون .

مادة ٢٦ ـــ للمصريين حق تكوين الجمعيات ، وكيفية استعال هـــذا الحق. سنما القاف ن

مادة ٢٣ ـــ لأفواد المصريين إن يخاطبوا السلطات العامة فيا بعرض لهم من الشؤون وذلك بكتابات موقع عليه با محائهم . أما مخاطبة السلطات باسم المجاميع فلا تكون إلا المهنات النظامة والإنخفاص المعند بة .

# الباب الشاكث السلطات العامسة

مادة ٢٣ ــ جميع السلطات مصدرها الأمة ، واستعالها يكون على الوجه المدن مذا الدستور ،

مادة ٢٤ ـــ السلطة النشر يعية يتولاها الملك بالاشتراك مع البراك .

مادة ٢٥ ـــ لا يصدر قانون إلا اذا قرّره البراكان وصدّق عليه الملك .

مادة ٢٦ ـــ لكل من ركنى السلطة التشريعية حق اقتراح الفوانين عدا ماكان منها خاصا بانشاء الضرائب أو زيادتها فاقتراحه للملك .

مادة ٢٧ ـــ السلطة التنفيذية يتولاها الملك في حدود هذا الدستور .

مادة ٢٨ \_ السلطة القضائية لتولاها المحاكم على اختلاف أنواعها . وأحكامها

تصدر وفق القانون وتنفذ باسم الملك .

# الفصل الأوّل ــ الملك والوزراء الفرع الأوّل ــ الملك

مادة ٢٩ ــ الملك يلقب بملك مصر والسودان .

> مادة ٣١ ـــ الملك هو رئيس الدولة الأعلى وذاته مصونة لا تمس . مادة ٣٢ ـــ الملك بصدّق على القوانن ويصدرها .

مادة ٣٣ حــ اذا لم ير الملك التصديق على قانون ردّه الى البرلمــان في مدى شهر مشفوعا بأسباب عدم التصديق لاعادة النظر فيه .

فاذا لم يرد القانون في هذا الميعاد عد ذلك تصديقاً من الملك عليه وصدر .

مادة ٣٤ — اذا رد القانون في المبعاد المتقدّم وأقره البراكن ثانية موافقة ثلثي أعضاء كل من المجلسين أصدره الملك . فان كانت الإغليبة أقل من الثلثين امتنع النظر فيسه في دور انعقاد آخر الى اقرار ذلك القرار .

مادة ٣٥ – الملك يضع اللوائح اللازمة لتنفيذ القوانين بمــا ليس فيه تعديل أو تعطيل لها أو اعفاء من تنفيذها .

مادة ٣٦ – للملك حق حل مجلس النة اب .

مادة ٣٧ ــ اللك تأجيل انعقاد البرلمان . على أنه لا يجوز أن يزيد التأجيل على شهر . ولا أن يتكر في دور الانعقاد الواحد بدون موافقة المحلسن .

مادة ٣٨ – لللك عند الضرورة أن يدعو البراان الى اجتماعات غير عادية . وهو يدعوه أيضا متى طلبت ذلك أغلبية أي المحلسين . مادة ٣٩ — أذا حدث فيا بين أدوار الانعقاد من الأمور ما يوجب الاسراع إلى اتخاذ احتياطات للعافظة على الأمن العسام أو الدو، خطر يتهذد الدولة وكانت الحال لا تحدمل التاخير الى أن يدعى البراسان الى الاجتماع بصفة غير عادية ، فللدلك أن يصدر في شانها سراسيم تكون لها قوة القانون بشرط أن لا تكون غالفة للدستور ويجب عرض هذه المراسم على البرلمان في أول اجتماع له بجيت أذا لم يقسرها المجلسان معا سقطت .

مادة . ع \_ يفتح الملك دور الانعقاد العادى للبرلمان بخطاب فى المجلسين بجتمعين يستعرض فيه أحوال البلاد . وهذا الخطاب يرد عليه كل من المجلسين . مادة ٤١ \_ الملك يرتب المصالح العامة و يولى و يعزل جميع الموظفين المدنين

والعسكريين ويمنح ألقاب الشرف والرتب والنياشين . وله حق سك العملة وحق العفو وتخفيض العقوبة وحق اعلان الأحكام العرفيــة كل ذلك على الوجه المبين

بالقوانين •

على أن اعلان الأحكام العرفية يجب عرضه فورا على البرلمان ليقرر استمراوها أو النامعا . فاذا وقع ذلك الاعلار ... في غير دور الامقاد وجبت دعوة البرلمان ليجتمع فى مدى التلائة الأيام التالية للاعلان، ويكون الاجتماع صحيحا أياكان عدد الحاضر بن .

مادة ع)ع — الملك هو القائد الأعلى للقوات البرية والبحرية . وهو الذي يعن الحرب ويمقد الصليع ويبرم المعاهدات وبيلغها البرلمان . متى يمتحت مصلحة الدولة وأمنها . مشفوعة بما خاسب من البيان .

على أن اعلان الحرب الهجومية لا يجوز بدون موافقة البرلمان ، كما أن معاهدات الصلح والتحالف والتجارة والملاحة وجميع المعاهدات التي يترتب طهبا تعديل في أراضي الدولة أو نقص في حقوق سيادتها أوتجميل خزاتها شيئا من النفقات أو مساس مجقوق المصريين العامة أو الخاصمة لا تكون نافذة إلا أذا وافق عليها الهمار در ...

ولا يجــوز في أى حال أن تكون الشروط السرية في معاهدة ما منافضــة للشهوط العلنـــة .

مادة ع: 4 لا يجوز للك أن يتولى مع ملك مصر أمور دولة أخرى بغير رضاء البرلــان . ولا تصبع مداولة أى المجلسين فى ذلك إلا بحضور ثلثى أعضائه على الأقل ولا يصبع قراره إلا بأغلبية ثلتى الأعضاء الحاضرين .

مادة ٤٤ ـــ الملك يتولى سلطته بواسطة وزرائه .

مادة ه ع ـــ الملك يعين وزراءه ويقيلهم .

مادة ٢٦ \_ يحلف الملك اليمين الآتية أمام هيئة المجلسين مجتمعين :

وهذه اليمين يؤدّيها كل ملك قبل أن يباشر أمور الحكم .

مادة ٧٧ – لا يتولى أوصياء العرش عملهم إلا بعسد أن يؤذوا لذى المجلسين مجتمعين الجمين المنتصنوص عليها فى المسادة السابقسة مضافا اليها « وأوس نكون خلصين الماك » .

مادة 81 ــ أثر وفاة الملك يجتمع المجلسان بلا دعوة في مدى عشرة أيام من تاريخ اعلان الوفاة ، فاذا كان مجلس النــقاب منحلا وكان الميساد المعين في أحر الحسل الاجتاع يتجاوز اليوم المساشر، فان المجلس القـــديم يعود للممل حتى يجتمع المجلس الذي يخلفه .

مادة 9 ع — اذا لم يكن من يخلف المملك على العرش فللملك أن يعين خلفا له مع موافقة البرلمان مجتمعا في هيئة مؤتمر . ويشترط لصبحة قراره في ذلك حضور ثلاثة أرباع كل من المجلسين وأغلبية ثنى الأعضاء الحاضرين . فاذا لم يتم التعيين على هذا الرجه جرى الأسر من بعده على حكم المادة الآتية :

مادة .ه — فى حالة خلو العرش يجتمع المجلسان فورا فى هيئة مؤتمس ولو بلا دعوة لاختيار الملك ويقع هذا الاختيار فى مدى ثمانية أيام من وقت اجتماعهما . و يتسترط لصحنه حضـور ثلاثة أرباع كل من المجلسين وأغلبيـة تلتى الأعضـاء الحاضرين . فاذا لم يقسن الاختيار في الميماد المتقدّم فتى الساعة الثالثة بعـد ظهر اليوم الناسع يشرع المجلسان مجتمعين في الاختيار أيا كان عدد الأعشياء الحاضرين . وفي هـذه الحالة يكون الاختيار صحيحا بالأغلبية النسبية . واذا كان مجلس التواب منحلا وقت خلو العرش فانه يعود للمحل حتى يجتمع المجلس الذى يخلقه . مادة 10 ـ مرس وقت وفاة الملك الى أن يؤذي خلفه أو أوصياء العرش الجين نكون سلطات الملك الدستورية لمجلس الوزراء يتـولاها باسم الأمة المصرية

مادة ٥٧ – عند تولية الملك تعدين مخصصاته ومخصصات البيت المالك بقانون . و بعن القانون مرتبات أوصياء العرش على أن تؤخذ من مخصصات الملك .

### الفرع الشاني - الوزراء

مادة ٣٥ — مجلس الوزراء هو المهيمن على مصالح الدولة . مادة ٥٤ — لا يلي الوزارة إلا مصرى .

مادة ٥٥ - لا يلي الوزارة أحد من الأسرة المالكة .

وتحت مسئولته ،

مادة ٣٥ – تكون الصلة من الملك والوزراء رأسا و بالذات .

مادة ٧٥ — توقيعات الملك فى شــؤون الدولة يجب لنفــاذها أن يوقع عليها

ماده ۵۷ — توفیمات الملک می مستوره امدریه بیب مستود از و عربی رئیس مجلس الوزراء والوزراء المختصون .

مادة ٥٨ — الوزراء مسئولون متضامنين لدى مجلس النواب عن السياسة العامة للدولة، وكل منهم مسئول عن أعمال وزارته .

مادة وه \_ أوامر الملك شفهية أو كتابية لا تحسلى الوزراء وغيرهم من عمال الدولة من المسئولية بحال .

مادة . ٦ - يـ للوزراء أن يحضروا أى المجلسين ويجب أن يسمعوا كلمــا طلبوا الكلام . ولا يكون لهم رأى معدود في المداولات إلا اذا كانوا أعضاء . ولهم أن يستعينوا بمن يرون من كبار موظفى دواوينهم أو أن يستنيبوهم عنهم . ولكل مجلس أن يحتر على الوزراء حضور جلساته .

مادة ٦١ - لا يجوز للوز بر أن يشترى أو يسناجر أطيان الحكومة بغير المزاد العام . ولا أن يقبل أثناء وزارته العضوية تجلس ادارة شركة لها مع الحكومة عقود أو تكون الحكومة ضامنة لفوائدها أو أو باحها أو شركة تستولى على اعانات من الخزانة الأميرية إلا اذا كانت هذه الاعانات واجبة الأداء بقتضى قانون عام .

مادة ٣٢ ـــ اذا قور مجلس النواب مدم الثقة بالوزارة وجب عليها أن تستقيل. فاذا كان القرار خاصا بأحد الوزراء وجب عليه اعترال الوزارة .

مادة ٣٣ – نجلس النؤاب وحده حق اتبام الوزراء فيا يقع منهـــم من الجرائم ف تادية وظائفهم، و لا يصدر قرار الاتهـــام إلا باغلبية ثلثى الأعضاء الحاضرين . وتكون محاكمة الوزراء أمام جلس الأحكام المخصوص و يعـــين مجلس النؤاب من أعضائه من يتولى تأييد الاتبام أمام ذلك المجلس .

مادة ع.٣ ــ يؤلف المجلس المخصوص من رئيس المحكة الأهلية العليا رئيسا، ومن ستة عشر عضوا: ثمانية منهم من أعضاء مجلس الشيوخ بعينون بالقرعة. وثمانية من قضاة تلك المحكمة المصريين بترتيب الإقدمية . وعند الضرورة يكمل العدد من رؤساء المحاكم التي تلها ثم من قضاتها بترتيب الإقدمية كذلك .

مادة 70 سـ يطبق مجلس الأحكام المخصوص قانون العقوبات في الجسرائم المنصوص عليها فيه . وتبين في قانون خاص أحوال مسئولية الوزراء التي لم يتناولها قانون العقومات .

مادة ٦٦ — تصــدر الأحكام النهائية من مجلس الأحكام المخصوص بأغلبية اثنى عشر صوتا .

مادة ٣٧ ـــ الى حين صدور قانون خاص ينظم مجلس الأحكام المخصوص منفسه طريقة السعر في محاكمة الوزراء . مادة ٣٨ – الوز برالذي يتهمه مجلس النؤاب يوقف عن العمل الى أن يقضى مجلس الأحكام المخصوص فى أمره . ولا يمنع استىفاؤه استمرار اجراءات التعقيق والمحاكمة .

مادة ٦٩ ـــ لا يحــوز العفو عر... الوزير المحكوم عليه من مجلس الأحكام المخصوص إلا بمواققة مجلس النؤاب .

### الفصل الثاني - البرلمان

مادة ٧٠ \_ يتكون البركان من مجلسين: مجلس الشيوخ \_ ومجلس النواب.

## الفرع الأول - مجلس الشيوخ

مادة ٧١ – يؤلف مجلس الشيوخ من ثلاثين عضوا يعينهم الملك ومن أعضاه. يشخبون بالاقتراع السام على مقتضى أحكام قانون الانتخباب باعتبار واحد لكل مائة وثمانين ألفا من أهالى كل مديرية أو محافظة . وكل مديرية أو محافظة تبسق فيها زيادة تبلغ تسعين ألفا تزداد عضوا . والمديريات والمحافظات التي لا يبلغ عدد أهالها مائة وغانين ألفا يكون لكل منها عضو .

والقانون ينظم كيفية تمثيل المحافظات التي ينقص عدد أهاليها عن تسمين ألفا . وله أن يعتبر عواصم المديريات التي ربلغ عدد أهاليها تسمين ألفا فأكثر وحدة انتخابية مستقلة وأن يضع في هذه الحالة ما يناسب من الأحكام .

مادة ٧٧ ـــ يشترط فى عضو مجلس الشيوخ أن يكون بالنا من السنّ أر بعين سنة على الأقل .

مادة ٧٣ ـــ يشــترط فى عضو مجلس الشــيوخ متخبا أو معينا أن يكون من احدى الطمقات الآثمة :

(أوّلا) الوزراء — المثلين السياسيين — رؤساء مجلس النسوّاب — وكلاء الوزارات — رؤساء محكمة الاستثناف ومستشارها — النوّاب العموميين — قنباء المحامين — رؤساء المصالح العــامة — المديرين والمحافظين من الدرجة الأولى — سواء في ذلك الحاليون والسابقون .

(ثاني) الأمراء — كبار العلماء والرؤساء الروحين — الضباط المتقامدين من رئيسة لواء فضاعدا — التواب الذين قضوا مدتين في النيابة — الملاك الذين يؤقرن ضريبة لا تقل عن مائة وخمسين جنيها مصريا في العام — وجوه المسالين والتجار ورجال الصناعة وأصحاب المهن الحسرة نمن لا يقل دخلهم السنوى عن إلف وخميائة جنيه .

وتحدّد الضربية والدخل السنوى فيا يختص بمديرية أسوان بقانون الانتخاب. ويجوز التعديل ف حكم هذه المسادة بقانون .

مادة ٧٤ ـــ مدّة العضوية في مجلس الشيوخ عشر سنين .

و يتجدّد اختيار نصف الشيوخ المعينين ونصف المنتخبين كل خمس سنوات . و يجوز اعادة اختيار من التهت مدّنه من الأعضاء .

مادة ٧٥ – يرشم مجلس الشيسوخ ثلاثة من أعضائه لرياسة المجلس تعسرض أسماؤهم على الملك ليعين أحدهم . وينتخب المجلس وكيلين . ويكون تعيين الرئيس والوكيلين لمقرة ستين . ويجوز اعادة انتخابهم .

مادة ٧٦ ـــ اذا حل مجلس النؤاب توقف جلسات مجلس الشيوخ .

### الفرع الثاني - مجلس التواب

مادة ٧٧ – يؤلف مجلس النؤاب مر\_ أعضاء مشخبين بالافتراع العام على مقتضى أحكام قانون الانتخاب وباعتبار نائب واحد لكل ستين ألفا من أهالى كل مديرية أو محافظة . وكل مديرية أو محافظة تبق فيها زيادة تبلغ ثلاثين ألفا تزداد نائبًا . والمحافظات التي لا يبلغ عدد أهاليها ستين ألفا يكون لكل منها نائب . والفانون ينظم كيفية تمثيل المحافظات التي ينقص عدد أهاليها عن ثلاثين ألفا . وله أن يعنبر عواصم المديريات التي بيلغ عدد أهاليها ثلاثين ألفا فاكثر وسدة انتخابية مستقلة . وإن يضم في هذه الحالة ما يناسب من الأحكام .

مادة ٧٨ ــ يَشترط في النائب أن يكون بالغا من السنّ ثلاثين سنة على الأقل .

مادة ٧٩ ـــ مدّة عضوية النائب خمس سنوات .

مادة ٨٠ — ينتخب مجلس النؤاب رئيسا ووكيلين سـنو يا فى أوّل كل دور

انتقاد عادى . ورئيس المجلس ووكيلاء يجوز اعادة انتخابهم . مادة ٨١ ـــ اذا حل مجلس النؤاب في أمر فلا يجوز حل المجلس الجديد من أحما, ذلك الأحمر بل بكون فراد فنه فافذا . آجا, ذلك الأحمر بل بكون فراد فنه فافذا .

مادة ٨٦ – الأمر الصادر بحل مجلس السرّاب يجب أن يشتمل على دعوة المندو بين لاجراء انتخابات جديدة في ميعاد لا يتجاوز شهرين. وعلى تحديد ميعاد لاجناع المجلس الجديد في العشرة الأيام الثانية لتمام الانتخاب .

### الفرع الثالث \_ أحكام عامة للجلسين.

مادة ٨٣ ـــ مركز البراك مدينة القاهرة ومكانه فيها يعينه القانون واجتماعه

فى غير هذا المكان باطل . مادة ٨٤ \_ عضو البرلمان سوب عن الأتمة كابها ولا يجوز لناخبيه ولا للسلطة

ماده ۶۶ — عصو البرك يسوب عن ادمه عام ود يبتور للحبيه ود مستقطه التي نعينه توكيله بأمر على سديل الالزام .

مادة م ۸ – لا يجوز الجمع بين عضوية مجلس الشيوخ ومجلس النوّاب .

مادة ٨٦ ... لا يجسوز الجمع بين عضب وية البراسان وعضو ية مجلس المديرية ولا بينها و بين العمدية أو أى منصب أو وظيفة حكومية عدا المناصب السياسية . مادة ٨٧ ... قبل أن يتولى إعضاء مجلسي الشيوخ والنواب عملهم يقسمون

أن يكونوا مخلصين للوطن ولخلك الدستورى مطيعين للدستور ولقوانين البسلاد وأن

يؤدُّوا أعمالهم بالذمة والصدق .

وتكون تأدية اليمين فى كل مجلس علنا بقاعة جلساته .

ويجوز بمقتضي قانون أن يعهــد بهذا الاختصاص الى سلطة أخرى .

مادة . ٩ – عند دعوة البراك الى الاجتماع بصفة غيرعادية تحدّد مدّة العقاده في أمر الدعوة .

مادة ٩١ ـــ أدوار الانعقاد واحدة للجلسين ، فاذا اجتمع أحدهما أوكلاهما في غير الزمن القانوني فالاجتماع غير شرعي والأعمال باطلة .

مادة ٩٣ — جلسات المجلسين علنية . على أن كلا منهما ينعقــد بهيئة سرية بناء على طلب الحكومــة أو عشرة من الأعضاء ، ثم يقرر ما اذا كانت المناقشة فى للموضوع المطروح أمامه تجرى فى جلسة عانية أم لا .

مادة ٩٣ ــ لاتصح مداولات أى المجلسين إلا اذا حضر الجلســـة أكثر من نصف أعضائه .

مادة ٩٤ ــ في غيرالأحــوال المشترط فيهــا أغلبية خاصــة تكون القرارات بالأغلبية المطلقــة لآراء الأعضاء الحــاضرين ، وعند تساوى الآراء يكون الأمر

المنظور فيه مرفوضا .

مادة ٩٣ \_ كل مشروع قانون يقترحه عضو واحد أو أكثر يجب إحالته الى لجنة لفحصه وابداء الرأى في جواز نظر المجلس فيه، فإذا رأى المجلس نظره اتبع فيه حكم المسادقة . مادة ٧٧ – لا يجوز لأى المجلسين تقر بر مشروع قانون إلا بعد أخذ الرأى فيه مادة مادة . وللجلسين حق التعديل والتجزئة فى المواد وفيا بعرض من التعديلات. مادة ٨٨ – كل مشروع قانون يقزره أحد المجلسين يبعث به رئيسه الى رئيس المحلس الآخر.

مادة ٩٩ — كل مشروع قانون اقترحه أحد الأعضاء ورفضه البرلمـــان لايجوز تقديمه ثانية في دور الانعقاد نفسه .

مادة ١٠٠ – لكل عضو من أعضاء البرلمان أن يوجه الى الوزراء أســـئلة أو استجوابات وذلك على الوجه الذى يهين باللائحة الداخلية لكل مجلس ، ولاتجرى المناقشــة فى استجواب إلا بعد ثمــانية أيام على الأقل من يوم تقديمــه ، وذلك فى غير حالة الاستعجال أو موافقة الوزير .

مادة ١٠١ ــ لكل مجلس حق إجراء التحقيق .

مادة ١٠٢ — لا يجوز مؤاخذة أعضاء البرلمان بما بيدون من الأفكار والآراء في المحلسين .

مادة ٣٠.١ — لا يجوز أثناء دور الانعقاد آنخاذ إجراءات جنائية نحو أى عضو من أعضاء البولسان ولا القبض عليه إلا باذن المجلس النابع هوله . وذلك فيا عدا حالة النليس بالحنامة .

مادة ، ١ - لا يمنح أعضاء البركان رتبا ولا نياشين أثناء مدة عضو يتمم و يستنفى من ذلك الاعضاء الذين يتقلدون مناصب حكومية لا انتاق مع عضوية اله لمان ، كا تستذر الرئب والناشين السكر به .

مادة ه.١ - لا يجوز فصل أحد من عضوية البرلمان إلا بقرار صادر من المجلس التسايع هو له . و يشترط في غير أحوال عدم الجمع وأحوال السقوط المليئة بهذة أو باع جميع الأعضاء. مادة ١٠٩ - اذا خلا محل أحد أعضاء أمادة ١٠٩ - اذا خلا محل أحد أعضاء البرلمان بالوفاة أو الاستقالة أو غير ذلك من الأسمياب يختار بدله بطريق التميين أو الانتخاب على حسب الأحوال

وذلك فى مدى شهرين من يوم اشعار البراك الحكومة بخلو المحل . ولا تدوم نيابة العضو الجديد إلا الى نهاية مدّة سلفه .

مادة ١٠٧ ـــــ مجلس التواب الذي تنتهى مذة نيابته يستمر في وظيفته حتى يجتمع المجلس الذي يتخلف • وكذلك نصف أعضاء مجلس الشدوخ الذين تنتهى مذة نيابتهم •

مادة ١٠٨ – لا يسوغ لأحد غاطبة الريسان بشخصه . ولكل مجلس أن يحيل الى الوزراء ما يقستم اليه من العرائض . وعليهم إجابة المجلس الى ما يطابه من الايضاح عما نتضمته تلك العرائض .

مادة 1.4 كل مجلس له وحده المحافظة على النظام فى داخله . و يقوم بها الرئيس . ولا يجوز لاية قوة مسلحة الدخول فى المجلس ولا الاستقرار على أبوابه أو فيا حوله إلا بطلب رئيسه .

مادة ١١٠ ــ يتناول كل عضو من أعضاء البرلمان مكافأة سنوية .

مادة ١١١ - يضع كل مجلس لائحته الداخليـة مبينا فيها طويقــة السير في تادية اعماله .

### الفصل الثالث - السلطة القضائية

مادة ١١٢ — المحاكم مستقلة لا سلطان على رجالها في قضائهم لغير القانون . وليس لأنه سلطة في الحكومة التداخل في القضايا .

مادة ١١٣ - ترتيب جهات القضاء وتحديد اختصاصها يكون بقانون .

مادة ١١٤ – تعين القضاة يكون بالكيفية والشروط التي يقررها القانون.

مادة ١١٥ — عدم جواز عزل الفضاة أو نقلهم لتعين حدوده وكيفيته بالقانون-

مادة ١١٦ – جلسات المحاكم علنية إلا اذا اقتضت المحافظة على الآداب أو

النظام العام جملها سرية .

مادة ١١٧ – كل متهم بجناية بجب أن يكون له من يدافع عنه ٠

مادة ١١٨ – يوضع فانون خاص شامل لترتيب المحاكم العسكرية وبيان اختصاصها والشروط الواجب توفرها فيمن يتولون القضاء فيها .

الفصل الرابع - مجالس المديريات والمجالس البلدية

مادة ١١٩ ــ تقوم مجالس المديريات والمجالس البلدية على اختلاف أنواعها إلى حانب السلطات العامة . وتنظر هذه المحالس في الشؤون الخاصة بالمدريات والمدن والقرى المعتبركل منها شخصا معنويا قائما بذاته يمثله مجلسه .

مادة . ٢٧ \_ ترتيب هذه المجالس واختصاصاتها وعلاقتها بجهات الحكومــة المختلفة تبين بالقوانين . ويراعي في هذه القوانين المباديء الآتية :

(أولا) اختيار أعضاء هذه المجالس بطريق الانتخاب مع جواز تعيين أعضاء غىر مىنتىخبىن ،

(نانيا) اختصاص هذه المجالس بالنظر في كل مايهم أهل جهتها وخصوصا في مسائل النعلج والأمن والري والزراعة والتجارة والصناعة وطرق المواصلات والصحة العموميــة وأنشاء البنوك الزراعية وغيرها من النظم المــالية والاقتصادية . وكل هذا مع عدم الإخلال بما يجب من اعتماد أعمالها في الأحوال المبينة بالقوانين وعلى الوجه المقرربها .

( ثالثًا ) اختصاص هذه المجالس بتقرير ضرائب أو تكاليف على جهانها خاصة أو باقتراح ذلك أو الموافقة عليه في حدود القانون .

( رابعا ) نشر ميزانياتها وحساباتها .

( خامَسا ) علنية جلساتها في الحدود المقررة بالقانون .

( سادسا ) تداخل السلطة التشريعيـــة أو التنفيذية لمنع تجاوز هـــذه المجالس

حدود اختصاصاتها واضرارها بالمصلحة العامة وابطال مايقع من ذلك .

في القانون.

# الباب الرابع ف المالية

مادة ١٢١ ـــ لايجوز تكايف الأهالى تأدية ثىء من الأموال إلا فى حـــدود القانوري .

مادة ١٣٧ ــ لايجوز انشاء ضريبة ولا تعديل ضريبة أو الغاؤها إلا بقانون. مادة ١٣٣ ــ لايجوز إعفاء أحد من أداء الضرائب في غير الأحوال المبينــة

مادة ١٣٤ — لا يجوز تقريرمعاش على خزانة الحكومة ولا مكافأة ولا إعانة و لا مرتب أماكان نه عه إلا في حدود القانون .

مادة ١٢٥ ــ لا يجوز عقد قرض عمومي ولا تمهــد موجب لانفاق مبالغ من الخزانة غيرواردة بالمزاندة إلا مموافقة العرلمان .

وكل التزام موضوعه استغلال مورد من موارد النموة الطبيعية فى البلاد أوعمل تجارى أو صــناعى فى مصلحة الجمهور . وكل احتكار لا يجوز منحه إلا بعد اعباد الهمــان والى زمن محدود .

يشــترط اعتباد البرلــان مقدّما فى انشــا، وابطال الخطوط الحديدية والطرق العامة والترع والمصارف وسائر أعمــال الرى التى تهم أكثر من مديرية . وكذلك فى كل تصرف مجانى فى أملاك الدولة .

مادة ١٢٧ – الميزانية الشاملة لايرادات الدولة ومصروفاتها يجب تقديمها الى البركان قبل انتهاء السنة المسالية بثلاثة أشهر على الأقل لفحصها واعتادها .والسنة المسالية بعينها القانون .

مادة ١٢٧ ـــ تكون مناقشة الميزانية وتقريرها فى مجلس النؤاب أوّلا ٠

مادة ١٢٨ – لا يجوز فض دور انعقاد البرلمان قبل الفراغ من تقرير الميزانية .

مادة ١٢٩ – اعتادات الميزانية المخصصة اسسداد أنساط الدين السومى لايجوز تصديلها بما يمس تمهدات مصر في هسذا الشان . وكذلك الحال في كل مصروف وارد المعزانية تنفيذا لتمهد دولي .

مادة ١٢٠ – اذا استحكم الخلاف بين الجلسين على بعض مسائل الميزائية اتبع فى العسام الجديد ماكان مقررا فى شأنها فى الميزائية القديمة ، غير أن الخلاف فى الحسن السسنين الأولى يحسل بقرار يعسدر من المجلسين مجتمعين بهيشة مؤتمر و الأطنة الطاقة للا تحساه الحاضرين .

مادة ١٣١ — أذا لم يصـــدر القانون بالميزانية قبل ختام السنة المـــالية يممل بالميزانية القديمة حتى يصدر القانون بالميزانية الجديدة .

مادة ١٣٢ — كل مصروف غير وارد بالميزانية أو زائد على التقديرات الواردة سا يجب أن مأذن به العراب .

مادة ١٣٣ — الحساب الختامي للادارة المالية عن العام المنقضي يقدّم الى المهان في مبدأ كل، در رانعقاد عادي لطلب اعتاده .

مادة ١٣٤ – ميزانسة ايرادات وزارة الأوقاف ومصروفاتها وكذلك حسابها الخاص السنوى تجرى عليهما الأحكام المتقدمة الخاصة بميزانية الحكومة وحسابها الخساس .

#### الباب الخامس القـــةة المسلحة

\_\_\_\_

مادة ١٣٥ ــ قوات الجيش تقرر بقانون .

مادة ١٣٦ ــ يبين القمانون طريقة التجنيد ونظام الجيش وما لرجاله من

الحقوق وما عليهم من الفروض .

مادة ١٢٧ — يبين القانون نظام هيئات البوليس ومالها من الاختصاصات .

#### الباب السادس أحكام عامـــة

مادة ١٣٨ ـــ الاسلام دين الدولة واللغة العربية لغتها الرسمية .

مادة ١٣٩ – مدينة القاهرة قاعدة الملكة المصرية .

مادة ١٤٠ ـــ تسليم اللاجئين السياسيين محظور .

مادة ١٤١ – العفو الشامل لا يكون إلا بقانون .

مادة ٢٤٢ — كلما اجتمع المجلسان بهيئة واحدة فالرياسة لرئيس مجلس الشيوخ.

مادة ١٤٣ — لايخل تطبيق هــذا الدستور بتعهدات مصر للدول الأجناية ولا يمس ما يكون للأجاب من الحقوق في مصر بمقتضى الإنفاقات والمماهدات

الدوليــــة .

مادة ١٤٤ – لا يجوز لأية علة تعطيل حكم من أحكام هذا الدستور إلا أن يكون ذلك وقتيا فى زمن الحرب أو أثناء قيام الأحكام العرفية وعلى الوجه الممين بالقانون . وعا, أى حال لا يجوز تعطيل انعقاد البركان .

مادة ١٤٥ ــ تجرى أحكام هــذا الدستور على الملكة المصرية جميعها عدا

مادة ١٤٦ – للملك ولكل من المجلسين اقتراح تنقيح هــذا الدستور بتعديل بعض أحكامه أوحذفها أو اضافة أحكام أخرى اليها ، على أرب أحكام المواد ١ و ٣ و ٣٣ و ٣٠ و ٤٤ و ٥٨ و ٢٣ و ١٤٢ لا تنقض ولا تمس . وكذلك الحال في أحكام الباب الثاني الخاصة متقرير أنواع الحزية .



حب ربیشندی اینا رئیری بس الشدخ

ويشــترط لصحة قرارات المؤتمــر الصادرة بالنظيع توفــر الأغلبية المطلقــة لأعضائه جميعا .

مادة ١٤٨ — لا يجوز احداث أي تنقيح في الدستور مدة قيام وصاية العرش.

البـاب السـابــع أحــكام وقتيـــة

مادة ١٤٩ — نحصصات جلالة الملك الحـالى ١٥٠٠٠٠ جنيه مصرى . ونخصصات البيت المـالك ١١١٥١٢ جنيها مصريا .

ويجوز زيادة هذه المخصصات بقرار من البرلمـــان .

مادة . ١٥٠ — يخرج نصف أعضاء مجلس الشيوخ المعينين ونصف أعضائه المشخبين في نهاية الخمس ستين الأولى و يكون تعيين من يخرجون بطريق القرعة .

مادة ١٥١ — كل ما قررته القوانين والمراسيم والأوامر، والعرام والعرارات المممول بها الآن من الأحكام بيق نافذا مؤقتا ما لم يتنافض مع هذا الدستور . ولا يترتب على هذا النص أن يلحق تلك الأحكام من الصبحة أو الفوة مالم يكن لها من قبل قانونا .

على أن القوانين التى كان يجب عرضها على الجمعية التشريعية بمقتضى المادة الشائية من الأمر العمالى الصادر في ٢٨ ذى القمدة سسنة ١٣٣٣ (١٨ أكتوبر سسنة ١٩٩٤) تعرض على البرلمان فى دو رانعقاده الأول ليقور فيها ما يراه • فان لم تعرض علمه فى هذا الدور طلت حيًا •

# خطاب حضرة صاحب الدولة رئيس مجلس الوزراء

بعرض الدستور على أعتاب جلالة الملك فى ١٩ أبريل سنة ١٩٢٣

# مولای صاحب الجلالة :

ان ما فطرتم عليه من حب الحير لبلادكم و إسعاد أمتكم جعل نهوض شعبكم الذى تمهدتموه على الدوام بالتشجيع والتأييد من أكبر أمانيكم . فنال بذلك في عهدكم السعيد حظا وافرا من التقتم والارتفاء وقد أردتم حفظكم الله أن تنزجوا أعمالكم الجليلة بأنر عظيم يسجله لكم التاريخ وبيق ذكره خالها على بمر العصور والأجيال، فاصدت ري يمفق العمال بي يا أهل مارس سنة ١٩٢٧ باعداد مشروع لوضع نظام دستورى يمفق العباد في الأمم والمجلوب ومقتر لبلا بالمدوية الوزارية . ورأت أن تستمين في القيام بذه المهمة الخطية بآراء هيئة يكون المضواؤ عام من وع مقال المبدة المهمة الخطية بآراء هيئة يكون مشروع للدستور المحقق به المبادئ المذكورة على الوجه المتقدم ، وقد قامت تلك مشروع للاستور المحقق به المبادئ المذكورة على الوجه المتقدم ، وقد قامت تلك المبنة بما عهد اليها بعزية صادفة وهمة كبرى تستحق عليهما الشكر والثناء ، ورفت مشروعها الى الحكومة .

ولماكان نظام التشريع الممول به فى البلاد يقضى بعرض مثل هذا المشروع على اللجمنة الاستشارية التشريعية قدمته الحكومة الى تلك اللجنة لفحصه • فعنيت أكبر عناية بدرسه وتمحيصه وأدخلت علية تعديلات خاصة بالشكل القانوني ، وافترحت بعض نصوص لتقرير حقوق فات وضعها وكان من المتعين أن يشعلها الدستور ،

وقبل أن تتمكن الوزارة التي قدّم اليها المشروع من اتمام درسه استقالت وخلفتها وزارة أخرى لم تتمكن بعد درسه من رفعه لعتبات مولاى .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية العدد ٢٤ في ٢٠ أبريل سنة ١٩٢٣

ولما شرفتمونى جلالتكم بأن عهدتم إلى فى تأليف الوزارة الحالية كان من أهم ما عينت به و زملائى درس هذا المشروع وما أدخل عليه من التعديلات فى الأدوار التى صربها ، وجعلنا نصب أعيدنا أن يكون الدستور عققا لرغبات الأمة وأمانيها الحقية ، ومطابقا لأحدث الأنظمة الدستورية ، وأن تراعى فى أحكامه تقاليد. البلاد وعاداتها القومية .

وقد انتهينا من درسه وفحصه ، فأه بحمد الله محققا للغرض الذي توخيناه وقد وضع النصان الخاصان بالسودان بالصودة التي و ردت بالدستور بناء على ما أبداه خطاسة الملدوب السامى من التاكيد النام بأن حكومة جلالة ملك بريطانيا العظمى ليس من قصدها مطلقا أن تنازع فى حقوق مصر فى السودار ولا فى حقوقها فى مياه النبسل .

وانى و زملائى لنغتبـط بان قدّ لنا اتحـام هذا العمل الجليــل على أيديناً . فاتشرف برفع المشروع لعتبات مولاى حتى اذا صادف قبولا حسنا تفضل بتنو يجه يامره الكريم .

و إنا نتيهل الى الله جلت قدرته أن يحفظكم نخرا للبلاد . وأن يجمل الحريات فى ظلكم مصونة . والحقوق فى جواركم مقدسه . وأن يجمل عهـــد هذا الدستور عهدا معيدا حافلا بالخير والبكات . وأن يوفق الأمة فى حياتها الدستورية الجديدة الى سادك سهار الحكة والشاد .

و إنى لجلالتكم العبد الخاضع المطيع والخادم المخلص الأمين .

القاهرة في ٣ رمضان سنة ١٣٤١ (١٩ أبريل سنة ١٩٢٣) يحيى أبراهيم

# السِّينة والمُصْرِحَةُ

عزبرى بحيحا راهيم ماشأ

اطلعنا علىمشروع البستورا لدوعنين بجحفره وفيعتوه البنيا وانا لشاكرون لكم ولزملائكم مابلتم كالهز فى وضعه وما توخيتم فيهن مصلحة الأمة وفائدتها

وبما ازوقع لدينا موقع الفيول تقدا قبقشتارا دخا اصدا رامرنا براجين أق يكون فانخ خريثقدم الحامة وارتفائها وعنوانا دائما لمحدها وعظمتها

وقبعيل لأمرا لصبأ دربعن أصلبن حفظ احدهما بديوائنا واكض مصالى دولتك لمحفظ براسيحل لوزاد واللها لمعين على ما فدا لحثر والسياد ك

isles

# نَجُ مُلكُ ضِنَ

بما أشاما ذلنا مدتبوأ نا مومره فجدارنا وأبشرناعه أنفسنا أونحفظ بالامازا اقطهرالدتعا للهوا البنا تبطلب الخيروائما ولنشا بكلها فى دسعنا وتوفئ واسلك بوا اسبول كانعلغ فها تفتحه لل سعادتيا وأدنعا فها وضعها بما تشتع بالمكافئرة المتعينة

ولماكان ذلك يتم على لوجهج الآلاكان لها نظام دستود كأحدث أونطن الدستر : في العالم ذراه المتوادد في ظلعبت اسعيد أصفياً : فكان برنامبر في طرق لميدة المحدة المطلقة كينوادا استئراك العملى في أوارة سؤون البعود واعترازه على وصع فوائيزاً ومراقب تفييدها ويرك فيضر بإشعود الموادد المعالم أبية على ما مدها وستقبلها مع اعتران الطوروج العومية والايقالي لمعارا وميزاتها التحاق تركها النابخي العظيم

دما أقضوه ذلك كان دائما منجل عبائنا ومُطعلمات ليرائمنا مرصاً لمحالزوم بستعينا الخافران لعليا الغيرها لمهادكاؤه واستعداه تقوم معظمة المنابخة العقية مجح لرجو المكان لعول بين تعويلعا لمانتوي وكر

أمرنابماهوآت:

البابئلأول

المدولة المصرة ونطام الحكم فيها

الماة الأولى \_ مصردولة ذات سياح وهجم ة سنفلة ملكها لايجزأ ولاينزل *عن شي م*ذ وحكومها ملكية وراثية وشكلها نيلى •

> البآبالثانى نىمقوق لعربين داجيتم

> > ماة ؟ \_ الجنسة المصرة يجددها القانون ،

ماة ۷ - المعربون لد كالفانون سواء وهم مشيادن في التي الفوق الدن واساسة ونيما عليم من الحبيات والتكاليف العامة وتغيير نيم في ذلك بسياري اللغة أو ذين ، وليم وصفح معهد الطالف العامة (<)

ali

سنية كانتأده عكرة ولابولئ لأجانب هذا لوظا تُعنالا في فموال استشائية بعينها العَانون ،

ماة ٤ ـ الحرة الشخصة مكفولة .

ماة ه – ديجوزالقبص على كانسان ولاجسدا لاونق أحكام لفانون ٠

ماة ٦ – يوج ي ويعفر: الرَسَاجَل قانون • ويعقاجا يعجلى يؤفعا ل يعمق لصرورالقا ون لدي عظها.

ماة ٧ - ميجوزابعا دمصرى من اليارالمصري ،

وليجوز أيحظ على مصروا لكفائر في جهرا ولأأياز بالقاري مكان مدين لا والأجرال لمسينية في العادل المسينية في

ماة ٨ - العبازلجرية ، فلايجرزد ولها أو في الأجرال لمبعثة في القانون وبالكيفة المنص عليها فد

ماة ٩ – المملكة ممرت ، فعوض عن ضميلك الأسبيال فعدًا لعارة في الأجوال للبيئة في القان والكيفة لفي من عليها في وشرط لغويض عذي عرصاً عادلاً .

ماة ١٠ - عفوة المصادة العامة للأيوال كمظورة .

ماة ١١ - ييجودافشا دامرارالخطابات ولشكغرافات والمواصعدنا تشليغونية الآفي لأموال للبستر في لفائون و

ماة ١٢ - حرة الاغتقادمطلقة .

ماة ١٧ - تحمّ *لدولة حمية* لقيام بشعارً الأديان والعقباً رطبعًا ولعدادات لمرعية في الأراجعيّ على ويشى ذلك بالنظام لعام ووليشا في موات

ماة ١٤- حمدً الرُّلِيكُفُولَة · وكلالْسَان الإعراب عمدة كره بالقول ُوالكِتَاعِ أوبالتَّحور كَيِعَيْر داك فحس حدود العمد المنظمة

ماة ١٥- الصحافة ممرة فى صددالقانون . ولمرقاع لم لعمعة كمنظرية ، ولذا الصحف أووضها أوالعادها بالحزق الارادي محظوركذلك الآذاكان ذلك مهروياً لوقاع الفالم يعجماع.

ماة ١٦- ميسيغ تعبير من أحد في استعماليةُ ولغة أراد في العاملات الحاصة وُالتجارةِ أو في الأمورالدمية أو للصحيب خطع معاشة أياكان نوع الأولامة إعازالعارة .

ماة ١٧- التعليم رَما لم يُخلِبا لنظام لعام أُوسِا ف لاَدار.

ماة ١٨- ننظرةُ والتعليم العام يكون بالقانون .

ماة ١٩ - التعلم لأولى الزاميم مين من من دخات . وهويجا بي في لمكاتب لعامة .

ماة > - هم پیرمته دهدن دسکینه غیرمایس سومهٔ . پیرمنویس جال ابرس که بخرجهٔ به م دعواجتهه کاشعاب . مکن هذا هکه پیری ایجان میتاعات العام و ارتها خاصهٔ مناور مشکله با خاصهٔ بیگا که داد دونید کومنو کارسری وازار نظام ایران ای (r)

ماة ٢١ – للمعين عن تكويط عيات . وكيفية استمال هذا الحق عيزا الفائون .

أمّا كحاطبة السلطات باسم عجاميع فعل كون لآللها تالنظامية ولاتخاص للعنوة .

البابالثالث

السلطات الفصشـلالأوكـ

أحكام عامة

ماة ٢٧ – مجيع لسلطات مصدرها الأمة واستعمالها يكون على لوج لمبين مهذا السنور

ماة ٤٤ – السلطة الشريعية يولاها الملك بالاشتراك معملى لشيوخ والنواب.

ماح ٥٥ \_ وديهدرقانون لا دا فرره لبرلمان وصرق عليه لملك .

ماة ٢٦ - تكون لغزائين نافذة في جميع لفطرالعرى باصدارها من جانب لملك ويستفادهدا الاصدارمن شرها

فى لجريدة الرسمية

وتنعذنى كلحهة مرجهات القطرالمصرى من وفسالعلم اصدارها

يعشرهما رثك لفواني معلوما في مجيع لفطرالص بعيش هاشميش بوماً. ويحرز ف هذا المبعاد

أوسَده غصصرِع فى للك لقولنِي . ماة ٧٧ – ميْجرى أيمك للقرائِين مَا على المعالِيق مِنْ إنج هذا ذها ولايترشيط إلى أنونيا وفع قبل ما لميض

دلك بنص حاص .

ماة ٢٨ – العلك فجيلخاشيغ ولواجن لقراع لعرائي عدماكان مهاخاصيا باشتا الفرائب أدنيا متها فافتراح الملك فجلس لغرائب

ماة ٩٧ - السلطة الشفيذة تولاها الملك في جرودهذا الدسور .

ماة ٧٠- السلطة القصائية تؤلاها الحاكم على خشلاف أنواعها ودرجاتها ،

ماة ٢١- تصديمكا لمحاكم المختلفة وتنفذ دفق لقانون باسم لملك .

الفصر الشانى الملك داوزراد



11)

ali

#### الفع الأولى - الخناك

ماة ٧٠ - عرس المملكة المصرة وراتى في أسرة محميعلى

دَيْكُون وارْ: العيس وفق البطائع قربا المُوالكرم الصادر لم ١٥ شعبان في ( ١٧ ) المُل يحتيث ) ·

باخ ٧٧ \_ الملك هويُسِن لدولة الأعلى وذا زُمِعوزَ لاتمسى . .

ماة ٧٤ ـ الملك بصروعلى لغواين ديصدها .

ماخه ٧٠ – ادّام يرالملك لتصييع على ثريع قانون أفرة لبرلمان رده ليرنى مدى شهردوعاج النظرفير

فاذالم بردلقانون في هذا المبعاد عددلك تصديقاً من الملك علي وصدر

ماج ۲۱ – اذرشترع الغائق فخابسا دانشق وأنوابطان تاية موافقت كلى لطفقا الزين تألفته فكاس المجلسين مسارويم كالفائق وأصد . فان كانتائ خليداً فتي والشائق أمثياً الفاؤني في دور الافعق الفنس : فاداعال برلمان في دولفقاء أفوال الزوائك المشرع بأخلية الوادالماخت و ويمكن لمان ودولف

ماه ٧٧ \_ الملك يضع الوائح العزير لشفيدا لقرائي بما ليس فيرتعبل أيقطيل لما أواعفا دمن شفيدها .

راد ۲۸ ر الملك من جل محلس الوار .

ماه ٧٩- عملك تأميوانفقادلبرلمان . على ُ ديجرزُن بَرِلْتأمِيلعلىسِعادِشهُرودلأن تَكردى دولانعقاد الوحدرون موافق لجلسِن .

ماة ۱۰ سه مسلك عندلعض دردة أن يتوالبرلمان الماجماعات تيرعادة وهورعوه أيضاً بي الحليب ذلك بعريض تمضيخ العُفلية المعلقة المعصل المنظليلين ، ويعل المعلى فعالي فصرائع عنوا عندالعادي

ماة 13 - " وهرشتها برأود لمعقادا برفاص ما يعيد الإسراع الما تخاذ تأبير تقم فالتأخير فلملك لليصر في شأخوا مرتبخ كون لوافرة الغان واشرط أعود كون يخالف الفروسة الفروسة البرقاد في وحرة البرفان لخاجمتاع عنوادى ويوبده فراسم عبد في أول جماع له فادام تعويدكوم عقيما كرفيجيس زال ما كادالواس فذات الأور

ماة ٤٢ – الملك يفتح دودلانعقا دلعاد للبرلمان بخطية العيس و فالجليس يخمعين تعريب أحول البلاد. ويقد كل فجليس كسابي عنديولا

ماة ١٤٠ الملك ينشئ وثمنج الرتبا لمديّة والعسكرة والنياشين. ما لقاجا لترفيا لافريق · ولم عق سك العماة ننفيذً للقانون · كما ان لرمق العفوة ثمثيض العقوة ·



# Cele (0)

ماة 31 \_ الملك يرسالمصالح العام وبولى ويعرل الوطعيرة بي لوج لمبني بالقواين ·

ماة ه 5 – الملك بعلن لأجكام لعونية . ويحدأن يعمد معملان لأجكام لعرف توراعلى لبرلما ل لعقراستمرارها أو الغادها . فا دا وقو ذلك لاعلان في عود وزلانعفاد وجد وعرف البرفان بسخة العظار الماري المستقبل والريت

ماة ١٦ - الملك هولقائر المعلى لغرا البريزيجرية. وهولك يميل الصباط ديعل لخرب وبعد الصلح ومرم

العاهدات وسكفها البرلمان يم سحت مصلى الدولة وأمها سفوع بما باسسيس البيان على وعلى لطرن لهجومة المتحوردون مواقع البرلمان - كما أن معاهدات الصلح الحفالف والخفاج وللملاح

على نصعن عربه هجرية هجرية مدون فرفت همان . الما منعاهدات لعنج أنحالف أنجاع والمعاهدة ويميغ لمصاهدات لئ تبرّ عليها نسبتا لما العمل المدواز أوفع من فهم خودسيا دخوا أنجوبهم المهام المسأسية ! موالشفقات أدساس تكفول الروالدين فاصاء أولحاصة مذكون المذفة الآواد والوجه لها إليان وذكورة فأي حال أن تكون الروالدين فامعاهدة ما منافقة المعترون المنافذ المعالمية .

ماة ٧٧ \_ ييجودِللملك أن تولىمع ملك مصراُموردولة أخرى بغيررضادُ لبرلمان

ودتعجداواز أعجلسين فحاذلك الاتحفونكئ أعضا إعلى الأفل ويلصح فزاره العبأخلية كالخاعضاء الحاصرونس

ماه ١٨ - الملك بولح سلطة بواسطة وزرائر .

ماة 19 ـ الملكليعين وزراده يقيلهم . ويعينكه تكولها جين ديقيلهم بالرياد على ما معض ولد وزراغا مية ما ة . و خوكي باشرهلك سلطة السنوريج ولمفاهمين الآية المهاهية عجسيرج معين : "المهلفة بالميطيع الخامين واستورق أيضا لأمرهم : وأمافظ على استقدال الحض وسيمة المراقب "

ماة ١٥ \_ وتوليُّ وحدادُ لعربيه عملهم الابعدُ أن يؤودُ لدفيُج لسيريُ تمعينُ لي من المناقِط في المناقِ السابقة مضافاً اليها: " وأرنك دينُ العسرية لمناك".

ماخ c » رادوفاة الملليج تمغ لمجلسان يحكم إلقانون في سناجرة أيام وقايخ اعدون لوفاة . فاذا كالصلي الوابيض و وكان لمبعد المعين في الموان بين عام قارياً والإسراعية ، فا فالمجان للذي مع يعمل عن يجعل المجار المناتيكنية .

ماة vo ـ ادام كين من لحلف الملك على لعرس وللملك أن يعين جلفاً لمام موافقة البرلمان يحتمعاً في هية مؤخر . ومشترط يعيز قراره في ذلك مع وريكواً أيلوكل مؤلكسد وأُعلية بلخ الأعضاء الحاجري .

ماة ٥١ - خامالة خالام سوه لعدم وجود مريخلف الملك أولعدم لفير معالم لل ونفأ أطعاع لمان الدانية يختف المجلسان يجعم الفان يوفر في هيئر مؤفر دخشا المطالك . ويشاهدا الأختيار في سون الميال مودوست المجمع المعالمة المدينة والمعارض ويمان المؤلم كالمواطيليس أعليه المؤلمة المعاصري . فاذا المهسس العفيار في المعاد المفقرة خالوم المناسبة على المدارية معين العبارا أواكان المعارضة المعامن والمعان المعامن المعامن المفاحد المعامن المعامن المفاحد المفاحل المؤلمة والمعامن المفاحد المعامن المعامن المفاحد المعامن المعامن المفاحد المفاحد المعامن المفاحد المفاحد المفاحد المفاحد المفاحد المعامن المفاحد المف



(1)

ىعىدىملى تى تى تىلىلىن لىن خىلف.

ماة ه ه - من وقت وفاة الملك الى أن تودى خلف أو أوصيا والعرس والجميس تكون سلطا بـ الملك الدستور فجاسس الوزر وتودها باسم دادة العرة وتحت مسئولية .

ماة ٥٦ - عذولة الملك تعين تحصصاته ومحصصاته المست المالك بقانون وذلك لمقهمكم. . وبسيمالقانون مرشات أوسادالعرس وعلى وتظير مومحصصاته الملك .

#### الفيع المشاكف الوزوار

ماة ٧٥ -. مجلس لوزراده ولهمين على مصالح المدولة -

ماة ٥٨ - لايلى لوزارة الأمصرى .

ساحَ ٩٥ - ديلي لوزارة أُحِدِمن الأسرة الما لكة .

ماة ٧٠ - وَعَيْمَا تَا الملك في شؤون الدول بحدالفا ذها أوبض لمبيها ليرج لمس الوزاد والوزاد المختصون . ماة ١٦ - الوزادسئولون متفاشين لسلم لمبران لإيع لهياسة العامة للدولة وكالمنهم سؤل عمالذارة .

ماة ٦٠ - أوْمِرْ لملك شغية أوكتابة دَتَى لي ندادمن لمسؤلة بحال .

ماة ۱۷ – الانداء أنصضرا ألطحلس ويجدأن معواهما طلها الكلام ، والايكون لهر أي مسدول الدادة الذاذكانوا أعضاء ، ولعراج شعيدا من يون من كداريطى دوليهم أوليستنبرهم نهر كل بجلول يميم على الدارام منرج لمسارً .

ماة ٦١ – يجوزيلونراً لصيّدَة لحديثاً مرشيّاً من كم والطلحة ولوكان ذلك بالمرّ اوالعام كما لإمورًا. أويغيل أثناء درّارة العضر: مجلما دارة أيّ سرّادَ ولأناميّرَك اسْرًاكا صَلِياً في كليّجا بدأوا لما والله .

ماة ٣٥- اذا نريملسانزلدع مالقة بالوزاج وصفليها أيشتقيل . فاداكان الغرارخاصياً بأجرالوزراد وجسطراعزا لمالوزاج .

ماة ٦٦ - كليمالنوائدوهده معدارتها الوراد فيابقع مرّهم منظرائم في تأرّد وظائفهم. ولايصد فرازلانزام الآباعلية كفاللار

ولمجلس للعمك المخصص وجده من يحاكمة الوزراع ما يقع نهم من مُلك الحرائم . ويعين بجلس الواب من غضائهمن برق تأسرا ويرام كمام ( للطالح لمس .

مناه ٧٠ - فيلف كلم المخصص من يبير المتحاص المنظم والمنطق المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنظم المنطق المنظم المنظم

الشجع بعين طافق وغانه منصاة بلكافحة المصين مُرَسبا لأفسة. وعدال درد بكوالعث من رئسا الحاكم الخابكية عمن نضائها مرضيا لأومية كذاك.

### (V)

ماح ٦٨ - يطب يحلس لأمكار لمحص قانون لعقر الدن المجرائم المفوص لم المان الم

وتبين في فانون حاص مُوالمسئولية الوزاد الخالم شاولها فانون لعقبات.

ماة ٦٩– يقد لاُمكام العقبة مي كلس لأجكام المحقوص أعلبة انخاشرحوناً .

ماة ٧٠ - الحاجين صدرقانون خاص نظم يجلس لأحكام المحضوص نفسه لمريقة السيرنى بحاكم الوزراء

ماة ٧١ ـ الوزدالنديّه يجلسالزاب دُهف المصل الحانيّة في كلس العُمَا المُحضِّم، فأمره ، دديمَع استعفاؤه مدافاً مذالع وهلر أوسترار في حاكمت .

ماة ٧٠- ويجز العفوع الوزرالحكوم عليهن محل الأحكام الخضوص الأبموافعة محلس الواب.

ماة ٧٧ - يتكن لبرلمان مى كجلس : محلى لشيوخ د كجلس الواب .

#### والفرع الاول يجلسوالتشيخ

ماة ٧٤ - مُولِفة كِلراكشيرة من عدد من الأعضاء بعين الملك خمسيهم. ويُخسِب الشمارُ الأنماس البيانون المناصل المنام عليمت عن كم كام والوجوات الله المناص المناطقة على المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة

ماة ۱۰۰ كل مديرة أنمان لغزيلغ عدائدا بيها ما أداكتر تنج عضراً من كاردان بيراندا أوكتر مده العدد المقطعة ليشعير كلفاً ، كل مديد إنمان لغز ديداغ درأه البرالتزوان المفاوات يقطعه والنسطيط فعاضي عضراً ، كل محافظ منوع عداً ها ليراع ويسعيداً لغاضيّ عضراسالم المفتوات الامتخار كالفراق ورد:

ماة ٧٦ – تعبّره أدّه انخابة كارميزة أوعافظة لهاص لمنخاب عن يحل للبّوغ وكذلك كاتسم مدميرة أفكاظة المعمد يخاسع فومدا لجلس

غدد الدؤامة فخابة بعا وفأه لم يعتر الانكان ساواة الدؤائر فالديات الخافطات في المعاملة اب اكترن عص كل المبيرة في عين أجهز أل مشتراها ون علهم لمديدا بنا لا وسافي دأها لها ما أدغابي ألفا والكوه يفكن مستبيراً لفا وازه انتجاب شائد ، وفي هونه الما وتشتر مي تناهد به الأول كانؤ مدد مستقلة مجاملة لما يتجرع والعضاء الى العام المتخابع ، وغد الدؤامة فاية .

ما ة٧٧ - يشتَركى عض يحاسمانشيخ نها ةعلى الريط اعفرة فى قائن والأنتخاب أن يكون بالفائم لس أيعس سنة على المقل جساب الشفرح ليعود ق



#### رمان زمان

ماة ٧٨ - مشرّط في عض يحاسل لمشيرة مستخداً أن يكون من احدق لطبقات الآنية :

آُولاً \_ الازاً \_ احتیار لُمسیاسین \_ رؤسادی مسالط ب و کلادا اورات - رؤساد وستشاره کامز استشاف دارای کار آخری درجه اگراهی دنیا – الزابلعی بین \_ نشارهایی \_ منظمهٔ کلکردش روز مردعام فصاعداً - سوارتی دلك الحالیوت . الا الغذ دد

ناباً به که ایشعداد دادوسال در کباراهها طاهشفا عدین ریزه او دُونسایدا الزاب ادین فضواریش فی البنای به امتوالی ادین تودده مندی تشکیلی ما ترکسی مینواصی ا فالعدام به مردیش ده المراهد از دادهای فعدی الفاقی این المراهدات او ایجادیهٔ والصاعیهٔ ارامی طورت و دادای کلام مراها تعدیم همی او الحالی این می ایرز ادی از دادهای میرود کی وستوا

وقددالفرية والبطوالسؤوليما نحتص يمديرت اسوان بقائون لاتخاب

ماة ٧٩ - مدة العضوة في كلس لسيُّوح عشرسين

وتحددامتيار مضفالسوة للعينين وبضف للنخس كالخم وسؤات

ومن نهت مدر من لأعصار موراعاج انتخار أوتعرب

ماة ٨٠ - يُرتِعلمالشِغ بعيدالملك ويخدا لحاس وكيلين . ويكون تقيين الرئيس والميكسورارة سنين «يجوز اعادة أنخاص .

ماه ٨١ - اذا ملكم لمن لنواب موقف حلسات يجلس لشيوخ .

#### العج التكافي يحلوا وابت

ماة ٨٥ - يُؤلفكهس الوّابدن عُصَابَخِين الفَرْع العام على تشخصُ كمام قانون المتحَاب . ماة ٨٤ - كلمديرً الحكافظ ببلغ عددُها إداست ألفا فاكثر نخب نائداً وجدْ لكل سنواُلفا وكسريره!

اة ۸۷ - فلمدية (محافظ بلغ عداها ليواستين لفا قالتر بحيدًا با وليما هواسين لعا ادمري هير. ادفره يعينهان پمزيك لغا - وكل مديرة ارمحافظ ديسطة عداها ليواستين لعا ويديقية بس يمير. أنفأ تخيذ اليا . وكل افظ ديريلغ عدادها لها يمون للغا ، يكون لوا ناكس المبلخ وإذا أنس

الاتخاب بمجافظة أخرى أديمدرة.

ماة ٨١- تعبّرارُهُ انخابَ كل مدِدَ أدْ كافطة لهاص لِنخاب نائب · وكيفك كانْم من مدِدَ أدْ كافظة لهظ الحق

وتحددا لدوازا ويخاف والميكفل ومتداع كالدساواة الدوائر فى المديرات ولمحافظات اتى لهاج لأيخاس



# (1)

كرَّمَن نائب . وللقانون مع ذلك أن يعتريوهم لمبريِّن الى ليبلغ عددُها ليهاستينُ لغاً ولا يعْلَمَن مُونَئُ لُغاً وارْهَ آخا بَرسَقارً

وفيه فالحالة تعتبرجها شالمديدة الأمرى كأنها سرية سنفلة فما يختص بتحديده الأعضاد الجائز انخابص وغديدالدائر المتخابذ

راه ه ۸ - ميتزطرني النائب نداخطي الروط العقررة في قانون المنخاب أن يكون بالعنا من لسن شايش سندعلى الدكات جدارا ليفع لمسلمون

ماة ٨٦ – مدة عضورًا لبائع مسوات ،

ماة ٨٧ - يُحْبِيجلس النواب رئيساً ووكيلين سنوباً فحاول لا دورافعقادعا دن . ويُسِرُ لحلس ووكيلاه بجوز اعادة كتابهم .

ماج ٨٨ - ادامل محلس الوارني أمرف يجوز على المحلس الحدرم في مل ذلك الأمر.

ماة ١٨٩ - الأمرالصا ويجل للموالؤل يجدأن شكلى وعوة المندين واجراد أنخابات جدف ف معاد ويجاوز شهي ولي تحديد ميعاد وينماع الخدار الجدول العرق الأمام لتالية تمام النخاب .

#### الفرع الثالث - الحكامي المجلسين

ُماهَ ٩٠ – مركزالبرلمان مدندًا لقاهمة على أريمجدعدًا لضعدة جعل مركزه في جهرٌ تخري بقانون · واجتماع في فير المكاول لمستن لعرشروع وبالحليجة لملقانون ·

ماة 91 – عضوا برلمان نوبعن الأمركام؛ ويوجود لما جب ودولسلطة الى تعيد توليل بأمرعلي سوالالأم. ماة ١٢ – ديجود للجع بوعض يحلسول ميزة وحلس النواء . فيماعد ذلك مجددة الزوالان الرحاس الدول

الجمولأحري

ماة ٩٧ - بحرتيتير لجزائات ذائلاك دمنوزيا أعضا بجدائيش و دوجوا نخابي بالمطلسين . ماة ٩٤ - مِن أديرَ لحاعضا بجهائيش والمناقبة على مشعوداً ديكوا نخاصيدالول يُخالف طبيعداليش. ويغزنوالدود وأدونودا اعراب الذوافعدية

دَيُون تَأْدِيَ لِمِن فِي كُلِمُحَلِّى لِمُنْ لِنَا بِعَاءَ جَلِسانَہِ .

ماة ه٩- يختع) يجلس الفصل في عن بأب أعضاءُ والاعتبراليباءَ باطلُدُ الاَعْرَادِ بِعد بأُعَلِيبَ كُلَّى الأُموات. ويجوزُ أودورالفاؤود برًا لاجتماعه للسلطة أخرى .

حَاهُ٦٦ - بِعِوْلَمُلِكَ لِبَرِلِمَانِ سَوْياً لَلْحَقْدِطِسَارًا لِعَادَةٍ فِينَ لِيَسِتَالْدَالَةِ يَرَهُ فِ عَمْعِ مِحْكُمُ لِمَعَانِ لِعَلْمَانِ وَفَالِسِ الْمُثَكِّلُ وَمِدْدُ وَرَاحَةً أَنْ لِعَادِ مَدْهُ سَرَّتُ شوعِحُكُمُ لِلْفَالِمِيلِكِ . \*\* عَمْعِ مُحَكِمًا لِعَانِونَ لِلْمِرَا لِمُثْكِلُ ومِدْدُ وَرَاحَةً أَنْ لِعَالِمُ لِلْكُلِّفِ . وَعِلْمُ لَل

# ali (1.1)

نصر نعقاه.

ماة ٩٧ - أووالايعقاد وجدة لمجلسين فادا اجتمع أحيهما أوكلاهما فيتران من لقاوي فالإتماع تيريمى ولقرارات لحصف وفريا طلبي كالقانون ·

ماة ٩٨ – حبسا تلجلسينعلنية علىأن كلأنها ينعقبهن سرة بأن لمحالم لحكمة أعشرة من الأعضاد ، ثم مع رماه فاكانت لمنافثة فالمعنوا لطريره أمارتجد في حلية علية أمرلا

ماج ٩٩ \_ ويحوز لأقالحيلسين ليغرر قراراً الآاد احض الحياسة أغلبية أعضائه .

ماة ١٠٠٠ في غيران واللشتوط في الغلبية خاصة مصاليفرارات بالأغلبة المطلف وعدْت العالارا، بكون لأم النقع صلت المداولة شأذ مرفوضاً .

ماة ١٠١ – تعطى لارًا دبالقوت شعرياً أوبطريقة القيام ولحلوس

وكُنافِيا يَحْصَ العِمَانِيَعُ مِنْ أَدَا وَلَوْجَ فِي كَلِمِنْ الزَّيْطَى سَأَلَةُ النَّقَةُ فَا وَالأَدْدَ فَكُ التُعَفِيار يُكُمَاكُمُو وَعِومَةُ وَالْفَرِيِّ فِي كَلِمِنْ الزَّيْطِي سِأَلَةُ النَّقَةُ فَا وَالأَدْدَ فَكُ التُعَفِيار يُكُمِنْ المُعَنِّدِةِ وَلِي مِنْ النَّالِيِّ فِي الْعِنْ الْعَلَيْدِ وَلِي اللَّهِ وَلَا عَلَيْد

وي يلوزا. دائماً أن يطلوا م يجلس الواب تأجيل المشاخشة لمق ثمانة أيام في الافتراع على عدم النفيهم.

ماة ١٠٠ - كل شريع قانون يحبق للمافتة فيرأن مجال الخاص لحان لجاس لمحصد وقديم تغريف

ماة ١٠١ مد كلم شروع فان يقترح عض واحداًداكثر بحساحا لذال لجذا لمحصد وارا الرأى في موازيط الحيس بد . فادار كالحيس نظرة تيافيعم لمان السابق .

ماة ١٠٠ - يعجز ينظيلين تغزيرهمية قانون لاَبعد أُخذا لرَّى فِهما أَمَالَ . الْمِجلسين هذا لَعَيْل الْجَزَّزُ فألود فضا مع معرض لنقيعات .

ماة ١٠٥ - كل مثروع فالزوايغرره أم للجليس بعث برئيسه لى يُس الحجلس الأخر ٠

ماة ١٠٦ – كل شمع قا ؤن لترَّح أحدالأعضا، ورفضا لبرلمان كيجودتقديم كانة بي دورالانعقادلغ.

ماة ١٠٨ - نكل عضون أعضا (لبرلمان أو معرالي الوزاد أسكة أوستجذاب وذلك على الوجائد وبين بالعوصّة المعاملية للكامجاس ويقيمة للماضة في استجدابا الابعد غاية أيام الخادات ويوميتني. وذلك فيخيرجاك

التشنجال دوافعة الوزير · ماة ١٠٨ - فكوبجل جودالوالفحة وليستشر في ساكومعنة داخلت في حدود المرتصاصر .

ماه ١٠٩ - ويحزر مُؤاخِذة أعضا البيلمان بماسدن من الأفكار والأر في لمحاسب .

ماة ١١٠ – ويجوزاُثناء دورا لانعقاداْنخا واُحرادات جنائة بخواًى عضودراُعضاً البرلمان ولالعنص للبالاَان

المجلس الشايع هولم. وذلك فياعدام الزالسس بالجداء . ماة ١١١ – دليخ أعضا (لبرلال رمًا ولاجامش أشادرة عفوتهم بيستني من ذلك الأعضاد لذي شفلدون مسامب



#### (1. jan)

حكومة لاتشائى مع عفرة البرلمان كماشتنگا لرشدوالياسيوالعسكرة · ماة ١١٥ – ديجودف والحريق عفود البرلمان الانقرار جرادرمظالم والمابوهول

۱۳۷۰ ميزون که مصاور بران د ميرويمادوي بي ان عمود . ويشرط في نيرانعوال عراجع ولمحال السعوط لميرة بهذا المستوديقا وداد يخاب أن بصدالقرار

باغليندند: الميط المعضاء الآين بتألغت في محلس . ماة ١١٧ – العامل لمصرف الريان بالفاة الملاسقة الالضرائك معادسا ريخنار را والجاري النيس الأمام تاريخ لمسرسان جوال والمثلثات سنة شهروس وراسته إليران الحادث فاوتخاوها والمدرديات

و طحاب فاست دونون الطلق في هده هي مي المستون من المستون من المستون المونوعوس ولاستوم العض الحديدا قد الحديث المارية المستون المستون

ماه ١١٤ - تجري دمنخا باشالعار نجريجلس الؤرني خدملال شين يونا السابقة دمنتها دمدة بياز وفي حالاعدم دمكا لمواد المتخابات في المبعاد للنظر فان مدة نيانه لحس للعثر فيترا لجرم ونتخابات المنطق .

ماة ١٥ سيجد بخد يفصفهملوالشيغ سواداً كان المجديد للمياد المنظية أرفع لجاليقين في حدول استين برماً السابق علما بيخ أنها دح بنايا العصصاء الدوانهة مدته طاع بنسر لمخدرة للعبادانك امدت

السابغ على اليخ المتجادرة بالإصفاء الذين فه مدتم. خابة الأعضاء الذين المرت مرتم المعين انخاب أدمغ بدئا لأعضاد لجدد .

ماة ١١٦ - ديسرغ دومدي المبرث البرلمان مخصر وكل محل أي حيل الما اوزرا مابقع البرم العراص. عليهم أن بقرا الانصاحيات الحاصرة ما تنفيذ خلك العراق بمحامل المسلم لما مدذك الهم .

ماه ١١٧ – كلىجلس ل دجرالحافظة على النظام نى داخلہ فيقيم برا الرُّسِ

ولايجد لأية فق مسلحة المعطول في الحيلس ولالاستقراع في عنه بما أمراء الأبطلب رئيس

ماة ١١٨ – بْسَاولْ كَلِيْصُومِ الْحُصَادِلِبِ لِمَانِ مِكَافَاةَ سَوْدَ بَحَدِدِهَا نون ٠

ماة ١١٩ - يضع كل يحلس لائحة الماخلية سينافيط المريَّة السيري أديًّا ثمال .

#### والفرج والدابغ والحكام والمستنافة المالي المافية بمؤاس

راه ١٠٠ - فيماعد' الأجوال التي يحقرفها لمجلسا ويحكم المقامون فانهجا يحقعان بهيئة مؤترجاً على دين الملك

ماة ١٥١ - كلما اجمّع لحبلسان بهدّ مُؤثّرتكون الراسة لرسُوك لمراكبيع في

ماة ١٥c - وتعقراً أشائمتم محيمة الآاة تؤفرشا وقعلية المطلقة مناعضا ،كل من لمسلب اللذين شألف مهما أيُمَر ورلخا يُحَرِّف وفي الفضارا على هذا الخزارات الحكام لما وتع ١٠٠ و ١٠٠

ماة ١٢٧ – اجتماع كمجلس بهيَّة مُوْتر في حدل أدوا لعقاد البرلمان لعادية أدغي لعادةٍ ويجول ووياستمرار كل من

الحالبين نى تأدرٌ وظائف ليستوريّ .

## Teles 711

#### الغصش لمالراج السلطة القضائة

ماة ١٥٤ - العضاة مستقلون لاسلطاع ليم في قضائهم لمغيلقانون كيس لأيّسلطة في لمكورً السّامل في للفيلا. ماة ١٤٥ - ترتب وإشالعضاء وهيدخ فصاحريا كون هانون .

ماج ١٥٦ ـ تقسمة لعَضاة بكون بالكيفة ولتروط الخايفريها القانون ·

ماج ١٤٧ ـ عدم جوازعزل القضاة أوبعثهم شعين حدوده وكيفيثه بالقانون

ماخ ۱۵۸ – يكون تعسي جال المبنات معمدة في الحاكم وغراهم وفقاً المشروط التي يقرها القانون.

ماة ١٥٩ سعلسات لمحاكم علية الآادا امرت لمحكمة بجعل طسرة مراعاة للبطام العام أوللحافظ على لادار.

ماة ١٤٠ - كلمتهم بجناية بحداً له بكون لهم يرفع عنه .

راه ۱۷۱ – يعض قانون جام شامل لترقيب لمحاكم العسكرة وبيان خقصاص با ذائر وطالوجب ووها نبي يولون العضاء ويا

#### الفصب لالخامس

#### بحالس لمديربات وللجالس للبلدية

ماة ١٧٥ تعتبرلنديريات ولدن الخاهري أيختص بمبدائرة جغيق بالشخاص أمعنز بإفضاله للقاؤن العام بالربطالق معره الغاذن

وتمثلها كالرالمديات ولمحالس لسلدة المختلفة

وبعن لقانون صدد احتصاصها.

ماة ١٧٧ - رَبِّسِجالس لمديدات ولمجالس السلدة على خشلاف ُ نولوا واحتصاصا مَا وعدوَرًا بحرا شالحاُورَ نبسُها

الغوائين وبرعى في هي الغوائين المسادي الأنه :

أُدلاً \_ احْشَارُعُصَادهُمُ لِحَالَسِ لِعَرِيدُ لاتَحَاجِ لاَنْ الحالاتِ لاستَشَائِهُ لَيْ بِيعِ فَهِا لقانون بغينِعم أُحضاء عَرِيخَ فِينَ

كياً - اختصاص ه فالجالس بكل ما يهم كلا لمديرة أوالمديّة أوالمهة وهذا مع عدم العضلال بما يجدين لفحا و اعمال حافيا للهوال المبندة فالعوائق فطحال هرا لعقررة

> ثالثًا \_ نشرميزائياتها وصاباتها رابعاً - علنية الحباسات في الحدوللعررة بالقانون



# (۱۲) تعلق

خاصاً ر تنغل لبلطة الشريعية أواتشفيذة لمنغ نجاوزهدة لجالس بدوا مقصاص والأصرارها بالمصلحة العامة ولطال لمايقوم وذلك ·

#### الباب<sup>ا</sup>لرابع ذالمالية

ماة ١٧٤ – ييجرانشا دمرية دلانفطها أولغاؤها الآبقائون دييجرنفكيف الأهنابشأديّ شئ موالأموال أولوس الآني حدود لمقائون .

ماة ١٧٥ ـ مصحدًا عفاداً حين أدا العرائب فيعيرالأجوال لمبينة في الفانون.

ماة ١٧٦ ـ ديجوزتغريرمعتان على حزاز للكحة أوغويص أوعاز أومكافأة الآلى صددالقانون .

ماة ۱۷۷ – دیمجرزعفدوَصهیمی دودههدویترتبصلهانغاق مبالغ مطفراز فی سنز أوسؤات مفیلة الآمجرافعة البرطامشسب

وكالترام مصوعاستفعال ليوردمن موارد الرّدة الطبيعية فى البلاد أوصلى من مصالح الحج يوالعات وكل. امتكارد كانوزيخ الأدهانون والمارس محدود

يشترط لعمّاد البرلمان مقدماً في اشتاء أوابطال لحفوظ لحديث والطروب العامة والنبط ولنصارف والألحال الدي الحقهم لكرثن مديرة وكذلك في كل تصرف مجائى في أمين للالدار

ماة ١٧٨ - البزائية السّاملة لارارا آلدواز ومصوفاتها بحب تفرّع الخالبرلمان فيوابدًا السرّ الماليّر بشور على وقول محيراً والمسترا السرّ الماليّ بعيرًا الفائون

وتفر لميزانية ما با أ .

ماة ١٤٩ ـ تكون مُناقشة الميزائية وتغريها في مجلس للواب أولاً .

ماة ١٤٠ - ديمورفه دورلعقا دالرلمان العراغ ميتقريل رائية .

ماة ١١١ـ اعمّادات ليزاية لخفصة لسداد أقساط الريموى ويجرز نقيلها بما بمسافعها شرص في هذا الشأه ولألك الحال في كل صودت دارد الميزاية تنفيذا في دولى

ماة ١٤٠٠ ادام بعيرالفاؤن بالميزانيرضل نيرا السنة المالية ميمالليزانيا لعِيَّاتِي بصدالفاؤن بالميزانية الحدة. دموذكك اذا أفرالجسان بعصراً والميلزانة كمكل عمل الموثناً

ماة ١٤٧ ـ كل مع دونا ميردا لميزانية أوزا شعال تقريرات الوارة برط بجديان بأذن بالبرلمان ويجديد شندا به كذلك كلما أريغ للهانع منابا بالماض مأول الميزانية ·



## المائ فعلم

ماة ۱۱۵ – المسابغة كان مدوارة الما إعراضا بالفقض يقرم أنابهان فرسراكل دود تعقا وعاده لطبطه كما له . ماة حا1 – ميزانة بادات وزارة الأواف دوص وفاتي وكذلك صبابها المشتاكل خوتجروه ليها الأمكام للنقسال لما تعالم . بميزانية فلكوذ وصبابها الختابى .

#### البابالخامس القرالمسلحة

ماة ١٤٦ - قوارًا لجيره تقريقا نون .

ماة ١٤٧ - يبيِّ لقانون لمربَعً لِحَسِّر ونظام لجيس وما لعال م لحقوق وتاليهم م الموجسات. ماة ١١٧ - يتولقانون فطام هيأنا لولس ومالها من لاختصاصات.

#### البابالسادس أمكامعامة

ماة ١٤٩ - الاسلام دين الدولة وللع العربة لعتها الرسمية .

ماة ١٥٠ - مُدينة القاهرة قاعدة للملكة المصريِّ.

ماة ١٥١ - مشيخ لعرج كيول سياسيس يحطور وهذامع عدم الاحلال بالاتفاقات الدولية التي يقصدبها المحافظة على لفال المدونية التي ي

ماة ١٥٢ -العفولشامل ديكون الآبقانون .

ماة ١٥٧ - ينظم المفائن الطاقية التي بياشريها الملك صلة طبقاهم إوق المقررة بهذا الدسوفيما فيقو بالمساهدات بنجيس الرؤساء الدينيين وبالأدفاذا الخديرها وزارة الأدفاق والخاصوم بالمساق المفاصرة الذيبال لمرح بها فحالهود واذا كم قض أيمكام تشريب تستمريها ثرة هذه السلط لمسقا المشرك والعادات المعرف بها الكن

ماه ۱۵۱ د مخل خلبق هذا الدشر يشهدان مصرطدول الأجنبية ودديمكن أن بجدمها يكون درُجها نبي لحفوق فحص يميشفى العراق والمساهدات الدولية والعبا دان المرجية

﴾ ماة ١٠٥ - ييجوزولية حالق لمين عمين أحكام هذا العيشور الدأن بكون ذلك وتسبا في زمن الحرب أوأثناء



# (di)

فيام لأعكام العرفية دعلى لوح المبين فى لقائدن

مطابی حال مواردی نرفیدان نشد املیدان متی توزندگان نشاد او میدادشد. دیه ناالدین د ساخ ۱۰ ساسلاری تعلید پازشاره تنبیج هذا او نیرسد برای میزند برای کارش برای امارا دانداد ایجاد آخری و میزدن زاده ادامی کار این کار این کارکند الشارای برایک و نیزی امروز به رسردی بازی هم

اخرى ومع ذرك وان الاجتمام الخاصة لبطل هما ويتالينا إي البركالى وبنهام وزير هوسه وجيا ويحرج: والمداواة الخريكعلوما هذا الدشوروديكون اختراح سقيحها

ماة مها - نعبتنغية الدسوريسرين لطبسيدا نفيسية المطاند نلعضا بجميعا فزاين مدن وفريريؤا فا ذا صدق المسائلة بليان الغزار يعسر لجيلسان الانفالي المسائلة هم كل التنتيع - دانيمج المنافشة في من الجيسيدان أذا حض شاأعضا له ويشرفهم العثر إران فصد باخلد يشخلان الأل ا

ماهٔ ۱۸ مار دیجرزاً حیاراً فی تنجی فحال مورخام جمیش مسئدلیکیترین قبلی وصل العرسه ماچ ۱۶ مار : نجروفی همام هذا الدیشوعلی کمیکار المصررة برودنی مؤنی دهای ملحفانها المصص لطفوی فی امودات ۰

#### البابالسابع أمكام خثامة وأحكام وفيشير

ما ف ۱٫۳ - بعين اللقب الذي كين لمسكان مصرعيداً ن يفر المشدودن لفوض نفاطه كم المؤافئ المسمولات ما و ۱٫۱۱ - مخصصان بعديد المسلالغالم هم بعربه ما (مائة تضرن الفرجيد صري) يخصصان البديث العادل هم آم ( ( ( مائة أحريرُ أننا قرصانة واشاعرَ جها معربًا معربًا ) منبقاً اعجابي يحمد فجوز

زياده هنط لمخفيصان بغراين البرلمان •

ماة ١٦٢ – بكوه نشبهن من تخرج من أعضا بجه لم ثبيرة في نها برافرال سؤارًا لأولى مبل وللغرص ومث بيا بزه كمان التيرخ والدوالبنشي من الأول: منهم في ٣٦ كشر بمشكلاً.

ماخ ١٦٢ - بعمل بجعدًا الدسنوين تاريخ انعفا دالبرلمان .

ماهٔ ۱۰۱۵ - نغيرة أوارة مؤدن الدواز وفالنشيع الخاص بصاص نابغ فرهدا الصنر للحبين انتقال برياته الفراعد والأميران المشبعة الآن . وح ذلا يجدير لمعا ذعرم كا لفزما بعضيص الأحكام لمبارق الأساسية المغررة بهذا المستنوء ·

ماة مهه - تعرض ثما لبرلمان صناعفاد معراً يتنكيط - ١٩٢٤ المالية ووبه به القانون الذي بعصد-بمنزانذالذه المذكورة أدون المدة اليافية منهامن ومهترّه



## Telo"(")

أما الحياد المثنامى للأوارة الحالبة عن كليل - ١٩٥٧ فيعشركاً بُمصدود يمليهم البرايان بالحالة النق صدود عليه بهامجلس الوزاء •

ماة ١٦٦ - ا دَاهِ تَمَكُمُ الْمُعَدَّدِ بِإِنْ فِي الْمِينَ الْمِينَانِيَةِ بِحَلْهُوْلِ دِيصِد بِن لَجُلِسِي جُمْدِينِ بِهِينَة مُوْمِد الْمُطْلِسَة الْمُطْلِسَة •

وميل بذول الحأن بصدر فأنون بما يُحالف

ماهٔ ۱۳۹۷ سمحا فريته افغرائين والايهم والأوام والعافح والفئر لذمن الأجماكم كل التأويس فرن من الأعمال والنصطرات لمستقال من المدون والأدون المستبعة بالذا يشرق الدائد الديمة مشغفاج مبدا وفاطرية والمساوا النمي كلفاها هذا المصنور - كل ذلك بدول العدل بالمساحلة استربيت من جمود الفائح القساوية المن حد سلطها على تعيين ذلك بالمساح الفئر بالما أ

ماهٔ ۱۹۸۰ نشبراً مِمَّام القانون فِم ۸۱ لسَّکِیْ الحاص بنصفیهٔ أملاك الخربوالداد، عباسی لی با نا دنفیدن ما لین لخفرق کان لحاصیهٔ دستور: دلایج افزا تبنغیصا،

ماهٔ ۱۳۹۱ - انفرا بیما افعا کمان بجدیع ضهاعالی لمیده استرمهد بمنشعل فحاده انساز ندمی اندرایدای اصاد. بناریخ ۱۸ دفوانعف محکیکا ( ۱۸ کتریشکلیل) منوخ همهمی لم برلمان فی در رادندخداد الأول فارن نعرض برمانی هذا الدور بلی العمل بھا فی استنب

ادة ۱۷۰ على وزياناتنفذ هناال شريخ نهم أي المحتاه بمن المحتاه والمستقدم المعتاد المستقدم المعتاد المستقدم المست



المراج ا

# تصـــریخ

لحضرة صاحب الدولة يحيى ابراهيم باشا رئيس مجلس الوزراء ف 19 أبريل سنة ١٩٣٣ بشأن اصدار الدستور

إن من أعظم السرور لدى أن توفقت الى عرض مشروع الدستور فى شكله النهائى على عنبات مولاى صاحب الجلالة الملك لاستصدار الأمر الكريم به

ومما يزيد غبطتى وهنائى أن الدستور بالصورة التى صدر بها قد حقق الإمانى القومية . وأصبح لكل انسان أن يرى أن المخاوف التى كانت تظهر من آن لآخر لم تكن فائمة على أى أساس .

ومما تجب ملاحظته أنه لم يدخل اى تمديل على المبدأ الأساسى المقرر اسلطة الأمة . وأنه فضلا عن تقرير هذا المبدأ صراحة فى الدســـتور فان كافة أحكامه قد روعى فى وضعها هذا المبدأ يكل دقة .

كما الاحظ أن النص النهائي يشتمل على عدة أحكام فات لجنة الثلاتين وضعها في مشروعها ، وقد أنت هدف الأحكام متممة للدسستور دون أن تمس في شيء ما بالمبدأ الأساسي لسلطة الأمة .

ولا يفوتن أن أذ كرأنه أثساء دراستى لمشروع الدستوركنت أنشرف على الدبام بعوش نتيجة مداولاتى مع زملائى على مولاى صاحب الجدلاة . فكنت آلاتى دائما من لدنه كل عطف وتأبيد . وكان حفظه الله يقابل ما أرفعه اليه بروح تمل على ما فطر عليه من الميول الحزة الدستورية .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية العدد ٢ ٪ في ٢٠ أبريل سنة ١٩٢٣

وقد كانت الملاحظات التي يتفضل على جلالته بها متشبعة بما نشأ عليه من حب أمنه ، وكان دائما شديد الرغبة فى تحقيق الأمانى القومية كى تتمتع البلاد بدستور يليق بالمنزلة الرفيعة التي يرجوها جلالته لأمنه من صميم فؤاده لتنبوأ مكانها بين الأمم الحوة المتمدنة .

فلم يبق على الأمة المصرية الان إلا أن تثبت بالطريق الذى تسلكه فى تطبيق هذا الدستور أنها تقدّر حقيقة تلك المسئولية العظمى التى ألقيت على عاتقها .

وانى لعلى يقين بأن المصربين، الذين أدهشوا العسالم طوا بنهضتهم ومجهودهم الوطنى العظيم، سيبهوونه أيضا بسرعة نجاحهم النام فى الحياة الدستورية وفى تعلقهم المتين وعبتهم الصادقة لأقول ملك دستورى .

الفــاهرة فى ٣ رمضان سنة ١٣٤١ (١٩١ أبر بل سنة ١٩٢٣ )

يحيى ابراهيم



عبد لی یکن ماست رئیس مجاسس المشیوخ

#### المذكرة التفسيرية

التى وضعها حضرة صاحب المعالى وزير الحقانية أحمد ذو الفقار باشا عنر الدستور المصرى فى سنة ١٩٢٣

هذا نص المذكرة التفسيرية التي وضعتها وزارة الحقائية لشرح الحال الجديدة التي يخلفها الدستور. ولذكر أسباب التعديل الذي أدخل على مشروع لجمته الثلاثين: إذا أريد فهم مرمى التغيير الذي سيطرأ فلا مندوحة عن أن نورد بالايجاز مايخنلف به نظام الحكم الجديد عن النظام السابق، ومن وجهة النظرهذه يجب أن تكون المقارنة بحكم المنطق بالمستة التي تقذمت الحرب العظمى، لأن البلاد منذ سنة ١٩١٤ كانت خاضعة انظام حكم استثنائي .

فنى أوّل يوليه مسنة ١٩٩٣ من قانون نظامى جديد مل محل الفانون النظامى الدى من قبل الموان النظامى الدى أدخل على الموانون النظامى الدى أدخل على الفانون النظامى وقانون النظام الابحر من التمديل الذى أدخل على الفانون النظامى وقانون الاتخباب اسنة ١٨٨٣ مو إدغام بحلس شدورى القوانين والجمعية المعوميسة في مجلس واحد هو الجمعيسة التشريعية. وقد كان من أكبر البواعث على تسويغ هذا الادغام أن تثنية الهبئات البابية في معظم السلمان الاتخباج المحاسبين الشائم في معظم السلمان الأجمعية المعامية لم تكن تجتمع إلا الادراء بل كان اجهامها مرة كل ستين عادة. على مناسبة كانت أو شخصية خلافا لمجلس شدورى القوانين . فع أن وظيفته كانت استشارية فقط قانه كان في المقيقة يشترك اشتراك عظيم الفدر في سن القوانين . فع أن وظيفته كانت و باحكام قانون ١٨٨٣ كان في المقيقة يشترك اشتراكا عظيم الفدر في سن القوانين . فع أن وظيفته كانت و باحكام قانون ١٨٨٣ كان في المقيقة يشترك اشتراكا عظيم الفدر في سن القوانين . فع أن وظيفته كانت و باحكام قانون ١٨٨٣ كان في المقيقة يشترك اشتراكا عظيم الفدر في سن القوانين . على ما داعون (ينهم الرئيس ونائب الرئيس) يعينون بأمر عال ، و 17 عضوا منتخبا . منهم ع 1 ينتجون في الدرجة التالغة بواسطة عمالس المديريات (بيساب عضو مندوب منهوب في المقارف في الدرجة التالغة بواسطة عمالس المديريات (بيساب عضو مندوب

من كل مجلس مديرية) وعضوان يتنخبان بالدرجة الثانية بواسطة مندو بي المدن والمحافظات. أما الجمعية العمومية فكانت باحكام فلك القانون عينه مؤلفة علاوة على الوزواء من أعضاء شورى القوانين، ومن ٤٠ وجهب ينتخبهم ناخبون متسدبون بالدرجة الثانية .

أما الجمعية التشريعية التي أنشلت سسنة ١٩١٣ فخولفة من الوزراء وهم أعضاء فيها بمحكم مناصبهم، ومن ٢٦ عضوا ينتخبهم ناخبون مندو بون بالدرجة الثانية، ومن ٢٧ عضوا معيناً

فالفانون النظامى الذى سنّ سنة ١٩١٣ كان تقدّما محسوسا بالنسبة الىالقانون السابق له من جملة وجوه :

- (١) زيادة نسبة الأعضاء المنتخبين الى الأعضاء المعينين و وجود ٣٠ عضوا منتخبا كفل للبلاد تمثلا يجعل لكل ٢٠٠ ألف نسمة ممثلا .
- (٢) تحسن نظام الانتخاب تحسنا عظیا، بمنی أن الانتخاب صار فی جمیح الأحوال بدرجتین. وأن عدد التاخبین المندو بین زاد زیادة عظیمة. فقد صار لكل . ه ناخیا ابتدائیا ناخب مندوب. أما قبل ذلك فانه لم یكن لكل مدینة أو قریة أو قسم سوى ناخب مندوب واحد مهما بانم عدد السكان .
- (٣) كفل تمثيل الأفليات والمصالح أنه يتمسين على الحكومة أن تختار الأعضاء المعينين من بمض طبقات الأهالى إذا لم تكن الانتخابات قسد متحت هذه الطبقات تمثير وإفيا .
- ( ٤ ) وأخيرا حل الانتخاب بالأكثرية المطلقة فى الأصوات محل الانتخاب بالأكثرية النسبية .

أما من جهة اختصاص الجمعية التشريعية فقد زيد زيادة يسيرة بتخويلها الحق في اقتراح بعض المواد التشريعية والنوسع في مناقشة الحكومة في مشروعات القوانين ، والأوامر العالبة التي تعرض عليها . ولكن إذ استثنينا مسألة الأموال الجديدة المقررة المقارية أو الشخصية ، فان الحكومة ظلت حرة في أن تعمل أو

<sup>(</sup>١) جعة العدد ٢٤

لاتعمل برأى الجمعية . ومع أن الوزراء معدودون مسئولين من الوجهة السياسسية عن أعمال ولى الأمر بحكم امضائهم معه لم يكونوا خاضعين لمسئولية برلمانية أمام الجمعية التشريعية الني ظلمت مصطبخة بصبغة مجلس استشارى تشريعي .

ودارت رحى الحرب بعد عقد الفصل الأوّل من فصول جلسات الجميسة التشريعية بضمة أشهر فلم تجتمع من ذلك الحين، لأن عقدها أمبل إلى هذا اليرم ولأن الأعمال التي تعمل لتبديد النخاب أعضائها وقفت، ومن الجمهة الأخرى بسط الحكم العرق البريطاني في البلاد كلها من شهر نوفبر سنة ١٩٦٤ ولم يلغ حتى الآن فقتاً عن ذلك أن إدارة البلاد في خلال هدفه المدة الاستئائيسة تمت إما بمراسم أصدرها ولى الأمم، في مجالس الوزراء، أو بقرارات مجلس الوزراء، أو بأوامر ومنشورات من السلطة المسكرية ولكن من غير ماونة الحيات اليابية .

أما الدستور الجديد فيتص بتمام الصراحة على انشاء حكم نيابي حقيق في البلاد، والسلطة التشريعية ستكون في يدالملك وبجلس الديوخ وبجلس التواب معا، فلا يجوز نشر قرار تشريعي للمصيفة الفانون إلا إذا سبق البرلمان فاجازه، وكانت السلطة الشفيئية حتى الآن سواء كان بحكم الفانون النظامي لسنة ١٩٨٣ أو قانون سنة ١٩٩٣ مستقيع داعياً أن لاتعبا برأى بجلس شوري الفوانين أو الجمعية التشريعية. ولم تكن موافقة الجمعية المصومية أو الجمعية التشريعية مشترطة إلا في اجازة الأموال المقررة العالمة وله أو أل

ولكن هنالك ما هو أعظم من هذا، وهو أن الملك لا يكون بعد الآن عل قدم المساواة مع المجلسين التشريميين، لأنه لم يصترف له بحق نقض قراراتهما ولو على سبيل التوقيف اللبسط، بل يتمين عليه أن يوافق على الفوائين التي يجيزها البرلمان وكل السلطة المترف بهاللك هم أن يطلب اقتراعا نائيا في البرلمان، فكل مشروع قانون يقترع عليه عرة نائية في فصل الجلسات الواحد باكثرية تشي أعضاه كل من الجلسات ولو كان قد اقترع على جوازه باكثرية مطلقة في فصل سابق، يجب أن

وقد جعل حق البلكان في افقراح مشروعات القوانير مطلقا إلا في مسألة فرض ضرائب جديدة أو زيادة الضرائب الحالية . ولم يكن هذا الحق معترفا به مجلس شورى القوانين بقانون سنة ١٨٨٧ ، وكل ما كان يستطيمه هو أن يطلب من الحكومة تقديم المشروعات ، واكن الحكومة كانت حرة في تلبية هذا الطلب أو عدم تلبيته . أما قانون سنة ١٩٩٧ فقد أكسب الجمعية التشريعية شيئا من هذا الحق ، ولكنه ظل عرضة لسيطرة الحكومة ، فكانت تستطيع أن تعارض في منافشة كل مشروع يصدر من أعضاء الجمعية التشريعية .

فازاه هــذه السلطات المتسعة النطاق فى المواد التشريعية أصبح من الصواب الرجوع الى نظام المجلسين. فالمجلس الأعلى يكون عنصرا معدلا بطبيعة تاليفه، ولكن إذا كان للجلسين عين السلطة من جهة الاقتراع على الفوانين الا فى مسألة الميزانية التي يجب أن يناقش فيها وتجاز باقتراع مجلس النؤاب، فان لمجلس النؤاب مع ذلك كفة راجحة بسبب المبادئ التي وضعها المستور فى ما يختص بمسئولية الوزواء .

أى أن الوزراء مسئولون سياسيا أمام بجلس النؤاب وحده وليس أمام بجلس الشاب وحده وليس أمام بجلس الشابط القراراء على المهام الوزراء المام الحكمة الخاصة التي تنشأ لمحاكمة الخاصة التي تنشأ لحاكمة الوزراء على الذنوب التي يرتكبونها في أداء مهامهم وزد على ذلك أن الوزير الذي تحكم عليه المحكمة الخصوصية لا يمكن أن يعنى عنه الا مما انتقال .

و يحسن بنا أن نتوسع في فحص مسألة مسئولية الوزارة لأهميتها ، فانه بموجب نظام الحكم المعمول به الآن يتولى الملك الحكم مع مجلس وزرائه و بواسطة هذا المجلس (أنظر دكريتو الخديوى اسماعيل بتاريخ ٢٨ أغسطس سنة ١٨٧٨) ولكن مع وجود هذا المجلس حفظ ولى الأسم في يده جميع السلطات التي لم يندب لها سواه ندبا صريحا، ومن ذلك أنه حفظ لنفسه بالأسم الكريم الصادر في سنة ١٨٧٨م حق المواققة على قرارات مجلس الوزراء، فالملك كان يتخذ نصيبا في استمال السلطة التنفيذية رأسا لا بالراسطة قفط ، أما الدستور الجديد فينص على نظام يختلف كل الاختلاف عن ذلك ، فكل على المختلاف عن ذلك ، فكل على بعمله الملك وتكون له علاقة بشؤون الدولة يجب لتنفيذه أن يوقع عليه رئيس الرزراه والوزراء والوزراء والوزراء والوزراء والوزراء وجيم إعمال الملك، و بموجب التفسير الوارد في غير هذا المكان عن أمور مشابهة تكون كل أعمال الملك عنى الحطب السياسية التي يقيما داخلة في مسئولية الوزراء وإنما يستنفى من هذا المبدأ العام، وهو أن كل قرار من الملك .

ان مسئولية الوزراء السياسية تكون أمام بجلس النؤاب. فهذا المجلس هو الذى يعرض على الحكومة السياسة التي يجب اتباعها، والوزارة التي لاتنال ثقة هذا المجلس يجب أن تستقبل .

ومن الطبيعي أن لا تكون المسئولية السياسية الوزارة عادة أمام بجلس الشيوخ بهيئته لأن جانبا من أعضائه يعينهم الملك ، فبجلس النواب هو الذي يعتبر أنه يمثل رأى البلاد أوفي تمثيل، فشيئته هي التي يجب أن تعلو من وجهة نظر السياسة العامة للحكومة، ولكن لا يغيب عن البال أنه من وجهة النظر النشريعية يكون نجلس الشيوخ نفس السياطة التي نجلس النواب بحيث أنه من الوجهة النظرية تستطيع الأكثرية في مجلس النواب ، أما عمليا فان مجلس الشيوخ يقتصر على تصديل المشروحات التي تعرض عليه، فإذا اشتد الخلاف على مسألة تشريعية استطاع الملك أن يستأ نف الأمر الى رأى الأمة بمل مجلس النواب، فإذا جامت الانتخابات العامة على أثر طرانجاس مؤيدة الرأى الدى تراه البلاد كلها وتعرب عنه بصراحة .

والآن . بعد ما أجملنا الفواعد الكبرى الجديدة التي أنشأها الدستور بتيسر لنا أن نتولى فحص بعض من أهر النقط . فالمادة الأولى وهى الوحيدة فى الباب الاتول نتضمن القاعدة الأساسية التى تنتج عن الضاء السيادة التركية والفاء الحماية البريطانية وهى أن مصر دو لله مستقلة ذات سيادة وتعين فى الوقت عينه شكل حكومتها وتقول انها حكومة ملكية منوارثة ذات أنظمة تمنيلة .

والباب النانى يحتوى طائفة من النصوص الوضعية التي توجد في معظم الدساتير الحدشــــة .

فالمادة الثالثة بعد ما نصبت على قانون تساوى المصريين أمام القانون قضت بأن لا يقع شيء من التمييز بينهم بسبب الجلس أو اللغة أو الدين، سواء أكان ذلك في التمتيع بالحقوق المدنية والدينية أوفى ما يختص بالأعباء والواجبات المعمومية، ويتفترع على هذا المبدأ الفاء جميع الامتيازات الخصوصية، سواء أكانت في مسالة الضرائب أو الشؤون السياسية أو فيا يتعلق بواجب الخلامة العسكرية .

وقضت الممادة التالتة إيضا بأن لايقبل في المناصب العمومية سوى المصريين وأن يقد الأجانب في المستقبل مناصب إلا في حالات استثنائية يعينها القانون. وهذا قانون جديد فقد كان تعيين الأجانب جائزا في جميع مناصب الحكومة ماعدا بعضا منها اختص بالمصريين أوالمصريين المسلمين مراعاة تقاليد أو بسبب صفة تلك المناصب الدينية ، ولم يكن استخدام الأجانب مقيسدا إلا بقانون خاص فيجب والحالة هدده أن تبين بنصوص صريحة الوظائف التي يمكن أن يتقلدها الأجانب في المستقبل علاوة على الوظائف التي يمكن أن يتقلدها أو بالقوانين المصرية .

وقد ضمنت حرية الصحافة بالمــادة ١٥ من الدستور ، وهذه الحزية لا تقيـــد فيا بعــد مبدئيا إلا بنصــوص قانون العقو بات فلا يمكن اقامة الرقابة المنعية عليها ّ و يمتنع إنذار الصحف أو تعطيلها أو الغاؤها بواســطة الادارة . فكل نظام قانون المطبوعات الذى سنّ في ٢٦ نوفمبرسنة ١٨٨١ يجب أن يجمل مطابقا للبادئ الجديدة .

ولكن يبق هنالك استئاء واحد لانذار الصحف أو تعطيلها أو الغاتبا بالطرق الادارية ، فان بعضا من الحزية الدستورية لا يمكن تطبيقه على حملات تممل على أساس الهيئة الاجتماعية تحطيل الدعوة البلشفية الموجود الآن، فانه يضطر جميع الحكومات الى اتخاذ تدايير قد تكون مناقضة المبادئ المقتورة بالدائمة المبادئ ا

أما ما يختص بالتعليم فقد وضع الدستور مبدأ التعليم الأولى الاجبارى ويجانبه التعليم فى المكاتب العمومية ، وترك لقانون خاص تنظيم التفاصيل فى تعليبق هــذا المدأ و تعمين الاعتبادات اللازمة له

والباب النالث أطول الأبواب وأهمها، وهو يبحث فى تنظيم السلطات، وقد علقنا عليه تعليقات عمومية فى صدر هذه المذكرة .

فلك.دة ٣٣ وهي أول مواد هذا الباب تعلن أن جميع السلطات تصدر من الأمة، وذلك اعتراف بسيادة الأمة ومبدأ من أهم المبادئ الجديدة في نظام الحكم الجديد . فقد كانت جميع السلطات حتى الآن مجتمعة في يد ولى الأمم الذى شاء أن يشرك شسعيه معه في حكم البلاد بواسطة أنظمة نيابية ولكنه مع ذلك حفظ لنفسه السيادة التامة .

فولى الأمر هو الذي أصــدر القوانين النظامية المتوالية المعمول بها في البلاد وقد كانت له سلطة تعديلها أو إلغائها بحسب مشيئته، ولكن متى صــدر الدستور الحديد فإن الحالة تنفير تغيرا تاما، إذ إصدار هذا الدستور والاعتراف بمبدأ كون الأمة هي مصدر جميع السلطات يجعلان سحب الدستور بعد منحه أمرا غير مستطاع .

أما التمديلات التي تدخل على الدستور فيجب أن تقرر بموجب نظام تشترك فيه فروع السلطة التشريعية الثلاثة .

فنحن نشاهسد الآن إذا من جانب ولى الأمر تنازلا عن حقوق السيادة التي كانت له شخصيا. وقد وضعت لأول مرة في تاريخ البلاد الصبغة الديمقراطية الشكل الحكومة الجديدة . ويهذا الاعتبار يصح ان يقال أن المبدأ القاضي بأن الأمة هي مصدر جميع السلطات لا يناقض أصل الحكومات الملكية المطلقة الإسلامية، لأن هسذه الملكيات كانت بالإجمال تعتمد في مصدرها على قبول صريح أو ضخى من الشعب الذي يمثله أعانه ووجوهه .

أما نظام وراثة العرض فلا يقرر بالدستور نفسه، ولكن الدستور بإشارته إلى مرسوم ٣ أبريل سنة ١٩٣٧ يكسب هذا النظام صبنة دستورية حقيقية، وقد نص صراحة على أن النصوص الخاصة بنظام توارث العرش لا يمكن أن تكون عرضة لا تقرل عرضة لا تقلل فيها . وغنى عن البيان أن من المصلحة العمومية أن يكفل لهذه النصوص أعظم ثبات مستطاع ، فالملك الذي جرد نفسه نمتارا من الجانب الأكبر من سلطاته يجب على الأقل أن يكون موقة أن قوانين إرث العرش لا تكون من المواضيع التي يتناقش فيها البرلسان، ويجب أن يظل العسرش فوق المناقشات السياسية .

إن الملك الذي كان قبلا يملك في يده السلطة النشريعية والسلطة التنفيذية لم يحتفظ فى المواد التشريعية إلا بمسلطة نظامية . وهى أن يصدر القوانين اللازمة لضان تنفيذ القوانين ولكن من غير أن تكون له سلطة تعديلها أو تعطيلها أو الاستغناء عن تنفيذها . وقد كانت هذه السلطة النظامية من اختصاص الوزراء المكلفين بإنفاذ القوانين . ولكن هنالك حالة يجسوز فيها لللك أن يصدر مراسيم من غير موافقة البرلمان السابقة طهما وتحت مسئولية الوزراء السياسية الذين يمضون المراسيم معه . ووثلك في التدايير المعجلة التي لا يمكن معها انتظار عقد البرلمان . ولكن هذه المراسيم يجب أن تعرض على البرلمان في أول جلساته . ومين عرضت كذلك فإذا رفضها أحد المجلسين سقطت . أما فائدة هدذه المراسيم فعظيمة جدا لأنه لا يستغنى عن اتخاذ تدايير إضافية معجلة إذ قد يقضى كل إجلاء إلى أوخم العواقب .

ولا خطر من الاعتراف لللك بهذه السلطة التشريعية غير العادية ، لأن سيطرة البراان عليها مضمونة في جميع الأحوال .

وهنالك سلطة غير عادية احتفظ بها الملك تحت مسئولية الوزارة طبعا . وهي إملان الحكم العرق الذي يجر في ذيوله إيضاف بعض الضهانات الدستورية ، ولكن يجب أن يوافق البرلسان على إعلان الحكم العرق . ثم أن إعلان هذا الحكم بجب أن يكون بقانون بعرن النصوص الدستورية التي قد توقف . إن الحكم العرف ضرورة في حالات الخطر الاستثنائية لسلامة العولة من الداخل أو الخارج . و يفضل تنظيم الحكم العرق بقانون على أن تضطر السلطة التنفيذية إلى إعلانه مع ضعم وجود نص تشر بعى ما على كفيته .

وزير الحقانية أحمــد ذو الفقــار سسنة ١٩٢٣

المرسوم الصادر في ٢٤ أبريل سنة ٢٤٩٢

بتقرير الشكل الذى تقدم به مشروعات قوانين الحكومة الى البرلمـــان

وشكل التصديق على القوانين واصدارها

نحن فؤاد الأوّل ملك مصر

بعد الاطلاع على المادتين ٢٥ و ٣٤ من الدستور .

و بعــد الاطلاع على المــادة ه من المرســوم الصادر في ٢ جمــادى الأولى

سنة ۱۳۶۲ ( ۱۰ ديسمبر سنة ۱۹۲۳ ) بشأن شعار الدولة وخاتمها . و سناء على ما عرضه علينا وزير الحقانية ، وموافقة رأى محلس الوزراء .

رسمن مما هه آت :

مادة 1 — يكون تقديم مشروعات قوانين الحكومة الى البرلمان ابتداء من المم بالشكل الآتي :

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بناء على ما عرضه علينا وزير ... ... وموافقة رأى مجلس الوزراء .

رسمنا بما هيه آت:

مشروع القانون الآتى نصه يقدّم باسمنا الى البرلمان :

نص المشــروع

صــدر ... ... ف ... ... ...

مادة ٢ - يكون التصديق على القــوانين واصدارها ابتــداء من اليــوم

بالشكل الآتى :

(١) الوقائع المصرية في ٢٩ أبريل سنة ١٩٢٤ صفحة ٢ من العدد ٣٩



یحیے کی بڑھسیم باشا رئیر مجاب لاشیوخ

### نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

قـــرّر مجلس الشيوخ ومجلس النـــؤاب القانون الآتى نصه وقـــد صدّقنا عليــــه وأصدرناه :

### نص القانوب

نامر, بأن يبصم هذا القانون بمُناتم الدولة وأن ينشر فى الجريدة الرسمية وينفذ كفانون من قوانين الدولة .

في

صحة. مادة ٣ – على رئيس مجلس الوزراء ووزير الحقانية تنفيذ هــذا المرسوم كل

منهما فيا يخصه .

صدر بسرای عابدین فی ۲۰ رمضان سنة ۱۳۶۲ ( ۲۶ أبر بل سنة ۱۹۲۶ )

فـــؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة

رئيس مجلس الوزراء سعد زغلول

## قانون رقم 1 الصادر في ٢٣ يونيه سنة ٢٤ و ١ أ بلحديد مكافاة أعضاء البرلمان

#### نحر . . فؤاد الأوّل ملك مصر

قرر مجلس الشــوخ ومجلس النوّاب القــانون الآتى نصه وقد صدّفنا عليــه وأصــدرناه :

مادة 1 ـــ يتناول كل عضو من أعضاء البرلمــان مكافأة سنوية قدرها ستمالة جنيه مصرى . و يستثنى من ذلك الوزراء .

مادة ۲ — يتناول كل من رئيسى المجلسين مكافأة سنوية مساوية لمرتب وزير يخصم منها المكافأة المنصوص عليها فى المسادة السابقسة ، وما يكون قد استجفه من معاش .

مادة ٣ — تستحق همذه المكافأة لكل عضو من يوم حلف اليمين وتصرف على أفساط متساوية في آخركل شهر .

مادة £ ـــ لا يجــوز توقيع الحجــز على هــذه المكافأة إلا بحكم نهائى أو سند واجب التنفيذ .

مادة ه \_ يعطى لكل عضو من أعضاء البرلمان جواز للسفر بجانا فىالدرجة الأولى من النقطسة التى يختارها فى دائرته الانتخابية الى القاهرة على جميع خطوط سكة حديد الدولة المصرية الموصلة لهاتين الجمهتيين و يعطى لنائب الدرّ عدا ذلك جواز السفر بالدرجة الأولى على الواخر الندلة الموصلة لمركز دائرته .

وان كان العضو معينا وغير مقيم بالقاهر,ة يعطى له الجواز السابق ذكره من محل اقامته الى القاهر,ة .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٢٣ يونيه سنة ١٩٢٤ صفعة ١ من العدد ٤٥

مادة ٦ — على وزيرى ماليسة ومواصلات حكومتنا تنفيذ هـذا القانون من تاريخ نشره فى الجريدة الرحميسة . وتسرى أحكاسه على المساضى بالنسبة للسادتين الأولى والثانية .

نامر, بأن يبصم هذا القانون بخاتم الدولة وأن ينشر فى الجحريدة الرسميـــة وينفذ كـقانون من قوانين الدولة .

صدربسرای المنتزه فی ۲۰ ذی القعدة سنة ۱۳۶۲ (۲۳ يونيه سنة ۱۹۲۶ )

فسؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة وزير المواصـــــلات وزير المـــاليــــة رئيس مجلس الوزراء مصطفى النحاس توفيق نسيم سعد زغلول

ملاحظـــة ـــ عرض على الجمعة الشريعية فكمة الاستئناف المخطفةالفانون رقم 1 لـــة ١٩٢٤ لجديد مكاناة أعضاء البولمــان، تطبيقا لــادة الثانية عشرة من الفانون المدنى المختلف وذلك العمل لملمـادة الرابعة من هذا الفانون أمام المحاكم المختلطة ، وقد صدّفت الجمعية النشريعية على الفانون المذكر و بتاريخ ١٢ م. نه سنة ١٩٢٤

#### مذكرة

فى ٣ مايو سنة ١٩٢٥ قستر مجلس الوزراء تخفيض المكافأة البرلماتية الى ٣٦٠ جنيه ، ولما عرض هذا الفرار على مجلس النؤاب، قور بجلسة ٢٨ ينظير سنة ١٩٢٦ ما ياتى : (أن الفرار الصادر بانقاص مكافات حضرات النؤاب لا يؤثر مطلقا على الفانون رقم ١ لسنة ١٩٧٤ الخاص بتحديد مكافأة أعضاء البرلمان) .

### قانون رقم ۱۹ فی ۳۱ مایو سنة ۱۹۲۷ بتعدیل المـادة الأولی من القانون رقم ۱ لسنة ۱۹۲۶ الخاصة بخدید مکافأة أعضاء البرلــان

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

قرر مجلس الشميوخ ومجلس النؤاب القانون الآتى نصمه وقد صمدقنا عليه وأصدرناه : ـــ

مادة أولى – تعدل المـــادة الأولى من القانون نمرة 1 لسنة ١٩٢٤ بالكيفية الآتـــــة :

يتناول كل عضو من أعضاء البرلمان مكافأة سنو ية قدرها ٤٨٠ جنيها مصريا ونستنني من ذلك الوزراء .

مادة ٢ — على وزيرالمــاليــة تنفيذ هـــذا القانون و يعمل به من تاريخ نشره في الجويدة الرسمية .

نأمر بأن يبصم هذا القانون بخاتم الدولة وأن ينشر فى الجريدة الرسمية وينفذ كقانون من قوانين الدولة .

صدر بسرأى القبة في ٢٩ ذي القعدة سنة ه ١٣٤ (٣١ ما يو سنة ١٩٢٧)

فــؤاد

بأم حضرة صاحب الجلالة وزير الماليسة رئيس مجلس الوزراء مجمد مجود ثروت

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٢٠ يونيه سنة ١٩٢٧ صفحة ٢ من العدد رقم ٣ ه ص ٢

# هجموعة المراسيم

التي صدرت بتأجيل انعقاد البرلمان المصرى لمدة شهر، والمراسيم الخاصة بحل مجلس النقاب ومجلس الشيوخ، والكتب والمذكرات المرفوعة الى حضرة صاحب الجلالة المغفور له الملك "فؤاد الأول" من حضرات أصحاب الدولة رؤس، الوزارات السابقين عن هذه المراسيم والتي كان لها أثر ظاهر في تطور نظام الحكم النيابي عرب المدة من ١٧ يوليه سنة ٢٠ ١ ١ الد ١ وليه سنة ١٩٣٠

ملاحظ ... : وأينا إنماء الفائدة البحث أن تلفن بالدستور المصرى الصادر في ١٩ أبر باست ١٩٢٣ . كافة الراسم التي صدوت بنا جيل انفادا البيانات المسرى الله شهر، وصلى جمال الواب وجلس الشيخ ، كابيله المة الان شوات المهالة المنديد ، والكنب والله كرات التي رفعها احساب الدماة رؤساء الممكرمة ، المن صدة صاحب الملافة المفدولة الملك "كواد الأثرات عن هذا المراسم ، وكذاك كتب الاستفالات والبراج المرفوعة عنم والتي ينت على حوالت كاف شاكا كم الأثر في تطسؤون نظام المكم الناب في مسر عن القدن ١٧ يارسة ١٩٢٤ الما الدولية عن ١٩٣٠

### كتاب الاستقالة

المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك من حضرة صاحب الدولة يحيى ابراهيم باشك بتاريخ ١٧ يناير سنة ١٩٢٤

#### مولاي صاحب الجلالة .

أوليتموني جلالتكم ثقتكم الغالية باسناد رياسة مجلس وزرائكم في وقت كانت فيه البلاد تجتاز أزمة لاتزال ذكراها حاضرة في الأذهان . فصدعت بالأمر قياما بواجبي نحو الوطن ، مستعينا بالله عز وجل، ومعتمدا على تعضيد جلالتكم وقمت سأليف الوزارة على الوجه الذي حاز القبول . وقد أتمت الوزارة في عهدها مهمة الدستور وقانون الانتخاب اللذن كانت نتوق الهما الأمة في عصركم السعيد. ومهدت السبيل لتنفيذهما برفع الأحكام العرفية عقب اصدار قانون التضمينات الذى روعيت فيسه مصلحة البلاد . وتلا ذلك تحقيق جملة أماني أعادت الى البلاد حريتها الشخصية، فسادت بذلك الطمأنينة والسكينة ، واتخذت لدوام هذه الحالة الوسائل المشروعة التي تلجأ اليهـا الحكومات المتمدينة. وتوصلا الى تحقيق مبدأ احلال المصري محل الأجنى عالجت الوزارة مشكلة خروج الموظفين الأجانب من وظائف الحكومة بكيفية تضمن عدم الاخلال بسير العمل و بالحالة الاقتصادية والمالية في البلاد . وذلك باصدار قانون التعو بضات الذي خفف كشيرا من وطأة الطريقة التي رسمت لتعويض الموظفين الذبن يعتزلون خدمة الحكومة، ودفع مضار خروجهم دفعة واحدة بماكان يترتب عليه وقوف حركة الأعمال في مختلف الإدارات، ولما تمهد السبيل لانفاذ الدستور جرت الحكومة في إجراء الانتخابات على مبدأ الحياد النام، فأحاطت الانتخابات في جميع أدوارها بالضهانات الكافلة لتحقيق حرمة الآراء الى أن تمت عملية الانتخاب لمحلس النؤاب، و يسعد الوزارة أن تكون عملية الانتحاب قد انتهت

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٢٨ ينايرسنة ١٩٢٤ صفحة ١ من العدد ٩ (غيراعتيادي) ٠

مقرونة بمظاهر الارتياح والرضاء العام . وقسد كان فى عزم الوزارة أن تم عملها فى اتتخاب أعضاء مجلس الشيوخ بوسائل الحياد والضهانات التى اتبعت فى انتخاب أعضاء مجلس النؤاب، غير أن فريقا من الأعضاء المشخين لهذا المجلس أظهروا نزوعا المارافية فى تغيير الوزارة قبل تمام عملية الانتخاب لمجلس الشيوخ، ولو أن هذه الرغبة ليس من شأنها أن تؤدى الى تغيير الوزارة، الا أفى رأيت أنا وزملائى عملا بمبدأ المحلد الذى لزمناه الى الآن أن نرفع الى جلالتكم هذه الاستفالة .

وانى لحلالتكم على الدوام العبد الخاضع والخادم الأمين ٠

الفـاهـرة فى ١١ جادى الثانية ١٣٤٢ (١٧ يـــــابـــــة ١٩٢٤) يمحــى أبرأهـم

كتاب حضرة صاحب الدولة سعد زغلول باشناً المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك في ۲۸ يناير سنة ١٩٧٤ بشأن السياسة التي ستسير علمها وزارته

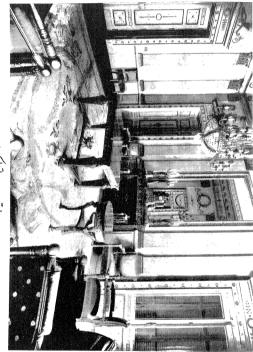
مولای صاحب الجلالة :

ان الرعاية السامية التي قابلت بها جلالتكر تفة الأمة وتوابها بشخصي الضعيف توجب على ، والبلاد داخلة في نظام نيابي يقضي باحترام ارادتها وارتكاز حكومتها على تفقة وكلانها، الا اتخيى عن مسئولية الحكم التي طالما تهييتها في ظروف أخرى وأن أشكل الوزارة التي شامت جلالتكر تكليفي بتشكيلها من غير أن يتسبر قبولي لتحمل أعبائها اعترافا باية حالة أو حتى استنكره الوفد المصرى الذي لا أذال منشرفا بر باسته .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٢٩ يناير سنة ١٩٢٤ صفحة ١ من العدد ١٠ (غير اعتيادي) •

ان الانتخابات لأعضاء عجلس النـقاب أظهرت بكل جلاء إجمـاع الأمة على تسكها بمبادئ الوفدالتي ترى الى ضرورة تمنع البـلاد بحقها الطبيعي في الاستقلال الحقيق لمصر والسودان، مع احترام المصالح الأجنبية التي لانتمارض مع هذا الاستقلال كما أظهرت شدة مبلها العفو عن المحكوم عليهم سباسيا، وفقورها من كثير من التمهدات كما أظهرت شدة مبلها العفو عن المحكوا التشريعية ، ونقصت من حقوق البلاد وصدت من حرية أفرادها، وشكواها من سوء التصوفات المالية والادارية ومن عند الاهتهام بتعميم التعليم وحفظ الإمن وتحسيد والاقتصادية وغير ذلك من وسائل التقدم والعمران، فكان حقا على الوزارة التي هي وليدة تلك الانتخابات وعهدا مسئولا منها أن توجه عنايتها الى هدف المسائل الأهم فالمهم منها وتوقيف منها وتلاف ماهناك من الأضرار مع تحديد المسئوليات منها وتعين المسئوليات فيها وازالة إسباب الشكوى منها وتلاف ماهناك من الأضرار مع تحديد المسئوليات عنها وتبين المسئولين فيهـا، وكل ذلك لا يتم على الوجه المرغوب الا بمساعلة البرلمان، ولهذا يكون من أؤل واجبات هذه الوزارة الاهتام باعداد مايزم لانهقاده في القريب العاجل، وتحضير ما يحتاج الأمر اليه من المواد والمعلومات الممكونة من الأسامة مهمته خطعرة الشان .

ولقد لبثت الأمة زمانا طويلا وهي تنظر الى المكومة نظر الطير للصائد، لا إلجيش للقائد، وترى فيها خصا قديرا يدبر الكيد لها، لا وكيلا أمنا يسمى غليها، وتولد عن هـ نما الشمور سوء نفاهم أثر تأثيرا سيئا في ادارة البلاد، وعاق كثيرا من نقدمها، فكان على الوزارة الجديدة أن تعمل على استبدال سوء هذا الظن بحسن اللغة عنها وتدبير شؤونها بحسب ما يقتضيه صالحها العام، ولذلك يلزمها أن تعمل ما في وسمها لتقايل أسباب النزاع بين الأفراد وبين العائلات، وإحلال الونام على الخصام بين جميع السكان على اختلاف أجناسهم وأديانهم، كما يلزمها أن تبث الحور الدستور بية في جميسه المصالح، وتعود الكل على احترام الدستور والحضوع الحور المنسور والحضور والخضورع



غرفة حب لاترالمك

لأحكامه، وذلك انما يكون بالقدوة الحسنة وعدم السياح لأى كان بالاستخفاف بها أو الاخلال بما تقتضيه .

هذا هو بروجرام وزارتي وضعته طبقا لما أراه وتريده الأمة ، شاعر اكل الشعور إن القيام بتنفيذه ليس من الهنات الهينات، خصوصا مع ضعف قوتى واعتلال صحتى ودخول البلاد تحت نظام حرمت منه زمانا طو يلا . ولكني أعتمد في نجاحه على عنــاية الله وعطف جلالتكم وتأييد البرلـــان ومعاونة الموظفين و جميــم أهالى البلاد ونزلائها .

القاهرة في ٢٢ جادي الثاني سنة ٢٢٢ ( ٢٨ ينابر سنة ١٩٢٤ )

سعد زغلول

### كتاما الاستقالة

المرفوعان إلى حضرة صاحب الحلالة الملك مر. حضرة صاحب الدولة سعد زغلول باشا في ٢٣ و ٢٤ ديسمبر سنة ٢٩٢٤

### الكتاب الأول

#### ٠ - ولاى

أتشرف بأن أرفع لجلالتكم أنى لم أقبل مسئولية الوزارة إلا لخدمة البلاد تنفيذا لقاصدكم السامية ولكن الظروف الحالية تجعلي عاجزًا عن القيام بهذه المهمة الخطيرة، ولهذا أرجو من مكارم جلالتكم أن لتفضلوا بقبول استعفائي مع زملائي من الوزارة، و إنى و إياهم مستعدون على الدوام للعمل على ما يرضيكم، أدام الله علينا نعمة رعايتكم الحليلة، وأدامكم مؤيدين بالعز والإقبال وموضع إكبار و إجلال .

شاكر نعمتكم ٢٣ نوفير سيئة ١٩٢٤ سعد زغلول

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٢٤ نوفيرسنة ١٩٢٤ صفحة ١ من العدد ١٠٣ (غير اعتيادي) ٠

# الكتاب الشأنى

مـولای:

تشرفت من يومين بادر عرضت لجلالتكم شفها عزمى وعزم ذملائي على الاستفالة وشرحت الأسباب التي حلتنا عليها. وفي الساعة السادسة من مساء أمس قدمت عريضة الاستمفاء وألحجت في قبولها، وطوعا للامر الكريم انتظرت إلى اليوم ، وعقب الشرق بهذه المقابلة فورا، وردني خطاب من فخامة اللورد أللنبي من نظامة اللورد أللنبي نشئ فه أنه أعطى أوام لحكومة السودان :

أولا \_ بأن تخرج من السودان جميع الضباط المصريين والوحدات المصرية المحضة في الجيش المصرى مع التغييرات المعينة التي تترتب على ذلك .

وزاد بانه سيلغ المكومة في الوقت المناسب العمسل الذي ستتخذه حكومته لحاية مصالح الأجانب في مصر، وبانه يطلب دفع مبلغ المحميالة ألف جنيه قبل ظهر اليوم، فارسلت الحكومة إلى نظامته تمو يلا على البنك الأهلي بهذا المبلغ مصحوبا بكتاب يشتمل على الاحتجاج ضد هذه التصرفات.

ثم تشرفت بمقابلة جلالتكم وكررت الالتماس بقبول الاستضاء، وعقب خووجى من حضرتكم الشريف تلقيت خطابا من جنابه بأن أؤل عمل اتخسذته حكومته، هو أن أمرت قوة عسكرية بريطانية باحتلال جمارك الاسكندرية .

إزاء هــذه الاعتداءات المتكررة على استقلال البلاد وحقوقها، لا يسعنى الا الإلحاح على جلالتكم لتنفضلوا بالاسراع فى قبول الاستمفاء، لأن هذا فيما أدى قد يكون خير وسيلة لوقاية البلاد من الشرو رالمتوالية .

ولا زلت الداعى على الدوام بالتوفيق لجلالتكم والشاكر لنعمتكم .

٢٤ نوف برست ١٩٢٤ سعد زغلول

 (١) الاسف أن الوقائع المصرية لم تنشر لدولته هــذا الكتاب مع بقية الوثائق التي نشرتها عن هذا الموضوع، وقد نقلت عن صورة احتفظت بها منذ سنة ١٩٢٤ مرسوم بتأجيل انعقاد البرلمان لمدّة شهر صادر في ٢٥ نوفير سنة ١٩٧٤

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعــد الاطلاع على المرسوم الصادر فى ٦ نوفمبر ســنة ١٩٢٤ بدعوة البرلمــان الى عقد جلساته العادية ؛

و بعد الاطلاع على المــادة ٣٩ من الدستور ؛

و بناء على ما عرضه علينا رئيس مجلس الوزراء، وموافقة رأى هذا الحجلس ؛

رسمن بمما هــوآت:

مادة ١ ــ يؤجل انعقاد البرلمان مدة شهر .

مادة ۲ ـــ على رئيس مجلس الوزراء تنفيذ مرسومنا هذا، و يعمل به ابتداء مر. \_ اليــــوم .

صدر بسرای عابدین فی ۲۸ ربیع الثانی سنة ۱۳۶۳ ( ۲۵ نوفتر سنة ۱۹۲۶ )

فــؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة رئيس مجلس الوزراء أحمد زيور

<sup>(</sup>١) الوقائع المدرية في ١٥ توفيرسة ١٩٣٤ وشعة ٢ من المدد ٤ ( فير احتادى ) . ملاحظاسة : يعد صدور هذا المرسوم مقد حضرات أعضاء مجلسى الديوخ والثواب هذة اجتهامات في المدة من ٣ الله ١٤ د ويسمبرسة ١٩٣٤ وضورا فيا جلة عمرائض الى المفقورلة الملك "قواد الأتوان" بليب حقد المبرات الم على المباهدة المناهدة التي رصفت الها المبلاد من جواء اعتبال الملسود في المبرد المبلس المبلس وساح المبلس المستوية المبلسة المبلسة المستوية المبلسة وقد تبدودات بين ديموان المباهد ورئيس الوزراء ورئيس مجلسي الدين والثواب عدة كتب ومذكرات المها في المبرد المبلسة المبلسة من المبلسة ومذكرات المهاء أثبتا المبلسة في المبرد المبلسة المبلسة والثواب عدة كتب ومذكرات الهاء المبلسة ال

كتاب حضرة صاحب الدولة أحمد زيور بالله

المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك في ٢٤ ديسمبر سنة ٢٤ م بطلب حل مجلس التواب

حضرة صاحب الجلالة مليكنا المعظم

#### مــولای :

لما قبلت مسئولية الحكم تلبية لدعوة جلالتكم كان أول أعمالي أن عرضت على تصديقكم السامي المرسوم الذي صدر في 70 نوفجر الماضي بتأجبل دور الانعقاد العادي للمبلمان مدة شد .

وان هذا التأجيل الذي كان اقراره مطابقا تمام المطابقة لنص المـــادة ٣٩ من الدستور قد دعت اليه مقتضيات الحالة السياسية .

وأذكر في همـذا الشان أن الوزارة الحالية قد ألفت في الوقت الذي نفذت فيه الحكومة البريطانية بالقوّة جانبا من الشروط التي فرضت على الوزارة السابقة بعد الاعتسداء المفوت الذي وقع على حيــة السيرلي سستاك باشا ، واستلت جمارك الاسكندرية كفدّمة لمـا هو أشدّ من ذلك خطورة من اجراءات القهر .

عنداذ قدّمت الوزارة السابقة اسستقالتها معترفة بأن الظروف قد جعلتها عاجرة عن القيام بمهمتها، وأنها رأت أن استقالتها كانت خير وسسيلة لوقاية البلاد من شر مصالب أشرى (ينظر كماً) الاستقالة المؤرّخان ٢٣ و ٢٤ نوفمر) .

ولى قبلت فى تلك الساعة العصبية أعبى، الحكم الشاقة بدافع الولاء لذاتكم الكريمة وحبا فى وطنى العزيز، كان أقرل ما عنيت به أن أستوثق من أن الحكومة البريطانية لم ترم بعملها الى هدم استقلال البلاد .

ول اطمأنت من همذه الجهة شرعت، والثقة تحدوني، في القيام بمهمة صعبة، هي مهمة انادة صفو العلاقات مع تلك الحكومة من غير مساس بالدستور ولا إضرار بالإماني القومة .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٢٤ ديسه برسمة ١٩٢٤ صفحة ١ من العدد ١١٤

<sup>(</sup>٢) راجع صفحة ٥٥٣ و ٥٤٥ من هذا الجزء .

إلا أنه كان من المستحيل مع الأسف اشتراك المجلسين الحاليين فى القيام بهذه المهـــمة .

فان هذين المجلسين، وقد ساد عليهما تماما الحزب الذى تمثله الوزارة السابقة، كانا على تضامن وثبق معها فى سياستها العامسة، نمك السياسة التى أثارت تصرف الحكومة البريطانية على أثر الحادث المشئوم الذى أودى بحياة السيولى ستاك باشا، كما يستفاد من تصريحات تلك الحكومة ومما اعترفت به الوزارة السابقة ضمنا .

ولو استمرت المنافشات البرلمانية فى هذه الظروف لما نتج عنها سوى تهييج الخواطر وزيادة الحالة السياسية سوءا وسد السبل المؤدّية الى حل الاشكال .

فكان أذن من واجبي وواجب زملائى الو زراء ، الذين وقع الاختيــار عليهم بصرف النظـــر عن جميـــع الاعتبارات الحزبيـــة ، أن تتحمل وحدنا أمام جلالتكم وأمام البلاد المسئولية السياسية الخطيرة الناشئة عن الحالة .

لذلك كان تأجيل دور انعقاد البرلمان يبدوكضر ورة محتمة .

ومع ذلك كنا لانزال نرجو أن نسـتطيع التقدّم الى المجلسين للحصــول على موافقتهما وثقتهما .

ققد كانت الحادثات مع الحكومة البريطانية تتقدّم تقده احسنا لأنتا مع بقائنا في حدود سلطتنا تماما، أمكننا أن تحصل على تخفيف بين في الشروط التي فرضت على مصر وعلى الأخص صيانة مبادئ الدستور . وقد أخليت الجمارك وأعيد صفو الملاقات مع الحكومة البريطانية، وما زائب دائبين على السعى في سبيل استعادة حقدوق الدولة أو تخفيف ما رتب عليها من التكاليف تخفيفا بينا، مماكان نتيجة للسياسة البعيدة عن الحكمة التي اتبحت في المهد الأخير .

وان الصبغة السياســية المستقلة التي لوزارتنا وصدق نياتـــا والنتيجة الحسنة التي آدت اليها أعمالنا الأولى والاحساس بشـــة الأخطار التي تعرضت لهـــا البلاد والشعور الذي غالج البلاد بأجمعها ولا يزال بخالجها بالحاجة الى الخروج من عهــــد عــزن مملو، بالاضطرابات العقيمة وأحمال العنف والمنازهات الداخلية بين أفراد الأمة ـــ كل هذا كان يجب عقلا أن يحدث انقلابا فى آراء الأغلبية البهانية . غير أن ذلك لم يحدث .

إن أظبية أعضاء البركان قد انساقوا بما وقعوا فيه من الأغلاط فارادوا أن يعربوا عن رأيهم مقدما في سياسة الحكومة غير مكترثين بما يقضي به واجبهم السياسي وما يحتمد العملل من عدم جواز الحكم على الوزارة قبل سماع دفاعها وتمحيصه في ما فقات قان نذ .

وقد رفعت هـــذه الأغلبية الى جلالتكم بواسطة رئيس مجلس التؤاب ووكيل مجلس الشيوخ عددا من العرائض وجهت فيهــا الى هذه الوزارة وأعمالها بلهجة عنية لوما مطلقا فى عبارته كما أنه غير قائم على أساس ، فضلا عن ظهو رها بمظهر علماء غير صادر عن روية كــا لا يمكن تعربه أو الدفاع عنه .

و بهذا قد أحدث أغلبية مجلس النؤاب ، بطرق غير دستورية ، حالة خلاف بين هـــذه الوزارة والبرلسان ، فلم تمكن الوزارة من أن تأخذ على مســــئوليتها دعوة الهـــان الى الافقاد .

وهذا الحلاف لا يمكن فضه إلا باستفالة الوزارة أو بحل مجلس النؤاب، والى بمــا أنا عليه من الحرية والاسستقلال عن كل شهوة أو طمع سياسى وكل رابطــة حربية لم أكن لاتردد لحظة فى تقديم استقالتى لوكان فى استطاعتى أن أجارى رغبتى الشخصية وأن أرجو من و راء هذا العمل نفعا للبلاد .

ولكن لا دخل فى الأمر لشخصى . فان الأغلبية البلمانية متشبئة بالاستمرار على نفس الحلطة السياسسية التي جعلت القضسية القومية فى خطر من جراء علاقتنا بعريطانيا المظمى واستخدمت الادارة الداخلية فى البلاد لمصامة حزب من الأحزاب المشتناء الأمة فى هذه الخطة السياسية قد أصبح ضرورة مختمة .

مــولای :

إن الأمانى القومية ليست وقفا على حزب من الأحزاب بل هي متأصلة في نفس جلالتكم الشريفة وفي نفوسنا ونفوس المصريين جميعا . ان الحرص النام على الدستور هو واجب مقسدّس علينا وعلى كل محب لخير بلاده ، قان ذلك الدستور الذي جادت عواطف جلالتكم الأبو ية بمنحه للبلاد هو خير حصن لحر يتنا وارقينا المدنى .

هل أنه يجب أن تقرر البلاد من هم الذين يؤتمنون على الأمانى القومية وصيانة الدستور وانماء حرياتنا ورقينا، ذلك الملك المشاع الذى لا يقبل النجزئة . ولنا مل، النقة أن الدوائر الانتخابية ستشعر شعورا ناماً بأن مستقبل الأمة متو قف علم الخنيارها لمخلمها في الوقت الحاضر .

ان الدرس الفاسي المستفاد من الحوادث الأخيرة واختلال نظام الادارة التي ضعضعتها الخلافات السياسية ، وما طرأ اليوم على أعظم المسائل الحيوية التي تهم نظام حياتنا القومية ورفينا الفكرى والمعنوى من تعطيل حلها بسبب هذا الصراع بين الأحزاب ، كل ذلك نجل يذخى أن يهدى الناخيين الى السبيل الجديد الواجب سلم كد في مصاحة البلاد ،

وإننا نرجو وتخى أن تدوك الطبقات الراقية من الأمة أن استقلالنا لا يمكن تشييده في يوم، بل هو يتم بما يبدل من الجمهود على مدى سين عديدة و يقوم على أسس رقيبا المدنى، ذلك الرق الذى هو وحده يكسبنا تدريجا ما تحتاج إليه الأمم المتمدنة من القوة والثقة، وان طبقات المشتغاين بالزراعة، وهم الذين يعرفون من تجاريهم الخاصة ما يلزم من تمهيد طويل وجهيد شاق وجلد وتضحية لؤقى البيذر ممرة يدركون ما بين عملهم في زراعتهم وبين الصامل للخدمة العامة من الشبه والتحائل في فيمنون جيما على اتخاب ممثاب دي خرة واخلاص يصح أن يؤتمنوا على مستقبل هذه الأمة ليتمهدو بالحكة والتبصر .

وانى بهذا الشعور أنشرف بأن إعرض بام مجلس الوز راء على أعتاب جلالتكم المرسوم الملحق بهذا الذي يقضى بحل مجلس التؤاب ودعوة المجلس الجديد الىالاجتماع. ولا زلت لم لاى العبد الخاضم المطيع والخادم المخلص الأمين

القامرة في ٢٤ ديسم سنة ١٩٢٤ رئيس مجلس الوزراء

أحمسد زيور

(1)

المرسوم الصادر في ٢٤ ديسمبرسنة ٢٤ ٩ ٦

بحل مجلس التواب ودعوة المجلس الجديد الى الاجتماع

فی ۲ مارس سنة ۱۹۲۵

نحر. فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المــــادتين ٣٨ و ٨٩ من الدستور ؛ ومناء علم ما عمرضه علمنا رئيس مجلس الوزراء، ومواققة رأى هذا المحلس؛

رسمنا تما هـــه آت :

ماذة ١ ــ يحل مجلس النواب .

مادة ٣ ـــ المندو بون مدعةون لاجراء الانتخابات الجـــديدة لأعضاء مجلس

النؤاب فى ٢٤ فبراير سنة ١٩٢٥

مادة ٣ – مجلس النواب الجديد مدعو الى الاجتماع فى ٢ مارس سنة ١٩٣٥ مادة ٤ – على وزير الداخليـة تنفيذ مرسومنا هــذا ويعمل به ابتــدا، مرب البـــوم .

صدر بسراي عابدين في ٢٧ جمادي الأولى سنة ٣٤٣ ( ٢٤ ديسمبر سنة ١٩٢٤ )

فـــؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة

وزير الداخلية رئيس مجلس الوزراء اسماعيل صدق أحمد زيور

(١) الوقائع المصرية في ٢٤ ديسمبرسنة ١٩٢٤ صفحة ٢ من العدد ١١٤ غير اعتيادي .

(۲) تغیر هذا المیعاد الی ۲۳ مارس ۱۹۲۵ (راجع المرسوم الصادر فی ۱۸ ینا پرسستة ۱۹۲۰ صفحة ۵۱۱) .



الأسيستاذ محمؤ بسيونى رئير كابراك يوخ

المرسوم الصادر فی ۱۸ ینایر سنة ۲۵ و ۱ بدعوة مجلس التواب الجدید للاجتماع فی ۲۳ مارس سنة ۱۹۲۵ بدلامن ۲ مارس سنة ۱۹۲۵

#### نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المسادتين ۲ و ۳ من المرسوم الصادر بتاريخ ٢٤ ديسمبر سنة ١٩٢٤ بحل مجلس التواب ودعوة المجلس الجديد الى الاجتماع ، وهما اللتان مقددًا يوم ٢٤ فبراير سنة ١٩٢٧ لا تتخاب أعضاء مجلس التواب و يوم ٦ مارس سنة ١٩٢٥ لدعوة مجلس التواب الجديد الى الاجتماع .

و بعد الاطلاع على الممادة ۲ من المرسوم الصادر فى ٢٤ ديسمبر سنة ١٩٢٤ بشأن تطبيق قانونى الانتخاب،وهى التى حدّدت يوم ٢٠ ينايرسنة ١٩٣٥لانتخاب جديد للندوس .

و بمــا أنه قد دعت الحال، تنفيذا لهذين المرسومين، المياعادة تحضير الكشوف الثلاثينية بصــفة عامة شاملة لأن الكشوف الثلاثينية الفديمــة التي أعدت لأجل الاتخابات السابقة لم تســد صالحة للاســتمال لمــا شوهد في تحضيرها من الميوب ولمــا طرأ عليها بسبب تنقل الأشخاص عقب تحضيرتك الكشوف .

ونظرا لأنه بالرغم من كل الجهـود التي بذلت تبين أن عمليـة تحضير هـذه الكشوف وعرضها لا يتيسرانجازها قبل ٢٠ ينابرالمحدد لاتختاب المندويين ٠

ونظرا لأن هـــذه الظروف تعدقوة قاهمرة تجمل تأجيل هذه الاتخابات أمرا لا سئاص منه و يقيع ذلك تأجيل ميعاد انتخاب أعضاء مجلس النؤاب وكذلك ميعاد دعوة مجلس النؤاب الجديد الى الاجتماع، على أنه مع ذلك يتمين قصر مدة هـــذا التأجيل علم أقل مدة لازمة .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ١٨ ينايرسنة ١٩٢٥ صفحة ١ من العدد ٧ (غير اعتبادى) ٠

وبناء على ما عررضه علينا و زير الداخلية، وموافقة رأى مجلس الوزراء .

رسمنا بما هـ آت:

مادة 1 ـــ التواريخ المحتدة لا تتخاب المندوين وانتخاب أعضاء مجلس النواب ودعوة مجلس النواب الجديد الى الاجتماع فى المسادتين ٢ و ٣ من المرسومين سالفى الذكر تعدّل كما باتى :

يجرى الانتخاب الحديد للندوبس في ٤ فعرابر سنة ١٩٢٥

والمنسدو بون مدعوون لاجراء الانتخابات الجسديدة لأعضساء مجلس النؤاب

فی ۱۲ مار*س* سنة ۱۹۲۰

ومجلس النؤاب الجديد مدعو الى الاجتماع في ٢٣ مارس سنة ١٩٢٥

مادة ٧ ــ على وزير الداخلية تنفيذ مرسومنا هذا .

ويعرض هذا المرسوم على البراكان في أوّل اجتماع له .

صدربسرای عابدین فی ۲۳ جمادی النانیة سنة ۱۳۶۳ (۱۸ ینایرسنة ۱۹۲۰ )

فــؤاد

بأمر حضرة صاحب الحلالة

وزیر الداخلیة رئیس مجلس الوزراء اسماعیل صدق أحمد زیور

### كتاب الاستقالة

المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك من حضرة صاحب الدولة أحمد زيور باشا فى ٢٣ مارس سنة ٥ ٩ ٢ ١

> حضرة صاحب الجلالة مليكنا المعظم مـــولاى :

لما شرفى مولاى باصدار أمره لى بتشكيل و زارتى الأولى، رأيت وجوب استفناء الامة فى شأن السياسة التى جزت على البيلد تلك النكات والكوارث والتي أقر زعيمها بعجزه عن القيام بمهمته و بأن استفائته خير وسيلة لوقاية البلاد من شر مصائب أخرى . فعوضت على مولاى حل مجلس النقواب وأمر جلالته بذلك . وقد حصلت الاتخابات الجديدة وعلى أثرها قدّمت استقالتي فأمرتمونى جلالتكم بتشكيل و زارة برلمائية فشكتها من زملائى الذين تولوا معى أعباء الحكم. وغيرد انتقاد المجلس الجديد وفيل بحث برناج الوزادة الذي تضمنه خطاب العرش ظهرت فى المجلس روح عدائية تدل على الاصرار على تلك السياسة التى كانت سببا لتاك الذياسة التى كانت سببا الحالد الخيات التى لما تته البلاد من معالجتها ، وقد بدت تلك الورح جلية فى أن

و بما أن همذا التصرف من نتيجته أن يجمسل مهمتنا فى الفيام بواجينا نحو بلادنا مستحيلة وليس فى وسعنا أن ناخذ على عاتقنا ماقد يجزه من الاضرار العظيمة بسلامة البلاد ويقضيتها، لهمذا أتشرف برفع استقالتى واسستقالة زملائى راجيا من مولاى التكرم بقبولها .

وما زلت لمولاى العبد الخاضع المطيع والخادم المخلص الأمين .

(١) الوقائع المصرية في ٢٤ مارس سنة ١٩٢٥ صفحة ١ من العدد ٣٤ (غير اعتيادى) ٠

ڪتاب حضرة صاحب الدولة أحمد زيور باشاً رئيس مجلس الوزراء

الى حضرة صاحب الجلالة الملك بطلب حل مجلس التواب صادر في ٢٣ مارس سنة ١٩٢٥

حضرة صاحب الجلالة المليك المعظم

مــولای :

إن ثقمة جلالتكم الدالية التي شرفتموني وزملائي بها برفض قبول استفالتنا نما يوجب علينا التفاني في أداء واجبنا المقديّس نحو جلالتكم ونحو البلاد . على إثناء كما تشرفت بالعرض لمولاي في كتاب استفالتنا ، لا يمكننا العمل مع مجلس التواب الجلديد الذي أظهر لأول وهلة ما يدل على إصراره على تلك السياسة التي جزت على البلاد تكبات ومصائب لم يحجم زعيمها عن أن يقربها في كتاب استفالك ، ومع أن الظروف التي قضت بتلك الاستقالة و بحل مجلس النسؤاب تكاد لا تزال بافت كما هي .

وحيث إن هــذا يدل على أن حضرات النــؤاب الذين ظهروا بهــذا المظهر لم يتدبروا مصلحة البلد فى الوقت المصيب الذى تمرّ فيه . ولا نشك مطلقا فى أن المنخيين ما قصــدوا أن يودوا بالبلاد الى مثل ما تودى اليه هذه الوح التى آثرت الشخصيات على المصلحة العامة .

لهذا وأمام رغبة جلالتكم السامية في المحافظة على مسلامة البلاد وعلى قضيتها، وتشريفكم لى ولحضرات زملائى بالبقاء في الحكم للوصول الى هذه الغاية، لا أرى مندوحة من أن نعرض على جلالتكم حل مجلس التؤاب .

<sup>(1)</sup> الوقائم المصرية في ٢٤ مارس سنة ٢٥ ١٩ صفحة ١ من العدد ٣٤ (غير اعتيادي) ٠

المرسوم الصادر في ٢٣ مارس سنة ٢٥ م ٢ أ بحل مجلس النستواب ودعوة المجلس الجديد الى الاجتماع

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المــادتين ٣٨ و ٨٩ من الدستور ؛ و بناء على ما عـرضه علينا رئيس مجلس الوزراء، وموافقة رأى هذا المحلس ؛

رسمن بما هـو آت:

مادة ١ — يحل مجلس النؤاب .

مادة ۲ — المندو بون مدعةون لاجراء الانتخابات الجديدة لأعضاء مجلس النةاب فى ۲۳ مايو سنة ۱۹۲۰

مادة ٣ ـ مجلس التواب الجديد مدعق الى الاجتماع في أوّل يونيه سنة ١٩٢٥ مادة ٤ ـ على وزيرالداخلية تنفيذ مرسوما هذا، و يعمل به ابتداء من اليوم. صدر بداي عابدين ف ٢٨ نعبان سنة ٢٤٦ ( ٢٦ عارس سة ١٩٢٥)

فـــؤاد

(1) الوقائع المشرية في ٢٤ مارس مة ١٩٥٥ صفحة ٢ من اللدد ٢٤ (غير اعتبادى).

لاحظامة: به بعد مدرو هذا المرسوم عدر مرسوم آلدولة ٢٢ مارس مة ١٩٦٥ بو هذا المانون المراسة ١٩٠٠ بو هذا المانون المراسة ١٩٠٠ والمنافقة المراسة من المنافقة المراسة و ١٩٠٨ والمنافقة و المراسة و ١٩٠٨ والمنافقة و ١٩٠٨ والمنافقة

 مرسوم بتأجيل انعقاد البرلمان لمدّة شهر" صادر في ۲۸ يونيه سنة ۱۹۲۸

نحرب فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المرسوم الصادر فى ١٤ نوفمبر ســنة ١٩٢٧ بدعوة البرلـــان الى عقد جلساته العادية ؛

وبعد الاطلاع على المادة ٣٩ من الدستور ؛

و بناء على ماعرضه علينا رئيس مجلس الوزراء، وموافقة رأى هذا المجلس؛

رسمنا بما هــو آت :

مادة ١ — يؤجل انعقاد البرلمـــان مدّة شهر .

مادة ۲ — على رئيس مجلس الوزراء تنفيذ مرسومنا هذا، و يعمل به ابتداء مرب اليــــوم .

صدر بسرای عابدین فی ۱۰ محترم سنة ۱۳٤۷ ( ۲۸ یونیه سنة ۱۹۲۸ )

ف\_ؤاد يامي حضرة صاحب الحلالة

بامر حضرة صاحب الجا رئيس مجلس الوزراء

محمد محمود

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٢٨ يونيه سنة ١٩٢٨ صفحة ١ من العدد ٥٧ (غير اعتيادي) ٠

أمر ملكي رقم ٦ ٤ لسنة ٢٨ ٩ ١

بحل مجلسى النوّاب والشيوخ و إيقاف تطبيق بعض مواد الدستور صــادر فى ١٩ يوليه سنة ١٩٢٨

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعــد الاطلاع على أمرنا رقم ٤٢ لســنة ١٩٣٣ بوضع نظام دستو رى للمولة المصــــرية ؛

وعلى كتاب الوزارة المرفوع الينا بتاريخ ١٨ يوليه سنة ١٩٢٨ ؟

أمرنا بما هــو آت :

مادة 1 ــ يحــل مجلسا النواب والشــيوخ · ويوقف تطبيق المــادتيز\_\_ ٨٩ و ١٥٥ من الدستور ·

و بناء على ذلك يؤجل انتخاب أعضاء المجلسين وتعيين الأعضاء المعيين فى مجلس الشيوخ مدّة ثلاث سنين من تاريخ أمرنا هذا . وعند انقضاء هذا الأجل يعاد النظس فى الحالة لتقسر بر إجراء الانتخاب والتعيين المذكورين أو تأجيلهما زينا آخر.

أما السلطة التشريعية فى قزة السين الثلاث المذكورة أو فى أى فتمة أخرى تؤجل اليها الانتخابات فسنتولاها طبقا لحكم المادة ٤٨ من الدستور وذلك بمراسم تكون لما قزة القانون .

مادة ٢ ــ حتى يصــدر أمر آخريوقف تطبيق المــادة ١٥٧ والجزء الأخير من المــادة ١٥ من الدستور .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ١٩ يوليه سنة ١٩٢٨ صفحة ١ من العدد ٦٤ (غير اعتيادي) ٠

مادة ٣ \_ على وزرائنا تنفيذ أمرنا هذا كل فما يخصه .

صدر بسرای رأس التین فی ۲ صفر سنة ۱۳۴۷ (۱۹۱ يوليه سنة ۱۹۲۸)

فسؤاد

بأمر حضرة صاحب الحلالة

رئيس مجلس الوزراء

وزير الداخليسة مجد مجود محمد محمود

وزيرالمواصلات وزير الأوقاف وزيرالحربية والبحرية

جعفــر ولي جعفــر ولي عبد الحميد سلمان

وزير الماليـــة وزير الزراعة (بالنيابة) وزير الحقانيـــة ابراهيم فهمى أحمد مجد خشبه على ماهس

وزيرالمعارف العمومية وزيرالخارجية (بالنيابة) وزيرالأشغال العمومية

أحمد لطفي السيد على ماهر ابراهيم فهمى

# مذكرة إيضاحيك

بحل مجلسى التواب والشيوخ، وإيقاف تطبيق بعض مواد الدسستور مرفوعة الى حضرة صاحب الجلالة الملك من حضرة صاحب الدولة محمد محمود باشا رئيس مجلس الوزراء فى ١٨ يوليه سنة ١٩٢٨

#### مـولاي:

تفضيلتم جلالتكم فأخذتم في سنة ١٩٢٦ بيد الائتلاف واعتمدتموه منهجا ملائما لحاجة البلاد يجنبها مضار التحزب والانفسام و يرضى أطباعها ف-كوه، تا بابتة وطيدة. وقد كان من الواجب لنجاح ذلك النظام أن تتعاون العناصر المؤلفة له تعاونا

وقد كان من الواجب لنجاح ذلك النظام أن نتعاون العناصر المؤلفة له تعاونا قلبيا ، وأن تصرف جهدها الى تحقيق وجوه الاصلاح المختلفة وأن تجرى الأعمال فى جهات الحكومة جميعا على سنن العدل والمساواة .

ولم يشك أحد حين قام الائتلاف في أرب الداخلين فيــه طابت به نفومهم وخلصت له نياتهم . و إذ كان المصريون في الواقع متفقين في المقاصد والوسائل ولم يكن بينهم خلاف يرتكز على تشمب الآراء أو تباعد ما بين وجهات النظر، فقد كان المقدر أن الانقسام الذي كان شخصيا في أصسله ونشأته صائر حمّا الى الزوال فيمود المصريون كما بدأوا متحدين .

على أن فئة قليلة هيأت لها المصادفة المحضة فى هذا العهد الأخير مكان الزعامة من حزب الأكثرية مازالت ، فى حرصها على الاستئتار بالأسر ، تنقض أسسباب التماون وتسترسل فى حزبية شديدة الخطر على المصالح العامة ، مدعية أن الانقسام جاء من انفرادها بالتمسك بحقوق البلاد جاهدة فى نشر ذلك الوهم عاملة على توسيح نطاق الانقسام واستدامة أسبابه .

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية في ١٩ يوليه سنة ١٩٢٨ صفحة ١ من العدد ٢٤ (غير اعتيادي) ٠

وعا يؤسف له أشدّ الأسف أن آثار الانتسام نقلت الى دوائر الحكومة، وكان لها شأن غير ضئيل فى أعمال الموظفين وأحوالهم . ولا يخفى ما يترب على ذلك من إنساد نظام الأعمال وتعريض مصالح الجمهور للعسف والعبث ، ومن تشر الفلق والاضطراب بين الموظفين .

كناك انتقلت هـذه الآثار الى أفراد الأمة فاضـطربت بــــ العلاقات والروابط بينهــــم ، بل انقلبوا بعضهم حربا عل البعض وتزعزعت أسباب التراحم والتضامن فى الأسر .

ثم انتهى الأمر الى أن أصبحت الحياة النبايسة نفسها أداة لطفيان تلك الفغة واستبدادها مستمينة بأكثرية اضطرت الى ممالاتها أو مداراتها بين رجل مخسدوع فيها وآخر يخشى شرها وثالث وطمع فى خيرها . ولذلك عجسزت تلك الحياة النيابية عن تحقيق أخص ما يرجى فيها من انفاذ الاصلاحات المختلفة فى المرافق المنامة للبلاد .

تلقاء هذه الحالة أبت حكمة جلالتكم إلا أن تعالج الأمر بالوسائل الحاسمة إنقاذا للبلاد ممى يتهذها من خصومة دائمـة ونظام حكم عاجز مضطوب، فأقلتم الوزارة السابقة وعهدتم بالحكم الى هذه الوزارة .

ولقد أطالت الوزارة النظر في الشؤون الحاضرة تلتمس وجوه العلاج لها فلم تجد لذلك سبيلا إلا أن تعمل على تخليص البسلاد من تلك المؤثرات المصطنعة كيا تعود الأحوال الى تلك السيرة إلا الذا على الناس حقائق الأمور، وانكتشفت لهم أسباب التغرير، واستبانوا كيف كان الاقسام مصطنعا لمصلحة تلك الفئة القليلة ، وكم جزعل البلاد من مضار وشدائد، كذلك فن تصل الأمور الى قرار إلا اذا خلص الأفواد عما كان يرهقهم من ضروب الاعتداء والشعير بالباطل، فامنوا أن يبدوا آراهم في غير حرج، و إلا اذا اعتقد الجيم أن المرافق العامة ومصالح الدولة يمرى الأمر فيها بالحق والعدل .

ولكن المؤثرات المصطنعة التي أفضت بالبلاد الى الحالة التي تئن منها لا يمكن أن تقطع أسبابها فى الوقت القصير . على أن الوزارة ترجو أن تكون ثلاث سنين كافية فى هذا السبيل .

ولماكان البرلمان في حالته الحاضرة لا يمين على الوصول الى الحالة الطبيعية التي تنوق اليها البلاد، وجب ألا يكون من ناحية أخرى عقبــة في سبيل الأخذ بالأسباب الموصلة لها .

لذلك لا ترى الوزارة بدا من حل المجلسين وتأجيل الانتخابات الى الوقت الذى يرجى فيه أن 'تتجلى ارادة الأمة على وجهها الصحيح .

كذلك ترى الوزارة أن ينظر فى قانون الانتخاب وما يتمسل به من أحكام الدستور لتعديل ما قد يكون فى تعديله اصلاح الحالة التى سسبق وصفها . على أن النظام النيابي والمستولية الوزارية لن بجمهما التعديل بحال من الأحوال .

وما كانت الوزارة لنقدم على حل المجلسين وتأجيل الاتخابات طواحية واختيارا ولكن يلجئها الى ذلك الجاء ضرورة الخلاص من الحالة الحاضرة، والحاجة الى نظام ثابت مرضى، يعبد للبلاد وحدتها، وريهي لها سبيل معالجة قضية استقلالها على وجه يحقق كامل أمانهها . والوزارة شديدة الايمان بأنها تصدر فى ذلك عن حاجات الأمة الحقيقية و إجماع أهل الرأى فيها .

وقد اعترمت الوزارة أن تأخذ نفسها فى ادارة الشؤون العامة فى فترة تعطيسل الحياة النيابية، باجراء العسدل، و يتحقيق المساواة فى غير تحميز أو حزبية، و بتأبيد الحزيات فى صدور القوانين ، و بتنفيذ الاصلاح فى المرافق العامة، الذى طال عل البلاد أمد انتظاره . وترجو أن توفق الى ما فصدت له فى ظل عطف جلالتـكم و بفضل تأميد الأمة .

فاذا حازت الاعتبارات المتقدمة قبولا من جلالتكم تفصلتم باصــــدار أمركم الكريم بجـــــل مجلسى النؤاب والشيوخ، وإيقاف المواد ٨٩ و ١٥٥ و ١٥٧ والجزء الأخير من المــــادة ١٥ من الدستور .

۱۸ يوليسه سسنة ۱۹۲۸

أحمد محمد خشبه عبد الحميد سليان جعفر ولى مجمد محمسود أحمد لطنى السيد ابراهيم فهمى على ماهم الكتاب المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك من حضرة صاحب الدولة عدلى يكن باشا رئيس مجلس الوزراء في ٣١ أكتوبرسنة ٩٩٧ بطلب إعادة الحياة الدستورية

### مــولای :

منذ تفضلتم جلالتكم بإصدار المرسوم بتأليف الوزارة لم تزل عاملة على تحقيق ما أخذته على نفسها من إعادة الحياة الدستورية وفقا لارادتكم السامية، ولقد دأبت في إعداد الدسقة لإجواء الاتخابات لمجلس التؤاب، فبدأت بتحديد دوائر الاتخاب الجلميدة طبقا لتتائج الاحصاء الأخير، ثم ثنت بتقسيم هذه الدوائر الى دوائر فرعية، والآن وقد فرغت الوزارة من هذا العمل تستطيع أن تسستاذن جلالتكم في الشروع في الإجراءات المرسومة لتلك الاتخابات، التم في نهاية السنة الحاضرة، وليمكن عقد الهراسان في صدر السنة المقبلة للقبام بمهمته الجليلة.

فاذا وافق ذلك جلالتكم تفضلتم باصدار أمركم الكرم مؤذنا بانفاذ أحكام الدستور وبالبسد، باجراء الانتخابات ، داعب الاجتماع مجلسي البلسان – مجلس النسواب الذي تشيره الانتخابات ، ومجلس الشيوخ مشكلا كما كان وقت صدور الأمر الملكي بتاريخ 19 يوليه سنة 197٨

والوزارة تبتهل الى الله بالدعاء أن يحفظ للبلاد فى ذات جلالنكم ملاذها الأكبر وذخرها الأجل .

بولکلی فی ۳۱ اکتو برسته ۱۹۲۹

عبد الرحم صبرى أحد مدحت يكن عدلى يكن حسين واصف مصطفى ماهر حسين در ويش حافظ حسن أحد عل واصف سميكه عجمد أفلاطورن

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٢ نوفمبر سنة ١٩٢٩ صفحة ١ من العدد ٩٧ (غير اعتيادي) ٠

أمر ملكي رقم ٧٢ لسنة ٢٩ ٩ ('

بالعمل بالمــواد ١٥ و ٨٩ و ١٥٥ و ١٥٧ من الدســتور وانخخاب أعضاء مجلس النواب ودعوة البرلمــان الى الاجتماع

صادر فی ۳۱ أكتوبر سنة ۱۹۲۹

نحن فؤاد الأوّل ملك مصر

بعــد الاطلاع على أمرنا رقــم ٤٢ لســنة ١٩٢٣ بوضــع نظام دســـتورى للدولة المصرية ؛

> وعلى أمرنا رقم ٤٦ الصادر في ١٩ يوليه سنة ١٩٣٨ ؛ وعلى كتاب الوزارة المرفوع الينا بتاريخ ٣١ أكتو برسنة ١٩٢٩ ؛

> > أمرنا بما هـوآت:

مادة ١ ـــ يعمل بالمواد ١٥ و ٨٩ و ١٥٥ و ١٥٧ من الدستور .

مادة ٢ \_ يمقد بمرسوم تاريخ دعوة الناخين لانتخاب أعضاء مجلس النواب و يدعى الى الاجتماع فى ١١ يناير سسنة ١٩٣٠ مجلس النسؤاب الذى ينتجه هذا الانتخاب، ومجلس الشيوخ الذى كان قائما فى تاريخ إصدار أمرنا رقم ٤٩ لسنة ١٩٣٨ المنقدم ذكوه .

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية فى ٢ نوفبرستة ١٩٢٩ صفحة ١ من العدد ٩٧ (غير اعتيادى) ٠

مادة ٣ — على وزرائنا تنفيذ أمرنا هذا كل فيما يخصه .

صدر بسراى المنتزه فى ٢٨ جمادى الأولى سنة ١٣٤٨ ( ٣١ أكتوبرسنة ١٩٢٩ )

فـــؤاد

بأمر حضرة صاحب الحلالة

وزير الداخليـــة دئيس مجلس الوزراء

عدلی یکن عدلی یکن

وزیر الحقانیسة وزیر الخواصلات وزیر الخارجیة حسین درویش عبد الرحیم صبری أحمد مدحت یکن

وزير السنزراعسة وزير الأشغال العمومية وزير المساليسة

واصف سميكه حسين واصف مصطفى ماهر

وزير الحربية والبحرية وزير المعارف وزير الأوقاف محمد أفلاطون حافظ حسن أحمد على الكتاب المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك من حضرة صاحب الدولة اسماعيل صدق باشا رئيس مجلس الوزراء في ١٧ يوليه سسنة . ١٩٣ بشأن فض دور الانعقاد العادى الأول للفصل النشر يعي الرابع

#### مـولای:

إنشرف بأن أنهى الى جلالتم أن دور انعقاد البراسان العادى بلغ أجله المرسوم في الدستور ، فقد جرت سابقة سنة ١٩٣٧ فى تاو بل المادة ٩٦ من الدستور بأن الدستور بأن الدستور بان بدؤه بعتبر منتها ، ويجوز السلطة التنفيذية فضمه اذا كانت قد مضت ستة أشهر منذ السبت الثالث من نوفجر ، على أنه طبقا لحكم المادة ، ١٤ من الدستور يشقط بلحواز فض الدور أن يكون البراسان قد فرغ من تقرير ميزانية الدولة ، و بمقتضى ذلك يجوز فض دور انعقاد البراسان في هذا العام منذ ١٩ ما يو اذا فرغ من تقرير ميزانية الدولة قبل هذا الثاريخ أو منذ اليوم الذى يتم فيه اقتراع مجلسى البراسان على تلك الميزانية .

والعبرة في تحديد أجل دور الانعقاد بالفراغ من تقرير ميزانية الدولة ، فعدم الانتاع على ميزانية المعاهد الدينية وهي الميزانية الباقية دون اقتراع ليس من شأنه أن يطيل هذا الأجل ، فان حكم الدستور لم يوضع لمثل تلك الميزانية . ولا يمكن من جانب آخران ينصرف معني المادة الثانية من قانون نمرة ١٥ اسنة ١٩٢٧ – التي أجرت على ميزانية المعاهد أحكام الدستور الحاصة بميزانية الدولة — ألى إيجاب تطبيق حكم المادة ، ١٤ المناسبة لميزانية المعاهد، فليس حكم المادة ، ١٤ حكم خاصا بالميزانية، و إنحا هو حكم من أحكام دور الانعقاد، ومثل هداء الأحكام بطبيعتها دستورية لا تعرض لها القوانين العادية — وقانون نمرة ١٥ لسنة ١٩٢٧ بعلمييتها دستورية لا تعرض لها القوانين العادية — وقانون نمرة ١٥ لسنة ١٩٢٧

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ١٢ يوليه سنة ١٩٣٠ صفحة ١ من العدد ٢٧ (غير اعتيادى) ٠



محمد محمو دخلیل کب رئیری برانشیخ

فى هذا الشأن قانون عادى ــ بالتعديل سواء بالحذف أو بالاضافة . وكل مايتطليه هــذا القانون اذا فض دور انعقاد البرلمـان قبل تقرير ميزانية المماهد هو أن تكون معزانية المعاهد التي يعمل بها هي ميزانية العام السابق .

وتشعر حكومة جلالتكم اضطلاعا بالمسئوليات الخطيرة التي اخذتها على نفسها بأنها بحاجة شديدة التغرّغ الى الأعمال الكعبرى التي لا تزال تفظر التصريف . وقد استصدرت من جلالتكم لهذا الفرض مرسوما بتأجيل البرلمان شهرا ولكتها تؤثر اليوم، وحتى قبل انتهاء الشهر للذكور أن يكون حظها من هذا التفزغ أوفى وأكمل وذلك بفض دور الانعقاد .

فاذا وافقتم جلالتكم على ما تقدّم تفضلتم بالتصديق على المرسوم المرفق بهذا الكتاب. ولا زلت لحلالتكم الخاص الخاص الأمين .

يولكا في ١٢ يوليسه سنة ١٩٣٠

اسماعيل صدقي

مرسوم نفض دور الانعقاد الأول للفصل التشريعي الرابع

نحر. . فؤاد الأزّل ملك مصـــر

بعد الاطلاع على المـــادتين ٩٦ و ١٤٠ من الدستور ؟

و بناء على ما عرضه علينا رئيس مجلس الوزراء، وموافقة رأى ذلك المجلس ؟

رسمنــا بمــا هـــــو آت :

مادة 1 — يفض دور الانعقاد الأوّل للفصل التشر يعى الرابع ·

مادة ۲ ــــ على رئيس مجلس الوزراء تنفيذ مرسومنا هذا ريممل به من وقت نشره بالجريدة الرسمية . صدرسراى المنتزه في ۱۲ صفرستة ۱۳۶۹ (۱۲ يوليه سنة ۱۹۲۰)

فسةاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة رئيس مجلس الوزراء اسماعيل صدق مرسوم بتأجيل انعقاد البرلمان لمدّة شهر صادر في ۲۱ يونيه سنة ۱۹۳۰

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المرسوم الصادر فى r نوفمبر سنة ١٩٢٩ بدعوة البركان الى عقد جلساته العادمة ؟

و بعد الاطلاع على المــادة ٣٩ من الدستور ؛

و بناء على ما عرضه علينا رئيس مجلس الوزراء، وموافقة رأى هذا المجلس ؛

رسمن بما هـوآت:

مادة ١ - يؤجل انعقاد الريان مدة شهر .

مادة ۲ ــ على رئيس مجلس الوزراء تنفيذ مرسومنا هذا، ويعمل به ابتداء مر. \_ اليـــوم .

صدر بسرای القبة فی ۲۶ محترم سنة ۱۳۶۹ ( ۲۱ یونیه سنة ۱۹۳۰ )

فــؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة رئيس مجلس الوزراء

اسماعيل صدق

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية فى ٢١ يونيه سنة ١٩٣٠ العدد ٩٥ (غيراعتيادى) ٠

ملاحظت: : تیل اتماء مدّة النبر الحدّة دقیداالمرسوم صدرمرسوم فی ۱۲ یولیه سـ ۱۹۳۰ به بفتن دورالاتفاد الأول الفصل التشریبی الزاج ثم صدرالأمر الملکی رقم ۷۰ فی ۱۲۲ کتو پرست ۱۹۳۰ پوخته نظام دستوری جدید للدولة المصریة .

# صَانُونَ الأَنْخَابُ

كتاب حضرة صاحب الدولة حسين رشدى باشا رئيس لجنة الدستور فى ٢١ أكتوبر سنة ١٩٢٧ الى دولة رئيس مجلس الوزراء بشأن مشروع قانون الانخاب الذى أنمت اللجنة وضعه

حضرة صاحب الدولة رئيس مجلس الوزراء:

قدمنا لدولتكم من قبل مشروع الدستور الذى وضعته اللجنة، والآن نتشرف با بلاغ دولتكم أن اللجنة فرغت من وضع مشروع قانون للانتخاب ، تحزت فيه جهد الاستطاعة أن يكون ملائما لحالة البلاد . وها هو نقدّمه ، راجين أن يمل لدى حكومة جلالة الملك عمل القبول .

ولأن معظم ما في هذا المشروع مأخوذ عن قانون الانتخاب المعول به (نمرة ٣٠ سنة ١٩٩٣) لم تجد المجنة عملا لوضع تقرير عنه موضح لعلل بعض أحكامه كما فعلت فى خصوص مشروع الدستود ، وغاية ما فى الأمر، أن المجادة الأولى من القانون نمرة ٣٠ سنة ١٩١٣ تشتيط فى المصرى الذى لله حق الانتخاب أن يكون من رعية المحكمة المحلية ، وهسذا القيد عمرز به عن إمكان اشتراك المصريين الذين تحت حاية دول أجنية فى الأخذ بهذا الحق السياسى . ولكن المساود الأولى من المشروع قد حذف منها هذا الشرط، لا لأن المجنة لا ترى استخرار الأخذ عوجبه ، بل لأنها ترى أن من غير المقبول التعبير عن المصرى بأنه من غير المقبول التعبير عن المصرى بأنه من غير المقبول التعبير عن المصرى بأنه من

رعية الحكومة المحليــة . وقد كانت تفكر أن تضع بين الأحكام الوقتيــة حكما يمنع المصريين الذين تحت الحمامة الأحنبية من الاشتراك في الانتخاب ، ولكنها وجدت أن الأولى ترك تحقيق هذا الغرض للحكومة نفسها بأن تنص عليه في قانون الحنسية المصرية ان وضعت في الوقت الحاضر قانونا لها، أو بأن تضع له حكما خاصا بين الأحكام الوقتيمة في قانون الانتخاب يشار فيه الى العمل بقانور، ٢٩ يونيمه سنة ١٩٠٠ الذي يعزف المصريين فيما يتعلق بحق الانتخاب مستثنيا منهم من كانوا تحت حمالة أجنبية .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

۲۱ أڪتوبرسنة ۱۹۲۲

رئيس اللجنـــة نائب الرئيس السكرتير العسام أحمسد أمين أحمد حشمت حسبن رشدى

مذك ة

لم تضع اللجنة العامة للدستور تقريرا عن مشروع ڤانون الانتخاب موضحا لعلل بعض أحكامه كما فعلت في مشروع الدستور .

و إتماما لفائدة البحث رأينا إثبات المذكرة الايضاحية لمشروع قانون الاتتخاب التي وضعتها اللجنــة الفرعية بالمبادئ العامة التي يجب الأخذبها عند مراجعة مواد مشروع قانون الانتخاب في اللجنة العامة .

(راجع صفحة ٩٩٥) . [المسؤلف]

# مشرؤع قانون آلانتخاب

الذي وضعته لجنة الدستور وأرسلته للحكومة في ٢١ أكتوبرسنة ٢٢ ٩

الباب الأوّل فيمن لهـــم حــق الانتخاب

الفصل الأوّل — في الناخبين

مادة ١ — لكل مصرى بالغ من السنّ عشرين سنة كاملة حق الانتخاب .

أما رجال العسكرية الذين هم تحت السلاح فليس لهم هذا الحق . ولا يدخل في هذا المنم الضباط المستودعون ولا الجنود الذين في الاجازة الحزة .

مادة ٢ — على كل ناخب أن يعطى رأيه بنفسه فى دائرة الانتخاب التي بهـــا موطنـــــه .

وموطن كل شخص هو الجهة التي يقيم فيها دائمــا أو التي بها محل ادارة أعماله الأصلى . ويجب عليه أن يعين في أى الموطنين يريد استعال حقوقه الانتخابية .

ويجب على الناخب اذا غير موطنه أن يعلن ذلك كتابة للدير أو المحافظ بالجهة التى بها موطنه قبــل التغيير . وللدير أو المحافظ بالجمهة التى يربد نقــل موطنه اليها ليحذف اسمه من جدول الحهة الإولى ويقيد في حدول الحهة الثانية .

مادة ٣ – لا يجوز للناخب أن يستعمل حق الانتخاب أكثر من مرة في الانتخاب الواحد .

مادة ؛ ـــ يكون بكل مدينة أو قرية تابعة للديرية جدول انتخاب تحزيره لجنة مؤلفة من العمدة أو من يقوم مقامه رئيسا . ومن الماذون ومن واحد من الأعيان يضينه مأمور المركز . وإن لم يكن ماذون يعين المأمور بدله عينا يعرف الفراءقوالكالية . أما فى كل قسم من أقسام القاهرة والاسكندرية و بورسميد فتؤلف لجنة تحرير جدول الانتخاب من مأمور القسم أو من ينوب عنه رئيسا . ومن انشين من الأعيان يعينهما المحافظ . وتؤلف المجنة فى المحافظات الأعرى من مندوب من قبل المحافظ رئيسا، ومن اثنين من الأعيان يعينهما المحافظ .

و يشتمل جدول الانتخاب على اسم كل ناخب متوطن وقت تحريره فى الجهة المحرر لها ذلك الجدول وعلى لفيه وسنه .

و يحرر الجدول نسختين على ترتيب حروف الهجاء .

مادة ٥ \_ يحرم حق الانتخاب :

(أولا) المحكوم عليهم بالأشغال الشاقة أو بالسجن أو بالاقامة فيجهة معينة، والمحكوم عليهم لسرقة أو نصب أو خيانة أمانة أو تزوير أو شهادة زور أو هنسك عرض أو إنساد أخلاق أو رشوة أو سم مواش، وكذا المحكوم عليهم في الجرائم التي ترتك التخلص من الخدمة المسكرية.

(ثانبا) المعزولون من الوظائف العامة بمقتضى أحكام قضائية، لاختلامهم الأموال العامة، أو لاستخدامهم سلطتهم القضاء مصالحهم أو مصالح غيرهم الخاصة إضرارا بالمنفعة السامة، أو لقبولهم الرشوة، أو لتعديهم على الغير لمنعه من استهال حقوقه الأهلية .

(رابعـــا) الذين أشهر إفلاسهم والمحجور عليهم .

مادة ٦ ــ رد الشرف والاعتبار يزيل الحرمان من حق الانتخاب .

مادة v — يعرض جدول الانتخاب فى كل مدينة وكل قرية بالأماكن التى لتعين بقرار من المدير أو المحافظ. و يكون العرض كل سنة من أنول بنابر الى غايته. مادة ٨ — لكل مصرى أهمل إدراج اسمه فى جدول الانتخاب بنسير حق أن يطلب ادراجه >كما أن لكل ناخب مدرج اسمه فى الجمدول أن يطلب إدراج اسم من أهمل بغير حق أو حذف اسم من أدرج كذك .

وتقدّم هــذه الطلبات للدير أو للحافظ لغاية ١٥ فبراير من كل سنة . وتقيـــد بحسب تواريخ و رودها في دفتر خاص . وتعطى إيصالات لمقدميها .

وكل ناخب عورض في إدراج اسمه يعلن بلا رسوم من قبل اللجنة الآتي ذكرها في المادة التاللة لسدى ملاحظاته في ذلك .

مادة و \_ تحكم فى الطلبات المذكورة لجنة مؤلفة من المدير أو المحافظ رئيسا ومن قاض يعينــه رئيس المحكمة الابتدائية، ومن رئيس النيابة أو وكيله . ويكون الحكم فيها من مدّة 10 فيرابرالى 10 مارس من كل سنة وبغير رسوم .

واذا غاب المدير أو المحافظ تكون الرياسة للقائم بأعماله .

وتعلن جهات الادارة قرارات هذه اللجان لذوى الشأن فيهاكتابة فى مواطنهم بلا رسوم فى الثلاثة الأيام النالية لصدورها .

واذا لم يصدر قرار اللجنة فى طلب اعتبر ذلك رفضاً له .

مادة . 1 — لذوى الشأن أن يستأنفوا قرارات اللجان أمام المحكة الابتدائية الذين هم متوطنون في دائرتها في مياد ثمانية أيام من تاريخ اعلانها اليهم . وفي حالة عدم صدور قرار في طلب أو عدم اعلان قرار يكون قد صدر يزاد على المبعاد ثلاثة أيام و يتسدى من ١٥ مارس . وعلى كل حال يعمل بقرارات الجان حتى يصدر حكم المحكمة .

و يجوز الحكم بغرامة لا لتجاوز خمسهائة قرش على من يرفض استثنافه .

مادة ١١ — سبعث الى المسدير أو المحافظ باحدى نسسختى جدول الاتتخاب موقعا عليها من أعضاء اللجنسة التى حررته ومرفقسة بالمحضر المثبت للعرض وذلك فى اليوم نفسه . ويوقع المدير أو المحافظ على هذه النسخة . ولا يجوز تعديلها أثناء السنة إلا فيا يتعلق بتغيير الموطن أو بالتصحيح طبقا لقرارات اللجنسة أو حكم المحكمة . وبيجب أن يوقع المدير أوالمحافظ على التعديل .

أما نسـخة الحدول الثانيــة فتبق عند رئيس اللجنــة وعليه تصحيحها طبقا للتعديلات التي سلفها اليه المدرأو المحافظ .

(أولا) أسماء المتوفين .

(ثانيا) أسمــاء من فقدوا الصــفات المطلوبة ومن ظهر أنهـــم فاقدوها من قبل .وتجرى أحكام المواد ٧ و ٨ و ٨ و ١٠ و ١١ على الجدول بعد مراجعته .

# الفصل الثاني ــ في المندوبين

مادة 14 كل ثلاثين ناخبا فى كل قسم من أقسام القاهرة والاسكندرية و بورسعيد، وفى كل محافظة أخرى، وفى كل مدينة وكل قرية فى المديريات يتخبون مندوبا واحدا من بينهم ، فاذا بتى خمسة عشر فأكثر انتخبوا مندوبا و إلا اشــتمك الباقون فى الانتخاب مع آخرقسم ثلاثينى .

و يراعى فى تقسيم الناخبــين الى أقسام ثلاثينية التجاور فى السكن فى المـــدن وحصص المشايخ فى القرى .

مادة ١٥ -- يشترط فى المنـــدوب أن تكون ســـنه خمسا وعشرير... ســنة على الأقل . مادة ۱۲ – يكون اتتخاب المندوبين فى الحمل واليوم والساعة الممينة فى المرسوم الصادر باجتاع الناخبين بدون التفات لعدد الآراء التى أعطيت. و يكون الانتخاب بأغلية الآراء النسبية .

وتناط ادارة الانتخاب فى كل قرية أو مدينة أو قسم بلجنة مؤلفة من مندوب يعينه المسدير أو المحافظ رئيسا . ومن أربعسة من الناخبين يعرفون الفراءة والكتابة يختارهم الناخبون الحاضرون .

وثنعين طريقة الانتخاب واجراءاته بمنشور يصدره وزير الداخلية مع الاستئناس بمــا نص عليه في الباب الآتي .

وعلى المدير أو المحافظ أن يتخــذ الاجراءات اللازمة للمحافظــة على حرية اعطاء الآراء وضبط عملية الانتخاب .

مادة ١٧ — على المسديرين والمحافظين أن يتحروا صحبة اتتخاب المنسدو بين في دوائرهم . فاذا بدا لهم في مدى ثلاثة الأيام التالية العملية الانتخاب وجوب الناء انتخاب، أواذا قدم الهم في للمنة المذكرة من أحد الناخبين طمن في انتخاب . فعليم تقديم ذلك فورا الى المجلسة المنصوص عليها في المسادة التاسعة لتفصل فيه في مدى تمسائية إيام بقوار لا يقبل العلمن . فان كان القوار بالغاء الانتخاب تذكر فيسه الأسباب إلى بني عليها و يأمر وزير الداخلية بانتخاب جديد في الحال .

مادة ۱۸ سـ يعطى المديرون والمحافظون لمن اتتخبوا مندوبين تذاكر اعتماد يذكر فى كل منها اسم صاحبها ومحل توطنسه وبيان القسم الثلاثيني الذى ينسوب هو عنه .

مادة ١٩ — مدّة نيابة المندوبين خمس سنوات .

واذا انتهت نيابة أحد المندوين بوفاته أو استقالته أو لتغيير موطنه أو لفقدانه حق الانتخاب وجب انتخاب مندوب آخر . واذا اقتضت الحال انتخابا عاما أو تكيليا وجب عمل انتخاب جديد لابدال أحد المندو بين بغيره أو استبقائه اذا طلب ذلك أغلية ناخبيه . و يقستم الطلب كابة الى المدير أو المحافظ فى خمسة أيام من نشر المرسوم أو القرار المنصوص عليه فى المادة التاسعة والعشرين .

الفصل الشاكث ــ في المندوبين عن المندوبين

مادة . ٢ – كل خمسة مندو بين فى قرية أو مدينة أو قسم فى مدينة يتخبون من بينهم أو من بين من يمشاونهم من الناخبين مندو با لاتخاب عضسو مجلس الشيوخ. فاذا بتى تلائة فاكثر انتخبوا مندوبا و إلا اشتمك العدد الباق مع آخر قسم. و رباعى فى تقسيم المندوبين الى أقسام خمسينية التجاور فى السكن فى المدن وحصص المشايخ فى القرى.

مادة ۲۱ سـ يُسترط فى مندوب المندويين أن تكون سنه تلائين سنة على الأقل. مادة ۲۲ سـ تجرى أحكام المواد ۱۲ و ۱۷ و ۱۸ و ۱۹ على انتخاب مندوبى المنسدويين .

### الباب الثانى ف انتخاب أعضاء مجلس النؤاب

مادة ٢٣ ـــ أعضاء مجلس النؤاب ينتخبون فى كل مديرية أو محافظة باعتبار واحد لكل ستين ألفا من الأهالى . واذا يقى ثلاثون ألفا فا كثر زيد عضو .

الجهات التابعة لمصلحة أقسام الحدود تعتبر فى الانتخاب جزءا من المديريات أو المحافظات التى كانت تابعة لها قبل انشاء المصلحة المذكورة . والسلوم وملحقاتها لنهج فى ذلك مديرية البحيرة . والعريش وشبه جزيرة سينا وسواحل البحر الأحمسر نتبع عافظة السويس .

مادة ٢٤ — تكون المحافظات وعواصم المديريات التي عدد أهاليها الاثون ألفا فاكثر وحدة التخابية مستقلة . وتقسم فياعدا ذلك كل مديرية أو عافظة الى دوائر اتخابية بقدر عدد ما يخصها من الأعضاء . ويراعى في همذا التقسيم أن تكون همذه الدوائر متساوية في المدد بقد الامكان . ودوائر الانتخاب تعين في جدول يقزر بقانون .

و يحــوز تفسيم دائرة الانتخاب الواحدة الى دوائر فوعية بقرار يصدر من وزير الداخلة تسميلا لعملة الانتخاب .

مادة ٢٦ \_ يشترط في عضو مجلس النؤاب :

( أ وَلا ) أن تكون سنه ثلاثين سنة على الأقل .

(ثانياً) أن يحسن القراءة والكتابة .

( ثالث ) أن يكون اسمه مدرجا بجدول الانتخاب فى المديرية أو المحافظة التى منتخب فها .

( خامسا ) أن يرشحه ثلاثون على الأقل من مندو بي دائرة انتخابه .

مُادة ٢٧ ۚ لا يُجــوز ترشيح أحد إلا في المديرية أو المحافظة التي بكون اسمه

مادة ۲۸ — لا يجوز للوظف فى دائرة اختصاصه الترشيح ولا الترشح . و يستثنى من ذلك المعد والموظفون الذين لم يحكم وظائفهم إشراف عام عل جهات القطر . مادة ۲۹ — يحسقد ميماد الانتخابات العسامة ، برسوم ، والتكبيلية بقسوار من

ماده ۲۹ – يحدد ميعاد 11 حواب العدم بررسوم ، والعمييية بعسوار م وزير الداخلية .

مادة ٣٠ ــ يشاور المندوب ناخبيه للوقوف على ميل الأغلبية نحسو من يراد ترشيحه أو انتخابه لعضو ية مجلس التؤاب . مادة ٣١ ــ لا يجوز لمندوب أن يرشح أكثر من واحد و إلا فالترشيح الأسبق هو الصحيح .

مادة ٣٢ ـ يجب التصديق على توقيعات المرشحين بدون رســوم من كانب احدى المحاكم أو من ماذون الجهة .

مادة ٣٣ – تقدّم أو راق الترشيع للديرية أو المحافظة في مدى النمي عشر يوما من يوم نشر المرسوم أو الفسوار المنصوص عليهما في المسادة التاسعة والعشرين و إلا كانت ماطلة .

وتفيــد أوراق الترشــيح بحسب تواريخ ورودها فى دفــترخاص و يعطى عنها ايصالات .

مادة ٣٤ \_ تنظر الجمنة المنصوص عليها في المادة الناسعة في صحة اجراءات الترسيح واستكال المرشحين شروط الأهلية بما عدا القراءة والكتابة . وتحرر كشفا شاملا لأسمائهم وأسماء المندويين الذين رشحوهم وجهات اقامتهم وتاريخ تقديم أوراق الترشيح ويستخرج منه لكل دائرة على صدتها كشف مين لما يخصها . ويكون تحرير الكشف العام والكشوف الخاصة في مدى ثمانية أيام من يوم انتهاء المحدد لتقديم أوراق الترشيح .

مادة ٣٥ – اذا ظهر أن أحدا رضح في أكثر من دائرتين خير المرشح في أى ائتين منها يريد بقاء ترشيحه، فان لم يبد رأيه فنحسة الأيام الثالية لمبعاد تحوير الكشوف اعتبر مرشحا في الدائرتين اللتين قيد ترشيحه عنهما أؤلا .

مادة ٣٦ \_ يعرض بمركز المديرية أو المحافظة الكشف الشامل لكل المرشحين فيب، وذلك مدّة خمسة أيام تبتدئ من اليوم التالى لانتهاء المدّة المقرّرة فى المــادة الرابعة والثلاثين .

ويعــرض أيضا المدّة المــذكورة فى مركز كل دائرة انتخابــة كشف المرشحين فهــا . ولكل من أهمل ادراج اسمه في الكشف ولكل نمن رشحو. أن يطاب ادراجه. ولكل ناخب أن يطلب فيا يتعلق بمرشحى دائرته حذف كل اسم أدرج في كشف المرشحين بندير حق . ويقدتم الطلب الى المدير أو المحافظ في مدى ثمانية أيام من تاريخ أقل يوم عرض فيه الكشف .

مادة ٣٧ — تفصل اللجنة في الطلبات المبينة في المـــادة السابقة في مدى خمسة أيام بعد الاطلاع على الأوراق .

مادة ٣٨ ــ لكل مرشح أن يتنازل عن الترشيع باعلان على يد محضر يرسل الى المديرية أو المحافظة قبل ميماد الانتخاب لمجلس التواب بخسة أيام فيدون ذلك أمام اسمه في كشف المرشحين و بعان يوم الانتخاب .

مادة ٣٩ \_ يعلن المدير أو المحافظ المندويين قبل اجراء الانتخاب بثانية أيام على الأقمل بالحضور في الميعاد المحدّد لاجراء الانتخاب في مركز دائرة انتخابهم العامة أو الفرعيــــة .

و يرفق بورقة الدعوة كشف بأسماء مرشحي الدائرة .

مادة . ٤ ــ تناط ادارة الانتخاب فى كل دائرة عامة أو فرعيــة بلجنة تؤلف بحضور مندوب من قبل وزير الداخلية .

وأعضــا، هذه اللجنــة خمسة : ثلاثة يختارهم المنــدوبون الحاضرون من غير المرشحــين . وقاض أو عضــو نباية بعينه وزير الحقائيــة . ومندوب من قبــل وزيرالداخلية تكون له الرياسة .

ويتخذرئيس اللجنة الوسائل اللازمة لحزية إعطاء الآراء وضبط عملية الاتخاب . مادة ٤١ حــ تبتدئ عملية الاتخاب في المكان واليوم والساعة المعينة لاجرائه بتأليف الجمية طبق المسائلة السابقة أياكان عدد المدوين الحاضرين .

وتعين اللجنة أحد أعضائها كاتب سريقوم بتحوير محضر الأعمال وتلاوته في آخر الجلسة على اللجنة . مادة ٤٧ — ضبط النظام في جمعية الانتخاب منوط برئيس اللجنة وله في ذلك طلب الفترة المسكرية عنـــد الضرورة بواسطة المدير أو المحافظ . ولهــــذين في جميع الأحوال مراقبة اجتماعات الانتخاب والتداخل عند الحاجة لحفظ النظام العام.

مادة ٣٣ ـــ لا يحضر جمعيــة الانتخاب غير المندو بين ولا يحـــوز حضورهم حاملين سلاحا .

مادة ٤٤ \_ يجب أن يكون حاضرا من أعضاء اللجنة أثناء عملية الانتخاب ثلاثة على الأقل منهم كاتب السر .

واذا تقص العدد عن ثلاثة أثناء الاجراءات فعلى الرئيس إكماله من المندوبين الحاضه مرس. .

واذا غاب الرئيس قام مقامه العضو الذي يعينه .

وكذلك يميز\_ الرئيس العضــو أو المنــدوب الذى يقوم مقــام كاتب السر أذا غاب مؤقنا .

مادة ه غ — تدوم عملية الانتخاب من بعد شروق الشمس بساعة الى غروبها . و يكون الانتخاب بالافتراع السرى .

مون الا محاب بالا فعراع السرى . مادة ٤٦ ـــ أوّل من سدى رأمه أعضاء لحنة الانتخاب .

مادة ٧٧ — على كل مندوب أن يقدّم للجنة تذكرة اعتاده عند ابداء رأيه . ومن أضاع تذكرته قبلت اللجنة رأبه بعد تحققها من شخصيته .

مادة ٤٨ – يكتب المنسدوب سرا اسم من ينتخبه داخل قاعة الانتخـاب على ورقة تقدّم له من الجمنة، والمندو بون الذين يجهلون الكتابة يبدون آراءهم شفاها بحيث يسمهم أعضاء المجنة وحدهم .

وق هــذه الحالة يكتب كإتب السر رأى كل منسدوب فى و رقة يوقع طيها الرئيس . وللندوب أن يختار عضوا من اللجنة يسر اليــه برأيه فيكتبه له فى و رفة يوقع عليها الرئيس .

مادة 29 سـ جميع الآراء المعلقة على شرط تعتبر باطلة، ومثلها الآراء التي تمطى لشيخص لم يكن اسمسه مدرجا فى كشف المرشحين ، والتى تعطى لا كثر من شخص فى ورقة واحدة ، والتى تعطى على ورقة لم تقسدًم من اللجنة أو على ورقة نمضاة من المندوب أو علمها اشارة تدل على شخصته .

مادة . ٥ \_ يعلن الرئيس ختام عملية الانتخاب متى حانت الساعة . ثم يؤخذ في فوز الآراء التي أعطت .

واذا كانت دائرة الاتخاب مقسمة الى دوائر فرعية وجب الخم على صناديق أوراق الانتخاب لفرزها معا فى الأربع والعشرين ساعة الثالية ليوم الانتخاب بواسطة إسدى بلمان تلك الدوائر مع إبدال واحد أو اثنين من أعضاء هذه المجمعة المتحدين بمندويين عن الجمان الأحرى لكل منها واحد يختار من بين أعضائها مع مراعاة أن عدد أعضاء لحنة الفرز المشخبين لا ينقص عن ثلاثة .

وتعيين لحنة الفرز وابدال الأعضاء المنتخبين يقوم بهما المدير أو المحافظ .

مادة ٥١ صـــ تفصل المجمنة فى جميع المسائل المتعلقة بعملية الانتخاب وفى صحة إعطاء كل منسدوب رأيه أو بطلسلانه، وذلك مع عدم الاخلال بالأحكام الواردة فى الياس الرابع .

وتكون مداولة اللجنة سرية .

وتصدر الفرارات بالأغلبية، فاذا تساوت الآراء رجح رأى الفريق الذى منه الرئيس وذكر ذلك فى المحضر . ويجب أن تذكر فيه أسباب الفرارات وأن يتلوها الرئيس مانا .

مادة ٥٧ \_ يجب تدوين كل طلب وكل قرار في المحضر.

ومع ذلك فان عدم اشتمال المحضر على شىء مما وقع أو تفترر في عملية الانتخاب لا مترتب علمه إلغاء اجراءات الانتخاب .

مادة ٥٣ - ينتخب عضو مجلس النؤاب بالأغلية المطلقة المسدد الأصوات التي أعطيت . فاذا لم يحصل أحد المرشحين في المرة الأولى على الأغليبة المطلقة يعاد الانتخاب في مدى خمسة أيام يرف المرشحين الذين نالوا العدد الأكثر من الإصدوات .

وفى المرة الثانية يكون الانتخاب بالأغلبية النسبية لعدد الأصوات التي أعطيت. فاذا حصل اثنان فاكترمن المرشحين في المرة الثانية للاتخاب علم أصدوات

مادة ٤٤ — يعلن رئيس اللجنة اسم العضو المنتخب .

و يمضى جميع أعضاء اللجنة فى الجلسة محضر الانتخاب ، ويرسل مع أوراق الانتخاب كلها إلى وزىرالداخلية مباشرة فى ثلاثة أيام من تاريخ الجلسة .

مادة ه ٥ – يرسل وزير الداخليـة بدون تأخير إلى كل من الأعضاء الذين انتخبوا شهادة انتخابه .

مادة ٥٦ – اذاكان انتقال المنسدوب من محل اقامته الى مكان الاتخباب بطريق سكة حديد الحكومة فيرخص له فى السسفر بالدرجة الثالشة ذهابا وإيابا بلا مقابل .

مادة ٥٧ — كل نشرة لترويج الانتخاب يجب أن تشتمل على اسم الطابع والنيائي. .



سعب رغب لول بانثا رنس مجاب الهاب

# الباب الشالث في انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ

مادة ٥٨ - أعضاء مجلس الشيوخ ينتخبون فى كل مديرية أو محافظة باعتبار واحد لكل مائة وثمانين ألفا من الأهالى، وإذا بيق بعمد ذلك تسعون ألفا فاكثر زيد عضو .

مادة ٥٩ — تكون المحافظات وعواصم المديريات التي يبلغ عدد أهاليها تسعين ألفا فأكثر وحدة التخابية مستقلة .

وتاحق الآن فى الانتخاب محافظة دمياط بمديرية الدقهلية، ومحافظة السويس بمحافظة الفنال .

مادة . ٦٠ – يتخب مندو بو المندو بين فى كل دائرة من دوائرالا تتخاب عضوا واحدا لمجلس الشيوخ .

ودوائر الانتخاب تعين طبقا لأحكام المــادة الرابعة والعشرين .

مادة ٦١ ـــ لا ينتخب عضوا فى مجلس الشيوخ إلا من اجتمعت فيه الشروط الآتيــــة :

أ قر لا — أن تكون سنه أربعين سنة على الأقل .

ثانيـا ـــ أن يكون من احدى الطبقات الآتية :

(١) الوزراء ، الممثلين السياسيين . رؤماء مجلس النسوّاب . وكلاء الوزارات . رؤماء محكمة الاستثناف ومستشاريها . النسوّاب العموميين . نقباء المحامين . رؤماء المصالح العامة . المديرين والمحافظين من الدرجة الأولى، سواء في ذلك الحاليون والسابقون،

(٧) الأمراء . كبار العالماء والرؤساء الروحيين . الضباط المتقامدين
 من رتبـة لواء فصاعدا . النؤاب الذين قضوا مدتين فى النيابة .
 الملاك الذين يؤذون ضربية لا نقل عنءائة وخمسين جنها مصريا

فى العام . وجوه المساليين والتجار و رجال الصسناعة وأصحاب المهن الحرّة ممن لا يقل دخلهم السنوى عن ألف وخمىهائة جنيسه، وتنقص الضربية والدخل السسنوى إلى الثلث بالنسبة لمن يشخب عن مديرية أسوان. .

ثالثــاً ـــــ أن يكون اسمــه مدرجا بجدول الانتخاب فى المديرية أو المحــافظة التى ينتخب فيها .

رابعاً — أن يرشحمه عشرون على الأقل من منسدو بى المندوبين فى دائرة انتخابه . مادة ٦٢ — تجرى أحكام البـاب الثانى على انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ إلا ما كان منها غالفا لما نص عليه فى هذا الباب .

## الباب الرابع

فى الفصل فى صحة انتخاب أعضاء المجلسين — وفى عدم الجمع وفى سقوط العضوية

مادة ٦٣ – الفصل في صحة نيابة الأعضاء في كل مجلس مر. اختصاص المحلس نفسه .

ولكل ناخب أن يطلب إبطال الانتخاب الذي حصل في دائرته بكتاب يقدّمه إلى رئيس المجلس مشتمل على الإنسباب التي ينني عليها الطلب .

مادة ع.٣ ــــ إذا انتخب عضو أحد المجلسين في دائرتين وجب عليه بعد الفصل في صحة انتخابه أن يحتار الدائرة التي بريد أن يكون ناشًا عنها .

مادة ٣٥ - كل عضو فى أحد المجلسين انتخب عضوا فى المجلس الآخر يعتبر متخلياً عن عضو يته الأولى إذا لم يصرح فى ثمانية الأيام التالية ليوم الفصل فى صحة انتخابه بأنه غير قابل عضو ية الهيئة التى انتخب لها أخيراً و يعان ذلك رئيس المجلس الذى خلا على العضو فيه . ويكون العمل كذلك إذا انتخب عضو إحد المجلسين عضوا بجلس مديرية . مادة ٢٦ – كل موظف اتخف عضوا بأحد المجلسين يعتبر متخليا عن وظيفته إذا لم يصرح ف ثمــانية الأيام التالية ليوم الفصل في صحة اتتخابه بأنه غير قابل تلك المضوية، وحيثنذ يعطى حقه في المعاش أو المكافأة على حسب الأحوال .

مادة ٢٧ ـــ إذا وجد أحد الأعضاء في حالة من أحوال عدم الأهلية المنصوص عليها في المسادة الخامسة من هسذا القانون سواء عرضت له أنشساء نيابته أو أنها لم تعلم إلا بعد التخابه تسقط عضويته .

مادة ٦٨ — الاستقالة من عضو ية أحد المجلسين تقدّم إلى رئيسه وتعتبرنهائية من وقت تقرير المجلس قبولها .

مادة ٦٩ ــ يأمر وزير الداخلية بانتخاب عضو بدل من خلا محله وذلك بناء على تبليغ المجلس .

# الباب الخامس في جـــرائم الانتخاب

مادة . ٧ — يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على سنة و بغرامة لا تتجاوز مائة جنيه أو باحدى هاتين المقو بتين :

( أولا) من توصل إلى قيداسميه أو اسم غيره يجدول الانتخباب بأن اتخذ لذلك اسما مرةورا أو أعطى بيانات غير صحيحة، أو أخفى وجها من أوجه الحرمان المنصوم، طعا أن المسادة الخاسة .

(ثانيــا) من توصل إلى قيد اسمه في أكثر من جدول انتخاب واحد .

(ثالث) من أعطى صدوته فى الانتخاب وهو محروم منـــه سواء كان هــــذا الحرمان سابقا على قيد الاسم أو حادثا بعده .

(رابعـــا) من أعطى صوته بدل آخر بانتحال شخصيته .

(خامسا) من استعمل حقه في الترشيح أو الانتخاب من أي درجة كانت اكثر من مرة في انتخباب واحد، ومن استعمل حقه في غير الجهة التي له حق الانتخاب فيها .

(سادسا) كل موظف رشح نفســــه أو رشح غيره فى دائرة اختصاص وظيفته وهو ممنوع من ذلك بمقتضى هذا القانون .

(سابعاً) من نشر أو أذاع بين الناخبين أقوالا ماسة عن سلوك أحد المرشحين

او عن أخلاقه بقصد التأثير في نتيجة الانتخاب . ( ثامنًا ) من حصل على أصوات له أو لغيره أو حمل الناخبين على الامتناع عن

الانتخاب بطرق احتيالية أو بلث أخبار أو اشاعات كاذبة .

(تاسعا) من طبع أو نشر أوراقا وزعت لترويج الانتخاب ولم يكن عليها اسم الطابع أو الناشر .

( عاشرا ) من دخل قاعة الانتخاب حاملا سلاحا .

مادة ٧١ — يعاقب بالحبس : (أولا) من اشترك في تجهر أوصياح أو مظاهر إت من شأنها التشو بش عل

( اود ) من السار في جمهر الوصياح الومطاهرات من النام. المستويس عملية الانتخاب أو تعطيل استمال حق الانتخاب أو التأثير على الحرية فيه .

عملية الانتخاب أو تعطيل استمال حق الانتخاب أو التأثير على الحرية فيه . ( ثانك ) من دخل أو حاول الدخه ل بالقة ة في الأماك. المخصصة لعملة الانتخاب

لمنعه أو لمتع انتخاب بعض المرشحين أو تعطيله . فان كان حاملا سلاحا أو وقع منه اعتباء على مندوق الانتخاب فتكون العقو بة السجن من ثلاث سنين إلى خمس سنين.

مادة ٧٧ ـــ يعاقب بالسجن من ثلاث سنين إلى خمس سنين كل من خطف الصندوق المحتوى على أوراق الانتخاب أو أتلفه .

مادة ٧٧ — يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على سنة و بغرامة لا انتجاوز مائة جنيه أو باحدى هانين العقوبسين .

(أؤلا) كل من استعمل الفؤة أو التهديد لمنع ناخب مر\_ استعمال حق التصو ت أو لاكراهه عار التصو ت عار وجه خاص . (ثانياً ) كل من أعطى آخرأوالتزم بأن يعطيه فائدة لنفسه أو لغيره كى يحمله أو يحمل غيره على التصويت على وجه خاص أو على الامتناع عن التصويت .

(ثالث) كل من قبل أو اتفق على أن يقبل أو طلب فائدة من هذا القبيل لنفسه أولغىره .

وتجرى أحكام هذه المادة على الجرام التي تقع من هذا الفبيل في الترشيع . مادة ٧٤ – يعماقب بالحبس كل من اختلس أو أخفي أو أعمد أو أفسد

ورفة انتخاب أو وضم في الصندوق ورفة مكتوبة بنمير حق أو غير نقيجة انتخاب باية وسيلة أخرى، وذلك بقصد تفسير الحقيقة في نفيجة انتخاب أو بقصـــد ايجاد ما نست حـــ القاعا حداداً .

و يعاقب بتلك العقوبة كل مر\_ أخل بحزية الانتخاب أو بنظام اجراءاته مستعملاً في ذلك القةة أو التهديد .

مادة ٧٥ \_ يعاقب بالسجن من ثلاث سنين إلى خمس سنين كل من كان مكلفا باستلام أوراق الانتخاب أو فرزها فسرق منهــا أو أضاف اليها أو غير فيهـــا أو قرا اسما غير المكتوب .

مادة ٧٦ ـــ يعاقب بالحبس مدّة لا نزيد على سنة شهور أو بغرامة لا <sup>ا</sup>تتجاوز خمسين جنها كل عضو من أعضاء لجنة الانتخاب أفشى سر إعطاء الصوت .

مادة ٧٧ \_ إذا كان الفعل المعاقب عليه بمقتضى أحكام هــذا الباب معاقبا عليه في قانون العقو بات بعقوبة أشد فيحكم جذه العقوبة الأخيرة .

سيد في فوق المعتورات بعنوم المصدية لم به المستور الرقيق مادة ٧٨ — كل موظف عمومى حكم عليه لجريمة التخابيسة يمكم عليه أيضاً بالعزل من وظففته .

ونعول من وعييسه . مادة ٧٩ ــــ كل من حكم عليه لجريمة انتخابية يمحى اسمه من جدول الانتخاب مدة ست سندات .

مادة ٨٠ ـ تسقط الدعوى العمومية والدعوى المدنية في جرائم الاتتحاب المذكورة بمخنى تلاثة شهور من يوم اعلان نفيجة الانتخاب أو من تاريخ آخرعمسل متعلق التحقيق .

## الباب السادس أحــكام عامـــة - وأحــكام وقتيـــة

مادة ٨٦ — تعدّل نصوص المواد ٤ و ٧ الى ١٠ والمسادة ١٢ من هذا القانون بالنسبة الانتخابات العمومية لمرة الأولى على الوجه الآتى :

- (٢) والطلبات المشار البها في المادة الثامنة يكون تقديمها في الأيام الثمانية التالية لميعاد عرض الجداول .
  - (٣) وتحكم اللجان فى تلك الطلبات فى الأيام الثمانية التالية لميعاد تقديمها .
- ( ٤ ) والميماد المزيد فيمه تلاتة أيام بنص المادة العاشرة المقرر الاستثناف
   ف حالة عدم صدور قوار من المجمئة أو عدم اعلان قوار صادر يبتدئ من اليوم التالى
   لا تقضاء المحاد المعمر لاصدار القادات
- مادة ٨٢ الى أن يصدر القانون المشار إليه في المادة الرابعة والعشرين نتولى تعيين دوائر الانتخاب بلغة ، قرائعة من المدير أو المحافظ رئيسا ، ومن رئيس النيابة أوالنائب ومن با شمهندس الرى بالمديرية عضوين ، وفي محافظات مصر والاسكندرية والقنال يندب وزير الأشغال العمومية مهندس تنظيم بدل باشمهندس الرى ويصدر وزير الداخلة قرارا ماحلان هذه الدائر .

مادة ٨٣ — يلغى قانون الانتخاب نمرة ٣٠ لسنة ١٩١٣ إلا ماكان منه خاصا يجالس المديريات .

مادة ٨٤ — على وزراء الداخلية والحقانية والمالية والمواصلات والأشمغال العمومية تنفيذ هذا القانون كل منهم فيما يخصه ، و يعمل به من يوم نشره فى الجريدة الرسمية . ويجب عرضه فى جميع المدن والقرى بالقطر المصرى .

### مذكرة ايضاحية

لمشروع قانون الانتخاب وضعتها اللجنة الفرعية في ٥ أكتو بر سنة ٢ ٩ ٩ ١ وقدمتها الى اللجنة العامة المكلفة بوضع مشروعي الدستور وقانون الانتخاب

رأت الجمنة أن تتخذ فانون الانتخاب الحالى وهو الصادر بخرة ٣٠ اسنة ١٩٩٣ أساسا لوضع المشروع مع تنفيح ما ترى لزوم تنقيحه من نصوصه ووضع نصوص جديدة للاحوال التي أدخلت على نظام الانتخف بات الحالى بحسب المبادئ التي قررتها لجنة الدستور .

وقد أشرنا فى هذه المذكرة الى مواد المشروع وما يقابل بعضها من مواد قانون ســـنة ١٩١٣ وما أدخل عليها من التعديل ، وكذا المواد التى ربى حذفها من ذلك القانون وأسباب الحذفى .

و بينا أيضا المواد التي وضعت في المشروع بغير أن يكون لها مقابل في القانون المذكور وأسباب وضعها .

كما أثبننا التفسيرات والتوضيحات التى رى لزرم وضعها لبعض مواد المشروع على اختلاف مصادرها، وكذا الافتراحات التى رأت اللجنة ضرورتها تعديلا لبعض المبادئ التى قزرت فى مشروع الدستور وغيرذلك .

> الباب الأوّل فيمن لهـــم حــق الاتخــاب

الفصــــل الأوّل ـــ فى الناخبيز\_\_ المـــادة الأولى

تقابل المــادة الأولى . وقد أدخلت اللجنة عليها تعديلين :

(الأؤل) اشتراط عدم الاخلال بالواجب طبقا لقانون الحدمة العسكرية لن تكون له حق الانتخاب . (الشانى) استثناء الضباط المستوديين والجنود الموجودين فى الاجازة الحزة. من رجال المسكرية المحرومين بمقتضى القانون الحالى من حق الانتخاب . لأرب اشتراكهم فى الانتخاب وهم بعيدون مؤقت عن خدمة الجيش لا يخــل بنظامه . وواققت المجمنة على بقاء حكم القانون الحالى بالنسبة لحرمانهم حق النيابة .

وترى اللجنة أن لا يتناول الحرمان من حق الانتخاب رجال البوليس ولا خفر السواحل لأنهم ليسوا من رجال العسكرية بل هم موظفون إدار يون . ولا يتناول ضباط إلجيش المحالين على المعاش ولا رجال الرديف .

#### المادة الثانية

تقابل المــادة الثانية . وقد أضيف في آخرها العبارة الاتية :

"ليحذف اسمه من جدول إلجهة المنقول منها ويقيد في جدول الجهة المنقول الهما". ويهذا وافقت اللجمنة على حكم القسانون الحالى بالنسبة لتميين الموطن وبالنسبة لمدم جواز استمال حق الانتخاب إلا فى موطن واحد . وتسميل ذلك رأت اللجنة ضرورة النص على أن لا يقيد الاسم فى أكثر من جدول واحد .

#### المادة الثالثية

تقابل المادة الثالثة بغير تعديل .

#### المادة الرابعة

تقابل المــادة الرابــــة . وقـــد أضافت اللجنــة فى الفقرة الأولى منهـــا عبارة ( من الممدة ) ( أو من يقوم مقامه ) . وفى الفقرة النالة بعد عبارة (مأمور القسم) ( أو من ينوب عنه ) حتى لا يعطل عمل اللجنة لغياب رئيسها .

وأضافت المجنة في آخر الفقرة الأولى " وإن لم يوجد ماذون يمين المامور بدله عينا يحسن الفراءة والكتابة " حتى أنه في حالة عدم وجود ماذون في القرية لمسدم الحاجة اليسه أو لأن أعماله عمالة على ماذون قرية أخرى أو غير ذلك . يكون المامور إن يمين بدلا عن الماذون من يقوم بالإعمال الكتابية التي تناط عادة بالماذون . وقد رأت اللجنة أن الفقرة الثانية من المادة الأصلية تنقل الى آخر المادة فتصر فقرة رابعة ليكون حكها شاملا جداول المحافظات كما هو الواقع .

# المادة الحامسة

تقابل المسادة الخامسة . وقسد أضافت اللجنسة الى الجرائم المنصوص عليهما الناتر : الأدار الرائم الازرة .

فى الفقرة الأولى الجرائم الآتية : شهادة الزور . وهتك العرض . و إفساد الأخلاق . والربا الفــاحش . وفتح

محل للعب القار . ومم المواشى . وقطع أو إنلاف أو افتلاع المزروعات . وغش المسعات . وتهر ب المواد المخذرة أو الاتجاريها .

وأضافت الى الحرائم المنصوص عايها فىالفقرة النانية جرائم استخدام الموظف سلطته لقضاء مصالح الغير الخصوصية إضرارا بالمنفعة العامة . وشراء ملك قهرا عن

مالكه ، أو امتيلائه عليه بنير حق لنفسه أو لغيره أو استخدامه أشخاصا سخرة . وذلك لأن كل هذه الجوائم لانقل ضررا عن الجرائم المنصوص عليها في القانون

الحالى فربى حرمان مرتكبيها أسوة بمرتكبي تلك الجرائم .

وعدّلت الجمنة في الفقرة الثانية عبارتي (الوظائف الأميرية والأموال الأميرية) ب ( الوظائف العامة والأموال العامة ) .

لتسرى الأحكام الحاصة بهــا على موظفى وأموال وزارة الأوقاف ومجــالس المديريات والمحالس البلدية والمحلية وغيرها .

أما الققرة الثالثة الخاصة بالمحامين الذين شطبت أسمى أثيم من جدول المحاماة فعدتهم المجمعة بأن أضافت اليها الموظفين المعزولين بأحكام تأديبية والحبراء المشطوبة أسماؤهم للساواة بين الجميع . وقمد لاحظت اللجنمة أن جعل الحرمان من حق الانتخاب أبديا كما يقضى به القانون الحالى مخالف لمبادئ التشريع الحديث التى لا تجعل أثر الجريمة أبديا . لذلك رأتعملا بالمبادئ الحديثة أن يفتح باب لرد الشرف والاعتبار لترغب المحكوم عليهم فى تحسين سيرتهم رجاء أن يستردوا حقوقهم الوطنية .

و بما أن تقرير رد الشرف والاعتبار من المسائل النشر يعية التي نتعاق بفانون تحقيق الحنايات ، فترى اللجنة ضرورة سنّ فانون يحدّد الطرق والقواعد التي بموجبها يمكم الفضاء رد الشرف والاعتبار .

وعلى ذلك أضافت اللجنة فى آخر المـــادة فقرة جديدة تقضى بزوال الحرمان من حق الاتتخاب إذا حكم رد الشرف والاعتبار .

المواد السادسة والسابعة والثامنة

تقابل نظائرها في القانون الحالى مع تعديل لفظي في المادتين الأخيرتين منها .

المادة التاسعة

تقابل المسادة التاسعة . وقد أبدلت المجلنة في أؤلها عبارة ( لأرباب الطلبات ) ب ( لذوى الشأن ) حتى يكون لكل من لحقه ضرر من القرار حتى استثنافه ولو لم يكن هو صاحب الطلب .

المادة العاشدرة

المادة الحادمة عشرة

تقابل المسادة الحادية عشرة . وقد أضافت اللجنة فى آخر العبارة (ثانيا) الجملة الآتية ( أو الذين ظهر أنهم فاقدوها من قبل ) لأن النص الحالى أثار عند العمل شكا فها إذا كانت لجان المراجعة السنو ية تملك حذف اسم سبق قيسده فى جدول الانتخاب وظهر عند المراجعة أنه لم يكن حائزًا من قبــل للصفات اللازمة للقيد ، فنعا لهذا الشك أضافت اللجنة العبارة سالفة الذكر .

المادة الثانية عشرة

نقابل المـــادة الثانية عشرة . وقد أبقيت على أصلها .

الفصل الشاني من في الناخبين المندويين

المادة الثالثة عشرة

تقابل الفقرة الأولى من المــادة الثالثة عشرة .

وقد رأت اللجنة تعديلها على الوجه الآتى :

(أؤلا) إن عدد النــاخـين الذين ينتخبون مندو با عنهم ينقص من خمسين إلى عشرين ايزداد عدد المندو بين فيكون الاتخاب أفرب للانتخاب المباشر. ولأن

النائب في مجلس النواب يمثل ٢٠ ألفا من السكان وقد كان عضو الجمعية التشريعية ينوب عن نحو ٢٠٠ ألف، فلويقيت الأقسام خمسينية لكان عدد المندو بين قابلا

يوب عن حمو ٢٠٠ الك، فعوبهيت الاعتمام حمسينية 150 عدد المندو بين فليا لدرجة يسهل معها التأثير على حرية الانتخاب .

(ثانبا) أن يُتحف المندوب من بين المشرين الخيا الذين يمثلهم حتى لا يتخب شخص واحد فى عدّة أفسسام عشر ينية ، فيترتب على ذلك إعادة الانتخاب فى سائر الإقسام بعد القسم الذى يخصيص للندوب .

(ثألث) اذاً كانت كسور العــدد عشرة فاكثر ينتخبون عنهم مندوبا ناخبا وإلا اشترك الناخبون المذكورون فى الاتتخاب مع آخرقسم عشرينى، وبذلك لا يحرم

واد المراد المستبون المنه وورون في القاب المادية مسترين وابعث بر سرم ناخب ما من الاشتراك في انتخاب المندو بين . (راجم) يراعى في تقسيم الناخبين إلى أقسام عشرينية التجاور في السكن

(رابعاً) يراعى في تقسيم الناخيين إلى أقسام عشرينية التجاور في السسكن في المدن،حصص المشايخ في القرى حسها بحرى عليه العمل في الاتخابات المساضية و بهذه الطريقة يسمل تعارف الناخيين بصفهم ببعض في كل قسم عشريني.

#### المادة الرابعة عشرة

تفابل المــادة الرابعة عشرة . وقد عدّلت اللجنة فيها سن المندوب من ثلاثين إلى خمس وعشرين سنة .

#### ملاحظة

المسادة الخامسة عشرة من القانون الحالى (التي تقضى تحسسر بركشف باسماء الاشخاص الحسائرين للصفات المطلوبة فيمن يكون ناخبا منسدو با ) ر ؤى حذفها لعدم لزوم ذلك الكشف :

(أؤلا) لأن الشرط الوحيد للندوب (عدا شرط القيد في جدول الاتتخاب) هو أن يكون سنه ٢٥ سنة ٤ وهذا تسهل معرفته من نفس الجدول الذي تبين للجنة من الاطلاع عليه أن فيه خانة للسن، ومع ذلك فلا جل شمان استمرار قيده فيه قد أضافت اللخنة الى نص لمالة الرامة وحوس إدراج الستر، في الحدول.

(ثاني) إذن النص في القانون الحالى ملى تحرير الكشف المذكور كانبسب أن اتخاب المندوب جائز من عجوم ناخبي الجهة، أما في المشروع الجديد فقد تقور أن يكون اتخابه من بين العشرين ناخبا الذين ينتخبونه، وهؤلاء بعرف بعضهم بعضا وفضلا عن ذلك فان وزارة الداخلة عند مباشرتها إجراءات تنفيذ القانون ستجمل سن الناخبين من ضمن ما تشتمل عليه كشوف التفسيم العشريني،

المادة الخامسة عشرة مع تعديل لفظى . تقابل المادة السادسة عشرة مع تعديل لفظى .

### المادة السادسة عشرة

تقابل المسادة السابعة عشرة . وقد رأت المجنة تعديلها على الوجه الآتى : (أوّلا) تحديد الانة أيام من تاريخ الاتخاب التحزى للديرين والمحافظين صحمة إجراء انتخاب المندوبين بعد أن كان هذا التحزى في القانون الحالى غير مقيد بزمن معمن . (ثانیا) حذف العبارة التي تقول المديرن والمحافظين الفصل في الطلبات التي تقدّم اليهم بشأن هذا الاسخفاب: لأنه مع كون باقى نص المسادة بمنهم من التصرف برأيهم في حالة ما يتراءى لهم الغماء الانتخاب أو اذا تقسدم اليهم من أحد الناخبين طعن فيه . فان حقهم في الفصل فيا عدا ذلك يخصر في الطلبات التي تقدّم الى المدير من غير الناخبين وهو لا يرى بناء طبها الفاء الانتخاب ، وهذا في الحقيقة حتى ضئيل ووجوده نادر فلا يستحق النص عليه في الفانون .

(ثالث) تحويل سلطة الفصل في طلبات الناء الانتخاب وفي الطمن من أحد الناخيين الى المجنة المنصوص عليها في المحادة النامنة بدلا من وزير الداخلية وتحديد معاد لهذا الفصل سد أن كان في اللتان المحالي لمرحماد .

# المادة السابعة عشرة

تفابل المسادة الناسة عشرة . وقد رأت الجنة أن بضاف في آخرها أن نذكرة اعتاد المندوب بين فيها القسم العشريني الذي ينوب عنه . حتى يسهل معرفة ذلك القسم وتميز أصحاب الأسماء المتشامة من المندويين ، وحتى لايتيسر لمندوب أن يتقدم للاتخاب أكثر من مرة . وقد تين أن طريقة بيان القسم في التذكرة قورتها وزارة الداخلية في تعلياتها الخلاصة بالانتخابات المساضية .

## المادة الثامنة عشرة

تقابل الفقرة الثانية وما بعدها من المــادة الثالثة عشرة . وقد أدخلت عليهــا اللهنة التعدملات الآتية :

 تعديل مدّة نيابة المندوبين من ست سنوات الى خمس مثل مدّة أعضاء مجلس النؤاب .

ت يد على أحوال انتهاء النيابة حالة فقدان حق الانتخاب لأنها كانت ناقصة
 من القانون الحالى .

جعل انتخاب بدل المندوب الذي تتهي نيابته واجبا بدون تعليقه على
 حالة لزوم انتخاب العضو، وذلك لكي عنــد الشروع في انتخاب العضو تكون محال

جميع المندوبين مشغولة ولا يضيع زمن فى عمل اتتخابات للحال الخالية والفصـــل فى الطعون التى تقدّم بشان هذه الانتخابات .

و للتأخير في طلب إحراء انتحاب تأييد نياية المندوب
 أو استبداله بغيره ، إن يشمل الانتخاب العام ولا يقتصر على الانتخاب التكيل
 ( انتخاب عضو بلل آخر) .

توسيع المبعاد الذي يعمل فيه الاتخاب المشار اليه في الفقرة السابقة .
 اذرؤى أن المتمة المحددة في القانون الحالى لتقديم الطلب ( وهي شهر قبل انتخاب المضو ) لا تكفي لائتخاب المندوب والفصل في الطمن المحتمل تقديمه بشأته .

# الفصـــل الشالث ــ في المندوبين عن المندوبين

## المادورو ٠٠ و ٢١

هذه المواد الثلاث جديدة . وهى تكون فصلا لانتخباب مندوبي المندو بين لم يكن له نظير في قانون سنة ١٩١٣

# الباب الثـانى فى انتخـاب أعضـاء مجلس النواب

# المسادة الثانية والعشرون

هذه المادة جديدة وقد تضمنت الفقرة الأولى منها حكم الفرار الثانى عشر من قرارات لجنة الدستور العامة، والفقرة الثانية جعلت الكسور التي تبلغ ثلاثين ألفا فاكثر دائرة خاصة، مقابل أن الكسور التي أفل من الثلاثين ألفا تضم الى أقرب دائرة ، وبهذا تكون نسبة التمثيل التي قررتها بلحنة الدستور باقية لم نتأثر بهمنذا الوضع تقريباً والفقرة الثالثمة تجعل جميع المناطق التسابعة الآن لمصلحة أفسام الحدود تابعة للديريات أو المحافظات التى كانت تابعة لها قبل انشاء تلك المصلحة ،وأضافت اللجمة الحهات التى لم تكن تابعـة للديريات والمحافظات حتى لا يفسوت سكاتها حقهم في الاتفاف.

#### المادة الثالثة والعشرون

هذه المــادة جديدة . وقد راعت الجمنة فى وضعها أهمية الحافظات وعواصم المديريات . وان سكانها لهم فى الغالب مصالح وشؤون خاصــة تختلف عن مثلها فى القــــرى .

## المسادة الرابعة والعشرون

تقابل المسادة ١٩ مع تعديل فى طريقة وضع الدوائر، راعت فيه اللجنة الايكون تعيين دوائر الاتخاب بشرار من وزير الداخلية كمكم القانون الحال،، بل جعلت تعيينها بقانون اسوة بالبلاد الدستورية الأحرى .

والى أن يصـــدر القانون يكون تعينها بواسطة لجنة رئيسها المدير أو المحافظ وأعضاؤها موظفون ممن لهم المـــام خاص بحدود المديرية ومواقع بلادها ونقسيمها.

## المادة الخامسة والعشرون

تقابل المسادة ٢٠ — وقد عدّلت شروط العضدوية بأن يكون سن النــائب ثلاثين سنة . وأن يحسن القراءة والكتابة . وحذف شرط دفع مال أو عوايد معينة . وكل ذلك عملا بقرارات الجمنة العامة وحذفت الجمنة اليضا اشتراط مضى ثلاث سنوات على قيد الاسم فى جدول الانتخاب اكتفاء بجود تدوين الاسم فيه، تخفيفا للقيود .

# وأضيف لشروط العضوية :

(١) شرط الترشيح عملا بقرار المجدة العامة . وفيد عدد المرشحين بخسين مندوبا على الاقل ليكون الترشيح جديا وحتى لا يرشح الانتخاب من لا يرسى اتختابه فتتوزع الأصوات بلا فائدة، خصوصا أن الجائز انتخابهم بعد النساء النصاب أصبح عددهم كمرا حدا . (٢) ألايكون العضو من الضباط المستودعين ولا من الجنود الذين في الاجازة الحسرة لأن عمل على المنطقة المتحدد المت

وقررت المجنة أن تقترح على المجنة العامة عدم جواز الجمع بين العضوية في البدالت و وظائف التدريس في المدارس العليا في الوقت الحاضر، لأن المدترسين الأكفاء في تلك المعاهد، قليلون الآن و زمن العمل في المجلسين هو نفسه في المدارس وقد يضيق وقت أوائدك الأساتذة عن القيام بالواجبين معا ولأن المدترسين في أور با المعملي لهم حتى الجمع بين وظيفتي العضوية والتدريس هم غالبا غير قابلين للعزل . وحدثت المجنة الفقرة الخماسة باعادة العضو الذي كان موظفا قبل العضوية الذي وظنفته عدها لان حواز اعادته لا ضرورة للنصر مله .

#### ملاحظية

المواد الخمس من ٣١ الى ٢٥ من قانون سنة ١٩٦٣ مدفت من قواعد الانتخاب لحجلس النواب،حيث هى تختص يتحر بركشوف باسماء جميع الإشخاص الجائز التخابهم أعضاء فى الجمعية التشريعية وعرضها والفصدل فى الطلبات التى تقسقم بشأنها ومراجعة الكشوف وتعديلها سنويا . وأسباب هذا الحذف هى :

( أوّلا ) ان الانتخابات الجديدة ستكون بالترشيح من قبــل المندو بين لكل شخص بعرفونه جيدا و يضعون ثقتهم فيه .

(ثاني) ان أهم شروط النرشيع في الفانون الحالى ( وهي المختصة باموال الأطبان وحوايد المباني ومدة القيد في جدول الانتخاب) قد ألفيت في النظام الجديد وهذه الشروط في الحقيقة كانت في المساخى بجهولة عند المندويين، وكانوا لذاك يحتاجون الى معرفة جميع الأشخاص المتوافرة فيهم الشروط بالمديرية أو المحافظة فكان من الضروري تحرير كشوف بؤلاء الأشخاص بعد التجقق من ذلك بالطرق



مصطفی النجاسس بانثا رئیر مجبس النواب

الرسميسة التي لا يسهل على المندوبين الوصول اليها . أما الانتخاب بالترشيع كما ذكر فلا يحتاج لتحريركشوف بالإشخاص الجائز انتخابهم .

( ثالث) ) أنه بعد إنساء تلك القيود أصبح عدد الجائز انتخابهم لمجلس التواب كثيرا جدا وهو معظم الأشخاص المقيدين فى جداول الانتخاب من سن ٣٠ فما فوق فكتابة كشوف باسمانهم ومراجعتها وتعديلها سنو يا هو عمل جسم ، ومن المصلحة عدم تحمل جهات الإدارة الاشتغال يلز فائدة .

#### المواد من ۲۶ الی ۲۹

هــذه المواد جديدة وهى تختص بالترشسيح للانتخاب وقــد راعت اللجنــة فى وضعها ما يأتى :

المادة ٢٦ -- ضمنتها اللجنة أحكام المبدأين الخامس عشر والسادس عشر من قرارات لجنة الدستور .

المادة ٢٧ – ضمتها المجندة حكم قرار بخسة الدستورنموة ٥٥ وترى المجندة أن اختصاص الموظف يشمل حدود المصلحة التي هو تابع لها: فالقاضي يحكمة طنطا مثلا لا يرغح في مديريق الغربية والمنوفية ، والمأمور ومهندس الري وكل موظف في مديرية أو عافظة ليس له حق الترشيخ فيها ، وإن كان مركز المهندس في تغييش الري حرم حق الترشيج في دائرة اختصاص التغييش كله ، أما الوزير أو النائب الممومي أو مستشار الاستثناف أو الموظف بوزارة مثلا فيجوز انتخابه في جمع بلاد القطر .

المــادة ٢٨ صـــ رأت اللجنــة وجوب التصديق رسميا على امضاءات المرشحين أمام كاتب المحكة الأهليــة أو ماذون القرية بدون رسوم ضمــانا لصحة التوقيعات و يجب أن يكون الماذون سجل خاص بسجل فيه التصديقات .

# المادة الثلأثوب

تقابل الفقرة الأولى من المادة ٢٦ مع تسديل لفظى ، وقد لفت نظر الجية الى منة الشهر بن المحددة ف مشروع الدستور لا تكفى لإجراء الانتخابات الكيلية التي تلزم في الثلاثة الشهور الأولى من كل سنة (من يناير الى مارس) لأن الانتخاص المقدين حديثا في جدول الانتخاب عند المراجعة السنوية في آخر شهر ديسمبر يكون قابلين الطمن في قيد أسمائهم والحكم في الطمون لغاية من امارس من لجنة المديرية أو الحافظة ، فضلا في والم الأعمل المحكيل يجدون تقسيمهم ( بعد تعديل وانه لأجل أن يشسترك هؤلاء في الانتخاب التكييل يجدوبي تقسيمهم ( بعد تعديل الجداول من مقتضى قرارات الجيئة أو حكم المحكة ) الى أفسام عشر بلية وانتخاب للخيين مندوبين عنهم ، وكل هذه الإجراءات تستدعى وقا يتجاوز الشهر بن المحدوبين المحدوبين نقسط وقت خلو عمل العضو المراد انتخاب بدله وذلك بدون التفات المرجودين فقسط وقت خلو عمل العضو المراد انتخاب بدله وذلك بدون التفات

وترى اللجنة أيضا أنه عند تعين مواعيد الانتخابات العامة أو التكبيلية المنصوص عليها فى المسادة ٣٠٠ يجب أن يلاحظ أن المدّة تكون كافية المعلية الترشيح والطمن فيه ودعوة المندوبين، وأن يراعى أيضا أن يكون صدور المرسوم أو القرار بعد اعتاد المندوبين ان لم يكونوا موجودين من قبل .

## ملاحظـــة

#### المادة الحادية والثلاثون

تقابل الفقرة الأولى من المادة ٢٧ مع تعديل فيها يتفق مع النظام الجديد .

# المــواد من ٣٢ الى ٣٧

هذه ست مواد جديدة وضعت لأحكام الترشيح وكيفية تقديم أو راقه وتحرير أو راقه وتحرير كشف المرشحين والطعن فيه والفصل فى الطمن وقد وضع فى آخر المــادة ٣٧ نص (بأن التنازل عن الطعن لايمنع من السير فى الدعوى خلافا لمــا جرت عليه عكمة الاستثناف) وروعى فى ذلك منح الطاعين من أن يتخذوا الطعن سيلا لمساومة المرشحين وتحقيقا لمبدأ أن الطعن فى الانتخاب من النظام العام .

الميادة الثامنة والثلاثون

هذه المــادة جديدة . وقد أرادت اللجنــة بجمل التنازل بأعلان على يد محضر ( لا شفهيا ولا بخطاب ) ألا يكون التنازل محل نزاع ولا يســـــــمـــل نكاية بالمرشح من منافسه فى الانتخاب أو من غرهم .

ولوحظ أن يكون التنازل قبسل بيماد الانتخاب نجلس التواب بخسسة أيام لتنمكن المديرية أو المحافظة من أن تدوّن هداما التنازل أمام اسم المتنازل في كشف المرتجون لمان الكشف في قامة الانتخاب محيما وقت الانتخاب .

#### المادة التاسعة والثلاثون

الفقرة الأولى منها تقابل الفقرة الثانية من المادة ٢٦ وسبب تجزئة المادة (٢٦) المذكورة الى مادتين (٣٠ و ٣٩) هو ضرو رة الفصل في النظام الجديد بين الأصر الذي يصدو تعديد ميعاد الانتخاب وبين دعوة المندوبين الحضور لإجزاء الانتخاب وهذا الفصل بادخال إجراءات الترشيع الجديدة بين العملين ، تلك الإجراءات التي يجب الشروع فيها يجرّد نشر أصر التحديد وقد وضع لما ثماني مواد من ٣١ الى ٣٨ والفقرة الثانية (من المادة ٣٩) تقابل الفقرة الثانية من المادة ٢٧ مع تعديل فيها اقتضاء الوضع الجلديد .

## المسادة الأربعون

مادة جديدة وضعت لتمهيل ذهاب المندوين الى مقر الانتخاب من عال المستمر البديدة وضان استمالم حقوقهم فى الانتخاب ، لأنه اذا لم تقم الحكومة بتسميم على سككها الحديدية بدون تجيلهم دفع الأجرة فستكون التنبجة أحمد أمرين : إما أنهم يتأخرون عن الحضور واستمال حقوقهم أو يدفع لهم المرشحون أجر السكة الحديدية وهذا فيه تأثير على المندويين ، فانقاء لكلا الأمرين رأت المجينا .
وضع هذه المادة اسوة بالجارى فى بلجيكا .

# المادة الحادية والأربعون

تقابل الممادة ٢٨ وقد أدخلت عليهما اللجنة (عدا التعديل اللفظى ) تعديلا جوهمريا باشتراط أن المندوبين الذين يتخارون أمضوية لجنسة ادارة الانتخباب لا يكونون من المرشحين منعا لتائر المندوبين الأميين بوجود المرشحسين بين أعضاء المقدة وقت الانتخباب .

#### المواد مر . . ۲۶ الی ۶۸

تقابل المسادتين ٢٩ و ٣٠ والفقرة الثالثة من المسادة ٢٦ والمسواد ٣١ الى ٣٤ مع تعديل لفظى في بعضها .

### المادة التاسعة والأربعون

تقابل المسادة ٣٥ وقد أدخلت عليها اللجنة التعديلات الآتية :

- (1) أضيف فى أوّل المادة عبارة تختص بكيفية اعطاء الرأى من المندوب الذى يعرف الكتابة وذلك خلو المادة الأصلية من نص على هذه الحالة ولأن الحكم الذى أضافته المجنسة كان معمولا به بناء على تعليمات وزارة الداخلية فى اجراءات الانتخاات الماضية .
  - (٢) في آخر المـــادة أضيفت كلمة ( السكرتير ) بعد كلمة ( يكتب ) .
    - (٣) تعديل لفظى في آخر المادة .

#### المادة الخمسوري

تقابل المــادة ٣٦ مع تعديل فيها يذكر أحكام البطلان الخاصة بعيب فى ورقة الانتخباب .

## المواد من ٥١ الى ٥٣

تقابل المواد من ٣٧ الى ٣٩ مع تعديل لفظى في بعضها :

المادة الرابعة والخمسون

تقابل المسادة . ٤ مع تمديل لفظى فى أقرلها وقد رأت اللجنة ادخال التعديلين الآتيين فعها :

الأول ... يختص بمبعاد اعادة الانتخاب في حالة عدم الحصول على الأغلية المطلقة بحمل من الرئام المحمسة المام بدلا من ثمانية، حيث رؤى أن الايام المحمسة كافية، خصوصا لعدم لزوم اعادة اعلان المندو بين من جديد بالحضور في المبعاد الثانى وذلك اكتفاء بكون أوراق الدعوة يذكر فيها المبعادان، كما قررت وزارة الداخلية في تعلياتها عن الاكتفابات المناخبة .

التعديل النــانى فى عمل القرعة المنصوص عليها فى آخر المــادة، فقد رؤى أن يكون ذلك بمرفة لجنة الانتخاب لا بمرفة الرئيس وحده، أى أن يكون للجنة كلها حق الانبراف بل الاشتراك فى عمل الفرعة .

# تفسيران يختصان بهذه المادة

(١) نظرا لاختلاف أحكام المحاكم ف تفسير النص الخاص بن يعاد الانتخاب ينهم عند عدم حصول أحد المرشحين على الأغلبية المطاقة قررت المجنة النفسير الآتى لأحكام هذه الممادة :

" اذا لم يحصل أحد المرشحين في المرة الأولى على الأغلبية المطلقة يعاد الانتخاب بين المرشحين اللذين نالا أكثر الأصوات على تساو أو عدم تساو ينهما . فاذا حاز أكثر من اثنين أكثر الأصوات على تساو بينهم فانهم يشتركون جميعا عند اعادة الانتخاب .

واذا حاز مرشح أصواتا تزيد عن الباقين وتلاه أكثر من واحد متساوين فى عدد الأصوات فان هؤلاء يشتركون معه عند اعادة الانتخاب " .

وقررت اللجنة أن الأصوات التي تعطى لنير من انحصر فيهم الانتخاب فى المرة الثانية تعتبر لاغية .

٧ - طلب من المجمدة ابداء رأيها فى صفة الانتخاب الذى يعمل بعد أن يحكم بابطال انتخاب اشترك فيه أشخاص فى المرة الثانية غير من حازوا الاكثرية الواجب اعادة الانتخاب بينهم : هل عند اجراء الانتخاب الثانى بعد الحكم يعمل انتخاب جديد على دفعتين للحصول على أغلبية مسلقة فى الدفعة الثانية ، أو يعمل الانتخاب بصسفة اعادة باعتباركون انتخاب الدفعة الأولى يق مفعوله و يكمل باعادة الانتخاب فى يوم واحد للحصول على أغلبية نسبية (وفلك لأن قوميتيه الحكومة رأى الرأى الشانى وجرى عليه العمل فى انتخابات الجمعية الشعريسية) .

واللجنة رأت الرأى الاتول أي أن الاتتخاب يعمل من جديد على دفعتين حيث أن انتخاب الدفعتين هو فى الحقيقة عملية واحدة للحصول على انتخاب عضو فاذا لم تم هذه العملية طبق الفانون فابطبال الانتخاب يشسمل كلى أجزاء العملية و يجب اعادتها من أؤلها .

#### المادة الخامسة والخمسون

تقابل المــادة ٤١ مع تعديل لفظى فيها وجعل المدّة المحدّدة لارسال الأوراق الى وزير الداخلية نلائة أيام بدلا من ثمــانية لأنهاكافية .

المادة السادسة والخمسون

تقابل المسادة ٤٣ مع تعديل لفظى فيها وقد حذفت منها العبارة الأخيرة وهى (ولا يؤخذ من اعطاء هـ ذه الشهسادة حصول التسازل عن حق الطعن فى صحــة الانتخاب) لأن حق الطعن لن يكون لوزير الداخلية كما سبيرد فى الباب الرابع .

#### المادة السابعة والخمسون

مادة جديدة قضت بهــا ضرورة اجازة الترشيح فى دائرتين وعدم ترك احدى الدائرتين خالية مدة طويلة تبعا لارادة العضو المنتخب فى الدائرتين .

#### ولاحظية

تركت اللجنة الباب الثالث من قانون الانتخاب الحالى الخاص بانتخاب أعضاء مجالس المديريات لأنه لايدخل في اختصاصها وهو يشتمل علىالمواد ٣٤ و و و ع

# الباب الشالث

في انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ جميع مواد هذا الباب جديدة وقد روعي في وضعها ما ياتي :

#### الماد ٨٥ و ٥٥ و ٢٠

وضعت هذه المواد انفس الأسباب التي وضعت لأجلها المواد ٢٢ و ٢٢ و ٢٢ و ٢٢ من باب انختاب أعضاء مجلس الشيوخ من باب انختاب أعضاء مجلس الشياب على أن يراعى في تكوين دوائر مجلس الشيوخ إن شكون الدائرة من ثلاث دوائر مرى دوائر انختاب أعضاء مجلس القواب بالمديرية أو المحافظة ، فاذا بيق بعد هـ خا التقسيم دائرة واحدة منها تضم الى أقرب دائرة لها من دوائر المديرية أو المحافظة واذا بقيت دائرتان من دوائر مجلس الشياب مجموع عددهما ألا يبلغ التسمين ألفا يضم إلى أقرب دائرة من مجلس الشيوخ ، أما اذا بفر عددهما تسمين ألفا فاكثر فعندر دائرة واحدة ينتخب عضو عنها .

#### المادة ٢١

تفسير للضريبة المقررة ضمن الشرط النـانى من شروط هذه المــادة ــــ ترى اللجنة أن الضريبة تشمل الضرائب الأصاية والأموال الإضافيــة المخصصة لمجالس المديريات والمجالس البلدية والمحلية وجالس القرى ورأت أن كل مستحق في وقف يعتبر في منزلة المسائل لنصيبه في ذلك الوقف فيخرج من هذا الناظر غير المستحق . وفيا يختص باقتاص الضربية والدخل السنوى بالنسبة لمن ينتخب عن مديرية أسوان، قد راعت المجنة أن حالة أهالى هذه المديرية ليست من اليسر كمالة أهالى باقت المديرية ليست من اليسر كمالة أهالى من المددة ٢٣ بقان المديريات ، فحرت في هذا المحكم قياسا على نص الفقرة الثالثة من المسادة ٣٣ من انون الانتخاب المالى المختص بالتخاب أعضاء مجلس هذه المديرية .

#### المادة ٢٢

تشمل هذه المادة باق أحكام المادة ٢٥ من باب انتخاب أعضاء مجلس النسؤاب .

وقررت اللجنـــة أن تقــترح على اللجنة العــامة عدم جواز الجــع بين العضوية في البرلمـــان و وظائف التدريس بالمدارس العــالية وذلك للا<sup>م</sup>مباب المدونة بشأن المــادة ٢٥

#### المادة ٣٣

جمل حق الفصل في الطمن في هذه المادة من اختصاص محكة الاستثناف لا المحكة الابتدائية كما هو الحال بالنسبة لمجلس النؤاب، لأن الطمن في الشيوخ يتناول مسائل دقيقة قد ينشأ عنها اختلاف في الأحكام ففاديا من ذلك أعطى هذا الحق لهيئة واحدة وهذا فضلا عن أن عدد هذه الطمون سيكون قليلا فلا حاجة لتوزيعه علم محاكم القطر .

#### المادة ٢٤

وضمت هـذه المـادة لتجرى على انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ الأحكام المنصوص عليها في باب انتخاب أعضاء مجلس النؤاب الخاصة بالترشيح والطعن فيه والانتخاب .

# البــاب الرابـــع في ابطال انتخاب أعضاء المجلسين وفي سقوط العضوية

#### المادة ور

تقابل المـــادة ٤٦ مع تعديل بسيط اقتضاه الفرق بين وضع قانون سنة ١٩١٣ والمشروع الجديد .

## المادة ٢٦

تقابل المسادة وي مع تعديل لفظى فى أؤلما و إضافة عبارة فى آموها لتقبيد إبطال الاتخساب بحالة حدوث أثر فى نتيجته فقط وذلك اتباعا لمسا قضت به محكمة الاستثناف فى أحكامها الأخيرة الخاصة بانتخاب أعضاء الجمية التشريعية .

#### المادة ٧٧

تقابل المسادة و في مع تعديل مقنضاه أولا \_ يكون لوزير الداخلية حق العلمن فى الانتخاب اكتفاء بالناخيين . وقصرحق الناخيين فى العلمن على من هم فى الدائرة المطمون على انتخابها . لانهم هم أصحاب الشان فى ذلك دون فيرهم، فلا بياح لناخب أن يطمن فى عضو لم يشترك فى انتخابه وقد حاز ثقة الناخيين فى دائرته الانتخابية .

وقد انقضت الملة التي يجوز فيها الطعن فى الانتخاب من ثمانية أيام الى سنة لائها رؤيت كافية . ولأرب المشخب فى دائرتين مفروض عليه اختيار احداهما فى ظرف ثمانية أيام فيمكنه أن يعلم قبل انتهاء ميعاد الاختيار بيومين ان كان طعن عليه أم لا .

## المادة ٦٨

تقابل الممادة . ه والفقرة الأولى من الممادة ، ه مع تعديل فيهما خلاصته جعل الحكم بابطال الانتخاب من اختصاص البرلمان حتى ولو لم يطعن فى الانتخاب وله أن يقرر بطلان اجراآت سبق الحكم قضائيا بصحتها عند الطعن فى كشوف الترشيح لأن البرلمان هو صاحب السلطة التشريعية فى البلاد وليس لأية هيئة أن تقيد حقه فى ذلك ولم يكن الغرض من إعطاء اختصاص لهيئات قضائية أو ادارية أن تفصل فى الطمن فى كشوف الترشيح وفى الإجراآت الا تسهيلا لعملية الانتخاب على أن تكون أحكامها فى النهاية خاضعة لمراقبة البرلمان .

#### المادة و٦

تقابل الفقرة الثانية من الممادة ٥١ مع تعديل اقتضاء نقل سلطة الحكم بابطال الاتخفاب من المحكمة الى البرلممان والغرض من إحالة الأوراق على و زير الحقانيـــة أن يأس النبابة العمومية برفع الدعوى إن رأى وجها لذلك .

#### المادة ٧٠

تقابل الممادة ٥٣ مع التعديل الآتي ( عدا التعديل اللفظى) كان نص القانون الحالى يقضى بسقوط العضو ية بقوة القانون . وكان و زير الداخلية هو المهيمن على تنفيذ القانون فعدل النص بأن اعطى هذا الحق للجلس فاصبح هو صاحب الرأى في ذلك .

#### المادة ٧١

هذه مادة جديدة وضعت تفاديا مما وقع في المساضى حيث استقال أحد أعضاء الجمية التشريعية وادعى بعد بضعة شهور أن له الحق في سخب استقالته في أى وقمت شاء لأنه لا يوجد في القانون النظامى الحالى حكم لحالة الاستقالة .

#### المادة ٧٢

تقابل المــادة ٥٣ مع إبدال العبارة الأخيرة منها ( المتضمنة الاطلاع على الحكم أو القرار النهائى الخ ) بالاطلاع على قرار المجلس تبعا لمــا سبق تقربره .

# البــاب الخامس في جــــرائم الانتخــاب

## المواد من ۷۳ الى ۷۹

قد اشتملت هذه المواد السبع على عدّة جرائم اتخابية مآخوذ بعضها من المسادة ٤٩ من قانون سنة ١٩١٣ و بعضها الآخر ( وهو الأكثر ) من نصوص القانون الفرنسى والقانون الأنجليزى وقانون سويسرا

أما العقوبات المقررة فى تلك المواد ففـــد راعت اللجنة فى تقديرها ما هو مقرر فى القوانين المذكورة مع التعديل الذى رأته مناسبا فى بعض الأحوال .

وترى اللجنة أن الجويمة المقررة فالفقرة النامنة من الممادة ٣٧ يقصد بها حماية المرشحين ف حياتهم الخصوصية حماية كاملة وهــذا لا يمنع نقد أعمالهم العامة باعتبار انهر وجال عمومـون طبقا لأحكام القانون العام .

## المواد من ٨٠ إلى ٨٢

هذه المواد الثلاث لا مقابل لها فى قانون سنة ١٩١٣ وقد رأت اللجنة ضرورة وضع الأحكام المشتملة عليها وبعضها مأخوذ من القانون الفرنساوى .

#### المادة ٨٣

راعت اللمينة فى وضع هذه الممادة " المتضمنة تحديد مدة قليلة لسقوط الحق فى الدعوى بنوعها " أن الحملات الانتخابية وما ينشأ عنها من البغضاء بين النساس وما تنبوه من الحقد فى النفوس . يجب حفظا للنظام العام تفصير أجل تأثيرها وأن لا تترك للقواعد العمامة المختصة بمدة مسقوط الدعوى الجنائية فى الجسرائم العادية والدعوى المدنمة التر تنشأ عنها .

# الباب السادس أحسكام عامسة وأحسكام وقتيسة

#### المادة ١٨

تقابل المادة عد مع التعديلات الآتية :

- (١) أضيف في أوّل المسادة الى المواد المقتضى تعديلها المسادة الرابعة الخاصة يتحرير الجداول والمسادة ١١ الخاصة بمراجعتها وتعديلها، لأن المجنة رأت اختصارا للمعل عدم تحرير جداول جديدة اكتفاء باستهال الجداول الموجودة من قبسل مع تصحيحها طمقاً القانون الحديد .
- (٢) حذف كذلك من المواد المفتضى تعديلها . المـادة ١٥ الخاصة بكشف الأشخــاص الحائزين للصفات المطلوبة فيمن يكون مندوبا والمــادة ٢٣ الخاصــة بكشف الجائز اتتخابهم للعضوية . وذلك لأن الكشفين أبطلا في المشروع الجديد.
- (٣) حذفت الفقرة الخامسة من تلك المادة ١٤ لأن حكمها متعلق بكشف الحائز اتخاجم للعضوية .

#### ملاحظية

المــادة ٥٥ من قانون سنة ١٩١٣ حذفت تبعالحذف المدة المقررة للقيد بجدول الانتخاب في شروط العضوية للجلسين .

#### المادة مم

تقابل المــادة ٥٦ مع إضافة الاستثناء الأخير فيها لضرورة بقاء انتخابات مجالس المديريات علىماهى،عليه في قانون سنة ٩٦٣ وحتى تعدّل الطرق الخاصة بها بقانون آخر.

#### الكادة ٨٦

تقابل المسادة vo معراضافة الثلاثة الوز راء الأخير بن نظرا للنصوص إلحديدةالتي وردت في المشروع مختصة بتسفيرا لمنذو بين على سكة حديد الحكومة بلامقابل ، وانتداب بعض رجال وزارة الأشغال في لحنة تعيين دوائر الانتخاب لمجلس النؤاب والشيوخ ،

تحریرا فی ہ أکنوبرسة ۱۹۲۲

# تَانُونَ الآنِخَابُ

رقم ١١ الصادر في ٣٠ أبريل سنة ١٩٢٣

نحن ملك مصــر

بعد الاطلاع على أمرنا رقم ٢٦ لسسنة ١٩٢٣ بوضع نظام دستورى للدولة المصـــرية ؛

وبعد الاطلاع على قانون الانتخاب رقم ٣٠٠ لسنة ١٩١٣ ؛ و مناء على ما عررضه علينا وز برالحقانية ، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؟

> رسمن بما هو آت : البـاب الأوّل

فيمن لهم حــق الانتخاب

الفصل الأوّل ــ في الناخبين

مادة 1 ـــ لكل مصرى من الذكور بالغ من السنّ إحدى وعشرين ســنة مـلادية كلملة حق الانتخاب .

مادة ٢ ــ على كل ناخب أن يتولى حقوقه الانتخابية بنفسه في دائرة الانتخاب

التي بها موطنه .

وموطن الانتخاب لكل شخص هو الحهة التي يقيم فيها دائما أو التي بها مركز أعماله

أو مصالحه . و يجب عليه أن يعين الموطن الذي يريد استعال حقوقه الانتخابية فيه . و يجب على الناخب إذا غير موطنه أن يعلن التغيير كنابة للدمر أو المحافظ بالجهة

و يجب على الناحب إذا عير موطنه إن يعنن العبير كابه عدم أو الحاهد باجهه. التي يريد نقل موطنه اليها وذلك لإجراء النعديل في الجدول المنصوص عليه في الفقرة. الثانية من الممسادة الحادية عشرة .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية عدد ٢ ٤ لسنة ١٩٢٣

فاذا لم يعلن تغيير الموطن قبل دعوة الناخبين استعمل الناخب حقوقه الانتخابية في الدائرة التركان اسمه مقدا سا أولا .

مادة ٣ — لا يجوز للناخب أن يمطى رأيه أكثر من مرة فى الانتخاب الواحد. مادة ٤ — يحرم حق الانتخاب أبدا :

- ( 1 ) المحكوم عليهم بعقو بة من عقو بات الجنايات .
- ( ٢ ) المحكوم عليهم في جناية بعقو بة من عقو بات الجنح .

الأحكام الصادرة بقو بة من جهات الحكم غير العادية لا يترتب عليها سقوط الحق في الانتخاب إلا إذا كانت صادرة في جنساية من الجنايات المنصوص عليها في قانون العقو بالتأثير والمقورة الفقرة الثالثة وطبقا للعقو بات المقورة لها بالقانون المذكور ، وعلى أية حال لا يقرر سقوط الحسق في الانتخاب إلا بعد موافقة وزير الحقائية .

مادة ه \_ يوقف استعال الحقوق الانتخابية بالنسبة الأشخاص الآتى ذكرهم: (١) المحجور علمه، ، مدّة الحجر؛ والمصابون بأمراض عقليـة المحجوزون ،

مدّة حجزهم .

(٢) الذين أشهر إفلاسهم، مدة خمس سنوات من تاريخ إشهار إفلاسهم .
 (٣) المحكوم عليم, بغرامة لتجاوز جنبها مصريا أو بالحبس لمدة لا تزيد على

(۱) متحقوم عليهم بموصد جوور بسيم مصرع او بسيس مصد مريد مي شهر فى جريمة من الجوائم الاتتحابية المنصوص عليها فى المواد ۷۹ و ۷۷ و ۸۱ و ۸۳ و ۸۵ و ۸۶ و ۸۷ من هذا القانون أو فى الشروع فى جريمة من تلك الجوائم، مدّة حمس سنوات من تاريخ الحكم النهائى .  (٤) المحكوم عليهم بعقوبة أشمة في احدى الجرائم الانتخابية المذكورة أو في الشروع فيها، مدة عشر سنوات من تاريخ الحبم النهائي .

و يحرى حكم هــذه القاعدة على الضباط وصف الضباط والجنود في البوليس أو في مصلحة خفر السواحل أو في أية هيئة ذات نظام عسكرى .

مادة ٧ — يكون بكل مدينة أو قرية نابسة للديرية جدول انتخباب دائم تحروه لجنسة مؤلفة من العمدة أو من يقوم مقامه رئيسا ومن الماذون ومن واحد من الأعيان يعينه مامور المركز فارس لم يكن ماذون يعين المأمور بدله عينا يعرف الله أدة والكتابة .

أما فى كل قسم من أفسام الفاهرة والاسكندرية وبورسعيد نتؤلف لجنة تحرير جدول الاتتخاب من مأمور النسم أو من ينوب عنــه رئيسا ومن اثنين من الأعيان بعينهما المحافظ - وتؤلف الجمية فى المحافظات الائحرى من مندوب من قبل المحافظ رئيسا ومن اثنين من الأعيان بعينهما المحافظ .

ويحرر الحدول من نسختين على ترتيب حروف الهجاء في المدينـــة أو القـــرية أو في الحيي أو الحصة من المدينة أو القرية أو القسير .

مادة 9 — للجنة أن تطلب من قيد اسمه في الجدول أو ممن براد قيد اسمه فيه أن يثبت سننه أو جنسيته أو أى شرط آخر من الشروط اللازمــة لتولى الحقوق الانتخابـــة . مادة . ١ – يعرض جدول الانتخاب فى كل مدينة أو قوية أو قسم بالأماكن التي نتعين بقرار من المدير أو المحافظ .

مادة ١١ – يبعث إلى المدير أو المحافظ باحدى نسختى جدول الاتتحاب موقعا عليها مر\_ أعضاء الجمنة التي حررته وصرفقة بالمحضر المثبت للعرض وذلك في اليوم نفسه .

ويوقع المدير أو المحافظ على هذه النسخة . ولا يجوز تعديلها أشاء السنة إلا فها يتعلق بتغيير للموطن أو بالتصحيح طبقا لقرارات المجنة التي سسياتى ذكرها بعد إن حكم المحكة . ويجب أن يوقع المدير أو المحافظ على التعديل .

أما نسخة الحدول الثانية فتبق عند رئيس اللجنة وعليه تصحيحها على حسب التعديلات التي سلنها اليه المدر أو المحافظ عملا بالفقرة السابقة .

مادة ١٢ – لكل مصرى أهمل إدراج إسمـــه فى جدول الانتخاب بغير حق أن يطلب إدراجه .كما أن لكل ناخب مدرج إسمه فى أحد جداول دائرة الانتخاب أن يطلب إدراج اسم من أهمل بغير حق أو حذف اسم من أدرج كذلك .

و يكون تقديم هذه الطلبات لغاية اليوم الحادى والثلاثين من شهرينايرمن كل سنة . وتقدّم كتابة للدير في المديريات وللحافظ في المحافظات وتقيد بحسب تواريخ ورودها في دفتر خاص . وتعطى إيصالات لمقدّمها .

وكل ناخب عورض فى إدراج اسمه يعلنه المدير أو المحافظ بذلك بلا رســوم ليقدّم ملاحظاته كتابة الى اللجنة الآتى ذكرها فى المــادة التالية .

ويودع كشف الطلبات بالمديرية أو المحافظة من اليوم السادس من شهر فبراير الى الخامس عشر من ذلك الشهر ولكل ناخب مدرج الاسم أن يطلع عليه .



الأستناذ ويصا واصف ربير مجلس لنوب

مادة ۱۳ سـ تحكم في الطلبات المذكورة لجنة مؤلفة من المدير أو المحافظ رئيسا ومن قاض بعينه رئيس الحكمة الابتدائية ومن واحد من الأعيان بعينه وزير الداخلية و يكون الحكم فيها من الخامس عشر من فبراير الى الخامس عشر من مارس من كل سنة و يغير رسوم .

واذا غاب المدىر أو المحافظ تكون الرياسة للقائم بأعماله .

وتعرض قرارات الجنة من الخامس عشر الى الحادى والثلاثين من مارس فى مقرالمديرية أو المحافظة، وإذا لم يصدر قرار الجنة فى طلب من الطلبات المقدمة الى المدير أو المحافظ فى الميعاد المنصوص عليه فى المحادة السابقة أو لم يعرض قرارها إعتبر ذلك رفضا لهذا الطلب .

مادة ١٤ \_ لكل ذى شأن كما لكل ناخب مدرج اسمه في أحد جداول دائرة الاتختاب أن يستأنف قرارات المجان الى المحكمة الابتدائية الواقع في دائرة اختصاصها مقر المجمنة التي أصدرت الفرار وذلك من أول أبريل الى العاشر منه، وكذلك الحكم اذا لم سوش قرار المجمنة في أحد الطلبات .

و يوقع رئيس المحكمة فى ذيل العريضة بناريخ الجلسة و يعلن الى ذوى الشأن صورة تلك العريضة والأمر الصادر بتحديد الجلسة خمسة أيام قبلها •

ويقضى فى هذه الطلبات على وجه السرعة وبعد سماع أقوال النيابة العمومية. ويكون قرار المحكة نهائيا وبلا رسوم .

ويجوز الحكم بغرامة لا 'تتجاوز خمسمائة قرش على من يرفض استثنافه .

مادة 10 \_ تخطر المحكة المدير أو المحافظ بما أصدرته من الفرارات نافضا لفرارات المجان في الخمسسة الإيام التالية للقرار وحتى هذا الإخطار يكون لفرارات اللمان كما رما نترت علمها من الآثار . مادة ١٦ – يحوز لكل ناخب مدرج اسمه فى أحد جداول دائرة الانتخاب أن يدخل خصما أمام المجتملة المستخدة أو أمام المحكة فى ألى نظام المحالة عشرة أو أمام المحكة فى ألى نزاع بشأن إدراج أمم أو حذفه ولو لم يكن طرفا فى القرار الصادر من المجنت مادة ١٧ – على المجان الن تراجع فى شهر ديسمبر من كل سسنة جداول الانتخاب وتضيف الها :

( أوّلا ) أسماء الذين أصبحوا حائزين للصفات التي يتسترطها القانون لتولى الحقوق الانتخابية .

( ثانيـا ) أسمـاء من أهملوا بغير حق في المراجعات السابقة .

وتحذف منها :

(أولا) أسماء المتوفين.

( ثانیــ) أسمــاء من قفدوا الصفات المطلوبة منذ آخر مراجعة أو من كانت أسمائهم أدرجت بغيرحتى . وتجرى أحكام المـــواد العاشرة وما يليمـــا الى المـــادة السادسة عشرة على الجدول مراجعا .

مادة ١٨ – لكل من ادرج اسمــه فى جدول الانتخاب الحق فى الاشـــتراك فى الانتخاب ولا يجوز لأحد الاشتراك فيه ما لم يكن اسمه مقيدا فى الحدول .

# الفصل الثاني – في المندوبين

مادة 19 – كل ثلاثين ناخبا فى كل قسم من أقسام القاهرة والإسكندرية وبورسعيد وفى كل محافظة أخرى وفى كل مدينة وكل قرية فى المديريات ينتخبون مندوبا واصدا من بينهم ، فاذا بنى خمسة عشر فاكثر انتخبوا مندو با وإلا اشترك الباقون فى الانتخاب مع آخر قسم ثلاينى ،

و يراعى فى تقسيم الناخبين الى أقسام ثلاثينية التجاور فى السكر\_ فى المدن وحصص المشايخ فى القرى . مادة ٧٠ – يشترط فى المندوب أن تكون سنه خمسا وعشرين سنة ميلادية كاملة على الأقل .

مادة ٢١ — يكون اتتخاب المندوبين في المحل واليوم والساعة المعينة في المرسوم الصادر بدعوة الناخبين مهما يكن عدد الحاضرين لاعطاء آرائهم . ويكون الاتتخاب بأغلية الآراء النسبية .

وتناط إدارة الانتخاب في كل قرية أو مدينة أو قسم بلجنة مؤلفة من مندوب يسينه المدير أو المحافظ رئيسا ومن أربعة من الناخبين يعرفون القراءة والكتابة يختارهم الناخبون الحاضرون .

ولتعين طريقة الانتخاب و إجراءاته بمنشو ريصـــدره وزير الداخلية مستأنسا فيه بمــا نص عليه في الباب الآتي .

وعلى المدير أو المحافظ أن يتخسذ الإجراءات اللازمة للحافظسة على حرية إعطاء الآراء وضبط عملية الاتتحاب .

مادة ٢٧ ح على المديرين والمحافظين أرب يحمّو واصحة اتتخاب الممندو بين في دوائرهم ، فاذا بدا لهم في مدى ثلاثة الأيام التالية العملية الاتخباب وجوب النساء انتخاب ، أو اذا قدّم الهمم في الملّدة المذكورة من أحد النساخيين طمن في انتخباب فعلهم تقديم ذلك فورا الى المجنة المنصوص عليها في المسادة الثالثة عشرة لتفصيل فيه في مدى تحسانية أيام بقرار لا يقبل الطمن ، فانكان القرار بالفساء للانتخاب تذكر فيسه الأسباب التي بني عليها ويام و زير الداخلية بانتخباب جديد في الحيال ،

مادة ٣٣ \_ يعطى المديرون والحافظون لن انتخبوا منــدو بين نذاكر اعتماد يذكر فى كل منهـــا اسم صاحبها وعمل توطنسه و بيان القسم الثلاثيني الذي ينوب هو عنه . مادة ٢٤ ــ مدة نيابة المندوبين خمس سنوات .

وإذا انتهت نيابة أحد المندويين لوفاته أو استفالته أو لتغيير موطنه أولفقدانه حق الانتخاب وجب انتخاب مندوب آخر، وتتنهى نيابة هذا المندوب فى الميعاد الذى كانت تتنهى فيه نيابة من حل هو محله .

واذا اقتضت الحال انتخابا عاما أو تكيليا وجب عمــل انتخاب جَديد لابدال أحد المندو بين بغيره أو استبقائه اذا طلب ذلك أغلبية قسم ناخبيه .

ويقدّم الطلب بكاية الى المدير أو المحافظ فى خمسة أيام من نشر المرسوم أو القوار المنصوص عليه فى المسادة الثانية والثلاثين .

الفصل الثالث ــ فى المندوبين عن المندوبين

مادة ٢٥ – كل خمسة مندوبين فى قرية أو مدينة أو قسم فى مدينة يتخبون من بينهم أو من بين من بمثلونهم من الناخبين مندو با لانتخاب عضو مجلس الشيوخ. فاذا بين ثلاثة فأكثر اتنخبوا مندو با و إلا اشترك العدد ألباقى مع آخر قسم..

و يراعى فى تقسيم المنسدويين الى أقسام خمسسية النجاو ر فى السسكن فى المدن وحصص المشايخ فى القرى .

مادة ٢٦ — يشترط فى مندو بى المندو بين أن تكون سنه ثلاثين سنة ميلاديّة كاملة على الأقل .

مادة ٢٧ — تجرى أحكام المواد الحادية والعشرين وما يليها الى المــادة الرابعة والعشرين على انتخاب مندو بى المندويين .

# البــاب. الثــانى في اتخاب أعضاء مجلس النؤاب

مادة ۲۸ سـ تفخب كل مديرية أو عافظة عدد أهاليها سنون الف أو أكثر عضوا لمجلس النؤاب عن كل ستين ألفا أو بقية لا تنقص عن ثلاثين ألفا .و تنصخب كل مديرية أو محافظة لا يبلغ عدد أهاليها ستين ألفا ولا ينقص عن ثلاثين ألف عضوا لمجلس النؤاب .

وتنتخب المحافظات التي لا يبلغ عدد أهاليها ثلاثين ألفا عضوا لمجلس النؤاب إلا اذا أضافها القانون الى محافظة أخرى أو الى مديرية .

مادة ٢٩ ــ تكون المديرية أو المحافظــة التي تنتخب عضــوا واحدا تجلس التواب دائرة انتخاب، وكذلك جزء المديرية أو المحافظة الذي يتنخب عضوا واحدا لذلك المجلس .

وشعين دوائر الانتخاب في المديريات أو الحافظات التي يحق لهــــ أن تنضي أكثر من عضو لحجلس النؤاب بقانون . و يجوز أن يعتبر القانون عاصمة المديرية التي لابيلغ عدد أهاليها سستين ألفا ولا ينقص عن تلاتين ألفا دائرة انتخاب مستقلة . وفي هذه الحالة يعتبر بافي أجزاء المديرية مديرية قائمة بذائها ســـواء من وجهة عدد أعضاء مجلس النؤاب الذي يحق لها أو من وجهة تحديد دوائر الانتخاب .

ويجوز تسهيلا لعملية الانتخاب تقسيم دائرة الانتخاب الواحد الى دوائر فرعية بقرار يصدرمن وزيرالماخلية .

و يراعى في تمديد دوائر الا تتخاب أو دوائرها الفرعية عدد السكان وعدد الناخبين وحدود الأفسام الإدارية أو الفرى وطرق المواصلات مع مقر دائرة الا تتخاب أو الدائرة الفرعية، وغير ذلك مر للشروط التي يتحقق معها خير تنظيم لعملية الا تتخاب . مادة ٣٠ ــ ينتخب منــــدو بو كل دائرة من دوائر الانتخـــاب عضوا واحدا لمجلس النؤاب .

مادة ٣١ \_ شترط في عضو محلس النواب :

( أَوْلا ) أَنْ تَكُونُ سنه ثلاثين سنة ميلادية كاملة على الأقل.

( اولا ) أن كون سه مربين سه ميردية كامله على الاقل

(ثانيـــ) أن يكون اسمه مدرجا بجدول الانتخاب فى المديرية أو المحافظة التى ينتخب فيها .

(ثالث) ألا يكون من الضباط المستودعين ولا من الجنسود الذين في الاجازة الحزة .

(رابعًا) أن رشحه ثلاثون على الأقل من مندوبي دائرة انتخابه .

وأمراءالأسرة المــالكة ونبلاؤها لا ينتخبون نؤابا وانمــا يجوز تعيينهم أعضاء بجلس الشيوخ .

مادة ٣٣ ــ يحدّد ميعاد الانتخابات العامة بمرسوم والتكيلية بقرار من وزير الداخلـــــة .

مادة ٣٣ ـــ لا يجوز ترشيح أحد فى أكثر من دائرتى انتخاب ولا فى مديريتين أو محافظتين أو مديرية ومحافظة .

مادة ٣٤ ـــ لا يجوز أن يرشح الموظف فى دائرة عمله الخاصة، كما لا يجوز أن برشح أحدًا . ويستلنى من ذلك العمد .

مادة ٣٥ – لايجو ز لمندوب أن يرشح أكثر من واحد و إلا فالترشيح الأسبق هو الصحيح .

مادة ٣٦ — يقدّم الترشيح كنابة للديريةأوالمحافظة فى مدى اننى عشريوما من يوم نشرالمرسوم أو القرار المنصوص عليهما فى المسادة الثانية والثلاثين والاكان باطلا .

مادة ٣٧ — يجب أن يصــــــــــــق على توقيعات المندو بيز\_\_\_ المرشحين ويقوم بالتصديق كاتب إحدى المحاكم أو ماذون الجهة بدون رسوم .

وتقيد الترشيحات بحسب تواريخ ورودها فيدفتر خاص و يعطى عنها إيصالات.

مادة ٣٨ – تنظر اللجنة المنصوص عليها فى المادة الثالثة عشرة فى صحة الترشيح وفى شروط أهلية المرشحين . وتحرركشفا شاملا لأسمائهم وأسماء المندوبين الذين وشحوهم وجهات إقامتهم وتاريخ قيد الترشيحات ويحرر أيضا لكل دائرة على حدتما كشف كذلك معن لما لمخصها .

ويكون تحرير الكشف العام والكشوف الخاصة في مدى ثمانية أيام من يوم انتهاء الميعاد المحدّد لتقدم الترشيحات .

مادة ٣٩ \_ يعرض بمركز المديرية أو الحافظة الكشف الشامل لكل المرشحين فيها وذلك مدة خمسة أيام تبتدئ من اليوم التالى لانتهاء المدة المقتررة في المادة السابقة. و يعرض أيضا في المدة المذكورة في مقتركل دائرة ا تظابية كشف المرشحين فيها. ولكل من أهمل إدراج اسمه في الكشف أن يطلب إدراجه ، ولكل من رشح تشوسا أهمل إدراج اسمه أن يطلب إدراجه كذلك .

ولكل أخب أرب يطلب فيا يتعاق بمرشحي دائرته حذف كل اسم أدرج في كشف المرشحين بنعرحق .

و يقــدم الطلب الى المدير أو المحافظ فى مدى ثمانيـــة أيام من تاريخ أؤل يوم عرض فيه الكشف .

مادة . ع ـــ اذا ظهـــ أن أحدا رضح فى أكثر من دائرتين خير المرضح فى أى الثفين منها يريد بماء ترشيحه فان لم يســـد رأيه فى الخمــــة الأيام التالية لعرض الكشوف اعتد مرشحا فى الدائرتين اللتين قيد ترشيحه عنهما أؤلا .

مادة ٤١ حـ تفصل اللجنة المنصوص عليها في الممادة الثالثة عشرة بعد الاطلاع على الأوراق وفي مدى خمسة أيام في الطلبات المبينة في الممادة التاسعة والتلامين. فاذا لم يتقسلم في دائرة التخاب أكثر من ترشيح شخص واحد ترشيحا صحيحا أعلنت اللجنة التخاب المرشح عنمد انقضاء الميعاد المنقسلة ذكره و بلا حاجة لتولى إجراءات الانتخاب بالنسبة اليه . مادة ٤٧ ـ لكل مرشح أن يتنازل عن الترشيح باعلان على يد محضر برمسل الى المديرية أو المحافظة قبل ميعاد الانتخاب نجلس التواب بخمسة أيام فيدون ذلك أمام اسممه في كشف المرشمين و يعان يوم الانتخاب بعرضه على باب مقرّ دائرة الانتخاب أو الدائرة الفرعية .

مادة ٢٣ \_ يعلن المدير أوالمحافظ المندو بين قبــل اجراء الانتخاب بثانية أيام على الأقل بالحضور فى الميعاد المحدّد لاجراء الانتخاب فى مقرّ دائرة انتخابهم أو مقرّ دائرتها الفرعية .

و يرفق بورقة الدعوة كشف باسماء مرشحى الدائرة مطبوع على صورة ورقة الانتخاب .

مادة ££ \_ تطبع أوراق الانتخاب على نفقة الحكومة بالصورة التي توضع بقرار من وزيرالداخلية .

ويكون كذلك توزيع تلك الأوراق بين لجان الانتخاب المختلفة بقرار يصدره وزير الداخلية .

مادة ه ٤ \_ تناط ادارة الانتخاب في كل دائرة عامة أو فرعية بلجيخة تؤلف من قاض أو عضو نباية يعينه وزير الحقائية وتكون له الرياســـة ومن مندوب من قبل وزير الداخلية ومن ثلاثة مندويين ليسوا مرشحين .

مادة ٤٦ سـ يختار الفــاخى أو عضو النيابة ومندوب الداخليــة المشار اليهما فى المــادة السابقة متفقين قبل يوم الانتخاب ثلاثة مندوبين غير مرشحين من كشف مندوبى الدائرة المــامة أو الفرعية ليكونوا اللجنة المؤقنة التى تقوم يوم الانتخــاب بالاجرامات اللازمة لتأليف لجنة الانتخاب النهائية .

وتحصل هــذه الاجراءات في ذلك اليوم وتجرد أن يجتمع في قاعة الاتخاب خمسة عشر مندو با على الأقل . و يشخب المجتمعون المندو بين الثلاثة الذين يكونون أعضاء لحنة الاتخاب النهائية الأطلبة النسبية للآراء . وثنيع فى ذلك الفواعد المفتررة فى المواد ٥١ و ٥٣ و ٥٣ من هــذا القانون غير أنه لا يجوز أن يكتب المندوب أو أن يستكتب إلا اسمين مرى ثلاثة من عدد الأعضاء الذين يراد اتتخابهم .

واذا غاب واحد أو أكثر من المندوبين الذين وقع عليهم الاختيار ليكونوا أعضاء اللجنة المؤقنة أكملها الرئيس من الحاضرين بقدر من غاب من الأعضاء .

فاذا تعذر بعد مضى ساعة من الزمن المحدّد للبده في عملية الاتخاب تأليف لحنة الاتخاب النهائية بسبب عدم حضوو خمسة عشر مندوبا في قاعة الاتخاب أصبحت الجيشة المؤقتة نهائية . وتختار اللجسة مؤقتة كانت أو نهائية من يهنها كاتب سريقوم بتحوير عاضر عملية الانتخاب التي قامت بها اللجسة وتلاوتها عليها في آخر الجلسة .

مادة 27 حفظ النظام في جمعية الاتختاب منوط برئيس اللجنة وله في ذلك طلب رجال البوليس أو الفقة العسكرية عنى الضرورة، وللدير أو المحافظ في جميع الأحوال مراقبة اجتماعات الانتخاب والتداخل عند الحاجة لاقرار النظام العام . على أنه لا يجسوز أن يدخل البوليس أو الفؤة العسكرية قاعة الانتخاب إلا بناء على طلب رئيس اللحنة .

مادة ٤٨ ـــ لا يمحضر جمعية الانتخاب غير المندو بين ولايجوز حضورهم حاملين سلاحا من أي نوع .

مادة وع \_ يجب أن يكون حاضرا من أعضاء اللجنة أثناء عملية الانتخاب ثلاثة على الأقل منهم كاتب السر .

واذا نقص العدد عن ثلاثة أثناء الإجراءات فعلى الرئيس إكماله من المندو بين الحاضرتين . واذا غاب الرئيس قام مقامه العضو الذي يعينه .

وكذلك يعين الرئيس العضو أو المنسدوب الذي يقوم مقسام كاتب السراذا غاب مة قت . مادة ٥١ – أول من يبدى رأيه المندو بون من أعضاء لحنة الانتخاب .

واذا قسمت دائرة انتخاب الى دوائر فرعية وكان الفاضى أو عضو النيابة ومندوب وزير الداخلية مندوبين فى تلك الدائرة فيبديان رأيهما فى الدائرة الفرعية التى اختيرا ليكون أحدهما رئيسا للجنتها ، والآخر عضوا فيها ولوكانا تابعين لدائرة فرعية أخرى .

مادة ٥٦ — على كل مندوب أن يقدّم للجنة تذكرة اعتماده عند إبداء رأيه . ومن أضاع تذكرته قبلت اللجنة رأيه بعد تحققها من شخصه .

مادة ٣٥ – يتلقى كل مندوب من يد الرئيس ورقة انتخاب مفتوحة وضع فى ظهرها ختم بلمنة الانتخاب وتاريخ الانتخاب ويتحق المندوب جانبا من النواحى المختصمة لابداء الرأى فى قاعة الانتخاب نفسها، و بسد أن شمت رأيه على الورقة يعيدها مطوية الى الرئيس وهو يضمها فى الصندوق الخاص بأوراق الانتخاب، وفى الوقت عينه يضم كاتب السر فى كشف المندوبين اشارة أمام اسم المندوب الذى أبدى رأه .

والمندو بون الذين لا يستطيعون أن يثبتوا بأنفسهم آراءهم على أوراق الانتخاب يبدونها شفاها بحيث يسمعهم أعضاء المجنة وحدهم .

وفى هذه الحالة يثبت كاتب السررأى كل مندوب فى ورفة يوفع عليها الرئيس. و يجوز أيضا لحؤلاء المندو بين أن يختاروا عضوا من اللجنة يسرون اليه بآرائهم على مسمع من الرئيس فيتبنها العضو فى ورقة و يوقع عابها الرئيس المذكور.

مادة 26 – جميع الآراء المعلقة على شرط تعتبر باطلة ،وكذلك الآراء التي تعطى شخص لم يكن اسمه مدرجا في كشف المرشحين والتي تعطى لأكثر مرب شخص فى ورقة واحدة والتى تثبت على ورقة غير التى سلمت مر \_\_ المجنة أو على ورقة أمضاها المنسدوب الذى أبدى رأيه أو على ورقة فيهـــا أى علامة أو اشارة قـــد تدل عليه .

مادة ٥٥ – يعلن الرئيس ختام عملية الانتخاب متى حانت الساعة المقررة لذلك. ثم يؤخذ في فرز الآراء التي أعطت .

واذا كانت دائرة الانتخاب مقسمة الى دوائر فرعية وجب الختم على صناديق أوراق الانتخاب لفرزها معا فى الأربع والمشرين ساعة التالية ليوم الانتخاب بواسطة احدى لجان تلك الدوائر مع ابدال واحد أو اثنين من أعضاء هده المجمئة المشخبين بواحد أو اثنين من أعضاء لجان الدوائر الفرعية المشخبين بحسب ما اذا كان هناك دائرتان فرعان أو أكثر .

وتعيين لجنة الفرز وابدال الأعضاء المنتخبين يقوم بهما المديرأو المحافظ .

مادة ٥٦ — تفصل اللجنة فى جميع المسائل المعلقة بعملية الانتخاب وفى صحــة إعطاء كل منـــدوب رأيه أو بطلانه، وذلك مع عدم الاخلال بالأحكام الواردة فى البــاب الرابع .

وتصدر الفرارات بالأغلبية، فاذا تساوت الاراء رجح رأى الفريق الذي منسه الرئيس وذكر ذلك فى المحضر . ويجب أن تذكر فيه أسباب الفرارات . أن يتلوها الرئيس علنا .

مادة ٧٥ - يجب تدوين كل طلب وكل قرار في الحضر.

ومع ذلك فان عدم اشتمال المحضر على شىء ثما وقع أو تقرر فى عملية الانتخاب لا يترتب عليه الغاء احراءات الانتخابات . مادة ٥٨ — ينتخب عضو مجلس النؤاب بالأغلبية المطلقة لعدد الأصــوات التي أعطبت .

فاذا لم يحصل أحد المرشحين في المرة الأولى على الأغلبية المطلقة يعاد الانتخاب في مدى خمســة أيام بين المرشحين اللذين نالا العدد الأكثر من الأصوات ، فاذا تساوى معهما أو مع أحدهما واحد أو أكثر من المرشحين الآخرين اشــترك معهما في المرة الثانية .

وفى المرة الثانية يكون الانتخاب بالإغلية النسية لمدد الأصوات التي أعطيت. فاذا حصـل اثنان فا كثر من المرشحين عل أصــوات متساوية اقترعت اللجنة ينهم وكانت الأولوية لمن تعبنه الفرعة .

مادة ٥٩ ــ يعلن رئيس اللجنة اسم العضو المنتخب .

ويمضى جميع أعضاء اللجمنة في الجلسة نسخين من محضر الانتخاب ترسل احداهما مع أوراق الانتخاب كلها الى وزير الداخلية مباشرة فى ثلانة أيام من تاريخ الجلسة وتحفظ الثانية بالمديرية أو المحافظة .

مادة ٣٠ — يرســل وزيرالداخليــة بدون تأخير الى كل من الأعضاء الذين انتخبوا شهادة بانتخابه .

مادة ٣١ – اذا كان انتقال المنسدوب من عسل اقامته الى مكان الانتخاب بطريق سكة حديد الحكومة؛ فيمعلى عند تقديم تذكرة اعتباده تذكرتين بلا مقابل للسفر بالدرجة النالثة ذها، و إباءا

مادة ٦٣ – كل نشرة أو وسيلة من وسائل العلنية المنصوص عليها فى المــادة ١٥٠ من قانون العقوبات الأهل ترى إلى ترويج الانتخــاب يجب أن تشتمـل على اسم الطابع والناشر .

ويجرى حكم هـــذه القاعدة منذ نشر تاريخ الانتخاب فى الجريدة الرسمية حتى نهاية عملية الانتخاب .

#### البــاب الشــاك ف انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ

مادة ٢٣ - تتخب كل مديرية أو محافظة عدد أهاليها مائه وتحانون ألفا أو أكثر عضوا لمحلس الشيوخ عن كل مائه وتحانين ألفا أو بقية لا تنقص عن تسمين ألفا . وتتخب كل مديرية أو محافظة لا يبلغ عدد أهاليب مائه وتحانين ألف ولا ينقص عن تسمين ألفا عضوا لمجلس الشيوخ، وتتخب المحافظات التي لا يبلغ عدد أهاليها تسمين ألفا عضوا لمجلس الشيوخ إلا أذا أضافها القانون لل محافظة أخرى أولل، ديرية.

مادة ٦٤ — تكوّن المديرية أو المحافظـة التى تفخب عضــوا واحدا لمجلس الشيوخ دائرة انتخاب، وكذلك جزء المديرية أو المحافظة الذى يتتخب عضوا واحدا لذلك المجلس .

وِنتمين دوائر الانتخاب في المدير يات أو المحافظات التي يجق لحما أن تنتخب أكثر من عضو لمجلس الشيوخ بقانون . ويجوز أن يمتبر القانون عاصمة المديرية التي لا يبلغ مدد أهاليها مائة وتمانين ألفاء ولا ينقص عن تسمين إلفا دائرة انتخاب مستقلة . وفي هذه الحمالة يعتبر باقى أجزاء المديرية مديرية قائمة بذاتها سواء من وجهـة عدد . أعضاء مجاس الشيوخ الذي يحق لما أو من وجهة تحديد دوائر الانتخاب .

و يجوز تسميلا لعملية الانتخاب تقسيم دائرة الانتخاب الواحدة الى دوائر فرعية بقرار يصدر من وزيرالداخلية .

و يراعى في محديد دوائر الانتخاب أو دوائرها الفرعية عدد السكان وعدد الناخبين وحدود الأقسام الادارية أو الفرى وطرق المواصدات مع مقر دائرة الانتخاب أو المدائرة الفرعية وغير ذلك من الشروط التي يتحقق معهاخير تنظيم لمعدلية الانتخاب.

مادة 70 — ينتخب مندو بو المندوبين فى كل دائرة من دوائر الانتخاب عضوا واحدا لمجلس الشيوخ . مادة ٦٦ ــ يشترط في عضو مجلس الشيوخ :

(أؤلا) أن تكون سنه أربعين سنة ميلادية كاملة على الاقل .

(ثانيــا) أن يكون من احدى الطبقات الآتية :

۱ — الوزراء، الممثلين السياسيين، رؤساء مجلس النواب، وكلاه الوزارات، رؤساء ومستشارى محكمة الاستئناف أو أية هيئة فضائية مساوية لها أو أعلى منها، النواب العموميين، ، نتباء المحامين، موظفى الحكومة بمن هم فى درجة مدير عام، أو درجة أعلى من ذلك — سواء فى كل ذلك الحاليون أو السابقون.

٢ — أمراء الأسرة الممالكة ونبلائها بطريق التعيين لا الاتخفاب، كبار العلماء والرؤساء الروحين، الضباط المتقاعدين من رتبة لواء فصاعدا، أعضاء عجلس التؤاب الذين قضوا مدتين في النباية ،الملاك الذين يؤدون ضريبة لا تقل عن مائة وخمسين جنبها مصريا في العام ، المشتغلين بالأعمال الممالية أو التجارية أو الصناعية أو بالمهن الحزة نمن لايقل دخلهم السنوى عن ألف وخمسائة جنبه مصرى ، وهدذا كله مع مراعاة أحكام عدم الجمع المنصوص عليها في الدستور وهذا القانون.

وتنقص الضريبة والدخل السنوى الى الثلث بالنسبة لمن ينتخب عن مديرية أسوان . وكذلك يشترط فى العضو المنتخب :

 أن يكون اسمـه مدرجا بجدول الاستخاب في المــديرية أو المحافظة التي ينتخب فها .

(ب) أن يرشحه عشرون على الأقل من مندو بى المندو بين فى دائرة انتخابه .

مادة ٦٧ ـــ تجرى أحكام الباب الشانى على انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ إلا ماكان منها غالفا لما نص علمه في هذا الباب .

#### البــاب الرابـــع ف الفصل فى صحة نيابة أعضاء المجلسين وفى عدم الجمع وفى ســـقوط العضــــوية

مادة ٦٨ — كل مجلس يختص وحده بالفصل فى صحــة نيابة أعضائه وهو المرجم الأعلى فى ذلك .

ولكل ناخب أن يطلب إبطال الانتخاب الذى حصـل فى دائرته بعريضة يقدّمها الى رئيس المجلس تشتمل على الأســباب التى ينفى عليهـــا الطلب . و يكون توقيع الطالب مصدّة اعليه .

و يحب تقــديم الطلب فى الخمـــة عشر يوما التالية لاعلان تتبــجة الانتخاب على الأكثر .

و يجوز كذلك لكل مرشح حصل على أصوات فىالانتخاب أن ينازع بالطريقة عينها في صحة انتخاب العضو الذي أعلن انتخابه .

ولكل من المجلسين سلطة سماع الطالب و إعلان الشهود اذا رأى عملا لذلك، وتجرى ف حق هؤلاء الشهود أحكام قانونى العقوبات وتحقيسق الجنايات الخاصة يمواد الجنح .

برف. بسط. ويفصل المجلس فى الطلبات والمنسازعات فيمان صحة عمليسة الانتخاب واسم المتخب الذى يرى أن انتخابه جرى صحيحا أو يقضى ببطــــلان الانتخاب ويقرر خلد المحل.

مادة ٦٩ – اذا اتخب عضو أحد المجلسين في دائرين وجب عليه بعد الفصل في صحة انتخابه بشمانية أيام أن يقرر في المجلس أى الدائرين يريد أن يكون نائبًا عنها . فاذا لم يفعل تولى المجلس بطويق الفرعة تعبين الدائرة التي يكون عليها انتخاب عضو جدند. مادة ٧٠ - كل عضرو في أحد المجلسين التخب عضروا في المجلس الآخري وكل من التخب في انتخابات واحدة عضوا في كلا المجلسين يجب عليمه أن يصرح في ثمانية الأيام التالية لوم الفصل في صحة انتخابه في أى المجلسين يريد الجلوس. فاذا لم يفعل اعترانه اختار مجلس الشيوخ.

وعلى رئيس ألمجلس الذى وقع الاختيار عليه أو الذى اعتبرأنه وقع الاختيار عليه أن يخطر رئيس المجلس الآخر وهو يعنن خلو المحل .

مادة ٧١ - لا يجمع بين تولى الوظائف العامة وعضوية أى المحلسين. والمقصود في هذا الحكم بالمتوان للوظائف العامة هم :

كل الموظفين والمستخدمين الذين تصرف مرتباتهم من ميزانية الحكومة
 و بدخل فيها الميزانيات الخاصة

٢ ــ كل موظفي وزارة الأوقاف ومستخدمها .

٣ \_ العمـــد .

ويستثنى الوزراء من حكم عدم الجمع .

مادة ٧٧ — كل موظف أو مستخدم عام من أشير اليهم في المسادة السابقة انخب أو عين عضوا بأحد المجلسين يعتبر متخليا عن وظيفته اذا لم يتناول في الثانية الأيام النالية ليوم الفصل في صحة نيابته عن تلك العضوية ، وفي حالة القبول بعطى حقه في الماش أو المكافأة على حسب الأحدال .

وكل عضو في أحد المجلسين قبل وظيفة من الوظائف العامة المشار اليها في المادة المذكورة يعتبر أنه تنازل عن عضويته و يعان مجلسه خلو المحل الذي كان يشغله .

مادة ٧٣ – اذا وجد أحد الأعضاء في حالة من أحوال عدم الأهلية المنصوص عليها في المــادتين الرابعة والخامسة من هذا القانون ، سواء عرضت له أثناء نيابته أو أنها لم تعلم إلا بعد انتخابه تسقط عضو بته .



الدكتور محمد توفيق فعت باشا زميرتاب النواب

وكذلك تسقط عضو ية من فقد الصفات المشترطة في العضو .

ويكون السقوط في الأحوال السالفة بقرار من المجلس .

مادة ٧٥ -- عند خلو محل فى أحد المجلسين يأم، وزير الداخلية بناء على تبليغ رئيس ذلك المجلس بانتخاب عضو بدل من خلا محله .

#### البــاب الخامس ف جــــرائم الانتخــاب

مادة ٧٦ — يعاقب بالحبس لمدة لا تزيد على سنة و بفرامة لا تتجاوز مائة جنيه مصرى أو ماحدى هادين العقو متين :

(أؤلا) كل من تعمـــد إدراج اسم فى جداول الانتخاب أو حذفه منها على خلاف أحكام هذا الفانون أو تعمد إهمال إدراج اسم أو حذفه كذلك .

(نانيـــا) كل من توصل الى ادراج اسمه أو اسم ذيره دون أرــــ ثنوانر فيه أو فى ذلك النير الشروط المطلوبة لاستمال حق الانتخاب وهو يعلم ذلك ، وكذلك من توصل عل الوجه المتقدّم الى حذف اسم آسر .

مادة ٧٧ \_ يعاقب تلك العقو مات نفسها:

(أؤلا) كل من استعمل الفؤة أو التهديد لمنع ناخب من استعال حق التصويت أو لاكراهه على النصويت على وجه خاص .

(ثانيــا) كل من أعطى آخر أو عرض أو الترم بأن يعطيه فائدة لنفسه أو لغيره كى يحمله على التصويت على وجه خاص أو على الامتناع عن التصويت .

( ثالث ) كل من قبل أو طلب فائدة من هذا القبيل لنفسه أو لغيره .

(رابع) كل من حاول بطرق احتيالية الحصول من الناخبين على صوت له أو لغره أو حملهم على الامتناع عن التصويت .

وتجرى أحكام هذه المـــادة على الجرائم التي تقع من هذا القبيل في الترشيح .

مادة ٧٨ ـــ يعاقب بضرامة لا تنجاوز خمسين جنبها مصريا من طبع أو نشر أوراقا لترويج الانتخاب غالفا لأحكام المــادة ٦٣ من هـــذا الفانون . وهذا مع عدم الاخلال يوجوب مصادرة تلك الأوراق .

مادة ٧٩ — كل من نشر أو أذاع بين الناخيين أقوالا كاذبة عن سلوك أحد المرشين أو عن أخلاقه بقصــد الناثير فى نتيجة الانتخاب ، وكل من أذاع بذلك النصد أخيارا كاذبة يعاقب بالحيس لمدة لا تزيد على سنة أشهر أو بشرامة لا تتجاوز - حسن جنبها مصريا .

مادة ٨٠ \_ يعاقب بغرامة لا لتحاوز عشرة جنهات مصر مة :

(أقرلا) من دخل في المكان المخصص لاجتماع الناخبين حاملا ســــلاحا من

أى نوع .

( ثانيــا ) من دخل القاعة المخصصة للانتخابات بلاحق ولم يخرج عنـــد أمر الرئيس له بذلك .

مادة ٨١ – يعاقب بالحبس لمدّة لا تزيد على سنة، و بغرامة لا نتجاو ز مائة

جنيه مصرى، أو باحدى هاتين العقو بتين : ( أوّلا ) كل من أبدى رأيه فى الخفاب وهو يعلم أن اسمه أدرج فى الجدول

(ثانياً ) كل من تعمد إبداء رأيه باسم غيره .

( ثالث) كل من استعمل حقه في الانتخاب أكثر من مرة في انتخاب واحد.

مادة ٨٢ ــ يعاقب بغرامة لا لتجاوز عشرين جنها مصريا من استعمل حقه في الترشيح أكثر من مرة في انتخاب واحد . مادة ٨٣ ... يعاقب بالحبس أو بعرامة لا تنجاوز مائق جنيه مصرى كل من اختلس أو أخفى أو أعدم أو أفسسد جدول انتخاب أو ورقة انتخاب أو أى ورقة أخرى نتماقي بعملية الانتخاب أو غير نتيجة انتخاب بأية وسيلة أخرى وذلك بقصد تندم الحقيقة في نتيحة الانتخاب أو قيم الجاءاد ما نستو حب أفتراعا حديدا .

مادة A.c. يعاقب بالمقوبات المبينة في الممادة A.c. يعاقب بالمنطقة كل من أخل بحرية الانتخباب أو بنظام اجراءاته باستعمال الفؤة أو التهديد أو بالانستراك في تجهير إو صباح إو مظاهريات .

مادة ٨٦ — كل من أفشى سر إعطاء ناخب لرأيه بدون رضاه يعاقب بالحبس لمدّة لا تريد علم سنة أشهر أو يغرامة لا تتجاوز خمسين جنبها مصر يا .

لا نريد على سنه اسهر او بعرامه لا عجاور حمسين جميع مصريا . مادة ٨٧ ـــ يعاقب بالحبس لمدّة لا تزيد على ســنة و بغرامة لا نتجــاوز مائة

جنيه مصرى أو باحدى هاتين العقوبتين من أحدث لنــاخب ضررا غير مشروع بسبب إبداء رأيه أو امتناعه عن التصويت .

مادة ٨٨ – كل موظف عمومى حكم عليــه فى جريمــة من جرائم الانتخاب ارتكبها أثناء تادية وظيفته يموز الحكم عليه بالعزل .

مادة ٨٩ ـــ يعاقب على الشروع في جرائم الانتخاب بالعقوبة المنصوص عليها

للجريمة النــامة . مادة . ٩ ـــ تسقط الدعوى العمومية والمدنية فى جرائم الانتخاب المنصوص

عليها فى هذا الباب عدا ما نص عليه فى المواد ٧٦ و ٨٦ و ٨٧ بمضى ثلاثة شهور من يوم اعلان نتيجة الانتخاب أو من تاريخ آخرعمل متعلق بالتحقيق .

مادة ٩١ – يكون لرئيس لحنة الانتخباب السلطة المخولة لمأمورى الضبطية القضائية فها يتعلق بالحرائم التي ترتك في قاعة الانتخاب أو يشرع فها فذلك المكان.

### الباب السادس أحـــكام عامة وأخرى وقتيـــة

مادة ٩٢ ـــ الجهات التابعة لمصلحة أقسام الحدود يجوز فيا يتعلق بالانتخابات إلحاقها بالمديريات أو المحافظات التي يعينها وزير الداخلية بقرار .

مادة ۹۳ — للعمل بهذا القانون والى أن يصدر قانون بشأن الجنسية المصرية يعتبر مصرياكل من ورد ذكره فى المسادتين الأولى والثانية من الأمر العالى الصادر فى ۲۹ يونيه سنة ۱۹۰۰ بشأن من يعتبرون من المصريين .

مادة ٩٤ – جداول الانتخاب الهسررة على حسب قواعد قانون الانتخاب رقم ٣٠ لسنة ١٩١٣ تكمل وتصحح بالنسبة الانتخابات المعومية للرة الأولى على مقتضى أحكام هـذا القانون ، وكذلك تحور جداول للجهسات التي ليس لهسا حسادار .

ويجوز بالنسبة لحسفه الانتخابات وللرة الأولى تعديل المواعيد المنصوص عليها فى هذا القانون لاعداد جداول الانتخاب وللترشيح وللطلبات وعلى المموم كل ميعاد نص عليه فيه وذلك بقرار من وزير الداخلية

مادة 00 — الى أن يصدر الفانون المشار اليه في المسادتين ٢٩ و ٦٤ تعين دوائر الانتخاب لجنة مؤلفة من المدير أو المحافظ رئيسا ومن رئيس النيابة أو النائب ومن باشمهندس الرى المختص بالمديرية وف محافظات القاهرة والاستحدد ية والقنال يندب وزيرا الداخلية والأشخال العمومية مهندس تنظيم بعل باشمهندس الرى ولوزير الداخلية أن يضم لهذه المجان من يختاره من الأعضاء .

و يصــدر وزير الداخلية قرارا بتحــديد دوائر الانتخاب المذكورة بعد تصديق مجلس الوزراء . مادة ٩٦ ـــ لوزير الداخايـــة أن يصـــدر القرارات اللازمة لتنفيذ هـــذا

القانون .

وزير الماليــة

عجب وزيرالحقانيـــة

أحمسد ذو الفقار

مادة ٩٧ ــ يلغى قانون الانتخاب رقم ٣٠ لسنة١٩١٣ إلا ماكان من أحكامه خاصا بمجالس المديريات .

مادة ٩٨ — على وزراء الداخلية والمسالية والمواصلات والحقانية تنفيذ هذا القانون كل منهم فما يخصه و يعمل به من يوم نشره في الحريدة الرسمية .

صدر بسرای عابدین فی ۱۶ رمضان سنة ۱۳۶۱ (۲۰ أبريل سنة ۱۹۲۳)

فسؤاد

بأمر حضرة صاحب الحلالة

رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية

یحیی ابراهیی

أحمد زبور

قانون رقم ٤ الصادر في ٢ ٩ يوليه سَنة ٤ ٢ ٩ ١ معدّل لبعض نصوص قانون الانتخاب رقم ١١ الصادر في ٣٠ أمريا, سنة ١٩ ٢٣

نحر . فؤاد الأول ملك مصر

قرر مجلس النسيوخ ومجلس النواب القانون الآني نصه، وقد صدقنا عليه وأصدرناه:

المادة الأولى

المادة الثانية

تعدّل نصوص المواد المينة بعد من القانون المذكور كما يأتى :

مادة 1 ــ لكل مصرى من الذكور حق انتخاب أعضاء مجلس النواب متى بلغ احدى وعشر بن ســنة ميلادية كاملة، وأعضاء مجلس الشــيوخ متى بلغ خمسا وعشر بن سنة ميلادية كاملة .

مادة ٢ - تعدل الفقرة الثانية منها كالآتى :

" وموطن الاتتخاب لكل شخص هو الجمهة التي يقيم فيها داءا ، أو التي له بها مصلحة أو فيها مقر عائله ، ويجب عليه أن يعين الموطن الذي يريد استمال حقوقه الانتخابية فيه " .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ١٤ أغسطس سنة ١٩٢٤ صفحة ١ من العدد ٧٢

مادة ٤ \_ تعدّل الفقرة الأخيرة منها كالآتي :

" الأحكام الصادرة بعقو بة من جهات الحكم غيرالعادية لا يترتب عليها سقوط الحق في الانتخاب" .

مادة ٥ - تعدل الفقر تان (٧) و (٣) كالآتي :

( ٢ ) الذين أشهر إفلاسهـــم مدة خمس ســـنوات من تاريخ إشهار إفلاسهم إلا اذا رد اليهم اعتبارهم قبل ذلك ،

(۳) المحكوم عليهم بالحيس فى جريمة من الجوائم الانتخابية المنصوص عليها فى المسواد ۷۷ و ۸۱ و ۸۳ و ۵۸ و ۸۸ من هذا الفانوري أو فى الشروع فى جريمة من تلك الجوائم مدة محمس سنوات من تاريخ الحكم النهائى.

وتلغى الفقرة ع

مادة ٦ ــ تعدَّل الفقرة الثانية كالآتى :

" و يجرى حكم هذه القاعدة على الضباط وصف الضباط والجنود فى البوليس أو فى مصلحة خفر السواحل أو أى شخص فى أنه هيئة ذات نظام عسكى " .

مادة ٧ – يكون بكل مدينة أو قرية تابعة للديرية جدول انتخاب دائم تحرره لجنة مؤلفة من العمدة أو من يقوم مقامه رئيسا ومن المأذون ومن واحد من الأعيان (يعرف الفراء والكتابة) يعينه مأمور المركز ، فان لم يكن مأذون يعين المأمور بلمه

ر يعرف الفراءة والكتابة ، عبنا يعرف الفراءة والكتابة . أما فى كل قسم من أقسام القاهرة والاسكندرية و بور سعيد فتؤلف لجنسة

اما فى كل قدم من افسام الفاهمرة والاستثنار به و يور سعيد فتؤلف بمنشه تحرير جدول الانتخاب من مأمور القسم أو من ينوب عنه رئيسا ومن اثنسين من الأعيان (يعرفان القراءة والكتابة) بينهما المحافظ .

وتؤلف اللجنة في المحافظات الأخرى من مندوب من قبل المحافظ رئيسا ومن اثنين من الأعيان يعرفان القراءة والكتابة يعينهما المحافظ . مادة ١٢ ــ تعدّل الفقرة الأولى كالآتى :

"لكل مصرى أهمل ادراج اسمه فى جدول الانتخاب بغير حق أو حصل خطأ فى البيانات الخاصة بقيده أن يطلب ادراج اسمه أو تصحيح البيانات الخاصة بالقيد كما أن لكل ناخب مدرج اسمه فى أحد جداول دائرة الانتخاب أن يطلب ادراج اسم من أهمل بغير حق أو حذف اسم من أدرج من غير حق كذلك، وله أيضا أن يطلب تصحيح البيانات الخاصة بالقيد".

وتعدَّل الفقرة الثالثة كالآتى :

"وعلى المديرأو المحافظ في جميع الأحوال أن يعلن كل من قدّم طلبا من الطلبات السابقة، وكذلك كل من قسدم بشائه طلب منها بلا رسوم ليقدم ملاحظاته كتابة أو شفويا بنفسه أو بوكيل عنه أمام اللجنة الآتى ذكرها فى المسادة التالية".

مادة ١٣ ــ عدلت الفقرة الأولى منها كالاتى :

منفحكم فى الطلبات المذكورة لجنة مؤلفة من المدير أو المحافظ رئيسا ومن فاض يعينه رئيس المحكمة الابتدائية ومن عضو نيابة يعينه النائب العمومى ويكون الحمكم فيها من الخامس عشر من فبراير الى الخامس عشر من مارس من كل سسنة وبغير رسسوم ».

مادة ٣٣ -- يعطى رئيس المجنة المنصوص عليها فى المسادة السابعة لكل من قيد اسمه فى جدول الانتخاب وأصبح قيده فيسه نهائيا شهادة بذلك يذكر فيها اسمه وعمل توطنه ورقم وتاريخ قيسده بالجدول والسنّ المقسدرة له فى تاريخ القيد وتختم الشهادة يختر المركز أو الفصر .

مادة ٣١ - يستبدل بالفقرة الثانية من هذه المادة النص الآتي :

( ثانيـــا ) " أن يكون اسمه مدرجا بأحد جداول الانتخاب وأن يكون محسنا للقراءة والكتابة " . ويستبدل بالفقرة الرابعة النص الآتى :

(رابم) ° أن يرشح نفســه للاتخاب وأن يودع خزائة المديرية أو المحافظة وقت الترشيح مبلغ مائة وخمسين جنيها مصريا تخصص للاعمــال الخيرية المحليــة بالدائرة الانتخابية أذا عدل عن الترشيح أو أذا لم يحز في ألانتخاب عشر الأصوات الصحيحة التي أعطيت على الأقل .

وينقص هذا المبلغ الى النصف بالنسسبة لمن يرشح نفسه من أهالى مركز الدر أو الجهات التابعة الآن لمصلحة أقسام الحدود " .

مادة ٣٣ ـــ لا يجوز أن يرشح أحد نفسه في أكثر من دائرتي انتخاب .

مادة ٣٤ — لا يجوز أن يرشح الموظف نفسه فى دائرة عمله الخاصة . ويستثنى من ذلك العمد والمشايخ .

مادة ٣٦ — يقدّم الترشيح كتابة للديرية أو المحافظة مصحوبا بايصال ايداع الميلغ المنصوص عليـه فى المـادة (٣١) ، وذلك فى مدى عشرة أيام من يوم نشر المرسوم أو القرار المنصوص عليهما فى المـادة (٣٣)، و إلاكان باطلا .

وتقيد الترشيحات بحسب تواريخ و رودها فىدفترخاص ويعطى عنها ايصالات.

مادة ٣٩ — يعرض كشف المرشحيين فى كل دائرة اتخسابية بمعرف ة المدير أو المحافظ فى مقر دائرة الانتخساب وجميع الدوائر الفرعيسة فى التلائة الأيام التالية لانتهاء الملمة فى المسادة (٣٩) .

و يبقى هــذا الكشف معروضا مدّة خمسة أيام ولكل من أهمل ادراج اسمه فى الكشف أن يطلب ادراجه من المدير أو المحافظ فى الخمسة الأيام المذكورة .

مادة .ع ـــ اذا ظهـــ أن أحدا رضح نفســـه في أكثر من دائرتين خير في أي اثنين منها ريد بقاء ترشيحه فان لم يبد رايه في الخســة الايام التالية لعرض الكشوف اعتبر مرتبحا في الدائرتين الذين قيـد ترشيحه عنهما أولا . مادة ٤١ — اذا لم يتقدّم فدائرة انتخاب أكثر من ترشيح شخص واحد ترشيحا صحيحا أمان وزير الداخليـة انتخاب المرشح عند انقضاء الميماد المتقدّم ذكره و بلا حاجة لتولى اجراءات الانتخاب النسبة اليه .

مادة ٣٤ — يعن المرسوم أو القرار الصادر بدعوة الناخيين الانتخاب بتعليق صور منه في كل قرية أو مدينة أو قسم من مدينة وفي الأماكن التي يعينها المدير أو المحافظ بقرار ويكتب في ذيل كل صورة أسماء المرشمين الانتخاب في الدائرة ، مادة وع — ناظ ادارة الانتخاب في كل دائرة عامة أو فرصية بلجنة تؤلف من قاض أو عضو نبابة أو أحد موظفي الحكومة بعينه وزير الحقائية وتكون له الرياسة ومن منافوب من قبل وزير الداخلية ومن ثلاثة ناخيين ليسوا مرشمين منفقين على يوم الانتخاب، من كشف ناخي الدائرة، ثلاثة ناخيين عالمين بالقراءة منفقين قبل يوم الانتخاب، من كشف ناخي الدائرة، ثلاثة ناخيين عالمين بالقراءة والكائمة غير مرشمين ليكونوا الجنبة المؤقنة التي تقوم يوم الانتخاب بالإجراءات

واذا غاب واحد او أكثر مر... الناخبين الذين وقع عليهم الاختيار ليكونوا أعضاء اللجنة المؤفتة أكملها الرئيس من الناخبين الحاضم بن .

تؤلف المجنة النهائية من القاضى أو عضو النيابة أو موظف الحكومة ومن مندوب الداخلية المشار اليهما ومن ثلاثة من الناخبين ينتخبون بالكيفية الاتية : لكل مرشح أن يعمين خمسة من الناخبين بيلغ إسماهم كما بة الى رئيس لجنسة الانتخار الدندة في الدر الدارة على مد الانتخار بين ينتخب وحالا الناخرية

لحل مرسح ان يصين تحسة من الناخبين بيلغ اسماءهم كنابة الى رئيس بغنسة الانتخاب الوقنية فى اليوم السابق على يوم الانتخاب وينتخب هؤلاء الناخبون الممينون من قبل المرشحين من بينهم ثلاثة .

ويحصل الاتتخاب في قاعة الانتخاب وفي اليوم المحدّد له بواســطة الناخيين المعينين الحاضرين وبالأطلية النسبية ونتهــع في ذلك القواعد المقررة في المواد ٥١ و٣٥ و٣٥ من هذا القانون . فاذا تساوت الأصوات حصل الاقتراع بين المتساوين ومن عينته الفرعة كان عضوا بالمجدة . وإذا تعذر بعد مضى ساعة به، الزمن المحدّد للبدء في عملية الانتخاب تأليف اللجنة النهائية للانتخاب، سواء لعدم تمين الناخين من قبل المرشحين بالطريقة القانونية أولعدم حضورهم فتصبح اللجنة الوقنية نهائية . وتختار اللجنسة وقتية كانت أو نهائية من بينها كاتب سريقوم نتحربر محاضر عملية الانتخاب التي قامت بها اللجنة وتلاوتها علما في آخر الحلسة .

مادة ٤٨ ـــ لا يحضر جمعيــة الانتخاب غير الناخبين والمرشحين ، ولا يجوز حضورهم حاملين سلاحا . وللرشحين دائما حق الدخول في قاعة الانتخاب .

مادة ٥٠ - تضاف البها الفقرة الاتية :

" ومع ذلك فاذا وجد في جمعيــة الانتخاب الى الساعة الخامسة مساء ناخبون لم يبدوا رأيهم تحرر اللجنة كشفا بأسمائهم وتستمر عملية الانتخاب الى ما بعــد ابداء آرائيسه ".

مادة ره ... تستمل معارة «القاضي أو عضو النابة» عبارة «رئيس اللجنة» في الفقرة الثانية .

مادة ٥٢ - على كل ناخب أن يقدّم للجنة عند ابداء رأمه شهادة قيد اسمه يجدول الانتخاب . ومن أضاع شهادته قبات اللجنة رأيه بعد تحققها من شخصه .

مادة ٥٥ – يعلن الرئيس ختــام عملية الانتحاب متى حانت الساعة المقررة لذلك إلا في الحالة المنصوص علمها في المادة (٥٠) .

ثم يؤخذ في فرز الآراء التي أعطيت .

ويجب الختم على صناديق أوراق الانتخاب بالدوائر الفرعية لفرزها معا في الثلاثة الأيام التالية ليوم الانتخاب على الأكثر بواسطة لحنة الفرز التي لتكوّن من رئيس لحنة الانتخاب في مركز الدائرة الأصلة رئيسا وعضومن كل لحنة فرعية يختاره أعضاؤها. مادة مه \_ تضاف في الفقرة الثالثة بعد كلمة «الأصوات» كلمة «الصحيحة». مادة ٦٦ ـــ اذا كان انتقال الناخب مر. محل إقامته الى مكان الانتخاب

بطريق سكة حديد الحكومة فيعطى عند تقديم شهادة قيد اسمه بجدول الانتخاب تذكرتين بلا مقامل للسفر بالدرحة الثالثة ذهاما وإماما .

مادة ٩٢ ــ تحذف كامة « الطابع » الوارد بعد كلمة « اسم » .

مادة ٢٦ \_ شترط في عضو مجلس الشيوخ :

( أَوْلا ) أَنْ تَكُونُ سَنَّهُ أَرْ بِعِينَ سَنَّةً مِيلَادِيَّةً كَامَّلَةً عَلَى الْأَقْلُ .

( ثانيــا ) أن يكون من أحدى الطبقات الآتية :

۱ — الوزراء . الممثلين السياسسيين . رؤساء مجلس النؤاب . وكلاء الوزارات . رؤساء ومستشارى محكمة الاستثناف أو أية هيئة فضائية مساوية لها أو أعلى منها . النؤاب المعموميين . نقباء المحامين . موظفى الحكومة ممن هم فى درجة

مديرعام أو درجة أعلى منذلك ــ سوا، في كل ذلك الحاليون أو السابقون .

٧ – أمماء الأسرة الممالكة ونبلائها بطريق التعيين لا الانتخاب ، كبار العلماء
والرؤساء الروحيين ، الضباط المتقاعدين من رتبة لواء فصاعدا ، أعضاء مجلس
التؤاب الذين قضوا مدتين في النابة ، الملاك الذين يؤدون ضريبة لا تقل
عن مائة وخمسين جنيها في العام ، المشتغلين بالأعمال الممالية أو التجارية
أو الصناعية أو بالمهن الحزة ممن لا يقل دخلهم السنوى عن ألف وخمسائة
جنيه مصرى ــ وهـذا كله مع مراعاة أحكام عدم المجمع المنصوص عليها
في الدستور وفي هذا القانون ،

وتنقص الضريبة والدخل السنوى الى الثلث بالنسبة لمن ينتخب عن مديرية أسوان .

٣ ــ أن يكون محسنا للقراءة والكتابة .

ويشترط أيضا في من ينتخب عضوا في مجلس الشيوخ :

( أ ) أن يكون اسمه مقيدا في جدول من جداول الانتخاب .

(ب) أن يرشح نفسه و يودع خزانة المديرية أو المحافظة وقت الترشيع
 مبلغ ١٥٠ جنهما مصريا يخصص للاعمال الخيرية المحليمة اذا عدل عن

الترشيح أو اذا لم يحز عشر الأصوات على الأقل .

مادة ٦٨ - تضاف الفقرة الآتية بعد الفقرة الخامسة من المادة :

" ولكل من المجلسين أن يعهد بهـذه السلطة للجنة التي ينتخبها لفحص نيـابة الأعضاء " .

وتبق الفقرة السادسة التي صارت السابعة على حالها .

مادة ٧١ – لا يجع بين عضوية أى المجلسين وتولى الوظائف الدامة بأنواعها والمقصود بالوظائف العامة كل وظيفة يتناول صاحبها مرتبه من الاموال العمومية ويدخل في ذلك كل موظنى ومستخدى مجالس المديريات والمجالس البلدية وكل موظفى وزارة الأوقاف ومستخدمها وكذلك العمد .

ويستثنى الوزاراء من حكم عدم الجمع .

وكذلك لا يصح الجمع بين عضوية أحد المجلسين وعضوية مجالس المديريات والمحالس البلدية والمحلمة ولحان الشياخات .

مادة ٧٧ - كل موظف أو مستخدم عام ممن أشير اليهم في الممادة السابقة وكل عضو يجالس المدبريات أو المجالس البلدية أو المحلية أو بحان الشياخات انتخب أو عين عضوا بأحد المجلسين يعتبر سخليا عن وظيفته أو عن عضويته بتلك المجالس أو الجمان اذا لم يتنازل في المخانية الأيام التالية ليوم الفصل في صحة نبات عن تلك المضوية . و ومعلى الموظف أو المستخدم في حالة الفيول حقه في المعاش أو المكافاة على حسب الأحوال .

وكل عضو فى أحد المجلسسين قبل وظيف من أن الوظائف السامة المشار اليها فى المسادة المشار اليها فى المسادة المذكورة أو المجالس البلدية أو المجالس البلدية أو المجالية أو بحان الشياخات يعتبر أنه تنازل عن عضو يته بعد مرور الثانية الأيام الثالية لتاريخ تعيينه فى الوظيفة أو صيورة المخالبه فى تلك المجالس أو الججان نهائياً. ويعلن مجلسة خلو الحار الذي كان شعله .

مادة . ٩ — تحذف من المادة عبارة «و٨٧» .

#### المادة الثالثــة

يبدأ العمل بهذا القانون في الانتخابات المقبلة سواء كانت عامة أو جزئية أو تكيلية تجرّد ما يتم تحضير جداول الانتخاب الجديدة وفاقا لأحكام هذا القانون، ولوزير الداخليسة أن يقصر أو يعدل بقرار المواعيسد المنصوص عليها في القانون رقم 11 لسنة 1977 لتحضير جداول الانتخاب .

#### المادة الرابعسة

على وزيرى الداخلية والحقائية تنفيذ هذا الفانون وبعمل به بالشروط المبينة فى المــادة السابقـــة ، ولوزير الداخلية إصــدار ما يراه من القرارات والمنشورات لتنفذ هذا القانون .

نامر بأن يبصم هذا القانون بمخاتم الدولة وأن ينشر فى الجريدة الرسمية وينفذ كقانون مـ: قوانين الدولة .

صدر بسرای المنتزه فی ۲۷ ذی الحجة سنة ۱۳۶۲ (۲۹ يوليه سنة ۱۹۲۶)

فــؤاد

بأس حضرة صاحب الجلالة وزيرالداخلية (بالنيابة) وزيرالحقانية رئيس مجلس الوزراء (بالنيابة) توفيق نسيم مجمد سعيد مجمد سعيد (۱) المرسوم الصادر فى ٢٤ ديسمبر سنة ٢٤ ( ١٩ بشأن تطبيق قانونى الانخاب رقم ١١ لسنة ١٩٣٣ ورقم ٤ لسنة ١٩٧٤

#### نحرب فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المرسوم الصادر فى هذا اليوم بحل مجلس النؤاب وتحــديد تاريخ الانتخابات العامة الجديدة ؛

و بعد الاطلاع على قانونى الانتخاب رقم ١١ لسنة ١٩٢٣ ورقم ٤ لسنة ١٩٢٣ ورقم ٤ لسنة ١٩٢٣ تنص على أن ونظرا لأن الممادة الثالثة من قانون الانتخاب رقم ٤ لسنة ١٩٣٤ تنص على أن السل يهمداً بالفانون المذكور في الانتخاب المقبلة ، سواءكان عامة أو برئية أوتكيلية بجود مايتم تحضر جداول الانتخاب الجديدة وفاقا لأحكام القانون المذكور بونظراً لأن جداول الانتخاب الجديدة المشار اليها لم تحضر بالطريقة القانونية، طبقاً للأحكام المتقدم ذكرها، وأرس تقسيم دوائر الانتخاب الذي يستوجبه نظام الانتخاب الخديد لم يتر إلا بعضه ؟

و لمساكان يترتب عل ذلك أنه لا يمكن اجراء الانتخابات العامة المسار اليهسا إلا وفاقا القانون رقم 11 لسنة ١٩٢٣ مع تطبيق بعض أحكام من القانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٤ لاعلاقة لما يخضير جداول الانتخاب الجديدة ؟

و بمـــا أنه من جهـــة أخرى لايمكن أن يكون استفتاء الأمـــة، وهو موضوع الانتخابات العامة المشار اليها، سحيحا تاما، إلا بتجديد انتخاب المندوبين ؛

و بنــاء على ما عرضــه علينا رئيس مجلس الوزراء ، وموافقــة رأى هــذا المجلس ؛

 <sup>(1)</sup> الوقائم المصرية في ٢٤ ديسمبرسنة ٢٩٢٤ صفحة ٣ من العدد ١١٤ (غير اعتيادى) .

#### رسمنا ما هه آت:

مادة ١ – تجرى الانتخابات العامة التي حدّد تاريخها في المرسوم الصادر بناريخ هذا اليوم طبقاً لأحكام قانون الانتخاب رقم ١١ لسنة ١٩٢٣ مع مراعاة التعديلات المنصوص علما في المواد التالية .

مادة ٢ ــ يجرى انتخاب جديد للندوبين في ٢٠ منابرسنة ١٩٢٥

مادة ٣ ... يطبق من الأحكام الواردة في المادتين الأولى والثانية من القانون رقم ٤ لسـنة ١٩٢٤ ماكان معــدلا أو ملغيا لنصوص المواد ٣١ ( الفقرة الرابعة ) و ٣٦ و ٢٧ و ٣٨ و ٣٩ و ٤٠ و ٤١ و ٤٢ و ٤١ و ٤٥ و ١٥ و ٢٠ من القانون رقم ۱۱ لسنة ۱۹۲۳

مادة ٤ \_ على و زير الداخلية تنفيذ مرسو منا هذا .

و يعرض هذا المرسوم على البرلمان في أول اجتماع له :

صدر بسراى عابدين في ٢٧ جمادي الأولى سنة ١٣٤٣ (٢٤ ديسمبر سنة ١٩٢٤)

فـــؤاد بأمر حضرة صاحب الحلالة

رئيس مجلس الوزراء

وزير الداخابـــة أحمدزيور اسماعيل صدقي



الدكنو رأحمب معاهرماننا زمرمحاب ننوب

المرسوم الصادر فى ٦ يناير سنة ٥ ٦ أ أ أ بشأن نشرات ترويج الانتخاب

> نحر... فؤاد الأوّل ملك مصر بعد الاطلاع على المسادر ؛

و بعد الاطلاع على المسادة بن ٢٢ و ١٨ من قانون الانتخاب رقم ١١ لسنة ١٩٢٣؛ ونظرا لأن نشرات ترويج الانتخاب يجب نشرها تحت مسئولية محروبها ؟ و بناه عل ما عرضه علينا وزير الداخلية ، وموافقة رأى مجلس الوزراء؟

#### رسمنـا بمـا هــو آت :

مادة 1 \_ يستبدل بنص المادة ٦٢ من قانون الانتخاب رقم 11 لسنة ١٩٣٣ النص الآتي :

" كل نشرة أو وسيلة أخرى من وسائل العلنيةالمنصوص عابيا في المسادة . ٥ ا من قانون العقو بات الأهل ترمى الى ترويج الانتخاب ، يجب أن تشتمل على اسم محردها واسم الطاح والناشر . وبيمرى حكم هذه القاصدة منذ نشر تاريخ الانتخاب فى الجريدة الزممية حتى نهاية عملية الانتخاب " .

وأد واذا ظهرت النشرات أو وسائل العلنية المشار اليها تحت اسم لجان أو هيئات أيا كانت تمثل أحزايا أو جمعيات أو غير ذلك من الجماعات ، فيجب أن تشتمل على أسماء أعضاء تلك الجان أو الهيئات فضلا عن اسم الطابع والناشر ".

''وتطبق أحكام هذه المــادة أيضا فى حالة النشر فى الصحف أو غيرها من الرسائل الدورية '' .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٦ ينايرسنة ١٩٢٥ صفحة ١ من العدد٣ (غير اعتيادى) ٠

مادة ٢ \_ يستبدل بنص المادة ٧٨ من القانون المشار اليه النص الآتي :

ويماقب على ما يقع من المخالفات لأى حكم من أحكام المادة ٢٣ من هــذا القانون بغرامة من عشرين الى مائة جنيه مصرى وهذا مع عدم الاخلال بوجوب ضبط النشرات أو غيرها من وسائل العلنية ومصادرتها"?

وقو يعاقب بنفس هذه العقو بة كل من انتحل زورا فى تلك النشرات أو غيرها من وسائل العلنية صفة ممثل لحزب أو جمعية أو لجنة أو غيرذلك من الجماعات".

مادة ٣ — على وزيرى الداخلية والحقانية تنفيذ هذا القانون كل فيما يخصه و يعمل به بعد نشره فى الجديدة الرسمية بثلاثة إيام .

و يعرض هذا القانون على البرلمان في أول اجتماع له ما مدر بدراي هابدين في ١١ عادي الثانية سنة ١٩٤٣ (٦ ينابرسنة ١٩٢٥)

فسؤاد

بأمر حضرة صاحب الحلالة وزير الحقانيـــــــة وزير الداخليــــة رئيس مجلس الوزراء أحمد موسى اسماعل صدق أحمد زيور

## المذكرة المرفوعة الى مجلس الوزراً، من وزير الداخليــة فى ٥ ينــاير ســــنة ١٩٢٥ بشأن نشرات ترويج الالخاب

تجــيز المــادة ٦٢ من قانون الانتخاب المعمول به نشر النشرات التي ترمى الى ترويج الانتخاب تحت مسئولية الطايع والناشر دون غيرهما .

ويلوح لى أن هذا النص لايكفى لحاية حسنى النية من جمهور المتخين (بكمر الخام) حماية تامة ، وعلى الأخص بالنظر لحالة البلاد فى الوقت الحاضر ، وأرى أنه من الصدل والصواب أن يكون النشر أولا تحت مسئولية عمرر النشرة مباشرة ، وأرى أيضا في هذا الصدد وجوب حماية المتخين (بكسر الحا)من مناورة انتخابية إخذت تشيع فى هذه الأيام، وهى طبع نشرات لترويخ الانتخاب تحت امم وهم لحزب أو جمعية أو لجنة أو غير ذلك من الجساعات الانتخابية انقاء لكل مسئولية منصية وتضليلا للتتخين من حيث أهمية النشرة وقيمتها ، ويجب أيضا بوجعام أن يعامل من تجرأ — دون الالتجاء الى الحيلة المشار اليها — على أن يتحل لنسد ذورا حق التكلم باسم حزب أو جمعية أو علمئة أو غيرها من الجاعات الانتخابية .

تلك هي الأغراض التي استوجبت وضع مشروع المرسوم الذي أتشرف بعرضه على مجلس الوزراء . ولما كانت أحكام هـ لذا المشروع عامة تجسري على جميح الترشيحات التي نتناضل في سبيل النجاح في الانتخاب، فانها تؤدى الى جعل هـ لذا النضال فأنما على التزاهة والاخلاص بقـ در الامكان ، كما تجعل نتيجة استفتاء الزمة أكل وأوفي . وزر الداخلة

القياهرة في ه شارستة ١٩٢٥

اسماعيل صسدق

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية في ٦ ينايرسة ١٩٢٥ صفحة ١ من العدد ٣ (غير اعتبادى) •

المرسوم بقانون الصادر فى ٤ مارس سنة ٥ ٢ ٩ أ ٩ أ بتعديل المادة ٤ ع من قانون الانخاب رقم ١ ١ لسنة ١٩٢٣ المعقلة بقانون الانخاب رقم ٤ لسنة ١٩٢٤

#### نحر. فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المـــادة ٤٩ من قانون الانتخاب نمرة ١١ لسنة ١٩٣٣ المعدّلة بقانون الانتخاب نمرة ٤ لسنة ١٩٣٤ ؟

ونظرا لداعى السرعة في إدخال بعض تعديلات على نصوص المــادة المشار اليها حتى تكون لحان الانتخاب التي تدير عمليتـــه فى الانتخابات المقبـــلة مؤلفة بطريقة منظـــــــة ،

وبناء على ما عرضه علينا وزيرالداخلية، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

#### رسمن بما هـو آت :

مادة 1 — تلغى نصوص الفقرات الثلاث الأخيرة من المسادة 23 من قانون الانتخاب نمرة 11 لسنة 1977 الممثلة بقانون الانتخاب نمرة ٤ لسنة ١٩٢٤ ويستبدل بها نصوص المسادتين الآييتين :

المسادة ٤٦ مكرد — تؤلف لجنة الانتحاب النبائية من الفاضى أو عضو النبابة أو موظف الحكومة الذى تكون له الرياسة، ومن مندوب الداخلية، ومن ثلاثة من المندوبين يختارون طبقا للنصوص الآتية :

لكل مرشح أن يعين خمسة من المندوبين يبلغ أسماءهم كتابة الى رئيس لجنسة الانتخاب المؤقنة في اليوم السابق على يوم الانتخاب .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٤ مارس سنة ١٩٢٥ صفحة ١ من العدد٤٢ (غير الاعتيادي)

وفى يوم الانتخاب تجود افتتاح الجلسة الانتخابية تنادى اللجنة المؤقفة المندو بين الذين عنهم المرشحون وتختار من بينهم الأعضاء الثلاثة المنتخبين لتأليف اللجنة النهائية طمقة الله أحد الآسة :

( أؤلا ) اذا لم يوجد في فاعة الانتخاب إلا المندوبون المعينون من أحد المرشحين تختار المجمة المؤقنة بطريق القرعة أعضاء المجمئة الثلاثة من بين من حضرمنهم. واذا لم يحضر إلا الالة من المندوبين الممينين، فهؤلاء يكونون أعضاء المجنسة يمكر القانون .

و إذا حضر أقـــل من ثلاثة من المندو بين تختار اللجنة المؤقنة الأعضاء الباقين من بين المندو بين الحاضرين ويدخل في عدادهم أعضاء اللجنة المؤقنة .

(ثانيا) اذا وجد فى قامة الانتخاب المندو بون المعينون من مرشحين اثنين نختار اللجنسة المؤقنة من بين من حضر من هؤلاء المندو بين أعضاء المجمئة النهائية الثلاثة وذلك بأن يؤخذ بطريق القسرمة أثنان من كل فريق من المنسدو بين الذين عينهم المرشحان ثم يؤخذ بعد ذلك بطريق القرعة ثلاثة من الأربعة الذين عينتهم القسرعة .

(ثالث) اذا وجد فى قاعة الاتخاب مندوبون عينهم أكثر من مرتضين اثنين تختار المجمنة المؤفقة الإعضاء الثلاثة للجمنة النهائية إلا اذا اقتضى الحال مراعاة أحكام الفقرتين الرابعة والحامسة الآنيتين ، وذلك بأن يؤخذ بطريق الفرعة واحد من كل فريق من المندوبين الذين عينهم كل مرشح . ثم يؤخذ بعد ذلك بطريق القرعة ثلاثة من بين الأسماء التي عيتهم كل مرشح . ثم يؤخذ بعد ذلك بطريق القرعة ثلاثة من بين الأسماء التي عيتها القرعة اذا زادت تلك الأسماء على ثلاثة .

(رابعا) اذا كان التميين من علّة مرشحين مرب حزب واحد ون مرشح أو أكثر من حزب آخراعتبر المندو بون المعينون من مرشحي الحزب الواحد كأنهم معينون من قبل مرشح واحد و يصدون حيتنذ فريقا واحدا من حيث الاختيار بالقرعة للنصوص عليها في الفقرين الثانية والثالثة السابق ذكرهما . (خامسا) تسرى القاعدة السابقة في حالة التعيين الذي يجر به عدة مرشحين لا منتمون لحزب .

مادة ٤٦ وو٣٠ \_ اذا لم تتم الاجراءات المنصوص عليهــا في المــادة السابقــة لسبب من الأسباب في مدة ساعة واحدة من الساعة المحددة للبدء في عملية الانتخاب تصبح اللحنة المؤقتة نهائية .

وتختار اللجنة وقنية كانت أو نهائية من بينها كاتب سريقوم بتحرير محاضر عملية الانتخاب التي قامت مها اللجنة وتلاوتها علمها في آخر الحلسة .

مادة ٢ — على و زير الداخلية تنفيذ هــذا القانون ويعمل به من تاريخ نشره في الحريدة الرسمية .

و يعرض هذا القانون على البرلمان في أوَّل اجتماع له ٠

صدر بسرای عابدین فی ۹ شعبان سنة ۱۳۶۳ ( ؛ مارس سنة ۱۹۲۵ )

ف\_ؤاد

بأمر حضرة صاحب الحلالة

رئيس مجلس الوزراء

أحمد زيور

وزبر الداخلســـة اسماعيل صدقي ()

المرسوم بقانون الصادر فی ۲ ۲ مارس سنة ۲۵ ۹ ۲٪

بايقاف عمليات الانتخاب

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الإطلاع على المــادة ٤١ من الدستور ؛ وعلى المرسوم الصادر فى ٢٣ مارس ســنة ١٩٢٥ بحل مجلس النؤاب ودعوة

المجلس الجديد الى الاجتماع ؛

وعلى قانونى الاتختاب رقم ١١ لسنة ١٩٣٣ ورقم ؛ لسنة ١٩٣٣ ؛ ولمــا رؤى من ضرورة الاسراع فى تعديل نظام الانتخاب على وجه يتحقق ممه تشيل البلاد بصورة أصلح وأنسب ومن أن ذلك يقتضى إيقاف إحراءات الانتخاب

الى أن يتم تحضير قانون جديد للانتخاب يوضع فى أقرب وقت ممكن ؛

و بناء على ما عرضه علينا و زير الداخلية، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

رسمن بمساهــوآت :

مادة ١ — يوقف تقديم الترشيحات وجميع عمليات الانتخاب الأخرى . مادة ٢ — على وزيرالداخلية تنفيذ مرسومنا هـبـذا . ويعمل به من ثاريخ نشره فى الجريدة الرسمية .

صدر بسرای عابدین فی أول رمضان سنة ۱۳۶۳ (۲۱ مارس سنة ۱۹۲۵)

فــؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة

وزير الداخليــــة رئيس مجلس الوزراء

اسماعيل صدقى أحمد زيور

(١) الوقائع المصرية في ٢٧ مارس سنة ١٩٢٥ صفحة ١ من العدد ٣٥ (غير إعتيادي) •

# قَانُونَ الاَ نَخَابُ الصادر في ٨ ديسمبر سنة ١٩٧٥

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المـــادة ٤١ من الدستور ؛

وعلى قانون الانتخاب رقم ١١ لسنة ١٩٢٣ المعدّل بالقانون رقم ٤ لسنة ١٩٢٤؛ وعلى القوانين الصــادرة في ٢٤ ديسمبرـــــنة ١٩٢٤ و ٥ ينا يرــــنة ١٩٣٠

و ۽ مارس سنة ١٩٢٥ ؛

وبناء على ما عرضه علينا و زير الداخلية، وموافقة رأى مجلس الوز راء ؛

رسمنا بما هــو آت :

البــاب الأوّل

فيمن لهـم حــق الانخاب

الفصل الأوّل ــ في الناخبين

مادة 1 — لكل مصرى من الذكور بالغ من العمر ثلاثين سنة ميلادية كاملة حق الانتخاب .

وكذلك لكل مصرى من الذكور بلغ من العمر خمسا وعشرين سسنة ميلادية كاملة حق الانتخاب متى توافر فيه أحد الشهوط الآتية :

مله على الا حاب عمى توافر فيه احمد السروط الاسيه : ( 1 ) أن يكون مالكا لأموال ثابت مربوط عليهـــا ضريبة عقارية لجانب

الحكومة لا تقل عن جنيه مصرى سنويا أو لعقارات مبنية قيمة ايجارها السنوى لا قمل عن اثنى عشر جنبها مصريا ؟

(١) الوقائع المصرية في ٨ ديسمبر سنة ١٩٢٥ صفحة ١ من العدد ١١٨ (غير اعتيادى) ٠

(ب) أن يشغل بصفته صاحب حق انتفاع أو مستحقا فى وقف أو بطريق الاستمجار، لعائلته أو لحرفته أو لمهتد، منزلا للسكنى أو قسيا من منزل أو محلا آخر قيمة أيجاره السنوى لا تقل عن اثنى عشر جنها مصر با ؛

. .. . و (ج) أن يكون مستأجرا لمدة ســنة على الأقل أرضا زراعية مربوطا عليهــا ضر سة مقار بة لا تقل عن جنهين سنويا ؛

. ( د ) أن يكون حائزا لشهادة دراسة ثانوية (البكالوريا) أو لشهادة تماثلها . ولتطبيق هذه المسادة تكون قيمة الايجار هي القيمة المحدّدة في التقديرات التي

تعمل لربط العوائد على الأملاك المبنية . أما في الجهات التي لم تربط عوائد على مبانيها فقيمة الايجار تقدّرها المجنة المنصوص عليها في المسادة السابعة .

وتخفض الضريسة أو قيمة الايجار الى النصف للناخبين في مديرية أسوان والى الربع للناخبين في الحهات التامة لمصلحة الحدود .

وابى الربع للناحبين فى الجهات النابعة لمصلحه الحدود . مادة ٢ — على كل ناخب أن يتولى حقوقه الانتخابية بنفسه فىدائرة الانتخاب

ماده ۲ — على كل ناخب ان يتولى حقوقه الاسخابية بنفسه فىدائرة الاسخار التى بها موطنه .

وموطن الانتخاب لكل شخص هو الجمهة التي يقيم فيها دائما . ومع ذلك فاته يجوز له أن يستعمل حقوقه الانتخابية في المكان الذي يه مركز أعماله أو مصالحه أو في المكان الذي يه مقر عائلته ولو لم يكن مقيا فيه بنفسه ، بشرط أن يكون قد حصل على قيد اسمه في جدول الانتخاب في إحدى نلك بلمهات وحذفه من جدول انتخاب الحهة الذي كان شولي حقوقه الانتخاسة فيها من قبل .

 و يجب على الناخب اذا غير موطنه أن يعلن التغيير كتابة لمدير الجمهة التي بها موطنه الحالى أو عافظها، وكذلك لمدير الجمهة التي يريد نقل موطنه اليها أو عافظها . فاذا لم يعلن تغيير الموطن قبل نشر المرسوم أو القرار المنصوص عليهما في الممادة العشرين استعمل الناخب حقوقه الانتخابية في الدائرة التي كان اسمه مقيداً بها أولا .

مادة ٣ -- لايجوز للناخب أن يعطى رأيه أكثر من مرة فىالانتخاب الواحد. مادة ٤ -- يحرم حق الانتخاب أبدا المحكوم عليهم بسبب فعل يعدّه القانون جناية مهما تكن العقو بة المحكوم بها .

يحرم كذلك حق الانتخاب للدَّة المبينة بعد :

( † ) المحكوم عليهم في سرقة أو إخفاء أشسياء مسروقة أو نصب أو خيانة أمانة أو غدر أو رستهال أوراق مزير رة أو استهال أوراق مزير رة أو أستهال أوراق مزير رة أو أشاد أخلاق الشباب أو تشرد أو في جريمة أرتكبت للتخلص مر الخدمة المسكوية . وكذلك المحكوم عليهم لشروع منصوص عليه لاحدى إلجرائم المذكورة ، وذلك لمدة عشر سنوات من تاريخ الحكم النهائى ؛

(ب) المحكوم عليهم في جريمة من الجرائم الانتخابية المنصوص عليها فى المواد ٧٨ و ٧٩ و ٨١ و ٨٣ و ٥٨ و ٨٦ و ٧٨ و ٨٨ من هـــذا القانون أو فى الشروع فى جريمة من تلك الجدرائم ، وذلك لمدة ست سنوات من تاريخ الحكم النهائى ، والأحكام الصادرة بعقوبة من جهات الحكم غير العادية لا يترتب عليها سقوط الحق فى الاتفاف.

مادة o ـــ يوقف استمال الحقوق الانتخابية للدد المبينة بعد بالنسبة للأشخاص الآتى ذكرهم :

(أؤلا) المحجور عليهم مدّة الحجر ، والمصابون بأمراض عقلية المحجوزون مدة حجزهم . (ثاني) الذين أشهر افلاسهم مدة خمس سنوات من تاريخ اشهار افلاسهم إلا اذا ردّ اعتبارهم قبل ذلك .

مادة 7 — يوقف كذلك استمال الحقوق الانتخابية بالنسبة للضباط وصف الضباط والجنود فى الجيش أو فى البحرية الذين ليسوا فى الاستيداع أو فى إجازة حرة ماداموا تحت السملاح . وكذا الضباط وصف الضباط والجنود فى البوليس أو فى مصلحة خفر السواحل أو فى أية هيئة ذات نظام عسكرى .

مادة v — يكون بكل مدينة أو قرية تابعة للديرية جدول انتخاب داتم تحرره لجنة مؤافة من العمدة أو من مندوب يعينه المدير رئيسا . ومن المأذون ومن واحد من الأعيان يعرف القراءة والكنابة يعينه مأمور المركز . فان لم يكن مأذون يعسين المامور مدلا منه عينا يعرف القراءة والكنابة .

أما فى كل قسم من أقسام القاهرية والاسكندرية و بور سعيد، وفى مقر باق المحافظات فتؤانس لجملة تحرير جدول الانتخاب من مندوب بعينه المحافظ رئيسا، ومن اثنين من الأعيان يعرفان الفراءة والكتابة يعينهما المحافظ إيضا ؛

و يجوز لوز ير الداخلية أن يقسم بقرار يصدره المدن والفرى الى أجزاء أوحصص وأفسام المحافظات الى أجزاء لأجل تحضير جداول الانتخاب .

و يحرر الجدول من نسختين على ترتيب حروف الهجاء، إما للدينـــة أو القسم أو القرية، و إما للحصة من المدينة أو القرية أو للجزء من القسم .

مادة به ـــ للجنة أن تطلب ممن قيد اسمه في الجدول أو ممن براد قيد اسمه فيه أن شبت ســـنه أو جنسيته أو أى شرط آخر من الشروط اللازمة لتـــولى الحقوق الانتخابية . مادة . ١ ـ على اللجان أن تراجع في شهر ديسمبر من كل سنة جداول|الانتخاب

وتضيف اليها :

(أؤلا) أسماء الذين أصبحوا حائزين للصفات التي يشترطها القانون لتولى الحقوق الانتخابية .

(ثانيا) أسماء من أهملوا بغير حق في المراجعات السابقة .

(أؤلا) أسماء المتوفين.

(ثانيا) أسمىاء من فقدوا الصفات المطلوبة منذ آخر مراجعة أو من كانت أسماؤهم أدرجت بغيرحق أو من غيروا موطنهم .

مادة ١١ – يعرض جدول الانتخاب في كل مدينة أو قرية أو قسم بالأماكن التي لنعين بقدار من المدر أو المحافظ .

و يكون العرض كل سنة من أول يناير الى اليوم الخامس عشر منه .

مادة ١٢ — يبعث الى المسدير أو المحافظ باحدى نسيختى جدول الانتخاب موقعا عليها من أعضاء اللجنة التي حررت المحضر المثبت للعرض وذلك في اليوم نفسه.

و يوقع المسدير أو المحافظ على هــذه النسخة . ولا يجوز تعسديلها أثناء السنة إلا فيا يتعلق بتغيير الموطن أو بالتصحيح طبقا لفرار اللجنة المشار اليها في المسادة ١٤

أو طبقا لحكم المحكة . و يجب أن يوقع المدير أو المحافظ على التعديل . أما نسخة الحدول الثانية فتيق في المدن والقرى بالمديريات عند رئيس اللجنة.

وفى محافظات القاهرة والاسكندرية و بورسعيد عند مامور الفسم . وفي المحافظات الأخرى عند موظف بعينه المحافظ . وعلهم تصحيحها على حسب التعديلات

ار عرى عسد موطف يعيبه الحافظ عملا بأحكام الفقرة السابقة . التي يبلغها اليهم المدير أو المحافظ عملا بأحكام الفقرة السابقة .

مادة ١٣ - لكل مصرى أهمال ادراج اسمه في جدول الانتخاب يضير حق أن يطلب ادراجه، كما أن لكل ناخب مدرج اسمه في أحد جداول دائرة الانتخاب أن يطلب ادراج اسم من أهمل بضير حتى أو حذف اسم من أدرج كذلك . وله أيضا أن يطلب تصحيح أى خطأ وقع فى البيانات الخاصة بادراج اسمه أو بادراج اسم أى ناخب آخر.

و یکون تقدیم هــــذه الطلبات اننایة الیوم الحادی والثلاتین من شهر بنسایر من کل سنة . و تقســــثم کتابة للدیر فی المدیریات ولاحافظ فی المحافظات و تقید بحسب تهاریخ ورودها فی دفتر خاص . و تعطی ایصالات لمقدمها .

كل ناخب عورض في ادراج اسمــه يعلنه المدير أو المحافظ بذلك بلا رســـوم لمقدّم ملاحظاته كنامة الى المجنة الآتي ذكرها في المــادة التالمة .

. و يودع كشف الطلبات بالمسديرية أو المحافظة من اليوم السسادس من شهر فعرار الى الخامس عشر منه، ولكل ناخب مدرج الاسم أن يطلع عليه .

القراءة والكتابة يعينه وزيرالداخليــة . و يكون الحــــــم فبهـــا . فبرايرالى الخامس عشر من مارس من كل سنة و بغير رسوم .

ي و إذا غاب المدير أو المحافظ تكون الرياسة للقائم بأعماله . وتعرض قرارات اللجنة من اليوم الخامس عشر الى الحادى والثلاثين من مارس

وتعرض فوارات الجميعة من اليوم الخامس عشر الى الحادى والثلاثين من مارس فى مقر المديرية أو المحافظة واذا لم يصدر قرار الجمية فى طلب من الطلبات المقدمة الى المديراً والمحافظ فى المحاد المنصوص عليه فى المــادة السابقة أو لم يعرض قرارها اعتبرذلك رفضا لهذا الطلب

مادة 10 \_ لكل ذى شأن كما لكل ناخب مدرج اسمه في أحد جداول دائرة الاتتخاب أن يستانف قرارت المجان المي المحكمة الابتدائية الواقع في دائرة اختصاصها مقر المجمنة إلى أصدرت القرار ، وذلك من أوّل أبريل الى العاشر منه .

ويكون الحال كذلك اذا لم يعرض قوار الجمنة الصادر بشأن أحد الطلبات . و يرفع الاستثناف بعريضــة ترفق بها صــورة القوار والأوراق التي يستند اليها المستأنف . ويوقع رئيس المحكمة فى ذيل العريضة بتاريخ الجلسة ويعلن الى ذوى الشأن صورة تلك العريضة والأمر الصادر بتحديد الجلسة خمسة أيام قبلها .

و يقضى فى هذه الطلبات على وجه السرعة و بعد سماع أقوال النيابة العمومية . و يكون قرار المحكة نهائيا و بلا رسوم .

ويجوز الحكم بغرامة لا لتجاوز خمسمائة قرش على من يرفض استثنافه .

مادة ١٦ ــ تحطر المحكة المدير أو المحافظ بمـــ أصدرته من القرارات ناقضا لقرارات اللجان في الخمسة الأيام التالية للقرار .

والى أن يبلغ هذا يكون لقرارات اللجان كل ما يترتب عليها من الآثار .

مادة ١٧ – يمسوز لكل ناخب مدرج اسمه فى أحد جداول دائرة الانتخاب أن يدخل خصا أمام اللجنة المنصوص عليها فى المسادة الرابعة عشرة أو أمام المحكمة فى أى نزاع بشأن ادراج اسم ما أو حذفه ولو لم يدخل خصا أمام اللجنة .

### الفصل الثــانى ـــ فى المندوبين

مادة 14 — كل عشرين ناخبا فى كل قسم أو جزء من قسم من أقسام القاهرة والاسكندر ية وبورسعيد وفى كل محافظة أخرى أو جزء منها وفى كل مدينة أو قرية فى المديريات يتحفيون مندو با واحدا من بينهم .

فاذا بق عشرة فأكثر فلهم أن ينتخبوا مندوبا، واذا بق أقل من عشرة اشتركوا فى الانتخاب مع آخرقسم عشرينى .

و يراعى فى تقسيم النـاخبين الى أقسام عشرينيــة حصص المشــايخ فى القرى والمدن المقسمة الى حصص، ويراعى التجاور فى السكن فى المدن الإنعرى . مادة ٢٠ سـ يكون انتخاب المندويين في المحل واليوم والساعة الممينة في المرسوم أو القرار الصادرين بدعوة الناخيين سواء أكانت الدعوة لا تتخاب عام أو تكبيل . ويكون الا تتخاب بأغلبية الآراء النسبية مهما يكن عدد الحاضرين لاعطاء آرائهم . ويتاط ادارة الانتخاب في كل قرية أو مدينة أو قسم بلجنة أو عدة جلان يتألف كل منها من مندوب يعينه لمدير أو المحافظ رئيسا، ومن أربعة ناخيين يعرفون القراءة والكتابة يتحتارون من كشف الدائرة الانتخابية وتشخيهم المجنة المنصوص طها في المحادة الرابعة عشرة من هذا القانون .

وتجتمع هذه اللجنة قبل الميعاد المعين للانتخابات بأسبوع لاختيار هؤلاء الأربعة الناخيين وتعرض أسماؤهم على الفور .

ولتعين طريقة الانتخاب واجراءاته بمنشور يصدره وزيرالداخلية مستأنسا فيه مما نص عليه في الباب الآتي .

وعلى المسدير أو المحافظ أن يتخسذ الاجراءات اللازمة للحافظة على حرية اعطاء الآراء وضيط عملية الانتخاب .

مادة ٣١ حـ على المسديرين والمحافظين أن يتحسروا صحة انتخساب المندوبين في دوائرهم، فاذا بدا لهم في مدى الخمسة الآيام التالية العملية الاتتخاب وجوب الغاء انتخاب أو اذا قدّم اليهم في المدّة المذكروة أحد الناخبين طعنا في انتخاب، فعليهم تقديم ذلك فورا الى المجمنة المنصوص عليها في المسادة الرابعة عشرة لتفصل في مدى سنة أيام بقرار لا يقبل العلمن، فافا كان القرار بالغاء الانتخاب ذكرت فيه الأسباب التي على طبا وأمر وزير الداخلية بالتخاب جديد في الحال .

مادة ٢٧ \_ يعطى المديرون والمحافظون لمن اتتخبوا منسدو بين تذاكر اعتماد يذكر فى كل منها اسم صاحبها وعمل توطنه و بيان النسيم العشريني الذي ينوب عنه . مادة ٧٣ \_ مدة نبامة المندوس خمس سيوان .

اذا انتهت نيابة أحد المندوبين لوفاته أواستقالته أو لتغيير موطنه أو لفقدانه حق الانتخاب وجب انتخاب مندوب آخر. و إذا اقتضت الحال انتخابا تكيليا وجب كذلك عسل انتخاب جديد لابدال أحد المندويين بفيره أو استبقائه اذا طلب ذلك أغلية قسم ناخميه . ويقدّم الطلب كتابة الى المدير أو المحافظ فى خمسة أيام من نشر القرار المنصوص عليه فى المسادة الحادية والثلاثين .

وفى الأحوال المبينة بالفقرتين السابقتسين تنتهى مدة نيابة المندوب فى الميعاد الذي كانت تنتهى فيه نيامة من حل هو محله .

و في حالة حل مجلس النواب تنتهي مدّة نيابة المندو بين بحكم القانون .

### الفصل الثالث – في المندوبين الناخبين للشيوخ

مادة ٢٤ – كل خمسة مندوبين فى قرية أو مدينة أو قسم أو جزء من قسم فى مدينة ينتخبون من بينهم أو من بين من يمتلونهم من الناخبين مندو با لانتخاب عضو مجلس الشيوخ .

فاذا بق ثلاثة أو أكثر فلهم أن ينتخبوا مندو با . أما اذاكانوا أقل من ثلاثة اشتركوا في الانتخاب مع آخر قسم خمسي .

وتراعى فى تقسيم المندوبين الى أفسام خمسة حصص المشايخ فى القرى والمدن المقسمة الى حصص، ويراعى التجاور فى السكن فى المدن الأخرى .

مادة ٢٥ ـــ يَشترط فى المندوب الناخب للشيوخ أن تكون سنه ثلاثين سنة ميلادية كاملة .

مادة ٢٦ ــ تجرى أحكام المواد العشرين وما يليها الى المـــادة الثالثة والعشرين على انتخاب المندو بين الناخيين للشيوخ .



الد کمنورمحد برگالدین برکات باشا رئبر جلس لانواب

## الباب الشانى فى انتخاب أعضاء مجلس النواب

مادة ٧٧ - تنتخب كل مديرية أو عافظة عدد أهاليها سنون ألفا أو أكثر عضوا لمجاس النؤاب عن كل ستين ألفا أو بقية لاتنقص عن تلاثين ألفاء وتشخب كل مديرية أو محافظة لا يبلغ عدد أهاليها سستين ألفا ولا ينقص عن ثلاثين ألفا عضوا لمجلس النؤاب .

وتنتخب المحافظات التى لا يبلغ عدد أهاليها ثلاثين ألفا عضوا لحجلس النؤاب إلا اذا أضافها القانون الى محافظة أخرى أو الى مديرية .

مادة ٢٨ – تكون المديرية أو المحافظة التي تنتخب عضـوا واحدا لحبلس التؤاب دائرة اتتخاب . وكذاك بزء المديرية أو المحافظة الذي ينتخب عضوا واحدا لذلك المجلس .

ونتمين بقانون دائرة الانتخاب في المديريات أو المحافظات التي يحق لما أن تفخب أكثر من عضو لمجلس النؤاب، ويجوز أن يمتبر القانون عاصمة المديرية التي لا يبلغ عدد أهاليها ستين ألفا ولا ينقص عن تلابين ألفا دائرة التخاب مستقلة . وفي هذه الحالة يعتبر بافي أجزاء المديرية كديرية قائمية بذاتها، سواء من جهة عدد أعضاء مجلس الثواب الذي يحق لها أو من جهة تمديد دوائر الانتخاب .

ويجوز تسميلا لعملية الانتخاب تقسيم دائرة الانتخاب الواحدة الى دوائر فرعية بقرار يصدر من وزير الداخلية .

و يراعى فى تحديد دوائر الانتخاب أو دوائرها الفرعية عدد السكان ومدد الناخيين وحدود الأقسام الادارية أو الفرى وطرق المواصلات مع مفر دائرة الانتخاب أو الدائرة الفرعية ، وغير ذلك من الشروط التي يتحقق معها خير تنظيم لعملة الانتخاب . مادة ٢٩ — ينتخب منــدو بو كل دائرة من دوائر الانتخباب عضوا واحدا لمجلس النؤاب .

مادة ٣٠ \_ يشترط في عضو مجلس النواب:

(أَوْلا) أَنْ تَكُونُ سَنَّهُ ثَلاثَينَ سَنَّةً مِيلاديةً كَامَّلَةً عَلَى الأَقْلُ .

(ثانيا) أن يعرف القراءة والكتابة .

(ثالث) أن يكون اسمه مدرجا بجمدول الانتخاب في المديرية أو المحافظة التي بنتخب فها .

(رابس) ألا يكون من الضباط المستودعين ولا من الجنود الذين في الاجازة الحسية .

(خامسا) أن يرشح نفسه للانتخاب وأن يودع خزانة المديرية أو المحافظة وقت التربيع مبلغ مائة وحمسين جنيها مصريا ويخصص هذا المبلغ للأعمال الخبرية المحلية الحلية في المديرية أو الحافظة التابسة لها الدائرة الانتخابية أذا عدل عن الترشيح أو اذا لم يحزى الانتخاب عشر ما أعطى من الأصوات الصحيحة على الأقل . ويخفض هذا المبلغ الى النصف لمن يرشح نفسه من أهالى مديرية أسسوان ، والى الربع لمن يرشح نفسه من أجالى مديرية أسسوان ، والى الربع لمن يرشح نفسه من الجمهات التابعة لمصلحة الحدود .

وأمراء الأسرة المــالكة ونبلاؤها لا ينتخبون نوابا .

مادة ٣١ ــ يحدّد ميعاد الانتخابات العامة بمرسوم والتكيلية بقرار من وزير الداخلىـــة .

مادة ٣٢ — لا يجوز ترشيح أحد فى أكثر من دائرتى انتخاب ولا فى مديريتين أو محافظتين أو مديرية ومحافظة .

مادة ٣٣ ـــ لا يجوز أن يرشح الموظف نفسه فى دائرة عمله الخاصة . ويستننى من ذلك العمد والمشايخ فى القرى . مادة ٣٤ \_ يقسقم الزشيح كتابة الى المديرية أو المحافظة فى مدى عشرة أيام من يوم نشر المرسـوم أو القرار المنصوص عليمـا فى المــادة الحادية والثلاثير\_ مصحوبا بايصال ايداع المبلغ المنصوص عليه فى المــادة الثلاثين وإلاكان باطلا .

ويجب أن يرفق بالترشيح أيضا اقرار من المرشم بيين فيمه الحزب التــابع له أو الذى ينتمى اليه فى ترشيحه أو ببين فيه أنه مستقل .

وتقيد الترشيعات بحسب تواريخ و رودها في دفتر خاص و يعطى عنها ايصالات. مادة ٣٥ – يحرر المدرأو الحافظ كشف المرشحين لكل دائرة التخابسة

ويعرض هذا الكشف في مقر دائرة الانتخاب وفي جميع الدوائر الفرعية في مدّة الخمسة الأيام التالية للثلاثة الأيام السابق ذكرها .

ولكل مرشح أهمل ادراج اسمه في الكشف أن يطلب ادراجه .

في الثلاثة الأيام التالية لانتهاء المدة المقررة في المادة السابقة .

ولكل ناخب أن يطلب حذف كل اسم أدرج بغير حق فى كشف مرتشى دائرتــــه .

وتقدّم هذه الطلبات الى المدير أو المحافظ فى مدى ثمانية أيام من تاريخ أؤل يوم عرض فيسه الكشف . و يرسل المدير أو المحافظ نلك الطلبات الى اللجمة المنصوص طهبا فى المادة الرابعة عشرة و يخطر بذلك فى الوقت نفســـه المرشح صاحب الشأن .

وتفصل اللجنة بصفة نهائية فى هذه الطلبات فىخصسة أيام من تاريخ إرسالها . مادة ٣٦ — اذا ظهـــر أن أحدا رشح فى أكثر من دائرتين خيرالمرشح فى أى انتين منها يريد بقاء ترشيحه، فان لم يبد رأية فىالتلائه الأيام التالية لعرض الكشوف اعتبر مرشحا فى الدائرتين اللين قيد ترشيحه عنهما أو لا .

مادة ٣٧ ـــ اذا لم يتقدّم في دائرة انتخاب أكثر مر ترشيح شخص واحد ترشيحا صحيحا أعلن و زيرالداخلية انتخاب المرشح عند انقضاء الميعاد المحدّد للطلبات المنتقدم ذكرها وبلا حاجة لتولى اجراءات الانتخاب بالنسبة اليه وذلك دون اخلال بأحكام المسادة التاسعة والثلاثين .

مادة ٣٨ – لكل مرخح أن يتنازل عن الترسيح باعلان على يد محضر يرسل الى المديرية أو المحافظة قبل ميماد الانتخاب لمجلس النؤاب بنمسة أيام فيدقن ذلك أمام اسمه في كشف المرشحدين ويعلن فورا بعرضه على باب مقر دائرة الانتخاب أو الدائرة الفرعية .

مادة ٣٩ — اذا تقدّ م فدائرة انتخابية مرشحان فاكثر وكان الترشيح صحيحا ولم يبق في الدائرة غير مرشح واحد لتنازل بعض المرشحين أو وفاتهم يفتح ميعاد الترشيح بحكم القانون من تاريخ التنازل أو الوفاة اذا حصلا قبل ميعاد الانتخاب لحجلس النؤاب بخسة أيام . و يحدّ مبعاد جديد للانتخاب بقرار من و زير الداخلية مادة . ٤ — يعلن المدير أو المحافظ المندوبين قبل اجراء الانتخاب بثانية أيام على الأقمل بالحضور في الميعاد المحدّد لاجراء الانتخاب في مقر دائرة انتخابم أو مقر دائرة التخابم أو مقر دائرة الفاجعة .

و يرفق بورقة الدعوة كشف بأسمــاء مرشحى الدائرة مطبوع على صورة و رقة الانتخاب .

مادة ٤١ ـــ تطبع أوراق الانتخاب على نفقــة الحكومة بالصورة التي توضع فقرار من و زيرالداخلية •

و يكون كذلك توزيع تلك الأوراق بين لجان الانتخاب المختلفة بقرار يصدره و زير الداخلية .

مادة ع: بست تناط ادارة الانتخاب فى كل دائرة عامة أو فرعيسة بلجمنة قالف من قاض أو عضو نيبابة أو موظف فى الحكومة يعينه وزير الحقانيسة وتكون له الرياسة ، ومن مندوب من قبل وزير الداخلية، ومن مندوبين أو ثلاثة مندوبين مادة ٣٣ يختار رئيس لجنسة الانتخب ومنسدوب الداخلية المشار اليهما في المسادة السابقة متفقين قبل يوم الانتخاب الائة مندوبين يعرفون القراءة والكتابة غير مريضين، من كشف مندوبي الدائرة العامة أو الفرعية اذا كانت الدائرة مقسمة الى دوائر فوعية ليكتونوا معهما المجنسة المؤقفة التي تقوم يوم الانتخاب بالإجواءات اللازمة لتأليف لجنة الانتخاب النهائية المنصوص عليها في المسادة السابقة .

واذا فاب يوم الاتتخاب واحد أو آكثر من المندوين الذين وقع عليهم الاختيار ليكؤنوا اللجنة الوقنية، أكلها الرئيس من الحاضرين بقدر من خاب منالاعضاء . مادة ££ \_ يكون اختيار المنسدويين الذين نتألف منهم المجنسة النهائية. بالكيفية الآتية :

لكل مرشح أن يعين مندو با يمثله فى اللجنة المذكورة . ويجب عليه لهذا الغرض أن يبلغ اسمه كتابة الى رئيس اللجنة الوقتية فى اليوم السابق ليوم الانتخاب .

فاذا وجد أكثر من مرغمين اشين وكانوا تابين لأحزاب غناف. أو تقدّموا بصفة مشمين الى أحزاب مختلفة وجب أن يتفق مرشحو الحزب الواحد على تعيين مندوب واحد يمثلهـــم جميعا . فاذا لم يتفقوا يقترع فيا بين المندوبين الذين بينهم مرشحو الحزب الواحد لاختبار المندوب الذي يمثلهم جميعا . ولتعليبق هذه الفقرة يعتبر المرشحون المستقلون أنهم تابعون لحزب واحد .

وفى جميع الأحسوال اذا زاد صدد المندويين المعينين أو المختارين طبقا لقواعد هذه المسادة على ثلاثة، يختار من ينهم بالاقتراع ثلائة مندوبين فقط ليكونوا أعضاء في اللجمة النهائية .

وتجرى المجنة الوقتية عملية الانتمراع المنصوص عليها في تقدّم يوم الانتخاب . مادة 50 — أذا لم يعين المرشحون مندوين عنهم فى اليوم السابق الانتخاب تصبح المجنة الوقتية نهائية وننولى عملية الانتخاب .

وكذلك تصبح اللجنة الوقتية نهائية اذا لم يكن أحد من المندوبين الذين عبهم المرشحون حاضرا فى قاعة الانتخاب بعد المباد المحدّد للبدء فى عملية الانتخاب بساعة . واذا تصدد تكوين اللجنة النهائية اما لأن قسها واحدا من المرشحين عين ممثليه بالطريقة القانونيسة أو لأن قسها فقط من الممثلين المعينين حضر فى قاعة الانتخاب بعد الميماد المحدّد للبده فى عملية الانتخاب بساعة أو لأى سبعب آخر شكل الرئيس اللجنة النهائيسة من الممثلين الذين عينوا أو الذين حضروا وأكلها بأعضاء من اللجنة الوقتية يخارهم بنفسه .

وتختار اللجنة وقتية كانت أو نهائيسة من بين أعضائها كاتب سر يقسوم بتحرير محاضر عملية الانتخاب التي قامت بها اللجنة وتلاوتها عليها في آخر الجلسة .

مادة ٤٩ سحفظ النظام في قاعة الانتخاب منوط برئيس اللجنة وله في ذلك طلب رجال البوليس أو القوة السكرية عند الضرورة . وللدير أو الحسافظ أو من ينوب عنهما في جميع الأحوال مراقبة اجتاعات الانتخاب والتدخل عند الحاجة الافراد النظام العام على أنه لا يحسوز أن يدخل البوليس أو القوة المسكرية قاعة الانتخاب إلا نناء على طلب رئيس اللجنة .

مادة ٧٧ ـــ لا يدخل قاعة الانتخاب سوى المنـــدو بين ولا يجوز حضورهم جمعية الانتخاب حاملين سلاحا من أى نوع كان .

مادة ٤٨ ـــ يجب أن يكون حاضرا من أعضاء اللجنة أثناء عملية الانتخاب ثلاثة على الأقل منهم كاتب السر .

واذا نقص العدّد عن ثلاثة أثناء الإجراءات، نعلى الرئيس إكماله من المندو بين الحاضه من .

واذا غاب الرئيس قام مقامه العضو الذي يعينه .

الحامسة مساء .

وكذلك يعين الرئيس العضو أو المندوب الذي يقوم مقام كاتب السراذا غاب مة قتا .

. مادة وع \_ تدوم عملية الانتخاب من الساعة النامنية صباحا الى الساعة فاذا وجدمع ذلك فى محل الانتخاب مندوبون لم يبدو رايهم حتى انتهاء الساعة الخامسة مساء حررت المجمنة كشفا باسمائهم واستمرت عملية الانتخاب الى ما بصـد إبداء آرائهم .

مادة . ٥ \_ يكون الانتخاب بالافتراع السرى .

وأوَّل من يبدى رأيه المندو بون من أعضاء لِحنة الانتخاب .

واذا قسمت دائرة انتخاب الى دوائر فرعية وكان رئيس المجنة ومندوب وزير الداخلية مندوبين فى تلك الدائرة أبديا رأيهما فى الدائرة الفرعية التى اختيراً لها ولو كانا تاسين لدائرة فرعية أخرى .

مادة ٥١ — على كل مندوب أن يقدّم للجنة تذكرة اعباده عند ابداء رأيه . ومن أضاع تذكرته قبلت اللجنة رأبه بعد تحققها من شخصه .

مادة ٥٣ — يتلق كل منسدوب من يد الرئيس ورقة اتخاب مقتوحة وضع في ظهرها ختم لجنة الانتخاب وتاريخ الانتخاب، وينتحى المندوب جانبا من النواحى المخصصة لابداء الرأى في قامة الانتخاب نفسها ، و بعد أن يثبت رأيه على الورقة يعيدها مطوية إلى الرئيس وهو يضمها في الصندوق الخاص بأوراق الانتخاب، وفي الوقت عينه يضع كاتب السر في كشف المندوبين اشارة أمام اسم المندوب الذي رأيه .

وللندو بين الذين لا يستطيعون أن يثبتوا آراءهم أنفسهم على أو راق الانتخاب أن بيدوها شفو يا بحيث يسمعهم أعضاء المجنة وحدهم .

وفى هذه الحالة يثمت كاتب السر رأىكل مندوب فرورقة يوقع عليها الرئيس. ويجوز أيضا لحؤلاء المندو بين أن يختاروا عضوا من المجنة يسرون اليه بآرائهم على مسمع من الرئيس فيثنتها العضو فى ورقة يوقع عليها الرئيس .

مادة ٥٣ ـ جميع الاراء المعلقة على شرط تعتبر باطلة وكذلك الاراء التي تعطى لشخص لم يكن اسمـــه مدرجا في كشف المرشحين والتي تعطى لأكثر من شخص فى ورقة واحدة والتي تثبت على ورقة غير التي سلمت مزاللجنة أو على ورقة أمضاها المندوب الذي أبدى رأبه أو على ورقة فها أنة علامة أو اشارة تدل عليه .

مادة 65 — يعان الرئيس ختام عملية الانتخاب متى حانت الساعة المقررة لذلك إلا في الحالة المنصوص عليها في المــادة الناسعة والأربعين .

ثم يؤخذ في فرز الاراء التي أعطيت .

واذا كانت دائرة الانتخاب مقسمة الى دوائر فرعية وجب الختم على صناديق أوراق الانتخاب لفرزها معا في الثمانى والأربعين الساعة الثالية ليوم الانتخاب بواسطة إحدى لجان الفرز مؤلفة من وئيس لجنسة الانتخاب لمقر الدائرة العامة رئيسا ومن عضو من كل لحنة فرعية بنتخية أعضاؤها .

مادة وه - تفصل المجنة في جميع المسائل المتعلقة بعملية الانتخاب وفي صحة اعطاء كل منسدوب رأيه أو بطلانه ، وذلك مع عدم الاخلال بالأحكام الواردة في الياب الرابع .

. وتكون مداولة اللجنسة سرية . و يجوز للرئيس عند الاقتضاء أن يأمر باخلاء القاعة أثناء المداولة .

وتصدر القرارات بالأغلبية . فإذا تساوت الآراء رجح رأى الفريق الذي منه الرئيس وذكر ذلك فى المحضر . و يجب أن تذكر فيه أسباب القرارات وأن يتلوها الرئيس طنا .

مادة ٥٦ – يجب تدوين كل طلب وكل قرار في المحضر .

ومع ذلك فان عدم اشتمال المحضر على شىء ممما وقع أو تقور فى عملية الانتخاب لا يترتب عليه الغاء إجراءات الانتخاب .

مادة ٥٧ – ينتخب عضو مجاس النواب بالأغلبيــة المطلقة لعدد الأصوات التي قررت اللجنة صحتها .

فاذا لم يحصل أحد المرشحين فى المرة الأولى على الأغلبية المطلقة يعاد الانتحاب فى مدى خمســـة أيام بين المرشحين اللذين نالا العدد الأكثر من الأصوات . فاذا تســـاوى معهما أو مع أحدهما واحد أو أكثر من المرشحين الآخرين اشترك معهما في المرة الثانية .

وفي هــذه المرة الثانية يكون الانتخاب بالأغلبية النسبية لعدد الأصوات التي قررت اللمنة صحتها .

فاذا حصل اثنان فأكثر من المرشحين على أصوات متساوية افترعت اللجنة يينهم وكانت الأولوية لمن تعينه الفرعة .

مادة ٥٨ ــ يعلن رئيس اللجنة اسم العضو المنتخب .

و يمضى جميع أعضاء الجمية فى الجلسة نسيختين من عضر الانتخاب ترسل احداهما مع أوراق الانتخاب كلها الى وزير الداخلية مباشرة فى ثلاثة أيام من تاريخ الحلسة وتحفظ الثانية مالمدرية أو المحافظة .

مادة ٥٥ ـــ يرســـل وزير الداخلية بدون تأخير الى كل من الأعضـــاء الذين انتخبوا شهادة بانتخاه .

مادة . ٣ – اذاكان انتقـال المندوب من عمل اقامته الى مكان الانتخـاب بطريق سكة حديد الحكومة فيعطى عند تقديمه تذكرة اعتاده تذكرتين بلا مقابل السف بالدسمة الثالثة ذهارا و إلما .

مادة 71 سـ ابتداء من يوم نشر المرســوم أو الفرار الصادر بدعوة التاخيري فى الجريدة الرسمية والى نهاية عملية الانتخاب، فكل نشرة أو وســيلة من وسائل العلية المنصوص عليها فى المــادة ١٥٠ من قانون العقوبات الأهلى ترمى الى ترويح الانتخاب يجب أن تشتمل على اسم عروها واسم الطابع والناشر .

و إذا ظهرت النشرات أو وسأئل العلنية المشار اليها تحت اسم لجان أو هيئات إاكانت تمثل أحزابا أو جمعيات أو غير ذلك من الجماعات فيجب أن تشتمل على أسماء أعضاء تلك الجمان أو الهيئات فضلا عن اسم الطابع والناشر .

وتطبق أحكام هــذه المــادة أبضا فى حالة النشر فى الصــحف أو غيرها من الرسائل الدور بة .

## الباب الثالث في انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ

مادة ٦٢ - تتخب كل مديرية أو محافظة عدد أهالها مائة وتمانون ألفا أو بقية لا تنقص عن أو أكثر عضوا لمجلس الشيوخ عن كل مائة وتمانين ألفا أو بقية لا تنقص عن تسمين ألفا ، وتنتخب كل مديرية أو عاففاة لا يبلغ عدد أهالها مائة وتمانين ألفا ولا ينقص عن تسمين ألفا عضوا لمجلس الشيوخ ، وتنتخب المحافظات التي لا يبلغ عدد أهالها تسمين ألفا عضوا لمجلس الشيوخ إلا اذا أضافها القانون الى محافظة أخرى أو ألى مديرية .

مادة ٦٣ – تكون المسديرية أو المحافظـة التي تنتخب عضوا واحدا لمجلس الشيوخ دائرة انتخاب . وكذلك جوء المديرية أو المحافظة الذي ينتخب عضوا واحدا لذلك المحلس .

ولنتين دوائر الاتفاب في المديريات أو المحافظات التي يحق لها أن تنتخب أكثر من عضو لمجلس الشيوخ بقانون . ويجوز أن يعتبر القانون عاصمة المديرية التي لا يبلغ عدد أهاليها مائة وثمانين ألفا ولا ينقص عن تسمين ألفا دائرة اتتخب مستقلة . وفي هذه الحالة يعتبر بافى أجزاء المديرية مديرية قاعة بذاتها ، سواء من وجهة عديد دوائر الاتتخاب . عدد أعضاء بجلس الشيوخ الذي يحق لها أو من وجهة تمديد دوائر الاتتخاب .

و يجوز تسهيلا لعملية الانتحاب تقسيم دائرة الانتخاب الواحدة الى دوائر فرعية بقرار يصدر من وزير الداخلية .

ويراعى فى تحسديد دوائر الانتخاب أو دوائرها الفرعيسة عدد السكان وعدد الناخين ، وحدود الأقسام الإدارية أو القرى وطرق المواصلات مع مقسر دائرة الانتخباب أو الدائرة الفرعية ، وغير ذلك من الشروط التي يتحقق معها خير تنظيم لعملة الانتخاب . مادة ٦٤ – ينتخب المندوبور... الناخبون للشيوخ فى كل دائرة من دوائر الانتخاب عضوا واحدا لمحلس الشيوخ .

مادة ٢٥ ـــ يشترط في عضو مجلس الشيوخ :

(أَوْلا) أَنْ تَكُونُ سنه أربعين سنة ميلادية كاملة على الأقلى .

, (ثاني) أن يعرف القراءة والكتابة .

(ثالثاً) أن يكون من إحدى الطبقات المنصـوص عليها في المــادة ٧٨ من الدستور . وتنقص الضريبة والدخل السنوى المنصوص عليهما في الفقرة الثانية من المــادة المذكورة الى الثلث لمن ينتخب عن مديرية أسوان.

مادة ٩٦ ـــ وكذلك يشترط فى العضو المنتخب : (أؤلا) أن يكون اسمه مدرحا فى أحد جداول الانتخاب .

(ثانيا) أن يرشح نفسه للاتخاب وأن يودع خزانة المديرية أو المحافظة

(ق بين الترقيق من المستور على المستورة المستورة المستورة المستورة المستقدة المستورة المستقدة المستورة المستقدة في المديرية أو المحافظة التابعة لهـــ كـــ دائرة الانتخاب اذا عدل عن الترشيح بعد الميعاد

المنصوص عليــه فى المــادة ٣٥ أو اذا لم يحصــل على عشر الأصوات الصحيحة على الأقل .

و ينقص هـــذا المبلغ الى النصف لموشحى مديرية أســوان والى الربع لأهـــل الجهات التابعة لمصلحة الحدود .

مادة ٣٧ ــ تجرى أحكام الباب الثانى على انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ إلا ماكان منها غالفا لمــا نص علـه فى هذا الباب .

### الباب الرابع

فى الفصل فى صحة نيابة أعضاء المجلسين وفى عدم الجمع وفى سقوط العضوية

مادة ٦٨ — كل مجلس يختص وحده بالفصل فى صحة نيابة أعضائه ، وهو المرجع الأملى فى ذلك .

مادة و. - لكل ناخب أن يطلب ابطال الاتخاب الذى حصل في دائرته بعريضة يقدمها الى رئيس المجلس تشتمل على الأسباب التي يبنى عليها الطلب . و يكون توقيع الطالب مصدقا عليه .

ويجب تقديم الطلب في الخمسة عشر يوما التــالية لاعلان نتيجة الانتخــاب عار الأكثر .

ص و يجوزكذلك لكل مرشح حصل على أصوات فى الانتخاب أن ينازع بالطريقة عنها في صحة اتنخاب العضو الذي أعلن انتخابه .

محملاً لذلك . وبحسرى فى حق هسؤلاء الشهود احكام قانونى العقو بات ومحقيق الحنايات الحاصة بمواد الحنج . . . . . . الحال . في الطال . العالمات . . . . . . صدة عاد الانتخال . . ا

ويفصل المجلس فى الطلبات والمنازعات . فيعلن صحـة عملية الانتخاب واسم المشخب الذى يرى أن انتخب به جرى صحيحا أو يقضى ببطلان الانتخاب ويقرر خلو المحل .

مادة ٧١ - اذا انتخب عضو أحد المجلسين في دائرتين وجب عليه بعد الفصل في صحة انتخابه بثمانية إيام أن يقرر في المجلس أى الدائرتين يريد أن يمكون نائبا عنها . فاذا لم يفعل في الميعاد المذكور تولى المجلس بطريق القرعة تعسيين الدائرة التي حكن علمه انتخاب عضه حديد .

مادة ٧٧ ــ كل عضو فى أحد المجلسين انتخب عضو افى المجلس الآخر يعتبر مستقيلا من المجلس الموجود فيه من يوم الفصل في صحة انتخابه . وعلى رئيس المجلس الذى وقع الاختيار عليه أو الذى اعتبر أنه وقع الاختيارعليه أن يخطر رئيس المجلس الآخر وهو يعلن خلو المحل .

واذا عين أحد النواب في أنساء دور انتقاد البرلمان عضوا في مجلس الشيوخ اعتبع متخليا عن عضويته في مجلس النـواب ، إلا اذا أعلن كتابة لرئيس مجلس الشــيوخ في التأنية الأيام التالية لنشر مرســوم التعيين رغبته بســدم قبوله التعيين في الجلس المذكور .

مادة ٧٣ — لا يجمع بين عضوية أى المجلسين وبين تولى الوظـــائف العامة بأنواعها .

والمقصود بالوظائف العامة الوظائف التي يتناول أصحابها روانهم من الأموال العامة ، و يدخل ضمنهم جميع الموظفين والمستخدمين الشابعين لمجالس المسذيريات والمحالس البلدمة ووزارة الأوقاف وكذلك العمد ومشايخ البلاد .

ويستثنى من هذا الحكم وظائف الوزراء .

وكذلك لا يصح الجمع بين العضوية فى أحد المجلسسين والعضوية فى مجالس المديريات والحجالس البلدية والمحلية ولجان الشياخات .

مادة ٧٤ — كل موظف أو مستخدم عام ثمن أشير اليم في المسادة السابقة ، وكذلك كل عضو في مجالس المسديريات أو المجساس البلدية أو المحلف الشياخات انتخب أو عين عضوا باحد المجلسين ، يعتبر متخليا عن وظيفت أو عن عضويته في هذه المجالس أو الجان اذا لم يتنازل في الثانية الأيام التالية ليوم الفصل في صحة نيابته عن عضويته في أحد المجلسين المذكورين . وفي حالة القبول يعطى الموظف أو المستخدم حقه في المعاش أو الممكافاة على حسب الأحوال .

وكل عضو فى أحد المجلسين قبل وظيفة من الوظائف العسامة المشار البها فى المسادة المذكر ود أو قبل العضوية فى أحد مجالس المديريات أو المجالس البلدية أو الحلية أو لجان الشياخات يعتبر متخلباً عن عضويته فى مجلس النؤاب أو مجلس الشيوخ من تاريخ تعيينه فى احدى تلك الوظائف أو من التاريخ الذى يصبح فيه انتخابه فى أحد تلك المجالس أو المجال الذى المخلس حينتذ خلو المحل الذى كان نشغله .

مادة ٧٥ – اذا وجد أحدالاً عضاء فى حالة من أحوال عدم الأهلية المنصوص عليها فى المسادتين الرابعة والخامسة من هسذا القانون سواء عرضت له أثناء نيابته أو أنها لم تعلم إلا بعد انتخابه تسقط عضويته .

> وكذلك تسقط عضوية من فقد الصفات المشترطة في العضو . و مكون السقوط في الأحوال السالفة بقرار من المحلس .

مادة ٧٦ — الاستقالة من عضوية أحد المجلسين تقدّم الى رئيسه وتعتبرنهائية من وقت تقر بر المحلس فيولها .

مادة ٧٧ — عند خلو محل فى أحد المجلسين لعضو منتخب يأمر و زير الداخلية بناء على تبليغ رئيس ذلك المجلس بانتخاب عضو بدل من خلا محله .

> البـاب الخامس في جـــرائم الانتخــاب

مادة ٧٨ — يعاقب بالحبس لمسدة لا تزيد على سسنة ، و بغرامة لا تتجاوز مائة جنيه مصرى أو باحدى هاتين العقو بتين :

(أولا) كل من تعمد ادراج اسم في جداول الانتخاب أو حذفه منها على خلاف أحكام هذا القانون أو تعمد اهمال ادراج اسم أو حذفه كذلك . (ثانياً) كل من توصل الى ادراج اسمه أو اسم غيره دون أن نتوافر فيـــه أو فى ذلك الغير الشروط المطلوبة لاستمال حق الانتخاب وهو يعلم ذلك . وكذلك بن توصل على الوجه المتقدّم الى حذف اسم آخر

مادة ٧٩ — يعاقب بتلك العقو بات نفسها :

(أولا) كلمن استعمل الفؤة أو التهديد لمنع ناخب من استعمال حق التصويت أو لاكراهه على التصويت على وجه خاص .

(ثاني) كل من أعطى آخر أو عرض أوالترم بأن يعطيه فائدة لنفسه أو لغيره كى يحمله على النصويت على وجه خاص أو على الامتناع عن النصويت .

(ثالث) كل من قبل أو طلب فائدة من هذا القبيل لنفسه أو لغيره .

(رابع) كل من حاول بطرق احتيالية الحصول من الناخبين على صوت له أو لغيره أو يجملهم على الامتناع عن التصويت .

بوجوب ضبط النشرات أو غيرها من وسائل الطنية ومصادرتها . و يعاقب بنفس هذه الدقوية كل من انتحل باطلا فى تلك النشرات أو غيرها من وسائار العاملية صفة ممثل لحزب أو جمعية أو بلحنة أو غير ذلك من الجماعات .

مادة ٨٨ – كل من نشر أو أذاع بين الناخبين أقوالاكاذبة من سلوك أحد المرشمين أوعن أخلاقه بقصد التأثير فى نتيجة الانتخاب، وكل من أذاع بذلك القصد أخباراكاذبة يعاقب بالحيس لمدة لا تزيد على ستة أشهر أو بغرامة لا تتجاوز حمسين حنب عصر يا .

مادة ٨٢ \_ يعاقب بغرامة لا 'تجاوز عشرة جنيهات مصرية :

(أؤلا) من دخل فى المكان المخصص لاجتماع النــاخبين حاملا سلاحا من

أى نوع .

(ثانياً) من دخل القاعة المخصصة للانتخاب بلا حق ولم يخرج عنـــد أمر الرئيس له بذلك .

مادة ٨٣ ـــ يعــاقب بالحبس لمــــّة لا تزيد على سنة و بغرامة لا تتجــاوز مائة حنـه مصــى أو ماحـدى هاتين العقو متين :

(أؤلا) كل من أبدى رأيه فى انتخاب وهو يعلم أن اسمه أدرج فى الجدول بغيرحق .

( ثانيــا ) كل من تعمد ابداء رأيه باسم غيره .

(ثالث) كل من استعمل حقه في الانتخاب أكثر من مرة في انتخاب واحد. مادة ٨٤ \_ يعلف بالحبس أو بغرامة لا نتجباو زمائق جنيه مصرى كل من من اختلس أو أخفى أو أعدم أو أفسد جدول انتخاب أو ورقة انتخاب أو ورقة انتخاب أو ورقة انتخاب أو فيهة هورقة أحرى نشاق معملة الانتخاب أو غير نتحة انتخاب بأية وسساة وذلك فصد

ورقه اخرى سعوى بعمليه الا مختاب او عيم نتيجه اعتب بايه وسيه وولت بقصد تغيير الحقيقة فى نتيجة الانتخاب أو بقصد إيجاد ما يستوجب افتراعا جديدا . مادة ٨٥ ـ يعافب بالعقو بات المبينة فى المــادة السابقة كل من أخل بحرية

الانتخاب أو بنظام اجراءاته باستمهل القوة أو النهديد أو بالاشتراك فى تجهمر أو صياح أو مظاهرات .

مادة ٨٦ \_ يعاقب بالعقو بات عينها من خطف الصندوق المحتوى على أو راق انتخاب أو أتلفه .

مادة ٨٧ – كل من أفشى سراعطاء ناخب لرأيه بدون رضاه يعاقب بالحبس

لمدة لا تزيد على سنة أشهر أو بغرامة لا تتجاو ز خمسين جنيها مصريا . مادة ٨٨ — يعــافــ بالحبس اـــدة لا تزيد على ســـنة و بغرامة لا تتحـــاو ز

مائة جنيه مصرى أو باحدى هاتين العقو بتين من أحدث لناخب ضررا غير مشروع رسيب ابداء رأبه أو امتناعه عن التصو س .

مادة ٨٩ – كل موظف عمومى حكم عليه فى جريمة من جرائم الانتخاب ارتكبها أثناء تأدية وظيفته يجوز الحكم عليه بالعزل . مادة . ٩ — يعاقب على الشروع فى جرائم الانتخاب بالعقوبة المنصوص طلبها الجريمة السامة .

مادة ٩١ -- تسقط الدعوى العمومية والمدنية فى جرائم الانتخاب المنصوص عليها فى هــذا الباب عدا ما نص عليه فى المواد ٧٨ و ٨٨ بح بمضى ثلاثة شهور من يوم اعلان نتيجة الانتخاب أو من تاريخ آخر عمل متعانى بالتحقيق .

مادة ٩٢ \_ يكون لرئيس لجنة الانتخاب السلطة الخزلة بامورى الضبطية الفضائيــة فيا يتعلق بالجسرائم التي ترتكب فى قامة الانتخباب أو يشرع فيهــا فى ذلك المكان .

### البأب السادس أحكام عاسة وأخى، وقتسة

مادة ٩٣ — الجهات التابعة لمصلحة الحدود يجوز فيا يتعلق بالانتخابات الحافها بالمديريات أو المحافظات التي يعينها وزير الداخلية بقرار .

مادة ٩٤ ـــ للممل بهذا القانون والى أن يصدر قانون بشأن الجنسية المصرية يستبرمصريا كل من ورد ذكره فى المسادتين الأولى والثانية من الأممر العالى الصادر في ٢٩ يونيه سنة ١٩٠٠ بشأن من يستبرين من المصريين .

مادة وه — جداول الانتخاب المحسورة على حسب قواعد قانون الانتخاب رقم ١١ لسنة ١٩٣٣ المعدّل بالقوانين الصادرة فى ٢٤ ديسمبر سنة ١٩٣٤ و ٣ يناير و ٤ مارس سنة ١٩٣٥ تصحح وتعدّل طبقا لأحكام هذا القانون .

و بالنسبة للاتتخابات الأولى التى تحصسل تطبيقا لهــذا القانون يجوز تعــديل المواعبد المنصوص عليها فيــه لاعداد جداول الانتخاب والترشــيح والطلبات وعلى العموم كل ميعاد نص عليه فيه وذلك بقرار من وزير الداخلية . مادة ٩٦ — الى أن يصدر القانون المشار اليه في الممادتين ٢٥ و ٦٣ تعين دوائر الانتخاب جنة مؤلفة من المدير أو المحافظ رئيسا ومن رئيس النيابة أو النائب ومن بأشمهندس الرى المختص بالممديرية ، وفي محافظات القاهرة والاسمكندرية والقابل يندب وزيرا الداخلية والاشمال المعومية مهندس تنظيم بدل باشمهندس الرى ، ولوزير الداخلية أن يضم لهذه المجان من يضاره من الأعضاء .

و يصدر و زير الداخلية قرارا بتحديد دوائر الانتخاب المذكورة بعـــد تصديق مجلس الوزراء .

مادة ٩٧ ـــ لوزيرالداخلية أن يصدر القرارات اللازمة لتنفيذ هذا القانون .

مادة ۹۸ ــ يفتى كل ماكان مخالفا لهــذا الفانون مر\_ نصوص القوانين والمراسيم السابقة لصــدوره إلا ماكان خاصا بمجالس المــديريات من أحكام قانون الانتخاب رقر ۳۰ لسنة ۱۹۱۳

مادة ٩٩ — على وزراء الداخلية والمــالية والحقانية والمواصلات تنفيذ هــذا القانون كل فيها يخصه و يعمل به من يوم نشره فى الجريدة الرسمية .

و يعرض هذا القانون على البرلمان في أوّل اجتماع له •

صدر بسرای عابدین فی ۲۲ جادی الأولی سنة ۱۳۶۶ ( ۸ دیسمبر سنة ۱۹۲۰ ) ف قاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة

وزيرالداخليـــة رئيس مجلس الوزراء أحمد زيور أحمد زيور

ا معاربور وزيرالمواصلات وزيرالحقانية وزيرالمالية

محمد حلمي عيسي أحمد ذو الفقار يحيي ابراهيم

المرسوم بقانون الصادر فى ٢٢ فبرايرسنة ٢٦ ١٩ باجراء الانتخابات المقيلة على مقتضى قانون الانتخاب رقم ١١١ لسنة ١٩٣٣ المعتلل بالقانون رقم ٤ لسنة ١٩٢٤

نحر. فؤاد الأوّل ملك مصر

بعــد الاطلاع على المرسوم بقانون الانتخاب الجــديد الصادر في ٨ ديسمبر ســـــة ١٩٢٥ ؛

وعلى قانون الانتخاب رقم ١ السنة ٩٣٣ المعدّل بالقانون رقم ٤ لسنة ١٩٣٤ ؛ و بعد الاطلاع على المسادة ٤١ من الدستور ؛

وبناء على ماعرضه علينا رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية ،وموافقة رأى المجلس المذكور ؛

رسمنا بما هــو آت:

مادة <sub>1</sub> — تجرى الانتخابات المقبلة لمجلس النؤاب طبقا لأحكام قانور. الانتخاب رقم 11 لسنة 19۲۳ المعدّل بالقانون رقم 2 لسنة 19۲۶

مادة y ٔ \_ يجوز لوزير الداخلية أن يحـــــّـد بقرار مواعيد غير المنصوص عليها في القانه ن المشار الله لاعداد جداول الانتخاب ومراجعتها .

وله أيضا أن يقصر بقرار المواعيد المنصوص عليها فى نفس فلك القانون . مادة w ـــ على وزراء الداخلية والمسائية والحقائيــة والمواصلات تنفيذ هذا المرسوم بقانون كل منهم فيا يخصه و يعمل به من تاريخ نشره فى الجريدة الرسمية .

. صدر بسرای عابدین فی ۹ شعبان فی سنة ۱۳۹۶ (۲۲ فبرایر سنة ۱۹۲۱) ه ۱۹

بأمر حضرة صاحب الحلالة رئيس مجلس الوزراء أحمد زيور

أَحَمد زَّيُور وَرِيالحَمَّانِية وَرِيرالمَالِية وزيرالمُواصــــلات وزيرالحَمَّانيـــة وزيرالمــاللِيــة عهد حلمي عيسي أحمد ذو الفقار يحيي ابراهيم

وزيرالداخليــــة

(١) الوقائم المصرية في ٢٣ فبرايرسة ١٩٢٦ صفحة ١ من العدد ١٦ (غير اعتبادى) .

قانون رقم . ١ الصادر فى ٢ ٦ ديسمبرسنة ٢ ٦ ٩ ١ بتعديل المادة . ٥ من قانون الانتخاب رقم ١ ١ لسنة ١٩٢٣ المعتديل المعتدل بالقانون رقم ٤ لسنة ١٩٧٤

## نحرب فؤاد الأؤل ملك مصر

قرر مجلس الشيوخ ومجلس النؤاب الفُنون الآتى نصه ، وقد صدّقنا عليــه وأصـــدزاه :

مادة 1 ــ تلفى المــادة ٥٠ من قانون الانتخاب رقم ١١ سنة ١٩٣٣ المعدّل بالقانون رقم ٤ سنة ١٩٣٤، ويستبدل بها النص الآتى :

تدوم عملية الانتخاب من الساعة الثامنة صباحا الى الساعة الخامسة مساء .

ومع ذلك فاذا وجد فى جمعية الاتتخاب لى الساعة الخامسة مساء اخبون لمهبدوا آراءهم تحرر المجدة كشفا باسمائهم وتستمر عملية الانتخاب الى ما بعد إبداء آرائهم . " و يكون الانتخاب بالاقتراع السرى " .

مادة ٢ ــ على وزيرى الداخلية والحقانية تنفيذ هــذا القانون كل منهما فيما

يخصه و يجرى العمل به من تاريخ انشره فى الجريدة الرسمية . ناسر بان يبصم هذا القانون بخاتم الدولة وأن ينشر فى الجريدة الرسمية وينفذ كقانون من قوانين الدولة .

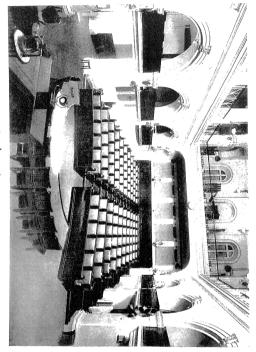
صدربسرای المنتزه فی ۱۹ ربیع الأثرل سنة ۱۳۹۵ (۲۱ سبتمبرسنة ۱۹۲۲)

فــؤاد

نأمن حضرة صاحب الحلالة

بعثر، طفانية وزيرالداخليـــة رئيس مجملس الوزراء أحمد زكى أبو السعود عدلى يكن عدل يكن

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٣٠ سبتمبرستة ١٩٢٦ صفحة ١ من العدد ٩٣



فاحذجرك مجلس لأثبوك

# هُجُلِينُ لِلشَّيْكُونِ اللَّاغِئَةِ الذَّاخِلَيَة

الصادرة في سنة ٢٤ ١ والتعديلات التي أدخلت عليها

### المكتب المسوقت

۱ حد افتاح دور الانعقاد العادى، إذا لم يكن للجلس رئيس ولا وكل أو غاب كلاهما، تولى الرياسة أكبر الأعضاء سنا . ويؤدى وظيفة السكزيرين أربعة هم أصغو الأعضاء الحاضرين سنا من غير المطعون على انتخابهم، ويتكون من هؤلاء ومن الرئيس المكتب الموقف .

#### الفصل في صحة نياية الاعضاء

٧ - تمال الطمور الى بلغة الطمون المنصوص عليها في المادة ٥٠ ، ويشخب المجلس أعضاءها من غير الأعضاء المطمون فهم . وفحذه اللجنة أن تشكل من عين أعضائها بلخانا فرعية لتحضيع الأعمال وسماع أقوال الشهود طبقا لأحكام فانون الانتخاب .

تحال الطمون على لمنة مكونة من خمسة عشر صفوا يشخبهم المجلس بالانتراع السرى من غير الأعضاء المطمون فيهم ، ولحذه المجمة أن تشكل من بين أعضائها بلمانا فرعية لتحضير الأعمال أو سماع أقوال الشهود طبقا لأحكام فافون الانتخاب .

 <sup>(</sup>۱) عدّلت بجلسة ۱۶ بونیه سنة ۱۹۳۸
 (أصل المادة ۲ قبل تعدیلها)

٣ \_ إذا كانت الطعون مبنية على مستندات وجب ضم همذه المستندات إلى العرائض، و إذا كانت مبنية على وقائع مستنجة من تحقيقات إدارية أو قضائية، وجب على المجنبة أن ترجع إلى همذه التحقيقات لتستخلص منها ما تراه مؤيدا أو نافيا للطعن .

 ع حقوم اللجنة بفحص الطعون ، وتقدّم عن كل طعن تقريرا الى المجلس ظرف خمسة عشر يوما من تاريخ الإحالة ، وتعين من بين أعضائها مقررا يكلف بعرض نتيجة عمل المجنة على المجلس .

 م. يفصسل المجلس في الطعون بعد اطلاعه على التقارير وسماع إيضاحات المقرّر ، وبعد سماع أقوال العضو المطعون فيه اذا طلب ذلك ، ويهدى المجلس رأيه في كل طمن ، فيقرّر صحة الانتخاب أو يقضى ببطلانه ، ويعلن الرئيس أسماء الأعضاء الذين يقرّر المجلس صحة انتخابهم .

واذاكان تقرير الجمعة يتضمن الغاه انتخاب عضو، أو طلب أحد الأعضاء الغاء التخاب عضو قررت الجمعة وفض الطعن المقدم ضده، وجب تأجيل النظر في ذلك الى جلسة أخرى غيرالتي تل فيها التقرير ، أو تقدّم فيها طلب الغاه الانتخاب، اذا طلب العام للطعون فيه التأجيل، أو كان غائبا . ( ١١ تواب )

 ٦ ــ للا عضاء المطعون في انتخابهم الاشتراك في فحص الطعون ، ولكن لا يجوز لأحدهم أرب يبدى رأيه في صحة انتخابه ، ولا في المبسدأ الذي بني عليه الطعن في انتخابه .

برفع الرئيس الى المجلس الأحوال التي يترتب عليها سقوط عضو ية أحد
 الأعضاء طبقا لأحكام قانون الانتخاب ليصدر قراره فيها

وكذلك يرفع إليه الاستفالة التي تقدّم من أحد الأعضاء ليقزر المجلس قبولها . وعند خلو عمل بيلغ الرئيس وزير الداخلية ليأسر بالتخاب عضو بدل من خلا علمه ، أو تتخذ الإجراءات لتمين آحر ان كان من الأعضاء المعينين .

## مكتب إدارة المجلس

 ٨ - بسلة تشكيل المكتب الموقت يشرع المجلس فى انتخاب وكليز\_
 وأر بصة سكرتيرين ومراقبين النسين ، ومن هـؤلاء والرئيس يتكون مكتب إدارة المجلس .

متابعة، الأولى للوكياين والثانية
 للسكرتيرين والثالثة للراقبين . ويجرى الاقتراع بالقامة .

1 - يحصل الانتخاب بالأطلية المطلقة، فإن لم ينلها أحد من الأعضاء أحيد
 الانتخاب، وتكفى فيه الأغلبية النسبية، وإذا تساوت الأصوات افترع بينهما.
 ( ) ( ( و و ل ) إلى المناسبة الله المناسبة الله المناسبة المناسبة

۱۱ – نتهی مدَّة عضو یة السکرتیرین والمراقبین بانتهاء دور الانعقاد، و بجوز تجدید انتخابهم .

١٣ \_ يخص الرئيس بالمحافظة على نظام الحلسات و براقب مراحاة نصوص اللائحة الداخلية ، و وإذن بالكلام و يوجه الأسشلة ، و يمنن نتيجة الافتراع ، و ينطق بالقرارات التي يصدرها المجلس ، و يتكلم باسم المجلس وطبقا لرغبته .

وليس للرئيس أن يشترك في المنافشة الا اذاكان الغرض ايضاح السؤال ولفت النظر اليه . أما اذا أراد المنافشة في موضوع ، فيجب عليه أن يغادر كرسيه، فلا يعود اليه الا بعد أن تقهى المنافشة .

(۱) عدّات بجلسة ۲۳ ما يوسنة ۱۹۳۹
 (أصل المادة ۸ قبل تعديلها) :

بعد الفصل فى صحة نيابة الأعضاء يشرع المجلس فى انتخاب وكيلين وأربعة سكرتيرين والشين مرافيين • ومن هؤلاء والرئيس شكون مكتب إدارة المجلس • 31 - يختص السكرتيرون بالإشراف على تحرير المضابط ، ونداء الاسماء، وقيد أسماء الأعضاء الذين يطلبون التكم حسب ترتيب طلباتهم، و إثبات التنبيهات بالمحافظة على النظام، و تلاوة الاقتراحات والتعديلات، وأخذ مذ كرات عن الاقتراح والقرادات . وهم مكلفون على العموم بما يدخل في اختصاص مكتب الإدارة . والسكرتيرين أن يشتركوا في المناقشات بشرط أن يأخذوا بجالسهم بجانب الأعضاء .

 ما ـــ يقوم مقام الرئيس الوكيل الذي نال أكثر الأصوات عددا، فإذا تنيب هذا يقوم مقامه الوكيل الآخر، و إذا غاب كلاهما كانت الرياسة لا كبر الأعضاء ( ١٨ تواب )

و إذا تغيب أحد السكرتيرين، فللرئيس أن يدعو أصغر الأعضاء الحاضرين سنا ليحل محله .

١٦ – لا يجوز الجمع بين الوزارة وبين إحدى وظائف مكتب إدارة المجلس،
 ولا يجوز انتخاب أحد أعضاء المكتب عضوا في لجنة الحسابات. (١٩ نواب)

### نظام الجلسات

١٧ ــ يفتتح الرئيس الجلسة، و بعد موافقة المجلس يعلن انتهاءها .

و بعين فى آخركل جلسة ، بعد موافقة المجلس ، موعد انعقاد الجلسة للقبلة . و يعلن بيان الأعمال التي تعرض على المجلس . و يجب أن يعلق هـــذا البيان بقاعة

الجلسة، ويذكر في تذاكر الدعوة للغائين . ( ٥٣ نواب ) 10 سنداء المحتددة لافتتاح الجلسة يجوز للرئيس أرب يأم سنداء

الأسماء، فاذا تبسين أن عدد الأعضاء الحاضرين لا يكفى لانعقاد المجلس يعاد النداء بعد ربع ساعة، ثم يعلن افتتاح الحلمسة أو تأجيل انعقادها لعدم تكامل الأعضاء . ( ۲۲ تواب )

<sup>(</sup>١) أصلها المحاضر ٠

ويقيد أسمىء الأعضاء الذين تحلفوا عن الحضــور مع الننو يه عمن تحلف بغير إذن أو رون إخطار .

وإذا تبين أثناء انعقاد الجلسة أن عدد الأعضاء الحاضرين ليس كافيا لصحة المداولة ، يعلن الرئيس انتهـا، الجلسة ، ومحدّد موعد الجلسة المقبلة بعد قيد أسماء الأعضاء الحاضرين في مضبطة الجلسة .

 ١٩ ــ تحرّر لكل جلسة مضبطة تشتمل على جميع إجراءات الجلسة، وما دار فيها من مناقشات، وما صدر بها من قرارات .

و يجب تحرير المضبطة وتوزيهها طالاعضاه قبل الجلسة التالية، ولكل عضو تكلم فى الجلسة أن يطلب الى المجلس إجراء ما راه من التصحيح، بشرط ابداه ذلك فى الجلسة التالية لتوزيعها، ومنى صدد قوار المجلس بقبول التصحيح ينشر ذلك ضن مضبطة الجلسة التي صدر فها القوار .

وتنشر المضبطة بمــا ينقتر من التصحيح بعد التصديق عليها فى ملحق للجريدة الرسمية فى آخراليوم الثالث من تاريخ الجلسة · (٢٣ و ١٥٧ و ١٥٨ تواب )

- (١) أصلها محض
- (٢) عذَّلت بجلسة ٨ يوليه سنة ١٩٣٦
- (أصل المادة ١٩ قبل تعديلها) .

يمور لكل جلمة مضيطة تشتمل على جمع إجراءات الجلمة وما دارفها وعضر بنصن ملاص ما ذكر. و يمل محصر الجلمة السابقة صد اقتتاع الجلمة ، ولكل عضو الحقق في الانتراض على عنه المحضر بعداللارة مبارة ، فاذا اعترض عاحدالاعشاء ولم يمتنع با ينشأ حات السكرة ومرض الرئيس الأموال الجمل. بعداللارة مبارة ، فاذا اعترض عاحدالاعشاء ولم يمتنع با ينشأ حات السكرة ومن من الرئيس الأموال الجمل.

وإذا تور اغجيس قبول الاعتراض وبيب على المكتب أشاء الجلسة أو في الجلسة التاليب على الأكثر تعديل صيغة المحتضر طبقا لقرار المجلس . وإذا انشت الجلسة بدون أن يقدّم اعتراض على صيغة التحرير بعتبر المحتمر مصدّقا عليه من المجلس . أما المفيطة تصليع وتروّع على الأصف) في مدّة لاكرية على محاني وارتبين صاحة من تاونخ الجلسة

أما المنسئة تطاهر مترزع على الاعتساء في مذلة لا تربه على ممان واربعين ساعة من تاريخ الجلسة. الخاصة بها ء ريكل عنصر حق الاعتراض على ماجاء فيها بالجلسة الثالية لموزيهها أدالتي تليا على الأكراء وفيم محموذ لك أحكام هسده الممادة فها كان خصساً بحضر الجلسة ، فأذا أنتهت المقادة ولم يقدّم علي. اعتراض اعترت مسقدقاً علما من المحلس . ٢٠ \_ يضع (بيس الجلسة ومن حضرها من السكتيرين توقيعاتهم على مضابط الجلسات، علنية كانت أو سرية، بعد التصديق عليها من المجلس مباشرة. والجلسف عليها من المجلس مباشرة. والمحفظ المضابط بعد التوقيع عليها من الرئيس والسكنيرين. (٣٣ نواب) بهيئة سرية عملا بنص المسادة ٩٨ من الدستور، وجب عليهم تقدم طلبهم مكتوبا الرئيس وموقعا عليه منهم، ثم تقيد أسماؤهم في عضر الجلسة. (٥٥ نواب) ٢٢ - للجلس أن يقزر علم تحرير مضبطة بحلساته السرية. (٧٥ نواب) ٣٧ - يحيط الرئيس المجلس علما بما يد إليه من الرسائل والحطابات وغيرها من المكاتبات، إلا ما كان منها بغير توقيع . (٢٥ نواب) ٢٤ - لايموز لأحد من الأعضاء أن يتكلم في الحلسة، إلا بعد أن يقيد اسمه أو يطلب الكلام، وإذن له الرئيس بالكلام في كتا الحالماتين . (٧٧ نواب) وحسب الترتيب في القيد أو في الطلب، ولا يموز

٣٦ ــ ؤؤذن بالكلام لكل عضو يطلب الزد على مسألة شخصية، أو بقصد لفت النظر إلى المحافظة على أحكام اللائحة . ومع ذلك فليس لهذا العضو أن يطلب الكلام إلا بعد أن يتم الحطيب كلامه .

٢٧ - يجب على المنكلم الايخرج عن الموضوع، ولاعما في يد رأيه فيه، والايكرر
 ما قاله غيره . فإذا حاد عن شيء من ذلك لفت الرئيس نظره . ( ١٩٨ تواب )
 ( ) علت بجلة ٨ يدله من ١٩٦٦

<sup>(</sup>١) كانت ببسه بريوي عام ١٠١١ (أصل المادة ٢٠ قبل تعديلها) :

يضع رئيس الجلسة ومن حضرها من السكرتيرين توقيعا تهم على محاضر الجلسات عليسة كانت أو سرية بعد التصديق عليها من المجلس مباشرة تم تقيد في مجيل يوقع عليه الرئيس والسكرتيرون أيضا

٢٨ - لا يحبوز مقاطعة أي عضب في أشاء كلامه ، إلا إذا كان الغرض من ذلك لفت نظره إلى مراعاة أحكام اللاعة، ولا يستعمل هذا الحق ( ۳۳ نواب ) غرالبيس. ٢٧ ــ لا يجو ز إسناد سوء النية أو الخوض في الشخصيات أو المظاهرة بشيء ( ۳۳ نواب ) يخل بالنظام . .٣ ــ اذا خرج المتكلم عن الموضوع كان للرئيس وحده أن يلفت نظره

إلى ذلك . فإذا لفت الرئيس المتكلم إلى عدم الخروج عن الموضـوع أثناء كلامه مرتبن ثم استمر على ما أوجب لفته، فللرئيس أن يستشعر المجلس فيما إذا كان تسمح له مالاستمرار في الكلام. و يصدر القرار في ذلك بدون مناقشة، و يؤخذ الرأى عنه

( ۳۶ و ۲۸ نواب ) بالقيام والجلوس.

٣١ \_ إذا أخل أحد الأعضاء بنظام الجلسية ناداه الرئيس باسمه ونهيه إلى ذلك، فإذا اعترض يأخذ الرئيس رأى الحبلس، فإذا أقرّ التنبيه أثبت في مضبطة (۳۶ نةاب) الحلسـة .

٣٧ ـــ إذا اختل النظام ولم يتمكن الرئيس من إعادته أعلن عزمه على إيقاف الجلسة، فإن لم يعـــد النظام يوقف الرئيس الجلسة مدة ساعة من الزمن وينصرف

الأعضاء من القاعة، و بعيد انقضاء الساعة بنعقد المجلس من تلقاء نفسه، و بمكن إعادة الحلسة قبل ذلك إذا رأى الرئيس أن السكون عاد إلى نصابه .

( ٤١ و ٤٤ نواب ) ٣٣ ــ لا يجــوز لأحد الأعضاء أن يتكلم مرتيز\_ في موضوع واحد إلا إذا أجاز المجلس ذلك ، ويستثنى من هــذا الحكم صاحب الافتراح ومقــرر

(۳۵ نواب) ٣٤ ــ يجوز دامــا طلب الإذن بالتكلم في الأحوال الآتية :

(أولا) إبداء الدفع بعدم المناقشة . (تأنيا) طلب التأجيل . (ثالث) إقامة الدليل على أرب موضوعاً آخر يجب الفصل فيه قبل الموضوع المطروح للبحث •

(رابع) لفت النظر إلى مراعاة أحكام اللائحة . (خامسا) تصحيح واقعة مدعى بها . ( ۲۹ نواب ) (سادسا) الرد على مسألة شخصية .

ولكل هذه الطلبات أولوية على الموضوع الأصلى يترتب عليها إيقاف المناقشة فى الموضوع حتى يتم الاقتراع عليها .

٣٥ ــ إذا لم يطلب أحد من الأعضاء الإذن بالتكلم، يعلن الرئيس إقضال باب المناقشة وإذا طلب خمسة من الأعضاء إقفال باب المناقشة، يأخذ الرئيس رأى المجلس في ذلك ، و بيموز لكل عضو أرب يشكلم لتأييد همذا الطلب أو للامتراض عليه .

٣٦ – العودة للناقشة فى موضوع أخذت الآراء عنه ، لا يكون إلا بقرار من المجلس، بناء على طلب كنابي يقدّم للرئيس، وينظر فيه بالجلسة التي تل تقديمه، فإن قدّم أثناء جلسة نظر فى آخر أعمالها .

٣٧ – إذا تراءى للرئيس أن مشروعا أو رغية ليس من اختصاص المجلس، نيه على مقلمه بعدم التكلم فيه ، فإن لم يقبل وجب على المجلس القصل في الاختصاص وعدمه ، و يكون البحث في ذلك سرا أو علنا ، فإن كانت الجلسة سرية تعقد بعد الانتهاء من جدول الإعمال .

### أخسذ الاراء

٣٨ \_ يكون الافتراع على القوانين فى مجموعها بالنداء بالاسم وبصوت عال . وفيا عدا ذلك تعطى الآراء بالقيام والجلموس، ما لم يطلب خمسة من الأعضاء أخذ ( ٩٠ تواب)

٣٩ – يحصل النــداء بالاسم حسب ترتيب الحروف الهجائية، ويبدأ باسم
 العضو الذي يعين بطريق الفرعة .

إذا وجدشك في نقيجة أخذ الآراء بالقيام وإلحالوس، يعاد أخذها بصورة
 عكسية، فإذا وجد الشك للرة الثانية، تؤخذ الآراء بالنداء بالاسم.
 إ يجب على كل عضو إبداء رأيه في كل موضوع يعوض للافتراع،
 ولا يجوز الامتناع عن إعطاء الرأى إلا لأسباب يجب إبداؤها.
 (٣٣ تواب)

٢٤ – يعبر العضو عن رأيه بكلة " نع "أو "لا " . ( (٩٣ تواب )
 ٣٤ – اتفضاب الأنتخاص بكون دائماً بالانتراع السرى . (٩٨ تواب )
 ٤٤ – يتسول الرئيس والسكوتيون إحصاء الأصوات وتقرير
 تما . (١٥ تواب )

ه يعلن الرئيس نتيجة أخذ الآراء .

#### الأسئلة والاستجوامات

٣٤ – على العضو الذي يريدان يوجه سؤالا إلى الوزراء أن يقدم نصه مكتوبا إلى الرئيس، ويجب أن يكون النص مقصورا على الوقائع التي تجدله مفهوما، وعلى الرئيس أن يأمر بنشره بالجريدة الرسمية و إدواجه بجدول أعمال اليوم الذي تحصل فيه الإجابة . ( ١٠١ و ١٠٨ تواب )

۷۷ — يجيب الوزير عر\_ السؤال فى الجلسة المعينة ، إلا اذا قزرت الهيئة الاستعجال وواقفها الوزير .

٩٩ ــ على العضو الذي يريد أن يستجوب واحدا أو اكثر من الوزراء، أن يقدّم إلى الرئيس بناورة هذا يقدّم إلى الرئيس بناورة هذا البيان في الجلسة، ويحدّد المجلس موعد المناقشة في موضوع الاستجواب بعد ثمانية أيام على الأقل، إلا اذا رأى المجلس الاستمجال ووافقه الوزير. ( ١٠٩ وَاب ) م . م ــ لا يحوز تحمديد موعد المناقشة في الاستجوابات المتعلقة بالأمور . ٥ ــ لا يحوز تحمديد موعد المناقشة في الاستجوابات المتعلقة بالأمور

٥٠ ــ لا يجوز تحمديد موعد المناقشمة فى الاستجوابات المتعلقمة بالأمور الداخلية لمدة تجاوز الشهر .

 بيدأ المستجوب بشرح الموضوع، ثم يجيب عضو الحكومة، ويشترك الأعضاء في المناقشة ، بشرط ألا يزيد عددهم عل أربعة، إلا اذا قزرت الهيشة خلاف ذلك .

٧٠٢ تاريخ الحياة النيابية في مصر						
	الجبان					
ر الانعقاد العادية، و بعد تشكيل المكتب	۲ه ــ عند افتتاح کل دور من أدوا					
ئية :	النهائى، ينتخب المجلس لجانا للأمور الآ:					
(١١) لجنــة للـــدفاع الوطـــني	(١) لجنة الود علىخطاب العرش.					
والسودان. ،	<ul> <li>(٢) « للائحة الداخلية والطعون.</li> </ul>					
» (۱۲) « للصيحة ،	(٣) « للــالية والجمارك .					
(١٣) « للأوقاف والمعاهد الدينية.	(٤) « للاُمور الداخلية .					
(١٤) « لفحـص الاقـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	( ه ) « للشؤون الخارجية .					
والعرائض .	(٦) « للمسدل.					
(١٥) « للعال والشؤونالاجتماعية.	(٧) « للعمارف ·					
(١٦) « للتجارة والصناعة .	( A ) « للأشــغال ·					
» (۱۷) « للحسابات »	(٩) « للزراعــة .					
(١٨) « للشؤون الدستورية .	(۱۰) « للواصـــــــــــــــــــــــــــــــــــ					
( یاہ نواب )						
	(۱) عدّلت بجلسة ۱۶ يونيه سنة ۱۹۳۸.					
	(أصل المادة ٢٥ قبل تعديلها) :					
عند افتتاح كل دور من أدرار الانعقاد العادية و بعد تشكيل المكتب النهائى ينتخب المجلس لجانا دائمة للاُ مور الاَتيــــــــــــــــــــــــــــــــــــ						
(٧) لجنــة الزراعـــة ٠	(١) لجنــة للاُ مور الداخلية .					
( ٨ ) ﴿ الواصلات .	(٢) ﴿ الشؤون الخارجية .					
( ٩ ) « للحربيــة والبحرية والطـــيران	(٣) « للمالية والتجارة والصناعة					
والسودان.	والجمارك .					
» (۱۰) « الصحة ·	(٤) « قفانيــة ·					
(١١) « للا وقاف والمعاهد الدينية .	( ه ) « المارف ·					
(۱۲) « لفحصالاقتراحات والعرائض.	(٢) ﴿ للاَ شَالَ .					

 - تهكون كل بلحنة من هذه اللجان من النى عشر عضوا ما عدا بلحنى
 المسالية والجمارك واللائحة الداخلية والطمون ، فيكون عدد أعضاء كل سنهما
 المسالية عشد عضها . أقا لحنة الحسامات فتكون من سعة أعضاء .

عهد المجلس أعضاء هذه اللجان بطريق الانتزاع بالقاءة، وتكفى ع.م. ينتخب المجلس أعضاء هذه اللجان بطريق الانتزاع بالقاءة، وتكفى فيها الإفليبية . ...

ه د لا يحدوز انتخاب عضو لأكثر مر ... ثلاث لجمان في وقت واحمد. (ه و تواب)

٥٦ -- يجوز للجلس أن يعين لجانا أخرى لأغراض يعينها .

٧٥ -- تنحف كل لجنة من بين أعضائها رئيسا وسكرتيا ليقوم بأعمال
 سكريو ية المجنة بمعاونة أحد موظفى المجلس واذ غاب الرئيس أو السكريوء تضخب
 اللجنة من يقوم مقامه بصفة موقة .

٨٥ – لوكيل المحلس حق رياسة اللجنة التي هو عضو فيها. (٥٧ تؤاب)
 ٥٥ – إذا تغيب أحد أعضاء اللحان بدون عذر حمس جلسات متوالية، أعلن

وه - اذا نعيب إحد اعضاء المجان بدون عدد منس عسات سوايد.
 الرئيس المجلس بخلو المركز لينتخب غيره، حسب الطريقة التي سبق بيانها .

ب حسالًا الجان سرية ، ولا يصح انعقاد الجنة إلا اذا حضر خمسة من أعضاً با واداتساوت الأصوات فيرج الرأى الدى جانبه الرئيس. ( ٨٥ تواب )
 ٢ - يحزر لكل جلسة من جلسات الجان مخضر تدوّن فيه أسماء الأعضاء المضائم بن والحد المناقبات ونصى القرادات ، و يوفع عليمه الرئيس والمسكند . ( ٩٥ تواب )

(۱) عدّلت بجلسة ۱۶ يونيه سنة ۱۹۳۸

(أصل المــادة ٣ ه قبل تعديلها ) : تكوّن كا لحنة من هذه الجان من تسعة أعضاء •

(۲) عدلت بجلسة ۱۶ يونيه سنة ۱۹۳۸
 (أصل المادة ۲۰ قبل تعديلها):

(اصل المادة . ٦ قبل تعديلها): جلسات الجان مرية ولا يصح انعقاد الجمة إلا اذا حضر أكثر من نصف أعضائها .

(٣) قرر المجلس بجلسة ١٩ يوليه سنة ١٩٣٨ أن سَعْقَد لحة الحسابات بثلاثة أعضاء.

٣٢ – على كل لجنة أن تقدّم فى مدّة لا تتجاوز شهرين تقريرا للجلس عن كل مشروع أو الاقتراح أن يطلب كل مشروع أو الاقتراح أن يطلب من المجلس مباشرة إدراجه فى جدول أعماله . ( ٦٦ نواب )

ويجب أن يشمل التقرير آراء الأكثرية والأقلية، وأن ينص على اقتراح اللجنة وأن يبين أسبابه .

۱۳ – تنتخب كل بخنـة فى كل مشروع أو افتراح عضوا مقررا بيين ننيجة
 أعما لها للجلس .

ج - اذا وافقت اللجنة على مشروع قانون، وكان يحتاج فيتنفيذه الى اعتهادات
 مالية، أحالته الى لجنة المسالية لابداء رأيها بشأن ذلك، وعلى لجنة المسالية أن تقدم
 تفر رها في ظرف عشرة أيام.

م. يقد تم تفرير المجننة الى رئيس المجلس ليخبر به المجلس فى أؤل جلســـة .
 ٢٦ أول )
 ٢٦ -ــ يطهر تقرير المجننة ونص المشروع أو الافتراح ونص التمديل ، ويوزع

٣٦ -- يطبع تقرير الجمنة ونص المشروع أو الافتراح ونص التعديل، و يوزع على أعضاء المجلس قبل الجلسة باربع وعشرين ساعة على الأقل . (٣٣ قواب) ٧٧ -- يبعث الرئيس الى المجارت جميع الأوراق المتعلقة بالموضوعات

٧٧ — يبعث الرئيس الى الجحارب جميع الاوراق المتعلقمة بالموضوعات المعروضة عليها . المعروضة عليها .

٣٨ – للجان ولأى عضو من أعضاء المجلس أن يطلب بواسطة الرئيس من
 أية مصلحة من مصالح الحكومة معلومات أو إيضاحات تتخص بالمشروعات
 المعروضة عليها .

٩٩ – للجان أن تطلب استدعاء الوزيرذى الشأن أو مقدم الافتراح، ولكل منهما الحق فى حضور جلساتها، اذا طلب ذلك من اللجنة . وللوزير أن يستصحب معه أو ينيب عنه أحد كبار موظفى وزارته .



البعيو اليمن يولي

٧ - لأعضاء المجلس أن يطلعوا طالاً فرواق القدّمة الى الجان بدون نقلها، ولم اذا شاهوا أن يتقلوا صورا من الأوراق التي يريدون الحصول عليبا، بحيث لا يترتب على ذلك في الحالتين تعطيل أعمال الجمّة . ( ٦٧ تواب ) ـ ٧ - لكل عضو حق الحضور في جلسات الجان التي ليس هو من أعضائها لساع مناقشاتها، بشرط ألا يتدخل في المناقشة ولا يبدى ملاحظة ما . ( ٨٨ تواب ) ولكل عضو بدا له رأى أو تعديل في مشروع أو افتراح عول على جلمة لم يكن من أعضائها ، أن يبعث به كتابة الميرثيس تلك المجنة لمرضه عليها ، وله أن يحضر في جلسة تبينها له المجنة ، ليين غرضه بدون أن يكون له رأى معدود .

٧٧ – تحفظ أوراق اللجان ومحاضرها بدفترخانة المجلس متى تم النظر
 ف المشروعات الخاصة بها .

#### تقسديم المشروعات

٧٧ \_ تعرض المشروعات التي ترد من الحكومة الى المجلس في أول جلسة ليقرِّر إحالتها على اللجان المختصة، ويجوز للجلس أن يقرَّر تلاوة المشروع قبل إحالته ( ۷۰ نواب ) على اللحنـــة . ٧٤ - تطبع المشروعات والمــذكرات الايضاحية الخاصــة بهــا وتوزع (۷۱ نةاب) على الأعضاء . ٧٥ - كل اقتراح برغبة أو بمشروع قانون حضره أحد الأعضاء يقدم الى الرئيس كتامة ليعرضه على المجلس في أوّل جلسة، ويحال على لجنة الاقتراحات. ( ۷۲ ټواب ). ٧٦ - كل اقتراح بمشروع قانون لأحد الأعضاء يجب أن يكون موقعا عليه ( ۷۳ نواب ) منه ومصوغا في مواد ومرافقة له مذكرة إيضاحية . ولا يجــوز أن يوقع أكثر من عشرة أعضاء على افتراح بمشــروع (۷٤ نواب) قانوى ،

٧٧ \_ يحال المشروع إلى لجنة الاقتراحات عقب تقديمه لابداء رأيها فى جـواز نظر المجلس فيـه، وعلى اللجنة تقديم تقرير بهذا الرأى فى ظرف خمسـة عشر يوما .

 ٨٧ – يقرر المجلس بعد سماع تفرير اللجنة المشار إليها باستبعاد المشروع أو باحالته إلى اللجنة المختصة ، وفي هذه الحالة يطبع المشروع مع المذكرة الايضاحية و يوزع على الأعضاء .

٧٩ ـ يشرع المجلس عقب تقديم تقرير اللجنسة فى مناقشة المشروع إجمالا من حيث المبسدأ ومجل الافتراح ، فاذا فترو قبوله شرع ثانية فى مناقشة مواده تفصيلا حسب ترتيبها ، ثم يتل مرة ثالثة فى جلسة أشرى لأخذ الآراء على مجسوعه .

٨٠ — التعديلات التي تقــةم للرئيس قبــل جلسة المناقشــة تطبع وتوزع على الأعضاء .
 على الأعضاء .

٨١ إذا أواد أحد الأعضاء أشاء المناقشة أن يقترح تعديلا للنص الأصلى أو يقترح إدخال تعديل علن مسلم المجتبة أو إضافة مواد جديدة أو تجزئة المواد أو يقترح إدخال تعديل على أربعة أما أو التعديلات، وجب عليه أن يقدم المناوكيس مكتو با لتلاوته في الجلسة، ثم يشرح صاحب الاقتراح اسبابه، وإذا قور المجلس إحالة هذا الاقتراح على الجمية أوطلب ذلك صاحب المشروع أو رئيس المجنة أو مقتررها، تؤجل المناقشة في المشروع عن تقيمي المجتبة في الأجل الذي يعين لها. ( ٨٣ و ٨٤ و ٥٨ و ١٩٦ تواب)

٨٢ \_ ببدأ باخذ الآراء على الافتراح بالتمديل أو الإضافة أو التجزئة، فان لم
 يقبل تؤخذ الآراء على النص الأصلى .

۸۳ – لصاحب الاقتراح الحق فى حضور جلسات المجنة وقت نظره ، إذا طلب
 ذلك ، بشرط أن ينسحب وقت الاقتراع على قبوله .

٨٤ – لكل عضو قدّم مشروعا أورغية أن يسترده حتى ولو اثناء المناقشة فيه، إلا إذا طلب واحد أوا كثر من الأعضاء استمرار النظر وهذا المشروع (١٩٧٥ واب) وكل رغبة وفضها المجلس لا يعاد عرضها قبل مضى ثلاثة أشهر ٠ ( ٧٧ وَاب) ٥٥ – هم حين لم يقدم اقتراحا أو مشروع قانون ولغيره من الأعضاء أن يطلب الاستعجال فى نظره مع بيان الأسباب التي تبرر هذا الطلب . ( ١١١ واب) ٨٦ – ينظر المجلس فى طلب الاستعجال، فاذا أوزه كلف المجنسة المنتصب . بنظر المشروع المستعجل، وله أرض يشكل لمجنة خاصة ينظر المشروع المستعجل قبل أي مشروع آخر، وله أرض يشكل لجنة خاصة لفحصه .

٨٧ – يعلر. الرئيس قـــرار المجلس بالصيغة الانيـــة : "المجلس يفترر" أو "المحلس برفض".

#### العــــرائض

 ۸۸ – تفیف العرائض المقدمة للجلس فی جدول عام بارقام متسلسلة حسب تواریخ و رودها، مع بیان اسم وسکری مقدم العریضة وملخص موضوعها .

٨٩ \_ يحيل الرئيس العرائض بعد قيدها في الجدول إلى لجنة العرائض، وماكان منها متعلقا بمشروع أو اقتراح محال على لجنة برسل إلى تلك الجمعة مباشرة . (١١٨٥ قواب)

 ٩٠ ــ لكل عضو الحق فى الاطلاع على أية عريضة، بأن يطلب ذلك من رئيس لجنة العرائض

۱۹ - تفحص المجنة العرائض، وتعيدها إلى رئيس الحبلس مبينة ما يجب إرساله إلى أحد الوزراء، أو ما يجب تحويله إلى لجنسة مختصة، أو إلى أية جهة أحرى وما ينبغى رفضه .
۲۷ - يدمن الرئيس, رأى المحدة المحلس, للفصل فيه .
۲۱ تواب) ٩٣ \_ يقدّم الوزراء إلى المجلس الايضاحات الخاصة بما تتضمنه الموائض فى مدة لا تتجاوز شهرا واحدا ، إلا إذا قرر المجلس أجلا أقصر من ذلك . وتشمير المجان فى تقاريرها إلى المرائض الحالة عليها .

٩٤ – يرسل الرئيس إلى مقدّم العريضة التي لم يرفضها المجلس بيانا بما
 تم في أمرها

٩٥ – لا يلتفت إلى العرائض الخالية مر الامضاء ومن عنـوان
 مقدمها .

#### في الانتخابات

 ٩٦ – تكون الانتخابات دائماً سرية ، وتحصل إما فسرية أو بالقائمة .

٩٧ - تجرى الانتخابات بالكيفية الآتية :

يكتب كل عضو اسم الشخص أو أسمىء الأشخاص الذين ينتخبهم في ورقــة بيضاء بغير توقيع، و يضعها عند نداء اسمه في الصندوق المخصص لذلك .

وبتى تم وضع الأوراق يحصر السكرتير العضــو الأصوات بمراقبــة الرئيس والوكـياين ·

٩٨ ــ في حالة الانتخابات الفردية، إذا لم تسفر عملية الانتخباب عن أغلبية معلقة لأحد الأعضاء، يعاد الانتخاب بين العضو ين اللذين نالا أكثر الأصوات. وإذا تساوى مع أحدهما أو كليهما واحد أو أكثر من الأعضاء الآخرين، اشتركوا معمهما في المرة الثانية، ويكتني في هذه المرة بالأغلبية النسبية. وإذا نال اثنان فأكثر من الأعضاء أصوانا متساوية تكون الأولوية لمن تعينه القرعة . (١٠٠٠ تؤاب)

٩٩ ــ ف حالة الانتخا ات بالقائمة لتبع نفس الطريقة المبينة بالمادة السابقة .

#### الإجازات

 الإيمون لأحدالأعضاء أن يتغيب عن إحدى الجلسات بغير أن يخطر الرئيس بذلك، ولا يجوز للمضوأن يتغيب أكثر من ثلاث جلسات متواليات بدون إجازة من الرئيس

الم الم الإجازة للجلس، وللرئيس فى حالة الاستعجال أن يصرح بالإجازة لمدة لا تزيد على خمسة عشر يوما .

۱۰۲ – إذا تغيب العضو بدون إجازة أولم يحضر بعد مضى المدّة المصرح له بها، يعتبر متنازلا عن حقه في المكافأة مدة الغياب . ( ۱۳۱ تواب )

#### المحافظة على نظام المجلس

1.7 - المحافظة على نظام المجلس من اختصاصه وحده، ويقوم بها الرئيس باسم المجلس، وهدو الذي يصدر الأوامر إلى فؤة الحزاس التي تعين لخدمة المجلس،

١٠٤ – لا يسوخ الأحد الدخول الأى سبب كان فى الأمكنة الخمصة للاعضاء وقت اجتماع المجلس، عدا موظفيه والمستخدمين المكلفين بتادية خدمة فيسه .

١٠٥ - يجب على مر\_ يرخص لهم بالدخول في المكان المد للجمهور، أن
 يلازموا السكون التام مدة انعقاد الجلسات، وأن يظلوا جالسين وألا يبدوا علامات

يرونو استحسان أو استهجان ، وأن يراعوا الملاحظات التي يبديها لمم المكافون بحفظ النظام . ( ۱۳۲ تواب )

١٠٦ كل من يقع سنه تشويش من هؤلاء الأشخاص، يكلف بالخروج من قاعة الجلسة ، فإن لم يمثل فالرئيس أن يأمر بإخراجه وتسليمه للجمسة المختصة اذا اقتضى الحال.

### فى حركة النقود ولجنة الحسابات

١٠٨ – يحضر المراقبان ميزانية المجلس . (١٦ و ١٤٥ تواب)

١٠٩ – تختص لجنسة الحســـابات بفحص حســـابات المجلس وتحـــديد

ميزانينـــه . (١٤٥ و ١٤٧ نواب)

١١٠ – يعرض تقرير اللجنة على المجلس بعـــد طبعـــه وتوزيعــه على
 عضــاء .

ر ب بقوم المراقبان بمباشرة الشؤون المتعلقة بمهمات المحلس واحتفالاته

ومصاريفه، ولهما حق الإشراف على جميع موظفى المجلس ومستخدميه .

١١٢ — يوقع على أذونات الصرف من رئيس المجلس وأحد المراقبين .

#### سكرتيرية المجلس

١١٣ - يعين المجلس سكرتيرا عاما وسكرتبرا عاما مساعدا .

112 — يقوم السكرتير العام والسكرتير العام المساعد، تحت إشراف السكرتيرين

المنتخبين، بمباشرة تحرير المحاضر والمضابط والسجلات، ومباشرة إنجاز المطبوعات وتصحيحها و إرسال تذاكر الدعوة وصور الأوراق ومراقبة المحفوظات والمكتبة.

١١٥ - يحضر السكرتير العام أو السكرتير العام المساعد جلسات المجلس العلنية،
 ولا يحضر جلساته السرية إلا إذا قور المجلس خلاف ذلك.

١١٦ – على السكرتير العام والسكرتير العام المساعد مراقبة العال الملحقين
 أقلام السكرتير بة والمكتب .

يُتخب المجلس في أول كل دور من أدرار الانفقاد لجنة حسابات مكتونة من منة أعضاء برياسة رئيس المجلس أرأحه الوكيلين لفحص حسابات المجلس وتحديد سزائيته .

<sup>(</sup>۱) عدَّلت بجلسه ۱۶ يونيه سنة ۱۹۳۸

<sup>(</sup>أصل المــادة ١٠٩ قبل تعديلها ) .

١١٧ - تمين وترقية وعن موظفى السكريدية والمكتبة مر. اختصاص المكتب .

١١٨ ـ يضع المكتب لائحة الإدارة الداخلية تقرير القواعد الواجب اتباعها في تعيين الموظفين والخلدمة وتحديد مرتباتهم وترقيتهم وتاديبهم وعزلهم وتقاعدهم و إقالتهم من الخدمة، وفي نظام الصرف والجود والإدارة وفي وضع الدفاتر اللازمة وتقرير نظام المحاضر والمضابط ونحو ذلك، وتمتمد هذه اللائحة بعد التصديق عليها من المجلس .

#### الصلة بين مجلس النؤاب ومجلس الشيوخ

۱۱۹ \_ إذا تقدّم لكل من مجلس التواب والشيوخ اقتراح أو مشروع فانون عن موضوع واحد، وكانت المناقشة فيه قد بدأت في مجلس التواب، فهذا الاقتراح أو المشروع لا يدرج في جدول إعمال مجلس الشيوخ، إلا بعد صدور قرار نهائي بشأنه من مجلس التواب .

 ١٢٠ كالقراح أو مشروع قانون بقره مجلس الشيوخ، بيمت به رئيسه الى رئيس مجلس النؤاب، وفي الوقت عينه يخطر بذلك الوزير المختص .
 ١٤٠١ زاب)

۱۲۱ ... مشروعات القوانين أو الاقتراحات التي يقزرها مجلس النؤاب ويبعث بها الى رئيس مجلس الشيوخ، يتم فى نظرها أمام هذا المجلس نفس الإجراءات التي نتيم فى شأن مشروعات القوانين المقدمة من الحكومة .

و إذا كان مجلس النؤاب قد قزر نظرها بطريق الاستعجال وجب أن يؤخذ رأى مجلس الشيوخ فى أمر استعجالها . ( ١٤١ تؤاب ) ۱۲۷ – إذا وافق مجلس الشيوخ بلا تعــديل على مشروع قانون أو اقتراح سبق لحجلس النؤاب تقريره، فرئيس مجلس الشيوخ يرفع هــذا المشروع أو الاقتراح الى حضرة صاحب الجلالة الملك بواسطة الوزيرالمختص . (۱۴۲ تواب)

177 — إذا أدخل مجلس النؤاب تعديلا على مشروع قانون أو انقراح قوره مجلس الشيوخ فلهذا المجلس أن يقرر بناء على اقتراح أحد أعضائه، تكليف المجنة المختصمة أو تاليف لجنمة يخارها بالاجتماع مع لجنمة من مجلس النمواب الاتفاق على نصوص تفيلها المجتمان ، فاذا انفقت المجتمان على نص تعاد المناقشة في المجلس على النص الجديد .

١٢٤ — إذا رفض مجلس الشيوخ اقتراح ندب لحنة من قبــله الاجتماع مع لجنة من قبل مجلس الشيوخ على قراره المختلف أو أصر مجلس الشيوخ على قراره الاقتراح الذى قزره مجلس الشيوخ، الاقتراح الذى قزره مجلس الشيوخ، فلا يجوز إعادة النظر فيه قبل مضى شهر على الأقل .

#### أحكام عامة

١٢٥ – لرئيس المجلس الإدارة العامة لجميع الأعمال الإدارية والكتابية
 بمساعدة أعضاء المكتب .

بنتخب المجلس عند الحاجة من بين أعضائه وفدا يمثله .
 ١٢٦ — ينتخب المجلس عند الحاجة من بين أعضائه وفدا يمثله .

۱۲۷ — يحسقد المجلس عدد أعضاء الوفد وتكوري رياسته للرئيس أؤلا، أو لأحد الوكيلين، وهو الذي يتكلم باسم المجلس . (١٥٠ تواب)

۱۲۸ – لكل عضو من أعضاء المجلس أن يسستقيل، وتقدّم الاستقلا الى رئيس المجلس، ومتى قور المجلس قبو لها، يخطر العضو المستقبل و زير الداخلية بذلك .

(۱۲۹ ــ تعمل شارات خاصة يحملها أعضاه المجلس فى الاحتفالات العامة، وفى كل ظرف تدعو الحال فيه لإظهار صفتهم . (١٥٣ نواب)

١٣٠ - لا يجوز البحث في تعديل اللائحة الداخلية للجلس، إلا بناء على افتراح
 كتابي موقع عليه من عشرة أعضاء على الأقل.

(١) قرر مكتب مجلس الشيوخ في ٢ يونيه سنة ١٩٢٧ ما يأتى :

بعد الاطلاع على المسادة ٢٩ من اللايحة الداخلية التي شص على عمل شارات خاصة يجملها أعضاء المجلس،

قــــرر المكتب ما هـــــو آت : المــادة الأولى

يتقـــلد كل عضو من أعضاء المجلس في الحفلات الرحميــة وفى الوفادات الهثلة للجلس وفى كل مناسبة تستدعى إظهار صفته شارة مكتونة من شعار ورصيعة وبرشاح .

الشعار يعلق بعرة الصدر: وهو كوكب من الفته المسقولة بيضوى الشكل له اثنان والانون شماعا وفوق نخار بيشيرى وقت من الجياء البيضاء مرقوع طبا اسم الحلس وعاشب من البياء المنضراء اللاسة مرقوع عليا جاوزة "(الدفية المصرية" و«جميع السلمات مصديعا الأمن" . وفي ظهر الشعار مشبك من الفضة بيض به في العروة .

رأما الوسية فليس ما الرشاح : وهي كوكب بن الفضة المصفولة سنتيم الشكل له منته أشعة لكل منا خمسة أمست فوقع بمن وقت من المياء البطناء مرفع طبا اسم المجلس وطاشيته من المياء المنشراء اللاسة مرقع طبا عبارنا " العائمة المصر بنه" و" جمع المسلمات مصدودا الأنمة " . وفي ظهر الرسية حلمة معركة الليس في المسلمة الموضوع تحت علدة الوشاح .

أما الرشاح: فهو طريدة من الحرير الأخضر المابيج بلون العلم المصرى، عرضها ١٠٠ مليمة، وطولها فيا عدا العقدة ١٩٥ مة، وعطها هلال وتلاث نجوم مطرزة بالحرير الأبيض، ووقشع به من المجين الىاليساد، ويليس تحت بدلة السهوة عند الارتداء بها .

المادة النانيسة

يدفع كل عضو تمن الشارة وتصبح ملكا ، ولا يجوز له حلها الا أثناء مدَّة العضوية .

المادة الشالشة

يعرض هذا القرار على المجلس لتنصديق عليه •

<sup>(</sup> وقد وافق مجلس الشيوخ بجلسته المنعقدة فى يوم الخميس ٢ يونيه سنة ١٩٢٧ على هذا القرار )

فهرس بمضمون مواد اللامحة الداخلية لمجلس الشيوخ حسب ترتيبها

الصفحة	المادة	الموضيوع	الصفحة	المادة	الموضوع
144	۲.	التوقيع على المحاضر وتسجيلها	198	١,	المكتب الموقت
144	71	شرط طلب جعل الجلسة سرية	198		انتخاب لحنة الطعون وأعمالها
144	77	حرية المجلس في عدم تحر بر محضر لهمـــا	1		مستندات الطعون والمحقيقات الإدارية
		إبلاغ الرئيس ما ورد إليه من رسائل	192	1 "	والقضائية الخاصة بهما
194	7.5	وغيرها للجلس	1	}	تقارير لجنسة الطعسون وعرضمها على
114	rź	استئذان العضو في الكلام	792	1	المجلس المجلس
194	ro	ترتيب المنكلمين وطريقتهـــم فىالكلام	II	}	طريقة فصل المجلس فى تقارير لجنـــة
114	rı	موضوعات الأولوية في الكلام	798		الطعون
194	77	ما يشـــترط على المتكلم في الجلسة	792	1	حق المطعون فيه في فحص الطعن
144	7.4	حرية المتكلم ولفت نظره		1	عرض الرئيس الحالات التي تسقط العضوية ورفع استقالة الأعضاء
111	19	ما يجب زكه أثناه الكلام	192	v	وتبلينها لوزير الداخلية
		ما يفعــله الرئيس حين خروج المتكلير	140		انتخاب مكتب إدارة المجلس
199	۳.	عن الموضوع	140	4	ترتيب انتخاب أعضاء المكتب
199	77	ما يفعـــله الرئيس مع من يخل بالنظام	190	1.	طريقة انتخاب المكتب
194	44	ما يفعــله الرئيس إذا اختـــل نظام	11	1	مدة عضوية السكرتير البرلماني
		الجلسة	190	11	والمراقب والمراقب
111	77	حق العضو في مرات الكلام	1	1	تبليغ اسغاب المكتب السلك ومجلس
		الموضموعات التي تفضل دائمًا على	140	11	التواب التواب
199	71	موضوع الكلام	790	11	اختصاص الرئيس في الجلسات
٧٠٠	٣0	متى يقفل بأب المناقشة	797	18	اختصاص السكرة رية في أعمال الحلسات
٧٠٠	77	متى تعاد المناقشــة فيا أخذ الرأى عليه	141	10	اختصاص الوكيل وأكبر الأعضاء سنا وأصفرهم
		طريقـــة الفصـــل فيا يتراءى أنه ليس	193	17	ما يحظر على أعضاء المكنب
٧.,	٣٧	من اختصاص المجلس	191	l iv	الجلسة القبسلة وجدول الأعمال فها
		طريقــة أخذ الآراء في القوانيز_		1 ''	القهيد للجلسة وشرط افتتاحها)
٧	۲۸	وغيرها سا	197		شرط صحمة المسداولة وقيسد أسماء
٧٠٠	79	كيف يبدأ بالمناداة على الأسماء	ll		الحاضرين الحاضرين
٧	٤٠	طريقــة إزالة الشك في تتيجة الآراء			مضبطة الجلسة وعضرها)
		إبداء الرأى واجب وذكر السبب	197		
٧	٤١	في حالة الامتناع	11		توزيع المضبطة والتصديق عليما)

(تابع) فهرس مواد اللائحة الداخلية لمجلس الشيوخ حسب ترتيبها

			-		
المفحة	المادة	الموضـــوع	الصفحة	المادة	الموضـــوع
		ما يتبع في مشروع يختاج الى اعبادات	v.1	i .	علامة الموافقة والمخالفة
٧٠٤	٦٤	ماليــة ماليــة	V · 1	13	متى يكون الاقتراع سريا
٧٠٤	٦٥	طريقة تبليغ التقرير للجلس	V-1	£ £	من يحصى الأصوات
		الزمن الذي يجب أن يطلع الأعضاء	٧٠١	10	الرئيس يعلن نتيجة الآراء
٧٠ŧ	17	فيه على التقرير قبل الجلسة	V-1	127	ما يتبع في توجيه السؤال وفي عرضه
		إرسال أو راق الموضوعات المحالة على	V-1	٤٧	متى تكون الإجابة عن السؤال
٧ - ٤	٦٧	اللجان إليا	V-1	٤٨	حق السائل في الاستيضاح
		حق الحجان والأعضاء عامــة في معرفة أ		Ì	مايتبع في توجيه الاستجواب وفي عرضه
		ما يخنص بللشروعات المعروضــة	v - 1	٤٩	ووقت المناقشة فيه
٧٠٤	٦٨	عليها من المصالح			أفصى إرجاء للناقشة في اســـتجوابات
		حـــق الجمــان في اســــندعاء الو زراء	٧٠١	۰۰	الشؤون الداخلية
٧٠٤	79	ومقدمي الافتراحات في جلساتها			ترتيب المناقشــة في الاستجواب ومن
- 1		حــق الأعضاء عامــة في الاطلاع على	٧٠١	٥١	يصح اشتراكه فيها
۷٠٥	٧٠	أوراق الجان أوراق	V - Y	٥٢	لمان المجلس المحاس
1	i	حسق الأعضاء عامة فيحضور جلسات	٧٠٣	۰۳	عدد أعضاء كل لجنة
v	ν,	البحان البحان	V-7	o ŧ	طريقة انتخابها
,	٧, ١	وحقهــم في إبدا. الآرا. لهــا و إن لم	V.7		اهجان التي يشترك فيها العضو الواحد
Ì	!	یکونوامنها	V.T	٥٦	إجازة تعيين لحان أخرى
۷٠٥	٧٢	مكان حفظ أوراق اللجان	٧٠٣	٥٧	ائتخاب رئيس اللجة وسكرتيرها
	1		1 1		حق الوكيل في رياســـة الجمّة التي هو
1	- [	المشروعات	14.4	۰۸	فها نا
- 1	j	اً متى تعــرض مشروعات الحكومة على			مــتى يعلن الرئيس خلو مركز النــائب
v.0	٧٢	المجلس ب	7.7	٥٩	عن جلسات الجنة
İ	j	طريقـــة إطــلاع الأعضــاء على			سرية جلسات الجمان وسى يصح
v		المشروعات	V.4	٦٠	انعقادها انعقادها
ı	j	طريقــة تفــديم الأعضاء مشروعاتهم	V.4	11.	ما ينبع في محاضر اللجان
v		واقتراحاتهم	V. 1	11	الزمن الذي يقدّم فيه تقرير الجمة
v		ما يقبع في صوغ المشروع وشرحه	'	``` {	ما يشتمل التقرير عليه
1	`` {	أصحاب النق فى تقديم المشروع	٧٠٤	75	مقرّر اللجنــة ووظيفته

# (تابع) فهوس مواد اللابحة الداخلية لحجلس الشيوخ حسب ترتيبها

الصفحة	المادة	الموضوع	الصفحة	المادة	الموضـــوع
v · v v · v	9.5	عمل اللجمة فى العرائض عرض رأى اللجمة على المجلس ما يجب على الوزارة بعـــد تحـــو يل	v - 7		وظيف ق لجنبة الاقتراحات في نظر المشروعات متى يجال المشروع الى اللجنة المختصة
V · A V · A	9 T 9 E 9 O	العراقض اليهم	v 1 v·1		مى يت المستورع على المستعدد ا
۷٠٨	47	في الانتخابات صفة الانتخابات وطريقتها كيفية إجراء الانتحابات	v·1	۸١	الحلسة لتعديل المشروع ما يتبع فى مقترحات تعسديل المشروع المقدمة أثناء المناقشة فيه طريقة أخذ الآراء فى المشروع المقترح
v · v	11	مَّى تَعَادُ الانتخاباتُ الفردية مَّى تعاد الانتخابات بالقائمة الإجازات	v-1	۸۳	تعسديله لصاحب اقتراح التعديل حضور جلسات المجنسة المجنسة المجنسة المجنسة المجنسة المجاسة ا
	١٠٠	التغيب بدون إخطار والتغيب بدون إجازة	v · v	٨٤	إلا إذا خالفه عضو أو أكثر متى يعاد النظر فيا رفض المجلس من الرغبات لصاحب الاقتراح وغيره الحق في طلب
v · 4	1.7	متى يعتبر العضــو متنازلا عنّ المكافأة النياب الخافظة على نظام المجلس	v · v	۸۰	استعجال النظر ما يتبع حين إقرار استعجال النظــر في المشروع
v • 4	1.4	حق المجلس ورئيسه فى المحافظة على نظامه تحسر بم الدخول في أمكنة الأعضاء على	۷٠٧	۸۷	نص قدراد المجلس ف حالتي القبدول والرفض المجلس ف حالتي القبدول
V · q V · q V · q	1 - 1	غير موظفيه	v.v v.v	۸۸	ما يتبع في تسجيل العرائض ما يتبع في إحالتها بعد تسجيلها حق العفسو في الاطلاع على العرائض

(نابم) فهرس مواد اللائحة الداخلية لمجلس الشيوخ حسب ترتيبها

-					
الصفحة	المادة	الموضـــوع	الصفحة	المادة	الموضـــوع
V11 V17	171	ما يشتروه المجلس من المشروعات ويسله للقواب ما يتسع في المشروعات التي أشترها التي التي المشتوات التي أشترها التي المشتروعات التي المشتروعات التي حافقت التواب فيها الشيوع و المنافذ من ما يتسع في واحد بشتاهما على في واحد	V1. V1. V1.	114	في حركة التقود و لجنسة الخسابات المتصاص المرافين في المزانية الخاب عرض المرافين في المزانية الخساب المرافين في ادارة المجلس عمرات المتصاص المرافين في ادارة المجلس عمراتيم المرافين في المرافين بين
V 1 T	172	الخلاف بين التواب والشيوخ أحكام عامــــة	V1 -	110	فى الإدارة وظيفته فى الحلمة مراقبته للوظفين
V17	140	اختصاص الرئيس فى الادارة الوفد الممثل للجلس	V11	114	اختصاص المكتب بالتعيين والعزل والترقيسة لاتحة التعين والترقية والعزل الخ
V17	Į.	لمن تقــــــــــــــــــــــــــــــــــــ			الصلة بين مجلس النؤاب ومجلس الشيوخ
V17		شارات الأعضاء متى يجوز تعديل اللائحة	۷۱۱	111	لا ينظر المشروع المعروض على الثواب ولما يصدروا فيه قرارا

تنبه وثناء — يعرباً أن نعلن فى هذا المقام ، أن سكرتيرية مجلس الشيوخ قد قامت مجمود تم فوضعت مجموعة حوت لكل المفاقلات البرلمانية ( منذ سنة ١٩٢٧ هـ ض منة ١٩٢٧ ) التي توشح مواد الاتحة الجليس الداخلة المرافق المستخفسة أو تفسر خاصة المستخود من سنا ما المستخود من سنا ما المستخود من سنا ما المرافقة المبحث والاستخلال سدوله منزست طل الشكر والثاء . له وقدسراء مما تستخل علمه بزيل الشكر والثاء .

# مُجَلِيْرُ النَّوْ ابْكِ اللَّاغِتُ آلدَّاخِلِيَّة

الصادرة في سنة ٢٤ ١٩ والتعديلات التي أدخلت عليها

# الباب الأول

في مكتب السن، والمكتب النهائي، وتحقيق صحة نيابة الأعضاء

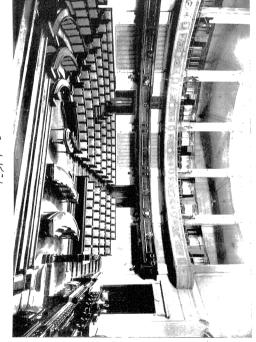
عندافتتاح الحلسة الأولى لكل دور انعقاد عادى لمجلس النؤاب، يشفل
 كرسي الرياســـة أكبر أعضــائه الحاضرين سنا \_\_ و يحلس فى مقاعد السكرتيرين
 الأربعة أصغر هؤلاء الحاضرين سنا .

 بشرع المجلس في أقل جلسة عقب تشكيل الهيئة السابقة في اتخساب رئيس ووكياين وأربعة سكزيرين وثلاثة مرافيين من الأعضاء . ومن هؤلاء جميعا
 يتكون مكتب المجلس النهائي .

 عبرى الانتخاب في الجلسة العلنية و بالتعاقب للرئيس فالوكيلين. ويكون بالأظلية المطلقة .

ويكون انتخاب السكرتيرين والمراقبين بالأغلبية النسبية .

وانتخاب الوكيلين والسكرتيرين والمراقبين يكون بالقائمة مع مراعاة ما جاء بالماذة (١٠٠) .



م تا عمرانجل ت

 يتولى السكرةرون بمراقبة رئيس السنّ جمع الأصوات وفرزها . ويعلن الرئيس نتيجة الانتخاب .

 متى تم تشكيل مكتب المجلس النهائى يحيط الرئيس به الملك ومجلس (١٢ شيوخ عاما .

٦ - في حالة تجديد الجلس بالانتخابات السامة، يشرع فورا بعد تشكيل مكتب المجلس النهائي، في انتخاب لجنة من خمسة عشر عضوا، تمال عليها عاضر عمليات الانتخاب، وما يتعلق بها من الأوراق، لتحقيق صحة نيابة الأعضاء وفحس الطعون.

وفى غيرحالة التجديد تشاط هـذه المهمة بلجنة يشكلها المجلس بالعـدد الذى يراه . ( ٢ شيوخ )

 يكون اتتخاب أعضاء هذه اللجنة بالإغلية النسبية و بطريق الاقتراع بالفائمة . غير أنه لا يسوغ للعضو الواحد أن يكتب في القاعة أسماء أكثر من ثلق العدد المطلوب تشكيل اللجنة .
 ( ٢ شيوخ )

٨ - لهذه اللجنة حق سماع من ترى لزوم سماعه و إجراء كل ما تراه موصلا
 لكشف الحقيقة .

ولكل عضو من أعضاء المجلس، الحق فى أن يحضر جلسة اللجنة عند نظرها فى صحة انتخابه لإبداء دفاعه، بشرط أن ينسحب عنــد أخذ الآراء ولوكار... عضوا بها .

لا يجوز للحامين من أعضاء المجلس أن يقبلوا توكيلا من الطاعين على
 التخاب أحد الإعضاء، أو من أحد المطمون في انتخابهم في أي عمل من أعمال هذا
 الطمن سواء أكان يعمل خارج المجلس أم داخله

 ا حرف المجنة تقاريرها لرياسة المجلس في ميعاد لا تتجاوز السبعة الأيام من تاريخ إحالة المحاضر عليها . فاذا مضى هــــذا الميعاد جاز للجلس أن يفسح فيــــه بالقدر الذي يراه كافيا لإتمام العمل المتاخر، أو أن يجيل هذا العمل على لجنة أخرى يشكلها لهذا الغرض بطريق الانتخاب أيضا بالعدد الذى يراه و بالشروط والقيود المبينة آنفا . ( ٤ شيوخ )

١١ - على المجلس تأجيل النظر والمنافشة في كل انتخاب يتضمن تقريراللجنة طلب إلغائه إلىما إلمالسة التالية البطسة التي تلى فيها ذلك التقرير، إذا طلب ذلك العضو المطمون في انتخابه .

17 \_ يفصل المجلس في صحة النيابة ويمان الرئيس أسماء من تقررت صحة نيابتهم من الأعضاء، ولا تعتبر النيابة باطلة إلا بقرار يصدر بأغلية ثلثى الأصوات. 
18 \_ يتــولى الرئيس المحافظة على نظام المجلس وأمنــه ولفت النظر لمراعاة اللائحة والإذن بالكلام وتوجيه الأســئلة واعلان ما يصدره المجلس من القرادات والأمر بحو أقوال كل عضــو لم يؤذن له بالكلام من عضر الجلسة. وهو الذي يمثــل المجلس ويتكلم باسمــه وطبقا لإرادته ويدير المنافشات في المجلس فيصدد موضــومها ويرد الكلام اليه . فإذا أراد أن يشــترك في المنافشة تخمل عن كرسي الراســة ولا يعود اليه حتى تنتهى . وبالجملة يقوم بغير ذلك من الأعمال التي هي ما اختصاص عن (١٣ شبوخ) من اختصاص عن الاعمال التي هي المنافذ المن

١٥ ــ يقوم السكرتيرون النائبون بتحرير محاضر الجلسات السرية، ويراقبون تحرير غيرها من محاضر الجلسات، ويتولون امضاءها، وقواءة مايطلب منهم قراءته من المحاضر وغيرها من الأو راق، ويقيدون أسماء من يطلب الإذن بالكلام، ويقومون بجمع الأصوات وفرزها بمراقبة الرئيس والوكيلين، ورصد آراء الأعضاء وكل تنبيه صادر بالمحافظة على النظام وغير ذلك مما يدخل في اختصاصهم بمقتضى هذه اللائمة.

١٦ \_ يقوم المراقبون بمحضو ميزانية المجلس، وستولون الإذن بالصرف وفقا للمادة ... وستولون الإذن بالصرف وفقا للمادة ... والمراف المجلس المادة بماد المجلس المادة بماد المجلس الأماكن المخصصة لهم، و يشمرفون طردقة تنفيذ أواسرا الرئيس المتعلقة بحفظ النظام، و وقودون غير ذلك من الأعمال التي تكون من اختصاصهم بمقتضى هذه اللائحة . (١٠٠٨ الشيوخ) ... والمادة المادى الذي تم المادة ... والمادة المادى الذي تم

١٧ - يبق اعصاء المحتب في مناصبهم مدة دور الا معاد العادى الدى عبر فيه اتتخابهم، ويمتفظون بهما فيا يليه من أدوار الانتقاد غير العادية ولا تتحل عنهم إلا بافتتاح الدور العادى الجديد .

١٨ -- إذا تغيب الرئيس يقوم مقامه أحد الوكيلين بالتناوب ، فاذا غاب
 الاثنان كانت الرياسة لأكبر الأعضاء الحاضرين سنا .

وعنـــد تغيب أحد السكرتيرين النــــــثبين ، للرئيس أن يدعو أصـــــغر الأعضاء الحاضرين سنا ليحل محله .

١٩ - لا يجوز الجع بين الوزارة وبين إحدى وظائف مكتب المجلس بجيع أنواعها، ولا يسوغ التخاب أحد أعضاء المكتب عضوا في لجنة المحاسبة . (١٦ شيوخ)

# الباب الشاني نظام الجلسات

. ٢ ـــ يفتتح الرئيس الجلسة و يعلن انتهاءها بعد موافقة المجلس .

"يمتمع المجلس فى أيام الاثنين والثلاثاء والأربعاء والخميس من كل أســبوع و بِتدئ الاجتماع فى الساعة الخامسة بعد الظهر إلا اذا قررانجلس عبر ذلك' » .

(۱) قرار المجلس في ۲۰ توفيرستة ۱۹۲۳

( اصل المسادة ٢١ قبل تعديلها ) يجتمع المجلس في أيام السبت والأحد والاثنين والشسلانا. من كل أسبوع و يندى. الاجتماع في الساعة الحاصة بعد الفاهر إلا أذا قرر المجلس غير ذلك . ٢٢ ــ توضع تحت تصرف الأعضاء قبل موعد افتتاح الجلسة بنصف ساعة دفاتر حضور يوقعون عليها متى حضورا، ومتى حل موعد الافتتاح بطلع الرئيس على الدفات، فاذا تين أرب المدد الفانونى لم يتكامل، فله أن يؤخر فتح الجلسة نصف ساعة، فاذا لم يتكامل العدد حيثة، يؤجل الرئيس عقد الجلسة الى أول يوم يصح فيه اجتماع المجلس .

" اذا تكامل العدد القانونى يفتتح الرئيس الجلسة، وثنلى فى ابتدائها أسماء المعتذرين من الأعضباء، وطالبي الإجازات وكذلك الغائبين من الجلسة المماضية بدون اذن، ثم يستفهم الرئيس عمما اذا كان هناك اعتراض على مضبطة الجلسة كالمبين فى الممادة (١٥٨) و بصد اعتمادها من المجلس يوقع عليها رئيس الجلسة وصحرتيمها النائب" ، (١٥٨)

من البده في الأعمال يخبر الرئيس المجلس بما ورد عليه من المكاتبات
 وتقارير اللجان وغير ذلك من الأوراق •

جم \_ يقيـــد السكرتيرون النائبون طلبات الاذن بالـكلام بترتيب طلبها، غير أنه حالمة طلبها، غير أنه طلب الاذن بالكلام على مشروع قانون لا يجو زقيد أي طلب من هذا القبيل قبل ايداع التقرير الخاص بذلك بالمشروع، وكذلك يكون الحال في كل رغبة

(١) نوار المحلس في ٢٠ نوفيرسنة ١٩٢٦

يعمل فيها تقرير .

(أصل المادة ٢٣ قبل تعديلها) ·

أذا تكامل العدد القانوكي يفتتح الرئيس الجلسة ويتل فى ابتدائها أسماء الغائبين من الأعضاء ومحضر الجلسة السابقة وبعد اعتماده من المجلس يوقع عليه رئيس الجلسة وسكرتيرها النائب .

(۲) قرار المجلس في ٩ يونيه سنة ١٩٢٨
 (أصل المادة ٢٤ التي حذفت) .

أذا أبدى أحد الأعضاء اعتراضا على ما دون بحضر الجلسة ولم يقتنع بايضاحات السكوتير التاشب عرض الأمر على المجلس .

ويعدَّل المكتب صيغة المحضر عند قبول|الاعتراض بما يتفق مع قرار المجلس في تفس|لجلسة أوالَّى تلبها.

٧٧ – لا يجوز لأحد الأعضاء أن يتكلم إلا اذا قيد طلبه أو استأذن الرئيس
 وهو في مكانه وأذن له . وليس للرئيس أن يمنع أحدا من التكلم لمنير سبب قانوني
 وعند الخلاف على ذلك يؤخذ رأى المجلس .

٢٨ ــ يعطى الاذن بترتيب الأسيقية فى الطلب الأقل فالأقرال ، وهكذا ولا بعدل عن هــذا النظام إلا اذا كان الغرض الكلام فتأييد الافتراحات المطروحة للبحث أو تعديلها أو الممارضة فيها، فعندنذ يعطى الاذن بالتداول لأول من طلبه من مؤيدى الافتراح، فلأول طالب من مقترص تعديله ، ثم لأول الممارضين فيه و يتكرر ذلك سحد ف النظاعة ، ترتم الطالت .

وعلى كل حال فالوزراء والمقررون غير مقيدين بهــذا الترتيب فان لهم دائمــا الحق فى أن تسمع أقوالهم أثناء المناقشة كلما طلبوا ذلك . ( ٢٥ شبوخ )

- ٢٩ ـــ يؤذن دائماً في الكلام في الأحوال الآتية :
   ١ الدفع بعدم المناقشة .
  - (٢) طلب التأجيل .
- (٣) ارجاء النظر في الموضوع المطروح للبحث الى ما بعد الفصل في موضوع آخر يجب النت فعه أولا .
  - ( ٤ ) الرد على قول يتعلق بشخص طالب الكلام .
    - (٥) لفت النظر الى مراعاة أحكام اللائحة .

 ٣٧ ـــ لكل عضو الحق دائمًا في أن يتكلم عقب المتكلم عن الحكومة .

" لا يسوغ مطلقا مقاطعــة المتكلم، ولا الخوض فى الشخصيات، ولا إسناد أمور شائنة بسوء القصد،ولا ارتكاب أى أمر من شأنه أن يحل بالنظام "

( ۲۸ و ۲۹ شیوخ )

٣٤ — اذا تراءى للرئيس أن مشروعا أو رغبة لم يكن من اختصاص المجلس نظره، نبه على مقدمه بعدم التكلم فيه، فان لم يمتنع عرب الكلام، فصل المجلس فى وجوب امتناعه أو عدمه .

٣٥ ــ لا يجوز لأحد الأعضاء أن يتكلم أكثر من ثلاث مرات في مسألة
 واحـــدة .

" كل متكلم لم يحافظ على نظام الكلام المبين آنها وكل عضو ارتكب إحدى المخالفات المنصوص عليها في المادة (٣٣) يناديه الرئيس باسمه و ينبهه الى المحافظة على النظام .

والرئيس ـــ اذا اقتضى الحال ـــ أن يمنعــه من الكلام لعرض الأمر على الحلسة .

و يفصل المجلس بعد سماع أقوال العضو، فإما أن يسمح له الاستمرار في الكلام،

أو يوقع أحد الجزاءات التالية بناء على اقتراح الرئيس :

(أقرلا) منعه من الكلام بقية الجلسة . (نانب) إخراجه من الحلسة وحمانه من الاشتراك في بقية أعمالها .

(ثالث) حرماً من الاشتراك في أعمال المحلس مدّة لا تزيد عن شهر .

(١) قرار المجلس في ١٠ يونيه سنة ١٩٢٨

(أصــل المــادة ٣٣ قبل تعديلها ) لا يســـوغ مطلقا مقاطعة المتكلم ولا الخـــوض فى الشخصيات ولا إسناد أمور شائمة بسوه القصد ولا المظاهرة بشىء يخل بالنظام . فإذا عاد العفســـو الذي توقع عليه الجـــزاء الأخير الى الإخلال بالنظام في نفس الدورة، فالمجلس عند الاقتضاء بناء على اقتراح الرئيس أن يقرر حيانه من الاشتراك في أعمال المحلس لمذة لا تربد على شهرين .

و يترتب على قسوار الحرمان مرب الاشتراك في أعمال المجلس، فعطع نصف المكافأة عرب تلك المذة، واعلان ملخص قسوار المجلس في الدائرة الانتخابية التي عثما الصفور ؟ . (٣٠ و ٣١ شيوخ)

ويصدر قرار المجلس بعد سماع أقوال العضو فى نفس الجلسة التى وقعت فيها المخالفة أو فى جلسة مقبلة .

وللرئيس أن يتخذ من الوسائل ما يكفل تنفيذ القرار".

 ٣٨ - يجب على المتكلم ألا يكرر أقوال فيره من الأعضاء، والا يخرج عن الموضوع المطروح للبحث ، ولا عما يؤيد رأيه فيـه ، فاذا حاد عن شيء من ذلك لفت الرئيس نظره .

فاذا لفت الزئيس المتكلم الى شى مما تقدم مرتين فى جلسة واحدة، ثم استمر على ما أوجب لفتسه فللرئيس أن يأخذ رأى المجلس فى منعه بقيسة الجلسة من الكلام فى الموضوع الذى لفته لأجله ، و يصدر القرار فى ذلك بدون مناقشة .

(۲۷ شیوخ)

كل متكم لم يحافظ على نظام الكلام المبين آنها وكل عشو ارتكب احدى المخاففات المنموس عليها في المادة الثانية والثلاثين يناديه الرئيس باسمه وبنيه ال المحافظة على النظام ·

(۲) قرار المجلس فی ۱۰ یونیه سنة ۱۹۳۸
 (أصل المادة ۳۷ قبل تعدیلها) .

 <sup>(</sup>۱) قرار المجلس في ۱۰ يونيه سنة ۱۹۳۸
 (اصل المادة ۳٦ قبل تعديلها) .

" يجوز للجلس بناء على طلب الرئيس أن يقرر اخراج كل عضو تقرر منعه من الكلام ولم يتمنع من قاعة الجلسات، و يترتب على هذا القرار الحرمان من الاشتراك في أعمال المجلس في بقية الجلسة التي نطق به فيها" ».

> ۲۱) ۶۰ — حذفت .

1 = اذا لم يمثل العضو للدعوة التي يوجهها اليه الرئيس للحروج من الحبلس توقف الجلسة أو ترفع ، وفي هذه الحالة يمتذ الحرمان من الاشتراك في أعمال المجلس من تلقاء نهسه الى الجلسات التلات التالية للجلسة التي صدر فيها القرار المذكور . وللرئيس أن يتخذ من الوسائل ما يكفي لتنفيذ قوار المجلس . (٣٣ شهوخ)

" للعضو الذي حرم من الاشتراك في الأعمال بقتضي المادة السابقة أن يطلب إيقاف حكمها ابتداء من اليوم التالي ليوم حرمانه، بأن يقرر كتابة « بأنه يأسف على عدم احترام قرار المطلس » وللمبلس أن يقر رام راه "؟".

(۱) قرار المجلس في ۱۰ يونيه سنة ۱۹۲۸

(أصل المادة ٣٩ قبل تعديلها) .

يجوز للبلس بناء على طلب الرئيس أن يقرر الحراج كل عضو تقرر منعه من السكلام ولم يمتنع من قامة الجلسات أوكل عضو يعود الى عدم مراحاة الثقام بعسد التنبيه عليه بذلك ثلاث مرات فى جلسسة واحدة وبعد حماع أقواله و يدوّن القرار يحيضر الجلسة .

(۲) قرار المجلس فی ۱۰ یونیه سنة ۱۹۲۸

( اصل المادة . ؛ التي حذفت )

يَرَّب على هـــذا القرار الحرمان من الاشـــتراك في أعمــال المحلس في بقية الحلسة التي نعلق به فيها •

(٣) قرار المجلس فى ١٠ يونيه سنة ١٩٢٨

(أصل المــادة ٢٤ التي عدّلت)

العضو الذى حرم من الاشــتراك فى الأعمال بتنتشى المــادة السابقة أن يوفف حكها ابتناء مزاليوم التالى ليوم حمانه بأن يقور كنابة « بأنه يأسف عل عدم احترام قرارانمجلس » و يتلو الرئيس هذا الاتوار على المجلس . ٣ - لا يسرى حكم المادة السابقة على العضو الذي يتقرر اخراجه وفقا للمادة (١٤) للم قالتاتة في دور انعقاد واحد، وفي هذه الحالة يمتد زمان الحرمان من الاشتراك في أعمال المجلس الما لجلسات التمانى التالية للجلسة التي صدر فيها الغرار الأخير. عنه الحالة المخاط ولم يتمكن الرئيس من إعادته، أعمل عزمه على إيقاف الجلسة، فان لم يعد النظام يوقفها مدة لا تويد على نصف ساعة، فاذا استمر الاخلال بالنظام بعمد إعادة الجلسة اجلها الرئيس الى اليوم الشالى الذي يصح فيه عقد الجلسات .

ه ع - جلسات المجلس هائية على أنه يتعقد بهيئة سرية بناء على طلب الحكومة أو عشرة من أعضائه على الأفل، و يقدم الطلب كتابة الرياسة ثم يقزر المجلس بعد إخراج مر ت تصرح لهم بالدخول ما اذا كانت المناقشة في الموضوع المطروح أمامه تجرى في جلسة علنية أم لا . و يصدر هذا القرار بعد مناقشة يشترك فيها على الاكثر اثنان من مؤ عدى السرية واثنان من المعارضين فيها .

وتدرج أسماء الموقعين على الطلب بمحضر الحلسة . ( ٢١ شيوخ )

 ج عليس لأحد من موظفى المجلس حضور الجلسات السرية إلا إذا قرر المحلس غر ذلك .

به يجوز للجلس أن يقرر عدم تحرير محاضر لحلساته السرية و يجوز له –
 إن عمل لها محاضر – أن يمنع غير الأعضاء من الاطلاع عليها .

٨٤ - يقوم بتحدير محاضر الجلسات السرية أحد السكزيرين النائبين وتحور
 هذه المحاضر ونتل في نفس الجلسة .

وع متى زال السبب الذى ترتب عليه عقــد المجلس بهيئــة سرية يستشيره
 الرئيس فى العودة الى الانعقاد علانية .

ه \_ لا يجوز لأحد من الأعضاء أن ينصرف نهائيا من المجلس حال انعقاد
 الجلسة إلا باذن من الرئيس

 ١٥ – اذا طلب أحد الأعضاء إقفال باب المناقشة وأيده في ذلك عشرون عضوا على الأقل يستشير ارئيس المجلس .

فاذا عارض أحد فى الطلب يسمع الرئيس بالكلام لواحد مر. الأعضاء المعارضين، ثم لواحد من مؤيدى إفغال باب المنافشة، و بعد ذلك بؤخذ رأى المجلس فى انتهاء المناقشة أو الاستمرار فيها، فاذا تقرر انهاؤها تؤخذ الآراء على أصل الموضوع وإلا استمرت المناقشة .

٧٥ — العودة للناقشة في موضوع أخذت الاراء عنــ لا تكون الا بقرار من المجلس، وعل من يريد العودة للناقشة أن يقدم طلبا كتابيا بذلك للرياسة في الجلسة التي حصلت فيم المناقشة الأولى مبينا به الأســباب، فيعرضه الرئيس على المجلس ليقرد فيه ما يراه في نفس الجلسة بعد الانتهاء من جدول الأعمال. ( ٣٦ شيوخ )
٣٥ — قبل انتهاء كل جلسة يعن الرئيس يوم انعقاد الجلسة المقبلة والأعمال

التى تنظر فيها . يعلن جدول الأعمال على اللوحة المعدّة لهــذا الغرض بمقر المجلس و بالجريدة الرسمية ، ويخطر الرئيس الأعضاء الغائبين بميعاد الجلسة الآتية و بييان أعمالها . (١٧ شيوخ )

# 

#### الفصية الأول في العجار (١) 2ه - معيدة :

وفى مبسداً انعقاد كل دور عادى ينقسم المجلس الى ست عشرة لجنة أصليسة بالطريقة الآنية :

يتقسدم من أعضاء المجلس عند الشروع في تشسيكل كل بلغة و بالتوالى من يأنس في نفسه ميلا للاشتغال بها فاذا زاد عدد المتقدمين عن العدد المحدّد باللائعة ينتخب المجلس من يينهم العدد اللازم وإذا نقص ينتخب الباقي .

(١) قرار المجلس في ٢٥ ما يوسنة ١٩٣٦

وهمذه اللجان مي:

(١) لِحنة لدرس المشروعات والافتراحات المتعلقة بالشؤون الداخلية (وعدد

أعضائها ٢١).

(٢) لحنية لدرس المشروعات والاقترحات المتعلقية بالمالية (وعدد أعضائها ٢١) .

 (٣) لحنــة لدرس المشــروعات والاقتراحات المتعلقة بالعدل (وعدد أعضائها (٢) .

(٤) لِحنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالمعارف (وعدد أعضائها (٢) . أعضائها

( ٥ ) لحنــة لدرس المشهوعات والاقتراحات المتعلقــة بالأشــغال (وعدد

أعضائها ١٩١). ( ٦ ) لحنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالدفاع الوطني والسودان

(وعدد أعضائها (١) .

(٧) لجنـــة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالخارجيـــة ( وعدد

أعضائها أور) . ( ٨ ) لجنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالمواصلات ( وعدد

( ٩ ) لحنة لدرس المشم وعات والافتراحات المتعلقة بالأوقاف والمعاهد الدينية

( وعدد أعضائها ١٩) .

(١٠) لحنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالزراعة والتعاون (وعدد أعضائها ٢١).

(١) قرار المجلس في ١٥ منابرسنة ١٩٣٠

(٢) قرار المجلس في جلسة ١٨ أبر يل سنة ١٩٣٨

(٣) قرار المجلس في ١٥ ينايرستة ١٩٣٠

```
(١١) لحنــة لدرس المشه و عات والاقتراحات المتعلقــة بالصحة ( وعـــدد
                                                       أعضائها ١٩).
```

(١٢) لحنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالتجارة والصناعة (وعدد أعضائها و(١).

(١) و(٢) قرار المجلس في ٢٥ ما يو سنة ١٩٣٦ وفي ١٨ أبر يل سنة ١٩٣٨

(أصل المادة ع عقبل تعديلها) .

في مبدأ انعقاد كل دورعادي ينقسم المجلس إلى ست عشرة لجنة أصلية بالطريقة الآتية : متقدّم من أعضاء المحلم عند الشروع في تشكيل كل لجنة و بالتوالي من يأنس في نفسه ميلا للاشستغال بها ، فاذا زاد عدد المتقدّمين عن العدد المحدّد باللائحة ينتخب المجلس من بينهم العدد اللازم، وإذا نقص منتخب الباقي .

وهسيذه الحاب هي:

(١) لجنة لدرس المشروعات والافتراحات المتعلقة بالشؤون الداخلية وعدد أعضائها ٢١

( ٢ ) لحنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالمالية والنجارة والصناعة وعدد أعضائها ٢١ (٣) لحنة لدرس المشروعات والافتراحات المتعلقة بالحقائية وعدد أعضامها ٢١

( ٤ ) لحنة لدرس المشروعات والإفتراحات المتعلقة بالمعارف وعدد أعضائها ٢١

( a ) لحنة لدرس المشروعات والافتراحات المتعلقة بالأشغال وعدد أعضائها ٢١

( ٦ ) لجمة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالحربية والبحربة والطبران وعدد أعضائها ٢١

( ٧ ) لحنة لدرس المشروعات والافتراحات المتعلقة بالخارجية وعدد أعضائها ٢١

( A ) لحنة لدرس المشروعات والافتراحات المتعلقة بالمواصلات وعدد أعضائها ٢١

( ٩ ) لحنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالأوقاف والمعاهد الدينية وعدد أعضائها ٢١

(١٠) لجنة لدرس المشروعات والاقتراحات المتعلقة بالزراعة وعدد أعضائها ٢١

(١١) لحة للشؤون الصحة وعدد أعضائها ١٥

(١٢) لحمة للنعاون والشؤون الاجتماعية وعدد أعضائها ١٥

(١٣) لجنة السودات وعدد أعضائها ١٥

(١٤) لحة للمرافض « « ١٥

(١٥) لِحة للاقتراحات « « ١٥

(١٦) لحنة الماسية « « ٧

ويجوز للجلس أن يعين لحانا مخصوصة بحسب مقتضي الحال .

(17) لجنة للعال والشؤون الاجتماعية (وعدد أعضائها ١٩).
(18) لجنة الافتراحات والعرائض ( « « ١٩).
(19) لجنة للشؤون الدستورية ( « « » ).
(17) لجنة للماسبة للماسبة ( « « ٧ ).
ويجوز للجلس أن يعين لجانا مخصوصة بجسب مقتضى الحال . (٥٣ شيوخ)
ده – اتتضاب أعضاء المجان يكون عند الحاجة بطريق الانتخاب بالفائمة لكل لحنة . وتكفى فيها الأغلية النسية ، وتتنهى مدة هدذه المجان المتوا الدور

الحديد، ولا يجوز لأحد من أعضاء المجلس أن يكون عضوا في أكثر من لجنة واحدة

ما لم تقض الضرورة بانضامه الى لجنتين . ﴿ \$٥ و٥٥ شيوخ ﴾

٥٠ – معسلة :

" عجان أن تشكل من بين أعضائها لجانا فرعة مؤقشة لدرس بعض مسائل خاصة ، غير أن المجمنة المسالية مكافقة فى بدء عملها بانتخاب لمجنة فرعيسة يكون عدد أعضائها خمسة عشر وتختص بدرس الميزانيسة والحساب الحتسامى الادارة المسالية و تقديم أعمالها كماً ".

٧٥ - تشخب كل لحنة من بين أعضائها رئيسا وسكزيرا فاذا تنب أحدهما أو كلاهما تشخب المحنة غيره أو غيرهما بصفة مؤقفة، ويقوم بأعمال سكر تبرية اللجنة السكر المنتيف منها بمعاونة واحد أو أكثر من موظفى المحلس.

ستربير المنتخب مهم بعدونه واحد أو النار من موضعي الجنس. يكون كل من وكيل المجلس رئيسا الجنة التي هو عضو فيها . ( ٥٧ و ٥٨ مشبوخ )

- (١) قرار المجلس في جلسة ١٨ أبريل سنة ١٩٣٨
  - (٢) قرار المجلس في ٢ ما يو سنة ١٩٣٨
  - (أصل المادة ٦ ه قبل تعديلها) .

لجان أن تشكل من بين أعضائها لجانا فرمية مؤقتة لدرس بعض مسائل خاصة غير أن الجنسة الممالية مكلمة في بدء عملها باستعاب بلمنة فرمية يكون عدد أعضائها تسعة وتمخصص بدرس الميزانية والحساب الختاس الادارة الممالية ومخدم أعمالها لها .

"جلسات اللمان تكون سرية ولا تصبح فراراتها صحيحة إلا بحضور ثلث أعضائها ما هدا لجنتي الداخلية والزراعة والتعاون فتكون قرارات كل منهما صحيحة أذا حضرها خمسة أعضاء " . ( . . شيوخ )

 وه \_ يحرر لكل جلسة من جلسات اللجان محضر تدوّن فيه أسماء الأعضاء الحاضرين والغنائبين ومليخص المناقشات ونص القرارات و يوفع عليمه من رئيس
 اللجنة وسكتيرها .

 ٦٠ ــ تتتخب كل لجنة في كل مشروع أو اقتراح عضوا مقررا يبين نتيجة أعمالها للجلس .

71 ــ على كل لجنة أن ترفع الى مكتب المجلس تقريرا عرب كل مشروع أو اقتراح يحسال عليها فى مدة لا تتجاوز شهرا الا اذا قرر المجلس غير ذلك فاذا مضى الميماد المحمدد من غير أن يقدم التقريركان لواضع المشروع أو الاقتراح أن يطلب من المحلس احالته على لحنة أخرى.

٣٢ ـ يقدةم تقرير اللجندة الى مكتب المجلس، والمكتب يخبر المجلس به فى أقل جلسة و يكون هدذا التقرير شاملا الأراء المختلفة وملخص الأسسباب التي بتعد علها، و وناصا على رأى الأغلبية الذى اعتمدته اللجندة، ومشيرا إلى التعديلات التي تكون قد تقدمت اليها من أعضاء المجلس الذين لم يكونوا من أعضاء ( ٣٢ و و ٣٠ شيوخ )

<sup>(</sup>۱) قرارالمجلس فی ۱۵ ینایرستهٔ ۱۹۳۰

<sup>(</sup>أصل المادة ٨٥ قبل تعديلها) .

جلسات الجان تكون مرية ولا تصبح قراراتها صحيحة الا بحضور أكثر من نصف أعضائها •

٦٣ – تقرير المجنة ونص المشروع أو الاقتراح يطبع و يوزع على أعضاء المجلس
 قبل الجلسة المذكورة بثمان وأربعين ساعة على الأقل .

۲۶ — كل عضو بدا له رأى أو تعديل فى مشروع أو افتراح محول على لجنة لم يكن من أعضائها ببعث به كتابة للرياسة لاحالته عليها .

٥٠ – للجان أن تطلب استدعاء الوزير فى الشأن أو مقدم الافتراح ولكل منهما الحسق فى حضور جلساتها والاشستراك فى المنافشة بدون أن يكون له رأى معدود متى طلب ذلك من اللجنسة، والوزير أن يستصحب معه أو ينيب عنه أحد كبار موظفى وزارته .

٣٦ – للجان ولأى عضومن أعضاء المجلس أن يطلب بواسطة مكتب المجلس من أية مصلحة أميرية أو راقا أو معلومات أو إيضاحات تختص بالمشروعات المعروضة عليها .

٧٦ ــ يبعث مكتب المجلس للجان جميع الأوراق المتعلقة بالموضوعات المعروضة عليها . ولأعضاء المجلس أن يطلعوا على الأوراق المقدمة للجان بدون نقلها . ولهم اذا عادواً أن يتقلوا صورا من الأوراق التي يريدون الحصول عليا بحيث لا يترتب على ذلك في الحالتين تعطيل أعمال اللجنة .

 ١٨٠ -- لكل عضو حق الحضور فى جلسات اللجان التى لم يكن من أعضائها بشرط ألا يتدخل فى المناقشة ولا يبدى ملاحظة ما . ( ٧١ و ١٨ شيوخ )

٩٦ -- تسرى القواعد المقررة في المواد ( ٢٥و/٥٥و/٥٥ و ١٩٥٠ ١٩٣٦ ٣٦ و ٢٣٥ ٣٦) مع عدم الاخلال بما تقرر بالمــادة التامنة من هذه اللائحة على لمنة الطمون وتحقيق صحمة نيابة أعضباء المجلس فضلا عما تقسرر من الأحكام بشأنها في المــادة السادسة .

# الفصل الثاني مشر وعات القوانين المقدّمة من الحكومة

٧٠ \_ يخبر الرئيس المجلس في أول جلســة بالمشروعات الواردة من الحكومة ( ۷۳ شیوخ ) لتحال على اللجنة المختصة .

ويجوز للجلس أن يقرر تلاوة المشروع قبل احالته علما .

٧١ \_ تطبع هــذه المشروعات والمذكرات الايضاحية الخاصــة بها وتوزع ( ۷۶ و ۷۸ شیوخ ) عل الأعضاء .

#### الفصل الثالث

في الاقتراحات المقدّمة من أعضاء المجلس بمشروعات قوانين أو رغبات

٧٧ – كل اقتراح برغبة أو بمشروع قانون حضره أحد أعضاء المجلس يقدم لمكتب المجلس بالكتابة ويخبر الرئيس المحلس به في أوّل جلسة ليحال على لحنسة ( ٥٧ شيوخ ) الاقتراحات .

٧٧ - كل اقتراح بمشروع قانون لأحد أعضاء المحلس يجب أن يكون موقعا عليه منه ومصوعًا في مواد ومرافقًا بمذكرة ايضاحية .

( ۷٦ شيوخ ) ٧٤ – لا يحوز أن يوقع أكثر من عشرة نواب على أي اقتراح بمشروع ( ۲۹ شیوخ ) قانور . .

٧٥ - على لحنة الاقتراحات أن تقدم في ظرف خمسة عشر يوما عن كل مشروع قانون أحيل عليها تقر را مختصرا بجواز النظر فيه أو رفضه . ولها أيضا أن تقترح استعجال النظر فيه ، فاذا قرر المحلس جواز النظر فيه أحاله على اللجنة المختصة ،

وان وافق على استعجال النظر أحاله على اللجنة التي يختارها . ( ٧٧ شيوخ )

٧٦ لكل عضو قدم مشروعا أو رغبة أن يسترده ولو كان ذلك أشاء المنافشة فيه إلا اذا طلب واحد أو أكثر من الأعضاء استمرار النظر فيه . ( ٨٤ شيوخ ) ٧٧ — الرغبات التي يرفضها المجلس لا تصلح أعادة عرضها فبل مضى الانتها أشهر . ( ٨٤ شيوخ )

# الفصـــل الرابـــع في مناقشة مشه وعات وافتراحات القوانين

٧٨ - تبدأ المناقشة بتلاوة تقرير اللجنة ثم يتلى المشروع مادة فحادة أصلا
 وتعديلا وللمضو المقرر أن يقدم ايضاحات اذا اقتضى الحال ذلك .

 ٧٩ – لا يصبح قسرار المجلس في مشروعات واقتراحات الفوانين التي لتكون من مادتين فأكثر الا بعد المداولة فيها مداولتين منفصلتين .

۸۰ -- المداواة الأولى تجسرى بيمت ومناقشة موضوع الشروعات والاقتراحات إجمالا، ثم يؤخذ الرأى في الانتقال الى مناقشة موادها على وجه التقصيل، فاذا تفررذاك شرع المجلس في الحال في مناقشة المشروعات والاقتراحات مادة فحادة أصلا وتمديلا، ثم يؤخذ الرأى في اجراء المداولة الثانية، فاذا تقررت حد لها جلسة بميعاد لا يقسل عن ثلاثة أيام و إلا فيصد ذلك رفضا للشروع أو الاقتراح.

٨١ -- تقتصر المداولة الثانية على تلاوة نصوص المشروع والافـتراحات
 وما يتعلق بها من التعديلات وأخذ الرأى عليها مادة فمادة ثم على المجموع .

٨٢ — يجب تقديم كل تعديل بالكتابة الى رياسة الحجلس .

٨٣ ــــــ ما يقدم من التعديلات فى الجلسة أثناء المداولة الأولى بحال حتما على اللجنة التى فحصت المشروع أو الافتراح كلما طلب ذلك مقررها . (٨٨شيوخ) ٨٤ \_ يحيل الرئيس كل تعديل يقدّم له قبل الجلســـة المحدّدة للداولة الأولى أو النائية على المجتدة المحدّدة المداولة الأولى

أما التعديلات التي قسدمت أنشاء المداولة الثانيسة فللمجلس بعسد سماع إيضاحات مقسدمها وأقوال مقسرر اللجنة عنهما أن يجيلها على المجنسة أو أن يرفض النظر فيها .

م كما رأى المجلس احالة التعديل على اللجنة يؤجل نظر المشروع اوالافتراح
 حتى تتهيى اللجنة من عملها فى الأجل الذى يضربه لها .
 ٨٦ ـــ فى حالة ما اذاكان المشروع أو الافتراح عبارة عن مادة واحدة يكننى فيرامة وإخدة .

# الفصـــل الخـــامس أخذ الآراء

٨٨ – لا يجوز للجلس أن يقسرو قرارا الا اذا حضر الجلسة أغلبيسة أعضائه
 و يجب عند أخذ الرأى التحقق من تكامل العدد المطلوب لصحة اعطاء الرأى .

٨٩ ــ يقرأ النص الذى ستؤخذ عنه الآراء قبل الشروع في أخذها مباشرة .
 ٩ ــ اعطاء الآراء يكون دائما علنا ويحصل بالنصويت شفو يا أو بطريقة الفيام وإلحاوس أو بالمناداة على الأعضاء بأشمائهم وبصوت عال . (٣٨ شيوخ)

# وكلاه مجلس شورى القوانين



احمد عبد الغفار بك ( الوكيل الندوب ) ١٨٨٤



محمود سلیمان باشا ( الوکیل الندوب ) ۱۹۰۲



اسماعيل محمد باشا ( الوكيل الدائم ) ١٨٩٦



على شريف باشا ( الوكبل الدائم ) ١٨٨٣

٩١ - عنــــد الشك في نتيجة أخذ الآراء للرة الأولى بطريقة القيام والجلوس
 ساد أخذ الرأى بطريقة عكسة . فاذا وجد شك في المرة الثانية .

وجب حتما أخذالآراء بالمناداة بالاسم ويجب أيضا المناداة بالاسم فى الأحوال الآتيــــة :

- (١) في الاقتراع على مسألة الثقة .
- (ب) في الافتراع على مشروعات القوانين في جملتها ومجموعها .
  - (ج) اذا طلب ذلك عشرة أعضاء على الأقل.
- (د) عند الشك في نتيجة أخذ الاراء بالتصويت شفويا . (٤٠ شيوخ)
- ٩٢ ــ يعطى الرأى مجردا من الأسباب ولا تجوز المناقشة و لا إبداء رأى جديد أثناء أخذ الآراء وعقب الانتهاء من أخذ الأصوات يعلى الرئيس الشجة .
- ( ٤٢ شيوخ )
- ٩٣ لا يسوغ الامتناع عن اعطاء الرأى الا لأسباب خاصة ببديها العضو
- بعد الفراغ من جمع الأصوات وقبل اعلان النتيجة . ( ١ ٤ شيوخ ) ع ٨ ـــ لكل عضو أعطى رأيا غالفا لفرار الأغليسة الحق في أن يعطى رأمه
- وه خذ الرأى في التعديلات قبل أخذه في النصوص الأصلية .
   ( ۸۲ شيوخ )
- وه النص النص المقدّم من اللجنة التي قامت بفحص المشروع أو الاقتراح منظر في النص المقدّم من الحكومة أو صاحب الاقتراح و تؤخذ عنه الآراء
  - ٧٧ \_ تحصل التجزئة حتما في المواد المتشعبة كلما طلب ذلك .

# الفصـــل السادس في الاننخـــابات

١٩٥ - تكون الانتخابات دائمًا سرية وتحصل إما فــردية وإما
 بالقامــة ،

٩٩ – تكون الانتخابات بالكيفية الآتية :

يين كل عضو اسم الشسخص أو الأشخاص الذين يعطيهــم صحوته فى ورقة خالية مرن التوقيع ، ويلق بهـا عنــد نداء اسمه فى صــندوق موضوع أمام الرئيس .

ومتى تم جمع الأوراق يحصر السكرتير النــائب الأصــوات بمراقبـــة الرئيس ( ١٧ شيوخ )

١٥٠ – إذا لم يحز أحد الأعضاء الأغلية المطلقة فى الأحوال التي يتحتم فيا
 الحصول على هـذه الأغلبية بعاد الانتخاب بيز\_ العضوين اللذين فالا أكثر
 الأصوات عددا

فاذا تسـاوى مع أحدهـ أوكليهما واحد أو أكثر من الأعضـاء الآخرين أشركوا معهما في المرة الثانية .

ويكتفى فى هذه الحالة بالأغلبية النسبية ، فاذا نال اثنان فاكثر من الأعضباء أصوانا متساوية تكون الأولوية لمن تعينه الفرعة . ( ١٠ و ٩٨ شيوخ )

# البـاب الرابــع الاســـئلة والاستجوابات

۱۰۱ — على العضو الذي يريد توجيه سؤال الى أحد الوزراء أن يكتبه بايجاز و يوقع عليه و يقدقه الى رئيس المجلس والوزير المختص قبل الجلسسة التي يريد توجيه السؤال فها باربع وعشرين ساعة على الأقل .

وعلى الرئيس أن يدرج السؤال بجدول أعمال تلك الجلسة . ( ٢٦ شيوخ)

١٠٢ ـــ لا يجوز أن يمضى السؤال أكثر من عضو واحد .

١٠٣ – على الوزير أن يجيب عن السؤال في الحلسة المعينة ، وله أن يؤخر
 الاحامة لمتة ثمانية أمام الإ اذا رأى المحلس اطالتها أو تقصيرها.

. . . . عسب اله زير عن السؤال في الحلسمة المعينة الإ اذا طلب السائل

أن ترسل اليه الاجابة، فني هذه الحالة برسلها الوزيرالي رئيس المجلس ليبعثها اليه. الن ترسل الله الاجابة، فني هذه الحالة برسلها الوزيرالي رئيس المجلس ليبعثها اليه.

١٠٥ — للعضو الذي وضع السؤال أن يستوضح دون غيره الوزير أو يرد
 عليه بايجاز مرة واحدة .

١٠٦ \_ يخصص نصف الساعة الأولى للاسئلة والأجوبة ، فاذا بق مد ذلك شيء منها يدرج بجدول أعمال إلحلسة التالية .

١٠٧ ــ لا تنطبق القواعد السالفة على الأسئلة التي يوجهها الأعضاء للوزراء

عند المناقشة في الميزانية، فإن لهم أن يوجهوها في الجلسة في أي وقت شاءوا .

١٠٨ – تنشر الأسئلة والأجوبة عنها تباعا فى الحريدة الرسمية .
 ١٠٨ – تنشر الأسئلة والأجوبة عنها تباعا فى الحريدة الرسمية .

(١) أصل المادة ١٠١ قبل وضعها بالصيغة المبينة أعلاه :

دعلى العشو الذى يريد تربيه سؤال الداؤراة أن يكنه بايجاز و يوقيه و بقده الدونيس الجلس والوزير أو الوزواء المفتصين تيل الجلسة التى يريد تربيه السؤال فيها بأوج وعشرين ساحة على الأقل وعلى الرئيس أن يدرج السؤال يجدل أحمال تلك الجلسة » ١٠٩ – على المستجوب أن يرسل استجوابه مكتو با الرئيس . و بعد تلاوته في الحلسة وسماع أقوال الوزير عن أنسب الأوقات للناقشة في موضوعه يحدّد المجلس موعدها بعدتما أنية أيام على الأقل إلا اذارأي الاستعجال ووافقه الوزير . (٩٩شيوخ) ١١٠ – لا يجو ز تاجيل المناقشة في الاستجوابات المتعلقة بالأمور الداخلية لأكثر من شهر .

۱۱۱ - يشرح المستجوب موضوع استجوابه، وبعد اجابة الوزير يجوز لاعضاء الاشتراك في المناقشة، فاذا لم يقتنع المستجوب بيانات الوزير بيين للجلس أسباب عدم اقتناعه، وله ولغيره من الأعضاء عند ذلك أن يطرحوا مسألة النقسة . ( ٥١ مثيوخ )

ويحق للوزير أو الوزراء دائمًا أن يطلبوا تأجيــل المناقشة لمدة ثمــانية أيام فى الافتراع على عدم الثقة بهم .

117 - للاستجوابات الأسبقية على سائر المواد المدرجة في جدول الأعمال ما عدا الأسئلة .

۱۱۳ — يجوز لكل من قدم طلبا بالاســتجواب أن يستمده فلا ينظر فيــه المجلس إلا اذا طلب ذلك واحد أو أكثر من بقية الأعضاء .

# الباب الخامس الاســــتعجال في النظـــــر

١١٤ — عند تقديم أى اقتراح أو مشروع قانون يجوز لمقدمه أو لأى واحد من الأعضاء طلب الاستعجال فى نظره على أن يشفع هــذا الطلب بيان الأسباب المبررة لة .

فاذا قرر المجلس الاستمجال وكان الموضوع مشروع قانون يحيله على اللجنسة المختصة أو التى يختارها و يكلفها بالنظر فيه قبل سواه من عملها . أما اذاكان اقتراحا برغبة فالمجلس أن ينظر فيه فورا أو يحيله بالكيفية السابقة (٨٥ و٨ شيوخ) ١١٥ – اقتراحات ومشروعات القموازين التي يتقرر الاستعجال في نظرها تحصل المداولة فيها بمناقشة الافتراح أو المشروع بجلته، ثم يؤخذ رأى المجلس فها اذا كان يرى وجوب المناقشة في المشروع أو الافتراح مادة مادة .

اذا رفض المجلس المناقشــة مادة مادة فارــــ الاقتراح أو المشروع يكون مرفوضــا .

أما اذا قبلها فانالمنافشة فيها تحصل فورا ونشاول كل مادة على حدثها كما نشاول التعمديلات التى برى ادخالمًــا عليها ، ثم يؤخذ الرأى بعمد ذلك على التعديلات، فالمواد مادة مادة، فعلى المشروع بجلته .

۱۱۹ — التعديلات أو الاضافات التي يراد إدخال في المشروع المطروح للداولة يجب أن تشفع بيان مو جزباً سبامها ، ويجب حتما أن تحال على المجمنة المختصة لدرمها إذا طلب ذلك العضو المقرر، فإن لم يطلب إحالتها نظر المجلس فيها أو أحالها . على المجمنة المختصة .

# الباب السادس في العرائض

۱۱۷ – العسرائض المقسقة للجلس تفسيد فى جدول عام بأرقام مسلسلة حسب تاريخ ورودها مع بياري اسم وعندوان مقسقم العريضة وملخص موضوعها .

١١٨ – يحيـــل الرئيس العــرانض المقيـــدة فى الجــــدول على لجنـــة العــرائض .

 ۱۱۹ – لكل عضو الحق في الاطلاع على أية عريضة متى طلب ذلك من رئيس لجنة العرائض. ١٢٠ - تفحص اللجنة العرائض وتعدها لرئيس المحلس مسنة :

(١) ما يجب إرساله منها إلى أحد الوزراء .

(٢) وما يكون منها متعلقا بمشروع أو اقتراح محال على لجنــة فترى وجوب إرساله إلىــا .

(٣) وما ينبغي رفضه منها . ( ٩٦ شيوخ )

١٢١ – يعرض الرئيس رأى اللجنة على المجلس للفصل فيه. ( ٩٢ شيوخ )

۱۲۲ - يخسبر الوزراء الجلس بما تم في السرائض التي بعثما البهم كاما طلب منهم ذلك في مستة لا تتجاوز الشهوين إلا إذا قور الجلس أجلا أقصب . ( ۹۳ شيوخ )

١٢٣ \_ على اللجان أن تشرف تقار رها إلى العرائض المحالة علما .

١٣٤ – يرسل رئيس المجلس الى مقدد العريضة بيانا بماتم

في أمرها . ( ١٤ شيوخ )

١٢٥ – لا يلتفت الى العـرائض الففل من الامضاء والخـالية من عنــوان مقدمهــا .
 مقدمهــا .

#### الباب السابع في الإجازات

١٢٦ — ليس لأى عضو أن يتغيب إلا باذن من مكتب المجلس .

( ۱۰۰ شیوخ )

۱۲۷ — على المكتب أن يصدر قراره فى طلب الإجازة فورا وأن سِلفُــه الى الطالب في يوم صدوره .

١٢٨ — على المكتب أن يحيط المجلس علما بقراراته في هذا الشأن .

١٢٩ – لكل عضو رفض طلبه أن يرجع الى المجلس ليقرّر ما يراه فى ذلك.

١٣٠ ـــ لا يجوز طلب الإجازة لمدَّة غير معينة .

۱۳۱ – متى تغيب العضوعن حضور الجلسات بدن إذن أو لم يحضر بعد مضى المدة المصرح له جها يعتبر متنازلا عن حقه في المكافاة مدة الغياب . ( ۱۹۰ شروخ) ۱۹۲ سروخ) ۱۹۲ سروخ المقال ۱۹۲ سرون اين عبد المقال المجلسات أكثر من نصف ساعة ، أو تغيب بدن إذن في أثناء أخذ الآراء، أولم يشترك في أعمال المجان المتنخب فيها ويكر منه ذلك في محسر جلسات منو الله بعلن جرز عامه عقر دائرة انتخابه .

۱۳۳ ـ يقوم المراقبون بملاحظة النياب والإحاطة به، ولكل عضو الحق في أن يبين لمكتب المجلس أسباب غيابه ، فان قور المكتب أن الأسباب التي إبديت لا تهرر الفياب ، يفشر في الجريامة الرحمية أن العضو غاب بغير إذن .

# البـاب الثامر... المحافظة على السلام والنظام فى المجلس

۱۳۶ — المحافظة على السلام داخل المجلس وحــوله وعلى النظام فيــه من اختصاصه وحده ويقوم بها الرئيس باسم المجلس بمساعدة المراقبين .

١٣٥ – لا يسوغ لأحد الدخول لأى سببكان فى الأمكنة الخصصة الاعضاء وقت اجتماع المجلس عدا موظفيمه والمستخدمين المكلفين بسادية خدمة فيه .

۱۳۶ – يجب على من يرخص لمم بالدخول فالمكان المعد لذلك أن يلازموا السكون التسام مدّة انعقاد الجلسات ، وأن يظلوا جالسين، وألا يظهروا علامات (١٠٥ شيوخ) استحسان أو استهجان، وأن يراصوا الملاحظات التي يبــديها لهم المكافنون بجفظ النظــام . ( ١٠٥ شيوخ )

۱۳۷ — كل من يقع منه تشويش من هؤلاء الأشخاص يكلف بالخــروج، فان لم يمثثل فللرئيس أن يأمر باحراجه و بتسليمه للجهة المختصة إذا اقتضى الحال . ( ۱۰۹ شيوخ )

۱۳۸ — تطبع المسادّتان (۱۳۳ و ۱۳۷) وتلصقان على كل باب من أبواب المكان الخصص للجمهور . (۱۳۷ و ۱۳۷)

#### الباب التاسع

فى تحديد الصلة بين مجاس النواب وبين مجلس الشيوخ

۱۲۹ – إذا تقدّم لكل من مجلسى النوّاب والشيوخ افتراح أو مشروع فانون عن موضوع واحد، وكانت المناقشة فيه قد بدأت فى مجلس الشيوخ فهذا الافتراح أو المشرع لا يدرج فى جدول أعمال مجلس النوّاب إلا بسدصدور قرار نهائى بشأنه من مجلس الشيوخ .

۱٤٠ – كل مشروع قانون يقرره مجلس النؤاب بعث به رئيسه الدرئيس مجلس الشيوخ وفى الوقت عينه يخطر الوزير المجتس · ( ١٢٠ شيوخ )

۱٤۱ -- مشروعات الفوانين التي يقسترها مجلس الشيوخ وبيعث بها الى رئيس مجلس النؤاب يتبع في نظرها أمام هــذا المجلس نفس الإجراءات التي تتبــع فى شأن مشروعات القوانين المقدمة من الحكومة .

و إذا كان مجلس الشسيوخ قد نزر نظرها بطريق الاستعجال وجب أن يؤخذ رأى مجلس النؤاب في مسألة استعجالها . ( ١٢٦ شيوخ ) ۱۶۲ – إذا وافق مجلس النـقاب بلا تعديل على مشروع قانون مقــــةم من الحكومة أو من أحد الأعضاء سبق لمجلس الشــيوخ تقريره فرئيس مجلس النواب يرفع هذا المشروع الى حضرة صاحب الحلالة الملك بواسطة الوز بر المختص . ( ۱۲۲ شيوخ )

١٤٣ — إذا أدخل مجلس الشيوخ تعديد في مشروع قانون قيره مجلس النواب، فلهذا المجلس الأخير أن يقرر بناء على اقتراح أحد أعضائه ندب لحنة من قبله المجلس الشيوخ للاتفاق على نصوص تقبلها المجتنان.

ب الربيع ع م من المن المناه الذي يتعدد المهمة نفس اللبنة التي سبق لها ولمجلس النتراب في هذه الحالة أن يندب لهذه المهمة نفس اللبنة التي سبق لها فحص المشروع أو أن يعين لهذا الغرض لحنة جديدة .

فاذ اتفقت اللجتان على نص ، فالجمنة المندوية من قبل مجلس التؤاب ترفع له تقريرا عن ذلك وتحصل المناقشة في المجلس علىالنص الجديد . ( ١٩٣ شيوخ ) ١٤٤ – إذا رفض مجلس السواب اقتراح ندب لجنسة من قبله الاجتماع مع لجنة من قبل مجلس الشيوخ ، أولم تتفق اللجتان ، أو أصر مجلس النؤاب على قراره الاتحال ، أو رفض مجلس الشيوخ المشروع الذي كان قد قرره مجلس السؤاب ، فلا يجوز للمجلس نظره من جديد فيسل مضى شهر على الأقل من يوم علم اتفاقى اللجتين ، أو صدور قراره في هدنا الشان ، أو تبليم قرار مجلس الشيوخ القاضى بالرفض اليه . ( ١٢٤ شيوخ )

# الباب العاشر الميزانيـــة والمحاســـة

وفص أفلامها وكتابة بيان بتعضير ميزانية المجلس وشولى لجنة المحاسسة درمنها وقص أفلامها وكتابة بيان بنتيجة أعمالها ترفعه للجلس ( ١٠٨٥ و ١٠٩ شيوخ ) 1٤٦ ح. يتولى الصوف المراقب الذى يندبه مكتب المجلس لذلك وتبين لأنحة الادارة الداخلية الأرضاع والشروط التي يجب استفاؤها لامكان الصرف بموجها.

لينظر فيها .

۱٤۷ – يقدّم المراقبون في آخركل سنة مالية حسابها الختامى إلى لجنة المحاسبة لفحصه ومراجعته ورفع تقرير للجلس عنه . ( ۱۰۹ و ۱۱۰ شيوخ ) ۱٤۸ – إذا لم تف المبالغ التي تقررت في الميزانيسة لسد النفقات وجب على المراقبير \_ أن يقدّموا لمجنة المحاسبة بيانا بالمبالغ المطاوبة لترفع تقريرا عنها للجلس

١٤٩ ــ تختص لحنة المحاسبة بجرد أثاثات المجلس ومتعلقاته وغير ذلك من الأعمال التي تكون من اختصاصها مقتضى لائحة الادارة الداخلية .

# 

 ١٥٠ - ينتخب المجلس عنــد الحاجة من بين أعضائه وفدا يمنــله و يحدد المحلس عدد أعضائه .

و يجب أن يكون الرئيس أو أحد الوكلين ضمن الوفد .

وتكون الرياســـة دائمـــا للرئيس أو للوكيل الذى يحـــل محله وهو الذى يتكلم باسم المحلس .

واذا دعت الحاجة لتمتيل المجلس فى الفترة الواقعة بين دورى انعقاد قام بذلك مكتب المجلس .

١٥١ — تضع مشروع الكتاب المتضمن لجواب المجلس على خطبـة العرش لجنة تشكل من سبعة أعضاء يتخجم المجلس لعرضـه عليه ويجب اثبـات الصيغة التي يفرها فى محضر الجلسة .

۱۵۲ — كل عضو يريد الاستقالة يقدّمها الى رئيس المجلس ، وهــويخطر وزيرالداخلية بقبولها . ١٥٣ – تعمل شارات خاصة يجملها أعضاء المجلس . (١٢٩ شيوخ)

العضاء اليمين فى أول اجتماع للجلس يحضرونه بعد انتضابهم
 ولو لم يكن قد فصل فى صحة نيابتهم

١٥٦ — تحور باشراف السكرتيرين النائب بن مضبطة لجميع أعمـــال كل جلسة تحتوى على تفصيل ما تلى من المذكرات والمشروعات والافتراحات وما حصل من

(١) وافق مجلس الثراب بجلسته المتعدة في ٦ يونيه سنة ١٩٢٧ على قرار المكتب الآتى :
 بعد الاطلاع على المبادة ٣٥ ١ من اللائحة الداخلية التي تنص على عمل شارات خاصة يحملها أعضاء

#### المجلس، قرر المكتّب ما يأتى : الممادة الأولى

يتقلد كل عضو من أعضاء الحبلس في الحفلات الرسمية وفي الوفادات المنئلة للجلس، وفي كل مناسبة تستدعي إظهار صفته شارة مكترنة من شمار ورصيعة ورشاح .

وفو قائمار بعلق بعروة العدد : وهو كوكب من الفضة المصقولة بيضوى الشكل له اثنان والالون شمانا وفوق تخزي بيضوى وقدت من الميانا الميضاء مرقوع طهيا امم المجلس وحائبية من الميانا المضواء اللاسعة مرقوع عليا جارتا " (الدولة المصرفية " و " جميع السلطات مصدوما الأنمة " وفي ظهر الشحار مثبياك من الفضة يعانى به في العروة .

را ما الومية فتيت ما الرخاح : وهي كركب من الفتة المسفارة سندر الشكل له نماية دارمون شاعا وفوق بمين وقد من المياء البياناء مرابع عليها اسم المجلس، وحاضيته من المياء المفعراء اللاسة مرقع عليها جاونا العادلة المصروبة " و" مجم المسلمان معدوها الأنه » وفي ظهر الرمية خلفة . مشمرة الميان في المسئل الموضوع تعدة الوطاح .

وأما الوشاح فيتشح به من اليمين الى اليسار : وهو طريدة من الحر ير الأعتصر المناوج على كل من جانبيا حاشية حراء عرضها 10 مليمترا > وعرض الوشاح ١٠٠ مليمتر، وطوله فيا عدا العقدة 10 متر، وعليه حلال وتلات بجوم مطرزة بالحر و الأبيض و بليس تحت بدلة السهرة عند الارتداء بيا .

المادة الثانيسة

يدفع كل عضو ثمن الشارة وتصبح ملكا له ، على أنه لًا يجوز له حملها إلا أثناء مدّة العضو ية ما

(۲) قرار المجلس في ٩ يونيه سنة ١٩٢٨
 (أصل المادة ٥٥١ قبل حذفها)

يوضع لكل جَلسة محضر يشتمل عَلى أسماء من غاب عنها من الأعضاء، وعلى جميع الفرارات التي تصدر فها، وعلى غر ذلك مما أرجبت هذه اللاتحة الباته فيها . المناقشات والأراء وما صدر من القرارات لنشره فى ملحق للجريدة الرسمية بالعربية فى آخر اليوم الثالث من تاريخ الجلسة و بالفرنسية فى أقرب وقت .

أسمىاء الأعضاء فى كل اقتراع بالنداء بالاسم تكتب فى آخر المضبطة مع بيان رأى كل واحد منهم وكذلك يدرج به أسماء الأعضاء الغائبين .

" يجب تحرير المضبطة وارسالهـــا للأعضاء بحيث تصل اليهـــم قبل الجلســة ( ١٩ شيوخ ) التاليــــــة " . • ( ١٩ شيوخ )

"لكل عضو تكلم في الجلسة أن يطلب من السكزتيرين النائيين تصحيح أقواله في المضبطة، ويحصل التصحيح متى وافق عليه مكتب المجلس، فان لم تحصل الموافقة وجب أن يدون في ذيل المضبطة ما يشير الى هذا الطلب، وله أيضا ولكل عضو كان حاضرا في الجلسة الحق في أن يطلب من المجلس اجراء ما يراه مرس التصحيح بشرط ابداء ذلك لغاية أول الجلسة الثانية بسد ارسال المضبطة السه، ومتى صدر قراد المجلس بقبول التصحيح ينشر ذلك ضمن مضبطة الجلسة التي صدر فيها الفراد".

(أصل المسكرة ١٥٧ قبل تعديلها) . يجب تحضير المضيلة موضعها تحت تصرف الأعضاء بمقرا لمجلس ابتداء من الساعة الحادية عشرة قبل ظهراليوم الثال للجلسة ، وتهز كذلك عانيا وأرصين ساعة اعداء من الساعة المذكورة .

لكل مصنو تكلم أ الجلسة أن بطلب من السكرير بن النـائيين تصحيح أنواله في المفيطة ، ويحصل التصحيح عنى واتن علمه مكتب المجلس، فان لم تحصل الموافقة وسب أن يعترن في فيزا المفيطة ما يشيراً لم حسدة الطلب ، ولمكل عضو كان حاصراً في الجلسة الحق في أن يطلب من المجلس في أوّل جلسة بعسدة بسعد المشيطة أن غير تصحيح بماراء في العشيطة خالفا لما وقع في الجلسة ، ومتى معرد قرار المجلس فيتول التصحيح يشتر ذلك عنن مضيطة الجلسة التي معدونها القرار .

<sup>(</sup>۱) قرار المجلس فی ۹ یونیه سنة ۱۹۲۸

<sup>(</sup>۲) قرار المجلس فی ۹ یونیه سنة ۱۹۲۸

<sup>(</sup>أصل المادة ١٥٨ قبل تعديلها) .

١٥٩ - لرئيس المجلس الادارة العامة لجميع الأعمال الادارية والكتابية بمساعدة (۱۲۵ شیوخ) بقبة أعضاء مكتب المحلس .

. ١٦٠ ــ يضع مكتب المحلس لائعة للادارة الداخلية لتقرير القواعد الواجب اتباعها في تعيين الموظفين والخدمة وتحديد مرتباتهم وترقيتهم وتأديبهم وعزلهم وتقاعدهم وإقالتهم مر\_ الحدمة ونحو ذلك، وفي نظام تحرير المحاضر والمضابط، وفي نظام الصرف والحرد وغير ذلك من الأعمــال الداخلية الأخرى اللازمة لصان انتظام العمل وحسن سميره، و بعد وضعها تعرض على المحلس للنظر فيهـــا وتقرير (۱۱۸ شیوخ) قداعدها للسير على مقتضاها ،

- ١٦١ \_ يكون للجلس، عدا دفاتر الحسابات والقيودات، الدفاتر الآتية:
  - (١) دفتر لقيد المشروعات الواردة من الحكومة وما يتم فيها .
  - ( ٣ ) « « المشروعات المقدّمة من الأعضاء وما يتم فيها .
    - (٣) « « الرغبات المقدمة من الأعضاء وما يتم فيها ·
      - ( ٤ ) « لحصر أعمال الجان .
      - ( o ) « للاُسئلة والاستجوابات وما يتم فيها .
        - (٦) « للعرائض وما يتم فيها .
        - (٧) « لمواقيت حضور الأعضاء .
          - ( ٨ ) « الإجازات والغياب .
        - ( ) « لقيد طلبات تذاكر الزائرين.

وعدا ذلك من الدفاتر التي قد يقتضيها نظام العمل وتبينهــــا اللائحة المشار اليها في المادة السابقة •

فهرس بمضمون مواد اللائحة الداخلية لمجلس النؤاب الصادرة سنة ١٩٢٤ حسب ترتيبها

1					
الصفحة	المادة	الموضـــوع	الصفحة	المادة	الموضـــوع
77V 77V 77V 77V 77V 23 24 24 24 24 24 24 24 24 24 24 24 24 24	77 77 77 77 77 77 77 77 77 77	طلب الاذن بالكلام هم جواز الكلام الا إذن وترا الكلام الا إذن وترب المتكل المثال المثال المثال والخلام المثال والخلام والمنافذة على النظام والمنافذة على النظام والمنافذة المثال بالنظام أو المتوجع في مع جواز الكلام والمنافزة عن المتراف في المنافذة وفع المنافذة في المنافذة المنافزة المنافذة	VII VYII VYII VYII VYII VYII VYII VYII	0 V)7 A 1. 17,111 17,116 18 10 117	الباب الأول ف مكت السن، والمكتب الباق، و مُعَيّق صمة نابة الأهما، مكتب السن،
V T A	01	افغال المناقشة العودة للناقشة في مسألة أخذ فيها الرأى	771	11	وبين مورود او مسوية ب
***	٥٣	اعلان جدول أعمال الجلسة المقبلة البــاب الثالث	771	*1	الباب الشانى فلام الجلسات أيام الإجتاع
		الفصل الأول ـــ في الجان	٧٢٢	77	افتتاح الجلمسة
V 7 V	0 2	الجان المستديمة	777	77	تلاوة الأسماء والتصديق على المضبطة الدارة الأسماء والتصديق على المضبطة
V T 1	٥٥	انخاب أعضاء اللجان اللجان الفرعية ولجنة المزانية	vrr		إشارة الرئيس الى المكاتبات والتقارير الواردة
A L. 1	1 01	الجال الفرعية وبحنة الميرانية	v r r	1 10	الوازده هاا

(نابع) فهرس بمضمون مواد اللائحة الداخلية لمجلس النؤاب الصادرة سنة ١٩٢٤ حسب ترتيبها

المفحة	المادة	الموضوع	الصفحة	المادة	الموضـــوع
		عدم جواز النوقيع على المشروعات من	٧٣١	ļ	النخاب رؤساء وسكرتيرى الجسان
474	٧٤	أكثر من عشرة	777	۰۸	سرية جلسات الجان ونصابها
44.5	٧.	موعد تقديم تقرير لجنة الافتراحات	777		محاضر اللجان المجان
٥٣٧	٧٦	استرداد الاقتراحات	777	٦٠.	مقررو الحجان
٥٣٧	٧٧	اعادة عرض الرغبات المرفوضة	777	11	موعد تقـــديم التقارير
		111 1 11	٧٣٢	7.7	مضمون التقارير
		الفصل الرابع	777	٦٢	طبع التقارير وتوزيعها
	1	فى مناقشة مشروءات واقتراحات			ابدًا. الأعضاء آراءهم في المشروعات
	l	الفوانين	777	118	المحالة على اللجان
٥٣٧	٧٨	تلاوة تقرير الجمة والمشروع	777	10	استدعاء اللجنة الوزير أو مقدّم الافتراح
٥٣٧	٧٩	عدد مرات المداولة	1	1	حق اللجــان والأعضاء في طلب أوراق
٥٣٧	۸٠.	الممداولة الأولى	777	77ء	أو معلومات من المصالح الأميرية
٥٧٧	۸۱	« الثانيـة		[	حــق الأعضاء في حضــور جلمات
٥٣٧	۸۲	التعمد يلات	777	٦٨	الجان
450	۸۳	التعديلات المفدمة أثناء المداولة الأولى	٧٣٣	111	اجراءات لجنة الطعون
		التعمد يلات المقسدّمة في غير الجلسمة	}	l	
٧٣٦	٨٤	وأثناء المداولة الثانيسة			الفصل الشاني
		تأجيسل المشروع عنسد احالة التعديل	ł	l	مشروعات القوانين المقدمة
٧٣٦	٨٥	على المجنة على المجنة	ļ	ļ	من الحكومة
	1	المداولة الوحيدة في المشروعات ذات		٧.	احالة المشروعات على اللجان المختصة
٧٣٦	۸٦	المادة الواحدة	37Y	1	
۲۳٦	۸۷	مناقشة المعاهدات	177	٧١	طبع المشروعات وتوزيعها
		الفصل الحامس			الفصل الثالث
		-	1	1	في الاقتراحات المقدّمة من أعضاء
		أخذ الآراء	1	1	المجلس بمشروعات قوانين
777	۸۸	النصاب العددى			المجلس بمشروعات فوامين أو رغبات
777	۸٩	قراءة النص قبل النصويت		l	
۲۲۷	۹.	طرق النصويت	377	٧٢	احالة الاقتراحات على الجان المختصة
٧٣٧	41	التصويت بالقيام والجلوس والمناداة	177	٧٣	صيغة أفتراحات القوانين

(تاج) فهرس بمضمون مواد اللاعمة الداخلية لمحلس النؤاب الصادرة سنة ١٩٢٤ حسب ترتيبها

الصفحة	المادة	الموضـــوع	الصفحة	المادة	الموضوع
V E •		الباب الخامس الاستعجال في النظر طلبات الاستعجال كيّة الداملة في المشروعات المستعجة التصرف في التعديديّات المستدة	V7V V7V V7V	9 Y 9 Y 9 E 9 T,90	تجريد المأى من الأسياب الامتناع من التصويت اثبات رأى الأقلق ترتيب التصديت على التحديلات والتصوص الأصلة النجسزنة
V & 1	1117	فى المشروعات المستعجلة الباب السادس فى العسرائيس	V**A	4.4	الفصل السادس في الانتخابات مرية الانخابات
V£1 V£1	114	قيد العرائض	V 7 A	44	مرة الانتخابات الانتخابات الأغلية المطلقة والنسبية في الانتخابات الفصل السابع
7 1 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	177	المواقض أمام المجلس إ إجابات الوذراء على العراقض ا اشارة تقارير الجان الى العراقض ا اخطار المتطلين عاتم في عراقضهم ا العرائض النفسل	V79 V79 V79	1-7	الأسئلة والاستجوابات موعد تقديم الأسئلة امضاه السؤال من عضو واحد موعد الاجابة عن السسؤال
V & T V & T V & T		البـاب السابع في الاجازات النياب باذن من المكتب	V79 V79 V79 V79 V29	1 - 0 1 - 7 1 - V 1 - A	الاجابات التحدرية
V 2 7 V 2 7 V 2 7 V 2 7 V 2 7	179 170 171	حق العضو في الرجوع الى المجلس توقيت الاجازات النخيب بلا إذن التأخر عن موعد افتاح الجلسة ملاحظة الغياب	V£ - V£ - V£ -	111	موعد الدعل استجوابات الشـــؤون الداخلة شرح الاستجواب ومناشة ردالوزير اسبقية الاستجوابات استرداد الاستجوابات

# وكلاء الجمعية التشريعية - ومجلس شورى القوانين



سعد زغلول باشا وكبل الجمعية النشريعية ( النتخ ) ١٩١٤



عدلى يكن باشا وكيل الجمية التشريعية ( المين ) ١٩١٤



عبد الحميد صادق باشا وكيل مجلس شورى انفوانين ( الدائم ) ۱۸۹۹



محيد ذو الفقار باشا وكيل الجمية التصريمية ( المعين ) 1918

(نابع) فهرس بمضمون مواد اللائحة الداخلية لمجلس النؤاب الصادرة سنة ١٩٢٤ حسب ترتيمها

1,	, ——				
الصفحة	البادة	الموضـــوع	الصفحة	المادة	الموضــوع
V £ 0 V £ 0 V £ 7 V £ 7 V £ 7	160 167 167 164 164	الباب الماشر المائر المائر المائر المائر عمل المائر المائ	V : T V : T V : T V : E V : E	17: 170 171 174	الباب الشامن المانقة على السام والشامن والمجلس المانقلة على السلام داخل المجلس وسوله من اعتصاص رئيسه
V£1	1	الباب الحادى عشر أحكام منسترعة الوفود المثلة العلمين	ļ		الب التاسع ف تحديد الصلة بين مجلس النؤاب وبين مجلس الشيوخ
V £ 7 V £ 7	101	جنة الرد على خطة العرش استقالة الأعضاء شارات الأعضاء	Yŧŧ	179	عدم جواز المناقشة بالمجلسين فى مشروع واحد فى وقت واحـــد ارسال المشروعات المتمدة الى مجلس
V £ V	101	حلف اليمين مضابط الجلسات	Vŧŧ		الشيوخ الشيوخ المشروعات الواردة من
\ £ A \ Y £ A	101	موعد تحرير المشابط تصحيح المضابط إشــراف الرئيس والمكتب على	Vii		مجلس الشيوخ رفع المشهوعات المتمدة من المجلسين الى الملك
V E 9	109	السكرتبرية لائحة الادارة الداخلة	A10		ندب لحنتين من المجلسين للتوفيق موعــد اعادة النظــر في المشروعات
V £ 4	171	دفاتر السكرتيرية	V 1 0	111	المختلف عليها بين المجلسين

# النسكية في المرابعة المرابعة ١٩٣٠

الكتاب والبيان المرفوعان الى حضرة صاحب الجلالة الملك من وزارة حضرة صاحب الدولة اسماعيل صدق باشا في ٢١ أكتو برسنة ٩٣٠ بالتعديلات التي يراد إدخالهـا على الدستور وقانون الانخاب

#### الكتاب

#### مـولای :

منذ شكلت هذه الرزارة لم تزل تلتمس العلاج لما أصاب البلاد من غواشي الاضطراب مجيسلة النظر في النظم الأساسية للدولة، متحرية ما ينبغي توفسيره من الاسباب لاستقرارها كيا تطمئن البلاد ولنصرف إلى العناية بما يهمها من الشؤون. وقد هداها البحث إلى أن خير علاج للحالة الحساضرة هو تصديل الدستور وقانون الانتخاب الحسائين على الوجه الميين في المشروعين اللذين لتشرف الوزارة برفعهما إلى سدتم الكريمة مشفوعين بيان لأسباب تلك التعديلات ومراميها.

ولم يكن أحب إلى الوزارة من أن تسدلك إلى غرضها طريق التنقيح الذي رحمه الدستور، إذ هي قوية اليقين بأن مجلسين – لا يكون رائدهما إلا ما اللبلاد من المصلحة الكبرى في أن تكون الحياة النيابية فيها صالحة الأساس مرضية الأتر – لا يترددان في قبول التنقيح للأسباب الحاسمة التي تقدمها الوزارة في صواحة و إيمان، ولكنها لا تستطيع أن تؤمل ذلك من المجلسين الحاليين .

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٢٣ أكتو برسنة ١٩٣٠ صفعة ٢١ من العدد ٩٨ (غير اعتيادى) •

وما بالوزارة أن ترى أعضاء المجلسين جملة أو فوادى بأنهسم يتممدون العمل لنير مصلحة البلاد ولكنها تندب الظروف التي غشت على جوّ الحياة النيابية في مصر، ولما تكد تظهر الى الوجود، فلوتها عن قصدها ولم تبقى من وجوه الحقرية إلا حرية عارية استقلال الآراء .

لذلك لم يكن يمكن أن تعقد آمال بتنقيح يعرض فى مثل هـــذا الجؤ و يمتحن بهذه الروح .

فلم يبق إذن إلا أن نجى المماضى بما له وما عليه وأن يصدد دستور جديد تستفتح به صفحة جديدة فى تاريخ مصر ترجوها الوزارة عجيدة . وإذا كانت الضرو رات تلجئ الوزارة إلى اتهاج هذا السبيل فالتاريخ العام للحياة النبابية حافل بمثل همذه الظاهرة، فالهمرة إبدال دستور بدستور ، على أن لما تعرف الوزارة على جلالتكم من الإبدال طابعا خاصا هو أنه يتع فى جوّ من السكينة الشاملة وأنه قد تعلقت به الآمال الهامة فى استقرار الأمر وصلاح الحال . وإذا كان مشروع المستور قمد عنى بعلاج الحالة التى استفاضت منها الشكوى فقمد عنى قبل ذلك بالاحتفاظ بأصول الدستور الذى صدر فى سنة ١٩٧٣

وتعلم الوزارة يامولاى أن أنظمة الحكم مجرّد حساب وتقدير، وقد أطالت النظر فيا عرضت له من شأن هذا التقبيع وهى شديدة النقة بأنها لم تخطئ الحساب ولم تتجرّز في التقدير . على أن التنقيع مهما أحسن وضعه وأحكم تغسيقه لا يكون قوى الاثر نافذ الفعل إذا كان من المستطاع أن يعرّض بدوره إلى التنقيع . فلكى تؤى التجربة الجديدة أمارها يجب أن تكون ثابتة مستقرة وأن يؤمن استقرارها . لذلك ترى الوزارة — أسوة بما تفعله طائضة من الدساتير — أن يحرم تعديل الدستور الحديد قبل عشر سنين من العمل به .

 وعالى حكتكم أن يحسوز المشروعان والبيان قبولا من جلالتكم ، فإذا حازت هــذه الوثاقق الثلاث رضاء جلالتكم تفضلتم بإصدار أمركم الكريم بنشر الدستور الجديد و بالتصديق علم قانون الاتتخاب .

و إن الوزارة وهي تمينم إلى ستُدَكّر العلية آيات إخلاصها لتبتهل إلى الله بالدعاء بأن يحمل هذا العمل محمود النتيجة مبارك الأثر على البلاد وأن يفيءً به عليها ظلال الأمن والزفاهية وأن يحفظ للبلاد ذات جلالتكم الكريمة مؤيدة بتوقيق الله ما

۲۱ أكتو برسسة ۱۹۳۰

اسماعيل صدق عد توفيق رفعت على ماهر ابراهيم فهمى كربم عبد الفتاح يميي توفيق دوس مراد سيد أحمد حافظ حسن عمد حلمي عيسي

#### الىيان

الخاص بالتعديلات التي يراد إدخالها على الدستور وقانون الانتخاب

وضع الدستور المصرى بين ستى ١٩٢٧ و ١٩٣٣ منفطع الصلة بالمساضى فإنه على وجه العموم وفيا عدا ما احتفظ به من الانتخاب بدرجتين ليس بينه و بين نظام الجمية التشريعية أو ماسبقه من نظام مجلس شورى الفوانين والجمعية العمومية سبب أو نسب .

وضع على مثال الدستور البلجيكى مستميرا هنــا وهناك من غيره من الدساتير الحديثة أحكاما غنلفة فكان من ذلك كله مجوعة يصع بحق أن تستير صورة سوية لما المنته الدعوقراطية في أوروبا في العصر الحاضر.

ويعلم المطلع على تاريخ الدسانير الأور بية أن هــذه الصورة الأخيرة لم بيلغها طفرة واحدة أى بلد من البلاد التي نشأ وترعرع فيهــا النظام النيابي وأن الدسانير وضعت فى كل بلد وفق أحوالها المعاصرة لها وأن التطورات الاقتصادية والاجتماعية بعد أن تبلغ مداها يكون لها أنرها في تمديل تلك الدسانير تمديلا يجيء تارة بطويق قلب الدستور وتغييره وطورا بالطرق التي رسمها الدستور نفسه .

ومن يستقرئ أخبار وضم الدسانير لن تفوته ملاحظة أن كثيرا من واضعى الدسانير الحديثة بمعدون إلى الانتفاع بخبرة الفير فى الأمور الدستورية دون مرباعاة مايز ... بلد وبلد من الفوارق فى الحلق والطباع والنظم الاجتهاعية و يظنون خطأ أن آحر الأوضاع خيرها إطلافا كما أن آحدث المخترعات أكمها أو أن ما نجح فى بلد لابد ناجج فى غيره من البلاد و يرون أن النقل عن الغير أفل كلفة وأهمون نصبا إذ كان البحث والاستقراء فيا يناسب و يلابس حال كل بلد أمرا صعب المسلك طو بل الشقة .

كذلك لن يفوت المستقرئ لمــا جرى على الدساتير مرــــ التمديل والتغيير ملاحظة أن كثيرا من ذلك التمديل والتغيير يرجع إلى قلق الأوضاع والأحكام المقولة بمكانها الجديد و إلى تفاعل أو ردّ فعل بين تلك الأوضاع والأحكام و بين الميئة التى قلت إليها لم يكن يتوقع أو لم يكن قد جعل له حساب كاف .

وليس من يشسك فى أن الأحوال الاجتماعية والاقتصادية السامة فى مصر خصوصا من حيث التعليم ونوع الثروة العامة ونوز بعها لا تشبه فى كثير أحوال البلاد التى نقل عنها الدستور المصرى . أو من يجهل أن الدستور وضع فى وقت بلغ فيسه الخلاف بين المشتغلين بالمسائل العامة والمشابعين لهم حد الفتنة .

كان من الواجب إذن لإحكام ملاءمة الدستور أن يغايربين دساتير البلاد التي عالجت النظام النيابي دهرا طو يلا و بين ما يوضع لنا بقدر ما يقتضيه اختلاف الشبه بين أحوالنا وأحوالها كما كان من الواجب أن يجمل الدستور بجيت لا تعلق به آثار الفتنة التي ولد في جؤها .

ليس يعنينا بل يعنى الناريخ وحده أن نعرف ما إذاكانت هــذه الغابة الأخيرة ممــاكان بستطيع أن يحققها الذين عهــد اليهم بمهمة وضع الدستور أو أنهاكانت على أى حال بعيدة المرام عليهم إذ ذاك بحيث لم تكن مندوحة عن الاعتهاد على الزمن وحدد لإصلاح الفاسد وتقويم المعوج .

إنما الذى يعنينا أن تقرره منسذ الآن فى يقين المقائد ووضــوح البديهات هو أن الدستور لم يحقق ما عقد به من الامال من أنه خبر ما تمتعت ولتمتع به البلاد من صــور الحكم وأكفلها بإفرار النظام والســلام وتوجيه الأمور العامة إلى خبر الغايات على يد الصالحين لذلك القادرين عليه .

والذى يعنينا أيضا هو أن نحقق أسباب ذلك وأن نبين آخر الأمر وجوه الطب لما تشكو من البلاد . لا خلاف فى أن قوام الدســتور عدا الجــزء المتعاق بالحقوق العامة أمران : أولها طريقة نشكيل البراك ( مجلسا أو مجلسين) وتمثيل الأمة فيه تختلف طوائفها ومصالحها . وتانهما علاقة ما ين السلطنين التنفيذية والتشريعية

أما ما يتعلق بالأمر الأول فقد نظم الدستور البدلان على أن يكون مؤلفا من بجلسين : أحدهما وهو بجلس التواب متنخب على أساس الافتراع العام وعلى فاعدة أن يمثل كل ستين ألف من الأهالى بنائب ، والثانى وهو مجلس الشيوخ -- محسا أعضائه وينهم المملك وثلاثة أعمامهم يتنخبون على أساس الافتراع العام وعلى فاعدة أن يمثل كل مائة وتمانين ألفا بشيخ ولم يوضع بالدستور نص خاص بصفة الا تتخاب أيكن مباشراً أو غير مباشر ، غير أن لجنة الدستور التي وضعت مشروع الدستور ومشروع قانون الانتخاب معا أمست عملها على أن يكن الانتخاب لجلس التواب ذا درجين وما شكت لحظة فى أن سينظل ذلك من بنيسة النظام النيابي الناشئ ، وقد تسرب اعتقادها إلى تحو بر الدستور فوضعت المسادة ٨٦ تشرط عند حل بحمس التواب أن يدعى المندو بون لإجراء انتخابات جديدة وهو تعبير اصطلح عليه لتعريف ناخي الدرجة الثانية .

و برتبط بمــا تقدّم أن الدــــتور جعل كل مجلس مختصا بالفصل في صحة نيابة أعضائه . على أنه أباح أن يعهد القانون بهذا الاختصاص إلى سلطة أخرى .

وأما ما يتعلق بالأمر الثانى فقد جعل الوزراء مسئولين بالتضامن لدى مجلس النوراء مسئولين بالتضامن لدى مجلس النواب عن السياسة العامة للدولة ومنفردين كل منهم عن أعمال وزارته كما جعل الخلاف كللك حق حل مجلس النواب . ونظمت بالممادتين ٣٥ و ٣٦ طريقة حل الخلاف على القوانين التي يختلف في أمرها البرلمان والملك . وبالممادة ٤١ طريقة التشريع في فترات ما سن أدوار الانتقاد .

فلننظر ما آل اليه أمر الدستور في هذين الشأنين في السنوات السبع المساضية : جورت الاتتخابات الأولى في ظل الخلاف الذي سبقت الإشارة إليه وفي ظروف سياسية خاصة واستعملت في سبيل النجاح فيها طرق لم تألفها البلاد من قبل ودهايات بعيدة عن أست تكون مقبولة في شرعة الانتخابات وأخرج كثير من أحكام قانون الانتخاب عن غرضه وعن وضعه الأصل كما جرى في أحكام تزكية المرشخين واستغل تاريخ النهضسة لمصلحة فريق أحسن ذلك النسوع من الاستغلال فجامت نتيجة الانتخابات سواء في مجلس الشيوخ أو النؤاب موافقة شهوات ذلك الفريق في الظفر بالغلبة . وقد تم الظفر بحيث لم يترك مكانا لممارضة قيمة وفات الظافري أنهم خالفوا بذلك مصلحتهم الحقيقية كما خالفوا لب النظام البرلماني وجوهره . وأسست من ذلك اليوم في مصر أوتوفراطية جديدة في صورة برلمانية .

وأرادت تلك الأوتوقراطية طبعا أن تستديم لتفسها سلطانا أوتيته بفضل تلك الطوارئ العارضة . فكان أؤل ما أنجه إليسه نظوها تحويل الاتتخاب ذى الدرجتين إلى انتخاب مباشر ، موهمة أرزى الانتخاب المباشر هو خير نظام أحرج للناس .

وفى الحق أنه لا يمكن أن يوصف نظام من أنظمة الحكم بأنه خير الأنظمة . فليس فى طبيعة أي نظام أرب يكون صالحا لكل زمان ومكان ما دامت الأمم بل الأمة الواحدة على توالى العصور هي على ما نعرف من الاختلاف طباعا وعادات وأسباب حياة، حق لقد قال بحق أحد الحكاء "جرت سنة الاجتماع وطبائع الشعوب بأن الأنظمة مهما تبلغ من الكال لبست فى الواقع إلا حسابا وتقديرا مرماه و نتيجته تفضل أخف الشعرون" .

والانتخاب المباشر و إن شاع العمل به ليس فى نظر عبذيه أنضمهم أكثر من صورة من صور الحكم أفضى إليها تطؤر الأحوال الاجتاعية فى أوربا وجعل منها ضرورة حاضرة من ضرورات النظام النبابى فيها، ومع ذلك فأهل الرأى فى أمره على خلاف وكثير ممرت كتبوا فى أزمة الأنظمة الهلائية يؤثرون عليه نظام الانتخاب ذى الدرجتين ويقولون إنه " كالمرشم يعطيك ماء أشد نقاء وصفاء دون أن يغري ينبوعه". والملم بتاريخ الأنظمة النيابية لا يفوته إدراك ارتباط الانتخاب العام المباشر بالتطور الصناعي و بانتشار التعليم . فقــدكان أبدا شــمار أوساط العال والمطمح الثالث لأحزامهم الناشسئة . وما زالوا طوال السنىن العديدة يلحون في المطالبــة مه والدفاع عنه . وكلما اشـتد ساعد الصناعة واحتشدت الجماعات الكبيرة متراصـة في جوار المراكز الصناعية شــعرت تلك الجماعات بمكانتها وأيقنت أن سبيلها إلى إظهار قوتها و إنجاح مقاصدها هو أن يزيد ممثلوها في المجالس النيابيــة . وكان الطريق لذلك طبعا نشر الدعوة إلى الانتخاب العام المباشر مطلقا في بعض البلاد من نظام الدرجتين ومطلقا في الأخرى من قيد النصاب المالي يشترط في النائب. نجيحت تلك الدعوة في عصور مختلفة بحسب سرعة النطور الصناعي وانتشار التعليم في البلاد المختلفة و بطئهما . ولكنها ما لبثت حتى خلقت مشاكل جديدة لا يزالون بطيون لهما تختلف الطرق المعقدة كالتمثيل النسى وتمثيل المصالح وحتى استفاضت الشكوى مر. ﴿ أَرْمَةُ الْأَنْظُمَةُ البِرلَانِيةَ تَنْهُمْ تَارَةُ بِالْعَقْمُ وَالثَّرْبُةُ وَطُورًا بِالطَّغِيانُ على السلطة التنفيذية . وتنهم دائما بانحطاط مستوى أعضاء المجالس النياسية نسبب تحةِل السياسة إلى صناعة سدس فيها من كانت بضاعتهم من الأخلاق والكفاءة مزجاة . ومن لا يبتغون بها إلا طريقا للجرى وراء المنسافع ، إلى تهم كثيرة أخرى لا يجهلها المطلع على ما كتب أخيرا في هــذا الصدد وهو كثير، أو على التحقيقات التي قام ما المؤتمر الربكاني الدولي للوقوف على أسباب أزمة الأنظمة البرلمانية كما لا يجهلها المشاهد التغيرات التي تمت في كثير من السلاد أورة بتلك الأنظمة وخروجا علمها .

هــذا شأن الانتخاب المباشر فى أوربا نظرا وعملا . ففيم كان التعجيل بنقــله إلى مصر والتنويه بفضائله وتقديسه حتى ما يعدله شىء ؟

لم یکن التفکیر فی تغییر نظام الانتخاب رغبة فی مدارکة تطؤر حدث فی البلاد جعل ماکان صالحافی فرزمن غیرصالح اربن آخر . فقد وقع هذا التغیر فی أقراد دو ر ابتخاد لائول فصل تشریعی بعد إصدار الدستور دون أن يقع بين ۱۹۲۳ و ۱۹۲۴ من الأحداث والتطؤرات ما يسوع أى تغيير . وفي حين لا تغير قوانين الانتخاب عادة إلا قبل انتهاء الفصل الشعريمي والقرب من موعد إجراء الانتخابات الجديدة. وتم هذا التغيير بغير مناقشة جدّية و بطريق التشريع العادى بالرغم من أنه وقد جمل الانتخاب ذو الدرجين من بغية الدستوركان لايجوز على أى حال تغيير النظام القديم بغير طريقة تعديل الدستور .

أفكان التفكير في التغيير إذن نتيجة الاعتقاد بأن الاتتخاب المباشر غير الانظمة وأصحها للبلاد ؟ لم يكن يعرف حتى سنة ١٩٧٤ غير نظام الانتخاب بدرجتين ولم يتبياً لمصرحتي ذاك التاريخ شيء من الأسسباب التي جملت الانتخاب المباشر في أوروبا ضرورة من ضروريات تطور النظام اليابي. فمصر ليست بلادا صناعية والأمية التي ظلت البلاد تشكو انتشارها طوال السنين والتي كانت تقيم بها الجمية على وجوب استقلالها بشؤونها – إن كانت ثمة حاجة الى حجة في هذا السبيل بكات لا تزال تنشر ظلالها التفيلة على الناس ولم يتصاعد خارج البرلمان صوت واحد من فرد أو جماعة بالمطالبة بالانتخاب المباشر ، إذن لم يكن الانتخاب المباشر . وقد لم بكل الانتخاب المباشر . الذن لم يكن الانتخاب المباشر يقصد به الى سد حاجة عامة أو إلى حسن ملابسة للانحوال القائمة .

كان التغيير إذن لحاجة فى نفوس الفائمين بالأمر . ظندوا بالانتخاب المباشر أن يكون سيل النجاح وأمان المستقبل . فهو لا يكلف أكثر من الاعتاد على اسم الوفد الذى كان تأليفه فرين نهضة البلاد الطالبة بالاستقلال ، وعلى ذكرى جهوده فى الدفاع عن قضية البلاد . ومن كان اعتاده على مثل ذلك وكان يتخيه إلى الجماهير لم يخش أن يحاسب على ما آل البعة أمر الوفد أو أدن يطالب بما يهرر أقواله لم يشمل أن يجاسب على ما آل البعة أمر الوفد أو أدن يطالب بما يهرر أقواله

لم يطل حكم تلك الأوتوقراطية حتى حلت بالبلاد كارثة انسلت هى على أثرها من الحكم وظلت دهرا قابعة صامتة . قضت الظروف بحل مجلس النقاب و إجراء الانتخاب على دوجتين . ومع أن النتيجة التى أنت بهـــا الانتخابات كان ــــ بالرغم من عودة أعوان الأوتوقراطيسة إلى طرائقهم الأولى ــــ مؤذنة بتقلص دولتها فان خوف الخاتفين و رجاء الطامعين جعلا ينـــذران بالانتكاس . وقـــد دلت البوادر الأولى على حصول الانتكاس فعلا فحل المجلس للرة الثانية .

على أنه فى صدر سنة ١٩٦٦ ولفاروف سياسية خاصة طبق نظام الانتحاب المباشر ولكنه لم يطبق بحالة طبيعية فان الائتلاف بين الأحزاب حال دون أن يكون الانتخاب معممعة تستمعل فيها وسائل النضال المختلفة . وتواضعت الأحزاب على توزيع كراسي النيابة بينها على الوجه الذي شاءته ظروف ذلك الوقت . وبالرغم من أن فورق الأوتوقواطبة كانت له غالبسة كراسي مجلس النسؤاب والوزارة فان توجه السياسة العامة إلى الى غريم .

ثم دال الحكم بعد ذلك إلى زعماء ذلك الفريق فلم يلبثوا فيه طويلا حتى تبين أن ليس لبقائهم فيه من سبيل .

رؤى في هذه المرة أن تكون محاولة جديدة لإقرار الأمو رعل سنة مستقيمة في المجلسان وأوقف الدستو ركم رؤى أن تعطي هذه المحاولة ما تقتضيه من زمن مهما يطل ، غير أن ظروفا سياسية قضت بعد وصول مفاوضات صيف سنة ١٩٢٩ إلى ما وصلت اليه من مشروع معاهدة \_ بابقسار الأمور و إعادة البرلمان فورا . لم يكن ثمة نظام لإجراء الانتخابات غير نظام الانتخاب المباشر وشامت الظروف للداخلية أن يستقل فريق الاو توقراطيسة بدخول الانتخابات . وأمر الانتخاب برانا لا حول له ولا قوة كل همه أن يكون مطيعاً وكل همته أن يصوغ النقسة عقو دا نقلد عها حد وزارة تشحر فيه أثوادا ومجوعا .

وحرصت الوزارة على استبقاء أسباب الحكم تارة بطريق التعسف وأخذ الناس بالشدة كما جرى في اتتخابات مجلس الشيوخ وطورا بطريق المضاربات السياسسية ولكنها غادرت الحكم معد أن ثبت فشالها .

لانرانا مسرفين إذا أكدنا أن فريق الاوتوقراطية جرب مرات ثلاثا في الحكم فكان فيها كلها عاجزا واوشك في كل مرة أن يلحق بالبــلاد وبحسن سمتها ضررا بليغا . ذلك أنه لم يسلك في الحكم السيل المستقيم فقسد شغل باستدامة أســباب النفوذ والسلطان لنفسسه و بتوفير وجوه المنسافع لأنصاره والنسأر من خصومه عما يقتضيه الحكم من توفر على النظر فى حاجات البسلاد وضروب الإصلاح وتضحية للماحل فى سيسل إسعاد البلاد ورقعها .

وهل فى الحـق أننا نعيش فى نظام نيابى وجوهر ذلك النظام علية لتضارب فى ظلها الآراء فتممحص وثنغالب أساليب الحكم فتتهذب ونحن أولاء قد انقلب الحكم عندنا أسرارا كهنوتية حتى فى أسس المسائل بكيان البلاد ومستقبلها ،

عن على حضرة صاحب الجلالة الملك وهو من شهد التماريخ لأسرته الكرعة البعدلها الموقق في إنقاذ البعد من الفوضى ومن عرفت له البعدد مآزه الكريمة في شمر العلم ومطاعه السامية في إعلاء ذكر مصر ووفع منزلتها بين الدول – عن يتركها واقفط الحد زيمة أوصالها وأن يتركها واقفظ الحد زيمة أوصالها وأن يتركها واقفة حيث هي ومشاكل الحكم فيها شتى لانزال تنتظر من يتولاها بمقدد وحزم ونزاهة في حين تتسابق الأمم الى معالجة مشاكلها وتنفن في طرائق حلها . فعهد الى هذه الوزارة أن تتمس وجوه العلاج لما تشكو منه البعلاد وأن تنصح بما تراه خلها بالأخذ بيدها كفيلا بارس تجتاز المرحلة الأولى من حياتها المستقلة على خروجه وأحسن حال .

وليس من وشك بعد الذي تقدّم في أن داء البلاد الدوى ومرضها الوبيل هو طغان فئة فلسلة اتخذت من الرعب الذي تنشره بين الناخبين والنوّاب جميها سببا ممدودا للحكم والتحكم، فأن هي أقصيت عن الحكم حاولت استنارة عطف الجماهير بدعوى اضطهادها لدفاعها تارة عن استقلال البلاد ثم عن اللستور ثارة أخرى ، فهي بين تخرها واستخدائها تلوى البلاد أبدا عن سبيل الخير وتشغلها عن أن تنصرف إلى حل مشاكلها وترقية شؤونها .

فماذا يوجد في الدستور ممــا يعين على استفحال هذا الداء وماذا الذي خلا منه مما يعين على مكافحته ليمكن تعديله أو إضافته دون المساس بأصوله الثابتة . فيه - أؤلا - أن مدد أعضاء مجلس النواب أكثر مما تقتضيه ضرورات الحكم السالح وحالة البلاد الحاضرة . وقد جعل التميل بنسبة ناب إلى سستين ألفا من الأهالي فكان عدد النواب ٢١٤ قبل سنة ١٩٢٧ ، فلما ظهوت نتيجة الإحصاء الذي جرى في ذلك العمام أصبح ذلك العدد ١٩٣٥ ، ولن يؤال ذلك العمد يزداد بنك النسبة على اطراد كل عشر سنوات ، وقد كان عدد أعضاء مجلس شسورى القوايين ٣٠ وعدد أعضاء الحجية النشريعية ٨٣ في شكا أحد من الأخيرة قملة أوضالة ، والمعروف في علوم الاجتماع والمشاهد في المجالس الكيمية العدد أنه كاما أزداد العدد كانت الماقشات أقل جدوى واستقلال الرأى ونضوجه أضعف سببا. وقد حدّدت لحنة المستور هذا العدد احتذاء لمثال بعض الدول الأوربية ، على أن الاستكثار من عدد النواب في الك المتباينة والمصالح المختلفة أبدا يمثلا ينطق بلسانها.

وليس من شك فى أنه مع غلبـة الشبه فى نواحى الحيـاة المصرية وقلة وجوه الاختلاف ودرجة التربية السياسية يكفى عدد أقل من ذلك العــد بكثير لقضاء كل حاجات التمثيل فى مجلس النواب . بل إن هذا العدد الاقمل الذى سيتخب عن دوائر أوسع يكون بطبيعــة الحال أرفع مستوى وأكثر جدارة مرب متوسط التواب الحاليين .

والأمثل في هذا الشأن أن يكون العدد ثابتا بجيث لا تعرض له الزيادة كلما زاد عدد الأهالى بحسب ما يثبته إحصاء كل عشر سبين . إذ زيادة عدد الأعضاء على وجه الاضطراد فيها ما فيها من أسباب الارتباك في العمل وليست مع ذلك ضرورة لا بق منها إذا روعى بقدر الإمكار في توزيع عدد الأعضاء على دوائر الاتخاب تساويها في عدد السكان بحصل على وجه الاتخاب تساويها في عدد السكان بحصل على وجه المحموم بنسبة واحدة في كل دائرة فالتخيل يظل بذلك عادلا لاطراد التساوى فيه . على المائل الوارد التساوى فيه . على المائل المستورية أن للنؤاب عددا ثابتا يوزع على أنسامها الإدارية لا يتغير بتغير عاد السكان ، بل لقد يعرف عن بعضها تفاوت غلم من الدوائر المختلفة من حيث ذلك العدد . وهذا التفاوت الذي كثيرا ما يكون نتيجة العمران اللازم عن رق الصناعة واتساع نطاقها هـو وحده الذي يدعو بين نتيج العراد الذي يدعو بين فترات طويلة لإعادة النظر في التوزيع .

وترى الوزارة أرنب عدد أعضاء مجلس النؤاب الذى تفضى به الاعتبارات المتفدّم ذكرها يجب ألا يزيد على ١٥٠ وأن يتولى الدستور توزيع هــذا المدد على المديريات والمحافظات تاركا تحديد الدواز الاتقابية إلى قانون .

يتصل بهذا الأمر البحث فى طريقة انتخاب مؤلاء النؤاب. وقد تقدّم القول فيما استحدث فى قانون الانتخاب الذى وضعته لجنة الدستور من التغيير الذى جعل به الانتخاب ذو الدرجتين انتخابا مباشرا. وفى الأسباب التى لا يشك فى أنها دعت إلى ذلك التغيير.

وليس بالذي يعند به في هذا الشأن ما يرقده ذوو المصلحة في الانتخاب المباشر منالدعوى بأنه حق طبيعى. فأهل الرأى مل أن الانتخاب وظيفة لاحق يتمتع به الكافة على السواء وأنه لذلك بيجب أن تكون لدى الناخب الكفاءة اللازمة لما يناط به من حسن الاختيار .

 <sup>(</sup>١) دسانير انجلترا وفرنسا والولايات المتحدة وألمانيا الخ ... وقوانينها الانتمايية .

وما نحتاج إلى دليسل على أن هيئــة الناخيين فى مصر تعوزها أســباب التربية السياسية التى تمكن الناخب من الحكم فى قضايا السياسة ومشاكل الحكم ليؤثر من راه أدنى إلى قلبه وفهمه .

لا نزيم أن طبقات الناخيين في أور با جميعا بلغت من الذبية السياسية ما يؤهلها حق التأهيل لاستعمال ما منحته من الحقوق، ولكن ما بلغته من ذلك يجعلنا على أى حال نرى أنه لا تزال أمامنا مرحلة لا بدّ من قطعها قبــل أن نطمع فى محاكاتهم فى هذا الشأن .

وليس من يجهل أن مصر بلد زراعيــة وفيا عدا المجاميع التي تسكن المحافظات وعواصم المديريات والمراكز والتي لاتبلغ ربع عدد السكان فان أساس الحياة العامة والخليــة الأولى فى عمليات الانتخاب هى القرية ومعظم القري يتراوح سكاتها بين حوالى الأنف وأر بعــة الآلاف ، وعلى القرية وطبائع سكاتها يبنى الحكم ويجرى القيــاس .

ولو أن أهل القرية مستلوا أن يختاروا جماعة من بينهم يتقون بذمتهم لكانوا خليتين بأن يحسنوا الاختيار لإن مايقتضيه ذلك من معرفة الخلق أو المقدرة موفور الأسباب في هذا المجتمع الضيق . لكنهم لو سئلوا أن يتجاوزوا أفق القرية لاختيار رجل يتحدث عهم مون أشالهم ممن يكون مجوعهم دائرة اتخابيسة ( أو نحو مائة ألف نفس) لأعوزتهم المعرفة المبلترة بلا شبك فلم يبق إلا أن يتمدلوا على السلم بشيء مما يتجادل فيه المرشحون وعلى الإلمام بطوف من ماضي أحزابهم ومن مبادئها وزعائس .

فهل يستطيع ذلك متوسط الناخبين في مصر ؟

مثل هذا يكون مستطاعا لو أنه يتصل باسباب حياة الناخب اليومية . أو لو أنه شيء يرتجل ولا حاجة فيه إلى إعداد وتربية . و إذ لم يكن كذلك لم يكن عمل الناخب فيه إلا نتيجة تقليد واستدراج أو تضليل واستهواء كما جرى في الانتخابات الأولى أو ضغط واكراه كما جرى فى انتخابات الشــيوخ الأخيرة . وليس شىء من هذا بالذى يؤمن أن يبنى عليه نظام الحكم فى البلاد .

عل أنه إذا لم يكن من حسن التصرف أن يترك للناخب اختيار النائب مباشرة فان جعل الانتخاب درجتين خليق بأن يقر بنا من أسباب التمييز السليم بين المرشين. فان الانتخاب الأول من شأنه أن ينتج أفضل أهــل القرية وأكثرم شميانا للدن ومعرفة بالرجال و بالتالى أقربهم إلى العلم بالشئون العامة خصوصا إذا اشترطت فيمن يقع عليــه الانتخاب ضوابط وشروط مخصوصــة كنصاب مالى يدل على استقلال أو مساهمة جدية في شؤون الحياة أو كشرط تعلم .

ولاشك فى أن الاختيار يكون أشد تصفية كما كان أكثر تدرجا ولكن الحاجة الى الوقوف عند حد والرغبة فى نشر أسباب التربية السياسية وتيسير العلم بالشؤون العامة على الجماهير والأخذ بالثقاليد التى اقترت بتأسيس النظم النيابية ولازمتها زمنا طو يلاكل أولئك يدعو الى الاجتراء بدرجتير مع مراعاة تعميم الدرجة الأولى وتخصيص الدرجة الثانية بالضوابط التى تقدّم ذكرها .

وربما اعتبرت هذه الشروط فى عمومها أقسى مماكانت بلمنة الدستور نتطلبه ولكن تجاوب السبع السنين المساضية أقامت الدليسل على أن لجنة الدستور كانت مسئوة فى حسن الظن والتفاؤل . كملك دلت التجارب على وجوب النص فيالدستور بصورة صريحة لا لبس فيها ولا إبهام على الأصول الكلية لنظام الانتخاب أى على نظام الدجنين وعلى أنت تكون الانتخابات الأولى على أساس الافتراع العام وأن يشمقط فى ناخي الدرجة التانيسة شرط نصاب ملل أو تعليم حتى لا يعبث بتلك الأصول فى سبيل الأهواء والشهوات الخاصة .

وترى الوزارة أن مسألة ازدواج المجلس النيابي أمر مفروغ منه وانه يجب أن يظل مبدأ كليا من مبادئ الدستور المصرى وهو لحداثة عهد النظام النيابي في مصر ألزم عندنا منسه عند غيرنا ممن رسخت لديهـــم قدمه وثبتت أصسوله . كذاك ترى

## وكِلاً، مجلس الشيو خ



احمد زکی ابو السعود باشا ۱۹۲۶



محمد علوی الجزار بك ۱۹۲۶



محمد شفیق باشا ۱۹۳۰



الاستاذ محمود بسيونی ١٩٢٦

للأسباب التي تقسد م ذكرها في صدد الكلام عن عدد أعضاء مجلس النوّاب أن يكون مجلس الشيوخ مؤلفا من عدد ثات لا يتحاوز المسائة .

وقد كان ولا يزال أخص ما يعاب على الإنظامة النابسة أنها جملت السياسة صناعة يحترفها و يحدقها عدد غير قليل من الرجال الذين ليسوا من الطراز الأؤل . و إذا كان ذلك مما لا يستطاع تجنبه للحاجة إلى أشالم من تكوين صفوف الأحزاب فافه مما يقوم الأداء السياسية المبلاد أن يكون إلى جانب هؤلاء أشخاص يستطيعون بمكانتهم الاجتماعية أو بسابق خدماتها أن يكون واستقلين عن الأحزاب كل الاستقلال أو بعضه كما يستطيعون بما اجتمع لهم من علم أو تجربة في الصناعات والأعمال التي زاولوها أن يدخلوا في الحياة السياسية آراء ناضجة ومشاعر ونزعات خلت من النعرة .

ولكن كثيرا من هؤلاء يأبون أن يوطنوا أنفسهم على خوض معامع الاتخاب إيثار للراحة أو خشسية ما لا مناص منسه فيها من المنازعات والمفاضلات وتهوين الكرامات . لذلك تفتح لهم فى كثير من البلاد أبواب مجلس الشيوخ . وسواء أكان الدخول فيه بطريق التبين أم بطريق الانتخاب فانه لإبعاد مزاحة طوائف محترق السياسة الذين تقدم ذكرهم يتسترط فيمن يدخله شروط خاصة من الوظائف أو الأعمال أو القروة .

تراعى هذه الاعتبارات ءادة فى تكوين مجلس الشيوخ على اختلاف فى طريقة التشكيل — تسيينا أو انتخابا — بحسب أحوال كل بلد . فى البلاد، ومن أرقاها، من يجمل المجلس معينا كناك ومنها من يجمل لكل من التعيين والانتخاب نصبيا يتفاوت كارة وقلة . كما أن منها من يجمل المجلس منتخبا كله . وبين هذا وذاك من يجمل محلا للوراثة أو للمضوية بحكم الفانون .

<sup>(</sup>١) إيطاليا واليابان .

وقد نظر مجلس الشــوخ فى مصرعلى هــذه الفاعدة فجل معينا بعضه متخيا بعضه الاخر وحصر التعيين أو الانتخاب فى طبقات معينة . غيرأن الانتخاب أوثر . بالعدد الأكبر فقد جعل له ثلاثة أخماس الأعضاء وترك لتعيين الملك خمساه .

والواقع في أمر الاعتبارات التي بنى عليها تشكيل مجلس الشيوخ وأريد بسبهها المغارة بين وبن تشكيل مجلس التؤاب أن نصيب مصر منها أكثر من نصيب غيرها من البسلاد ، فإن التزاع المستحر الذى اقترن بالا تتخابات منذ شرعت ستها الجديدة وما طفق يستنبعه من تعريض الكرامات الهوان ومن إلحاق صنوف الأفى بن تحدثه نفسه بالتقدم الا تتخابات جمل كثيرا يججم عن دخولها ، ومثل هدذا الإحجام طبيعى خصوصا بسبب حداثة المهد بالنظام النيابي ، وهو يستوغ أن يكون يحلى الشيوخ عندا معينا كله ، غير أن الوزارة تكتفي بزيادة نسبة المدينين بأن يكونوا هم ثلاثة أعماس الأعضاء ولن يترتب طبعا على هدذه الزيادة غض من قوة على الشيوخ أو زنته أو قص من منى اقتيل المنطوى هو عليه .

ولا يسع الوزارة وهى تقترح زيادة عدد الأعضاء الممينين إلا أن تعرض لأمر. التعين كيف يكون .

ذهب بعضهم الى أن القاعدة التى وضعتها المادة ٤٨ من أن الملك يسولى سلطته بواسطة وزرائه تنطبق على تعيين الشيوخ . ويكون الحكم بناء على ذلك أن الملك يعدين الشيوخ بناء على طلب الوزارة القائمة ولا يعدين إلا من شاءت هي تعيينه .

غيران هذا التأويل من شانه أن يجمل التعيين في مجلس الشيوخ أمرا حزبيا و يصبح مجلس الشيوخ وقد اختارته الحكومة القائمة من بين أنصارها أداة عاطلة ولن تزالكناك حتى تتغير الحكومة . ولا شك في أن تأويل النظام البراك في على مثل هذا الرجه تجاوز للحد الممقول فان تعيين الشيوخ إذا كان من التوقيعات ف شؤون الدولة فانه في ذاته عمل يتعلق بجناني عضو أساسي في جسم الهيئة التي نتولي شؤون الدولة ويرتبط بحياة الأحزاب قاطبة وبالحياة السياسية العامة وله بهذه المثابة اهمية خاصة وامتياز واضح على سائر التوقيعات ، ولا يتصدور أن يكون شخص الملك — مستقلا عن وزدائه — بعيدا عن المساهمة فيه مواء في الاقتراح أو فيا يتخمند من القرارات بل إن هسذا الخلق والتاليف لا يمكن أن يكون إلا تموة السيراك المملك والوزارة ، وكما أنه حبث يدخل في تشكيل بجلس الشيوخ أعضاء وراثيون أو أعضاء بمكم القانون كما هو الحال في بعض الدسائير يكون لمسؤلاء الأعضاء حسق الجلوس ولو لم ترغب فيهم الوزارة ، كذلك تاليف بجلس الشيوخ كله أو بعضه بطريق التعيين يجب أن يكون بجيث يممل مكانا للمعازين من غير أنصار الوزارة عن يراهم الملك ، في نظوته المجردة عن الهموى وفي تمثيله لمسائي الحكم المؤخرة في هذا التحمير الملك ،

ومن مزايا ما تقدم أنه يحل الوزارة على أن لا ترشح من أنصارها إلا من تستطيع أن تحتج له بالامتياز واللياقة الكاملة للنيابة عن الأمة . وفي اشتراط توقيع الوزارة على أسماء المعينين جميعا ضايانة لأن يتم هسذا الاشتراك بين الملك والوزارة في تفاهم مفيد منتج .

بهــذه الطريقة من الخلق والتأليف — وبهـا وحدها — يمكن أن يستوى مجلس الشيوخ خلقا سو يا و يمكنه أن يؤدى مهمته على أحسن الوجوه ، بما تحققه من إحكام التوازن بين أجزاء الهيئة التشريعيــة وتجو يد التمثيل لمختلف الطبقات ، ممــا هو متفق مع روح النظام البرلمــاني .

و إذا كان فى العمل على هـــذه الطريقة تفويت لبعض النفوذ العاجل على أية حكومة قائمــة قانها لا شك مصيبة به منهايا آجلة يوم تكون هى بدو رها فى صف المعارضــــة .

أما الأعضاء المشخون فترى الوزارة أن تسلك في أمرهم ما سلكته في اتخاب أعضاء مجلس النؤاب . فانتخابهم ذو درجتين وعلى يد طوائف الساخيين الذين يختارون النؤاب أنفسهم، و يكتبني في المفارة بين الاتخابين بالفيود الحاصة بصفات من يتتخبون لمجلس الشيوخ و باتساع الدائرة التى ينتخب عنها الشسيخ بالقياس إلى دائرة النائب فانها تبلغ حوالى أربعة أضعاف الأخيرة .

وثمة شأن لا يتصل مباشرة بتشكيل أى المجلسين ولكن له أثرا مهما في ذلك التشكيل . ذلك هو حق كل مجلس في الفصل في صحة نيابة أعضائه ، وهذا المبدأ شائم في كثير من الدسائير . ولكن دسائير أخرى ومن الطراز الأقرل بعضها قديم والمعض الآخر حديث تجعل ذلك القصل من عمل المحاكم العامة أو من عمل ما كم خاصة . كذلك كان الحال في الجمعية التشريعية وما سبقها من المجالس . وقد كانت أن يعطى حظه من التجرية فاذا ثبت بالخبرة أنه لا يوافق هذه البلاد عدل عنه إلى غير بقانون عادى دون حاجة إلى تصديل في الدستور . لذلك تقررت أنه يجوز أن يمهلد القانون بهذا الاختصاص إلى سلطة أخرى ( تقصد بذلك الحاكم) .

وقد جاء تنفيذ هذا المبدأ بما يونس تمام الياس من الفائدة في بقائه . فقد جمل الاختصاص أداة حزبية في المجلسين يقبل الطعن أو يرفض للسبب الواحد بحسب ما اذاكان المطعون فيه خصا أو نصيغ ا كم جمسل تجارة لمصلحة بعض الأعضاء يستعملون نفوذهم لحمل المجلس على رفض الطعن أو يتولون الدفاع عن المطعون فيه . وقبل أن يصل الأمم الى دور الطعون كان فريق الأوتوقواطية يلوح بهذا الاختصاص ليحمل المخالفين على التزول على ارادته يأسا من الاستفادة من النجاح في الانتخابات بل وليحمل من نجح من غالفيه على الانضام اليه خشية أن تهدر آماله وتضميع جهوده بقبول الطعن في انتخابه ، والحق أن تلك الظاهرة من الحياة النبابية في مصر دلت على أن ذلك الفريق أبسد ما يكون عن الأخذ

لم يبق اذن الا الأخذ باسباب الحذر التي اتخذتها لجنة الدستور من العودة بهذا الاختصاص الى الحاكم على أن لا يكون ذلك بقانون يجوز أن ينسسخ بقانون آخر

<sup>(</sup>١) انجلترا ركنداً والولايات المتحدة والبرتغال والمجروتشيكوسلوفا كيا الخ... ... ... ...

بل بجعــله قاعدة من صلب الدســتور لا يمس الا على الوجه الذى تمس به أحكام الدســتور . ويستدعى ذلك أن يحال الى المحاكم أيضا كل ما يتعاق بسقوط الأعضاء حتى لا يكون بقاء المضو أو ســقوطه بالرغم من توفر شروط السقوط أو مع عدم توفرها رهنا بالأغراض الحزبية .

الآن وقد بينت الوزارة رأيها في تشكيل البرلمـــان ووجوه تكوينه بق أن يعرف على أى أساس يجب أن تكون علاقته بالسلطة التنفيذية .

رسم الدستور الحالى صدود هذه العلاقة وهى الحدود المأثورة فيا يسمى بوجه خاص بالنظام البراك فى . وتتلخص فى أن الوزراء مسئولون بالتضامن عرب السياسة العامة للدولة ومنفردين كل منهم عن أعمال وزارته (٦١) . وأنه اذا قرر بجلس النيواب عدم الثقية بالوزارة وجب عليها أن تستقيل . فاذا كان القرار خاصا بأحد الوزراء وجب عليه اعتزال الوزارة (٢٥) . وفى أن الملك حل بحلس النواب (٨٣) . حقوق لكل من الهيتين يراد بها إحكام المعادلة والتوازن بينهما حتى لا يطفئ أحدهما على الآخر . على أن مرد الأمر فى النهاية الى الأمة .

ليس النظام البرلماني الصورة الوحيدة للجاة الدستورية النباسية فنعة صور أخرى رقى إلى الفناية نفسها من توازن السسلطات ولكن النظام البرلماني أكثر الصور شسيوعا وأصلها نقلا وملابسة الاحوال المختلفة وأبسطها تطبيقا ، وقد عتمده الدستور المصرى طريقا تحديد المسلاقة بين السلطين ولا ترى الوزارة وجها المتحول عنه أو الى المساس به بما يغير كيانه ، فأن الوزارة مهما يكن شمورها بالميوب الفاشية في النظام النبابي مما لا بستطاع تجنيه واعتقادها بأنه سيمضى زمن ليس بالقصير قبل أن يقر قرار ذلك النظام بمصر و يمترج بالطباع امتراجا يحمله ثابت الأساس وطيسد الأركان — مهما يكن من ذلك كله — تؤمن أشد الايمان بأنه خير ما يلاثم أحوال مصر من الأنظمة المعروفة في الظروف الحاضرة . وبناء على ذلك ترى الوزارة أنه يجب أن يظل هذا النظام فامما بكنيه : المسئولية الوزارية وصل مجلس النسؤاب أما المسئولية الوزارية فأخص مظاهرها حالة الاقتراع بعدم الثقة بالوزارة وهي الحالة التي تجب فيها استقالتها وفيا عداها يكون يف، الوزارة أو خروجها مرهونا بالمناسبات وتقد يرها هي للحوادث . وأما حل مجلس النؤاب فهو كما فرره الدستور حق مطلق للك يستعمله تارة بناء على طلب الوزارة سدواء قدم ذلك الطلب على أثر افتراع بعدم الثقة أو كان لا شأن له بذلك الظرف الخاص، وطورا إذا بدا لللك أن مجلس النؤاب والوزارة المشتقة منه لم يسودا لإكرادة العامة في البلاد .

على أن الدستور الحالى ترك أمر النالية التي تقرر عدم التقة بالوزارة إلى القاعدة المامة فاصبح من المحكن بالتطبيق الممادتين ٩٩ و ١٠٠ أن يكنى لاسقاط الوزارة عنظروا على الأقسل — ربع عدد الأعضاء زائدا واحدا . ذلك أنه بحسب الممادة ٩٩ يكنى لصمة الاجتاع حضور أغلبية الأعضاء وأنه بحسب الممادة ٩٩ يكنى لصمة الاجتاع حضور أغلبية الإعضاء وأنه بحسب الممادت القرارات بالأغلبية المطلقة فحاص الاقتراع بالنقية أنه يتسدر أن يحلف أحد عن الجلسات التي يجرى فيما ذلك الاقتراع بالنقية أن أس ما شاط الوزارة إنما يكون بالأغلبية المطلقة بجيم أعضاء حكمه مطروا وألا يكون من المحكل إسقاط الوزارة مرة من المرات برج عدد الإعضاء في حين أن المقدر لما يقع في أنظب الأحوال أنها لا تشقط إلا بالأغلبية المطلقة بجيع الأعضاء في حين أن المقدر لما يقع في أقطاب الأحوال أنها لا تسقط الإ بالأغلبية الموال الأعزابية المعالقة لم يعدو في التشريع غالبية وإن ظهر أنه حكم خاص — أن يكون تطبيقا للحكم السام الذي وضعته المادتان المتقدم ذكرهما في الحالة الخاصة التي هي حالة الاقتراع بعدم النقة ما دام يندو فيها المتقدم ذكرهما في الحالة الخاصة التي هي حالة الاقتراع بعدم النقة ما دام يندو فيها المتقدم ذكرهما في الحالة الخاصة التي هي حالة الاقتراع بعدم النقة ما دام يندو فيها المتقدة ما دام يندو فيها أخلف الأعضاء .

على أن الملاحظ من جهسة أخرى أن عدم شبات الوزارات كان ولا يزال من الأدواء الدوية للنظام النياي وقسد جاهد أهسل الرأى في علاجه نجا عشبت الدساتير الحديثة بذلك . ومن أهسل الرأى من يشترط أن لا يكون الوزير عضوا بالحبالس النيابية ليحول دون طمع الطامعين العابين بأمم الثقة . ومنهم من يشترط ألا يجوز إعادة اتخاب أعضاه المجالس النيابية ليمتع بذلك أن تصبح السياسة حرفة أو صناعة وليكف من مطامع محترفيا . أما الدساتير الحديثة نقسد التهجت في علاج هذه المالة طريقة تحديد الأغلبة بالنسبة اللى عدد أعضاء المجلس ومنها ما يحملها أغلبية عمنازة ـ ـ خلاتة أحماس عدد الأعضاء . ومنها ما يكنفى بالأغلبية المطلقة المسدد الأعضاء رائدا واحتراء

وترى الوزارة الأخذ بالطريقة الأخيرة خصوصا وأنهــا تتفق في نتيجتها مع ما يمكن أس. يجرى عمليا في غالبيــة الأحوال في مصر حتى مع تطبيق المــادتين

۹۹ و ۱۰۰

وقد أواد الدستور أن يحوط الاقتراع بسدم التقة ببعض الاجراءات المقيدة فاباح للوزراء أن يطلبوا من مجلس التواب تأجيسل المناقشية في الاقتراع على عدم التقة سم لمدة تمانية أيام (مادة ١٠١) .

وترى الوزارة من المفيد أن تقنيس من بعض الدساتير الحــديّنة قودا إجرائية أعرى براد بها منع الاسراف في هذا النوع من الاقتراع الذي لا يجهل أحد خطره في الشةون العامة .

ونشلخص هذه الفيود فى وجوب أن يطلب الافتراع بعدم الثقة عدد مخصوص من الأعضاء مقدّما بالكتابة وأن يمضى زمن ولو قصيراً بين انتهاء المناقشة فى موضوع الافتراع و بين الافتراع نفسه ، وذلك لكى يكون الاضطراب الذى تحدّثه مثل تلك

<sup>(</sup>١) هكذا في ليتوانيا .

<sup>(</sup>٢) هَكَذَا فَى بروسيا و بافار يا وساكس والنمسا واليونان الخ ... ...

 <sup>(</sup>٣) بروسیا و بافار یا والیونان وتشیکوسلوفا کیا

المنافشة عادة قد هدأ واستقر. وهذه القبود تشترط مراعاتها جميعا سواء ذكر العضو صراحة أنه يريد طلب الاقتراع على عدم الشقـــة أو اكتفى بأن يطلب من المجلس قرارا ينطوى شمنا على معنى عدم الثقة. ولو لا هذه الحيطة لجاز التخلص من أحكام تلك القبود بتجنب ألفاظ مخصوصة واســـتمال أخرى تؤدى من قرب أو من بعد إلى معنى عدم الشة .

ولا ترى الوزارة معروا الاشارة إلى أن قانونا سيصدر بتعديد أحوال المسئولية المنائية فان تطور الأنظمة البلكائية أحل المسئولية السياسية عمل المسئولية المنائية ولم بعد لمذه ذكر أو تطبيق في هذا المصر، وآية ذلك أن البلاد التي أشارت البها كثل ما أشار الدسنور المصرى لم تضع على العموم مشروعات القوانين الخاصة بها، وإذا قدر بالرغم مما تقدّم أن هيئة تشريعية رأت أن تنص على جرائم خاصة بالوزراء فينبني ألا تكون المقوبة غير سياسية والانتعدى الحرمان من الحقوق الوطنية مرمانا موقنا أو بأثيا، وذلك للاسمة بين المقوبة والحرم الذي هو بطبيعته عمل سياسي والمقصود هنا بالحقوق الوطنية حق الانتخاب وتولى الوظائف العامة والتحلى بالرتب والناشيز.

ومما بين المجلسين من الفسروق في الاختصاصات أن مجلس الشيوخ له اقتراح القوانين الخاصة بانشاء الضرائب أو زيادتها . غير أن هسذا القيد الخاص يجلس الشيوخ تجده في دساتير أخرى قيدا منصحبا على المجلسين معا . والماثور عن الحياة المستورية في أوروبا أن تداخل المجالس النيابية في اقتراح القوانين المسالية ضرائب أو اعتادات ، إن زيادة أو نقصا ، لم يكن بحمود العاقبة ، بل قد نشأت عنه مساوئ اضطرت كثيرا من اللوائح الداخلية الى إحاطة حق أعضاء المجالس بقيود شديدة سواء في يتعلق بحق الافتراح أو بحق التعسليل . والعمل مع ذلك في الجلترا نفسها — أم الدساتير — على أن افستراح القوانين المسالية لللك ، لذلك كله ونظرا لدقة — أم الدساتير — على أن افستراح القوانين المسالية لللك ، لذلك كله ونظرا لدقة

<sup>(</sup>١) ينظرعل وجه الخصوص تعديل لانحة تجلس نؤاب فرنسا فى سة ١٩٠٠ وسـة ١٩٢١

المسائل المسائلة عنسدنا وارتباطها إلى حين باعتبارات دولية مشل الدين العمومى ولما جرى عندنا في الفترة النيابية القصيرة من العبث بطلب الاعتبادات ترى الوزارة أن تطلق الفيد فتجعله شاملا لكل القوانين المسائلة لا إنشاء الضرائب أو زيادتها فقط وأن يسترى بين المجلسين في الحكم فلا يكون لأيهما الفسترات شيء من ذلك . والرأى آخر الأمر لهما فيا تقترحه السائلة التنبيذية ، وهي من جانبها لا يسمها إن شوانى عن اقتراح أى قانون تقضى به الضرورة أو تبرره المصلحة .

ويتصل بتحسديد ما بين السلطين من المسلاقات ما تراه الوزارة من وجوب تغيير حكم المسادتين ٣٥ و ٣٦ فقد أملاهما تيار الديموقراطية الجارف بعد الحرب ومثال دستور الولايات المتحدة الذي بنى على مبادئ ليس بينها وبين النظام البرلسانى نسب . وهذا الحكم قائم على المبالغة فى تقييد حقوق السلطة التنفيذية بما لا فائدة فيه ولا مصلحة منه . ففقرة الشهر قصيرة ، وتفسير عام رد القانون بأنه تصديق إسراف فى الاستناج و بنساء القرائن ، والأولى أن يكون الحكم المكس ، وجواز عودة البهان إلى مناقشة الفانون المردود فى دور الانتفاد نفسسه تفويت لكثير من حكة الاعتراضالساطة التنفيذية بحق الره وترى الوزارة لذلك تعديل الممادتين بما ينفق مع هذه الاعترارات مستوحية بالنظام المتبع فى جمهورية فداندا .

والمفهوم طبعا أرب مدة الشهرين المنصوص طبها فى المــادة ٣٥ تبدأ من إبلاغ المشروع للك .

كذلك يتصل بعلاقة ما بين السلطتين ما فررته المادة 21 من الدستور من الإجازة للسلطة التنفيذية بأن تصدر في حالات الضرورة مراسم يكون لها حكم الفانون على أن تعرض على البرلمان . وترى الوزارة أنه مما يؤخذ على هذا الحكم أنه اشترط دعوة البرلمان الى اجتماع غير عادى لعرض تلك المراسم عليه . فان هذا القيمة في الواقع غل شديد يضيع في الغالب كل مزية للحسق الذي قور للسلطة التنفذة . وعما يلفت النظر أن الدساتير التي قورت مثل ذلك الحق لم تلحقه بهذا القيمة ادراكا لما ينهما مر التنافر، وما بالوزارة أن تأخذ على هدا الحكم ما تأخذ لا لأنها تريد أن تخلص من وقابة البرلمان فان مرة الأمر في نهايته الى البرلمان، واستعمال مثل ذلك الحق مناطه ثقة الوزارة بأن البرلمان سوف يجيز علمها ويشكر لما مبادرتها وحسن تقديم المضرورات، ولكن اشتراط دعوة البرلمان الم اجتاع غير عادى وقد يحمل الوزارة شعورها بهذا الحرج على ألا تصدر المرسوم وان تكن الشديد وقد يحمل الوزارة شعورها بهذا الحرج على ألا تصدر المرسوم وان تكن تقضى به الضرورة، لذلك كله ترى الوزارة الاكتفاء بوجوب عرض المراسم على البرلمان في أول شهر من اجتاعه التالى .

وأخيرا فان فترة الحل تشبيه فترة ما بين أدوار الانتقاد من حبث عمدم قيام البهان . و في كليهما قد تقع الضرورة الملجئة للتشريع . فلا وجه للخالفة بينهما في الحكم و يجب أن تستطيع السلطة التنفيذية في الواحدة ما تستطيعه في الأخرى . وقد رحت بعض الدساتير التي تعترف السلطة التنفيذية بحق التشريع في فترة ما بين أدوار الانمقاد على التسوية بين الفترتين في الحريج . وأهل الرأى على أنه وقد سلم للسلطة التنفيذية بحق الحل يجب أن تمكن من استهاله بالا تكون مسلوبة في غضونه حق سد الذرائع ومداركة الضرورات . لذلك ترى الوزارة أن يكون حكم المادة 13 شاملا للخالين .

والمادة ٤١ خاصة بكل ماهو تشريع . والاعتادات الاضافية تفتح بقوانين لفيس ما يحول دون دخولها في عمــوم حكم المــادة ( ٤١ ) . غير أن الاعتادات ليست في الواقع قوانين الا من الوجهة الشكلية . لذلك ونظرا لاهميتها ولأن بعض اللسائير المتقدة ذكرها تخصها بالذكر عند الكلام عن حق الســاهة التنفيذية فيا بين أدوار الانعقاد أو في فترة الحل ترى الوزارة أن تخرجها من عموم المــادة ٤١

<sup>(</sup>١) بروسيا وساكس وبلغاريا والداغرك واليونان وليتوانيا لينونيا وبولوبيا الخ.

 <sup>(</sup>۲) ليتوانيا وبولونيا الخ.

<sup>(</sup>٣) بروسيا وساكس وبلغاريا الخ.

ليكون لها حكم خاص بها في الباب الخاص بالمالية . على أن ذلك التخصيص لا تراد به المغارة بين التشريع والتداير المالية في الحكم، فالحق واحد في الحالين ووجوب المرض على البرلمان مشترك يينهما وفي كلهما لا يكون وفض البرلمان الموسسوم أو الاعتاد نافذ الحكم الا بالنسبة للستقبل .

ويما يدخل في هذا الباب أن الدستورجمل دور الانمقاد يبتدئ في يوم السبت الثالث من نوفير على الآكار و يدوم مدة مستة شهور على الأقل وترك لللك يجود استيقاء هذا الشرط أن يعلن فض الدور. ومن خبر أحوال الادارة المصرية وعرف موقع فترة الاجازات من السنة لاشك يدرك أن العمل على هذا الرجمه من شأته أن يعقل الحكومة في فير فائدة البرلمان ، فني منتصف نوفير لا تكون الحكومة قد فرغت من اعداد الأعمال التي تريد عرضها على البرلمان لأول انمقاده وعلى الخصوص من تحضير الميزائية ، ومن شأن واجب الوزراء في حضور جلسات البرلمان أن يجول بدد دور الانتخاذ المادى هو السبت الثالث من ديسمبر ، لذلك ترى الوزارة أن يكون بدد دور الاستقد العالمات من ديسمبر ،

كذلك ترى الوزارة أن دور انعقاد يدوم سنة أشهر بربو على حاجة السلاد وأعملف خصوصا اذا قورن بطول أدوار الانعقاد في البلاد الأخرى: إن دورا يدوم خمسة أشهر فيه الكفاية كل الكفاية . وهو اذا بدئ في السبت الثالث من شهر ديسمبر ينتهى في النصف الأخير من شهر مايو . وهمذا الميعاد الأخير يوافق حاجة الأعضاء الى الفراغ الى شؤونهم كما يوافق حاجة رجال الممكومة الى الفرغ تشفيذ المنزانية .

ويتضمن الدستور حكما يقضى بألا يفض دور الانعقاد قبل الفراغ من تقرير المزانية ( مادة ١٤٠ ) بعد أن قضى بوجوب تقديم الميزانية قبل بدء السنة المــالية

 <sup>(</sup>١) حو في فرنسا ورومانيا وبلغار يا خمسة أشهر . وفي البرتفال والسويد أو بعة أشهر . وفي ليتوانيا والبابان واليونان ثلاثة أشهر . وهو أربعون يوما في لجميكا وعشرون في هولاندا .

بثلاثة أشهر (منذ سنة ١٩٣٧ اعتبرشهر مايو مبدأ للسنة المـــالية) والذى لحظه الدستور هو أن ثلاثة أشهر تكفى لنقر برالميزانية . وهى فى الواقع كذلك .

وقد احتاط الدستور للحالة التى لا يكون صدر فيها القانون بالميزائية قبل ابتداء السنة المسالية فدل في المسادة ١٤٣ على الطريق الذي يتيع وهو العمل بالميزائيسة القديمة مع امكان العمل بما أقره المجلسان من أبواب الميزائيسة ، فبعد هـ فاكله لا ترى جلح في الفضات به المادة ١٤٠ اذا رأت السلطة التنفيذية فض دور الانعقاد بعد أن يكون قد استوفى أجله كاملا ، وهي اذا فضت دور الانعقاد قبل تقرير الميزائية فانما تعمل ذلك على مسئوليتها ، وليس من المصلحة في شيء أن يبين الميزائية فانى تعمل الميزائية وان تقرر على اطالة النظر في الميزائية حتى بعد بده السنة المالية بل ان بعض الدساتير و وذكر على وجه المحصوص دستور بولوئيا – توجب إيجابا أن يغرغ من نظر الميزائية وأن تقرر الميزائية وأن تصل الى مثل الميزائية بعسب المشروع الذي وضعته هي ، ولا ترى الوزارة أن تصل الى مثل المسادة ، ٤١ ، فاذا فض دور الانعقاد بعسد نهايته ولم تكل الميزائية القديمة ، فررت لزم الميزائية القديمة .

ولم يكن يسع الوزارة وهي ترى وجوب تنقيح الدستور في أموركلية ألا تجــد عملا لتنقيحه في أمور ثانو ية تبينها فيا بلي :

تقدّم القول، عند الكلام عن المسئولية الوزارية، فيا تحدثه المصادفات عند تفاوت عــدد الحاضرين من الأثر السيئ في تكوين الأغلية في تلك العصــورة مع أهميتها الظاهرية وبين وجه اشــتراط نصاب أغلبيــة ثابت . وفي الدســـتور أمثلة الأغلبيات الخاصــة في المواد ٤٧ و ٥٣ و ٤٥ و ٣٦ و ١٥٧ وهي أغلبيات متفارة النسبة كان الدستور احتذى في غالبها مثال الدســـتور البلجيكي . و بحــا أن الدساتير الحديثــة تنسب الإغلبيات الخاصـة عادة الى مجموع عدد الإعضاء فقد رؤى منابعة خطتها مع استبقاء نصاب الإغلبية القــديم . والواقع انه لا تشترط أغلبية خاصــة الاعند ما يكون الموضوع من الاهمية بجيث لا تكفى فيه الأغلية العادية، وبن قلة التكرر بجيث يتسوم أنه ميسترعى من الأعضاء اهتماما خاصب وعدم تخلف . فن التوكر بجيث يسترعى من الأعضاء اهتماما خاصب وعدم تخلف . فن الوقاء اذن لعسلة هذه الأطبية الخاصسة وحكتها ، العمل على تحقيق تلك الأغلية فى أعلى صورها أى صورة اجتماع الأعضاء كلم ، وذلك باشتراط ندبههما اطرادا للى هدذا المجبوع ، وقد يكون من أوضح الصور على التناكر بين الناية والوسيلة فى النظام الحاضر صورة تتقيع الدستور (مادة ١٥٧) فانه "لا لجلس تنجيع الدستور يصدر كل من الحبليين بالأغلية المطلقة لأعضائه جميعا قرارا بضرورته و تتحديد موضوعه ، فاذا صدق الملك على هذا الفرار يصدر الحبليان بالانفاق مع الملك على هذا الفرار يصدر الحبليان بالانفاق مع الملك في منذا المنازار يصدر الحبليان بالانفاق مع الملك الا اذا حضر ثلث أعضائه ويشترط لصحة القرارات أن تصدر بأغلية على الآراء، في الواقع أن تكون أقل اذا لم يحضر الا تلت الأعضاء ولم يوافق على التنقيع بالاثلثا الحاضرين ، و بذلك يتم التنقيع باغلية أربعة أنساع الأصوات ،

ومن هذه الأمور أن لجنة الدستور تناقشت طويلا نها أذا كان يجب أو لا يجب التسم على حتى أعضاء البرلمان في طلب دور انعقاد غير عادى واستنمهد في همذا الطلب الأغلية المطلقة لأعضاء أي المجلسين، ولا تذين من المناقشة التي دارت في هذا الصدد المطلقة لأعضاء كل من المجلسين، ولا تذين من المناقشة التي دارت في هذا الصدد ولذات يبدل على أنه حصل مهوا ، والواقع أنه لا وجه له ، ولذاك يجب أن يصحح الحكم المرسوري كما يشهد المجلس أن يشار الى قيام الضرورة بالنسبة الطلب الأعضاء أيضا لا ليمهل على السلطة التعلق أن ترفض الاجتماع غير العادى بحجة عدم الضرورة أذا طلبت الأغلية المطلقة لكل من المجلسين ولكن ليستشعر كل عضو يوقع على الطلب أنه ليس حقا المطلقة لكل من المجلس والماسة .

كذلك يرى أن ما اخترطته المادة ٨٩ من أن الأمر الصادر بحل مجلس النواب يجب أن يشتمل على دعوة المندوبين لاجراء انتخابات جديدة الخ ... ليس له وجه راجم الفائدة . فإن الغاية من هذا الحكم هو تأكيد ضرو رة اتصال الحياة النيابية . ولما كانت الضرورات تقدر بقدرها دافلا شاى في أنه يكفى في تأكيد هذا الاتصال إليجاب أن تجرى الانتخابات في مدة يحدد أقصاها بحيث لا تكون فترة طو يلة — ولتكن ثلاثة أشهر مشلا بدلا من شهرين — دون أن يشسترط أن يشتمل الأمر الصادر بالحل على دعوة المندوبين ، فقد يرى مرة أن يكون الممل على هذه الطريقة في حين يرى في صرات أخرى التربص زمنا قبل الحكم على الوقت الذي يجب أن يجرى في صرات أخرى التربص زمنا قبل الحكم على الوقت الذي يجب أن يمرى فيه الانتخابات ، وما دامت الانتخابات جارية حيا وعلى أي حال في مدة عرف أفصاها فالدستور مصون والحياة النيابية متصلة ، وعلى هـذا الحكم في كثير من الدسائير .

و برى تعديل حكم المادة ٩١ الخاصة بالتوكيل على سبيل الالزام لتحريمه إطلاقا وأباكان مصدره دون تخصيص بالناخيين أو بالسلطة المدينة . فان تكلف الأعضاء مثلا بالتصدويت على وجه خاص برسم لهم فى شأن قرارات أعدّت فى مجامع سرية وحرست عليما المناقشة فيها ، فضلا عن أنه يحيل البرلمان سخرية ، هو أدخل فى باب التوكيل على سبيل الالزام مرس النوصيات التى قدد يفرضها الناخيسون أو السلطة المعينة ،

وتما يرى تعديله أخذا عن بعض الدسائيراًلمادة ١٠٩ لاجازة مؤاخذة عضو البرلمان عند القسدف في المجلسين في الحياة العائلية أو في الحياة الشخصية أو عند العبب في ذات الملك أو في أعضاء الأسرة الممالكة والممادة ١١٠ لاخواج المخالفات من حكم الاستئذان .

 <sup>(</sup>۱) بافاریا و بروسیا والنمسا والدانمرك و إیطالیا ولیتونیا ولیتوانیا وتشیكوسلوفا كیا الخ .

 <sup>(</sup>۲) ليتوانيا وليتونيا وفرنسا .

كذلك رؤى الاشارة بصورة واضحة إلى تحريم الندخل في أعمال السلطة التنفيذية على أعضاء البيلان، ومنل هذا التحريم نتيجة لازمة لفصل السلطات وكل ما يملكه أعضاء البيلان هو الرقابة على أعمال تلك السلطة بطريق السؤال أو الاستجواب والاشارة الواضحة إلى النهى عن السداخل تكون عادة من التريد ، ولكن ماجرى من المساوئ في هذا الشأن يعملها ضرورية المفت المشوب إلى حدوده واتذكين الجبلس التابع له العضو من حسابه على خالفية النهى بل ومن فصيله إذا وقع منه ما يستندى ذلك ، وناهيك دليلا على ضرورة هيذه الاشارة وعلى ميار الأمانة في أداء النيابة عند البيلانال الحالية النهى من عقوبة على اتجار أعضاء المجالس بتعوذهم اعتبره فريق الأوتو تواطية قانونا طربيا وقرر لذلك إبطاله .

ومن المسائل التي تكثر الاشان إليها عند الكلام عن أزمة الأنظمة البرائية تهافت صياغة القوانين البرلمائية سواء ماكان منها من وضع الأعضاء وماكان من وضع الحكومة بسبب ما يدخل طيها من التعديلات المرتجلة من الأعضاء . و يقترح عادة لعلاج هذا العب، إنشاء لجنة فنية تقوم إلى جانب البرلمان على أحكام وضع القوانين . وقد أخذت بعض الدسانير الحديثة بهذا المبدأ ورؤى إدخاله كذلك في الدستور المصرى لشديد الحاجة اليه وترك أم تنفيذه لقانون يوضع مفصلا لتشكيل الجهنة وطريقة انصالها بأعمال المجالس النيابية ، على أنه بيجب أن يمتاطل بتحديد ميعاد لعمل المجنة حتى لا يكون تأخيرها في إنجاز عملها سبيلا إلى تعطيل إدادات المجالس في شؤون القوانين .

وفى الدستور أحكام اجرائية كالمواد ١٠١ و ١٠٦ و ١٦٦ و بعض ١٠٦ و ١١٦٠ ليست فى مترلة سائر أحكام الدستور فى الأهمية وهى متعلقة ببيان طريقة سسير المجلسين فى تادية أعمالها ، متصلة بأحكام أخرى نوجد عادة فى اللاعمة الداخلية . وقد جرى الدستور أخذا بما هو متبع فى دساتير أخرى على أن يترك لكل مجلس وضع

<sup>(</sup>١) رومانيا وليتوانيا .

لاتحته . وآلت هدف الطريقة في مصر إلى عاولة آغاذ اللائحة كيمض أحكام الدستور أداة للساوئ التي تعنف وجه الحياة النيابية . فاذا أو يد أن تستقيم الأمور وجب أن يمان بين المجلسين وبين الحرية في أن يضما ما يشامان باللائحة ولها ما لها من الخطر. وليس من طريق إلى ذلك إلا أن يتبع ما أجذت به بعض البلاد الدستورية من جمل اللائحة قانونا وتطبيقه على الجلسين على السواء، ويمكن إذن تقل الاحكام الاجرائية التي مبقت الاشارة إليها إلى ذلك القانون . بهذا يمكن المن تقل التينيذية من ما أسان في أمور اللائحة ما ها من من اللامتهار في مور الشان في أمور اللائحة ما ها من الشان في أمور الأولامية المجلس وزيادتها في غير ضرورة أو مصلحة ، وون الديث في شرورة المتاهدة معه الاستثناء بما أخل بمكل توازن في الوظائف العالمة . ويتناول قانون المحلسة ومكافاتهم ، وبالنسبة للمبالة الأخيرة برى أن يظل مبذا استحقاق المكافاة الانتفاء المحلسة التي عادل مدارها ، على أنه يجسن أن يوجب ثابتا بالدستور، أسوة بغيره وانقاء لما حدث عندنا، إنه إذا على مقدار المكافاة لا تتفع الهيئة التي عداته بالمقدار المكافاة لا تتفع الهيئة التي عداته بالمقدار المحافة الى تعمل المحلية التي تلاها المحدة التي تعادل عداد عاله المحدة التي تابها .

ولوحظ أنه وقع خطأ فى ترجمــة لفظة فى عبارة من المــادة ١٣٧٧كانت اللجنة التشريعية عدلتها عن الأصل الذى وضعته لجنة الدستور ويحسن تصحيح الترجمـــة اتفاء لمــا أثاره النص العربى من المشاكل .

وترى الوزارة أن ينص فى الدستور على حقوق الملك فى تعيين الرؤساء الدينيين المسلمين فقدكان المعمول به لغاية سنة ١٩٢٧ أن تعييز في شيخ الجامع الأزهر وشيخ المذاهب الأربع بالأزهم وشيخ مشايخ الطوق الصوفيسة وتقيب الأشراف وشيخ السادة الوفائية ومن على شاكاتهم من شيوخ المعاهدكان منوطا بالملك إلا أن

<sup>(</sup>١) اليابان وفظندا . (٢) اســــتونيا .

# وكلا. مجلس الشيو خ



احمد طلعت باشا ۱۹۳۱



حسن صبری بك ۱۹۳۱



نخله جورجی المطیعی باشا ۱۹۳۲



محمود ابو النصر بك ۱۹۳۲

القانون نمرة ١٥ لسنة ١٩٢٧ نص على أن يكون استعال السلطة التى للملك فيا يختص بالحامع الأزهر والمعاهد الدينية بواسطة رئيس مجلس الوزراء .

على أنه — ومن الجائزان يكون رئيس مجلس الوزراء غير سلم — لا يتصور إن يكونـــ ذلك الرئيس هو الذى يختص باختيار شيخ الجامع الأزهر أو الرؤساء الدينين المسلمين خصوصا والاسلام دين الدولة الرسمى .

لذلك وجب الرجوع إلى ما كان متبعا أصلا قبل ذلك الفانون من أن يكون تممن هؤلاء منوطا مالملك وحده .

ومما تجب الاشارة اليه أن ما عدا تعيين هؤلاء الرؤساء ــ وعلى الأخص ميزانية المعاهد وإدارتها ـــ ماق كما هو تحت رقامة الحكومة والعركمان .

هذه هي التعديلات الثانو ية التي ترى الوزارة انتهاز فرصة التعديلات الأساسية لادخالها على الدستور .

و يقيين مما تقدم أن باب الحقوق العامة لا يرى أن يتناوله التعديل . والواقع أنه قدا تمرض حاجة إلى تعديل هذا الباب إذ كان يكتفي بتقرير الحقوق من حيث مهدؤها ويحيل في كيفية استمالها إلى قوانين . وهي هي الفوانين التي يمكن أن يعترض عليها بأنها تسرف في التوسيع والتضييق وعلاجها على أى حال مرهوف بإدادة الهيئة النشر بعدة ولا تعنى الماحث في اللستور .

على أن الوزارة ترى أن حكم المــادة ١٥ – بالتأويل الذى أولته به وهو ناويل صحيح لا غبار عليه – قاصر غبركاف فى الظروف الحاضرة ، والواقع أن طائفة من الصحف المصرية هى التى تبوء بتبعة استمرار المحنة التى امتحنت البلاد بها فى وحدتها وهى المسئولة عن كثير من فساد الآداب العامة ومن تسميم العقول وحشد الأذهان يختلف الأوهام والمفتريات ، نعم قد كفل و يكفل فانون العقو بات لهذا النوع أسباب الزجر بما حدّد من جرائم و رتب من عقو بات. غير أن منتهك الأحكام الخاصة بجرائم الصحف يختلف عمن ينتهك أحكام القانون الأخرى فى أن فعلته أوسى أثرا وأنف فعلا وأوسم دائرة وأعصى علاجا . ومن جهة أخرى ليست أداة العدل فى شأن من الشؤون أبعد عن تحقيق أغراض الدفاع الاجتماعى تحقيقا كاملا منها فى شأن الصحافة .

و إذا كانت الوزارة لاترى أن يكون العمل بعد نفاذ الدستور على أن للإدارة حق تعطيسل الصحف أو إلغائب بلا تعقيب على تصرفها، فلن يسمها من جانب اخر أن تترك الأمر في الخطوات الأولى للحياة النيابية لمحض المحاكمات القضائيــة فعدم كفايتها لاتحتاج إلى بيان أو تدليل .

وهي ترى أن تأخذ في هـذا الشأن بحل وسـط أساسه أن ثمـة شؤونا يجب ألا تقرك الصحافة تمبت بها ، فالدستور الجديد وهو ثمرة رغبة صادقة في إسعاد البدد وبحث طويل دقيق في سبيل تحقيق تلك الرغبة يجب أن يكون وأن يظل عقرما مطاعا ، والآداب العامة والسكينة والسلام العام أحوج ماكانا وما يكونان إلى الصون والوقاية ، وليس من شك في أن ماللمسعافة من السرعة والكرار وقوة الانتشار لايقوى عليسه إلا السهولة والسرعة في إصدار قرار بالتعطيل لمسخة تكفى في إزالة أثر الاعتداء وفي الردع عن معاودته ،

ولكي يؤمن أن يقع هذا التمطيل على خير وجه بعيدا عن شبهة التحيز أو التمسف روى أن يحتكم إلى القضاء في أمره للحصول على إذن به بحيث إذا لم يأذن القاضى بالتمطيل لم يكن الادارة – مهما يكن تقديرها لما نشر في تلك الجرائد – أن تباشر ذلك التمطيل . و يكاد الحد من حرية الصحافة على همذه الصورة الايخرج عن أن يكون طريقة من طرق المنع والوقاية وهو على أى حال الاينافي بوجه من الوجوه أحكام المادة ١٥

<sup>(</sup>۱) يوغوسلافيا ٠

ولا تقصد الوزارة مع ذلك إلى أكثر من حماية الدور الذى يكون فيدالدستور غضا فتيا فليس ماييم المبيئة النشريعية فى أى وقت بعد ذلك من أن تعدل عن هذا النظام بقانون عادى ولو لم تكن قد انقضت العشرسين التى حظر الدستور أن يمس قبلها بالتعديل .

ويقتضى الانتقال من النظام الحاضر إلى النظام الجديد عدة أحكام فيجب طبما أن يعرف تاريخ نفاذ الدستور الجديد، وهو كسابقة لا يكن على العموم تنفيذه ولا حين يشكل البهلان ويجتمع، وإن تبين طريقة التشريع في فترة مابين النظامين، وهي في هذه المرة عين الطريقة التي اتبعد إصدار الدستور الأول، كما يجب أي أن ماصدو في فا الحدور الأول، كما يجب المحدود به فإنه بلا شاك كذاك مادام الداستور الإلى المن إلا من يوم إصدار الدستور الجديد، وإن تك كمة حاجة الما المحدود بن الما المحدود في المحدود ف

وترى الوزارة قياسا على حكم المــادة ١٦٨ من الدستور أن تعرض ماصــــــدر و يصدر من القوانين منذ تولت الحـكم حتى اجتماع البدلــان .

إلى هنا يتنهى الكلام فيا تعرضه الوزارة مرس وجوه التعسديل فى دستور سنة ١٩٣٣ و بيان حكتها أو أسبامها أو الفاية منها . وترى أن تتنقل بعد ذلك إلى الكلام عن قانون الاتقاب . وقد تفدم القول فى معرض الكلام عن الدستور فيا تراه الوزارة من تغيير أسسه فلم يق إلا أن تجمل البيان فها تراه من التعديل فى أحكامه التفصيلية الأسرى . ومن المعلوم أنه قد مرّ بالبلاد من عهد إصدار الدستور ثلاثة قوانين اتخفاب: الأولىقانون نمرة 1 لسنة ١٩٢٤، والثالث مرسوم الأولىقانون نمرة ٤ لسنة ١٩٢٤، والثالث مرسوم بقانون صدر في ٨ ديسمبر سنة ١٩٢٥ وأدركه الالفاء بقانون نمرة ٢ لسنة ١٩٢٠ وقانون ١٩٢٥ ومرسوم ١٩٢٥ وينظم الانتخاب المباشر ، ولا حاجة إلى القول، دا الدرجتين ، أما قانون ١٩٣٤ وينظم الانتخاب المباشر ، ولا حاجة إلى القول، وقد اعتمد نظام الدرجتين، بأن قانون ١٩٣٣ ومرسوم ١٩٧٥ مما اللذان يصح الناساء ، وتانيهما ضبط صياغة وأوفي احكاما وقدوضع على هدى تجارب اتخالت ١٩٣٧ ومرسوم ١٩٧٥ على هدى تجارب اتخالت ١٩٣٧ ومرسوم ١٩٧٥ م

وترى الوزارة أن تحتفظ بمدأ الاقتراع العام إذ هى تجدد فيه السبيل لتربيسة طبقات الناخبين تربية سياسية صالحة . نهم إن مهمة الناخب الأولى هى أن ينتخب مندو با لا إن يشخب النائب قان ذلك شأن المنسدوب ولكن مباشرة الاتخابات ستدعوم على سدى الزمن إلى أن يعرف ما يعرفه المندوب نفسه . على أن استمال حق الاتخاب يحب أن يبدأ مع تمام السنة الخامسة والعشرين ، أسوة بما هو منبع فى كثير من البلاد، وتفريقا بين سن الرشد المدنى وسن الرشد السياسى، إذ كان الأخير يقتضى ممارسة أطول للرجال ولأسباب الحياة .

وقد عرف الموطن السياسى فى قوانين الاتخناب المختلفة بأنه الجمهة التى يقم فيها الناخب دائمًا . وسيل الحكم على دوام الاقامة هو فى العادة القراش، وخير الفراش فى هذا الشأن طول مدة الاقامة المماضية . وعلى ذلك يكاد ينعقد اجماع قوانين الانتخاب وإن اختلفت فى طول المدة .

وترى الوزارة لذلك تعريف الموطن بأنه الجمهة التى يقيم فيها الناخب منذ سنة على الأقل · على أن يجوز له أن يطلب اختيار موطن آخر فى المواعبد السنو ية لتعديل جداول الانتخاب

والاستيناق من أن المندو بين يكونون على العموم من طبقات أدنى إلى صحة الحكم على صفات المرشحين، رؤى ألا يكتفى فى شانهم بأنهم مختارو عدد معين من الناخيين – وبالتالى أفضلهم – بل أن يشترط فيهم شروط ندور على أن مكاتبهم في الحيساة من حيث أسسياب المعاش أو التعليم في ذاتها تسسقرغ من حسن الظن في صدق حكهم وصائب اختيارهم .

وحتى يكون للناخيين فسحة في اختيار المندو بين رؤى أن يكون الجائز اتخابهم كندو بين عشر مجموع التاخيين على الأقل فاذا كان الذين اجتمعت لهم الشروط المطلوبة لايبلغون ذلك العدد – وهم على العموم يربون عليه حمّا – وجب أن يزادوا حتى يبلغوا النسبة المشار إليها ، وقد جعسل لهم جدول خاص يعرض كما يعرض الجدول العام للتعديل كل عام وذلك لكي تكون مراقبة تو فوالشروط المطلوبة خالف على المعافد المستحديل المناسبة المناسبة المستحدة عند المستحدة المستحديد المستحدة المستحديد 
ف المندوين أسهل وأيسر وليمكن إجراء الزيادة التى سبق الكلام عنها .
ونظرا لاتساع دوائر الانتخاب على أثر إنقاص عدد أعضاء مجلس التؤاب وحرصا
على استصفاء المندو بين رقرى أن يكون لكل خمسين ناخبا مندوب واحد يخناوونه
من بينهم ممن توفرت فيهم الشروط ويجب لذلك أن براعى فى تقسيم الناخين إلى
أقسام خمسينية أن يكون فى كل قسم العدد المناسب من الجائز انتخابهم كندو بين ،
ولم بر على لاستمرار الأخذ به أخذ به قانون سنة ١٩٢٧ ومرسوم سنة ١٩٢٥
من جواز الطعن فى انتخاب المندوبين لأن هذه الطعون فضلا عن ندرتها وتعقيدها
لمملية الانتخاب وإطالتها لها بلا ضرورة أو فائدة قد لانتف عند حد فيطعن فيمن
ينتخبون بعد الطعون الأولى وهكذا ، ثم إن صحة انتخابات المندو بين أو بعلانها
لاعل لأن بهتم بها إلا بقدر ما تؤثر فى صحة أنتخاب النائب بعد ذلك ، قاذا أثرت
فيه دخلت فى وجوه الطعن فى صحة نيابة الأعضاء التى رؤى أن ينص الدستور

كذلك لم يرأن يكون للندوب مدة نيابة لأكثر من عملية الانتخابات العامة أو التكيلية التي انتخب المندوب من أجلها إلا في صورة خاصة سياتى ذكرها بعد. وكان قانون الانتخاب لسنة ١٩٢٣ قمد ورث عن النظام الذى كان متيعا منسذ سنة ١٩١٣ أن المندوب تظل نيابته قامة مدة خمس سنوات، ولمساكات هندة المدة مساوية لمدة نيابة عضو مجلس النواب، فالمفهوم أنه على وجه المعوم لا يتخب مندو بون جدد إلا الانتخابات العامة التي تجرى على أثر نهاية مدة المجلس أو تجرى لتجديد نصف مجلس الشيوخ ، ومن آثار هذا النظام أن كل انتخاب يقم فى مدى المخمس سنين — سواء أكان انتخابا عاما جاء نتيجة لحل مجلس النواب أم انتخابا جرئيا بسبب خلو مكان عضو \_ يتولاه عين المندو بين الذين باشروا أوّل انتخاب فهذه الملدة . ومن أكبر ما يشقع لهدا النظام أن عملية انتخاب المندو بين طويلة بسبب قد الإمكان تجنيه ، وكان سبيل هدا التجنب أن جعلت نيابة المندو بين فائمة لزن مساو للزمن المقور لنيابة الواب ، فاستخب بناك عن انتخاب مندو بين جدد لمن عكن أن يعرض أثناء ذلك الزمن من الحاجة لا تتخاب نواب ، ولا شك في أن يعرض أثناء ذلك الزمن من الحاجة لا تتخاب نواب ، ولا شك في أن يعرض أثناء ذلك الزمن من الحاجة لا تخاب يذهب بالعلة التي وضح من أجلها ذلك النظام ،

ومن جانب آخر قد لوحظ أن النظام المدذكور يحدث انقطاطا بين التخاب وتبارات الرأى العام المحتفدة إذ فى حالة الحل يتولى الاتخاب مستجو التخبو المجلس الذى صدر الأمر بحله وقد يتولى الاتخابه بسبب ما قامت بينهم وبين أعضائه من الروابط أو الصلات فنضيع الحكة التي قرر لها ما قامت بينهم وبين أعضائه من الروابط أو الصلات فضيع الحكة التي قرر لها لذلك أوجب مرسوم ١٩٦٥ أنه فى حالة حل مجلس النواب يتتخب مندوبون بدن فائدة إلا فى الانتخابات الجزئية ، والانتخابات الجزئية ، عى أيضا ينبغى أن تكون معيار الرأى العام فى الآونة التي تجرئ من الوزاة أن مهمة المندوب عب ألا يكون مناطها زمنا معينا بل عميلة المختفة والدقة الع تتخاب ترى الوزارة أن مهمة المندوب يجب الايكون ها الأعتبارات المختلة واحدة بما تستتبعه من اقتراع ثان عند عدم توفر الإظبية المطلوبة فى الاقتراع الأول أو من افتراع لاحق إذا قبل الطعن وأجريت اتخابات جديدة .

على أنه رؤى من المستحسن أن يوضع حكم وقى الاتخابات الأولى يفضى بأن يكون المندو بون الذين ينتخبون النؤاب هم الذين يتولون اتتخاب الشيوخ بل أن يعهم هذا الحكم كالما جرت اتتخابات لأى المجلسين ثم لا يهمها الآسروكان لا يفصل بين مهاديهما أز يد من ستة أشهر .

وترى الوزارة أن تشترط في الصفو عدا شرط السن المروف وإحسان القراءة والكتابة شروطا أحرى ليس مرس بينها على أى حال أى شرط مالى خاص . ومما يستحق الإشارة إليه من هذه الشروط شرط القيد سنتين في جدول اتخاب المديرية أو المحافظة التي يتقدم فيها المرشح، وقد كان القيد في الحدول شرطا مطلوبا في قانون ١٩٢٣ وصرسوم ١٩٢٥ غير أنم كان بلا مدة مسيسة فرؤى تحقيقا لحكة اشتراطه وللدلالة على جدية اتصال المرشح بموطن الإقامة الذى اتخذه أو بموطنه المختار أن تشترط للقيد مدة على تلك الدلالة ، ووضع حكم وقتى يبيح أسب يحتسب في الاتخابات للبولمان الجديد ما كان المرشح من قيد في الجداول القديمة .

ومنها أن المرشح الايجوز أن يكون مباشرا لصناعة حرة في مكان غير القاهرة فإن هذه الصناعات تقوم بطبيعتها على الثقة الشخصية بصاحبه وتقنصى حضورا دائما وواجبات مستمرة في المكان الذي تخذ فيه . فإذا اتخب صاحب هذه الصناعة نائبا أو شيخاً أصبح موزعا بين واجب حضور إعمال المجلس المختلفة في أي وقت من النهار أو الليل و بين واجب الحضور في مكان صناعته في أي وقت كذلك . و بين الواجبين تعارض لاسيل لتجنبه . ولير شاك فأن عادلة التوفيق ينهما تستدى حتا تضحية تعارض لاسيل لتجنبه . ولير سالاي فأن عادلة التوفيق ينهما تستدى حتا تضحية ناشطة بذلك ، فقد كان يجلس التواب وصده ما يقرب من ستين عاميا وعشرة أطباء وكان زهاء ثلثهم يقم بغير القاهرة ويحتاج في الجمع بين العملين إلى التنصل المستمر بين المكانين . وكانت الجان ( بل المجلس نفسه ) لا تستطيع القيام بأعالها بسبب ين المعارف وهين أن يسجلوا اتهاء الجلسة عند ما تقترب الساعة أو يفساؤا إلى القطار، وهو بين أن يسجلوا اتهاء الجلسة عند ما تقترب الساعة أو يفسلوا إلى القطار، وهو بين أن يسجلوا اتهاء الجلسة عند ما تقترب الساعة أو يفسلوا إلى القطار،

ومنها ألا يكون المرشح من رجال الفضاء أو النبابة . فإن ما يقتضيه الترشيح غالبا من الانتجاء حدث من الانتجاء طوب من الانتجاء طوب من الانتجاء طوب من الانتجاء من الموطفين عهد اليم بقدر ذى خطر من التصوف فى حريات الأقواد ومصالحهم الأدبية والمادية والمتعد على حيادهم المطلق و بعدهم عن أسباب التشيع والتحزب ، ولقد يستراب يحق فى القاضى الذى نجح فى الانتخاب بعد أن تقدم باسم حزب أو تحت لواء حزب بأنه كان فى ماضى أحماله مثائراً بالحزبية التى أصانب وقت الانتخاب كما يخشى أنه إذا لم ينجح وعاد إلى عمله كان لتلك الحزبية مبيل على أعماله المستقبلة .

وقد روَّى تبسيطا لعملية الاتفاب أن تكون لعملية الاتفاب بقسمهما (اتفاب المندويين واتفاب إسسار) وأن انتداخل المندويين واتفاب النائب) مدة واحدة وأن تكون قصيرة (شهر) وأن انتداخل في سيافها ، في غير ارتباك أو تنافر ، اجراءات العمليين ، فني الوقت الذي يجرى فيه المنتحداد العملية اتتفاب المندويين يكون باب الترشيح لعضوية الجلس مفتوحا، وقد روَّى أن تطال مدة الترشيح فبدلا من أن تكون عشرة آيام تبتدئ من اليوم التالم لإعلان مرسوم الانتفاب أو قراره يظل الترشيح ممكنا من ذلك اليوم الى ما قبل الاتفاب بعشرة آيام وأن يحمل لاعلان أسماء المرشين وعرضها في مختلف الجلهات أربعة أيام وبافي مدة الشهر يقرك للندو بين التدبر في أمن النائب الذي ينتخب .

ومن المساوئ التي شوهـدت في أمور الانتخابات حرص بعض المرشمين على الحصول بختلف الطرق على تنازل منافسيهم وتجارة آخرين بالترشيع والتنازل وما يترتب على هـذه التنازلات من افساد معنى الانتخاب وتفويت حق التخييل على الناخبين وعلى الأحراب . وفـد رؤى أن تعالج هـذه الحالة بأن كل تنازل يقع في الأربعة عشر يوما السابقة على مهاد الانتخاب يترتب عليه فتح ميعاد لانتخاب جديد و يجوز في هذا المبعاد تقديم ترشيحات جديدة فافا حصل التنازل قبل ذلك كان في الأربعة الإيما الباقيـة من ميعاد الترشيح ما يسمح بدخول مرشحين جدد . بذلك تفوت على من يحرى وراء مثل هذا التنازل الفوائد التي يتوقعها منه . وقد سؤيت حالة الوقاء بحائل المنازل من هذه الوجهة حرصا على تحقيق أكل معافى التنيل .

وقد كان محظورا دائما الترشيح في اكثر من دائرين أو في مديريتين أو عافظتين أو في مديريتين أو عافظتين أو في مديرية وعافظة وكان يقرك المرشح الاختيار ولكن رؤى عملا على اقتصاد الوقت واتماة المستب أن تعتبر الترشيحات كلها باطلة ، كل رؤى لسلمت المستكرى في الاتتخابات المستكرى في الاتتخابات المستمدة — أن يكون من الواجب على المرشح أن يين حاله من حيث استقلاله عن الإخراب أو ائقاؤه الى أحداء كذلك رؤى أن توضع أحكام تفصيلية لتشكيل المجتفات المذكورة على الوجه الذي يحقق معنى العدالة بين المرشحين وتضمن معه سلامة الانتخاب وحسن سيرها ،

وقد دلت التجارب على أنه ليس مر المصلحة ان يستغنى عن اجراءات الانتخب حيث لا يكون في الدائرة غير مرشح واحد . وإذا كان لا يتوقع نضال التقابى في هذه الظروف فيجب على الأقل أن يتين بصورة واضحة أن المرشح بلق تأبيدا حقيقيا، فإذا ظهو بمد التجربة انفراده بالترشيح فسواء أكانت دلالة ذلك هي امتيازه على كل منافس آخر أم كانت هي عدم اهمام أو تضريط من بانب المنافسين أو الناخيين لم يكن بد في هدفه الحالة من الاستفناء عن عملية الانتخاب والنفاء هه نائاً .

ونظرا لأن الطمون تقل نظرها الى المحاكم ولأن ذلك يقتضى أن تكون لديب قواعد تفصيلية تهندى بهبا في أحكامها رؤى أن تبين الأحوال التي ببطل فيها الانتخاب وأن بين منها ما تستطيع المحكمة علاجه بدون اعادة عملية الانتخاب ، وأن يمهد بذلك جميعه الى أعلى المحاكم (عمكمة الاستثناف منعقدة بهيئة حمكة نقض وإبرام) وأن تشرك النيابة الممومية في الدعوى ، وأن تتخذ الحيطة قيل الطاعن والمطمون فيه معا لكى لا نتاثر الدعوى بما يمكن أن يقع من جانبهما من المداورات، وقد عنيت الوزارة بالنظر في تحديد الجرائم الانتخابية فقصت أدوار الانتخاب المختلفة لتنبين ما يمكن أن يقع في كل دور منها من المخالفات التي ترمى الى الاخلال مصدق علمة الإنتخاب أو صحتها أو بحرشه أو بسلامته من وجوه الضغط والاكراه أو أسباب التغرير والرشوة أو ما الى ذلك . وهى ترى أن يكون هذا الباب من فانون الانتخاب أكثر تفصيلا من أمثاله في الفوانين السابقة . وقد استمدت معظم أحكامه من قوانين الانتخاب الأجنبية المحتلفة . ومن المسائل اللي ترى الوزارة المناية بانتما سروم ١٩٢٥ وهو أوفي اللوائة من المناحجة — الحصول على التنازل عن الترشيح أو على تا بيد أحراب أو جميات أو جماعات لترشيح مرشح في مقابل مال أو وعد بمال الخيار الكافية في آخر ساعات الانتخاب حين لا يكون سيب ل تعرف الحق وتعميص الاشامة ، والاحتشاد والتخاهم والاعتداء في جماعات أو بالفؤة وفير ذلك من الوسائل المختلفة التي ترى الى الناتير في الماخة إلى الكون المناتجة في المناعة ، على أولئك لحاية الانتخابات ولتكون على قدر الاسكان أصدق حكاية لارادات الناخين والمندويين .

وقد رؤى أن يوكل نظر الجرائم الانتخابية لحاكم الحنايات اللهم الا اذاكانت مرتبطة بطمن فيمهد بالنظر في الطعن وفي الجريمة معا الى محكمة الاستثناف منعقدة جيئة محكمة نقض وارام .

ولا ترى الوزارة بعد ذلك أن تجعل تصديد الدوائر عملا موقتا بل ترى أن يصدر به قانون يظل كغيره عملا نهائيا الى حين ترى الهيئة التشريسية أن تعدله . هدف هي وجوه التعديل التي ترى الوزارة ادخاف على الدستور وعلى قانون الانتخاب ، وهي ترجو أن يكون من قواعده الأصلية ومن هدفه التعديلات مجوعة من الأحكام جديرة بأن تقيم النظام النباق على أسس صالح وأن توفو له المونة اللابسة الأحوال المتفاقة والنحق والتطور في رفق ولين ، كما ترجو أن هدف الصورة الجديدة للنظام النيابي تجعله أحمد أثرا في شؤون البلاد وأطيب ثمرة مماكان حتى الآن .

اسماعيل صدق عد توفيق رفعت على ماهر ابراهم فهمى كريم عبد النتاح يميي توفيق دوس مراد سيد أحمد حافظ حسن جد حلمي عيسي

(الصادر في ٢٢ أكتوبر سنة ١٩٣٠)

### نحدفؤا دالأول ملك مصر

بعدالالملاع على أمرتارهم ١٥ لاكلا ؛

دِمِا أَن أُعَرَعْهَ تَنا دُعْظُمَا تَجَهِ البِهِ مَرْمِسًا وَفَرِا وَفَاهِيهُ مِسْمِنا فَيَظْلِم وسعم ؛

داعنبا إنجا ربالبع السنبالماضية ، فصلاعا توجه ضروق الترقيمة ببالنظم الميساحية وسأجوال ليعود

رعاجاتها ؛

ومبدامد لمدوع عحاظناب والبيان لمرموم لمانيا مدلوزاخ بتاريخ ١١ كتوبينيك ا

### أمرنابماهوآت:

مادة ، ر بيطِ العمل السنو إلغائم وميشيدل به المسنو إعلى بهذا الأمر.

دىمۇللىلان الماليان

مادة ٢ ـ معمراعا ة فلس المادنير ١٨ و ٦٠ كا هرمضوص علي في المادة الشالية بعق بالمدس الجديدم ياريخ انعقادالرلمان .

مادة ٧ - مدتاريخ نشرا وشودا لم مدانعها والبيلان نؤلى نمرا مسلطة النشيعية واسلطات أخيروا الخفص بها البرلمان بمفتفئ ليستور ونبا ثرها وفعًا مؤجكام لمادش. ١٠٥ و ١٠ ما يستويم لسم رازاً ، على أن راى عدم نما لغذماتشه مراده كامطهادهُ الأساسية المغرِّن بالدسوِّر. .

فالفزة المشارابها فالماة السابغة بجرزح ذلك كافطة على ليضام العام أوالدن أوالأدينطيل

آغ برخ أدفثرة دورة أوالغا وُها بغرارمدوزرا ولفلة مدانذاري وبقرا يرجعها لوزراه بوازاره

مادة ه ر - خوم! بغرائية المخصرت منذ ٢٠ يونينطك المخالجة البرلمان على المجليد في د ورا منفقا والعُولسب ىلىلان ، فان لم نوص ، مطل لعمل كا كمستفل .

ولايجرز أدنننج الفرائبالمعرمضة أمأن نعدل الانفا مؤك .



ماهٔ ۲ سرمومانر زمه اعفرند ولام د دخوادر داهرنج والعزائز ندراندههام چکصاسراً واقد رفیس در «مثمان زمیم از شابستا معنصول وانتواع این کاشتسه به مفرش را نامی به باشکشاه کامی از به «واسم» این این شرها فامل فق بهشکاه افتای که اصحاب بر بی دفاع به برا داندا مربط آن یکون نفا دهاشفنا میساده افزای فیساده افغایشها به اصدر - مکل داد، بدر اخدار برا المساحلة اشترمید میروانشانها وضیایها فیصرد طفها به فرصویسد داد، با دیدا احدر با الماده اسامید دادشترمیش میرادندانها وضیایها فیصرد طفها به فرصویسد داد، با دیدا احدر اسامید

ری انعمام محل اسداً وانخذ راین ان دمیرا از خبه امنوس و دنودها این فریها آمرزا نیم ۲۰ دنشکا ۱۳ بنی کدنده آنافته رودانه داد باستان اشتریم برای استند دکره فسد اعفرز اسامنیت دفوانیخ آک رها فرخفه احکرفالهای

ما ذ v = على وزا كا تنفيذاً مرنا هذا رالسنو! لملحد بم كل من مما تحصه .

مار ۱۰ - مارد در میرود کشتند ۱ ۵۰ موزشکشا را معربی نظارهما پرانتا در تعرب میرود <u>( ) ک</u> مدربراد امنزه ( ۱۰ جمارد انگوره کشتند ۱ ۵۰ موزشکشا را معربی نظارهما پرانتا در تعرب میرود <u>( ) ک</u>

قِم ٧٠ لنڪي

We The

دزیلوامبوت دزیلفایهٔ دزیانداعهٔ وقدد(۱۸) عمام حاصص

زيلدا فالعمرية وزياطوقان والمدامر والإشفادا العوبة وزياطوقان والمدامر والمجرفي إلى ستص



relei

ا لباب لأول -الدولةالمصرة ونظام لحكم نبرجا

ماهٔ ۱ - مصردولهٔ داسیاهٔ دهی تراستقلهٔ ملکها بویوز و بدیزای مهتی منه و مکومتها ملکیهٔ

دراند دشکهانیای . البيابالشای - فیصفوق لمصریم، وواجباتهم

ماح > - الجنسة المصرة محددها الفائون .

ماخ › – العرده لده القانون سواد ، وهم مسيان وه فالمقي الحقوق المديّد والسياسة وفياطيهم مده لوجسات والتكاليف العامة كوبيرتراجه في ذلك بسبيا لاص أواللغة أواليره وأيهم وصفح مع بشاوط الفدالعدار مديّد كانت أوصكرة ولايال لإجازيه فذا لوظ الفدالا في

أحوالاستثنائة يعينها لفائزه · ماح ٤ - الحرة التخصة مكف ل.

ماة ه - ليحوزالفيصركا كانسان ولامسيه الأوفي أحكام لقانون ٠

ماة ٦ – لاجمية ولاعقوء الآساعل قانون · ولاعقاب لاَعلىٰ لأفعال للاحق لصدوالقانون الذونص علمها ·

ماة ٧ - لايحوزانعادمص ومهاليا المصرة.

ودپیجوزاُن بحضاعلى صردا لاقامدَ نی جهه ما ولااُن پلزم لاقامدُ فى مكان معيّدا لافحال والله مول المبيئدُ في القانون ·

ماة ٨ - المنازل مرت. فه يجوز وخولها الآني الأحوال لمبينة في القانون وبالكيفية المنصوص

ماخ ٩ - العلكية مرمة . فلايزع عه أصلك الأسب المنفعة العامة في الأموال المبينة في القانون

وبالكيفية المنص علمهافيه ومركم لقويض عدنعويضاً عادلاً. ماخ ۱۰ – عفرة المصادرة العام للأول لحظورة

ماة ١٨ - يعجزافنا أمرارا لخطابات والتعرافات والمواصلات التليفرنية الأفخالالموال المبينة في القانون

ماخ ١٠ ـ حرة الاغتفادمطلغ: .

ماخ ١٧ - تحي لدول حربًا لعبيام شعائرالأدبان والعفائر طبقاً للعادات لمرعب في الريار للمصربة على أن ملخص ذلك بالبطام العام ولانياني الأداب



## Teles

ماخ ١١ - حررًا لرأن كفولت . وكل أمان الإعرابطرة فكره بالقول أوالكتابة أوبالصور أوبغير ذلك فحصدوا لقانون .

ماخ ۱۰ – الصحافة حمرة فحصدودالقانون · والرقابة على لصحف يحظرخ . واندازالصحف أوقعها أو الفاؤها بالطريع الادارة كحلوركذلك الآاذاكان ذلك صورر بالوقاء الفائزلاج تمكى .

ماة ١٦ - كليسع تغييص تأمدنى ستعالم أي لغز أزاد في المعاملات الخامد أوانج ارتأل الأمور الدخير أوفي الصحف والمطرعات أكان نويها أوفيا لايتماعات العات

ماخ ١٧ - الثعيم جرما لم يخوا لنظام لعام أونياف لاداب .

ماة ١٨ - تنظيم موالتعليم لعام يكون بالقانون .

ماخ ١٩ - التعليم الأقل الزائ في يدم دست وينات . وهويحا في في المكاتب العامة .

ماة ›› - طعرب في ديعمل في هدد دركيت غيرمامل بدسلاماً . ويس كغيرمامل بوليس أن جغرم خام هم دوماج برج الخاسسار ، دكد هذا الحكم دجروه في لاجتماعات العدار فاضل خامشت دفعكم لفانون - كما أز دوقير أوين أوتبر تخذووا بالنظام بوجامى .

ماه ٢١ - عصيد بمن تكوير الجمعيات . وكيفة استعمال هذا الحق مشترة القانون .

#### ا لبيابالثالث –السلطات الفصلالأول – المكامعات

ماة ٧٧ - جميع لسلطات مصررها الأم واستعمالها يكون عى الوج المبيِّم بهذا الدسور .

« ماة ٤٠ - السلطة الشريعة بتواهه الملك بالاشتراك مع كملي لثيوخ والواب ·

ماخ ه) - لايعددقا وَن الآاذا قرره لبرلمان وصرورعله الملك .

ماة ٢٠) - نكوناهوانيدنافذه فيجميغاهطرالمعرق باصدارهامرجائدا لملك ويستفادهذا الإصرار مهشرها في الحبيرة الرسمية

ونتفذنی کاچهزمهری انتلفطرالع می مدوقت اصعر باصرارها دمیشتر صدار تلای اخوانه مصلوط فی همیدا لفطرالع مدی بعدترها بشوید درما ، پجوذ فعرهذا البساد آدستره بن مصرح بی فیشلال تقرانید .



ماح ٧٧ - منحرى أحكام لغوانيه الآملى مايقع مرة اربح بقيادها ولايترتب عليها أرضيا وفع

فسلدما لم نص على خلاف ذلك بنص حاص .

ماح ٢٨ - المملك ولمجلى لشيوخ والنواب ص إفتراع القوانيد. عليَّان افتراع القوائيه المالية خاص بالملائد .

ماة ٥٩ - البلطة التنفذة يتولاها الملك فمعدودهذا الدستور.

ماخ ٧٠ - السلطة القضائة تولاهاا لحا كم على ختلاف أنواعها ودرجاتها .

ماخ ١١ - تصرأحكام لحاكم الختلفة وتنفذون القانون باسم الملك .

الفصلالثاني بالملك والوزراء الفرعالأدل ـ الملك

ماخ ٧٠ - عرس المملكة المصرة وراتى في أسرة محميلي .

وتكون وراءً العرس دفق النظام لمقرر بالأمرانكيم الصادر إ ١٥ شعبا وسنطيخ

(١٧ برين عنديو) .

ماهٔ ٧٧ - الملك هورس الدولة الأعلى وذا ترمصونة لاتمس. .

ماخ ٧٤ - الملك يصروع لما لغوانيه وبصيرها.

ماة و ٧ - ادَّالم يرا لملك التصريف كم مروع قانون أفره البرلمان ردَّه الدي فرمدي شهرير لاعادة النظرف ،

فاذالم بردالقانون في هذا الميعاد عدِّذ للصرفضاً للنصري.

ولايحوزال بعدالبرلمان في دورالانعقادنغشب النظرني مشروع رفص لمصيطيع لمد.

ماة ٧٦ - اذا أفرالبرلمان ذالك المشروع في دورانعقاد آخر مدالفص لاتشريع يفسيجوافقة ثلى

الأعضا، النبديثأ لفيضهم كل مالج لسير صارل حكم القانون وأصرر. كذلك اذاعا دالبرلمان بعرانخا بالتحريق الحاقرار ذلك لمشروع بأغلبة الأراد للطلق

صارلهمكمالقانون وأصرر.

ماة ٧٧ - الملك يضع للوائح اللازمة لشفيذا لقرائيه بماليس فيه تعدل أوتعطيل لم اكواعفاء

ياة ٧٨ – للملك حق المجلس لنواب، على خلامح زجلَّه أكثرم دمرة لسبب واجد . اذاحلا لمجلس وجب أنتجرى لانتخابات فيميعاد لإيحادرثيوث أسشهر



## 13

مدة يخطل وأدبدي لمجلس الجديد بين بمثافى فيسيعاد بينجارز أبعد كشهر مددك لتاريخ . وسيعاد لانخابات بحدو الأمرالصاد المؤل أدبا بهلاق . ماج ۷۹ - الميلك تأجيل لعقاد البيلان . على أن يجرز أن زيرا لتأبس المحدسيسادشهر ولاأن تكرير وديلانعقاد الواحد سرون وأنقة المجلسيد .

ماة ١٠ - الملك عدال وق أن معوالبرلمان الحاجتماعات غيرعادية .

دهویعوه پخطلب ذلك عدّالصروح أيضاً بعريضة موقع لميرا مداداغلية بلطلق مدّعضا دالمذن تألفصهم كلم ملجلسيره

وبعلراللك نُضّ لامتماء غيرالعادي .

ماة 11 - ادامدتینجامیه دُورا دانستدا اُرفیضته مؤجلوانواب مایوسانخازشابر عاجه: فلملك دُوسدنی شأخط مراسم نکون لوانوه القانون بشول لا نکون نحالفذ الدستور : چیسیان تعریره نصطراسیم عی امیدان فیرسیا و میتجادزاشهر مدیمتماعات الله .

فاذا لم تعرصه كالبرلمان في ذلك لمسيعاد أولم يقرها أحد لمجلسياً يُمكنك كان لواقبل م. قرّة القانون .

ويجسان ينشرني الجريخ الرسمية أمرعدع عرصه لمراسيم أوعدم اقرارها .

ماة ١٤ - الملك يغتع دورالانعقاد العادة للرلمان يخطة العرسرة في الجلسري يميتعص فرط أحوال لبلاد . ديفرم كل مراج لمسيدك بالعصمة جواع طبط .

باة ٤٧ - الملكينشئ يمنح الرسلانية والعدكرة والشاشير والقاب لكرف الأخرى ، ولعمه سك العملة تنغذاً للعانون ، كما أن لعم العنو وتخفص العق :

ماة ١٤ - الملك يرتدا لمصالح العامة ويولى ويعزل المؤطف يملي الوح المبتريا لقوائم. .

ماة ه ٤ - الملك بعلى الأحكام لعرفية · ويجب أن يعرص أعمل الأحكام لعرفية نوراً على البرلمان ليقراستم إرها أوالغاءها · فإذا وقع ذلك لاعلان في غير دور

· يونعقاد وجبت دعق البرلمان بعوم ثماع على وج السرع .

ماة ٢٦ - الملك هوالقائرالأعلى لقوارًالبرد لأبحرية وهوالده يوتى ديعرل لصباط يعلم. الحرب ويعقد لصلح ويرم المعاهدات ويلغوا ابرلمان مى سحت مصلى الدول

حرب ويعقدصنع ويبرح معاهدت و دأمنهامشفوعة بمايناسبه مدالبيان ·



تعلق

على أعلان طربالهجوم به يوجوز برون موافقة البرلمان ، كا أصعاهدات انصع والتحالف ولتجابض وللهون يجريط لمعاهدات الخابترت عليها نشدل في أراحي الدولة أوفقص في حفودسيا دنها أوجميل خزائرها شيئا مهرللفقات أوساس جمعون للعهريد العامة أو الحاصة الانكون افتض الآؤاذ الخوجيلها البرلمان .

ولايجوز في أي حال أن تكون التروط البرية في معاهق ما مناقصة للتروط العلنية .

ماة ١٨ - الملك يولى سلطة بواسطة وزرائد .

ماة ٩٩ - الملك بعيّدوزراده ديغيلهم · ويعبّد لممثل السياسيد ديفيلهم بناءعل العرض علد وزرا لحارصة ،

ماة ٠٥ - قبل أن بالسرا لملك سلطة الدستورية بحلف ليميره الآنية أمام هيئة المجلسيجة عير: \* أحلف الآلعظيم أفي أمترم الدستور وتوانيره لأمرة المصرز وأحافظ على استقلال

ماة » - إنروفاة الملك بمنع لجيلسان يمكرانها نوه في مدة عثرة أيام مدايخ اعلان الوفاة « فأواكان مجلس الزاب مغلاول بكرالحيلس الجدر فدوى بديلوايتماع الحكال فد وعى لل مبعاد يجاوز الوم العاشر فان الحبلس الذيم بعد يلعمل بي يجتمع المجلس الذي يحلف

ماة ٥٧ - ادالم يكبرمديخلف لملك علىالعرسد فللملك أوبعيّدخلف ألرمع موافق المجلسين مجتمعه في هستر مؤتمر بأغلب كي أعضا المجلسد .

ماة ٥٤ - في الآخلوالعوس ولعد وقوص يخلف الملك أولعدم تعييده لمنف لوفقائه كلم الماة الدابعة مجتم المجلسان ويحكم القائون تورا في هذا مؤتمر واحثيا وللملك . ويقع هذا الاحتيار في مدى آماز إلى مروات المحتماع هم إخلية كالحافيضا الجلسيد. والماد المدور الموارات والمقالسة المتحارسة المتحارسة والمساورة المحارسة المتحارسة والمساورة المحارسة المتحارسة

فاذا م شدن لاختيار في لليعاد المنقدم فغيالين التراجية على المستريخ لجسل بمختفيه. في الاختيار وفي هن الحالة بكون الاختيار صحيحاً الأعلبة النسبية. وإذا كان مجلس w



Tele

انوابسنى لا وتشغارالعرسد فازيع دللعمل بمنجمّع لجلس ل في كلف . ماة ٥٥ - مه وقت دفاة الملك المأه يؤده خلف أو أوسيا العرس اليمير تلوسطا تبالملك المستورة مجلس الوراء وتواها باسم المواز المعروق تسموليت . المستورة على المساورة المساورة المساورة المساورة المساورة المساورة .

ماخ٥ - عنول الملك تعبّدى عصار ونحصصات البيت لما لك بقانون وذلك لمدة حكى. ويعبدالقانون مرتبات أوصيا (العرس عمل أن تؤخر مرنح صصات لللك

الفرعاليًا ي الوزراء

ساة oo - مجلس لوزرا، هوالمهيمية لمى مصالح الرّولة ·

ماه ۸ه - مایا بوزارهٔ الامصری .

ماح ٥٩ - لايلي لوزارة أحدمه لأسرة المالكة .

ماة . ٦ - توقيعات الملك في شؤون المدّولة بجيدالبغا ذها أن يوقع عليها أيس كلس الوزراء والوزرا المختصون .

ماة ٦١ - انوزرادسئولون متضامنيه لدى كجلس لنواجع مادلسياسة العبارة للدولة وكلنهم مسئوله مأعمال وزارت

ماة ٦٥ - أوامرا لملك شغيهة أدكتابة لاتخلي لوزرادم للسؤلة بحال.

ماهٔ ۷۷ سه موراد آن بحضرا اُی گلبسید وجدان سمعوانی اطابوا انکلام ، دویکون هم رُف معدود نی المدادلات الآاد) او آاعضا د دوله نصیتعین امپریون مهرکبار مناعی دوری از آمدین سیمین در دی کامپلسران بختری اورده خویطساز .

مُوَّلِمُ وَارِدُهِم أُواْصِسَيْسِهِمْ عِهْمَ . وكلَّهُا لِمَارُهُمُ عَلَى اُرْدَادِهُ حَصِوصِلنا . ماه ٦٠ - ديجردَ لوزرَ أن يسترق أرستاً لجرشيناً مداموك الحامِث ولوكان ذلك بالمرّاد العام كما ديجرز لراَيضِ لِكَنّاء وزارة العضرةِ بجلسوه فَا يَسْمَكُ والأَيْسَرُك

استراكانعلياً فعن نجار اومالي.

ماة ٢٠ - اذا وَرِيجِلسَ الْعَلِبِ الْمُعْلِيدِ الطَّلْفَةُ لِأَعْضَارُ عِمَالِفَةِ الوَزَاخِ وَجَبِعَلِيرِطِ أَصْتَقِيلِ ، فاذا كانالقرارِ خاصاً بأُحالِوزرا، وصِيعَلِهِ عَزَال الوَزْاخِ

ماة ٦٦ - كاكان المنظر في طلب الاقتراع بعدم الشقة مريحاً كان أوحمنياً بجسبان يوقع علي تعاون نائساً عن المؤلق وأن تسترف للشؤون الخاسخي وفريا المينافشة سانا وأمغاً

نىلانون ئائباعلى لاص وان سپىرەت كسنون كى سجى قريم المساهندې باياد كا . ودوجوز أن مطرح هذا الطلب المشافشة الأمصرانية أيام كما لأقل مبري تقريم · ودوأن قرّغذا لاراعذا الأجد يومدچى الأقل مدتمام المشاقشة في دوجيد على أى

Cale

حالأن بصربشا نرارى سعاد بونجا دزار بعتصريرما سريم نفري وجوز تقعيدالمواعيدالمتقدم ذكرها بناه كاطلب الوزاء الخفيد أوجوافقهم. وجرئ لاقتراع كم سألزا لفة بطريره لمناداة على الأعضاد بأسمائهم .

ماة ٦٧ - كلجلس للواب وحده حودانها م نوزًرا، فيما يقع منهم مراجراً لم في تأديُّ وطائعهم ولا يصدر قرار لارتمام لا بأغلبة تلئ لاعضاء .

دُلِحِلِسُ الْحِكَامُ كُخْصُوصُ دِمِرِه حِن كِحَاكُمُ الوزراءع إبقع منهم مرة لك كُلِرْم. ويعبَدِ كلسُ الواسرة عضائر مدينولي أأسِر الإنهام لعام ذلك المجلس.

ماة ٦٨ - بولف لجاس الخصوص مرديش المحكنة الأهلية الميليا رئيساً وصهدسته عشرعض ا عمانية مهم مدنعضا بحلس المتسوخ يعينون بالغيفة وعمانية مدنف ذلك المحكمة

المصريب بترتيسالأفدمة ، وعدالضروح يكمل لعددمدرؤسا المحاكم التي تليوا ثم مدفعاتها برتسب لأفدمة كذلك ،

ماة ٦٩ - يطود بجسرا لأحكام لخضوص فاكول لعقباشا لحافقوا نبرالحاصة بجرائم الوزراد . على أن يعجز أن تفضى هذه العرائب معقرة غرافح مان مدافق والوطنية حمانا كوقتا المساكرة

ماة . ٧ - تصررالأحكام بالعقوة مرجلس لأحكام فخصوص بأغلسة اتخعرصويًا .

ماة ٧١ - الحصيصودرقانون خاص ينظم بحلس لأعكام لمخصوص غيد طريق السيرنى نحاكم الوزراء

ماة ٧٠- الوزدالذي تهريجلس لنواب بوقف العمل لى أديقتى بجلس لأحكام لخصوص في أمره ولايمنواستعفاؤه مهاقاترا لدعود عليه أوالاستمرار في كاكمة .

ماة ٧٧- ييكوزالعفوعها وزالحكوم عليه مهجل العمكام المحقوم الأمجان في جمال واب. الفصل الشاكث - الريامان

ماهٔ ٧١ - ينكون لرلمان مريحلسيه: كجلس لشيخ ومحلس الواب.

الفع الأدل ـ محكس المسيوخ

ماهٔ ۷۵ - يؤلف مجلس الشيوخ مدمارً عضريعيد ألمالك ستيمتنهم. ومنخب الأدعون لأخرون طبقاً لأحكام المراه ( 10 وقا فرن الاتحاب .

مبعث والمام عام المالي المورد والمرابع الموريع العدد المقرر والجدول (f) الملحق بهرا الدستر وهوحز، مذتضم بهانا لتوزيع العدد المقرر

انتخايمه لأعضاديه لمدريات والمحافظات . أمّا الدوارُ الإنخاب نخددها دي. ماة ٧٦- يشترطنم ينتخب أوبعيه عضوا نحلس لشيوخ عدا مايغربغا يؤسنب أولاً - أَن يكون بالغاْم إلى أيعب سنتم ميلاد زعلى الأفل.

ثانياً - أن يكرن مهاحدوا لطبقات الأتية :

(١) الوزار ، المشكهالساسية ، وكلاالوزارات ، رؤساد وستشارق كمة لاستئناف أوأية كالمتأخروم وصربه أوأعلم مها ، الزائلعموسير ، مطفئ لحكومة الذبريكون مرتهم ٠٠ ٥ حنيه على لأقل - سُوا، ني ذلك الحاليون والسابقون ·

(س) هئة كيارالعلما، والرؤسا،الردحانيه، ، رؤسسا، كيلس الواس. النواسالدن اشتركوا فيخمية فصول تشريعية وقبضوا في البساء عشر

سنهج بي لأنل ، كبارالضياط المتقاعيم ومرية لوادفهاعدا : نقيادالحامها لحالسه والبابقير ، مهدييقل دجلهم السنوىعير ألف خمسمائة مند مريكشتغلب بالأعمال لمالة أوالنجأرة أوالعيناية أوالمه لطرة ، مرديفع ضرائيه سورة لايفل مقدارها عرده اجنخ. وفئ المديريات والمحافظات التى لايبلغ فيها دافعوهذا المقدارنسبة ولمحد الحعشرة الأومه لأهالى مهرفع أعلىمقدارم بالضرائب لحأي لغوا النسبة المشكك . وذلك كلىمع مراعاة ما قرره البيشور أوقانوت الانتخاب مرأحكام عدالجموس لنسار ولوظائف أوعدم القابلة

ماة ٧٧ - مدة العضوية في مجلس لشيوخ عشرسنير.

ويحدداختيارنصف الشوع المعنيه ونصفا لمنتخبيه كاخمس صنوات ومرايهت مرترمه لأعضاء يحوزاعادة انتخار أوتعدنه

ماة ٧٨ - فيوكيلس الشيوخ بعيد الملك ديكون تعيين لمدة سنته ويوزاعا خ تعييد .

ماة ٧٩ - ادامل مجلس لنواب توقف جلسات محلس لشوخ .





# Teles

#### الفرع الشانى \_ مجلس لنواب

ماخ ٨٠ - يؤلف مجلس النواب مهرماز وضي يعضوا ويوزع هذا العدديب لليرات الحافظة بحسب الجدول (س) الملحق بهذا المدسور وهوج دميز .

دِنْتِي عُضَادِ عِلَى الْمُعَامِلُهُ عَلَيْهِ اللَّهِ السَّالَةِ وَالْوَلَا لِمُخَارِ . وتَحَدِّدُ

الدوارُالاتخابة بقانون .

ماة ٨١ - كون الانحاب مردجتر، وانخاب الرجة الأولى بحروعلى أساس الانشطاليم · أما الدرجة الدائة فجد أن تزنر في المسريات طرف اربالى . ويحدد الولالانخاب من

هذا السُرط وبحوزاً نصفى مدالساخيس الدر يُوفرت بمدحالة كفاءة خاصة .

ماة ٨٠ - بشترط ثى المناكب عداً ما يقريعًا بن الأنتحاب أن كيرن بالغامرالسن ثلاثين سنة ميلاد بمعلى لأقل ·

ماة ٨٧ - مقعضوةِ النائرهم سنوات .

ماة ٨١ - يَتَحَبُ مِحاسِ النوابِ رُسِياً في أول كل دورانعقادعاده . ويجوزاعا وانتخاب .

الفرع الشالث - أحكام عامة للمجاسير

ماة ٨٥ – مركزالبرلمان مدينة القاهرة ، على نرجوزعذالضرورة جعل مركزه في حمة أخرىاجة أن. واجتماعد في غيرا كمكان لمعيدلد غيرمشروع وبالمثل بحكالفائون ،

ماة ٨٦ - عصوالسرلمان يوسط لأمتكلها . ولاتحوزأن يوكل أمرعلي سيل الملزام .

ماة ٨٧ - ميجودالجم سيمعنو يحلى الشيخ وكالسالواب وماعداذالك مرأموالعيم لجمع يحدد قانون الانتخامي

ماة ۸۸ - يحوزيقسد أمرا، الأسرة المالة ونبلائها أعضار كالسيالشيوخ واليجوز انتخابهم بأصلح السيد .

ساة ٨٩ - قبل أن يتولى أعضا، كالشيرخ والوابيعماره بقسمون أن يكونوا مخلصير للمطلك مطيعه دلايستورولقوائه للسلاد وأداؤووا أعماله -الذمة والصدق.

وتكون تأديّالبميدنى كلجلسعلنأ بقاعتعليات

ماق ٩٠ - تفخة كان الاستئنان منعقرة بهيّرتنك تفع دوارام ، أوكان الفقر والارام، اذا أنشئت ، في الطلبات الخاصر بعيّ نياز الؤاب ولشيرغ أوبغول عضوتهم ،

دى دقا نون الأنخاب طريق السير ني هذا السّأن .



# Tele

ماخ ٩١ ـ يعوالملك لبرلمان سنواً الى عقى جلسارًا لعادبَ تبق وم السستالدُال ثم يَرْمُروممر فادا لم يروالي ذلك مجمّع يحكم لعانون في المسيط لنكر .

وبردم دورانعقاده العادق مقممة شهوعلى لأقل . وبعل إلملك فصرانعقاده .

ماة ، و أدوا لانعقاد وامق هجليد فاذا اجتمع أحدهما أوكلاهما فيغير الزم القانوف. فالاجتماع غيرش في ولغرارات التقدرف باطرابحكم لقانون .

ماة ٩٧ - حلساناتجلسيعلنية علىأكلاميها يتقديه شرية المولملين لحكود أفطالملب رئيس أعشرة مدالاعضاد . ثم يقررمان اكانت المناقشة في الموضوع المطروع أمارتجود فعلست علند أم لا

ماة ٩٤ . الايموزلا فالحلسد أن يقرقراراً الآادا حض الجلسة أعلية أعضائه .

ماهٔ ه ۹ - فيغيران مولالمشترط نفليتي خاصة بصرالفرارات با دلفلية المطلقة وعندساوی الاراد يكون الم الله مصلت المداولة بشأة مرفضاً .

ماة ٩٦ - تعرب مشرعا شائع لينه، عداماكان سُلطه اصابلاع فادشا لمالية ، على فيرّ مهرجال القان قول ليقول وهو يتعطيط خوالياً ، وذلك لضيط صياعتها القانون الطيخوية مثل وبه الشعط لعائم ، وتغريط بقدّ تشكل العجدّ ونطام سيرها بغانون بعيداً بعد أحد أعضاء الهيلان يضون اليعل

فادالم تبدا للجذ رأيوا فى الميعاد المذي يحدده القانون المشارالير جادهج السيراُن بمعضيا فى اتمام ضافت المشريعات وافرارها .

ماة ٩٧ - يوبر دلك عضوم بأعضا البرلمان أن يتبض في الأعمال الخ تكون مدشؤون لسلطة

على أن لكل عضو أن يوجّ الحالوزراء أسئلة أواستجوابات دذلك على الوج المدي سيّرة في القائن الحلثارالد في كانام مارو

ماخ ٩٨ - ككلّ كلِس جواجرا التحقيق ليستنير في سائل معينة داخلة في حدود اختصاصد .



Celes

ماة ۱۰۰ - ديجوزاكشاد دورالانعقار اتخاذاجراه لتبطئاتية غرأى عضوسراُعيضاه البرلمان ووالفيصرة لمديرة أمريجيانيات ولطبغ الآباذن كمجلس الشاجه هول . وذلك فيما عدا حالة الشبريا لحرير :

ماة ١٠١ - مايخ أعضاء ألبرلمان ميّا ولايأشهداُثنا مسة عضويّهم . وستنج بردالك لاعضاء النزويَّ فلّرون سناصيد حكوميّ لاتشنا في مع عض البرلمان كماتسنتي الرشيب والنياشيدالعدكريّ .

ماه ۱۰۰ - فيماعدا أعول للطال الانتخاب وعدمجع والسقوط المخ ينظم قانون الانتخاب اجرادات فصل العضاء فهوه الإمجرزف وأحدم عضوية البهال الاجرزصادرر للجيس الشابع هرار وأغلب كانحفاظ .

ماهٔ ۱۰۰ - اذاخلاعل أصلُحصاً البرلمان بالوفاة أواموستقال أوخيرذ لصره الأسباب يختار بداربلون التعيد أواونخا بنطحهسية المصلال وفللصف يوتهربروم براشعا البرلمان الحكومة بخارطحل . ولاتروم نيا بالعض لحصير الآلل نوايتن سلف .

ماخ ۱۰۱۰ - تجرولانتخابات العدام تنجر يخبل للؤار في ملال استيد آيرياً الدابقة لانهائ بناية وفي حالزعتها مكان الإنتخابات في ليعاد المذكور فان من بياز الجلس للذيم قند الم حديد نتخابات المنتحق -

ماة ١٠٥٠ - بجدتجد يرتصف عكس المشيخ سراداكا والمجدد يطوره الانتخاب أم بطوي النعيديد فحضلال الشيريون الساحة عن النجاري فيات الأعضاء الذوائهت مديم، فأن لهشبر لجشبر في لبعداد المذكور امشدت بابة الأعضاء الذين أثهت مستهم المعبر لنخاب الأعضاء الخدد أوضعه بير

الأعصاداطير أوتعيدام . ماخ ١٠٦ - يويرزلغرة مسلحة الدخول فألجلسيد دلاالاستقارعلى عربسر أبوار الابطلب يسد .

ماد ۱۰۰۷ - يَـنَادُلُوكِ مَنْ مِدُعَضا البِهال كافاؤَسَوْدَ بِحِدِمَثِهَ الِعَانِ وَالمَسْالِيِ فالمادَ الاَبْتِ : فاذا قررت زيادة هذا المقدار في فع تشعيع فلاتفذا لزيادة الأ فالفع ل الثالث .

ماة ١٠٨ - الغراعد لحاصر بالنظام لداخل لمجلسين وبطريقة المدين تأود أعما لهما تبريدها نون . وكلس لمجلسين أويضع الانترنشيذ أولك لعانون .



Celé

الفرع الرابع – أحكام خاصة بانعقاد البرلمان بهيئة مؤتمر

ساة ١٠٩ - فيماعدا الأحوال التي يحتم فريها المجلسا ويحكم لقانون فأرها يحتمدان بهيّة مؤمّر بناء على دع ة الملك .

ماة ١١٠ - كلما اجتما لمجلسان بهدّ مؤتمرتكون الرياسة لرُسي يجلس للشيرخ .

ماة ١١١ - لاتعدِّرْإرْت المؤمِّرِيِّيِّة الآاذا توثرت الأعلبيِّ المطلَّق مردُّعضا، كلِّ ملجلسين

اللذين تألف نهما المؤتمر . وراعي المؤتمرة الاقتراع على هن الغرارات أحكام الماة ٥٠ .

ماة ١١٠ - اجنماع المجلسيد بريت مؤتمر ني خلال أودا نعقا دالبر لمان العادية أوغير لعداديً الميحول ددد سنم اكتر المحلسد في تأرّد فط أغذ الدستورة .

الفصل لرابع - السلطة القضائية

ماخ ١٧١ - القضاة ستقلون لاسلطان عميم في قضائهم لغيرالقانون وليس لأيّسلط في لحاكمة الشاخل في لعضايا .

ماة ١١٤ - ترتبعها شالقضاً، وتحدراختصاصها يكون بقانون .

ماة ١١٥ - نعب القضاة بكون بالكفية والمشروط التي تعررها القانون ،

ماة ١١٦ - عيم موازعزل القضاة أدنقكهم تنعيّ حدوده وكيفية بالقانون .

ماة ١١٧ - يكون تعييد رجال النيابة العمومية كالمحاكم وعزلهم وفعةً المشروط الخابق رها الفائون .

ماة ١١٨ - جلسات لمحاكم علنية الآاذا أمرت لمحكمة بجعلها سرة مراعاة للنظام العام أوللمحافظة على لاداب .

ماة ١١٩ - كلتهم يجنأ بي يجب أن يكون لرمن برافع عند .

ماهٔ ۱۰۰ ر يض قانون خاص شامن لترتيب لمحاكم العسكرة وبيان اختصاصها والروط الواجب. توزها نجن تولون لقضادنها

الفصل لخامس بجالس لمديرات ولحالس ليلدر

ماة ١٢١ - تعتبرلليربات والمدن ولقرينجا تختص بمباشرة جعقوم اشخاصاً معؤية وفعاً للقائق العام الروط الخامق رها القانون .

وتمثلها كالس لمدريات والمجالس لبلدة الحنكفة.

دىعتىالقانون حدوداختصاصر<sub>ا</sub> .

## Cale

بجيها شالحكوم تبينها الغولنيد . ديراعي في هن القوانيه الميادي الاته :

اأولاً) اختياراًعضاده عالجالس بطرق الإنجاب الآلي لحالات الاستثنائية التي ميج فرة القانون نعسد يعصدلُ عضادغرشخديد .

(ثانياً) اختصامره ثن مجالويكل مايه أهوالديرًا وُالمدنة أولي وهذا مع عدم الاضواريما يجدسها عماداً محالها في الأموال المبيذة في العماليد. وعلى الوجد العقديرياً

(ئالثاً) مشرسزانيان ومسابارط.

(رابعاً) علنة الجلسات في الحدد المقررة بالقانون .

(حَاسَاً) تراخلاً لسلطة التشريعية أوالتفيذية لمنع تجاوزه فع المجالس جدد اختصاص لأ أو اضرارها بالمصلح العائد والطالعاليع مدذلك .

البابالرابع - فالمالية

ماة ١٥٧ - يوموزانشا مغربة ولاتعديوا أوالغاؤها الآبقانون · ولامحوزتكليفالأهالى بشأدية شئ سرالأموال أوالسوم الانح صدودالقانون ·

ماة ١٢٤ - الميجوزاعفا،أحدن أدادالعرائب فيغيرا لأحوال لمبينة في القانون .

ماة ١٠٥ - ويجرز تقريرمعاسرعلى خزاز الحكور أوتعويص أواعاز أومكافأة الافح مددالقائق.

وكالنزام مضرع استغلال مورد مهمراره الثردة الطبعيدة فالبعاد أوصلحته مريصالخ الجهوالمعات وكاحتكار لايجزائى الإتعشى الفانون ولل يمدجود . مشيخ اعقاد البرلمان معتسانى انشاء أوابطا ل الخطوط الحديدة وللطون العاسة والمشيخ ولعصارف وسائراً عمال الره المحتمرة اكثر مردميرة وكذلك في كل تصرف عجافية أموك للدلت .

ا عمزانيا الشاماز لاداد المالداد وصردفاتها بجبينفترها الخابرالمان فراندالهشة المالية بشن شريرهما الأقل فحصرها وعمادها . واسته المالية يعيشها العانون . وتعراع زانية بالما بالم



900

ماج ۱۲۸ - تكون سافشة الميزانية وتقريرها بي محلس النواب أولاً.

مان ۱۲۹ - اعتمادات الميزائية المخصصة لسداد أقساط المدالعموى لاتحوزتعدام بمايمريغهرات مصرني هذا الشأت . وكذلك لحال ني كل مصروف وارد بالميزانية تنفيذاً لتهددولي .

ماة ١٧٠ - اذاع بصدرالفا نون بالميزانية قبل إندادا لسنة المالية بعمل الميرانية القبيمة حق بصرر القانور بالميزانة الحديق.

ومع ذلك إذا أقرالجلسان بعصرةُ وإرالمنزاندَ أمكرُ لعما برط مُوفَيّاً .

ماة ١٧١ - كل معروف غيروار د بالميزانية أوزائرعلى لتقديرات الواردة من يحسب أن بأدن إلىملان. ويحداستنزازكذلك كلما أرينغل مبلغ سرارا لي آخرم دأ وارالميزانية .

ماة ١٤٥ - كوزنماس أدوار لانعقاد وفي فترة حلّ مجلس لنواب تقريل عروف ولنقل المشار المهما في الميانج السابقة موقبة أبراسيم إذا كان ذلك لضروخ مستعيلة . ويحسب أن تعميه هن المراسيم على لبرلمان بي مبعداد لاينجا وزالشهرم لم حماع السّالي .

ماة ١٢٧ - الحساب الحيتاي بعوداج المالية عرالعام لمنقضى بقيم الحالبرلمان في مبرأكل دورالعقاد

ماة ١٧٤ - ميزانية ابرا دات دزارة الأوقاف ومصروفاترا وكذلك حسابرا الخيتا كالسوى تجريكها الأمكام للنفرز الحامة بميزانية الحاورة دسيار بالفتاى . **الساسا لحامس بدالقوة المسلحة** 

ماح ١٢٥ - نوات الجسس تقرريقانون .

ماح ١٩٦ - يبتيدالقا نون طريقة التجنيد ونظام لجسيد دما لرجا لرم لحقوق واعلهم رالواجيًّا.

ماة ١٤٧ - يسترلقانون نظام هسئات البولس دما ل مما لاحتصاصات .

#### البأسالسادس - أحكام عامة

ماخ ١٢٨ - الاسلام دي الدولة واللغة العربية لغتها الرسمية .

ماة ١٤٩ - مدينة القاهرة فاعض الميلكة المصرة ...

ماة ١٤٠ - تسليماللاجئيرالسياسيب يحظور وهذامع عدم لاخلال بالاتفاقات الدلية الخافصد برط المحافظة على النظام الاحتماعي .

ماة ١٤١ ـ العفرالسَّاس لايكون لاَّبقانون .



Tele

ماة ١٤٥ - يسائرالملك سلطة نيما يخص بالمعاهدالدينية وبالأدقاب أي تربها وذارة الأوقاف على العمام بالمسائل الحاصة بالأديان السموج بنا في البعدولميقا القانون و واذائم توضع أحكام ترميعة الحلقال العادات العمول بها الآن . معالم في في مشترك العاديث هذا الأن المسابدة عاصل

على أن يكون تعييه شيخ الحامع الأزهر دغيره مهالرؤسا دالسينيبر يسلميه يخيرسلمير. منوط أبا لملك وجده .

بَتَى الحقود الخرِباشرها ا لملك خسد بصغة يُسِن الأسرة المالكة كما قرهِ الفائق رغره > لشكك، الخاص بعنع نظام المسرة المالكة .

ماة ١١٧ - ﴿ وَيَحَلَّ طِينِ هَذَا الدِسْورِ عَهِدَاتُ مِصْ اللَّهِ وَالْعَاهِدَةُ وَالْمَعَلَمُ أَنْ يَمِس ما يكون دولُ عازمِ الحقق ورفي حريقة عنى العرائب والعباهدات الدولية والعادات المثابية :

على أوجال لايجور تعظيل لعفا والبرلمان مَى توثرت فى العقاده لتربط للغرمة ١١١٠ س. .

بهذا الدستور . ماخ ۱۱۰ – الملك وكلوسرلجاسرافتراخ تفع هذا الدستورتعسيل أوحذت بمكم أواكثر مهد أحكار أواضافة أحكام أخرى وع ذلك فان الأحكام الحاصر بشكل الحكواليابي امبرلمانى وبنظام وراز العرسد وبيارة المرارع والمساوأة التح يكفلها هذا إستور

ريكها قتراح نقيم ط ·

الأمن تفج السنر يقد كل مرائج لمسيد الأغلية المطلقة لأعضائه جميعاً قراراً
 مضرورة دنحد موضوعه .

فاداصدَق الملك على هذا القرار بصرالح لمساق با لاتفاق مع الملك قرارهما شأن لمساكل الذهري للشقو بأعكبتر كاني فعضاء كل مرالج لمسبق

مها لحقول في السودان •



### Ceté

## البابالسابع - أحكام ختامية وأحكام وقنية

ساح ۱۹۹ - بُعِيْداللقبالسِّف يكون لملك مع بعداً نيفراللسِّدوون الغوضون فيظام لحكم انزيا فيالسووان .

ساخ ۱۰۰ - محصصات مبروات الملك الحالمة هي ٤٠٠٠ و اجنير مصل وقصصات البرت المالك هي ۱۲ و ۱۱۱ جنيوامص يأ وتبقى كماهي لمتضمكر وتجوززيادة هن المحصصات بقرار مدالسولمان .

ماة ١٥١ - كون تعيير من يخرج مراً عضاد يجلس الشوخ في نوا بالخميل لمنوات الأول بطرن الفرق. ويقترع على الأعضاد العينسر بالاسم

أماّ مايتعلى، الأعضا المنتخب تنظيم المريبات ولحافظات الخشيب پرسّداوين مهميش عددالأعضاء ديفترع برلينشمين وصدة بناية هؤلادالشيوغ ومنار النواسكنتخب الملقص الشريع الأول تزي

دمده بیا به هوکلادسیوغ دنیابه جمعواب محبیه تلفیکل نسسیفی لاول مرده ۲۰۱۶ کورسیلا

ماة ١٥٢ - اذااستحكافلان بالجلس على تعرب ابسرأ بواسلاني تولعرار بصدر مرلجلس يمتمتر بربية توتم بالأغلبية لطلقة .

ومعل زلك الح أن بصررقانون بمايخا لف.

ماة ۱۰۰ - بجوزاً تعطل لم الدواشران الدورة موشهرا لي ثوز بغراره كالاستشان بناجى لملب النباء العمية إذا انتهك جمد الادائية كافعل أو اذا استرسلت به بالفهار المكافرة أولكتابات الشدي أوينبرذلك مديده المتحرص ولائارة – في ممايش شأخ المتقرب المنظام الدوتر، بالستور للكراهد أو لاهشغار أو

أەپتهددانسىيىلىغام . دَسْطُرطلباتىالىقىطىن ئاجلىرغىرعلىية دعلى دچاداشقحال . دىزيخل قرارالخكمة

بما ويترتبطى الشرم الحاكمة الجنالية . وتفعل لحاكم لخنصة بهذه الحاكمة فيوا درد أن تكون مقيرة بغرار لمحكمة كح

> المرتبعطيل . وبحوزاً تشنخ الأمكام لمتقدم بقانون تفرّح السلطة الشفيذية .

w



Telei

ماة ۱۰۶ - خيانعاق، الانتخابات يحق الجهاشات العدد المعربات ولخائطات على موجليترة في للبدوليد (أ) و (ب) للعقيد بهط الدستور وستردالمك لحاق مغرض الافيقان . فاذا سف فصل توليالقانون الجراء التعديد يتلانعون في مزيع الأعضاد بهريل يربات المحافظات .

ومجوز آن قطور لأطحام عبرها هم بحافظات الفنال ولسويس ددميا الم ماة ١٥٥ – تعبره كما كالمطالق الأمريضية أمماك الخديوة السسامير. عباره مجارًا وفضي را الرالحفوق كان الماصيفة وسؤرة والابتصح

Cale)

بالماعة ويطهز والانتخاص المراجعة ويطالعان المراجعة ويطالعان المراجعة ويطالعان المراجعة والمراجعة والمراجع

وزيرالمعا والعمصة

دزده شفال العرب دزده فدان از المرتم ال



## تعلی جدول (۱)

#### عد نوزيع أربعيهشيجأ ببهالمدريات والحافظات والحهاشا لثابعة لمصلحة الحدود

جعات لمحدود الملحق ب	لمنجشيد	المديرية أوالحافظة	
	(	محافظة القاهرة	
فتمامطردح والسلوم	١,	محافظة الاسكندرة	
سينا فسمامجرا لأحمر	١,	كافظتاالفذال داسويس	
·	,	مديرة الفلوب	
	٧ ا	مدبرة الثرقبة	
	٧	مديرة الدقهانه ومحافظة دساط	
	٧	مدبرية المنوفية	
		مديرة الغربة	
قىم داھات بىرد الفىم لىرتى (ماعدا الراھات <sup>ا</sup> بجرن <sub>)</sub> )	Y	مدرالبجيرة	
	,	مدير پرالجيزة	
	١	مديرة بىسويى	
	,	مدبرة الفيوم	
الواحاتالجرية	,	مدرزالمنيا	
الصحرا الجنوبة	٧	مدبرة أسيوط	
	ų	سديرية جرحيا	
	×	مدير: قنا	
	١,	مديرةٍ اسوان	
	١.	المحتموع	





مدول (ب)

. عه توزيع مائز وخسيه نائباً ببدا لمديميات ولمحافظات ولجهات الثابعة لمصلحة الحدود

جمارا كخندود الملحق	مريخ. م	المديرية أوالحي افظة
}	١٠.	محافظةالفاهرة
قىمارىلردج دانسلوم		محافظة الاسكندرة
سينا دنسما لبحرا لأحمر	,	محافظتا القنال ذلىوس
•	٦	مدرزالقليوبذ
	11	مديرة النرفية
	15	مديرة الدقهلية ديحافظة دسياط
	١٢	مديرة المنوفية
	19	مديرةالغربة
قسم داها شهبوه القسم الشرفي (ماه الوامة البحرة)	11	مديرة البحبرة
	v	مديرة الجيزة
}		مذيرية بئ سويف
	٦	مديرةالفيوم
الواحارالنجرب	٩	مدرة المنبا
الصحرادا لجنوبة	١٢	مديرة أسبوط
	١.	مديرة حرجا
	١٠	مديرة قنا
	ν.	مديرة اسوان
	10.	وسنط

N



## عَتَانُونَ الاَ نَخْنَابِ رَمْ ٣٨ الصادر في ٢٢ أكتوبر سنة ١٩٣٠

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على الأمر الملكى رقم ٧٠ لسنة ١٩٣٠ الخاص بالنظام الدستورى؛ وبناء على ما عرضه علينا وزير الداخلية، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

رسمنا بما هو آت :

البـاب الأوّل فيمر\_ لهـــم حق الانتخـاب

الفصـــل الأوّل ــ في الناخبين

مادة 1 ـــ لكل مصرى من الذكور بالغ مر... العمر خمسا وعشرين سنة مىلادية كاملة حق الانتخاب .

مادة ٢ ـــ على كل ناخب أرب يتولى حقوقه الانتخابية بنفســـه فى الدائرة الانتخابية التى بها موطنه .

وموطن الانتخاب لكل شخص هو الجهة التي يقيم فيها منذ سنة على الأقل ومع ذلك قانه يجوز له أن يستعمل حقوقه الانتخابية في الجهة التي بها مركز أعماله أو مصالحه أو في الجهة التي بها مقر أسرته ولو لم يكن مقيا فيها بنفسه بشرط أن يكون ، قبل انتهاء المدة المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة الثالثة عشرة ، قد طلب قيد اسمه في جدول الانتخاب في احدى تلك الجهات بالطريقة المبينة (1) الونا ترالمرية في ١٣ أكتر برسة ١٩٣٠ مفعة ، ١ بن اللهد ٨٨ (غير اعيادي) .

# وكلا. مجلس الشيو خ



احمد ذوالفقار باشا ۱۹۳۲



محمد محمود خلیل بك ۱۹۳۹



السيد سليمان السيد باشا ١٩٣٧



حسن نبيه المصرى بك ١٩٣٧

بالمــادة المذكورة، فاذا تم هــذا النيد حذف اسمه من جدول الانتخاب الذي كان (١) مقيدا فيه من قبل .

يحرم كذلك حق الانتخاب للدد المبينة بعد :

- (1) المحكوم عليهم في سرقة أو اخفاء أشياء مسرونة أو نصب أو خيانة أمانة أو غلار أو رسوب أو خيانة أمانة أو غلار أو رسوبا أو رسوبا أو رسوبا أو رسوبا أو شهادة أو شهادة أو شهادة أو شهادة أو تشرد أو في جريمة ارتكب للتخلص من الخدمة السكرية ، وكذلك المحكوم عليه لاصدى الجسرائم المذكورة ، وذلك لمئة خمس عشرة سنة من تاريخ الحكم النهائى ،
- (ب) المحكوم عليهم فى جريمة من الجرائم الانتخاب...ة المنصوص عليها فى المواد ع٧ و ٧٥ و ٧٦ و ٧٨ و ٨٠ و ٨٦ و ٨٣ فقسرة أولى و ٨٤ و ٨٥ و ٨٨ و ٧٨ و ٨٩ من هذا الفانون أو فى الشروع فى جريمة من تلك الجرائم، وفذلك لمئة. ست سنوات من تاريخ الحكم النهاف؟
- (١) أقرات هذه الفقرة (بمقتضى المرسوم بقانون رقم ١٥ لسنة ١٩٣١)؛ كالنص الآتى :
   "لا ينصرف موطن الانتخاب المشاراك في الفقرة الثانية من الممادة الثانية من الفانون المقتمة ذكرة
   العالم الدعة أنه بقد ...
- ا ذاذا كأن يومل الخال اكثر من جدل بسبت تقسيم المدينة أوالقرية الى أضام أو أجزاء أضام ادال أجزاء أرحمص يفينها أن يرل الناخب حقوقه الإنخابية في العمم الذي يكون اسم هذا في د وفي حالة تغير على الافامة أو مركز الأهما أن ألماساخ من قسم الى آخر تجب إن يطاب قيسد الاسم في جدول الخلاب أهل الحديد يشهيل إقباد المئة المصورت على أن الفتوة الثانية من الماحة الثانات عمرة
- من القانون المتقدم ذكره روفقا المتروط المبية به " · (۲) أضيفت الى هذه المسادة فقرة قبل الفقرة الأخيرة ( بقتض المرسوم بشانوت رقم · · ه لك تا ۱۲ ( ) فصيا كالآن
- " (ج) المحكوم عليم في احدى الجنح المنصوص عليها في قانون المخدرات رقم ٢١ لسنة ١٩٢٨ وذلك لدة تحمير سنهات من تاريخ القضاء العقوبة " .

والأحكام الصادرة بعقو بة من جهات الحكم غير العادية لا يترتب عليها سقوط الحق في الانتخاب .

مادة ه \_ يوقف استعال الحقوق الانتخابية للمدد المبينة بعد بالنسبة للاشخاص الآتي ذكرهم :

(أَوْلاً) المحجور عليهــم مدّة الحجر ، والمصابون بأمراض عقلية المحجوزون مدّة حجزهم .

(ثاني) الذين أشهر إفلاسهم مدّة خمس سنوات من تاريخ إشهار إفلاسهم إلا اذا ردّ اليهم اعتبارهم قبل ذلك .

مادة ٢ - يوقف كذلك استهال الحقوق الانتخابية بالنسبة الضباط وصف الضباط والجنود في الجيش والبحرية وسلاح الطيران الذين ليسوا في الاستيداع أو في إجازة حرة ما داموا تحت السلاح ، وكذا الضباط وصف الضباط والجنود في البوليس ومصلحة خفرالسواحل وكل شخص داخل في أية هيئة ذات نظام عسكرى.

رادة v ... يكون بكل مدينة أو قرية تابعة للديرية جدول انتخاب دائم تحوره لجنة مؤلفة من العمدة أو من مندوب يعينه المدير رئيسا . ومن المأذون ومن واحد من الأعيان يعرف الفراة والكنابة بعينه مأمور المركز . فان لم يكن مأذون بعين المامور بدلا منه عينا يعرف الفراة والكنابة .

أما فى كل قسم من أقسام القاهرة والاسكندرية وبور سسعيد وفى مقر باقى المحافظات فتؤلف لجنة تحرير جدول الانتخاب من مندوب يعينه المحافظ رئيسا ، ومن اثنين من الأعيان يعرفان القراءة والكتابة يعينهما المحافظ أيضا .

و يجوز لوز برالداخلية أن يقسم بقرار يصدره المدن والقرى الى أجزاء أوحصص، وأقسام الحافظات الى أجزاء لأجل تحضير جداول الانتخاب.

مادة A ... يشتمل جدول الاتتخاب على اسم كل ناخب توافرت فيه في أوّل ديسمبر الصفات المطلوبة لتولى الحقـــوق الانتخابية وعلى لقبـــه وصناعته وســـنه ومحار سكنه . مادة 4 – لجمنة أن تطلب من قيد اسمه في الجدول أو ممن براد قيد اسمه فيه أن يثبت ســنه أو جنسيته أو أى شرط آخر من الشروط اللازمــة لتولى الخقوق الاتخابــــة .

مادة . ١ -- على اللجان أن تراجع فيشهر ديسمبر من كل سنة جداول الانتخاب وتضيف المها .

( أولا ) أسماء الذين أصبحوا حائزين للصفات التي يشترطها القـــأنون لتولى الحقوق الانتخابية .

( ثانيــا ) أسماء من أهملوا بغير حق في المراجعات السابقة .

(أؤلا) أسماء المتوفين.

(ثانیـــ) أسمــاء من فقدوا الصفات المطلوبة منذ آخر مراجعة أو من كانت أسماؤهم أدرجت بفير حق .

مادة ١١ — يعرض جدول الانتخاب في كل مدينة أو قرية أو قسم بالأماكن التي نتمين بقرار من المدير أو المحافظ .

ويكون العرض كل سنة من أول ينايرالى اليوم الخامس عشر منــه . وتحرر اللجنة محضرا لاثباته .

مادة ١٦ — يبعث الدير أو المحمانظ باحدى نسختى جدول الانتخاب موقعا عليها من أعضاء المجلة ومصحوبية بحضر الثبات العرض وذلك فى اليوم نفسه ، و يوقع المدير أو المحافظ على هذه النسخة . ولا يجوز تعديلها أثناء السنة الا فيا يتعلق بالتصحيح الذى يحصل طبقا لقرار المجنة المشار اليها فى المساحة ١٤ أو لحكم المحكمة أو بالتصحيح الذى يطلب اثر وفاة أو حكم بمائى تبنا عمنى المتابعة الرسمية .

و يجب أن يوفع المدير أو المحافظ على التعديل •

أما نسخة الجدول الثانية فنيق فى المدن والقرى بالمديريات عند رئيس اللجنة وفى محافظات القاهرة والاسكندرية وبور سعيد عند مأمور القسم ،وفى المحافظات الأخرى عنــد موظف يعينه المحافظ . وعليهــم تصحيحها على حسب التمديلات المدخلة عليها عملا بأحكام الفقرة السابقة والتي يبلغها اليهم المديرأو المحافظ .

مادة ۱۳ – لكل مصرى أهمل ادراج اسمه فى جدول الاتتخاب بغير حق أن يطلب إدراجه، كما أن لكل ناخب مدرج اسمه فى أحد جداول دائرة الانتخاب أن يطلب إدراج اسم من أهمل بغير حق أو حذف اسم من أدرج كذلك . وله أيضا أن يطلب تصحيح أى خطأ وقع فى البيانات الخاصة بادراج اسمه أو بادراج اسم أى ناخب آخر.

و يكون تقديم هذه الطلبات لغاية اليوم الحادى والثلاثين من شهر يناير من كل سنة ، وتقدّم كابة للدير في المديريات وللسافظ في المحافظات، وتقيد بحسب تواريخ ورودها في دفتر خاص ، وتعطى إيصالات لمقدّمها .

كل ناخب عورض في ادراج اسمــه يعلنه المدير أو المحافظ بذلك بلا رســوم ليقدم ملاحظاته كتابة الى اللجنة الآتي ذكرها في المــادة التالية .

و يودع كشف الطلبات بالمديرية أو المحافظة من اليوم السادس من شهر فبراير الى الخامس عشرمنه، ولكل ناخب مدرج الاسم أن يطلم عليه .

مادة 18 مس تحكم في الطابات المذكورة لجنة مؤلفة من المدير أو المحافظ رئيسا ومن قاض يعبنـه رئيس المحكمة الابتدائيـة ومن واحد من الأعيان يعرف القراءة والكتابة يعينه وزير الداخليـة . ويكون الحكم فيها من السادس عشر من فبراير الى الخامس عشر من مارس من كل سنة ويغيروسوم .

واذا غاب المدير أو المحافظ تكون الرياسة للقائم بأعماله .

وتعرض قرارات اللمنة من اليوم السادس عشر الى الحادى والثلاثين من مارس فى مقر المديرية أو المحافظة. واذا لم يصدر قرار اللجنة فى طلب من الطلبات المقدّمة الى المدير أو المحافظ فى الميعاد المنصوص عليه فىالمــادة السابقة أو لم يعرض قرارها اعتبر ذلك رفضا لهذا الطلب .

مادة ۱۵ \_ لكل ذى شان ولكل ناخب مدرج اسمه فى أحد جداول دائرة الانتخاب أن يستأنف قرارات المجان الى المحكمة الابتدائية الواقع في دائرة اختصاصها مقر المحنة القرآر أصدرت القرار ، وذلك من أقرل أريل الى العاشر منه .

و يكون الحالكذلك اذا لم يعرض قرار اللجنــة الصادر بشأن أحد الطلبات . و يرفع الاستثناف بعريضة مصحوبة بصورة الأوراق التي يستند اليها المستأنف .

و يوقع رئيس المحكمة في ذيل العريضــة بتاريخ الحلسة . وتعلن صــورة تلك العريضة والأمر الموقع عليها الى ذوى الشان قبل الحلسة المحدّدة بخسة أيام .

و يقضى فى هذه الطلبات على وجه السرعة و بعد سماع أقوال النيابة العمومية. و يكون قرار المحكة نهائيا وبلا رسوم .

ويجوز الحكم بغرامة لا لتجاوز خمسائة قرش على من يرفص استثنافه .

مادة ١٦ — تخطر المحكمة المديرأو المحافظ بمـــا أصدرته من الفرارات نافضا لفرارات المجان في الخمسة الأيام التالية لفضائها .

والى أن يبلغ هذا الاخطار يكون لقرارات اللجان كل ما يترتب عليها من الآثار.

مادة ١٧ ـــ يحوز لكل ناخب مدرج اسمـــه فى أحد جداول دائرة الانتخاب أن يدخل خصا أمام اللحنة المنصوص عليها فى المــادة الرابعة عشرة فى أى نزاع بشأن ادراج اسم ما أو حذفه وأن يدخل خصا فيه أمام المحكة ولو لم يدخل أمام الجمنة.

#### الفصل الثاني - في المندوبين

مادة ١٩ - يقسم الناخبون المقيدون فى كل جدول انتخاب إلى أقسام يتألف كل ننها من خمسين ناخبا، وكل قسم ينتخب مندوبا من بين أعضائه .

فإذا بقى خمسة وعشرون فأكثركان لهم أن ينتخبوا مندو با .

و إذا بق أقل من خمسة وعشرين اشتركوا فى الانتخاب مع آخرقسم خمسينى .

مادة ٢٠ ــ يجب أن يتوفر فيمن ينتخب منــدو با ، عدا الشروط المطلوبة في الناخب، أحد الشروط الآتية :

(١) أن يكون مالكا الأموال ثابتة مربوط عليها ضربية عقارية بلانب الحكومة لاتقل عن جنيه مصرى سنويا أو العقارات مبنية قيمة إيجارها السنوى لاتقل عن اتنى عشر جنها مصريا ؟

و يعتبر الشركاء فى ملك على الشيوع والمستحقون فى وقف حائزين للشروط المتقدّمة منى كانت حصتهم الشائعة أو نصيبهم فى ربع الوقف يعادل مبلخ جنيه على الأقل سنويا فى الضريبة المربوطة على الأملاك أو مبلغ اثنى عشر حنيا سنويا من قممة إيجارها ؛

(ب) أن يشخل بصفته صاحب حق انتفاع أو مستحقا فى وقف أو بطريق
 الاستعجار، لعائلتـــه أو لحرفته أو لمهشمه، منزلا السكنى أو قسها من منزل
 أو محملا آخر قيمة إيجاره السنوى لا تقل عن اننى عنذ جنها مصريا ؟

(ج) أن يكون مستاجرا لمدة سنة على الأقل أرضا زراعية مربوطا عليها ضربية
 عقارية لا تقل عن جنهن سنو يا ؟

عقارية لا تقل عن جنيهين سنويا ؛

(د) أن يكون حائزا لشهادة دراسة ابتدائية أو لشهادة تماثلها .

فإذا لم يبلغ الناخبون المقيدة أسماؤهم فى جدول انتخاب والذين توفوت فيهم الشروط السابقـة عشرة فى المــائة بالنسبة إلى مجموع الواردين بذلك الجـــدول فإن الناخيين الذين تكون حالتهم أدنى إلى تلك الشروط يصبحون ، بقدر ما يقتضيه (١) بلوغ النسبة المذكورة، من الجائز اتتخابهم مندو بين .

مادة ٢١ سـ تطبيق المادة السابقة تكون قيمة الإيجار هي القيمة الحسدة في التقديرات التي تعمل لربط السوائد على الأملاك المبنية . أما في الجهات التي لم تربط عوائد على مبانيها فقيمة الإيجار تفسدوها المجنة المنصوص عليها في المبادة السامسة .

مادة ٧٣ \_ يقيد الناخيون الجنائر انتخابهم مندويين في جدول انتخاب مستقل تحرره اللجنة المشار إليها في المسادة السابعة وذلك فضلا عن قيسد أسمائهم في جدول الانتخاب المنصد عن علمه في تلك المسادة .

وتنطبق على ذلك الحدول الخاص الأحكام المنصوص عايها فيالمواد ٨-١٧

مادة ٣٣ \_ يكون انتخاب المندو بين في المحل واليوم والساعة المعينة في المرسوم أو القرار المشار إليسه في المسادة ٦٨ و يكون الانتخاب بأغلبية الآراء النسبية مهما يكن عدد من حضروا لإعطاء آرائهم .

وتناط إدارة الانتخاب فى كل قرية أو مدينة أو قسم أو حصة أو جرب بلجنة أو عدّة لجان يتألف كل منها من مندوب يسينه المدير أو المحافظ رئيسا ومن أر بعة ناخيين يعرفون القسراءة والكتابة يمتنارون مرت جدول الانتخاب وتنخيهم المجنة المذعم من طبل فى الممادة الوامة عشرة من هذا القانون .

وتمتمع هذه اللجنة قبل المياد المصين الانتخابات باسسبوع لاختيار هؤلاء الأربعة الناخيين وتعرض أسماؤهم على الفور .

<sup>(1)</sup> أَضَيْفَتَ إِلَى هَذَهُ الْمَـادَةُ فَقَرَةً أَخْرِةً ( بِمُقَتَّضَى المُرسُومِ بِفَانُونَ رَقِّم · ٥ لَسَّةُ ١٩٣١) ، نصبا كالآذَّةِ :

لا في : "ظذًا لم يلغ في جدول انتخاب مجموع عدد الناخبين المشار إليهم في الفقرة السابقة ٦ / جاز انتخاب أي ناخب مندريا" .

ولتعين طريقة الانتخاب و إجراءاته بمنشور يصـــدره و زير الداخلية مستأنسا فيه بمــا نص عليه في الباب الآتي :

وعلى المدير أو المحافظ أن يتخسذ الإجراءات اللازمة للمحافظـة على حرية إعطاء الآراء وضبط عملية الانتخاب .

مادة ٢٤ — يعطى المديرون والمحافظون لمن انتخبــوا مندوبين تذاكراعتماد يذكر فى كل منها اسم صاحبها ومحل توطنه وبيان القسم الخمسيني الذي ينوب عنه.

#### الباب الشانى ف انتخاب أعضاء مجلس النواب

مادة ٢٥ — ينتخب منـــدو بو كل دائرة من دوائر الانتخاب عضـــوا واحدا لمجلس النؤاب .

مادة ٢٦ – يشترط فيمن ينتخب عضوا بمجلس النؤاب :

(أَ وَلاَ ) أَنْ يَحْسَنَ القراءة والكَتَابَة .

(ثانيــا) أن يكون اسمــه مدرجا منــذ ستين على الأقل بجــدول الانتخاب في المديرية أو المحافظة التي يتتخب فيها .

(ثالث) ألا يكون من الضباط المستودعين ولا من الجنود الذين في الإجازة الحــــــة.

(وابس) أن يرشح نفسه الانتخاب وأن يودع خزانة المديرية أو المحافظة وقت التشخير ميان من مجتبها مصريا، ويخصص هذا المبني للاحمال الحديرية والمديرية أو المحافظة الماسة على الدارة الانتخاب المدارة المديرية التنافسة الماسة المديرية التنافسة الماسة المديرية التنافسة المسالمة الماسة على المدارة الاحتاد المديرية التنافسة المسالمة المسا

أو المحافظة التابعة لهــــا الدائرة الانتخابية إذا عدل أصلا عن الترشيح أو إذا لم يحـــز فى الانتخاب عشر ما أعطى من الأصوات الصحيحة على الأقل .

مادة ٢٧ ـــ لا يجوز للا تى ذكرهم أن يرشموا أنفسهم أو أن ينتخبوا نوابا :

(١) القضاة وأعضاء النيابة إلا إذا استقالوا مقدما من وظائفهم بالكتابة .

( ٢ ) الذين يزاولون إحدى المهن الحرة فى بلد غير القاهرة .

مادة ۲۸ – يحدّد ميعاد الانتخابات العامة لاعضاء مجلس السوّاب بمرسوم، والتكبلية بقرار من وزيراللباخلية . وبيجب أن يكون نشرالمرسوم أو القرار سابقا للماد المذكر و شهر عار الإقل .

و يحدّد المرسوم أو القراركذلك مواعيد انتخاب المندوبين.

مادة ٢٩ – لا يجوز ترشيح أحد فى أكثر من دائرتى انتخاب ولا فى مديريتين أو محافظتين أو مدرية ومحافظة، و إلاكانت كل الترشيحات باطلة .

مادة ٣٠ ـــ لا يجوز أن يرشح الموظف نفسه فى دائرة عمله الخاصة، ويستثنى من ذلك العمد والمشايخ .

مادة ٣١ – يجب أن يقدم الترشيح كما به إلى المديرية أو الحافظة في النسترة التالية ليوم نشر المرسوم أو القسرار المشار اليهما في المادة ٢٨ إلى ما قبل معاد الاتخابات المحمد بناك المرسوم أو القرار بعشرة أيام، وأن يحكون مصحوبا بإيصال إيداع المبلغ المنصوص عليه في المادة السادسة والعشرين، وبإقرار من المرشح يبين فيمه الحرب التابع له أو الذي يشمى إليمه في ترشيحه أو يبين فيمه أنه مستقل، والاكان النرشيع باطلا .

وتقيـــد الترشيحات بحسب تواريخ ورودهـــا فى دفـــتر خاص وتعطى عنهـــا إيصالات .

مادة ٣٣ \_ إذا توفى أو تنازل أحد المرشحين فى دائرة انتخابية فى الأربعة عشر يوما السابقة على الميعاد المحدّد الانتخاب يحدد ميعاد جديد الانتخاب بقرار من وزير العاخلة .

مادة ٣٣ ... يحسرر المدير أو الهحافظ كشف المرشحين لكل دائرة اتتخبابية و يعرض هــذا الكشف قبل مبعاد الاتخابات بسنة أيام في متر دائرة الاتخباب وفي كل المدن والقرى والاقسام والأجزاء والحصص التي تتألف منها الدائرة والتي يكون لها جدول اتخاب . و يحصل العرض فى الأماكن التي يعينها المدير أو المحافظ بقرار منه .

ويبين فى الكشف المعروض ميعاد الانتخابات .

مادة ٣٤ ــ تطبع أوراق الانتخاب على نفقة الحكومة بالصورة التي توضع يقرار من وزيرالداخلية .

مادة ٣٥ – تناط إدارة الانتخاب في كل دائرة عامة أو فرعية باهجنة نؤلف من قاض أو عضو نيسابة أو موظف في الحكومة يسنه وزير الحقانية وتكون له الرياسة ، ومن مندوب من قبل وزير الداخليسة ، ومن ثلاثة إلى خمسة مندوبين لنسه امرشحين وذلك بحسب عدد المرشحين .

مادة ٣٩ – يمند رئيس لجنة الاتخباب ومندب الداخلية المشار إليهما في المسادة السابقة متفقين ، قبل يوم الاتخاب، من كشف مندوبي الدائرة العامة أو الفرعية إذا كانت الدائرة مقسمة إلى دوائر فرعية ، ثلاثة مندوبين يعرفون القراءة والكتابة غير مرشحين ، ليكونوا معهما الجمنة الموقنة التي تقوم يوم الاتخاب بالإجراءات

اللازمة لتأليف لحنة الانتخاب النهائية المنصوص عليها فى المــادة السابقة . و إذا غاب يوم الانتخاب واحد أو أكثر مرــــ المندويين الذين وقع عليمـــم

الاختيار ليكونوا اللجنة الوقتية أكلها الرئيس من الحاضرين بقدر من غاب . مادة ٣٧ ــ يكون اختيار المندو بين الذين نتألف منهم اللجنة النهائية بالكيفية الآتـــة :

لكل مرشح أن يعين مندو با يمثله فى اللجنة المذكورة . و يجب عليه لهذا الغرض أن سلغ إسمه كنا مة إلى رئيس اللجنة الوقنية فى اليوم السابق ليوم الانتخاب .

أذا وجد أكثر من مرشحين اثنين وكانوا تابعين لأحزاب نختلفة أو تقسدهوا يصفة منتمين إلى أحزاب مختلفة وجب أن يتفق مرشحو كل حزب على تعيين مندوب واحد يمثلهم جميعا ، فإذا لم يتفقوا يفترع فيا بين المندو بين المعينين من قبلهم لاختيار المندوب الذي يمثلهم جميعا ، ولتطبيق هسذه الفقرة يعتبر المرشحون المستقلون أنهم تابعون لحزب واحد . وفي جميع الأحوال إذا زاد عدد المندويين المهيين أو الختسارين طبقا لقواعد هذه المسادة على حمسة يخسار من بينهم بالافتراع حمسة مندويين فقط ليكونوا إعضاء في الخنة النبائية .

وتجرى المجنة الوقتية عملية الاقتراع المنصوص عليها فيا تقدّم يوم الانتخاب . مادة ٣٨ ــــــ إذا لم يعين المرشحون مندوبين عنهم فى اليوم السابق للانتخاب

وكذلك تصبح المجنة الوقتية نهائية إذا لم يكن أحد من المندوبين الذين عينهم المرشحون حاضرا فى قاعة الانتخاب بعد الميعاد المحدد للبدء فى عملية الانتخاب بساعة . و إذا تعذر تكوين اللجنة النهائية إما لأن المرشمين أقل من ثلاثة ، أو لأن البعض

تصبح اللجنة الوقتية نهائية ولتولى عملية الانتخاب .

قَط من المرشحين عين ممثليه بالطريقة القانونية، أو لأن البعض فقط من الممثلين الممينين كان حاضرا في قاعة الانتخاب عند انقضاء ساعة من الميماد المحدد للبعد، في عملية الانتخاب أو لأى سبب آخر فإلت الرئيس يشكل المجنة النهائية من المحلين الممينين الذين حضروا، و يكلها باعضاء من المجنة الوقنية يختارهم بنفسه وذلك مع مراعاة أحكام الفقرة الثالثة من المهادة الساعة.

وتختار اللجنة وقتية كانت أو نهائية مر. بين أعضائها كاتب سريقوم بتحرير محاضر عملية الانتخاب التي قامت بها اللجنة و تتلاوتها علها في آخرا لجلسة .

مادة ٣٩ — حفظ النظام في قاعة الانتحاب منوط برئيس الجمنة وله في ذلك طلب رجال البوليس أو القوة المسكرية عند الضرورة ، والمسدير أو المحافظ أو من ينوب عنهما في جميع الأحوال مراقبة اجتماعات الانتخاب والتدخل عند الحاجة لإقوار النظام العام، على أنه لا يحسوز أن يدخل البوليس أو القوة المسكرية قاعة الانتخاب إلا بناء على طلب رئيس اللجنة ،

مادة . ٤ — لا يدخل قاعة الانتخاب ســوى المندو بين ولا يجوز حضورهم جمعية الانتخاب حاملين سلاحا من أى نوع كان . مادة ٤١ — يجب أن يكون حاضرا من أعضاء اللجنة أثناء عملية الانتخاب ثلاثة على الأفل منهم كاتب السر .

و إذا نقص العدد عن ثلاثة أثناء الإجراءات فعلى الرئيس إكماله من المندوبين الحــاضرين .

و إذا غاب الرئيس قام مقامه العضو الذي يعينه هو . وكذلك يعيز\_ الرئيس العضو أو المنسدوب الذي يقوم مقام كاتب السر إذا

غاب موقتا . مادة ٢٢ ـــ تدوم عملية الانتخاب من الساعــة الثامنة صبــاحا إلى الساعة

الخامسة مساء . فإذا وجد مع ذلك في محل الانتخاب مندو بون لم بيدوا رأيهم حتى انتهاء الساعة

فود وبيد عد صنت في على الرحمة بالمستحد وبورام بيمينو رايهم هي الهده الساعة الخامسة مساء حررت اللجنة كشفا بأسمائهم واستمرت عملية الانتخاب إلى ما بعد إبداء آرائهم .

مادة ٣٤ — يكون الانتخاب بالاقتراع السرى .

وأوَّل من يبدى رأيه المندو بون من أعضاء لجنة الانتخاب.

و إذا قسمت دائرة انتخاب إلى دوائر فرعية وكان رئيس اللجنة ومندوب وزير الداخلية مندوبين فى تلك الدائرة أبديا رأيهما فى الدائرة الفرعية التى اختيرا لها ولو كانا تاسمن لدائرة فوصة أخرى .

مادة ££ \_ على كل مندوب أن يقدم للجنة تذكرة اعتماده عند إبداء رأيه .

ومن أضاع تذكرته قبلت اللجنة رأيه بعد تحققها من شخصه . مادة ٤٥ ــــ سدى كل مندوب رأيه في ورقة انتخاب أو شفه يا .

ي من شرك بين المساورة المنظمة ا في ظهرها ختم لجنسة الانتظامات والريخ الانتظام، وينتحمى المنسدوب جانبا من المنظمة 
النواحى المخصصة لإبداء الرأى فى قاعة الانتخاب نفسهـــا وبعد أن يثبت رأيه على الورقة يعيدها مطوية إلى الرئيس وهو يضمها فى الصندوق الخاص بأوراق الانتخاب وفى الوقت عينه يضع كاتب السر فى كشف المندوبين إشارة أمام اسم المنسدوب الذى أبدى رأيه .

وق الحالة الشانية يجب أن بيدى المنسدوب رأيه بجيث يسمعه أعضاء المجنة وحدهم ويثهت كاتب السر رأى المندوب فى ورقة يوقع طيها الرئيس .

و يجوز أيضا للمندوب أن يختار عضوا من اللجنة يسر إليه برأيه على مسمع من الرئيس فيثبتها العضو في ورقة يوقع عليها الرئيس .

مادة 27 حبح الآراء المعلقة على شرط تعتبر باطلة، وكذلك الآراء التي تعطى لشخص لم يكن اسمه مـــدرجا فى كشف المرشمين والتي تعطى لأكثر من شخص فى ورقة وإسدة والتي تثبت على ورقة غير التي ساست من المجنة أو على ورقة أمضاها المندس الذى إلىدى رأبه أو على ورقة فيها أمة علامة أو إشارة ندل علمه .

مادة ٧٧ \_ يعلن الرئيس ختام عمليــة الانتخاب متى حانت الساعة المقررة

لذلك إلا فى الحالة المنصوص عليها فى المــادة الثانية والأربعين . ثم ئه خذ فى فرز الآراء النى أعطىت .

تم يؤخد في فرز الاراء التي اعطيت . و إذا كانت دائرة الانتخاب مقسمة إلى دوائر فرعية وجب الختم على صناديق

أوراق الانتخاب لفرزها معا فى الأربع والعشرين ساعة التالية ليوم الانتخاب بمعرفة لحنة انتخاب مقر الدائرة العامة منضا إليها عضو عن كل لحنة فرعية يتخبه أعضاؤها. مادة ٤٨ – تفصل اللجنة فى جميع المسائل المتعلقة بعملية الانتخاب وفى صحة إعطاء كل مندوب رايه أو بطلكنة ، وذلك مع عدم الإخلال بالأحكام الواردة

. في الباب الرابع . وتكون مداولة اللجنة سرية . ويجوز الرئيس عنسد الاقتضاء أن يأمر باخلاء

وتحول مداوله الجمنه سريه . ويجور للرئيس عنسد الاقتصاء أن يامر بالحجر. القاعة أثناء المداولة .

وتصدر الفرارات بالإغلبية . فإذا تساوت الآراء رجح رأى الفربق الذي منه الرئيس وذكر ذلك فى المحضر . وبيمب أن تذكر فيه أسباب القرارات وأن يتلوها الرئيس طنا . مادة وع \_ يجب تدوين كل طلب وكل قرار في المحضر .

ومع ذلك فإن عدم اشتمال المحضر على شيء ثما وقع أو تقرّر في عملية الانتخاب لا ترتب علمه إلغاء إجراءات الانتخاب .

مادة . ٥ ـــ يتتخب عضو مجلس النؤاب بالأغلبية المطلقة لعسدد الأصوات التي قورت اللجنة صحتها .

فإذا لم يحصل أحد المرشحين في المرة الأولى على الأطلبة بعاد الانتخاب في مدى خمسة أيام بين المرشحين في مدى خمسة أيام بين المرشحين اللذين ثالا المدد الأكثر من الإضوات. فإذا تساوى معهما أو مع أحدهما واحد أو أكثر من المرشحين الآخرين اشترك معهما في المرة الثانية. وفي همذه المرة الثانية يكون الانتخاب بالأعلية النسبية لعمدد الأصوات التي قررت الجية صحتها .

فاذا حصل اثنـــان فأكثر من المرشحين على أصوات متساوية اقترعت اللجنـــة بينهم وكانت الأولوية لمن تعينه القرعة .

مادة ٥١ – يعلن رئيس اللجنة اسم العضو المنتخب .

. ويمضى جميع أهضاء اللحنة في الجلسة نسخين من محضر الانتخاب ترسل احداجها مع أوراق الانتخاب كلها الى وزير الداخلية مباشرة في ثلاثة أيام من تاريخ الحلسة، وتحفظ الناتية بالمديرية أو المحافظة .

مادة er — اذا لم يتقسقم فى دائرة انتخاب أكثر من مرشح، أو اذا تقسقم مرشحان فاكترولم يبق فى الدائرة الا مرشح واحد لتنازل الآخرين أو وفاتهم قبسل المواعيد المشار اليها فى المسادة er ، وحصل هسذا المرشح فى الانتخاب على ربع أصوات المندوبين فى الدائرة أعان اسمه عضوا متنخبا عنها .

فاذا لم يحصل على ذلك العدد حدّد ميعاد جديد لانتخاب العضو بقرار من وزير الداخلية ويجوز أن تقدّم ترشيحات جديدة بالشروط المبينة في المسادة ١٩٥١موا لموادالتالية. أفاذا ظل المرشح الأول وحيداً أطن وزير الداخلية اسمه عضوا بتشخيا عند. انقضاء المبعاد المحدّد تقديم الترشيحات و بلا حاجة لمباشرة اجواءات الانتخاب . مادة ٥٣ — يوســل وذير الداخلية بدون تأخير الى كل من الأعضــا، الذين انتخبوا شهادة بانتخابه .

مادة ع.ه – أذا كان انتقال المنسدوب من محسل اقامته الى مكان الانتخاب بطريق سكة حديد الحكومة فيعطى عند تقديمه تذكرة اعتاده تذكرتين بلا مقابل للسفر بالدرجة الثالثة ذهابا وإبابا .

مادة ٥٥ — ابتداء من يوم نشر المرسوم أو القرار المشار اليه فى المسادة ٢٨ فى الحريدة الرسمية والى نهاية عملية الانتخاب فكل نشرة أو وسيلة من وسائل العلنية المنصوص عليها فى المسادتين ١٤٥ و ١٥٠ من قانون العقو بات الأهملي ترمى الى رويج الانتخاب يجب أن تشتمل على امم عزرها واسم الطابع والناشر .

واذا ظهرت النشرات أو وسأتل العائبة المشار اليها تحت اسم لحان أو هيئات أيا كانت تمثل أحزابا أو جمعيات أو غير ذلك من الجماعات فيجب أن تشتمل على أسماء أعضاء تلك الجمان أو الهيئات فضلا عن اسم الطابع والناشر .

وتطبيق أحكام هــذه المــادة أيضا في حالة النشر في الصحف أو غيرها من الرسائل الدورية .

# الباب الشالث في انتخباب أعضاء مجلس الشيوخ

مادة ٥٦ - يشترط فيمن ينتخب عضوا فى مجلس الشيوخ الشروط المنصوص عليها فى المسادتين ٢٦ و ٢٧ على أنه يجب أن يكون المبلغ المودع للترشيح مائة جنيه . و ينقص هذا المبلغ الى النصف لمرشحى مديرية أسوان .

مادة ٥٧ ـــ ينتخب المندوبون فى كل دائرة من دوائر الانتخاب لمجلس الشيوخ عضوا واحدا .

وتجرى أحكام الباب الثانى على انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ الا ما كان منها مخالفا لمــا نص عليه في هذا الباب .

# البــُب الرابـــع فى الفصل فى صحة نيـــابة أعضاء المجلسين وفى عدم الجمع وفى سقوط العضوية

مادة ٨٥ – لكل مندوب أن يطلب ابطال الانتخاب الذي حصل في دائرته بعر يضة يقدمها الى رئيس المجلس تشتمل على الأسباب التي ينبي عليهــــا الطلب . و يكون توقيع الطالب مصدقا عليه .

ويجب تقــديم الطلب في الخمسة عشر يوما التــالية لإعلان نتيجة الانتخــاب على الأكثر .

و يجوزكذلك لكل مرشح حصل على أصوات فى الانتخاب أن ينازع بالطريقة عينها فى صحة انتخاب العضو الذى أعلن انتخابه .

مادة 40 – يبلغ الرئيس الطلب فى النمانية الأيام التالية الى النسائب العمومى و بعد تحقيقه، اذاكان ثمنة ما يقتضى ذلك، يرفعه النسائب الى محكمة الاستثناف منعقدة سيئة محكمة نقض وابرام .

وتقضى المحكة فى هذه الطلبات على وجه الاستمجال بعــد تكليف الشخص المنتخب بالحضور تكليفا رسميا وسماع أقوال النيابة العمومية ، ويكون قرار المحكة نهائيا وبلا رسوم ،

ويجوز الحكم على من يرفض طلبه بغرامة لا تتجاوز عشرين جنيها كما يجوز الحكم عليه بتعويضات لمصلحة الشخص المنتخب اذا تبينت الحكمة أن الطلب كيدى .

مادة ٦٠ ــ يبطل الانتخاب لعضوية مجلس النؤاب أو الشيوخ :

( أولا ) اذا كان الشخص المنتخب ممن لا يجوز انتخابهم .

(ثانيا) إذا كان هوأو مندوبه في شؤون الانتخاب قدارتكب بصفته فاعلا أو شريكا جريمة من الجرائم المنصوص عليها في الباب الخامس .

# وكلاء مجلس النواب



احمد محمد خشبه بك ۱۹۲۶



حمد الباسل باشا ۱۹۲٤



الاستاذ على الشمسى ١٩٢٥



الاستاذ ويصا واصف ١٩٢٥

( تالك ) إذا لحق اتخابات الدرجة الأولى أو الثانية عيب سواء أكان هذا السب ناتجا من عدم مراعاة الأحكام الخاصة بعمليات الاتخاب أم من قرارات خاطئة أصدرتها لحسان الانتخاب أم من آراء أبديت عل وجه من الوجوء المبينــة في المحادة ٨٠

(رابسا) إذا ارتكب جريمة او أكثر من الجرائم المنصوص عليها فى الباب الخامس ولم يكن الشخص المنتخب أو مندوبه الاتتخابي فاعلا أصـــــليا أو شريكا في ارتكاميا .

على أنه لا يجوز إبطال الانتخاب فى الحالتين الأخيرتين إلا إذا كان للخالفات المذكورة أثر فى نتيجة الانتخاب أو فيا يتعلق بضرورة إعادة الانقراع .

مادة ٦٦ ـــ إذا أبطل الانتخاب عن دائرة من دوائر الانتخاب أجرى انتخاب جديد لتلك الدائرة .

على أنه إذاكان من الممكن تصميح المخالفات باضافة أصسوات أو بيبان وجه الحقيقة فى نتيجة الانتخاب تولت المحكة هــذا العمل وأعلنت انتخاب من ترى أن انتخابه هو الصحيح .

مادة ٦٢ - تبلغ المحكمة فيجميع الأحوال قرارها إلى المجلس وفي حالات إبطال الانتخاب غير التي نص عليها في الفقرة الثانية من المسادة السابقة يعان المجلس خلوالحل.

مادة ٦٣ ــ تطبق المحكمة فىدعاوى بطلان الانتخاب القواعد المقررة فى قانون المرافعات المدنية والتجارية مالم ينص على خلاف ذلك .

مادة ٢٤ ... إذا كان الطلب المشار إليه في المادة ٥٨ مبنيا على وفوع جزيمة من الجسرائم المنصوص عليها في الباب الخامس تفيم النيابة أيضا عند الاقتضاء الدعوى الممومية أمام المحكمة عينها ضد كل شخص له يد في الجريمة وتحكم المحكمة حيئذ في الدعوبين حكما وإحدا .

وفى هــذه الحالة تكون إجراءات الجلســة على الوجه المبين فى الفقرة الشــانية من المــادة ٩٢ مادة م 2 ـــ إذا تنازل الطالب عن طلب بطلان الانتخاب فتحكم المحكمة فيه من تلقاء نفسها .

مادة ٦٦ حــ يحوز للعضو المطمون في انتخابه أن يحضر جلسات المجلس إلى أن تصدر المحكة قرارها في الطمن الخاص به، غير أنه لا يجوز له أن يقبض المكافاة العراسة .

مادة ٧٧ ـــ إذا انتخب عضو أحد المجلسين فى دائرتين وجب عليه فى ظرف الثمانية الأيام التالية لليوم الذى يصير فيه انتخابه نهائيا أن يقرر فى المجلس أية الدائرتين بريد أن يكون نائبًا عنها .

فاذا لم يفعل فى الميعاد المذكور تولى المجلس بطريق الفرعة تعيين الدائرة التى يكون علمها انتخاب عضو جديد .

مادة ٦٨ ــ كل عضو في أحد المجلسين انتخب عضوا في المجلس الآخر يعتبر مستقبلا من المجلس الموجود فيه من اليوم الذي يصير فيه انتخابه نهائبيا .

وكل من انتخب في انتخابات واحدة عضوا فى كلا المجلسين يجب عليه أن يصرح في الثانية الأيام التالية للسوم الذي يصبر فيه انتخابه نهائيا في أى المجلسين يرد الجلوس ، فاذا لم يصرح في الميماد المذكور اعتبر أنه احتار مجلس الشيوخ . وعلى رئيس المجلس الذي وقع الاختيار عليه أو الذي اعتبر أنه وقع الاختيار

وعلى رييس المجلس الذي وفع الاحتيار عليــــه أو الذي اعتبر أنه وقع عليه أن يخطر رئيس المجلس الآخر وهو يعلن خلو المحل .

و إذا مين أحد النؤاب في أثناء دور انعقاد البهلان عضوا في مجلس الشيوخ اعتبر متخليا عن عضويته في مجلس النؤاب إلا إذا أعلن كتابة لرئيس مجلس الشيوخ في الثمانية الأيام التسالية لنشر مرسسوم التعيين رغبته بسمدم قبوله التعيين في المجلس المذكور .

مادة 79 حــ مع مراعاة القواعد الخاصة بعسدم القابلية للاتتخاب والمنصوص عليها فى هذا القانون لا يجم بين عضوية أى المجلسين وبين تولى الوظائف السامة بأنواعها عدا وظائف الوزراء . وكذلك لا يصح الجمع بين العضوية فى أحد المجلسين والعضسوية فى مجالس المديريات والمجالس البلدية والمحلية ولجان الشياخات .

مادة ٧٠ ـ يقصد بالوظائف العمامة الوظائف التي يتناول أصحابها رواتبهم من الأموال العمامة ويدخل ضمنهم جميح الموظفين والمستخدمين التابعين لمجالس المديريات والمجالس البلدية والمحلية ووزارة الأرقاف والتابعين للماهد الدينية.وذلك ماعدا هيئة كبار العداء والعمد والمشايخ .

مادة ٧١ - كل موظف أو مستخدم عام نمن أشير اليهم في الممادة السابقة وكذلك كل عضو في مجالس المديرات أوالمجالس البلدية أوالحلية أو لجان الشياخات انتخب أومين عضوا بأحد المجلسين يعتبر متخليا عن وظيفته أوعن عضويته في هذه المجالس أو المجان إذا لم يتنازل في الثمانية الأيام التالية لليوم الذي يصير فيسه اتتخابه نهائيا عن عضويته في أحد المجلسين المذكورين وفي حالة قبول هذه لصفوية بعطى الموظف أو المستخدم حقه في المعاش أو الممكافة على حسب الأحوال .

وكل عضوفى أحد المجلسين قبل وظيفة من الوظائف العامة المشار إلها في الماحة المشار إلها في الماحة المشار إلها في الماحة المشار المجان الديريات أو المجلس البديرية أو المحلية أو بعلس الشيوخ من الوجائف أو من التاريخ الذي يصير فيه انتخابه في أحد تلك المجالس أو المجان نهائيا ، ويعلن المجلس حبئند خلو المحل الذي كان يشغله ، ماحة ٧٧ — إذا وجد عضو من أعضاء المجلسين في حالة من أحوال عدم الأخمية ما لمنصوص عليها في المحادثين الرابعة والخامسة من هدا القانون ، سواء أعرضت له أثناء نياشه أم كانت لم تعلم إلا بعدد انتخابه ، تسقط عضويته ،

- (١) من فقد الصفات المشترطة في العضو .
- (٢) من تحققت فيه حالة من الحالات المانعة من قابلية الانتخاب مما نص عليه في هذا القانون .

(٣) من خالف صراحة أو ضمنا الإقسرار المشار اليــه في المـــادة ٣١ وذلك
 منذ اليوم الذي يحصل فيه الإقرار المذكور إلى نهاية الشهر الــــالى الميوم
 الذي يصر فيه اتتخابه نهائياً .

مادة ٧٧ ــ يقدم طلب سقوط العضو الى رئيس المجلس .

ماده ۷۴ ـــ يعدم طلب مسموط العصو الى رئيس اجبس . وتجرى على هذه الطلبات أحكام المواد ٥٩ و٢٢ و٦٣ و٦٣

# البباب الخسا مس في جرائم الانتخاب

مادة ٧٤ ـــ يعاقب بالحبس لمستدة لا تقل عن خمسة عشر يوما ولا تزيدعلى ستة أشهر و بغرامة لاتقل عن خمسة جنبهات و لا تتجاوز خمسين جنبها أو باحدى هاتين العقو بتين :

(أقرلا) كل من تعمد ادراج اسم فى جداول الانتخاب أو حذفه منهـــا على خلاف أحكام هذا القانون أو تعمد إهمال إدراج اسم أو حذفه كذلك .

( ثانیــ) کل من توصل الی إدراج اسمه أو اسم غیره دون أن نشوافر فیـــه أو فی ذلك الغیر الشروط المطلوبة لاستعهال حق الانتخاب وهو یعلم ذلك . وكذلك من توصل على الوجه المتقدم إلى حذف اسم آخر .

( تالذ) كل من استعمل عقوداً أو مستندات أو أورافاً أخرى مزوّرة أو صورية من أجل الحصول عل قيسد اسمه فى الجدول الخاص المنصوص عليسه في المكادة ٢٧

مادة ٧٥ — يعاقب بالحبس لمَّةة لا تَقل عن شهر ولا تزيد على سنة و بغرامة لا تقل عن عشرة جنيهات ولا تتجاوز مائة جنيه أو باحدى هاتين العقو بتين :

. ( أوّلا ) كل من أعطى أو منح ناخبا أو منسدو با عطية أو هبسة من نقسود أو أوراق أو عروض أو فوائد أخرى أو عرض عليسه شيئا من ذلك أو وعده به سواه أكان ذلك بالذات أم كان بواسطة الغير، وسواه أكان للناخب أو للندوب نفسه أم كان للغير وذلك لحمله على الاستناع عن التصويت أو للتأثير عليه فى رأيه . وكذلك كل من فصل بنفسه أو بواسطة غيره شيئا من ذلك بالنسبة لمرشح خمسله على المدول عن ترشيح نفسه .

(ثانياً ) كل من قبل أو طلب شيئا من تلك العطايا أو الهبات أو الفوائد لنفسه أو لغيره .

(ثالث) كل من استعمل مع ناخب أو مندوب القوة أو التهديد أو أهانه إهانة ينطوى فيها التهديد أو أخافه باسم الدين أو أخافه من فقد خدمة أو من تعريض نفسه أو أسرته أو ماله إلى أذى أو ضرر وذلك لحمله على الاستناع عن التصويت أو للتأثير عليمه في رأيه ، وكذلك كل من فعل شيئا من ذلك مع مرشح لحله على عدم تقديم ترشيعه أو على العدول عن ترشيح نفسه .

(رابس) كل من حاول بطرق احيالية أو بغير ذلك من الطرق غير المشروعة أن يمنع ناخبا أو مندو با من استهال حقوقه الانتخابية أو أن يعوق ذلك أو أن يؤثر عليه في رابه أو أن يجمله علي الاستناع عن التصويس .

ولا يجوز أن تكون العقوبة على من يرتكب الجرائم المتقدّم ذكرها باسم حزب أو جمعية أو لجنسة أو أى جماعة أخرى أقسل من نصف العقوبة المنصوص عليها فى هذه المسادة .

مادة ٧٧ \_ يعاقب بغرامة لا تقل عن خمسين جنيها ولا تزيد على خمسيائة جنيه كل من أعطى أو منح حزبا أوجمية أو لجنة أو غير ذلك من الجماعات عطية أو هبة أو أى فائدة أخرى أو عرض عليها شيئا منذلك أو وعدها به وذلك للمصول على تأييد الحزب أو الجمعية أو الجماعة في الاتخابات .

مادة ٧٧ \_ كل مخالفة لحكم من أحكام المسادة الحامسة والخمسين من هذا القانون يعافب علمها بغرامة لا تقل عن خمسة جنمها و التحياوز خمسين جنمها . و يعاقب بهذه العقوبة نفسها كل من انتحل باطلا فى تلك النشرات أو غيرها من وسائل العلنية صفة ممثل لحزب أو جمعية أو لجنة أو غير ذلك من الجماعات .

ويعاقب بها أيضا كل مر وزع أو عرض فى الأماكن التى تجرى فيهـــا الانتخابات أو فيها حولها خطابات أو مطبوعات أو صورا هزلية مهينة سواء أكان علمها اسم أم لم يكن ٠

مادة ٧٨ – كل من نشر أو أذاع بين الناخين أو المنسدوبين أقوالا كأذبة عن سماوك أحد المرشحين أو عن أخلاقه بقصد التأثير فى نتيجة الانتخاب وكل من أذاع بذلك القصد أخبارا كاذبة يعاقب بالحيس لمدة لا تقل عن خمسة عشر يوما ولا تزيد على مستة أشهر و بغرامة لا تقل عن خمسة جنبهات ولا تتجاو ز خمسين حنها أو بإحدى هاتين العقو بتين .

فإذا أذيعت تلك الأقوال أو الأخبــار فى وقت لا يســـتطيع فيـــه الناخبون أو المندو بون أن ستينوا الحقيقة ضوعفت العقو بة .

مادة ٧٩ -- يعاقب بغرامة لا تقل عن جنيه ولا تتجاوز عشرة جنيهات :

(أولا) من دخل فى المكان المخصص لاجتماع الناخبين حاملا سلاحا من أى نوع .

(ثانياً) من دخل القاعة المخصصة للانتخابات بلاحق ولم يخرج عنــــد أمر الرئيس له بذلك .

مادة ٨٠ ـ يعاقب بالحبس لمسدة لا تقل عن خمسسة عشر يوما ولا تزيد على سنة أشهر وبغرامة لا تقل عن خمسة جنبهات ولا تتجاوز خمسين جنبها أو باحدى هاتين العقو سن :

( ثانیا ) كل من تعمد ابداء رأیه باسم غیره .

( ثالث) ) كل من استعمل حقه في الانتخاب أكثر من مرة في انتخاب بعينه.

مادة ٨١ — يعاقب بالعقو بات المتقدمة كل من أهان لجنة الانتخاب أو أحد أعضائها أثناء عملية الانتخاب .

مادة ٨٢ – يعاقب بالحبس لمدة لا تقــل عن شهرين ولا تزيد على ســنتين و بغرامة لا تقــل عن عشر برـــ جنبها ولا نتجاوز مائتى جنيــه أو باحدى هاتين

العقو بتــين .

كل من ارتكب فعلا من الأفعال الآتية بقصد تغيير الحقيقة في نتيجة الانتخاب أو بقصد ايجاد ما دستوجب اعادة الانتخاب :

( أوّلا ) أن يسسمح لشخص ليس مفيــدا يجدول الاتتخاب أو بالحـــدول الخاص بأن يــــدى رأيه أو أن يسمح بذلك لشخص يعلم أنه ليس صاحب الاسم الذى يبدى الرأى به أو يعلم أنه سبق له ابداء رأيه .

(ثانیا) ألا يسمح لناخب مقيداسمه يجدول الانتخاب أو بالجدول الخاص مأن سدى وأبه .

( ثالث ) أن يختلس أو يخفى أو يعــدم أو يزيد أو يبـــدل أو يفسد أو يزقر أو يغىر جدول انتخاب أو ورقة انتخاب أو أى ورقة أخرى تتعلق بالانتخاب .

(رابعـ) أن يكون وهو مكلف من ناخب أو مندوب بكتابة رأيه قد أنبت اسما غير الاسم الذي ذكر له .

(خامسا) أن يثبت أو أن يحسب الأصوات المعطاة للرشمين المختلفين على غير الحقيقة .

(سادسا) أن يقرأ أسماء غير الأسماء المكتوبة .

( سابعاً ) أن يغير الحقيقة في نتيجة الانتخاب بأي طريقة أخرى .

مادة ٨٣ – يعافب بالحبس لمسدة لا تقل عن خمسة عشر يوما ولا تريد على سسنة أشهر و بغرامة لاتقل عن خمسة جنبهات ولا تتجاوز خمسين جنبها أو باحدى هاتين العقو بتين كل من استاجر أو جمع أو أوقف أشخاصا ولو غير مسلمين على وجه يخيف به النــاخبين أو المندو بين أو يخــل بالنظام وكذلك كل من ينظم مظاهرة عدائمة ضد مرشوفي الانتخابات .

و يعاقب من شارك فى هــذه الجماعات بالحهس لمدة لا تقل عن ســبعة أيام ولا تزيد على ثلاثة أشهر و بغرامة لا تقــل عن جنيهين ولا تتحباوز عشرين جنيها أو باحدى هاتين العقو بتين .

مادة ع ٨ \_ يعاقب بالحيس لمدة لا تقل عن شهر ولا تزيد على سنة وبغرامة لا تقل عن عشرة جنيهات ولا تتجاوز مائة جنيه أو باحدى هاتين العقو بتين كل من منع ناخبا أو مندو با واحدا أو أكثر من استمال حقوقه الانتخابية بطريق التجمهر أو الصياح أو المظاهرات أو باستمال القوة أو التهديد .

مادة م. \_\_ يعاقب بالعقوبات نفسها الاقتحام على لجنة الانتخاب بالقسوة بقصد تعطيل عمليــة الانتخاب، ويعاقب بهــا أيضا استعمال الناخبين أو المندوبين للقوة او التهديد نحو الجمنة مثل ذلك القصد .

فاذاكان الجانى حاملا سلاحاكات العقوبة الحبس لمدة لا تفل عن شهرين ولا تزيد على سنتين وغرامة لا تقل عرب عشرين جنبها ولا تتجاوز مائتى جنب أو أحدى هاتين العقوبتين

ويعاقب كل من نظم جماعة لارتكاب هذه الجرائم بهذه العقو بة مضاعفة .

مادة ٨٦ – كل مرب أغرى بواسطة إحدى الطوق المبينة في الممادتين ١٤٨ و ١٥٠ من قانون العقوبات بارتكاب عمــل من الأعمال المنصوص عليمــا في الممادتين ٨٤ وه٨ يعاقب عقاب الشريك فيه .

فاذا لم يترتب على الاغراء أية نتيجة كانت عقو بة المنوى الحبس لمدة لاتقــل عن خمسة عشر يوما ولاتزيد على ســــة أشهر وغرامة لانقل عن خمسة جنبهات ولا تتجاوز خمسين جنبها أو إحدى هاتين العقو بتين . مادة ٨٧ . يساقب من خطف الصيندوق المحتوى على أو ر اق الاتخاب أو احتجزه أو أتافه بالحبس لمذة لا تقسل عن شهرين ولا تزيد على ستين و بغرامة لا تقل عن عشر بن جنيها ولا تزيد على مائتى جنيه أو باحدى هانين العقو بتين .

مادة ٨٨ – كل من أقشى سر إعطاه ناخب لرأيه بدون رضاه يعاقب بالحبيس لمدّة لاتقل عن خمسة عشر يوما ولا تريد على سنة أشهر، و بغرامة لاتقل عن خمسة جنعات ولا تتحاوز خمسين حنبا أو باحدى هاتين العقد مين .

مادة ٨٩ – يعاقب بالحبس لمدة لا تقل عن شهر ولا تزيد على سنة و بغرامة لا تقل عن عشرة جنهات ولا تتجاوز مائة جنيـــه أو باحدى هانين المقو بتين من أحمدت لناخب ضررا غيرجائر بسبب إيداء رأيه أو امتناعه عن التصو ت .

مادة . ٩ ـ يأمر القساضى علاوة على العقوبات المنصوص عليها في المواد السابقة بمصادرة الوسائل والمطبوعات والنقود وغيرذلك من الأشسياء مما يكون قد استعمار في او تكاب الحركة .

مادة ٩١ — يعــاقب على الشروع فى جرائم الانتخــاب بالعقو بة المنصــوص علمها للجر ممة التامة .

مادة ٩٧ — مع مراماة حكم المــادة ٦٤ تحكم محاكم الجنــايات فى الجـــراثم المنصوص عامها فى المواد المتقدمة وكان حكما نهائنا .

وتقدم الدعوى الى المحكة بالطرق المنصوص عليها فى المسادة ١٥٧ من قانون تحقيق الجنايات وتتبع فى الجلسة الاجراءات المقررة فى ذلك الفسانون لمحاكم أ وَّل هرجة فى مواد الحنح .

مادة ٩٣ — تُسقط الدعوى العمومية والمدنية فى جرائم الانتخاب المنصوص عليها فى هــذا الباب عدا ما نص عليه فى المــادتين ٧٤ و ٨٩ بمضى ثلاثة شهور من يوم إعلان : تفيجة الانتخاب أو من تاريخ آشر عمــل متعلق بالتحقيق . على أنه فيا يتعلق بالجسريمة المنصوص عليهــا فى المـــادة ٨٨ تحسب ثلاثة الشهور من يوم وقوعها أو من تاريخ آخرعمل متعلق بتحقيقها .

مادة ٩٤ – لا تباشر أية إجراءات جنائية بمقتضى المسادتين ٧٥ و ٧٩ ضد مرشح قبل إعلان نتيجة الانتخاب .

مادة م. و يكون لرئيس لجنة الانتخاب السلطة المخولة المم رى الضبطية القضائية فيا يسعلق بالجسرائم التي ترتكب فى قاعة الانتخاب أو يشرع فيها في ذلك المكان .

# الباب السادس أحكام عامـــة وأخرى وقتيـــة

مادة ٩٦ – جداول الاتتخاب الحسررة على حسب قواعد قانون الانتخاب رقم 11 السنة ١٩٢٣ المدتل بالقانون رقم ٤ لسنة ١٩٢٤ تصحح وتعدّل طبقا لأحكام همذا الفانون، وتعدّ طبقاً لأحكامه أيضا جداول خاصة الجائز اتتخابهم كندويين .

مادة ٩٧ — لتطبيق أحكام المسادتين ٢٦ و٥٦ فيما يتعلق بشرط إدراج الاسم ١١٥ مدة سنتين تعنبر مدّة إدراج الإسماء في جداول الانتخاب القديمة .

مادة ٩٨ – بالنسبة للاتخابات الأولى التي تحصل تطبيقا لهذا القانون يجوز تعديل المواعيد المنصوص عليها فيه لإعداد جداول الانتخاب وللترشيج وللطلبات وعل العموم كل ميعاد نص عليه فيه وذلك بقرار من وز برالداخلية .

<sup>(</sup>١) أولت هذه المـادة ( بمقتضى المرسوم بقانون رقم ١٥ لسنة ١٩٣١ )كالنص الآتى :

<sup>&#</sup>x27;' يقسد بشرط إدراج الاسم في جدارل الانتخاب التسدية المشار اليد، في المبادة y p من فانون الانتخاب المقسده ذكره إدراج الاسم في أحد تلك الجسدارل ولو لم يكن جدول أو أحد جداول موطن الانتخاب الحال الرشم''

مادة 99 - فى الاتتخابات المشار الهها فى الممادة السابقة يكون المندو يون الذين يتخون أعضاء مجلس النؤاب هم أنفسهم الذين يتولون انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ .

وكذلك يكون الحال كلب جرت انتخابات عامة لأى المجلسين ثم لأيهما الآخر وكان لا يفصل بين ميعاديهما أزيد من سنة أشهر .

مادة ١٠٠ – يجوز تسميلا لعملية الانتخاب تقسيم دائرة الانتخباب الواحدة إلى دوائر فرعية بقرار يصدر من وزير الداخلية .

و براعى فى تحديد هــــذه الدوائر الفرعية عدد السكان وعدد الســـاخين وسدود الأفســــام الإدارية أو القــــرى وغير ذلك من الشروط التي يتحقق معهـــا خير تنظيم لعمــلة الاتخفاف .

مادة ١٠١ — لوزير الداخلية أن يصدر القرارات اللازمة لتنفيذ هذا القانون .

مادة ١٠٧ — يلغى كل ماكان نخالف لهذا القـــانون من نصوص القوانين والمراسيم السابقة لصدوره .

مادة ١٠٠٣ — على وزراه الداخلية والحالية والحقانية والمواصلات والمصارف السمومية تنفيذ هذا القانون، كل فها يخصه ويعمل به من يوم نشره فى الجسريدة الرسمسية .

صلا بسراى المنتزه في ٣٠ جمادي الأولى سنة ١٣٤٩ (٢٢ أكنو برسنة ١٩٣٠ )

فــؤاد

امن حضرة صاحب الحلال و زير المداخلية و تيس مجلس الوزراء اسماعيل صدق اسماعيل صدق اسماعيل صدق وزير المواصلات و زير الحقائية مراد سيد احد توفيق موس على ماهن ا

المرسوم بقانون رقم . ٥ الصادر في ٨ ابريل سنة ١ ٣ ٩ (١٠ بتعديل بعض أحكام قانون الانختاب رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠

نحر. فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على أمرنا رقم ٧٠ لسنة ١٩٣٠ ؟

وعلى قانون الانتخاب رقم \٣٨ لسنة ١٩٣٠ ؛ وعلى المــادة ٤٠ من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٣٨ بوضع نظام للاتجار بالمخدرات

استعالهاً ؛ و مناء على ما عرضه علينا و زير الداخلية ، وموافقة رأى مجلس الوزراء .

رسمن بما هـ وآت:

مادة ١ ــ تضاف ألى المــادة الرابعة من قانون الانتخاب للتقدّم ذكره فقرة قبل الفقه ة الأخبرة مكم ن نصما كالآتى :

مبن المعروبة بروي عليه ما والمحتمل المنصوص عليها فى قانون المحمدات (ج) المحكوم عليهم فى إحدى الحميد المنصوص عليها فى قانون المحمدات رقم ٢١ لسنة ١٩٢٨ وذلك لمدة حمس سنوات من تاريخ انقضاء المقوبة

مادة ٢ \_ تضاف الى المادة ٢٠ من قانون الانتخاب فقرة أخيرة يكون

نصها كالآتى :

" فاذا لم يبلغ فى جدول اتتخاب مجموع عدد الناخبين المشار اليهم فى الفقسرة السابقة ٦ فى المسائمة جاز انتخاب أى ناخب مندو با " .

مادة ٣ \_ تلنى الفقرة الرابعة من المسادة ٤٠ من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٢٨ . مادة ٤ \_ على وزيرى الداخلية والحقانية تنفيذ هذا القانون كل منهما فها يخصه

ماده ع حــ على وزيرى الداخلية واخطاعية المياد علمه العانون المراجهة مي يسمه و يعمل به من تاريخ انشره فى الجريدة الرسمية . صدر بسراى الفية فى ۲۰ ذى الفعة سنة ١٣٤٩ ( ٨ أبريل سنة ١٩٣١)

فـــؤاد أمر حضرة صاحب الحلالة

(١) الوقائع المصرية في ٤ أبريل سنة ١٩٣١ صفحة ١ من العدد ٣٦

## مذكرة إيضاحية

بشأن المرسوم بقانون الخاص بتعديل بعض أحكام قانون الانتخاب رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠

بعد صدور قانون الاتخاب الجديد رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠ قامت شهة عند إحدى المديريات حول تطبيق نص الفقرة الأخيرة من المادة ( ٠٤ ) من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٣٨ الصادر بوضع نظام للاتجار بالمخدرات واستمالها، تلك الفقرة القاضية بأن يحرم المحكوم عليه بناء على هسذا القانون من استمال حقوقه السياسية والانتخابية لمدة حمس سنوات، تبدأ من انتهاء مدة المقوية .

ووجه هــذه الشبهة أن قانون الانتخاب المشار إليه لم يرد به نص على الحالة المبينة بالفقرة المذكورة .

وقد كان رأى و زارة الداخلية وسادة رئيس بلمنسة قضايا الحكومة في ذلك إن المسادة الرابعة من قانون الانتخاب التي بيلت أحوال الحرمان من حق الانتخاب دائما كان أو وقتيا . لا يستفاد منها الحصر، أى أنه لا يؤخذ من هذه المسادة أنه لا يحرم غير من ذكوا بها . وعلى ذلك لا يكون ثمت ما يمنع أن ينص على أحوال حيان أثرى في غير قانون الانتخاب ، كما أن المسادة (١٠٠) التي تلفي كل ما كان غالفا للقانون الجديد ، لا يمكن أن تتصرف إلى أنها النساء لحكم المسادة (٤٠) من قانون المخسدوات ، قان هذه المسادة الإغيرة لا تعتبر غالفة لحكم المسادة (٤) المتقدم ذكرها، ما دامت هذه لا تقيد الحصر .

هذا الناويل هو الناويل الصحيح لأحكام قانون الانتخساب وقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٢٨ الصادر بوضع نظام للاتجار بالمخدرات واستمالها . غير أن للسألة جانبا آخر بسترعى الاهتام ، ذلك أن تنفيذ أحكام قانون الانتخاب الخاصة بتجرير جداول الانتخاب قد أكدته وضمته المادة (٧) من ذلك القانون وهي التي تقضى بالمقاب على كل من تعمد ادراج اسم في جداول الانتخاب أو حدفه منها على خلاف احكامه أو تعمد إهمال إدراج اسم أو حدفه كذلك. و بتطبيق هذه المادة في موضوع المحكوم عليهم في جرائم المخسدوات لا يكون حدف أسمائهم أو إهمال إدراجها واقعا تحت طائلة المادة (٧٤) وفقا للتأويل المتقدم ذكرة ، على أنه نظرا لضبعة المادة وبناء عليه تكون تعمد إدراج أسمائهم أو تعمد إهمال حدفها أمرا معاقبا عليه . وبناء عليه تكون الحماية المستمدة من الممادة (٤٧) فيا يتعلق بحدف أسماء همذا الصنف من المحكوم عليهم من جداول الانتخاب هماية ناقصة ، بل لقد تعتبر منعده اذا استشعر أعضاء المجان بعض الحرج وخشوا ألا تشاطم المحاكم الجنائية التأويل المتقدم ذكره فعملوا على إدراج أسماء المحكوم عليهم من

ولذلك رأينا من المستحسن إضافة جرائم المخدرات الى المادة الرابعة بمرسوم بقانون معلّل لقانون الا تتخاب، وليس في هذا التعديل ابتداع لحكم جديد، واتما أريد به دفع شبهة وتأييد حكم قائم وتأكيد الحماية المستمدة من المادة (٧٤) فيا يتعلق بوجوب حذف أسماء هذا الصنف من المحكوم عليهم من جداول الانتخاب.

وقد لوحظ من جانب آخر أنه يصرض فى بعض الجهات الا يوجد أصلا ناخبون لتتوفر فيهسم الشروط المنصوص عليها فى المادة (٣٠) كجهات الحدود، كما أنه فى جهات أخرى لا يوجد العدد أو النسبة المطلوبة . وقد رؤى أنه فى هذه الحالة، ونظوا لأن الانتخاب بنى على نظام الدرجتين وأن انتخاب النؤاب لا يتولاه الا المندوبون يكون من الضرورى أن يطلق للناخبين حرية انتخاب المندوبين من ينهم دون مراعاة أى شرط فيهم .

 على الحالات التى لايكون فيها أحد توفوت فيه الشروط أو يكون عدد من توفوت فيهم قليلا جدا ويجب لذلك تعيين حدّ القلة .

وقد فرض قانون الاتتخاب أن حرية الاختيار تكون كاملة إذا كان الناخيون يجدون من بينهم ١٠ ق المسائة و بعبارة أخرى خمسة في القسم الخمسيني يليقون للاتتخاب مندويين ، فتى الأحوال التي يتمذر فيها توفير هذه الحرية تامة يجب أن يكتفي بنسبة أقل من ذلك وترى الوزارة أرب تكون ٢٠/ أى الائة في القسم الخمسيني ،

فاذا وجد هــذا العدد وجب أن يحصر الانتخاب فيــه . واذا لم يوجد أطلق الناخبون من كل قيد وجاز لهم أن يتنخبوا أى واحد من الخمسين مندوبا .

وغنى من البيان أنه يدخل فى حساب ٢ / المذكورة فضلا عن الناخبين الذين تتوفر فيهم الشروط المشار اليها فى المسادة (٢٠) النساخبون الذين تكون أحوالهـــم إدنى الى الشروط المذكورة .

ومرفق من صورة المذكرة عدد ٧٠ ومثل ذلك العدد من مشروع المرسوم . تحربا ف ٢٨ شؤاك - ١٣٤٩ ( ١٨ مارس شة ١٩٢١)

اسماعيل صدقي

المرسوم بقانون رقم ١ ٥ الصادر في ٨ ابريل سنة ١ ٣ ٩ ١ بتاويل بعض أحكام قانون الانتخاب رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠

نحر . فؤاد الأول ملك مصر بعد الاطلاع على أمرنا رقم ٧٠ لسنة ١٩٣٠ ؟ وعلى قانون الاتتخاب رقم ٨٧ لسنة ١٩٣٠ ؟ و ناء ما عرضه طنا و زر الداخلة، وموافقة رأى بجلس الوزراء ؟

نی ما عرصه طینه و ریز الداهیده و مواصد رای جس د سمن نمها همه آت :

مادة ١ — لا ينصرف موطن الانتخاب المشار اليه في الفقرة الثانية من المادة الثانية من القانون المتقدّم ذكره إلا الى مدينة أو قرية .

فاذاً كان بموطن انتخابى أكثر من جدول بسبب تفسيم المدينة أوالقسرية الى أقسام أو أجزاء أقسام أو الى أجزاء أو حصص ، فيبغى أن يتولى الساخب حقوقه الانتخابية فى القسم الذى يكون اسمه مقيدا فيه .

وفى حالة تغيير عمل الاقامة أو مركز الأعمال أو المصالح من قسم الى آخر يجب أن يطلب قيد الاسم في جدول اتخاب المحل الجديد قبل انهاء المدة المنصوص عليها في الفقرة الثانية من المادة الثالثة عشرة من القانون المنقدة ذكره ووقفا المشارط الملمنة به

مادة ؟ \_\_ يقصد بشرط ادراج الاسم في جداول الانتخاب القديمة المشار اليه في المادة ٩٧ من قانون الانتخاب المنقدم ذكره إدراج الاسم في أحد تلك الجداول ول لم يكر: حدول أو أحد جداول موطن الانتخاب الحالي المرشم.

م يكن جنتون إو العداخلية تنفيذ هذا القانون . مادة ٣ – على و زير الداخلية تنفيذ هذا القانون .

صدرُ بسراى القبة في - ٢ دَى القعدة سنة ١٣٤٩ (٨ أبريل سنة ١٩٣١)

فــؤاد بأمر حضرة صاحب الجلالة و زير المخانيــة رئيس مجلس الوزراء على ماهر, اسماعيل صدقى اسماعيل صدق

(١) الوقائع المصرية في ١٤ أبريل سنة ١٩٣١ صفحة ٣ من العدد ٣٦

# وكلاء مجلس النواب



حسین هلال بك ۱۹۲۷



مصطفى النحاس باشا ١٩٢٦



الاستاذ عبد الخالق عطيه ١٩٣٠



احمد رمزی بك ۱۹۲۸

#### مذكرة الضاحسة

بشأن المرسوم بقانون الخاص بتأويل بعض أحكام قانون الانخحاب

## رقم ۳۸ لسسنة ۱۹۳۰

\_ يشترط قانون الانتخاب رقم ١٦٧ لسنة ١٩٣٠ أن يتولى الناخب حقوقه
 الانتخابية في الدائرة التي بها موطنه و يعرف الموطن بأنه الجمهة التي يقيم فيها منذ سنة
 على الأقل ( مادة ٢ ) .

على أن استمال الناخب لحقوقه الانتخابية مشروط بقيد اسمه فى جدول انتخاب ( دادة ۱۸ ) . وقد جعل لكل مدينة أو قرية تابعة للديرية ولكل قسم من أقسام القاهرة والاسكندرية و بورسعيد ولكل من المعانظات الأحرى جدول انتخاب، وأجيز لوزير الداخلية أن يقسم بقرار يصدره المدن والقرى الى أجزاء أو حصص وأحيز لوزير الداخلية أن يقسم بقرار يصدره المدن والقرى الى أجزاء لأجل تحضير جداول الانتخاب ( مادة ٧ ) . وفي هذه المحانظة يكون لكل جزء أو حصة من المدينة أو القرية ولكل جزء من قسم المحانظة .

وجدول الاتخاب هو الضابط لتوفر صفات الناخب تقدوم على تحريره ومراجعته السنوية لحنة قائمة بذاتها ويمرى التصحيح والتعديل في كل جدول على حدة . حتى أذا أصبح الجدول نهائيا صار أساس كل عمليات الاتخاب . وليست قاعدة تقسيم الناخين الى أقسام حمسينة إلا جدول الانتخاب . فان لكل جدول أفسامه الخمسينة لا تختلط باقسام غيره من الجداول في المدينة أو الفرية أو قسم المحافظة إذا كانت هذه الوحدات مقسمة الى أجزاء أو حصص .

من أجل ذلك خشى أن يختلط موطن الانتخاب المشار اليه في المـــادة الثانية بالوحدة الجغرافية التي لها جدول انتخاب (أي الجزء أو الحصة من المدينة أو القرية أو قسم المحافظة أو جزء ذلك القسم ) المشــار اليها فى المــادة السابعة، وأن يصبح موطن الانتخاب على وجه اللزوم واحدا من هذه الوحدات .

ولو قد سمح تأويل موطن الانتخاب على هـ نما الوجه لكان شرط الاقامة سنة مطلوبا في جزء المدينة أو القرية أو همم المحافظة أو جزء ذلك القسم الذى قيد اسم الساخب في جدول انتخابه لا في عموم المدينة أو القرية أو الحافظة الى جزء تحرمنها ومثل هذا التحول والانتخاب من جزء المدينة أو القرية أو الحافظة الى جزء آحرمنها ومثل هذا التحول والانتخال في السكنى كثير الشيوع في المدن الكبرى - لوجب أن يستوفى سنة في مقزه الجديد قبل أن يستطيع اثبات اسمه في جدول الانتخاب المناص به . ولا يخفى ما في ذلك من الحرج فضلا عما فيه من منافاة الحكمة التي من أجلها اشترطت مدة الانتخابة فهي أما اشترطت لاثبات قوة صلة الناحب بالجهة التي يستعمل فيها حقوقه الانتخابية ولا شك في أن مفهوم الجهة في هذا الصدد هو الوحدة المدرائية المستفادة من معنى المدينة أو القرية مهما اقسمت لا الوحدة وسم أو عافظة .

وعلى ذلك فان طول مدة الاقامة يجب أن يعتبر فيها المديسة كلها وبجوز اذن اللقيم فى مصر أو الاسكندرية الذى نقل سكناه منذ أقل من سنة الى قسم غيرالذى كان اسمه مقيدا بجدول انتخابه أن يستعمل حقوقه الانتخابية في مقر سكناه الجديد ولو لم تتم له فيه سنة احتسابا لمدة افاسته في أقسام أخرى من المدينة بما يكفى مجموعه

غير أنه نظرا لوجوب ضبط عملية الانتخاب ومراعاة حكم الممادة ١٨ من فانون الانتخاب وهي من قواعد الكلية لا يجوز للناخب أن يستعمل حقوقه الانتخابية إلا في الجمعة المقابد الكلية لا يجوز للناخب أن تغير عمل اقامته في المدينة التي يسكنها لوجب أن يستمر في استمال حقه الانتخابي في جهة اقامته الأولى حتى ينتقل اسمه الى جدول انتخاب جهة اقامته الجديدة ، ولنظم العمل في نقل الأسماء

لا يجوز نقل الاسم إلا فى مواعيد التعديل السنوية ، فاذا سل هذا الميعاد استطاع تقل الاسم دون أن يحاسب على استيفاء السنة فى مغتر سكناه الجديد وفقا للاعتبارات التى سبق تفصيلها .

والحكم كذاك فيا يتعلق بالتعريفين الآخرين لموطن الانتخاب من أنه مركز أعمال الناخب ومصالحه أو أنه الجمعة التي بها مقر أسرته ولم يكن مقيا فيها بنفسه. هـ ذا هو الناو بل المستقيم الواجب للمادة ٧ من قانون الانتخاب، وقد رؤى لفبط العمل وقطع أسـباب التزاع البـائه بنص تشريعي لا يجمعل عمالا المشـك

٧ — يشترط قانون الانتخاب في المرشح لعضو ية عجلس التواب أن يكون اسمه مدرجا مند ستين بأحد جداول انتخاب المحافظة أو المديرية التي ينتخب فيها وذلك للدلالة على جدية اتصاله بموطن الاقامة الذي اتحدة أو بموطنه المختار (مادة ٢٧) . ورغبة في التيسير على المرشجين وضع حكم وقبي بيع أن تحتسب في الانتخابات للهمان الجديد مدة ادراج اسم المرشح في الجداول القديمة .

غير أنه قد لوحظ أن كثيرا من قد ريدون ترسيح أنفسهم لا يستطيعون الانتفاع بهذا التبسير بالرغم من أن أسما هم مدرجة في جداول الانتفاب القديمة إذا أول هدذا الشرط على أن القيد سنين يجب أن يتخصص بالقيد في أحد جداول المديرية أو المحافظة التي يريد الترشيح فيها وذلك بسبب اختسلاف لمادة ٢ من قانون الانتخاب الجديد عن مثيلة القانون القديم وحدد مثل الشرط المشقلم ذكو في ذلك القانون ، فقد كان يمكن أن يمكن الشخص مقيدا في أكثر من جدول انتخاب أي في جداول جهة اقامته ومركز أعالما ومقر اسرية أو في بعضها ، والقانون الجديد قد أحكم الوضع في هذا الشأن فحرص على أن لا يكون أكثر من قيد واحد، وأن يزم الناخب باختياد إحد الموطنين الأغيرين اذا أثر الايكون منسوبا الم جهة اقامته ، بل قد كان المرشع يستطيع أن يكون مقيدا في مديرية وان يرشح في هذا الموضع في مقيدا بها .

ولكى يكون هذا التيسير شاملا ويتساوى الجميع في الانتفاع به يجب مراعاة الانتقال من نظام الرخص والتسهيلات غير الملاعة الذي كان سائدا في ظل القانون الحديم الى النظام المحكم الذي أتى به القانون الجديد وذلك باتحاد تأويل لمحكم المحدة ٧٧ يطلقه من التخصيص المشار اليه بحيث يصبح كل قيد قديم مفيدا ولوكان في غير المديرية أو الحافظة التي اعتمدها المرشح موطنا له بالتطبيق لقانون الانتخاب إلحديد فيتنع من كان اسمه مقيدا بجدول انتخاب جهة اقامته بحدة هذا القيد وأنه قد آثر أن يكون موطنه بالنسبة للانتخاب المقبلة مركز أعماله أو مقر أسرته والمكس . ويبرر هذا الناويل أنه في جميع هذه الأحوال يكون الإنصال الذي لحظه الشارع في حكم المادة ٢٩ متحققا فعلا . وهو لا يرمى على أى حال لأكثر من التسير في مسألة المدة يهو لا يمل بالقاعدة التي فرضتها المسادة ٢٩ من حبوب قصر الترشيع على المديرية أو المحافظة التي يكون المرشم مقيدا بالتطبيق من وجوب قصر الترشيع على المديرية أو المحافظة التي يكون المرشم مقيدا بالتطبيق للقانون الجديد في أحد جداول اتتخابها .

وقد رؤى أيضا اثبات هــذا التأويل بنص تشريعي لا يجعــل محلا للشــك أو للخلاف .

بناء على ما تقدّم تنشرف وزارة الداخليــة بأن تعرض مشروع مرسوم بقانون يلين يشهت التأويلين المتقدّم ذكرهما ، حتى اذا وافق عليــه مجلس الوزراء وفع الى حضرة صاحب إلحلالة الملك للتفضل بالتصديق عليه .

تحريراً في ٢٩ شؤال سنة ١٣٤٩ (١٩ مارس ١٩٣١)

اسماعيل صدقي

# النِّظامُ الدَّاخِلِي للبِّرلمان

مرسوم بقانون رقم ۸ ۸ صادر فی ۱ ۳ یونیه سنة ۱ ۳ ۹ ۳ م خاص بالنظام الداخلی للبرک

> نحر فؤاد الأقول ملك مصر بعد الاطلاع على أمرنا رقم ٧٠ لسنة ١٩٣٠ ؛ وعلى المسادة ٢٠٨ من الدستور ؛

و بناء على ما عرضه علينا رئيس مجلس الوز راء، وموافقة رأى ذلك المجلس؛

رسمنــا بمــا هــــو آت :

الفصـــل الأوّل في مكتبي المجلسين

مادة ١ – يكون لكل مجلس مكتب مؤلف من رئيس ووكيلين وأربسة سكرتيرين ومراقبين اتنين وفيا عدا رئيس مجلس الشيوخ الذي يعينه الملك لستين يتولى كل مجلس انتخاب مكتبه .

مادة ۲ – عند افتتاح الجلسة الأولى لكل دو را انعقاد عادى لمجلس الشاوب يشغل كرسى الرياسة أكبر أعضائه سـنا . وكذلك الشأن فى مجلس الشـيوخ عند غباب الرئيس أو قيام مانع مرب حضوره . ويساعد الرئيس المذكور فى أعمـــال

(١) الوقائم المصرية في ١٦ يونيهُ سنة ١٩٣١ صفحة ٢ من العدد ٦٣ (غير اعتيادى) •

السكرتيرية أربعــة اعضاء يكونون أصغر الأعضاء سنا . ومن هؤلاء جميعا يتألف المكتب الموقت .

مادة ٣ – يباشر كل مجلس انتخاب المكتب النهائى فى الجلســـة التي تحدّد بعـــد الافتتاح .

مادة ؛ \_ فيا هدا اتتخاب رئيس مجلس النؤاب يقسوم كل م.\_\_ المجلسين با تتخاب الوكيلين والسكرتيرين والمرافعين على التعاقب طبقا لأحكام الفصل العاشر و بالفاعمة ، و يكون انتخاب الرئيس والوكيلين بالإغلبية المطلقة وانتخاب الآخرين بالإغلبية النسبية .

مادة ٥ - يناط بالسكرتيرين، بمراقبة الرئيس أو رئيس السن، جمع الأصوات وفرزها. ومتى تمت الاتتخابات أعلن الرئيس نتيجتها وأبلغها المالملك والمجلس الآخر.
مادة ٢ - ينتخب أعضاء المكتب النهابى لمستة دور الانعقاد ويظلمون في أعمالهم مدى أدوار الانعقاد عير العادية وحتى افتتاح دور الانعقاد العادى التالى.
مادة ٧ - اذا غاب الرئيس قام مقامه أحد الوكيلين بالتناوب. فاذا غاب الاثنان كانت الرياسة لأكر الأعضاء الحاضر من سنا .

و إذا غاب أحد السكرتيرين دعا الرئيس أصغر الأعضاء الحاضرين ليحل محله. مادة ٨ — لا يجوز الجمع بين الوزارة و بين أى وظائف المكتب .

## الفصل الثاني في اختصاصات المكتب

مادة 4 \_ يتولى الرئيس الحافظة على نظام المجلس وأمنه . والأخذ بمراعاة هذا القانون واللابحة . وهو الذي يمثل المجلس و يتكلم باسمه وطبقا لرغباته . يدير المناقشات . و يأذن بالكلام . ويضع الأسئلة . ويعلن نتاج الاقتراع . وله الكلام فأى وقت اذا رأى في ذلك فائدة لنظام المناقشة أو لإيضاحها . وهو الذي يحدّد موضوع البحث ويرد اليه منخرج عنه من المتكلمين . ويذه الما الحافظة على النظام . ويراقب أعمال السكرتيرين والمراقبين . و بوجه عام يشرف على حسن سيرأعمال المجلس .

مادة . 1 — يناط بالسكزيرين تحرير عساضر الجلسات السرية . والإشراف على تحرير عاضر الجلسات الانحرى . وقراءة الانقراصات والتصديلات والأو راق الانحرى . وقيد أسماء الأعضاء الذين بطلبون الاذن بالكلام . ومناداة الأسماء وإثبات التبيهات الى المحافظة على النظام وجمع الأصوات وفرز أو راق الاقتراع ورصد نتاج الفرعة . وتحقيق نصوص مشروعات القوانين و بوجه عام المشاركة بحسب ما يام به الرئيس فها هو من شؤون المكتب .

ولم أن يشتركوا في المناقشات بشرط أن ياخذوا مجالسهم إلى جانب الإغضاء.
مادة 11 – يناط بالمراقبين تحضير ميزانية المجلس ومراقبة حساباته وأماكنه
وأثاثه . ويقومون على المواسم وعلى أعمال الضبط ويتمهدون تفيسذ ما يصدره
الرئيس من الاؤامر للمافظة على النظام . ويتولون أمر الدعوات الاجتماع و توزيع
المطب طات و شدفون عار الأماكم الخصصة للجمهورو يصدرون تذاكر الدخول .

# الفصــل الشالث في نظام الجلسات

مادة ۱۲ \_ يجدّد كل مجلس عند جلسانه فى الأسبوع وساعة افتاحها . مادة ۱۳ \_ فينتج الرئيس الجلسة و بموافقة المجلس يقفها أو رفيمها . ويحدّد حدول الأعمال وينمر الأعضاء والحكومة به .

و يعلن الحدول على اللوحة المعدّة لهذا الغرض بمقر المجلس ويشبت في الكتب المرسلة للغاشين لدعوتهم الى الاجماع ·

مادة ١٤ – يجب أرب بكون لمشروعات الحكومة الأسبقية على غيرها من المشروعات والاقتراحات في جميع جلسات الأسبوع عدا جلسة يحدّدها المجلس . مادة 10 \_ توضع تحت تصرف الأعضاء قبل موعد افتتاح الجلسة بنصف ساعة دفاتر حضور يوقعون عليها متى حضروا . ومنى حل موعد الافتتاح بطلع الرئيس على الدفائر، فاذا تمين أن العدد الفانوني لم يتكامل فله أن يؤخر فتح الجلسة نصف ساعة . فاذا لم يشكامل العدد حينئذ أجل الرئيس عقد الجلسة الى أول يوم يصح فيه اجتاع المجلس . واذا تكامل العدد الفانوني افتتح الرئيس الجلسة .

مادة ١٦ – يودع محضر الجلســة السابقــة المكتب قبــل ميعاد افتتــاح الجلسة بساعة .

ولكل عضو من الأعضاء عند افتتاح الجلسة الحق فى الاعتراض على صيغته . فاذا قام اعتراض تولى السكرتير إبداء الإيضاحات اللازمة، واذا استمر الاعتراض بالرغم من تلك الإيضاحات عرض الأمر على المجلس .

مادة ١٨ — قبل البدء فى جدول الأعمال يخبر الرئيس المجلس بما ورد اليه من المكاتبات وغير ذلك من الأوراق .

مادة 19 سلايجوز لأحد الأعضاء أن يتكلم إلا أذا استأذن الرئيس وأذن له . وليس للرئيس أن يمنع أحدا من الكلام لفير سبب قانونى . وعند الخلاف يرجع الرئيس الى رأى انجلس .

مادة ٧٠ \_ يقيد السكزيمرون أسماء من يستاذن من الأعضاء في الكلام بحسب ترتيب طلبهم . فاذاكان طلب الاذن خاصا بمشروع أو اقتراح أرسل الى لجمنة فلا يجوز قبول قبد الأسماء إلا بعد ايداع التقرير .

مادة ٢٦ \_ ياذن الرئيس في الكلام بحسب ترتيب القيد والطلبات ولا يعدل عن هذا النظام إلا للداولة بين المتكامين في المشروع أو الافتراح ليكون الكلام أؤلا لمن يؤ يده فلمن يطلب تعذيله فلمن يعترض عليه وهكذنا . مادة ٢٢ — لا يتقيد الوزراء ومندوبو الحكومة والمقررون بالترتيب المشار اليه في المــادة السابقة، ويكون لهم الكلام كاما طلبوه .

مادة ٢٣ — يجوز دائمــا طلب الكلام :

(١) لإبداء الدفع بعدم المناقشة .

(٢) لطلب تأجيل المناقشة .

(٣) لطلب إرجاء النظر في الموضوع المطروح للبحث الى ما بعد الفصل
 في موضوع آخريجب البت فيه أولا .

(٤) للناقشة في وضع السؤال .

ر . ) للفت النظر الى مراعاة أحكام هذا القانون أو اللائحة .

( o ) للفت النظر الى مراعاة احكام هذا الفانول إو اللايح ( r ) لتصحيح الرواية بشأن واقعة .

ر v ) للرد على قول يتعلق بشخص طالب الكلام .

مادة ٣٥ \_ يتسكلم الإغضاء وقوفا في أمكنتهم ويتكلم المقسرر من المنبر. ولا تجوز الثلاوة إلا في التقسار ير ونصوص الافتراحات والتعديلات وفيها يستأنس به من الأو راق .

مادة ٢٦ – لا يجــوز لغيرصـاحب المشروع أو الاقــتراح أو الأشخــاص

المـذكورين في المـادة ٢٢ أن يتكلم أكثر من ثلاث مرات في المسألة الواحدة إلا اذا أذن المحلس بذلك .

مادة ٧٧ ـــ لا يســوغ مطلقا مقاطعة المتكلم إلا أن يكون ذلك للفت نظره الى مراعاة أحكام هذا القانون أو اللائحة، وللرئيس وحده هذا الحق .

مادة ٢٨ ـــ اذا بدا للرئيس أن اقتراحا أو مشروع قرار ليس من اختصاص. المحلس نهي صاحبه عن الكلام فيه، فاذا لم يمثل بت المجلس في مسألة الاختصاص. مادة ٢٩ — اذا لوحظ على أحد الأعضاء الاعادة والتكرار فيا أبداه هوأو غيره من الأقوال أوالخروج عن الموضوع المطروح للبحث، فالرئيس أن يفت نظره الى ذلك. فاذا ما أخذ عليه من فاذا ما المدخ عليه من فاذا ما المدخ عليه من التكرار أوا خلوج منه الرئيس ال رأى المجلس في ذلك الموضوع بمينة الجلسة، فاذا اعترض ما منه رجع الرئيس الى رأى المجلس و يصدر القرار فى ذلك بدون مناقشة، مادة ، ٣ — اذا أخل المتكم بالنظام بخالفة حكم من الأحكام المتقدمة أو بأية طريقة أخرى أو أبدى أقوالا فير لا نقطة أو عبرض فى سوء نية بأحد زملائه أو عضاء أخرى من أو أعضاء الحكومة أو الميتات النظامية أو وجه الى أحد أولئيس الى واى المجلس منبرة أو تهديدا أو خرج بأى وجه من الوجوه عن مقتضيات اللباقة فاداه الرئيس مادة ٢١ سي يوز للجلس بناء على طلب الرئيس أن يقرر إخراج عضو من المبا في الماك ذلك العضو قد استمر فى الاخلال بالنظام أو فى ارتكاب عمل من الإعمال المادار الها فى المنادة السابقة بالرغم من تنبهه الى المحافظة على النظام فلات مراس فى جلسة واحدة أو كانت قد وقعت منه مخالة المنظام خطيرة، و يصد مرات فى جلسة واحدة أو كانت قد وقعت منه مخالفة النظام خطيرة، و يصد الوالو فى ذلك بدون مناقشة و بعد ساء واحدة أو كانت قد وقعت منه مخالفة النظام خطيرة، و يصدو الورو فى ذلك بدون مناقشة و بعد سماع دفاع العضو و.

مادة ٣٧ ــ يترتب على قرار إخراج العضو حرمانه من الاشـــتراك في أعمـــــال المحلس حتى نهامة الحاسة التي صدر فيها القرار .

مادة ٣٣ ـــ اذا لم يمتثل العضو الى الدعوة التى يوجهها اليه الرئيس تخروج من المجلس توقف الجلسة أو ترفع، وفى هذه الحالة يمتد الحرمان من الاشتراك فى أعمال المجلس من تلقاء نفسسه الى الجلسات الثلاث التاليسة للجلسة التى صسدو فيها القرار المذكور، والرئيس أن يتخذ من التدابير ما يراه لازما لتنفيذ قرار المجلس .

على أنه يسوغ للمضو أن يقف أثر القرار ابتداء من اليوم التالى ليوم إصداره بان يقرر كتابة " بأنه يأسسف على عدم احترام قرار المجلس "، ويتلو الرئيس هذا القرار على المجلس مادة ٣٤ ـ اذا اضطرب النظام ولم يتمكن الرئيس من اقراره أعلن عزمه على وقف الجلسة ، فان لم يستقر النظام وقفها مدّة لا تزيد على ساعة. فان استمر اضطراب انظام بصــد إعادة الجلســة أجلها الرئيس الى أوّل يوم يصــح فيه عقد الجلســـة :

مادة ٣٥ — اذا لم يبق أحد يطلب الكلام فى موضوع معروض للبحث أعلن الرئيس إقفال باب المناقشة .

واذا طلب أحد من الأعضاء إفقال باب المناقشة وأيده فى ذلك عشرة أعضاء على الأقل رجع الرئيس الى رأى المجلس، فاذا بدا اعراض على الإقفال أذن الرئيس بالكلام لواحد من المؤيدين ثم لواحد من المغرضيين ، و بعد ذلك يؤخذ رأى الحلس، فى أنباء المناقشة أو الاستمرار فها .

#### الفصل الرابع ف الحلسات السر, بة

مادة ٣٩ – جلسات المجلسين علنية ، على أن كلا من المجلسين بنعقد بهيئة سرية بناء على طلب رئيسه أو على طلب الحكومة أو عشرة من أعضائه على الإقل. وفي الحالة الأخبرة يقدم الطلب كتابة الكتب ، ويقرر المجلس بعد إخراج من رخص لهم بالدخول ما اذا كان المناقشة في الموضوع المطروح أمامه تجرى في جلسة علية أو لا ، ويصدر هدذا القرار بعد مناقشة يتسترك فيها على الأكثر انسان من علية أو لا ، ويصدر هدذا القرار بعد مناقشة يتسترك فيها على الأكثر انسان من علي العارض من قبا .

مادة ٣٧ ـــ ليس لأحد من موظفى المجلس حضو ر الجلسات السرية إلا اذا قرر المحلس غير ذلك .

مادة ٣٨ — يجوز للجلس أن يقور عدم تحرير محاضر لجلساته السرية. فاذا تقور عمل محاضر تولى تحويرها أحد سكرتيرى المجلس وتليت وصدّق عليها في نفس الجلسة.

#### الفصــل الخامس في اللمــان

مادة ٣٩ – فى مبدأ كل دور من أدوار الانعقاد العادية ، و بعد تشكيل المكتبين النهائيين للجلسين يعين كل منهما اللجان الدائمة اللازمة لفحص وتحضير الإعمال . ويحقد عدد أعضاء هذه المجان واختصاصاتها . ويجب على أى حال أن ينتخب كل من المجلسين لجنة المالية ولجنة للاقتراحات والعرائض ولجنة للحاصبة .

و يجوز لكل من المجلسين أن يعين ، بحسب مقتضيات الحاجة ، لجانا خاصة لأغراض معينة .

ويجب أن يراعى فى تشكيل اللجان المختلفة أن تكون ممثلة، على قدر الامكان، للاحزاب والجماعات التى يتألف منهــا المجلس . وتحدّد اللاعمة الداخلية كيفية ذلك التمــــــار .

مادة . ؛ — انتخاب أعضاء المجان يكون بطريق الانتخاب بالقاممة لكل لجنة و بالإغلية النسية . وتتنهى مدّة اللجان الدامة بافتتاح دور الانعقاد العادى التالى . ولا يجوز أن يكون أحد أعضاء المجلسين عضوا فى أكثر من لجدين دامتين .

مادة ٤١ ـــ تفتخب كل لجنة من بين أعضائها رئيسا وسكزيرا يعاونه واحد أو أكثر من موظفى المجلسين . ولوكيل كل من المجلسين حق رياسة اللجسان التي كم نان فعها .

. واذا غاب الرئيس أو السكرتير تنتخب اللجنــة من يقوم مقامه بصفة موقتة .

مادة ع: 9 — اذا غاب أحد أعضاء الحجان بدون عذر مقبول ثلاث جلسات متوالية أو غاب عشر جلسات غير متوالية ولو بعذر أبلغ رئيس اللجنة ذلك الى المجلس ليهاشر انتخاب عضو آخريجل محله .

مادة ٣ع — جلسات اللجان سرية . ولا يجوز أن يحضرها، فيا عدا الحالات المنصوص عليمــا في المواد ٤٦ و. و و ٥ م من ليس من المجلس . وما لم تقرر اللجنة خلاف ذلك يكون لكل عضو من أعضاء المجلس حق الحضور فى جلسات اللجان دون أن يشترك فى المناقشة أو أن يبدى أية ملاحظة .

مادة £ ي ـــ لا تكون قرارات اللحان صحيحة إلا اذا حضر أكثر من نصف أعضائها ما لم يقور المحلس غر ذلك بقرار خاص .

مادة 60 سر يحور لكل جلسة من جلسات اللجسان عضر بدون فيسه أسماء الأعضاء الحاضر بن والنائبين وملخص المناقشات ونصوص القرارات ، و يوقع عليه من رئيس اللجنة وسكزمها .

مادة ٤٦ سـ يجب على اللجـان عند بحث مشروعات القـــوانين والتعديلات المرتبطة بها أن تستشير اللجنة المذكورة فى المـــادة ٩٦ من الدستور فيا يتعلق بضبط صياعتها القانونية والتوفيق بينها وبين النشريع القائم .

وال أرب يقسر خلاف ذلك ، تحسقد المواعيد المشار اليها في المسادة ٩٦ من الدستور فى كل حالة على حدتها بواسطة المجلس أو المجنة المنوط بها وضع تقرير عن المشروع أو التعديل .

مادة بع \_ تضم كل لجنسة تفريرا عن كل مشروع أو افتراح أحيل طهبا وباشر ذلك رئيس اللجنة أو مقرر يشخب لهذا الفرض وبناط به بيان أعمال اللجنة أمام الحلس.

و يجب أن يذكر التقرير رأى الأغلية وغناف الاقتراحات المغايرة او مبلخص الأسباب التي بنيت عليها · ويقد تم التقرير الى رئيس المجلس · ويحسر الرئيس الحلس بوروده في أوّل جلسة · مادة ٤٨ ــــ تفسر بر الجنسة مع نص المشروع أو الاقستماح بطبح و يو زع على أعضاء المجلس قبسل الجلسسة المحسقدة للناقشة فيسه بتمسان وأربعين مساعة على الأقمل .

مادة ٤٩ – يجب أن يقدّم التفسريز عن المشروع أو الافتراح الى رئيس المجلس فى المبعاد الذى يحسده المجلس، وعلى أى حال فى مبعاد لا يتجباوز الشهورين من تاريخ إحالته على الجمعة .

فاذا انتهى الميصاد ولم يكن التقرير قد قدّم، جاز لكل عضدو أن يطلب من المجلس التداول في وضم المشروع أو الاقتراح في جدول الإعمال . و يجوز أن يمنح المجلس أجلا جديدا بناء على طلب رئيس الجيسة أو مقسورها مشفوعا بالأسباب المئا بدة له .

مادة . ٥ – لكل عضو بدأله أن يقترح تعديلا في مشروع أو اقستراح أحيل على لحنة لم يكن هو من أعضائها أن بيعث به كنابة للرياسة وهي تحيله على اللجنة . ويجوز العضو المذكور أن يحضر الجلسة التي تحدها المجنسة ليبدى ما يطلب البه من الانضاحات دون أن مكون له رأى معدود في المداولة .

مادة ٥١ – للجان أن تطلب مرب الوزراء بواسطة رئيس المجلس ما تشاء من المعلومات أو السانات نشأن المشم وعات المحالة علمها .

مادة ع م الجمان كذلك أن تطلب استدعاء الوزيرذى الشأن أو صاحب المشروع أو الاقتراح ، ولكل منهما الحق فى حضور جلساتها متى طلب ذلك من اللجنة ، وللوزير أرب يستصحب معه أو ينيب عنه أحد كبار موظفى وزارته .

مادة ٥٣ — لأعضاء المجلس أن يطلعوا على الأوراق والملفات المقدّمة للجان دون نقلها وبشرط ألا يترتب على ذلك تعطيل أعمال اللجنة .

#### الفصــــل السادس في الإجراءات الخاصة بمشروعات القوانين

مادة ٤٥ — كل مشروع قانون يجب ، قبــل المناقشة فبــه ، أن يحال على إحدى لجلن المجلس لفحصه وتقديم تقريرعنه .

مادة ه.ه. — تعرض المشروعات المقدّمة من الحكومة أو المرسلة من المجلس الاخرعل المجلس ليقرر فى أثول جلسة إحالتها على اللجان المختصة أو على بلدنة خاصة. و يجهوز للمجلس أن يقرر تلاوة المشروع قبل إحالته على المجلنة .

حسوق ، ل و يوب ما ويل عن المرافقة بها وتوزع مادة on المرفقة بها وتوزع الأعضاء .

مادة vo \_ كل افستراح بقانون أعده أحد أعضاء المجلس يجب أن يقدّم كتابة وأن يكون موقعا عليه من صاحبه مصوغا في مواد ومرفقا بمذكرة إيضاحية .

مادة ٨٥ - على متمروع فانون يفدمه عصو واحد او اكبر يجب ان يتان فى أول جلسـة يعرض فيها على لجنـة الاقتراحات لفحصه و إبداء الرأى فى جواز نظر المجلس فيـه . و يجب أن تقدّم لجنـة الاقتراحات تقريرها فى ظرف خمسـة عشر يوما .

فاذا رأى المجلس نظر المشروع اتبع فى شأنه حكم المــادتين ٥٥ و٥٦

مادة ٥٥ ـــ لكل عضو قدم افتراسا أو مشروعا أن يستمده ولو كان ذلك أثناء المنافشة فيه إلا اذا طلب أحد الأعضاء أن يمضى فيـــه وأيده في ذلك عشرة إعضاء، ففي هذه الحالة مستمر النظر فيه

مادة . ٦ ـــــ المشروعات المقدّمة من الأعضاء والتي لم ير المجلس جواز النظر فها أو التي رفضها لا يجوز إعادة تقديمها في دور الانعقاد نفسه . مادة <sub>۲۱</sub> ماد ها به علمومة في أي وقت شامت أن تسـترد مشروعات القــوانين المقدّمة منها، ولا يجوز للاً عضاء أن بمضوا فيها أو أن يعرضوها من جديد ولو معدّلة أثناء دو ر الانعقاد نفسه .

مادة ٦٢ – بعد إيداع تقرير اللجنة وتوزيعه يحدّد المجلس يوم المناقشة فيه .

ولا يجوز فى غير حالات الاستعجال أن يقترع نهائيا على مشروع قانون إلا بعد المداولة فيه مرتين يفصــل ما بينهما مدّة لا تقل عن ثمانية أيام كما يفصل ما بين المداولة الثانية والاقتراع النهائى مدّة لا تقل كذلك عن ثمانية أيام .

مادة ٣٣ — تفتتح المداولة الأولى بمنافشة عامة فى مبادئ مشروع القانون . ومتى انتهت حسده المنافشة يستشير الرئيس المجلس فيا إذاكان برغب الانتقال الى

ربي المنافشة في المواد . المنافشة في المواد . فاذا رأى عدم الانتقال الى منافشة المواد أعان الرئيس أن المشروع لم يصدّق

عليه . و إذا رأى العكس استمرت المناقشة فيه مادة فمادة أصلا وتعديلا .

و يقرر المجلس بعد ذلك ما إذاكان يرى الانتقال الى المداولة التانية . مادة ٢٤ — لكل عضو أن يقترح أنساء المداولة الأولى أو الثانية ما راء من

ماده به — حق عصو ان يفتح إن المحافظة المواقعة وفي او العامية ما يوه من تعديلات (زيادة أو تعديلا أو حدّفا) ويجب أن توضع هــذه التعديلات بالكتابة وأن يوقع عليها صاحبها وأن تقدّم الى الرئيس .

قاذا كان التعمديل بعد أن يشرحه واضعه لا يؤيد من عشرة مر. الأعضاء فلا تجرى فيه منافشة ولا يعرض للاقتراع .

أما التعديلات المؤيدة على الوجه المتقدّم فتجرى فيها المناقشة في الحال ثم تحال بعد ذلك على الجمنة التي عهد اليها بوضع التقرير عن المشروع (إلا إذا وافق المقسرّر على المداولة فعه قورا وأمد في ذلك عضوان من اعضاء الممنة).

مادة ٦٥ – إذا أدخل على مشروع أياكان مصدر افتراحه تعديلات غيرته عن أصله أحاله المجلس بعد المداولة الثانية وقبل الافتراع النهائي عليه علم اللجنة التي

# وكلاء عجلس النواب



محمد علام باشا ۱۹۳۱



عبد السلام فهمی محمد جمعه بك ۱۹۳۰



محمود زکی بك ۱۹۳۲



على المنزلاوى بك ١٩٣١

كان قد عهد اليها بفحصه وذلك لاعادة النظر فى صياغت. القانونية وللتوفيق بين أجزائه المختلفة و بينه وبين النشريع القائم .

مادة ٣٦ – يجب قبل الاقتراع النبائى على قانون أن يتل من جديدا ولا يجوز أن ينى على هذه التلاوة منافشات جديدة. على أن لكل عضو أن يهدى اعتبارات عامة يؤريد بها قبول المشروع أو رفضه .

مادة ٧٧ — إذا كان المشروع أو الاقتراح مؤلفا من مادّة واحدة .

اكنفى على العموم بتلاوته والمناقشة أخذ الرأى فيــه مرة واحدة وذلك مع عدم الاخلال بأحكام المــادة ٢٤

مادة ٨٨ - إذا عرض على المجلس مشروع قانون التصديق عل معاهدة ين الحكومة ودولة أجنيية فليس له أن يدخل تصديلا على نصوصها ولم يكن له إلا أن يقبسل المعاهدة أو أن يرفض التصديق عليها أو أن يوجل النظر فيها . وفي الحالتين الأخيرين يلفت المجلس نظر الحكومة الى النصوص التي أدّت الى التاحل أو الدفين .

مادة ٦٩ - لا تسرى الأحكام الخاصة بوجوب المداولة مرتين على قانون الميزانية وقوانين فتح الاعتيادات وقوانين المواقفة على الحسابات والقوانين المشار اليها في الفقرة الأخيرة من المسادة ١٢٦ من الدستور . و يكفى للاقتراع على هذه القوانين مداولة واحدة .

مادة ٧٠ ـــ لا يجوز أن يقدم على سبيل التعديل لقانون الميزانيـــة افتراحات بشأن مسائل خارجة عن تقدير أو تحديد الايرادات أو المصروفات .

مادة ٧١ – لا يجوز أن تقدم اقتراحات ترى الحزيادة المصروفات اوتخفيض الابرادات بسد عشرة الأيام التالية لتوزيع التقرير الخاص بالباب الذي ترد عليـــه الزيادة أو النقص .

ولا يجوز أن تقــترح زيادة المصروف أو تخفيــض الايراد على سبيل الطلب المحرد بل يجب أن يصحب الاقتراح بوسائل تحقيقه . مادة ٧٧ — مع صراءاة أحكام المادة ٢٨ من الدستور لا يجوز أن تقسدم على سيل التعديل لقانون الميزانيسة أو لقوانين فتح الاعتبادات اقتراحات ترمى المى الغاء أو تعديل مصروف مقرر في الميزانية تنفيذا لقانون قائم أو الى انشاء مصالح او وظائف أو معاشات أو الى التوسع فيها على وجه يخرجها عن الحسدود المرسومة في القوانين واللوائم .

و يحظر كذلك أثناء المناقشة فى نلك القوانين القرارات والاجراءات التى ترمى بالذات أو بالواسطة الى الأغراض المنقدّم ذكرها .

# الفصــــل السابــــع ف تقــــر بر اســـتعجال النظـــر

مادة ٧٣ – يجوز للوزير عند تقديم مشروع قانون، وللعضو الذي قدّم اقتراحا رأى المجلس جواز نظره، أن يطلب تقرير استعجال النظر .

ويجوز أن يطلب هذا التقرير كتابة عشرة من الأعضاء . وادت مهر اذا قر الهار المرحال النزل أدرا الروال " " اثر أ

مادة ٧٤ — اذا قرر المجلس استعجال النظر صدّد المواعد التي تباشر فيها اللجنة فحص المشروع أو الاقتراح . و يجوز أيضا للجلس أن يختصر مواعيد الاجراءات وأرضاعها .

# الفصل الشامن فأخذ الآراء

مادة ٧٥ – لا يجوز للجلس أن يقرر قوارا إلا أاذا حضر الجلسة أغلبية أعضائه و يجب عند أخذ الرأى الاستيثاق من تكامل العدد المطلوب لصحة الاقتراع .

مادة ٧٦ — بعد انتهاء المناقشة يعلن الرئيس عند اللؤوم الترتيب الذي يعــنزم أن يضع الأسئلة على مقتضاه لأخذ الرأى . ولكل عضو أن يبدى اقتراحاته بشأن صحة وضع الأسئلة أو ترتيبها أو بشأن تجزئة مسألة الى مسائل غير أنه لا يجوز أخذ الرأى في هذه الافتراحات إلا اذا أبدها عشرة أعضاء .

مادة ٧٧ — يقرأ النص الذي ستؤخذ عنه الآراء قبل الشروع في أخذها مباشرة.

مادة ٧٨ - في الاقتراع يجب أن يسبق الاقتراح الأصل في أخذ الرأى اقتراح التأجيل أؤلا ، ثم اقتراحات التعديل مع مراعاة أن يكون أسسبقها في أخذ الرأى أهدها عن النص الأصار .

مادة ٧٩ ــ إذا رفض النص المقسرح من جانب المجنسة طرح الأخذ الرأى النص المقدم من الحكومة أو من صاحب الافتراح .

مادة ٨٠ ــ تجب التجزئة في المسائل المتشعبة كلما طلبت .

مادة ٨١ حــ لا تجوز العودة للناقشة فى موضوع أخذت الآراء عنه الا بقرار من المجلس على أثر طلب كتابى يقدّم الى الرئيس وينظلوفيه بالجلسة التي تل تقديمه فان قدّم أثناء حلسة نظر صد استنفاد جدول أعمالمىا .

مادة ٨٦ \_ يكون الاقتراع علنيا إما بصوت عال و إما بطريقة القيام والجلوس و إما بالمناداة على الأعضاء ناسمائهم .

مادة ٨٣ ... عند الشك في نقيجة أخذ الرأى بطريقة القيام والجلوس يعاد أخذ الرأى بصورة عكسية، فاذا استمر الشك وجب أخذ الرأى بطريقة المناداة بالاسر.

و يحب كذلك أخذ الرأى بالمناداة بالاسم :

(١) في الافتراع على الثقة .

(٣) فى الاقتراع النهائى على مشروعات القوانين .

( m ) اذا طلب ذلك عشرة أعضاء على الأقل ·

مادة ٨٤ ـــ لا يجوز أن يعرب الأعضاء عن رأيهم إلا بكلمة "نعم" أو "لا" دون بيان الأسباب . ولا تجوز المناقشة أو ابداء رأى جديد أثناء أخذ الرأى . ومتى تم أخذ الرأى أعلن الرئيس النتيجة .

مادة ٨٥ – لا يجوز أن يمتنع العضو من اعطاء الرأى إلا لأسباب معينة ببديها بعد الفراغ من عملية الاقتراع وقبل اعلان النقيجة .

مادة ٨٦ – لكل عضو أبدى رأيا نخالفا لرأى الأغلبية الحق في أن يبين كتابة الأسباب التي يستند الها وأن يطلب اثباتها في المحضر .

# 

مادة ٨٧ — اذا قدّم لكل من مجلسي الشيوخ والنواب افتراح أومشروع فانون عن موضوع واحد وكان أحد المجلسين قد بدأ المنافشة فيه ، فلا يدرج في جدول أعمال المجلس الآخر الذاتخذ في شأنه قرارا نهائيا. مادة ٨٨ — كل مشروع فانون فرره أحد المجلسين يبعث به رئيسه الى رئيس الحلس الآخر و يخطر بذلك الوز را لمختص .

وكلب قور مجلس النوّاب بابا من أبواب الميزانية بعث به الى مجلس الشيوخ للناقشة فيه .

مادة ٨٨ — اذا وافق أحد المجلسين بلا تعديل على افتراح أو مشروع فانون كان قد قرره المجلس الآخر رفع رئيس ذلك المجلس المشروع أو الافتراح الى الملك بواسطة الوزير المختص .

مادة . ٩ — اذا أدخل أحد المجلسين تعديد في اقتراح أو مشروع قانون قروه المجلس الآخر قلهذا المجلس الآخر أن يقرر، بناء على أقتراح أحد أعضائه ، ندب لجنة من قبله التفاوض مع لجنسة من المجلس الذي أدخل التعديل للاتفاق على نصوص تقبلها المجلسان ، فاذا انفقت المجتسان تعاد المناقشية على النص الجديد ولا تقبل افتراحات التعديل .

مادة ٩١٦ ـــ اذا لم يقبل أحد المجلسين افقراح المفاوضة ، فلا يجوز أن يدرج المشهوع من جديد فى جدول الإعمال قبل مضى شهرين، على أنه يجوز ادراجه قبل الميماد المذكور بناء على اقتراح الحكومة .

وكذلك الحكم اذا لم ثنفق المجنتان أو اذا ظل المجلس الذى قرر المشروع أؤلا مصما على قراره الأقل .

مادة ٩٣ ـــ أذا رفض أحد المجلسين اقتراحاً أو مشروع قانون قرره المجلس الآخر، فلا تجوز اعادة النظر فيه قبل مضى ثلاثة أشهر، على أنه تجوز اعادة النظر فيه قبل المحاد المذكور سناء على اقتراح الحكومة .

### الفصـــل العــاشـــر في الانتخابات

مادة ٩٣ ــ تكون الانتخابات دائمــا سرية سواء جرت فردية أم بالفاعة . مادة ٩٤ ــ تجرى الانتخابات بالكفمة الآتية :

يكتب كل عضــو اسم الشخص أو أسمــاء الأشخاص الذين يريد انتخــابهم في ورقة بغير توقيع ويضعها عند نداء اسمه في الصندوق المخصبص لذلك .

ومتى تم وضع الأو راق بحصر السكرتير الأوراق بمراقبة الرئيس والوكيلين . مادة ه ، اذا كانت الإنظيبية المطلقة مشترطة في انتخب فردى ولم يجزها

أحد يعاد الأنتخاب بين الاثنين الذين نالا العدد الأكثر من الأصوات، فاذا تساوى معهما أو مع أحدهما واحد أو أكثر من الأعضاء الآخرين اشترك معهما في المرة الثانية .

وفى هذه المرة التانية يكون الانتخاب بالأغلبية النسبية .

فاذا حصــل اثنان فاكثر من الأعضــاء على أصــوات متساوية اقترع بينهم وكانت الأولوية لمن تعينه الفرعة .

وتطبق الأحكام المتقدمة في حالة الانتخاب بالقائمة .

#### الفصل الحادى عشر ف الأســـئلة والاســـتجوابات

مادة ٩٦ – على العضسو الذي يربد أن يوجه سسؤالا الى أحد الوزراء أن يصوغه فى عبارة واضحة موجرة وأن يقدّمه مكتوبا الى الرئيس وهو يدرجه فى جدول أعمال الجلسة المحدّدة للاجابة .

مادة ٧٧ — السسؤال عبارة عن مجزد الاستعلام عمل أذاكانت وأفعة معينة صحيحة أو عما أذاكان خبر معين وصل الى علم الحكومة أوكان صحيحا أو عما أذا كانت الحكومة تنوى أن تضع بين يدى المجلس أو راقا معينة أوكانت قد انخذت أو ستنخذ قرارا في أمور معينة .

مادة ٩٨ – يأمر الرئيس فى بدء الجلسة بتلاوة الأسئلة المقيدة بجدول أعمالها على حسب ترتيبها ويجيب الوزير مباشرة إلا اذا أعلن أنه لا يستطيع الاجابة أو أنه يريد تأجيلها وفى الحالة الأخيرة يعين اليوم الذى سيجيب فيه .

واذا لم يكن صاحب السؤال حاضرا عند مجى، دو ره اعتبر أنه استرج سؤاله. مادة ٩٩ — للمضمو الذى وضع السؤال أن يستوضح الوز يرمرة واحدة فيا أحاب به .

مادة . . ١ - اذا انقضت نصف ساعة منـــذ افتتاح الجلســـة ولم تزل أسئلة باقية بلا اجابة أجلها الرئيس للجلسة التالية .

مادة ١٠١ ـــ اذا طلب السائل اجابة مكتوبة يرســل الوزير اجابتــه لرئيس المحلس وهو سافعها لصاحب الشان .

مادة ١٠٧ – على العضو الذي يريد أن يستجوب واحدا أو أكثر من الوزراء أن يقدم بذلك طلبا كتابيا الى الرئيس ببين فيه موضوع الاستجواب . ويجب أن يؤيد الطلب عشرة أعضاء على الأفل . ويأمر الرئيس بتلاوته في الجلسة ويجدد المحلس موعد المناقشة فيه بعد خمسة أيام على الأقل الا اذا رأى المجلس الاستعجال ووافقه الوزير،

مادة ١٠٣ - الاستجواب عبارة عن مطالبة الحكومة ببيان اسباب تصرفها أو فاسته دون أن سطوى الطلب على رغبة التدخل في الأعمال التي تكون من شؤون السلطة التنفيذية .

مادة ١٠٤ - تخصص جلسة في الأسبوع لشرح الاستجوابات بحسب ترتيب تقديمها وتكون الاستجوا بات في هذه الجلسة الأولوية على غيرها من المسائل الواردة في جدول الأعمال عدا الأسئلة .

مادة و١٠٥ \_ يجوز بموافقة المحلس أن تجمع الاستجوابات الخاصـة بوقائع أو موضوعات متماثلة أو وثيقة الاتصال بعضها ببعض وأن تشرح معا دون اعتبار

ىترتىب تقدمها . مادة ١٠٩ ـــ اذا لم يكن صاحب الاستجواب حاضرا عند مجيء دوره اعتبر

أنه استرجع استجوابه .

مادة ١٠٧ \_ يشرح المستجوب موضوع استجوابه ثم يجيب الوزيرو يشترك الأعضاء في المناقشة ، بشرط ألا يزيد عددهم على خمسة إلا أذا قرر المجلس

خلاف ذلك .

مادة ١٠٨ — يقرر المستجوب بعــد بيان الوزير والمناقشــة أسباب اقتناعه أو عدم اقتناعه . و يكون لطلب الانتقال الى جدول الأعمال واذا قدم" الأولوية

في جميع الأحوال . و بشترط في تقديم طلب القرار المسبب أن يكون مكتوبا وأن يودع مكتب الرئيس وهو يقرأه على المجلس .

فاذاكان الطلب يرمى صراحة أو ضمنا الى إثارة مسألة الثقسة وجب أن نتوفر الشروط المنصوص علمها في المادة ٣٦ من الدستور ويكون الإجراء طبقا لأحكام تلك المادة .

#### الفصـــل الثـــانى عشر في العــــدائض

دادة و . 1 حــ تقيــد العرائض المقــتدة للجلس فى جدول عام بارقام دسلسلة حسب نواريخ ورودها مع بيــان اسم ومحــل سكنى مقـــتـم العريضة وملخص موضوعها .

مادة ، ١٦ هـ يميل الرئيس العرائض المقيدة في الجدول على جنة الافتراحات والعرائض، و بعد فحصها تردها تلك المجنة الى رئيس المجلس مقسمة الى خمسة أفسام على الوجه الآتى :

- (١) العرائض الغفل من التوقيع أو المخالفة لحكم المادة ٢٢ من الدستور .
- (٢) العرائض المخالفة لمبادئ الدستور الأساسسية أو المتضمنة سبابا أو إهانات أه عبارات غم لائفة .
- (٣) العرائض الحاصة بموضوعات خارجة عن اختصاص البرلمان، كطلبات الاستخدام أو الاعانة .
- (٤) العرائض التي نتضمن شكاوى أو ظلامات بشأف مسائل نتعلق بمصلحة خاصة أو عامة ، ولا تكون من اختصاص المحاكم والتي بنسب فيها الى الادارة انها رفضت القيام بتلك المسائل أو قصرت فيها أو أنها تصرفت فيها على وجه مخالف للقوانين واللوائم.
- (ه) العرائض التي تنضمن بيانات أو اقتراحات مفيدة، و يهوز أن تكون علا لعمل من أعمال الاقتراح البرائ في أو لتدبير أو تصرف من السلطة التنفيذية. مادة ۱۱۱ لا يلتفت للعرائض التي تقع في الأقسام الثلاثة الأفرلي وترسل عرائض القسم الرابع اللي الوزارة المختصة اذا رقى أنها تستحق النظر وترسل عرائض القسم المال المجند المختصة خصوصا حين تكون متعلقة بمشروع أو اقستراح سبقت إحالته عليها أو طي الوزارة المختصة .

مادة ١١٢ — يعرض الرئيس على المجلس رأى اللجنة للفصل فيه .

مادة ١١٣٣ \_ يقدّم الوزراء الى المجلس الإيضاءات الخاصة بالمرائض التي أرسلت اليهم في ميعاد لا يتجاوز شهرا إلا اذا قرر المجلس خلاف ذلك، وتشير المجان في تقار رها الى المرائض التي أرسلت الها

### الفصــــل الشــالث عشر في ضبط نظام المجلس

مادة ١١٥ — ضبط نظام كل مجلس من اختصاصه وحده و يقوم به الرئيس باسم المجلس .

مادة ١١٦ – مع مراعاة حكم المــادة ٢٣ منالســــور لايسوغ لأحــداللـــخول لأى سبب كان فى الأمكنة المخصصة الأعضاء وفت اجتماع المجلس عدا موظفيـــــــ والمستخدمين المكلفين بتأدية خدمة فيه .

مادة ١١٧ — تحدّد اللائحة الداخلية لكل مجلس شروط القبول في المكان المعدّ للجمهور بحسب ما اذا كان طلب الدخول صادرا من أعضاء المجلس أو من الوزراء لموظفي و زاراتهم أو مقدّما من الأفراد لمكتب المجلس .

مادة ١١٨ — يقوم المراقبان عل توزيع تذاكر الدخول توزيعا عادلا و بلا تمييز خصوصا فيا يتعلق بممثل الصحافة .

مادة 119 — يجب على من يرخص لهــم بالدخول فى المكان المــــة للجدهور أن يلازموا السكوت التـــام وأن يظلوا جالسين وألا يظهروا علامات اســــــحسان أو استهجان وأن يراعوا الملاحظات التى يبديها لهم المكلفون حفظ النظام . مادة ١٣٠ — كل من يقع منسه تهويش من هؤلاء الأشخاص يكلف الخروج من قاعة الجلسة ، فان لم يمتثل ، فالرئيس أن يأسر باخراجه وتسليمه للجهة المختصة اذا اقتضى الحال .

مادة ١٣١ - يضع بوليس القاهرة تحت تصرف رئيس المجلس العدد اللازم من رجال البوليس وضباطه للحافظة على النظام . و يقوم هـــؤلاء الرجال والضباط بتنفيذ أوامر، الرئيس دون أن تنقطع تبعيتهم لرؤسائهم. .

#### الفصل الرابع عشر ف المزانيـــة والمحاســـبة

مادة ١٢٢ -- يناط بالمراقبين تحضير ميزانية المجلس بمراقبة الرئيس والوكياين. ولنتولى لجنة المحاسبة فحصها وتقديم تقرير عنها الى المجلس .

مادة ١٢٣ -- يوقع على أوامر الصرف من رئيس المجلس ومن المراقب الذي منديه المكتب لهذا الغرض .

مادة ١٢٤ — يقدّم المراقبان فى نهاية كل سنة مالية حسابها الختامى الى لجنة المحاسبة لفحصه ومراجعته ورفع تقرير للمباس عنه .

مادة ١٢٥ — نتم فى حسابات المجلسين القواعد والتعليات التي تجسرى عليها حسابات الحكومة، وتعلمق على خصصات المجلسين وميزانيتهما القواعد المتبعة فى ادارة الأموال العامة والقواعد الخاصة بالمنزانية .

مادة ١٢٧ -- اذا كات إخطار و زارة المالية أو مجلس الوزراء أو اذنهما مشعرطا بحسب القواعد المشار اليها في المادة السابقة لاجراء عمــل أو لصحته قام مقامهما إخطار لحنة المحاسة أو اذنيا .

مادة ۱۲۷ — فربده كل دور إنعقاد بيين رئيس المجلس بالاتفاق مع وزير المــالية أحد موظفى وزارة المــالية ليقوم فيا يتعلق بجسابات المجلس بالثفنيش والمراجعــة اللذين تقوم بهما وزارة المــالية بالنسبة لمصالح الحـكومة. و يرسل الموظف المذكور تقارره الى لحنة الحاسة .

#### الفصل الخامس عشر في مكافأة الأعضاء

مادة ۱۲۸ — يتناول كل عضو من أعضاء المجلسين عدا الوزراء مكافأة سنوية قدرها ۲۹۰ جنيما .

مادة ۱۲۹ – يتناول كل من رئيسى المجلسين مكافأة سندوية مساوية لمرتب وزير . ولا يمكن الجمع بينها و بين المكافأة المقررة بالمــادة السابقة أو بين ما يكون قد استحقه من معاش .

مادة ۱۳۰ – تستحق المكافأة لكل عفسو من يوم حلف اليمين وتصرف على أفساط متساوية فى آخركل شهر ، وذلك مع عدم الاخلال بحكم المسادة ۲٦ من قانون الانتخاب رقم ۳۸ اسنة ۱۹۲۰

مادة ١٣١ ـــ لا يجوز التنازل عن المكافأة أو الحجز عليها ·

مادة ١٣٣ — يعطى لكل عضـ و جواز السـفر مجانا فى الدرجة الأولى على خطوط سكة حديد الدولة مر... التقطـة التى يختارها فى دائرة الاتخابـة الى القاهـرة ويعطى لنائب الدر مدا ذلك جواز السـفر فى البواخر البلية الموصلة لمركز دائرته .

فاذاكان العضو معينا وغير مقيم بالقساهرة يعطى له الجحواز السابق ذكره من عمل اقامته الى القاهرة .

(أصل المادة ١٣١ قبل تعديلها) .

<sup>(</sup>١) معدّلة بمقتضى القانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٣٢ (راجع صفحة ٨٨٣)٠

لا يجوز توقيع الحجز على المكافأة إلا مقتضى حكم نهائى أو سند واجب التنفيذ .

# الفصل السادس عشر فى الإجازات

•ادة ۱۳۳۳ — لا يجوز لأحد الأعضاء أن يتغيب عن احدى الجلسات بغير أن يخطر الرئيس بذلك. ولا يجوز للمضو أن يخطر الرئيس بذلك. ولا يجوز للمضو أن يتغيب أكثر من جلسة إلا اذا حصل على الجازة من المجلس لأسباب وجيهة • والدئيس فى حالة الاستعجال أن يرخص بإجازة وجلتم المجلس ، فعل .

مادة ١٣٤ — تحال طلبات الإجازة الى المكتب لفحصها وعند عرضها على المحتب لفحصها وعند عرضها على المحتب في كل منها .

مادة ١٣٥ — تنقطع المكافأة عن كل عضو تغيب بدون اجازة أولم يحضر معد مضى المدة المرخص له مها .

مادة ١٣٣٦ – يعتبر متغيبا بلا اجازة العضوالذي يتأخر عن ميعاد انعقاد الجلسة أكثر من نصف ساعة، أو يتغيب بدون اذن أشاء أخذ الآراء، وذلك في خمس جلسات متوالية ، و يعتبركذلك متغيبا بلا إجازة العضو الذي يتغيب عن جلسات اللجنة التي هو عضو فيها على الوجه المبين في المسادة ٢٤

و يقوم المراقبان بملاحظة الغياب فاذا لم تكن لغياب العضو أسمباب وجيهة تعروه نشر اسمه في الجريدة الرسمية وفي مقر دائرة انتخابه باعتباره غائبا بلا إجازة .

> الفصل السابع عشر أحسكام عامسة

مادة ۱۲۷ ـــ يحـــــدد المجلس عدد أعضاء من بمشـــله من الوفود . و يعينون يطريق القرعة . على أنه يجب أن يكون من بينهم رئيس المجلس أو أحد وكيليـــه وأن يكون هو المتكلم باسمه . مادة ١٣٨ – تضع مشروع الرد على خطاب العرش لحنة نتألف من الرئيس ومن ستة أعضاء ينتخبهم المجلس بالأغلبية المطلقة ، على أنه يجوز للمجلس أن يسهد بذلك الى مكتبه ،

ويعرض المشروع على المجلس للتصديق عليه .

مادة ١٣٩ — تقدّم استقالة العضو الى رئيس المجلس وتعتبر نهائية من وقت تقرير المجلس قبولهـــ ويخطر الرئيس وزير الداخلية بذلك، وكذلك يخطره بخلوكل

مادة ١٤٠ ـ تمال طلبات الاذن باتخاذ اجراءات جنائيسة نحو عضوءن

الأعضاء الى لحنة لفحصها وتقديم تقريرعنها . و يجب أن تقدّم اللجنسة تقريرها فى مدّة لا تتجاوز خمسسة عشريوما . فان لم

تستطع ذلك في الميعاد المذكور لتأخرورود الأوراق اللازمة أو لأى سبب آخر أبلغت الأمر الى المجلس وهو يحدّد مبعاد إيداع التقوير .

مادة ١٤١ — يقسم الأعضاء اليمين فى أوّل اجتماع للجلس يحضرونه بعدا تتخابهم ولوكان انتخابهم مطعونا فيه .

ملدة ١٤٢ ــ يحظر تقديم افتراحات باجراء أعمال معينة من شــؤون السلطة

التنفيذية سواء كانت على صورة رغبة أم توصية أم أمر لتلك السلطة .

مادة ١٤٣ – تحقد المبالغ المخصصة مسنو يا لمرتبات الموظفين والمستخدمين الدائمين والمؤقتين بمبلغ ٢٠٠,٠٠٠ ج . م لمجلس الشيوخ . وبمبلغ ٢٥,٠٠٠ ج . م لمجلس النؤاب .

. مادة ۱۶۶ — تسرى القواعد الخاصة بتميين موظفي الحكومة ومستخدمها وترقيتهم وفصلهم وغيرذلك من شروط خدمتهم على موظفي المجلسين ومستخدمهما.

(۱) مدلة بقتضى القانون رقم . ٣ لسة ١٩٣٢ (راجع صفحة ٨٨٤) .
 (أصل المادة ٣٤١ قبل تعديلها) :

عدّد الجدول المرافق بهذا القانون والذي هو بن منه عدد الموظفين والمستخدمين المخصصين لأعمال المجلسين والكادر الخاص يهم . و يكون لرئيس كل من المجلسين فيا يتعاق بموظفى مجلسه سلطة الوزير بالنسبة لموظفى وزارته . أما السلطات التي تخولها الفوانين واللوائح لمجلس الوزراء لتولاها بالنسبة لمر الجمنة لتألف من المكتب و لجمنة المحاسبة .

وتحدّد اللجنة المذكورة تشكيل مجالس التأديب لموظفي المجلس .

مادة ١٤٥ — لكل من المجلسين أن يضع لائحته تنفيذا لهذا القانون . وتبين اللائحة المذكورة الأحكام النفصيلية اللازمة فيا لم يعرض له هذا القانون .

ويشترط فى اقتراحات التعديل، سواء لهذا القانون أم للائحة أن يكون موقعا عليها من عشرة أعضاء على الأقل ·

مادة ١٤٦ ... يعمل بهذا القانون من تاريخ انعقاد البركان .

صدر بسراى القبة في ٢٩ المحرّم سنة ١٣٥٠ (١٦ يونيه سنة ١٩٣١)

فسؤاد

بأمر حضرة صاحب الحلالة رئيس مجلس الوزراء

= الجدول المقدد لعد دا لموظفين والمستخدمين المخصصين لأعمال المجلسين والكادر الخاص بهم (المادة ١٤):

عـــدد مجلس النـــقاب	عمدد مجلس الشمسيوخ
۱ أولى (ب) ٠	١ اول (ب)٠
۱ ئائىسىة .	۱ تائیسة ۰
١ ثالثـــة ٠	۱ تائیسة ۰
۷ رابمـــة ۰	∌ رابمـــة·
۹ خامسة ۰	۹ خامسة ۰
۱۹ سادســة ٠	۱۵ سادسسة ۰
۱۸ مایعــة ۰	١١ سايعـــة ٠
١٤ تامنـــة ٠	۱٤ ئامنىــة .
7.7	7.0
عدد من العال يعينون بعقود بحيث لا ينجاوز	عدد من العمال يعينون بعقود بحيث لا ينجب او ز
الاعبّاد المخصص لهم ١٥٠٠ جنيه (١) .	الاعتاد الخصص لم ٨٠٠ جنبه ٠

 <sup>(4) -</sup> تظرا لأن العدد المرجود حالا ينجارز احتاده المبلغ المقرر فيبق الاعتماد الحالى على أن تحقف كل وظيفة تخطر الى أن تصل المساهيات الى ١٥٠٠ جنيه .

فهرس مواد النظام الداخلي للبراسان سنة ١٩٣١

لمفحة	المادة	الموضـــوع	المفحة	المادة	الموضـــوع
A = Y A = Y A = Y A = Y	77 7 £ 7 0 7 1	الأحوال التي يجوز في دائما طلب التكلام ايقاف المناشقة في الموضوع الأصل كيفة الكلام عدد مرات الكلام في المسألة الواحدة عدم مقاطعة الشكلم	00 X 00	٢	الفصــــل الأوّل في تكب الجاس هيئة المكتب المكتب الموقت الخلال المكتب البائن
ΑΦΥ	11	المجلس المجلس	٨٠٤	۰	الاخطار بتشكيل المكتب
٨٠٨	19	تكرار الأقوال أو الخروج عن الموضوع	A o £	٦	مدّة العضوية بالمكنب
٨٥٨	٣٠	إخلال المتكلم بالنظام	A o z	٧	غياب الرئيس أو السكرتيرين
٨٥٨	277	المراج العضو من المجلس	٨٠٤	٨	عدم الجمع بين الوزارة وعضوية المكنب
۸۰۸	44	عدم امتثال العضو لأمر الخسروج	[		الفصيل الثاني
۸۰۹	٣٤	اضطراب النظام بالجلسة	1 1		في اختصاصات المكتب
۸۰۹	10	اتفال باب المناقشة	AOE	١.	اختصاصات الرئيس
		الفصــــل الرابع فالجلسات السرية	A 0 0	11	اختصاصات السكرتيرين اختصاصات المرافيين
	27/27			- !	الفصيل الثالث
٨٠٩	۲۸	عاضر الجلسات السرية القصيص القصيصل الخامس في الجيان	A = 0	18	فى نظـام الجلسات أرقات الاجتاع افتاح الجلسة واعلان جدول الأعمال اسبقية مشروعات الحكومة
		تشكيل اللجان ووجوب تمثيسمل	101	10	التوقيع على دفاتر الحضور وبدء الاجتماع
۸٦٠	79	الأحزاب فيها كيفيسة النخاب أعضاء اللجمان ومدة	101 101		محضر الجلسة والاعتراض عليه التصديق على المحضر
۸٦٠	٤٠	قیامها قیامها	101	14	المكاتبات
41.	٤١	رئيس اللجنة وسكرتيرها	107	11	الاستئذان قبل الكلام
41.	13	النياب عن جلسات الجمان	٨٥٦		قيد طلبات الكلام
۸۱۰	2.2	مرية جلمات الجمان	٨٠٦		ترتيب الأولوية في الكلام
A11	ŧŧ	النصاب القانونىلصحة قرارات اللجان .	Y 0 Y	**	حق ممثلي الحكومة والمقرر بن في الكلام

(تابع) فهرس مواد النظام الداخلي للبرلمــان سنة ١٩٣١

_					
الصفحة	المادة	الموضـــوع	الصفحة	المادة	الموضـــوع
471	18	المداولة الأولى	431	į o	محاضر الجاك عاضر
		النعديلات التي تقسدم أثناء المداولة			وجوب استشارة اللجنة المنصوص
415	٦٤	فى المشروع	۸٦١	٤٦	عليها في المــادة ٩٦ من الدستور
		اعادة المشروع الى اللجنة عند ادخال	٨٦١	٤٧	تقارير الجان
478	٦٥	تعديلات عليه	177	٤٨	طبع التقارير و توزيعها
٥٢٨	77	الافتراع النهائي	177	٤٩	موعد تفــديم التقارير
٥٦٨	٦٧	المشروعات المكونة من مادة واحدة			اقتراحات الأعضاء فيما أحيــــل على
٥٢٨	٦٨	التصديق على المعاهدات	٨٦٢	٥.	الجبان الجبان
	}	الاكتفاء بمداولة واحدة في الميزانية	٨٦٢	٥١	حق اللجان في طلب بيانات من الوزراء
٥٢٨	11	وما في حكمها			حضور الوزراء أو مقدمي المشروعات
٥٢٨	۷۱ ۷۱	الافتراحات الحاصة باجراء تعسديل	۸٦٢	٥٢	والاقتراحات في الجان
٨٦٦	و۷۲	فى الميزانيــة			حقالأعضا فى الاطلاع على الأوراق
		الفصـــل السابع	477	۰۳	المقدمة لجان المقدمة لجان
		فی تقریر استعجال النظر			الفصــل السادس
411	٧٣	طلب تقرير استعجال النظر			في الاجراءات الخاصة بمشروعات القوانين
778	٧ ٤	اختصارمو اعيدالاجراءات وأوضاعها	۸٦٣	٥٤	احالة مشروعات القوانين على اللجان
		1.8 1 -11			المشروعات المقــدمة من الحــكومة
		الفصــــل الثامن	۸٦٢	00	أو المرسلة من المجلس الآخر
		في أخذ الآراء	۸٦٢	٥٦	طبع المشروعات وتوزيعها
٨٦٦	٧٥	النصاب القانوني لصحة الاقتراع	۸٦٣	٥٧	الآفتراحات بقوانين وصــياغتها
		ترتيب وضع الأســـثلة الذى سبؤخذ			احالة الافتراحات بقوانين على لجنة
٨٦٦	٧٦	الرأى بمقتضاه الرأى	111	٥٨	الافتراحات
۸٦٧	٧٧	قراءة النص قبل أخذ الرأى	۸٦٣.	۰۹	استرداد الافتراحات
	i	ترتيب الاقتراع بين الاقتراحات	777	٦.	الاقتراحات المرفوضة
۸٦٧	۸۷د ۷۹	المختلفة بشأن المشروع المعروض			استرداد الحكومة لمشروعات القوانين
474	۸٠	التجزئة في المسائل المتشعبة	٨٦٤	11	المقدمة منها
		طلب إعادة المنــاقشة في موضوع أخذ			ميعاد المناقشة في التقارير وعددمرات
۸٦٧	۸۱	الرأى عليــه	٨٦٤	7.5	المداولة,

(تابع) فهرس مواد النظام الداخلي للبرلمان سنة ١٩٣١

الصفحة	المادة	الموضـــوع	الصفحة	المادة	الموضـــوع
		الفصل الحادى عشر	۸٦٧	۸۲	طرق الافتراع المناداة
		فى الأســــئلة والاســـتجوابات	417	۸۳	بالأســـم
۸٧٠		كيفية تقديم الســــــــــــــــــــــــــــــــــــ	۸٦٧	٨٤	ابدا، الرأى دون بيان الأسباب واعلان النتيجة
۸٧٠		تعريف السؤال الاجامة عن السؤال وموعدها وغياب	۸٦٨	۸۰	الامتناع عن افتراع
۸۷۰	4.4	السائل السائل السائل	۸٦٨	٨٦	حق المخسالف في تبيان الأسسباب التي يستنداليها كتابة
۸۷۰	1	الوقت المحدد للاجابة عن الأسئلة الاجابة الكتابية			ستنداليا كابة المستداليا كابة الفصل التساسع الدالت بين الحياسين في العلاقات بين الحياسين
		كيفية نقديم الاستجواب وتحديد			فى العلاقات بين المجلسين
441		موعد المناقشة فيه تعريف الاستجواب	] ]		عدم جواز المناقشة في مشروع بالمجلسين
AY1		تعريف الاستجواب تخصيص جلسة للاستجوابات	۸٦٨	A V	فی وقت واحد الله الآخر ارسال ما قرره أحد المجلسين الى الآخر
۸۷۱		الجمع بين الاستجوابات	۸۱۸		رفع ما قرره المجلسان الى الملك
۸۷۱	1.7	غاب المستجوب	li		رع ندب لجسنة للنفاوض عند تعديل أحد
AY1		مرح الاستجواب والاجابة عه طلب الانتقال الى جدول الأعمال	۸٦٨		المحلمين لما قرره الآخر رفض اقتراح المفاوضة وموعد اعادة
			414	11	النظرفياً هو مختلف عليه
		الفصــل الشــانى عشر في المــرائض	٨٦٩		اعادة النظر فيا رفضه أحد المجلسيز وقرره الآخر
444	1.9	قيد العرائض			الفصل العاشر
۸۷۲		احالة العرائض على المجنة وتقسيمها	- 1	1	في ا لائحابات
AVY		الحكم الخاص بكل قسم من العرائض عرض رأى الجمة على المجلس	414		مرية الانتخابات
177	- 1	ا يضاحات الوزراء عن العرائض	۸٦٩		كيفية الانتخابات الأغلبية المطلقة والأغلبية النســــــــــــــــــــــــــــــــــــ
148	118	اخطار مقدم العريضة بما تم فيها	A74	۹۰	والاقتراع

(نابع) فهرس مواد النظام الداخلي للبرلمان سنة ١٩٣١

المفحة	المادة	الموضـــوع	الصفحة	المادة	الموضـــوع
A Y 0	171	موعد استحقاق المكافأة وصرفها عدم جواز الحجزعل المكافأة جوازات السقر			الفصــــل الثالث عشر ف ضبط نظام المجلس
		الفصـــــل السادس عشر ف الاجازات	777 774	117	اخصاص المجلس بضبط نظامه حرمة الأماكن المخصصة الاعضاء طلبات حضور الجلسات
7 Y A 7 Y A 7 Y A 7 Y A	170	غياب الأعضاء وطلب الاجازة احالة طلبات الاجازة على المكتب انقطاع المكافأة بسسبب النياب أحوال التنيب بدون أجازة وآثاره	AV7 AV2 AV2	114	اشراف المراقين على توزيع تذاكر الدخول وجوب مراعاة الزائرين للنظام اخراج من يخل بالنظام بوليس الحيلس وخضوعه الرئيس
		الفصــل السابع عشر أحــكام عامــة			الفصــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
7 7 1		الوفود المشلة للجلس	l		
***		الرد على خطاب العرش	AVE		تحضير ميزانية المجلس
A V V		استقالة الأعضاء وخلو المحل الاذن باسخاذ الابراءات الجنائيــة نحو أحد الأعضاء	AVE	178	التوقيع على أوامر الصرف الحساب الحتامى للجلس سريان القواعد الحاصة بحسابات
444		حلف اليمين الدستورية	AVE		الحكومة وميزا نيتها على المجلس
444		الافتراحات برغبات وحظرها	1	1	فيام لجمة المحاسبة محل وزارة المسالية
۸۷۷	127	تحدید مرتبات موظفی ومستخدی المجلسین سریان القواعد الخاصة بموظفی	AVE		أو مجلس الوزراء مفتش الحسابات ومهمت
444		الحكومة على موظفى المجلســين وسلطة الرئيس والمكتب ولجنــة المحاسبة بالنسبة لهم			الفصـــــل الحامس عشر ف مكافأة الأعضاء
444		اللائحة الداخلية وتدديل القانون أو اللائحة	۸۷۰		مكافأة الأعضاء مكافأة الرئيس

# وكلاء مجلس النواب



السيد محمد عبد الهادي الجندي بك



علی حسین باشا ۱۹۳۶



محمد توفیق خلیل بك ۱۹۳۸



کامل صدقی بك ۱۹۳۹

قانون رقم ۲۹ الصادر فی ۳ یولیه سنة ۹۳۲ (۱)

بتقرير عدم جُواز التنازل عن المكافأة البركنانية أو الحجز عليها بتعديل المــادة ١٩٣١ من المرسوم بقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٣١

نحرس فؤاد الأؤل ملك مصر

قرّر مجلس الشــيوخ ومجلس النوّاب القانون الآتى نصه ، وقد صـــدّقنا عليه وأصـــدرناه :

مادة 1 ــ تلنى المسادة ١٣١ من القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٣١ الماثلة للمادة الرابعة من القانون رقم ١ لسنة ١٩٣٤ ويستبدل بها الحسح الآتى :

" لا يجوز التنازل عن المكافأة أو الحجز عليها " .

مادة ٢ \_ يسرى الحكم السابق على التنازلات أو الحجوز التي تعلن إلى مجلس الشيوخ أو مجلس النواب بعد تاريخ العمل بهذا القانون .

مادة ٣ — يعمل بهذا القانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

نامر بأن يبصم هذا القانون بخاتم الدولة، وأن ينشر في الحريدة الرسمية وينفذ كقانون من قوانين الدولة .

صدربسرای القبة فی ۲۹ صفرسة ۱۳۵۱ (۲ یولیه سنة ۱۹۳۲)

فسوا بأمر حضرة صاحب الجلالة

امر حضرة صاحب الحلا رئيس مجلس الوزراء

اسماعيل صدقى

(۱) الرقاع المصرية السادرة ف v يوليه سنة ١٩٣٢ السدد ٨٥ ملاحظـــة ــــ قد صقف الجمية الشريبية نحكمة الاستئناف المختطة بتاريخ ه ١ يونيه سنة ١٩٣٣ رفقا قادة التائية عشرة من القانون المدن المختطة على هذا القانون ؟ وأصبح معمولاً به في المحاكم المختطة

من ۱۵ سبتمبرسنة ۱۹۳۲

قانون رقم . ٣ الصادر فى ٣ يوليه سنة ٢ ٣ و (١) بتعديل المــادة ١٤٣ من المرسوم بقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٣١ الخاص بالنظام الداخلي للبرلمــان

نحرب فؤاد الأؤل ملك مصر

قزرعبلس الشيوخ ومجلس النؤاب القانون الآنى نصه، وقدصة قنا عليه وأصدرناه: مادة ١ — يستبدل بنص المسادة ١٤٣ من المرسوم بقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٣٦ النص الآتى :

مادة ١٤٣ – "تحدّد المبالغ المخصصة سنو يا لمرتبات الموظفين والمستخدمين العائمين والمسؤقتين بمبلغ ٢٠٠,٠٠٠ ج . م لحجلس الشيوخ، وبمبلغ ٢٥,٠٠٠ ج . م نجلس النواب . "

مادة ٢ — يعمل بهذا القسانون ابتداء من سنة ١٩٣٧ — ١٩٣٣ المسالية. ثامر بان بيصم هذا القانون بخاتم الدولة، وأن ينشر فى الجريدة الرسمية، وينفذ كفانون من قوانين الدولة .

صدر بسرای الفبة فی ۲۹ صفرسنة ۱۳۵۱ (۳ يوليه سنة ۱۹۳۲ ) .

فـــؤاد

بامر حضرة صاحب الحلالة رئيس مجلس الوزراء اسماعيل صدقي

الوقائع المصرية الصادرة في ٧ يوليه سنة ١٩٣٢ – العدد ٨ ه

# كتاب الاستقالة

المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك

من حضرة صاحب الدولة عبدالفتاح يحيى باشا رئيس مجلس الوزراء

#### ف ٦ نوفمبر ســـنة ١٩٣٤

#### مــولای :

منـــذ أكثر من عام شامت إرادة جلالتكم تشريفي بدهوتى تأليف الوزارة ، فقمت مع زملاى الو زراء بتصريف شؤون البلاد، عاملين على ما فيـــه مصلحتها وصون كرامتها، برغم ما اعترضنا من صعاب داخلية وخارجية ، معتمدين على تأبيد جلائكم وتقة ممثل الأمة .

لذلك أنشرف الان . وقد تماثلت صحة جلالتكم للشفاء، بأن أرفع اسستغالتي الى مقامكم السامى، داعيا الى الله أن يسبغ عل جلالتكم ثوب العافية، شاكرا لذائكم العلية ما حيرتمونى من رعاية وعطف وتأييد .

ولا زلت يامولاي لجلالتكم الخادم الوفي الأمين ما

عبدالفتاح يحيي

الاسكندرية في ٦ نوفيرستة ١٩٣٤

<sup>(</sup>١) الوقائع المصريه في ١٥ نوفبرسنة ١٩٣٤ (العدد ٩٩).

# عــودة الدُّسُــوُرالمُصِـّرِيُ

الصادر بالأمر الملكى رقم ٤٢ في ١٩ أبريل سنة ١٩٢٣

أمر ملكي رقم ٧٦ الصادر في ٣٠ نوفمبر سنة ٣٤ ٩ ١ أ بشأن النظام الدستوري للدولة المصرية

نحر... فؤاد الأول ملك مصر بعد الإطلاع على أمرياً بعد الإطلاع على أمرياً رقم ٧٠ لسنة ١٩٣٠ ؛ وعمل أمرياً الم أمرياً المنافقة وعمل أن الحال يقتضى الغاء النظام المقرر بالأسر المشار اليه ؛ وعمل أنه من أعرز أمانينا أن تحيا البلاد حياة دستورية ترضاها ؛ ونظرا لأنه ، حتى يستبدل بالنظام المذكور نظام آس، ينبغى أن يجفق استمرار قيام نظام الدولة على المبادئ الأساسية التى لم يزل معمولا بها منذ انشاء النظام الستورى في مصر ؛

أمرنا بما هــو آت :

. مادة 1 — يبطل العمل بالنظـام المقرر بالأمر الملكى رقم ٧٠ لسنة ١٩٣٠ ويحل الحجلسان الحاليان .

مادة ۲ ــ يظل شكل الدولة ومميزاتها ومصــدرالسلطات وتوزعها وحقوق المصريين وواجباتهم كما هي منذ إدخال النظام الدستوري في مصر .

كما يظل قائمًا نظام وراثة العرش وحالة الخديو السابق كما قزرهما الأمم الملكى الصادر في ١٣ أبريل سنة ١٩٢٢ والفانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٢٢

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ٣٠ نوفير سنة ١٩٣٤ العدد ١٠٥ غير اعتيادى ٠

مادة ٣ — إلى أن ينفذ الأمر الملكى بوضع النظام الدستورى الذى يحل عمل النظام المدستورى الذى يحل عمل النظام المدار إليه والسلطات الإسمري النظام المدار إليه والسلطات الإسمري التي خص بها البهلسان حتى الآن كما نتولى السلطاة التنفيذية . ونباشر هذه السلطات المختلفة بواسطة بجلس وزرائنا ووزرائسا، وعلى مسئوليتهم طبقا لمبسادئ المخرية والمساواة التى كانت دائما قوام النظام الدستورى فى مصر .

مادة £ — تعرض المراسيم بقوانين التي تصدر طبقاً لأمرنا هذا على البرلمان الجديد في دور انعقاده الأقول، فان لم تعرض بطل العمل بها في المستقبل .

ولا يجوز أن تنسخ المراسيم بقوانين المعروضة أو أن تعدَّل إلا بقانون .

مادة ٥ – يبنى نافسة! كل ما فررته الفوانين والمراسيم والأوامر واللواع والفسرارات من الأحكام، وكل ما سنّ أو اتخذ من قبل من الأعمال والاجراءات طبقاً للأصول والأوضاع التي كانت متبعة في حينها، وكل ما أنفسة، الأمر الملكي رقم ٧٠ لسنة ١٩٣٣ بشرط أن يكون نفاذها متفقاً مع ما سبقت الاشارة اليه من سادئ الحزية والمساواة.

مادة ٦ ــ على وزرائنا تنفيذ أمرنا هذاكل فيا يخصه ما

صدر بسرای القبة فی ۲۲ شعبان سنة ۱۳۵۳ ( ۳۰ نوفبرستة ۱۹۳۶ )

فــــؤاد بأمر حضرة صاحب الجلالة

> وزير المـــالية رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية أحمد عبد الوهاب عمد توفيق نسيم

وزير الأوقاف وزير الخارجية والزراعة وزير الحقائيــة عبدالعزيزعد كامل ابراهيم أمين أنيس

وزيرالحربية والبحرية وزيرالأشغالالعموميةوالمواصلات وزيرالمعارف العمومية مجد توفيق عبدالله عبد المجيسد عمر أحمد نجيب الهلالي الكتاب المرفوع الى حضرة صاحب الحلالة الملك

من حضرة صاحب الدولة مجد توفيق نسيم باشا رئيس مجلس الوزراء فى ١٧ أبريل سنة ٩٣٥ بشأن النظام الدستورى للدولة المصرية

مولای:

لقـــد ألق القدر مقاليد الأمور الينا فقمنا بواجباتنا بصدق من نياتنا وأدركنا الكثير من النجاح بحزم في أعمالنا فضلا من الله وتوفيقا من لدنه .

وكل أمانينا الوصول بالسلد الى سبيل التوفيق بين مختلف النواحي وتوحيد القوى تحقيقا لغرض ليس فيه هوى، ولكن فاتنا مشاركة بعض الحهات فحال ذلك دون مجهودنا وتعجلتنا الحوادث قبل أن نبلغ الغرض المقصود، وقد وصلنا بموافقة جلالتكم ورضاء منكم الىالغاء نظام عمت شكاية الناس منه، والى إبطال ما ترتب عليه من بعض قوانين وإجراءات شاذة حتى عاد للناس أمنهم وللنفوس طمأنينتها وحرياتها، متوخين في ذلك الحكم على الوضع الدستوري عهدا علينا حقا الى أن يتم وضع دستور تحما مه البلاد حياة طبية ترضاها بكلمة تصدّرونها باعادة دستور سنة ١٩٢٣ منقحا طبقا لنص الدستور المذكور لو رأيتم تنقيح شيء فيه بمــا يكون فيـــه الصالح العام وتستوجبه مقتضيات الأحوال، أو بُوضع دستور تقرّه جمعية تأسيسية وطنية تمثل البلاد تمثيلا صحبحا يختار أعضاؤها من مختلف الهيئات والطبقات كما كنت رفعت ذلك لحلالتكم وأنا متشرف برياسة ديوانكم العالى في سنة ١٩٢٢ وأبديته لها في مذكرة (١) استكالا للوثاق والأوام الكرعة التي أشتناها في هذا السفر عن عودة دستور سنة ٢٣ و١٠ ، قد تفضل ديوان جلالة مولانا الملك المعظم بعد الاستئذان وسمح لنا بنشر صورة هذه الوثيقة السرية الهامة ، وكذلك صورة الكتاب الملكي السرى رقم ه ٣ الصادر من المعفُّور له " الملك فؤاد الأوَّل " الى المرحوم محمد توفيق نسيم باشا (المثبوتة صورته بصفحة ٠ ٩٨) بالرد على كتابه هذا ٠ وقد أشار دولته ضمنا الى ها تين الوثيقتين في مذَّكرته التي رفعها الى جلالة الملك في ٢ ١ ديسمبر سنة ٥٣٥ عن عودة النظام الدستوري للدولة المصرية ، فنشرناهما لأوّل مرة لأهميتهما من الوجهة الناريخية ولارتباطهما يتطوّر نظام الحكم النيابي الذي حدث في سنتي ١٩٣٤ و ١٩٣٥ ، وكانت تتيجته الغاء دستورســنة ١٩٣٠ ، وعودةً دستور [المؤلف] سنة ١٩٢٣ والعمل به من تاريخ انعقاد البرلمـــان في ٤ ما يو سنة ١٩٣٦ . حيًا كانت لجنة التلانين تضع وقتلة الدستور الأؤل المذكور الذى انتقدته البلاد حيئلة مرالانتقاد، بل وكما هو مستفاد من تصريح ٢٨ فيراير سنة ١٩٢٧ الذى جعل أمر البولمسان يرجع الى جلالتكم والى الشعب المصرى هذا الشعب الذى ما كانت تمثله لجنة التلاتين الحكومية .

والان قد مضى علينا في الحكم زهاء محسة أشهر، امكتنا في خلالها أن نباشر أيضا حل بمضابلشا كل الدولية التي كنا في انتظار اجابتنا على حلها، وأظهرها مشكلة الدين العام ومشكلة الخامة المختلطة وغيرهما كشكاتها الدين العام ومشكلة المحاودة الحكومة البريطانية وصدافتها الى تضريرنا أن يكون الدفع في الدين العام بالورق لا بالدهب في كل وقت، واثن كنا اضطورنا الى تاجيل ذلك لمئة الإدن سوات فكان ذلك نزولا على ما كانت الحكومة السابقة قدد اقترحته على فرنسا، وقد وصلنا إيضا الى تسوية الديون الخاصة العقارية مع بعض البنوك بتنزيل فوائد ديونها وشىء من رأس مال بعضها لمصلحة المدينين بدون أن تخسر المحكومة أو تدفع شيئا، أما مشكلة المحامم الختلطة بشان رياسة الجلسات واستمال المناخذ في حلها العربية، فاننا نستجمع ردود الدول ذات الشان جميا من أطبل الأخذ في حلها بما فيه مصلحة البلاد وقد أوشكت أن تصل البنا بقية تلك الردود .

ومهما يكن لتلك المسائل من الأهمية، فان مجهود الحكومة لم يكن قاصرا عليها بل قسد عرضت من البداية بعض المسائل الداخلية ذات الشأن ممما لا تزال قائمة وحاولنا حلها بنفس الروح، ولكن لمما طال الأمد على حلها بالرغم من الجهود والمعالجات التي بذلت في سبيل ذلك بسبب تدخل بعض العناصر غير المسئولة وتبينا أن النجاح قد يبطئ طبنا أكثر ممما أبطا فيعطل عمل الحكومة ويخافي جؤا من الفاقي وعدم الاطمئنان، وأيستأن أبسط الأمر بالحلائج بيانا وذكرى حتى يتسنى بفضل مساعدتكم وحسن رعايتكم النفلب على الصعو بات القائمة واستكال النجاح كله والتوفيق الى ما فيه خير البلاد وساعادة العباد .

مجد توفيق نسيم

الكتماب الملكى رقم ه ٣ الصادر فى ٢ أبر يل سنة ٩٣٥ ا الى حضرة صاحب الدولة مجد توفيق نسيم باشا رئيس مجلس الوزراء بشأن النظام الدستورى للدولة المصرية

# عزیزی مجد توفیق نسیم باشا :

أحصيتم فى تمابكر الذى قد مقوه الينا يوم الخبرس المساخص، ما أنجزته الحكومة من الأعمال التي ترتجى منها جميعا ما يعود على البلاد بالخير والاسعاد، وأبنتم أنكم آخذون فى معابلة مايق من الأمور المعلقة بنفس الروح التي واجهتم بها ما أحصيتموه أو لا ما شوبحسون من عقبات قد تعوق النجاح فى إتمام ما عاهدتمونا عليه من العمل لمصلحة الوطن . ولما كنا لاتبني منيئا أفصل من خدمة بلادنا العزيرة فانا كنا وما زلنا نشد أزركم فى كل ما فيه الصالح لوطننا المقدس الذى يسمو فى نظرنا على كل اعتبار ، في مسلتموها فى كتابكم ، وأنه لمن أعمن أمانينا كما تعرفون أن تحيا البلاد حياة دستورية ترسله على الا يمانينا كما تعرفون أن تحيا البلاد حياة دستورية ترسلوا على الا يمانينا كما تعرفون أن تحيا البلاد حياة دستورية ترسلوا عن المام المامنينات الأحوال أو بوضع دستور تقروه جمية تأسيسية وطنية على أن يتدا يمثلوا لأماني الأمي الماني منتفيات الأحوال أو بوضع دستور تقروه جمية تأسيسية وطنية على أن يقر الرأى الأقل على الثانى ، اللهم دستور يفية البلاد واضحة وتحققت المصلحة فى الأخذ بالرأى الثانى ، اللهم الإذا ظهورت رغية البلاد واضحة وتحققت المصلحة فى الأخذ بالرأى الثانى ،

و إنا لشوجه الى الله العلى القــدير أن يلهمنا التوفيق والســداد أنه نعم المولى ونعم النصـــيرما

نى ١٧ مخزم سنة ١٧٠٤ (٢٠ أبريل سنة ١٩٣٥) في اد

الكتّحاب المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك' من وزارة حضرة صاحب الدولة مجد توفيق نسيم باشا في ١٧ ديسمبر سنة ١٩٣٥ بشأن النظام الدستورى للدولة المصرية

# مــولای :

قد ظهر الحق ووضح الحف ، وجاء تصريح الحكومة البريطانية الأخير على لسان و زير خارجيتها بأن ماسبقه من النصريح بشأن دستور مصر كان نصيحة المبيت عن حسن نية وسلامة طوية ، بناء على الاستشارة واستطلاع الرأى، ولكن لسوء الحظ أسى. فهمها فادى ذلك الى فورة غضب صونا للقق واحتفاظا به، وهى لا تلبث أن تهذا وقستقيم الأمور قستقر فى نصابا ، و بعيد أن تغدير الحكومة الانكيزية تقاليدها وسيرتها، خصوصا مع دولة صديقة يربطها بها اشتراك المصالح وتبادل حسن القصد والمنقمة .

وأصبح من حق الملك والشعب أن يرجع البهما فى وضع الدستور بمقتضى تصريح ١٨٨ فبراير سنة ١٩٢٧، الذى دعمه وأيده تصريح السير صحويل هور وزير خارجية انكتراء الذى قرر في خطبته الأخيزة بتاريخ ه ديسمبر الجسارى بالبرلمان الانكليزى، أن أمر الدستور متروك لمصر، وأنه لم يقصد فيا قال، لا إملاء شىء، ولا الازام بأمر .

ولقد أخذت الحكومة للا م عدّنه، بناء على ما أبدته أغلبية الأمة من الرغبة فى دستور سنة ١٩٢٣، فطلبت من جلالتكم اعادة هذا الدسستور فى كَابُها الرقسيم ١٧ أبريل سنة ١٩٣٥، ووافقتم جلالتكم فى د<sup>ركم</sup> الرقيم ٢٠ أبريل سن**ة ١٩٣**٥ على

<sup>(</sup>١) الوقائع المصرية في ١٣ ديسمبر سنة ١٩٣٥ (العدد ١١٢) ·

<sup>(</sup>۲) راجع صفحة ۸۸۸ (۳) راجع صفحة ۸۹۰

ذلك، و بعــد مباحثات طويلة بيننا وبين المندوب السامى، أوشكت أن تتمهى على أساس هذه العودة قبل أن يأتى تصريح السير صمو يل هور الأخير بأيام ، هذا التصريح الذى قرر هذا الحق لمصر مؤيدا ومدعما لتصريح 14 فبرايرسنة 14۲۲

فالحكومة المصرية تقزر من الان عودة دستورسنة ١٩٢٣، ملتمسة مر\_\_ جلالتكم إصدار الأمر الملكى الفاضى بذلك ، وهي تحمد الله الذى وفقها الى اعلان ذلك بعد المجهودات التي بذلتها في هذا السبيل، وكل من ساعدها على نبله .

و إنه لمن دواعى النبطة والسرور أن يتم فى القريب العاجل الاتفاق الممامول ين بريطانيس العظمى ومصر، ذينك البسلدين اللتين تجمعهما المصلحة المشستركة ، وتربطهما من زمن روابط الصنفاء والمودة، تحقيقا لمستقبل سسعيد، يعود عليهما بالخير الممم والنفع العظم .

و بذلك نكون قد قمنا بالواجب علينا، ووفينا بعهدنا للبـــلاد <sup>ود</sup> إن العهد كان مـــــــولا " ونكون أرضينا الحق والضـــمير، وكذلك وفقنا الى إرضاء كل الأمانى ورغبات البلاد، وصح لنـــا أن نقول خاتمين :

> " مات الدســــتور ـــ فليحيى الدســــتور " و إنى لجلالتكم العبد الخاضع والمخلص الأمين ما

 الأمرالملكي رقم ١١٨ الصادر في ١٢ ديسمبرسنة ٣٥ (١) بشأن النظام الدستورى للدولة المصرية

نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع هل أمرنا رقم 77 لسنة ١٣٦٤ بشأن النظام الدستورى للدولة المصرية ؛ و بمد أن الأمر المذكور بنى على أن من أعز أمانينا أن تحيا البلاد حياة ستورية ترضاها ؛

وعلى وجــوب استبدال نظام دســتورى آخر بالنظــام المقرر بأمرنا رقم ٧٠ لـــــــنة ١٩٣٠ ؛

ولمــاكانت رغبة الأمة قد ظهرت جليــة في إعادة دستور سنة ١٩٢٣ ، وكنا ولا نزال تتوسى أن نسلك جا السبيل التي تفضي الى طمأنينتا وسعادتها ؛

أمرنا بما هــو آت :

مادة 1 — يكون النظام الدستورى للدّولة المصرية هو النظام الذي كان مقررا بامرنا رقم ٤٢ لسنة ١٩٢٣

مادة ٢ — يعمل بالنظام المذكور من تاريخ انعقاد البراك، وتظـل أحكام المواد ٣ و ٤ و ه من أمرنا رقم ٢٧ لسنة ١٩٣٤ معمولاً بها حي بنفذ ذلك النظام.

فسؤ

بأمر حضرة صاحب الحلالة

و زير الحقانيــة و زير المـــالية رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية أمين انيس أحمد عبد الوهاب مجمد توفيق نسيم

وزيرالاوقاف وزيرالخارجية والزراعة وزيرالمعارفالعموميةوالتجارةوالصناعة عبد العزيزيجد كامل ابراهيم أحمد نجيب الهلالى

وزير الحارجية وزيرالحربية والبحرية وزيرالأشغال العمومية والمواصلات عبد الله عبد الله عبد الله عبد الله عبد الله عبد الله عبد عبد الله عبد

(١) الوقائع المصرية في ١٣ ديسمبر سنة ١٩٣٥ العدد ١١٢

# البيان الصادر في ١٣ ديسمبر سنة ١٩٣٥

من حضرة صاحب الدولة عمد توفيق نسيم باشا رئيس مجلس الوزراء الى الأمة المصرية بشأن النظام الدستورى للدولة المصرية

# الى الأمـة الكريمة

يسرني أن أعلن الأمة المصرية الكرعة أن حضرة صاحب الحلالة المليك المفتى نظرا الى الأمنية التي قد أجمعت عليها البلاد و إجابة الى ملتمس حكومته قد تتزّل حفظه الله فامضي الأمر الملكي الخاص باعادة دستور سنة ١٩٢٣

و إنى أوجه الى الأمة المصرية جماء أخلص التهانى بمناسبة هذا الحادث السعيد الذى هو خير متو بة لها .

وإننا بعد تقديم الشكر نقد تعسالى على نتو يجه جهودنا الطويلة بالنجاح، وبعد إعرابنا عن شكرًا وإخلاصنا لجلالة المليك المعظم، نحيى حسن النية والمبادرة اللتين أطهوتهما الحكومة للبريطانية بسعيها لازالة سسوء التفاهم الذى أحدثته فى مصر مع الأسف تصريحات السير صحويل هول التي ألقاها عن غير قصد وبحسن نية فى الجلد هول ، فالتصريحات الودية التي القاها سعادته رسميا فيجملس الحموم في ه الجارى، قد وضعت الأمور في نصابها، إذ تبين منها أن الحكومة البريطانية لم يخطر ببالها قط وليس فى نيتها أن تحيد عن نص تصريح ٨٨ فعراير سنة ١٩٢٣ الذى صرحت بحرجه بأن المسئالة الدستورية هى من شأن جلالة الملك ومن شأن الشعب المصرى وحدها . وأن وزير الخارجية البريطانية بابدائه رأيه في دستورى سسنة ١٩٣٣ موسنة عرام من عن الرادة على مصر عسر وسنة المعرى المعرى المعرى المعرف عليه المعرف 
فبازاء هـــذه التأكيدات الودّية التي نعلق عليها أعظم الشأن فيها مجنص معلاقاتنا الحاضرة والمقبلة مع بريطانيا العظمي والتي لن تفضي إلا الى توثيق العلاقات التي اذن لقـــد قضى الأمر .

و إننا لجدّ مغتبطين بهذه النتيجة السعيدة ونرجو أن تمكن مصر بعد قليل من توقيع الماهدة مع بريطانيا العظمى لوضع علاقتها معها على أساس ثابت دائم.

ولا يفوتنا أن نشكر بوجه خاص سعادة السير مايلز لامبسون المندوب السامى البريطانى من أجل ما أظهره أثناء مفاوضاتنا الطويلة ، وعلى الأخص خلال شهرى نوفمر وديسمبر من تقدير صحيح الوقف، حتى أوشكت أن تتهمى المفاوضات على أساس عودة دستور سنة ١٩٢٣ قبل تصريح السير صحويل هور بايام .

وفى الختام نهيب بالشعب المصرى كافة بكباره وصغاره، ولا سيما بالطلبة أن ينصرف كل الى عمله ودروســـــ ويترك للحكومة مهمة تنفيـــــذ الدستور راجين أن كون المهد الحديد الذي سدأ اليوم عهد خو وسلام المبلاد .

توفيق نسييم

۱۲ دیسبر سسستهٔ ۱۹۳۵

(۱) راجع صفحة ۸۹۰

## كتاب الاستقالة

المرفوع إلى حضرة صـــاحب الجلالة الملك من حضرة صاحب الدولة مجد توفيق نسيم باشا رئيس مجلس الوزراء فى ٢٢ يناير سنة ٣٣ ٩

#### مسولای:

لما دعينا لتولى الحكم توليناه على أساس الناء دستور سنة ١٩٣٠ الذي أجمت الأمة على بغضمه وكراهيته ، وقررنا أرب نسير قى حكمنا على القواعد الدستورية المقررة الى أن يكون للبلاد دستور تحيا به وترضاه بدون تحديد وقت و بغير تخصيص دستور معين ، وقد ذكر ذلك فى الأمر الملكى رقم ٦٧ لسنة ١٩٣٤ الذي تولينا الحكم بقتضاه .

ولما لم يكن فى البلاد وقتلد دستور لأن دستور سنة ١٩٣٠ الفيناه كما تقدّم وما ترتب عليه بموافقــة جلالتكم ورضائكم ودستور ســـة ١٩٣٣ كان كذلك ألفته وزارة سابقة من أربع أو خمس سنوات مضت بموافقة جلالتكم ورضائكم أيضا وصارت البلاد محكومة بغير دستور بل بالقواعد الدستورية الأصلية وسائرة في طريق إصلاح أمورها وتنظم أحوالها .

فلما تجلت رغبة أغلبية الأمة في دستور سنة ١٩٢٣ وكان أمر الحياة النيابية وأمر المستور يرجم فيهما الى جلالئكم والشعب المصرى كتصريح ٢٨ فسجاير سنة ١٩٣٧، وذكر شنا في الأمر الملكي رقم ٦٧ لسنة ١٩٣٤ أنه من أمر أمانيكم أن تميا البلاد حياة دستورية ترضاها . صحت عزيمة المحكومة ورأت أن يتجبه تفكيرها في إعادة الحياة النيابية على هذا الاعتبار ، وقدمت بملالئكم طلبا بذلك، وقد وافقتم عليه ووصلنا الى هذه الغاية بفضل رعايتكم وما بذلنا من المجهودات ، ولما تكافي فيها البلاد من تنظيم ولما كنا قبلنا مهمة الحكم تحقيقا لإغراضكم السامية وزغبات البلاد من تنظيم الاحوال ورفع العنت عن الناس ، حتى عاد لهم أمنهم وللنفوس طمأ نينتها ، وبلغنا الإحوال ورفع العنت عن الناس ، حتى عاد لهم أمنهم وللنفوس طمأ نينتها ، وبلغنا

## وكلاء مجلس النواب ومجلس شورى القوانين



الاستاذ ابراهيم دسوقى اباظه ١٩٣٩



محمد راغب عطیه بك ۱۹۳۸



الاستاذ محمد حسن ۱۹۳۳



محمد شواربی باشا وکیل مجلس شوری الفوانین ۱۹۰۶

في هذا السبيل شوطًا عظمًا، وأتممنا في الحكم ما يزيد على سنة كاملة ، وفقنا الله فيها الى العمل في الظروف العصبية مع مختلف الجهات والسلطات في هذه المدّة في حة مشرب بالصفاء والصدق وأصدرنا بيانا يجل للناس ما جرى من عمل واتخذ من إجراء علم الله أنه صدر عر. \_ نية خالصة، ورغبة صادقة في الحق والعدل مما نتوجه به الى الله بالحمد والثناء، رافسين آيات الشكر والدعاء بخلالتكم على ما أولستمونا من عطف ورعاية حتى وصلنا إلى الحدّ الذي وصلنا إليه من إقرار الأمه رفي نصابها وإلى إعادة الحياة النيابيــة إلى البلاد، ولقد كان لسياسة الصراحة وحسن التفاهم الذي كان سائدا بيننا وبن السلطات الريطانية أطب الأثروأ حسن النتيجة ، و يجانب ذلك فهناك أعمال أخرى أفادت البلاد، اقتصادية كانت أو غيرها مما أوضحناه في بياننا للناس، و يكفي أن نشر هنا الى مسألة الدين العام المنظورة الآن أمام القضاء المختلط لأهميتها وللساعدة التي ساعدتنا بشأنها الحكومة البريطانية والى مشكلة المحاكم المختلطة التي لا زلنا نستجمع ردود الدول لحلها بما فيــه مصلحة البلاد والى مشكلة الديون العقارية الخاصة مع بعض البنوك بتنزيل فوائد ديونها وشيء من رأس المال الخ. والآن وقد بدأت عملية الانتخاب تسرسيرها الطبيعي بعد أن قصرنا مواعيدها ليتم فى بضعة الأسابيع القادمة أمرها، ويتبوأ إذن نؤاب البـــــلاد ورجال الحكومة الدستورية مقامهم المحمود فيها .

ولقَد صحت العزيمة على البدء في المفاوضات حالا للوصول الى معاهدة بين مصر وانجلترا، كما أشارت الحكومة البريطانية في ردها على طلب الجبهة .

ولماكنت ضحيت الى الآن فى خدمة وطنى ومليكى ما ضحيت من صحتى مدة سنة كاملية فى عناه وعدم راحة بما لا أقوى معه على المنابرة فى أداء واجبى كما يذينى، فمن أجل ذلك كله أتقدّم لجلالتكر وإنها استقالتى ملتمسا التفضل بقبولها ، أدام الله يجدكم، وسدّد بالنونيق عملكم، وإلله المستعان وهو نعم المولى نعم النصير ما

مجد توفيق نسيم

# قَ انُونَ الْمَ نَنْخَابُ رَمْ ۱۶۸ الصادر فی ۱۹ دیسمبرستهٔ ۱۹۳۰

نحرب فؤاد الأؤل ملك مصر بعد الاطلاع على أمرنا رقم ۱۱۸ لسنة ۱۹۳۵ ؛ وعلى القانون رقم ۲۸ لسنة ۱۹۳۰ ؛ و بناء على ما عرضه علينا و زير الداخلية، وموافقة رأى مجلس الوزراء ؛

رسمن بما هـو آت :

البــاب الأوّل فيمن لهـــم حـــق الانتخاب

مادة 1 \_ لكل مصرى من الذكور حق انتخاب أعضاء مجلس النؤاب متى بلغ احدى وعشرين سسنة ميلادية كاملة ، وأعضاء مجلس الشيوخ متى بلغ خمسا وهشرين سنة ملادية كاملة .

مادة ٢ — على كل ناخب أن يتولى حقوقه الانتخابية بنفسه فى دائرة الانتخاب التي بها موطنه .

وموطن الانتخاب لكل شخص هو الحهة التي يقيم فيها دائمًا ، أو التي له بها مصلحة أو فيها مقز عائلته . وبيمب عليه أن يعين الموطن الذي يريد استمال حقوقه الانتخابية فيه .

و يجب على الناخب اذا غير دوطنه أن يعنن التغيير كناية للدير أو المحافظ بالجهة التي يريد نقل موطنه اليها ، وذلك لاجراء التحديل فى الجدول المنصوص عليــــه فى الفقرة النانية من المــادة الحادية عشرة .

الوقائع المصرية في ٢٠ ديسمبر سنة ١٩٣٥ -- العدد ١١٦

فاذا لم يعلن تغير الموطن قبل دعوة الناخيين استعمل الناخب حقوقه الانتخابية في الدائرة التي كان اسمه مقمدا ما أؤلا .

مادة ٣ — لا يجوز للناخب أن يعطى رأيه أكثر من مرة في الانتخاب الواحد.

مادة ع \_ يحرم حق الانتخاب أبدا :

(١) المحكوم عليهم بعقو بة من عقو بات الجنايات ؛

(٢) المحكوم عليهم في جناية بعقو بة من عقو بات الجنح ؛

يحرم كذلك حق الانتخاب للدد المبينة بعد :

(1) المحكوم عليهم فى سرقة أو إخفاء أشياء مسروقة أو نصب أو خيانة أمانة أو غدر أو رشوة أو تفالس بالتدليس أو تزوير أو استمال أوراق مزوّزة أو شهادة زور أو إغراء شهود أو هنك عرض أو إفساد أخلاق الشباب أو تشرد أو فى جريمة ارتكبت للتخلص من الخدمة المسكوية، وكذاك المحكوم عليهم لشروع منصوص علمه لاصدى الحرائم المذكورة .

وذلك لمدة خمس عشرة سنة من تاريخ الحكم النهائي .

(۲) المحكوم عليم بالحيس في جريمة من الجوائم الانتخاب المنصوص عليها فى المواد ۲۰ و ۲۰ و ۲۰ و ۲۰ و ۲۰ و ۲۰ من هذا القانون أو فى الشروع فى جريمة من تلك الجوائم ، وذلك لمدة خمس سنوات من تاريخ الحكم النهائى .

(٣) المحكوم عليهم في احدى الجفح المنصوص عليها في قانون المخسدرة 17 لسنة ١٩٤٨ وذلك لمدة خمس سنوات من تاريخ انقضاء العقوبة .

والأحكام الصادرة بعقو بة من جهات الحكم غير العادية لا يترتب عليها سقوط الحق في الانتخاب .

مادة ٥ – يوقف استمال الحقوق الانتخابية بالنسبة للاشخاص الآنى ذكرهم: (١) المحجور عليهم مدة الحجسر، والمصابون بامراض عقليـة المحجوزون مدة حجزهم . (٢) الذين أشهر إفلاسهم، مدّة خمس سنوات من تاريخ إشهار إفلاسهم
 إلا إذا ردّ إليهم اعتبارهم قبل ذلك .

مادة ٦ — حق الانتخاب للضباط وصف الضباط والجنسود فى الجيش أو فى البحرية الذين ليسوا فى الاستيداع أو فى اجازة حرة موقوف ما داموا تحت السلاح. و يجرى حكم هذه الفاعدة على الضباط وصف الضباط والجنود فى البوليس أو فى مصلحة خفر السواحل أو أى شخص فى أية هيئة ذات نظام عسكى .

مادة ٧ \_ يكون بكل مدينة أو قرية تابعة للديرية جدول اتختاب دائم تحرره لجنة مؤلفة منالهمدة أو من يقوم مقامه رئيسا ومن المأذون ومن واحد من الأعيان (يعرف الفراءة والكتابة) يعينه مأمور المركز، فإن لم يكن مأذون يعين المأمور بدله عينا ريعرف الفرامة والكتابة .

أما فى كل قسم من أقسام الفاهرية والاسكندرية وبور سسيد، فتؤلف لجنة تحوير جدول الانتخاب من مأمور القسم أو من ينوب عنه رئيسا ، ومن اثنين من الإعيان ( يعرفان القراءة والكتابة ) يعينهما المحافظ ، وتؤلف المجنة فى المحافظات الإعمرى من مندوب من قبل المحافظ رئيسا ، ومن اثنسين من الأعيان يعرفان الذمادة والكتابة بعدنها المحافظ .

ويحرر الحــدول من نسختين على ترتيب حروف الهجاء فى المدينـــة أو الفرية أو فى الحي أو الحصة من المدينة أو القرية أو القسم .

مادة p \_ للجنة أن تطلب من قيد اسمه في الجدول أو ممن براد قيد اسمه فيه أن شبت سننه أو جنسيته أو أى شرط آخر من الشروط اللازمة أتولى الحقوق الاتتخاب\_ة . مادة ١٠ – يعرض جدول الانتخاب في كل مدينة أو قرية أو قسم بالأماكن التي تتعين بقرار من المدر أو المحافظ .

ويكون العرض كل سنة من أول بناير إلى اليوم الحلمس عشر من ذلك الشهر. مادة 11 — يبعث الى المدير أو المحافظ بإحدى نسسيخى جدول الاتخاب موقعا عليها من أعضاء الجمنسة التى حروته وصرفقة بالمحضر المثبت للعسرض وذلك في الموم نفسه .

و يوقع المديرأو المحافظ على هذه النسخة . ولا يجوز تعديلها أثناء السنة إلا فيا يتعلق تتغير الموطن أو بالتصحيح، طبقاً لفرارات المجنسة التي سياتي ذكرها بعد و من تربير الموطن أو التصحيح، المها الفرارات المجنسة التي سياتي ذكرها بعد

أو حكم المحكمة . ويجب أن يوقع المدير أو المحافظ على التعديل . أما نسخة الجدول الثانية قنيق عند رئيس اللجنة وعليه تصحيحها على حسب

التعديلات التي ببلغها اليه المدير أو المحافظ عملا بالفقرة السابقة . مادة ١٢ – لكل مصرى أهمل إدراج اسمه في جدول الانتخباب بفيرحق

أو حصل خطأ فى البيانات الخماصة بقيده أن يطلب إدراج اسممه أو تصحيح البيانات الخماصة بالفيد كما أن لكل ناخب ممدرج اسمه فى أحد جداول دائرة

الانتخاب أن يطلب إدراج اسم من أهمل بغير حق أو حذف اسم من أدرج من غير حق كذلك . وله أيضا أن يطلب تصحيح البيانات الخاصة بالقيد .

و بكون تقديم هذه الطلبات لغاية اليوم الحادى والثلاثين من شهر ينا رمن كل سنة . وتقدّم كنا بة للدير في المديريات وللحافظ في المحافظات، وتقيد بحسب تواريخ و ودها في دفة خاص . و تعط الصالات المقدما .

سه . وهمم ها به عديرى مديريات ويعاهدى اخافظات ، وهيد جسب وارج ورودها فى دفتر خاص . وتعطى إيصالات لمقدمها . وعلى المدير أو المحافظ فى جميع الأحوال أن يعن كل من قدّم طلبا من الطلبات

السابقة، وكذلك كل من فدّم بشأنه طلب منها بلا رســوم ليقدّم ملاحظاته كتابة أو شفو يا بنفسه أو بوكيل عنه أمام المجنة الاتى ذكرها فى المــادة التالية .

و يودع كشف الطلبات بالمديرية أو المحافظة من اليوم السادس من شهر فبراير إلى الخامس عشر من ذلك الشهر ولكل ناخب مدرج الاسم أن يطلع عليه . مادة ١٣٣ – تحكم فى الطلبات المذكورة لجنة مؤافة من المدير أوالمحافظ رئيسا، ومن قاض يعينه رئيس المحكمة الابتدائية، ومن عضو نيابة يعينه النائب العمومى، و يكون الحكم فيها من الخامس عشر من فبراير إلى الخامس عشر من مارس من كل سنة وبغير رسوم .

و إذا غاب المدير أو المحافظ تكون الرياسة للقائم بأعماله .

وتعرض قرارات اللبنسة من الخامس عشر إلى الحادى والسلائين من مارس فى مقر المديرية أو المحافظة، وإذا لم يصدر قرار اللجنة فى طلب من الطلبات المقدّمة إلى المديراً والمحافظ فى الميماد المنصوص عليه فى المادة السابقة أو لم يعرض قرارها اعتبرذلك وفضا لهذا الطلب .

مادة 12 - لكل ذى شانكما لكل ناخب مدرج اسمه فى أحد جداول دائرة الانتخاب أن يستأنف قرارات اللجان إلى المحكة الإبتدائية الواقع فى دائرة اختصاصها مقر اللجنة التى أصدرت القرار وذلك من أؤل ابريل إلى العاشر منه، وكذلك الحكم اذا لم يسرض قرار اللجنة فى أحد الطلبات .

و يرفع الاستثناف بعريضة ترفق بهــا صورة القـــرار والأوراق التي يســـتند إليها المستأنف .

و يوقع رئيس المحكمة فى ذيل العريضة بتاريخ الحلسة ويعلن إلى ذوى الشأن صورة تلك العريضة والأمر الصادر بتحديد الحلسة خمسة أيام قبلها .

ويقضى فى هذه الطلبات على وجه السرعة وبعد سماع أقوال النيابة العمومية. ويكون قرار المحكة نهائيا وبلا رسوم .

ويجوز الحكم بغرامة لالتجاوز خمسهائة قرش على من يرفض استثنافه .

مادة ١٥ — تخطر انحكة المدير أو الهافظ بما أصدرته من القرارات نافضا لغرارات الخبان فى الخمسة الآيام التالية للقرار، وحتى هذا الاخطار يكون لقرارات المجان كل ما يترتب عليها من الآبار . مادة ١٦ حـ يحسور لكل ناخب مدرج اسمه في أحد جداول دائرة الانتخاب أن يدخل خصا أمام اللجنة المنصوص عليها في المـادة الثالثة عشرة أو أمام المحكة

فى أى نزاع بشأن إدراج اسم أو حذفه ولو لم يكن طرفا فى القرار الصادر من اللجنة.

مادة ١٧ ـــ على اللجــان أن تراجع فى شهر ديســـمبر من كل ســـنة جداول الانتخاب وتضيف اليها :

(ثانيا) أسماء من أهملوا بغيرحق في المراجعات الساخة .

وتحسذف منها :

( ا وْلَا ) أسماء المتوفين .

(ثانيـ) أسمـاء من فقدوا الصفات المطلوبة منذ آخر مراجعة أو من كانت أسماؤهم أدرجت بضـير حق ، وتجرى أحكام المــواد العاشرة وما بليها الى المــادة السادسة عشرة على الجدول مراجعا ،

مادة 19 سـ يعطى رئيس المجمنة المنصوص عليها في المسادة السابعة لكل من قيد اسمه في جدول الانتخاب وأصبح قيده فيسه نهائيا شهادة بذلك يذكر فيها اسمه وعمل توطنه و رقم وتاريخ قيده بالجلمول والسنّ المقدّرة له في تاريخ القيسد وتختم الشهادة بختم المركز أو القسم .

### الباب الثانى في انتخاب أعضاء مجلس النؤاب

مادة . ٣ - تنتخب كل مديرية أو محافظة عدد أهاليها سنون الفا أو أكثر عضوا لمجلس النؤاب عن كل سين الفا أو بقية لاتنقص عن ثلاثين ألفا . وتنتخب كل مديرية أو عافظة لا يبلغ عدد أهاليها سنين ألفا، ولا ينقص عن ثلاثين ألفا عضوا لمجلس النؤاب .

وتنتخب المحافظات التي لا يبلغ عدد أهاليها الاثين ألفا عضوا لمجلس النواب إلا إذا أضافها القانون إلى محافظة أخرى أو إلى مديرية .

مادة ٢١ – تكون المديرية أو المحافظة التي تنتيخب عضــوا واحدا لمجلس النؤاب دائرة انتخاب، وكذلك جزء المديرية أو المحافظة الذى ينتخب عضوا واحدا لذلك المحلس .

ونتمين دوائر الانتخاب في المديريات أو المحافظات التي يحق لها أن تتخفب أكثر من عضو لمجلس النؤاب بقانون، ويجو ز أن يستبر القانون عاصمة المديرية التي لا يبلغ عدد أهاليها ستين ألفا، ولا ينقص عن الاثين ألفا دائرة انتخاب مستقلة ، وفي هذه الحالة يعتبر باقى أجزاء المديرية مديرية قائمة بذاتها ، سواء من وجهة عدد أعضاء بجلس التواب الذي يجي لها أو من وجهة تحديد دوائر الانتخاب .

و يجوز تسميلا لعملية الانتخاب تقسيم دائرة الانتخاب الواحدة الى دوائر فوعية بقرار يصدر من وز برالداخلية .

و يراعى فى تحسديد دوائر الانتخاب أو دوائرها الفرعية عدد السسكان وعدد الناخيين وحدود الأفسام الادارية أو القرى وطرق المواصلات مع مقسر دائرة الانتخاب أو الدائرة الفرعية، وغير ذلك من الشروط التي يتحقق معها خير تنظيم لعملة الانتخاب . مادة ٢٢ – ينتخب ناخبو كل دائرة من دوائر الانتخباب عضــوا واحدا لمجلس النؤاب .

مادة ٢٣ \_ شترط في عضو مجلس النواب :

( أَوْلا ) أَنْ تَكُونُ سَنَهُ ثَلاثِينَ سَنَةً مِيلادِيةً كَامِلَةً عَلَى الأَقْلَى .

(ثانیا) أن يكون اسمـــه مدرجا بأحد جداول الانتخــاب وأن يكون محسنا

للقراءة والمكتابة ، (ثالث) ألا مكون من الضباط المشدومين ولا من المن مد الذب في الديانة

(رابع) أن يرشح نفسه للاتفناب وأن يودع خزانه المديرية أو الهانظة وقت الرميح بنام مائة وحمسين جنيا مصريا تخصص للاعمال الخبرية المحلسة بالدائرة الانتخابية إذا عدل عن الترشيح أو إذا لم يحزق الاتفاب عشر الأصوات الصحيحة التي أعطيت على الأقل . وينقص هذا المبلغ إلى النصف بالنسبة لمن يرشح نفسه من أهالي مركز الدز أو الحيات الثامة الآن لمصلحة الحدود .

وأمراء الأسرة المسالكة ونبـــلاؤها لا ينتخبون نؤابا ، وإنمــا يجو ز تعيينهم . أعضاه يجلس الشنوخ .

مادة ٢٤ – يحسدد ميعاد الانتخابات العامة بمرســوم والتكميلية بقـــوار من وز برالداخلية .

مادة ٢٥ – لا يجوز أن يرشح أحد نفسه في أكثر من دائرتي انتخاب .

مادة ٢٦ – لا يجوز أن يرشح الموظف تفسه في دائرة عمله الحاصة و يستثنى

مادة ٢٩ — لا يجوز أن يرشح الموظف ثفسه في دائرة عمله الخاصة و يستثنى من ذلك العمد والمشايخ .

مادة ٧٧ — يقدّم الترشيح كمابة للديرية أو المحافظة مصيحو با بايصال ايداع الميلغ المنضوص عليــه في المــادة (٣٣) وذلك في مــدى عشرة أيام من يوم نشر المرسوم أو القرار المنصوص عليهما في المــادة (٢٤) و إلا كان باطلا . وتقيد الترشيحات بحسب تواريخ ورودها في دفتر خاص و يعطى عنها ايصالات.

مادة 70 سـ يعرض كشف المرشحين فى كل دائرة اتتخابية بمعرفة المـــــدير أو المحافظ فى ممتز دائرة الانتخاب وجميع الدوائر الفرعية فى التلائة الأيام التالية لانتهاء الملتة المسنة فى المـــادة (۲۷) .

وييق هــذا الكشف معروضا مدّة خمسة أيام ولكل من أهمل إدراج اسمه فى الكشف أن يطلب إدراجه من المدير أو المحافظ فى الخمسة الأيام المذكورة .

مادة ٢٩ – اذا ظهــر أن أحدا رشح نفســه فى أكثر من دائرتين خيّر فى أى انتين منها يريد بقاء ترشيحه فان لم يبد رأيه فى الخمسة الأيام التالية لعرض الكشوف اعتر مريخا فى الدائرتين الذين قيد ترشيحه عنهما أولا .

مادة ٣٠ ـــ اذا لم يتقدتم في دائرة انتخاب أكثر من ترتسيح شخص واحد ترشيعا صحيحا أهان وزير الداخلية انتخاب المرشح عند انقضاء الميعاد المتقدم ذكره و يلا حاجة لتولى إجراءات الانتخاب بالنسبة اله .

مادة ٣١ – لكل مرخم أن يتنازل عن الترشيع باعلان على يد محضر برمسل الى المديرية أو المحافظة قبل ميعاد الانتخاب لمجلس التواب بنجسة أيام فيدون ذلك أمام اسمه فى كشف المرشحين و يعلن يوم الانتخاب بعرضه على باب مقسر دائرة الانتخاب أو الدائرة الفرعية .

مادة ٣٣ ــ يعلن المرسوم أو الفرار الصادر بدعوة الناخبين للانتخاب بتعليق صور منــه فى كل قربة أو مدينة أو قسم من مدينة وفى الأماكن التي بعينها المدير أو المحافظ بقرار و يكتب فى ذيل كل صورة أسماء المرشحين الانتخاب فى الدائرة .

مادة ٣٣ ـــ تطبع أوراق الانتخاب على نفقة الحكومة بالصورة التي توضع بقرار من و زيرالداخلية .

و يكون كذلك توزيع تلك الأوراق بين لجان الانتخاب المختلفة بقرار يصدره و زيرالداخلية . مادة ٣٤ — تناط ادارة الانتخاب فى كل دائرة عامة أو فرعيـــة بليجنة تؤلف من قاض أو عضو نيابة أو أحد موظنى الحكومة يعينه وزير الحفانيــة وتكون له الرياسة ومن مندوب من قبل وزير الداخلية ومن ثلائة ناخيين ليسوا مرشحين .

مادة ٣٥ سـ يختار رئيس المجنسة ومندوب الداخليـة المشار اليهما في المـادة السابقة متفقين قبل يوم الانتحاب، من كشف ناخبي الدائرة، ثلاثة ناخبين عالمين بالقراءة والكتابة غير مرشميرت ليكونوا اللجنسة المؤقئة التي تقــوم يوم الانتخاب بالاجراءات اللازمة لتأليف لجنة الانتخاب النهائية .

واذا غاب واحد أو أكثر من الناخبين الذين وقع عليهم الاختيار ليكونوا أعضاء اللجنة المؤقنة أكملها الرئيس من الناخبين الحاضرين .

تؤلف المجنــة النهائية من القــاضى أو عضو النيــابة أو موظف الحكومة ومن مندوب الداخليــة المشار البـــما ومن ثلاثة من الناخبين يتحضون بالكيفيـــة الآتيــــة :

لكل مراشح أن بين خمسة من الناخبين يبلغ أسماهم كماية الى رئيس لجنسة الانتخاب الوقتيسة فى اليوم السابق على يوم الانتخاب وينتخب هسؤلاء الناخبون الممينون من قبل المرشمين من بينهم ثلاثة .

ويحصل الانتخاب في قاعة الانتخاب وفي اليوم المستدله بواسطة الساخيين الحاضرين وبالأغلبية النسبية وتتبع في ذلك القواعد المقررة في المسواد . ع واع وع على من هذا الساون الأخلية الساوين المتساوين ومن عيته القرعة كان عضوا بالمجمئة . واذا تعذر بعد مضى ساعة من الزمن المحتمد للبدء في عملية الانتخاب تأليف المجمئة النائبية الانتخاب سسواء لعدم تعيين الناخيين من قبل المرشحين بالطريقة القانونية أو لعدم حضورهم فتصبح المجمئة الوقية نهائية . وتمتار المجمئة وقتية كانت أو بائية من ينها كاب سريقوم بتحدير عاضر عملية الانتخاب الرقوة كانت أو بائية من ينها كاب سريقوم بتحدير عاضر عملية .

مادة ٣٦ حـ حفظ النظام في جمعية الانتخاب منوط برئيس اللجنة وله في ذلك طلب رجال البوليس أو الفوقة العسكرية عنــد الضرورة وللدير أو المحافظ في جميـــح الأحوال مراقبة اجتماعات الانتخاب والتداخل عند الحاجة لإفرار النظام العــام ، على أنه لا يجوز أن يدخل البوليس أو الفوة العسكرية قاعة الانتخاب إلا بنــاء على طلب رئيس الجنة .

مادة ٣٧ — لا يحضر جمعية الانتخاب غيرالناخبين والمرشحين ولا يجوز حضورهم حاملين سلاحا . وللرشحين دائمًا حق الدخول في قاعة الانتخاب .

مادة ٣٨ – بِجِب أن يكون حاضرا من أعضاء اللجنة أثناء عملية الانتخاب ثلاثة على الأقل منهم كاتب السر .

واذا نقص العدد عن ثلاثة أثناء الاجراءات فعلى الرئيس إكماله من الناخبين الحاضرين. .

واذا غاب الرئيس قام مقامه العضو الذي يعينه .

وكذلك يعين الرئيس العضـو أو النــاخب الذى يقوم مقــام كاتب السر اذا غاب مؤقمــا .

ادة ٣٩ – تدوم عمليـة الانتخاب من الساعة الشامنة صباحا الى الساعة
 الخامسة مساء .

ومع ذلك فاذا وجد فى جمعيـة الانتخاب الى الســـاعة الخامسة مساء ناخبون لم يهدوا آراءهم تحرر المجمنة كشفا باسمائهم وتستمر عملية الانتخاب الى ما بعد ابداء آرائهـــــه

ويكون الانتخاب بالافتراع السرى .

مادة . غ ـــ أوّل من يبدّى رأيه الناخبون من أعضاء لجنة الانتخاب . واذا قسمت دائرة انتخاب إلى دوائر فرعية وكان رئيس اللجنة ومنسدوب وزير الداخلية ناخبين فى تلك الدائرة فيبديان رأيهما فى الدائرة الفسرعية التى اختيرا ليكون أحدهما رئيسا للجنتها والآخر عضوا فها ولو كانا تابسن لدائرة زعية أخرى . مادة ٤١ – على كل ناخب أن يقدم للجنة عنـــد ابداء رأيه شهادة قيـــد اسمه يجدول الاتتخاب .

ومن أضاع شهادته قبلت اللجنة رأيه بعد تحققها من شخصه .

مادة ٤٢ ـ يتسلق كل ناخب من يد الرئيس ورقة اتفاب مفتوحة وضمع في ظهرها ختم بلغة الانتخاب وتاريخ الانتخاب ويتحقى الناخب جانبا من النواحى المختصصة لابداء الرأى في قاعة الانتخاب نفسها و بعد أن يتبت رأيه على الورقة يعيدها مطوية الى الرئيس وهو يضمها في الصندوق الخساص باوراق الانتخاب وفي الوقت عبنه يضم كاتب السر في كشف الساخيين إشارة أمام لمم الساخين أبدى رأيه .

والناخبون الذين لا يستطيعون أن يثبتوا بانفسهم آراءهم على أوراق الانتخاب يبدونها شفاها بحيث يسمعهم أعضاء المجنة وحدهم .

وفى هذه الحالة يثبت كاتب السر رأى كل ناخب فى ورفة يوقع عليها الرئيس . و يجوز أيضا لحؤلاء الناخبين أن يختاروا عضوا •ن اللجنة يسرون إليه بارائهم على مسمع من الرئيس فينتها العضو فى ورفة و يوقع عليها الرئيس المذكور .

مادة ٣٣ - جميع الآراء المعلقة على شرط تعتبر باطلة وكذلك الاراء التي تعطى لشخص لم يكن اسمه مدرجا فى كشف المرشحين والتي تعطى لا كثر مرب شخص فى ورقة واسدة والتي تتبت على ورقة نبرالتي ساست من المجمئة أو على ورقة أمضاها الناخب الذى أمدى رأمه أوعل ورقة فها أى علامة أو إشارة قد تدلل علمه .

. هادة ££ — يعلن الرئيس ختام عمليــة الانتخاب متى حانت الســـاعة المقررة لذلك إلا في الحالة المنصوص علمها في المـــادة ٣٩

ثم يؤخذ فى فرز الآراء التى أعطيت .

و يجب الخم على صناديق أوراق الانتخاب بالدوائر الفريعة لفرزها معا في الثلاثة الأيام التالية ليوم الانتخاب على الأكثر بواسطة بلغة الفرز التي لتكون من رئيس بلحنة الانتخاب في مركز الدائرة الأصلية رئيسا وعضو من كل لجنة فرعية بمثاره أعضاؤها. مادة وع \_ تفصل المجمنة فى جميع المسائل المتعلقة بعملية الانتخاب وف صحة إعطاء كل ناخب رأيه أو بطلانه ، وذلك مع عدم الإخلال بالأحسكام الواردة فى البات الراسر .

وتكون مداولة اللجنة سرية . ويجوز للرئيس عنسد الاقتضاء أن يأمر باخلاء القاعة أثناء المداولة .

وتصدر الفرارات بالأغلبية . فاذا تساوت الآراء رجح رأى الفريق الذى منه الرئيس وذكر ذلك فى المحضر . و يجب أن تذكر فيه أسباب الفرارات وأن يتلوها الرئيس طنا .

مادة ٤٦ ــ يجب تدوين كل طلب وكل قرار فى المحضر . ومع ذلك فان عدم اشتمال المحضر على شيء ممــا وقع أو تقرر فى عملية الانتخاب

لا يترتب عليه إلغاء إحراءات الانتخاب ،

مادة ٧٧ -- ينتخب عضـو مجلس النؤاب بالأغلبية المطلقة لعدد الأصوات التي أعظيت .

فاذا لم يحصل أحد المرشحين في المرة الأولى على الأغلبية المطلقة بعاد الانتخاب في مدى خمسة أيام بين المرشحين اللذين نالا السدد الأكثر من الأصسوات . فاذا تساوى معهما أو مع أحدهما واحد أو أكثر من المرشحين الآخرين اشسترك معهما في المرة الثانية .

. وفى المرة الشانية يكون الانتخاب بالأغلبية النسبية لعدد الأصوات الصحيحة التي أعطيت .

فاذًا حصل اثنان فأكثر من المرشحين على أصوات متساوية اقترعت اللجنة بينهم وكانت الأولوية لمن تعينه القرعة .

مادة ٤٨ ـــ يعلن رئيس اللجنة اسم العضو المنتخب .

ويمضى جميع أعضماء اللجنة فى الجلسسة نسختين من محضر الانتخاب ترمسل إحداهما مع أوراق الانتخاب كلها إلى وزير الداخلية مباشرة فى ثلاثة أيام من تاريخ الحلسة وتحفظ الثانية بالمدرية أو المحافظة . مادة وع — يرسل وزيرالداخليــة بدون تأخير إلى كل من الأعضاء الذين انتخبوا شهادة بانتخابه .

مادة . ه ـــ اذا كان انتقال الساخب من عمـــل إقامته إلى مكان الانتخاب يطريق سكة حديد الحكومة فيمعلى عنـــد تقدم شهادة قيد اسمه بجمدول الانتخاب تذكرتين بلا مقابل للسفو بالدرجة الثالثة ذها إ وإيا ! .

مادة ٥١ – كل نشرة أو وسيلة مرب وسائل العلنيسة المنصوص هليها في المسادة ١٤٨ من قانون العقوبات الأهلى ترمى الى ترويج الانتخباب يجب أن تشتمل عل اسم الناشر .

و يحرى حكم هذه القاعدة منـــذ نشر تاريخ الانتخاب فى الجريدة الرسمية حتى نهاية عملية الانتخاب .

## الباب الشاك ف انتخاب أعضاء مجلس الشمسيوخ

مادة ٧٥ - تتخب كل مديرية أو عافظة مدد أهالب مائة وتمانون ألفا أو أقيسة لا تنقص عن أو أكثر عضوا نجلس الشيوخ عن كل مائة وتمانين ألفا أو بقيسة لا تنقص عن تبسين ألفا ، وتفخب كل مديرية أو عافظة لا يبلغ مدد أهالها مائة وتمانين ألفاء ولا ينقص عن تسمين ألفا عضوا نجلس الشيوخ، وتتخب الحافظات التي لا يبلغ عدد أهالها تسمين ألف عضوا نجلس الشيوخ إلا أذا أضافها النسانون الى عافظة أعرى أو الى مديرية .

مادة عه صحة كنون المديرية أو المحافظة التي تشخب عضـوا واجدا لمجلس الشيوخ دائرة انتخاب وكذلك جزء المديرية أو المحافظة الذي يشخب عضوا واحدا لذلك المجلس . ونسين دوائر الانتخاب في المديريات أو المحافظات التي يحق لحمل أن تنتخب أكثر من عضو لمجلس الشدوخ بقانون ، و يجوز أن يعتبر القانون عاصمة المديرية التي لا يبلغ عدد أهاليها مائة وتمانين ألفا ، ولا ينقص عن تسمين ألف دائرة انتخاب مستقلة ، وفي هذه الحالة يعتبر باقى أجزاء المديرية مديرية قائمة بذاتها سواء من وجهة عدد أعضاء مجلس الشيوخ الذي يحق لها أو من وجهة تحديد دواز الانتخاب .

ويجــوز، تسميلا لعملية الانتخاب، تقسيم دائرة الانتخاب الواحدة الى دوائر فرعية بقرار يصدر من وزير الداخلية .

و يراعى فى تحسديد درائر الانتخاب أو دوائرها الفرعية صدد السكان وعدد الناخيين وحدود الاقسسام الادارية أو القسرى وطرق المواصلات مع مقر دائرة الانتخاب أو الدائرة الفرعيسة وغير ذلك من الشروط التي يتحقق معها خير تنظيم لعملية الانتخاب .

مادة of ... ينتخب الناخبون فى كل دائرة من دوائر الانتخاب عضوا واحدا لمحلس الشيوخ .

مادة هه 🗕 يشترط فى عضو مجلس الشيوخ :

. (أولا) أن تكون سنه أربعين سنة ميلادية كاملة على الأقل .

(ثانيا) أن يكون من إحدى الطبقات الآتية :

۱ — الوزراء، الممثلين السياسيين، رؤساء مجلس النؤاب، وكلاء الوزارات، رؤساء ومستشارى محكمة الاستئناف أو أية هيئة قضائية مساوية لما أو أعلى منها، النؤاب العمومين، تقباء المحكمية بمن موظفى الحكومة ممن هم في درجة مدير عام أو درجة أهلى من فلك — سواء في كل فلك الحاليون أو السابقون.

 أمراء الأسرة المسالكة ونبادئها بطريق العيين لا الاتخفاب ، كبار العلماء والرؤساء الروجين، الضباط المتقاعدين من رتبة لواء فصاعدا ، أعضاء مجلس النؤاب الذين قضوا مذتبن في النبامة ، المملاك الذين يؤدون ضربسة لا تقل عن مائة وخسين جنها فى العام؛ المشتغلين بالأعمال المسالية أو التجارية أو الصناعية أو بالمهن الحزة من لا يقل دخلهم السنوى عن ألف وخمسائة جنيه مصرى ـــ وهذا كله مع مراعاة أحكام عدم الجمع المنصوص عليها فى السنور وفى هذا القانون. وتنقص الضريبة والدخل السنوى الى الثلث بالنسبة لمن ينتخب عن مديرية أسوارين .

( ثالث ) أن يكون محسنا للقراءة والكتابة .

ويشترط أيضا فيمن ينتخب عضوا في مجلس الشيوخ :

( 1 ) أن يكون اسمه مقيدا في جدول من جداول الانتخاب .

(ب) أن يرشح نفســه و يودع خزانة المــدرية أو المحــافظة وقت الترشــيح مبلغ ١٥٠ جنيها مصريا يخصص الأعمــال الخدية المحليــة اذا عدل عن الترشيح أو إذا لم يجز عشه الأصوات على الإقمار .

ماده ٥٦ – تجرى أحكام الباب الشانى على انتخاب أعضاء مجلس الشيوخ إلا ما كان منها مخالفا لما نص علمه في هذا الباب .

#### الباب الرابع

في الفصل في صحة نيــابة أعضاء المجلسين وفي مدم الجمع وفي سقوط العضوية

مادة ٥٧ — كل مجلس يختص وحده بالفصل في صحة نيــابة أعضائه وهو المرجع الأهل في ذلك .

ولكل ناخب أن يطلب إبطال الانتخباب الذى حصل فى دائرته بعريضة يقدّمها الى رئيس المجلس تشتمل على الأسباب التى ينبى عليهـــا الطلب . ويكون توقيع الطالب مصدقا عليه .

ويجب تفـديم الطلب فى الخمسة عشر يوما التاليـــة لاعلان نتيجة الانتخاب على الأكثر. و يجوزكذلك لكل مرشح حصل علىأصوات فىالانتخاب أن ينازع بالطريقة عينها فى صحة اتتخاب العضو الذى أعلن اتتخابه .

ولكل من المجلسين ساطة سماع الطالب واعلان الشهود اذا رأى محلا لذلك وتجرى فى حق هؤلاء الشهود أحكام قانونى المقو بات وتحقيق الجنايات الخاصــة عواد الحنح .

واكمل من المجلسين أن يعهد بهذه الساطة للجنسة التي ينتخبها لفحص نيابة الأعضاء .

و يفصل المجلس في الطلبات والمنسازتات فيعلن صحسة عملية الانتخاب واسم المنتخب الذي يرى أن انتخبابه جرى صحيحاً ، أو يقضى ببطلان الانتخاب ويقرر . . . .

خلو الحل . مادة ٥٨ – اذا انتخب عضو أحد المجلسين في دائرتين وجب عليه بعد الفصل في صفة انتخابه بثمانية إلم أن يقرر في المجلس أي الدائرتين يريد أن يكون نائبا عنها.

ى عى الحاب خايج بديد إيم ان يعرو ى الجيس اى العدوين يريد ان يعون ديم المهم. فاذا لم يقمل تولى المجلس بطريق القرعة تعبين الدائرة التى يكون عليها انتخاب عضو جــــاديد .

مادة وه \_ كل عضو فى أحد المجلسين انتخب عضوا فى المجلس الآخر وكل من انتخب فى انتخابات واحدة عضوا فى كلا المجلسين يجب عايمه أن يصرح فى الثمانية الأيام التالية ليوم الفصل فى صحة انتخابه فى أى المجلسين يربد الجلوس ، فإذا لم يفعل اعتبر أنه اختار مجلس الشبوخ .

وعلى رئيس المجلس الذي وقع الاختيــار عليه أو الذي اعتبر أنه وقع الاختيار عليه أن يخطر رئيس المجلس الآخر وهو يعلن خلو المحل .

مادة . ٣ - لا يجع بين عضوية أى المجلسين وتولى الوظائف العامة بأنواعها والمقصود بالوظائف العامة كل وظيفة يتناول صاحبها مرتبة من الأموال العمومية ويدخسل فى ذلك كل موظفى ومستخدمى مجالس المديرات والمجالس البسلدية وكار موظفى وزارة الأوقاف ومستخدمها وكمالك العمد . و يستثنى الوزراء من حكم عدم الجمع .

وكذلك لا يصح الجمع بين عضو ية أحد المجلسين وعضوية مجالس المديريات والمجالس البلدية والمحاية ولجان الشياخات .

مادة 71 كل موظف أو مستخدم عام من أشير اليهم في الممادة السابقة وكل عضو يجمالس المديريات أو المجالس البدية أو المحلية أو بحان الشياخات اتتخب أو عين عضوا بأحد المجلسين يعتبر متخليا عن وظيفته أو عن عضو يته بتلك المجالس أو الجمان إذا لم يتناذل في التمانيات الأيام التالية ليوم القصل في صححة نبابته عن تلك المضوية . و يعطى الموظف أو المستخدم في حالة الفيول حقه في المماش أو الممكافاة على حسب الأحوال .

وكل عضو في أحد المجلسين قبل وظيفة من الوظائف العسامة المشار إليها في المساحة المشار إليها في المساحة المشاريات أو المجالس البلدية أو المجلية أو بلان الشياخات يعتبر أنه تنازل عن عضويته بعد مرور التمانية الأيام النالية لتاريخ تعيينه في الوظيفة أو صيرورة انتخابه في تلك المجالس أو اللجان نهائيا . و يعلن عجلسه خلوالحل الذي كان بشغله .

مادة ٩٣ ـــ اذا وجد أحد الأعضاء في حالة من أحوال عدم الأهلية المنصوص عليها فى المسادتين الرابعة والخامسة من هذا القانون سواء عرضت له أشماء نيابته أو أنها لم تعلم الا بعد اتتخابه، تسقط عضو يته .

وكذلك تسقط عضوية من فقد الصفات المشترطة في العضو .

و يكون السقوط فى الأحوال السالفة بقرار من المجلس .

مادة ٩٣ — الاستقالة من عضوية أحد المجلسين تقدّم الى رئيسه وتعتبر نهائية
 من وقت تقرير المجلس قبولها

مادة ٣٤ ـــ عند خلو محل في أحد المجلسين يأمر وزير الداخلية بناء على تبليغ رئيس ذلك المجلس با تتحاب عضو بدل من خلا محله .

## البـاب الخــامس في جـــرائم الانتخــاب

مادة ٢٥ — يعاقب بالحبس لمسدّة لا تزيد على سسنة وبغرامة لا تتجاوز مائة جنيه مصرى أو بإحدى هاتين العقوبتين :

(أقرلا) كل مر تعمد ادراج اسم فى جداول الانتضاب أو حذفه منها على خلاف أحكام هذا القانون أو تعمد اهمال ادراج اسم أو حذفه كذلك .

(تانيس) كل من توصل الى ادراج اسمه أو اسم غيره دون أن نتوافرفيـــه أو فى ذلك الغير الشروط المطلوبة لاستمال حق الانتخاب وهو يعلم ذلك ، وكذلك من توصل على الوجه المنتقدم الى حذف اسم آخر .

مادة ٦٦ — يعاقب بتلك العقو بات نفسها :

(أقرلا) كل من استعمل الفؤة أو التهديد لمنع ناخب مر. استعمال حق التصويت أو لاكراهه على التصويت على وجه خاص .

(ثانيا) كل من أعطى آخر أو عرض أو الترم بأن يعطيــــه فائدة لنفســـه أو لغيره كى مجمله على النصويت على وجه خاص أو على الامتناع عن التصويت .

( ثالث ) كل من قبل أو طلب فائدة من هذا القبيل لنفسه أو لغيره ٠

مادة ٧٧ – يعاقب بغرامة لا تتجاوز خمسين جنيها مصريا من طبع أو 'شر أوراقا لترويج الانتخاب مخالفا لأحكام المسادة (٥١) من هذا القانون . وهــــذا مع عدم الاخلال بوجوب مصادرة تلك الأوراق .

مادة ٦٨ – كل من نشر أو أذاع بين الناخبين أقوالاكاذبة عن سلوك أحد المرشحين أو عن أخلاقه بقصد التأثير في نقيجة الاتخاب وكل من أذاع بذلك القصد أخبارا كاذبة يعاقب بالحبس لمدّة لا تزيد على سنة أشهر أو بغرامة لا تتجاوز خمسين جنها مصريا . مادة ٦٩ ــ يعاقب بغرامة لا لتجاوز عشرة جنيهات مصرية :

(أقرلا) من دخل في المكان المخصص لاجتماع الناخبين حاملا ســــلاحا من

أى نوع .

(تاني) من دخل القاعة المخصصة للاتخابات بلا حق ولم يخرج عند أمر الرئيس له بذلك .

مادة ٧٠ ـــ يعاقب بالحبس لمدّة لا تزيد على ســنة و بغرامة لا تُتجاوز مائة حنه مصرى أو بإحدى هاتين العقو بتين :

(أولا) كل من أبدى رأيه فى انتخاب وهو يعلم أن اسمه أدرج فى الجدول بغيرحق .

( ثانيــا ) كل من تعمد ابداء رأيه باسم غيره .

( ثالث ) كل من استعمل حقه فىالانتخاب أكثر من مرة فىانتخاب واحد.

مادة ٧١ – يعافب بالحبس أو بغرامة لا تتجاوز مائتى جنيه مصرى كل من اختلس أو أخنى أو أعدم أو أفسسد جدول انتخاب أو ووقة انتخاب أو أى ووقة أخرى انتمانى معملية انتخاب أو غير نتيجة انتخاب بأية وسيلة أحرى، وذلك بمصد

احرى سعلق بعملية المحال او عبر الناجة الحال باية وسيلة الحرى، وللله المتراع ولالك بد تقدير الحقيقة في نتيجة الانتخاب أو بقصد ايجاد ما يستوجب اقتراعا جديداً .

مادة ٧٧ \_ يعاقب بالمقو بات المبينة في المسادة السابقة كل من أخل بحرية الانتخاب أو بنظام اجراءاته باستجال الفؤة أو التهديد أو بالاشتراك ف تجمهر أو صياح أو مظاهر إن

مادة ٧٧ ــ يعاقب بالعقو بات عينهــ من خطف الصــندوق المحتوى على أو راق الانتخاب أو أتلفه .

مادة ٧٤ ـــ كل من أفشى سر اعطاء ناخب لرأيه بدون رضاه يعاقب بالحبس لملةة لا تزيد على ستة أشهر أو بغرامة لا تتجاوز خمسين جنيها مصرياً .

مادة ٧٥ – كل موظف عمومى حكم عليـه فى جريمــة من جرائم الانتخاب ارتكما أثناء تادية وظمفته يجوز الحكم عليه بالعزل . مادة ٧٦ ــ يعاقب على الشروع فى جرائم الانتخاب بالعقو بة المنصوص عليها لله مة النامة .

مادة ٧٧ — تسقط الدعوى العمومية والمدنية في جرائم الانتخاب المنصوص عليها في هذا الباب عدا مانص عليه في المسادتين ٦٥ و ٧٤ بمضى ثلاثة شهور من يوم إعلان نتيجة الانتخاب أو من تاريخ آخر عمل متعلق بالتحقيق .

#### الباب السادس أحكام عاتمة وأخرى وقتيسة

مادة ٧٩ — الجهات التابعــة لمصلحة الحدود، يجوز فيما يتعلق بالانتخابات [لحاقها بالمدريات أو المحافظات التي يعينها وزير الداخلية بقرار .

مادة ٨٠ ــ جداول الانتخاب الحالية تعدّل طبقاً لأحكام هذا القانون .

مادة ٨١ – بالنسبة للانتخابات الأولى التي تحمصل تطبيقا لهذا القانون يجوز تعديل المواعيد المنصوص عليها فيسه لإعداد جداول الانتخاب والترشيح والطلبات وعلى العموم كل ميعاد نص عليه فيه وذلك بقرار من وزير الداخلية •

مادة ٨٦ – الى أن يصدر القانون المشار اليـــه فى المــادتين ٢١ و ٣٥ تعين دوائر الاتتخاب لحنة مؤلفة من المدير أو المحافظ رئيسا ومن رئيس النبابة أو النائب ومن باشهيندس الرى المختص بالمديرية وفى عافظات القاهرة والاسكندرية والفنال ينفب وزير الداخلية والإشغال العموميــة مهندس تنظيم بدل باشمهندس الرى ولوزير الداخلية أن يضم لحذه المجان من يختاره من الأعضاء . ويصدر وزير الداخلية قرارا بتحديد دوائر الانتخاب المذكورة بعد تصديق مجلس الوزراء .

مادة ٨٣ – لو زير الداخلية أن يصدر القرارات اللازمة لتنفيذ هذا القانون.

مادة A£ ـ يلنى كل ما كان مخالفا لهذا الفانون من نصوص القوامين والمراسيم الساخة لصدوره .

مادة م ٨ ــ على وزراء الداخلية والمالية والحقانية والمواصلات تنفيذ هذا القانون كل منهم فها يخصه و يعمل به من يوم نشره في الجويدة السمية .

نامر, بأن يبصم هذا المرسوم بقانون بخاتم الدولة وأن ينشر في الجريدة الرسمية و منفذكمانون من قوانون الدولة ما

صدر بسرای الفیة فی ۲۳ رمضان سنة ۱۳۵۶ (۱۹ دیسمبر سنة ۱۹۳۵)

وزير المالسة

أحمد عبد الوهاب

وزير المواصلات وزير الحقانية عبد الحيد عمر أمين أنيس

#### مذكرة

عند ما صح عزم الوزارة على بعث قانون انتخاب سنة ١٩٣٣ الممثل بقانون رقم ؛ لسسنة ١٩٣٤ ورقم ١٠ لسنة ١٩٣٦ تيبنت أنه لا يكفى أن يذكر أن النصوص التي صدرت بها القوانين المتقدم ذكوا متصبح معمولا بها بعد إذكانت قد نسخت، قان بعض تلك النصوص أصبحت لاتفق مع حال التشريع الحاضر، وهو قد تجاوز القطة التي وقفت عندها المادة ٩٣ بشأن الجنسية ، قانها الآن منظمة بقانون هو المرسوم بقانون رقم 19 لسنة ١٩٣٩ والمسادة . ١٥ من قانون العقو بات التي تحيل اليها المسادة ٦٣ لم تعد بعدالقانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٣١ تشير الى طرق العانية وقد حصر تعريفها في المسادة ١٤٨

والمادة ع لم يعد من المحك أن تظل على حالها بعد إضافة جنح المخدرات بقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٣٦ إلى الجرائم التي يترتب عليها المحرمان من حق الانتخاب، ومن الضرورى مراعاة التناسق بين الحرمان المترتب على المحركة وهمدة المختج وهو موقوت بحس سنين والحرمان الذي يقزره قانون سنة ١٩٣٣ البديا لمرتكي المختج للشار اليها في المادة ع، بأن يجعل الحرمان الأخير موقوتا بخس عشرة سنة كما فعل قانون انتخاب سنة ١٩٣٠ ، لا سيما وقد أصبح لمن مضى عليه أكثر من هاده المذة حق مكتسب في الانتخاب، وليس لحلف أسائهم من الحداول ولحرمانهم من جديد من استعمال حق الانتخاب وجه أوضرورة ،

ويقتضى هــذا التناسق أن تنقل الاشارة الى أثر الجرائم الاتتخابية في تعطيل حق الانتخاب خمس سنين من المــادة ه الى المــادة ع

لذلك رأت الوزارة من الأفضل أن تنشر نصوص الفانون نشرا جديدا وفيا عدا التمديلات التى تقدم بيانها، فان قانون الانتخاب المنشور هو بعينه قانون سنة ١٩٢٣، وهذا النشر الجديد يهي القامين بتنفيذ القانون أداة عمل حاضرة خلت من المواداتي الفيت ومن الاشارات الى الأصل والتعديل وثنابعت وانسجمت موادها و يغني عن الرجوع الى المحاميم القدعة ها

۱۸ دیسمبرسنة ۱۹۳۵ رئیس مجلس الوزراء ووزیر الداخلیة عجد توفیق نسیم مرسوم بقانون رقم ۳ ۶ الصادر فی ۶ ما یوسنة ۳ ۳ ۱ ۹ مرسوم بتعدیل احکام المادتین ۳۲ و ۶ ۶ من قانون الانخاب رتیم ۱ ۱ ۱ الصادر فی ۹ ۱ دیسمبرسنة ۱۹۳۵

مجلس الوزراء :

بعد الاطلاع على الأمر الملكي رقم ١١٨ لسنة ١٩٣٥ ؛

وعملا بالمادة ٥٥ من الدستور ؛

و بعـــد الاطلاع على قانون الانتخاب الصادر به المرســـوم بقانون رقم ١٤٨ في ١٩ ديســـــر سنة ١٩٣٥ ؟

وبناء على ماعرضه وزيرالداخلية ؛

#### رسم بمسا هـــوآت :

مادة 1 ـــ استثناء من أحكام المــادة ٢٣ من قانون الانتخاب يقوم نشر هذا القانون مقام الاعلان المنصوص عليه في المــادة المذكورة .

مادة γ ـــ استثناء من أحكام المــادة ع٤ من قانون الانتخاب يجوز أن يجرى فرز الأصوات فى دوائر الاتخابات الفرعية على يد لجلن تلك الدوائر وتبــلغ اللجان المذكروة التنبحة إلى رئيس لجنة الانتخاب فى مركز الدائرة الأصلية .

مادة ٣ ــ على وزيرى الداخلية والحقانية كل فيا يخصه تنفيذ هــــذا المرسوم بقانون، ويعمل به من تاريخ نشره فى الجريدة الرسمية .

(١) حـلة المرسوم بقانون صدر لحالة خاصة ومع تقصير مواصد الانتخاب حتى يمكن البرلمان من الامتقاد في متذالسترة الأيام الثانية لوقا المتفور له الملك نؤاد الأول، خير أنه بعد انتقاد البرلمان في ٢٣ ما يوسخ ٢٣٦ و اقدت الحكومة الى الرلمان هذا المرسوم ضن المراسم التي تعدتها طبقا المبادة يم من الأمر الممكن رفع ٧٦ لسخ ١٩٣٤ و بشأن النظام الدستورى للدولة المصررة .

(٢) الوقائع المصرية في يم ما يوسنة ١٩٣٦ العدد ٢٥ (غير اعتيادى) .

يبصم هــذا ِالمرسوم بقانون بخاتم الدولة وينشر في الجريدة الرسميــة وينفذ كقانون من قوانين الدولة ·

صدر بديوان الرياسة في ١٣ صفر سنة ١٣٥٥ (٤ مايوسنة ١٩٣٦)

رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية والخارجية

ووز برالصحة (بالنيابة) وزير الحقانية والأوقاف على ماهي أحدعل

وزبرالأشغال العمومية وزيرا لمعارف العمومية وزيرا لمواصلات والتجارة والصناعة

حافظ حسن مجمد على علويه حسن صبرى

وزير المالية وزيرالحربية والبحرية وزيرالزراعية

أحمد عبد الوهاب على صدقى صادق وهبه

<sup>(</sup>١) الوقائم المصرية في ٤ ما يوسنة ١٩٣٦ - العدد ٢ ه غير اعتيادى .

قانون رقم ۲ ٥ الصادر فى ١٥ يونيه سنة ٣٦ ٩ ١ ، بتعديل الفقرة الثانية من المسادة ٢٠ من قانون الانتخاب رقم ١٤٨ لسنة ١٩٣٥

باسم حضرة صاحب الجلالة فاروق الأؤل ملك مصر

مجلس الوصاية :

. وتر علس الشيوخ وعلس التواب القانون الآبي نصه ، وقد صدّقنا عليه وأصدرناه : مادة ١ — يستبدل بالفقرة الثانية من المسادة ١٠ من المرسوم بقانون وقم ١٤٨ لسنة ١٩٧٥ النص الآتي :

"و يستثنى الوزراء ووكلاء الوزارات البرلمانيون من حكم الجمع". مادة ٢ — على الوزراء كلا فيا يخصه تنفيذ هذا القانون، و يعمل به من تاريخ

نشره بالجريدة الرسمية . نامر بان يبصم هـذا الفانون بخاتم الدولة وأن ينشر في الجريدة الرسمية وينفذ

کقانون من قوانین الدولة ما صدر بسرای عابدین فی ۲۰ ربیم الازل سنة ۱۳۵۰ ( ۱۰ یونیه سنة ۱۹۳۲ )

مجمد على عبد العزيز عزت

شریف صــــبری بامـــــر مجلس الوصایة رئیس مجلس الوزراء

وزير الداخلية رئيس مجلس الوزداء مصطفى النماس مصطفى النماس وزير الاشتال المممومية وزير الخارجية (بالنياة) وزير الصحة العمومية منان عمر محكم عييد مصطفى النماس وزير المماسلات وزير المالسة وزير الاوقاف

وزيرالمواصلات وزيرالمـاليـــة وزيراالأوقاف عجود فهمى النقراشى مكم عبيد محمد صفوت وزيرا لحربية والبحرية وزيرالخفانيـــة وزيرالزراعة

على فهمى تحود ظالب أحمد حمدى سيف النصر وزير المعارف العمومية وزير التجارة والصناعة على زكي العرابي عبد السلام فهمي مجمد جمة

(١) الوقائع المصرية العدد ٤ ٧ لسنة ١٩٣٦

قانون رقم ۱ ه الصادر فی ۱۵ یونیه سنة ۹۳٦ (۱) خاص ملکافاة البرکانیـــــة

باسم حضرة صاحب الجلالة فاروق الأؤل ملك مصر

## مجلس الوصاية :

قزر مجلس الشــيوخ ومجلس النـــقاب القانون الآتى نصـــه وقد صدّقنا عليه وأصــــدزناه :

مادة ۲ — يتناول كل من رئيسى المجلسين مكافأة سنوية مساوية لمرتب وزير ولا يمكن الجمع بينها و بين المكافأة المنصوص طبها فى المسادة السابقة أو بين ما يكون قد استحقه من معاش .

مادة ٣ ـــ تســتحق المكافأة لكل عضــو من يوم حلف اليمين وتصرف على أفساط متساوية في آخركل شهر .

مادة ٤ ـــ لا يجوز التنازل عن المكافأة أو الحجز عليها .

مادة ه ـــ يعطى لكل عضو جواز للسفر مجانا في الدرجة الأولى على خطوط سكة حديد الدولة من التقطة التي يحتارها في دائرته الانتخابية إلى القاهرة و يعطى لنائب الدر عدا ذلك حواز للسفر في العواحر النسلة الموصلة لمركز دائرته

فاذاكان العضــو معينا وغير مقيم بالقاهـرة يعطى له الجواز السابق ذكره من محل إقامته إلى القاهـرة .

 <sup>(</sup>١) صدرهذا الفانون تنميسذا الحادة ١١٨ من الدستور . ونشر في الوقائع المصرية السدد ٤٧
 صفحة ١ لسة ١٩٣٦

مادة ٦ - على وزراء المالية والحقانية والمواصلات تنفيذ هــذا القانون ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

نامر بأن يبصم هذا القانون بخاتم الدولة وأن ينشر فى الجريدة الرسميـــة وينفذ كقانون من قوانين الدولة ما

صدر بسرى عابدين في ٢٥ ربيع الأترل سنة ه ١٣٥ (الموافق ١٥ يونيه سنة ١٩٣٦)

مجسد على

عبد العزيز عزت شریف صبری

بأمر مجلس الوصاية

وزيرالماليمة رئيس مجلس الوزراء

مصطفى النحاس

مكرم عبيد وزيرالحقانية وزيرالمواصلات

مجود فهمى النقراشي محمود غالب قانون رقم ٢٥ الصادر فى ٣ مارس سنة ٩٣ و ١ أ بتعديل الفقرة الأولى من المادة ٤٧ من قانون الانتخاب رقم ١٤٨ لسنة ١٩٣٥

نحر. فاروق الأوّل ملك مصر

قرر مجلس الشيوخ ومجلس النؤاب القانون الآتى نصــه ، وقد صدّقنا عليــه وأصــــدزاه :

مادة 1 — تعدّل الفقرة الأولى من المسادة ٤٧ من قانون الانتخاب الصادر بقانون رقم ١٤٨ لسنة ١٩٣٥ كالآتى :

ينتخب عضو مجلس النؤاب بالأغلبية المطلقة لعــدد الأصوات الصحيحة
 التي أعطيت " .

مادة ٢ على و زيرى الداخلية والعدل تنفيذ هذا القانون ويعمل به من يوم نشره فى الجريدة الرسمية ؛

نامر بأن يبصم هذا القانون بماتم الدولة وأن ينشر فى الجريدة الرسمية و ينفذ كقانون من قوانين الدولة ما

صدر بسرای عابدین فی ۱۵ محرّم سنة ۱۳۵۸ (۲ مارس سنة ۱۹۳۹)

فاروق

بامر حضرة صاحب الحلالة

وزیرالداخلیسة وزیرالعسدل رئیس مجلس الوزراء محود فهمی النقراشی أحمد محمد خشبة محمد محمد

(١) الوقائع المصرية في ٩ مارس سنة ١٩٣٩ -- العدد ه ٢

مرسوم بتأجيــل انعقاد البرلمــان لمدّة شهر إبنداء من ۲ ينــاير سنة ۱۹۳۸

نحر . . فاروق الأوّل ملك مصر

بعد الاطلاع على المرسوم الصادر في ١٠ نوفمبر سنة ١٩٣٧ بدعوة البراسان الى عقد جلساته العادمة ؟

و بعد الاطلاع على المــادة ٣٩ من الدستور ؛

و بناء على ما عرضه علينا رئيس مجلس الوزراء ، وموافقة رأى هذا المجلس؛

رسمنا بما هــو آت :

المادة الأولى 🔃 يؤجل انعقاد البرلمان مدّة شهر .

المـــادة الثانية ـــــ على رئيس مجلس الوزراء تنفيذ مرسومنا هذا، ويعمل به ابتداء من اليوم ما

صدر بسرای عابدین فی ۳۰ شؤال سنة ۲۰۱۱ (۲ ینایرسنة ۱۹۳۸)

فاروق

بأمر حضرة صاحب الجلالة رئيس مجلس الوزراء مجمد محمود

(١) الوقائم المصرية في ٢ يناير سنة ١٩٣٨ — العدد الأول .

مرسوم بحل مجلس النواب صادر فى ٢ فبراير سنة ٣٨ ٩ ١ و دعوة المجلس المديد الى الاجتماع فى ١ ٢ أبريل سنة ١٩٣٨

نحن فاروق الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المادتين ٣٨ و ٨٩ من الدستور ؛ و نناء على ما عرضه طبنا رئيس مجلس الوزراء، وموافقة رأى هذا المحلس؛

رسمنا بما هـوآت:

المــادة الأولى ـــــ يحل مجلس النؤاب .

المــادة الثانية \_ مجلس النواب الجــديد مدعو الى الاجتماع في ١٢ أبريل ســــنة ١٩٣٨

المــادة الثالثة ـــ على وزيرالداخلية تنفيذ مرسومنا هذا ويعمل به ابتداء مر . \_ اليــــوم ما

صدر بسرای عابدین فی غرة ذی الحجة سنة ٢٥٥٦ (٢ فبرايرسنة ١٩٣٨)

فار وق

بأمر حضرة صاحب الجلالة

رئيس مجلس الوزراء

محد محود محد محود

(١) فى الوقائع المصرية فى ٢ فبرايرسنة ١٩٣٨ (العدد ١٧) ٠

وزير الداخليسة



مخرطب صبحی (الولف)

الأوامر الملكية والقوانين ذات الصبغة الدستورية المنصوص عنها بالمــواد ١٥٣ و ١٥٦ و ١٦٨ من الدستور المصرى لسنة ١٩٢٣

. .

ا ــ الأمر الكريم رقم ٢٥ الصادر في ١٣ أبريل سنة ١٩٢٧ بوضنع نظام لتوارث عرش المملكة المصر ية (المادة ١٥٦ من الدستور) ٩٣٠

٣ – قانون رقم ٢٨ الصادر في ١٧ يوليه سنة ١٩٢٢ اباقرار
 تصفية أملاك سمة الخديوى السابق عباس حلمى باشا ،

وتضييق ماله من الحقوق (المــادة ١٦٨ من الدستور) ٩٤٢

٤ - المرسوم بقانون الصادر في ٢٩ ديسمبر ســــنة ٢٩٧٤
 بتصفية أملاك سمق الخديوي السابق ... ... ... ... ... ٩٤٥

<sup>(</sup>١) أخفتنا بالدستور المصرى الساهد فى سنة ١٩٢٢ الأرام الملكية والقوانين ذات السيغة الدستورية التي أشير عنها فى مواه دوتم ١٥٦ و ١٥٦ و ١٩٨٦ ، والسابق صادوها منذ شنة ١٩٢٢ ، لكى فوفر على الباحثين والدارمين عناء البحث والنسهل لهم طرق الاصتدلال .

# أمركزيم رقم ه ۲ الصادر فی ۱۳ أبريل سنة ۱۹۲۲ بوضع نظام لتوراث عرش الملكة المصرية

### نحر . ملك مصـــر

بما أن مصلحة البيت المالك ومصلحة البـــلاد تقضيان بوضع نظام لتوارث عرش الملكة المصرية ؛

### أمرنا بما هــوآت :

مادة ١ — المسلك وما يتعسلق به من سلطات ومزايا و راثى فى أسرة جدّنا الحلمل مجد على .

مادة y \_ تنتقل ولاية الملك من صاحب العرش إلى أكبر أبنائه ثم إلى أكبر أيناء ذلك الإن الاكر و هكذا طبقة سد طبقة .

و إذا توفى أكبر الأبناء قبل أن ينتقل إليه الملك كانت الولاية إلى أكبر أبنائه ولوكان للتوفى إخوة .

و يشترط فى كل الأحوال أن يولد الأبناء من زوجية شرعية .

فولاية الملك من بعدنا لولدنا المحبوب الأمير فاروق .

مادة ٣ \_ إذا لم يكن لما له ولاية الملك عقب كانت الولاية إلى أكبر إخوته، بإذا لم يكن للتوق عقب ولا إخوة كذلك فإلى أكبر أبناء أكبر إخوته، فان لم يكن لا كمر إخوته ان فالى أكمر أبناء إخوته الآسرين بجسب ترتيب سن الإخوة .

 <sup>(</sup>١) صدرهذا الأمم الملكي قبل صدور الدستور، وأشير إليه في الممادة ٣٣ من الدستور، وأسبغت عليه الممادة ١٥٦ الصبغة الدستورية .

 <sup>(</sup>٢) الوقائع المصرية في ١٥ أبريل سنة ١٩٢٢ العدد ٣٨ غير اعتيادى ٠

قان لم يكن له أبناء إخوة كذلك فالى أكبر إبناء أبناء أكبر إخوته، فان لم يكن لا كبر إخسوته ابن ابن فالى أكبر أبناء أبنساء إخوته الآخرين بجسب ترتيب سن الاخوة، فان لم يوجد له على قيد الحياة أبناء أبناء إخوة كذلك كانت ولاية الملك لمل ذريتهم طبقة بعد طبقة على النزئيب وبالكيفية المعينين في هذه المسادة .

فان لم يكن لمن له ولاية الملك عقب ولا إخوة ولا ذرية إخوة كذلك كانت الولاية إلى أعمامه وفتريتهم على الترتيب وبالكيفية المعينهن في هذه المسادة طبقـة معد طبقة .

فان لم يكن له أعمام ولا ذرية أعمام كذلك كانت ولاية الملك إلى أعمام أبيد وفديتهم ثم إلى أعمام جدّه وإن علا وفذيتهم، كل ذلك على النوتيب وبالكينية المسنين في هذه المسادة طبقة مد طبقة .

الاخوة والأعمام الشار الهم في الفقرات المتقدمة هم الأخوة والأعمام الأشقاء أو لأب، والفترية هي المقب الله كر من أبناء الذكور مهما كانت طبقتهم، ويشترط في كل الأحوال أن يولد الأمناء من روجعة شرعة .

و يستنتى من أحكام هذه المسادة الخديو السابق عباس حلمى باشا فلا نثبت له ولاية الملك، على أن هذا الاستثناء لايتمذاه إلى أبنائه وذتريته فتجرى فيحقهم أحكام أمرنا هذا .

مادة ۽ — كل من آلت إليه ولاية الملك بجسب أحكام القواعد المنصوص عليها في أمرنا هذا يعتبر أصلا و يكون توارث العرش مستمرا في فوعه ،ثم في إخوته وذة ينهم ، ثم في عمومته وذة ينهم بجسب تلك القواعد عينها .

مادة ه ـــ لاحق للنساء أياكانت طبقتهن فى ولاية الملك كما لاحق لغــــير العصبات فيها .

مادة ٦ ـــ يشــترط فيمن يتــولى الملك أن يكون عاقلا مسلما من أبوين مسلمير . مادة ٧ \_ إذا ترقيح أمبر بغير إذن الملك أو إذن من كان له الحق في تولى سلطته يحرم هو وذرّ يته من حقوقهم فى العرش وتتقل ولاية الملك إلى من يلميم فى الترتيب .

كذلك يحرم من العرش من صدر فى حقه حكم بإخراجه من الأسرة المساككة لعدم الجدارة طبقا للأوضاع والشروط التى تعين فى نظام تلك الأسرة وتنقل ولاية الملك إلى من يليه . وهذا مع عدم الإخلال بحقوق ذتريته فى العرش .

و يصدر الحرمان في الحالتين بعد موافقة البرلمان من الملك أو ممن تولى سلطته .

ويجوز الملك أو لمن تولى سلطته إقالة المحروم أو إقالة ذريته كالها أو بعضها من هذا الحرمان ومما تربب عليه من الآثار، والإقالة من الحرمان ومن آثاره همى أن يعاد إلى المحروم ما يجوز أن يؤول إليه فى المستقبل من الحقوق فى و رائة العرش بعسد وقاة الملك الحالس عليه .

ويشترط في هذه الإقالة موافقة البركان .

مادة ٨ — يبلغ الملك سنّ الرشــد إذا اكتمل له من العمر ثمانى عشرة ســنة هلاليـــة .

مادة q ــ يكون لللك القاصر هيئة وصاية للعرش لتولى سلطة الملك حتى ببلغ معنّ الرشــــد .

مادة ١٠ ـــ تؤلف هيئة وصاية العرش من ثلاثة يختارهم الملك لولى العهـــد القاصر بوثيقــة تحزر من أصلين : يودع أحدهما بديوان الملك، والآخر برياسة عجلس الوزراء . وتحفظ الوثيقة فى ظرف غنوم ولا يفتح الظرف . وتعلن الوثيقة إلا بعدوناته وأمام البرلـــان .

ويجب فيمن يعين في هيئة الوصاية أن يكون مصريا مسلما وأن يختار من بين الطبقات الآتي ذكها : أمراء الأسرة المالكة وأصهارهم الأقربون ؛

رؤساء مجلس الوزراء الحالى والسابقون ؛

رؤساء مجلس النؤاب الحالى والسابقون ؛ الوزراء أو من تولوا مناصب الوزراء ،

رئيس وأعضاء مجلس الأعيان،وكذا رؤساؤه السابقون . وهذا إذا نص الدستور على إنشاء محلس أعيان .

على أن هذا الاختيار لا ينفذ إلا إذا وافق عليه البرلمان .

مادة ١١ – إذا لم يتــوفر التعبين المنصوص عليــه في المـــادة السابقة فيعين العراسان هنة وصابة للعرش .

مادة ١٢ — إذا تعذر الحكم على من له ولا ية الملك بسبب مرض عقل فعل عجلس الو زراه بعد التثبت من ذلك أن يدعو البرلمان في الحال إلى الاجتماع، فإذا ثبت قيام ذلك المرض بطر يقة قاطمة قزر البرلمان انتهاء ولاية ملكمه فتنتقل إلى صاحب الحق فها من بعده بجسب أحكام أمرةا هذا .

مادة ١٣ ـــ على و زراء حكومتنا تنفيـــذ أمرنا هذا ، ويعمل به مجرد نشره في الجريدة الرسمية ما

صدر بسرای عابدین فی ۱۵ شعبان سنة ۱۳۶۰ (۱۳ أبريل سنة ۱۹۲۲)

فــؤاد

تبليغ الأمر الكريم الخاص بنظام توارث عرش الملكة المصرية الى حضرة صاحب الدولة عبد الخالق ثروت باشا رئيس مجلس الوزراء في ١٣ أبريل سنة ١٩٢٧

عزيزى عبد الخالق ثروت باشا:

بما أن مصاحة البيت الممالك ومصلحة البلاد تقضيان بوضع نظام لتوارث عرش الملكة المصرية منسذ أصدونا أمرنا بالأحكام التي يؤول الملك بمقتضاها لتكون قاعدة مرعية وسنة متبعة، وجعلنا همذا الأمر من أصلين : حفظ أحدهما بديواننا، وزسل الآخرلدولتكم ليحفظ برياسة مجلس الوزراء .

و إنا نسأل المولى عز وجل أن يعيننا على تحقيق آمالنـــا العظيمة فى مســـتقبل البـــــلاد ما

> صدربسرای عابدین فی ۱۵ شعبان سنة ۱۳۶۰ (۱۳ أبر يل سنة ۱۹۲۲) رقم ۲۲ لسنة ۱۹۲۲

فـــؤاد

(1) الوقائم المصرية في ١٥ أبريل سنة ٢٢ ١٩ العدد ٣٨ (غير اعتيادي) ·

# قانون رقم ٢٥ الصادر في ١٠ يونيه سنة ١٩٢٢ بوضع نظام الأسرة المالكة

## نحر . ملك مصــر

بعد الاطلاع على أمرنا الصادر بتاريخ 10 شعبان ســنة ١٣٤٠ (١٣ أبريل سنة ١٩٢٢) بوضع نظام لتوارث عرش الهلكة المصرية ؛

و بعد الاطلاع على الأمرين الكرمين الصادرين في ٢٧ عزم سنة ١٣٦٩) (١٦ مايو سسنة ١٩٠١) و ٢١ ذى القعدة سنة ١٣٢٨ (٣٣ نوفمبر سنة ١٩١٠) الخاصين بحصر نوع أعضاء الأسرة المساكمة الذين يطلق عليم لقب أمير أو أميرة ؟

و بعد الاطلاع على الأمرين الكريمين الصادرين فى ه شؤال سنة ١٣١١ (١٦ أبريل سنة ١٨٩٤) و ١٩ جادى الأولى سنة ١٣٣٨ ( 4 فبرايرسنة ١٩٢٠) الخاصين بالجزء الجائز المجز عليه فانونا من مرتبات أعضاء البيت الملكى ؟

وبمـــا أنه رئى من الملائم وضـع لائحة بنظام الأسرة المــالكة أساسها ما لللك من حق الولاية على أسرته على ألا يخــل ذلك بحقوق االمك وسلطته التى جرى بهــا العرف ومضى عليها العمل الى الآن ؛

و بمـــا إنه رئى من الملائم كذلك انشاء مجلس لمعاونة الملك في تولى تلك السلطة؛ و بعد موافقة رأى مجلس الوزراء ؛

# رسمن بما هـو آت:

<sup>(</sup>١) صدر هذا القانون قبل صدور الدستور وأشير اليه في المــادة ١٥٣

<sup>(</sup>٢) الوقائع المصرية في ١٢ بونيه سنة ١٩٢٢ ملحق العدد ٥٥

مادة ٢ ــ يطلق لقب الأمير أو الأميرة على الآتى بيانهم :

(أؤلا) أولاد الملك وأولادهم فقط من الظهور وكل من له ولاية العهد؛

(ثانيــــ) أخرة الملك وأخواته ، الأشقاء أو الأب ؛

(ثالث) أولاد ولاة مصر وخديو بها وسلطانها وأولادهم فقط من الظهور؛ (رابعًا) من ذكر اسمه في الكشف المرفق بهذا من غيرهم من ذرّية محمد على

روبيد) من د توب من مستف سرق ۱٫۰۰۰ من يوم من تويد منه. من الظهــــور ؛

(خامسا) من عدا هؤلاء من ذرّية مجــد على ممن يمنحهم الملك لفب الأمير أو الأمــــية ؛

(سادسا) زوجات الأمراء المتقدّم بيانهم وأراماهم حتى يتزوّجن ٠

ويلقب أولاد الملك وكل ولى" عهد بصاحب أو صاحبة السمق الملكي .

و يلقب أولاد المرحوم السلطان حسين بصاحب أو صاحبة السمق السلطاني. أما غيرهم من الأمراء والأميرات فيلقبون بصاحب أو صاحبة السمق .

مادة ٣ \_ ينتقل لقب الأمير بالورائة من صاحبه الى أكبر أبنائه ثم الى أكبر أمناء ذلك الاس الأكبر وهكذا طبقة بعد طبقة .

ابناء دلك الابن الا ثبر وهكذا طبقة بعد طبقة . واذا توفى أكبر الأبناء قبل أن ينتقل اليه اللقب كان انتقاله الى أكبر أبنائه

ولوكان للتوفى اخوة، فاذا لمركن للأمير ذرية انتقل اللقب الى أكبر إخوته، ثم الى أكبر أبنائه وهكذا على النرتيب السابق .

ولا يمنع حرمان أمير من لفبه مر... انتقال ذلك اللقب بطريق الارث وفق الفاعدة المتقدّمة وذلك ما لم بنص في قرار الحرمان على خلاف ذلك .

مادة ٤ — يشترط فى الأمراء والأميرات بأن يولدوا من زوجية شرعية وأن يكونوا مسلمين كما نشترط أيضا فى الأمراء أن يكونوا مصر بين .

مادة ه – تجرى على أمراء الأسرة المالكة العلوية وأميراتها أحكام الشريعة الاسلامية وقوانين الهلكة المصر مة إلا ما استثنى في هذا القانون . مادة 7 — اذا أراد أمير أو أميرة أن يعقد غد زواجه أو أراد من له الولاية على أمير أو أميرة أن يزوج موليه وجب عليه أن يحصل على إذن الملك بذلك .

فاذا صدر له الإذن أتبته رئيس ديوان الملك في سجل خاص وابلغه إياه كتابة. و يجوز أن يشسترط في إذن الزواج الصادر الأميرة أو لولها أن ينص في عقد ز واحها مصادقة زوجها على أن عصمتها سدها أو بيد من يعين في الاذن .

فاذا ترقيج الأمير أو الأميرة أو زقيج بضير إذن أو وقع الزواج على خسلاف الاذن وكانت الزوجة أو الزوج غير حائز للقب الامارة، فللملك أن يقترر بأسم ملكى حرمانه من لقب الامارة، وللك أن يقترر حرمان ذرية الأمير من تلك الزوجية من ذلك اللقب أو أن يقصر الحرمان على تلك الذرية .

كما أن له أن يقصر الأمر على حرمان الزوجة من أرب تستمد لقب الامارة من زوجها .

وله فوق ذلك أن يجرم من اللقب الأمير الذى عقد الزواج لموليه القاصر .
مادة ٧ - يستمر الملك حقه المطاق فى توزيع المبلغ المدين فى ميزانية الحكومة
لأعضاء الأسرة المساكمة وله تعديل المخصصات أو قطعها بصفة نهائية أو الى أجل.
وهذه المخصصات لا يجرى فيها النوارث ولا يجوز المجز عليها أو التنازل عنها
لغير نفقة ولا يحدوز أن ينفذ المجرز أو التنازل أو كلاهما معا فى أكثر من ثلث

مادة ٨ \_ يكون ببلاط الملك مجلس يؤلف على الوجه الآتى :

(١) أمير من الأسرة المــالكة من أقرب أقرباء الملك يعين بأمر ملكى ؛

( ۲ ) رئيس مجلس الأعيان ، فان لم يوجد وحتى يوجد ، فاحد كبراء الدولة .
 الحاملين لبتية الرئاسة أو الامتياز ، يعين بأمر ملكي كذلك ؛

(٤) رئيس ديوان الملك ؛

( ہ ) شیخ الجامع الأزهر ؛

مادة 1£ — يجـــوز لللك فى جميع الأحوال إفالة من صــــدر أمر بحرمانه من · لقب أمير أو أميرة ورد لقبه إليه .

مادة ١٥ - يبدى الحجاس للك رأيه في غير ما تفسدتم من المسائل التي تهم الأسرة المالكة أذا طلب منه ذلك .

مادة ١٦ – قواعد الاجراءات والمرافعات في المسائل التي يختص بها المجلس تقرّر بلائحة يضعها المجلس و يصدر بها أمر ملكي .

مادة ١٧ ــ ترفع الأحكام والقرارات التي يصدرها المجلس الى الملك ليصدر أصره الى و زير الحقانية متضيدها .

ويناط التبليغ عن الولادة بأبى المواود، فان كان غائبا فبكل قريب قاطن بالمترل الذى حدثت فيه الولادة. أما التبليغ عن الوفة فيناط بالأقارب القاطنين مع المتوق. و يقرر المجلس الطريقة الواجب اتباعها فى هذه التبليغات وفى تصحيحها .

مادة 19 سيخسرج من أحكام هـذا القانون أعضاء الأسرة المــالكة الذين صدرتأوامر خديوية أو ســلطانية أو تصدر أوامر ملكية بجومانهـــم من لقب أمير أو أميرة .

# أحكام عامة وأخرى وقتية

مادة ٢٠ – لاتسرى أحكام المسادة الحادية عشرة على القضايا المنظورة أمام المحاكم الشرعية فى الوقت الذى يبتدئ فيه العمل بهذا القانون، إلا إذا صدر أمر ملكى باحالة النظر فيها عل المجلس وذلك قبل أن يصدر فيها حكم تمهيدى أو نهائى. جميع القضايا التي من اختصاص المجالس الحسبية والمنظورة لديها وقت ابتداء العمل بهذا القانون ينتقل النظر فيها بالحالة التي هي عليها إلى المحلس.

مادة ٢١ – مع عدم الإخلال بحكم الفقرة الأولى من المادة السابعة لانسري حكم الفقرة التانية من المـــادة المذكورة على التنازل أو الحجز المعلن قبـــل تاريخ بدء العمل بهــذا القانون . على أنه لا يجوز أن يكون لهــذا التنازل أو الججز أي أثر على المخصصات أو علاواتها التي تمنح بعد التاريخ المذكور .

مادة ٢٢ – على رئيس مجلس الوزراء ووزراء الداخلية والمالية والحقانية كل فيها يخصه تنفيذ هذا القانون ويجرى العمل مه بجزد نشره في الحريدة السمية ما

صدر بسرای عابدین فی ۱۶ شوال سنة ۱۳۶۰ (۱۰ یونیه سنة ۱۹۲۲)

وزيرالداخليــــة

ژوت وزير الحقانيسة

مصطفى فتحي

فسؤاد

أمر حضرة صاحب الحلالة الملك

رئيس مجلس الوزراء

ثروت

وزير المالية

إسماعيل صدقي

ملاحظــــة ـــ كشف أسمـا. من يطلق طهم لقب أمير أو أميرة من ذرَّية محمــد على المشـــار البهم في الفقرة الرابعة من المسادة الثانية من هـــذا القانون منبوت بصفحة ١٥ من مجموعة القوانين والمراسسيم المتعلقة بالشؤون العامة سنة ١٩٢٢، ومدرج بالوقائع المصرية فى ١٢ يونيه ســـنة ١٩٢٢ صفحة ٣ ( ملحق للعدد ه ه ) ٠ قَانُونَ رَقَم ۲۸ الصادر فی ۱۷ یولیه سنة ۲۲ p ۱ باقرار تصفیة أملاك سمتر الخدیوی السابق عبــاس حلمی باشـــا وتضییــــق ماله من الحقـــوق

### نحر. ملك مصير

بعد الاطلاع على أمرنا الكريم الصادر فى ١٥ شعبان سنة ١٣٤٠ (١٣ أبريل سنة ١٩٢٢) بوضع نظام توارث عرش المملكة المصرية ؛

و بما أن الأحوال تفضى باقرار ما قامت به السلطة العسكوية البريطانيسة فى ظل الأحكام العرفية من تصفية أملاك عباس حلمى باشا المخلوع من الخديوية المصـــرمة ؛

وبما أنه يحسن من جانب آخر أن يضيومن الحقوق التي يجوز لمباس حلمي باشا أن يباشرها في هذه البلاد في المستقبل، عافظة على النظام الموضوع لتوارث العرش؛ و بعد موافقة رأى مجلس الوزراء ؟

### رسمنا بما هــو آت :

مادة 1 — جميع النصرفات الخماصة بالأملاك التي صفيت باعتبارها مملوكة للغديو السابق عباس حلمي باشا في الديار المصرية و يدخل فيها البيع والتحويل والنقل وغير ذلك من اجراءات تصدفية الأملاك المذكورة يقترها هذا الفانون و بعتسبرها صحيحة نافذة لازمة نهائية تلقاء عباس حلمي باشا أو أي شخص آخر.

وعلى ذلك فلا تقبل ولن تقبل أمام أية هيشة قضائية في الديار المصرية أية دعوى رفعت ولم يحكم فيها، أو ترفع فيا بعد، من عباس حلمي باشــــ ، أو من أي

<sup>(</sup>١) صدر هذا القانون قبل الدستور وأصبحت له صبغة دستورية تمقتضي المـــادة ١٦٨

<sup>(</sup>٢) الوقائع المصرية في ١٩ يوليه سنة ١٩٢٢ العدد ٦٦ (غير اعتبادي) .

شخص آخر، و يكون الغرض منها بالذات أو بالواسطة إيطال أي تصرف أو إجراء من التصرفات أو الاجراءات المذكورة أو الرجوع فيه أو تعديله ، ويجب على المحكمة حتما وبحكم الفانون رفض مثل هذه الدعوى أياكانت الحالة التي هي علمها .

مادة ٢ - يحرم على الحديو السابق عباس حلمي باشا أن مبسط الأراضي

المصر بة ، فاذا فعل أعادته السلطة التنفيذية فورا الى الحدود .

ولا يجوز له أن بياشر فيها ينفسه أو بواسطة غيره أي حق من الحقمة السياسية أو أن تكون له يد على مال ثابت أو منقول أو أن يتملك مثل ذلك المسال مقد من عقود المعاوضة أو التمرع إلا أن يكون ذلك بطسريق الإرث الشرعي، أو بحكم حق مكتسب من قبل، كما لا يجوز أن يكون له استحقاق في أي وقت منشأ فيها منهذ الآن أو أن يقبض فيها أي مبلغ أو أن يتسولي فيها نظارة وقف أو وصاية أو قيامة أو وكالة أو أي عمل آخر من هــذا القبيل ، أو أن يتقاضى فيها أمام أنة هيئة قضائية بغير واسطة الحهة المنصوص عليها في المادة الرابعة .

مادة ٣ - يصادر لحانب الحكومة كل مال منقول أو ثابت وكل مبلغ أو اعتاد اكتسب خلافا لحكم الفقرة الثانية من المادة السابقة .

أما ما عدا ذلك من الأموال المنقولة والثابتة والمبالغ والاعتمادات التي تؤول الى عباس حلى باشا فتضبطها بالطرق الادارية الحهة المنصوص علما في المادة الآتية وتباع الأموال المنقولة أو الثابتة بالمزاد . ويضاف صافى المتحصل من ادارة وتصفية الأموال المذكورة والمبالغ والاعتمادات سنويا الى حساب عباس حلمي باشا أو أي شخص آخر تؤول السه حقوقه، ويعلن عن قيمة هذا الصافي في " الجريدة السمية ".

وكل مبلغ لا يطالب به المذكورون في بحر سنة من تاريخ الاعلان المشار اليه ىسقط الحق فيه و يؤول الى خزانة الحكومة .

مادة ٤ - يمر علس الوزراء الجهة الحكومية التي يعهد اليها بالقيام بالإجراءات المنصوص عليها في المواد السابقة، ويناط بها بوجه عام أن لتولى وتدبر جميع ما لعباس حلمي باشا وما عليه من الحقوق والمصالح، وأن تنوب عنه فيها نيابة صحيحة وذلك في حدود هذا القانون ووفق أحكامه .

مادة ه ـــ على و زرائنا كل فيا يخصب تنفيذ هـــذا الفانون و يكون و زيرا الداخلية والمــالية على الأخص مأذونين بأن يصدرا من القرارات ما يقتضيه ذلك التنفيذ من النداير .

> و يجرى العمل بهذا القانون من تاريخ نشره فى الجريدة الرسمية ما مدر بداى راس الين ق ۲۲ ذى القندة شخ ۱۲۴ ( ۱۷ بوليد سخ ۱۹۲۲ )

فسؤاد مامر حضرة صاحب الحلالة

رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية والخارجية ثروت

وزيرالأوقاف وزيرالحربية والبحرية وزيرالمـــالية جعفرولى ابراهيم فتجى اسماعيل صدقى

> وزير المواصلات وزير الأشغال العمومية واصف سميكه حسين واصف

المرسوم بقانون الصادر فى ٢٥ ديسمبرسنة ٢٤ ٩ ١ بتصفية أمسلاك سمة الخسديوى السان

# نحن فؤاد الأؤل ملك مصر

بعد الاطلاع على المــادة ٤١ من الدستور ؛

و بعد الاطلاع على القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٢٢ الخاص باقرار تصفية أملاك الخديو السابق عباس حلمى باشا و بتضييق ماله من الحقوق ؛

ونظراً لأن المـادة الثانية من الفانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٢٣ فضت بان الخديو السابق عباس حلمى باشا لا يجوز له أن يتقاضى أمام أية هيئة فضائية بغير واسطة الجمهة المنصوص عليها في المـادة الرابعة من القانون المشار اليه، ولأنه قد قام شك في تاويل هذه المـادة، ومن الضرورى المبادرة الى ازالة هذا الشك بنص تشريعي، و سد مه افقة رأى علمــ الوزراء ؟

### رسمنا بما هـو آت :

مادة 1 — الحكم الوارد في المــادة الثانية من القانون رقم ٢٨ لســـنة ١٩٢٢ قاضــيا بأن الخديو السابق عباس حلمي باشا لا يجوز له التقاضي أمام أية هيئـــة

<sup>(1)</sup> أمدر عبلس التواب بجلسة المتعدّة ف 70 فيرايرسة 1977 فرارا بعدم الموافقة على هدفا المستوح على المستوحة المستوحة المعارفة على المراحة المجارفة المستوحة المراحة المراحة المستوحة المراحة المستوحة ال

ملاحظـــة ــــــــــــة مغاغـــــــة القرارةان طبعة قانون المرافعات فىسة ١٩٣١ مذيلة جذا المرسوم على اعتباره من القوانين النافذة .

<sup>(</sup>٢) الوقائع المصرية في ٢٩ ديسمبرسنة ١٩٢٤ العدد١١٧ (غير اعتبادى) .

قضائية بغير واسطة الجمهة المنصوص عليها في المادة الرابعة مند يجب أن يؤؤل على أن الجمهة الحكومية المشار اليها لحما وحدها صنفة النيابة عن الحمديو السابق في جميع حقوقه ومصالحه مالية كانت أو شخصية في كل دعوى وفي كل اجراء مهما كان نوعهما وأمام أية هيئة قضائية في البلاد ، وعلى أن الحدير السابق ليس له في أي حال من الأحوال أن يتقاضى باسمه شخصيا أو بواسطة دائرته أو بواسطة حارس أو مصف أو مدير أو أي شخص آخر، وسواء كان مدعيا أو مدعى عليمه أو نامة صفة أخرى .

و بنــاء على ذلك :

( أؤلا ) فكل دعوى وفعها الخديو السبابق أو رفعت عليه وكل اجراء اتخذه أو اتخذ ضده، سواء كان ذلك باسمه شخصيا أو كان باسم دائرته أو بواسطتها أو باسم حارس أو مصف أومدير أو أي شخص آخر أو بواسطة أى واحد من هؤلاء يجب أن يقضى بعدم قبولها و برفضهما حيّا ومن تلقاء المحكة ضمها أيا كانت الحالة التي عليها الدعوى من غير أن يترتب على ذلك إخلال بما لذوى الشأن من الحق فى تجديد الدعوى أو الإجراء السابق ذكرهما ضد الجمعة الحكومية المشار اليها أو بواسطة تلك الجمعة .

(ثاني) بحيع الأوراق التي تعلن على يد محضرو أعمال الاجراءات مهماكان نوعها لمصلحة الخلديو السابق أو صنّده لايسوغ قبولها أو اعلانها أو تنفيذها إلا اذا صدرت بناء على طلب الحمة المشار الها أو ضدها .

مادة y \_ على و زراء الداخلية والمــالية والحقانية تنفيذ هـــذا القانون كل في يخصه ، و بعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

یا پیچهه ، و یعمل به من داریخ سره ق اجریده انزیمیه . و پیرض هذا القانون علی البرلمــان فی أؤل اجتماع له ما صدر بسرای عابدین فی ۳ جادی الثانیة سنة ۱۳۲۶ (۲۹ دیسبرسته ۱۹۲۶)

ٔ فــؤاد

بأمر حضرة صاحب الجلالة وزيرالداخليسة رئيس مجلس الوزراء اسماعيل صدق أحمد زيور

وزیر الحقانیـــة وزیر المـــالیـــة أحمد موسی یوسف قطاوی

# مذكرة ايضاحية عن المرسوم بقانون الخاص بتصفية أملاك سمة الخديوى السابق

إن نص الممادة الثانية من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٣٢ الخاص باقوار تصفية أملاك الخديو السابق عباس حلمى باشا، وبتضييق ماله من الحقوق لم يضمر على الدوام بالمعنى الذى قصده واضع القانون .

فانه و إن كانت المادة المشار إليها تقضى صراحة بأن الحديو السابق لا يجوز له التقاضى أمام أية هيئة قضائية بغير واسطة الجهسة المنصوص عليها في المادة الرابعة منه إلا أنه قد ذهب بعضم إلى أن هذا التحريم لم يكن مطلقا وأنه من اللازم التفريق بين المصالح الايجابية أو السلبية الناشئة عن الحقوق المعترف بها بحوجب القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٨٦ وبين الحقوق المقول عنها أبها مخضصية و إن الحرمان من هذا الحق يجب أن يكون محصورا في حدود النرض الذي رمى اليه القانون أي توصلا لفيان النظام الذي وضع لتوارث العرش وإن الجمنة المشكلة تطبيقا لمادة الرابعة من القانون اختصاصها عمدة تمديدا بينا وإنه فيا عدا هدف الاختصاص، يجوز تقديد إلى السابق أن يتقاضى أمام الحاكم مواء كان باسمه أو بواسطة دائرته أو أي مخفس ينوب عنه .

ونظرا لمــا لهذا الموضوع من المساس الكملي باستنباب النظام العــام ومصلحة المرش، فالحكومة ترى من الواجب عليها أن تحقد المعنى الذي يجب فهمه من قص المـــادة الثانية من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٢٣ بنص تشريعي، ولهذا السبب قد وضع مشروع القانون المرفق بهذا في عهد الوزارة السابقة والغرض منه ضان تفسير هذا النص تفسير يوانق قصد الشارع .

ولما كان من اللازم الإسراع في إصدار هذا القانون التفسيرى نظرا لوجود قضايا مطروحة الآن أ.ام الحاكم نقترح اصداره بمرسوم له قوة القانون، عمل أس يعرض فها بعد على البرلمان تطبيقا للمادة ٤١ من الدستور، على أن الظروف التي وضع فيها القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٢٧ ئؤ بد النص الصريح الوارد في الممادة الثانية منه بمعنى أن الخديو السابق لا بجوز، له مطلقا التقاضي لأى سبب كان وأمام أية هيئة فعاشية كانت في القطر المصرى وأزاب الذي يتله أمامها في جميع الأحوال هي الجمهة الممكومية التي تصنت لهما الغرض، فلهذه الجمهة وصدها الصفة في أن تدافع عنه في موضوع الدعوى أو أن تقدم دفوعا فرعية بعدم الاختصاص أو غير ذلك من المسائل التي ترى تقديمها لمصاحة الدفاع عن الخديو السابق، كما أن لهما أيضا أن ترفع الدعاوى التي ترى نزوما لوغيم صيانة لمصالح الخديو السابق،

ويمـــا أن مرســــوم القانون المعروض الآن هو تفسيرى فمن المفهوم أن يكون له حيّا تأثير على الدعاوى المطروحة الآن أمام المحاكم والتى لم ترفع طبقــــا للقانون رقم 1/ لسنة ١٩٢٢

وعليه فالدعاوى التي لم ترفع بشكل صحيح مهما كانت الحالة التي هي عليها يجب أن يتقسر عدم قبولها ووفضها حتا ومن نقفاء نفس المحكة وهمذا من غرر مسلس بما لذوى الشان مرسى الحق في تجديد دعاويهم طبقا للفانون وقم ٢٨ لسنة ١٩٣٧ حسب الفسير الموضح آنفا بمنى أنه يجب رفعها ضد أو بناء عل طلب الجمهة الحكومية الممينة خصيصا التمثل مصالح الحديو السابق أمام المحاكم بمصر ما

أحمدزيور

# بيان بالقوانين ائتي صدرت نفاذا لبعض مواد الدستور

 ١ - قانون رقم ١٤ الصادر في ٣٠ مايو سنة ١٩٣٣ بتقرير الأحكام الحاصة بالاجتماعات العامة وبالمظاهرات في الطرق العامة .

(صدر هذا الفانون تنفيذا للبادة ٢٠ من الدستور)

تانون رقم ١٥ الصادر في ٢٦ يونيه سنة ١٩٢٣ بنظام الأحكام العرفية .
 (مدرهذا الفانون تنفذا المادين ٥٤ ره ١٥٠ من الدسور)

 ٣ – مرسوم بقانون رقم ١٩ الصادر في ٢٧ فبرايرسنة ١٩٣٩ بشأن (سدر مذا الفانون تفيذا للدة ٢ من الستور)

ع. مراسوم بقانون رقم ٢٨ الصادر في ٢٠ مارس سنة ١٩٧٩ باضافة أحكام
 تكيلية الى القانون رقم ١٤ لسنة ١٩٣٣ متقرير الأحكام الخاصة بالاجتماعات العامة

و بالمظاهرات فى الطرق العمومية . o — قانون رقم ٤٦ الصادر فى ١٩ يونيه سنة ١٩٣٣ خاص بالتعليم الأوفى . (صدرهذا القانون تفيذا كان ١٩ من العنون

ت عانون رقم ١٤ الصادر في ١١ يونيه سنة ١٩٣٤ بوضع نظام لمجالس
 المسدريات .

٧ – قانون رقم ٤٠ الصادر في ١٨ يونيه سنة ١٩٣٤ بشأن تنطيم المدارس
 لحسة ق .

 ٨ – مرسوم بقانون رقم ٢٠ الصادر في ٢٧ فبراير سسنة ١٩٣٦ بشأن (صدرهذا الغانون تنهذا المادة ١٥ من الدستور)

تبيي هـ \_ إثمام لقائمة البحث رأيا أن تلحق بهذا النفر بها ابالقرابين ان صفرت هاذا لبعض مواد الدستور لتيمير سبيل الاستعلال عليها عند اطاجة بنير عناء ، و ربجــهـ ها الباحث والدارس كالها منشورة بالوقائم المصرية و يجامج القرانين والمراسم والاراسم اللكرية التي تصدرها الحكومة المصرية كل يلاقة المبر \_ ركة لك يكن الرسوح إليها في الجميرية النهية التي طبقها سركاتي في جماس الشـــوخ الشامة المستور المصري والقوانين والمراسم المتصافح به عند سنة ١٩٣٣ عن سنة ١٩٣٨ و

مرسوم بقانون رقم ٢٦ الصادر في ٢٧ فبرايرسنة ١٩٣٦ بشأن المحكوم
 عليم في جرائم الصحافة .

(صدر هذا القانون قبل العمل بدستور سنة ١٩٢٣ الدى أعيد سنة ١٩٣٥ )

١٠ – مرسوم صادر في ٢٠ أبريل سنة ١٩٣٩ باعتاد نظام جمعية الصحافة .

11 مرسوم بقانون وقم 13 الصادر فى ٤ مايو سسنة ١٩٣٦ باعلان رشد حضرة صاحب الجلالة الملك فاروق الأول فع ايختص بجيع التصرفات المدنية . ( مدر هذا الفانون تنفيذ الاخر الملكي وتر ٢٥ لسة ١٩٢٢ المشارك في المسادة ٢٣ من الدستور)

۱۲ - مرسوم بقانوان رقم ٤٤ الصادر ف ٤ مايو سنة ١٩٣٦ بشروط
 توظيف الأجانب .

١٣ — قانون رقم ع ٥ الصادر ف ١٤ يوليه سنة ١٩٣٦ بمباشرة مجلس الوصاية الحقوق التي يُختص ما الملك بصفته رئيسا الاسمة المالكة .

(صدر هـــذا القانون تنفيـــذا للفانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٢٢ المشاراليه في المــادة ١٥٣ من الدستور . وقد بطل العمل به بعد تولى جلالة الملك سلطته الدستورية في ٢٩ يوليه سنة ١٩٣٧)

۱۴ - قانون رقم ۲ ه الصادر في ۲۰ يوليه سنة ۱۹۳۲ بشان تحديد محصصات

ما المستقبل 
10 - قانوت رقم ٦٨ الصادر في ٢٤ سبتمبر سنة ١٩٣٦ با أنتخاب أعضاء
 مجالس المديريات .

١٦ — قانون رقم ٥٠ الصادر في ٢٦ يونيهسنة ١٩٣٨ بشأن تحديد نحصصات حضرة صاحب الحلالة الملك وخصصات البيت المسالك .

(صدرهذا الفانون تنفيذا للمادة ٥٦ من الدستور النيا القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٣٦ لأن فيه تنافضا لأحكام الدستور) ملحق لتاريخ الحياة النيابية فى مُصْرُ من عهـــد ساكن الجنــان محمد على باشا

يشمل:

أوّلا \_ صورة شمسية للكتاب الصادر مر\_ الجناب العمالى الحديوى اسماعيل باشا الى سعادتلو اظر الداخلية في ١٣جادى الثانية سنة ١٢٨/ (١٣٧ كتو بر سنة ١٨٦٦) ياعة لا لأعمة مجلس شورى النؤاب .

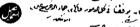
ثاني \_ صــور شمسية للأعمـة تأسيس مجلس شــورى النؤاب وانتخــاب أعضــائه .

<sup>(1)</sup> بعد أن انتبينا من طبع هذا السفر إعطرة فعم المفوظات التاريخية بديوان جلالة مولاة الملك المدنغ بالمدور على أصول هذه الرئائق ضمن أو راق ساكر إلجنان اسماعيل باشاء قرأينا إتماما لقائمة الميحث إن تبين صورها هذا وهي مطابقة تماما للسمة المطبوعة في صفحة ٣٠ من هذا الجزء . [المستوقف]

ادارللامل

دخد بألحظ سعادتكويت حقيمي

حيث ارجم المراكب وي خوهت منافعها وهمسانها اعتبد في الاامن كعدند كاردُمي سنتوج ارمورُع بمرَّرُعُ عُداً المراحد المرحد المراحد المراحد المرحد المراحد المرحد المراحد المرحد المراحد الم



- Es , "

# هف لابحه شفمركيفية تأشيس مجسمة شوبي بمذلب وأنخاب اعضاه

مبند هوول

"مسيس هذا بجس جيميع المداولة" في النامغ الداخيسة. والقصدات التي زّاها المكادمة ابًا سد فنا يصالحس بصر الذّك واعلنا الطيقًا! وعضرجع وأنك العقك المدّنية

مشدمتابذ

بجزائه في مدينغ مص حش وعشريد سنة ماه فاقد أهك بشيل ادبكور معمولة بلانت واكلق واد يكور مداديشخاص العلاميد عشد مكومة بالأصدعات المابليدل وصداولادالوليد

### ميدفات

مِع مدمعندية المتحاب المتحام هزير حكم عِيد امدائع واحتاج بإحكاج الافتدان وتشتق بها حفود نعني الاند اعيدت فيص محفوط. الإعراد منها والميط احتفاظ المحاميد وختيمان الذيد الميدعوجية في الانتحاب بسنة والمتحتمان الذيدمدمين تهم بالبيار والعلمان بمثم.

### مبندادابع

ار پیختمام الذیرینیتجدار هفاید بینم ایر کیونز میداندید از مجکم شیخ اموالی واحلاکی باحکام الافکاری دفعندت بها حفوات البیار الوا أعیدت تفصیحتود چهم وارد لایکو سهند مجازاتیم چهواند و هذار بحکم و ارد ایکونز مید پیختماری الدافعید سعن هسیکریونخت صدح

### مبنديخامسر

لمستخدود. ية بمنمات البزية والمستخدود. يأيهات اكارجة عدائيية مسنأ كان حدائين، والإين اواعية وانتا الحاصور سعت مستهوج مسئا كالأحت الصدوح اواحداديد يوجوانهم فيكوفهداعا الجيش، والماحد رُق مدالمستخديد، بلاين، حب الإيجاب اوانفضت منتم مس والمناديد يجوز الأقباب متم انقاق حائية. الاوحاف المعتب التكادرة

### بمئدالسادس

مندخامد

امه آنجاب الاعظا صرافطي بلغ ادريكدر ويصعب المتعاد فلنا عالم آنخاب والعد اوانتيار مدكل تسر بدانسسام الديرية بمسيدكين عسر وصفى ويصرانخاب أنونه مدرجر وانتياد مديسكت دير واعد مددجا الم احتدارات

حيثة اسكل بد عيد مشرع معيض برطيعة وهنت بالعقيم المنتهد منطعة التى ذمك البعد والأبير مغير لنخاب العقل الفلجاب انتخابه مدهمتسم افاكاد تلك المشركة حائزيد الاوصاف المنتبي المنظورة المنتوع بمطور الديرد ويكتب كل العدمتي مردينتجه مدهمتسم. يؤ درة مخطص ويفيحها مفعوله بالصدوق العدلمتسع بالعيريية

بيسمايغ ومنع الاوداده بالمصاديد تفتح يجليه الوير والحوكي والأفاع الديادي وفاقي العيرير فينكل اذاكاد اكثر الاتأ شعقة بجيانه تأثيب واعيينة حقسم فيصرهدائي عدائشس وادستساوت ادارة بأنتمك المفادة فيفوج بينه بمصادع والذي تصيد العقو بصر المبا عدائش ويتي كالااكامة بريفذ سلطنيخ الاطواع والمعيار تعد العالمة ودينات فيصر بانفاد والكذية ادا وجيص والعيار تعلى العالم. مصريمدرانتخاب الدعفا يؤكل تلاثية سنبدحسياهد مدخحا بالبند السبابع

المبند العاشر اعطا ألجلس الإنواد وعدهسة وسيعيدتشخصا

المنداكادعة شنر

ديعقدالمجس الأعاب مداعضاء اكترس المنت وانكاب احد ادعضا لمدعث تزوي فينم وصدعترد عي ديسينجيس في انعقا ويخبر فامد قوعقرد بأنيسن فها والافارخ يحط بعدا علامدعدع فول عذره يصواننى بدعيص بدلد مردقسيع وجهة حسب اللاح

هيئر الله يوعشر لايصوغ التوكي عهداحد الاعضا بياهد يمصل المجلس سينسب

بصريحيش حال كلنت مداعفا أيجلس حيداجماع بمعافة وسيور فاد وجدسستكن السروك المعبدك الوره أيا البندامسانيت ايتين والافتني نبابت وتبخب عيث مدنسسد وجهته

جدمايص تحقيق اعدال الغالب المنتخبير بالتقصيود ويوعبوور حائزير الاوصاف المذكوبي يؤ البغود السبابقد فيعطا أوارمهم بالقلمييوب ويعض مة لما يعرضهر ومذايفا لما العشب بخريق بعطي كل واعدمتم بيوردي يقيمدكون مشنجا يُؤظف كالأناسشيد يُه تنزي المغالب

### المندائ مسطشر

حييص سداعتكم الدين مجسس مداعيالس المائحة لهذا له حدود وكطامنانه فيالطبع عدود وتطامنامة عشا أنجيس ستعضيءه مندهدا برعشر

الدعقة لعيس سيكورية هذا هعام مدر، هاند. نعاية : الحور واعاية السنيد الدتيد فيصد انعقاد مد واكبك لغاية والمهنر البندامسا بوعشر

ليق ادورجم الجيس اوتاميك اوتمديدمدتم اوتبديل اعطاه وأشخب عبلح يؤمك معلمه حسبها دميخ يهك اللاتم بهذات مساحد المعامد ا

الفهرس

الخاص بحي تتاب تَاريخ الحِيَاهُ النيابية في مِصْرَ

مِنعَهْدِ سَاكِن الْجِئَان جِحَكَمَدِ عَلَى َباشَا

الجُزُرُهُ الْجِامِسُ

# ۱۸۲۶ – ۱۸۳۷ م (المجلس العالي)

	<u> </u>
صفعة	ترجمة الأمر الكريم الصادر من الجناب الخديوي في ٢٧ نوفمبريتنة ١٨٢٤
	الى البيك الكتخدا رئيس المجلس عن تأسيس المجلس العالى وطريقة
	ادارة مناقشاته وحسن معاملة أعضائه
۲	
	ترجمـة الأمر الكريم الصادر في ٣ ينابرســــنة ١٨٢٥ مرــــ المغفور له
	مجد على باشا الى أعضاء المجلس بالقامــة بعرض اللائحة الأساسـة على
٦	المحلس لفحصها واتخاذها دستورا للعمل بها
٧	نرجمة نص اللائحة
	صور شمسية لبعض فقرات مختارة من الوقائع المصرية القديمة . لها أهميتها
	في اثبــات الأسماء العـــديدة التي كانت تنشرها الوقائم بدلا من اسم
	( المجلس العالى ) والتي اختلف بشأنها كثير من حضرات المـــؤ رخين
	فوصفوها فى كتبهم على اعتبار أن كل اسم منهــا لمجلس خاص مع أن
	الحقيقة وواقع الأمر أن تلك الأسماء جميعها ترجع لمجلس واحدهو
11	(المجلس العالى) الذي دام ثلاث عشرة سنة •ن سنة ١٨٢٤ حتى ١٨٣٧
78	لتعليات السنية المشتملة على أصول آداب المجلس العالى الصادرة في سنة ، ١٨٣
	رجمة الخطاب المرسل من المعية السنية الى مجمود أفنمدي ناظر المجلس
	العالى في ١٠ يوليه سنة ١٨٣٣ بتصديق الجناب الخديوى على قانون
44	ترتيبات المجلس العالى

مغمة وقاون ترتيبات المجلس العالى الصادر في ١٢ يوليه سنة ١٨٣٣ ... ... ... ٣٤ كا لائحة ترتيب المجلس العالى الصادرة في أوّل أغسطس سسنة ١٨٣٤ ... ٣٧ فانون السياسةنامه الصادر في يوليه سنة ١٨٣٧ ... .. .. .. .. ..

1444 -- 1477

# ( مجلس شوری التواب )

مفحة حدود ونظامنامه مجلس شموري النمة اب الصادرة في ٢٢ أكتوبر المحضر الأهل المرفوع المالحضرة الفخيمة الحديوية في ٢ أبريل سنة ١٨٧٩ من زعماء البلاد والذوات والأعيان ونؤاب الأمة وضباط الجيش والموظفين والتجارعن مشروع تسوية إيرادات ومصروفات الحكومة الحديوية وتسديد ديونها . ومنح مجلس شوري النواب الحرّبة التامة وجميع الحقوق في كافة الأمور المالية والداخلية كما هو حاصل في بلاد أوروبا . وتنقيح لائحتــه الأساسية والنظامية ـــ وتعديل طريقة التخاب النواب طبقا للانظمة المتبعة في أوروبا ، وتفويض مجلس النظـار تفويضا تاما في جميع اجراءاته ، وجعله مسئولا أمام مجلس النواب في كل تصرفاته المختصة بالأمور الداخليسة والمالية ، وتعيين مراقيين لايرادات ومصروفات المالية ... ... ... بي وعيين ترجمة الارادة العلبة الصادرة من الحضرة الفخيمة الخديدية إلى دولتلو مجهد شريف ماشا في ٧ أبريل سينة ١٨٧٩ متشكل هيئة النظارة وتحقيق رغبات أهالي السلاد الواردة في المحضم الأهل بطلب انشاء

> وه کی عظر نوز را بگرروننی کرب ۱۸۷۹ – ۱۸۹۷

# ( تابع مجلس شوری النواب )

الأمر العالى الصادر الى دولتلو بهد شريف باشا رئيس مجلس النظار رقم ۳ فی ۳ بوليه سسنة ۱۸۷۹ من سمتو الخديوی عمد توفيق باشباً بتوليه الحکم وتاييده شسوری النتراب وتوسيع قوانينها ... ... ... ... ... ... ... ۱۵۱ كتاب دولتلو مجد شريف باشا رئيس مجلس النظار رقم؟ فى ٣٠يوليه ١٨٧٩ الى سمادة مهردار خديوى لعوض اللائحة الأساسية لمجلس النؤاب وقانون الاتخاب الذين عدّلها مجلس شـو رى النؤاب على الحضرة الفخيمة الحديوية الإصدار الأمر العالى بالتصديق عليهما ... ... ١٥٧٦ المضيطة الأخرة لحلسة مجلس شورى النؤاب في ٣ يولمه سينة ١٨٧٩ ،

المصبحة الإحرى جنسة جنس حورى النواب في الإيونية نسسة ١٨٧٧ .... ١٥٤ وكتاب ناظر الداخلية بالترخيص الى النؤاب بالترجه الى بلادهم .... ١٥٤ الدكريتو الصادر في ٢٦ مارس سنة ١٨٧٩ بفض دور الانعقاد الثالث

# (مجلس التواب المصرى) ۱۸۸۱ – ۱۸۸۱

صفحة	مشروع اللائحة الأساسية لحجلس النؤاب المصرى الذى وضعه القومسيون
١٧٠	فی ۱۸ یناپرسنة ۱۸۸۲
	مشروع اللائحة الأساسية لمجلس النؤاب المصرى الذى أعادت وضعه نظارة
۱۷٦	دولتلو محمد شريف باشا وقدّمته الى الحجلس فى ٣١ ينايرسنة ١٨٨٢
	مشروع اللائحة الأساسية لمجلس النؤاب المصرى الذى وضعه القومسيون
۱۸۰	فى يوم أقل فبراير سنة ١٨٨٢
	تقسر يرمرفوع من دولتلو محمود سامى البارودى باشا رئيس مجلس النظار
	للحضرة الفخيمة الخديوية في ٤ فبرايرسنة ١٨٨٢ بخصوص ما عزم
	على اجرائه مع رفقائه من الاصلاحات في القطر المصرى والتمس من
198	الجناب العالى التصديق عليــه
	خطاب الحناب الحديوى الى دولتلو مجود سامى البارودى باشا فى ٤ فبراير
197	سنة ١٨٨٢ بالموافقة على ما احتواه تقريره من المبادئ الهامة
	اللائحة الأساسية التى وافق عليها مجلس النؤاب المصرى وصدر بها الأمر
194	العالى في ∨ فبراير سنة ۱۸۸۲
	أمرعال صادر في ٧ فبراير سنة ١٨٨٢خاص بمدة بقاء أعضاء مجلس النؤاب
	المجتمعين الآن في وظيفة النيابة لخمسة أعوام اعتبارا من تاريخ
۲٠۸	انعقاده الحالى
	أمرعال صادر في٧ فبراير سنة ١٨٨٢خاص ببقاء رئيس مجلس النواب المصرى
۲٠٩	فى رياسة الحجلس مدّة خمسة أعوام اعتبارا من تاريخ انعقاده الحالى
	أمر عال صادر فى ٧ فبراير ســنة ١٨٨٢ خاص بفض دور انعقاد مجلس
۲1.	النوّاب المصرى العادى الأوّل في ٢٦ مارس سنة ١٨٨٢
	النظام الداخلي لمجلس النؤاب المصرى الذى وافق عليــــه المجلس وصــــدر به
711	الأمر العالى في ٢٣ مارس سنة ١٨٨٢

منه الانتخاب لمجلس النواب المصرى الصادر به الأمر العالى في ٢٥ مارس سنة ١٨٥٦ ... ١٩٥٠ مارس سنة ١٨٨٦ ... ١٩٠٠ ... ١٩٠٠ ... ١٩٠٠ ... ١٩٠٠ ... ١٩٠٠ ... ١٩٠٠ ... ١٩٠٠ ... ١٩٠٠ المخصرة الفيخيمة الخديوية في ١٨٨ وينيه سنة ١٨٨٧ بورضه الأصول التي تعتبرها الهيئة المشكلة تحت رياسته أساسا لمجموع اجراحاتها... ... ١٩٠٠ ... ١٩٠٠ ... ١٩٠١ التصديق على الأصول التي تعتبرها الهيئة المشكلة في ٢٠ يونيه ١٨٨٧ بالتصديق على الأصول التي تعتبرها الهيئة المشكلة

# ( مجلس شوري القوانين والجمعية العمومية )

أساسا لجيم اجراءاتها ... ... ... ... أساسا لجيم اجراءاتها ... ... الله المسابع 
### 1914 - 1444

ترجمة كتاب جناب المورد دوفرين الى صاحب الدولة مجمــد شريف باشا رئيس مجلس النظــار فى ٢٩ أبريل ســنة ١٨٨٣ بشــان التقرير الذى \* - مــار السام المسلم

الحزء المستخرج من تقوير جناب اللورد دوفرين الذى أشار فيــــه بضرورة إنشاء مجالس المديريات ومجلس شورى القوانين والجمعية العمومية ... ٢٦٠

صفحة	
444	أو يل المــادة (٣٤) من القانون النظامى صادر من رياسة مجلس النظار
	فَانُونَ رَقِم ٢٢ الصادر في ١٣ سبتمبر سنة ١٩٠٩ بتعديل القانون النظامى
797	فيها يُتعلق باختصاص مجالس المديريات وكيفية تشكيلها واجراءاتها
	قانون رقم ۲ مختص بشروط انتخاب نواب مرکزی أسوان والدرّ لمجلس
۳.,	مديرٰية أسوان
	قانون رقم ٧ بتخو يل أعضاء مجلس شورى القوانين حق توجيه الأسئلة
۴۰٤	الى النظار صادر فى ٢٦ أبريل سنة ١٩١٢
۰۰۳	قانون الانتخاب الصادر في أول ما يو سنة ١٨٨٣
	أمر طل صادر في ١١ يونيه سنة ١٩٠٠ بتعديل المادتين السادسة
414	والرابعة والأربعين من قانون الانتخاب
	أمر عال صادر في ٢٩ يونيه سنة ١٩٠٠ بشأن من يعتبرون من المصريين
۲۲۱	عند إجراء العمل بقانون الانتخاب ( الجنسية المصرية )
٣٢٣	قوار و زاری صادر فی ۳۰ یونیه سسنة ۱۹۰۰ بشأن الجنسیة المصریة
	أمر عال صادر في ١٦ ديسمبر سنة ١٩٠٧ بانتخــاب عضو مجلس شورى
۳۲۰	القوانين عن المدن
	أمر عال صادر فى ١٦ ديسمبر ســنة ١٩٠٧ با تتخاب الأعيان المندو بين
444	المجمعية العمومية عن المدن
	لائمة علنيسة الجلسات المصــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
474	بجلسته المنعقــدة في ٢٠ أبريل سنة ١٩٠٩
	اللائحة الداخليــة لمجلس شورى القوانين ( الأولى ) المصدّق عليهـــا بجلسة
١٣٣	ه ديسمبر سنة ١٨٨٣
	اللائحة الداخليــة لمجلس شورى القوانين ( الثانية ) المصدّق عليمــا بجلسة

470	وثائق عهد محمد توفيق باشا
مفحة	اللائمة الداخلية لمجلس شــورى القوانين ( النالثة ) المصدق عليها بجلســـة
۳٤٨.	٣ فبراير سنة ١٩١٠
~	لائحة علنية الحلسات المصدّق عليها من هيئة الجمعية العمومية بجلستها المنعقدة
٤٣٣	في ٩ فبرايرسنة ١٩١٠
<b>*</b> 7V	ســــنة ۱۸۸۷
400	سـنة ١٩١٠ ١٩١٠
	وثائــق
	عراف زویوکی می کری عمر فیزویوکی می کمی
	1918 - 1918
	( الجمعيـــة التشريعيـــة )
441	الفانون النظامي رقم ٢٩ الصادر في أوّل يوليه سنة ١٩١٣
٤١٣	قانون الانتخاب رقم ٣٠ الصادر في أول يوليــه سنة ١٩١٣
	اللائمة الداخلية للجمعية النشر يعية المصدّق عليها بجلسة ١٥ مارس سنة ١٩١٤
173	فى نظام الجلسات
	أمر عال بتأجيل ابتــداء الدور المقبــل لانعقاد الجمعية انتشريعيــة صادر
٤٤٨	نی ۱۸ أکتوبر سنة ۱۹۱۶
	مرسسوم بتأجيل ابتسداء الدور المقبسل لانعقاد الجمعية النشريعيسة صادر
664	1416 7

مرسوم بتأجيل ابتداء الدور المقبل لانعقاد الجمعية التشريعية صادر في وفبراير
سـنة ١٩١٥ ١٩١٥
مرسوم بتأجيل اجتماع الجمعية التشريعية صادر فى ١١ أبريل ســـنة ١٩١٥
مرسوم بتأجيل اجتماع الجمعية النشريعية وبإيقاف العمل بأحكام القانون
النظامى القاضية بالتجديد الحــزبى فيها و فى مجالس المديريات صادر
فى ٢٧ أكتو برسنة ١٩١٥
قانون رقم ١٠ في ٢٩ أبريل سنة ١٩٢٣ بالفء جميع ما يتعلق بالجمعيسة
التشريعية من أحكام القانون النظامى رقم ٢٩ لىســنة ١٩١٣
-
وثائسق
عير لنغور له العالم فوالولا لاقك
1947 - 1944
(البرلمان المصدى)
الأمر الكرم رقم ١٨ الصادر في ١٥ مارس سنة ١٩٢٢ الخاص باستقلال
البلاد
الأمر الكريم رقم 19 الصادر في 10 مارس سنة ١٩٢٢ الصادر الى حضرة
صاحب الدولة عبدالخالق ثروت باشا رئيس مجلس الوزراء باستقلال
البــــلاد
الأمر الصادر في ٣ أبريل سنة ١٩٢٢ من حضرة صاحب الدولة عبد الخالق
ثروت باشا رئيس مجلس الوزراء بتشكيل لجنة لوضع مشروعي الدستور

مفعة			
	س الوزراء في ٢٦ أكتو برسنة ١٩٢٢ عن تقديم		
173	لكومة	ع الدســتور لا	مشرو
	مستور في ٢١ أكتو برسنة ١٩٢٢ الى الحكومة	وع من لجنة ال	نقو پر م <i>م</i> اف
275	ر المصرى	ية عن الدستو	المصر
٤٦٦	روع الدستور المصرى وضعتها لجنة الدستور	بيرية لمواد مش	ىذكرة تفس
٤٩٥	الذي وضعته لجنة الدستور	دستور المصري	شروع ال

## الدستور المصري الصادر في سنة ٢٣ ١ ٩

أمر ملكي رقم ٤٣ في ١٩ أبريل سنة ١٩٢٣ صادر الى حضرة صاحب الدولة يحيى ابراهيم باشا باعتماد صدور الدستور المصرى الدولة ... ... ١٦٥ أمر ملكي رقم ٢٢ الصادر في ١٩ أبريل سنة ١٩٢٣ بوضع نظام دستورى تصريح لحضرة صاحب الدولة يحيى ابراهم باشا رئيس مجلس الوزراء في ١٩ أبريل سنة ١٩٣٣ نشأن اصدار الدستور المصرى ... ... ... ٣٣٠ المذكرة التفسيرية الني وضعها حضرة صاحب الممالي وزيرالحقانيسة أحمد ذو الفقار باشا عن الدستور المصرى في سنة ١٩٢٣ ... ... ٥٣٠ المرسوم الصادر في ٢٤ أبريل سنة ١٩٢٤ بتقرير الشكل الذي تقدّم به مشر وعات قوانين الحكومة الى البرلمان وشكل النصديق على القوانين و إصدارها ... ... ... ... ... ... عه. قانون رقم ١ الصادر في ٢٣ يونيه سنة ١٩٢٤ بتحديد مكافأة أعضاء البرلمان ٢٥٠ قانون رقم ١٦ الصادر في ٣١ مايو سنة ١٩٢٧ بتعديل المـــادة الأولى من القانون رقم 1 لسنة ١٩٢٤ الحاصة تحديد مكافأة أحضاء البراك ، ١٤٥

المراسيم التي صدرت بتأجيل البرلمان لمدّة شهر أو بحل مجلس التواب والشيوخ والكتب والمذكرات الخاصة بها

صفحة	أب الاستقالة المرفرع الى حضرة صاحب الجلالة المسلك من حضرة
۰۵۰	صاحب الدولة يحيى ابراهيم باشا في ١٧ ينايرسنة ١٩٢٤
	تماب حضرة صاحب الدولة سعد زغلول باشا الى حضرة صاحب الحلالة
001	الملك فى ٢٨ ينايرسنة ١٩٢٤ بشأن السياسة التى ستسير عليها وزارته
	كمابا الاستقالة المرفوعان الى حضرة صاحب الحــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
002,00	صاحب الدولة سعد زغلول باشا في ٢٣ و ٢٤ ديسمبر سنة ١٩٣٤٣
000	لرسوم الصادر في ٢٥ نوفمبرسنة ١٩٢٤ بتأجيل!نعقاد البرلمـــان لمدّة شهر
	كتاب حضرة صاحب الدولة أحمد زيور باشا المرفوع الى حضرة صاحب
۲٥٥	الحلالة الملك في ٢٤ ديسمبرسنة ١٩٢٤ بطاب حل مجلس النواب
	لرسوم الصــادر في ٢٤ ديسمبر ســنة ١٩٢٤ بحل مجلس النواب ودعوة
۰۲۰	المجلس لحديدالىالاجتماع في ٦ مارسسنة ١٩٢٥
	لمرســوم الصادر في ١٨ يناير ســنة ١٩٢٥ بدعوة مجلس النواب الجــديد
170	الىالاجتماع فى ٢٣ مارس سنة ١٩٢٥ بدلا من ٦ مارس سنة ١٩٢٥
	كتاب الاستقالة المرفوع الى حضرة صاحب الحسلالة الملك من حضرة
۳۲٥	صاحب الدولة أحمد زِ يور باشا في ٢٣ مارس سنة ١٩٢٥
	كتاب حضرة صاحب الدولة أحمــد زيور باشا رئيس مجلس الوزراء الى
	حضرة صاحب الحلالة الملك في ٢٣ مارس سنة ١٩٢٥ بطلب حل
٥٦٤	مجلس النؤاب النؤاب
	المرسوم الصادر في ٢٣ مارس سنة ١٩٢٥ بحل مجلس النواب ودعوة
٥٢٥	المجلس الحديد الى الاجتماع

صفعة	way the said to the state of all all all
۲۲٥	المرسوم الصادر في ٢٨ يونيه سنة ١٩٢٨ بتأجيل انعقاد البركمان لمدّة شهر
	أمر ملكي وقم ٤٦ صادر في ١٩ يوليه سـنة ١٩٢٨ بحــل مجلسي الشيوخ
٥٦٧	والنؤاب و إيقاف تطبيق بعض مواد الدستور
	مذكرة ايضاحية بحل مجلسي النؤاب والشيوخ،و إيقاف تطبيق بعض مواد
	الدستور مرفوعة الى حضرة صاحب الحلالة الملك من حضرة صاحب
079	الدولة محمد محمود باشا رئيس مجلس الوزراء فى ١٨ يوليه سنة ١٩٢٨
	الكتاب المرفوع الى حضرة صاحب الجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	الدولة عدلَى يكن باشا رئيس مجلس الوزراء في ٣١ أكتو برسنة ١٩٢٩
٥٧٣	بطلب اعادة الحياة الدستورية
	أمر ملكي رقم ٧٢ صادر في ٣٦ أكتو برســنة ١٩٢٩ بالعمل بالمواد ١٥
	و ٨٩ و١٥٥٥ و١٥٧ من الدستور وانتخاب أعضاء مجلس النؤاب ودعوة
٤٧٥	البراــان الى الاجتماع
	المرســوم الصادر فى ٢١ يونيه ســنة ١٩٣٠ بتأجيل البرلـــان لمــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	والكتّاب المرفوع الى حضرة صاحب الجــــــلالة الملك من حضرة
	صاحب الدولة اسماعيل صدقى باشا بشأن فض دور الانعقاد العادى
و ۱۷۸ه	11.2×1 11. 1 11×4
	قانون الاننخاب واللوائح الداخاية
	كتاب حضرة صاحب الدولة حسين رشـــدى باشا رئيس لجنة الدســـتور
	فى ٢١ أكتوبرسمنة ١٩٢٢ الى حضرة صاحب الدُّولة رئيس مجلس
٥٧٩	الوزراء بشأنِ مشروع قانون الانتخاب الذي أتمت اللجنه وضَّعه
	مشروع قانون الانتخاب الذى وضعته لجنسة الدستور وأرسسلته للحكومة
۹۸۱	فّ ٢١ أكتو برسنة ١٩٢٢
	مذكرة إيضاحية لمشروع قانون الانتخاب وضعتها اللجنة الفرعية في ٥ أكتو بر
	سنة ١٩٢٢ وقدّمتها الى اللجنة العامة المكلفة بوضع مشروعي الدستور
019	وقانون الانتخاب

صفحه	
177	قانون الانتخاب رقم ١١ الصادر في ٣٠ أبريل سنة ١٩٢٣
	قانون رقم ٤ الصادر في ٢٩ يوليه سنة ١٩٢٤ معدَّل لبعض نصوص قانون
٦٤٦	الانتخاب رقم ١٦ الصادر في ٣٠ أبريل سنة ١٩٢٣
	المرسوم الصادر في ٢٤ ديسمبر سنة ١٩٢٤ بشأن تطبيق قانوني الانتخاب
700	رقم ١١ لسنة ١٩٢٣ ورقم ٤ لسنة ١٩٢٤
۷۵۲	المرسوم الصادر في ٦ ينايرسنة ١٩٢٥ بشأن نشرات ترويج الانتخاب
	المذكرة المرفوعة الى مجلس الوزراء من وزير الداخلية في ٥ ينايرسنة ١٩٢٥
701	بشأن نشرات ترويح الانتخاب
	المرسوم بقانون الصادر في ٤ مارس ســنة ١٩٢٥ بتعديل المــادة ٤٦ من
	قانون الانتخاب رقم ١١ لسنة ١٩٢٣ المعدلة بقانون الانتحاب رقم ١٠
77.	لسنة ١٩٢٤ ١٩٢٤
775	المرسوم بقانون الصادر في ٢٦ مارس سنة ١٩٢٥ بايقاف عمليات الانتحاب
778	قانون الانتخاب الصادر في ٨ ديسمبر سنة ١٩٢٥
	المرسوم بقانون الصادر فى ٢٢ فبراير سنة ١٩٢٦ باجراء الانتخابات المقبلة
	على مقتضى قانون الانتخاب رقم ١٦ لســنة ١٩٢٣ المعــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
791	رقم ٤ لسنة ١٩٢٤
	قانون وفم ١٠ الصادر في ٢٦ ديسمبر سنة ١٩٢٦ بتعديل المادة ٥٠
	من فانون الانتخاب رقم ١٦ لسـنة ١٩٢٣ المعدل بالفانون رقم ٤
797	السنة ١٩٢٤ ١٩٢٤
	اللائحة الداخلية لمجلس الشيوخ الصادرة في ســنة ١٩٣٤ والتعديلات التي
795	أدخلت عليها المناسبة
	اللائحة الداخلية لمجلس النؤاب الصــادرة في سنة ١٩٣٤ والتعديلات التي
VIA	أدخلت علىها

صفحة	الدستور المصرى الصادر في سنة ٣٠ ١ ٩
	الكتاب والبيان المرفوعان الى حضرة صاحب الجلالة الملك من وزارة حضرة
	صاحب الدولة اسماعيل صــدق باشـــا في ٢١ اكتوبر ســــنة ١٩٣٠
۷و۷۵۷	بالتعديلات التي يراد ادخالها على الدستور وقانون الانتخاب
<b>V</b> 40	الدستور المصرى الصادر في ٢٢ اكتو برسنة ١٩٣٠ بالأمر الملكي رقم ٧٠
۸۱٦٠	قانون الانتخاب رقم ٣٨ الصادر في ٢٢ أكتو برسنة ١٩٣٠
	المرسوم بقانون رقم . ٥ الصادر في ٨ أبريل سسنة ١٩٣١ بتعديل بعض
٨٤٤	أحكام قانون الانتحاب رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠
	المذكرة الايضاحية الحاصة بالمرسوم بقانون رقم . ٥ الحاص بتعديل أحكام
٥٤٨	قانون الانتخاب رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠ أ
	المرسوم بقانون رقم ٥١ ألصادر في ٨ أبريل ســــــــــــــــــــــــــــــــــــ
٨٤٨	أحكام قانونُ الانتحاب رقم ١٣٨ لسنة ١٩٣٠
	المذكرة الايضاحية الحاصة بالمرسوم بقانون رقم ٥١ الخاص بتأويل بعض
۸£ <b>٩</b>	أحكام قانون الانتخاب رقم ٣٨ لسنة ١٩٣٠
	المرسوم بقانون رقم ٨٨ الصادر في ١٦ يونيه سنة ١٩٣١ الخاص بالنظام
۲۰۸	الداخلي للبرلمان
	قانون رقم ٢٩ الصادر في ٣ يوليه ســـنة ١٩٣٢ بتقرير عدم جواز التنازل
	عن المكافأة البرلمــانية أو الحجز عليها بتعديل المـــادة ١٣١ من المرسوم
۸۸۳	بقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٣١ ألحاص بالنظام الداخلي للبرلمـــان
	قانون رقم ٣٠ الصادر في ٣ يوليه سنة ١٩٣٢ بتعديل المادة ١٤٣ من
۸۸٤	المرسوم بقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٣١ الحاص بالنظام الداخلي للعمامان
	كتاب الاستقالة المرفوع الى حضرة صاحب الحلالة الملك في ٢ نوفم بر
	سنة ١٩٣٤ من حضّرة صاحب الدولة عبـــد الفتاح يحيي باشا رئيس
VVA	مجلس الوزراء

# عودة الدستور المصرى الصادر في ١٩ أبريل سنة ١٩٢٣

صفحة	
	إمر الملكى رقم 7v الصادر في ٣٠ نوفمبر سنة ١٩٣٤ بشار.      النظام
۸۸۶	الدستوري للدولة المصرية
	كتاب السرى المرفوع الى حضرة صــاحب الجلالة المــلك من حضرة
	صاحب الدولة عمد توفيق نسيم باشا رئيس مجلس الوزراء في ١٧ أبريل
۸۸۸	سنة ١٩٣٥ بشأن النظام الدستورى للدولة المصرية
	لكتاب الملكي السري رقم ٣٥ في ٢٠ أبريل سنة ١٩٣٥ الصادر من حضرة
	صاحب الحلالة الملك الىحضرة صاحب الدولة محمد توفيق نسيم باشا
۸4٠	رئيس مجلس الوزراء بشأن النظام الدستورى للدولة المصرية
	لكتاب المرفوع الى حضرة صاحب الجلالة الملك من وزارة حضرة صاحب
	الدولة محمد توفيق نسيم باشا في ١٢ ديسمبر سنة ١٩٣٥ بشأن النظام
۱۹۸	الدستورى للدولة المصرية
	لأمر الملكي رقم ١١٨ الصادر في ١٢ ديسمبر سنة ١٩٣٥ بشأن النظام
۸۹۳	الدستورى لٰلدولة المصرية
	لبيان الصادر في ١٣ ديســمبر سنة ١٩٣٥ الى الأمة المصرية من حضرة
	صاحب الدولة محسد توفيق نسسيم باشا رئيس مجلس الوزراء بشأن
198	النظام الدستورى للدولة المصرية
	كتاب الاستقالة المرفوع الى حضرة صاحب الحــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	حضرة صاحب الدولة محمــد توفيق نســـيم باشا رئيس مجلس الوزراء
147	في ٢٢ شاء سينة ١٩٣٦ ١٩٣٦

	3 • • •
صفعة	
۸۹۸	قانون الانتخاب رقم ١٤٨ الصادر في ١٩ ديسمبر سنة ١٩٣٥
	مرسوم بقانون رقم ٤٣ الصادر في ٤ مايو ســنة ١٩٣٦ بتعــديل أحكام
	المادتين ٣٢ و ٤٤ من قانون الانتحاب رقم ١٤٨ الصادر في ١ ديسه بر
441	سـنة ١٩٣٥ ١٩٣٥
	قانون رقم ٥٢ الصادر في ١٥ يونيه سنة ١٩٣٦ بتعديل الفقرة الثانية من
475	المسادة ٦٠ من قانون الانتخاب رقم ١٤٨ لسسنة ١٩٣٥
478	قانون رقم ٥١ الصادر في ١٥ يونيه سنة ١٩٣٦ خاص بالمكافأة الرلمانية
·	قانون رقم ٢٥ الصادر في ٦ مارس سنة ١٩٣٩ بتعديل الفقرة الأولى من
977	المــاُدة ٤٧ من قانون الانتخاب رقم ١٤٨ لسنة ١٩٣٥
944	مرسوم بتأجيل انعقاد البرلمان لمدة شهر ابتداء من ٢ ينايرسنة ١٩٣٨
	مرسوم بحل مجلس النوّاب صادر في ٢ فبرايرســـنة ١٩٣٨ ودعوة المجلس
944	الجديد الى الاجتماع في ١٢ أبريل سينة ١٩٣٨

 <sup>(</sup>۱) صدر هذا الفانون وقت تولى مجلس الوصاية ادارة شؤون البلاد .

<sup>(</sup>٢) صدر هذا المرسوم في عهد مولانا حضرة صاحب الجلالة الملك "فاروق الأترل" .

الاوامر الملكية والقوانين ذات الصبغة الدستورية		
مفحة	 الأمر الكريم رقم ٢٥ الصادر ف ١٣ أبريل سنة ١٩٢٢ بوضع نظام	
44.	الاس المربع رقم 16 الصحاد في 11 البريل المساه ١٩٢٢ بوطاع لقام لنوارث عرش الملكة المصرية (المادة ١٥٦ من الدستور)	
	قانون رقم ٢٥ الصادر في ١٠ يونيه سنة ١٩٢٢ بوضع نظام الأسرة المسالكة	
440	(المــادة ١٥٣ من الدستور)	
	قانون رقم ٢٨ الصادر في ١٧ يوليه سنة ١٩٢٢ باقرار تصفية أملاك	
	الخديوى السابق عبـاس حلمي باشا ، وتضييق ماله من الحقــوق	
127	( المادة ١٦٨ من الدستور )	
	المرسوم بقانون الصادر في ٢٩ ديسمبر سنة ١٩٢٤ بتصفية أملاك الخديوي	
480	السابق عباس حلمي باشا	
	approximate to the contract of	
	<b>ڪ</b> شف	
989	ببيــان القوانين التي صدرت نفاذا لبعض مواد الدستور المصرى	
	ملحـــق للكتاب	
	Address and	
	الأمر الكريم الصادر بخاتم الجناب الخديوي اسماعيل باشا الى ناظر الداخلية	
	ف ۲۲ أكتو برسنة ۱۸٦٦ ومعه لائحة تأسيس مجلس شورى النواب	
	بالكذاب أبية اعم	

## بيان الصور الشمسية الملحقة بالحزء الخامس من تاريخ الحياة النيابية في مصر من عهد ساكن الجنان محمد على باشا

أ.ام صفحة	بيات العبور الشمسية	رقم التتابع
زلالكتاب	حضرة صاحب الجلالة الملك فاروق الأقرل	١
رفالدال	حضرة صاحب الجلالة الملك فاروق الأوّل على الأر يكة الملكية	۲ ا
۲	ساكن الجنان محمد على باشب	٣
٦	اللامحة الأساسية للجلس العالى باللغة التركية	٤
17	المغفور له ابراهيم باشا رئيس المجلس العالى	
٣٦	عبدى شكرى بك ناظر المجلس العالى	٦
۳۸	لامحة ترتيب المجلس العالى باللغة التركية	v
٤٨	مصطفى مختار بك ناظر المجلس العـالى	٨
٧٨	ساكن الجنان الخديوى إسماعيل باشا	٩
٨٢	إسماعيل راغب باشـــا رئيس مجلس شورى النةِ اب	١.
97	عبد الله عزرت باش « « ا	11
11.	قاسم رسمی باشک « «	11
177	جعفر مظهر باشا « «	١٣
10.	حسن راسم باشا « «	١٤
١٥٧	المغفورله الخديوي محمد توفيق باشك	١٥
	مجمد سلطان باشا رئيس مجلس النؤاب المصرى ، ومجلس	17
177	شــورى القوانين ، والجمعية العمومية	
777	على شريف باشارئيس مجلس شورى القوانين والجمعية العمومية	۱۷
***	عمر لطفی باشا « « «	۱۸

### (تابع) بيان الصور الشمسية الملحقة بالجزء الخامس

أمام صفحة	بيان الصور الشمسية	رقم التتابع
۲۰٤	اسماعيل محمد باشارئيس مجلس شورى القوانين والجمعية العمومية	19
٣٢.	عبد الحميد صادق باشا « « «	۲٠
٢٣٦	الأمير حسين كامل باشا « « «	11
401	مجود فهمی باشا « « «	77
44.	حضرة صاحب السمو الحديوي السابق عباس باشاحلمي الناني	71"
٤١٦	أحمد مظلوم باشا رئيس الجمعيـــة التشريعية ومجلس النؤاب	72
٤٥٤	البرك المصرى	70
207	المغفورله الملك فؤاد الأقول	77
٤٦٠	أعضاء لحنة الدستورسنة ١٩٢٢	77
٤٨٠	احمــد زيور باشا رئيس مجلس الشــيوخ	44
897	محمد توفیق نسیم باشا « «	79
017	حسین رشدی باشا « «	٣.
٥٣٤	عدلی یکن باشا « «	٣١
٥٤٤	يميي ابراهيم باشا « «	٣٢
007	غرفة حضرة صاحب الحلالة الملك في البرلمان المصرى	٣٣
۰۲۰	الأستاذ محمود بسيوني رئيس مجلس الشــيوخ	٣٤
٥٧٦	محمد محمود خلیل بك «	70
097	سعد زغلول باشا رئيس مجلس النــــقاب	47
٦٠٨	مصطفى النحاس باشا « « النحاس باشا	۳۷
٦٢٤	الاستاذ و يصا واصف « « أ	۳۸
	1	l

### (تابع) بيان الصور الشمسية الملحقة بالجزء الخامس

أمام صفحة	بيان الصور الشمسية	ر <b>ق</b> م التتابع
٦٤٠	الدكتور محمد توفيق رفعت باشا رئيس مجلس النؤاب	79
707	الدكتور احمد ماهم باشا « «	٤٠
777	الدكتور مجد بهى الدين بركات باشا « «	٤١
795	قاعة جلسات مجلس الشيوخ	٤٢
۷۰٥	البهـــو الفرعونى	٤٣
۷۱۸	قاعة جلسات مجلس النؤاب س سات	٤ŧ
۲۳۲	مجمود سليمان بك (باشا) الوكيل المندوب لمجلس شورى القوانين	٤٥
۲۲۷	أحمد عبد الغفار بك « « « «	٤٦
۲۳۷	على شريف باشا « الدائم « « «	٤٧
۲۳٦	اسماعيل محمد باشا « « « « «	٤٨
۲۵۷	عبد الحميد صادق باشا « « « « «	٤٩
٧٥٢	سعد زغلول باشا « المنتخب للجمعية التشريعية	۰۰
۲۰۲	عدلى يكن باشا « المعــين « «	٥١
۲۰۲	سعيد ذو الفقار باشا « « «	٥٢
۸۲۷	محمد علوى الحزار بك وكيل مجلس الشيوخ	٥٣
۷٦٨	أحمد زكى أبو السعود باشا « «	٥٤
۸۲۷	الأستاذ مجمود بسيوني « «	00
۸۲۷	محمد شفیق باشا « «	٥٦
٧٨٤	حسن صبری بك (باشا) « «	٥٧
٧٨٤	أحمد طلعت باشا » » المحمد طلعت باشا	٥٨
	·	

#### (تابع) بيان الصور الشمسية الملحقة بالجزء الخامس

أمام صفحة		ā	ور الشمسي	بيان الص	رقم التتابع
٧٨٤		 الشيوخ	کیل مجلس	مجمود أبو النصر بك و	٥٩
٧٨٤		 »	»	نخله جورجی المطیعی باشا	٦٠
۸۱٦		 33	))	محمد محمود خلیل بك	71
۸۱٦		 »	n	أحمد ذو الفقار باشا	٦٢
۸۱٦		 »	3)	حسن نبیه المصری بك	٦٣
۸۱٦		 »	»	سليان السيد سليان باشا	78
۸۳۲		 النواب	n	حمد الباسل باشا	70
۸۳۲		 »	»	أحمد محمد خشبه بك (باشا)	77
۸۳۲		 3)	))	الأستاذ ويصا واصف	٦٧
۸۳۲		 »	»	الأستاذ على الشمسي (إشا)	٦٨.
٨٤٨		 10	<b>»</b>	مصطفى النحاس باشا	79
٨٤٨		 »	))	حسين هلال بك	٧٠
٨٤٨		 ))	<b>»</b>	أحمد رمزى بك	٧١
٨٤٨		 <b>3</b> 3	D	الأستاذ عبد الحالق عطيه	٧٢
ATE		 »	»	عبد السلام فهمي جمعه بك (باشا)	٧٣
۸٦٤		 »	»	محمد عسلام باشا	٧٤
۸٦٤		 »	»	على المتزلاوي بك	٧٥
۸٦٤		 <b>3</b> )	»	محود زکی مك	٧٦
744		 »	,,	على حسىن باشا	vv
۸۸۲		 »	»	كامل صدق بك	٧٨
,,,,,		 ~	-		***

#### (تابع) بيان الصور الشمسية الملحقة بالحزء الخامس

أمام الصفحة	بيات الصود الشمسية				
۸۸۲	السيد مجد عبدالهادى الجندى بك وكيل مجلس النؤاب	V4.			
۸۸۲	محمد توفیق خلیل بك « «	۸٠			
۸۹٦	مجمد راغب عطیه بك « «	۸۱			
٨٩٦	الأستاد إبراهيم دسوقى أباظه « «	۸۲			
۸۹٦	الأستاذ محمد حسن « « الأستاذ	۸۳			
۸۹٦	محمد شــواربن باشا الوكيلالدائم لمحلس شورى القوانين	٨٤			
	محمد خليل صبحى المـــؤلف	۸۰			

ملاحظــــة : بعد أن انتبها من طبع هـــذا الجزء قررمجلس الثواب بجلــنه المنعقدة في ٢٧ فوفير سـة ١٩٣٩ تعديل المــادة ٤٥ من لاتحت الداخلية المنبونة بصفحة ٢٧٨ كما يأتى :

- (١) بأن تكون الفقرة ١٠ منها " لجمة لدرس المشروعات والانتراحات المتعلقة بالزراعة الخ"، أى
   بحذف كلمة التعاون منها ٠
- (٢) بأن تكون الفقرة ١٣ منها "لبك العال أو الشؤون الاجتهاعية والتعاون وعدد أعضائها ١٩"
   أى باطاقة كلمة التعاون اليها

فرجو ملاحظـــة ذلك ما [المؤاف]

+\*+

كُل طبح (الجؤه الخامس) من "فارخج الحياة النبابية في مصر من عهد ساكن الجنات عهد على باقا" بعليمة دار الكتب المصرية فى يوم الثلاثاء 12 شؤال سنة ١٣٥٨ ( د ديسمبر سنة ١٩٣٩) ما طلاحظ الطبة بدار النكب المهسسرية

(مطبعة دارالكتب المصرية ١١/١٩٣٩/١٠١)

